



# ایران نامه

مجله تحقیقات ایران شناسی

۱۳۵۵  
ویژه اقتصاد ایران  
زیر نظر  
جهانگیر آموزگار  
پیشگفتار  
مقاله ها:

هوشنگ امیراحمدی  
وحید نوشیروانی  
محمد هاشم پسران  
امیر باقر مدنی  
جواد صالحی اصفهانی  
پرویز مینا  
فرخ نجم آبادی  
محمدقلی مجد  
حمید طباطبایی و  
فرهاد مهران  
جهانگیر آموزگار  
نقد و بررسی کتاب:

سیروس امیرمکری "نفت، قدرت و اصول" (مصطفی علم)  
پیمان وهاب زاده "شکنجه و مدرنیته" (داریوش رجالی)  
سید ولی رضا نصیر "چند کتاب تازه درباره ایران و اسلام"

# ایران نامه

مجله تحقیقات ایران شناسی  
از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

## گروه مشاوران:

داریوش شایگان	گیتی آذریبی
مازاد صابیر	احمد اشرف
احمد کریمی حکاک	غلامرضا افخمی
فرهاد کاظمی	علی نئوزیزی
ژیلر لازار	سیمین بهمنانی
محمد جمهر محبوب	هاشم پسران
سید حسین نصر	پیتز چلکومسکی
خلیق احمد نظامی	ریچارد ن. فرای
ویلیام ل. هوری	راجر م. سیوری

## دبیران دوره سیزدهم:

فناهرخ مسکوب  
همانگیر آموزگار  
فرهاد کاظمی  
دبیر نقد و بررسی: کتابد  
سید ولی رضا نصر  
مدیر:  
هرمز حکمت

بنیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوانین ایالت نیویورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه‌ای است غیرانتفاعی و غیرسیاسی برای پژوهش درباره میراث فرهنگی و شناساندن جلوه‌های عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران این بنیاد مشمول قوانین «معافیت مالیاتی» ایالات متحده آمریکا است

## مقالات معرف آراء نویسندگان آنهاست

نقل مطالب «ایران نامه» با ذکر مأخذ محارست برای تجدید چاپ تمام با بخشی از هر يك از مقالات موافقت كشی محله لازم است  
نامه ها به عنوان منیر محله به بخشی زیر فرستاده شود

## Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U S A

تلفن: ۶۵۷-۱۹۹۰ (۳۰۱)

فکس: ۶۵۷-۴۳۸۱ (۳۰۱)

## پهای اشترك

در ایالات متحده آمریکا، با احتساب هزینه پست سالانه (چهار شماره) ۳۵ دلار، برای دانشجویان ۲۰ دلار، برای مؤسسات ۶۵ دلار برای سایر کشورها هزینه پست به شرح زیر افزوده می شود  
ما پست عادی ۶/۸۰ دلار  
ما پست هوایی کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

# فهرست

شماره میزدهم، شماره های ۱-۲

زمستان ۱۳۷۳ و بهار ۱۳۷۴

زیر نظر

جهانگیر آموزگار

Accession Number	پیشگفتار
۲ 225738	
Date 9-2-5	مقاله ها:
۷ هوشنگ امیراحمدی	ارزیابی عملکرد برنامه اول و چالش های برنامه دوم
۴۹ وحید نوشیروانی	سرنوشت برنامه تعدیل اقتصادی
۷۵ محمد هاشم پسران	برنامه ریزی و سیاست تثبیت اقتصادی
۹۷ امیرباقر مدنی	بخش خصوصی و سرمایه گذاری در ایران
۱۱۹ جواد صالحی اصفهانی	نفت و گاز پس از انقلاب
۱۴۷ پرویز مینا	ایران و سازمان کشورهای صادرکننده نفت
۱۶۳ فرزنج نجم آبادی	نقش صنعت در رشد اقتصادی ایران
۱۹۱ محمدقلی مجد	روندهای اخیر در کشاورزی
حمید طباطبایی و	جمعیت، کار و مسئله اشتغال
۲۰۹ فرهاد مهران	
۲۲۹ جهانگیر آموزگار	اقتصاد ایران بر سر دوراهی
۲۴۹	واژه نامه
	نقد و بررسی کتاب:
۲۵۴ سیروس امیرمکری	«نفت، قدرت و اصول» (مصطفی علم)
۲۵۶ پیمان وهاب زاده	«شکنجه و مدرنیته» (داریوش رجالی)
۲۶۲ سید ولی رضا نصر	چمدکتاب تازه در باره ایران و اسلام
۲۶۹	نیاد مطالعات ایران در سالی که گذشت
۲۷۳	کتاب ها و نشریات رسیده
	نشرده مقاله ها به انگلیسی



## سرزمین پاک

ای سرزمین پاک  
با اولین شکوفه‌ی هر سال،  
در دشت چشم‌های تو، بیدار می‌شود  
بلغ پر از شکوفه‌ی اندیشه‌های من.  
در دشت چشم‌های تو این دشت‌های سبز-  
هر بالغ شعر من  
بغلام بخش جلوه‌ی روزهای بهتریست.  
هر غنچه،  
هر شکوفه  
هر ساقه‌ی جوان،  
دنیای دیگریست.

ای سرزمین پاک  
من با پرندگان خوش‌آوای بالغ شعر  
در دشت چشم‌های تو، سرشار هستی‌ام.  
من با امید روشن این بالغ پر سرود  
در غروبش زنده‌ام.

دشت جوان چشم‌های تو، سبز و شکفته باد.

فرخ تمیمی



# ایران‌نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی

سال سیزدهم، شماره های ۱-۲

زمستان ۱۳۷۳، بهار ۱۳۷۴ (۱۹۹۵)

## پیشگفتار

درمیان هدف‌هایی که از بدو انقلاب ۱۳۵۷ تاکنون از سوی زمامداران جمهوری اسلامی ایران عنوان شده و می‌شود «تضمین استقلال اقتصادی، تأمین رفاه عمومی و استقرار عدالت اجتماعی» از منزلتی خاص برخوردار بوده و با پیروی از احکام اسلام دست‌یافتنی قلمداد شده‌اند. اقتصاد اسلامی، به گفته این زمامداران، مکتب معتدلی میان نظام سرمایه‌داری و نظام اشتراکی است که اولی، درسایه توجه بی‌حد به شکوفائی اقتصاد و افزایش ثروت، شکاف‌های طبقاتی را دامن می‌زند و محرومیت مستضعفان را باعث می‌شود و دومی، با سپردن منابع و ابزار عمده تولید به دست دولت، فرصت ابتکار و آزادی عمل را از مردم می‌ستاند. مکتب اسلام، به عکس، ناظر به ایجاد یک جامعه عاری از فقر و محرومیت است که در آن رشد اقتصادی در خدمت عدالت اجتماعی و رفاه عمومی گام برمی‌دارد.

نظری به کارنامه اقتصادی جمهوری اسلامی در شانزده سال گذشته نشان می‌دهد که تلاش دولت برای کنار گذاشتن نظام اقتصادی پیش از انقلاب و استقرار یک «اقتصاد اسلامی» تازه هنوز به ثمر نرسیده است و برخی از معایب و مضار هردو نظام سرمایه‌داری و اشتراکی در نظام مختلط کنونی توأم شده‌اند.

خطبه های پیشروایان نظام، نطق های پیش از دستور نمایندگان مجلس، و نوشته های روزنامه های کشور همه گواه بر آن است که کاستی ها و گرفتاری های فعلی اقتصاد ایران همراه با فرصت ها و امکانات موجود از دید سیاستمداران، قانونگذاران، بستولان اجرایی، کارشناسان دانشگاهی و اندیشمندان آگاه کشور چندان پنهان نیست. لیکن به علت ارزیابی های جهت گیرانه و نادرستی که در این زمینه غالباً از سوی پشتیبانان جمهوری اسلامی یا خرده گیران حرفه ای در رسانه های عمومی به چشم می خورد، هنوز حا برای یک داوری علمی و بی طرفانه خالی است.

این شماره ویژه ایران نامه پیرامون ساختار فعلی اقتصاد کشور و چشم انداز آینده آن درآستانه برنامه دوم، که پایانش سده تازه ای را در پیش خواهد داشت می تواند با کمک به روشن ساختن واقعیات زمینه را برای داوری های منجید فراهم سازد. شماره حاضر، با کمک گروهی از استادان و پژوهشگران ایرانی که هریک در رشته خود از زمره کارشناسان اقتصادی نامور ایران و جهان به شمار می آیند و از دیدگاههای متفاوتی به موضوع مورد بحث می نگرند تهیه و تدوین گردیده است. به علت تعداد و حجم مقالات، شماره های یک و دو سال سیزدهم ایران نامه به این موضوع اختصاص یافته اند و در یک مجلد منتشر می شوند.

نخستین نوشتار این شماره به کیفیت برنامه ریزی در ایران و اهمیت برنامه های پنج ساله اختصاص یافته است. عملکرد برنامه اول نشان می دهد که با گذشت نیم قرن برنامه ریزی در ایران، هنوز نظام اداری، اجتماعی و فرهنگی کشور برای پی ریزی، سازمان دهی، اجرا، و قبول انضباط یک برنامه علمی، دقیق و حساب شده آماده نیست. در اثر تناقضات درونی در اهداف و انتظارات برنامه، بی پایگی محاسبات داده ها و ستاده ها، رعایت نکردن انضباط مالی از سوی دستگاه های اجرایی، ناتوانی سازمان برنامه و بودجه در جلوگیری از انحرافات دستگاه ها، و به طور کلی جدی نگرفتن ارقام برنامه از سوی مجریان دولتی واقعیت های رویداده در بخش های اقتصادی غالباً ارتباط مشخص یا نزدیکی با انتظارات و پیش بینی های برنامه ریزان ندارد. در این راستا، عملکرد برنامه اول توسعه اقتصادی ایران و چالش های برنامه دوم از سوی هوشنگ امیراحمدی به تفصیل مورد تحلیل قرار گرفته، و به کمبودها و ناهمخوانی های هدف ها و سیاست های هردو برنامه از نظر کیفی اشاره شده است. وحید نوشیروانی در نوشته خود درباره سرنوشت برنامه "تعمیل اقتصادی" به نکاتی از قبیل ناکامی ها، گرفتاری ها و عقب نشینی های دولت در اجرای "سیاست تمعیل" و

شتاب و بی صبری در گرفتن نتیجه از سیاست های دیربازده اشاره می کند. محمد هاشم پسران از دیدگاه پولی و ارزی به مسئله برنامه ریزی و سیاست تثبیت اقتصادی ایران نظر می اندازد و با تشریح متغیرهای کُتی برنامه ها نتیجه گیری می کند که بدون تثبیت بازار پول و ارز داخلی این خطر وجود دارد که برنامه های تثبیت و تعدیل اقتصادی شش سال گذشته متوقف یا معکوس گردد. امیر باقر مدنی درباره علل عدم تمایل بخش خصوصی به سرمایه گزاری در ایران می نویسد و موانع مختلف بر سر راه خصوصی سازی و رونق بازار بورس را با تذکر خاص به لزوم احترام به مالکیت خصوصی و امنیت قضائی شرح می دهد. در قسمت بعدی این شماره که به بخش های مختلف اقتصادی کشور اختصاص دارد، جواد صالحی اصفهانی در نوشته خود به اتکاء نامطلوب اقتصاد ایران به نفت، مصرف فزاینده فرآورده های نفتی و ناتوانی برنامه ریزان دولتی در پیش بینی یا جلوگیری از نوسانات زیان بخش بازار این محصول در داخل و خارج کشور اشاره می کند. از آنجا که بازار جهانی نفت در سال های آینده به طور غیر مستقیم متأثر از تصمیمات اوپک، و اوپک نیز تاحدی متأثر از سیاست نفتی ایران است، مقاله ای نیز در این ریمه به قلم پرویز مینا آمده است. بخش صنعت نوین در ایران با وجود گذشت نزدیک به سه چهارم قرن هنوز دچار مشکلات ساختاری و ضعف بافت تولیدی است که اهم آن را می توان در واپس ماندگی تکنولوژی بومی و درون را؛ پائین بودن ارزش افزوده و سهم بخش در تولید ملی؛ کمبود نیروی انسانی ماهر؛ نارسائی سازمان دهی و مدیریت صنعتی؛ تمرکز زیاد از حد در دست دولت؛ کمبود انگیزه بخش خصوصی در سرمایه گزاری؛ و از همه مهم تر گرایش به جایگزینی واردات به جای توسعه صادرات خلاصه کرد. توجهی خاص به این مسائل و مشکلات در مقاله فرح نجم آبادی منعکس است.

بخش کشاورزی که در نظام جمهوری اسلامی به عنوان محور استقلال اقتصادی و رسیدن به خود کفائی تلقی می شود هنوز گرفتار بی سامانی در مناسبات ارضی؛ عدم اعتماد کشاورزان به دولت؛ شیوه های نادرست در تولید و توزیع فرآورده های مصرفی؛ بهره گیری سبباً پائین از عوامل تولید؛ عدم هم آهنگی میان دستگاه های دولتی؛ عدم ارتباط میان پژوهش های علمی و دانش گستری میان کشاورزان؛ و بالاخره کوچک بودن واحدهای کشاورزی و دامی است. شتهای از این گرفتاری ها و مشکلات در نوشته محمد قلی مجد به نظر می رسد. چون با وجود مهار افزایش سریع جمعیت در سال های اخیر، اقتصاد ایران

هنوز با مشکل بیکاری و کمبود کارآیی روبروست مقاله ای به قلم حمید طباطبایی و فرهاد مهران در باره ابعاد مختلف این مسئله و راه های مقابله با آن با توجه به ساختار بخش های کلیدی عرضه شده است.

در ارزیابی کلی آخرین مقاله، این شماره به موانع و مشکلات رشد و توسعه اقتصادی در ایران از جمله مبانی حقوقی و آرمانی؛ ابهام درخواست های ملی؛ کشمکش درباره نقش دولت؛ کمبود مهارت، تکنولوژی، کارائی و بهره دهی؛ نقایص ساختار تولید و بالاخره شعارهای سیاسی و باورهای عقیدتی اشاره می شود. در مطالعه نوشته های این شماره بایستی به دو نکته توجه داشت: اول، از آنجا که آمار و ارقام منتشر از سوی دستگاههای دولتی و خصوصی ایران غالباً با یکدیگر همخوانی و یگانگی ندارند، اختلاف میان برخی از آمار نوشته ها، به ویژه در موارد رجوع به منابع غیر رسمی، حالی از امکان نیست. در این موارد اقدامی از سوی ویراستار صورت نگرفته است زیرا علاوه بر عدم امکان یک نواخت ساختن ارقام و اعداد مختلف (به علت دردست نبودن اطلاعات بیشتر یا بهتر) هرنوع تغییری در آمار ارائه شده از سوی نویسندگان می تواند به پایه و اساس مقاله یا نتیجه گیری آن ها خدشه وارد آورد. بدین ترتیب، قضاوت درباره درستی آمار نوشته ها در تحلیل نهائی تابع اعتماد خواننده نیست به مآخذ آمار خواهد بود.

نکته دوم به مشکل پیدا کردن مترادف های صحیح فارسی برای بعضی از مفاهیم فنی و اقتصادی غربی مربوط می شود. چون نظر براین بوده است که در متن مقالات از گنجانیدن واژه های بیگانه و حروف لاتین خودداری شود و فقط اصطلاحات فارسی به کار رود واژه نامه فارسی- انگلیسی کوتاهی در دسترس خوانندگان گذاشته شده است تا اگر به نام یا اصطلاح نامانوسی در این نوشته ها برخورد کنند بتوانند مترادف انگلیسی مصطلح آنرا به آسانی دریابند.

در پایان کلام، ناگفته نباید گذاشت که نویسندگان آگاه و ارجمندی که با قبول دعوت ویراستار بر او مت گذارده و نظرات عالمانه خود را برای ایران نامه قلمی کرده اند، نه در انتخاب موضوع و نه در نحوه نگارش مطلب تابع رعایت هیچ گونه چارچوب سیاسی یا عقیدتی خاصی نبوده اند و انتخاب نوشته های آنان در این شماره صرفاً براساس دانش علمی و کارشناسی جهان پند برای آنان صورت گرفته است. امید که خوانندگان نیز از همین دریچه به این نوشته ها بنگرند و خالی از هرنوع دوستی یا عناد با هرگونه نظام سیاسی یا عقیدتی درباره آن ها داوری کنند.

## ارزیابی عملکرد برنامه اول و چالش های برنامه دوم

انقلاب ۱۳۵۷ قرار بود به دنبال خود تحولات سیاسی و اقتصادی مطلوبی را برای جامعه به ارمغان بیاورد. اما درعین این انتظارات برآورده نشد جمهوری اسلامی در دهه اول انقلاب درگیر جنگ و تنگناهای گوناگون سیاسی و اقتصادی ای شد که بخشی از آن ها منشاء خارجی داشت. این عوامل نقش عمده ای در تشتت سیاسی و بی ثباتی سیاست های اقتصادی و اجتماعی کشور بازی کردند و امکان آینده نگری و تمرکز بر توسعه ملی را از دولت و جامعه سلب نمودند.

---

\* استاد و رئیس دانشکده برنامه ریزی شهری و منطقه ای و رئیس بخش مطالعات خاور میانه دانشگاه واترگور در ایالت نیوجرسی آمریکا.

پس از پایان جنگ و شروع دهه دوم انقلاب، از یکسو زمینه‌های تحول اقتصادی-سیاسی در کشور افزایش یافت، و از سوی دیگر ضرورت بازسازی اقتصاد درهم شکسته کشور و ایجاد زمینه لازم برای بهبود زندگی مردم محسوس شد. در این شرایط، جمهوری اسلامی در قالب برخورد مرحله ای با نیازهای کوتاه مدت جامعه و ضروریات آینده توسعه کشور، متحول کردن وضع اقتصادی را در دستور کار خود قرار داد و به این منظور اولین برنامه توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی کشور برای سال های ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۲ را تنظیم کرد. این برنامه، در بهمن ماه ۱۳۶۸ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید و از ابتدای سال ۱۳۶۹ به مرحله اجرا در آمد. انتظار مسئولین مملکتی آن بود که این برنامه آغازگر فصل جدیدی برای توسعه و سازندگی شود.

ایران در طی اجرای این برنامه از مسیر تحولات مثبت و منفی گوناگونی گذشت. بررسی این تحولات و ارزیابی عملکرد برنامه اول می‌تواند، علاوه بر آشکار ساختن نقاط قوت و ضعف این برنامه، زمینه پیش بینی عملکرد احتمالی برنامه دوم را فراهم سازد، توانایی ها و نارسایی های سیاست‌گذاران، برنامه‌ریزان، و مجریان کشور را روشن کند و تصویر بهتری از قابلیت های دولت در تعیین مسیر تحولات جامعه را بدست دهد.

### برنامه اول: مشخصات و جهت گیری های اساسی

عمده‌ترین دشراری های اقتصادی و اجتماعی کشور در شروع برنامه اول عبارت بودند از: وابستگی شدید اقتصاد ملی به درآمدهای نفتی و تقلیل و عدم ثبات این درآمدها، کاهش تولید ملی و درآمد سرانه؛ افت شدید نرخ استفاده از ظرفیت های تولیدی موجود مخصوصاً در بخش صنعت؛ افزایش هزینه های دولت به علت جنگ و سوسیدهای اقتصادی و رشد سریع دیوانسالاری؛ کسری قابل توجه بودجه به همراه حجم بالای نقدیگی بخش خصوصی، سهم پایین مالیات ها در درآمدهای دولت؛ نابرابری شدید در توزیع درآمد و ثروت؛ تورم فزاینده؛ سطح پایین سرمایه‌گذاری و نرخ بهره وری؛ افزایش سریع جمعیت و نیروی کار و بیکاری؛ کمبود شدید امکانات زیربنایی، آموزشی، بهداشتی و مسکن؛ و توزیع نامناسب امکانات و فعالیت های توسعه در پهنه سرزمین.

هدف اصلی برنامه آن بود که روندهای منفی اقتصادی به روندهای مثبت و مساعد به رشد اقتصاد کشور تغییر یابد و زمینه تداوم این رشد در آینده فراهم

شود. برنامه ریزان امید داشتند که بتوانند با استفاده از ترکیبی از درآمدهای نفتی، کمک‌های مالی خارجی، تجهیز منابع اقتصادی داخلی، رفع تنگنایهای زیربنایی، و فعال کردن بخش خصوصی این تحول را شکل دهند. دراین راستا، برنامه دیدگاه اقتصادی عرضه را انتخاب کرد و استفاده از سیاست‌های اقتصادی مؤثر بر افزایش تولید را در دستور کار خود قرار داد، زیرا جنگ فعالیت‌های اقتصادی را به سمت تجارت و سوداگری در زمین، ارز و کالا سوق داده بود.

به موازات هدف اصلی ایجاد رشد اقتصادی، برنامه اول اهداف زیر را نیز دنبال کرد: بازسازی و نوسازی مناطق خسارت دیده در جنگ؛ تقویت بستر دفاعی کشور و چنگانه کردن منابع اقتصاد ملی؛ گسترش زیربنای و بخش‌های معدن، نفت و گاز، کشاورزی، نیرو و مخابرات؛ توسعه آموزش عالی، تحقیقات و بهداشت و درمان؛ تأمین عدالت اجتماعی و امنیت قضایی؛ اصلاح نظام اداری و احرائی و سازماندهی فصلی بهینه جمعیت و فعالیت‌ها در کشور. در مجموع می‌توان گفت که اهداف و خط مشی‌های زیر مورد توجه خاص برنامه قرار داشتند

### ایجاد رشد اقتصادی

با توجه به مشکلات فراوان اقتصادی کشور و روندهای نامطلوب حاکم بر اقتصاد ملی، رشد اقتصادی از اساسی‌ترین ضروریات توسعه ملی به حساب می‌آمد. وضع بد اقتصاد ملی همراه با رشد سریع جمعیت، تولید سرانه را تقلیل داده و در عمل باعث فشار روزافزون بر اقتصاد خانوار شده بود. امید می‌رفت که با بهره‌گیری از بخش نفت، ظرفیت‌های بلا استفاده، رفع تنگنایهای زیربنایی، و مدیریت درست منابع اقتصادی زمینه تحقق رشد فراهم شود. به این منظور لازم بود نسبت سرمایه‌گذاری کل به تولید ناخالص داخلی که در سال‌های قبل از برنامه به شدت افت کرده بود افزایش یابد و حجم مصرف در جامعه کنترل شود. برای تأمین رشد اقتصادی و ایجاد نقش فعال تری برای بخش خصوصی در نظر بود منابع مالی این بخش (که در دست گروه‌های محدود و در فعالیت‌های غیر تولیدی متمرکز شده بود) در خدمت رشد اقتصادی کشور به کار رود. به موازات افزایش سهم بخش خصوصی، تشویق سرمایه‌گذاری‌های خارجی و استفاده از وام‌های خارجی برای سرمایه‌گذاری در صنعت، نفت و گاز، و زیربنایها نیز از جمله سیاست‌های مورد نظر برنامه بود.



### کنترل رشد تورم جمعیت

با توجه به نرخ بالای رشد جمعیت در کشور (که باعث رشد روزافزون تقاضای مصرف کالا و خدمات و افزایش جمعیت فعال در جامعه بود) جلوگیری از رشد جمعیت، توجه ویژه برنامه قرار داشت. با کاهش رشد جمعیت از عمیق تر شدن شکاف بین عرضه و تقاضا در تمامی این زمینه ها جلوگیری می شد. همچنین انتظار می رفت که تقلیل نرخ رشد جمعیت در بهبود زندگی خانوار، و افزایش سرمایه گذاری در فعالیت های اقتصادی، که مورد توجه خاص برنامه بود، تاثیر مستقیم داشته باشد.

### کنترل کسری بودجه و تورم

اهمیت این هدف بیشتر در ارتباط با اصلاح ساختار بودجه دولت و کنترل تورم بود. برنامه تصمیم داشت با کنترل هزینه ها و افزایش درآمدهای دولت، به ویژه از طریق مالیات ها، ساختار کلان بودجه را سامان دهد و اعتماد بیشتری در بخش خصوصی نسبت به سیاست های دولت به وجود آورد. در همان حال، کنترل هزینه ها و عدم تزریق ریال در بازار داخلی، همراه با تلاش در جمع آوری پول های سرگردان، به خصوص از راه فعال کردن نظام بانکی، امکان کنترل تورم فزاینده در کشور را که فشار شدیدی بر اقشار کم درآمد وارد می کرد فراهم می ساخت.

### جایگزینی واردات همراه با تشویق صادرات

این خط مشی ها به موازات یکدیگر و در جهت تقلیل وابستگی اقتصادی ملی به ارز و نیز چندگانه ساختن منابع اقتصاد ملی مورد توجه بود. برنامه در نظر داشت که با استفاده از سیاست جایگزینی واردات سهم بسیار قابل ملاحظه کالاهای مصرفی و اساسی در واردات کشور را (که باعث تقاضای فزاینده ارز و وابستگی اقتصادی به تحولات ارزی شده بود) کاهش دهد. به علت عدم اجرای چنین سیاستی در گذشته، بخش عمده ای از ظرفیت های اقتصادی کشور در بخش های غیر مولد به کار گرفته شده و سرمایه ها به جای گردش در فعالیت های تولیدی به سمت فعالیت های اقتصادی غیرمولد، با سود بالا و سریع (نظیر بازرگانی، توزیع، واسطه گری)، رو آورده بودند. تاکید بر تشویق صادرات نیز ناشی از لزوم تغییر ساختار اقتصاد تک محصولی کشور، افزایش توان رقابتی ایران در سطح جهانی، و کاهش نقش نفت در تجارت خارجی بود.

برنامه ریزان معتقد بودند که با اتکا به منابع طبیعی کشور، به کارگیری درست ظرفیت های بلااستفاده و رها شده اقتصادی، ایجاد مناطق آزاد، فعال ساختن بخش خصوصی، مدیریت درست و حمایت مناسب می توان صادرات غیرنفتی کشور را افزایش داد و از وابستگی بحران زای اقتصاد ملی به نوسانات قیمت نفت کاست.

**حد اکثر بهره گیری از ظرفیت های موجود و اتمام طرح های نیمه تمام**  
 حد اکثر بهره گیری از ظرفیت های موجود اقتصادی کشور به دلیل پایین بودن بهره وری از سرمایه گزاری های بخش دولتی، امری عملی و بسیار ضروری بود. به خصوص که تقلیل درآمد ملی و مشکلات فراوان اقتصادی باعث تقلیل تمایل به تشکیل سرمایه در فعالیتهای مولد در کشور شده بود. اهمیت سیاست اتمام طرح های نیمه تمام نیز به ویژه به دلیل وضع نامطلوب اقتصادی دولت و تعدد این طرح ها مورد توجه خاص برنامه بود. نیمه کاره رها شدن این طرح ها از یکسو باعث عدم بازدهی به موقع سرمایه گزاری های انجام شده در آنها و، از سوی دیگر، باعث افزایش قابل توجه هزینه اتمام آنها بود. به همین جهت، می بایست از گسترش سرمایه گزاری های جدید در طی برنامه جلوگیری کرد و به اتمام سرمایه گزاری های نیمه تمامی پرداخت که به تقلیل تقاضای ارز و یا ایجاد منابع ارزی جدید از طریق توسعه صادرات کمک می کند. در این زمینه، طرح هایی نظیر فولاد و پتروشیمی که در جایگزینی واردات نقش مؤثری داشتند از توجهی ویژه برخوردار بودند.

### تجدید نظر در برنامه مصوب در حین اجرا

تنبیه و تصویب لایحه برنامه و تأکیدی که بر اهمیت اجرای درست آن وجود داشت مانع از آن نشد که برنامه در خلال اجرا دستخوش تغییر و تحول چشمگیر نشود. تجدیدنظر دولت در برنامه در حین اجرا باعث شد که خط مشی هایی دنبال گردند که یا در برنامه نبودند و یا روی آنها تأکید نشده بود.

مثلاً در برنامه مصوب بهره گیری از ظرفیت های موجود از جمله اصلی ترین خط مشی های انتخاب شده بود. اما در عمل این سیاست نقش محوری خویش را از دست داد و به جای آن سیاست سرمایه گزاری در طرح های جدید قوت گرفت. یعنی سیاست افزایش کمتی ادامه پیدا کرد اما افزایش بهره وری پیگیری نشد.

نکته دیگر در این باره زیاد بودن تعداد طرح‌های در دست اجرا است که بیشتر از حجم منابع مالی در دسترس دولت می باشد. این مطلب نیز نشان عدم تأکید مجریان بر حد اکثر بهره‌گیری از ظرفیت‌های موجود است. به گفته یکی از نمایندگان مجلس، «ما سفره را خیلی بیشتر از توانمان پهن کردیم». با این کار اولاً زمان انجام بسیاری از طرح‌ها طولانی و هزینه آنها بیشتر شد، و ثانیاً برخی از این طرح‌ها به مرحله بهره برداری نرسیدند و کمکی به تحقق اهداف برنامه نکردند.

تجدید نظر دیگر مسئله اولویت دادن بیشتر به استراتژی تشویق صادرات است در حالی که برنامه مصوب عمدتاً سیاست جایگزینی واردات را در نظر داشت و تشویق صادرات را به عنوان سیاستی موازی با آن می‌دید. در واقع، برنامه در درجه اول به دنبال آن بود که تقاضای ارز را کنترل کند و ظرفیت‌های بلااستفاده و بالقوه اقتصادی کشور را در جهت جوابگویی به بازار داخلی رشد دهد. اما در جریان اجرای برنامه، این سیاست‌های خود را به سیاست تشویق صادرات داد و خودگردان شدن صنایع در تأمین ارز مورد نیاز از راه صادرات محور اصلی سیاست‌گذاری‌های دولت شد. البته بحث در این باره که صادرات غیرنفتی کشور در طول برنامه چقدر ارز مصرف کرد و چقدر ارز به دست آورد، و یا این که آیا ارز حاصله در اقتصاد کشور به چرخش درآمد و سرمایه‌گذاری شد و یا از مدار اقتصادی کشور خارج گردید، خود بحث دیگری است. مطالعات موجود نشان می‌دهد که گاهی برخی از کالاهای صادراتی کشور دارای هزینه‌های ارزی بالاتری از درآمدهای ارزی خود هستند و ارز اندکی هم که گهگاه از صدور آن‌ها نصیب کشور می‌شود در بخش تولید داخلی به جریان نمی‌افتد.

تجدید نظر دیگر به سیاست تک‌نرخی کردن ارز و آزاد گذاشتن قیمت آن مربوط می‌شود. در واقع، گاه تک‌نرخی شدن ارز به عنوان یک دستاورد مهم برنامه اول به شمار می‌رود.<sup>۵</sup> برنامه مصوب تأکیدی بر تک‌نرخی کردن ارز ندارد و در سیاست‌های مربوط به رشد اقتصادی، افزایش بهره‌وری از ظرفیت‌های موجود صنعتی با ارز چند نرخ را سفارش می‌کند.

موضوع خصوصی سازی سریع اقتصاد هم از خط مشی‌هایی است که برنامه اول را از برنامه اجرا شده جدا می‌کند. در برنامه مصوب تشویق بخش مردمی به سرمایه‌گذاری در فعالیت‌های تولیدی، مشارکت در فعالیت‌های آموزشی و فرهنگی و مانند آن‌ها مطرح بود. اما در عمل سیاست تفکر محتاطانه در مورد نقش و عملکرد بخش مردمی یا خصوصی تبدیل به «درمان تکان ده» از طریق

واگذاری بدون برنامه و هدف صنایع و خدمات دولتی به این بخش، بانک ها، و برخی سازمان های نیمه دولتی شد. در واقع، دولت به بخش خصوصی، که هنوز زمینه های لازم مشارکتش در اقتصاد ملی فراهم نشده و قابلیت هایش محدود بود، پیشنهاد خرید و اداره کارخانه ها را داد. در مجموع، واگذاری واحدهای تولیدی و خدماتی به بخش غیردولتی به جای آنکه یک روند سنجیده و مرحله ای در جهت رسیدن به هدف توسعه باشد در عمل خود به یک هدف تبدیل شد و به سرعت به سمت افزایش قدرت نیروهای بازار و یا وابستگان به بعضی مراکز قدرت پیش رفت.

#### دلایل عمده تجدید نظر در برنامه مصوب

شکل گرفتن تغییرات یادشده در برنامه دلایل گوناگونی دارد که مهم ترین آنها را باید در تحولاتی جستجو کرد که بر اقتصاد ملی و موقعیت سیاسی کشور در جامعه بین المللی تاثیر گذاشت. در این میان باید بر دو دلیل عمده تاکید کرد. یکی افزایش درآمدهای ارزی ایران در سال ۷۰ است. بعد از تهاجم نظامی عراق به کویت و تحولات بازار جهانی نفت، ایران توانست از فرصت پیش آمده استفاده کند و با فروش نفت به قیمت های غیرعادی حدود ۴ میلیارد دلار درآمد اضافه بر پیش بینی به دست آورد. همین درآمد بادآورده باعث ایجاد حرکت های اقتصادی سریع و جدیدی شد. در همان حال، واسطه گران داخلی و نمایندگان فروش کالاهای خارجی با استفاده از فساد موجود، و در فقدان یک بینش سنجیده و آینده نگر در بخش دولتی، به رشد سیاست های مصرفی دامن زدند.

دلیل عمده دوم برای تجدید نظر در برنامه ارزیابی تازه دولت از موقعیت ایران در منطقه و جهان و نیز وضع استراتژیک خاورمیانه و جهان در پی بحران کویت بود. به اعتقاد دولت، تهاجم نظامی عراق به کویت موقعیت سیاسی خاصی را برای ایران به وجود آورده بود که باید از آن حداکثر استفاده می شد. این اعتقاد متکی بر چند عامل بود. نخست این که پس از این تهاجم ادعای تحمیل جنگ به ایران از سوی عراق در جامعه بین المللی نسبتاً مورد قبول قرار گرفت. به عبارت دیگر دولت ها و مراکز خبری غربی و به ویژه آمریکا حکومت عراق را به عنوان یک حکومت متجاوز و زورگو معرفی کردند و سازمان ملل هم متعاقباً رأی به متجاوز بودن عراق داد. عامل دوم موضع ایران در جهت همکاری با سازمان ملل و جبهه متحدین بر علیه عراق، و نیز محکوم کردن عراق بود که تصویر سراسر منفی غرب از سیاست خارجی دولت را - که ضدیت با غرب محور

اصلی آن دانسته می‌شد. شکست و این خود دستاوردی مثبت برای ایران بود. در همان حال، رابطه ایران با کشورهای منطقه به خصوص با عربستان و شیخ نشین‌ها نیز بهتر شد. این عوامل دولت را به این اعتقاد کشاند که شرایط برای تلفیق بیشتر ایران در نظام جهانی نسبتاً فراهم است و باید از این فرصت استفاده کرد.

همزمان، این فکر نیز در دولت قوت گرفت که نظام جدید جهانی کمتر از گذشته ایدئولوژیک و سیاسی است و توجه بیشتری به اقتصاد و تلفیق اقتصادی جوامع پیدا کرده است. در پناه چنین جمع‌بندی و تفکری - و با استفاده از فرصتی که زلزله ویرانگر خرداد ۱۳۶۹ فراهم آورده بود - دولت سعی کرد تا هر چه بیشتر سیاست‌های اقتصادی خود را با سیاست‌های عمده و جاری اقتصادی در جهان هماهنگ کند. تأکید برگرفتن وام‌های خارجی و تشویق سرمایه‌گذاری خارجی در ایران و همراه آن مراجعه به بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول از جمله سیاست‌هایی هستند که باید در قالب این تمرکز جدید ارزیابی شوند. این حرکت همچنین باعث شد که دولت فرمول‌های اقتصادی ارائه شده توسط این مراکز را که پیش نیاز استفاده از امکانات مالی آنها و یا همکاری آنها است بپذیرد. سیاست‌های خصوصی‌سازی، شاور کردن قیمت ارز، تشویق صادرات غیرنفتی، تشویق سرمایه‌گذاری خارجی و بهره‌گیری از شوک‌های اقتصادی، نظیر برداشتن کنترل از روی قیمت‌ها و کاهش سریع موسسیدها، همگی در راستای سیاست‌های سمارش شده بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول و در جهت تلفیق هر چه بیشتر اقتصاد کشور در جامعه جهانی اتخاذ و اعمال شد.

### ارزیابی عملکرد برنامه اول

در ارزیابی عملکرد برنامه، ذکر سه نکته کلی و مهم ضروری است. اول آن که نباید همه مشکلات اقتصادی و اجتماعی‌ای را که کشور با آن دست به‌گریبان است به حساب برنامه گذاشت. به عنوان مثال، خرابی‌های بجا مانده از جنگ، کشمکش‌های سیاسی قدرت در داخل، حوادث طبیعی با اثرات زیانبار اقتصادی، و فشارهای سیاسی بین‌المللی از جمله عواملی هستند که به‌طور مشخص بر وضعیت اقتصادی و اجتماعی کشور آثاری منفی داشته‌اند اما اساساً خارج از کنترل برنامه بوده‌اند. از طرف دیگر، برخی از تحولات مثبت جامعه نیز کاملاً ناشی

از سیاست های برنامه نبوده اند و شکل گرفتن آنها را باید در چهارچوب عوامل خاصی ارزیابی کرد. به عنوان نمونه، تحولات مثبت در کاهش رشد جمعیت بیش از آن که ثمره سیاست های برنامه باشند تابع مسائل و مشکلات اقتصادی و اجتماعی در کشور بوده اند.

دوم آن که معمولاً ارزیابی عملکرد یک برنامه براساس ثمرات کوتاه مدت سیاست هایی که در دوره برنامه اعمال شده اند انجام می شود. درحالی که بین زمان اجرای برنامه و زمان بازدهی آن تأخیر زمانی ای وجود دارد که باید در نظر گرفته شود. این تأخیر زمانی به خصوص در مورد فعالیت های زیربنایی بسیار قابل توجه است. زیرا پی آمدهای سرمایه گزاری های انجام شده در زیربناها غالباً در میان مدت و یا بلندمدت آشکار می شوند. به عنوان مثال، در دوره برنامه اول سرمایه گزاری های قابل توجهی در برخی صنایع سنگین و زیربناها نظیر پتروشیمی، فولاد و آلومینیوم، و شبکه های مخابرات، برق و آب در کشور انجام گرفته که گرچه بخشی از اثرات کوتاه مدت آنها تاکنون نمایان شده اند اما اثرات مثبت بلندمدت این سرمایه گزاری ها هنوز به دست نیامده اند. کما آنکه برخی از طرح های اقتصادی که در دوران برنامه فعال شده اند حاصل سرمایه گزاری های اقتصادی و اجتماعی انجام شده در سال های قبل از برنامه و برخی حتی قبل از انقلاب هستند که در طی دوران برنامه اتمام یافته و نارورگردیده اند. فولاد مبارکه بهترین مثال برای طرح های نوع اخیر است.

سوم آن که در ارزیابی عملکرد برنامه می بایست به روند تحولات کلان و بخشی اقتصادی در طی سالهای ۶۸ تا ۷۲ توجه خاص داشت. در این مورد اگر به جای میانگین سالانه تحولات اقتصادی در کل دوره برنامه، عملکرد سالانه آنها در نظر گرفته شود مشخص می گردد که با شروع برنامه، تولید ملی رشد کرد و در سال های میانی، (بویژه ۱۳۷۰) رشد اقتصادی، هم کلان و هم بخشی، چشمگیر بود، اما در سال های آخر برنامه، روند رشد نزولی بود و عملکرد از برنامه فاصله گرفت. این روند "موجی شکل" نشان دهنده دو نکته مهم است. اول آن که برنامه نتوانست روندهای مثبت و با دوام اقتصادی را در جامعه شکل دهد و بنابراین رشد موقت تولید ملی عملاً در راستای اهداف بلندمدت برنامه نبوده است. از این گذشته، روندهای نزولی سال های پایانی برنامه گویای گسترش دشواری های پیش روی جامعه در سال های آینده است. اوضاع بد اقتصادی نیمه اول سال ۷۳ را باید مؤید این ادعا و نشانی از ادامه روندهای منفی اقتصادی و تشدید مشکلات حاکم بر جامعه در دوران بعد از برنامه دانست. دوم آن که این

تحولات شدید، اهمیت نقش برنامه در ایجاد رشد اقتصادی در سال‌های اولیه و میانی برنامه را تقلیل داد. در واقع می‌توان گفت که رشد به دست آمده بیش از آن‌که تابع سیاست‌های هدفمند و هوشیارانه برنامه ریزان باشد تحت تأثیر تحولات خارج از کنترل برنامه - از جمله افزایش موقت درآمدهای نفتی کشور و نیز تزریق سریع وام‌های خارجی در اقتصاد ملی - بود. کما آن‌که با کاهش مجدد درآمدهای نفتی و نیز سررسیدن زمان بازپرداخت وام‌ها، روندهای اقتصادی عمدتاً سیری معکوس پیدا کردند.

از جمله اصلی‌ترین تحولات مثبت اقتصادی و اجتماعی در طی برنامه اول کاهش سریع رشد جمعیت است. خوشبختانه در دوره برنامه اول برای تقلیل نرخ رشد جمعیت تلاشی قابل توجه صورت گرفته. اما، این مسئله هنوز به اندازه کافی جدی گرفته نشده و حرکت همه حانه و ملی مورد نیاز برای کنترل بلندمدت رشد بی‌رویه جمعیت و اجرای مناسب آن انجام نگرفته است. قبل از شروع برنامه، جمعیت کشور با نرخ حدود  $\frac{3}{3}$  درصد در سال رشد می‌کرد. ولی در مقایسه با نرخ متوسط  $\frac{3}{9}$  درصد در طول ۱۰ سال ۱۳۵۷ تا ۱۳۶۷ - با احتساب مهاجرین خارجی - رشد جمعیت در سال‌های دهه ۶۰ از روندی نزولی برخوردار بود. همچنین بر اساس پیش‌بینی برنامه قرار بود که این روند نزولی با شدت بیشتری ادامه یابد و در پایان برنامه به  $\frac{2}{9}$  درصد در سال تقلیل پیدا کند و به  $\frac{2}{3}$  درصد در سال ۱۳۹۰ برسد. بنا به گفته مسئولان کشور، این نرخ در سال ۱۳۷۲ تا حدود  $\frac{2}{2}$  درصد در سال تقلیل یافت و اخیراً هم وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی اعلام کرد که نرخ رشد جمعیت به  $\frac{1}{8}$  درصد در سال رسیده است.<sup>۶</sup> گرچه پذیرش چنین کاهش چشمگیری، به خصوص با در نظر گرفتن نرخ اعلام شده  $\frac{2}{4}$  برای سال ۷۱، با معیارها و ضوابط حاکم بر تحولات حجم جمعیت سازگاری زیادی ندارد اما قدر مسلم آن است که نرخ رشد جمعیت در سال‌های اخیر کاهش پیدا کرده است.<sup>۷</sup>

بر خلاف ادعای برخی مسئولان و سیاست‌گذاران، که تقلیل سریع نرخ رشد جمعیت را عمدتاً ناشی از سیاست‌های جمعیتی برنامه می‌دانند، این کاهش بیشتر در اثر فشارهای اقتصادی و اجتماعی حاکم بر جامعه و تأثیر شدید آن بر پایین آوردن سطح زندگی اقشار وسیعی از جمعیت اتفاق افتاده است. البته فعالیت‌هایی نظیر ارائه خدمات بهداشتی و کلینیکی، اجرای برنامه‌های تنظیم خانواده، گسترش سوادآموزی بویژه برای زنان، تبلیغات اجتماعی در مورد لزوم کنترل ابعاد خانواده، و برگرداندن بخشی از مهاجران خارجی به کشورهای مبدأ

(افغانستان و عراق) اثر مثبتی بر تقلیل نرخ افزایش جمعیت داشته است. به عبارت دیگر، همانطور که تحولات آفازین انقلاب و امید به آینده بهتر و حمایت های اقتصادی و اجتماعی دولت از تشکیل خانواده و داشتن فرزندان بیشتر نقش موثری در افزایش سریع نرخ رشد جمعیت داشت، مشکلات فراوان اقتصادی و اجتماعی حاکم بر جامعه در دوران برنامه، به ویژه گرانی و توزیع بسیار بالا، کاهش حمایت های اقتصادی دولت و تیره بودن چشم انداز اقتصادی، باعث شده اند که تمایل به تشکیل خانواده و تولید مثل در جامعه تقلیل پیدا کند و در نتیجه از رشد طبیعی جمعیت کاسته شود.

یکی دیگر از عمده ترین تحولات مثبت جامعه در طی برنامه اول افزایش رشد اقتصادی است که به خصوص در مقایسه با سال های قبل از برنامه باید آن را یک دست آورد به شمار آورد. ایران در دهه اول انقلاب، با رشد اقتصادی منفی مواجه بود. به طور مشخص، به قیمت ثابت سال ۱۳۵۳، تولید ناخالص داخلی کشور در سال ۱۳۵۶ برابر با ۳,۵۹۵ میلیارد ریال بود که در سال ۱۳۶۶ به سطح ۳,۱۴۶ میلیارد ریال کاهش یافت. از آنجا که رشد جمعیت نیز در این دوران نرخ بالایی داشت تولید سرانه تا حدود ۵۰ درصد کاهش پیدا کرد.<sup>۱</sup> با شروع برنامه اول این روند معکوس شد. برابر آخرین گزارش دولت میانگین سالانه رشد تولید ناخالص ملی در دوره برنامه اول، به قیمت ثابت، حدود ۷/۲ درصد (جدول شماره ۱) یعنی اندکی کمتر از هدف ۸/۱ درصد در برنامه بود.<sup>۲</sup> طبیعتاً با کاهش نرخ رشد جمعیت در طی برنامه، تولید سرانه در مجموع رشد مثبتی داشت. لیکن این رشد اندک در درآمد سرانه چندان کمکی به بهبود وضع زندگی مردم نکرد زیرا با سپردن کار مردم به مردم، بخشی از هزینه های اجتماعی-اقتصادی دولت به بودجه خاوارها منتقل شد و سیاست افزایش درآمدهای دولت از منابع داخلی-به ویژه از طریق اخذ انواع مالیات و عوارض- نیز هزینه زندگی را در جامعه بالا برد.

عملکرد بخشی تولید ناخالص ملی نیز نشان دهنده رشد است اما رشدی که چندان مطابق برنامه نبود. اگر میانگین تولید سالانه به قیمت های ثابت در نظر گرفته شود رشد حاصل در دوره برنامه در بخش برق، آب و گاز چشم گیر بود و به حدود ۱۲/۷ درصد رسید که از رقم پیش بینی شده در برنامه (۹/۱ درصد) بیشتر است. بخش نفت نیز در مجموع ۸/۷ درصد در سال رشد داشت و به سطح ۹/۵ درصد هدف برنامه نزدیک شد. البته بخشی از رشد بخش نفت به بحران کویت و افزایش موقت قیمت جهانی نفت مربوط بود و نه



ناشی از عملکرد برنامه. به این نکته نیز باید اشاره کرد که این رشد بعضاً به بهای عدم توجه به حفظ مخازن نفتی کشور و به علت بهره برداری از مخازن با ضریب هرزروی بالا بدست آمده است و همخوانی ای با اهداف برنامه ندارد. عملکرد بخش کشاورزی نیز حرکت به سمت برآورده شدن هدف های این بخش را نشان می دهد. گرچه زیر بخش های کشاورزی از رشدی هماهنگ و مطابق برنامه برخوردار نبوده اند اما در مجموع بیش از ۹۰ درصد رشد پیش بینی شده در برنامه حاصل شده است. این توفیق نسبی با توجه به نقش بخش کشاورزی که حدود ۲۲/۵ درصد اشتغال، ۲۲ درصد تولید ناخالص ملی، و ۳۲ درصد صادرات غیرنفتی کشور در سال ۱۳۷۱ را تأمین کرده دارای اهمیت ویژه ای است.

در بخش صنعت و معدن برنامه به اهدافش برسیده و موفق نبوده است. با توجه به اهمیت و پتانسیل های این بخش، در برنامه اول امید فراوانی به نقش فعال آن در تأمین رشد اقتصادی و توسعه ملی می رفت و رشد متوسطی برابر با ۱۵ درصد در سال که بالاترین میزان رشد بین بخش های مختلف اقتصادی و اجتماعی در برنامه است برای آن در نظر گرفته شده بود. اما در عمل این بخش و نیز زیر بخش های آن نتوانستند به اهداف برنامه دست یابند. رشد متوسط سالانه بخش صنعت و معدن در دوران برنامه از ۸/۳ درصد بالاتر نرفت و در سال های ۷۱ و ۷۲ تا سطح کمتر از ۱ درصد در سال تنزل یافت. در دوران برنامه نیز رشد متوسط زیربخش صنعت ۷/۶ درصد در سال بود که نشان دستیابی به فقط ۵۳ درصد رشد هدف برنامه است. نوسانات شدید رشد صنعت و توقف تقریبی رشد آن در دو سال انتهایی برنامه گویای آن است که علاوه بر مشکلات درونی بخش و فقدان استراتژی روشنی برای توسعه صنعتی کشور، مسایلی از جمله حرکت به سمت آزادسازی اقتصادی، شناور کردن نرخ ارز، و تسهیل بی رویه واردات کالاهای خارجی، همگی آثار منفی بر عملکرد بخش داشته است. این آثار منفی به خصوص بر صنایع کوچک و متوسط، که در سال های اولیه بعد از انقلاب ایجاد شدند و در سایه حمایت دولت تا این اواخر زیر رشدی شتابان داشتند، چشمگیر بوده است.

رشد زیر بخش معدن نیز در هیچ کدام از سال های برنامه به هدف برنامه نرسید و به طور متوسط از ۱۲/۴ درصد در سال فراتر نرفت در حالی که قرار بود این رشد به سطح ۱۹/۵ درصد در سال برسد و تولیدات معدنی سهم قابلنی در تغذیه فعالیت های صنعتی کشور و رشد صادرات غیرنفتی داشته باشند.

سیاست خصوصی سازی تدریجی بخشی از معادن کشور هم توفیق چندانی نصیب این زیربخش نکرده است. در مجموع، عملکرد بسیار ضعیف برنامه در بخش صنعت و معدن، که ۲۷ درصد اشتغال کشور در سال ۱۳۷۱ به آن وابسته بود، تاثیر عمده ای در ناتوانی برنامه در بهبود اوضاع اقتصادی و اجتماعی حاکم بر جامعه داشته است.

در بخش ساختمان نیز عملکرد برنامه بسیار نارضا بوده، زیرا حتی نیمی از رشد ۱۴/۵ درصد برنامه ریزی شده نیز حاصل شده است. با برآورد تقریبی عملکرد بخش ساختمان در سال ۱۳۷۲، می توان نتیجه گرفت که این بخش، با حدود ۵/۲ درصد رشد متوسط در سال، به طور نسبی ضعیف ترین عملکرد را بین بخش های اقتصادی داشته است. بخش ساختمان دارای بیشترین ارتباط بین بخشی با سایر بخش های اقتصادی است و عدم رشد آن منعکس کننده ضعف عملکرد اقتصاد به طور کلی است. از این گذشته، این بخش به طور نسبی ایجاد کننده بیشترین اشتغال برای اقشار فقیر جامعه، مخصوصاً مهاجرین روستایی، است و عملکرد ضعیف آن باید به معنای عدم ایجاد کار لازم برای این گروه از کارگران فصلی و غیرفصلی به شمار آید.

در بخش خدمات، برنامه اول امیدوار بود که از نقش مسلط این بخش بر اقتصاد کشور تا حدود زیادی بکاهد. اما در عمل رشد بخش خدمات در همه سال های برنامه، به استثنای ۱۳۶۸، بیشتر از رشد پیش بینی شده بود. در مجموع نیز این بخش با رشد متوسط سالانه ای در حدود ۷/۴ درصد، بیشتر از میزان ۶/۸ درصد هدف برنامه رشد کرد. در میان زیربخش های خدمات، مؤسسات مالی و پولی و حمل و نقل بیشترین رشد را داشتند. لیکن این زیربخش ها از روند رشد ثابتی برخوردار نبودند و در سال های پایانی برنامه رشد آنها افت داشته است. برای نمونه، رشد زیر بخش حمل و نقل که در سال ۱۳۶۹ حدود ۲۲/۴ درصد بود در سال ۱۳۷۲ به ۷/۸ درصد تنزل یافت.

یکی دیگر از شاخص های مهمی که در ارزیابی اجرای برنامه باید به آن توجه داشت نسبت سرمایه گزاری به تولید ناخالص داخلی است. برنامه در نظر داشت که این نسبت بطور متوسط سالانه ۱۹/۷ درصد رشد کند درحالی که متوسط این نرخ در چهار سال اول برنامه فقط ۱۰/۶ درصد، یعنی فقط ۵۴ درصد هدف برنامه بود. گرچه سهم سرمایه گزاری در دوره برنامه تا حدی رشد داشت و از ۱۲/۱ درصد در سال ۱۳۶۷ به ۱۴/۲ درصد در سال ۱۳۷۱ رسید، اما با احتساب رشد جمعیت و هزینه استهلاک سرمایه های موجود - که

حدود ۱۰ تا ۱۲ درصد تولید ناخالص ملی است. رشد واقعی نسبت سرمایه‌گذاری به تولید ناخالص داخلی عملاً منفی بوده، در صورتی که در سال ۱۳۵۶، معادل ۲۷/۴ درصد تولید ناخالص سرمایه‌گذاری شد و در کشورهای که اقتصاد سالم و رشد‌کننده دارند این رقم بالای ۳۰ درصد است. آثار منفی سرمایه‌گذاری پایین با توجه به رشد سریع مصرف بیشتر ملیان می‌شود. متأسفانه برنامه اول در کنترل و کاهش مصرف، چه در بخش خصوصی و چه در بخش دولتی، موفق نبوده است. به عنوان مثال، در سال‌های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ نرخ رشد مصرف بخش دولتی به بیش از دو برابر میزان در نظر گرفته شده در برنامه رسید.

کنترل کسر بودجه نیز از اهداف برنامه بود که ظاهراً عملی شد و نسبت آن به کل بودجه دولت از حدود ۵۱ درصد در سال ۱۳۶۷ به حدود ۶/۷ درصد در سال ۱۳۷۱ تقلیل یافت. ولی آمار موجود نشان می‌دهد که این روند از سال ۱۳۷۲ به بعد معکوس شده و بار دیگر کسر بودجه دولت رو به افزایش گذاشته است. همچنین باید توجه داشت که در واقع بخشی از کسر بودجه از دولت به بانک‌ها و مردم انتقال پیدا کرده و اثرات سوء آن بر اقتصاد ملی باقی مانده است. دولت برای کنترل کسر بودجه، تأمین برخی اعتبارات مورد نیاز دستگاه‌های دولتی را به نظام بانکی کشور محول کرده است و به این علت بخشی از نیازهای اعتباری در بودجه دولت معکوس نیست و تبدیل به پدیده شرکت‌های دولتی به بانک‌ها و در واقع مردم شده است. برای مثال، خالص بدهی شرکت‌های دولتی به بانک مرکزی (نه همه بانک‌ها) که در سال ۱۳۷۰ مبلغی در حدود ۱۰۵۶ میلیارد ریال بود در سال ۱۳۷۲ به رقم ۳۰۶۵۷ میلیارد ریال رسید. در هر حال علاوه بر مشکلی که بانک‌ها در آینده برای دریافت این بدهی‌ها خواهند داشت، اعتبارات اعطائی به شرکت‌ها فعلاً آثار توزیعی خود را حفظ کرده است. طریق دیگری که دولت برای کنترل کسر بودجه، و در واقع پنهان کردن آن، پیش گرفته فروش هر چه بیشتر ارز در بازار آزاد بوده است. فروش ارز به قیمت آزاد درآمد قابل توجهی را برای خزانه داری به وجود آورده و دولت توانسته است با استفاده از مابه التفاوت ارزش ارز دولتی و ارز آزاد قسمتی از هزینه‌های خود را تأمین کند. به عنوان مثال، در سال ۱۳۷۱ حدود ۴۱ درصد از درآمد ریالی دولت از همین راه به دست آمد.<sup>۱۲</sup>

علاوه بر ایجاد تعادل بین درآمدها و هزینه‌های دولت، برنامه تأکید خاصی نیز بر لزوم تغییر ساختار درآمد بودجه، به‌ویژه از طریق افزایش سهم مالیات‌ها

داشت، به طوری که می بایست  $۴۴/۸$  درصد از کل درآمدهای دولت در طی دوران برنامه اول از این طریق تأمین گردد. عملکرد برنامه نشان دهنده نوسانات زیاد و ناسازگاری این نوسانات با روندها و ارقام پیش بینی شده در برنامه است. سهم مالیات ها در کل درآمدهای دولت در سال های  $۱۳۶۸$  تا  $۱۳۷۲$  به ترتیب معادل  $۳۷/۳$ ،  $۳۰/۱$ ،  $۳۹/۵$  و  $۳۸/۱$  بود. طبیعتاً فشارهای اقتصادی سال  $۱۳۷۲$  بر درآمدهای مالیاتی اثری منفی داشته است بدین ترتیب، سهم مالیات ها در هیچ یک از سال های برنامه به سطح در نظر گرفته شده نرسیده و از سال  $۱۳۷۱$  به بعد نیز مسیر نزولی داشته است. حتی هدف اصلی برنامه نیز، که افزایش تدریجی نسبت درآمدهای مالیاتی به تولید ناخالص داخلی بود، در هیچ کدام از سال های برنامه حاصل نشد و به طور متوسط عملکرد بین  $۱۰$  تا  $۲۰$  درصد از رقم برنامه فاصله داشت مثلاً، در سال  $۱۳۷۱$  فقط  $۶/۲$  درصد تولید ناخالص داخلی به صورت مالیات به دولت برگشت، در حالی که رقم پیش بینی شده برای این سال  $۷/۳$  درصد بود علاوه بر این، ساخت مالیاتی به گونه ای نبود که تأثیری بر تقلیل توزیع بسیار نابرابر درآمد و ثروت در جامعه داشته باشد. تغییر ساختار هزینه های دولت به نفع اعتبارات عمرانی هدف عمده دیگر برنامه بود که در واقع عملی شد. مشخصاً، سهم این اعتبارات در کل هزینه های دولت از  $۱۹/۲$  درصد در سال  $۱۳۶۷$  به  $۲۹/۱$  درصد در سال  $۱۳۷۱$  افزایش یافت. رشد این اعتبارات در سال  $۱۳۷۲$  به نسبت سال  $۱۳۷۱$  در حدود  $۳۴$  درصد بود.

نرخ بالای توزیع در طی دوران برنامه، به ویژه در سال های پایانی آن نیز نشان دهنده ضعف عملکرد مجریان برنامه است. برنامه در نظر داشت که توزیع موجود در سال  $۱۳۶۷$  ( $۲۸/۵$  درصد) تدریجاً به  $۸/۹$  درصد در سال  $۱۳۷۲$  کاهش یابد. برای این کار طبیعتاً می بایست سیاست های پولی، مالی و تجاری ویژه ای اعمال می شد که در بین آنها کنترل حجم نقدینگی نقش مهمی داشت. قرار بود که رشد نقدینگی از  $۲۳/۸$  درصد در سال  $۱۳۶۷$  به تدریج از طریق کاهش کسر بودجه و کنترل افزایش اعتبارات به  $۳/۵$  درصد در سال  $۱۳۷۲$  برسد و تغییر عمده ای در سیاست توزیع پول در جامعه صورت گیرد. بررسی عملکرد نشان می دهد که میانگین سالانه رشد نقدینگی حدود  $۲۵$  درصد بود که به هیچ وجه با هدف های برنامه تناسبی نداشت. به همین دلیل، میزان نقدینگی که بر اساس برنامه قرار بود در سال  $۱۳۷۲$  حدود  $۲۳$  هزار میلیارد ریال باشد در عمل به بیش از دو برابر یعنی حدود  $۴۷$  هزار میلیارد ریال رسید. مقایسه

میانگین سالانه ۲۵ درصد رشد نقدینگی در مقابل حدود ۷/۲ درصد رشد تولید ناخالص ملی بخش عمده ای از دلایل تورم سال های اخیر را روشن می کند. در این مقایسه معلوم می شود چرا تورمی که قرار بود به تدریج به ۸/۹ درصد در سال ۱۳۷۲ تقلیل یابد به ۳۰/۷ درصد سال ۱۳۷۱ و حدود ۲۰ درصد در سال ۱۳۷۲ رسید.

در سال ۱۳۷۳ نیز به دلیل ادامه نابسامانی های ارزی و ریالی قیمت ها به سرعت بالا رفته و تورم به حدود ۶۰ درصد رسیده است.<sup>۱۳</sup> شناور کردن نرخ ارز و برداشتن کنترل های دولتی بر قیمت ها در افزایش شدید تورم در سال های پایانی برنامه نقش عمده داشته اند. نکته قابل توجه در رابطه با نقدینگی آنست که بر خلاف گذشته که افزایش نقدینگی عمدتاً ناشی از کسر بودجه دولت یعنی استقراض از نظام بانکی کشور بود، این افزایش در دوره برنامه عمدتاً بر اثر افزایش بدهی بخش خصوصی بود. در سال ۱۳۷۱ معادل ۷,۲۳۷/۹ میلیارد ریال به نقدینگی افزوده شد که ۵,۲۹۲/۵ میلیارد ریال، یعنی ۷۳/۱ درصد آن، مربوط به افزایش خالص بدهی بخش خصوصی در این سال بود.

عملکرد برنامه در رابطه با اشتغال و تغییر ساختار آن مختلط بود. برنامه در سال های اولیه، عملکردی بالاتر از هدف برنامه - ایجاد ۳۹۴,۰۰۰ شغل جدید در سال داشت، در حالی که در سال های پایانی برنامه تعداد اشتغال جدید پایین تر از این هدف بود. در مجموع نرخ بیکاری، که در سال ۱۳۶۷ حدود ۱۵/۹ درصد بود، به رقم ۱۱/۴ درصد در سال ۱۳۷۱ رسید، در حالی که قرار بود این نرخ در پایان برنامه به ۱۴/۴ درصد برسد. باید توجه داشت که این ارقام و نرخ ها شامل مشاغل ایجاد شده در همه فعالیت های رسمی و غیررسمی، واقعی و کاذب، و تمام وقت و نیمه وقت می شوند علاوه بر این، بخش دولتی بیشترین این مشاغل را ایجاد کرد در حالی که بخش خصوصی رشدی بسیار محدود و آنهم عمدتاً در بخش خدمات داشت.

در زمینه تغییر ساختار اشتغال موفقیت چندانی حاصل نشد برنامه ریزان انتظار داشتند که نسبت اشتغال در خدمات از حدود ۴۷/۲ درصد در سال ۱۳۶۷ به ۴۵/۵ درصد در سال ۱۳۷۲ برسد. لیکن در عمل این نسبت افزایش یافت و به ۵۰/۴ درصد در سال ۱۳۷۲ رسید، در حالی که سهم بخش کشاورزی از ۲۸/۴ درصد در سال ۱۳۶۷ به ۲۲/۲ درصد در سال ۱۳۷۲ تقلیل یافت، و سهم بخش صنعت و معدن با اندکی رشد از ۲۴/۴ درصد به ۲۷/۴ درصد رسید. ایجاد بیشترین مشاغل جدید در بخش خدمات، به علت پایین بودن

دستمزدها و بهره وری کار در این بخش، نشان دهنده پایین آمدن کارایی اقتصادی است. از آنجا که برای ایجاد هر شغل در بخش خدمات به سرمایه گزاری ای بیش از سه برابر در بخش های کشاورزی و صنعت و معدن نیاز است، افزایش مشاغل جدید در بخش خدمات را باید گویای عدم بهره گیری درست از سرمایه های ملی دانست. برابر آمار موجود، سرمایه گزاری برای ایجاد یک واحد شغل در بخش های کشاورزی، نفت، صنعت و معدن، ساختمان، و خدمات به ترتیب ۱/۶۶، ۱۰/۵۵، ۲/۰۰، ۰/۲۱، و ۶/۷۴ میلیون ریال، به قیمت ثابت سال ۱۳۶۱، است.<sup>۱۴</sup>

توزم و بیکاری موجود همراه با اعمال مبادیست های تعدیل و حذف برخی از سوسیدها و توزیع بسیار نامتعادل درآمد ها باعث افزایش فشار اقتصادی بر اقشار کم درآمد و یا با درآمد ثابت شده است. اگرچه برنامه اول توجه خاصی به مبحث عدالت اجتماعی نداشت، ولی قرار نیز نمود که بر تعداد خانوارهایی که زیر خط فقر زندگی می کنند افزوده شود و یا توزیع درآمدها نامتعادل تر گردد. اما متأسفانه در حال حاضر اقلیت کوچکی بسیار ثروتمند شده است در حالی که شاید بیش از ۶۰ درصد مردم عملاً زیر خط فقر زندگی می کنند.<sup>۱۵</sup> رشوه خواری و فساد اداری، به ویژه در سال های اخیر، در جامعه گسترش یافته و به یکی از مشکلات اساسی اجتماعی کشور تبدیل شده است. تشدید روند اعتیاد، دزدی و کلاهبرداری، و سایر ناهنجاری ها در رفتار فردی و اجتماعی از دیگر آثار فشارهای اقتصادی و فقر حاکم بر توده ها است

اباشرت بی سابقه بدهی های خارجی در دوران برنامه نیز نشان دهنده نقطه ضعف دیگری در اجرای برنامه است. قرار بود که طی سال های برنامه، از طریق بخش های نفت و صادرات غیرنفتی، در مجموع ۹۹/۳ میلیارد دلار ارز نصیب کشور شود. مجلس نیز دریافت ۲۷ میلیارد دلار وام خارجی را تصویب کرد.<sup>۱۶</sup> اما در عمل، درآمد حاصل از صادرات معنی و غیرنفتی تنها به ۸۶ درصد میزان برنامه ریزی شده رسید. در همان حال، سیاست درهای باز دولت حجم واردات را به طور بی سابقه ای افزایش داد و در نتیجه واردات کشور که در سال ۱۳۶۷ حدود ۹ میلیارد دلار بود در سال ۱۳۷۰ به ۲۷/۸ میلیارد دلار و در سال ۱۳۷۱ به حدود ۲۹ میلیارد دلار رسید.<sup>۱۷</sup> برای تأمین ارز اضافی مورد نیاز، دولت از اعتبارات یوزانس و وام های خارجی استفاده کرد. بدین ترتیب، میزان بدهی خارجی کشور به سرعت افزایش یافت و در سال پایانی برنامه، یعنی سال ۱۳۷۲، به بیش از ۳۰ میلیارد دلار رسید.<sup>۱۸</sup>

دولت در توزیع سررمسید این وام ها نیز بدون نقشه عمل کرد. حجم بالایی از تسهیلات خارجی انباشت شده عمدتاً ناشی از یوژانس های دو ساله بود<sup>۱۱</sup> که می بایست در کوتاه مدت پرداخت می شد. گشایش اعتبارات بدون پشتوانه و وام های خارجی گرفته شده با سررمسیدهای مشابه باعث شد که از یک طرف نظام بانکی کشور، و در نهایت دولت ایران، اعتبار اقتصادی خود را در مقابل طرف های اقتصادی خارجی خود از دست بدهد و از طرف دیگر بازپرداخت اصل و بهره بدهی ها بر سیاست گزاری های اقتصاد ملی تحمیل شود. تصمیم دولت این است که طی برنامه دوم هر ساله حدود ۱۵ تا ۲۰ درصد از درآمدهای ارزی کشور را به بازپرداخت بدهی های خارجی خود اختصاص دهد (جدول شماره ۲).

در بخش بازرگانی خارجی، علاوه بر آن که بازکردن درهای بازار داخلی بر روی تولیدات خارجی، به ویژه کالاهای مصرفی، در جهت اهداف برنامه و حمایت از جایگزینی واردات نبود سیاست تشویق صادرات نیز نتوانست به گونه ای هدایت شود که اهداف مورد نظر برنامه را تأمین کند. صادرات غیر نفتی با هدف متنوع ساختن منابع درآمدی کشور نتوانست از رشد بالایی در سال های برنامه برخوردار باشد و طی این سال ها سهم خود را در کل صادرات کشور به بیش از دو برابر افزایش دهد. اما در هیچ یک از این سال ها صادرات غیر نفتی نتوانست به سقف در نظر گرفته شده در برنامه نزدیک شود. در مجموع، مقدار این صادرات در دوره برنامه حدود ۱۱/۷ میلیارد دلار بود، در حالی که بر اساس برنامه می بایست به ۱۷/۸ میلیارد دلار برسد. با این وجود روند تحولات صادرات غیر نفتی کشور در طول برنامه مثبت و دستاورد قابل توجهی برای آن به حساب می آید. در طی سال های ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۲ ارزش صادرات غیر نفتی کشور به ترتیب به ۱/۱، ۱/۳، ۲/۵، ۲/۹، و ۳/۷ میلیارد دلار رسید. در سه ماه اول سال ۱۳۷۳ نیز این رقم تا سقف ۱/۱ میلیارد دلار بالا رفت. به نظر می رسد که با تقلیل توان خرید خانوار در کشور، و نیز افزایش ارزش دلار در مقابل ریال، تمایل به صادرات غیر نفتی در جامعه قوت بیشتری گرفته است.

در رابطه با تحول بخش صادرات غیر نفتی باید به دو نکته توجه داشت. اول آن که بخش عمده ای از ستانده های این بخش از واردات تأمین می شود و هنوز رابطه تنگاتنگی بین تولید در این بخش و منابع داخلی به وجود نیامده است. به عبارت دیگر، بخشی از ارز به دست آمده از طریق صادرات غیر نفتی صرف واردات مربوط به این بخش می شود و خالص ارزآوری بخش هنوز قابل ملاحظه نیست. نکته دوم مربوط به ترکیب صادرات غیر نفتی است که با هدف برنامه همخوان نبوده است و ضعف

صنعت کشور در دستیابی به سهم عمده‌ای از این صادرات را نشان می‌دهد. صادرات کالاهای صنعتی در برنامه، با هدف ۹,۰۰۰ میلیون دلار، بیشترین میزان را به خود اختصاص داده بود. پیش‌بینی می‌شد که این صادرات در مجموع حدوداً دو برابر صادرات فرش کشور (۴,۴۰۰ میلیون دلار) شود. اما در هیچ یک از سال‌های برنامه، صادرات صنعتی کشور به نصف رقم مورد نظر برنامه نیز نرسید و حدوداً ارزش صادرات صنعتی کشور در طول برنامه نصف ارزش صادرات فرش بود. در سال‌های ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۱ ارزش کل صادرات صنعتی کشور به حدود ۱,۴۱۶ میلیون دلار و صادرات فرش به حدود ۳,۱۹۴ میلیون دلار رسید.

### علل ضعف عملکرد برنامه

علل عدم توفیق برنامه اول را می‌توان به دو گروه جدا گانه تقسیم کرد. گروه اول شامل عوامل ساختاری و نهادی است که بحث در باره آنها در بخش «چالش‌های اصلی فراروی برنامه دوم» خواهد آمد. گروه دوم شامل عواملی است که بیشتر جنبه اجرایی و بینشی دارند، گرچه ضعف اجرا نیز با علل نهادی و ساختاری مرتبط است.

### ارزیابی نادرست از فرصت‌های جدید در منطقه و جهان

جمهوری اسلامی تصور می‌کرد که می‌توان با جهت‌گیری‌های اقتصادی جایگاه معقولی در نظام سیاسی و اقتصادی جهانی پیدا کرد و در نتیجه در انتظار بازتاب‌های اقتصادی مثبتی بود. حال آن که برای تحقق این انتظار، دولت می‌بایست، همزمان با جهت‌گیری‌های اقتصادی، زمینه‌های سیاسی لازم را نیز در عرصه بین‌المللی و داخلی به وجود می‌آورد و برای حل مشکلات سیاسی جهانی‌ای که کشور با آن مواجه بود با دقت برنامه ریزی و عمل می‌کرد. برای مثال، در طی دوران اجرای برنامه، روابط ایران با آمریکا کماکان دشمنانه ماند و در نتیجه فشارهای سیاسی و اقتصادی فراوانی از طرف آمریکا - که کشورهای صنعتی و غربی را هم تاحدودی با خود همراه ساخته است - بر کشور تحمیل شد. مخالفت با روند صلح اعراب و اسرائیل و حمایت از جنبش‌های اسلامی منطقه هم باعث گردید که اسرائیل و برخی کشورهای عربی نظیر مصر نیز به سیاست دشمنی با جمهوری اسلامی ادامه دهند و فشارهای خارجی بر آن را بیشتر کنند. برخی از مسئولان جمهوری اسلامی بارها به مواردی که نشان‌دهنده عدم



پشتیبانی بعضی کشور های صنعتی از سیاست فشار آمریکا بر ایران است اشاره می کنند. اما فراموش نباید کرد که به دلایل گوناگون، منجمه فشار آمریکا، سمت گیری های میامی و اقتصادی کشورهایی که طرف اصلی روابط اقتصادی با جمهوری اسلامی هستند به طوژ کلی در جهت برنامه و منافع ملی و اقتصادی ایران نبوده است. به عنوان مثال، آلمان و ژاپن که ظاهراً علاقه ای به اعمال فشار به کشور ندارند و از طرف های عمده تجاری ایران بوده اند فقط به کسب بازار داخل کشور پرداخته اند. نه تنها هیچیک از این دو کشور در ایران سرمایه گذاری نکرده اند بلکه تراز بازرگانی کشور با آن ها نیز بطور چشم گیری منفی بوده است. در واقع واردات نفت آلمان از ایران در ۹ ماه اول سال ۱۹۹۴ میلادی ۲۲ درصد کمتر از میزان این واردات در ۹ ماه اول سال گذشته بوده است. این در حالی است که آلمان تنها ۲ درصد واردات نفت خود را از ایران تأمین می کند.<sup>۲۰</sup> عدم همکاری لازم بانک جهانی و صندوق بین المللی پول و شکست سیاست جذب سرمایه گذاری و همکاری های اقتصادی خارجی بدون شک جدا از روابط سیاسی بین المللی جمهوری اسلامی نیست.

### ضعف مدیریت اجرایی

جمهوری اسلامی برای پرورش مدیران اجرایی سرمایه گذاری کافی نکرده است و مدیران موجود عمدتاً بر پایه اعتقادات ایدئولوژیک برگزیده شده اند و لزوماً از دانش و قابلیت های لازم برخوردار نیستند. گرچه بسیاری از این مدیران تجربه های ارزنده ای در طی دوران خدمت به دست آورده اند، نباید فراموش کرد که اولاً این تجربه ها هزینه های زیادی برای جامعه در برداشته است، و ثانیاً هر مدیریتی نیاز به بازسازی و نوسازی دارد. به این ترتیب، با این که دولت فعلی، در انتخاب مدیران، به تخصص بهای بیشتری داده است. اما هنوز مدیریت در کشور تابع ایدئولوژی است. این وضع باعث ایجاد مشکل دیگری در اجرای برنامه، که همانا برخورد های سیاسی و ایدئولوژیک قدرت در فضای مدیریت اجرایی کشور باشد، شده است. در نتیجه، برخی از مدیران کشور به جای آن که هدف اصلی را بازدهی بهتر و بیشتر در جهت اهداف برنامه قرار دهند در عمل از امکاناتشان برای پیش بردن اهداف سیاسی و ایدئولوژیک خود، و بعضاً برای مقابله با دولت و برنامه های آن استفاده کرده اند.

### ناسازگاری بین نظام اجرایی و نظام قدرت

لازمه توفیق برنامه وجود نظام هرم گونه قدرت با روابط عمودی بود، درحالی که نفوذ نظام توزیع قدرت حوزه های علمیه قم در جمهوری اسلامی باعث شده است که، از سویی، مراکز قدرت موازی و متعددی در نظام وجود داشته باشد و، از سوی دیگر، روابط بین این مراکز تنها عمودی نباشد بلکه پیرندهای افقی مختلفی نیز میان آنها شکل گیرد. این نظام شبه تیول داری آثار چشم گیری در ساخت احزابی کشور داشته و باعث ایجاد مشکل در راه هماهنگی ها و همکاری های لازم برای پیشبرد و اجرای درست برنامه شده است. کشمکش های موجود بین این تیول ها و اوج و فرود توازن قدرت بین آنها عملاً باعث بی ثباتی در سیاست گذاری ها و نوسان در حمایت از برنامه ها بوده است. ریخت و پاش ها و اتلاف بسیاری از منابع را نیز می توان ناشی از نبود تقسیم کار درست میان این مراکز دانست.

### تجدید نظرهای شتاب زده در برنامه

تجدید نظرهای عمده درحین اجرای برنامه باعث شد که "ماهیت برنامه ای" آن که اتخاذ سیاست های هماهنگ، پیوسته و مرحله ای برای دستیابی به اهداف مشخص است از دست برود. این تجدیدنظرها باعث شد که انسجام و تداوم نسبی موجود در برنامه از آن گرفته شود و حاصل کار مجموعه ای از سیاست های غیرپیوسته و بعضاً پر تضاد باشد. بدین ترتیب، برنامه از آینده نگری لازم هم بی بهره ماند و آنچه اجرا شد بیشتر تابع تحولات پی درپی اقتصادی بود. سیاست های ارزی متغیر و عمر کوتاه و اثرات زیانبار آن ها شاهدی برای تجدید نظرهای سریع دولت و عدم ارزیابی درست جوانب این تجدید نظرها است. ضعف روابط عمومی دولت نیز امکان بهره گیری از دانش اقتصادی مردم و کارشناسان و متخصصین کشور را فراهم نکرد. در این مورد باید به عدم توفیق دولت در جلب همکاری متخصصان ایرانی خارج از کشور نیز اشاره داشت.

### ناتوانی در تنظیم سیاست های منسجم و معقول

مهم ترین عامل ضعف عملکرد برنامه ناتوانی دولت در تنظیم سیاست های اقتصادی معقول و منسجم در زمینه های گوناگون مالی، پولی، ارزی، تجاری، و صنعتی بود. بینش و عملکرد دولت در مورد سیاست تک نرخی کردن ارز و اثرات زیانبار این سیاست بر اوضاع اقتصادی کشور مثال بارزی از این ناتوانی

است. در شرایط خاص ایران، تک نرخي کردن ارز از یک طرف به دليل اثرات اين سياست، و از طرف ديگر به دليل نحوه اجرای آن، تبعاتي داشته که مفيد بودن اين سياست را مورد ترديد قرار داده است. در پي تک نرخي شدن ارز فرار مرمایه ها، عدم تمايل به سرمايه گزاري در توليد، بحران در موازنه پرداخت ها، رشد بازار ميه ارز، و فساد اداري وابسته به آن ادامه پيدا کرد. افزون بر اين، تک نرخي کردن ارز که به معنی کاهش ارزش پول ملی است می بايست اثری مثبت بر صادرات و تأثيری منفی بر واردات کشور داشته باشد. اما از آن جا که صادرات ايران عمدتاً نفت است و ارزش اين کالا هم ربطی به نرخ ارز در ايران ندارد، سياست تک نرخي کردن عملاً تأثير قابل توجهی بر درآمدهای صادراتی کشور نداشته است. در مورد صادرات غير نفتی که ارز محدودی را برای کشور تأمین می کند تأثير تک نرخي کردن ارز هم مثبت و هم منفي بوده است. بدین ترتیب که به دليل کاهش ارزش پول ملی قدرت رقابت توليدات داخلی در بازارهای بیس المللی افزایش یافته اما در عين حال چون اين صادرات بخشی از ستانده هايشان را از خارج تأمین می کنند تک نرخي شدن ارز باعث افزایش قيمت تمام شده آن ها نير شده است. علاوه بر اين، تأثير تک نرخي کردن روی واردات آن طور که انتظار می رفت منفي نبوده است يعنی کاهش قيمت ريال نتوانسته است قيمت کالاهای وارداتی مصرفی خارجی را به حدی بالا ببرد که مردم از حريد آنها مصرف شوند. انباشت ثروت و درآمد در بخشی از جامعه، قدرت خريد آن بخش را چنان افزایش داده که تقاضای موثر آنها در برابر نرخ های تازه ارز نیز کماکان بالاست.

از حمله اصلی ترين پي آمدهای تک نرخي کردن ارز اثرات منفي آن بر عملکرد واحدهای توليدي است. اين سياست در کوتاه مدت باعث کمبود نقدینگی اين واحدها و موجب کاهش توليد و يا تعطیلی بسیاری از آنها گردیده است. به دليل عدم دسترسی به نقدینگی لازم، بخشی از واحدهای توليدي ناچار به کم کردن سطح توليد و يا توقف کار خود شده اند. برخی نیز به سفارش دولت به بانک ها روی آورده و مدھکار گردیده اند. تک نرخي شدن ارز همچنين به تورم و بالا رفتن هزینه مصرف در جامعه انحصار شده است، روندي که در مجموع بر عملکرد واحدهای توليدي تأثيری منفي گذاشته بدین ترتیب که از یک سو با گران شدن هزینه ها توان خريد مردم کاهش پيدا کرده و از طرف ديگر با گران شدن ارز قيمت توليد کالاهای داخلی بالا رفته است. تأثير متقابل اين دو جريان برهم تقليل تقاضای موجود در جامعه برای مصرف

کالاهای تولیدی است. به علاوه، با گران شدن تولید داخلی مسئله رقابت با کالاهای خارجی وارداتی هم بر مشکلات تولید کنندگان داخلی افزوده شده است. این وضع فشارهای اقتصادی وارده بر واحدهای تولیدی را بیشتر کرده و ادامه کار برخی از آن‌ها، به خصوص واحدهای کوچک، را غیر ممکن ساخته است. یکی از دلایل عمده عدم موفقیت تک نرخی کردن ارز برخورد یک طرفه دولت با مسئله ارز است. سیاست گذاران عمدتاً و تنها بر ارز تأکید کرده‌اند درحالی که هر سیاست ارزی سیاست همگون و مشخصی را در ارتباط با ریال طلب می‌کند. برای مثال، در شرایطی که کاستن اثرات تورمی تک نرخی کردن ارز به مدیریت درست و کنترل حجم نقدینگی نیاز دارد دولت در سال‌های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ هر سال حدود ۲۵ درصد پول اضافه به جامعه تزریق کرد. از طرفی، چون سهم قابل توجهی از درآمد دولت از محل فروش ارز در بازار آزاد تأمین می‌شود (۴۱ درصد در سال ۱۳۷۱) دولت حساسیت لازم را نسبت به افزایش قیمت ارز ندارد.

عامل دیگر عدم توفیق سیاست تک نرخی کردن ضعیف سیاست گزاران ارزی و پولی کشور در پیش‌برد این سیاست بوده است. عملکرد نظام بانکی کشور در گشایش اعتبارات ارزی بدون حساب و با سررسیدهای مشابه و همچنین سیاست‌های انفعالی و کوتاه مدت بانک مرکزی برای کنترل بازار آشفته ارز شاهدهی بر نقطه ضعف های نظام اجرایی کشور است. البته مشکل عملکرد نظام بانکی را باید در ساختار روابط و وابستگی‌های بانک مرکزی و دولت نیز جستجو کرد.

### برنامه دوم در مقایسه با برنامه اول

برنامه اول در سال ۱۳۷۲ به پایان رسید اما سال ۱۳۷۳ به عنوان سال شروع برنامه دوم تعیین نشد. به دلیل بحران‌های اقتصادی ای که در اواخر دوره برنامه اول تشدید شد و گویای آینده دشواری بود، دست اندرکاران دولت و برنامه سلاخ دیدند که سال ۱۳۷۳ را به مطالعه و ارزیابی عملکرد و پی آمدهای برنامه اول اختصاص دهند و با درک بهتری از بحران‌های موجود و نیازمندی‌ها و مکانات اقتصادی کشور برنامه دوم را شروع کنند. سال ۱۳۷۳ فرصتی نیز برای مجلس فراهم کرد تا دلایل چرخش‌های منفی اقتصادی کشور را بررسی کند و اصلاحات لازم را در برنامه دوم به گنجاند و از این طریق کنترل

بیشتری بر روی عملکرد برنامه ریزان و قوه مجریه اعمال کند. بدین ترتیب بود که برنامه دوم برای پنج سال ۱۳۷۴ تا ۱۳۷۸ تهیه شد.

به طور کلی در تدوین برنامه دوم دو عامل اثری تعیین کننده داشته اند: (۱) لزوم واقع گرا بودن برنامه نسبت به درآمدها و هزینه ها و نیز ضرورت کنترل هزینه ها، و (۲) تطابق جهت گیری های کلان برنامه با دستورالعمل رهبر جمهوری اسلامی. نکات اساسی این دستورالعمل عبارتند از: رعایت عدالت اجتماعی، اولویت دادن به ارزش های انقلابی در عرضه منابع برای گسترش تولیدات داخلی، تأمین نیازهای اساسی، کاهش واردات، اصلاح نظام اداری و قضایی، توجه بیشتر به توسعه بخش های اجتماعی، جهت دادن کلیه فعالیت های اجرایی به سمت رشد معنویت و فضیلت اخلاقی، رعایت اولویت در سرمایه گذاری های زیربنایی، توجه جدی به مشارکت عامه مردم در سازندگی کشور، اتخاذ تدابیر لازم برای نظارت شایسته و پیوسته بر اجرای برنامه، تقویت بنیه دفاعی کشور در حد نیاز، رعایت سیاست های پولی و بانکی با رعایت اصول اعلام شده جمهوری اسلامی در سیاست خارجی و توجه اکید به عزت و مصلحت کشور.<sup>۲۱</sup>

برنامه دوم از جهت ساختار و ماهیت تفاوتی با برنامه اول ندارد<sup>۲۲</sup> و یک برنامه تمرکزگرای اقتصادی است که عناوین اجتماعی و فرهنگی را نیز به یک می کشد. به عبارت دیگر، همانطور که مسئولان دولتی عنوان کرده اند برنامه دوم در حقیقت ادامه برنامه اول است. اما، تحریبات حاصل از برنامه اول، رهنمودهای رهبری و نیز شرایط خاص و روندهای اقتصادی حاکم در پایان این برنامه باعث شدند که اهداف کلان و کتی برنامه دوم تفاوت هایی با اهدافی که در برنامه اول مطرح بودند داشته باشند. در این زمینه به چند مورد مهم می توان اشاره کرد.

### تأمین رشد و توسعه اقتصادی پایدار

برنامه دوم نیز رشد و توسعه اقتصادی را از اصلی ترین اهداف خود می داند. اما در تفاوت با برنامه اول این برنامه تأکید خاصی بر لزوم پایداری رشد به دست آمده دارد. تجربه سال های ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۲ و ایجاد رشد اقتصادی ای که بعد از یک سیر فزاینده روند نزولی پیدا کرد نشان داد که تأکید بر تأمین رشد اقتصادی بدون زمینه سازی برای تداوم آن نه تنها مشکل چندانی را حل نمی کند بلکه به سردرگمی، پراکنده کاری، فرصت طلبی، و گرایش به اهداف کوتاه مدت در سرمایه گذاری و فعالیت های اقتصادی می انجامد و جامعه را

نسبت به سیاست های اقتصادی دولت بی اعتماد می کند. به علاوه، این تجربه ثابت کرد که رشد اقتصادی بدون ایجاد تحول ساختاری در اقتصاد ملی و زمینه سازی های اجتماعی، سیاسی، و فرهنگی امکان پذیر نیست. سرعت این رشد نیز تابعی از درجه این تغییرات و زمینه سازی ها است و برای اقتصاد موجود کشور رندهای بالا بجز از طریق تزریق ارز به وجود نمی آید که آن هم بدون شک بسیار کوتاه مدت و بی دوام است. بنابراین برنامه دوم رشد اقتصادی متعادل تری را که امکان دوام آن نیز بیشتر باشد هدف خود قرار داده است. متوسط رشد سالانه تولید ناخالص داخلی در برنامه اول  $8/1$  درصد تعیین شده بود در حالی که در برنامه دوم این میزان به  $5/8$  درصد تقلیل یافته است (جدول شماره ۳ و نمودار شماره ۱).

برنامه دوم مشخص نمی کند که چگونه می توان رشد تعدیل شده  $5/8$  درصد را پایدار نگاه داشت. مسلماً تقلیل رشد برنامه ریزی شده برای تولید ناخالص درجه حصول این رشد را افزایش می دهد اما لزوماً به معنای ایجاد روندهای پایدار نیست. در برنامه اول رشد سریع اقتصاد ملی در چهارچوب تقویت بخش های نفت، پتروشیمی، و صنایع سنگین (به خصوص فولاد) جستجو شده بود. در برنامه دوم رشد بخش نفت در حدود یک سوّم میزان آن در برنامه اول در نظر گرفته شده (رشد متوسط  $3/3$  درصد در سال) و رشد صنعت نیر به طور متوسط سالانه  $6/2$  درصد و ساختمان  $6/3$  درصد پیش بینی شده است. این ارقام در مورد صنعت کمی کمتر و در مورد ساختمان کمی بیشتر از عملکرد واقعی بخش در دوره برنامه اول است. در واقع برنامه دوم فرص می کند که با برآوردهای محتاطانه نسبت به درآمد بخش نفت ( $73$  میلیارد دلار طی دوره برنامه) و در نظر گرفتن ادامه رشد صنعت و معدن و ساختمان، در حدی که در دوره برنامه اول اتفاق افتاد، می توان اهداف کمی را آنگونه تعیین کرد که امکان دستیابی به آن ها بیشتر باشد.

### تأکید بر عدالت اجتماعی

مقوله عدالت اجتماعی در برنامه اول هم مطرح شده بود اما در عمل مورد توجه جدی قرار نگرفت، از پوشش گسترده و ملی لازم برخوردار نمود و بیشتر معطوف به حمایت اقتصادی از گروه های خاص، از جمله خانواده شهدا و جانبازان شد. زیر بنای تفکر اقتصادی برنامه اول گذار از رشد به توسعه بود. این طرز تفکر موجب شد که دولت اولویت بیشتری برای رشد اقتصادی در مقابل

بهیود اوضاع اقتصادی گریه‌های تحت فشار در جامعه قائل شود. سیاست‌گزاران بر این عقیده بودند که در صورت رشد درآمد ملی می‌توان با استفاده از سیاست‌های توزیع مجدد درآمد، از جمله سیاست های مالیاتی، به منطقی کردن توزیع رشد بین اقشار مختلف اجتماعی اقدام کرد، که البته چنین اتفاقی صورت نگرفت. به علاوه، سیاست های تعدیل اقتصادی که در دوره برنامه اول اعمال شد و نیز تک نرخی کردن ارز و شناوری سرخ آن باعث تورم زیاد و پرنوسان در جامعه شد. این تورم، به خصوص با تشدید نابرابری در توزیع ثروت و درآمد بین اقشار مختلف جامعه، فشار اقتصادی شدیدی بر گروه های کم درآمد وارد کرد و نارضایتی گسترده ای را میان همه اقشار جامعه نسبت به عملکرد اقتصادی دولت و برنامه به وجود آورد. سیاست های تحاری دولت که از ماهیت و تفکر غیر تولیدی آن نشأت می گیرد، و نیز عدم حمایت لازم از صنایع کوچک، از جمله عوامل مهم دیگری بودند که در بدتر شدن اوضاع اقتصادی عموم مردم تأثیر داشتند. چنین وضعی همراه با اعتراضات خیابانی در تعدادی از شهرهای بزرگ کشور، دولت را وادار ساخت که در برنامه دوم توجه ویژه ای به وضع اقتصادی اقشار کم درآمد و مناطق محروم داشته باشد. تقویت نظام تأمین اجتماعی، ادامه سیاست پرداخت سوسید برای کالاهای اساسی، و توسعه زیر بناها در مناطق حاشیه ای کشور از جمله سیاست هایی هستند که با اولویت بیشتری در برنامه دوم مطرح شده اند.

### تقلیل تقاضای ارز و بدهی های خارجی

عدم تحقق برآوردهای ارزی برنامه اول باعث شد که برنامه دوم مسئله ارززدگی اقتصاد ملی را مورد توجه قرار دهد و استراتژی محدود کردن تقاضای ارز را دنبال کند. بدین ترتیب برخلاف برنامه اول، این برنامه بر اساس برآوردهای پائین درآمدهای نفتی که احتمال تحقق آن قوی تر است تنظیم شده. مشخصاً، قرار است طی برنامه دوم، بخش نفت ۷۳ میلیارد دلار و صادرات غیرنفتی ۲۷ میلیارد دلار ارز نصیب کشور کنند. در نتیجه، برنامه مجبور شده است که تقاضای ارز را نیز کم کند و کنترل شدیدی بر واردات کشور اعمال نماید. در مجموع، برنامه دوم در طی سال های ۱۳۷۴ تا ۱۳۷۸ رشدی معادل ۷/۳ درصد برای واردات، به نسبت سال ۱۳۷۲، پیش بینی می کند و کل رقم واردات طی دوره برنامه قرار است از ۹۱ میلیارد دلار تجاوز نکند. باید توجه داشت که در سال ۱۳۷۲ واردات کشور به نسبت دو سال قبل از آن افت شدیدی کرد و به ۱۶/۱ میلیارد دلار رسید.

سرمایه گزاری خارجی به عنوان یک منبع احتمالی برای دستیابی به ارز و تکنولوژی مورد تاکید برنامه دوم قرار گرفته است، اما استفاده از سرمایه و یا وام خارجی حداقل به دو دلیل مورد توجه برنامه دوم نیست: اول آن که جمهوری اسلامی، توفیقی در جذب سرمایه های خارجی نداشته است و به نظر نمی رسد که در سال های نزدیک نیز تحول خاصی در ریشه های سیاسی، اجتماعی، قانونی، و سازمانی این ناکامی به وجود آید. دوم، حجم بالای وام های دریافت شده در دوره برنامه اول، تجربه ناگوار کشور از دریافت این گونه وام ها و عملکرد نادرست نظام بانکی در این زمینه بخت توفیق در دریافت وام های جدید را بیش از پیش کاهش داده است. با این وجود برنامه دوم به دولت اجازه می دهد که تا سقف ۱۰ میلیارد دلار به شکل "پس خرید" و تأمین هزینه های طرح های مخصوص در بخش نفت و گاز و زیر بناها از اعتبارات خارجی استفاده کند پیش بینی می شود که در طی دوره این برنامه بازپرداخت بخشی از این وام ها نیز عملی گردد که خود مسلماً باعث تقلیل توان اقتصادی برنامه دوم خواهد شد. به طور مشخص، سیاست برنامه آن است که «در سال های پایانی برنامه دوم حجم تمهیدات خارجی انباشت شده کشور سبب به سال شروع برنامه کاهش یابد»<sup>۲۳</sup>

**تأکید بیشتر بر منابع داخلی سرمایه و تقلیل میزان مسئولیت های مالی دولت**  
نوسانات سریع درآمدهای نفتی کشور در دوره برنامه اول و آثار سوء آن بر رشد اقتصاد ملی این واقعیت را آشکار کرد، که با توجه به محدودیت های توسعه صادرات نفتی، این درآمدها عملاً تابعی از قیمت جهانی نفت است و کشور کنترل چندانی بر آن ندارد. بنابراین نمی بایست برنامه های اقتصادی را به طور کامل در رابطه با این درآمدها تنظیم کرد. از همین رو، برنامه دوم اتکاء بیشتر بر منابع داخلی سرمایه را امری اجتناب ناپذیر و ضروری می داند.

این سیاست به خصوص با توجه به دو موضوع اهمیت بیشتری پیدا می کند. اول ناامیدی نسبت به افزایش قابل توجه سرمایه گزاری خارجی و دوم وجود سرمایه های قابل توجه انسانی و مادی در داخل کشور که برای تجهیز و فعال کردن آنها در اقتصاد کشور اقدام جدی نشده است.<sup>۲۴</sup> به طور مشخص، برنامه دوم در نظر دارد که با ایجاد تحول در برخی از عوامل مهم که باعث عدم فعالیت و بازدهی مناسب سرمایه در کشور هستند نقش منابع داخلی در اقتصاد ملی را گسترش دهد. برخی از این عوامل عبارت اند از: بهره وری پائین سرمایه چه در



بخش خصوصی و چه در بخش دولتی، پائین بودن سطح آموزش های حرفه ای و تحقیقات صنعتی، تمایل به واردات بحای سرمایه گزاری برای تولید و حجم قابل توجه کالاهای مصرفی در واردات کشور، ضعف پیوندهای بین بخشی در فعالیت های اقتصادی، عدم کارایی لازم مکانیزم های تجهیز و مولدسازی سرمایه، الگوی مصرف جامعه و عدم کنترل کافی بر اسراف منابع حیاتی کشور، نرخ بالای استهلاک سرمایه، حجم قابل توجه طرح های نیمه تمام و طولانی بودن اتمام این طرح ها که به گران شدن آنها می انجامد.

### توسعه گسترده امکانات آموزشی و اشتغال

نیمه اول دهه ۱۳۶۰ دوران نرخ بالای باروری و رشد طبیعی جمعیت در کشور بود. این جمعیت بسیار جوان (بیش از ۴۲ درصد زیر ۱۵ سال)<sup>۲۰</sup> به تدریج طی سال های برنامه دوم به مراحل ورود به فعالیت های اجتماعی و اقتصادی نزدیک خواهد شد و به سرعت میران متقاضیان خدمات عمومی و تخصصی و اشتغال را در کشور افزایش خواهند داد. به علاوه، تعداد رنان در سنین باروری نیز به سرعت افزایش خواهد یافت و به حدود ۱۶ میلیون نفر در پایان برنامه دوم خواهد رسید. گرچه نرخ رشد جمعیت در دوران برنامه اول به طور قابل توجهی کاهش یافت اما افزایش تقاضای خدمات و کار ناشی از تحولات جمعیتی دهه ۱۳۶۰ باعث شد که برنامه دوم بهای خاصی به مسئله اشتغال و آموزش و تربیت نیروی انسانی دهد و زمینه های ایجاد ۲ میلیون شغل جدید در طول برنامه را فراهم کند. گسترش آموزش عمومی و متوسطه، آموزش حرفه ای و عالی، و تربیت بدنی نیز از اولویت ویژه برخوردار است. جمع بودجه جاری و عمرانی بخش آموزش با رشدی معادل ۱۱۵ درصد از رقم ۴,۷۸۹/۳ میلیارد ریال در سال ۱۳۷۲ (عملکرد) به رقم ۱۰,۳۰۲/۷ میلیارد ریال در سال ۱۳۷۷ خواهد رسید. گسترش خدمات آموزشی در کشور نیز نشان توجه بیشتر برنامه به نیروی انسانی به عنوان یک منبع داخلی سرمایه است، در حالی که در برنامه اول تاکید بر سرمایه و درآمدهای خارجی بود. توجه به قابلیت های نیروی انسانی همچنین ناشی از اهمیتی است که مقوله "انتیاز رقابتی" به عنوان انزازی مؤثر در توسعه و رقابت در عرصه بین المللی پیدا کرده است.

## چالش های اصلی فراوری برنامه دوم و آینده توسعه ملی

تفاوت های بین دو برنامه نشان می دهد که برنامه دوم از سه مشخصه کلی برخوردار است. اولاً، برنامه دوم برنامه محتاط تری است. در این مورد، برنامه دوم براساس دو سناریوی منابع و اهداف کمی تبیین شده، که خود نشان دهنده باور برنامه ریزان به محدود بودن کنترل دولت بر تحولات اقتصادی است. برخورد مجلس با بودجه سال ۱۳۷۳ نیز گویای رشد این تفکر در قوه مقننه کشور است. مجلس میزان درآمدهای معنی کشور برای این سال را حدود ۱۰ میلیارد دلار تعیین کرد و تأکید داشت که بودجه باید براساس درآمد نفتی مطمئنی تنظیم شود و به همین دلیل این رقم پایین را در نظر گرفت. درحالی که در عمل این درآمد در حدود ۱۴ میلیارد دلار تخمین رده می شود.

ثانیاً برنامه دوم نسبتاً متعادل تر است و سعی شده که در آن تعادلی بین ابعاد اقتصادی تحولات جامعه و نیز مسائل اجتماعی مربوط به آن به وجود آید. به عنوان مثال، این برنامه رشد اقتصادی را همراه با عدالت اجتماعی مطرح می کند و در بحث عدالت اجتماعی نیز سعی دارد که به جای گروه های خاصی از مردم، تمامی اقشار کم درآمد را در نظر گیرد. ثالثاً، این برنامه درون گراتر است. تکیه بر منابع داخلی سرمایه، تقلیل نقش نفت در توسعه ملی، بها دادن به قابلیت های نیروی انسانی کشور و مسایل اجتماعی همگی گویای وجود تفکری درون گرا است.

در شرایط فعلی، پیش بینی درجه توفیق و یا شکست برنامه در دستیابی به اهداف کمی آن از پشتوانه علمی کافی برخوردار نیست. ضمناً همان طور که در مورد برنامه اول صادق بود، برنامه دوم نیز ممکن است طی اجرا دچار تعدید نظرهای اساسی شود. اما بررسی ضروری ای که در شرایط فعلی می تواند و باید انجام شود طرح چالش های اساسی است که در برابر برنامه دوم در رابطه با توسعه ملی قرار دارند. این چالش ها در واقع همان عواملی نهادی و ساختاری هستند که باعث عملکرد ضعیف برنامه اول نیز بودند.

### تنظیم روابط دولت و جامعه مدنی

یکی از چالش های رودرو با برنامه دوم برای ورود به مرحله توسعه پایدار، ایجاد روابط پویا و دموکراتیک بین دولت و جامعه مدنی است. برای ایجاد چنین

روابطی باید خصلت های توسعه جو هم در دولت و هم در جامعه مدنی ایجاد شود و گسترش یابد. بنیانی ترین این خصلت ها تفکر علمی و تولیدی، انضباط مدنی، و مسئولیت پذیری متقابل اند که در پیوند با یکدیگر شکل گرفته و فرهنگ توسعه را در جامعه گسترش می دهند. رشد این خصلت ها باید از دولت شروع شود و به جامعه مدنی منتقل گردد. این روند پی آمد نقش حساس و تاریخی بخش دولتی در مراحل اولیه توسعه (رشد اقتصادی) و گویای آن است که آینده توسعه پایدار قبل از هر چیز در گرو تحول اساسی در بخش دولتی است. متأسفانه رابطه دولت با جامعه مدنی در ایران هنوز یک رابطه سالم و رشد یابنده نیست. دولت در ایران هرگز به بینشی علمی و تولیدی نرسیده، انضباط نداشته، و مسئولیت لازم نیست به جامعه احساس نکرده است. یکی از عوامل عمده ایجاد چنین ویژگی هایی در دولت بیگانگی سیاسی آن با جامعه مدنی است که ریشه در استبداد سیاسی و تاریخی حاکم بر کشور دارد. در دوران معاصر وجود درآمدهای نفتی و کنترل آن توسط دولت استقلال اقتصادی را نیز به بیگانگی سیاسی افزوده و رابطه دولت و جامعه مدنی را گسسته تر کرده است. بدین معنا که دولت با استعاده از درآمدهای نفتی حیات اقتصادی مستقلی یافته و در نتیجه برای پاسخ گویی به جامعه در مورد رفتارهای سیاسی، اقتصادی و اجتماعی خود زیر فشار نبوده است. این خصوصیات دولت مشوق فرهنگ سیاسی و اقتصادی غیرمولد و ضد ارزشی در جامعه بوده و باعث شده است که جامعه مدنی نیز متحول نشود و به وجود ویژگی های یاد شده در دولت تن دردهد.

برای ایجاد تحول در روابط دولت و جامعه مدنی تأکید بر تحول در خود دولت ضروری است. برای متحول کردن دولت و ایجاد خصلت های توسعه خواهانه در آن باید بر نقش منفی نفت اصرار ورزید و با "نفت زدگی" حاکم بر دولت و جامعه مبارزه کرد. در این راستا به خصوص باید به جستجوی مکانیزم هایی برخاست که اتکاء دولت بر درآمدهای نفتی را کم تر کند و آن را به سمت اتکاء بیشتر بر درآمدهای ناشی از تولید در جامعه سوق دهد. چنین تحولی، با کاستن از استقلال اقتصادی دولت، آن را به جامعه مدنی نزدیک تر و وابسته تر می کند، و در همان حال باعث افزایش نظارت جامعه مدنی بر رفتارهای دولت می شود. در این روند دولت در برابر جامعه مسئولیت پذیرتر می گردد و پذیرش مسئولیت، دولت را به سوی انضباط مدنی، تفکر علمی، سالم سازی، و کارایی بیشتر، و گسترش این ویژگی ها در جامعه می کشاند.

### ایجاد نهادهای مؤثر در توسعه

برنامه دوم، همانند برنامه اول به ایجاد و تحول ساختارها و سازمان های اجتماعی، اقتصادی، سیاسی و فرهنگی لازم برای توسعه توجه ویژه ای ندارد. ایران هنوز دارای بسیاری از ویژگی های یک جامعه در حال توسعه است. یکی از مهم ترین این ویژگی ها آن است که در ایران نهادهای لازم برای گسترش ظرفیت های مادی و انسانی، (فردی و اجتماعی) یا هنوز به وجود نیامده اند یا اگر هم وجود دارند عمدتاً ضعیف و نارسا هستند و پیوندشان با دیگر نهادها یا بریده است یا مست. نبود ترکیب لازم از ساختارها و سازمان های اقتصادی، سیاسی و اجتماعی لازم کمبودی است که یک برنامه توسعه ملی باید به آن توجه خاص داشته باشد. به عنوان مثال، نهادهای سیاسی و اجتماعی ای که مستقل از دولت عمل کنند و در یک تقسیم وظیفه مشخص با دولت از طریق تصمیم گیری ها و عملکردهای اجتماعی، اقتصادی، فرهنگی و سیاسی در اداره امور جامعه مشارکت داشته باشند، یا وجود ندارند و یا اگر جود داشته باشند حوره فعالیتشان محدود است. این نهادها می توانند امکان مشارکت مستقیم مردم در امور اجتماعی، اقتصادی، فرهنگی و سیاسی مربوط به خود را فراهم کنند و همچنین ابزاری برای کنترل قدرت دولت و کم کردن وظایف آن باشند. از طرف دیگر به دلیل نبودن این نهادها و درعین حال سیاسی بودن جامعه، بخش اقتصاد کشور رنگ سیاسی به خود گرفته و به اتلاف منابع و کاهش بهره وری کار و کارایی مدیران انجامیده است.

از جمله این گونه نهادها انجمن های استان و یا شهر هستند که می توانند در مدیریت توسعه منطقه ای و یا محلی در کشور نقش مهمی داشته باشند. سازمان های اجتماعی و احزاب سیاسی نیز نمونه های دیگری از این نهادها هستند که به سازمان دادن و ارتقاء اندیشه و عملکرد سیاسی و اجتماعی مردم کمک می کنند. نهادهای علمی و تحقیقاتی نیز از مهم ترین نهادهای لازم برای توسعه به شمار می آیند که باید در محیط های آموزشی، کار و تولید، و حتی در فضاهای زندگی و تفریح جامعه پرورش یابند و مورد حمایت قرار گیرند. سازمان های صنفی، از جمله شوراها و سندیکاها کارگری و انجمن های حرفه ای هم محل های مناسبی برای بهبود عملکرد نیروی انسانی و در نتیجه ارتقای ظرفیت های اجتماعی اند. مسلماً نهادسازی احتیاج به زمان، سرمایه، اعتقاد، عزم سیاسی، و تدابیر عمل دارد. متأسفانه برنامه دوم نیز همانند برنامه اول به دلیل عدم توجه به ضرورت نهادسازی نمی تواند نقش لازم را در توسعه ملی داشته باشد.

### جهت گیری استراتژیک به سمت آینده

یکی از مشخصات اصلی برنامه دوم آن است که نظیر برنامه اول عمدتاً به امروز می پردازد و نه به فردا، و به همین رو از یک پشتوانه اساسی تفکر معطوف به اهداف کلیدی در آینده بی بهره است. معلوم نیست چه تحلیلی از آینده کشور و پتانسیل ها و محدودیت های ملی و بین المللی برنامه را این گونه شکل داده اند؛ و یا این که چه تفکر استراتژیک و آینده نگر پشتوانه این برنامه است تا به یاری آن برنامه در میان راه تابع فشار های سیاسی و یا بحران های اقتصادی نشود، خط مشی های خود را فراموش نکند و بتواند مداوم و منظم در مسیر استراتژی های تعیین شده حرکت کند.

یکی از ریشه های این مشکل در نظام برنامه ریزی کشور است که از پشتوانه نهادی مستقل و پویا که مغز متفکر برنامه ریزی و توسعه ملی باشد و برنامه های ملی را تغذیه و هدایت کند نصیبی ندارد. این کمبود سبب شده است که بگرانی های روزمره، تفکر غیر استراتژیک، نداشتن تصویر درستی از آینده، و تبعیت از فشارهای نهادهای اجرایی کشور، ساخت برنامه ریزی را تحت تأثیر خود قرار دهند و برنامه ها بیشتر حاصل تلاش دستگاه های اجرایی و مسائل و مشکلات و خواست های بخشی آنها باشد.

### برنامه توسعه به جای برنامه اقتصادی

برنامه موجود نظیر برنامه اول، اساساً یک برنامه اقتصادی است آن هم اقتصاد بخشی. وقتی هدف نهایی توسعه کشور باشد یک برنامه صرفاً اقتصادی جوابگوی حواست های گوناگون جامعه نخواهد بود. برنامه دوم درباره توسعه تنها از دریچه تحولات اقتصادی نگاه می کند و این انتظار را دارد که بتوان با تغییر مولفه های اقتصادی (نظیر افزایش تولید داخلی، کنترل کسری بودجه، افزایش صادرات) به توسعه دست یافت. درحالی که با توجه به مفهوم گسترده ای که توسعه در زمینه های اقتصادی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی دارد، برنامه های اقتصادی تنها بخشی از ابزار مورد نیازند که باید مورد استفاده قرار بگیرند و نه همه آن ها.

این مسئله یادآور ضرورت توجه به ضعف ساختارها و سازمان های اجتماعی، اقتصادی، سیاسی و فرهنگی در کشور است. بدون این نهادها، و یا فعال شدن آنها در شکل دادن به تحولات جامعه، رشد اقتصادی به توسعه مورد نظر نمی رسد. افزون بر این، در چنین شرایطی اگر رشدی هم حاصل شود دوام

نخواهد داشت و به تبدیل آن به یک روند امیدوار نمی توان بود. زیرا تحولات اقتصادی جامعه با اوضاع و دگرگونی های اجتماعی، سیاسی، و فرهنگی آن رابطه ای نزدیک دارند. به عنوان مثال، در شرایطی که مردم در مدیریت سیاسی جامعه نقشی ناچیز دارند نمی توان انتظار داشت که مشارکت آنها در فعالیت های اقتصادی به نفع منافع جامعه افزایش پیدا کند. گرچه عنوان برنامه دوم «برنامه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی» است اما در عمل پرداختن به توسعه اجتماعی و فرهنگی به تخصیص اعتبار برای ایجاد امکانات آموزشی، بهداشتی، تفریحی، و مانند آن ها محدود مانده است. به سخن دیگر، برنامه به لزوم تنظیم خط مشی های مربوط به یک تفکر استراتژیک جهت ایجاد تحولات ضروری اجتماعی و یا فرهنگی در آینده توجه نداشته است. توسعه سیاسی نیز اصولاً در برنامه جایی ندارد و حتی در همین حد تخصیص اعتبار نیز برنامه به آن نمی پردازد. این درحالی است که جامعه از یک فرهنگ سیاسی بسیار ابتدایی که قرن ها تحول پیدا نکرده است رنج می برد.<sup>۲۶</sup>

برنامه دوم علاوه بر "اقتصادی" بودن درحدهای غیرضروری بخشی است و آن قدر که معطوف به عملکرد بخش ها است به توزیع فضایی و اجتماعی عملکردها نمی پردازد. گرچه این برنامه به عدالت اجتماعی توجه دارد، اما بر اندیشه تعدیل شده ای از تئوری "توسعه از طریق رشد" تکیه دارد با این امید که با گذشتن از مرحله ای از رشد اقتصادی متمرکز، گروه های اجتماعی و مناطق مختلف کشور نیز به نوبه خود از این رشد بهره مند شوند، و توزیع منابع و امکانات اقتصادی به سمت تعادل رود. چنین اندیشه ای باعث شد که برنامه اول به پی آمدهای اجتماعی و فضایی عملکرد بخش ها کم بها دهد. برنامه دوم هم از چنین نقصی بی بهره نمانده است. مثلاً معلوم نیست این برنامه چگونه می تواند ۶۰ درصد جامعه را که زیر خط فقر زندگی می کند به سوی بالای این خط بکشاند و یا این که برای توزیع بسیار نابرابر درآمد و ثروت و امکانات چه مکانیزم هایی پیشنهاد می کند. مسلم آن است که توجه بیشتر به امور رفاهی و اجتماعی در تحلیل نهایی نه فقر را از بین خواهد برد و نه به تعدیل نابرابری های اجتماعی و منطقه ای خواهد انجامید.

### ضرورت توسعه صنعتی کشور

نفت زدگی اقتصاد ملی و صدمات ناشی از نوسانات قیمت نفت بر اقتصاد کشور لزوم چندگانه ساختن منابع اقتصادی کشور را مطرح می کند. به خصوص آن که

سطح پایین درآمدهای ارزی سرانه کشور که حدود ۲۶۰ دلار در سال است (حدود ۲۰۰ دلار از صادرات نفتی و حدود ۶۰ دلار از صادرات غیرنفتی) نقطه اتکاء مناسبی برای جمعیت جوان و به سرعت در حال رشد کشور به حساب نمی آید. این مسئله اهمیت بخش صنعت در آینده توسعه ملی را نشان می دهد. بخش صنعت باید نقشی محوری در ایجاد منابع جدید اقتصادی، پیوند اقتصادی با جامعه جهانی، پاسخ گویی به نیازهای مصرف و اشتغال، و پایدار کردن رشد اقتصادی ایفا کند. متأسفانه چنین نتیجه ای را در دوران برنامه دوم هم می توان انتظار داشت.

برای آنکه بخش صنعت بتواند عملکرد موثری در توسعه ملی داشته باشد باید استراتژی توسعه صنعتی کشور با دید تازه ای تبیین و تنظیم گردد و نقش محوری صنعت در برنامه ریزی و سیاست گذاری های اقتصادی و اجتماعی کشور منعکس شود. در طراحی این استراتژی به چند مسئله باید توجه ویژه داشت اولین مسئله، آموزش نیروی انسانی و بازآموزی آن، چه در سطح مدیریت و چه در سطح نیروی کار ساده است. امروزه در برنامه ریزی های صنعتی به مراتب بیشتر از گذشته بر برتری های تولیدی مصروح یعنی آن هایی که با کیفیت نیروی انسانی ارتباط دارند تکیه می شود. در واقع به تدریج برتری های طبیعی جایشان را به برتری های رقابتی می دهند و دانش، خلاقیت، مهارت و بهره وری نیروی انسانی نقش موثرتری در توسعه صنعتی ایفا می کنند.<sup>۱۷</sup> دومین مسئله، سرمایه گذاری در تحقیقات است. هیچ صنعتی بدون خوراک علمی نمی تواند رشدی مستمر داشته باشد. متأسفانه نهادهای تحقیقاتی در بخش خصوصی کشور بسیار ضعیف اند و در بخش دولتی هم معدود و بی بهره از پشتیبانی لازم. علی رغم توجهی که در سال های اخیر به رشد تحقیقات شده هنوز فقط حدود ۰/۳ درصد از تولید ناخالص داخلی به تحقیق اختصاص دارد که از نسبت موجود در بسیاری از کشورهای در حال توسعه نیز کمتر است. در این زمینه باید به سرمایه گذاری برای رشد فعالیت های تحقیقاتی در دانشگاهها و محیط های تحقیقاتی ویژه نظیر پارک های علمی و پیوند زدن آنها به صنعت کشور توجه خاص داشت.<sup>۱۸</sup> سومین مسئله افزایش بازدهی است. تکیه بر بهره وری بالا، چه در مورد نیروی انسانی و چه در مورد تکنولوژی، از جمله زمینه های اصلی مورد توجه سیاست گزاران و مدیران صنعتی است. آموزش نیروی انسانی و گسترش تحقیقات هم به طور مستقیم با بهره وری بالا در تولید ارتباط دارد. در این مورد باید به نوسازی تکنولوژی تولید پرداخت و محیط کار

سالم و دموکراتیکی به وجود آورد که روح همکاری و گرایش به مشارکت دستجمعی را بالا برد. چهارمین مسئله بازسازی مدیریت است که باید آن را از ضروریات توسعه صنعتی کشور دانست. این بازسازی باید براساس ایدئولوژی زدایی فراگرد تصمیم گیری درمورد مدیریت صنعتی، بازآموزی مدیران، علمی کردن مدیریت و افزایش اتکا بر اطلاعات در مدیریت صنعتی باشد. و بالاخره مسئله بازاریابی برای صنایع کشور در سطح منطقه و جهان است.

### تنظیم روابط خارجی در جهت پشتیبانی از رشد اقتصادی کشور

سیاست خارجی جمهوری اسلامی پیرامون تقسیم کشورهای جهان به سه دسته دوست، دشمن، و آن‌هایی که دوستی یا دشمنی‌شان مورد تردید است، دور می‌زند. متأسفانه این سیاست ایران را به حاشیه جامعه بین‌المللی رانده است. از دیدگاه اقتصادی، مسئله ایجاد روابط حسنه با همه کشورهای جهان به دلیل نیاز کشور به تکنولوژی شدن و رشد صادرات غیرنفتی برای چندگانه ساختن منابع اقتصادی و بیز پامخگویی به تقاضای فزاینده مصرف داخلی قابل طرح است. توفیق در برآوردن این نیاز ارتباط مستقیم با دسترسی به بازارهای خارجی، تکنولوژی و دانش تولید و سرمایه‌گرایی خارجی دارد که در عمل بدون تنظیم پیوندهای سیاسی خارجی لازم به دست نخواهد آمد.<sup>۲۰</sup> در این زمینه جهان غرب و کشورهای منطقه از اهمیت خاص برخوردارند.

در گذشته، کشورهای عضو سازمان همکاری‌های اقتصادی، به خصوص آلمان، ژاپن، آمریکا، فرانسه، انگلستان و ایتالیا، از طرف‌های عمده تجارت و سرمایه‌گذاری ایران بودند. در حال حاضر نیز این کشورها، کم و بیش از طرف‌های عمده اقتصادی ایران در غرب‌اند و خمس زده می‌شود که در آینده قابل پیش‌بینی نیز این وضع تغییر چندانی نکند. گرچه در سال‌های بعد از جنگ با عراق روابط اقتصادی و سیاسی جمهوری اسلامی با کشورهای غربی روند مثبتی داشته است اما این روابط همیشه با تنش و بی‌اعتمادی همراه بوده و در نتیجه از ثبات لازم محروم مانده است. جمهوری اسلامی برای ایجاد زمینه‌های سیاسی توفیق برنامه‌های توسعه خود با سردی روابط سیاسی خود با غرب مواجه است. تنظیم روابط مناسب با کشورهای غربی از لحاظ نیاز کشور به یازپایی جایگاه ملی خود در جامعه جهانی، بازسازی و نوسازی تکنولوژی تولید، جذب سرمایه‌های خارجی، و ارتقاء دانش تولید برای رشد با دوام اقتصادی باید مورد توجه قرار گیرد. از سوی دیگر، ایران چون گذشته، برای صدور کالاهای صنعتی و منتی



خود عمدتاً به کشورهای منطقه وابسته است و این وابستگی در آینده نیز ادامه خواهد داشت. تا چند سال پیش، ایران در حاشیه خاورمیانه قرار داشت و امروز با فروپاشی شوروی سابق در مرکز یک منطقه وسیع سیاسی-اقتصادی قرار گرفته است. از همین رو، علاوه بر کشورهای حوزه خلیج فارس، کشورهای تازه استقلال یافته آسیای مرکزی را نیز باید در زمره مشتریان بالقوه صادرات کشور به حساب آورد.

کوتاه سخن، ایران به عنوان کشوری که از پایه گذاران تمدن دنیای کنونی به شمار می آید، نمی تواند برای منتهی بلند در حاشیه جهان متحول امروز قرار گیرد و باید هرچه سریع تر خود را از انزوای کنونی بیرون آورد. کیفیت روابط با کشورهای غربی اثری مستقیم بر روابط ایران با کشورهای مهم آسیای مرکزی و عرب منطقه از جمله عربستان و مصر دارد و بالعکس. تجربه دوران برنامه اول ثابت کرد که عادی سازی روابط با کشورهای کلیدی غرب به خصوص آمریکا عاملی اساسی در جلب همکاری های اقتصادی خارجی، گسترش پیوندهای اقتصاد ایران با اقتصاد جهانی و روید و سرعت تحولات اقتصادی کشور است.

تولید ناخالص داخلی در برنامه اول: برنامه و عملکرد  
(میلیارد ریال به قیمت ثابت ۱۳۶۷)

[illegible]

مجله ساریان سرب و بودجه اوله اول قوسه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران (۱۳۸۶-۱۳۷۳)، ۱: ۳۲۹-۳۲۸. ساریان سرب و بودجه، گزارش اقتصادی سالانه ۹۹، ۹۰، و ۹۱، گزارش اقتصادی اکای محمد حسین مادی رئیس کل [ساریان] ملک مرکزی در می و چهارمین اجلاس سالان ساریان مرکزی، روزنامه گنجان ۲۲ مرداد ۱۳۷۳، ص: ۲، مصاحبه های منتظر دیده برخی مسئولین اقتصادی کشور.

توصیحات هر ساریان ملک بودجه اختلاف وجود داشت آمریکا. ملک منتظر دیده بود استفاده قرار گرفتن است. ملک مربوط به سال ۷۲. منتظر از مصاحبه های منتظر دیده مسئولین جمهوری اسلامی اشتناج دیده است. باید توجه داشت که برای اقتصادی منتظر دیده توسط ملک مرکزی، ساریان سرب و بودجه و بهر ملک اراک دیده در مصاحبه های برخی مسئولین اختلاف وجود دارد.

(+) کاربرد احتمالی کس دیده است



### جدول ۲

وام های خارجی که تاکنون بازپرداخت آنها برنامه ریزی شده است  
(میلیون دلار)

میزان	سال
۳۴۰۰	۱۳۷۳
۴۴۰۰	۱۳۷۴
۴۵۰۰	۱۳۷۵
۴۱۰۰	۱۳۷۶
۳۸۵۰	۱۳۷۷
۳۵۷۰	۱۳۷۸

جمع کل: ۲۳۸۲۰

ماحد: Bahman Komsali-Zadeh and Behnam Nateghi, "Finances Look Up, for Now," Iran Business Monitor, September 1994, p 4.

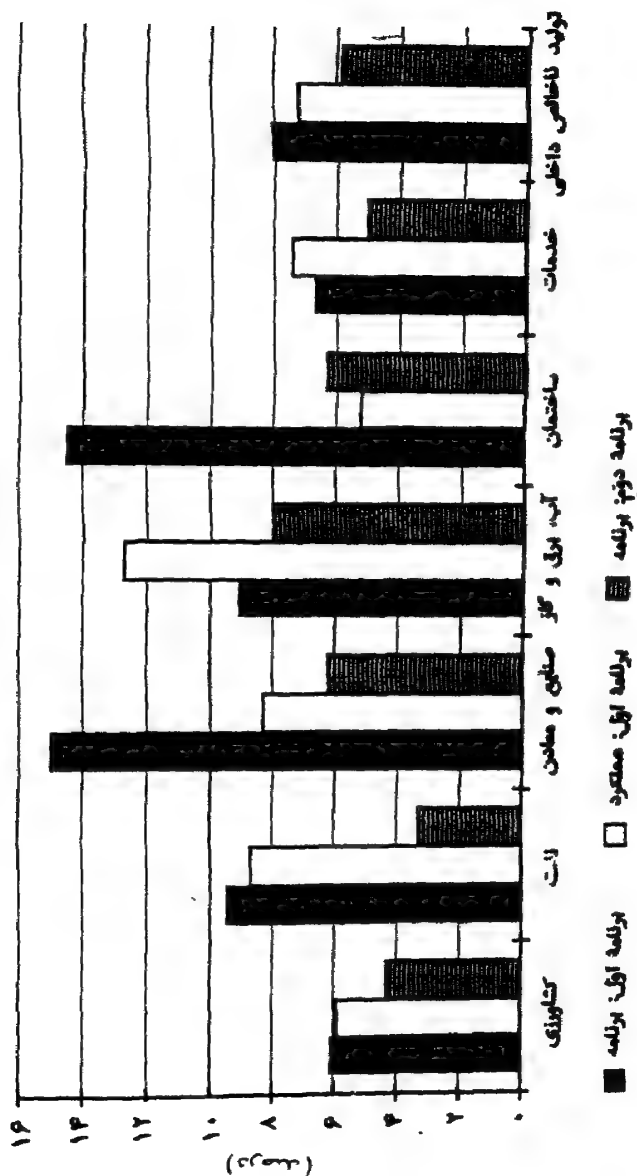
### جدول ۳

رشد متوسط سالانه تولید ناخالص داخلی و ارزش افزوده بخش های  
اقتصادی در برنامه اول و برنامه دوم  
(درصد)

برنامه اول (۶۸-۱۳۷۲)	برنامه دوم (۷۴-۱۳۷۸)	
عملکرد	برنامه	
۶/۱	۴/۳	کشاورزی
۹/۵	۳/۳	مت
۱۵/۰	۶/۲	صنعت و معدن
۹/۱	۸/۰	آب و برق و گاز
۱۴/۵	۶/۳	ساختمان
۶/۷	۵/۰	خدمات

تولید ناخالص داخلی ۸/۱ ۷/۲ ۵/۸  
ماحد برنامه اول توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران (۶۸-۱۳۷۳)، سازمان برنامه و بودجه، ۱۳۶۹، گزارش اقتصادی آقای محمد حسین عادل رئیس کل [سابق] بانک مرکزی در سی و چهارمین اجلاس سالانه بانک مرکزی، روزنامه کیهان، ۲۳ مرداد ۱۳۷۳، ص ۲. پوست لایحه برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران (۷۲-۱۳۷۳)، سازمان برنامه و بودجه، ۱۳۷۲، گزارش های اقتصادی سال های ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، و ۱۳۷۱

نمودار ۱  
متوسط نرخ سالانه تولید ناخالص داخلی و تشکیل آن بر اساس بخش ها  
(برنامه های اول و دوم)



## پانویست ها:

- ۱ برای بررسی جامع اوضاع اقتصادی ایران در مقطع شروع برنامه ن ک به  
Hooshang Ammrahmadi, *Revolution and Economic Transition. The Iranian Experience*, Albany, NY, State University of New York Press, 1990, Hooshang Ammrahmadi, "Iranian Economic Reconstruction Plan and Prospects for its Success," in Hooshang Ammrahmadi and Nader Entessar (eds) *Reconstruction and Regional Diplomacy in the Persian Gulf*, New York, Routledge, 1992, pp 109-54, and Jahangir Amuzegar, *Iran's Economy Under the Islamic Republic*, New York, I.B Tauris & Co Ltd Publishers, 1993
- ۲ گزارش (معمود روغنی رنحایی) رئیس سازمان برنامه (و بودجه) از اتلاف منابع مالی، روزنامه همشهری، ۱ مرداد ۱۳۷۳، ص ۴.
۳. مرتضی سوری، نماینده تهران، روزنامه همشهری، ۱۱ مرداد ۱۳۷۳، ص ۷
۴. به عنوان مثال ن ک به سعید لیلانز، «صادرات غیرمعمول در نگاهی دیگر» اطلاعات سیاسی و اقتصادی، شماره های ۵۴-۵۳، سپاس و آسمند ۱۳۷۰، صص ۸۲-۸۰
۵. علیقلی مشایخی، برنامه اول توسعه؛ دستاوردها و کاستی‌ها، روزنامه همشهری، ۳۰ شهریور ۱۳۷۲، ص ۱۰
۶. «تأمین درباره سمنار جمعیت و توسعه» روزنامه اطلاعات ۶ مرداد ۱۳۷۳، ص ۲
- ۷ سازمان برنامه و بودجه، گزارش اقتصادی سال ۱۳۷۱، تهران، ۱۳۷۳ تهران
- ۸ هوشنگ امیراحمدی و فریدون بیکپور، «رشد جمعیت و توسعه اقتصادی و اجتماعی» اطلاعات سیاسی و اقتصادی، شماره ۴۰، دی ماه ۱۳۶۹، صص ۴۷-۵۷
- ۹ بانک مرکزی ایران. «حساب‌های ملی ایران ۱۳۶۶-۱۳۵۸»، صص ۱۵۸-۱۵۹.
۱۰. محمد حسین هادلی، رئیس کل سابق بانک مرکزی، «گزارش ملی و چهارمین اجلاس سالانه بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران» روزنامه همشهری، ۲۳ مرداد ۱۳۷۳، ص ۲.
۱۱. علیقلی مشایخی، برنامه اول توسعه؛ دستاوردها و کاستی‌ها
- ۱۲ محمد مهدی رضایی، «تحولات ارز از دیدگاه کلان اقتصادی»، روزنامه اطلاعات ویژه خارج از کشور، ۶ مرداد ۱۳۷۳، ص ۷.
- ۱۳ این رقم تورم سربهای تحقیق نویسنده درمحل سرآورد شده است منابع مختلف دولتی و غیردولتی ارقام گوناگونی درباره تورم ارائه داده اند. مثلاً *Iran Business Monitor* در شماره ژوئن ۱۹۹۴ (ص ۳) متوسط تورم سال های ۷۲-۱۳۶۸ را از قول یک مقام بانک مرکزی بین ۴۰ تا ۶۰ درصد همسال گزارش کرده است از طرف دیگر گزارش (۹۵-۱۹۹۴) *The Economist Intelligence Unit* (ص ۲۱) در مورد ایران، میزان تورم را برای سال های ۷۳-۱۳۷۲ بین ۳۰-۷۰ درصد در بخش های مختلف پیش بینی کرده است.
- ۱۴ سازمان برنامه و بودجه، گزارش اقتصادی سال ۱۳۷۰، تهران ۱۳۷۲، ص ۸۱.
- ۱۵ منابع مختلف ارقام گوناگونی را درباره درصد ایرانیان زیر خط فقر گزارش کرده اند. درسه منبع که این رقم مورد بحث دقیق تری قرار گرفته، رقم حدود ۶۰ درصد برای دهه ۶۰ ارائه

شده است. این منابع عبارتند از:

Hooshang Amirahmadi, *Revolution and Economic Transition*, p.198;

حسین عطایی، هودجه و توسعه اقتصادی در ایران، «اطلاعات سیاسی-اقتصادی» شماره ۵، بهمن ۱۳۶۶، ص ۳۲؛ و مصاحبه غلامحسین نادى، نماینده مجلس شورای اسلامی، روزنامه رسالت، ۱۴ اسفند ۱۳۶۶.

۱۶. قانون برنامه اول ترکیب و مانى دریافت وام خارجى را مسکوت گذاشته بود.

۱۷. گزارش اقتصادی سال ۱۳۷۱

۱۸. ر.ک. به: *Iran Business Monitor*, January 1994, p. 5.

۱۹. احمد میرمطهرى، «برنامه اول پندرها، انتظارات، واقعیت ها»، اطلاعات سیاسی-اقتصادی،

شماره ۸۳-۸۴، ص ۸۹.

۲۰. "German Oil Import from Iran Drops"، اطلاعات ویژه خارج اركشور، ۲۶ آبان ۱۳۷۳، ص

۸.

۲۱. مصاحبه با سهندس شهريارى عضوکمیسیون تلفیق مجلس، کیهان، ۱۱ مرداد ۱۳۷۳، ص ۷.

۲۲. سازمان برنامه و بودجه، پوست لایحه برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعى و فرهنگى جمهوری

اسلامى ایران، ۱۳۷۳-۱۳۷۲، تهران، ۱۳۷۲

۲۳. همان، ص ۴

۲۴. ر.ک. به: «فلسفه کمبود سرمایه در ایران» هفتهمرى، ۱ و ۲ مرداد ۱۳۷۳، ص ۱

۲۵. محصولات اجتماعی-اقتصادى حابرار، «اطلاعات خارج اركشور»، ۱۱ آبان ۱۳۷۳، ص ۴

۲۶. ن.ک. به: Hooshang Amirahmadi, *Revolution and Economic Transition*, pp 283-288.

۲۷. هوشنگ امیراحمدى، «تكنولوژى اطلاعات، سارماندهى تولید و توسعه اقتصادى»، اطلاعات

سیاسی-اقتصادى، شماره‌هاى ۸۳-۸۴، مرداد و شهریور ۱۳۷۳، و شماره هاى ۸۵-۸۶، مهر و آبان ۱۳۷۳.

۲۸. ن.ک. به

Hooshang Amirahmadi and Grant Saff, "Science Parks: A Critical Assessment," *Journal of Planning Literature*, Vol. 8, no. 2, 1993, pp. 107-123

۲۹. ن.ک. به

Hooshang Amirahmadi and Weiping Wu, "Foreign Direct Investment in Developing Countries," *The Journal of Developing Areas*, Vol. 28, January 1994, pp 167-190.

## سرنوشت برنامه تعدیل اقتصادی

برنامه تعدیل ساختار اقتصاد ایران - که ابتدا در قالب برنامه اول مطرح شد و پس از چندی، به منظور تأکید بیشتر بر آزادی قیمت‌ها و فعال کردن بخش خصوصی، مورد تعدیل و اصلاح قرار گرفت - از نیمه سال ۱۳۷۲ با مشکلات فراییده‌ای روبرو بوده است. از آن زمان تا کنون، نه تنها سرعت اجرای بسیاری از نقشه‌های اصلاحی این برنامه کاهشی محسوس یافته، بلکه بار دیگر از سوی دولت پاره‌ای محدودیت‌ها به‌ویژه بر بازرگانی خارجی و مبادلات ارزی و بر قیمت کالاهای اساسی اعمال شده است. مجلس شورای اسلامی تصویب برنامه دوم را، که قرار بود اصلاحات را به کل اقتصاد کشور تعمیم دهد، یک سال به تعویق انداخت و در همان حال لایحه افزایش بهای فرآورده‌های نفت را، که می‌توانست یکی از منابع اصلی افزایش درآمد دولت شود عملاً مثله کرد. این عقب‌نشینی‌ها نشان تمایل به احیای برنامه‌های عقیم گذشته است، آن هم در زمانی که، به سبب تعمیق بحران اقتصادی، نیاز به اصلاحات و اتخاذ میاست‌های تازه از همیشه محسوس‌تر به نظر می‌رسد.

\* محقق مسائل اقتصادی در مؤسسه حاورمیانة دانشگاه کلمبیا.



به احتمال قوی، محدودیت های تازه دولتی مسکنتی زودگذر بیش نخواهد بود، اما ادامه برنامه تعدیل اقتصاد کشور نیز با مخالفت شدید مردم و میاست پیشگانی روبرو خواهد شد که این برنامه را در رسیدن به وعده و هدف های اعلام شده اش ناتوان دیده اند.

اگر فرض شکست برنامه تعدیل اقتصادی را بپذیریم، پرسش این است که چه عواملی را می توان مسئول اساسی این شکست شمرد؟ نقایص طرح برنامه و چگونگی اجرای آن، یا موانع ساختاری و ایدئولوژیک که سد راه هر نوع اصلاح اساسی اقتصادی در کشوراند؟ بدیهی است که این دو گروه از عوامل الزاماً تناقضی با یکدیگر ندارند. هدف اصلی این نوشته، با تکیه بر نقش نارسایی های طرح و نحوه اجرای برنامه تعدیل اقتصادی، بررسی و تحلیل بخش های گوناگون این برنامه، انسجام درونی و نحوه تقدم و تأخر آن ها، و سرانجام ارتباطشان با دیگر برنامه های اقتصادی دولت است. نپرداختن به عوامل سیاسی دال بر انکار اهمیت آن ها نیست، اما تمرکز و تأیید بر مسائل صرفاً اقتصادی می تواند بحث های کلی در باره عوامل ساختاری، ایدئولوژیک و سیاسی را در جای مناسب خود قرار دهد.

هدف دیگر این نوشته بررسی تطبیقی تجربه ایران به ویژه در مقایسه با تجارب برخی از کشورهای حاورمیانه است زیرا با توجه به وجوه اشتراک و اختلافی که در این مورد میان ایران و این کشورها مشهود است، تجربه ایران را به هیچ روی منحصر به فرد نمی توان دانست.

اصلاحات اقتصادی هنگامی در ایران آغاز شد که شرایط برای تحقق این اصلاحات در کشور کاملاً مساعد به نظر می رسید. اما نتیجه اتخاذ مجموعه ای از فرض های غیر واقعی و سیاست های نامناسب و اغلب متضاد آن شد که بخت موفقیت از میان برود و کشور گرفتار بحران بازپرداخت بدهی های خارجی شود. از همین روست که در شرایط کنونی اجرای برنامه تعدیل اقتصادی با سختی های بسیار گسترده تر اقتصادی و به همان نسبت مقاومت شدیدتر سیاسی همراه خواهد بود.

### اقتصاد پس از جنگ و برنامه تعدیل اقتصادی

هنگام اعلام آتش بس در سال ۱۳۶۷، اقتصاد ایران در بدترین شرایط دوران پس از انقلاب اسلامی قرار داشت. در آمد سرانه به ۵۵ درصد رقم سال ۱۳۵۶ افت کرده بود، و باوجود کنترل شدید قیمت ها و اجرای برنامه جیره بندی، نرخ

رسمی تورم به بالا ترین میزان خود پس از جنگ جهانی دوم، یعنی به ۲۸/۲ درصد، افزایش یافته بود، برخی از کارگاه های صنعتی تنها از ۳۰ درصد ظرفیت خود بهره برداری می کردند، ارزهای خارجی در بازار سیاه به بهایی بیش از بیست برابر بهای دولتی خرید و فروش می شد و نرخ بیکاری آشکار به ۱۶ درصد رسیده بود.<sup>۱</sup> سرمایه گزاری جدید تنها ۱۰/۸ درصد تولید ناخالص ملی و کمتر از نرخ استهلاك سرمایه بود. علی رغم کاهش شدید هزینه های دولت، به ویژه هزینه های عمرانی، کسر بودجه به ۴۴ درصد کل هزینه و ۹/۲ درصد تولید ناخالص داخلی بالغ می شد. با این همه، نقاط روشنی هم در این چشم انداز تاریک وجود داشت. وام خارجی کشور چندان سنگین نبود و درآمد نفتی دولت، گرچه تازه به نیمی از بالاترین سطح درآمد های گذشته بالغ می شد، تا حدی از درآمد نازل سال ۱۳۶۵ تجاوز کرده و رو به افزایش بود. افزون بر این، با پایان جنگ، کاهش هزینه های نظامی و تخصیص منابع آزاد شده به دیگر نیازها ممکن به نظر می رسید.

جنگ پرهزینه با عراق، نوسان های قیمت نفت در بازار جهانی، محدودیت های ارزی و تحریم های بازرگانی و مالی، و فرار سرمایه و مدیران و متخصصان از کشور در مجموع مسوول و مستبب اصلی مشکلات اقتصادی کشور شناخته می شد. این واقعیت هم (اگرچه نه بر همه تصمیم گیران) آشکار بود که بی ثباتی نهادها و هرج و مرج قضایی، برخی سیاست های نامناسب - به ویژه ادامه سوسپسیدها برای کالاهای اساسی مصرفی - کنترل گسترده قیمت ها و دخالت های بی رویه دولت از عوامل تشدید بحران و از موانع اساسی رشد اقتصادی در آینده بودند.<sup>۲</sup> با این همه، در بحث های مربوط به استراتژی بازسازی پس از جنگ، نیاز به برنامه اصلاحات اولویت نیافت و جدال اصلی ظاهراً معطوف به نقشی شد که اصل خودکفایی باید در جریان بازسازی ایفا کند.

جناح رادیکال مبلغ این نظر بود که سیاست های درون گرای پیشین همراه با دخالت گسترده دولت در امور اقتصادی باید ادامه یابد و سرمایه گزاری بخش عمومی در صنایع مادر متمرکز شود. به اعتقاد این جناح افزایش میزان سرمایه گزاری نیازمند به ادامه برنامه های ریاضت بار زمان جنگ بود. مخالفان این نظر هوادار رشد فوری و سریع با اتکاء بر سرمایه و تخصص خارجی بودند. اما موفقیت چنین برنامه ای مستلزم بازگشایی اقتصاد کشور، فغال کردن بخش خصوصی و کاهش کنترل و دخالت دولت بود.<sup>۳</sup> در دوران حیات آیت الله خمینی هیچ یک از این دو نظر بردیگری فائق نشد، اما پس از درگذشت او، و آغاز

دوران ریاست جمهوری هاشمی رفسنجانی، نظر دوم قاطعانه مبنای سیاست‌های اقتصادی دولت قرار گرفت. به این ترتیب بود که نخستین برنامه توسعه اقتصادی جمهوری اسلامی (۱۳۶۸-۱۳۷۲) در دی ماه ۱۳۶۸ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید.

برنامه اول شامل هدف های بلندپروازانه در زمینه اقتصاد کلان - از جمله رسیدن به ۸/۱ درصد نرخ رشد سالانه، کاهش تورم به ۸/۹ درصد در سال و از میان بردن کسری بودجه در سال پایانی برنامه بود. براساس پیش‌بینی برنامه قرار بود که درآمد صادرات نفت و گاز به ۸۳ میلیارد دلار و هواید ناشی از صادرات غیر نفتی به ۱۸ میلیارد دلار بالغ شود. در صورت تحقق چنین پیش‌بینی، وام‌های خارجی و سرمایه‌گذاری خارجی در شرکت‌های مختلط ۲۷ میلیارد دلار کسری ارزی باقی مانده را جبران می‌کرد. برنامه اول، بی آن که جدول زمان بندی شده مشخصی را ارائه کند، خطوط کلی یک برنامه اصلاح اقتصادی تدریجی برای از میان برداشتن عدم توازن ها و انحراف‌های ساختاری ناشی از سیاست های اقتصادی پیشین را دربرداشت. اما این برنامه به هیچ‌رو یک برنامه جامع تعدیل ساختار اقتصادی کشور نبود. بی دلیل نیست که عبارت "تعدیل اقتصادی" مدت زمانی پس از تصویب برنامه اول رایج شد.

حتی پیش از تصویب سبانی برنامه اول نیز دولت دست به کاهش پاره ای از کنترل ها زده بود، اما در سال های ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰، افزایش درآمدهای نفتی و وام های خارجی تصمیم گیران را برانگیخت که بر شتاب برخی اصلاحات بیفزایند و در صدد آزادسازی و خصوصی سازی بیشتر برآیند. در این میان شاید چشمگیر ترین اقدام اصلاحی دگرگون کردن سیستم ارزی در مهر ماه ۱۳۶۸ بود. در این اقدام، که به منظور فراهم کردن مقدمات کاهش ارزش برابری ریال مسورت گرفت، نرخ رقابتی دلار، برای واردات مواد اولیه و لوازم یدکی ضروری در تولید شماری از کالاهای مشخص، نخست معادل ۱۰۰۰ ریال و اندکی بعد معادل ۸۰۰ ریال اعلام شد. نرخ تازه ای نیز به مبلغ ۸۴۵ ریال برای برخی نیازهای مصرفی از جمله برای مسافرت به خارج تعیین گردید افزون بر این نرخ ها، نرخ آزاد دلار نیز، برای واردات مجازی که در بودجه ارزی دولت منظور نشده بود، وجود داشت. در بهمن ماه ۱۳۶۹ تعداد نرخ‌های گوناگون ارزی کاهش می‌یافت و سه نرخ برای واردات تعیین شد: نرخ رسمی، نرخ تازه رقابتی (۶۰۰ ریال برای هر دلار)، و یک نرخ شناور

در حدود نرخ بازار آزاد. شرط تودیع و پیمان ارزی برای صادرات غیرنفتی عملاً ملغی شد و در نتیجه نرخ شناور جایگزین نرخ های ترجیحی صادراتی قبلی گردید. گرچه از آغاز سال ۱۳۷۲ سیاست تک-نرخشی شدن ارز در حدود ارزش آن در بازار آزاد، به مورد اجرا درآمد، نرخي معادل نرخ رسمي پيشين برای واردات کالاهای ضروری و نیازهای دفاعی کشور در بودجه دولت منظور گردید. با اعلام اجازه فروش معادل پنج هزار دلار ارز به هر شخص، موانع انتقال سرمایه نیز در حد قابل توجهی از میان برداشته شد.

همراه با تقلیل کنترل های ارزی محدودیت های بازرگانی خارجی نیز کاهش یافت. اندکی پس از اعلام آتش بس، دولت به رفع محدودیت برخی از کالاهای وارداتی که قبلاً غیرمجاز اعلام شده یا مشمول مقررات دست و پاگیر کسب پروانه بودند پرداخت. در آغاز، واردات کالاهایی مجاز بود که به انتقال ارز نیازی نداشتند، اما به تدریج شماری روزافزون از کالاهای وارداتی با نرخ های تازه رقابتی و شناور اجازه ورود یافتند. گرچه کسب مجوز ورود کالا به نرخ رقابتی نیازمند موافقت وزارت بازرگانی و وزارت مربوطه بود، ورود کالا به نرخ های شناور یا بازار آزاد مشمول هیچ نوع محدودیت کتی نمی شد در تابستان ۱۳۷۰، نظام پیچیده مراکز تهیه و توزیع کالا نیز برچیده شد. با آشکار شدن مشکلات ارزی در سال ۱۳۷۲، واردات کالا بدون انتقال ارز ممنوع شد و بانک مرکزی به کنترل گشایش اعتبار و مشروط کردن واردات به صادرات کالا اقدام کرد.

از سوی دیگر، دولت ابتدا با حذف پیمان ارزی برای صادرات برخی کالاها، و سپس لغو عملی این مقررات در سال ۱۳۶۹، به تقلیل محدودیت ها در زمینه صادرات نیز دست زد. اگرچه صدور کالاهای گوناگونی که با سوئید دولتی تولید می شدند و برخی فرآورده های کشاورزی هنوز ممنوع بود، در مجموع، به ویژه پس از تک نرخي شدن ارز، تعداد کالاهای غیر قابل صدور کاهش یافت. دولت به منظور تشویق صادرات، به ایجاد مناطق آزاد بازرگانی، بازپرداخت عوارض گمرکی، برقراری نرخي معافیت های مالیاتی و فراهم کردن تسهیلات اعتباری برای صدور کالا نیز اقدام کرده است. با این همه، تا کنون هیچ یک از این گام ها اثر چندلانی نداشته اند.

همراه با دگرگونی های یاد شده در سیستم بازرگانی و ارز خارجی، نظام کنترل قیمت ها نیز دچار تغییراتی شده است. از ۱۳۶۸ تا اواخر ۱۳۶۹، به موازات افزایش واردات با ارز رقابتی و شناور، شماره کالاهایی که مشمول مقررات

کنترل قیمت‌ها بودند از ۲۲۹۶ به ۲۲ کاهش یافت. حتی به کالاهای جیره‌بندی شده یا تحت کنترل قیمت‌ها نیز اجازه ایجاد بازار آزاد جنبی داده شد. دولت همچنین قیمت‌های تضمینی را جای‌گزین نظام قیمت‌های تثبیتی فرآورده‌های کشاورزی کرد. با توجه به یکی از اهداف برنامه اول، که افزایش بهای کالاهای و خدمات عرضه شده از سوی شرکت‌ها و مؤسسات تجاری دولتی به سطحی که منعکس‌کننده هزینه تولید این کالاهای و خدمات باشد، بر قیمت کالاهای و نرخ خدمات گوناگون افزوده شد. برای نمونه، بهای بلیط‌های هواپیما و راه آهن، و نرخ پست و تلفن و آب و برق چندین بار افزایش یافت. اما روند افزایش قیمت کالاهای و خدمات دولتی با مخالفت روزافزون برخی از جناح‌های سیاسی روبرو شد تا آنجا که، در اواخر ۱۳۷۲، مجلس شورای اسلامی لایحه دولت را برای افزایش قیمت فرآورده‌های نفتی، که عملاً از سال ۱۳۶۵ ثابت مانده بود، رد کرد. به این ترتیب، نارضایتی فزاینده از تورم که از ۱۳۷۰ تشدید شده بود، سپانجام در نیمه سال ۱۳۷۳ دولت را به اعمال کنترل قیمت بر ده‌ها کالای اساسی وادار کرد.

گرچه برنامه اول بر گسترش نقش بخش خصوصی تأکید داشت ولی در این باره راه‌یای سیاست مشخصی ارائه نمی‌کرد. در واقع، آنچه در آمار بخش خصوصی را فعال‌تر کرد آزاد کردن قیمت‌ها و اصلاح مقررات بازرگانی خارجی بود که به آن اشاره رفت. در منحصان و بیانیه‌های گوناگون و روزافزون بیمه‌ای مقامات دولتی بر تصمیم دولت به گشودن عرصه‌هایی برای بخش خصوصی که قبلاً بسته بود (از آن جمله صنایع سنگین، بانکداری، آب، برق، تلفن و پست و خدمات اجتماعی) اشاراتی صورت گرفت و نه تنها ایرانیان خارج از کشور بلکه خارجی‌ان نیز به سرمایه‌گذاری در ایران تشویق شدند.<sup>۷</sup> در اردیبهشت ۱۳۷۰، دولت سیاست رسمی خود را در باره خصوصی‌سازی گسترده شرکت‌ها و صنایع دولتی اعلام کرد. بر اساس این سیاست انتقال مالکیت شرکت‌های دولتی که در سال ۱۳۶۹ آغاز شده بود می‌رفت که با شتاب بیشتری صورت گیرد و در طول برنامه اول شامل ۳۹۱ شرکت شود. گرچه بعداً شرکت‌های دیگری نیز به این فهرست اضافه شد و تا پایان سال ۱۳۷۱ بیش از ۲۰۰ شرکت دولتی جزئاً یا کلاً خصوصی شدند، دولت در این زمینه به اهداف بلندپروازانه خود نرسید.<sup>۸</sup>

قراز بود که سیاست‌های پولی و مالی نیز، با کاستن از میزان کسر بودجه و کنترل نقدینگی، اقدامات دولت را در زمینه آزاد سازی مؤثرتر سازند. از همین

رو، دولت با افزایش نرخ سود سپرده ها و کارمزد وام‌های بانکی، و در سال ۱۳۷۰ با جایگزین کردن رهنمودهای کلی برای تخصیص اعتبار به بخش‌های اقتصادی بجای سقف‌های اعتباری جداگانه برای بانک‌ها و آزاد کردن نرخ کارمزد وام‌ها به بخش‌های بازرگانی و خدمات، نظام بانکی کشور را اندکی آزادتر کرد. در اوایل سال ۱۳۷۳، دولت تأسیس صندوق‌های پس‌انداز و وام و همچنین نوعی بانک‌های خصوصی را بلامانع اعلام کرد و به این ترتیب راه خصوصی‌سازی بانک‌های دولتی را در آینده گشود. با این همه، حجم نقدینگی، به علت تأمین نیازهای اعتباری ناشی از حذف کنترل قیمت‌ها و افزایش نرخ ارز، از حد تعیین شده در برنامه اول تجاوز کرد. به استثنای سال ۱۳۷۲، کسر بودجه، به سبب افزایش درآمد‌های دولت از تبدیل درآمد نفت به نرخ‌های جدید و بالاتر ارز، با شتاب بیشتری از آن چه در برنامه اول پیش‌بینی شده بود کاهش یافت. اما، اصلاح نظام مالیاتی محدود به تغییرات جزئی در نرخ‌های مالیاتی شد.

### بحران اخیر اقتصادی

گرچه نرخ رشد متوسط سالانه اقتصاد کشور در طول برنامه اول (۷/۳ درصد) قابل توجه بود، این نرخ در دو سال پایانی برنامه به گونه‌ای محسوس کاهش یافت همزمان با این کاهش، از اوایل ۱۳۷۰، نشانه‌های نگران‌کننده‌ای از اوضاع اقتصادی کشور پدیدار شد که حاکی از سرعت گرفتن فتالیت‌های اقتصادی بیش از ظرفیت کشور و در نتیجه افزایش دوباره نرخ تورم بود. در اوایل سال ۱۳۷۱ بانک‌های کشور در پرداخت تعهدات خارجی خود با مشکلاتی روبرو شدند و تدریجاً بر حجم بدهی‌های معوقه آنان افزوده شد. در نتیجه، با خودداری مؤسسات بیمه اعتبارات صادراتی از تضمین تعهدات ایران، پرداخت تسهیلات اعتباری تازه کاهش یافت. روند نزولی قیمت‌های نفت هم مزید بر علت شد. از آن جا که بخش عمده‌ای از سرمایه‌گذاری و رونق وارداتی سال‌های ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ متکی به اعتبارات کوتاه مدت بازرگانی بود حجم بدهی‌های خارجی ایران رو به فزونی گذاشت آن گونه که در بهمن ۱۳۷۱ کل بدهی‌های خارجی کشور به بیش از ۳۰ میلیارد دلار تضمین زده می‌شد. گرچه این رقم تا حدی اغراق آمیز به نظر می‌رسد تردید نیست که، با توجه به کوتاهی سررسید اعتبارات، کشور با مشکلات جدی در بازپرداخت وام‌های خارجی مواجه بود. با وجود تقلیل حجم واردات و بازپرداخت ۳ میلیارد دلار از

بدهی های خارجی در سال ۱۳۷۲، ایران ناگزیر از درخواست تمدید تاریخ سررسید وام ها شد. تا زمستان ۱۳۷۳ بانک مرکزی موفق شد از طریق انعقاد قرارداد های دوجانبه با طلبکاران خارجی ۱۲ میلیارد دلار از وام های کوتاه مدت کشور را به وام های میان مدتی که سررسید آن ها تا سال ۲۰۰۰ میلادی خواهد بود تبدیل کند.<sup>۱۱</sup>

تعمیق زمان سررسید بدهی ها تنها بخشی از مشکل تراز منفی باررگانی خارجی و بدهی های ایران را حل خواهد کرد. کاهش درآمدهای نفتی، نرسیدن به هدف های تعیین شده برای صادرات غیرنفتی، و ناتوانی در جلب سرمایه های درازمدت خارجی که تا حدی ناشی از فشار ایالات متحده آمریکا به کشورهای اروپایی، ژاپن و بانک جهانی برای تحدید میزان وام به ایران است مسئله تراز پرداخت های کشور را بحرینج تر از همیشه کرده است. جمهوری اسلامی کوشیده است که با کاهش شدید واردات، احیاء محدودیت های گذشته بر بازرگانی خارجی و مبادلات ارزی، و تقلیل هزینه های عمرانی به راه حلی برای این مسئله دست یابد. از همین روست که واردات در سال ۱۳۷۲ بیش از ۲۰ درصد کاهش یافت و، براساس گزارش های منتشره، کاهش بیشتری که به حدود ۵۰ درصد می رسد واردات شش ماهه نخست ۱۳۷۳ را به  $5/2$  میلیارد دلار پایین آورده است.<sup>۱۲</sup> کاهش واردات همراه با تک نرخی شدن ارز در سال ۱۳۷۲، و متعاقب آن سقوط بیشتر ارزش ریال، از سویی به کمبود مواد اولیه و لوازم یدکی وارداتی و نهایتاً نکث تولیدات صنعتی کشور و، از سوی دیگر، به تشدید نرخ تورم - که براساس گزارش رسمی دولت در شش ماهه نخست سال ۱۳۷۳ به ۳۰ درصد رسیده است- انجامید.<sup>۱۳</sup> واکنش دولت به مشکل ازدیاد نرخ تورم، تحدید کنترل مستقیم بر قیمت ها به منظور حصران پاره ای از آثار آشکار آن بوده است. بر این اساس، قیمت تعداد فزاینده ای از کالاها مشمول این کنترل گردیده، سیاست ثابت نگاه داشتن نرخ اسمی ارز از سر گرفته شده، و اجرای برنامه افزایش نرخ کالاها و خدمات دولتی کند شده است. تومتل به تعزیرات حکومتی و پیشنهاد تازه برای تأسیس هراز فروشگاه رنجیره ای دولتی اقدامات و تلاش های ضد تورمی گذشته را به یاد می آورد. به همان نسبت که همگان می کوشند از شمول مقررات کنترل قیمت ها اجتناب کنند و از فرصت هایی که بر اثر اختلاف قیمت در بازارهای گوناگون به وجود آمده است بهره گیرند، نیازی بیشتر برای اعمال کنترل مستقیم تر بر قیمت ها به وجود خواهد آمد. به این ترتیب، گرچه همچنان سخن از خصوصی سازی و آزاد سازی بیشتر می رود، برنامه تعدیل

اقتصادی عملاً به محاق تعطیل افتاده است.

### عوامل مؤثر در شکست برنامه تعدیل

تا آن حد که اصلاحات انجام شده از زمان پایان جنگ تا کنون دستکم در جهتی درست قرار داشته، پرسش این است که چرا این اصلاحات در بهبود وضع اقتصادی ایران توفیقی حاصل نکرده اند. پاسخ به این پرسش را در عوامل مختلفی می توان یافت. آیا اقدامات اصلاحی شتابی بیش از حد مطلوب داشتند و یا بر عکس دولت در اجرای آن ها تعلل ورزید؟ آیا اصلاحات گسترده تر از حد لازم و در نتیجه ورای حد توانایی و ظرفیت احرائی و اداری دولت بود و یا برعکس محدودتر از آن بود که بتواند تأثیری قابل ملاحظه بر ساختار اقتصادی کشور داشته باشد؟ آیا توالی و ترتیب اقدامات اصلاحی، با توجه به بسیاری از محدودیت ها و دخالت های دولتی، به نحوی درست تعیین شده بود؟ و سرانجام آیا این اقدامات به تنها یا یکدیگر بلکه با سایر سیاست های اقتصادی دولت سازگار و همخوان بودند؟

در نظریه های گوناگون اصلاحات اقتصادی، اختلاف نظر در باره سرعت مطلوب این گونه اصلاحات بسیار است. برخی معتقدند که باید به چنین اصلاحاتی به یکباره دست زد در حالی که برخی دیگر هوادار اصلاحات تدریجی اند به این پاور که چنین برخوردی از حدت اختلال های ناشی از یک "درمان تکان دهنده" خواهد کاست. هدف این نوشته مقایسه این دو نظریه و داوری در باره درمستی آن ها نیست. به هر حال، دولت جمهوری اسلامی همواره بر ضرورت اتخاذ روندی تدریجی در مورد اصلاحات تأکید کرده است<sup>۱۲</sup> گرچه برخی از مفسران پاره ای از سیاست های تعدیل اقتصادی ایران را به چنین درمانی تشبیه کرده اند.<sup>۱۳</sup> اما، واقعیت آن است که غالب اقدامات اصلاحی در ایران آن چنان به کندی و با تأخیر صورت گرفته که بیشتر باید آنها را ناشی از سیاست "دفع الوقت" دانست و به تدریجی. اگر اقداماتی چون تک برخی کردن ارز در سال ۱۳۷۲ تکان دهنده به نظر می رسند از آن روست که دولت، در مراحل اولیه، به اقدامات تعدیلی عمده دست نزد. به عنوان نمونه، از همان آغاز برنامه روشن بود که ضروری است ارزش برابری ریال در مقابل ارز خارجی به مقدار قابل توجهی کاهش یابد. اما با ایجاد ارز رقابتی مقدار عرضه ارز دولتی به نرخ رسمی در سه سال نخست برنامه همچنان افزایش یافت. در سال ۱۳۷۰ سهم معاملات خارجی، به ارز رسمی، از کل پرداخت های وارداتی ۶۱ درصد بود و میانگین موزون ارز به ۴۴۷ ریال رسید. این میانگین در سال ۱۳۷۱،



پیش از آن که در اوّل سال ۱۳۷۲ در حدود ۱۵۰۰ ریال تک نرخ می شود، ۵۱۵ ریال بود.<sup>۱۰</sup> چنانچه دولت در سال های نخستین برنامه ارزش ریال را کاهش داده بود میزان تقاضا در زمینه واردات کاهش می یافت و در نتیجه نیاز به تحصیل وام خارجی نیز کمتر می شد، انتقال به میسّم ارز تک نرخ آسان تر و اثر کاهش نهایی ارزش ریال تحتل پذیرتر می گردید.

اکراه دولت در کاهش عمده ارزش ریال ناشی از نگرانی در باره پی آمدهای تورمی این اقدام و تأثیر آن در سطح زندگی عمومی بود. همین نگرانی عزم دولت به کاهش سوسید کالاها و بالابردن قیمت کالاها و خدمات دولتی به مرز هزینه تولید آن ها را مست کرد. فلسفه انجام اصلاحات به گونه تدریجی این بود که برای حمایت از طبقات کم درآمد، در مقابل بالارفتن قیمت ها، یک تور ایمنی ایجاد شود. اما در پنج سال گذشته، دولت برای ایجاد چنین تور ایمنی یا برای تخصیص سوسیدهای مخفی و آشکار دولتی منحصرأ به بخش های آسیب پذیر جامعه، گام قابل ملاحظه ای بر نداشته است. اگرچه بسیاری از کنترل ها برداشته شده و عوارض و قیمت کالاها تعدادی از شرکت های دولتی بالارفته، در نبود ابراهای اجتماعی لازم، بخش بزرگی از سوسیدها همچنان دست نخورده نگاه داشته شده است در مواردی نیز که بر قیمت کالاها خاصی افزوده شده، تورم بعدی عملاً تأثیر افزایش قیمت را حثی کرده است. در شرایط حاضر، بزرگترین سوسید دولتی برای انرژی و فرآورده های نفتی است. بر اساس محاسبه جواد صالحی اصفهانی سوسید واقعی برای مواد نفتی در سال ۱۳۷۰ به حدود ۵ میلیارد دلار بالغ شده در حالی که طبق برآوردهای دولتی این سوسید در سال ۱۳۷۲ معادل ۸۰ درصد بودجه عمومی یا در حدود ۱۰ میلیارد دلار (بر اساس هر دلار ۱۶۰۰ ریال) بوده است.<sup>۱۱</sup> در همان سال، بودجه تخصیص یافته به واردات کالاها ضروری و مواد دارویی ۱/۶۵ میلیارد و سوسید تخصیص یافته به سازمان حمایت از مصرف کنندگان و تولیدکنندگان به حدود ۱/۵ میلیارد دلار بالغ می شده است صرف نظر از میزان دقیق سوسید مواد نفتی، روشن است که مقدار این سوسید از زمان شروع برنامه اول به مقدار قابل توجهی افزایش یافته زیرا در حالی که مصرف مواد نفتی سالانه در حدود ۸ درصد افزایش یافته قیمت واقعی آن ها رو به کاهش بوده است. به عنوان نمونه، در سال ۱۳۷۲ قیمت واقعی بنزین به کمتر از نصف آن در سال ۱۳۶۸ رسید و به این ترتیب اگر، بر اساس پیشنهاد مطرح شده، بهای بنزین در سال ۱۳۷۲ دو برابر شود تنها به دوسوم بهای آن در سال ۱۳۶۸

خواهد رسید (مشروط بر این که نرخ تورم در ۱۳۷۳ از ۳۰ درصد تجاوز نکند). به سخن دیگر، همه اقدامات دولت عملاً مصروف به حفظ وضع موجود است. گرچه درآمدهای مردم رو به افزایش بوده، تقلیل سوسیدها با مخالفت عمومی و حتی تظاهرات خیابانی روبرو شده و در نتیجه دولت در اجرای سریع تر این برنامه مردد مانده است. بنابراین، هرچه انجام اصلاحات بیشتر به تأخیر افتد تعدیلات لازم اسامی تر و در نتیجه از لحاظ سیاسی مشکل تر خواهد بود. از همین روست که آن گروه از نمایندگان مجلس که با پیشنهاد دولت برای کاهش سوسیدها عملاً مخالفت کرده اند همان نمایندگان "عمل‌گرا" و "محافظه کاری" هستند که در انتخابات ۱۳۷۱ مجلس در زمره هواداران اصلاحات اقتصادی آقای هاشمی رفسنجانی به شمار می‌آمدند.

حساسیت نسبت به واکنش‌های سیاسی و عمومی در برابر کاهش سوسیدهای دولتی منحصر به دولت جمهوری اسلامی نیست. بسیاری از دولت‌های خاورمیانه از جمله در مصر، تونس و مراکش با اعتراضات و تظاهرات عمومی علیه تحویل برنام‌های ریاست‌بار اقتصادی، و به ویژه علیه کاهش سوسیدها، مواجه بوده‌اند. دولت‌ها معمولاً به کاهش سوسیدها تمایلی ندارند و اگر به چنین اقدامی دست زنند به سبب فشار صندوق بین‌المللی پول و یا کشورهای اعتبار دهنده است.

نگرانی دولت در باره تأثیر اصلاحات اقتصادی بر سطح زندگی در سیاست مربوط به مزدها نیز منعکس است. دولت علاوه بر کنترل سطح حقوق کارمندان خود، با تعیین حداقل مزد، درآمد حقوق‌بگیران همه مؤسساتی را که زیر پوشش قوانین کار قرار دارند تعیین می‌کند. در طول برنامه اول، بر حقوق کارمندان دولت چندبار اضافه شد به طوری که رئیس بانک مرکزی را به انتقاد علنی از دولت، بخاطر کمک به ازدیاد فشارهای تورمی، برانگیخت.<sup>۱۸</sup> حداقل مزد از ۸۳۰ ریال در روز در سال ۱۳۶۸ به ۲,۹۹۴ ریال در سال ۱۳۷۲، با افزایشی به میزان ۲۶۰ درصد و بسیار بالاتر از نرخ تورم رسید. شاخص درآمد کارکنان (مزد، حقوق، مزایا) در صنایع بزرگ، پس از محاسبه تورم، در سال‌های ۱۳۶۸-۱۳۷۱ سالانه به‌طور متوسط بیش از ۱۰ درصد افزایش یافت و به این ترتیب کاهشی را که در سال‌های ماقبل این دوره رخ داده بود تا حدودی جبران کرد. مرد کارگران ساختمانی، که عمدتاً در کنترل دولت نیست، در سال‌های بین ۱۳۶۸ و ۱۳۷۱ سالانه به‌طور متوسط در حدود ۱۵ درصد افزایش یافت که نشانه ۸/۷ درصد کاهش درآمد واقعی این کارگران در یک دوره چهارساله بود. تعدیل مزد کارگران و

حقوق کارمندان بر اساس نرخ تورم خود عاملی تورمی و از اجزاء ساختاری اقتصاد ایران شده است. در مجموع، روند مزد واقعی در ایران شباهتی با روند مرزها در کشورهای دیگری که دست به تعدیل اقتصادی زده اند ندارد. به عنوان نمونه، در ترکیه پس از اصلاحات ۱۹۸۰ سطح واقعی مرزها در ظرف یک سال در حدود ۳۰ درصد فرو افتاد و در سال ۱۹۸۵ ۴۶ درصد از سطح مرزها در سال ۱۹۷۹ پایین تر بود.<sup>۱۱</sup>

تاگیر افزایش مرزها به دو گونه است. افزایش مزد از سویی سطح تقاضای نهایی را بالا می برد و منجر به افزایش واردات و کاهش عرضه کالاها برای صادرات می شود و، از سوی دیگر، با بالا بردن هزینه تولید از قدرت رقابتی کشور در بازارهای بین المللی می کاهد. در مورد ایران، تاگیر عامل اخیر به علت قانون کار ۱۳۷۰، که تعهدات تازه ای را بر دوش واحدهای تولیدی گذاشته، تشدید شده است. این قانون، که نخست در دولت حسین موسوی پیشنهاد شده بود، ضمن اعطای مرخصی ها و مرایای سخاوتمندانه و تحمیل یک سیستم انعطاف ناپذیر طبقه بندی مشاغل بر واحدهای تولیدی، اخراج کارکنان را نیز مشکل تر می کند. قانون کار، با افزودن بر هزینه و کاستن از انعطاف بازار کار، با برخی از سیاست های آزاد سازی اقتصادی به ویژه در زمینه تشویق صادرات و خصوصی سازی در تضاد است. در کشورهای دیگر، حذف مقررات مربوط به کار اغلب از اجزاء اساسی برنامه اصلاحات اقتصادی بوده است. به عنوان مثال، برنامه "انفتاح" [گشایش] در مصر واحدهای تازه اقتصادی را از شمول مقررات دست و پاگیر شرکت های دولتی معاف می کرد. در ترکیه، در آغاز اجرای سیاست های تعدیل ساختار اقتصادی، دولت نظامی وقت حقوق و آزادی های اتحادیه های کارگری را به شدت محدود و اعتصابات را ممنوع کرد. در حالی که در ایران، پس از تصویب قانون حمید کار، اعتصابات بیشتر شد.<sup>۱۲</sup>

در برنامه اول این واقعیت به صراحت پذیرفته شده بود که سیاست توزیع درآمد در کوتاه مدت، تا آن جا که نرخ رشد اقتصادی درازمدت را آهسته می کند، سیاستی کارآ نیست. در واقع، برنامه اول، با این استدلال که رفاه عمومی از طریق رسوب تدریجی پی آمدهای رشد اقتصادی و اصلاح سیاست های مالیاتی در جهت توزیع عادلانه تر تأمین خواهد شد، بر اولویت رشد تأکید می کرد.<sup>۱۳</sup> گرچه در حین اجرای برنامه اول اهمیت رشد اقتصادی از سوی مقامات دولتی مورد تأکید قرار گرفت، اتخاذ سیاست ها و قوانینی که در بالا

بدان ها اشاره رفت دال بر این بود که ملاحظات مربوط به توزیع ثروت نیز مد نظر بود. از همین روست که اصلاحات به بندر شدن وضع توزیع درآمد نینجامید در حالی که چنین روندی غالباً پی آمد تعدیل اقتصادی است. گرچه ظاهراً با افزایش آزادی های بخش خصوصی، آثار ثروت و مصرف چشم گیر در بخشی از جامعه بیش از پیش نمایان شد، اما آمار موجود حاکی از افزایش میزان و گسترش فقر و یا بدتر شدن وضع توزیع درآمد در کشور، آن گونه که برخی ادعا می کنند، نیست.<sup>۲۲</sup> در واقع، می توان ادعا کرد که وضع توزیع درآمد از گذشته بهتر شد. از ۱۳۶۷ تا ۱۳۷۱ نسبت هزینه متوسط سالانه خانوار روستایی به هزینه خانوار شهری از ۵۹ درصد به ۶۱ درصد رسید. در شهرها سهم هزینه فقیرترین ۳۰ درصد خانوارها از ۸/۹ درصد به ۹/۸ درصد و سهم هزینه ۴۰ درصد میانه خانوارهای متوسط از ۳۱/۳ درصد به ۳۱/۴ درصد رسید در حالی که سهم هزینه ۳۰ درصد بالای خانوارها از ۵۹/۸ درصد به ۵۸/۸ درصد کاهش یافت.<sup>۲۳</sup> و این همه در زمانی روی داد که هزینه متوسط خانوار شهری به قیمت ثابت در حدود ۱۰ درصد و برای خانوار روستایی ۱۴ درصد بالا رفت. این افزایش سطح زندگی در وضع خانوارهای شهری و روستایی نیز که از تسهیلات گوناگون زندگی بهره مندند منعکس است (جدول شماره ۱).

به نظر می رسد که دولت در اجرای اصلاحاتی که ممکن بود تأثیر منفی کوتاه مدت در توزیع درآمد داشته باشد بیش از حد جانب احتیاط را رعایت کرده است. با توجه به این واقعیت که مصرف خصوصی در حال افزایش بود، دولت به آسانی می توانست از اصرار بر توزیع عادلانه تر درآمد چشم پوشی کند، سی آن که فشار چندانی بر طبقات کم درآمد وارد آید. در طول برنامه اول، رشد متوسط سالانه مصرف خصوصی به ۷/۷ درصد رسید که ۲ درصد بیشتر از هدف برنامه بود. نرخ رشد به خصوص در سال های ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ به ۱۹/۵ درصد و ۹/۵ درصد یعنی به سطحی قابل ملاحظه رسید

جدول ۱  
خانوارهای شهری و روستایی بهره مند از امکانات بهداشتی  
(درصد)

سال.	روستایی		شهری	
	۱۳۶۷	۱۳۷۱	۱۳۶۷	۱۳۷۱
آب لوله	۵۶/۶	۶۴/۱	۹۴/۱	۹۷/۰
برق	۶۸/۵	۷۳/۹	۹۸/۷	۹۹/۶
گاز	۱/۱	۱/۱	۱۲/۷	۲۵/۶
حمام	۱۳/۴	۲۰/۴	۵۹/۲	۶۷/۹
تلفن	—	—	۲۴/۱	۳۲/۹
ماشین	۳/۴	۲/۹	۱۷/۶	۱۳/۷
موتورسیکلت	۱۲/۸	۱۳/۵	۱۲/۴	۱۱/۴
صبغ صوت	۳۵/۴	۵۱/۱	۵۷/۴	۷۱/۷
تلویزیون (سیاه و سفید)	۳۷/۵	۵۴/۸	۶۷/۱	۶۶/۷
تلویزیون (رنگی)	—	—	۱۴/۷	۲۷/۱
پخش چال	۴۸/۰	۵۸/۴	۸۹/۷	۹۳/۱
اجاق گازی	۵۲/۱	۶۳/۷	۸۴/۲	۸۹/۳

منابع: مرکز آمار ایران، نتایج بررسی آماری از هزینه و درآمد خانوارهای شهری و نتایج بررسی آماری از هزینه و درآمد خانوارهای روستایی.

حتی اگر به این آمار خیره کننده هم چندان توجه نکنیم، میزان بالای واردات در این سال ها جای تردید نمی گذارد که مصرف خصوصی رشدی چشمگیر داشته ست. اما در سال های ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ از سرعت رشد کاسته شد آن چنان که در سال ۱۳۷۲ مصرف خصوصی سرانه واقعی ممکن است مختصری کاهش یافته باشد، روندی که ظاهراً در سال جاری هم ادامه یافته است. در چنین وضعی شگفت آور نیست که تقلیل بیشتر در میزان سوسپندها با مقاومت شدید برخی نیروهای سیاسی مواجه شده است.

اگر آنچه در بالا آمد دال برکنندی برخی از برنامه های اصلاحی و یا محدود بودن حوزه عمل آن هاست، باید توجه داشت که برخی از برنامه های اصلاحی دیگر امکاناً زودتر از آنچه ضروری بود اتخاذ شدند این استدلال مبتنی برنظریه ای است که در علم اقتصاد آن را نظریه "گزینش دوم"، یعنی کمتر از بهترین، می خوانند. فشرده این نظریه آن است که در اقتصادی که دچار ناهنجاری های شدید و کنترل های گسترده است، برداشتن برخی از کنترل ها، همراه با ادامه دیگر ناهنجاری ها، الزاماً به رفاه بیشتر نمی انجامد. در مورد ایران به ویژه می توان چنین استدلال کرد که برخی از حربه های اصلاحات در زمینه بازرگانی خارجی و مبادلات ارزی بجا و مناسب نبوده اند. برای نمونه هنگامی که در سال ۱۳۷۲ ارز تک برخی شد، کنترل بر انتقال سرمایه نیز عملاً از میان رفت زیرا بانک مرکزی به افراد اجازه داد که تا مبلغ ۵۰۰۰ دلار، آن هم به دفاتر محدود، ارز خریداری کنند. در حالی که نرخ تورم بیشتر از ۲۰ درصد و سود سپرده ها هنوز در سطح پایینی قرار داشت، فرار سرمایه امری طبیعی بود و به نوبه خود موجب کاهش بیشتر ارزش ریال و سلب اعتماد به آن می شد آزادی انتقال سرمایه غالباً در مراحل پایانی تعدیل و هنگامی که سایر کنترل ها لغو شده اند، برقرار می شود. اما در ایران کنترل بر انتقال سرمایه درست هنگامی از میان رفت که نه تنها بسیاری از دیگر کنترل ها برجای بودند بلکه کشور در آستانه بحران کسری موازنه پرداخت های خارجی قرار داشت. در نتیجه، به فاصله چند ماه محدودیت ها ارزی دوباره برقرار شد و اعتماد به سیاست های دولت را متزلزل ساخت.

به همین ترتیب، از میان برداشتن محدودیت های وارداتی، هنگامی که عوارض گمرکی همچنان بر اساس نرخ رسمی ارز محاسبه می شد، واحدهای تولیدی کشور را در معرض موجی از رقابت کالاهای وارداتی قرار داد، آن هم درست در زمانی که، پس از سال ها سرمایه گزاری ناروا ماشین آلات این واحدها کهنه شده

بود و قوانین کار و مقررات استخدامی دولت هم به کارفرمایان اجازه انجام اصلاحات لازم را نمی داد. چنانچه دولت بجای محدودیت های کتبی وارداتی عوارض گمرکی معقولی وضع می کرد، انتقال به یک نظام باز وارداتی آسان تر انجام می گرفت. اما این سیاست تنها در سال ۱۳۷۲ یعنی پس از تعطیل شماری از واحد های تولیدی و بیکاری کارگران آن ها در سال ۱۳۷۱ اتخاذ شد.<sup>۱۱</sup> تأثیر آزادسازی سریع واردات در شرکت های خصوصی از همه جا بیشتر بود زیرا دسترسی آن ها به اعتبارات بانکی و به ارزهای ارزان رسمی یا رقابتی محدود بود. اما شرکت های دولتی هم از این تأثیر سرکنار نماندند. در سال ۱۳۷۱، نرخ رشد بخش صنعت، که در ۱۳۷۰ به ۱۹/۳ درصد رسیده بود، به ۱/۳ درصد کاهش یافت. افزون بر این، در شرایط توزی و بانرخ ثابت ارز، آزادسازی بازرگانی خارجی به افزایش تقاضای کالاهای وارداتی و نهایتاً بحران پرداخت های خارجی انجامید.

بخت موفقیت برنامه تعدیل ساختار اقتصادی به علت اجرای سیاست های دیگری که با اهداف آن سازگار بود باز هم کمتر شد. برنامه خصوصی سازی نمونه ای از این سیاست ها است. گسترش نقش بخش خصوصی یکی از هدف های برنامه اول بود و، پس از اعلام برنامه واگذاری شرکت های دولتی در سال ۱۳۷۰، از پایه های عمده برنامه اصلاحات شد و دولت اعتبار سیاسی خود را برای اجرای آن به خطر انداخت اگرچه هدف های اولیه و بلندپروازانه این برنامه تحقق نیافت، شرکت های دولتی در ایران، بیش از هر کشور دیگر در خاورمیانه، به بخش خصوصی انتقال یافته اند. در ترکیه برنامه تعدیل ساختار اقتصادی تقریباً بدون این که هیچ شرکت دولتی خصوصی شود صورت گرفت و تنها در حال حاضر ترکیه در صدد اجرای چنین سیاستی در یک سطح وسیع برآمده است. در مصر، که برنامه تعدیل اقتصادی را در دهه ۱۹۷۰ آغاز کرد، تا دو سال اخیر تنها تعدادی انگشت شمار از شرکت های دولتی به بخش خصوصی واگذار شده بودند. حتی در تونس و مراکش هم که به یکی از گسترده ترین برنامه های خصوصی سازی دست زدند، در مقایسه با ایران، تعداد کمتری از شرکت های دولتی خصوصی شده اند.

تردیدی نیست که مقررات دست و پا گیر و ناپایدار، قوانین نامتناسب مالیاتی و کار، و نبود امنیت در مالکیت خصوصی از عوامل بازدارنده سرمایه گذاری خصوصی در بخش صنعت اند. در این هم تردید نیست که برنامه واگذاری شرکت های دولتی می تواند بهبود و گسترش یابد.<sup>۱۲</sup> اثنا، مشکل

برنامه خصوصی سازی در ایران تنها ناشی از این نیست که بخش خصوصی از آن استقبال چندان نکرد یا دولت در فروش شرکت های دولتی شتاب لازم به خرج نداد و یا برخی از آن ها را به بانک های دولتی، بنیاد ها و یا سایر موسسات نیمه دولتی فروخت. ناهماهنگی برنامه خصوصی سازی را باید بیشتر ناشی از این واقعیت دانست که در حالی که دولت از یک سو فروش برخی از شرکت های دولتی را ادامه می داد از سوی دیگر به سرمایه گذاری های تازه و کلان در دیگر شرکت ها، چه قدیمی و چه نوین، مشغول بود. به این ترتیب، در نهایت امر کفه به سود شرکت های دولتی سنگین شد زیرا این شرکت ها همچنان به منابع ارزی دولت به نرخ رسمی و رقابتی، نه ویژه برای سرمایه گذاری، دسترسی بیشتری داشتند. مقدار ارز تخصیص یافته برای سرمایه گذاری در طرح های عمرانی در بخش صنعت در سال های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ به ترتیب ۱۳۸۶ و ۱۴۴۳ میلیون دلار بود. اما آنچه در عمل در این طرح ها - که تقریباً همه در بخش عمومی بودند - هزینه شد به ترتیب به ۳۵۵۸ و ۴۳۸۶ میلیون دلار رسید.<sup>۲۱</sup> این ارقام واگذاری شرکت های دولتی و دیگر سرمایه گذاری های بخش خصوصی در صنایع را کاملاً تحت الشعاع قرار داده است. به عنوان نمونه، ارزش سرمایه گذاری پیش بینی شده برای واحدهایی که پروانه تأسیس آن ها در سال ۱۳۷۱ صادر شد در حدود ۸۰۰ میلیون دلار (به نرخ رقابتی ۶۰۰ ریال) بود. علی رغم اعلامیه های متعدد در باره گشودن صنایع جدید بر بخش خصوصی، سرمایه گذاری دولتی همچنان عرصه را بر سرمایه گذاری خصوصی تنگ نگاه داشته است.

نمونه دیگری از ناهماهنگی سیاست های دولت را در سیاست های اعتباری می توان یافت. کاهش دادن ارزش ریال بی تردید یکی از پایه های اصلی برنامه تعدیل ساختار اقتصادی بود. با این همه، سیاست پولی دولت، در جهت تأمین تقاضا برای اعطای اعتبارات بیشتر و افروختن آتش تورم، از اثر بالقوه کاهش هایی که صورت گرفت به شدت کاست. در نتیجه، کاهش واقعی ارزش پول بسیار کمتر از کاهش اسمی آن بود. نه تنها در طول برنامه اول نرخ رشد حجم سالانه نقدینگی به ۲۵/۱ درصد به جای ۸/۲ درصد نرخ پیش بینی شده رسید، بلکه در سال های آخر هم به جای آن که طبق برنامه کاهش یابد شتاب بیشتری یافت. طبیعی است که محدود کردن اعتبارات به فشارها و سختی های موقتی می انجامید. اما دولت با همه آگاهی که به عواقب دردناک ناشی از انجام برنامه تعدیل ساختاری داشت حاضر به فرودادن این داروی تلخ نشد. اگر دولت



اجازه داده بود که نرخ ارز واقعا شناور شود، فشار تورمی مختصر بعدی چندان زیان بخش نبود. ترکیه، پس از شروع برنامه اصلاحات اقتصادی، با نرخ تورمی بالاتر از نرخ تورم در ایران به خوبی سرکرد زیرا کاهش ارزش لیره ترک هم بر تقاضای واردات مهار زد و هم بر توانایی رقابتی صادراتش افزود. علاوه بر این، ترکیه، با اعمال محدودیت های کمتری بر نرخ بهره و قیمت ها، از دیگر آثار منفی تورم نیز در امان ماند.<sup>۲۷</sup>

شکست برنامه تعدیل اقتصادی ایران تنها ناشی از نارسایی هایی که در بالا به آن ها اشاره رفت نیست. بخت موفقیت این برنامه بدون یک برنامه تثبیت اقتصادی، قبل یا دستکم همزمان با آن، بسیار ناچیز بوده است. گرچه تقلیل کسر بودجه دولت و جلوگیری از افزایش حجم نقدینگی از هدف های برنامه اول بود، تاکید اصلی در برنامه آشکارا بر رشد اقتصادی قرار داشت و نه بر تثبیت اقتصادی. تصمیم دولت برای دریافت وام های خارجی نیز بیشتر برای کمک به افزایش نرخ رشد بود و نه کاهش سختی های ناشی از تثبیت استراتژی رشد سریع همراه با میاست های اقتصادی نامتناسب نه تنها عاملی در شکست اصلاحات بود بلکه منجر به بحران اقتصادی کنونی شد. در طی برنامه اول که نرخ رشد سرمایه گذاری ناخالص ۱۳/۳ درصد، مصرف خصوصی ۷/۷ درصد و مصرف دولتی ۵/۵ درصد بود، هر یک از اجزاء تقاضای داخلی حتی از هدف های بلندپروازانه برنامه نیز سریع تر افزایش یافتند، در حالی که سرعت رشد تولید به نرخ پیش بینی شده نرسید.<sup>۲۸</sup> استراتژی اولیه برنامه بر فرض هایی نظیر وجود ظرفیت اضافی تولیدی، امکانات گسترش تکنولوژی و افزایش کارایی با بهره جویی از سرمایه خارجی، توانایی دولت در افزایش درآمدهای مالیاتی همراه با کاستن از هزینه های دولتی، و سرانجام افزایش صادرات غیر نفتی متکی بود. پیش بینی های برنامه تحقق بیافت زیرا از سویی این فرض ها غیرواقع بینانه بودند و، از سوی دیگر، دولت نه تنها نتوانست مانع گسترش تقاضا شود، بلکه در واقع به اتخاذ سیاست های مال و پولی "انبساطی" پرداخت.

با آن که دولت موفق نشد در دهه نخست پس از انقلاب صادرات غیر نفتی را افزایش دهد، برنامه اول در این مورد هدف های بلندپروازانه ای را دربرگرفت گرچه صادرات غیرنفتی به میزان پیش بینی شده نرسید، با دوبرابر شدن تقریبی آن ها - به علت افزایش نرخ ارز صادراتی در اواخر سال ۱۳۶۹ - خوش بینی تازه ای نسبت به آینده این صادرات به وجود آمد. اما در حقیقت

افزایش صادرات غیر نفتی که فرش صادراتی بخش بزرگی از آن را تشکیل می‌داد. کمتر از آن بود که به نظر می‌رسید زیرا فرش‌هایی که قبلاً به صورت قاچاق از کشور صادر می‌شد جزء صادرات رسمی درآمد. به این ترتیب، افزایش برای یک بار بود و میزان صادرات فرش، که در سال ۱۳۷۰ رشدی معادل ۱۲۰ درصد داشت در دو سال بعد نسبتاً ثابت ماند. تا سال ۱۳۷۲، صادرات کالاهای صنعتی به ۱،۱۹۱ میلیون دلار، یعنی فقط به ۳۱ درصد هدف برنامه اول، بالغ شد.

در توضیح ضعف صادرات کشور در این دوره به چند دلیل می‌توان اشاره کرد. نخست نرخ بالا و فزاینده تورم داخلی تا حدی کاهش ارزش ریال را خنثی کرد و مانعی در راه رشد صادرات گردید. نقش مسلط بخش دولتی در صنایع که باعث کاهش انگیزه و انعطاف‌پذیری در این بخش بود. دلیل دیگر ضعف صادرات شد. ولی افزایش تقاضا و مصرف داخلی را نیز، که از عرضه مقدار کالاهای قابل صدور می‌کاست، نمی‌توان در این مورد بی‌تأثیر دانست. نکته جالب این است که تنها موردی که صادرات یک کالای صنعتی، یعنی چدن افزایش چشم‌گیر به دست آورد به این علت بود که کارخانه‌های گوناگون نورد و فولاد هنوز به مرحله تولید برسیده بودند و تولید مازاد بر مصرف در کشور وجود داشت.

تجربه ایران در زمینه صادرات بی‌شباهت به تجربه مصر بوده است. این کشور نیز، به سبب بالا بودن تقاضای داخلی و پایین بودن تصنیعی بهای ارز، نتوانست بر صادرات خود در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ بی‌عزاید. در ترکیه، بر عکس، در اوایل دهه ۱۹۸۰، یک سیاست ارزی واقع‌گراتر، همراه با تقاضای محدود داخلی، به یک جهش قابل ملاحظه صادراتی، به ویژه در کالاهای صنعتی، انجامید.

یک سیاست مالی منجیده تر نیز قرار بود از اجزاء دیگر برنامه اصلاحات اقتصادی باشد. از همین رو، پیش‌بینی شده بود که کسری بودجه از راه کنترل دقیق هزینه‌ها و افزایش درآمدهای دولت، به ویژه افزایش درآمدهای مالیاتی از ۴/۵ درصد به ۸/۴ درصد تولید ناخالص ملی، تقریباً از میان برود. اما هزینه‌ها و درآمدهای دولت، هر دو، سریع‌تر از آن‌چه برنامه‌ریزی شده بود افزایش یافت. و به استثنای سال نهایی برنامه، دولت در زمینه تقلیل کسری بودجه حتی از هدف‌های برنامه هم ظاهراً فراتر رفته بود. اما این توفیق بیشتر صوری بود تا واقعی زیرا افزایش درآمد ریالی دولت بیشتر ناشی از فروش ارز حاصل از

صادرات نفت به نرخ بالاتر بود که به نوبه خود ضرورت افزایش مالیات ها را مرتفع ساخت. نسبت این مالیات ها به تولید ناخالص ملی در سال پایانی برنامه اندکی هم از رقم مربوط به سال نخستین برنامه کمتر بود. علی رغم کاهشی در نرخ های تصاعدی مالیات ها، دولت توفیقی در پی ریزی و اجرای یک نظام معتدل، فراگیر و کارآی مالیاتی به دست نیاورد. به این ترتیب، گرچه نرخ مالیات ها اسماً بالا بود ولی نحوه دلخواهانه و نامنظم اخذ مالیات ها اجازه نمی داد که سیاست مالیاتی دولت تقاضا را کنترل کند یا ابزار مؤثری در تأمین عدالت اجتماعی باشد.

ادعای کاهش کسر بودجه را نیز می توان تا حدی مبتنی بر یک ترفند حسابداری دانست زیرا دولت، با انتقال حساب برخی از هزینه های عمرانی از بودجه عمومی به نظام بانکی، زیر عنوان استقلال شرکت ها و مؤسسات عمومی، میزان واقعی کسر بودجه را پنهان کرد. متعاقب این اقدام، بدهی شرکت ها و مؤسسات دولتی به بخش بانکی به سرعت رو به ازدیاد گذاشت و تنها میزان افزایش آن در سال ۱۳۶۹ به حدود چهار برابر کسر بودجه اعلام شده دولت رسید.<sup>۱۱</sup> در پایان سال ۱۳۷۲ این بدهی ها به ۷,۲۷۶ میلیارد ریال، یعنی به بیشتر از هشت برابر مقدار آن در سال ۱۳۶۷، بالغ شد. این افزایش را می توان تا حدودی نیز ناشی از سیاست دولت در پاسخ مساعد به تقاضای فزاینده برای اعتبارات دانست که در واقع خود معلول بالا رفتن نرخ ارز بود. به این ترتیب، بدهی بخش خصوصی به سیستم بانکی نیز از ۷,۴۷۹ میلیارد ریال در سال ۱۳۶۷ به ۳۰,۷۷۶ میلیارد ریال در پایان سال ۱۳۷۲ رسید. برای آن که این افزایش بدهی به عنوان یکی از پی آمدهای سیاست دولت در تشویق بخش خصوصی تعبیر نشود، باید یادآوری کرد که در آمار رسمی دولت شرکت های متعلق به سازمان ملی صنایع، سازمان نوسازی و گسترش صنایع و همچنین بنیادهای گوناگون همگی در رده "بخش خصوصی" به حساب می آیند. گرچه ارقامی در مورد مقدار اعتبارات اعطایی به چنین شرکت ها و مؤسساتی در دسترس نیست، به یقین بخش عمده ای از اعتبارات واگذاری به آن چه دولت "بخش خصوصی" می نامد در واقع به همین شرکت ها تخصیص داده شده است. به هر تقدیر، صرف نظر از این که چه مبلغ از اعتبارات جدید نصیب بخش دولتی گردیده است، در این که سیاست مالی و پولی دولت کاملاً "آبسطی" بوده تردید نمی توان کرد.

از آن جا که در برنامه اول نسبت سرمایه گزاری ناخالص داخلی به تولید

ناخالص داخلی بین ۱۷ تا ۲۰ درصد پیش بینی شده، ظاهراً نسبت میزان سرمایه به میزان تولید نهایی نیز بین ۲ تا ۲/۵ فرض شده است. با توجه به پایین بودن سطح کارایی در بخش های گسترده اقتصاد کشور و تخصیص بخش بزرگی از سرمایه گزاری صنعتی به طرح های سرمایه بر مانند صنایع فلزی و پتروشیمی، این نسبت بی نهایت پایین به نظر می رسد. فلسفه این فرض خوش بینانه ظاهراً بر این اعتقاد استوار بوده است که اولاً رسیدن طرح های ناتمام به مرحله تولید و بازدهی نیازمند سرمایه گزاری چندانی نیست و ثانیاً با بالا بردن سطح واردات مواد خام و قطعات می توان تولید صنایع را به آسانی افزایش داد. گرچه این خوش بینی در ابتدای برنامه اول چندان بی پایه نبود اما در سال های پایانی برنامه محملی نداشت زیرا علی رغم بالاتر رفتن سطح سرمایه گزاری از سطح پیش بینی شده در برنامه، رشد تولید از میزان انتظار کم تر بود. نسبت نهایی ضمنی سرمایه به تولید، که تا کنون عملاً بین ۳ تا ۴ بوده، هنوز نسبتاً پایین است و در آینده بالاتر خواهد رفت مگر آن که سطح کارایی اقتصاد به نحو قابل توجهی افزایش یابد. از همین رو، دسترسی به رشد سریع تر نیازمند سرمایه گزاری بیشتری است که فعلاً در توان اقتصاد ایران نیست.

در برنامه اول پیش بینی شده بود که سرمایه گزاری خارجی یکی از عوامل اساسی در افزایش بازدهی خواهد بود. پیش بینی می شد که طرح های "پس خرید" که تولید کننده صادرات برای باز پرداخت سرمایه اولیه است، به جذب ۱۵ میلیارد دلار اعتبار خارجی خواهد انجامید اما با توجه به پیچیدگی این گونه طرح ها و نبود تجربه قبلی در باره آنها، و با توجه به کندی فراگرد تصمیم گیری در ایران، چنین فرضی در مورد سرازیر شدن سرمایه به کشور بسیار خوش بینانه بود. در واقع، گذشته از چند طرح در زمینه صنایع پتروشیمی، برای این گونه برنامه ها عملاً اعتبار خارجی قابل توجهی به ایران عرضه نشد. پیش بینی های دولت در مورد دیگر سرمایه گزاری های خارجی میان مدت و دراز مدت نیز واقع بینانه از آب در نیامد. در سال های نخستین برنامه اول، شرکت های بیمه صادراتی از ارائه پوشش های میان مدت به ایران خودداری کردند و پوشش بیمه ای که ژاپن و کشورهای اروپایی در اختیار ایران قرار دادند، به علت تأخیر دولت در باز پرداخت وام های کوتاه مدت خارجی از سال ۱۳۷۱ به بعد، ادامه نیافت. کوشش دولت برای سرمایه گزاری های مستقیم خارجی نیز به جایی نرسید، زیرا به علت مبهم بودن قوانین در مورد

سرمایه‌گذاری خارجی از سوی، و خاطره ملی شدن شرکت های خارجی پس از انقلاب و تردید در باره سیاست ارزی دولت، از سوی دیگر، کمتر شرکت خارجی حاضر به پذیرفتن مخاطرات سرمایه‌گذاری در ایران شد. اما دولت، ملی رهم شکست در جلب سرمایه های خارجی مورد انتظار، بجای محدود کردن برنامه های خود، به اعتبارات اسنادی کوتاه مدت برای افزایش سریع واردات، که ناشی از تقاضای فزاینده داخلی بود، متومتل شد. با توجه به این واقعیت که کالاهای وارداتی یا برای مصارف خصوصی و دولتی یا برای طرح هایی بود که بازده چندانی نداشت، بحران امری گریزناپذیر بود. حتی اگر همه این وام‌ها مصروف طرح های سودآور می شد، از بحران نقدینگی نیز، به دلیل کوتاه مدت بودن وام های خارجی، گریزی نبود. به این ترتیب مخالفت جناح رادیکال با اخذ وام خارجی، نه به دلالتی که سخنگویان این جناح ارائه می دادند، به طور کلی موجه از آب در آمد. بحران بازپرداخت بدهی های خارجی معلول سیاست تسلط جویانه شوم خارجیان نبود بلکه از مصرف بالای داخلی با استفاده از وام‌های کوتاه مدت خارجی ناشی می شد.

آنچه در ایران روی داده است، یعنی رشد نسبتاً شتابان همراه با افزایش سریع مصرف داخلی با اتکاء بر وام های سنگین خارجی، و سرانجام بحران بازپرداخت وام ها، در خاور میانه نمونه های بسیار دارد. در نیمه دوم دهه ۱۹۷۰ مصر نیز سیاست سرمایه‌گذاری و مصرف در سطحی بالا را، به یاری وام های خارجی، برگزید. اما در مقایسه با ایران، تکیه مصر بر وام های کوتاه مدت زیاد نبود و در نتیجه بحران بازپرداخت وام های خارجی در آن کشور دیرتر نمایان شد. افزون بر این، هنگامی که مصر با چنین بحرانی روبرو گردید، اعتباردهندگان خارجی نرمش بیشتری از خود نشان دادند و بر اجرای یک برنامه تعدیل اقتصادی جدی در مصر پافشاری نکردند. تجربه ترکیه در سال های بین ۱۹۷۴ و ۱۹۷۷ به تجربه سال های اخیر ایران شبیه تر است. در آن سال ها، درست هنگامی که سیاست های مالی و پولی انقباضی پاسخی مناسب به هزینه فزاینده واردات نفتی این کشور به نظر می رسید، دولت ترکیه به اتخاذ سیاست هایی در جهت تسریع رشد اقتصادی دست زد؛ رشدی که به کسری بیشتر در موازنه پرداخت ها و به دنبال آن قرضه های کوتاه مدت خارجی منجر شد. سرانجام شدن سرمایه گرچه نیاز به تحدید واردات را چند صباحی به تأخیر انداخت، اما باز تحت ناپذیر تازه ای برای بازپرداخت اصل و فرع وام ها بر اقتصاد ترکیه تحمیل کرد. هنگامی که سرچشمه وام های خارجی خشک شد

و دولت ترکیه به ناچار واردات را به شدت محدود کرد و در صدد عقب انداختن سررسید قرضه ها برآمد، جهش اقتصادی ترکیه نیز ناکهان به پایان رسید. بحران سیاسی و اقتصادی ناشی از این تحولات بود که سرانجام به اتخاذ برنامه تعدیل ساختار اقتصادی در ترکیه و تسلط رهبران نظامی بر حکومت در سال ۱۹۸۰ منجر شد.

### نتیجه گیری

ناکامی برنامه تعدیل ساختار اقتصادی در ایران بیشتر از آن رو بوده است که نه دانه اصلاحات گستردگی لازم را داشت و نه دولت به یک برنامه جامع تعدیل ساختار اقتصادی مجهز بود. افزون بر این، سیاست های دیگر دولت نیز با اصلاحات انجام شده سازگاری نداشته است. در واقع، ریشه های بحران اقتصادی کنونی را نه در اصلاحات بلکه در سیاست هایی باید جستجو کرد که به جامعه اجازه داد برای مدتی فراتر از امکانات و ظرفیت تولیدی خود به مصرف پردازد. گرچه اقتصاد ایران در پایان جنگ با عراق، به وضعی بسیار ناگوار دچار بود، اما افزایش درآمد نفت و دسترسی به وام های خارجی و منابع مالی تازه، فشارهای داخلی برای اتخاذ یک برنامه تعدیل جهت جلوگیری از ادامه روند کاهش درآمد ملی را تخفیف داد. به سخن دیگر، شرایطی که برای دولت امکانات کم نظیری برای تسریع روند اصلاحات فراهم آورد، خود باعث از میان رفتن احساس نیاز فوری به اصلاحات شد. به این ترتیب، جمهوری اسلامی همان راهی را برگزید که برخی رژیم های دیگر برگزیده اند. راهی که با حد اقل مقاومت رو برو شود، راهی به سوی مصلحت های آتی و نه پی آمدهای مطلوب دراز مدت. برنامه آزاد سازی واقعی غالباً در کشورهایی تحقق یافته که بحران وام های خارجی یا انگیزه اصلی بوده است و یا مشکل اصلی. اما در مورد ایران سال ۱۳۶۸، برای انجام اصلاحات فشاری از سوی کشورهای وام دهنده وارد نمی شد و به هر حال، چنین فشاری برای دولت از لحاظ سیاسی قابل قبول نبود.

گرچه معمولاً مشکلات مربوط به بازپرداخت وام های خارجی انگیزه ای برای انجام اصلاحات است ولی در مورد ایران چنین نیست زیرا اقدامات اصلاحی انجام شده به نظر بسیاری از مردم خود از عوامل بحران کنونی به شمار می آید. در واقع، مشکلات بازپرداخت وام ها که باری اضافی بر دوش اقتصاد کشور است، دولت را عملاً به کنار گذاشتن برنامه تعدیل ساختار اقتصادی واداشته است.

کاهش خسوری در واردات از راه تقلیل اساسی در هزینه های دولت و برقراری مجدد محدودیت های گسترده بر واردات و جیره بندی ارز صورت گرفته است. سیاست برای جبران برخی از آثار تورم بر مصرف کنندگان و برای اجرای کامل محدودیت های موجود، به تحمیل محدودیت های بیشتری اقدام کرده است. برخی از این اقدامات، مانند عقب انداختن تعدیل قیمت کالاها و خدمات دولتی، با ازدیاد کسری بودجه مالا بر فشارهای توزیعی موحود خواهد افزود و در همان حال ناهنجاری های نظام اقتصادی بسته کشور را زیاده تر از آنچه هست خواهد کرد. واکنش ناکریر اقتصاد کشور به مشکلات موارنة پرداخت خارجی به بیکاری بیشتر و درآمد و مصرف کمتر منجر خواهد شد. کاهش کارآیی اقتصاد کشور نیز که خود ناشی از اعمال این محدودیت هاست این پیامدها را تشدید خواهد کرد.

### پانویست ها:

۱. به اعتقاد جهانگیر آموزگار رشد اقتصادی مستمر در ایران نیازمند یک دگرگونی اساسی در پیش رژیم جمهوری اسلامی است: نه که به، «رهایی ایران از بن بست اقتصادی» و «تورم» سال دهم، شماره ۳۶، صص ۱۸۰-۱۹۱.

۲. آمار و ارقام این نوشته، مگر در مواردی که ذکر می شود، از منابع زیر گرفته شده اند.

Jahangir Amuzegar, *Iran's Economy Under the Islamic Republic*, London, I. B. Tauris, 1994.

بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، «علامه مقولات اقتصادی کشور» گزارش های سالانه

۳ اخیراً معلوم شده است که مدهی های خارجی ایران در پایان جنگ با عراق از آنچه قبلاً تصور می شد احتمالاً بیشتر بوده است. در این مورد ن. که. به

*Middle East Economic Digest*, February 5, 1993.

۴. ن. که. به: «پوست قانون برنامه اول توسط اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران»

تهران، ۱۳۶۸، فصل اول

۵. برای گزارشی تمحیلی از بحث هایی که در مارة استراتژی بارم سازی کشور صورت گرفته است ن. که. به.

Houshang Amurrahmedi, *Revolution and Economic Transition. The Iranian Experience*, Albany, SUNY Press, 1990, pp. 236-260

۶. برای بحثی جامع در مارة هدف های برنامه اول ن. که. به:

M. R. Ghassemi, "The Iranian Economy After the Revolution. An Economic Appraisal of the Five Year Plan," *International Journal of Middle East Studies*, Vol. 24, No. 4 (Nov 1992), pp. 599-614

۷. برای نمونه، ن. ک. به:

*Middle East Economic Digest*, Feb. 22, 1991, May 3, 1991, Sep. 25, 1992, and July 19, 1992.

8 International Monetary Fund, *Islamic Republic of Iran-Recent Economic Developments*, Mimeo, Washington, Oct. 1993.

۹. به گمته دژی نجف آبادی، رئیس کمیته برنامه و بودجه مجلس، به نقل از:

*Middle East Economic Digest*, Feb 5, 1993

۱۰. ن. ک. به *Middle East Economic Digest*, Aug 19 and Dec 16, 1994.

11. Ibid, Aug 26, 1994 and *Iran Times*, Dec 2, 1994

12 *Iran Times*, Dec 2, 1994

۱۳. ن. ک. به خلاصه برنامه اول پنج ساله اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران

و سخنان هاشمی رفسنجانی در ۱۲ ژوئیه ۱۹۹۴ به نقل از:

*Middle East Economic Digest*, Jul. 26, 1991.

۱۴. ن. ک. به نوشته امیراحمدی در همین شماره ایران نامه و به

*Middle East Economic Digest*, April 30, 1993

۱۵. این ارقام بر اساس اطلاعات مندرج در گزارش های صندوق بین المللی پول محاسبه

شده‌اند. *Islamic Republic of Iran-Recent Economic Developments*, 1993 and 1992.

۱۶. ن. ک. به نوشته جواد صالحی اصفهانی در همین شماره ایران نامه و به سازمان برنامه و

بودجه، ارزیابی عملکرد مشغولهای کلان اقتصادی طی برنامه اول توسعه اقتصادی، تهران، ۱۳۷۳،

بیمبرگراف، ص ۷۰.

۱۷. برای گراوشی در پاره اصلاحات اقتصادی و اعتراضات سیاسی در خاور میانه ن. ک. به

Tim Niblock and Emma Murphy, eds, *Economic and Political Liberalization in the Middle East*, British Academic Press, New York, 1993, Chaps 4&5

18 *Middle East Economic Digest*, December 20, 1991

19 Dani Rodrik, "Premature Liberalization, Incomplete Stabilization. The Ozal Decade in Turkey," in Michael Bruno, et. al., eds *Lessons of Economic Stabilization and its Aftermath*, MIT Press, Cambridge, 1991, pp 323-353

۲۰. به اعتراف وزیر کار، ۲۰۰۰ اعتصاب در سال ۱۳۷۰ در کشور رخ داد به نقل از:

*Middle East Economic Digest*, November 15, 1991

۲۱. ن. ک. به: سازمان برنامه و بودجه، پوست . . .، صص ۱-۸.

۲۲. ن. ک. به: نوشته امیراحمدی در همین شماره ایران نامه

۲۳. سازمان برنامه و بودجه، ارزیابی عملکرد . . .، جدول ۹.

۲۴. ن. ک. به: *Middle East Economic Digest*, July 23, 1993 and October 29, 1993.

۲۵. برای مخنی در پاره این نوع مواقع در راه گسترش بخش خصوصی ن. ک. به. نوشته امیر

ناظر مدنی در این شماره ایران نامه و مجله صنعت، خرداد ۱۳۷۳، صص ۲-۱۴



۲۶. سازمان برنامه و بودجه، *گزارشی اقتصادی سال ۱۳۳۱*، صص ۱۲۸-۱۲۹.

۲۷. برای بررسی بیشتر میبایست های پولی ایران ن. کد. به: نوشته هاشم پسران در همین شماره

ایران نامه.

۲۸. ن. کد. به: سازمان برنامه و بودجه، *گزارشی اقتصادی* - جدول ۳.

## برنامه ریزی و سیاست تثبیت اقتصادی

پایان جنگ ایران و عراق در سال ۱۹۸۸ بیشتر مرحله تازه ای در توسعه اقتصادی ایران بود و این فرصت را در اختیار حکومت نوپای آقای رفسنجانی گذاشت که چرخ های اقتصاد ایران را به حرکت درآورد و روندهای منفی دهه پیشین را به روندهای مثبت تبدیل کند. در طول سال های ۱۹۷۷ تا ۱۹۸۸ نرخ تولید و سرمایه گذاری داخلی در ایران به ترتیب  $۱/۸\%$  و  $۶/۶\%$  به طور متوسط کاهش یافت درحالی که کل مصرف واقعی در مجموع ثابت مانده بود و نرخ رشد جمعیت سالانه بین  $۳/۲$  و  $۳/۹$  درصد نوسان داشت.

دگرگونی های ناشی از انقلاب، مسدود شدن سرمایه های ایران در خارج، تحریم های بازرگانی، جنگ پرهزینه و طولانی هشت ساله با عراق، هجوم نزدیک به دو میلیون پناهنده افغانی و یک میلیون عراقی به کشور، کاهش شدید تولید نفت و نوسانات قیمت در بازار جهانی نفت از عوامل ایجاد این شرایط نامطلوب بودند. از این گذشته، دولتی کردن و یا مصادره بسیاری از سرمایه های داخلی و خارجی، ادامه تردیدها در باره نقش بخش خصوصی در اقتصاد، سیاست های تمرکز یافته و درون گرای دولت در حفظ ارزش غیر واقعی ریال از راه کاهش واردات

\* استاد اقتصاد در دانشگاه کمبریج

و محدودیت های ارزی، و بالاخره سیاست های اقتصادی مداخله جویانه دولت -بایامدهای گسترده ای که در تخصیص منابع به ویژه در بخش های مالی و صنعتی داشتند این شرایط را همچنان بدتر کرد. حاصل این وضع یک نظام اقتصادی به شدت نامتعادل با قیمت های غیر واقعی و افزایش مداوم فاصله میان نرخ رسمی و "آزاد" (ارز) در بازار مبادیه بود. به این ترتیب آشکارا سیاست های اقتصادی دهه پیشین نمی توانست ادامه یابد و می بایست روش تازه ای در زمینه اداره اقتصاد کشور اتخاذ گردد.

برنامه اول پنج ساله توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی کشور برای سال های ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۲ در واقع بیان نامه اساسی دولت در باره بازسازی اقتصاد و در عین حال قالب اصلی بود که در آن برنامه اصلاحات دولت و سیاست های آزادسازی می توانست تحقق یابد. این نوشته، ضمن بررسی و ارزیابی کلی تحولات عمده اقتصادی در طول برنامه اول، به تجزیه و تحلیل اهداف و مبادی نظری برنامه پنج ساله دوم که اخیراً به تصویب مجلس شورای اسلامی رسیده است می پردازد و تاکید عمده آن بر سیاست های تثبیت و آزادسازی دولت است.

### برنامه پنج ساله اول

برنامه اول، که در بهمن ماه ۱۳۶۸ به تصویب مجلس شورای اسلامی رسید، حاصل سال ها مذاکره و مصالحه ای بود که تنها پس از پایان مخاصمه با عراق ممکن گردید. نیت اساسی این برنامه تحریک بخشیدن به اقتصاد کشور، تشویق سرمایه گزاری خصوصی، بازسازی مناطق آسیب دیده در جنگ، و طرح و اجرای برنامه اصلاحات و آزادسازی به ویژه در زمینه سیاست های ارزی و بازرگانی بود. هدف کلی برنامه اول رسیدن به نرخ ۸/۱ در صد رشد تولید ناخالص داخلی و ۱۱/۶ درصد رشد سرمایه گزاری و ۵/۷ درصد رشد متوسط سالانه مصرف خصوصی بود. از دیگر هدف های کمی مهم برنامه اول تثبیت نرخ افزایش سالانه نقدینگی در سطح ۹/۴ درصد، و کاستن نرخ افزایش سالانه تورم، از ۲۸/۹ در ۱۳۶۷ (۱۹۸۸/۱۹۸۹) به ۱۵/۷ درصد در طول اجرای برنامه بود.<sup>۱</sup>

تفکیک هدف های رشد برنامه اول بر اساس بخش های اصلی اقتصاد، همراه با رشد حاصل در هر بخش، در جدول شماره ۱ منعکس است. در طی برنامه اول، متوسط نرخ رشد واقعی تولید سالانه در حدود ۷/۱ درصد یعنی اندکی کمتر از نرخ پیش بینی شده در برنامه (۸/۱ درصد) بود. اما، رشد انفرادی

بخش های گوناگون اقتصاد در هر سال خاص وضع دیگری داشت. به عنوان نمونه، در حالی که متوسط رشد سالانه بخش های کشاورزی، نفت و خدمات کمایش مطابق اهداف پیش بینی شده در برنامه بود، رشد بخش های دیگر به خصوص بخش های صنعت شتاب برآورده شده را نداشت. در واقع، متوسط رشد سالانه بخش های صنعت، معادن و ساختمان به ترتیب  $6/2$  و  $9/2$  درصد کمتر و رشد ارزش افزوده بخش های آب و برق و گاز ( $12/7$  درصد)  $3/6$  درصد بیشتر از هدف های پیش بینی شده بود. این اختلاف در نرخ رشد بخش های گوناگون در برخی از سال ها چشم گیر تر از سال های دیگر بوده اند. در سال های  $1369$  و  $1370$  نرخ های رشد در عمل از حدود پیش بینی شده بسیار بالاتر و در دو سال واپسین برنامه بسیار پایین تر بودند (جدول شماره ۲). رشد نسبتاً سریع اقتصادی همراه با بالارفتن بی سابقه مصرف خصوصی در نیمه نخست برنامه بیشتر ناشی از پی آمدهای اولیه آزادسازی بازرگانی و مبادلات ارزی و بهره برداری از ظرفیت های استماده نشده اقتصاد کشور بود. با حذف محدودیت های بازرگانی و مبادلات ارزی، مصرف خصوصی، به قیمت های پایه، که در سال  $1368$  تنها در حدود  $2/5$  درصد زیاد شده بود، در سال های  $1369-1370$  با نرخ حیرت انگیز یعنی به ترتیب  $19/5$  و  $9/5$  درصد بالا رفت. این نرخ رشد در دو سال نهایی برنامه معتدل تر شد و به ترتیب به  $5/1$  درصد و  $2/6$  درصد رسید (جدول شماره ۲). در مورد رشد سرمایه گذاری هم روند مشابهی را می توان دید. در سال های  $1369$  و  $1370$  رشد انباشت ناخالص سرمایه ثابت به قیمت های پایه به ترتیب  $13/3$  و  $40/9$  درصد بود در حالی که در دو سال پایانی برنامه رشد سرمایه گذاری واقعی، در سال  $1371$ ، به  $7/1$  درصد و در سال  $1372$  تخمیناً تنها به  $6/0$  درصد رسید.<sup>۴</sup> در طول برنامه اول، متوسط رشد مصرف خصوصی  $7/9$  درصد، و بسیار بالاتر از هدف برآورده شده در برنامه ( $5/7$  درصد) بود. از سوی دیگر، گرچه متوسط رشد سرمایه گذاری به هدف تعیین شده در برنامه رسید، در این مورد هم، بین رشد عملی و برنامه ریزی شده در سال های گوناگون برنامه اول، فاصله قابل توجهی به چشم می خورد. مصرف بخش عمومی به قیمت های ثابت نیز در این سال ها در حدود  $4$  درصد افزایش یافت که کمایش در سطح هدف های پیش بینی شده ( $3/8$  درصد) بود (جدول شماره ۲).

رشد بالایی تولید و رشد بی رویه مصرف خصوصی در سه سال نخست برنامه عمدتاً ناشی از بهره گیری بیشتر از ظرفیت های تولیدی موجود و

افزایش واردات، به ویژه واردات کالاهای مصرفی، بود. واردات کالاها و خدمات از ۳/۵ میلیارد دلار در سال ۱۳۶۸ به ۲۵ میلیارد دلار در ۱۳۷۰ رسید. براساس آمار درآمد ملی، در طی سه سال نخست برنامه اول، رشد متوسط سالانه واردات کالاها و خدمات، به قیمت های ثابت، ۲۸ درصد بود. با توجه به ظرفیت صادراتی محدود ایران، واردات در چنین سطح بالایی به کسری موازنه حساب جاری خارجی کشور انجامید و مشکلات عمده ای در بازپرداخت وام های خارجی کوتاه مدت اقتصاد کشور، که به ۱۸ تا ۲۰ میلیارد دلار تخمین زده می شد، ایجاد کرد. مشکل بازپرداخت وام ها و کمبودهای ارزی بار دیگر دولت را در برابر دو سیاست متضاد قرار داد: پذیرفتن نرخ ارز آزاد و شناور همراه با محدودیت های شدید در عرضه اعتبارات دولتی و خصوصی، یا بازگشت به سیاست کنترل مبادلات ارزی و بازرگانی خارجی. چنین به نظر می رسد که در حال حاضر سیاست اخیر مورد اجرا قرار گرفته است. اما توجه به این نکته ضروری است که هر دو سیاست برای اقتصاد واقعی کشور پی آمدهای مشابهی خواهند داشت و منجر به تحدید واردات و کندی رشد تولید داخلی خواهند شد در واقع، از هم اکنون کاهش میزان واقعی واردات آغاز شده است. در سال ۱۳۷۱ واردات کالاها و خدمات ۹/۸۱ درصد، به قیمت های ثابت کاهش یافت در حالی که در سال ماقبل آن ۲۹/۶ درصد افزایش یافته بود. در طی سال های ۱۳۷۲-۱۳۷۳ نرخ کاهش واردات سریع تر شده است. رشد تولید ناخالص داخلی نیز در سال ۱۳۷۲ به حدود ۲/۵ درصد تخمین زده می شود و احتمالاً در سال جاری از آن هم کمتر خواهد بود.

### روند رشد نقدینگی و تورم

در برنامه اول علاوه بر هدف هایی در زمینه تولید، مصرف و هزینه، منقفی نیز برای رشد نقدینگی و نرخ تورم تعیین شده بود. هدف این بود که نرخ رشد کل نقدینگی بخش خصوصی (پول و شبه پول) به نرخ متوسط ۹/۴ درصد و نرخ رشد شاخص قیمت هزینه زندگی به نرخ متوسط ۱۵/۷ درصد در سال محدود شود. اما، همانگونه که جدول شماره ۳ نشان می دهد، در همان حال که نرخ رشد متوسط حجم نقدینگی (پول و شبه پول)، یعنی ۲۵/۲ درصد در سال، بسیار سریع تر از پیش بینی برنامه بود، نرخ رشد شبه پول اندکی کم تر شد که خود ناشی از جای گزینی سپرده های نقدی و بدون بهره به سپرده های ثابت با بهره های ۷ تا ۱۵ درصد در سال بود. در طی برنامه اول، شاخص هزینه

زندگی سالانه به طور متوسط ۱۸/۸ افزایش یافت و به هدف برنامه، ۱۵/۷ درصد، بسیار نزدیک تر بود. با این همه، باید به این نکته توجه داشت که، به سبب سوبسیدهای مستقیم و غیر مستقیم دولت به مواد غذایی اولیه، فرآورده های نفتی و حمل و نقل، شاخص هزینه زندگی ابعاد فشارهای تورشی را، که در پنج سال گذشته در اقتصاد کشور وجود داشته است، به درستی منعکس نمی کند. سنجه مناسب تر، برای اندازه گیری تورم، نرخ تغییر ضریب تعدیل تولید ناخالص داخلی است. بر پایه این سنجه، نرخ متوسط تورم در برنامه اول در حدود ۲۵/۳ درصد بوده، یعنی افزایشی بسیار زیادتر از آنچه در شاخص هزینه زندگی منعکس شده است.<sup>۸</sup> اما این تفاوت کوتاه مدت است و بیشتر، از یک سو، ناشی از فاصله های زمانی است که در جریان تبدیل فشارهای تورمی به قیمت نهایی کالاها وجود دارد و، از سوی دیگر، این واقعیت که با سقوط فاحش ارزش ریال سطح سوبسیدهای مستقیم و غیر مستقیم دولتی به کالاهای مصرفی رو به افزایش بوده اند؛ سوبسیدهایی که پی آمدهای منفی کاهش ارزش ریال را در مورد تعدادی از کالاهای اساسی مانند نان، محصولات نفتی، آب و برق خنثی کرده اند.<sup>۹</sup> اما می توان انتظار داشت که در آینده، عمده تفاوتی که میان تورم به حسب ضریب تعدیل تولید ناخالص داخلی، از سویی، و تورم بر اساس شاخص هزینه زندگی وجود دارد، در نرخ تورم بیشتری در سطح قیمت کالاهای مصرفی منعکس شود.

هدف برنامه اول، در مورد تثبیت نرخ افزایش حجم نقدینگی به ۹/۴ در سال، آشکارا نه تنها با واقعیت های اقتصادی بلکه، و مهم تر از آن، با هدف ۱۵/۷ نرخ افزایش سالانه تورم نیز سازگار نبوده است. در یک اقتصاد در حال توسعه مانند اقتصاد ایران، باید انتظار داشت که نرخ افزایش حجم نقدینگی از نرخ افزایش تورم بیشتر باشد و نه برعکس. چنین انتظاری را آمار مربوط به قیمت ها و حجم نقدینگی که در جدول شماره ۳ منعکس است تأیید می کند. در طی سال های ۱۳۵۸-۱۳۷۲، نرخ متوسط افزایش حجم نقدینگی در سال از نرخ افزایش شاخص هزینه زندگی ۲/۹ درصد، و از نرخ افزایش قیمت ها بر اساس ضریب تعدیل تولید ناخالص ملی ۲ در صد بیشتر بود. اگر سال های بلافاصله پس از انقلاب و پیش از برنامه اول مد نظر قرار گیرند، روند مشابهی به چشم می خورد. در سال های بین ۱۳۵۸ و ۱۳۶۷ متوسط نرخ افزایش سالانه حجم نقدینگی (پول و شبه پول) و شاخص هزینه زندگی به ترتیب ۲۰/۱ و ۱۹ درصد بود. در این سال ها، نرخ کند افزایش نقدینگی واقعی (مابه التفاوت میان

رشد حجم نقدینگی و نرخ تورّم) را باید عمده‌ناشی از رشد منفی تولید در این دوره دانست.

اتّاء، در این مورد اشاره به این نکته مهم ضروری است که انقلاب بر ارتباط میان رشد نقدینگی، تولید و تورّم ظاهراً تأثیری عمیق گذاشته است. این تأثیر خود می‌تواند دارای پی‌آمدهای مهمّی برای کارآیی سیاست پولی در مورد کنترل تورّم باشد. به نظر می‌رسد که کاهش درآمدهای برای تقاضای پول از حدود  $1/83$  پیش از انقلاب به حدود  $0/41$  پس از انقلاب کاهش یافته است. این تغییر نشان آن است که رشد یکسان نقدینگی در بخش خصوصی محتملاً پس از انقلاب عوارض تورّمی بیشتری داشته است تا پیش از انقلاب. از سوی دیگر، پایین بودن کاهش درآمدهای برای تقاضای پول خود دالّ بر وجود نارسایی‌های جدّی در نظام بانکی کشور است.

ویژگی مهم دیگر روندهای منعکس در جدول شماره ۳ نرخ افزایش شدید حجم نقدینگی و تورّم در دو سال پایانی برنامه اول است. نرخ افزایش حجم نقدینگی (پول و شبه پول) از ۲۵ درصد در سال ۱۳۷۱ به بیش از ۳۴ درصد در سال ۱۳۷۲ رسید به همین گونه، شاخص هزینه زندگی از ۲۰ درصد در سال ۱۳۷۰ به ۲۲ درصد در ۱۳۷۱ و سپس  $26/3$  درصد در سال ۱۳۷۲ افزایش یافت. در این دوره، روند تغییر قیمت‌ها بر اساس ضریب تعدیل تولید ناخالص ملّی از این هم نمایان‌تر است و افزایش سرج تورّم، از  $23/6$  درصد در سال ۱۳۷۰ به  $37/1$  درصد در سال ۱۳۷۲، را نشان می‌دهد. آمارهای نیمه نخست سال ۱۳۷۳ نیز گویای آن است که روند افزایش نرخ رشد حجم نقدینگی و تورّم همچنان و بی وقفه ادامه دارد. طبیعی است که تسریع نرخ رشد تورّم باعثتاب نرخ رشد حجم نقدینگی مرتبط باشد. جدول شماره ۱ نشان دهنده ارتباط تنگاتنگی است که در دوران پس از انقلاب بین این دو وجود داشته است با این همه، عوامل مؤثر در رشد حجم نقدینگی بخش خصوصی بسیار پیچیده و در مورد ایران دارای بعدی سیاسی نیز هست. با توجه به وضع نسبتاً ابتدایی بازارهای پول و سهام در ایران، تقریباً همه نیازهای مالی بخش‌های خصوصی و عمومی با تومتل به نظام بانکی برآورده می‌شود. از همین رو، افزایش اعتبارات به این هردو بخش از جمله مهمترین عوامل مؤثر در رشد حجم نقدینگی و، به تبع آن، تورّم است. نرخ‌های سالانه تغییرات بدهی بخش‌های خصوصی و عمومی به بانک‌ها در جدول ۳ دیده می‌شود. در دوران پس از انقلاب نرخ متوسط افزایش بدهی بخش‌های خصوصی و عمومی به نظام بانکی به

ترتیب ۱۹/۷ و ۲۴ درصد و نرخ متوسط افزایش سالانه حجم نقدینگی ۲۱/۸ درصد بوده است. در طی برنامه اول این نرخ ها به ترتیب به ۳۷/۷، ۲۰/۵ و ۲۵/۲ درصد افزایش یافتند. در نگاه نخست چنین به نظر می رسد که افزایش شدید حجم نقدینگی در پنج سال گذشته بیشتر ناشی از اعطای اعتبارات به بخش خصوصی باشد. اما بررسی دقیق تر نرخ های سالانه افزایش در جدول شماره ۳ نابرابری چشم گیر میان اعتبارات اعطایی به بخش های خصوصی و عمومی را آشکار می کند. نرخ اعتبارات به بخش خصوصی در سال ۱۳۷۰ به اوج خود رسید، در حالی که نرخ افزایش اعتبارات به بخش عمومی، که در چهار سال نخست برنامه اول بین ۹/۶ و ۱۲/۷ درصد تثبیت شده بود، در سال ۱۳۷۲ به ۵۹/۷ درصد صعود کرد. این روند نامتوازن با شتاب و زمان بندی سیاست دولت در زمینه آزادسازی و تک نرخی کردن ارز ارتباطی نزدیک داشت. ۳۹/۱ درصد افزایش اعتبارات اعطایی به بخش خصوصی در سال ۱۳۷۰ نتیجه مستقیم برداشتن سقف اعتبارات و تعمیم نرخ ارز شناور به رده های دیگری از واردات بخش خصوصی بود. با این حال، اثر کاهش ارزش نرخ برابری ارز بر نیازهای اعتباری بخش عمومی، به علت افزایش قابل ملاحظه در درآمد ریالی دولت از فروش ارز خارجی به نرخ ترجیحی در بازار سیاه، کاملاً مشهود نشد. اما این گونه افزایش ها در درآمد دولت چندان نمی پاید و جز با کاهش مرتب ارزش برابری ریال، که خود روبروی آشکارا نامطلوب و مآلاً بیسوده است، ادامه نخواهد یافت. از همین رو، بدهی بخش عمومی به نظام بانکی احتمالاً در سال های آینده افزایشی فوق العاده خواهد داشت، مگر آن که گام های اساسی برای افزایش قابل ملاحظه ای در درآمدهای مالیاتی دولت برداشته شود. راه های دیگری نیز برای تقلیل میزان بدهی بخش عمومی به نظام بانکی، از جمله کاهش هزینه های عمومی و کنترل بیشتر بر عملیات مؤسسات دولتی و نیمه دولتی (مانند مؤسسات وابسته به بنیاد مستضعفان)، باید مورد بررسی قرار گیرند، گرچه بهره گیری از چنین راه هایی دولت را با معضلات جدی سیاسی روبرو خواهد کرد.

در تجزیه و تحلیل نهایی، عامل اصلی افزایش فوق العاده حجم نقدینگی اگرچه دولت در رد درخواست های اعتبار از سوی گروه های قدرتمند سیاسی دولتی و غیر دولتی است. در ایران، هم به دلیل وزن و اهمیت سیاسی مؤسسات نیمه دولتی و هم به خاطر عدم واکنش کامل نرخ های بهره به فشارهای ترمیمی در اقتصاد کشور، این گونه ملاحظات سیاسی نقش عمده ای در انتخاب و اجرای سیاست های پولی و اعتباری ایفا می کنند. در برنامه اول، نرخ واقعی "سود"



سپرده های بانکی، در مقایسه با نرخ بالا و فزاینده تورم، تغییر چندانی نکرده است. به عنوان نمونه، بالاترین سود پرداختی به سپرده های پنج ساله از ۱۳ درصد در سال ۱۳۷۰ به ۱۵ درصد در ۱۳۷۱ رسید، در حالی که نرخ تورم (براساس شاخص هزینه زندگی که پایین ترین نرخ تورم را دربر می گیرد) در همین سال ها از ۲۰ به ۲۲ درصد افزایش یافت. به این ترتیب، بازده واقعی سپرده ها در سال منتهای ۷ درصد بود، در حالی که با توجه به متوسط رشد سالانه اقتصاد که به ۷ درصد بالغ شد، و با توجه به رشد بالقوه درازمدت آن، بازده واقعی سپرده ها باید به حدود ۳ تا ۴ درصد می رسید. این گونه "سرکوب مالی" ناگزیر در جذب پس اندازهای داخلی آثار نامطلوبی دارد، موجب فرار سرمایه از کشور می شود و به تشویق فعالیت های غیرتولیدی، به ویژه در زمینه معاملات املاک و ارز، می انجامد.<sup>۸</sup> نرخ سود وام های بانکی نیز که بسیار پایین تر از نرخ تورم بود، و در سال ۱۳۷۱ بین ۹ تا ۱۴ قرار داشت، تقاضای اعتبار را افزایش می داد. این افزایش که با برداشتن سقف های اعتباری در سال ۱۳۷۰ همراه بود، همان گونه که اشاره شد، به افزایش فوق العاده بدهی بخش خصوصی انجامید. این تحولات آشکارا خطرات ناشی از اصلاحات تدریجی و پراکنده سیستم بانکی و پولی را روشن می کنند. از میان برداشتن سقف اعتبارات، و حذف دیگر محدودیت ها بر عرضه تسهیلات بانکی، تنها هنگامی مطلوب و مؤثر است که با نرخ بهره یا "سود" سپرده و وام بانکی متناسب با شرایط بازار و فشارهای تورمی همراه باشد. سیاست آزادسازی سیستم بانکی همچنین مستلزم وجود یک نظام بانکی رقابتی است که در آن سیاست اعتباری بانک ها براساس محاسبه های اقتصادی تعیین شود و نه برپایه ملاحظات سیاسی.

### آزادسازی بازوگانی و تک نرخی کردن ارز

یکی از هدف های عمده برنامه اول عقلایی کردن بازار ارز، تشویق صادرات غیرنفتی و تخصیص مناسب تر درآمدهای ارزی بود. اصرار بر حفظ بهای رسمی ارز در دهه ۱۳۶۰، هنگامی که، همراه با فشارهای نسبتاً شدید تورمی، اقتصاد کشور ضریب منفی شدیدی خورده بود، به حفظ ارزش غیرواقعی ریال در سطحی بسیار بالا انجامید. ارزش مصنوعی ریال، به ویژه در نیمه دوم این دهه، عواقبی جدی داشت و به افزایش مستمر بهای ارز خارجی در بازار سیاه منجر شد. تفاوت بین نرخ های رسمی و بازار آزاد که در سال های نخست دهه ۱۳۶۰ بین ۲۰۰ تا ۳۰۰ درصد بود، در نیمه همین دهه به ۵۰۰ تا ۶۰۰ درصد

و سرانجام، در ۱۳۶۸، به رقم ۲۰۰۰ درصد رسید. بهای فزاینده ارزش به ناهنجاری های عمده در قیمت ها انجامید، مشوق بورس بازی به های فعالیت های تولیدی شد و موسسیدهای کلان دولتی به مصرف کنندگان و تولیدکنندگان را - که از راه دسترسی آسان به منابع ارزی کشور با نرخ رسمی صورت می گرفت - پنهان کرد. با کاهش درآمدهای نفتی دولت همراه با افزایش نیازهای وارداتی، به ویژه در سال های نخست برنامه اول، عقلایی ساختن بازار ارزش از هدف های اصلی سیاست اقتصادی دولت شد.

در سال ۱۳۶۷، مجموع دریافت های ارزی ایران از صادرات کالا به ۱۰/۷ میلیارد دلار به قیمت روز، یعنی به نیمی از درآمد ارزی ایران در سال پیش از انقلاب، بالغ شد. با توجه به افزایش قیمت کالاهای وارداتی و ازدیاد جمعیت ایران در این دوره، سقوط درآمدهای ارزی ایران ابعاد دیگری به خود می گیرد. درآمد سرانه ارزی کشور از صادرات نفت، به قیمت های ثابت دلار ۱۳۵۷، از ۵۰۰ دلار در ۱۳۵۷ به ۱۱۰ دلار در ۱۳۶۷ منقوط کرد، یعنی به کمتر از یک چهارم ارزش خود در دوران بلافاصله پیش از انقلاب رسید. با این همه، صادرات نفت و گاز همچنان مولد بخش عمده این درآمد بودند، زیرا صادرات غیر نفتی تنها به حدود یک میلیارد دلار می رسید (جدول شماره ۴). افزون بر این، به سبب پایین بودن ظرفیت تولیدی کشور و افزایش مصرف داخلی - که بیشتر ناشی از پایین بودن غیر واقعی قیمت انرژی و فرآورده های نفتی و در واقع کاهش مستمر آن ها بود - انتظار نمی رفت که درآمدهای نفتی به نحو قابل ملاحظه ای افزایش یابد. در مجموع، تولید و صادرات مواد نفتی به هدف های تعیین شده در برنامه اول رسیدند. براساس پیش بینی برنامه، صادرات نفتی باید از ۱/۹۹ میلیون بشکه در روز در سال ۱۳۶۸ باید به ۲/۲۹ میلیون بشکه در ۱۳۷۲ می رسید. در واقع، صادرات نفتی از ۱/۸۲ میلیون بشکه در روز در ۱۳۶۸ به ۲/۴۰ میلیون در ۱۳۷۱ رسید و به این ترتیب از هدف برنامه فراتر رفت. با این همه، از آنجا که در سه سال پایانی برنامه اول قیمت نفت صادراتی ایران از آنچه که پیش بینی شده بود پایین تر بود، درآمدهای ارزی ایران از صادرات نفت و گاز کشور به هدف های تعیین شده در برنامه نرسیدند. این کسری درآمد ارزی گرچه در سال ۱۳۷۲، ۲۵ درصد برآورد بود ولی در طی برنامه اول به بیشتر از ۷ درصد آن بالغ نشد.<sup>۱</sup>

به سبب محدودیت های تولید نفت و نوسانات بازار جهانی آن، بخشی بزرگ و فزاینده از نیازهای ارزی برنامه اول باید از منابع دیگری، از جمله صادرات غیر

نفتی، مصرف کارآتر درآمدهای نفتی و قرضه خارجی، تأمین می‌شد. از همین‌رو، اصلاح مقررات مربوط به بازرگانی خارجی و مبادلات ارزی برای رسیدن به هدف های برنامه اول ضروری بود. از نخستین گام ها در این راه تقلیل یا حذف شرط تعهد ارزی در مورد برخی از اقلام صادرات غیر نفتی در سال ۱۳۶۸، و برقراری یک نرخ ویژه ارزی "خدمات" (۸۴۵ ریال به دلار) برای اشخاص واجد صلاحیت بود. در واقع نرخ های متعدد ارز به سه نرخ اصلی تقلیل یافت: نرخ "رسمی" (۷۰ ریال به دلار)، بیشتر مخصوص به معاملات خارجی بخش عمومی، یک نرخ "رقابتی" برای برخی از صادرات بخش خصوصی، و یک نرخ "شناور" برای برخی دیگر از واردات بخش خصوصی که مورد تصویب دولت قرار گرفته باشد.<sup>۱۱</sup> عواید حاصله از صادرات غیر نفتی به نرخ ترجیحی شناور قابل تبدیل به ریال شدند، در سال ۱۳۷۰ یک بانک توسعه صادرات برای تشویق صادرات غیر نفتی تأسیس شد، قراردادهای پایپای با برخی از کشورهای بلوک کمونیست و قانون احبار مسافران، هنگام ورود به ایران، به اعلام ارزی که همراه داشتند (در صورتی که معادل ۵ هزار دلار یا بیشتر بود) لغو گردید، هر مسافر عازم خارج مجاز به حمل ارز خارجی معادل ۱۰,۰۰۰ دلار شد، و فهرست کالاهای وارداتی به نرخ "رقابتی" و "شناور" به تدریج گسترش یافت.<sup>۱۲</sup> بیشتر در نتیجه اتخاذ این سیاست ها و افزایش چشم گیر اعتبارات اعطایی به هردو بخش خصوصی و عمومی بود که واردات کالاهای و خدمات بین سال های ۱۳۶۷ و ۱۳۷۰ بیش از دوبرابر شد و از ۱۳ میلیارد به ۳۱ میلیارد دلار رسید (جدول شماره ۴). صادرات غیر نفتی نیز در فضای مساعد اقتصادی جدید به تدریج افزایش یافت و از ۱ میلیارد در سال ۱۳۶۷ به ۳/۷ میلیارد دلار در ۱۳۷۲ بالغ شد.<sup>۱۳</sup> علی رغم افزایش قابل توجه صادرات غیر نفتی کسری موازنه جاری پرداخت های خارجی در سال ۱۳۷۰، به علت رکود درآمدهای نفت و گاز، و به خصوص به علت افزایش بیش از انتظار واردات کالا و خدمات، به ۹/۴ میلیارد دلار رسید و در سال بعد به ۶/۵ میلیارد دلار، و در سال ۱۳۷۲ نیز به ۴/۲ میلیارد دلار بالغ شد.

با وجود این کسری های قابل ملاحظه و مستمر در پرداخت ها، و ظاهر شدن نشانه هایی از مشکلات دولت در بازپرداخت دیون خارجی، بانک مرکزی دولت جمهوری اسلامی، با برداشتن گام بعدی در اجرای سیاست تک نرخي کردن ارز، در اردیبهشت ۱۳۷۲ اعلام کرد که از آن پس کلیه معاملات ارزی بخش خصوصی و دولتی (به استثنای واردات دولتی کالاهای ضروری به مبلغ

۴ میلیارد دلار) به نرخ تازه "شناور"، که هر روزه بر اساس موازنه عرضه و تقاضای ارز خارجی تعیین می شد، انجام خواهد گرفت. در آغاز، این سیاست کاملاً مؤثر واقع شد و فاصله بین نرخ تازه "شناور" که در معاملات بانکی به کار می رفت و نرخ "آزاد" بازار، که مورد استفاده در معاملات انجام شده در خارج نظام بانکی بود، تقریباً از میان رفت. از اردیبهشت تا شهریور ۱۳۷۲ تفاوت بین این دو نرخ کمتر از ۰/۵ درصد بود. اما با ادامه کسری موازنه خارجی، و نشانه هایی روزافزون از ناتوانی دولت در پرداخت بدهی های خارجی خود، همراه با تورم بالا و فزاینده قیمت ها، فاصله بین این دو نرخ در مهر ماه ۱۳۷۲ رو به گسترش رفت؛ گسترشی که همچنان تا امروز ادامه دارد. در آذر ۱۳۷۳، نرخ دلار آمریکا در بازار آزاد به ۲۶۸۰ ریال، که ۵۰ درصد بالاتر از نرخ "شناور" بود، رسید. نرخ شناور از دسامبر ۱۳۷۲ همچنان در سطح ۱۷۵۰ ریال باقی مانده است. در ماه های اخیر بازار ارز "سیاه" دیگری نیز به وجود آمده است که در آن دلار آمریکا در اواخر دی ماه ۱۳۷۳ به قیمت ۳,۲۴۰ ریال معامله می شد. آشکارا، این روند نشان عقبگرد دولت در زمینه سیاست تک نرخی کردن ارز است و اگر ادامه یابد بسیاری از اقدامات اصلاحی را که تاکنون انجام گرفته است به خطر خواهد انداخت و احتمالاً به تکرار سیاست های نادرست اقتصادی پانزده سال اخیر منجر خواهد شد از این گذشته، هر نوع عقب نشینی عمده در این مرحله چه بسا به تزلزل سیاسی و اقتصادی و در نتیجه به عواقب نامطلوب در مورد رشد و تورم بیسجامد. علاوه براین، چنین عقب نشینی امکان بیل به هدف های مربوط به رشد و تورم را که در برنامه پنج ساله دوم اقتصادی، منظور شده است زیر پرسش قرار خواهد داد.

#### برنامه پنج ساله دوم اقتصادی

برنامه دوم که قرار بود سال های ۱۳۷۳-۱۳۷۷ را در برگیرد، به علت تأخیر در رای مجلس و مشکلات مالی که دولت در اجرای آن داشته است، یکسال به عقب افتاده و عملاً از فروردین ۱۳۳۴ به مورد اجرا درخواهد آمد. این برنامه نیز در مجموع سیاست های اقتصادی و اجتماعی برنامه اول را تعقیب می کند و تمرکز اصلی آن بر برنامه های تثبیت اقتصاد کلان و تک نرخی کردن ارز به عنوان شرط اصلی دسترسی به هدف های کمی برنامه است.<sup>۳</sup> در مورد درآمدهای ارزی حاصل از صادرات نفت و گاز، دو سناریوی مختلف در لایحه برنامه ای که به مجلس ارائه شد مطرح شده بود. در سناریوی نخست، کل درآمد ناشی از

صادرات نفت و گاز به  $۶۹/۳$  میلیارد دلار تخمین زده می شد در حالی که سناریوی "درآمد بالاتر" این مبلغ را به  $۷۳/۶$  میلیارد دلار، یا تنها ۶ درصد بیشتر در طی پنج سال برآورد می کرد. در این دو سناریو، پیش بینی رشد سالانه تولید ناخالص داخلی  $۵/۴$  و  $۵/۹$  درصد بود. علاوه براین، چنین پیش بینی شده بود که دولت در طی برنامه کسر بودجه نخواهد داشت، سیاست تک نرخی شدن ارز اجرا و ارزش مبادله ریال بر اساس یک سیستم شناور کنترل شده تعیین خواهد شد، بندی های خارجی دولت کاهش خواهد یافت، و در مقایسه با برنامه اول، بخش بزرگ تری از بودجه دولت به پروژه های عمرانی تخصیص داده خواهد شد.

با وجود طولانی شدن زمان بررسی برنامه دوم و علی رغم بحث های غالباً پرحرارت و تندی که در باره اهداف و پیش بینی های آن صورت گرفت، برنامه ای که سرانجام به تصویب مجلس رسیده است با آنچه که ابتدا از سوی دولت ارائه شد تفاوت چندانی ندارد. رشد سالانه تولید ناخالص داخلی در طی اجرای برنامه  $۵/۱$  درصد برآورده شده، یعنی تنها مختصری کمتر از آن چه در برنامه پیشنهادی دولت پیش بینی شده بود. اما برنامه تصویب شده، برای توسعه بخش کشاورزی، عمدتاً به ضرر بخش های ساختمانی و خدمات، اولویت بیشتری قائل شده است.

در برنامه دوم برآورد نرخ رشد سالانه بخش های گوناگون اقتصاد کشور به این قرار است: کشاورزی  $۴/۳$  درصد، نفت  $۱/۶$  درصد، صنایع و معادن  $۵/۹$  درصد، آب، برق و گاز ۸ درصد، ساختمان ۴ درصد، ترابری  $۴/۷$  درصد، ارتباطات،  $۶/۸$  درصد، سایر خدمات  $۲/۶$  درصد این برآوردها از برآوردهای برنامه اول (جدول شماره ۱) بسیار کمتر و به طور کلی گویای ظرفیت محدود کشور در تولید نعت جهت صادرات، احتمال پایین بودن قیمت نفت در بازارهای بین المللی، و تصمیم دولت به کاهش اتکاء به سرمایه های خارجی است. براساس پیش بینی برنامه دوم، در حالی که درآمد ارزی دولت از صادرات نفتی و غیر نفتی به  $۱۰۰,۱۸۵$  میلیون دلار ( $۷۲,۶۵۸$  میلیون دلار از صادرات نفت و  $۲۷,۵۲۷$  میلیون دلار از صادرات غیر نفتی) بالغ خواهد شد، واردات کالا و خدمات به کشور تنها  $۹۱,۹۷۹$  میلیون دلار خواهد بود و در نتیجه مبلغ  $۸۲۰۶$  میلیون دلار مازاد به بازپرداخت بخشی از اصل و فرع وام های خارجی تخصیص خواهد یافت. براساس پیش بینی برنامه، مجموع بندی های خارجی کشور نیز (چه بلند مدت و چه کوتاه مدت) در سال پایانی برنامه دوم از ۲۵ میلیارد دلار نباید تجاوز کند.

طبق برآورد برنامه، و به موازات تقلیل رشد تولید، متوسط نرخ رشد سالانه مصرف خصوصی ۴ درصد، به قیمت های ثابت ۱۳۶۱، خواهد بود و مصرف دولتی، به قیمت های ثابت، سالانه به نرخ متوسط ۰/۹ درصد کاهش خواهد یافت. در مقابل، متوسط نرخ رشد سالانه سرمایه گذاری، به قیمت های ثابت، ۶/۲ درصد خواهد بود. آشکارا، چنین نرخ های رشدی از سویی حاکی از آن است که از نظر دولت مصرف خصوصی بر دولتی، و سرمایه گذاری بر مصرف اولویت بیشتری دارد و، از سوی دیگر، سازگار باهدف هایی است که در برنامه اول نیز اعلام شده بود (جدول شماره ۲). در برنامه دوم، بخش های ترابری، ارتباطات، نفت و گاز و کشاورزی از اولویت ویژه ای برخوردار شده اند. متوسط رشد سالانه هزینه سرمایه گذاری در این بخش ها، به قیمت های ثابت، به ترتیب ۱۰/۵، ۹/۴، ۷/۵ و ۷/۲ درصد و در سایر بخش ها بین ۴/۳ و ۶/۹ درصد پیش بینی شده است.

گسترش صادرات غیر نفتی نیز در برنامه دوم مورد توجه خاص قرار گرفته است. بر اساس برآورد برنامه، نرخ متوسط رشد سالانه درآمد ارزی ایران از صادرات غیر نفتی ۸/۴ درصد و از صادرات نفتی ۳/۴ درصد خواهد بود. در مورد بخش پولی اقتصاد کشور، هدف برنامه پایین آوردن نرخ رشد نقدینگی بخش خصوصی به ۱۲/ درصد و نرخ تورم به ۱۲/۴ درصد است. همچنین پیش بینی شده است که با کنترل شدید هزینه های دولتی، می توان نرخ رشد سالانه بدهی های دولت به بانک ها را به ۳/۸ درصد کاهش داد. ۵۵ درصد از کل افزایش اعتبارات بانکی نیز، طبق پیش بینی برنامه دوم باید به بخش های خصوصی و تعاونی اقتصاد تخصیص یابد.

سطح سوسید ها به مصرف کالاهای اساسی، شامل دارو، شیر خشک، گندم، برنج، روغن خوراکی، شکر و پنیر باید در سطح ۱۳۷۲، به دلار آمریکا، نگاه داشته شوند. این اقدام مانع بالارفتن قیمت مواد خوراکی اساسی به میزان نرخ تورم خواهد شد و بر ناهنجاری موجود در تناسب قیمت ها خواهد افزود. برنامه دوم مسئله سوسید ناستی به مصرف داخلی فرآورده های نفتی را نیز مورد توجه قرار داده و افزایش مختصری در بهای این فرآورده ها را توصیه کرده است. این اقدام گرچه هم بسیار دیر و هم بسیار ناچیز است به عنوان گام نخست کاملاً لازم به نظر می رسد.

علاوه بر این هدف های کمتی، برنامه دوم توجهی خاص نیز به زمینه های زیر مبنول داشته است: توسعه بازارهای سرمایه و کالا، اصلاح نظام اداری کشور،

بهبود توزیع درآمد و ثروت، تقویت نظام تأمین اجتماعی از راه ارائه بیمه های درمان و بهداشت رایگان به گروه های آسیب پذیر جامعه، تخصیص کمک های دولت به خانوارهای کم درآمد، و ازمیان برداشتن عدم توازن میان نواحی گوناگون کشور. سخن در باره آن گروه از هدف های اجتماعی و فرهنگی که مورد تأکید ویژه برنامه دوم قرار گرفته اند از حوزه بررسی این نوشته خارج است.

هدف های برنامه دوم در زمینه رشد تولید و سرمایه گزاری معقول به نظر می رسد و کاملاً دست یافتنی است مشروط بر آن که کشور با یک دگرگونی عمده سیاسی، جنگ و یا بحران های غیر قابل پیش بینی دیگری روبرو نشود. فرض ها و پیش بینی های این برنامه در مورد تولید و قیمت های نفت نیز منجیده و محتاطانه است و شاید در عمل اندکی هم بدبینانه از آب درآید. اما هدف های برنامه در مورد رشد نقدینگی در بخش خصوصی و رشد تورم چندان واقع بینانه نیست و احتمال نیل به آن ها کمتر به نظر می رسد. همان گونه که اشاره شد، از نظر سابقه تاریخی نرخ رشد نقدینگی بخش خصوصی بالاتر از نرخ رشد تورم بوده است. از همین رو، هدف های منظور شده در برنامه دوم در زمینه رشد عرضه پول و تورم، همان طور که در مورد برنامه اول صادق بود، با واقعیات تاریخی سازگار نیست. در این مورد باید توجه داشت که تغییر پیشنهادی در ترکیب شورای پول و اعتبار از راه انتصاب اعضای سیاسی محتملاً کار کنترل تورم و حجم اعتبارات در بخش خصوصی را مشکل تر از آنچه هست خواهد کرد<sup>۱۴</sup> در مورد امکان رسیدن به هدف برنامه دوم در زمینه سیاست های مالی دولت (یعنی موازنه بودجه) و سطح بدهی های خارجی نیز تردیدهایی وجود دارد

#### ملاحظات پایانی

پس از سال ها دگرگونی های انقلابی و جنگ، برنامه اول فرصتی در اختیار دولت آقای رفسنجانی قرار داد تا به ترمیم و باز سازی اقتصاد آسیب دیده و بیمار کشور بپردازد. این برنامه همچنین قالب نسبتاً منسجمی را، برای پی ریزی و اجرای برنامه مورد نیاز در زمینه اصلاحات نظام بازرگانی خارجی و ارزی کشور، برای دولت فراهم ساخت. اما، اهداف رشد برنامه اول آن چنان بلندپروازانه بود که به یک کسری چشم گیر در موازنه پرداخت های خارجی ایران انجامید. این کسری موازنه، با توجه به موقعیت نامطلوب ایران در حاشه بین المللی، دولت را با مشکلات اساسی در زمینه تحصیل اعتبارات خارجی روبرو ساخته است. حرکت های عجولانه و نا هنگام دولت در زمینه تک نرخی کردن

ارز نیز بر ابعاد این مشکلات افزود. در نتیجه، نرخ رشد اقتصادی کشور کاملاً کند شده، نرخ فزاینده تورم به اوج های تازه ای رسیده و کار دولت در بازپرداخت اصل و بهره وام های سنگین خارجی بسیار مشکل شده است. برای مواجهه با این مسائل، دولت در سال گذشته گام های مهمی در جهت تثبیت اقتصادی و حل مشکل بدهی ها و اعتبارات خارجی برداشته است. سررسید برخی از وام های خارجی تمديد و حتی برخی از وام ها بازپرداخت شده است صرفه جویی در هزینه های ارزی آغاز گردیده، درآمدهای ارزی دولت رو به افزایش و هزینه های عمومی رو به کاهش گذاشته است. با این وجود، باید به این نکته اشاره کرد که گرچه این سیاست ها برای تثبیت اقتصادی ضروری اند، احتمالاً به زیان اقتصاد واقعی کشور تمام خواهند شد و به کاهش شدید تولید و افزایش بیکاری خواهند انجامید بدون آن که از تورم هم کاسته شود. بنابراین سهم این است که سیاست های معطوف به تثبیت اقتصادی با کنترل شدید بر حجم اعتبارات بخش خصوصی و عمومی همراه باشد. کنترل معاملات ارزی بدون مهار کردن هزینه های دولتی و اعتبارات بخش خصوصی چه سبب به افزایش شکاف میان نرخ های گوناگون ارز در کشور بینجامد اگر دولت به اقدامات دیگری برای تثبیت بازار پول و ارز دست نزند، بسیار محتمل است که برنامه تعدیل ساختار اقتصادی و آزادسازی شش سال گذشته متوقف یا حتی معکوس شود. اما بعید است که بارگشت به سیاست های متمرکز و درون گرای اقتصادی دهه ۱۳۶۰ بتواند پاسخگوی مشکلات فزاینده اقتصادی کشور باشد.



جدول ۱  
تکنیک رشد تولید در برنامه پنج ساله اول  
بر اساس بخش های اصلی: برنامه و عملکرد  
(درصد)

متوسط رشد ۱۳۶۸-۱۳۷۲	۱۳۷۲	۱۳۷۱	۱۳۷۰	۱۳۶۹	۱۳۶۸	بخش
برنامه عملکرد	برنامه عملکرد	برنامه عملکرد	برنامه عملکرد	برنامه عملکرد	برنامه عملکرد	
۵/۶	۶/۱	۳/۵	۳/۵	۸/۵	۷/۴	کشاورزی
۹/۳	۹/۵	۵/۵	۳/۰	۲/۱	۲/۱	نفت
۸/۸	۱۵/۰	۲/۱	۱۳/۸	۴/۷	۶/۶	صنایع و معادن
۱۲/۷	۹/۱	۹/۴	۴۷/۸	۸/۵	۱۱/۰	آب، برق و گاز
۵/۵	۱۴/۷	۲/۴	۶/۵	۷/۹	۱۵/۷	ساختمان
۶/۵	۶/۷	۲/۹	۷/۱	۸/۰	۱/۸	خدمات
۷/۱	۸/۱	۳/۳	۸/۴	۶/۰	۴/۲	تولید ناخالص داخلی
					۷/۹	

ملاحظه: بانک مرکزی جمهوری اسلامی. ارقام برنامه تولید ناخالص داخلی به قیمت های ثابت ۱۳۶۱ رقم های مربوط به سال ۱۳۷۲ تقریبی اند.  
ارقام پیش بینی شده در برنامه: مرکز آمار ایران، سازمان برنامه و بودجه، برنامه ۵ ساله اول

**جدول ۲**  
**رشد سرمایه گذاری و مصرف در برنامه پنج ساله اول**  
**عملکرد و برنامه**  
**(درصد)**

سال	کل سرمایه گذاری		مصرف خصوصی		مصرف دولتی	
	برنامه	عملکرد	برنامه	عملکرد	برنامه	عملکرد
۱۳۶۸	۲۶/۴	۶/۴	۲/۶	۲/۵	۴/۱	۱۴/۸
۱۳۶۹	۳۱/۹	۱۳/۳	۴/۷	۱۹/۵	۹/۰	۱۲/۴
۱۳۷۰	۲/۹	۴۰/۹	۶/۷	۹/۵	۲/۸	۸/۵
۱۳۷۱	-۰/۲	۷/۱	۷/۳	۵/۱	۵/۲	۱۱/۳
۱۳۷۲	۱/۲	۰/۶	۷/۶	۲/۵	۶/۷	۲/۴
متوسط رشد ۱۳۶۸-۱۳۷۲	۱۱/۶	۱۴/۷	۵/۷	۷/۹	۳/۸	۴/۰

محد سرج های رشد از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران گرفته و براساس آمار درآمد ملی به قیمت های ثابت ۱۳۶۱ محاسبه شده اند. ارقام مربوط به سال ۱۳۷۲ ارقام تقریبی اند. سرج های رشد پیش بینی شده. مرکز آمار ایران، سازمان برنامه و بودجه، برنامه پنج ساله اول.

## جدول ۳

روند حجم نقدینگی و توژم  
(دو صد نرخ تغییر)

شاخص ضمی تولید ناخالص داخلی	شاخص قیمت‌های حده فروشی	اعتبارات دولتی	اعتبارات بخش خصوصی <sup>(۱)</sup>	شبه پول و پول	پول	سال
۲۷/۰	۱۱/۶	۶۶/۲	۱۷/۲	۳۷/۷	۳۶/۷	۱۳۵۸
۲۴/۶	۲۳/۵	۶۰/۳	۱۸/۸	۳۷/۰	۳۲/۳	۱۳۵۹
۲۶/۵	۲۲/۸	۶۶/۶	۵/۲	۱۶/۲	۲۲/۹	۱۳۶۰
۱۶/۶	۲۰/۳	۱۳/۹	۸/۲	۲۲/۸	۲۸/۷	۱۳۶۱
۱۲/۳	۱۶/۸	۱۸/۰	۲۲/۱	۱۶/۹	۱۱/۱	۱۳۶۲
۱۰/۱	۱۰/۶	۱۶/۹	۵/۷	۶/۰	۱۷/۸	۱۳۶۳
۶/۷	۶/۹	۸/۳	۱۲/۹	۱۴/۰	۸/۱	۱۳۶۴
۱۳/۲	۲۳/۷	۲۳/۶	۹/۸	۱۹/۱	۱۸/۱	۱۳۶۵
۲۲/۹	۲۷/۷	۱۶/۷	۱۳/۸	۱۸/۱	۱۶/۶	۱۳۶۶
۱۷/۰	۲۸/۹	۲۰/۲	۱۷/۸	۱۳/۸	۱۶/۵	۱۳۶۷
۱۹/۳	۱۷/۶	۱۰/۸	۲۹/۷	۱۹/۵	۱۵/۸	۱۳۶۸
۱۸/۶	۹/۰	۹/۶	۳۵/۷	۲۲/۵	۲۶/۶	۱۳۶۹
۲۳/۶	۱۹/۶	۹/۷	۳۹/۱	۲۶/۶	۲۱/۸	۱۳۷۰
۲۷/۹	۲۱/۶	۱۲/۸	۲۸/۹	۲۵/۳	۲۰/۰	۱۳۷۱
۳۷/۱	۲۶/۳	۵۹/۷	۲۹/۹	۳۶/۲	۲۶/۹	۱۳۷۲

مصدر: انتشارات گوناگون بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران.  
۱. بدهی های بخش خصوصی به سیستم بانکی کشور. ۲. بدهی های دولت به سیستم بانکی  
۳. ضریب ضمی تبدیل تولید ناخالص داخلی به قیمت بازار و سال پایه ۱۳۶۱.

جدول ۴  
موازنه پرداخت ها  
(میلیون دلار)

سال:	۱۳۶۷	۱۳۶۸	۱۳۶۹	۱۳۷۰	۱۳۷۱	۱۳۷۲
موازنه بازرگانی	۱۰۱	۳۶۷	۹۷۵	۶,۵۲۹	۳,۴۰۶	۱,۲۰۷
صادرات	۱۰,۷۰۹	۱۳,۰۸۱	۱۹,۳۰۵	۱۸,۶۶۱	۱۹,۸۶۸	۱۸,۰۸۰
نفت و گاز	(۹,۶۷۳)	(۱۲,۰۳۷)	(۱۷,۹۹۳)	(۱۶,۰۱۲)	(۱۶,۸۸۰)	(۱۴,۳۳۳)
مسایر	(۱,۰۳۶)	(۱,۰۴۴)	(۱,۳۱۲)	(۲,۶۴۹)	(۲,۹۸۸)	(۳,۷۴۷)
واردات (F.O.B.)	۱۰,۶۸۰	۱۳,۴۴۸	۱۸,۳۰۰	۲۵,۱۹۰	۲۳,۲۷۴	۱۹,۲۸۷
خدمات	۱,۹۷۰	۲,۳۲۴	۳,۱۳۸	۴,۹۱۹	۵,۰۹۴	۴,۴۸۶
دریافت ها	۴۶۷	۷۹۸	۸۹۲	۸۸۱	۸۴۶	۱,۲۵۷
پرداخت ها	۲,۴۳۷	۳,۱۲۷	۴,۰۴۰	۵,۸۰۰	۵,۹۴۰	۵,۷۴۳
انتقال	-	۲,۵۰۰	۲,۵۰۰	۲,۰۰۰	۱,۹۹۶	۱,۵۰۰
موازنه جاری	۱,۸۶۹	۱۹۱	۳۲۷	۹,۳۸۸	۴,۵۰۴	۴,۱۹۲

منبع: بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، گزارش سالانه ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱  
ارقام سال های ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ براساس آخرین تغییرات وارده توسط بانک مرکزی ارائه شده اند و به هرحال باید هنوز ارقام تقریبی تلقی شوند

## پانوشته ها:

۱ منظور از تولید واقعی تولید ناخالص ملی به قیمت های بازار و منظور از سرمایه گذاری واقعی تشکیل سرمایه ثابت ناخالص است. ارقام سراسر قیمت های ثابت سال ۱۳۶۱ محاسبه شده و از بانک مرکزی جمهوری اسلامی گرفته شده اند.

۲ همینطور ن. ک. به. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، *انزبانی معتقد بخش واقعی اقتصادی کشور در سال ۱۳۷۱*، تهران، ۱۳۷۲. باید توجه داشت که هدف ها و عملکردهای مندرج در این گزارش، و همینطور ارقام تولید ناخالص داخلی به قیمت های ثابت، مربوط به چهار سال محست برنامه است. ارقام منتشر از طرف بانک مرکزی درباره تولید ناخالص داخلی به قیمت های ثابت بر اساس نتیجه رابطه ساده مارگانی تعدیل شده اند در حالی که ارقام نوشته حاضر شامل چنین تغییراتی نیست.

۳ اختلافاتی که سال به سال در میان تولید پیش بینی شده و تولید واقعی دیده می شود بهمانگر مشکلات برنامه ریزی و پیش بینی تغییرات سالانه تولید در بخش های اقتصاد کشورهایی چون ایران است که هنوز شدیداً متاثر از تحولات بازار پرموسان نفت در دنیا می باشد. این مشکلات فایده برنامه ریزی تصمیمی در مورد بخش های اقتصاد را مورد تردید جدی قرار می دهد.

۴ اختلاف مشابهی نیز میان تغییرات شاخص قیمت های عمده فروشی و خرده فروشی وجود دارد. در طول برنامه، شاخص قیمت های عمده فروشی سالانه به نرخ متوسط ۵/۲۵ درصد افزایش یافت در حالی که نرخ متوسط تغییر سالانه در قیمت های خرده فروشی ۸/۱۸ درصد بود. باید توجه داشت که نرخ افزایش قیمت های عمده فروشی دقیقاً با نرخ تغییر در شاخص صمی تولید ناخالص داخلی در طول اجرای برنامه برابر بود.

۵ برای بحثی در باره میزان سوسپیده های دولتی به نان و مواد نفتی ن. ک. به.

M. Karshenas and M. Hashem Pesaran, "Economic Reform and the Reconstruction of the Iranian Economy," *The Middle East Journal*, Winter 1995

۶ در شش ماهه نخست سال ۱۳۷۲، شاخص متوسط ماهانه قیمت های خرده فروشی، در مقایسه با ارزش متوسط این شاخص در شش ماهه نخست سال ۱۳۷۲، ۴۰/۹ درصد افزایش داشت. است. ن. ک. به. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، *شاخص های کالاها و خدمات مصرفی در مناطق شهری، شهریور ۱۳۷۳*.

۷ برای نمونه، ۴۱ درصد از کل درآمدهای دولت در ۱۳۷۱ ناشی از فروش ارز به نرخ های ترجیحی بود. ن. ک. به. بانک مرکزی ایران جمهوری اسلامی ایران، *مؤثری سالانه ۱۳۷۱*.

۸ ن. ک. به. مؤثری های سالانه، سال های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ نیز ن. ک. به. جدول شماره ۳.

۹ بر اساس پیش بینی برنامه، درآمدهای ارزی بخش نفت و گاز در سال ۱۳۷۲ باید به ۱۹/۲ میلیارد دلار و در همه طول برنامه به ۸۴/۱ میلیارد دلار بالغ می شد.

۱۰ در سال ۱۳۷۱، از مجموع ۲۴/۲ میلیارد دلار ارز تخصیص یافته، ۱۲/۱ میلیارد دلار به نرخ رسمی، ۴/۲ میلیارد دلار به نرخ رقابتی و ۶/۹ میلیارد دلار به نرخ شناور فروخته شد. در

این تخصیص سهم ارز به نرخ رسمی از ۷۱ در صد سال ۱۳۷۰ به ۵۲ درصد کاهش یافت ن. ک.  
ه. گزارش سالانه سال ۱۳۷۱.

۱۱ ن. ک. ه. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، گزارش سالانه و ترازنامه سال ۱۳۷۰، فصل ۹

۱۲ با این حال باید توجه داشت که درآمدهای ارزی ناشی از صادرات غیرنفتی در حدود ۳۴ درصد از هدف برنامه، که ۱۷/۸ میلیارد دلار در طول برنامه بود، کمتر شد

۱۳ ن. ک. ه: مذاکره مندرج در سازمان برنامه و بودجه، جمهوری اسلامی ایران، برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، [تهران]، آذر ۱۳۷۲، ج ۱ تا ۵، به ویژه ن ک ه پیوست لایحه برنامه دوم

۱۴ پس از تغییراتی که در ترکیب عضویت شورای پول و اعتبارات که نظارت بر سیاست‌های پولی کشور را برعهده دارد داده شده است، وزیر امور اقتصادی و مالی، رئیس سازمان برنامه و بودجه، رئیس بانک مرکزی و دو وزیر دیگر به عضویت آن درآمده اند. از چهار عضو دیگر این شورا تنها یکی متخصص در مسائل پولی و بانکی است. این ترکیب تازه حاکی از گرایش بیشتر بانک مرکزی به سوی سیاست در زمینه اعطای اعتبارات است و در توانایی این بانک برای کنترل نقدینگی بخش خصوصی و توزیع آثار نامطلوبی خواهد داشت

آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۲-۱۳۳۰

(۱)

# عمران خوزستان

عبدالرضا انصاری    حسن شهمیرزادی    احمدعلی احمدی

ویراستار: غلامرضا افخمی



از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

## بخش خصوصی و سرمایه‌گذاری در ایران

اقتصاد ایران طی شانزده سال گذشته مشکلات و ناکامی‌های زیادی را پشت سر گذاشته است. هیجانات ناشی از پیروزی انقلاب، گروگان‌گیری، محاصره اقتصادی، بلوکه شدن دارائی‌های ایران و مهم‌تر از همه حمله عراق به ایران و هشت سال جنگ هر کدام به نوبه خود آسیب‌های عمده‌ای بر اقتصاد کشور وارد آوردند. از این‌ها گذشته نظارت و کنترل طولانی زمان جنگ باعث افزایش مداخله دولت در اقتصاد و ایجاد نهادهای جدید و افزایش انحصارات دولتی شد. پس از خاتمه جنگ، دولت جدید تحت تأثیر تب خصوصی‌سازی حاکم بر جهان قرار گرفت و تصمیم به "آزادسازی اقتصاد" گرفته شد. درطول برنامه اول اقتصادی (۷۲-۱۳۶۷) ظاهراً امید این بود که با واگذاری بخشی از فعالیت‌های تولیدی به بخش خصوصی و تشویق سرمایه‌گذاری‌های جدید مشکلات به تدریج کاهش پیدا کند و با راه‌اندازی صنایع، سطح تولید و اشتغال بالا رود و در نتیجه مازاد تولید صنایع ایران روانه بازارهای جهانی شود.

---

\* استاد اقتصاد در دانشگاه شهید بهشتی، تهران.



در این مورد بجامست که به قسمتی از سخنان رئیس بانک مرکزی اشاره شود:

درنظر داریم با افزایش تولید کالا، بازارهای داخلی را اشباع ساخته بقیه را صادرنماییم دراین راستا از همه تولیدکنندگان وپروانان تحصیل کرده می‌خواهیم به بازاریابی درکشورهای خارجی اقدام کنند

اما در پایان برنامه اول نه تنها از سرمایه‌گزاری‌های خصوصی مورد نظر، تولید انبوه و صادرات صنعتی ارزآور خبری نشد بلکه به واسطه کمبود تولیدات داخلی، ایران بیش از گذشته به واردات کالاهای مصرفی، مواد اولیه و واستگی به خارج گرفتار گردید. محاسبات نادرست، بی برنامه‌گی و سردرگمی مدیران اقتصادی‌کشور، که برداشت‌شان از برنامه تعدیل و آزاد سازی اقتصاد تنها به رهاساختن قیمت‌ها و بازگذاشتن دروازه‌های کشور بر روی کالاهای خارجی محدود بود، سبب شد که انبوه کالاهای خارجی مصرفی و لوکس از آدامس و شکلات و سیگار و موز گرفته تا اتومبیل‌های گران قیمت و کالاهای مشابه دیگر از خارج خریداری و وارد کشور گردد تا جایی که برای اولین بار در طول تاریخ ایران، بدهی‌های خارجی کشور با بهره‌های سنگین نزدیک به سی تا چهل میلیارد دلار رسید. درنتیجه، بسیاری از ممالک صنعتی برخلاف گذشته از اعطای اعتبار به دولت خودداری کردند. اما، آن چه طبقات آگاه و روشنفکر جامعه را بیش از همه عوامل دیگری سست به آینده اقتصاد ایران نگران می‌سازد اخبار مربوط به رواج فساد اداری و مالی، احتلاس، رشوه‌خواری و زد و بند بین کارکنان ارشد دولتی است که در برخی جرایم و همچنین درمجلس شورای اسلامی منعکس می‌شود.<sup>۱</sup> با این همه، مسئولین و مقام‌های عالی رتبه دولتی و روزنامه‌های طرفدار دولت، جای نگرانی نمی‌بینند، مضطلات فعلی را ناشی از موفقیت "برنامه تعدیل" می‌شمرند، و آن را برای یک کشور درحال عبور از عقب ماندگی، زودگذر و عیرقابل اجتناب توصیف می‌کنند. آن‌ها از مردم می‌خواهند که نسبت به موفقیت برنامه‌های دولت در آینده امیدوار و خوشبین باشند و به آن‌ها وعده می‌دهند که با پایان گرفتن برنامه دوم توسعه اقتصادی کشور درسال ۱۳۷۷ بیشتر مشکلات فعلی برطرف خواهد شد.

در این که برنامه تعدیل اقتصادی، همان‌گونه که مسئولین کشور عنوان می‌کند در ابتدا نارسائی‌ها و مشکلاتی درجامعه ایجاد می‌نماید تردیدی نیست. چون کاهش تدریجی سوبسیدها، آزاد گذاشتن نرخ ارز و قطع کمک‌های دولت به

صنایع و غیره همواره تورم را است و این خود فشار بیشتری برطبقات کم درآمد جامعه وارد می‌کند. بسیاری از ممالک کمتر توسعه یافته مانند نیجریه، ترکیه، سودان و ممالک سومالی‌لیست سابق از جمله روسیه هم با چنین مشکلاتی مواجه شده‌اند. اما اشکال درمورد ایران مربوط به نحوه اجرای سیاست تعدیل است. این سیاست نیاز به یک رشته اصلاحات مشخص و ضروری، به ویژه انتخاب سیاست‌های پولی و مالی مناسب دارد، که بدون انجام آن‌ها، و بدون رفع موانع و تسهیل و تشویق سرمایه‌گذاری‌های خصوصی، موفقیت در این راه ناممکن به نظر می‌رسد. پرمش اساسی این است که چرا ایران با دارا بودن منابع طبیعی فراوان و متنوع، درآمد ارزی قابل توجه حاصل از فروش نفت که بر امکانات سرمایه‌گذاری‌های مورد نیاز کشور می‌افزاید، و از این‌ها گذشته با وجود نیروی انسانی توانا و مستعد، نتوانسته است لااقل در حد کره جنوبی، تایوان و یا مالزی و تایلند قدم‌های قابل ملاحظه در راه صنعتی کردن کشور بردارد و وابستگی به غرب را، که از ابتدای انقلاب مورد توجه مقامات جمهوری اسلامی ایران بوده است، کاهش دهد؟ تردید نیست که عقب ماندگی اقتصادی ایران ریشه‌های تاریخی، فرهنگی و سیاسی دارد. اما عدم تمایل بخش خصوصی به سرمایه‌گذاری یکی از مهم‌ترین آنها است. سؤال اصلی در این زمینه این است که ما توجه به این که بزرگ‌ترین مشکل اقتصادی ایران کمبود توان تولید است چرا سرمایه‌گذاری‌های لازم در بخش‌های مورد نیاز کشور بسیار اندک است؟ از آن‌جا که هرگونه تجزیه و تحلیل اقتصاد ایران به ویژه علل کاهش سرمایه‌گذاری‌های بخش خصوصی بدون توجه به نقش درآمد نفت در اقتصاد ایران می‌فایده است، این نوشته ابتدا با اثر درآمد نفت بر نحوه استفاده از پس‌اندازها و سرمایه‌گذاری‌های خصوصی آغاز می‌شود و سپس به سایر علل کمبود انگیزه‌های سرمایه‌گذاری بخش خصوصی می‌پردازد.

### نفت و اقتصاد ایران

یکی از ویژگی‌های کشورهای کم‌توسعه یافته، گسترده بودن نقش دولت در اقتصاد است، زیرا در این کشورها معمولاً اجرای برنامه توسعه اقتصادی به عهده دولت‌ها قرار دارد. این نقش در ممالک صادرکننده نفت مانند ایران، به واسطه درآمد کلان نفت و توزیع آن به دست دولت، بس گسترده‌تر شده است. به ویژه در طول دو دهه گذشته، به دلیل افزایش شدید قیمت نفت و تأمین درصد بزرگی از بودجه کشور از طریق درآمدهای نفتی، نقش و مسئولیت دولت بیش از پیش

افزایش پیدا کرده است. اینا گرچه ظاهراً درآمد نفت امکانات مالی دولت را بیشتر و سرمایه های لازم را برای اجرای پروژه های عمرانی و توسعه صنعتی مهیاتر ساخته است، اما در واقع همین درآمد خداداده اقتصاد کشور را سخت به بیراهه کشیده است.

با توجه به امکانات مالی عظیمی که با فروش نفت در اختیار دارد، دولت علاوه بر سرمایه گزاری های مستقیم، به عنوان بزرگ ترین منبع سرمایه برای بخش خصوصی نیز عمل می کند.<sup>۲</sup> بدین سان، بخش خصوصی، به خصوص صاحبان صنایع هم، عادت کرده اند برای تأمین نیازهای مالی خود جهت سرمایه گزاری های جدید همواره چشم به بانک های دولتی بدوزند و با تکیه بر رابطه ای که با مسئولین برقرار می کنند اعتبارات زیاد با بهره کم به دست آورند و در صورت امکان از سایر کمک های دولتی به خصوص ارز ارزان نیز استفاده کنند. اما همین بذل و بخشش های بی حساب، آن هم بی رعایت ارجحیت های سرمایه گزاری، سبب شده است که در ایران نیازی به مؤسسات مالی خصوصی که در کشورهای دیگر نقش مهمی در جمع آوری پس اندازهای سرگردان و هدایت آن ها به سوی سرمایه گزاری های سودمند ایفا می کنند احساس نشود. حتی بازار بورس تهران هم در مقایسه با بورس در بسیاری از ممالک مشابه کوچک است و در مقیاس محدودی، آن هم تنها در یک شهر، به فعالیت مشغول است. در دیگر ممالک کمتر توسعه یافته مانند مصر، برزیل و هند بخش خصوصی عادت به گرفتن وام و اعتبار از دولت ندارد. صاحبان صنایع متکی به خود هستند و منابع مالی مورد نیازشان را یا از بازار پول تهیه می کنند و یا با فروش سهام در بورس. در نتیجه، بر عکس بخش خصوصی در ایران، این صنایع گرفتار دیوانسالاری نیستند و در انتظار تصمیم گیری های اداری و یا دریافت موافقت اصولی سال ها معطل نمی مانند. آنان به جای کوشش برای بهره برداری از امکانات و کمک های دولتی، تلاش خود را در راه پیش برد اهداف سازمانی و افزایش تولید و رقابت در بازارهای داخل و خارج به کار می برند. خلاصه آن که، درآمد نفت و هزینه آن به دست دولت در ایران سبب گردیده است که نظارت و کنترل دولتی و تصمیم گیری های اداری در ارتباط با فعالیت های تولیدی و سرمایه گزاری بیش از بسیاری از ممالک کمتر توسعه یافته دیگر باشد.

از نتایج دیگر درآمدهای نفتی دولت می توان به کم کاری و کاهلی در تولید به علت اتکاء به واردات اشاره کرد که خود موجب از میان رفتن منابع ملی است در طول شانزده سال گذشته، نزدیک به سیصد میلیارد دلار از درآمدهای ارزی

کشور، بدون آینده‌نگری و بجای سرمایه‌گرایی های تولیدی سودمند رای پاسخ‌گویی به نیازهای کشور، در راه‌هایی خرج شده که به وابستگی هرچه بیشتر جامعه به واردات کالاهای ضروری و اساسی از خارج انجامیده است. از سوی دیگر، دادن ارز ارزان به صنایع و شرکت‌ها، بنیادها و "افراد خاص" جهت واردات کالاهای مختلف نیز موجب گسترش فساد اداری شده است. در همین حال، با اتخاذ سیاست های پولی و ارزی نسنجیده و نادرست، بخش قابل توجهی از درآمدهای کشور به طرق مختلف نصیب درصد بسیار کوچکی از مردم، یعنی طبقه جدیدی از سرمایه‌داران عمده، شده است.

به این نکته نیز باید اشاره کرد که علاوه بر پول نفت، ادامه استقراض دولت از سیستم بانکی کشور برای تأمین کسر بودجه نیز، که در فاصله سال های ۶۷-۱۳۵۷ به طور متوسط سالانه بالغ بر ۱,۱۷۰ میلیارد ریال بوده و از طریق انتشار اسکناس بدون پشتوانه تأمین شده،<sup>۶</sup> به رشد نقدینگی کشور کمک کرده و در افزایش درآمد سرمایه‌داران مؤثر بوده است. نرخ رشد نقدینگی در پنج سال گذشته سالانه به طور متوسط به ۲۰ تا ۳۰ درصد بالغ گردیده است.

نکته حائز اهمیت دیگر در ارتباط با افزایش سریع نقدینگی و تعلق قسمت اعظم آن تنها به ۵ درصد از مردم کشور، افزایش شکاف طبقاتی و گسترش فقر عمومی در کشور است. در دوران پیش از انقلاب هم ایران از نظر توزیع درآمدها، در مقایسه با بسیاری از کشورهای دیگر، در موقعیت مطلوبی قرار نداشت. اما اکنون به اعتباری بیش از نصف مردم کشور زیر خط فقر زندگی می‌کنند.<sup>۷</sup> اگر چنین برآوردی درست باشد، ایران را باید از نظر عدالت در توزیع درآمدها یکی از بدترین درجهان به حساب آورد. توزیع ناساوی درآمدها از دید بسیاری از اقتصاددانان در کوتاه مدت قابل قبول است به شرط آن که قسمت عمده درآمدها صرف سرمایه‌گذاری‌های مورد نیاز کشور شود و سطح تولید و اشتغال را بالا برد. در قرن نوزدهم در برخی از کشورهای اروپایی در حال رشد هم توزیع درآمدها بسیار نابرابر بوده است. اما در این کشورها درصد بزرگی از درآمدهای طبقات بالا از راه فعالیت های تولیدی صرف سرمایه‌گذاری های تازه می‌شده است. امروزه نیز در ممالک تازه صنعتی شده مانند کره جنوبی، تایلند، سنگاپور، تایوان و چین بخش عمده‌ای از درآمدها صرف سرمایه‌گذاری‌های تازه می‌شود. اگر در ایران هم افزایش درآمدها به سمت سرمایه‌گذاری های تولیدی سوق داده می‌شد جای نگرانی وجود نداشت چون در بلند مدت سطح اشتغال، تولید و درآمدها افزایش می‌یافت و به رفاه عمومی جامعه منجر

می‌گردید. اما نورسیدگان به سرمایه، یا "طبقه جدید" ایران، به خلاف صاحبان سرمایه در کشورهای صنعتی، بی تحمل رنج و زحمت و قبول خطر به ثروت‌های بادآورده رسیده‌اند و بدون کار و تلاش زیاد و با بند و بست در مدتی کوتاه به سودهای کلان دست یافته‌اند. اینان علاقه چندانی به سرمایه‌گذاری‌های بلندمدت که به شدت مورد نیاز کشور است نشان نمی‌دهند و به جای آن دلالی، خرید و فروش و تجارت را پیشه خود می‌سازند.

### بحران سرمایه‌گذاری

در مقایسه با بعضی از ممالک شرق آسیا، به تنها نسبت سرمایه‌گذاری به تولید ناخالص ملی در ایران بسیار کم و دلسرد کننده است بلکه در فاصله سال‌های ۱۳۵۵ تا ۱۳۶۷ میزان تشکیل سرمایه در کشور (به قیمت ثابت ۱۳۵۳) به یک‌سوم کاهش پیدا کرده است. تشکیل سرمایه که در سال ۱۳۵۵ حدود ۱,۱۰۰ میلیارد ریال بود پس از ۱۲ سال به ۳۷۰ میلیارد ریال (برابر با میزان سرمایه‌گذاری‌های سال ۱۳۵۲) کاهش یافت. به بیان دیگر، سرمایه‌گذاری از ۳۲ درصد تولید ناخالص داخلی در سال ۱۳۵۵ به ۱۰ درصد آن در سال ۱۳۶۷ رسید. مطالعه دیگری که انجام گرفته نشان می‌دهد که سرمایه‌گذاری‌های سال ۱۳۶۶ (به قیمت ثابت) با میزان سرمایه‌گذاری‌های اواخر دهه ۱۳۴۰ برابر بوده<sup>۸</sup> درحالی که جمعیت کشور در این مدت به دو برابر افزایش پیدا کرده است.

اگر بخواهیم به بحران سرمایه‌گذاری در ایران به ویژه در سال‌های ۱۳۶۵-۶۷ (به گفته رئیس بانک مرکزی، بحرانی‌ترین سال‌ها از نظر تشکیل سرمایه)<sup>۹</sup>، به‌ترتیبی ببریم لازم است سرمایه‌گذاری‌های سرانه را در سال‌های مختلف مورد مقایسه قرار دهیم. سرمایه‌گذاری خالص سرانه (به قیمت ثابت ۱۳۵۳) که در سال ۱۳۵۶ معادل ۲۸,۶۰۰ ریال بود در سال ۱۳۶۷ به ۲,۷۰۰ ریال یعنی کمتر از یک دهم رسید که حتی استهلاك را هم جبران نمی‌کرد. و به همین دلیل در فاصله بین سال‌های ۶۹-۱۳۵۹ رشد تولید ناخالص ملی صفر و یا زیر صفر بوده است.<sup>۱۰</sup> بنابر آمار منتشر شده تولید سرانه ناخالص ملی در سال ۱۳۵۷ (به قیمت ثابت ۱۳۵۳) برابر با ۱۰۵/۶ هزار ریال بوده است. این رقم در سال ۱۳۶۷ به کمتر از نصف یعنی ۵۰ هزار ریال، که معادل رقم ۴۱ سال پیش از آن است، رسید.<sup>۱۱</sup> نتیجه چنین کاهش عظیم در میزان سرمایه‌گذاری تقلیل تولید و گسترش فقر و بیکاری در جامعه است.

پس از خاتمه جنگ عراق با ایران و انتخاب رئیس جمهور جدید، برنامه اول

جمهوری اسلامی ایران به مورد اجرا گذاشته شد و امید می‌رفت اقتصاد کشور رها از مشکلات جنگ به حرکت درآید. اما در این دوره هم، برخلاف برآوردهای قبلی و اهداف برنامه، نسبت سرمایه‌گذاری به تولید ناخالص داخلی، که سالانه  $19/7$  درصد پیش‌بینی شده بود، در طول چهار سال برنامه اول به طور متوسط از  $10/6$  درصد در سال بالاتر نرفت<sup>۱۳</sup> در حالی که استهلاك ماشین آلات به علت فرسودگی زیاد (به ویژه در صنایع نساجی که قدمت برخی از ماشین آلات به ۴۰ تا ۶۰ سال می‌رسد) بین ۱۰ تا ۱۲ درصد تولید ناخالص داخلی گزارش شده است. این نکته نیز لازم به تذکر است که چون بخش عمده سرمایه‌گذاری‌ها در ایران در سال‌های مورد بحث در بخش مسکن انجام گرفته، می‌توان گفت که در واقع در دوران برنامه اول سرمایه‌گذاری‌های خالص در بخش‌های دیگر انجام نگرفته و یا امکاناً نرخ آن منفی بوده است. بنابراین، با توجه به میزان کم ارقام تشکیل سرمایه از یک سو، و استهلاك زیاد صنایع از سوی دیگر، خدمات و سررهای فراوانی به صنایع کشور وارد آمده است. رشد اقتصادی ۳ درصد،  $12/1$  درصد و ۱۰ درصد برای سال‌های ۶۸، ۶۹ و ۷۰ در اثر استفاده از ظرفیت‌های موجود در صنایع و یا واردات با بهره‌های مسکین یوزانس (مثلاً  $28/7$  میلیارد دلار در سال ۱۳۷۰) حاصل گردیده است.<sup>۱۴</sup> اما اکنون نزدیک شدن صنایع به استفاده کامل از ظرفیت‌های خود، کاهش واردات و صرفه‌جویی برای پرداخت وام‌های خارجی باعث کندی رشد اقتصادی شده است.

در حال حاضر، درآمد نفت، از یک طرف به واسطه پائین بودن قیمت آن در بازارهای جهانی و از طرف دیگر به جهت افزایش شدید جمعیت کشور، همانند گذشته کافی برای واردات کالای اساسی و ضروری و تأمین بودجه عمرانی کشور نیست. مسئولین اقتصادی هم دریافته‌اند که ریشه نا بسامانی‌های موجود یعنی کسری بودجه، کمبودها، تورم، قروض خارجی، بیکاری، فقر، افزایش نرخ ارز و غیره از ضعف توان تولیدی کشور و کاهش درمیزان سرمایه‌گذاری‌های تولیدی طی شانزده سال گذشته حاصل گردیده است. بنابراین، هراقتداسی برای رهایی از بحران کنونی در درجه اول باید با تقویت پایه‌های تولیدی از طریق سرمایه‌گذاری در بخش‌های مختلف آغاز شود. اما علی‌رغم تشویق‌های دولت، به علت نبود فضای مناسب، صاحبان سرمایه اشتیاق و حرارت لازم را برای سرمایه‌گذاری نشان نمی‌دهند زیرا حرکت سرمایه تابع عواملی نظیر امکانات مناسب زیربنایی، بهره‌وری مورد انتظار از کار و سرمایه، دسترسی به آمار و اطلاعات درست درباره امکانات بالقوه کشور، وجود قوانین و مقررات مناسب و

کارا در زمینه تولید و تجارت است. به عبارت دیگر، سرمایه‌گذاری با یک سلسله محاسبات و برآوردهای دقیق داده‌ها و ستاده‌ها و پیش شرط‌ها انجام می‌گیرد و سرمایه‌دار پس از اطمینان از امنیت سرمایه و اعتماد به ادامه برنامه‌ها و سیاست‌های جاری دولت در بلندمدت و آگاهی از میزان تقاضای بازارهای داخلی و یا امکانات نفوذ بر بازارهای بین‌المللی به قبول ریسک و سرمایه‌گذاری اقدام می‌کند. اما با سروری بر شرایط موجود در ایران می‌توان به خوبی پی برد که تولید دارای محدودیت‌ها و تنگناهای بسیار است و به همین رو فضای مناسب و مورد نظر برای بسیاری از سرمایه‌گذاران داخلی و خارجی هنوز مهیا نگردیده است. به عبارت دیگر، علاوه بر مشکلات ناشی از روش‌های نادرست استفاده از درآمد نفت به وسیله دولت، محدودیت‌های دیگری هم پیرسراه سرمایه‌گذاری‌های خصوصی وجود دارد که عبارت‌اند از: موانع تاریخی سرمایه‌گذاری در ایران، علاقه و عادت به کسب سود زیاد در کوتاه مدت، دیوانسالاری بازدارنده، قوانین ناپایدار و وعده‌های عملی نشده دولت، کمبود اطلاعات و آمار، روشن نبودن حدود و میزان مالکیت، بهره‌وری بسیار پائین نیروی کار و سرمایه، اتلاف و ضایعات بیش از حد، مشکلات ساختار زیربنایی، استهلاک و فرسودگی بیش از حد ماشین‌آلات صنایع، وابستگی شدید به مواد اولیه وارداتی، توانایی اندک رقابت در مقابل کالاهای وارداتی، بی‌اعتمادی به امنیت قضائی و اقتصادی کشور، و عدم توانایی و آمادگی برای نفوذ در بازارهای جهانی.

#### ۱. موانع تاریخی سرمایه‌گذاری در ایران

به نوشته محققان، صاحبان سرمایه در ایران از گذشته دور تا کنون با توجه به شرایط تاریخی و سیاسی ایران علاقه چندانی به سرمایه‌گذاری‌های بلند مدت و قبول ریسک نشان نداده‌اند. دلیل این بی‌علاقگی را باید در حوادث و جریان‌های تاریخی کشور جستجو کرد. مردم ایران در گذشته پیوسته در معرض حمله و تجاوز ایلات و قبایل چادرنشین نیمه وحشی و یا کشورهای همسایه قرار داشتند و اموالشان به دست متجاوزین غارت می‌شد. علاوه بر تهدیدها و تجاوزهای مکرر خارجی، در مواقع صلح و ثبات هم شاهان و حکمرانان ظالم و عتال آن‌ها در ولایات پیوسته چشم طمع به مال مردم داشتند و از دست درازی به دارائی‌های آن‌ها ترسی به خود راه نمی‌دادند. گاردن موزخ فرانسوی، که در اوایل قرن نوزدهم در ایران بود، در قسمتی از مشاهدات خود، که در سال ۱۸۰۸ میلادی

در نامه ای آورده است، می‌نویسد «بازرگانان ایرانی از ترس درباریان که از آن‌ها پول و سهم بیشتری می‌خواستند مجبور بوده اند کالاهای خود را از دید آن‌ها مخفی نگاهدارند». احمد اشرف در کتاب با ارزش خود، *موانع تاریخی رشد سرمایه‌داری در ایران*، به تفصیل اشاره به مصادره اموال مردم از سوی حُکام دولتی، غارت کاروان‌ها از سوی قشون و گرفتن پول‌های بی حساب از مردم و بازرگانان علاوه بر مالیات‌ها دارد.<sup>۱۱</sup> به همین دلائل است که سرمایه‌داران ایرانی از گذشته دور تا کنون هیچ گاه احساس امنیت نداشته‌اند و نمی‌توانسته‌اند نسبت به حفظ و بقای اموال و دارائی‌های خود درآینده اطمینان کافی داشته باشند و به سرمایه‌گذاری اقدام کنند. سرمایه و دارائی‌های مردم در ایران امروز نیز از امنیت و تضمین‌های لازم و کافی برخوردار نیست و در نتیجه عدم امنیت سرمایه را باید مسئله‌ای مهم و عاملی ساز دارنده در ترغیب بخش خصوصی به سرمایه‌گذاری محسوب کرد. به همین جهت برخلاف نوآفرینان در غرب، سرمایه‌داران ایرانی اغلب از انتخاب راه‌های پُر خطر و قبول ریسک و انتظار طولانی‌گریزان‌اند و خود را با انجام سرمایه‌گذاری‌های بلند مدت متعهد به صنعتی کردن کشور نمی‌بینند، درحالی‌که تجربه غرب و ژاپن و اخیراً تجربه ممالک تازه‌صنعتی شده آسیا مانند کره جنوبی و تایوان نشان می‌دهد که رمز رشد سریع اقتصادی آنان نه تلاش برای سود بیشتر، بلکه در درجه اول تولید بیشتر با کیفیت بهتر و قیمت ارزانتر جهت نفوذ در بازارهای جهانی در بلندمدت بوده است. اما سرمایه‌داران ایرانی به سبب توجه به سودبری زیاد در اندک زمان و با انتخاب کم‌خطرترین راه‌ها می‌کوشند با استفاده از کمک‌های دولتی ثروت خود را در مدت کوتاه به چند برابر رسانند و معمولاً به دلیل ضعف ابزارهای پولی و مالی کشور و اعمال نفوذهائی که در جریان تصمیم‌گیری‌ها می‌شود به اهداف خود می‌رسند.

## ۲- سودآوری زیاد در مشاغل تجاری و دولتی

درحالی‌که متوسط سود سرمایه‌گذاری در بخش کشاورزی با تمام مشکلات و رحمتی که برای کشاورز دارد ۲۰ تا ۳۰ درصد و در صنایع ۲۷ درصد است (متوسط سود سهام در بورس تهران) سودآوری در مشاغل تجاری، دولتی و خرید و فروش گاه به ۵۰ درصد و یا بیشتر می‌رسد. به عنوان مثال، در ماه‌های پایانی سال ۱۳۷۲ نرخ ارز و طلا در مدت چند ماه به وسیله دلالان در بازار تهران حدود ۸۰ درصد افزایش یافت و دلار از ۱۶۰۰ ریال در شهریور ۱۳۷۲ تا



۲۶۸۰ ریال در بهمن همان سال رسید و نرخ سکه طلا از ۱۴۰ هزار ریال به ۲۶۰ هزار ریال بالا رفت.<sup>۱۷</sup> به موازات این افزایش ها، قیمت کالاهای دیگر، به خصوص کالاهای وارداتی که توسط دلالتان احتکار شده بود، رو به افزایش گذاشت تا جایی که شرکت های دولتی هم با افزایش چشم گیر در قیمت تولیدات خود، از بردن سود بیشتر در بازار آشفته بی نصیب نماندند. قیمت اتومبیل پژو مونتاژ ایران در مدت سه یا چهارماه از دو میلیون و دویست هزار تومان به سه میلیون و هفتصد هزار تومان افزایش پیدا کرد.<sup>۱۸</sup> بنابراین دلالتی که فقط دو دستگاه از این اتومبیل ها به نام خود و همسرشان پیش خرید کرده بودند در فاصله چند ماه حدود سه میلیون تومان سود نصیب خود ساختند؛ سودی برابر با چهار سال حقوق یک استادیار دانشگاه و یا سه سال حقوق یک استاد ما ۲۵ سال سابقه تدریس. این قبیل معامله ها، دلالتی ها و زد و بندها در گذشته نیز در مورد سایر تولیدات، صنایع داخلی، مواد اولیه، زمین و سرقلمی و غیره - حتی سهام در بازار بورس تهران - هم انجام گرفته است. بسا براین به راحتی می توان پی برد که چرا کار دلالتی در ایران در مقایسه با کارهای تولیدی از جذابیت بیشتری برخوردار است. باید توجه داشت که این گونه سرمایه داران، به علت ضعف نظام مالیاتی کشور، از پرداخت مالیات بردارند هم سرباز می زنند، در حالی که در سرمایه گزاری در مشاغل تولیدی، علاوه بر سود کم، ریسک زیاد و انتظار طولانی، مالیات دولت را هم باید به موقع پرداخت کرد.

### ۳. بوروکراسی اداری

درباره مسائل و مشکلات اداری ایران بسیار گفته و نوشته شده است. بوروکراسی حاکم بر کشور بی اندازه وقت گیر و دردسر آفرین است و به همین دلیل نقش موثری در کاهش انگیزه های سرمایه گزاری ایفا می کند. برای مثال، دستیابی به موافقت اصولی برای راه اندازی یک واحد صنعتی ممکن است سال ها دوندگی لازم داشته باشد زیرا متقاضی باید پس از پر کردن فرم های متعدد، به اداره ها و سازمان های دولتی گوناگون رود و مراحل مختلفی را با صبر و شکیبائی بسیار طی کند تا بلکه به نتیجه رسد. آگاهی بر این نوع مشکلات خود علاقه و انگیزه بسیاری از سرمایه گزاران را از همان ابتدا یا از میان می برد یا کم می کند و آن ها را به سوی مشاغل راحت و پول ساز در بخش خدمات می کشاند. تردید نیست که نظایر این مشکلات در سایر ممالک کمتر توسعه یافته هم به درجات مختلف وجود دارد اما به نظر می رسد که در ایران بسیار پیچیده تر و

دشوارتر است. به نوشته یک اقتصاددان اهل کشور پرو مدت زمان لازم برای گرفتن موافقت دولت پرو برای ایجاد یک کارگاه صنعتی ۲۸۹ روز است. و می‌نویسد این کار در پرجمعیت‌ترین شهر آمریکا، یعنی نیویورک، ۴ ساعت و در یک شهر کوچک و ساکت این کشور مانند تمپا (فلوریدا) فقط ۴۵ دقیقه وقت لازم دارد.<sup>۱۹</sup> اما، انجام چنین کار در تهران در گذشته یک تا ۹ سال و شاید در مواردی هم بیش از آن طول کشیده است. خوشبختانه گفته می‌شود که اکنون حدود یک سال است که دولت جهت تسریع کار، صدور موافقت را به وزارت خانه مربوطه منحصر کرده تا بلکه زمان انتظار کاهش یابد. گفتنی است که گاه ممکن است موافقت نامه با سرعت غیرقابل تصویری صادر شود و آن بیشتر در مورد دلالات صادق است که به رمز کار، زد و بند و پرداخت پول‌های کلان غیر رسمی به خوبی آشناهستند و یا می‌توانند از راه توصیه به هدف خود دست یابند. اما معمولاً این قبیل افراد کار آفرین نیستند و علاقه‌ای به صنعتی کردن کشور ندارند و در نتیجه ممکن است به جای اجرای طرح‌ها، مجوزهای به دست آورده را با سود قابل توجهی به دیگری بفروشند. این گونه مجوزها گاه مدت‌ها دست به دست می‌گردد بدون این که کار تولیدی مورد نظر شروع شود. با توجه به این واقعیت که در ایران حدود ۲ میلیون نفر بیکار و چهار میلیون نفر دیگر به صورت نیمه وقت وجود دارد (یعنی ۴۰ درصد نیروی کار کشور بیکار یا کم‌کارند) و سالانه ۳۱۰ هزار نفر وارد بازار کار می‌شوند، اگر قرار باشد برای تمام بیکاران ایجاد اشتغال شود، و موافقت اصولی هم به روال گذشته صادر شود، به ۱۰۴ سال وقت نیاز خواهد بود.

#### ۴. قوانین نا پدیدار و وعده‌های انجام نشده

از دیگر ویژگی‌های سازمان‌های دولتی، که بدون تردید در اکراه بخش خصوصی به سرمایه‌گذاری و یا انتخابی بودن سرمایه‌گذاری تأثیر داشته، تغییرات مداوم در آئین نامه‌ها و مقررات اداری است. کارشناسان براین عقیده‌اند که اقتدار قانون تا حدود زیادی بستگی به دوام و استمرار آن دارد یعنی هرچه عمر قانون طولانی‌تر باشد اعتبار بیشتری پیدا می‌کند و رعایت قانون عادت افراد می‌شود و به مرور در حافظه‌ها نقش می‌بندد. در مقابل پیشرفته غرب، تنها در صورت ضرورت و اضطرار به تغییر مقررات اقدام می‌شود. اما در ایران قانون معرفت سلیقه‌ها است. هر سرپرست و مسئول تازه‌ای که منصوب می‌شود به صلاحدید خود مقررات موجود را تغییر می‌دهد و البته پس از او جانشینش

نیز به همین ترتیب عمل می‌کند. به همین جهت، در ادارات دولتی همواره گروهی از متخصصان و مدیران در کمیسیون‌های بی‌پایان مشغول مطالعه و بحث برای تغییر و تعویض مقررات اند، این تغییرات معمولاً شامل قانون کار، مقررات گمرکی، روش وصول مالیات، نحوه جنید پرداخت اعتبارات بانکی، لغو یا برقراری مجدد پیمان‌نامه ارزی و مانند آن‌ها می‌شود.

اگر بازرگانان و یا سرمایه‌داران اطمینان به دوام و بقای قانون و وعده‌های دولتمردان نداشته باشند و یا روال کار طبق ضوابط و در قالب اجرای دقیق مقررات نباشد، قادر به تصمیم‌گیری و برنامه‌ریزی دراز مدت نخواهند بود و تنها به سوی فرصت‌های چنگ‌ در فعالیت‌های غیرتولیدی کشیده خواهند شد. هر تصمیمی باید از پشتوانه قانونی دراز مدت برخوردار باشد وگرنه تغییرات مکرر و شدید در سیاست‌های اقتصادی سرمایه‌گزاران واقعی را نسبت به تصمیم خود دچار تردید می‌کند و تنها فعالیت‌های فرصت طلبانه را رونق می‌بخشد.

#### ۵. روشن نبودن حدود و میزان مالکیت

مانع بزرگ دیگری که انگیزه بخش خصوصی را به سرمایه‌گذاری به شدت کاهش می‌دهد روشن نبودن وضع مالکیت و حدود و میزان آن است. اختلاف نظرهای موجود در نوشته‌های فقها درباره میزان و حدود ثروت<sup>۲۱</sup> سبب گردیده است که صاحبان سرمایه (با وجود تشویق‌ها و دعوت‌های مدام مسئولین) نسبت به نحوه برخورد و رفتار دولت با دارائی‌های افراد در آینده مردد شوند و اطمینان لازم را برای به کار انداختن سرمایه‌های خود احساس نکنند. امروزه، بعد از گذشتن شانزده سال از انقلاب، موضع دولت نسبت به حدود مالکیت هنوز روشن و مشخص نیست. کسی نمی‌داند یک سال بعد هم مالک آن کارخانه یا زمینی که هست خواهد بود یا آن که با یک تصویب‌نامه، و حتی بدون مجوز، آن را از چنگ او خارج خواهند ساخت. علاوه بر اختلاف نظر موجود در بین روحانیون در مورد مالکیت، بعضی از نویسندگان روزنامه‌ها و مجلات، حتی مفسران رادیو و تلویزیون هم در نوشتار و گفتار خود از حمله به صاحبان سرمایه و تهدید آن‌ها خودداری نمی‌کنند. سعی و کوشش بعضی از صاحبان قلم این بوده است که در هر فرصتی حتی الامکان تصویر زشت و ناخوش آیندی از طبقه سرمایه‌دار ترسیم کنند.<sup>۲۲</sup>

گاه نهادها نیز با توسل به حربه ایدئولوژی و به طرق مختلف مد راه فعالیت‌های تولیدی بخش خصوصی می‌شوند. با توجه به قدرت و نفوذی که این

نپادها در دولت دارند بخش خصوصی درمقابله و رقابت با آن‌ها چاره‌ای جز عقب‌نشینی و انصراف از سرمایه‌گذاری ندارد.

### ۶. اختلال در نظام اقتصادی کشور

بی‌احترامی به مالکیت و حقوق افراد همراه با قانون شکنی‌ها و تجاوز آشکار برخی از دستگاه‌های دولتی به املاک و دارائی‌های شهروندان تأثیر منفی و باز دارنده‌ای در ایجاد تمایل و انگیزه بخش خصوصی به سرمایه‌گذاری و بالابردن سطح اشتغال دارد. از نمونه‌های این اعمال خودسرانه و خلاف قانون باید به اخذ عوارض بدون مجوز، غصب زمین‌های افراد، گرفتن پول‌های کلان از کسبه و صاحبان سرمایه و حتی "فروش خلاف" اشاره کرد. روزی نیست که شکایتی در باره تخلفات دستگاه‌ها در روزنامه‌ها و یا در مجلس شورای اسلامی به بیان نیاید. اما چنین به نظر می‌رسد که این اعمال خلاف قانون با گذشت زمان کم‌کم عادی شده و دولت‌هایی در داخل دولت تشکیل یافته‌اند که به بهانه حمایت از مستضعمین و بی‌توجه به شکایات و اعتراضات، به تجاوز و قانون شکنی‌ها ادامه می‌دهند. گرچه توسعه پارک‌ها، تمیز کردن خیابان‌ها، درست کردن مکان‌های ورزشی و غیره درنظر برخی خدمت به طبقات کم درآمد جامعه به حساب می‌آید، اما نباید فراموش کرد که اخذ عوارض و پول از مردم بدون مجوز قانونی موجب اختلال در نظام اقتصادی و بازرگانی کشور و سبب گسترش بی‌اعتمادی مردم به اجرای قانون و امنیت سرمایه در کشور می‌شود و نارضایتی و دل‌سردی هرچه بیشتر بخش خصوصی را فراهم می‌آورد. یکی از نتایج چنین قانون شکنی‌ها کاهش علاقه، رغبت و انگیزه صاحبان سرمایه به سرمایه‌گذاری و در نتیجه افزایش تعداد بیکاران در جامعه است. بدین ترتیب، ملاحظه می‌شود که طبقه مستضعف به جای آن‌که از اخذ و دخل و تصرفات دستگاه‌ها واقعا سودی ببرند با کاهش انگیزه‌های سرمایه‌گذاری و سطح اشتغال در کشور بیشترین ضرر و زیان را می‌بینند. از طرف دیگر، به علت بی‌اعتناتی به قوانین و حقوق اجتماعی، نقدینگی بخش خصوصی به جای گرایش به سوی سرمایه‌گذاری‌های مولد به سمت فعالیت‌های غیرتولیدی گرایش می‌یابد و موجب افزایش تقاضای کاذب برای کالاهای ضروری و مسکن می‌شود. فشارگرانی در این صورت بیش از همه بازمم متوجه طبقات کم درآمد خواهد شد.

یکی دیگر از روش‌های معمول و متداول کسب درآمد "خریدخلاف" است که

طبق آن افراد و شرکت ها با پرداخت مبالغ قابل توجهی می توانند قانون را زیر پا بگذارند حتی اگر این عمل آن ها سلامت و امنیت شهروندان را با خطر مواجه سازد.<sup>۳۲</sup> عدم نظارت دیوان محاسبات اداری و مجلس شورای اسلامی بر دخل و خرج یا حساب و کتاب بعضی دستگاه ها، که درآمد آنها سالانه به هزاران میلیارد ریال و یا شاید هزاران میلیارد تومان می رسد و خارج از کنترل نمایندگان ملت خرج می شود، یکی دیگر از مشکلات موجود است.<sup>۳۳</sup>

۷. کمبود اطلاعات و عدم برآورد دقیق و صحیح از امکانات کشور  
 سرمایه گزاران قبل از اقدام به سرمایه گذاری نیاز به آمار و اطلاعات درست و جامع از امکانات موجود و بالقوه کشور دارند تا براساس برآوردهای صحیح از عواملی نظیر درآمدهای ارزی دولت درآینده، میزان مواد اولیه و کالاهای واسطه ای مورد نیاز خود که در داخل کشور تولید می شود، تقاضای بالقوه بازار، نرخ رشد تورم پیش بینی شده و اطلاعات و آمار دیگر، در طرح های مورد نظر به سرمایه گذاری اقدام کنند. اما در ایران سازمان های مختلف برآورد چندان دقیق و درستی از امکانات بالقوه کشور ندارند و به ندرت به انتشار آن اقدام می کنند، و هریک برداشت های متفاوتی از اوضاع اقتصادی و جریان های کشور به دست می دهند. حتی ممکن است درباره یک موضوع آمار بانک مرکزی، وزارت خانه های صنایع، کشاورزی و بازرگانی باهم فرق داشته باشند.<sup>۳۴</sup> با فقدان آمار درست غالباً هدف هائی دنبال می شود که جوانب آن به خوبی بررسی و ارزیابی نشده است. از همین رو، معمولاً سیاست گذاری ها نادرست است و تصمیمات طبق برنامه اتخاذ و اجرا می شود.<sup>۳۵</sup>

#### تحقیقات محافظه کارانه

وزارت دارائی، بانک مرکزی و سازمان برنامه و بودجه و دیگر دستگاه ها هر کدام برای خود یک موسسه تحقیقاتی و پژوهشی ایجاد کرده اند. اما برآوردهای نادرست مسئولان اقتصادی از جریانات و اوضاع و احوال کشور و اشتباهات و شکست ها که به نمونه هائی از آن ها اشاره گردید نشان می دهد که این مراکز در انجام وظائف خود که تهیه و ارائه اطلاعات به برنامه ریزان و مسئولین و کشف راه های مناسب برای مشکلات اقتصادی می باشد چندان موفق نبوده اند. اشکال در درجه اول از آنجا ناشی می شود که به تنها بودجه این مراکز تحقیقاتی از طرف دولت تأمین می شود بلکه سرپرستان و گردانندگان آن ها هم از طرف

مقامات دولتی برگزیده می‌شوند و لذا آنان برای نزدیکی بیشتر به مراکز قدرت و حفظ مقام و گرفتن امتیازات و بودجه بیشتر خواه ناخواه خود را به رعایت بعضی نگرش‌های ایدئولوژیک ملزم می‌بینند و در مخالفت با خط مشی دولت احتیاط می‌کنند. تردیدی نیست که در چنین شرایطی تحقیقات بسیار محافظه کارانه خواهد بود و در درجه اول در تایید خواست‌ها و نقطه نظرهای دولت انجام خواهد گرفت. بدین ترتیب به جای ترغیب و تشویق آزاد اندیشی در تحقیق و تهیه نظرات مفید ممکن است یک رشته شعارهای متداول و اصول مورد نظر مورد استفاده قرار گیرد.<sup>۲۷</sup>

اشکال دیگر در سمینارهایی که هر سال از سوی همین مؤسسات تحقیقاتی برگزار می‌شود این است که در بیشتر آن‌ها هدف مشخصی در کار نیست و معمولاً هرکس به دلخواه خود در ارتباط با بخش‌های وسیع و مختلف "توسعه" موضوعی را انتخاب می‌کند و درباره هر چیزی ممکن است صحبت شود تا جایی که اکنون بعضی از روزنامه‌ها و نمایندگان مجلس شورای اسلامی فایده این قبیل سمینارها را زیر سؤال می‌برند برای مثال سازمان برنامه و بودجه هر سال سمیناری برگزار می‌کند و تعداد نسبتاً زیادی کارشناس برای ارائه گزارش از خارج دعوت می‌شوند اما اکثر این کارشناسان در گزارش‌های خود بیشتر به بازگو کردن تجربیات کشورهای تازه صنعتی شده آسیا می‌پردازند درحالی که مشکل و مانع اصلی توسعه در ایران مسائل فرهنگی و ساختاری است و لذا آن تحارب و یا نظریه‌های سنتی مناسب شرایط فعلی ایران نمی‌باشند. نمونه دیگری از آن‌ها دو سمینار وزارت دارائی در سال ۱۳۷۲ در مورد خصوصی سازی است که در آن‌ها هم کارشناسان کشورهای اروپای شرقی سابق به بحث و بررسی تجربیات خود در امر خصوصی سازی و بازار سهام پرداختند. درحالی که مسائل و مشکلات خصوصی سازی و بازار سهام در ایران ریشه و دلایل خاص خود را دارد و ارتباطی به مسائل اروپای شرقی پیدا نمی‌کند.

به طور کلی می‌توان گفت در ایران مراکز تحقیقاتی بدون هدف مشخص و توجه به نیازهای واقعی کشور که در درجه اول تحقیقات کاربردی باید باشد با بستن قراردادهای مختلف تحقیقاتی و بدون دقت کافی و پی‌گیری مستمر اقدام می‌کنند و نتایج این تحقیقات به ندرت چاپ و توزیع و یا در اختیار سایر محققین و علاقمندان گذاشته می‌شود. به گمان یک پژوهشگر که دیدگاه‌هایش از طرف مسئولان کشور پشتیبانی می‌شود بودجه فعلی تحقیقاتی ایران زیاد هم هست چون در ایران نه پژوهشگر کافی وجود دارد و نه امکانات تحقیق.<sup>۲۸</sup> مقام

دیگری در سازمان برنامه بودجه نیز در مصاحبه ای صادقانه گفته است «تحقیقات قبلی، حتی بعد از انقلاب بیشتر جنبه ظاهری داشته است. اساساً تحقیق در ایران کاری است که برای خالی نبودن عریضه و کمتر برای برطرف کردن نیازهای معین انجام می‌شود».<sup>۲۱</sup>

### مشکلات بورس اوراق بهادار

همان‌طور که قبلاً اشاره شد به واسطه اتکاء زیاد بخش خصوصی به دریافت اعتبارات از دولت، مؤسسات مالی خصوصی همانند مالک دیگر جهت جذب پس اندازهای کوچک گسترش پیدا نکرده است. بدین جهت امکان تجهیز پس اندازهای مردم از طریق غیر بانکی بسیار محدود است. حتی سازمان بورس که در بیشتر کشورها نقش عمده ای در جمع‌آوری پس اندازهای کوچک برای فعالیت های عمده به عهده دارد در ایران در مقیاس کوچکی کار می‌کند و تنها به خرید و فروش سهام شرکت ها (نه اوراق بهادار دیگر مانند اوراق قرضه) می‌پردازد.

با توجه به نقش مهمی که بازار بورس می‌تواند در ترغیب و افزایش فعالیت بخش خصوصی در سرمایه‌گذاری های تولیدی ایفا نماید، اصلاحات و قانون‌گذاری های تازه ضروری به نظر می‌رسد. در این جا به بعضی از مسائل و مشکلات و کاستی های بورس تهران اشاره می‌شود.

بورس تهران از سال ۱۳۶۸ به منظور تسریع نقل و انتقال مالکیت سهام شرکت‌های صادره شده و دولتی به مردم، مجدداً فعالیت خود را آغاز نمود و هدف این بود که علاوه بر کاهش مداخلات دولت در اقتصاد، با جذب سرمایه‌های سرگردان، امکان مشارکت عموم مردم در سود صنایع کشور به توزیع بهتر درآمدها کمک شود و در فقدان مؤسسات مالی خصوصی یک بازار قابل اطمینان سرمایه در کشور به وجود آید. اما اکنون با وجود تبلیغات زیاد و امیدهایی که به آن بسته شده بود این سازمان در رسیدن به اهدافش موفقیت قابل توجهی نداشته است، بطوری که بعد از گذشت ۵ سال هنوز ۸۴ درصد اقتصاد کشور در دست بخش دولتی است.<sup>۲۲</sup> اگر خصوصی سازی همچنان به روال گذشته ادامه یابد ۱۲۰ سال طول خواهد کشید تا تمام شرکت های دولتی به بخش خصوصی واگذار گردد. کاری که در ابتدا پیش بینی شده بود در مدت ۵ سال به اتمام خواهد رسید.

فقدان قوانین لازم، ضوابط و نظارت مستمر موجب گردیده است که این

سازمان در جنب سرمایه‌های سرگردان و امکان مشارکت عموم مردم در سود صنایع کشور و توزیع بهتر درآمدها موفقیت زیادی به دست نیاورد.

یکی از ایرادات عمده بر بورس تهران مشخص نبودن پایه و اساس قیمت‌گذاری سهام تازه پذیرفته شده است. در این بورس از سیستم‌های علمی متداول در دنیا استفاده نمی‌شود. در نتیجه قیمت بعضی از سهام بلافاصله بعد از عرضه به شدت افزایش می‌یابد و برعکس قیمت بعضی سهام دیگر به واسطه گران بودن مسیر نزولی پیدا می‌کند. این تغییرات در قیمت‌ها به مع دلالت و دوستان کارگزار آنان در بورس و به مرور سرمایه‌گذاران واقعی و افراد عادی است.<sup>۳۱</sup>

بسیاری از کارگزاران بورس و شرکای آنها با زد و بند، و یا دسترسی انحصاری به اطلاعات محرمانه شرکت‌ها آمار و ارقام مورد نیاز خود را از داخل شرکت‌ها کسب و سهام مورد نظر را به موقع خریداری می‌کنند. اما برای افراد عادی به علت بی میلی مدیران دولتی شرکت‌ها به دادن اطلاعات، امکان پیش‌بینی وضع فعلی و آینده شرکت میسر نیست و لذا غالباً با توصیه کارگزاران سهام‌هایی را می‌خرند که به دلیل ضعف مدیریت و یا مشکلات دیگر امکان افزایش قیمت آنها در بورس اندک است و یا به لحاظ قیمت‌گذاری زیاد اولیه بعد از مدتی با کاهش شدید قیمت مواجه می‌شوند. بدین ترتیب در سایه هرج و مرج، نبود مقررات و نظارت‌های لازم بر فضای بورس گروهی با خرید سهام عرضه شده در زیر قیمت واقعی، و یا ترفندهای مختلف دیگر مانند ایجاد روق کاذب برنامه ریزی شده در بورس و امثال آن به سودهای کلان و بادآورده دست می‌یابند و پس از مدتی با مشاهده فروکش کردن شدت هیجان اولیه تقاصاً در بورس امکان کاهش قیمت‌ها را پیش‌بینی کرده و به موقع سهام خود را در مدت کمتر از یکسال به چند برابر قیمت خریداری شده و چندین برابر ارزش اسمی آن می‌فروشند و خود را کنار می‌کشند. اما سهامداران نا آشنای به این ترفندها بعد از آن که مسیر نزولی قیمت شروع می‌شود، و بدون این که کارگزاران به وظیفه اخلاقی خود عمل نموده آنان را از جریانات و امکان سقوط قیمت‌ها مطلع سازند، متوجه ضرر و زیان خود شده تصمیم به فروش سهامشان می‌گیرند. بدین ترتیب، در نتیجه رکود حاکم بر بورس بعد از نیمه دوم سال ۱۳۷۰، با این که قیمت بعضی از سهام به کمتر از نصف کاهش پیدا کرده بود بازهم خریداری پیدا نمی‌شد و سهام مردم ماه‌ها بر روی میز ماند.<sup>۳۲</sup> درحالی که موقع خرید به آنان گفته شده بود امتیاز سرمایه‌گذاری در سهام این است که هر موقع



بخواهند می توانند آن را در صحت کمی به پول نقد تبدیل کنند. در نتیجه، بسیاری از سهامداران که نیاز فوری به پس اندازهای خود پیدا می کنند قادر به فروش بعضی از سهام های خود نیستند و با مراجعه به بورس و ارسال نامه به جراید کشور تقاضای رسیدگی به مشکل خود را دارند.<sup>۳۳</sup>

بدین ترتیب مشاهده می شود با راه اندازی بورس و عرضه سهام نه تنها اهداف مورد نظر (شامل انتقال مالکیت سهام شرکت های دولتی به پس اندازکنندگان، کمک به توزیع بهتر درآمدها و مهم تر از همه ایجاد انگیزه در بخش خصوصی به سرمایه گذاری) حاصل نشده بلکه خلاف کاری ها و عدم احساس مسئولیت بعضی از کارگزاران و مدیران شرکت ها موجب کاهش انگیزه بخش خصوصی به سرمایه گذاری گردیده است.

با همه این مشکلات و با وجود رکود فعلی در اقتصاد ایران که از پائین ۱۳۷۲ ادامه داشته است تقاضا برای خرید بعضی از سهام در بورس بعد از حدود دو سال رکود مجدداً رو به افزایش گذاشته و در نتیجه قیمت ها هم سیر صعودی داشته است. تصور می رود یکی از علل بالا بودن تقاضا که منجر به افزایش قیمت های سهام مختلف گردیده معاملات و رقابت های زیادی است که در بورس بین موسسات دولتی مانند بنیادها، سازمان تأمین اجتماعی، بانک های دولتی و غیره انجام می گیرد. در این صورت باید گفت در واقع در ایران اکنون به جای پس اندازهای سرگردان بیشتر سرمایه ها جابجا می شود مقایسه ارقام خریداری سال های مختلف بخش دولتی می تواند بیانگر این واقعیت باشد. در سال ۱۳۷۰، ۸۰ درصد از حدود ۴۷۸ میلیارد ریال سهمی که در بورس خرید و فروش شده بود توسط بخش خصوصی انجام گرفته بود. اما در سال ۱۳۷۱ معاملات با ۳۰ درصد کاهش به ۳۶۷ میلیارد ریال رسید و تنها ۴۰ درصد آن توسط بخش خصوصی انجام گرفت.<sup>۳۴</sup> و در سال ۱۳۷۲ معاملات ۵۱۵/۷ میلیارد ریال بود که ۶۵ درصد آن به خریداران خصوصی تعلق داشت.<sup>۳۵</sup>

گفتنی است که اکنون، با توجه به تجربیات تلخ دو سال پیش، افزایش بی رویه قیمت سهام در بورس تأخیری تحت کنترل و نظارت قرار گرفته است. اگرچه این دخالت شاید ضروری باشد اما از طرف دیگر وضع موجود بیانگر این واقعیت است که هنوز هم مکانیزم بازار و قیمت بر بورس حاکم نیست زیرا به جای آن که شرایط طبیعی قیمت ها را تعیین کند بورس یک پارچه زیر نظر تشکیلات دولتی و بانک مرکزی قرار دارد. یکی از نتایج نظارت سرافزایش

قیمت سهام در بورس این موده است که بسیاری از دارندگان سهام به امید افزایش بیشتر قیمت در آینده از فروش سهامشان خودداری می‌کنند. به همین جهت ممکن است هفته‌ها و ماه‌ها بگذرد اما سهام مورد نظر یک مشتری در بورس عرضه نشود.

بعضی از مشکلات عمده و انتقادات برپا بازار بورس تهران عبارتند از:

۱- اطلاعات مربوط به سهام و عملکرد شرکت‌های پذیرفته شده در دسترس مردم گذاشته نمی‌شود. کارگزاران تنها ترازنامه شرکت‌ها را در اختیار مشتریان قرار می‌دهند درحالی که مطالعه و درک صحیح آن کار هر شخصی نیست.

۲- دریافت ورقه سهام خریداری شده ماه‌ها طول می‌کشد و در نتیجه خریدار نمی‌تواند در صورت نیاز آن‌ها را بفروشد.

۳- در شهرستانها هنوز بورس تأسیس نشده و معاملات منحصر به بورس تهران است.

۴- به نوشته بعضی از رورنامه‌ها، برخی از مدیران دولتی تحت عنوان خصوصی سازی با برخی از سرمایه داران تباری می‌کنند و ابتدا با حساب سازی، زیان شرکت را زیاد نشان می‌دهند و سپس با اصلاح ساختار مالی واحد دولتی را یک جا و به قیمت ارزان می‌فروشند<sup>۳۶</sup> بعضی از صنایع دولتی به قیمت خیلی پائین یعنی حدود یک سوم قیمت واقعی توسط سرمایه داران خریداری می‌شود. اما با توجه به مشکلات موجود سرمایه‌گذاری در ایران، مالکان به جای فعالیت‌های تولیدی کارگران را با خرید می‌کشد و آن گاه تجهیزات و زمین کارخانه را با سودی قابل توجه می‌فروشند.

۵. بسیاری از مدیران دستگاهها برای حفظ موقعیت خود با واگذاری شرکت‌های دولتی به بخش خصوصی مخالفند. به همین جهت با تمام تبلیغاتی که شده در حال حاضر فقط ۱۶ درصد از تولیدات صنعتی کشور در دست بخش خصوصی است. روشن است تا زمانی که مدیران دولتی کنترل صنایع را به دست دارند حاضر به از دست دادن قدرت و اعتبار خود نخواهند شد. ظاهراً مقامات مسئول تا به حال توانایی مقابله با این مدیران را نداشته‌اند. به گفته رئیس کل بانک مرکزی ایران «مؤسسات دولتی با وجود توصیه و دستور ما می‌خواهند واحدها را حفظ کنند. . . . باید اهرم قدرت را از آنها بگیریم»<sup>۳۷</sup>

## نتیجه گیری

به نظر اکثر کارشناسان اقتصادی، کاهش و یا تخفیف مشکلات و نارمائی های فعلی اقتصاد ایران بدون مشارکت فعال، پایدار و پویای بخش خصوصی امکان پذیر نیست. بازسازی اقتصادی کشور و انجام برنامه "تعمیل اقتصادی" که در مسرلوحه اهداف دولت فعلی قرار دارد نیازمند به استفاده از استعداد، جدیت، لیاقت، نوآوری و سرمایه گزاری بخش غیردولتی در درون و برون مرزهای کشور است. تشویق این بخش به شرکت در توسعه اقتصادی ایران به نوبه خود نیازمند به انتخاب سیاست ها و انگیزه های اثر بخش است. تجدیدنظر در نظام دیوانسالاری، تدوین قوانین و مقررات منجیده و پایدار، تعیین حدود و تضمین مالکیت خصوصی، تقویت دادگستری و استقلال قضات بی طرف، خاتمه بخشیدن به فئودالیسم سیاسی کنونی کشور و خودمسرری بنیادها و نهادهای نیمه دولتی، جمع آوری و گسترش اطلاعات صحیح و دقیق از امکانات اقتصادی، کمک های مالی و فنی به دستگاههای پژوهشی دولتی و خصوصی، اتخاذ سیاست های مالی و پولی کمک دهنده و سهم تر از همه تجدیدنظر در نظام مالیاتی و دوباره نگرری در میزان سود سپرده های بانکی نسبت به کارمزد تسهیلات باید در راس چنین سیاست ها و انگیزه هایی قرار گیرد.

راه نجات اقتصاد کشور در درجه اول فراهم آوردن امکانات و تشویق بخش خصوصی به سرمایه گزاری است و از آنجائی که هر عملی نیاز به پشتوانه قانون دارد یکی از پیش شرط های تشویق بخش خصوصی به سرمایه گزاری ایجاد امنیت مالی و قضائی در کشور است. تا زمانی که مردم مطمئن نباشند قانون ضامن جلوگیری از تجاوز به حقوق آن هاست، و در صورت وقوع تخلف به هر صورتی که باشد، سوظف است حق را به حق دار برگردانند، از این حالت بلامتکلیفی و بیم و امید بیرون نخواهند آمد. در این صورت دولت باید ابتدا به روشنی و با قاطعیت تکلیف خود را برای همیشه با حدود میزان مالکیت از لحاظ ارزشی و حقوقی مشخص نماید و مقررات و تضمین های لازم را در جهت حمایت از دارائی های مردم، حتی در مقابل نهادهای دولتی و مراکز قدرت، به تصویب برساند تا بر همگان روشن شود که تجاوز به اموال مردم حتی تحت عنوان مصلحت یا "خرید خلاف" و یا هر دلیل دیگری قابل دفاع نیست. تنها در این صورت است که صاحبان سرمایه اطمینان و شوق لازم را برای سرمایه گزاری های تولیدی بلند مدت که کشور به شدت نیازمند آن است نشان خواهند داد.

## پانویست‌ها:

۱. از سخنان رئیس کل بانک مرکزی ایران در شانزدهمین نمایشگاه بین‌المللی تهران، همان ۱۵ مهر ۱۳۶۹، ص ۲۲.
۲. مصاحبه‌ی محمدرضا رحیمی نماینده‌ی سندج با رساله ۲۹ دی ۱۳۷۱، ص ۱۵، همچنین سلام، ۱۹ اردیبهشت ۱۳۷۲، ص ۲.
۳. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، گزارش اقتصادی و توزیع سال ۱۳۷۰، بهار ۱۳۷۳، ص ۷۱ و مصاحبه‌ی توسلی نماینده‌ی طبرستان در مجلس شورای اسلامی با رساله ۲۸ خرداد ۱۳۷۳، ص ۱۹.
۴. همان ۱۴ اسفند ۱۳۶۹، ص ۵.
۵. سمید لیلار، نظری بر عملکرد اقتصادی جمهوری اسلامی، ایران فردا، بهمن و اسفند ۱۳۷۱، ص ۲۳.
۶. سلام، ۲۷ آبان ۱۳۷۱ و بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، گزارش اقتصادی سال ۱۳۷۰، صص ۱۲۰-۱۲۲.
۷. سلام، ۳ شهریور ۱۳۷۲، ص ۲.
۸. محمدحسین کوچک علی‌زاده، تشکیل و استهلاک سرمایه، ایران فردا، خرداد و تیر ۱۳۷۱، ص ۲۱.
۹. سخنرانی رئیس کل بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران در ۱۶ مهر ۱۳۷۰ در دانشگاه علامه طباطبائی.
۱۰. سمید لیلار، همانجا.
۱۱. رساله ۱۰، تیر ۱۳۷۱، ص ۱۵.
۱۲. سمید لیلار، همان، ص ۲۲.
۱۳. سلام، ۱۵ مهر ۱۳۷۲، ص ۲.
۱۴. همشهری، ۲۰ شهریور ۱۳۷۲، ص ۱۰.
۱۵. رساله ۱۰، تیر ۱۳۷۱، ص ۱۵.
۱۶. احمد اشرف، مولف تاریخی رشد سرمایه‌داری در ایران: دوره قاجاریه، تهران، انتشارات زمینه ۱۳۵۹، فصل اول.
۱۷. رساله ۲۵ اسفند ۱۳۷۲، ویژه نامه.
۱۸. سلام، ۸ اسفند ۱۳۷۲، صفحه ۳.
۱۹. هربانندو دستور، تولید های کوچک و توانایی های گسترده، ترجمه دکتر حمید بارفروشی، تازه های اقتصاد، شماره ۲۹، بهمن ۱۳۸۱، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، صص ۵۱-۴۶.
۲۰. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، گزارش اقتصادی سال ۱۳۷۰، ص ۸۴ و مصاحبه ساینده کارفرمایان در شورای عالی کار با رساله ۸ تیر ۱۳۷۳، ص ۱۵.
۲۱. درباره اقتصاد اسلامی، بهمن، خرداد ۱۳۷۰، صص ۳۰-۳۳.
۲۲. برای مثال، در برنامه ای که در تاریخ ۱۶ اسفند ۱۳۷۲ از میمای جمهوری اسلامی ایران

بخش شد از سرمایه داران به عنوان "افراد زلوصفت" نام برده شد. بیننده ای چند روز بعد در یکی از روزنامه های تهران از چنین حرساری ناخوش آیند در تلویزیون استفاد می کند، روزنامه مزبور ابتدا به مسئولین تلویزیون توصیه می کند که چنان نگویید انا سپس در ادامه مطلب و در واقع در تأیید کار تلویزیون از نویسنده نامه می خواهد سرمایه دارانی را که زلوصفت نیستند به [ما] معرفی کنید. ن. که سلام ۲۳ اسفند ۱۳۷۲ ص ۳

۲۴. رسالت، ۲ آبان ۱۳۷۲، ص ۱۱.

۲۵. رسالت، ۲۵ اسفند ۱۳۷۲، ص ۱۵

۲۶. رسالت، ۶ آبان ۱۳۷۲

۲۶. برای آگاهی به چند مورد از پیش بینی های نادرست و سیاست های بی مورد ن ک به رسالت، ۱۹ بهمن ۱۳۷۲، ص ۲۴ و ۱۰ فروردین ۱۳۷۳، ص ۱۱ و سلام، ۴۰ اردیبهشت ۱۳۷۲، ص ۸

۲۷. سلام، ۲۲ آذر و ۶ دی ۱۳۷۲

۲۸. اصغر محمدی حناما، چشمه سلام، اسفند ۱۳۷۲، ص ۳۸

۲۹. محمّد توکل، موانع توسعه در ایران، فرهنگ و توسعه، شهریور ۱۳۷۱، صص ۵۶-۵۵-

۳۰. مصاحبه باهر، نماینده مجلس شورای اسلامی با رسالت، ۲۷ اردیبهشت ۱۳۷۳، ص ۱۵

۳۱. حیدر پوریان، مشکلات بورس اوراق بهادار در ایران، رسالت، ۵ اردیبهشت ۱۳۷۳، ص ۱۱

۳۲. رسالت، ۱۷ شهریور ۱۳۷۳

۳۳. سلام، نامه وارده، دار خرید سهام متعبر شدیم چه؟ ۲۸ مرداد ۱۳۷۲، ص ۸

۳۴. سلام، ۱۲ خرداد ۱۳۷۲

۳۵. گزارش هفته بوری، سازمان کارگزاران، ۲۵ اسفند ۱۳۷۲، ص ۵۳ و سالنامه ۱۳۷۲ بوری

تهران

۳۶. سلام، ۲۸ مرداد ۱۳۷۲، ص ۸

۳۷. امیرمندی، مرحی از ویژگی های اقتصاد ایران با تعادل مرسای بازار باسارگار است»

کتاب، ۱۱ فروردین ۱۳۷۱، ص ۶، و رسالت، ۱۸ اسفند ۱۳۷۰، ص ۷

## نفت و گاز پس از انقلاب

ایران با دارا بودن حداقل پنج درصد از منابع نفت و ۱۴ درصد از ذخیره گاز جهان، به این زودی ها به کمبود مواد تیدرو کربن دچار نخواهد شد. منابع گاز و نفت ایران که به بیش از ۱۵۰ میلیارد بشکه نفت سر می‌زند، در صورت حفظ میزان تولید کنونی که برابر ۲ میلیارد بشکه در سال - یا ۵ میلیون بشکه در روز - است، احتمالاً تا سال ۲۰۷۰ دوام خواهد آورد. هنوز پنج برابر مواد تیدروکربنی که از آغاز تأسیس صنعت نفت تاکنون در ایران استخراج شده، در زیر زمین قرار دارد. ثروت هر خانواده متوسط ایرانی از محل نفت، برحسب قیمت بشکه‌ای ۱۵ دلار در سال ۱۹۹۴، حدود یک چهارم یک میلیون دلار بوده است. درآمد سرانه ناشی از نفت در سال ۱۹۹۴ یک چهارم درآمد سال ۱۹۷۳ و یک هشتم درآمد سال ۱۹۷۴ بود. در سال ۱۹۹۴ قیمت واقعی نفت به کمتر از نصف بهای آن در اواسط دهه هفتاد رسید که برابر قیمت آن در سال ۱۹۷۳، پیش از رسیدن قیمت نفت به اوج خود، می‌باشد. حجم نفت صادر شده در سال ۱۹۹۴ نصف میزان آن در سال ۱۹۷۳ بوده است، حال آن که جمعیت ایران

\* دانشیار اقتصاد در پلی تکنیک ویرجینیا.

به دوبرابر آن زمان افزایش یافته است. برای درک تفاوت بین بخش صنایع نفتی درپیش و پس از انقلاب لازم است تغییراتی را که در این صنعت از نظر جنبه های فیزیکی، تقاضای داخلی و بازار جهانی روی داده است، از نظر بگذرانیم از جنبه فیزیکی، ظرفیت تولید را نمی توان به دلخواه با نیازهای مالی یک دوره خاص تنظیم کرد. میدان های نفتی ایران روز به روز فرسوده تر می شوند و برای آنکه بازده گذشته را داشته باشند، به سرمایه گذاری نیاز دارند. از پایان جنگ ایران و عراق تاکنون حدود ۱۰ میلیارد دلار برای تعمیر و توسعه ظرفیت تولید نفت ایران خرج شده است، که در نتیجه آن ظرفیت تولید از ۲/۷ میلیون بشکه در روز به ۴/۲ بشکه در روز رسیده است.

بازار جهانی دهه ۹۰ نیز با دهه ۷۰ بسیار تفاوت دارد در دهه ۷۰ قیمت ها بسیار بالا بود و ایران می توانست هر قدر که می خواست نفت بفروشد در دهه ۹۰، حتی اگر ظرفیت تولید نفت اجازه دهد، بالا بردن تولید نفت توسط ایران قیمت ها را در بازار جهانی کاهش می دهد. که این به تنها به صرر ایران، بلکه به زیان دیگر کشورهای عضو اوپک نیز تمام می شود. از این رهگذر، پاره ای عوامل استراتژیک اکنون در سیاست صدور نفت ایران وارد می شود که پیش از انقلاب بیاری به توجه به آنها نبود. این ملاحظات استراتژیک همچنین سبب می شود که ایران به یک سلسله روابط میازموده و بی سابقه با همسایگان خود در خلیج فارس (اعضای اوپک) شکل دهد

در داخل کشور نیز عامل جدیدی بر خود آمده که در سال های ۱۹۷۰ وجود نداشت و آن نیاز فزاینده داخلی به محصولات نفتی است در سال ۱۹۷۳ ایران به طور متوسط روزانه ۵/۹ میلیون بشکه نفت تولید می کرد در حالی که مصرف داخلی روزانه ۲۵۰ هزار بشکه بود. اما در سال ۱۹۹۳، در حالی که تولید نفت به ۴/۴ میلیون بشکه در روز کاهش یافته بود، مصرف داخلی تا ۱/۱ میلیون بشکه بالا رفت. بنابراین سهم مصرف داخلی در کل تولید از ۴ درصد در سال ۱۹۷۳ به حدود ۳۳ درصد در سال ۱۹۹۳ رسیده است. علل این امر را باید در سقوط قیمت های واقعی در بازار داخلی و افزایش جمعیت کشور جست و جو کرد قیمت واقعی متوسط نفت مصرفی در داخل کشور در سال ۱۹۹۳ تنها یک چهارم ارزش آن در بیست سال پیش بوده است. حال آن که میزان جمعیت نسبت به آن زمان دوبرابر افزایش یافته است. افزایش نیاز داخلی برای مصارف سوختی کار صدور نفت را هر سال دشوار تر می سازد.

در ۱۰-۱۵ سال آینده که ایران از نظر اقتصادی همچنان به درآمد نفت

وابسته خواهد بود، کشور بر سر دوراهی های دشواری قرار خواهد گرفت. در جبهه داخلی، یا باید از مصرف فرآورده های پالایشگاهی خود بکاهد و یا بیلاردها دلار برای بالا بردن ظرفیت تولید خرج کند. سیاست کنونی دولت آن است که در مقیاسی کوچک به هردو حق بپردازد. یعنی ظرفیت تولید نفت را به ۵ میلیون بشکه در روز افزایش دهد و از طریق جانشین کردن گاز طبیعی با نفت از مصرف داخلی نفت بکاهد. تلاش هایی که تاکنون در جهت بالا بردن قیمت (در برنامه دوم توسعه) برای کنترل مصرف به عمل آمده بسیار محدود است و علت این امر به ویژه به تعدد مراکز قدرت سیاسی در حکومت مربوط می شود. تاکنون، توسعه شبکه گاز تنها توانسته است از افزایش بیشتر مصرف نفت بکاهد. سیاست جانشین کردن گاز با نفت بر این واقعیت استوار است که نفت و گاز به یک سان قابل حمل و نقل نیستند. اما نفت و گاز نه تنها از نظر مصرف، بلکه همچنین از نظر تولید به هم مربوط اند. تولید نفت روز به روز بیشتر به تزریق گاز طبیعی برای نگه داری فشار مخازن نفتی وابسته می شود<sup>۱</sup> در حبه بین المللی، راه حل ها مبهم تراند. این فرضیه وجود دارد که ایران، شاید از طریق اوپک، بتواند برای بالا بردن درآمد خود تلاش کند. آیا ایران باید بکوشد تا در داخل اوپک قدرت را به دست گیرد یا در جهت نیرومند تر کردن این سازمان تلاش کند؟ آیا ایران باید با "تند روها" هم جهت شود و برای بالا بردن قیمت نفت بکوشد یا در کنار میان روها قرار گیرد و امیدوار باشد تا با بهبود شرایط اقتصادی، تقاضا برای نفت افزایش یابد؟ رسیدن به قدرت بیشتری در اوپک می تواند چنان که در مورد عربستان سعودی صادق است. از طریق تأمین منابع قابل استخراج بیشتر، و برخورداری از ظرفیت تولید یا ذخیره بیشتر، و یا از راه های غیرمتمی، مانند دیپلماسی و روابط خارجی باشد. انتخاب خط مشی در حوزه بین المللی در مقایسه با دوراهی های داخلی نامشخص تر و نتایج این انتخاب ها ناشناخته است.

## تولید و ذخایر

### الف) نفت

کل ذخیره نفت موجود، چه در مناطق نفت خیز درون مرزی و چه در فلات قاره و کرانه های فرامرزی حدود ۳۸۲ میلیارد بشکه برآورد شده است. ذخایر قابل استحصال، یعنی آن بخش از منابع نفتی که از نظر تجاری قابل بهره برداری به قیمت های جاری است، به دو روایت، که هردوی آنها نیز رسمی اند، توضیح داده



شده است. بنا بر روایت بین المللی، که در نشریه آمار جاری اوپک چاپ شده، میزان منابع قابل استحصال ۹۲/۸ میلیارد بشکه برآورد شده است. روایت داخلی، مطابق آنچه در برنامه پنج ساله اول (منتشر شده در سال ۱۹۸۸) آمده است، میزان ذخایر قابل استحصال را کمتر از ۵۹ میلیارد بشکه اعلام کرده است که این رقم نسبتاً محافظه کارانه است. اما رقم بزرگتر، ایران را در موقعیت برابر با عراق و کویت قرار می دهد و برای آن که ایران نقش خود را به عنوان حریف مقتدری در اوپک بازی کند ضروری است. ایران در پاسخ به افزایش تولید نفت عراق و کویت که به ترتیب برابر ۱۰۰ و ۹۷ میلیارد بشکه می باشد، رقم ذخایر قابل استخراج خود را به ۹۲/۸ میلیارد بشکه رسانده است.

جدول ۱ نشان دهنده سقوط ارقام ذخایر برحسب روایت محافظه کارانه برنامه پنج ساله اول است. از کل ۵۹ میلیارد بشکه ذخیره نفت قابل استحصال، ۵۳/۴ میلیارد بشکه در درون مرز قرار دارد که ۴۶/۴ میلیارد بشکه آن با استحصال اولیه قابل بهره برداری است و بقیه آن به تکنیک های ویژه "استحصال مجدد" نیاز دارد. ذخایر قابل استحصال در فلات قاره ۵/۶ میلیارد بشکه است که ۴/۴ میلیارد بشکه آن از طریق "استحصال اولیه" قابل بهره برداری است.

جدول ۱  
ذخایر نفت ایران

میدان ها	میزان نفت	ذخایر قابل استحصال	استحصال اولیه	استحصال مجدد
مناطق درون مرزی	۳۴۲/۸	۵۳/۴	۳۶/۴	-/۱۷
منابع فرامرزی	-/۳۹	۵/۶	۴/۴	۱/۲
کل	۳۸۱/۸	۵۹/-	۴۰/۸	۱۸/۲

منبع: سازمان برنامه و بودجه، برنامه پنج ساله اول

تولید نفت ایران در اواسط دهه ۷۰ به اوج خود، برابر ۶/۱ میلیون بشکه در روز رسید. بلافاصله پس از انقلاب این رقم تولید سقوط کرد اما ظرفیت تولید همچنان بالا بود. در سال ۱۹۷۹، ایران با اتکاء به قیمت بالای نفت<sup>۲</sup> و مازاد حساب جاری، سقف تولید ۴ میلیون بشکه در روز را برای خود تعیین کرد.

اگرچه این سقف تولید هنوز شکسته نشده، اما دیگر در سیاست رسمی دولت قرار ندارد. تولید متوسط نفت در سال ۱۹۷۹ به  $۳/۱۷$  میلیون بشکه سقوط کرد که دلیل عمده آن کند شدن استخراج نفت در میدان های نفتی به دلیل اعتصاب چهارماهه کارکنان صنایع نفت در سال ۱۹۷۸ بود. حمله عراق در سال ۱۹۸۰ تولید نفت را به زیر  $۱/۵$  میلیون بشکه در روز رساند. بر اثر جنگ در منطقه نفت خیز خوزستان به صنعت نفت آسیب های فراوان رسید و در عین حال احتمال خسار برای خریداران نفت بالا می رفت و ایران نتوانست به موقع نسبت به این دو مسأله واکنش نشان دهد. در سال ۱۹۸۲، ایران با دادن تخفیف به خریداران توانست فروش خود را در سه ماهه آخر سال به  $۲/۲$  میلیون بشکه برساند. از آن پس، و علی رغم جنگ و تیره شدن روابط با پیمان کاران و خریداران خارجی (به دلیل انزوای سیاسی ایران در پی گروگان گیری سال ۱۹۸۰) تولید نفت به تدریج بالا رفت. و ایران توانست در سال های ۱۹۸۹-۱۹۸۲ سطح متوسط تولید را به طرز قابل ملاحظه ای در حدود  $۲/۵$  میلیون بشکه در روز بگه دارد.

پایان گرفتن جنگ و دست یابی هرچه بیشتر به تکنولوژی و سرمایه خارجی، ایران را قادر ساخت تا به طرح بلند پروازانه تنظیم برنامه پنج ساله اول دست زند. هزینه این برنامه برابر  $۱۲۸۸/۱$  میلیارد ریال بود که به  $۸/۳۵$  میلیارد دلار ارزش خارجی (به قیمت دلار ۷۰ ریال) و ۷۵۵ میلیارد ریال تفکیک می شد.<sup>۱</sup> هزینه قطعی<sup>۲</sup> این برنامه بالغ بر  $۴۰۸۷/۹$  میلیارد ریال بالغ گردید که ظاهراً از هزینه برآورد شده به مراتب بیشتر بود، اما در عمل ممکن است که حتی از آن کمتر باشد. زیرا کاهش ارزش ریال در طول برنامه، سهم هزینه خارجی را بالا برد و نرخ تورم آرمیران پیش بینی شده در برنامه بیشتر شد. از آنجا که سهمیه های مختلف هزینه های خارجی به نرخ های مختلف دلاری محاسبه شده اند، بدون تنظیم یک جدول تفصیلی از داده های مربوط به هزینه این برنامه، ارزیابی میزان موفقیت آن کار دشواری است. از نظر میزان تولید، هدف برنامه که رسیدن به تولید متوسط  $۳/۵$  میلیون بشکه در سال ۱۹۹۳ بود، حدود ۴۰۰ هزار بشکه در روز از این میزان در همان سال فراتر رفت. علت افزایش این بود که پس از آغاز برنامه پنج ساله، برنامه جدیدی برای بالا بردن ظرفیت نفت و رساندن آن به ۵ میلیون بشکه در روز اعلام شد. اما دولت ظاهراً این هدف ۵ میلیون بشکه را فعلاً کنار گذاشته و ظرفیت پایدار تولید نفت را در سطح  $۳/۵$  میلیون بشکه در روز اعلام می کند.

جالب توجه آن است که گرمیدان های دریایی فرامرزی، برخلاف درون مرز، برنامه پنج ساله به هدف خود که رساندن تولید به ۵۰۳ هزار بشکه در روز بود دست نیافت و تنها به تولید ۱۰۰ هزار بشکه نفت در روز نائل شد. کمبود ارز خارجی در دو سال اخیر مسبب شده است که پرداخت ها به پیمان کاران خارجی که در آن مناطق کار می کنند به تعویق افتد، این خود مسبب گردید که کار بازسازی مکوها و دیگر وسائل و ماشین آلات صدمه دیده به عقب افتد. از آنجا که در بازسازی مناطق درون مرزی پیمان کاران خارجی دخالت ندارند، این مشکل برای این مناطق وجود ندارد.

افزایش ظرفیت ۱/۵ میلیون بشکه در روز که دولت در برنامه اول بدان نائل شد به سه دلیل نمی تواند در برنامه دوم نیز تکرار شود. نخست از آن جا که بالا بردن ظرفیت تولید در آینده مستلزم محارج بیشتر است با سرعت کمتری انجام خواهد گرفت. بالا بردن ظرفیت تولید تا ۱/۵ میلیون بشکه دیگر در روز حدود ۱۵ میلیارد دلار خرج برمی دارد که ۵۰ درصد گران تر از هزینه ای است که برای تولید ۱/۵ میلیون بشکه در روز در برنامه اول خرج شده بود. دوم آنکه با توجه به شرایط کنونی بازار، افزایش ظرفیت تولید نمی تواند به اضافه تولید و در نتیجه به درآمد بیشتر منجر شود. با ورود احتمالی عراق به بازار نفت، ایران تنها می تواند سطح صادرات کسونی خود در حدود ۲/۵ میلیون بشکه در روز را حفظ کند. ظرفیت اضافی، که به نظر می رسد منبع قدرت سعودی ها در اوپک باشد، قدرت ایران را در اوپک به میزان اندک و آن هم در برابر قیمتی بسیار گران بالا خواهد برد. سوم آن که با توجه به این واقعیت که بالا بردن قیمت مواد سوختی در داخل کشور از نظر سیاسی بسیار مشکل خواهد بود، ظرفیت تولید بالاتر بی شک از طریق مصرف داخلی بلمیده خواهد شد. تحت شرایط موجود، مطمئن ترین راه برای کنترل تقاضای داخلی، ثابت نگاه داشتن ظرفیت تولید نفت و رها کردن مصرف کنندگان داخلی در رقابت با صادرات نفت است.

در سال های آینده مانع اصلی بر سر راه بالا بردن تولید نفت کم بودن فشار در میدان های درون مرزی خواهد بود که ۹۱ درصد نفت از آنها بدست می آید. عمر میدان های نفت ایران به حدود ۳۰ تا ۶۰ سال می رسد و سقوط جدی فشار کار در این میدان ها بعد از زمانی که کنسرسیوم اداره میدان های نفتی را برعهده داشت، مورد توجه قرار گرفت. کنسرسیوم به دلایلی، که شاید به پیش بینی عمر کوتاه آن در صنعت نفت ایران مربوط می شد، هیچ قدمی در جهت ترمیم این امر برنداشت.<sup>۲</sup> در اوایل دهه ۱۹۷۰، شرکت ملی نفت ایران کار مدیریت میدان ها را به دست

گرفت و برنامه‌ای عظیم برای تزریق گاز به این میدان‌ها طرح کرد. اما عملاً کار تزریق گاز به میزانی اندک انجام شد و همین میزان اندک نیز بر اثر انقلاب و سپس جنگ متوقف شد. در بین سال‌های ۱۹۷۷ و ۱۹۸۷ کل گاز تزریق شده به یک چهارم تقلیل یافت، یعنی از ۲۵/۷ میلیون مترمکعب در روز به ۶/۲ میلیون متر مکعب رسید.<sup>۸</sup>

در زمان جنگ کمی فشار در منابع مانع واقعی تولید نبود و از همین رو عمل تزریق گاز اولویت والاّی نداشت، اما چیزی نگذشت که این امر به اولویت اصلی بدل گردید. دوازده میدان از میدان‌های نفتی درون مرزی ایران به تزریق دائم گاز نیاز دارند. در سال ۱۹۹۲ تزریق گاز در حوزه‌های مارون، گچساران، هفتگل و کرنج معمول گردید.

حجم گاز مورد نیاز برای کل برنامه بسیار وسیع است و به ۳,۰۰۰ میلیارد مترمکعب یا حدود ۱۵ درصد ذخایر قابل استحصال گاز بالغ می‌شود. در برنامه پنج ساله دوم افزایش تزریق گاز از میزان ۱۹/۷ میلیارد مترمکعب (۵۴ میلیون مترمکعب در روز) در سال ۱۹۹۴، به ۴۰/۴ میلیارد مترمکعب در سال ۱۹۹۸ پیش بینی شده است. هنگامی که برنامه تزریق گاز تکمیل شود این رقم به ۷۰ میلیارد مترمکعب بالغ خواهد شد، که هم‌گاز حاصل از چاه‌های نفتی و هم‌گاز حاصل از منابع گازی، هردو را دربر خواهد گرفت. در سال ۱۹۹۴، بخش اعظم گاز از منابع نفتی بدست می‌آمد، اما در دراز مدت بخش مهمی از گاز از منابع گازی از قبیل میدان‌های گازی فرامرزی پارس تولید خواهد شد.

برنامه تزریق گاز که فعلاً در دست اجراست، ۲/۶ میلیارد بشکه به ذخایر قابل استحصال ایران اضافه خواهد کرد و ظرفیت تولید را برابر یک میلیون بشکه در روز بالا خواهد برد. هزینه این طرح ۸۰۰ میلیون دلار پیش‌بینی می‌شود که به‌طور متوسط برابر ۳۰ سنت برای هر بشکه نفت قابل استحصال است.

تاخیر در توسعه میدان‌های گازی فرامرزی به کسب گاز طبیعی در سال ۱۹۹۴ منجر شده و جلوی پیش‌رفت زمان‌بندی شده برنامه تزریق گاز را گرفته است. علی‌رغم این تأخیر، ایران تاکنون توانسته است خود را در سطح سهمیه تعیین شده اش، یعنی ۳/۶ میلیون بشکه در روز نگه دارد.

#### ب) گاز طبیعی

حجم مخازن گاز ایران ۲۰ تریلیون مترمکعب و دوبرابر کل مخازن نفت آن بحسب واحد گرمایی است.<sup>۹</sup> حدود دو سوم این مقدار گاز به‌طور مستقل و

بقیه آن تنها به گونه محصول جنبی نفت قابل استخراج است. میدان های گاز ایران از نظر جغرافیایی بسیار پراکنده تر از مخازن نفتی آن است. دومیدان گاز در شمال، پانزده میدان گاز در جنوب، و دو میدان در خارج از کشور در خلیج فارس قرار دارند (جدول شماره ۲). قدیم ترین میدان درون مرزی خانگیران است که در نزدیکی سرخس در شمال شرقی کشور و در ۷۰۰ مایلی شرق تهران و نزدیک مرز ترکمنستان قرار دارد. ذخایر موجود در خانگیران حدود ۵۱۴ میلیارد مترمکعب برآورد می شود. همچنین میدان کوچک تری در گرگان قرار دارد و نیز در سال ۱۹۹۳، ایران کشف معادن گاز در نزدیکی بندر انزلی در دریای خزر را اعلام کرد. اکتشافات در این حوزه همچنان ادامه دارد.

میدان های اصلی گاز در جنوب، عبارت از: میدان های درون مرزی کنگان و نار و میدان های فرامرزی پارس شمالی و جنوبی است. به غیر از سرخس، میدان های نار و کنگان تنها مخزن های گاز طبیعی هستند که پیش از انقلاب کشف شده و توسعه یافته است. این میدان از طریق لوله به بندر آستارا در کناره خزر متصل می شود و از آنجا وارد خاک روسیه می گردد. کنگان نیز در حال حاضر فعال و در حال گسترش است. گاز این میدان برای نیازهای داخلی و تزریق به چاه های نفت مصرف می شود. میدان عظیم پارس جنوبی که حدود ۶۰ مایل بیرون از مرز و در جنوب کنگان قرار دارد، شاخه ای از میدان گاز شمالی قطر شاخه شده است. ایران هم در استخراج گاز از این حوزه و هم در بازاریابی محصول خود با قطر رقابت دارد. به میب بی توجهی کشورهای خارجی به این منطقه، کار توسعه میدان پارس جنوبی به تعویق افتاده است. در سال ۱۹۹۲ یک طرح ۱/۷ میلیارد دلاری، که بزرگترین طرح پس از انقلاب محسوب می شود، به یک کنسرسیوم پیمان کاران ایتالیایی، ژاپنی و روسی<sup>۱۱</sup> داده شد. قرار بود که دستمزد پیمان کاران از محل تولید ناشی از سرمایه گزاری، و در این مورد خاص از محل تولید مواد تغلیظ یافته<sup>۱۲</sup> پرداخت شود. این مقاطعه در سال ۱۹۹۴ و پیش از آنکه عملیات آغاز شود به هم خورد. ریرا<sup>۱۳</sup> "ساجه" (سازمان تأمین اعتبار صادرات ایتالیا) بر آن شد که پشتیبانی مالی خود را از این کنسرسیوم بردارد<sup>۱۴</sup> انتظار می رود که پارس جنوبی ۱۰ میلیارد مترمکعب گاز و ۲/۵ میلیون تن مواد تغلیظ یافته در سال تولید کند. این میزان می تواند با تکمیل فاز هفتم طرح به ۷۰ میلیارد مترمکعب بالغ شود. شرکت شل نیز به حوزه پارس شمالی توجه دارد و در حال حاضر سرگرم بررسی امکان انجام آن است.

جدول ۲  
میدان های اصلی گاز طبیعی ایران

میدان ها	ذخایر قابل استحصال
پارس جنوبی	۲,۸۵۷
پارس شمالی	۱,۳۷۱
خانگیران	۵۱۴
نار	۴۰۰
کنگان	۴۱۴
خوف سلمان	۱۹۲
سرخون	۱۴۳
کاشو	۱۴۳
گاز حاصل از چاه های مفتی	۶,۰۰۰

منبع: شماره های مختلف Middle East Economic Survey

در مقایسه با نفت، تولید گاز ایران صنعتی رشد نیافته است. امتیاز سال ۱۹۵۴ و دخل و تصرف هایی که بعداً در آن به عمل آمد، به کنسرسیوم این انگیزه را نبخشید که گاز تولید شده به گونه محصول جانبی نفت را برای مقاصد داخلی یا تزریق به چاه ها به کار ببرد. تا همین اواخر بخش اعظم گاز جیبی به هدر می رفت.<sup>۱۴</sup> جالب آنست که در گذشته، تولید گاز به تولید نفت وابسته بود، اما در دهه ۹۰، نیاز به تزریق میدان های نفتی این وابستگی را معکوس کرده است: اکنون تولید نفت به گاز متکی است.

گاز طبیعی برای مصارف تریقی، پتروشیمی، خانگی، صنعتی و صادرات به کار می رود. شرکت ملی گاز ایران، که اکنون توسعه میدان های گازی و شبکه لوله های گاز را برعهده دارد در همه جنبه ها مشغول به کار است. سهم گاز طبیعی در تهیه انرژی تئیدروکسرسن کشور از ۱۰ درصد در سال ۱۹۷۷ به ۳۱/۶ درصد در ۱۹۹۲ رشد یافته است. در سال ۱۹۹۲ کل تولید ۴۳/۸ میلیارد مترمکعب بود که ۳۹ میلیارد متر مکعب آن به مصارف خانگی، تجاری، صنعتی و تولید برق می رسید و بقیه آن به هدر می رفت. پایان دادن به اتلاف گاز ناشی از نفت، که اصراف کارانه ترین جنبه تولید نفت در ایران است، هنوز هدفی دست نیافتنی باقی مانده است. در سال ۱۹۴۸، ایران از شرکت نفت ایران و انگلیس که متکف کنسرسیوم در صنعت نفت ایران بود،

خواست که به جای مسوزاندن گاز آن را به شبکه مصرف داخلی هدایت کند.<sup>۱۰</sup> درحال حاضر ۴۰ درصد از گاز همراه با نفت ایران (۳۲ میلیون متر مکعب در روز) به هند می رود که این میزان در سال ۱۹۷۳، ۵۹ درصد بود در برنامه دوم پیش بینی شده است که این میزان به ۱۰/۷ درصد تقلیل یابد.<sup>۱۱</sup>

از سال ۱۹۸۳، ایران برای توزیع گاز طبیعی در درون کشور، به ویژه در مراکز شهری، نیروگاه های برق و تأسیسات صنعتی، به سرمایه گذاری های بلند پروازانه روی آورده است. تولید برق که پیش از انقلاب بخش اعظم نیروی گاز را به خود اختصاص می داد، هنوز حجم وسیعی از گاز داخلی را مصرف می کند. در سال ۱۹۹۰، ۵۵ درصد کل گاز طبیعی برای حدود نیمی از کل تولید برق به مصرف رسید (جدول ۲). بیشترین بهره در این میان نصیب بخش بازرگانی و امور خانگی گردیده است که پیش از انقلاب به سبب کوچک بودن شبکه گازرسانی بسیار محدود و ناچیز بود. در سال های ۱۹۸۳-۱۹۹۳ تعداد مشترکان خانگی و بازرگانی از ۵۰ هزار به بیش از ۴/۱ میلیون مشترک در ۲۵۰ شهر رسید که دوسوم آن از زمان پایان جنگ در سال ۱۹۸۸ به شبکه گاز رسانی متصل شده است. مصرف نیز به همین میزان افزایش یافته است. بین سال های ۱۹۸۰ و ۱۹۹۰ فروش گاز طبیعی به خانه ها، صاحبان حرف و مشاغل، و تأسیسات صنعتی و نیروگاه های برقی از ۳/۵ میلیارد مترمکعب به ۱۶/۴ میلیارد متر مکعب رسید که نرخ رشد سالانه ای برابر ۱۵ درصد است.

برنامه پنج ساله اول در دست یابی به هدف های خود در این بخش چندان موفق نبود. کل سرمایه گراری در بخش گاز، به قیمت های جاری، حدود دوبرابر مبلغ پیش بینی شده در برنامه بود، اما به سبب تضعیف ارزش ریال که ارزش ریالی هزینه های خارجی را در این بخش بالا می برد، همین مبلغ سرمایه گراری شده نیز از میزان لازم کمتر بود. سرای ساختمان شبکه گاز، که صد درصد مطابق برنامه پیش بینی شده پیش رفت، در زمینه تولید گاز، پالایش، خطوط لوله، و بازاریابی و جلب مشتری، برنامه تنها به دوسوم از هدف های خود دست یافت.<sup>۱۲</sup> درحال حاضر تولید گاز بزرگراه حیاتی به شمار می رود. میزان تولیدی که برای سال ۱۹۹۳ برای میادین مستقل در برنامه پیش بینی شده بود ۱۷۱/۴ میلیون متر مکعب در روز بود، حال آنکه تولید واقعی تنها به ۸۸ میلیون مترمکعب در روز رسید که حتی از ظرفیت پالایش گاز، یعنی ۱۱۶ میلیون متر مکعب در روز، بسیارپائین تر است.<sup>۱۳</sup> و به هیچ وجه با نیاز به ۱۹۰ میلیون متر مکعب گاز در روز که برای تزریق به میدان های نفتی لازم است، نمی خواند

جدول ۳

تولید و مصرف گاز طبیعی (میلیون مترمکعب در سال)

مصارف	۱۹۸۰	۱۹۸۵	۱۹۹۰	۱۹۹۴ <sup>(۱)</sup>
خانگی، بازرگانی و صنعتی	۹۸۰	۳,۹۶۳	۷,۳۵۱	۱۳,۴۱۸
تولید برق	۳,۰۰۰	۳,۱۴۹	۸,۸۹۷	۱۳,۲۱۳
پتروشیمی	—	—	—	۳,۷۹۶
کل مصرف	۳۹۸۰	۹۰۸۵	۱۶۳۴۸	۳۲۵۹۴
منابع	۱۹۸۰	۱۹۸۵	۱۹۹۰	۱۹۹۴
کار همراه یا نفت	۳,۹۹۴	۷,۱۱۸	۶,۸۹۰	۱۰,۲۲۰
شمال شرقی	۴۲۶	۲,۳۶۰	۴,۶۲۶	۹,۲۷۱
قشم - سرخون	۵۵	۳۹۸	۱,۲۵۶	۳,۷۲۳
بار - کنگان	—	—	۷,۸۷۰	۱۹,۷۰۰
کل منابع	۴,۴۷۵	۹,۴۷۸	۲۰,۶۴۲	۴۶,۱۷۳

ماعد ساربان برنامه و بودجه

۱ ارقام مربوط به سال ۱۹۹۴، ارقام پیش بینی شده در برنامه می باشند

ایران تا پیش از انقلاب، سالانه حدود ۹ میلیارد متر مکعب (۲۵ میلیون در روز) گاز طبیعی به شوروی صادر می کرد. با کاهش تولید نفت در سال های ۱۹۸۹-۱۹۷۸، صادرات گاز طبیعی به نصف تقلیل یافت و سپس در سال ۱۹۸۰ به کلی متوقف شد. عدم توافق در مورد قیمت و بالا رفتن نیازهای داخلی در توقف فروش گاز به شوروی سهم مهمی داشت. در سال های ۱۹۹۱-۱۹۹۰، صدور گاز به میزان ناچیزی (۲/۲ میلیارد مترمکعب) از سر گرفته شد، اما این امر نیز پس از مدت کوتاهی متوقف گردید. از آنجا که معامله گاز با شوروی، نوعی معامله تهاثری بود که قیمت گاز در آن بسیار ارزان تر از بازار جهانی حساب می شد، بی شک نمی تواند برای معاملات آینده الگو قرار گیرد.<sup>۱۱</sup>

ایران به عنوان دومین کشور صاحب مخازن گاز در جهان، در دراز مدت می تواند به یک کشور صادرکننده گاز طبیعی تبدیل شود. اما تا شروع گذاردن



خطوط لوله ده مالی باقی است. تعداد همسایگان شمالی افزایش یافته و خریداران بالقوه، مانند کشورهای اروپای غربی و آسیای جنوبی، بیشتر خواهان قراردادهای درازمدت اند. با این همه، گرانی هزینه لوله گذاری در این بازارها و مضللات سیاسی انتقال گاز از میان چندین کشور تاکنون از هرگونه معامله خاصی که فراتر از امضا کردن پروتکل برود مانع شده است. ایران از نظر مالی قادر نیست تمامی هزینه های زیر بنایی برای انتقال گاز را برعهده بگیرد. کشورهای اروپای غربی و به ویژه فرانسه که از قدرت مالی برای انجام چنین طرحی برخوردارند، علاقه زیادی به وارد کردن گاز ایران نشان داده اند، اما برای تعبیه لوله گاز در کشورهای دیگر با مشکلاتی رو به رو بوده اند. هندوستان نیز به این امر علاقه دارد اما با کمبود سرمایه و تجهیزات رو به روست، و به هرجهت در مسابقه رساندن گاز به جنوب آسیا قطر از ایران به مراتب جلوتر است. ملت های نو استقلال ارمنستان، آذربایجان، و گرجستان در شمال، و کشور پاکستان در شرق نیز گرفتار موانع سیاسی و مالی گوناگون اند. در میان مدت، بهترین کاربرد گاز طبیعی در درون کشور خواهد بود که شامل ترقی گاز به چاه های نفتی برای استحصال مجدد و مصارف داخلی است.

### تغییرات نهادی

روزه مارس ۱۹۷۹، دولت موقت انقلاب همه دارایی های شرکت های نفتی خارجی را تصرف کرد و برآن شد تا اداره همه امور مربوط به صنعت نفت ایران را به دست گیرد. قرارداد با کنسرسیوم و چند قرارداد جانبی با شرکت های نفتی خارجی به طور یک جانبه فسخ گردید. آخرین قرارداد با کنسرسیوم که در سال ۱۹۷۳ برای مدت بیست سال منعقد شده بود، در واقع قرارداد برای فروش و خدمات بود که مطابق آن کنسرسیوم از طریق شرکت فرعی خود به نام شرکت خدمات نفتی ایران نفت را از حوزه تحت اختیار کنسرسیوم برای شرکت ملی نفت ایران تولید می کرد و سپس آن را با تخفیف می خرید. با لغو این قرارداد اعضای کنسرسیوم نیز در موقعیتی نظیر دیگر خریداران نفت ایران قرار گرفتند. اعضای کنسرسیوم بعدها خسارت زیان ناشی از لغو این قرارداد را از ایران دریافت کردند. بخش اعظم تجهیزاتی که در اختیار شرکت خدمات بود و در دوران انقلاب از آن پس گرفته شد، در واقع به ایران تعلق داشت و از این رو مشمول پرداخت خسارت قرار نگرفت. شرکت ملی نفت ایران همچنین با چهار شرکت وابسته خود در میدان فرارزی فعالیت می کرد که آن ها نیز مصادره

شدند. در طی ۱۰ سال پس از انقلاب، کار اکتشاف، تولید و بازاریابی که شرکت نفت در دوران قبل از انقلاب نیز تا حد معینی در آنها دخالت داشت، منحصراً تحت نظارت شرکت نفت قرار گرفت که همه کارکنان آن ایرانی بودند.<sup>۲۰</sup> به شرکت‌های خارجی ذی نفع مبالغی به عنوان خسارت ناشی از ضبط اسوا و لغو قراردادهای پرداخت شد.<sup>۲۱</sup>

انقلاب در واقع آخرین گام در روند تدریجی ایران برای بدست گرفتن اختیار صنعت نفت خود بود. در سال‌های ۱۹۶۰، ایران برای به دست آوردن حد معینی از کنترل بر تولید نفت به شدت مبارزه کرد. اما در این مبارزه موفقیت چندانی به دست نیاورد. برای مثال در سال ۱۹۶۷، کنسرسیوم با افزایش استخراج نفت از میدان‌های نفتی ایران و رساندن آن به ۲۰ درصد مخالفت کرد.<sup>۲۲</sup> در سال‌های ۱۹۷۳-۱۹۷۲، ایران نقش اصلی را در تلاش موفقیت آمیز اوپک برای تعیین قیمت نفت بازی کرد. از دهه ۶۰ به بعد، ایران در مناطق خارج از کنترل کنسرسیوم قراردادهای مشترکی منعقد می‌کرد. در این قراردادها، ایران ۵۰ درصد از کل سهام و سهمی مساوی از همه چیز، از جمله سطح تولید را به خود اختصاص می‌داد.

بعدها، در دهه هفتاد، ایران عملاً کنترل تولید را حتی در میدان‌های زیر معوذ کنسرسیوم از آن خود کرد. به هنگام وقوع انقلاب، شرکت ملی نفت ایران، از طریق مدیریت همه پالایشگاه‌ها و بعضی میدان‌های نفتی مهارت لازم برای در اختیار گرفتن صنعت نفت را به دست آورده بود.

تا سال ۱۹۸۰، شرکت ملی نفت ایران کمابیش به عنوان دستگاه تأمین مواد نیدروکربن عمل می‌کرد. زیرا شرکت ملی گاز ایران و شرکت ملی پتروشیمی نیز تحت سرپرستی آن قرار داشت. در اواسط دهه هفتاد، و در پی کشمکش‌های درون سازمانی، نوعی تجدید سازمان دهی در شرکت نفت به وجود آمد که به استقلال دو شرکت گاز و پتروشیمی انجامید.<sup>۲۳</sup>

پس از انقلاب بخش‌های نفت و گاز تحت نظارت مرکزی وزارت جدیدی درآمدند. در سال ۱۹۸۰ وزارت نفت تأسیس شد و کنترل نهادهایی را که با نفت، گاز و پتروشیمی سر و کار داشتند در اختیار خود گرفت. شرکت ملی نفت ایران همچنان عهده دار توسعه و ترمیم میدان‌های نفتی و پالایش و توزیع مواد نفتی باقی مانده و عملیات خود را از طریق چهار شرکت تابع خود انجام می‌داد که عبارت بودند از: شرکت ملی نفت فرامرزی ایران؛ شرکت ملی حفاری نفت ایران؛ شرکت ملی تانکر ایران؛ شرکت ملی توزیع مواد پالایشگاهی و شرکت

کالا که رسیدگی به کلیه سفارش های خرید در صنعت نفت را برعهده داشت، وظیفه ای که قبلاً از سوی شرکت خدمات نفت وابسته به کنسرسيوم ايقا می شد. درمارس ۱۹۸۲، شرکت ملی نفت ایران با تفکیک به دو بخش "دست بالا" و "دست پائین" باردهگر سازمان دهی شد. کار پالایش و توزیع فرآورده ها تحت اختیار بخش جدید پالایش و توزیع قرارگرفت و بخش "دست بالا" مسئولیت اکتشاف، تولید و بازاریابی نفت خام را عهده دار گردید. گاز ملی ایران اکنون مسئولیت توسعه میدان های گاز و تعبیه شبکه خط لوله برای مصارف داخلی و صادرات را برعهده دارد و تنها یک شرکت فرعی دارد که مأمور تعیین ظرفیت بالقوه صادرات گاز طبیعی مایع است.

علی رغم این تغییرات، شرکت ملی نفت ایران هنوز بزرگ ترین شرکت موجود در ایران است. این شرکت که در سال ۱۹۹۳ به عنوان پنجمین شرکت نفت جهان شناخته شد، قدیمی ترین شرکت نفت در خاورمیانه است که سابقه آن به سال ۱۹۵۱ برسی گردد و دارای تجربه ای طولانی در همه رشته های مربوط به نفت می باشد. از سال ۱۹۶۶ به بعد این شرکت به کار بازاریابی نفت پرداخت و در سال های ۱۹۷۰ رفته رفته بسیاری از مسئولیت هایی را که قبلاً برعهده کنسرسيوم بود در اختیار خود گرفت. پس از انقلاب و با تیره شدن روابط میان ایران و شرکت های نفتی خارجی، این شرکت ناگهان خود را در برابر کلیه مسئولیت ها و وظایف صنعت نفت در ایران - از اکتشاف تا بازاریابی و مذاکره با خریداران خارجی - یکه و تنها یافت. شرکت ملی نفت ایران اکنون مسئولیت اداره ۸ پالایشگاه را، علاوه بر شبکه عظیم تولید و توزیع، برعهده دارد. نقش شرکت های خارجی در صنعت نفت ایران بار دیگر با برنامه بازسازی و توسعه که پس از جنگ در سال ۱۹۸۸ آغاز شد، تقویت گردید. علاوه بر مسائل روزمره مربوط به حفاظت و نگه داری صنایع نفت، نیاز به سرمایه و تکنولوژی خارجی، به دلیل پیچیده بودن طرح ها، امری حیاتی گردید. به ویژه طرح های مربوط به توسعه میدان های برون مرزی که از نظر فنی بسیار پیچیده بودند، دیگر نمی توانستند تنها برمسپارتهای داخلی کشور متکی باشند زیرا برای پیش برد آنها پول و تکنولوژی خارجی، هردو، مورد نیاز بود. اما تاکنون دو مانع بر سرهمکاری کامل ایران با شرکت های خارجی قرار دارد. از یک سو، فشاری است که ایالات متحده آمریکا برای جلوگیری از ایجاد رابطه بازرگانی با ایران، به ویژه درموردی که انتقال تکنولوژی پیش رفته را لازم می آورد، بر متحدان غربی اش وارد می آورد و از اعطای کمک های مالی برای اجرای

طرح‌های بسیار مناسب ممانعت می‌کند. چنان که در سال ۱۹۹۴ برائش فشار ایالات متحده، بانک جهانی از دادن وام برای اجرای چند طرح که قبلاً از سوی بانک جهانی سود آور شناخته شده بود، خودداری کرد. در نیمه اسفند ۱۳۷۳ نیز قرارداد نفتی ایران با شرکت آمریکایی "کانوکو" برای توسعه میدان‌های نفت و گاز در خلیج فارس با صدور یک دستور ویژه از سوی ریاست جمهوری آمریکا لغو گردید. همچنین طرح مهمی که به منظور کاستن از اتلاف گاز چاه‌های نفتی طرح شده و از اهمیت آشکاری برخوردار بود، از سوی بانک رد شد. از سوی دیگر، هنوز در ایران حساسیت قابل ملاحظه‌ای نسبت به حضور شرکت‌های خارجی در امر اقتصاد به طور کلی، و حضور شرکت‌های عربی در صنایع نفت به طور اخص، وجود دارد. خوشبختانه نیاز به کمک خارجی بیشتر در بخش طرح‌های فرامرزی است که قراردادهای مربوط به آن تاکنون بسیار محدود بوده و در نتیجه مانع از حضور گسترده کارکنان خارجی در مناطق پُرجمعیت می‌گردد. بیشتر فعالیت‌های باز سازی مورد نیاز پس از پایان جنگ با عراق در مناطق فرامرزی قرار دارد که به آسانی می‌تواند به شرکت‌های خارجی محول گردد.

در تعیین نوع این قراردادها مشکل صعب‌تری رخ نموده است. هنگامی که طرح کاملاً مشخص و معین باشد و سود ناشی از آن در معرض نوسان نباشد، قراردادهای خدماتی، که در آنها به پیمان کاران مبلغ ثابت و مشخصی برای امور خدماتی پرداخت می‌شود، به خوبی عمل می‌کنند. ایران تاکنون کوشیده است بیشتر به انعقاد این گونه قراردادهای خدماتی روی آورد و از قراردادهای مشارکتی یا سهامی با شرکت‌های خارجی، احتراز جسته است. البته بیشتر کار باز سازی، مانند ترمیم زیر بنای ویران شده در خلیج فارس راتر جنگ، با این گونه قراردادهای خدماتی انجام گرفته است. با این حال عملاً، برائش تعویق پرداخت ها، به ویژه در سال ۱۹۹۴-۱۹۹۳ که ایران با کمبود حدی ارز خارجی رو به رو گردید، و نیز گاه به دلیل عقب افتادن زمان تعیین شده برای اتمام طرح (به سبب عدم همکاری از سوی طرف داخلی) پیمان کاران به انعقاد قراردادهای خدماتی با ایران روی خوشی نشان نمی‌دهند.

از سری دیگر قراردادهای خدماتی برای طرح‌های عظیم و پیچیده‌ای که بارده مطمئن ندارند چندان مناسب نیست. این طرح‌ها غالباً به پول خارجی نیاز دارند و به سبب نامعلوم بودن بازده شان، یافتن وام دهنده کار دشواری است. به علاوه موقعیت شرکت‌های بزرگ و معتبر خارجی برای دست زدن به مخاطرات

مالی از کشوری چون ایران غالباً بهتر است. از این رو، در مورد طرح هایی که در خطر زیان های هنگفت قرار دارند بهتر است که بخشی از این خطر متوجه این شرکت ها گردد. سهیم کردن خارجیان در سرمایه گزاری معمولاً مسأله را حل می کند. انا ایران به دلیل حساسیتی که در مورد اعطای "مالکیت" میدان های نفتی لقی به شرکت های خارجی دارد (هرچند که کمتر از نیمی از آن باشد) نمی تواند از آن استفاده کند.

در اوایل دهه ۹۰ ایران قرارداد خاصی را به شرکت های خارجی پیشنهاد کرد که به موجب آن تأمین بودجه مالی طرح برعهده شرکت های خارجی قرارگیرد و پس از پایان طرح درعوض بها، به آنها فرآورده های نفتی تحویل داده شود و میزان این فرآورده ها از روی قیمت آنها در زمان تحویل تعیین گردد. به این نوع معامله "بمع متقابل" می گویند که درواقع یک نوع معامله تهارتی یا پایاپای است. وعده پرداخت قیمت از روی استخراج آتی از یک میدان نفتی خاص برای شرکت طرف قرارداد تاحدی مخاطره آمیز است زیرا درشرایط معمولی شرکت حق دارد تا میزان معینی بر عملیات نظارت داشته باشد. شاید براساس چنین عواملی است که مطبوعات نفتی راه حل جدید ایران را قرارداد سهامی تعبیر می کنند.<sup>۲۱</sup>

طرح عظیم ۱۷ میلیارد دلاری گاز طبیعی پارس جنوبی که طرف های ایتالیایی، ژاپنی و روسی در آن شرکت داشتند، و در بالا به آن اشاره شد آزمایش مهمی برای این نوع قرارداد بود که مطابق آن پرداخت ها می بایست به شکل مایعات گازی حاصل از میدان گاز انجام گیرند. این قرارداد در مرحله احرا بود که سازمان تأمین اعتبار صادرات ایتالیا به ناگهان ضمانت بیمه خود را پس گرفت و معامله باطل شد. معلوم نیست که علت این امر فشار ایالات متحده بود یا این سازمان تنها به دلیل محاسبات اقتصادی عادی از حمایت از طرح خودداری کرد. زیرا این امکان وجود داشت که ارزش مایعات گازی حاصل از میدان گازی که قرار بود بین پنج تا هفت سال دیگر آماده بهره برداری گردد، برای پرداخت هزینه طرح کافی نباشد. مجلس شورای اسلامی اکنون در مورد گسترش دادن تعریف کلمه "فرآورده" در یک قرارداد معین مذاکراتی را آغاز کرده است. قانون جدید به شرکت ملی گاز ایران امکان خواهد داد که به عنوان مثال فرآورده های پالایش یافته حاصل از جالگیزین کردن گاز طبیعی، یا نفت استحصال شده از طریق تزریق گاز به یک میدان نفتی را به عنوان سهامی طرح های گازی قابل پرداخت سازد. غرض از وضع این اصلاحیه در درجه اول

آن است که به طرح هایی چون پارس شمالی که فرآورده قابل صدور ندارند، امکان دهد که از این فرمول سود جویند. این اصلاحیه همچنین خطر زیانی را که درمورد دیگر میدان های گاز طبیعی و به دلیل عدم اطمینان نسبت به میزان مواد تغلیظ شده متوجه پیمان کار خارجی خواهد گردید کاهش می دهد. اما هنوز خطر ناشی از عدم اطمینان درمورد مقدار گاز تولید شده برجاست. سرنوشت دو میدان عظیم گاز ایران یعنی پارس شمالی و پارس جنوبی، که استراتژی تولید سوخت کشور براساس آنها قرار گرفته است، دردست تنظیم و تهیه فرمول قابل قبولی است که بتواند سرمایه و تکنولوژی خارجی را وارد ایران کند.

### نیاز داخلی به فرآورده های پالایش یافته

درآمدهای شرکت ملی نفت ایران، بنا بریک ترتیب نهادهی خاص، تنها از محل انحصار فروش فرآورده های پالایش یافته در داخل کشور به دست می آید. حال آن که مخارج آن همه عملیات نفتی را از اکتشاف تا آماده سازی برای صدور دربرمی گیرد. برای آن که شرکت ملی نفت ایران به منظور بالا بردن درآمد، قیمت نفت را خودسرانه بالا نبرد، اختیار تعیین قیمت به شورای عالی اقتصاد واگذار شده است. این عمل رابطه میان قیمت مواد گرمارا و محاسبات اقتصادی مربوط به آن را به کلی قطع می کند و به همین دلیل است که قیمت های داخلی محصولات نفتی هیچ ربطی به مخارج آن نداشته و در واقع به متغیرهای سیاسی تبدیل شده اند از آنجا که برای پائین تر نگاه داشتن قیمت فرآورده ها از مخارج آن هیچ سوسپیدی لازم نیست، فشار آن مانند سوسپید مواد غذایی آشکار نیست. درسی سال گذشته، قیمت مواد سوختنی، سوای بنزین، در واقع تغییر بسیار اندکی داشته است. به عبارت دیگر، قیمت واقعی این مواد تنزل یافته است (شکل های ۱ و ۲). همان گونه که توماس استرنر درمورد دیگر کشورها اشاره کرده است،<sup>۲۵</sup> تفاوت قیمت بین فرآورده ها از زمان انقلاب به بعد نشان دهنده تعبیر در اساس احتمالی قدرت سیاسی کشور است. بنزین که اکنون (ژانویه ۱۹۹۵) قیمت آن لیتری ۵۰ ریال - یعنی ده برابر قیمت آن در سال ۱۹۷۹ است - پنج برابر قیمت گازوئیل و نفت سفید ده برابر قیمت نفت کوره است. قیمت بنزین ابتدا در سال ۱۹۸۰، ۲۰۰ درصد افزایش یافت و سپس همراه با دیگر فرآورده ها در سال ۱۹۸۷ تا ۶۶ درصد دیگر بالا رفت. علی رغم این افزایش ها قیمت بنزین در داخل کشور هنوز بسیار ارزان و پائین تر از هزینه تولید آن است. قیمت بنزین برای مصرف کننده ایرانی لیتری ۵۰ ریال و گالنی ۱۰ سنت

است (۱ دلار = ۲۰۰۰ ریال) که این برابر یک دهم قیمت بغزین در آمریکا و یک چهلیم آن در بازار اروپاست. قیمت نفت سفید، گازوئیل و نفت سیاه نیز کمتر از ۵ سنت برای هرگالن است که بسیار کمتر از "هزینه فرصت" تولید آن‌ها می‌باشد. هزینه سوئید حدود ۵ میلیارد دلار در سال تخمین زده شده که از ۱/۲ میلیارد دلار سوئید تعیین شده برای دیگر کالاهای ضروری در سال ۱۹۹۴ بسیار بیشتر است.<sup>۲۱</sup> گاز طبیعی با قیمت مترمکعبی ۵ ریال هم اکنون ارزان تر از نفت سفید است. قیمت گذاری بر مواد سوختنی وسیله اصلی کنترل تقاضا برای این گونه مواد است. ولی چنانچه قرار باشد هدف توزیع درآمد یا تأمین حداقل درآمد افراد از راه پائین نگه داشتن قیمت‌های مواد سوختی انجام پذیرد کنترل تقاضا از دست خواهد رفت، امری که دقیقاً در مورد ایران اتفاق افتاده است. در ایران، در نتیجه کاهش قیمت های واقعی، میزان مصرف در ۲۵ سال گذشته به طور متوسط ۹ درصد در سال افزایش یافته است. در پانزده سال پیش از انقلاب این میزان سالانه ۱۲/۶ درصد بود، اما در دهه ۸۰ که رشد اقتصادی متوقف گردید و تقاضا جیره بندی شد، به ۴/۸ درصد در سال تنزل کرد. شرایط جنگ جیره بندی کالاهای ضروری را در مقیاسی وسیع لازم آورد که محصولات پالایش یافته نفتی از سهم ترین آنها بود. با پایان جنگ جیره بندی رفته رفته کاهش یافت، اما قیمت ها به میزان درصدی که جلوی تقاضا را بگیرد بالا رفت. تقاضا از بعد از جنگ به بعد همچنان در حدود سالانه ۸ درصد افزایش یافته و فشار آن بر صادرات نفت وارد شده است. در این مقیاس، هرگونه افزایش ظرفیت احتمالی در اثر افزایش تقاضای داخلی بلعیده می شود.

خلاصه آن که در غیاب مکانیزمی برای کنترل تقاضا، اگر ایران نتواند در بهترین شرایط ظرف ده سال آینده یک میلیون بشکه در روز به ظرفیت خود بیفزاید، صادرات نفت در سطح فعلی خود باقی خواهد ماند. اگر ظرفیت بالا برود، یا صادرات سقوط خواهد کرد و یا جیره بندی از نو برقرار خواهد گردید.

در گذشته، ایران صادرکننده محصولات پالایشگاهی بود. اما پس از ویرانی پالایشگاه آبادان در سال ۱۹۸۰ توسط توپخانه عراق، خود به واردکننده دائم مواد پالایشگاهی بدل شده است. میران سوئیدهای مربوط به فرآورده های وارداتی نیز مانند سوئیدهای مربوط به فرآورده های پالایش یافته در داخل کشور از شفافیت کافی برخوردار نیست. به جای آنکه برای وارد کردن مواد سوختنی به شرکت نفت سوئیدی تعلق بگیرد، شرکت نفت مجاز است که هر ساله مبلغ معینی نفت خام را با فرآورده های پالایش یافته مبادله کند. در سال

۱۹۹۳-۱۹۹۲، شرکت نفت حدود روزانه ۲۸۰ هزار بشکه نفت خام را مبادله کرد. علی رغم طرح بلندپروازانه ای که در برنامه پنج ساله اول برای توسعه پالایشگاه‌ها ریخته شده بود، واردات یکی از جنبه‌های بخش نفت است که هنوز به هدف خود دست نیافته است. به عنوان بخشی از برنامه، قرار بود که تا سال ۱۹۹۴ نیاز به واردات به پایان رسیده باشد. در سپتامبر ۱۹۹۳، وزیر نفت اعلام کرد که با رسیدن پالایشگاه اراک به ظرفیت کامل خود (افزایش ۶۰ هزار بشکه در روز) نیازی به واردات نفت وجود ندارد.<sup>۲۷</sup> با این همه، وی در مارس ۱۹۹۴ با تصمیم مجلس درمورد مبادله ۱۹۰ هزار بشکه نفت وارداتی برای سال ۱۹۹۴ مخالفت کرد و آن را بسیار کم دانست.<sup>۲۸</sup> در برنامه پنج ساله دوم میزان کاهش صادرات نفت خام برای سال‌های ۱۹۹۸-۱۹۹۴ تنها برابر ۵ درصد پیش بینی شده است. با توجه به منابع مربوط به تولید چنین برمی‌آید که تقاضای داخلی در سطح کنونی باقی خواهد ماند. حتی با پیش بینی خوش بینانه جانشین کردن گاز طبیعی با فرآورده‌های پالایش یافته نفتی، این امر تنها در صورتی امکان پذیر خواهد بود که با محصولات پالایش یافته از نو جیره بندی شوند و با قیمت‌ها افزایش یابند.

سویسید مواد سوختی وضعیت مالی شرکت ملی نفت ایران را نیز پیچیده کرده است. ارزش واقعی درآمدهای این شرکت با منقوط قیمت‌های واقعی فرآورده‌ها در طی سال‌ها کاهش یافته است. تا سال ۱۹۹۱، هزینه جاری شرکت نفت (کل مخارج تولید و پالایش و توزیع مواد در داخل کشور) با درآمدهای آن سر به سر بود و محلی برای صرفه حوئی برای تأمین برنامه عظیم گسترش ظرفیت باقی نمی گذاشت. این واقعیت انگیزه مهمی بود تا مجلس تصمیم تاریخی مجاز کردن شرکت نفت- و دیگر شرکت‌های ملی- در گرفتن وام از خارج برای تأمین سرمایه برای برنامه هاشان را اتخاذ کند.

می توان دریافت که افزایش قیمت نفت به میزان لازم از نظر سیاسی با مقاومت جدی روبه رو خواهد شد. بحران سیاسی نوامبر ۱۹۹۳ در نیجریه که سرر افزایش تولیدات نفتی صورت گرفت تنها یادآور حساسیت مفرطی است که نسبت به هرگونه حرکتی برای تعدیل قیمت وجود دارد. جالب آن است که درحالی که در برنامه اول بالا رفتن تقاضا برای فرآورده‌های پالایش یافته به عنوان مانع مهمی برای توسعه صدور نفت تشخیص داده شده، اما در میان خط مشی‌های متعددی که برای کنترل تقاضا پیشنهاد گردیده، بالا بردن قیمت دیده نمی شود. مقاومت سیاسی در برابر افزایش قیمت فرآورده‌ها از زمانی که برنامه اول



درس سال ۱۹۸۸ تدوین گردید، شدت یافته است. پس از چند سال اصلاحات اقتصادی که بردارندهای خانوار تأثیر معکوس نهاده است، به نظر می رسد که ایرانیان تمایلی به تحمل ضربه ای دیگر ندارند. به ویژه در کشوری که از نظر منابع انرژی را بسیار غنی است. مجلسی که با پیشنهادهای مربوط به بودجه بندی سال ۱۹۹۴ همراهی کرد و سوسیست محصولات ضروری را از ۳/۴ دلار در ۱۹۹۳ به ۱/۲ دلار در سال ۱۹۹۴ کاهش داد، با همه درخواست های مربوط به بالا بردن قیمت سوخت، از جمله بنزین مخالفت کرد.

عظمت ابعاد افزایش قیمت ها، که لازمه هرگونه عمل اصلاحی واقعی است، دلیل دیگری است براین که چرا قیمت ها نمی توانند به اندازه کافی و برای رسیدن به هزینه تمام شده بالا بروند. ریرا، همان گونه که در جدول شماره ۲ دیده می شود، حتی افزایشی که قیمت ها را در سطح پیش از انقلاب نگاه دارد بسیار زیاد است وجود رابطه معکوس میان قیمت و مصرف که برای محصولات نفتی - سوای نفت سفید برآورد شده، غیرقابل انکار است و نشان می دهد که اگر قیمت واقعی ( نه تنها قیمت اسمی) دوبرابر شود، میزان مصرف ۳۰-۴۰ درصد کاهش خواهد یافت.

دلایل اقتصادی دقیقی برای بالا بردن قیمت مواد سوختی در ایران وجود دارد. در بیست سال گذشته انرژی ارزان مسبب سقوط کارایی انرژی گردیده است. در سال ۱۹۸۹، علی رغم کاهش ۱۲ درصدی تولید ناخالص داخلی به قیمت های ثابت نسبت به سال ۱۹۷۷ میزان مصرف مواد نفتی ۷۸ درصد بالا رفته بود که حتی از نرخ رشد جمعیت که در این فاصله ۴۰ درصد بود، بیشتر است. در فاصله سال های ۱۹۸۹-۱۹۷۲ که دوره بالا رفتن بهای نفت در جهان است، نسبت مصرف فرآورده های پالایش یافته نفتی به تولید ناخالص داخلی در ایران دوبرابر گردید، حال آن که در کشورهای عضو «سازمان همکاری اقتصادی و توسعه» در همین مدت این نسبت ۱/۴ کاهش یافته است. به علاوه، در همان سال ۱۹۷۲ میزان مصرف نفت در ایران از حد متوسط در کشورهای عضو سازمان مذکور بیشتر بود. ایران برای هر ۱,۰۰۰ دلار تولید ناخالص داخلی غیرنفتی ۵/۹ بشکه فرآورده نفتی مصرف می کرد، در حالی که این رقم در کشورهای این سازمان ۴ بشکه بود.

توسعه شبکه گاز طبیعی می تواند فشار تقاضا را از مواد سوختنی ( به حر در حمل و نقل) بردارد. برای تشویق روی آوری به مصرف گاز طبیعی در عوص نفت، قیمت گذاری بر روی گاز طبیعی بسیار نازل است. در سال ۱۹۹۴ قیمت

گاز برای مصرف کنندگان داخلی و مصارف تجارتي مترمکعبی ۸ ریال و برای صنایع ۵ ریال تعیین شد.<sup>۲۱</sup>

### سیاست خارجی نفت

جمهوری اسلامی تجربه خود را با صنعت نفت در ایامی امتثنایی آغاز کرد. کمیود تقاضا که در سال ۱۹۷۸-۱۹۷۷ وجود داشت، در پی کاهش تولید نفت در ایران بناگهان معکوس شد، و این کاهش تولید نخست به سبب اعتصاب صنایع نفت بود که صادرات را در آخرین فصل سال ۱۹۷۸ به هیچ رساند. و سپس بر اثر حمله عراق به ایران بود که تولید نفت را در هر دو کشور کاهش داد. قیمت نفت تا حدود بشکه ای ۴۰ دلار بالا رفت.

این بحران نفت، نه تنها در ایران، بلکه در میان کارشناسان و محققان بین المللی نفت، این شبهه را القاء کرد که قیمت نفت نه از روی عرضه و تقاضا، بلکه از سوی اوپک، تعیین می شود. در این هنگام هنوز سی کفایتی در جلوگیری از سقوط قیمت در سال ۱۹۸۶ هنوز اتفاق نیفتاده بود و فرضیه اوپک به عنوان یک کارتل مقتدر قابل قبول اکثریت ناظران بازار نفت بود.

بدین ترتیب، جمهوری اسلامی کار خود را با اوپک با خوش بینی مفرط نسبت به اهمیت اوپک در بازار جهانی، و نیز با این باور که تعیین بالاترین بهای نفت در دست میانه روهای اوپک است و نه بازار، آغاز کرد. روشن است که سیاست ایران، هم سو با کشورهای - یعنی لیبی و الجزایر - تند رو عمل می کرد که می کشیدند قیمت تعیین شده توسط اوپک را (که نباید با قیمت واقعی نفت در بازار اشتباه کرد) تا حد امکان بالا ببرند.

واقعیت آن که بالا گرفتن تنش در درون اوپک که ایران در آن نقش داشت، به مع هیچ کس نبود. زیرا در نهایت قیمت ها در سال ۱۹۸۶ سقوط کرد. و این به سبب ذخیره اضافی بود که تولید نفت عربستان را از ۱۰ میلیون بشکه در روز در سال ۱۹۸۰، به ۲/۵ میلیون بشکه در سال ۱۹۸۵ کاهش داد. عربستان سعودی ابتدا تهدید به شکستن قیمت کرد، اما هیچ یک از کشورها به این تهدید واقعی نگذاشت. ریاض سپس به فورسول "خرج در رفته" متصل جست که در نتیجه آن، نفت عربستان به ارزان ترین نفت جهان پتدل گردید. تفرقه سیاسی درون اوپک این واقعیت اقتصادی را که این سازمان (به دلیل ناتوانی در کنترل تولید نفت توسط کشورهای عضو) نقش مهمی در تعیین قیمت نفت ندارد از نظرها پوشانید.

سیاست تولیدنفت در جمهوری اسلامی همچنین متاثر از این برداشت بود که گویا اوپک عامل تعیین کننده قیمت نفت است. تا هنگامی که قیمت نفت در بازار جهانی، از طریق مذاکره درباره قیمت نفت، و نه برسر تولید آن، تعیین می شد، تصمیم ایران در اتخاذ سقف تولید ۴ میلیون بشکه در روز صحیح بود. در سال ۱۹۷۹ پیش بینی نزاع برسر تعیین سهمیه تولید در اواخر دهه ۸۰ بسیار بعید به نظر می رسید. در آن زمان قیمت ها چنان بالا و ارزش خارجی آن قدر فراوان بود که هیچ کشوری به بالا بردن تولید خود نمی اندیشید تاچه رسد به این که به خدعه یا با اقداماتی خلاف منافع دیگر اعضای اوپک در صدد از یجاد سهم خود برآید. لیکن با توجه به تلاشی که ایران بعدها برای بالا بردن سهمیه تولید خود تا سقف ۴/۶ میلیون بشکه در روز به عمل آورد، اعلام سقف تولید ۴ میلیون بشکه در روز از سوی ایران کاری زیان آور بود زیرا به طرز قابل ملاحظه ای رتبه و مقام کشور را در میان کشورهای اوپک براساس میزان تولید (که در سال های دهه ۷۰، ۶-۵ میلیون بشکه در روز بود) ضعیف کرد. با سقوط قیمت ها در سال ۱۹۸۶، منطق حفظ منابع طبیعی که در انتقاد از سیاست نفتی شاه به کار می رفت نیز با شکست روبه رو شد.

اندکی پس از سقوط قیمت نفت در اوت ۱۹۸۶ و پایان جنگ در اوت ۱۹۸۹، ایران آرام آرام تصمیم گرفت که سقف تولید خود را رها کند و ظرفیت تولید خود را گسترش دهد. در سال ۱۹۹۱ ایران نخستین بار اعلام کرد که قصد دارد ظرفیت تولید خود را به ۵ میلیون بشکه در روز برساند و دست به کار اعمال نفوذ برای تعیین سهمیه بالا تر شد.<sup>۴۰</sup>

با این همه، به بیان دقیق تر، سیاست خارجی نفتی ایران را باید از طریق رقابت آن با عربستان سعودی بر سر رهبری اوپک تعریف کرد. پس از پایان یافتن جنگ خلیج فارس، عراق از صحنه خارج شد و ایران برای پُرکردن جای خالی آن وارد میدان گردید. اگرچه ایران از نظر بازرگانی در موضعی نیست که بتواند با تصرف سهم بازار عربستان مبارزه ای جدی را با این کشور پیش ببرد اما در جبهه های دیگر فشارهای قابل ملاحظه ای بر این کشور وارد آورده است. ایران کمبودهای خود را در زمینه ذخیره های نفتی و ظرفیت تولید، با به کار گرفتن موضع سیاسی خود به عنوان یک قدرت جهان سوم، جبران کرده است. ایران از ضعف عربستان در این زمینه به طرز بسیار مؤثری استفاده کرده و سیاست نفتی این کشور را درکل، و تصمیم گیری های آن را در اوپک به طور اخص، ناشی از دنباله روی بی چون و چرای این کشور از منافع کشورهای

مصرف کننده و به ویژه ایالات متحده آمریکا تصویر کرده است. از جنبه بازرگانی، ایران و عربستان استراتژی یکسانی را دنبال می کنند. یعنی در پی کسب بیشترین درآمد از طریق فروش هرچه بیشتر نفت در بازاری ضعیف هستند که به آن "سیاست سهمیه بازار" می گویند. اما موقعیت فعلی آنها در بازار کاملاً متفاوت است. عربستان سعودی تقریباً سه برابر ایران نفت صادر می کند. و با کاهش دادن صادرات خود به نصف می تواند بازار جهان را تکان دهد. چرا که در نتیجه چنین اقدامی بیش از  $\frac{3}{5}$  میلیون بشکه در روز از تولید نفت جهان کاسته خواهد شد. حال آنکه چنین تصمیمی از سوی ایران تنها روزانه  $\frac{1}{4}$  میلیون بشکه از نفت جهان خواهد کاست. به علاوه این اقدام برای ایران بسیار گران تمام خواهد شد و نمی تواند برای مدت طولانی ادامه یابد. حال آنکه چنین تصمیمی از سوی عربستان می تواند نتایج جدی دیرپایی در پی داشته باشد. هرچند عربستان سعودی نقش خود را به عنوان یک تولیدکننده "توازن گرا" رها کرده است، اما تنها حجم صادرات آن به نسبت ذخیره نفت جهان، قدرت بازاری یا به عبارت دیگر قدرت تأثیرگذاری در قیمت نفت در جهان را به آن کشور اختصاص می دهد. متفاوت بودن موقعیت عربستان سعودی و ایران نتیجه تفاوت های بنیادی در دوائر نئیدروکربن آنهاست. مخازن نفت عربستان سعودی تقریباً سه برابر ایران است، حال آنکه این نسبت در مورد گاز طبیعی برعکس است. و از این روست که رقابت ایران با عربستان در تولید نفت کاری بی معنی و عبث به نظر می رسد.

عربستان سعودی به نوبه خود آگاه است که نمی تواند از طریق کم کردن تولید و با بالا بردن قیمت جبران کند و بردرآمد نفتی خود بیفزاید. زیرا دیگر کشورهای تولیدکننده تولید خود را بالا خواهند برد تا از افزایش قیمت ها سودجویند. به علاوه، تا زمانی که سرنوشت عراق در دست سازمان ملل قرار دارد، گمان نمی رود که عربستان سعودی سهم تولید خود را به ایران یا هیچ کشور دیگر عضو اوپک بپردازد. بلکه خود را فعلاً به گونه حافظ جای خالی عراق تا زمان بازگشت این کشور به اوپک و از سرگیری صادرات نفت آن ملاحظه می کند. بازگشت عراق با تولید احتمالاً ۳ میلیون بشکه در روز در طی چند سال می تواند آینده نفتی ایران را به طرز قابل ملاحظه ای پیچیده سازد. چرا که رقابت ایران با عربستان سعودی به مبارزه با عراق برای به دست آوردن مقام دوم در اوپک تبدیل خواهند شد، و در این حالت ایران امتیاز فعلی خود را به عنوان مخالف سیاسی عربستان سعودی از دست خواهد داد زیرا در حال حاضر اعتبار

عراق در کشورهای جهان سوم از جنبه خدمت با امریکا کمتر از ایران نیست. در صورتی که ایران تلاش های نهادی خود را به جای وین یا ریاض، در خلیج فارس متمرکز سازد، قادر خواهد شد نفت و سیاست خارجی خود را هم آهنگ سازد. هرچه ایران عملیات خود را در زمینه نفت و گاز در خلیج فارس بیشتر توسعه دهد، دلایل بیشتری برای همکاری و یا رویارویی با کشورهای میانه روی تولید کننده نفت در منطقه خواهد داشت. یک منبع آشکار تشنج میزان رو به افزایش نفت و گازی است که در سرز یا در مناطق اطراف آن کشف می شود. ظرفیت بالقوه برای کشمکش یا همکاری در میدان هایی که تحت مالکیت مشترک ایران و همسایگانش هستند، بسیار واقعی تر از سازعات درونی اوپک بر سر تعیین سهمیه تولید در بازار است. در نواحی مرزی ایران و عراق میدان های نفتی وجود دارد و میدان های گازی در فلات قاره ایران و قطر گسترده اند. مخازن عظیم گاز در میدان پارس جنوبی عموماً به میدان شمالی قطر مربوط اند و خوف سلمان به ابوالخوش قطر مرتبط است. همکاری برای جلوگیری از فرسودگی بیش از حد در همه این موارد سخت ضروری است. قطر و ایران به زودی برای بازار گاز آسیای جنوبی وارد رقابت خواهند شد. قطر از نظر توسعه منابع خود بسیار جلوتر از ایران است و شاید برای انعقاد قراردادهای فروش و یا جلب سرمایه برای تأمین مخارج عظیم ساختن خط لوله در شرایط بهتری باشد. از دید یک وارد کننده بالقوه، پیوسته شدن با کشور کوچکی مانند قطر مشکلات سیاسی کمتری در پی دارد. که می توان از طریق کشیدن خط لوله ای پُرخرج اِثا با اطمینان به فروش های آینده، به آن مرتبط شد. حال آن که ایران کشور پهنای است با این شهرت که روابط اقتصادی را با سیاست درمی آمیزد. خلیج فارس، نسبت به وسعتی که دارد به اندازه کافی کم عمق است تا درون فلات قاره کشورهای این سو یا آن سوی خلیج فارس قرار گیرد و سروشت سه جزیره ابوموسی و تنب بزرگ و تنب کوچک که اخیراً به اشغال ایران درآمده اند، مستقیماً بر طول خاکی که ایران می تواند به عنوان فلات قاره خود اعلام کند، تأثیر می گذارد. مثلاً میدان نفت مبارک که در حال حاضر در فلات قاره امارات متحده عرب قرار دارد، تنها در فاصله ۲۵ کیلومتری جنوب جزیره ابوموسی واقع است. میدان های نفتی ابوالخوش و فاتح نیز تنها در چند کیلومتری جنوب خط مرزی بین المللی کنونی قرار دارند. نتیجه آن که، هرگونه مرزکشی دوباره در خلیج فارس می تواند بر مالکیت ذخائر عظیم نفت، چه بالفعل و چه بالقوه، تأثیر گذارد و سرچشمه تنش های شدیدی در منطقه قرار گیرد.

### نتیجه گیری و آینده نگری

درحالی که از وابستگی اقتصاد ایران به درآمد نفت کاسته نشده است، درآمد واقعی سرانه از صدور نفت به یک دهم مقدار آن قبل از انقلاب کاهش پیدا کرده است. تصویری که از صنعت نفت و گاز ایران در این مقاله ترسیم شده حای هیچ گوه خوش بینی درمورد معکوس کردن این پندیده باقی نمی گذارد. برنامه پنج ساله دوم که در ماه نوامبر ۱۹۹۴ توسط مجلس شورای اسلامی تصویب شد نیز از خوش بینی زیادی برخوردار نیست. درآمد پنجساله پیش بینی شده ۲۳ میلیارد دلار از صادرات نفت بسیار نزدیک به رقمی است که در برنامه اول حاصل شد و آن در حالی که در سال های ۹۱-۱۹۹۰ بحران جنگ خلیج فارس نزدیک ۱۰ میلیارد دلار اضافه بر معمول به درآمد نفتی ایران افزود.

آینده درآمد نفت ایران به عملکرد دو عامل بستگی دارد بها و صادرات نفت. پیش بینی بهای نفت در بازار جهانی کار بسیار دشواری است. هرآینه اتفاقات غیر مترقبه مانند جنگ و انقلاب در کشورهای نفت حیز امکان بالا بردن قیمت تا دو یا سه برابر را ایجاد می کند. درعین حال این اتفاقات در طول مدت قادر به افزایش بهای نفت نیستند و همان گوه که در بحران جنگ خلیج فارس اتفاق افتاد، پس از حاتمه بحران بهای نفت به سطح معمول خود برمی گردد. درصورت روی ندادن چنین بحران هایی و ساتوجه به امکان ازسرگرفته شدن صادرات از عراق بهای نفت در حدود ۱۲ تا ۱۸ دلار در بشکه نوسان داشته باشد. اگر میانگین این فاصله را که ۱۵ دلار در بشکه است به عنوان فرض قیمت نفت در پنج سال آینده بپذیریم رسیدن به هدف درآمد برنامه نیاز به صادرات در حدود ۲/۶۵ میلیون بشکه در روز دارد که از سطح صادرات در برنامه اول فراتر است.

افزایش صادرات، که دومین عامل تعیین کننده درآمد نفت است، با سه مشکل روبرو است: محدودیت های ظرفیت تولید و سهمیه اوپک و رشد مصرف داخلی. در برنامه دوم افزایش ظرفیت به سطح ۴/۵ میلیون بشکه در روز منظور شده است که تولیدی نزدیک به ۴/۲ میلیون بشکه در روز را بطور مستمر امکان پذیر می سازد. باتوجه به طرح های تعمیراتی موجود و برنامه تزریق گاز چنین پیشرفتی قابل حصول است. لیکن فعال تر کردن برنامه تزریق گاز خود درگرو راه اندازی طرح های عظیم تولید گاز از حوزه های پارس شمالی و جنوبی است که تاکنون به دلایل عدم توافق با شرکت های خارجی تحقق نیافته اند.

مشکل دوم بر سر راه ازدیاد تولید و صادرات، سهمیه ایران در اوپک است که امکان بالا رفتن آن از ۴/۶ به ۴/۲ میلیون بشکه در روز زیاد نیست، به ویژه

اگر عراق از این مدت زمان بگذرد بتواند صادرات خود را از سرگیرد؛ البته ایران همواره می تواند از سهمیه اوپک خود فراتر رود ولی تیرگی حاصل در روابط کشور با اعضای اوپک نیز خسارت هایی در پی خواهند داشت.

مشکل سوم رشد سریع مصرف داخلی فرآورده ها است. چنانچه تقاضای داخلی با نرخ فعلی ۶ درصد در سال به رشد خود ادامه دهد تا پایان برنامه دوم به ۱/۶ میلیون بشکه در روز خواهد رسید که در این صورت فقط یک سوم ازدیاد تولید (یعنی ۲۰۰,۰۰۰ بشکه در روز) برای صادرات باقی خواهد ماند امید زیادی به این که این رشد به مقدار متناسبی کاهش یابد نیست زیرا که افزایش قیمت اسمی فرآورده ها که اخیراً از تصویب مجلس گذشته کفایت بالا بردن قیمت واقعی آن ها را نمی دهد. رکود اقتصاد فعلی در کنترل مصرف داخلی بیشتر موثر خواهد بود با افزایش بها. با توجه به رشد سالانه جمعیت ۲/۵ درصد، می بایست رشد مصرف داخلی را حداقل در ۳ دهه پیش بینی کرد، که در آن صورت امکان افزایش صادرات تا ۳۰۰,۰۰۰ بشکه در روز هم پیدا می شود.

با توجه به این محدودیت ها برای ازدیاد درآمد حاصله ارنفت، این سوال پیش می آید که آیا صادرات گاز طبیعی در آینده نزدیک امکان پذیر خواهد شد یا نه. صادرات گاز طبیعی در حال حاضر بیشتر از طریق لوله مطرح است، گاز مایع، مخارج هنگمت مایع کردن و حمل و نقل، گاز مایع را به بند دوم تبدیل می کند. در حال حاضر صادرات از طریق لوله از دو سو مورد بررسی است: اول صادرات گاز به اروپا و دوم به جنوب آسیا، به خصوص پاکستان. هزینه نصب لوله به پاکستان که در حال حاضر نسبت به اروپا بیشتر عملی به نظر می رسد به سرمایه ای بین ۳ تا ۴ میلیارد دلار نیاز دارد که با توجه به مشکلات مالی ایران و پاکستان تهیه آن از داخل ممکن نیست. احتمال این که سرمایه خارجی خصوصی به چنین طرحی جذب شود نیز بسیار کم است. بانک جهانی هم اخیراً ارجحیت طرح صدور گاز از قطر به جنوب آسیا را اعلام کرده است که عملاً پیشرفت مذاکرات با پاکستان را متوقف می کند. طرح صدور گاز به اروپا می تواند در نهایت از پشتیبانی مالی بیشتری برخوردار باشد ولی وجود مشکلات سیاسی با کشورهای غربی از یک سو و مشکلات همکاری با کشورهای همجوار که خط لوله می بایست از آنها عبور کند از سوی دیگر مانع پیشرفت آن است. با وجود این که در دراز مدت ایران به عنوان دومین کشور صاحب میادین گاز طبیعی به صدور گاز خواهد پرداخت، در ده سال آینده مشتریان اصلی گاز مصرف کنندگان داخلی خواهند بود.

### پانویست ها:

۱. نفت معمولاً همراه با گاز است وجود گاز سبب می شود که فشار لازم برای آوردن نفت به سطح زمین تأمین گردد.
۲. در سال ۱۹۹۴، آگازاده وزیر نفت رقم ۹۰ میلیارد شکه را پیشنهاد کرد که پس از در نظر گرفتن کاهش منابع نفت با رقم بالایی خوانند. ن.ک. به  
*Middle East Economic Survey (MEES), 10 January 1994, p A102*
۳. قیمت نفت خام مسک ایران از بشکه ای ۱۲/۸۱ دلار در سال ۱۹۷۸ به ۳۱ دلار در پایان سال ۱۹۷۹ رسید.
۴. اگر نرخ ارز داخلی را برابر دلاری ۵۰۰ ریال در نظر بگیریم هزینه کل برنامه به ۱۰ میلیارد دلار می رسید
۵. برنامه پنج ساله اول، ص ۱-۶
۶. آخرین بار در هفته آزمایشی که در اکتبر ۱۹۹۲ برگزار شد، پر رقم تولید ۴ میلیون بشکه در روز صحت نهاده شد. *مجله بررسی اقتصاد خاموشانه* در آن زمان عقیده داشت که رسیدن به ۴/۵ میلیون بشکه در روز بسیار دور اردسترس نیست. ن ک به  
*MEES, 10 October, 1992, p 1*  
*Fereshtun Fesharaki, Revolution and Energy Policy in Iran, London, The Economic Intelligence Unit, 1980*
۸. رقم مربوط به سال ۱۹۷۷ از کتاب بیژن مصور رحمانی:  
*Biyan Mossavar-Rahmani, Energy Policy in Iran, New York, Pergamon Press, 1981, p 78*
- گرفته شده و رقم مربوط به سال ۱۹۸۷ از سازمان برنامه و بودجه، *برنامه پنج ساله اول جمهوری اسلامی، تهران، ۱۳۶۷، صص ۹-۲*
۹. در این محاسبات امکان دارد که هزینه برآورد شده برای گاز منظور نشده باشد، و در نتیجه ارزشان هزینه واقعی کمتر باشد به طور معمول، برای هر ۱۰ بشکه نفت استحصال شده، میران گاز تزریق شده برابر یک بشکه نفت خام است که ۱۵ درصد آن استحصال خواهد شد این واقعیت حدود ۲۳ سنت به هزینه هریشکه استحصال شده می افزاید حتی با در نظر گرفتن این رقم، تزریق گاز از راه ترپن راه برای بالا بردن ظرفیت است
۱۰. هریشکه معادل ۱۵۹ متر مکعب گاز به حساب آمده است.
۱۱. این کسرسرپیوم عبارت بود از شرکت های ایتالیایی سانیپ (Sapem) که از شرکت های تابع گروه Eni است و شرکت "Progetti Lavon" "Technologie" گروه "میتوسیشی" ژاپن، و شرکت روسی "Machmompont".
۱۲. تجارت گاز طبیعی گران است و سایرین از آن برای پرداخت پایایی استفاده نمی شود. در عوض از مایعات گازی که بخش قابل تجارتی حاصل از میدان های گاز است، استفاده می کنند
۱۳. دلیل این امر شاید آن بود که ایران برآن شود در قالبون سرمایه گزای خارجی مربوط به نفت و گاز خود دست به اصلاحاتی بزند
۱۴. هنوز حدود ۴۰ درصد از گاز همراه با نفت به هدر می رود.



15. Mostafa Elm, *Oil, Power and Principle, Iran's Nationalization and Its Aftermath*, Syracuse University Press, 1992, p. 53.

۱۶/ سازمان برنامه و بودجه، *پزنانه پنج ساله دوم*، ۱۹۹۳، تهران، صص ۳-۲.

۱۷. سازمان برنامه و بودجه، *عمل کرد پزنانه پنج ساله اول*، تهران، ۱۳۷۳.

۱۸. همانجا، صص ۵-۴.

19 Mossavar-Rahmani, *Energy Policy*, pp 73-75

۲۰. تمداد کارکنان خارجی شرکت نفت از پیش از ۱۵۰۰ نفر در سال ۱۹۷۷ به ۱۱۵ نفر

در سال ۱۹۸۱ رسید. نقل از: ابراهیم زرائی، *اقتصاد ایران*، نشری، تهران، ۱۹۸۸، ص ۵۰۴.  
۲۱. به عنوان مثال، آخرین مورد شرکت آموکر بود که ادعای خسارتی برابر ۱۷۵۳ میلیون دلار به علاوه بهره می کرد و کار با پرداخت ۲۷۰ میلیون دلار به علاوه بهره فیصله یافت.

22 George W Stocking, *Middle East Oil*, Nashville, Vanderbilt University Press, 970, p. 140

سازمان کسرسیموم با افزایش ۱۲ درصد موافقت کرد.

23 Fesharaki, *Revolution and Energy Policy*, p 23.

24 "Iran Blazing Trails on New Equity Deals For Middle East," *Petroleum Intelligence Weekly*, " 14 oct. 1991, p 1

25 Thomas Sterner, "Oil Products in Latin America The Politics of Energy Pricing," *The Energy Journal*, Vol 9, No. 2 (1989), pp 25-46

۲۶. این حرجی نیست که از حیث حکومت بیرون نبود بلکه درآمدی است که بر اساس ارزش صادراتی فرآورده هایی که در داخل کشور به فروش می رسد تعیین می شود. برای توضیح بیشتر به مقاله حواد صالحی اصمهبانی به نام «قیمت گذاری بر فرآورده های نفتی در ایران»، مؤسسه مطالعات انرژی آکسمورد، ۱۹۹۲ مراجعه کنید.

27 MEES, 12 September 1993.

۲۸. *ایران نامه*، ۱۱ مارس ۱۹۹۴، ص ۱۵.

۲۹. برای به دست آوردن درک بیشتری از اروانی این گاز، باید توجه کرد که متر مکعبی ۸ ریال به معنای بشکه ای ۶۴ سنت برای نفت خام است.

۳۰. سهم ایران در تولید اوپک در واقع از حدود ۲۰ درصد در سالهای ۱۹۷۰ به ۱۰ درصد در سال های ۱۹۸۰ سقوط کرد. در سال ۱۹۹۴ سهم ایران به ۱۵ درصد رسیده است.

## ایران و سازمان کشورهای صادرکننده نفت

در طول قرن بیستم هیچگاه قیمت نفت به اندازه‌ی بیست و چند سال اخیر که اوپک نقش انحصاری تعیین قیمت‌ها را از شرکت‌های بزرگ بین‌المللی سلب کرده و در اختیار خود گرفته متعیر و پروسان نبوده است. قیمت نفت خام از رقم ۲٫۵ دلار هریشکه برای نفت خام سبک عربستان (به عنوان نفت شاخص اوپک) در تابستان سال ۱۹۷۳، در عرض هفت سال به رقم ۳۶ دلار هریشکه افزایش یافت و طی پنج سال بعد به رقم ۸ دلار هریشکه در تابستان ۱۹۸۶ تنزل کرد. این روال نرولی یکباره با حمله عراق به کویت پایان یافت و قیمت‌ها دوباره به ۳۵ دلار هریشکه رسید. از آن پس نیز قیمت‌ها به‌طور غیرمتعارف در حال تغییر و نوسان بوده‌اند و چنین به نظر می‌رسد که احتمالاً این نوسان برای منتهی طولان در آتیه ادامه خواهد یافت.

»

\* مشاور در امور بین‌المللی نفت

تغییرات بی قاعده و غیرمنتظره قیمت نفت در این دوران به یقین نتیجه مستقیم عوامل مختلفی از جمله تحولات سیاسی خاورمیانه، جنگ‌های مصیبت‌بار، انقلاب‌های داخلی و تحولات زیان‌بار دیگر بوده‌اند و به همین دلیل مسئولیت نوسانات قیمت نفت خام را نمی‌توان کاملاً به گردن اوپک انداخت. بنابراین این سؤال مطرح می‌شود که چرا قیمت‌های نفت تا این اندازه نسبت به حوادث و وقایع سیاسی حساسیت نشان داده‌اند در صورتی که قبل از تأسیس اوپک چنین نبوده است. به عنوان مثال، در سال‌های دهه ۱۹۵۰ قیمت‌های نفت در قبال وقایع سیاسی مشابه، مانند ملی شدن صنعت نفت ایران (۱۹۵۱-۵۳) و یا بستن کانال سوئز طی جنگ بین اعراب و اسرائیل در سال ۱۹۵۶، چنین واکنشی نشان نداد. پاسخ معقول و متعارفی که به این سؤال داده می‌شود این است که در آن مواقع ظرفیت تولید اضافی وجود داشت و مصرف چندان بالا نبود و لذا کاستی تولید در یک کشور به آسانی با افزایش استخراج در کشورهای دیگر خاور میانه جبران می‌شد.

دلیل ثابتر و شاید مهم‌تری که می‌توان برای تغییر و نوسان قیمت‌ها ارائه کرد همانا ساختار جدید بازار بین‌المللی نفت خام است که با افزایش قدرت اوپک در اوائل دهه ۱۹۷۰ موجب گردید که نه فقط کنترل تعیین قیمت‌ها بلکه عملیات دست‌بالا (اکتشاف و تولید) نیز از شرکت‌های بزرگ بین‌المللی خلع شود و در اختیار کشورهای تولیدکننده درآید. در سال ۱۹۷۰ با ملی شدن نفت و عقد قراردادهای مشارکت، مالکیت منابع نفتی و اختیار تعیین قیمت دست به دست شد. تأسیسات استخراج و تولید در کشورهای اوپک تحت حاکمیت و کنترل دولت‌ها درآمد و شرکت‌های بزرگ نفتی اختیار عملیات دست‌بالا و در نتیجه منابع تولید خود را از دست دادند. این وضع یعنی جدا شدن عملیات دست‌بالا از فعالیت‌های پالایش و پخش در صنعت نفت (که موجب بهم خوردن ترتیبات تأمین احتیاجات تحت قراردادهای دراز مدت گردید) در نظر بعضی از کارشناسان بزرگ‌ترین علت برای بی‌ثباتی و تغییر قیمت‌ها است. در ضمن این رویدادها نگرانی‌های زیادی نیز درباره امنیت تأمین نیازهای نفتی به وجود آمد و به تدریج توجه از کشورهای مصرف‌کننده به کشورهای تولیدکننده معطوف گردید.

## وضع جاری

با وجود ترقی فاحشی در قیمت ها طی ماه‌های اخیر هنوز وضع اوپک بهیچ وجه رضایت بخش به نظر نمی رسد. میانگین قیمت درحال حاضر نسبت به سطح قیمت ها که در اکتبر ۱۹۸۸ مورد معامله بود یعنی درست قبل از آنکه اوپک به یک اقدام جدی برای محدود کردن سهمیه تولید دست زند، افزایش چندانی نشان نمی دهد. با در نظر گرفتن عامل توزم، قیمت های واقعی فعلی اندکی بالاتر از قیمت معنل نفت خام در سال ۱۹۷۳ می باشد. و این درحالی است که درآمد کشورهای عضو اوپک از فروش نفت خام به میزان ۱۱ درصد در سال ۱۹۹۳ تقلیل یافته است.

طبق آمار منتشره از طرف آژانس بین المللی انرژی، تولید نفت خام کشورهای اوپک که بین سال های ۱۹۷۹ و ۱۹۸۵ به نصف (یعنی از ۳۱ میلیون بشکه در روز به ۱۵ میلیون بشکه تقلیل یافته بود) در سال ۱۹۹۴ حدود ۱۰ میلیون بشکه در روز بالاتر بوده است. بنابراین می توان گفت که اوپک دو سوم آنچه را که از دست رفته بود دوباره به دست آورده است. نا توانائی کنونی اوپک برای تثبیت قیمت ها نه برای آن است که سهم کشورهای های عصر در بازار نفت مانند اواسط سال ۱۹۸۰ کافی نیست. ضعف اسرور اوپک ناشی از آن است که سیاست حفظ سهمیه بارار، درالا بردن سطح درآمد از راه افزایش تولید، مؤثر نیست. زیرا سیاست حفظ سهمیه بارار (که از سال ۱۹۸۶ سرلوحه برنامه های اوپک بوده است) بالتمسه با اصل حمایت مؤثر از قیمت ها منافات دارد. در نتیجه اعمال این سیاست، کشورهای اوپک درحال حاضر جمعاً در حدود ۵۰ درصد بیشتر از سابق نفت خام می فروشند درحالی که درآمد آنها کمتر از میزانی است که قبل از سقوط قیمت ها در سال ۱۹۸۶ عایدشان می گردید درعین حال باید توجه داشت که اگر اوپک می کشید قیمت نفت را بالا نگاه دارد ممکن بود بازارهای بیشتری را از دست بدهد و درآمد کمتری به دست بیاورد مساله اصلی مساله رقابت با کشورهائی است که عضو اوپک نیستند.

سهم تر از تنزل درآمد، که باید آن را به خودی خود نامطلوب و غیر قابل ترجیه دانست، بدهی های خارجی است که به میزان خطرناکی گریبانگیر تعدادی از کشورهای اوپک شده. در پایان سال ۱۹۹۳ جمع بدهی خارجی پنج کشور اوپک به حدود ۲۰۲ میلیارد دلار رسید که از این میان سهم اندونزی ۸۵ میلیارد، ونزوئلا ۴۰ میلیارد، نیجریه ۳۱ میلیارد و ایران ۲۰ میلیارد دلار

بود باید توجه داشت که قیمت اعظمی از این بدهی ها کوتاه مدت است. در سال ۱۹۹۴ آندونزی می بایست در حدود ۱۱ میلیارد و نیمی ۶ میلیارد دلار بازپرداخت کنند. ایران نیز ملزم بود که ۸ میلیارد دلار یعنی نزدیک به ۸۰ درصد درآمد صادرات نفت را بابت این بازپرداخت اختصاص دهد؛ بازپرداختی که اینک تقسیم بندی و تمهید شده است. یکی از کشورهای عضو اوپک که از دیگران وضع وخیم تری دارد الجزایر است. در حال حاضر این کشور، که با تنش ها و تضادهای حاد سیاسی و اجتماعی دست به گریبان است، باید ۹ میلیارد از ۲۶ میلیارد بدهی خارجی خود را بازپرداخت کند یعنی تمام درآمد خود از محل فروش فرآورده های نفتی و گاز را به این منظور اختصاص دهد.

به نظر برخی از کارشناسان، تصمیم یک جانبه عربستان سعودی برای بازیافت سهمیه خود در بازار نفت در پایان سال ۱۹۸۵ را باید در حقیقت پیش درآمد پایان نقش موثر اوپک در تعیین سربوشت و سیاست بازار بین المللی محسوب کرد. گرچه در این میان نقش کشورهای مصرف کننده عضو آژانس بین المللی انرژی و رقابت سایر کشورهای تولید کننده نفت را نیز باید دقیقاً به حساب آورد. به طور کلی، امکانات بالقوه اوپک همیشه بیش از نفوذ واقعی اش بوده است ولی طی دهه ۱۹۷۰، دو کشور سرآمد عضو اوپک یعنی عربستان سعودی و ایران (و تاحدی عراق) هریک برای ایجاد توازن قدرت به تلاش جداگانه ای دست زده اند.

ایران متأسفانه طی دهه بعد، در عرض فقط پنج سال، قسمت عمده ای از توانائی نفتی و اعتبار بین المللی خود را به تباهی کشاند و عراق نیز میراث زیادی از امکانات بالقوه خود را از دست داد. در نتیجه، در اواسط دهه ۱۹۸۰ عربستان سعودی به عنوان تنها کشور به اصطلاح ابرقدرت نفتی در وضعی غیر منطقی مجبور بود به تنهایی در مقام حافظ و حامی قیمت ها برای خود و سایر اعضای اوپک باشد. آنچه انزوای عربستان سعودی را شدیدتر می کرد این واقعیت بود که سایر اعضای با نفوذ و موثر اوپک متأسفانه کشورهائی نبودند که با عربستان سعودی الفت و همبستگی فرهنگی، سیاسی و یا دینی داشته باشند. این کشورها حتی رقیب یکدیگر برای کسب نفوذ در دنیای عرب و خلیج فارس و رخنه کردن در دنیای اسلامی محسوب می شدند و شاید به میزان زیادی دشمن نظام و حکومت عربستان سعودی بودند.

دلایل بارزی نشان می دهد که کشورهای عضو اوپک به علت مسائل

گسترده تر فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و سوق الجیشی دائماً از منظور و اهداف اصلی اوپک منحرف گردیده اند. برای مثال، انقلاب ایران سبب شد که عربستان سعودی پیشوائی مذهبی خود را در دنیای اسلامی مورد تهدید احساس کند و مشروعیت نهادها و تشکیلات سیاسی داخلی و حتی امنیت نظامی کشور را در خطر ببیند.

تردید نیست که موازنه قدرت سیاسی بین کشورهای عضو اوپک تدریجاً با تغییرات عمده‌ای مواجه شده‌است. در گذشته، گاه بین افزایش قدرت تولید عربستان سعودی از یک طرف و نفوذ سیاسی سایر بازیگران اوپک مانند ایران، عراق و الجزایر یا حتی لیبی، درطرف دیگر، تعادل و موازنه‌ای وجود داشت و حتی گاه سنگینی کفه به نفع دسته اخیر بود. ولی دیری است که آن رورها سپری شده‌اند. بعد از دوجنگ خلیج فارس، توازن اقتصادی و سیاسی میان کشورهای اوپک یکسره تغییر کرده‌است. عراق بکلی به ژانر درآمده، لیبی به انزوای بین المللی دچار شده و هردو کشور مورد تحریم شدید بین‌المللی قرارگرفته‌اند. الجزایر در تلاطم و آشوب و درآستانه جنگ داخلی است. ایران نیز با انزوای بین المللی و بحران اقتصادی روبرو است درصورتی که عربستان سعودی از پشتیبانی و حمایت کامل ممالک متحده آمریکا و کشورهای اروپای غربی برخوردار است. باینرا، همان‌طور که به‌وضوح از جلسات اخیر اوپک بر می‌آید، آنچه عربستان سعودی خواستار آن بوده (یعنی حفظ سهمیه اضافی تولیدی) در نتیجه و متعاقب بحران های خلیج فارس نصیبش گردیده‌است. عربستان سعودی به‌هیچ وجه معتقد نیست که قرار و مدارهای تقلیل تولید بین تولیدکنندگان نفت خام، چه بین اعضای اوپک و چه بین اعضای غیر اوپک، بتواند دروضع جاری بازار بین المللی تأثیر و اعتباری داشته باشد. از نظراین کشور، چنین قرار و مدارهایی همیشه منجر به تقلیل حجم تولید و قیمت نفت خام برای آن کشور شده‌است. بنابراین نفع عربستان درحفظ حداکثر میزان تولید است که بدون توجه به قیمت می‌تواند در اختیار داشته باشد درحالی که تعیین قیمت به‌هرجهت از اختیارش خارج است.

درمورد سایر اعضای اوپک، کشور نیجریه مواجه با مسائل بفرنج داخلی است. کویت و امارات متحده عربی و ونزوئلا دست به گریبان با رسوائی ها و اتهامات جدی مالی شده‌اند. ظرفیت تولید نفت قطر و اندونزی به بالاترین سطح خود رسیده‌است و این کشورها ناچار به صادرات گاز که درآمد کمتری را عاید آنها می‌کند رو آورده‌اند.

اضافه بر رقابت و اختلافات سیاسی، خط فاصل مشخصی کشورهای عضو اوپک را از هم جدا می‌کند که ناشی از دو تمایل و خواستار متفاوت بین اعضائی است که علاقه‌مند به بالا رفتن قیمت‌اند و آن‌هائی که در پی حجم تولید و فروش بیشتری هستند. در یک طرف این خط کشورهای لیبی، الجزایر، قطر، نیجریه، اندونزی قرار دارند، هریک با ظرفیت تولید بسیار محدود نزدیک به این گروه کشورهایی از جمله امارات متحده عربی، ونزوئلا و تاحدی ایران را می‌توان دانست که دارای امکانات محدود برای افزایش ظرفیت تولید اند. در طرف دیگر این خط، عربستان سعودی با ظرفیت تولیدی اضافی موجود و استفاده نشده در حدود ۲۰ درصد و کویت با امکانات تولید ۲۰ درصد اضافی در آتیه قرار دارند. در حال حاضر نمی‌توان عراق را در هیچ یک از این گروه‌ها منظور کرد ولی با امکانات بالقوه‌ای که دارد می‌تواند در رمره تولیدکنندگانی چون عربستان سعودی و کویت در آید.

به این ترتیب، اوپک در حال حاضر در وضع مشکل و بلاتکلیمی قرار دارد این بلاتکلیفی که منجر به از میان رفتن همبستگی و اعتماد متقابل بین اعضای آن شده درست به این دلیل است که همه اعضای اوپک در یک قالب نمی‌گنجند مصلحت و نفع عربستان سعودی، کویت و عراق (هنگامی که دوباره مجار به صدور و فروش نفت شود) در تولید بیشتر، قیمت‌های رقابتی، گسترش بازار فروش و درآمد بالاتر در دراز مدت است. کشورهایی که امکانات تولیدشان محدود است و یا به تولید بیشتر توانائی ندارند بالطبع علاقه‌ای هم به افزایش حجم تولید و فروش و توسعه بازار نشان نمی‌دهند. نفع واقعی آنها در قیمت و درآمد بالاتری است که در کوتاه مدت عاید آنها گردد. تنها هدف و علاقه این گروه از تولیدکنندگان در این است که گروه دیگر را به محدود نگاهداشتن تولید ترغیب نمایند تا بتوانند از بالا رفتن قیمت‌ها بهره‌مند گردند

#### چشم انداز کوتاه مدت

با وجود وضع نابسامان و نامطلوبی که اوپک دچار آن گردیده هنوز سیاست سهمیه بازار در مذاکرات و تصمیمات اوپک نقشی مؤثر دارد. چنان که در جلسات سپتامبر ۱۹۹۳ این سازمان در ژنو دیده شد، پس از آن که عربستان سعودی تأمل و تردید مختصری به نفع افزایش قیمت‌ها و در جهت رهاکردن سهمیه بازار نشان داد، دوباره موفق شد در مقابل فشار سایر اعضا و سرای حفظ سهمیه تولید ۸ میلیون بشکه در روز مقاومت کند. به سخن دیگر،

عربستان سعودی بار دیگر قاطعانه تأکید کرد که مصتّم است برای حفظ حجم تولید بدون ملاحظه قیمت و یا عایدی بیشتر به مبارزه و پافشاری خود ادامه دهد.

اکنون چنین به نظر می‌رسد که تقاضا برای نفت خام اوپک در سال جاری، و شاید در سال آتی، افزایش مختصری نشان خواهد داد اما دست یابی به وضع سابق (یعنی رشد تولید مستمر به میزان یک میلیون بشکه در روز طی نیمه دوم دهه ۱۹۸۰ و اوایل دهه ۱۹۹۰) مشکل خواهد بود. ظرفیت تولید اوپک که در حال حاضر در حدود ۲۸ میلیون بشکه در روز تخمین رده می‌شود ممکن است افزایش یابد. با تجدید احتمالی صادرات عراق به میزان ۲٫۵ میلیون بشکه در روز، ظرفیت اوپک به ۳۲ میلیون بشکه و شاید تا اواخر دهه حاضر به حدود ۳۴ میلیون بشکه در روز برسد. در مقایسه با تقاضا برای نفت اوپک، که پیش‌بینی می‌شود در سال ۱۹۹۵ به ۲۵٫۸ میلیون بشکه در روز بالغ شود، چنین توسعه ظرفیتی ممکن است در عرص یکی دو سال صریح استعاده از امکانات تولید را به سطحی که بعد از اواخر ۱۹۸۰ تاکنون دیده نشده است تقلیل دهد.

بنابراین چشم انداز کوتاه مدت تا حدی نگران کننده به نظر می‌رسد. براساس فرضیه ای که قبلاً تشریح شد، با تجدید احتمالی صادرات عراق میزان کل تقاضا برای نفت اوپک که باید از طرف ده عضو دیگر تأمین گردد از میزان تولید آنها در حال حاضر کمتر خواهد بود. بنابراین، چنانچه اتفاق غیرمترقبه ای رخ ندهد، در صورتی که اعضای اوپک حاضر نشوند سهمی برای عراق قایل شوند، و به خصوص اگر عربستان سعودی در تصمیم خود برای حفظ سهمیه تولید ۸ میلیون بشکه در روز پافشاری کند، قیمت های نازل برای مدت زمانی برجا خواهد ماند. در داخل اوپک نیز اگر عراق از لحاظ سیاسی برابر با عربستان سعودی و ایران به حساب نیاید بعید بنظر می‌رسد که آن کشور رویه ای معقول و مسالمت آمیز سرای وارد شدن به بازار نفت اتخاذ کند. ظاهراً این کشور هیچ گاه راضی نخواهد شد مگر آن که اعضای اوپک اصل موافقه تولید عراق با ایران را قبول کنند.

برگشت عراق به جمع اوپک مهم ترین عامل برای آزمایش کارآئی و نفوذ این سازمان در بازار بین المللی نفت است و نشان خواهد داد که سازمانی با چنین سائق مغایر و مختلف چگونه ادامه خواهد یافت و نفوذ خود را در بازار بین المللی به چه ترتیب حفظ خواهد کرد برخی از کارشناسان بازار نفت



عقیده دارند که اوپک به محض آنکه بخواهد خواسته های عراق را برآورده کند از هم پاشیده خواهد شد. با این همه، مشکل بتوان تصور کرد اوپک فروپاشد زیرا در نبود این سازمان، و یا با هر نهادی که به جای آن ایجاد شود، وضع محتملاً مشکلتر خواهد شد. صحیح است که اعضای اوپک به دسته های رقیب تقسیم می شوند ولی هنوز بین اعضای اوپک نفع مشترک و فراگیری وجود دارد که اجازه نمی دهد بازار نفت را به رقابت آزاد و لگام گسیخته ای رها کنند که مآلاً به ضرر همه تمام خواهد شد. همکاری اعضاء اوپک از بدو تأسیس تاکنون علی رغم اختلافات شدید سیاسی و اقتصادی از جمله توافق ایران و عراق در چارچوب اوپک آن هم در بحبوحه جنگ مؤید این حقیقت است.

### چشم انداز دوازدهم مدت

پیش بینی درازمدت ناظران آگاه این است که تا پایان قرن حاضر سهم اوپک در مصرف جهانی نفت به میزان قابل توجهی افزایش خواهد یافت و همین امر این سازمان را در وضع قدرتمندی قرار خواهد داد تا بتواند نقش رهبری را در بازار نفت ایفا کند.

اغلب اعضاء اوپک تا آن موقع به اوج ظرفیت تولیدی خود خواهند رسید و توانائی تولید اضافی نخواهند داشت. این وضع شامل حال، الجزایر، اندونزی، لیبی، نیجریه و قطر خواهد بود. مجموع ذخایر اعلام شده نفت این کشورها از ۷۰ میلیارد بشکه تجاوز نمی کند حال آنکه تولید سالانه آن ها جمعاً معادل ۲،۲ میلیارد بشکه است در نتیجه سست ذخیره به تولید آن ها را باید حدود ۳۰ سال دانست. عمر بهره دهی ذخائر نفتی این کشورها آن قدر کوتاه است که نمی تواند توسعه مؤثر و قابل توجهی را در ظرفیت تولیدی آنها نوید دهد درعین حال بیشتر این کشورها و به خصوص الجزایر و اندونزی با رشد قابل توجهی در مصرف داخلی روبرو هستند که ممکن است مآلاً منجر به کاهش قابلیت صادرات آن ها گردد.

درجهت مقابل، عربستان سعودی، عراق، کویت، امارات متحده عربی، ایران و ونزوئلا جمعاً در حدود ۷۰۰ میلیارد بشکه ذخیره نفتی دارند که می تواند به طور معدل میزان تولید فعلی آن ها را برای زمانی متجاوز از ۸۰ سال تأمین کند. چنین عمر بهره دهی طولانی امکان افزایش قابل توجهی در ظرفیت تولیدی را در اختیار این کشورها قرار می دهد. بنابراین، چنین می نماید که در آینده اوپک به شکل سازمان محدودتری که شامل اعضای متنفذ و مؤسس اصلی

عربستان سعودی، ایران، عراق، کویت و ونزوئلا به اضافه امارات متحده عربی است، ادامه حیات خواهد داد. تصمیمات و رویه این شش کشور است که اصولاً روش و سیاست اوپک در مسأله تولید و قیمت را در سال‌های آتی تعیین خواهد کرد. تغییر در بهای نفت هرگز به طور مطلق در اختیار اوپک نخواهد بود و سیاست های مصرف کنندگان، جایگزینی سایر منابع انرژی و ورود کشورهای تازه ای مثل قزاقستان به بازار نفت جهانی تأثیر خود را بحای خواهند گذاشت.

تردید نیست که اعتبار اقتصادی و موجودیت اوپک بیشتر به روشنی اهداف آن بستگی دارد تا به بازسازی و تغییر ساختارش. البته محدود نگاهداشتن عضویت اوپک به کشورهایی که امکانات و ظرفیت تولیدی بیشتری در آتی دارند به یقین می‌تواند به سازمان فرصت دهد که توجه خود را با دید روشن تری به سیاست آتی و درازمدت خود متمرکز سازد. شش کشور عمده در فوق به آن‌ها اشاره رفت جمعاً مالک بیش از ۷۰ درصد ذخائر تأیید شده نفتی دنیا هستند در صورتی که سهم آنها در تولید نفت جهانی کمتر از ۳۰ درصد است. در نتیجه، این شش کشور خواهند توانست که بیشترین قسمت نیاز اضافی نفت دنیا را طی ۲۰ تا ۳۰ سال آتی تأمین کنند و اختیار آن را در دست خود داشته باشند. ناگفته نماند که سرمایه گزاری مورد نیاز و هزینه‌های تولید در این کشورها پائین ترین میزان در جهان است و در آینده نیز در سطح پائین تری باقی خواهد ماند.

آژانس بین المللی انرژی در بررسی و گزارش سال جاری خود در باره چشم‌انداز انرژی دنیا تا سال ۲۰۱۰ پیش بینی کرده است که تقاضای جهانی نفت خام تا سال ۲۰۱۰ سالانه به طور متوسط در حدود ۱,۸ درصد بالا خواهد رفت و به سطحی معادل ۸۴,۶ میلیون بشکه در روز در سال ۲۰۰۵ و ۹۳,۹ میلیون بشکه در روز در سال ۲۰۱۰ خواهد رسید. تقاضا برای عرضه نفت خام از کشورهای تولید کننده خاورمیانه و ونزوئلا به ۳۲۷,۵ میلیون بشکه در روز یا ۴۴ درصد عرضه نفت جهانی در سال ۲۰۰۵، و ۴۵,۴ میلیون بشکه در روز و یا ۴۸ درصد کل عرضه نفت جهانی در سال ۲۰۱۰ تخمین زده شده است. در بررسی مورد اشاره تأیید شده است که به جز چند کشور خاورمیانه و ونزوئلا کشورهایی که بتوانند تولید خود را در دراز مدت به میزان قابل توجهی توسعه دهند بسیار معدودند.

مزایایی که در بالا بدان اشاره رفت می‌تواند به گروه شش کشور

تولیدکننده عضو اوپک فرصت اضافی نقش مهم تری را در صحنه آتی انرژی جهانی بدهد مشروط بر آن که این کشورها رویه و سیاست دراز مدت موثرتری در پیش گیرند. موفقیت در این راه فقط هنگامی قابل حصول است که اعضا این گروه از اشتباهات گذشته خود درسی آموخته باشند. در این مورد دو سیاست و خط مشی مهم جلب نظر می‌کند که به تلافی اشتباهات و اقدامات گذشته باید مورد توجه خاص گروه شش گانه قرار گیرد:

۱. گرچه به علت گسترش جهان شمول صنعت نفت و پیدایش ده ها شرکت بزرگ و مستقل نفتی در میدان رقابت، بازگشت این صنعت به طور یک پارچه به هفت شرکت بین المللی سابق امکان پذیر نیست، اوپک باید با همکاری شرکت های بین المللی نفتی بکوشد تا بین عملیات اکتشاف و تولید و پالایش و توزیع نوعی وابستگی به وجود آید.

۲. اوپک باید با دیدی واقع بینانه و با توجه به هزینه تولید سایر منابع انرژی، وضع بازار و تحولات تقاضا، و نه به طور مستقل و جداگانه، نقش خود را در رهبری میزان قیمت ها تعیین کند.

پُر واضح است که سخت ترین تلاش اوپک را باید تعیین و تثبیت هویت این سازمان دانست. اوپک برای این هدف به وجود آمد که برای کشورهای عضو قیمت و عایدی مطلوب به دست آورد. تنها راهی که رسیدن به این هدف را امکان پذیر می سازد آن است که اوپک به عنوان عرضه کننده و فروشنده کسری بازار عمل نماید. سیاست سهمیه بازار و سیاست قیمت گذاری مکتل یکدیگراند و در نهایت امر فقط عایدی است که حائز اهمیت است.

بازسازی همگام و وابستگی تنگاتنگ قسمت های مختلف صنعت نفت فقط موقعی می تواند عملی گردد که تا آنجا که ممکن است شرکت های بزرگ نفتی به عملیات دست بالا (اکتشاف و تولید) کشورهای تولیدکننده دسترسی داشته باشند و همزمان با آن به کشورهای تولید کننده این امکان داده شود که در عملیات دست پائین (پالایش و پخش) شرکت های نفتی بین المللی سهیم گردند. میزان همبستگی و امکانات دسترسی به قسمت های مختلف صنعت و عملیات مربوطه عامل مهمی برای کنترل و نظارت بر بازار و قیمت نفت است، گرچه نوع همکاری از کشوری به کشور دیگر فرق می‌کند.

به دلایل بسیار واضح، واگذاری امتیازات به روال گذشته نمی تواند دوباره احیاء گردد. به جای آن نحوه جدید سهیم بودن در تولید و در سرمایه گذاری،

با قبول احتمالات خطر، باید بین کشورهای تولید کننده و شرکت های نفتی مورد نظر قرارگیرد تا بدین وسیله بتوان موافقت شرکت ها را برای همکاری و مشارکت در توسعه های آتی و در عملیات بالا دست صنعت نفت به دست آورد بدون آنکه کشورهای تولیدکننده اختیار و نظارت و کنترل خود را بر منابع و صنعت نفت خود به مخاطره اندازند. شش کشور بزرگ تولیدکننده عضو اوپک به شرکت های نفتی بین المللی احتیاج دارند تا نیازمندی های فنی خود را برآورده کنند و به سرمایه گزاری مورد نیاز برنامه های توسعه ظرفیت تولید خود و به تکنولوژی لارم دست یابند همراه با همکاری و بازگشت شرکتهای نفتی بین المللی در عملیات دست بالا، و به موازات آن، باید کشورهای تولیدکننده را در مشارکت مشابهی در عملیات پائین دست صنعت نفت وارد و سهم کرد و درآمدهای حاصل را برحسب نوع مشارکت بین آن ها تقسیم نمود. از اواسط سال ۱۹۷۰ بیشتر کشورهای عضو اوپک درکسوت فروشندگان نفت خام درآمدند بدون این که با عملیات دست پائین ارتباط و سستگی داشته باشند. فقط چند کشور محدود عضو اوپک سهمی در عملیات دست پائین در کشورهای مصرف کننده نفت به دست آورده اند و در نتیجه تولید نفت خام این کشورها کمتر از سایر تولیدکنندگان در معرض فشار بازار نفت قرار داشته است. اهتمام در این راه از کویت و ونزوئلا شروع شد و هر دو کشور اکنون در عملیات پالایش و پخش خارجی سهمی به دست آورده اند تا برای نفت خام سنگین و گوگردار خود محل مصرفی تضمین کنند فرصت برای وارد شدن کویت در عملیات دست پائین خارجی در سال های ۱۹۸۳ و ۱۹۸۵ موقعی فراهم آمد که شرکت نفت گلف به فروش بیشتر دارائی خود در عملیات پالایش و پخش در اروپا اقدام کرد. از آن پس کویت به سهم بیشتری در عملیات متعرق و وسیع پالایش و توزیع در اروپا رسید. در همان اوقات ونزوئلا نیز در عملیات پالایش خارجی سرمایه گزاری سنگینی کرد و مالکیت تأسیسات پالایشی را با ظرفیتی بیش از ۵۰۰ هزار بشکه در روز در آمریکا به دست آورد و سپس با انجام قراردادهائی به صورت مشارکت در ممالک متحده آمریکا و اروپا به تأسیسات پالایش و تولید اضافی دیگری به ظرفیت ۵۰۰ هزار بشکه در روز دست یافت.

تصمیم عربستان سعودی برای ایجاد یک شرکت بزرگ نفتی بین المللی به منظور کسب مقامی مؤثر در بازار نفت در پایان سال ۱۹۸۸ کاملاً مشهود گردید. این تصمیم موقعی به مرحله عمل رسید که شرکت آرامکوی عربستان سعودی قراردادی با شرکت تکزاکو منعقد ساخت و به موجب آن شرکت

استار انترپرایز را به وجود آورد که به صورت شرکت مختلط پالایش و پخش در سواحل شرقی و سواحل خلیج مکزیک ممالک متحده آمریکا به فعالیت پردازد. این اقدام به عربستان فرصت داد تا میزان ۶۰۰ هزار بشکه در روز از تولید نفت خود را به بازار بین المللی تحت کنترل خود وارد کند. اخیراً این کشور فعالیت خود را در عملیات دست پائین خارجی، در بازاری که به سرعت در خاور دور در حال افزایش است، متمرکز ساخته و در وهله اول با کره جنوبی در پالایشگاه سانگیانگ (شریک قبلی شرکت ملی نفت ایران) وارد مشارکت شده. بدین ترتیب فلسفه اساسی عربستان معودی معطوف بر این است که در عملیات پالایش و پخش در صحنه بین المللی، هم از طریق مشارکت در خارج و هم در داخل کشور به وسیله پالایشگاههای صادراتی دست داشته باشد.

اوپیک توانسته است از تجربیات گذشته بینش وسیعی نسبت به مسئولیت خود به دست آورد و آماده باشد که نقش مسلط و مسلم نفت و همچنین نقش خود را در صحنه انرژی بین المللی تأمین و حفظ کند. برای رسیدن به این هدف، اوپیک باید با همکاری و مشارکت با سایر تولیدکنندگان و مصرف کنندگان برای برآوردن تقاضای جدید نیرو در جهان قدم بردارد و مانند گذشته به عنوان یک عامل عمده و قدرت اقتصادی نیرومند باقی بماند و اعمال نمود کند. بیل به این هدف مستلزم همکاری با مصرف کنندگان از راه مذاکره و گفتگو، جلب نظر شرکت های بزرگ نفتی برای سرمایه گزاری و عرضه تکنولوژی جدید، و هم آهنگ کردن سیاست های تولید و قیمت در چارچوب تعییرات میزان عرضه و تقاضای جهانی و امکانات استفاده از سایر منابع انرژی است.

### نقش ایران و مقام آن در اوپیک

قبل از انقلاب ۱۳۷۹، ایران با ظرفیت تولید ۶٫۲ میلیون بشکه در روز و امکانات صادرات ۵٫۴ میلیون بشکه در روز دومین صادرکننده عمده و چهارمین تولیدکننده بزرگ نفتی در جهان محسوب می گردید. ثبات سیاسی و اقتصادی ایران مورد قبول و تأیید کلیه اعضای اوپیک به خصوص همسایگان ایران در خلیج فارس بود. مقام رهبری و نفوذ ایران در اتخاذ تصمیمات اوپیک شایسته شده بود. هیچ تصمیم مهمی در اوپیک بدون حمایت و موافقت ایران اتخاذ نمی شد. بین کشورهای عضو اوپیک ایران با عقد قراردادهای مشارکت در پالایش و پخش در هندوستان، کره جنوبی، آفریقای جنوبی و سنگال در

وارد شدن به عملیات دست پائین درخارج پیش قدم بود و فضالته برای مشارکت های مشابه در ممالک متحده آمریکا و اروپا تلاش می کرد.

پس از انقلاب، صنعت نفت ایران از کمبود مدیریت کاردان و حرفه ای و همچنین عدم سرمایه گزاری زیان بسیار برده است. میدان ها و ذخائر نفتی کشور در اثر تولید بیش ازحد مجاز و عدم احرای برنامه های لازم برای افزایش توان تولید و بازیابی ثانوی صدمه های جبران ناپذیر دیده است. اقتصاد ایران، به خصوص در قسمت صنایع نفت، هنوز ریان حاصله از خرابی ها و صدماتی را که در جنگ با عراق در دهه ۱۹۸۰ بدان وارد شده جبران نکرده است و به علت اسزوای اقتصادی سیاسی با مشکلات بسیاری در جلب سرمایه گراری خارجی و به دست آوردن اعتبار لازم از مؤسسات وام دهنده بین المللی روبروست. ازدیاد روز افزون جمعیت و رشد سریع مصرف نیرو در داخل کشور مسبب شده است که ظرفیت صادراتی و درآمد نفتی ایران تقلیل یابد و بدین ترتیب با وضع مالی مشکل تری مواجه شود.

محافل بین المللی وارد به مسائل نفتی و همچنین متخصصین امر در ایران می پذیرند که تولید نفت ایران رو به کاهش رفته و تنها مسئله مورد بحث بین وزارت نفت و اداره کنندگان شرکت ملی نفت ایران نحوه کنترل و برنامه ریزی برای مقابله با این روند است. آخرین کاهش در تولید و صادرات نفت ایران به علت کمبودهای فنی در عملیات میدان های نفتی در خشکی پیش آمده و شرکت ملی نفت ایران مجبور شده است تولید تعدادی از این میدان ها را به علت کاهش سریع فشار و رسوخ آب به چاه ها یا به کلی قطع کند و یا تعدادی از چاه های آن میدان ها را ببندد. قرائن نشان می دهد بدترین وضع در میدان های آماحاری، مارون، اهواز/آسماری، گچساران، کرنج و میدان پارسی رخ داده است. این میدان ها جمعاً ۶۰ درصد ظرفیت تولیدی کشور را تشکیل می دهند.

با در نظر گرفتن عوامل فوق و این واقعیت که مصرف داخلی پیش بینی شده تا آخر دهه جاری به ۱,۸ میلیون بشکه در روز خواهد رسید توانائی و امکانات صادراتی ایران تا پایان این قرن به قریب ۱,۷ میلیون بشکه در روز تقلیل خواهد یافت و بدین ترتیب ایران از لحاظ حجم صادرات به ششمین کشور صادرکننده اوپیک پس از عربستان سعودی، عراق، کویت، امارات متحده عربی، و ونزوئلا تنزل مقام خواهد یافت، مگر آنکه اکتشافات تازه ای صورت پذیرد و یا گاز طبیعی در مصارف داخلی جانشین نفت گردد و امکانات صادراتی را افزایش دهد.

در صحنه بین المللی روابط ایران با سایر کشورهای تولیدکننده خلیج فارس (منجمله اعضای مهم اوپک که در آئیه نقش مهمی را از لحاظ صادرات ایفای کنند) از سطح دوستی و همزیستی به دشمنی آشکار و ستیزه جویی تغییر یافته است. حکومت ایران در برابر عربستان سعودی و زامانداران آن موضع بسیار نامطلوبی در پیش گرفته و به کرات آن کشور را به نام بازیچه دست ممالک متحده آمریکا و دشمن ملت های مسلمان خوانده است. عراق هنوز دشمن سرسخت ایران به شمار می آید و ادعای به حق ایران به جزایر ابوموسی و تپ بزرگ و کوچک روابط با امارات متحده عربی را دچار احتلال شدید ساخته است. حتی دوست قدیمی و پا برجای ایران در سارماں اوپک یعنی الجزایر نیز روابط سیاسی خود را با ایران به علت همدردی و حمایت ایران از فعالیت های بنیادگران اسلامی در آن کشور قطع کرده است. به این ترتیب، ایران نمود سیاسی خود را در اوپک بکلی از دست داده است.

در چنین شرایطی، در همان حال که انتظار می رود اوپک در دراز مدت دوباره قدرت و اهمیت اقتصادی خود را در دهه اول قرن بیست و یکم به دست آورد، نقش ایران در این سازمان به احتمال قوی تقلیل خواهد یافت. در واقع، ایران ممکن است مالا به صورت یک عضو بی اثر و درجه دوم اوپک درآید، مگر آنکه در موضع فعلی کشور تغییری حاصل شود. این تغییر هنگامی تحقق خواهد یافت که اهداف و معیارهای زیر مورد توجه و عمل قرار گیرد:

۱- تقویت توان صادرات نفتی از طریق تسریع اکتشافات تازه، افزایش تولید از ذخائر موجود و بهره وری بهتر از این ذخائر.

۲- جلب همکاری شرکت های نفتی بین المللی در قالب قانون ملی شدن نفت و باقراردادهای مورد قبول در کشورهای اوپک، به منظور ترغیب سرمایه گزاری و عرضه تکنولوژی پیشرفته و اجرای برنامه های مورد نیاز برای بالا بردن توان تولید و افزایش ضریب بهره دهی میدان های موجود با کاربرد فنون بهره دهی ثانوی.

۳- احیای فعالیت در عملیات پائین دست از طریق سهیم شدن در سرمایه گزاری و یا مشارکت در عملیات پالایش و پخش در کشورهای مصرف کننده به منظور ایجاد رابطه مستقیم با بازار بین المللی.

۴- اجرای برنامه های وسیع برای کارآموزی در رشته های فنی و مدیریت چه در داخل و چه در خارج برای آشنا ساختن مدیران و مهندسين رده بالای عملی

با تکنولوژی‌های پیشرفته و حدید و روش های صنعتی مورد قبول بین المللی و همچنین حطب و تربیت متخصصین و مدیران جدید برای توسعه های بعدی.

۵- توسعه سریع و بهره برداری از ذخایر بزرگ گازی کشور برای جانشین ساختن فرآورده های نفتی در مصارف داخلی کشور و همچنین برای تزریق به میدان های نفتی به منظور بازیابی ثانوی برای تولید نفت خام بیشتر و بالتجیه افزودن ظرفیت صادراتی کشور.

چنانچه ایران بتواند موقعیت خود را به عنوان یک صادرکننده عمده نفتی در درون اوپک تثبیت کند قادر خواهد بود در ساختار آینده و سیاست های آتی این سازمان نیز نقش مهم تر و مؤثرتری ناری کند و چهره جهانی اوپک را از صورت یک عامل محکّر و حریص و علاقمند به کاهش تولید و افزایش قیمت ها به صورت یک عامل سازنده و مثبت در جهت تأمین نیازمندی های جهان و رفع کمبود انرژی مبتدل سازد.

ایفای چنین نقش سازنده ای مستلزم گفتگوی مداوم و زمینه ساز با کشورهای مصرف کننده خواهد بود به طوری که واردکنندگان نفت درباره دسترسی به نفت مورد نیاز خود به قیمت های رقابتی اطمینان داشته باشند و صادرکنندگان نیز با آرامش خاطر بیشتری نسبت به دستیابی به بازار فروش در بهره گیری از ذخائر نفتی خود قسم مردارند.

چنین همکاری میان تولیدکنندگان و مصرف کنندگان نعمت هنگامی به صورت مطلوب درمی آید که تولید اوپک آنقدر پائین آورده شود که به افزایش فاحش سهای نفت و جایگزینی سایر منابع انرژی گران هزینه منجر شود و در نتیجه، اوپک بازار مطمئن خود را از دست بدهد و اقتصاد جهانی نیز دچار تلاطم و بحران گردد. همچنین اوپک بایستی از افزایش شدید تولید به منظور دسترسی به سهم بیشتر در بازار و کاهش شدید قیمت ها احتراز حوید که هم از لحظه به منابع و درآمدهای نفتی جلوگیری شود و هم از مصرف سی ریوّه و اسراف آمیز نفت.

درعین حال، اوپک باید برای جلب عضویت کشورهایمانند قزاقستان و آذربایجان و ترکستان و یمن و مالزی و عمان که آماده همکاری بیشتری با ایران هستند اهتمام به خرج دهد و با سایر صادرکنندگان فعلی خارج اوپک مانند سوئد، مکزیک، روسیه، مصر و چین و سوریه و آنگولا از راه تماس های دوجانبه یا چند جانبه همکاری های بیشتری برقرار سازد.

ایفای چنین نقشی در درون اوپک از سوی ایران (و ایفای نقشی فراگیر



از سوی او یک در صحنه جهانی) مستلزم وجود ثبات سیاسی و اقتصادی در کشور، ترک عناد و دشمنی با کشورهای عضو و پیرون آمدن از انزوای سیاسی به منظور ایجاد اعتماد و شرایط مساعد برای جلب سرمایه و تکنولوژی و مدیریت نوین خواهد بود..

---

## نقش صنعت در رشد اقتصادی ایران

هدف اصلی این نوشتار بحث در سیاست‌ها و مشکلات فعلی بخش صنعت در ایران و امکانات بالقوه آن در آینده است

جمهوری اسلامی، برعم ایرادهای اولیه و شعارهای انقلابی سال‌های پیشین، نه تنها روش‌های برنامه‌ریزی را تغییر نداده است بلکه قسمت اعظم همان سیاست‌های پیش از انقلاب را دنبال می‌کند. از همه مهم‌تر، وابستگی اقتصاد و به‌ویژه بخش صنعت به واردات کالاهای خام، واسطه‌ای و سرمایه‌ای، که آماج شدیدترین حملات انقلابیون بوده، به هیچ وجه کاهش نیافته است. در واقع، افزایش تولید صنعتی سال‌های اخیر عملاً در نتیجه تومل به واردات بوده است. اکنون پس از گذشت شانزده سال از انقلاب و شش سال از خاتمه جنگ با عراق، جمهوری اسلامی اذعان دارد که بخش صنعت از پویایی لازم برخوردار نیست و ساختار آن دور از ساختار مورد نظر است.

\* کارشناس صنعتی در بانک جهانی.

در پانزده سال گذشته نقش بخش صنعت در اقتصاد ایران، توأم با نوسانات چشم‌گیری بوده است. پس از نابسامانی های سال های نخستین بعد از انقلاب که منجر به افت تولید ناخالص داخلی و ارزش افزوده بخش صنعت گردید، تولید این بخش، با افزایش میزان واردات مواد اولیه و کالاهای واسطه ای مورد نیاز، مجدداً تا سال ۱۳۶۳ قوس صعودی را پیمود و از آن پس باز به علت کمبود ارز و نکث واردات کالاهای واسطه ای این بخش دچار رکود گردید. پس از خاتمه جنگ با عراق بار دیگر واردات کالاهای واسطه ای و مواد اولیه رشد چشم‌گیری داشته و به تبع آن بخش صنعت نیز با بهره برداری از ظرفیت های موجود و تازه به رشد قابل ملاحظه ای دست یافته است (جدول ۱).

با نظری به گذشته دور سال ۱۹۷۰ مطابق با (۱۳۴۸/۴۹ش) - آمار بانک جهانی نشان می‌دهد که رشد تولید ناخالص ملی سرانه در اغلب کشورهای نیمه صنعتی که بخش صنعت پویائی داشته اند (جدول ۲) مانند اردن، تایلند، کره جنوبی و سنگاپور از سایر کشورها که در آن سهم صنعت در تولید ناخالص داخلی یا ساکن بوده و یا رشد خفیفی نشان داده به مراتب بالاتر بوده است گرچه این پدیده را باید معلول عوامل دیگری منجمله رشد بخش های دیگر اقتصاد و به طور کلی بهره وری سرمایه گزاری ببر دانست، ولی در دو دهه اخیر کشورهای از رشد اقتصادی سریع برخوردار بوده اند که در آن بخش صنعت نقش تعیین کننده بازی کرده است

### ساختار بخش صنعت و هدف های برنامه اول

در گزارش برنامه اول توسعه اقتصادی و اجتماعی و فرهنگی، ساختار بخش صنعت "توسعه نیافته" خوانده شده است. بسایر این گزارش، این توسعه نیافتگی معلول سهم پائین صنعت در ارزش افزوده تولید ناخالص داخلی، سهم پائین تر صنایع سرمایه‌ای بویژه ماشین آلات و تجهیزات کارخانه‌ای در تولید صنعتی، سهم محدود صنایع واسطه‌ای صنعتی در تولید صنعتی و بالاخره فقدان توانائی رقابت در بازارهای بین المللی و منطقه ای است. ارقام مندرج در جدول ۳ نشان می‌دهد که سهم صنایع سرمایه‌ای در ارزش افزوده صنعت از ۱۴/۴ درصد در سال ۱۳۶۲ به ۷/۴ درصد در سال ۱۳۶۷ کاهش یافته و بهره وری تولید صنعتی نیز روند نزولی را پیموده است (از ۱۵۶۷ هزار ریال در سال ۱۳۶۲ به ۱۴۲۴ هزار ریال در سال ۱۳۶۷ به قیمت های ثابت سال ۱۳۶۱).

در برنامه اول، استراتژی توسعه صنعتی کشور برمدار اصلاح ساختار تولید

صنعتی درجهت افزایش مستمر سهم کالاهای سرمایه ای در تولیدات بخش صنعت و اتکاء بیشتر تولید صنعتی به منابع داخلی قرار گرفت.<sup>۱</sup> در این راستا امید بر این بود که ضمن کاهش قسمتی از واردات افزایش صادرات کالاهای صنعتی نیز تحقق یابد. براساس این استراتژی کلی، برنامه سرمایه گزاری طی برنامه مرمحور تکمیل طرح های نیمه تمام (عمدتاً در صنایع واسطه ای)، ایجاد صنایع سرمایه ای و تولید کننده اجزاء اصلی و پرمصرف ماشین آلات و تجهیزات کارخانه ای قرار گرفت. علاوه بر این، هدف های تحقیق و توسعه در کشور درجهت جذب و انطباق تکنولوژی های صنعتی وارداتی و ایجاد زمینه های لازم برای شروع فعالیت های تحقیق و توسعه تکنولوژی های نو ترمسیم گردید

رشد ارزش افزوده این بخش در رأس اهداف کمی برنامه قرار گرفت و پیش بینی شد که این رشد به سطح متوسط  $۱۴/۲$  درصد در طول برنامه اول بالغ خواهد گردید. رشد صنایع سرمایه ای و واسطه ای به ترتیب در سطح متوسط سالانه  $۲۴$  درصد و  $۲۰$  درصد و سطح متوسط سالانه رشد صنایع مصرفی در  $۴/۲$  درصد پیش بینی شده بود (جدول ۴)

علاوه بر استراتژی های یادشده در بالا که عمدتاً متوجه بخش صنایع دولتی و یاصنایع ملی شده بود اشاره های مختصری نیز به سیاست کلی حمایت ارسرمایه گزاری های بخش تعاونی و خصوصی به چشم می خورد. در ضمن، بدون این که نقش مؤثری برای بخش خصوصی در توسعه صنعتی کشور پیش بینی گردد فقط به جلب مشارکت مردم از طریق واگذاری سهام کارخانجات و فعال نمودن بازار بورس سهام اکتفا شده بود.

### عملکرد برنامه اول

آمار بانک مرکزی ایران حاکی است که رشد تولید ناخالص داخلی در برنامه اول در حدود ارقام پیش بینی شده - یعنی نزدیک به  $۷/۴$  درصد در سال - بوده ولی رشد صنعت به هدف های برنامه نرسیده (جدول ۵) و بجای  $۱۴/۲$  درصد رشد متوسط سالانه از  $۹/۲$  درصد تجاوز ننموده است. جالب تر این که رشد بخش صنعتی از  $۱۸$  درصد در سال  $۱۳۷۰$  به  $۱/۰$  درصد در سال  $۱۳۷۲$  تنزل کرده است، درحالی که از سال  $۱۳۶۸$  به بعد میزان واردات کالاهای واسطه ای، که اغلب در بخش صنایع مورد استفاده است، نسبت به پنج سال قبل از آن رشد چشم گیری داشته (جدول ۶).

همان طور که قبلاً اشاره شد، ظرف چهار سال اول برنامه اول به علت

تخصیص منابع فراوان ارز برای واردات صنایع واسطه‌ای و سرمایه‌ای، تولیدات این بخش‌ها با استفاده از ظرفیت‌های اضافی استفاده نشده سیر صعودی داشته و استفاده از ظرفیت تولیدی از ۳۰ تا ۴۰ درصد در اغلب صنایع در سال ۱۳۶۷ به اطراف ۷۰ درصد در سال ۱۳۷۱ رسیده است. گرچه ارقام (جدول ۷) نشان می‌دهد که بر مبنای سال پایه (۱۰۰=۱۳۶۱)، شاخص تولیدات کالاهای سرمایه‌ای و صنایع سنگین از ۵۵/۶ درصد در سال ۱۳۶۸ (پائین‌ترین حد) به ۱۵۴/۸ درصد در سال ۱۳۷۰ افزایش یافته، شاخص سال ۱۳۷۰ هنوز از شاخص سال ۱۳۶۳ (۱۷۴/۱) پائین‌تر است و در بسیاری از کالاها از جمله انواع تراکتور، ماشین‌آلات راه‌سازی، انواع الکتروموتور، سیم و کابل، اتومبیل‌سواری، کامیون و کامیونت و موتورسیکلت تفاوت زیادی بین تولیدات این دو سال وجود دارد بدین ترتیب، مسلم است که ساختار تولید صنعتی کشور اندکی به طرف افزایش سهم کالاهای سرمایه‌ای و واسطه‌ای تغییر یافته. ولی ارقام واردات کالاهای واسطه‌ای به خوبی نشان می‌دهد که وابستگی مستقیم و فزاینده بخش صنعت به واردات ادامه یافته و هرگاه کشور با کمبود ارز مواجه بوده و واردات دچار نکث گردیده تولیدات صنعتی نیز به تبع آن پائین افتاده است. رویهم‌رفته، ارقام مربوط به چهار سال اول برنامه بیانگر این واقعیت می‌باشد که تولیدات کالاهای مصرفی به مراتب بیش از آنچه پیش‌بینی می‌شد (۴/۲ درصد) رشد داشته و به عکس رشد تولیدات کالاهای واسطه‌ای کمتر از هدف مورد نظر برنامه ریزان بوده است.<sup>۲</sup> در عین حال، چون در ساختار ظرفیت‌های تولیدی تغییرات اساسی وارد نشده، اگرگرایی هم به افزایش سهم کالاهای سرمایه‌ای دیده می‌شود ناشی از استفاده بیشتر از ظرفیت‌های موجود و نه نتیجه تولید از سرمایه‌گذاری‌های جدید بوده است. به هر تقدیر، به فرض این که ساختار صنعتی ایران به رغم برنامه‌ریزان اصلاح می‌شد و هدف‌های کلی برنامه نیز تحقق می‌یافت گرفتاری اساسی صنایع ایران هنوز در کارایی نازل و فقدان توانائی رقابت در بازارهای بین‌المللی به چشم می‌خورد و جز با اتخاذ یک سلسله اصلاحات عمیق در سیاست‌های صنعتی و بازرگانی خارجی (و مخصوصاً تغییر استراتژی جانشینی واردات به توسعه صادرات) اصلاح پذیر نبود. این مشکلات، بدون تغییر در سیاست‌ها، در آینده نیز ادامه خواهد داشت.

#### مشکلات اساسی بخش صنعت

در سال‌های پس از انقلاب، بخش صنعت دچار اختلالاتی ناشی از نظام سیاسی

و اقتصادی کشور گردید. این اختلالات که در اثر دخالت دولت در کلبه شتون اقتصادی - به ویژه در امر تخصیص کالا به مصرف کنندگان براساس سهمیه بندی و قیمت های مصنوعی (به جای قیمت بازار) - پدید آمد منابع کشور را به سوی تولید کالاهائی سوق داد که با مزیت های نسبی ایران رابطه ای نداشتند. سیاست هایی که از طرف حکومت اتخاذ گردید باعث آفت روز افزون عرضه کالا و تغییر رفتار دستگاه های اقتصادی به سوی فعالیت های خدماتی غیرمولد و سفته بازی گردید. به علت ارزانی نسبی داده های وارداتی (مواد اولیه و واسطه ای) با ارز رسمی و بعضاً ترجیحی، تولید بیشتر کالاها مقرون به صرفه بود و با این همه به جای این که با کاهش هزینه و یا بهبود کیفیت به سوی اقتصادی تر شدن تولید حرکت شود نسبت هزینه های غیر اقتصادی به کل هزینه روز افزون گردید. چون سیستم قیمت گذاری کالا براساس هزینه تمام شده به اضافه سود تنظیم شده بود انگیزه ای برای تولیدکنندگان باقی نمی ماند که کارائی تولید را افزایش دهند و توانائی رقابت خود را بالا ببرند. این سیستم قیمت گذاری مخصوصاً با توجه به کنترل واردات، حمایت صنایع در برابر رقابت خارجی به منظور حداکثر استفاده از ظرفیت های تولید داخلی، سهمیه بندی ارز و نظام چندگانگی آن، اختلالات ناشی از روابط کارگر و کارفرما، فرسوده شدن ماشین آلات و تجهیزات صنعتی، و عدم سرمایه گرایی کافی موجب آن شد که بهره وری کار و کارائی بخش صنعت قوس نزولی را پیماید. مشکلات دیگری مانند تغییر مالکیت اکثر کارخانه های بزرگ از بخش خصوصی به دولت و یا دستگاه های شبه دولتی، ملی کردن سهام شرکت های خارجی و دسترسی نداشتن به تکنولوژی تازه و بازارهای تازه، از دست دادن مدیران و کارگران فنی، افزایش بی تناسب کارگران عادی، و دخالت کمیته های انقلابی در مدیریت صنعتی به وخامت وضع افزود.

در بسیاری از کشورهای در حال توسعه مانند ایران، بخش صنعت کارائی خود را به علت مقررات دست و پاگیر از دست می دهد. صاحبان صنایع نمی توانند داده ها و ستانده های خود را به صورت مطلوب انتخاب کنند. صحنه رقابتی آن ها کوچک است و سیاست بازرگانی خارجی رقابت خارجی را محدود می کند. رقابت داخلی هم به علت مشکلات ناشی از سیستم صدور پروانه، و دشواری ورود سرمایه گزاران جدید به صحنه تولید، محدود است. حتی اگر گرفتن پروانه با مشکلی رویرو نباشد دسترسی به اعتبارات بانکی و وام چندان ساده نیست زیرا بانک ها اعتبارات محدود خود را اغلب در اختیار

صاحبان صنایعی می‌گفتند که سابقه ای ممتد با آنان دارند. این موانع ورود به فعالیت های صنعتی باعث می‌شود که صنایع موجود از قدرت های انحصاری یا نیمه انحصاری خود به ضرر مصرف کنندگان استفاده کنند.

همراه با شرایط بالا، صاحبان صنایع با بی ثباتی وضع و عدم اطمینان به آتیه روبرو هستند و در نتیجه محدودیت های خلق الساعه در تجارت خارجی، نمی‌توانند سیاست معقولی نسبت به مواد اولیه و کالاهای واسطه‌ای و در گردش خود اتخاذ کنند. در ضمن، به علت حمایت بی‌دریغ از صنایع داخلی و قیمت گذاری بر اساس هزینه تمام شده به اضافه سود، حتی ناتوان ترین واحدهای تولیدی می‌توانند با وجود فرسودگی ماشین آلات و عدم کارآئی به حیات خود ادامه دهند. در چنین شرایطی عدم کارآئی بخش صنعت معلول نامتناسب بودن تخصیص عوامل تولید، عدم کارآئی فنی، وجود بدداشتن مقیاس صحیح اقتصادی و قیمت گذاری بالاتر از هزینه تولید نهائی است. در بسیاری از موارد به علت محدودیت و سهمیه بندی واردات، صاحبان صنایع به حای توجّه به کاهش هزینه تولید و بهبود کیفیت کالا هم خود را در راه استفاده از مقررات و "رانت حوثی" مصروف می‌کنند. از جمله مسائل دیگر، قانون کار است که بعضاً با محدود کردن تغییرات در نیروی انسانی مانع تصمیم گیری های معقول صاحبان صنایع می‌شود.

در جدول ۲ تصویری از تولید ناخالص داخلی و سهم بخش صنعت در بعضی از کشورهای در حال توسعه ارائه شده است. رشد سریع کلیه کشورهای که ظرف دو دهه اخیر عقب ماندگی را عملاً پشت سر گذاشته و در راه صنعتی شدن قدم های مؤثری برداشته اند به طور کلی ناشی از سرمایه گذاری های وسیعی می‌باشد که در بعضی موارد سالانه از سی درصد تولید ناخالص داخلی تجاوز می‌کند. به عبارت دیگر، نه تنها سطح صرفه جویی در این کشورها بالا است، بلکه این جوامع توانسته‌اند، با جلب سرمایه های خارجی و رشد سریع صادرات، به رشد چشمگیر اقتصادی نائل شوند و توازن اقتصادی خود را حفظ کنند. در مورد ایران، سرمایه گذاری ثابت سالانه غالباً با درآمدهای نفتی ارتباط داشته و به جز در سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ هیچ وقت به سی درصد نزدیک نشده است. همان طور که در جدول ۸ مشاهده می‌شود، سرمایه گذاری ثابت در سال های بعد از انقلاب به حداکثر ۲۲ درصد در سال های ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳ رسید و سپس با کاهش سریع به ۱۱ درصد در سال ۱۳۶۷ تنزل کرد به طور کلی، در حالی که در ایران پیش از انقلاب سهم بزرگی از درآمد ملی به

سرمایه‌گذاری تخصیص داده می‌شد، این سهم در دوران پس از انقلاب رو به کاهش گذارده است. جالب این که رژیم گذشته علی‌رغم تخصیص می‌درصد از تولید ملی به سرمایه‌گذاری همچنان از سوی انقلابیون به "ترویج اقتصاد مصرفی" متهم گشته درحالی که سهم مصرف در نظام انقلابی به مراتب از گذشته بیشتر شده است.

در سال‌های اخیر نسبت سرمایه‌گذاری ثابت به تولید ناخالص داخلی درحال افزایش بوده و به حدود ۱۴-۱۵ درصد رسیده است، ولی چنانچه سطح پس‌انداز و سرمایه‌گذاری رشد بیشتری نداشته باشد نمی‌توان امیدوار بود که رشد قابل ملاحظه‌ای در اقتصاد ایران مشاهده شود. البته برای بخش صنعت این سرمایه‌گذاری به علت فرسوده شدن ماشین‌آلات و تجهیزات تولیدی اهمیت بیشتری دارد. هم‌اکنون بسیاری از واحدهای تولیدی نمی‌توانند تولیدات خود را حتی به سطح سال ۱۳۶۳ برسانند. علاوه براین، در پانزده سال گذشته تکنولوژی تولید در اغلب رشته‌های صنعتی دچار دگرگونی شدیدی شده و از همین رو برای حفظ و بهبود کیفیت کالاهای تولیدی و کاهش هزینه تولید، ترمثل به تکنولوژی جدید ضروری است.

با وجود آگاهی برنامه‌ریزان به وضع فیزیکی کارخانجات و ماشین‌آلات هنوز روشن نیست که هدف‌های سرمایه‌گذاری در برنامه دوم متناسب با احتیاجات این بخش باشد. در صورت تخصیص حدود ده درصد از سرمایه‌گذاری‌های برنامه دوم به بخش صنعت نمی‌توان انتظار داشت که قسمت عمده‌ای از کارخانجات، ماشین‌آلات و تجهیزات صنعتی کشور بازسازی شود و یا توسعه قابل توجهی در ظرفیت‌های صنعتی حاصل گردد. این روند باعث خواهد شد که اصلاح بخش صنعت، که در رأس اهداف برنامه ریزان قرار گرفته بود، تحقق یابد و وابستگی این بخش به واردات تشدید گردد.

گذشته از مشکلات ساختاری و آثار سیاست‌های صنعتی و باررگانی خارجی، بدیهی است که مالکیت دولت بر قسمت عمده‌ای از صنایع کشور، ناآشنائی اغلب مدیران دولتی با رموز مدیریت و تکنولوژی‌های جدید و مشکلات آنان با اقتصاد دستوری و بالاخره عدم وجود مهارت‌های کافی سهم عمده‌ای در پائین نگهداشتن سطح کارائی و نکت بهره‌وری داشته است. اصلاح این وضع ضروری به نظر می‌رسد.

برای این که موجبات رشد صنعتی ایران فراهم شود، علاوه بر ایجاد شرایط مناسب اقتصادی مانند فضای رقابت و قیمت‌های تعادلی بازار، لازم است به



ایجاد ترتیبات بنیادی برای ارتقاء سطح مهارت‌ها و توانائی‌ها توجه کافی مبذول شود. در زمینه مهارت‌ها، سیستم آموزشی کشور، به ویژه آموزش حرفه‌ای و عالی، و تربیت مهندسان و متخصصان در رشته‌های علوم و ریاضیات، نقشی اساسی ایفا می‌کند. به تجربه ثابت شده است که آموزش حرفه‌ای رسمی جوابگوی نیازهای بخش صنایع کشورهای درحال صنعتی شدن نیست و همانگونه که در کشورهای پیشرفته صنعتی معمول است، آموزش ضمن کار اهمیت به سزائی دارد. علاوه براین، لازم است ضمن وارد کردن تکنولوژی از کشورهای صنعتی وسائل جذب این تکنولوژی و زمینه انطباق آن با شرایط داخلی فراهم شود. چنین کاری به تشویق و ایجاد مراکز توسعه و تحقق، چه در داخل و چه در خارج از واحدهای تولیدی، احتیاج دارد. گاهی به آمار آموزش عالی در ایران و مقایسه آن با آمار مشابه در برخی از کشورهای درحال صنعتی شدن نمایانگر عقب ماندگی ایران است (حدول ۹). چنانچه ارقام مربوط به کره جنوبی استثنائی فرض شود و ملاک مقایسه قرار نگیرد، هنوز ارقام آموزش عالی در اغلب کشورها حکایت از پیشرفت سریع آنان است و نشان می‌دهد که ایران باید تا چه حد تلاش خود را در این راه افزایش دهد. آمار کشور ترکیه از تمام حبات نسبت به آمار ایران برتری دارد و از پایه مستحکم تر آموزشی ترکیه حکایت می‌کند. کیفیت آموزش عالی در ترکیه نیز احتمالاً نسبت به ایران بالاتر است.

مشکل آموزش حرفه‌ای نیز مشکلی حاد به نظر می‌رسد زیرا به تنها تعداد کارآموزان ایران (در هر یک صد هزار نفر جمعیت) نسبت به اکثریت کشورهای دیگر در سطح فوق العاده نازل تری است بلکه در سال‌های دهه ۱۹۸۰ نیز سیر نزولی داشته و در سال ۱۹۹۱ به پائین تر از سطح ۱۹۸۰ رسیده است (۴۵۰ نفر در سال ۱۹۹۱ در مقابل ۵۴۰ نفر در سال ۱۹۸۰ در هر یک صد هزار نفر جمعیت). آمار آموزش حرفه‌ای از هر لحاظ نگران کننده است و نشان می‌دهد که بخش صنعت در ایران بر پایه‌های محکمی استوار نیست وزیر نای آن در حد لازم ساخته نشده است. لذا علاوه بر فرسوده شدن ماشین آلات و استهلاک تجهیزات صنعتی که موجب کاهش کارآئی صنایع ایران شده، برنامه‌های آموزش توانائی صنعتی و مهارت نیز در سطحی نیست که بتواند جوابگوی نیازمندی‌های بخش صنعتی باشد. با این وضع صنعت ایران نمی‌تواند از پویائی خاصی برخوردار گردد.

### سیاست های سال اخیر

از بدو شروع برنامه اول، جمهوری اسلامی سیاست های اقتصادی خود را به تدریج تعدیل نموده و دست به یک سلسله اقدامات درجهت آزادسازی اقتصاد زده است. گرچه اکثر این اقدامات از جمله احیاء نظام سودآوری و ایجاد مکانیسم های انتفاعی، ایجاد فضای رقابت، جلوگیری از انحصار، سوق دادن تدریجی قیمت های رسمی به سوی قیمت های تعادلی بازار، سعی در تنک نرخي کردن ارز و مشارکت بیشتر مردم در امور تولیدی درجهت صحیح بوده اند ولی هنوز مقررات فزون برحدت حاکم بر بخش های مختلف اقتصاد، اجازه نمی دهد بهره وری مناسب از عوامل به حد مطلوب رسد.

درچهار سال اول برنامه، به علت وجود "رانت اقتصادی" توجه اغلب دست اندرکاران تولیدات صنعتی کشور معطوف به تحصیل قسمتی از این "رانت" می شد و به خصوص موقعی که قیمت بعضی از کالاهای آزاد شدند "رانت جوئی" شیوع بیشتری یافت. در این زمینه ذکر این نکته لازم است که تا اواخر سال ۱۳۷۱ قسمت مهمی از واردات کشور به نرخ های رسمی (هردلار نزدیک ۷۰ ریال) و رقابتی (هردلار ۶۰۰ ریال) احتساب می شد.

در زمینه بازرگانی خارجی و آزادی واردات، گرچه اقدامات آخر سال ۱۳۷۰ باعث شد که میزان محدودیت از ۹۵ درصد کالاهای وارداتی به ۴۸ درصد کاهش یابد، معیناً نزدیک به ۱,۸۰۰ قلم کالا مشمول عنوان غیرمجاز باقی ماند، و یا نیارمند به اجازه قبلی دولت بود. در مورد کالاهای صنعتی، نسبت کالاهای مشمول محدودیت ۴۶ درصد بود. مقررات صادرات و واردات کشور نشان می دهد که مالیات های متعددی از واردات کشور دریافت می شود. علاوه بر حقوق گمرکی و سود بازرگانی، اقلام دیگری از جمله هزینه ثبت سمارش عوارض شهرداری، مالیات بندر، مالیات مخصوص سازمان حمایت تولیدکنندگان و مصرف کنندگان و جمعیت هلال احمر نیز به واردات تحمیل می شوند. در اثر این مقررات، صنایع داخلی پشت دیوارهای رفیع حمایتی قرار می گیرند و صنایع داخلی با رقابت مؤثری از خارج روبرو نمی شوند. در یکی دو سال اخیر نیز به علت بحران های ارزی، فزونی هزینه های ارزی نسبت به درآمدهای ارزی و نوسانات شدید قیمت نفت، در مقررات واردات دوباره تجدید نظر به عمل آمده و به تعداد کالاهای نیازمند به مجور اضافه شده است.

### صادرات کالاهای صنعتی

سیاست تشویق صادرات (عمدتاً از طریق تسعیر درآمدهای ارزی صادراتی به نرخ بازار آزاد در سال های اخیر و تفاوت زیاد نرخ بازار آزاد با نرخ های رسمی و ترجیحی و بعداً شناور) باعث شده است که درمیزان صادرات غیرنفتی کشور افزایش چشمگیری صورت پذیرد (جدول ۱۰). بطوری که ملاحظه می شود در طی برنامه اول صادرات غیرنفتی از حدود یک میلیارد دلار در سال ۱۳۶۷ به ۲/۹ میلیارد دلار در سال ۱۳۷۱ بالغ شده و گرچه حتی در این سطح از هدف های برنامه عقب مانده معیناً رشد قابل ملاحظه ای داشته اند. حدود دو سوم این افزایش مربوط به کالاهای سنتی است که در رأس آن صادرات فرش و میوه های تازه و خشک (قسمت اعظم آن پسته) قرار دارد. ولی صادرات کالاهای صنعتی نیز از ۲۳۳ میلیون دلار در سال ۱۳۶۷ به ۶۲۶ میلیون دلار در سال ۱۳۷۱ (رشد متوسط سالانه ۲۸ درصد) افزایش یافته و به غیر از فرآورده های سسی، اقلام دیگری مانند پوشاک، مواد شیمیائی و وسائط نقلیه به کالاهای صادراتی با رشد سریع اضافه شده اند. اما ادامه روند افزایش صادرات کالاهای صنعتی، به علت سیاست های ناپایدار و بعضاً نادرست، مقررات دست و پاگیر، محدودیت های وارداتی و ضعف مقررات مربوط به تشویق صادرات، مشکل به نظر می رسد.

در عین حال، از آنجا که اطلاعات لازم در مورد هزینه تولید و بهای فروش کالاهای صنعتی که از سوی شرکت های دولتی و شبه دولتی به خارج صادر می شود در دسترس نیست، نمی توان به درستی از سودآوری این صادرات آگاهی یافت. مثلاً نمی توان به درستی دانست که آیا این کالاها در شرائط رقابت آزاد و بدون سوبسید (تولیدی یا صادراتی) و یا تنها به خاطر تحصیل ارزهای خارجی (و یا رسیدن به هدف های غیر اقتصادی) صادر می شوند. بنابر نوشته برخی از نشریه ها، تولیدکنندگان داخلی غالباً شکایت دارند که دستگاه های دولتی، به دلایل خاصی، ترجیح می دهند به جای صدور کالاهای خود آن ها را در داخل کشور عرضه کنند. اخیراً دولت به منظور مبارزه با گرانفروشی صادرات بعضی از کالاها را محدود کرده است.

### تصویری از وضع فعلی بخش صنعت

با توجه به مطالبی که قبلاً به آن ها اشاره شد شرایط فعلی بخش صنعت را می توان به شرح زیر خلاصه کرد:

۱. موقعیت درآمدت دولت و سهم نسبتاً ناچیز بخش خصوصی در اداره صنایع؛
  ۲. زیادی تعداد کارگر نسبت به ظرفیت تولید؛
  ۳. فرسودگی ماشین آلات و تجهیزات و نکت سرمایه گزاری؛
  ۴. عدم دسترسی به تکنولوژی های پیش رفته؛
  ۵. ساختار ناموزون، عدم کارائی، گرانی هزینه تمام شده و پائین بودن کیفیت کالا؛
  ۶. کمبود رقابت مؤثر از داخل و خارج؛
  ۷. نارسائی مقررات تشویق صادرات و وجود قوانین و مقررات دست و پا گیر؛
  ۸. نا پایداری سیاست ها و مقررات و عدم اطمینان به آتیه؛
  ۹. ضعف مدیریت صنعتی و نارسائی زیر بنای آموزشی؛
  ۱۰. مشکلات اعتباری؛
  ۱۱. کندی پیشرفت روند خصوصی سازی واحدهای صنعتی و مهار کردن "بنیادهای مستقل"؛
  ۱۲. عدم توفیق در جلب سرمایه گزاری خارجی؛
- رفع گرفتاری های بخش صنعت مستلزم تغییرات اساسی در استراتژی صنعتی و سیاست های دولت است و اصلاحات پراکنده جوابگوی نارسائی های این بخش نخواهد بود. اساسی ترین قدمی که می توان در بهبود وضع اقتصاد و مخصوصاً بخش صنایع ایران برداشت قبول استراتژی توسعه صادرات به های جانشینی واردات است.
- چرا سیاست توسعه صادرات؟**
- پژوهش هایی که از طرف بانک جهانی انجام شده نشان می دهد که درمقایسه میان چهل و یک کشور بین سال های ۱۳۴۲ و ۱۳۶۴، رشد اقتصادی آن گروه که استراتژی توسعه صادرات را به شدت یا به اعتدال دنبال کرده اند آشکارا بیشتر از رشد اقتصادی کشورهای بوده است که استراتژی جانشینی واردات را، به صورت های گوناگون، برگزیده اند. علاوه براین سهم صنعت در اقتصاد گروه اول رشد بیشتری داشته و در ایجاد اشتغال هم موفق تر بوده است. باید دید چرا سیاست های توسعه صادرات به جانشینی واردات رجحان دارد.
- استراتژی توسعه صادرات یا بیرون نگری اقتصادی بدین معنی است که سیاست های صنعتی و بازرگانی خارجی کشور تبعیضی بین تولید برای بازار

داخلی و صادرات قائل نمی‌شود و از تبعیض در خرید میان کالاهای داخلی و وارداتی اجتناب می‌جوید. اما چون در نهایت امر یک چنین استراتژی مترادف با آزادی کامل تجارت است و ملاحظات سیاسی و امنیتی، کاستی‌های بازار رقابتی و لزوم حمایت از صنایع نوپا عملاً اجازه نمی‌دهد که کشورهای در حال توسعه به طرف آزادی کامل تجارت بروند (همانطور که تا به امروز کشورهای صنعتی نیز نتوانسته‌اند به چنین کاری دست بزنند)، لذا حمایت وارداتی در سطوح مختلف یکی از سیاست‌های اساسی اقتصادی بسیاری از کشورهای جهان است. منتهی هرچه سطح این گونه حمایت‌ها پائین‌تر باشد، میزان کج‌روی‌ها و لزوم اتخاذ سیاست‌های جبرانی کمتر خواهد بود.

مهم‌ترین اثر اتخاذ سیاست توسعه صادرات در کارایی عوامل تولید دیده می‌شود. این اثر فقط منحصر به پائین نگه داشتن هزینه تولید نیست بلکه با حذف انگیزه‌های غیرتولیدی که ناشی از سهمیه بندی پروانه‌های وارداتی، اختارات و ارز و در نهایت تشویق "رانت جوئی" است، وقت و هم صاحبان صنایع متوجه بالا بردن ارزش تولید و سود مشروع می‌شود. در استراتژی توسعه صادرات، به تنها سرمایه‌گزاران به طرف مزیت‌های نسبی هر اقتصادی سوق داده می‌شوند، بلکه به علت توسعه بازار، و گسترش آن از بازار داخلی به بازار بین‌المللی، مقیاس تولید بالا می‌رود و سرمایه‌گرانی‌های صنعتی به سرعت به مقیاس جهانی متمایل می‌شوند. رقابت‌های داخلی (صادراتی و وارداتی) از انحصارگری جلوگیری و با نوآوری، استفاده کامل از نیروی انسانی و انطباق تکنولوژی با عوامل موجود، به بهره‌وری روز افزون صنایع کمک می‌کنند.

استراتژی توسعه صادرات همچنین باعث می‌شود که نرخ ارز سطح معقول خود را پیدا کند، و اقتصاد کلان از این بابت دچار نارسائی نشود. از آن جا که از دست رفتن قدرت رقابتی در بازارهای جهانی ممکن است ناشی از بالا رفتن نرخ مبادله ارز باشد، این خود مکانیسمی برای تعدیل نرخ ارز به وجود می‌آورد. به علت تخصیص بهتر عوامل در فعالیت‌های تولیدی و کارآئی ناشی از آن، استراتژی توسعه صادرات به بالا رفتن نسبی درآمد ملی (در مقایسه با استراتژی جانشینی واردات) کمک می‌کند و از این نابت احتمالاً نسبت سرمایه‌گذاری به درآمد ملی افزایش می‌یابد و بدین ترتیب رشد بیشتری عاید می‌گردد. با صرفه جویی قسمت بیشتری از درآمد حاصل از صادرات نیز می‌توان رشد اقتصادی را سریع‌تر کرد.

بسیاری از کشورهای در حال توسعه که استراتژی توسعه صادرات را انتخاب

کرده اند از رشد سریع اقتصادی برخوردار شده اند. صادرات در واقع موتور توسعه اقتصادی آنان بوده است (حدول ۱۱). در اغلب این کشورها سطح پس انداز و سرمایه گذاری در سطح بسیار بالایی قرار گرفته است. واحدهای تولیدی در این کشورها کوشیده اند تا تکنولوژی تولید را مرتباً بهبود بخشند تا بتوانند موقعیت خود را در بازارهای بین المللی حفظ کنند. در همه این کشورها مدیریت صنعتی گام‌های بلند برداشته و زیربنای آموزشی در تحکیم قدرت صادراتی آنان نقش تعیین کننده را ایفا نموده است. به طور خلاصه رشد بهره وری کل عوامل در کشورهای که استراتژی توسعه صادرات را انتخاب کرده اند بیشتر از سایر کشورها بوده است.

در اینجا بایستی اضافه کرد که هدف اصلی استراتژی توسعه صادرات و تکیه بر بازارهای جهانی گوناگون سازی ساختار تولید و صادرات است که به کمک آن منابع کشور بر اساس استفاده صحیح از "مزیت نسبی" تخصیص یابد و با افزایش صادرات کالاها و خدماتی که در سایه "مزیت نسبی" تولید شده اند درآمدهای ارزی بیشتری برای تأمین واردات مطلوب به دست آید. بنابراین، نباید فراموش کرد که اساس اقتصاد ایران (و سایر کشورهای تک کالایی) نیز بر پایه صادراتی است که کشور در تولید آن "مزیت نسبی" دارد. مدین ترتیب، آنچه در مورد ایران (و سایر کشورهای نظیر آن) مطرح است مسئله گوناگونی تولیدات و صادرات است که به تدریج کشور را از اتکاء به یک محصول رها سازد. در رسیدن به این گوناگونی نیز باید به عواملی مانند میزان سرمایه اولیه سست به ارزش افزوده، حجم سرمایه سست به تعداد کارگر، دوران لازم برای حمایت معقول، و سایر ملاحظات سیاسی، دفاعی و امنیتی توجه داشت.

### مخالفت با استراتژی توسعه صادرات

معمولاً دو نوع ایراد به اتخاذ یک چنین استراتژی گرفته می‌شود این ایرادها و رای ایرادهای عقیدتی است که یا هنوز توسعه صنایع سنگین را در مقابل توسعه متعادل صنایع تجویز می‌کند و یا با الهام از همان تئوری‌ها خودکفائی را هدف قرار می‌دهد. حوادث سال های اخیر کشورهای جهان (مخصوصاً آن هائی که سالیان دراز سیاست‌های خودکفائی و خودرسانی را دنبال می‌کردند) ثابت کرده است که تجارت با سایر کشورها نه تنها به توسعه اقتصادی کمک می‌کند بلکه برای توسعه اقتصادی به اختراع دوباره تکنولوژی های موجود نیازی نیست. البته برای رسیدن به درجات بالای صنعتی لازم است که سطح کارائی بالا رود و

با رقابت در بازارهای جهانی موجبات بهبود کیفیت کالا و تولید آن با هزینه‌های قابل رقابت فراهم شود.

اولین ایراد مخالفین (از جمله برناب ریزان ایران) به اتخاذ استراتژی توسعه صادرات اینست که به علت بلوک بندی های منطقه‌ای در دنیا و دیوارهای حمایتی که کشورهای توسعه یافته به دور خود کشیده اند امکان صادرات به خصوص صادرات کالاهای صنعتی از کشورهای در حال توسعه زیاد نیست. ارقام مندرج در جدول ۱۱ باید تاحدی این بدبینی نسبت به امکانات صادراتی کشورهای در حال توسعه را منتفی نماید زیرا نه تنها صادرات کالاهای صنعتی این کشورها مرتباً در حال افزایش بوده بلکه قسمت اعظم این صادرات به طرف بازارهای کشورهای صنعتی سرازیر گردیده و علی‌رغم محدودیت‌های گمرکی و غیرگمرکی در رشد آن نکشی حاصل نشده است. مثلاً با وجود محدودیت‌های گمرکی، واردات کشورهای عضو سازمان همکاری اقتصادی و توسعه از کشورهای در حال توسعه با درآمد کم و متوسط (جمعاً ۱۰۹ کشور) از ۵/۳۰ میلیارد دلار در سال ۱۹۷۰ به ۲۹۵ میلیارد دلار در سال ۱۹۹۲ افزایش یافته است. مطالعات بانک جهانی نشان می‌دهد که محدودیت‌های غیرگمرکی فقط حدود ۲۰ درصد از صادرات کشورهای در حال توسعه به کشورهای صنعتی را در سال ۱۹۸۶ دربر گرفته و موجب کاهش این گونه صادرات به میرانی در حدود تنها ۵۰ میلیون دلار در سال بوده است. مقایسه سال‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۹۲ ارقام جالبی را نشان می‌دهد. صادرات صنعتی چین به کشورهای توسعه یافته ارحدود ۲۴۰ میلیون دلار به بیشتر از ۵۹ میلیارد دلار رسیده: کره جویی صادرات صنعتی خود را به کشورهای توسعه یافته از ۵۲۰ میلیون دلار به ۳۹/۵ میلیارد دلار افزایش داده و صادرات سایر کشورها مخصوصاً سنگاپور، تایلند، مالزی، اندونزی و حتی ترکیه، هندوستان و مکزیک از رشد چشم‌گیری برخوردار بوده اند درعین حال ناگفته نباید گذاشت که موفقیت اکثر این کشورها در امر صادرات مرهون مزدهای بسیار ناچیز، ساعت‌های کار طولانی، و سایر "مرایائی" بوده است که با سیاست‌های "رقابتی" و "عدالت اجتماعی" برخی از کشورها سازگار نیست.

ایراد دوم اصالت بیشتری دارد و بر مبنای لزوم حمایت از صنایع نوپا استوار است. ولی حمایت از صنایع نوپا نبایستی موجب بسته بودن اقتصاد پشت دیوارهای بلند حمایت برای مدتی طولانی شود. شاید بهترین راه اعمال یک استراتژی توسعه صادرات راهی باشد که ژاپن در اوائل قرن میلادی حاضر

درپیش گرفت و کشورهای کره جنوبی و تایوان نیز در سال‌های گذشته از آن اقتباس کردند و اکنون نیز کشورهایمانندمالزی و اندونزی و تایلند آن را دنبال می‌کنند. هدف سیاست‌های بازگانی خارجی این کشورها هرگز برداشتن کامل دیوارهای حمایتی نبوده است با ایجاد انگیزه‌های لازم و به خصوص با اتخاذ سیاست نرخ ارز منطقی و تشویق صادرات و برداشت تبعیض‌های صادراتی و ایجاد رقابت‌های معقول، این کشورها به توسعه صادرات خود دست یافته‌اند. توضیح آنکه این گروه از کشورها بدون از طریق ایجاد رقابت شدید در بازار داخلی بین تولیدکنندگان و همچنین رقابت صادراتی و سپس رقابت وارداتی توانستند ظرف حداکثر ۲۵ سال کارائی صنایع خود را به سطح جهانی رسانند و موقعیت مناسبی برای خود در بازارهای جهانی تدارک کنند. اشاره به این نکته ضروری است که اغلب این کشورها صنایع داخلی نوپای خود را در سال‌های اول با رقابت واردات مواجه نکردند ولی وقتی تولیدکنندگان توانستند در نتیجه رقابت‌های داخلی و صادراتی توانائی خود را در مقابله با رقابت خارجی به ثبوت برسانند دیوارهای حمایتی در آن رشته را کالاهای به سرعت شکسته شد تا قدرت رقابت این تولیدکنندگان محفوظ بماند. این روش به تدریج در مورد سایر رشته‌های صنعتی نیز اعمال شد

نکته دیگری که ذکر آن ضروری است نقشی است که سرمایه‌گذاری خارجی در توسعه سریع صنعتی و صادراتی این کشورها ایفا کرده. سیاست اکثر کشورهای ردیف اول (ژاپن، کره جنوبی و تایوان) متوجه سرمایه‌گذاری داخلی و خرید تکنولوژی‌های مورد نیاز از خارج بود اما در سنگاپور سرمایه‌گذاری خارجی نقش اصلی را بازی کرد. در کشورهای ردیف دوم (مالزی، تایلند و اندونزی) ضمن تکیه به سرمایه‌گذاری داخلی از سرمایه‌گذاری خارجی نیز استقبال شده و بسیاری از مهارت‌ها از این طریق جذب شده‌اند. همان گونه که قبلاً نیز در بحث نیروی انسانی اشاره شد، اهتمام کلیه این کشورها بر این بوده است که زیر بنای آموزشی خود را توسعه دهند و نیروی انسانی کافی برای رشد سریع صنعتی خود فراهم کنند و هم با تدوین سیاست‌های خاص امکانات تکنولوژیکی خود را افزایش دهند

آنچه از خلال گفته‌ها و نوشته‌های برنامه ریزان کشور استنباط می‌شود این است که آنان، به دلیل بدبینی نسبت به امکان توسعه صادرات، به ویژه کالاهای صنعتی، آتیه صنایع ایران را در تشویق و تجهیز صنایع سرمایه‌ای، استفاده از عوامل داخلی، تأمین نیازمندی‌های بازار داخلی و بازار کشورهای همجوار



می‌بینند. این برنامه ریزان مشکلات توسعه صادرات را ناشی از بلوک بندی‌های منطقه ای سال‌های اخیر می‌دانند و معتقدند که این بلوک بندی‌ها، تا حدود قابل ملاحظه‌ای، به از بین برداشتن موانع گمرکی و محدودیت‌های تحرک کالا، سرمایه، نیروی انسانی و تکنولوژی در داخل محدوده خود توجه خواهند کرد و به احتمال قوی خط مشی‌های حمایتی آن‌ها مرزهای اقتصادی مستحکمی را با سایر مناطق جهان ایجاد خواهد کرد.<sup>۷</sup> بنابراین، با شناسایی این وضع، یعنی درون گرایی بلوک‌های بزرگ اقتصادی و تنزل قدرت چانه زنی کشورهای جهان سوم، نفوذ در بازارهای جهانی از این پس برای این کشورها بسیار مشکل تر از پیش خواهد بود و بنا براین انتخاب سیاست توسعه صادرات به عنوان یک استراتژی توسعه، که موفقیت‌های چشم‌گیری برای کشورهای تازه صنعتی شده مانند کره جنوبی و سنگاپور و تایوان همراه داشت، منتفی است.

گسترش این طرز فکر میان سیاست‌گذاران کشور و الهام گرفتن احتمالی از آن در تدوین و اجرای برنامه‌های توسعه اقتصادی ایران به واقع عقب گردی نسبت به برنامه اول توسعه به شمار خواهد آمد و هدف توسعه صادرات صنعتی را، که در آن برنامه از اولویتی خاصی برخوردار بود، نفی خواهد کرد.

در تحلیل نهائی، پویائی صنعت گستری و تکیه بر صادرات صنعتی غیر نفتی موجب توسعه پی‌گیر و پایدار اقتصاد ایران خواهد شد و نتایج حاصل از آن به بخش‌های اقتصادی دیگر سرایت خواهد کرد. با وجود دشواری‌های اشیات این واقعیت در حال حاضر، هنوز می‌توان استدلال کرد که چنانچه سرمایه‌گذاری‌های سنگین سال‌های قبل از انقلاب در تولید مواد واسطه‌ای مانند الیاف مصنوعی، محصولات مختلف پتروشیمی و صنایع آهن و فولاد و دیگر صنایع، ساخت ماشین‌آلات و تجهیزات صنعتی به موقع خود به بهره‌برداری می‌رسید (حدود سال‌های ۱۳۶۲، ۱۳۶۳) و همان روند ادامه می‌یافت اکنون تولیدات صنایع واسطه‌ای و سرمایه‌ای کشور صورت کاملاً دیگری داشت و از سهم بسیار بالایی در جمع ارزش افزوده بخش صنعت برخوردار بود.<sup>۸</sup>

### نگاهی به آینده

از بدو افزایش ناگهانی سبای نفت خام در اوائل دهه ۱۹۷۰، برای همه ناظران آگاه و میهن دوستان دلسوز روشن بوده است که اتکاء به درآمدهای آسان‌رس نفت، و ارز رایگان حاصل از آن، بر میبایست‌های معقول برای پیشرفت اقتصاد ایران آگاری نامطلوب برجای خواهد گذاشت. این نکته نیز روشن بوده است که

دولت بایستی وابستگی خود را به درآمد نفت کاهش دهد و راه های دیگری را برای ادامه رشد و شکوفائی اقتصاد جستجو کند. اکنون نیز که، در نتیجه رویدادها و صدمات جبران ناپذیر شانزده ساله اخیر، قدرت اقتصادی ایران تحلیل رفته و بسیاری از عوامل به بحری عوض شده اند که امکان رشد سریع اقتصادی دیگر به آسانی فراهم نیست، برنامه ریران ایران نباید تحت تأثیر شعارهای عقیدتی راه انزوا را انتخاب کنند و با بدبینی نسبت به امکان صادرات فرصت های مساعد را از دست بدهند. باید دانست که ادامه مقررات دست و پاگیر و سرمایه گزاری نازل در بخش صنعت دایره خبیثه ای به وجود خواهد آورد که در آن عدم کارائی بخش صنعت و کیفیت پائین کالاهای صنعتی بازارهای جهانی را به ایران خواهد بست و این به نوبه خود امکانات توسعه صنعتی را ضعیف تر خواهد کرد و به ناچار با اشباع بازار داخلی در سطوح نازل درآمد سرانه رشد بخش صنعت دچار نکث خواهد شد.

استراتژی توسعه صادرات امکانات بالقوه ایران از حمله منابع طبیعی و نیروی انسانی را در جهت توسعه اقتصادی به کار خواهد کرد و با استفاده تدریجی از وابستگی به نفت موجبات رشد فزاینده اقتصاد ایران را فراهم خواهد نمود. بدیهی است که انتخاب این استراتژی احتیاج به تنظیم یک سلسله سیاست ها و خط مشی های حساب شده و منطقی دارد. دریغ است که فرصت های موجود از دست برود و ایران در سال های آینده از زمره کشورهای "میان درآمد" به ملک کشورهای "کم درآمد" درآید.

جدول ۱  
تولید ناخالص داخلی  
(بیلیارد ریال - به قیمت های ثابت سال ۱۳۶۱)

	۱۳۷۷	۱۳۷۰	۱۳۶۸	۱۳۶۶	۱۳۶۴	۱۳۶۲	۱۳۶۰	۱۳۵۸	۱۳۵۶
کشاورزی	۳۵۳۵/۷	۳۱۲۰/۲	۲۷۶۶/۰	۲۷۱۵/۸	۲۵۳۷/۶	۲۱۹۳/۰	۱۹۵۲/۷	۱۸۵۱/۲	۱۶۶۰/۳
نفت	۲۶۶۵/۳	۲۵۱۶/۷	۱۸۸۹/۵	۱۵۹۸/۷	۱۶۶۲/۶	۲۰۰۶/۳	۸۸۲/۶	۲۵۲۵/۲	۲۶۰۸/۳
معادن	۷۶/۸	۶۸/۶	۵۸/۶	۶۵/۵	۷۱/۶	۷۱/۰	۵۵/۶	۵۱/۷	۶۰/۱
صنعت (۱)	۲۰۲۲/۶	۱۹۲۰/۳	۱۶۱۷/۹	۱۲۷۵/۶	۱۲۲۵/۹	۱۱۱۵/۳	۱۰۴۲/۳	۸۵۹/۱	۱۱۰۱/۳
ساختمان	۵۶۱/۷	۵۰۸/۳	۶۲۵/۹	۵۶۹/۸	۷۷۲/۹	۹۳۶/۶	۹۷۱/۱	۷۵۷/۹	۱۰۷۰/۰
آب و برق و گاز	۳۳۹/۱	۲۸۵/۲۰	۲۰۶/۷	۱۹۳/۲	۱۶۱/۸	۱۳۱/۷	۱۰۶/۱	۱۰۵/۰	۹۸/۶
خدمات	۵۷۶۳/۷	۶۱۴۵/۹	۴۱۰۰/۹	۶۳۶۰/۵	۵۳۷۳/۲	۵۱۳۵/۶	۳۵۰۷/۲	۳۹۶۶/۶	۶۸۱۷/۳
کاربردهای عمومی	(۱۵۲/۵)	(۱۲۰/۷)	(۶۵/۶)	(۲/۹)	(۶۳/۸)	(۷۱/۹)	(۱۸۵/۹)	(۷۸۳/۲)	(۳۶۶/۷)
تولید ناخالص داخلی	۱۳۷۷۲/۲	۱۳۲۶۲/۱	۱۰۷۹۹/۹	۱۰۷۴۶/۲	۱۱۷۴۳/۶	۱۱۵۱۷/۶	۹۰۳۱/۷	۱۰۸۶۱/۳	۱۲۸۵۱/۳
ثابت مرادف -									
مجموع بخش صنعت	۱۳/۷	۱۴/۶	۱۳/۱	۱۱/۹	۱۰/۵	۹/۷	۱۱/۵	۷/۹	۸/۶
در تولید ناخالص داخلی									
(درصد)									
نسبت تولید ناخالص داخلی به سال ۱۳۵۶	۱۱۴/۹	۱۰۴/۷	۸۶/۰	۸۳/۵	۹۱/۲	۸۹/۶	۷۰/۳	۸۴/۶	۱۰۰
(درصد)									

منابع: بانک مرکزی ایران.

(۱) در نتیجه اختلاف نامی از چند ترخیص بردن اورد وارداتی و قیمت گذاری کالا توسط دولت تا سال ۱۳۷۷، ارقام مربوط به ارزش افزوده بخش صنعت به نظر کارشناسان حسابهای ملی در واقع کمتر از اینجا باید باشد.

## جدول ۲

## رشد تولید ناخالص داخلی و سهم بخش صنعت

سهم صنعت در تولید ناخالص داخلی  
تولید ناخالص داخلی، رشد تولید ناخالص  
تولید ناخالص داخلی، سال ۱۹۹۲  
سران، سال ۱۹۹۲  
میلیارد دلار (۱۹۹۲، ۱۹۸۰ درصد)

سال ۱۹۹۲	سال ۱۹۷۰	سال ۱۹۷۸	سال ۱۹۹۲	سال ۱۹۸۰	سران، سال ۱۹۹۲	تولید ناخالص داخلی، سال ۱۹۹۲	تولید ناخالص داخلی، سال ۱۹۸۰	سران، سال ۱۹۹۲	تولید ناخالص داخلی، سال ۱۹۸۰
۱۸	۱۶	۱۶	۳/۱	۳۲۰	۶۱/۱	پاکستان	۱۸	۱۶	۱۶
۲۱	۹	۱۰	۴/۰	۵۷۰	۱۲۶/۳	اندونزی	۲۱	۹	۱۰
۱۸	۱۷	۱۶	۱/۳۰	۱۰۳۰	۲۸/۴	ساکش	۱۸	۱۷	۱۶
۱۷	۱۲	۱۰	۱/۳۰	۱۷۳۰	۱۳/۸	تونس	۱۷	۱۲	۱۰
۲۸	۱۸	۱۶	۵/۰	۱۸۳۰	۱۱۰/۳	تایلند	۲۸	۱۸	۱۶
۲۳	۱۸	۱۷	۲/۹	۱۹۸۰	۹۹/۷	ترکیه	۲۳	۱۸	۱۷
۱۴	۱۲	۱۰	-۱/۴	۲۲۰۰	۱۱۰/۲	ایران	۱۴	۱۲	۱۰
۲۸	۱۷	۱۲	۳/۲	۲۷۹۰	۵۷/۶	مالزی	۲۸	۱۷	۱۲
۲۶	۲۴	۲۱	۸/۵	۳۷۹۰	۲۹۶/۱	کره جنوبی	۲۶	۲۴	۲۱
۲۸	۲۶	۲۰	۵/۳	۱۵۷۳۰	۴۶/۰	سنگاپور	۲۸	۲۶	۲۰

منابع: بانک جهانی، گزارش توسعه جهانی، سالهای ۱۹۸۰ و ۱۹۹۲.

## جدول ۳

ساختار بخش صنعت در سالهای ۱۳۶۲ تا ۱۳۶۷  
کارگاههای بزرگ

۱۳۶۷	۱۳۶۶	۱۳۶۵	۱۳۶۴	۱۳۶۳	۱۳۶۲	
<hr/>						
سهم صنایع مصرفی در						
ارزش افزوده صنعت						
۴۱/۵	۴۰/۳	۴۹/۸	۳۷/۱	۳۵/۷	۳۹/۱	(درصد)
سهم صنایع واسطه‌ای						
درازش افزوده صنعت						
۵۱/۱	۵۱/۳	۵۰/۷	۴۹/۸	۴۹/۱	۴۸/۵	(درصد)
سهم صنایع سرمایه‌ای						
درازش افزوده صنعت						
۷/۴	۸/۴	۹/۵	۱۳/۱	۱۵/۲	۱۳/۴	(درصد)
وابستگی تولید صنعت به						
منابع مواد داخلی						
۳۰/۹	۳۱/۰	۳۱/۵	۲۶/۳	۲۴/۱	۲۴/۱	(درصد)
بهره وری در تولید صنعت						
به قیمت‌های ثابت ۱۳۶۱						
۱۴۲۴	۱۴۱۹	۱۴۱۳	۱۵۸۳	۱۶۰۸	۱۵۶۷	(هزار ریال)

منبع: برنامه اول توسعه اقتصادی اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران.

## جدول ۴

## ساختار تولیدی

بخش صنعت (کارگاههای بزرگ و کوچک اعم از شهری و روستائی)  
هدفهای برنامه اول (درصد)

رشد متوسط سالانه	۱۳۷۲	۱۳۶۷	
۴/۲	۲۸/۴	۴۵/۰	صنایع مصرفی
۲۰/۰	۶۳/۱	۴۹/۳	صنایع واسطه ای
۲۴/۰	۸/۵	۵/۷	صنایع سرمایه ای
۱۴/۲	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	بخش صنعت

منابع: برنامه اول توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی.

## جدول ۵

رشد تولید ناخالص داخلی و اجزاء آن در طول برنامه اول  
عملکرد و برنامه  
(درصد)

رشد متوسط پنج سال	۱۳۷۲	۱۳۷۱	۱۳۷۰	۱۳۶۹	۱۳۶۸
(۱۳۷۲-۱۳۶۷)					

۶/۰	۵/۵	۷/۴	۵/۱	۸/۱	۳/۷	کشاورزی
۸/۶	۳/۶	۲/۱	۱۱/۱	۱۹/۱	۷/۷	نفت
۶/۳	۶/۴	۶/۶	۸/۴	۷/۷	۳/۵	معادن
۹/۲	۱/۰	۳/۲	۱۸/۰	۱۵/۹	۸/۹	صنعت
۵/۳	۲/۴	۷/۹	۱۶/۰	۲/۹	(۱/۷)	ساختمان
۱۲/۷	۹/۷	۸/۵	۱۵/۵	۱۹/۳	۱۱/۰	آب و برق و گاز
۷/۳	۷/۵	۸/۰	۹/۹	۹/۷	۱/۷	خدمات
						تولید ناخالص
۷/۴	۵/۱	۶/۰	۱۰/۱	۱۱/۵	۴/۲	داخلی قیمت عوامل

منبع: بانک مرکزی ایران

جدول ۶  
واردات برحسب نوع کالا  
(میلیون دلار)

۱۳۷۱	۱۳۷۰	۱۳۶۸	۱۳۶۶	۱۳۶۴	۱۳۶۲	۱۳۶۰	۱۳۵۸	۱۳۵۶
۲۸۳۴	۳۳۴۷	۲۳۴۲	۱۶۶۲	۱۵۷۶	۲۹۱۱	۳۱۴۱	۲۵۵۹	۲۶۹۷
۱۳۳۸۸	۱۵۸۱۰	۷۵۴۸	۵۴۹۸	۷۴۱۱	۱۰۸۶۰	۸۲۲۵	۵۳۰۱	۷۹۱۰
۴۹۲۸	۵۸۱۹	۲۹۱۵	۲۲۰۹	۲۴۲۱	۴۳۵۲	۲۱۴۹	۱۸۲۵	۴۰۱۹
۲۱۱۵۰	۲۴۹۷	۱۲۸۰۷	۹۳۶۹	۱۱۴۰۸	۱۸۱۰۳	۱۳۵۱۵	۹۶۹۵	۱۴۶۲۶
جمع واردات - ۱۳۶۲۶								

منبع: بانک مرکزی ایران و مرکز آمار ایران

تولید یعنی از محصولات در کارگاههای بزرگ کشور چند ۲						
واحد	۱۳۶۲	۱۳۶۴	۱۳۶۶	۱۳۶۸	۱۳۷۰	(۱) ۱۳۷۱
لیمت تراک	دستگاه	۱۷۹۷	۱۴۴۴	۲۸۶	۱۲۷	۴۲۸
ابواع تراکتور	دستگاه	۱۶۹۹۴	۱۶۲۴۲	۱۴۷۰	۱۴۱۷۳	۱۲۳۶۱
کساین	دستگاه	۵۱۱	۵۱۲	۸۰	۳۵۱	۵۷۳
ابواع ماشین تراش						
و فر	دستگاه	۱۱۸۱	۱۵۷۴	۳۶۶	۱۰۵۲	۲۵۲۷
ماشین آلات راهسازی	دستگاه	۱۶۱۷	۱۴۲۳	۳۰۰	۴۸۶	۱۶۱۸
تراسمور ماتورهای						
مشارلوی	دستگاه	۹۲۳۸	۷۳۷۳	۵۱۶۹	۵۸۲۴	۱۰۰۸۷
ابواع الکتروموتور هرا	دستگاه	۳۷۲	۵۲۱	۲۵۷	۲۷۴	۴۴۸
سیم و کابل	هرارت	۵۰	۲۶	۱۱	۱۴	۳۶
اتومبیل سواری	دستگاه	۵۴۹۱۶	۲۹۶۴۴	۱۵۴۲۷	۶۸۲۹	۴۲۶۴۲
حیپ و لندور						
و استیشن	دستگاه	۶۸۱۸	۷۱۶۰	۷۳۶۴	۷۰۶۲	۱۰۶۷۹
کامپیو و کامپوت	دستگاه	۱۴۳۸۸	۱۴۸۸۳	۴۰۵۴	۲۷۵۷	۸۵۳۳
اتوبوس	دستگاه	۲۱۹۸	۲۴۱۴	۳۲۸	۶۹۱	۴۴۴۲
مینی بوس	دستگاه	۷۴۲۱	۶۹۷۰	۱۶۴۱	۲۱۷۶	۵۹۲۷
وانت	دستگاه	۶۴۳۲۵	۴۹۹۴۲	۱۲۶۹۰	۵۴۲۹	۲۴۳۵۱
موتورسیکلت	دستگاه	۱۷۸۴۸۴ <sup>(۲)</sup>	۱۹۰۳۰۲	۱۶۶۶۹	۲۴۴۶۹	۸۱۳۰۷
واگن <۱>	دستگاه	—	—	—	۵۰۶	۴۳۴
موتورهای دیزلی						
خودرو <۱>	دستگاه	—	—	—	۴۶۸۰	۱۶۰۰۵
گیربکس <۱>	دستگاه	—	—	—	۱۸۹۶	۱۳۷۴۰
کپیور <۱>	دستگاه	—	—	—	۴۳۴	۱۷۴۱
شاخص تولید صنایع	درصد	۱۴۷/۹	۱۴۵/۴	۶۰/۶	۵۵/۶	۱۵۴/۸

سرمايه‌ای

منبع: بانک مرکزی ایران، نشر بزرگ کارگاههای بزرگ صحن کشور ۵ سال ۱۳۷۰

(۱) پس از چهار سال، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

(۲) در موارد (-) دسترسی به ارقام وجود نداشته است



جدول ۸  
نسبت سرمایه گذاری به تولید ناخالص داخلی  
(به قیمت های ثابت سال ۱۳۶۱، میلیارد ریال)

	۱۳۷۰	۱۳۶۸	۱۳۶۶	۱۳۶۴	۱۳۶۲
تشکیل سرمایه ثابت	۲۵۵۱/۱	۲۱۵۳/۳	۲۱۵۳/۳	۲۵۵۱/۱	۲۵۵۱/۱
بخش خصوصی	۱۴۰۶/۸	۱۴۶۲/۶	۱۴۶۲/۶	۱۴۰۶/۸	۱۴۰۶/۸
بخش دولتی	۱۱۴۴/۳	۸۹۰/۷	۸۹۰/۷	۱۱۴۴/۳	۱۱۴۴/۳
تولید ناخالص داخلی	۱۱۵۱۷/۶	۱۱۷۲۳/۶	۱۱۷۲۳/۶	۱۱۵۱۷/۶	۱۱۵۱۷/۶
نسبت تشکیل سرمایه ثابت به تولید ناخالص داخلی	۲۲/۱	۱۸/۴	۱۸/۴	۲۲/۱	۲۲/۱
نسبت به تولید ناخالص داخلی (درصد)					

منبع: بانک مرکزی ایران؛ پس از چهارسال

## جدول ۹

آمار آموزش عالی در ایران و بعضی از کشورهای جهان  
تعداد دانشجویان در کليه مؤسسات آموزش عالی  
(در هر صدهزار نفر جمعیت)

سال	ایران	ترکیه	مالزی	اندونزی	تایلند	کره جنوبی
۱۹۸۰	—	۵۶۰	۴۲۰	—	۷۸۰	۱۷۲۰
۱۹۸۵	۳۷۰	۹۴۰	۶۲۰	۶۳۰	۲۰۱۰	۳۶۴۰
۱۹۸۸	۵۶۰	۱۱۰۰	۷۳۰	۸۴۰	۱۷۵۰ (۱۹۸۹)	۳۷۹۰
۱۹۹۱	۱۱۰۰	۱۴۰۰	۶۷۰	۹۸۰	—	۴۱۰۰

تعداد دانشجویان در دانشگاهها  
(در هر صدهزار نفر جمعیت)

۱۹۸۰	—	۳۷۵	۱۹۰	—	۲۲۰	۱۱۶۰
۱۹۸۵	۲۶۰	۶۰۰	۲۹۰	۵۵۳	۲۹۰	۲۵۴۰
۱۹۸۸	۴۱۰	۶۵۰	۳۵۰	۵۱۰	۳۶۰	۲۶۴۰
۱۹۹۱	۴۴۰	۷۶۰	۳۲۰	—	—	۲۷۰۰

تعداد دانشجویان در رشته های مهندسی ریاضیات و علوم  
(در هر صدهزار نفر جمعیت)

۱۹۸۵	۱۲۰	۲۱۰	۱۳۰ (۱۹۸۴)	۹۰	—	۷۶۰
۱۹۹۱	۱۹۰	۲۶۰	۱۵۰	—	۱۶۰ (۱۹۸۹)	۱۰۲۰

تعداد کارآموزان در آموزشگاههای حرفه ای  
(در هر صد هزار نفر جمعیت)

۱۹۸۰	۵۴۰	۱۱۸۰	۱۲۰	۴۵۰	۶۵۰	۲۳۵۰
۱۹۸۵	۴۲۰	۱۲۳۰	۱۴۰	۵۶۰	۷۳۰	۲۰۹۰
۱۹۸۸	۴۰۰	۱۴۳۰	۱۵۰	۷۴۰	۶۲۰	۱۹۸۰
۱۹۹۱	۴۵۰	۱۶۸۰	۱۸۰	—	۷۶۰ (۱۹۹۰)	۱۹۰۰

ترکیب صادرات غیرنفتی  
جدول ۱۰  
(میلیون دلار)

	۱۳۷۱	۱۳۷۰	۱۳۶۹	۱۳۶۸	۱۳۶۷	۱۳۶۶	۱۳۶۵	۱۳۶۴	۱۳۵۹
کالاهای سنتی	۲۰۶۳/۹	۱۹۵۹/۹	۱۰۳۸/۶	۸۹۶/۶	۷۷۰/۳	۹۹۰/۷	۷۸۰/۷	۳۷۱/۰	۶۰۱/۷
فروش	۱۱۶۶/۶	۱۱۲۵/۳	۵۰۹/۱	۳۴۶/۷	۳۰۸/۸	۴۸۲/۱	۳۵۶/۰	۱۱۵/۱	۴۲۵/۱
میوه تازه و خشک	۴۴۵/۰۶	۷۷/۹	۳۲۸/۰	۳۱۹/۱	۲۵۲/۶	۲۷۱/۷	۲۷۲/۴	۱۱۴/۳	۶۱/۹
سایر	۴۴۶/۳	۳۵۶/۷	۲۰۱/۳	۱۳۰/۶	۲۰۸/۹	۲۳۶/۹	۱۵۲/۳	۱۴۲/۶	۱۱۶/۷
کلیه های کانی	۳۶/۰	۳۹/۲	۳۲/۳	۲۶/۹	۳۲/۸	۳۸/۳	۲۶/۹	۳۰/۰	۱۹/۵
کالاهای صنعتی	۶۲۶/۵	۶۶۷/۱	۲۶۱/۵	۱۲۲/۶	۲۳۲/۷	۱۳۱/۸	۱۰۹/۹	۶۴/۰	۲۴/۰
مواد فیبیلیتی	۶۲/۳	۶۷/۳	۱۵/۹	۳۴/۲	۳۲/۶	۱۷/۴	۱۱/۰	-	-
ملبوس و لوازم راجه	۸۰/۲	۵۶/۹	۱۱/۷	۵/۶	۶/۹	۹/۹	۱۵/۴	۸/۸	۱۰/۵
لوازمهای سسی	۱۴۳/۴	۶۲/۸	۷۷/۳	۱۷/۰	۱۴۳/۳	۴۱/۸	۶۰/۸	۲۹/۰	۲/۷
وسائط نقلیه	۶۹/۲	۲۰/۶	۶/۷	۱/۸	۱/۹	۲/۲	۲/۴	۰/۳	۰/۳
سایر	۲۷۱/۴	۷۸۶/۸	۱۳۱/۹	۶۴/۲	۴۸/۰	۶۰/۵	۲۰/۳	۲۵/۹	۱۰/۵
جمع صادرات	۲۹۳۶/۲	۲۶۱۲/۸	۱۳۱۲/۲	۱۰۶۳/۹	۱۰۳۵/۸	۱۱۶۰/۸	۹۱۵/۵	۶۶۵	۶۴۵/۲
نسبت صادرات									
صنعتی به جمع صادرات	۲۱/۳	۱۸/۱	۱۸/۶	۱۱/۷	۲۲/۵	۱۱/۳	۱۲/۰	۱۳/۸	۴/۷

منابع: بانک مرکزی ایران، آمار بازرگانی عمومی

## جدول ۱۱

رشد صادرات کالاهای صنعتی بعضی از کشورها جهان  
(میلیارد دلار)

صادرات صنعتی به کشورهای توسعه یافته	صادرات صنعتی به کشورهای توسعه یافته	مشم صادرات کالاهای صنعتی از کل صادرات سال ۱۹۹۲ (درصد)	۱۹۹۲ میلیارد دلار	۱۹۸۵ میلیارد دلار
۱۹۹۲	۱۹۷۰			
۱۰/۵۴	۰/۵۳	۷۱	۱۴/۰۵	۵/۸۹ هندوستان
۳/۴۷	۰/۲۱	۷۹	۵/۷۳	۱/۷۳ پاکستان
۵۹/۴۳	۰/۲۴	۷۹	۶۷/۱۰	۱۳/۳۸ چین
۹/۷۵	۰/۰۱	۴۸	۱۶/۲۳	۲/۳۶ اندونزی
۲/۷۰	۰/۰۳	۵۵	۳/۱۹	۰/۸۸ مراکش
۱/۱۸	۰/۰۵	۳۱	۲/۱۴	۰/۶۱ کلمبیا
۲/۵۹	۰/۰۲	۷۳	۲/۹۵	۰/۷۶ تونس
۱۵/۲۰	۰/۰۳	۶۷	۲۱/۷۵	۲/۵۸ تایلند
۷/۸۱	۰/۰۵	۷۲	۱۰/۵۹	۳/۸۵ ترکیه
۰/۴۳	۰/۱۳	۲۱	۰/۶۳	۰/۰۸ ایران
۱۶/۴۲	۰/۰۴	۶۱	۲۴/۸۲	۴/۴۰ مالزی
۱۰/۶۷	۰/۵۱	۵۲	۱۴/۱۳	۷/۱۳ مکزیک
۳۹/۴۶	۰/۵۲	۹۳	۷۱/۰۵	۲۷/۶۷ کره جنوبی
۲۲/۹۰	۰/۱۱	۷۸	۴۹/۴۴	۱۳/۳۲ سنگاپور

منبع: بانک جهانی، ترازوی توسعه جهانی، ۱۹۸۷ و ۱۹۹۲؛ بانک مرکزی ایران.

## پانوشته ها:

۱. گرچه وابستگی صنعت به منابع داخلی بین سال‌های ۱۳۶۵ و ۱۳۶۷ در حد ۳۰ درصد تثبیت شده بود، در صنایع سرمایه‌ای این وابستگی فقط در سطح ۱۵ درصد بود و وابستگی کلی صنایع به منابع داخلی درلین مدت افزایش یافت زیرا به علت کمبود ارز، واردات مواد اولیه و واسطه‌ای محدود گردید و لزوم استفاده از داخل بیشتر شد ولی در همین دوره تولیدات صنعتی در سطحی حدود ۸۰ درصد سال ۱۳۵۶ قرار داشت.

۲. ن. ک. به بانک مرکزی ایران، نتیجه بررسی کارخانه‌های بزرگ صنعتی کشور، سال ۱۳۷۰.

۳. برای آگاهی از مفهوم «رانت» اقتصادی ن. ک. به محمد طیبیان، «رانت اقتصادی به عنوان یک مانع توسعه» فصلنامه برنامه و توسعه، رستان ۱۳۷۱

۴. واردات به شرح رسمی ۶۰ درصد کل واردات و به شرح رفاتی ۲۵ کل واردات سال ۱۳۷۱ تعیین زده می‌شوند

۵. سایر اخبار نشریات ایران، صادرات سال ۱۳۷۲ در سطح ۳/۵ میلیارد دلار گزارش شده است.

۶. ن. ک. به: گزارش توسعه جهانی سال ۱۹۸۷.

۷. برای آگاهی به این طرز فکر ن. ک. به احمدی حنالی، «نظم حسابی آینده با امکانات و محدودیت های توسعه» روزنامه هفت‌شنبه، شماره های ۴۲۸ تا ۴۳۱.

۸. برای مثال قسمت اعظم تولید سیمان کشور در سطح نزدیک به ۱۶ میلیون تن در سال مربوط به سرمایه‌گذاری‌هایی است که بین سال‌های ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ صورت گرفته بود این سرمایه‌گذاری‌ها در سال‌های بعد از انقلاب پشت سر هم به تولید رسیدند از آن‌ها که مواد اولیه کارخانجات سیمان از داخل تأمین می‌شد و دانش فنی اداره این صنعت در کشور از سال‌های پیش وجود داشت، کلیه واحدهای سیمان توانستند به سرعت در حد ظرفیت ایجاد شده تولیدات خود را به بازار عرضه کنند

## روندهای اخیر در کشاورزی

بحث دیرینه در باره ماهیت و پی آمدهای سیاست های کشاورزی در ایران همچنان ادامه دارد. همان گونه که رژیم شاه به تحریک و تضعیف کشاورزی ایران متهم می شد رژیم جمهوری اسلامی نیز از سوی مخالفان چپ گرای خود که از استمرار نظام مالکیت اراضی کشاورزی پیش از انقلاب ناراضی اند به بی توجهی نسبت به بخش کشاورزی متهم شده است.<sup>۱</sup> اما، بر اساس آمار و شواهد موجود، که تصویر کاملاً متفاوتی را ارائه می کند، کشاورزی ایران به در زمان شاه مورد غفلت قرار گرفته و نه در دوران جمهوری اسلامی. در واقع، مطابق آمار منتشر شده توسط جمهوری اسلامی، تولیدات کشاورزی، در یک دوره ۳۲ ساله، از ۱۳۳۹ تا ۱۳۷۱، از رشدی معقول برخوردار بوده است. در این دوره ارزش افزوده در کشاورزی سالانه ۴/۲ در صد بالافت و در پایان آن چهار برابر شد. سطح زمین زیر کشت نیز از ۶/۷ میلیون به ۱۳ میلیون

\*استاد اقتصاد در دانشگاه میروک

هکتار، یعنی تقریباً به دو برابر، رسید، با آن که میزان اشتغال در کشاورزی در حد ۳/۲ میلیون ثابت ماند. بدیهی است، که با توجه با امکانات بالقوه کشاورزی در ایران، اجرای سیاست های دیگری می توانست به رشد بیشتری بینجامد. اما این بدان معنی نیست که در این سال ها بخش کشاورزی مورد "غفلت" حکومت های وقت قرار گرفته است.

حکومت جمهوری اسلامی، پس از دستیابی به قدرت، توسعه بخش کشاورزی را واجد اهمیت بسیار شمرد و خودکفایی در زمینه مواد غذایی، به ویژه غلات، و افزایش درآمد جمعیت روستائین را از اهداف اولیه خود اعلام کرد. برای رسیدن به این اهداف، رژیم از ابزاری چون سوسید به قیمت فرآورده های کشاورزی و ماشین آلات، به ویژه تراکتور و کود، استفاده کرده است. برای حمایت از مصرف کنندگان نیز، بسیاری از مواد غذایی اصلی مشمول سوسیدهای دولت شده اند. حاصل چنین سیاست هایی رشد تولید در بخش کشاورزی بوده است. بدون تردید سوسیدهای دولتی به قیمت فرآورده های کشاورزی مصرف سرانه را نیز افزایش داده است.

اما، لازمه رسیدن ایران به سطح خودکفایی در زمینه مواد غذایی آن است که رشد تولید در بخش کشاورزی از رشد جمعیت بسیار فراتر رود که با توجه به نرخ بالای رشد جمعیت چندان آسان نیست. با رشد سریع جمعیت در ایران، که در سال های ۱۳۵۵-۱۳۷۰، به ۳/۴ درصد و در سال های ۱۳۵۵-۶۵ به ۳/۹ درصد رسید، و در اثر بالا رفتن مصرف سرانه، تقاضا برای فرآورده هایی چون گندم بین ۵ تا ۶ درصد در سال افزایش داشت، در حالی که تولید سالانه گندم در سال های ۱۳۶۰-۷۰ به طور متوسط ۲/۹ درصد بالا رفت. این اختلاف فراینده بین مصرف و تولید داخلی به واردات بی وقفه مواد غذایی منجر شده است. از همین روست که کاهش نرخ رشد جمعیت باید در شمار اولویت های دولت قرار گیرد. چنین کاهشی همراه با افزایش رشد کشاورزی می تواند وابستگی به واردات را کم تر کند. بخشی از برنامه تعدیل اقتصادی دولت کنونی تقلیل و یا حذف سوسید تولید به کشاورزان بوده است. در همان حال سوسید به کشاورزان و مصرف کنندگان در مورد قیمت فرآورده های کشاورزی همچنان ادامه دارد.

از نظر اقتصاد کلان، مقایسه ارقام سال ۱۳۷۱ با ارقام مربوط به سال ۱۳۶۰ نشان می دهد که تولید واقعی ناخالص داخلی (به قیمت های ۱۳۶۱) سالانه ۲/۹ درصد افزایش یافته است در حالی که متوسط رشد سالانه تولید

ناخالص غیر نفتی داخلی (که رشد آن تنها پس از اعلام آتش بس در جنگ با عراق، در سال ۱۳۶۷، آغاز شد) به بیشتر از  $۱/۶$  درصد نرسیده. در همین دوره، متوسط رشد سالانه در کشاورزی  $۴/۹$  درصد بود. به این ترتیب، ۸۵ درصد از رشد کل تولید ناخالص غیرنفتی داخلی را تولیدات بخش کشاورزی تشکیل داده است. با رشد سریع کشاورزی، سهم این بخش در تولید ناخالص داخلی و تولید ناخالص غیر نفتی داخلی، رو به افزایش بوده است. اشتغال در بخش کشاورزی کمابیش یکسان مانده و به کمتر از ۲۵ درصد از کل اشتغال در کشور کاهش پیدا کرده است. با رشد تولید و ثبات سطح اشتغال کارآیی سرانه در بخش کشاورزی به نحو چشم گیری بالا رفته و در همان حال توزیع مجدد درآمد به سود کشاورزان صورت گرفته است. در سال های ۱۳۷۰-۱۳۵۵، ارزش افزوده واقعی در کارآیی سرانه در کشاورزی ۷۰ درصد بالا رفت و سهم کشاورزی در تولید ناخالص ملی ۷۵ درصد افزایش یافت و از  $۱۵/۲$  به  $۲۶/۴$  درصد رسید بنابراین می توان گفت که بخش کشاورزی از بهره مندان انقلاب اسلامی بوده است. به عبارت دیگر، درحالی که درآمد سرانه در کشور در حدود ۵۰ درصد کاهش یافته، بر درآمد مزارع کشاورزان به طور محسوسی افزوده شده است.

### زمین های کشاورزی و زراعت، ۱۳۷۱-۱۳۳۹

مساحت زمین های بالقوه قابل کشت ایران، که در حدود سطح اراضی رراعتی در ترکیه است، به حدود ۲۵ میلیون هکتار، یعنی ۱۵ درصد مساحت کشور، می رسد. مطابق گزارش های وزارت کشاورزی و بانک جهانی، منابع قابل استعاده آبی ایران (منابع آب تجدید شدن داخلی داخل کشور به اضافه آب رودهایی که به ایران وارد می شوند منهای آب رودهایی که از کشور به خارج جریان دارند) سالانه به ۱۵۰ میلیارد متر مکعب بالغ می شود. ۱۱۵ تا ۱۳۰ میلیارد متر مکعب این مقدار آب از لحاظ اقتصادی قابل بهره برداری است. در مقایسه، منابع آب در ترکیه ۱۳۴ و در مصر ۵۶ میلیارد متر مکعب تخمین رده می شود<sup>۲</sup> با فرض تخصیص ۲۰ درصد از منابع آب کشور به مصارف شهری و صنعتی، سهم کشاورزی از این منابع به ۸۵ تا ۹۰ میلیارد متر مکعب می رسد. با مصرف جاری آب در کشور که حدود ۵۵ تا ۶۰ میلیارد متر مکعب است، ذخیره آب بلا استفاده به ۳۰ میلیارد متر مکعب بالغ می شود که خود می تواند عامل مهمی در رشد بالقوه بخش کشاورزی باشد. بر اساس آمار کشاورزی سال ۱۳۶۷، سطح اراضی کشاورزی کشور به  $۱۷/۱۵$  میلیون هکتار بالغ می شد. از این



سطح، ۱۰/۷ میلیون هکتار به زراعت و ۱/۱ میلیون هکتار به باغداری اختصاص داشت و ۵/۳ میلیون هکتار نیز زمین آیش بود. با توجه به سطح زمین‌های بالقوه قابل کشت، که به ۲۵ میلیون هکتار تخمین زده می‌شود، مساحت اراضی زراعتی بهره برداری نشده در کشور قابل ملاحظه است. این واقعیت از این رو مهم به نظر می‌رسد که در مصر تا سال ۱۹۰۰ میلادی، و در ترکیه تا حدود سال ۱۹۶۰، همه زمین‌های قابل کشت مورد بهره برداری قرار گرفته بودند. از همین روست که در ترکیه برای گسترش زراعت باید به زمین‌های آیش بوی آورد و در ایران به زمین‌های رراعتی کشت نشده. علاوه براین، رشد کشاورزی در مصر و ترکیه ناشی از افزایش بازدهی زمین است و در ایران ناشی از توسعه سطح زمین زیرکشت و بازدهی بیشتر.

آمار کشاورزی سال‌های ۱۳۳۹، ۱۳۵۳ و ۱۳۶۷ چشم‌انداز کشاورزی ایران را در مقاطع ۱۴ ساله ارائه می‌کنند (جدول شماره ۱۵). در سال ۱۳۳۹، بخشی بزرگ از زمین‌های مزروعی و منابع آب کشور بدون استفاده مانده بود. کل زمین‌های مزروعی، که به ۱۱/۵ میلیون هکتار بالغ می‌شد، کمتر از ۵۰ درصد زمین‌های مزروعی بالقوه بود و زمین‌های زیرکشت تنها به ۶/۷ میلیون هکتار و تعداد بهره برداری با زمین به ۱،۸۷۷ میلیون می‌رسید. در سال‌های ۱۳۳۸-۱۳۵۵ ارزش افزوده در کشاورزی به طور متوسط ۴/۲ درصد و باردهی کار ۵ درصد بالا رفت. ۷۵ درصد افزایش تولید کشاورزی و ۶۵ درصد اردیاد کارآیی ناشی از گسترش سطح زمین‌های مزروعی بود. در مقایسه، در سال‌های ۱۳۶۷-۱۳۵۳ سطح کل زمین‌های مزروعی و میزان اشتغال در کشاورزی تغییری محسوس نیافت. زمین‌های مزروعی از ۱۶/۴۲ به ۱۷/۱۵ میلیون هکتار (۴/۵ درصد) و زمین‌های زیرکشت از ۱۰/۵ به ۱۱/۸ میلیون هکتار (۱۳ درصد) افزایش پیدا کرد، در حالی که اشتغال در کشاورزی در طول یک دوره چهارده ساله از ۳ میلیون تنها به ۳/۲ میلیون رسید. ارزش افزوده در کشاورزی نیز در سال‌های ۱۳۶۷-۱۳۵۵ سالانه ۳/۷ درصد افزایش یافت. بنابراین، ۷۵ درصد از ۳/۷ درصد افزایش سالانه تولیدات کشاورزی در این سال‌ها ناشی از بهره برداری بیشتر از زمین بود. این واقعیت که، در سال‌های ۱۳۶۷-۱۳۵۳، ۱/۷ میلیون هکتار (۴۲ درصد) بر زمین‌های آبی افزوده شد و در دوران پس از انقلاب مصرف کود و ماشین‌آلات کشاورزی بالا رفت مؤید این فرض است در سال‌های ۱۳۶۰ تا ۱۳۷۱ ارزش افزوده کشاورزی سالانه ۴/۹ درصد افزایش یافت در حالی که زمین زیر کشت از ۱۰/۷ میلیون هکتار در سال ۱۳۵۳ به ۱۳

میلیون هکتار رسید (رشد متوسط سالانه ۱/۳ درصد). بنابراین برخلاف نظر بانک جهانی، در دوران جمهوری اسلامی تنها ۲۵ درصد از رشد کشاورزی ناشی از توسعه زمین زیرکشت و مانده آن حاصل برداشت و کارایی بیشتر بوده است.

### مکانیزه شدن کشاورزی و مصرف کود

براساس گزارش سازمان جهانی خواربار و کشاورزی و بانک جهانی سرسید فراوان جمهوری اسلامی به کود و ماشین آلات کشاورزی (از راه تعیین قیمت کود درحدی بسیار پایین تر از هزینه واقعی آن و محاسبه قیمت ماشین آلات به نرخ ارز دولتی، هر دلار هفتاد ریال)، به مکانیزه شدن بی رویه کشاورزی از سویی، و گسترش سریع زراعت در زمین های کم بهره و به آلودگی محیط زیست، از سوی دیگر، منجر شده است. اما، همان گونه که در بالا اشاره شد اثری از گسترش 'بی رویه زمین' در کشور وجود ندارد. مقایسه ای بین ایران و ترکیه از لحاظ میزان استفاده از تراکتور و کود می تواند در این مورد روشنگر باشد (جدول شماره ۲). در سال ۱۳۷۲ (۱۹۴۸ میلادی) هر دو کشور در مراحل اولیه مکانیزه کردن و نوسازی کشاورزی قرار داشتند. پس از گذشت در حدود سه دهه، یعنی در سال ۱۹۷۷، ایران با همه پیشرفت های به دست آمده در زمینه کشاورزی، از لحاظ تعداد تراکتور و مصرف کود در کشاورزی از ترکیه بسیار عقب مانده بود. درحالی که تعداد تراکتور در ایران به ۵۶,۰۰۰ رسیده بود، در ترکیه این تعداد به ۲۴۳,۰۰۰ می رسید. در مورد استفاده از تراکتور ایران هنوز هم از ترکیه عقب است. مصرف کود هم، گرچه پس از انقلاب افزایشی بسیار یافت، تنها به نیمی از مصرف ترکیه در یک دهه پیش تر می رسد. در این جا باید اشاره شود که یک فرق اساسی بین سیاست زراعی ایران و ترکیه را خودداری ترکیه از اقدام به تقسیم املاک و اصلاحات ارضی باید دانست.<sup>۳</sup> به نظر می رسد که اصلاحات ارضی در ایران (۵۰-۱۳۴۱) در مابینی شدن کشاورزی اثر نامطلوب داشته است.

### سیاست دولت در مورد مالکیت ارضی

در سال ۱۳۵۰، یعنی هنگامی که اصلاحات ارضی شاه پایان یافته اعلام شد، زمین چندانی برای 'اصلاحات' باقی نمانده بود. آمار منتشر شده از سوی دولت جمهوری اسلامی حاکی از آن است که در نتیجه اصلاحات ارضی انجام شده در

دوران شاه بین ۱/۸ تا ۱/۹ میلیون کشاورز صاحب زمین شدند - یعنی تعدادی بیشتر از کل کشاورزان مستاجر- و زمینی که همچنان در اختیار مالکان قبلی مانده بود حد اکثر به ۵ درصد اراضی مزروعی کشور می رسید.<sup>۱</sup> درستی این آمار با این واقعیت نیز تأیید می شود که زمین هایی که روستاییان پس از انقلاب تصرف کردند (که به حدود ۸۰۰,۰۰۰ هکتار تخمین زده می شود) بیش از ۴ درصد کل اراضی کشاورزی نیست.

پی آمدهای مثبت اصلاحات ارضی هرچه باشد، رونق نظام سرمایه داری در روستاها یکی از آن پی آمدها نیست. در واقع، این اصلاحات با تضعیف اصل احترام به مالکیت به نتیجه ای معکوس رسید. سندهای بین المللی معتبری چون بانک جهانی نیز این واقعیت را به وضاحت اعلام کرده اند که یکی از عواقب اقتصادی درازمدت اصلاحات ارضی در ایران تضعیف اصل مالکیت خصوصی بوده است. جمهوری اسلامی نیز از این میراث بهره گرفت و در نتیجه اندکی پس از پیروزی انقلاب در برخی از روستاها، روستاییان زمین های کشاورزی را تصرف کردند. شیرازی تخمین زده که در این جریان بیش از ۸۰۰,۰۰۰ هکتار زمین متعلق به ۶۰۰۰ مالک به تصرف ۱۰۰,۰۰۰ روستایی درآمد، روستاییانی که به بی زمین بودند و نه فقیر. اما با توجه به این که چنین انتقال مالکیتی تنها شامل ۴ تا ۵ درصد از جمعیت روستایی ایران و زمین های کشاورزی می شد مشکل خطیری به شمار نیامد و به سبب دلمشغولی دولت نوپای انقلابی با مسائل مربوط به تسلط بر قدرت و آغار و ادامه جنگ طولانی با عراق، مسئله مالکیت اراضی مزروعی تنها در سال ۱۳۶۹ مورد توجه جدی قرار گرفت. در این سال، مجلس قانونی را تصویب کرد که به موجب آن مالکیت زمین های مزروعی عملاً به ساکنان مال الفمل آن ها انتقال می یافت. اشکال اصلی قانون در پیام آن به سرمایه گذاران و کارآفرینان بالقوه از سویی، و به کسانی که سودای تصرف زمین دیگران را در سر می پروراندند، از سوی دیگر، بود. واقعیت این است که چنین قوانینی مشوق افراد به قانون شکنی می شوند. بدون اطمینان به ثبات اصل مالکیت، سرمایه گزاری خصوصی در بخش کشاورزی به سطح مطلوب نخواهد رسید و ظرفیت بالقوه کشاورزی ایران مورد استفاده کامل قرار نخواهد گرفت. سوسپید به ماشین آلات کشاورزی و تضمین حد اقل قیمت فرآورده های کشاورزی هم جایگزین امنیت مالکیت نخواهد شد.

**عملکرد بخش کشاورزی**

بخش کشاورزی شامل زراعت (۶۰ درصد)، دامداری، ماهیگیری و جنگلداری (۴۰ درصد) است. سهم این بخش، در سال ۱۳۳۸، در تولید ناخالص داخلی و تولید ناخالص غیر نفتی داخلی به ترتیب  $\frac{۲۴}{۳}$  و  $\frac{۴۰}{۴}$  درصد بود. از ۱۳۳۸ تا ۱۳۵۵ متوسط رشد سالانه تولید ناخالص داخلی و تولید ناخالص غیر نفتی داخلی، بر اساس قیمت های ۱۳۵۳، به ترتیب  $\frac{۱۰}{۵}$  و  $\frac{۱۰}{۷}$  درصد بود. در همین دوره، ارزش افزوده کشاورزی سالانه  $\frac{۴}{۲}$  درصد بالا رفت. در ۱۳۵۵ سهم کشاورزی، براساس قیمت های ۱۳۶۱، در تولید ناخالص داخلی و تولید ناخالص غیر نفتی داخلی به ترتیب به  $\frac{۱۵}{۲}$  و  $\frac{۲۶}{۴}$  در صد این دو رسید (جدول شماره ۳). جالب این است که در سال های ۱۳۷۱-۱۳۵۵ متوسط رشد سالانه کشاورزی  $\frac{۴}{۲}$  درصد بوده است. متوسط رشد سالانه ارزش افزوده در کشاورزی از سال ۱۳۶۰، یعنی از آغاز استقرار دولت جمهوری اسلامی، تا ۱۳۷۱ به  $\frac{۴}{۹}$  درصد، تولید ناخالص داخلی به  $\frac{۲}{۹}$  درصد و تولید ناخالص غیرنفتی داخلی تنها به  $\frac{۱}{۶}$  درصد بالغ شد. در همین دوره، سهم کشاورزی در تولید ناخالص داخلی و تولید ناخالص غیرنفتی داخلی، به ترتیب، به  $\frac{۲۶}{۴}$  درصد و  $\frac{۳۴}{۶}$  درصد رسید و به این ترتیب بخش کشاورزی پس از بخش خدمات سهم ترین بخش اقتصاد کشور شد. رشد کشاورزی که در سال های ۱۳۶۵-۱۳۶۰ سرعتی قابل توجه داشت ( $\frac{۶}{۳}$  درصد در سال) در سال ۱۳۶۷ کند شد و در سال های ۷۱-۱۳۶۸ دوباره سرعت گرفت. بازتاب این رشد سریع را در افزایش معتنا به تولید محصولات رراعتی می توان دید (جدول شماره ۴). در حالی که، بین سال های ۱۳۵۶ و ۱۳۷۱، کل تولید غلات (گندم، جو و برنج) و تولید برخی مواد غذایی، مانند چغندر قند، سیب زمینی و پیاز، دو برابر شد، تولید گندم در سال ۱۳۷۱ از مرز ۱۰ میلیون تن گذشت، برداشت برنج به  $\frac{۲}{۵}$  میلیون تن و تولید چغندر قند به سطح بی سابقه ۶ میلیون تن رسید. اگرچه آمار مربوط به میوه و سبزی جات در دسترس نیست، تخمین زده می شود که تولید این محصولات سالانه به ۵ تا ۶ میلیون تن می رسد و وفور آن ها در بازار، علی رغم ضایع شدن نیمی از این فرآورده ها به سبب نارسایی های انبارداری، نشانی از رشد سریع تولید این گونه محصولات است.

با کاهش معادل  $\frac{۱۱}{۶}$  درصد در تولید ناخالص داخلی غیرنفتی، و  $\frac{۷}{۸}$  درصد در تولید ناخالص داخلی در ظرف یک سال، اقتصاد ایران در سال های ۱۳۶۶ و ۱۳۶۷ به بحرانی شدید دچار شد. در سال های بلافاصله

پس از اعلام آتش بس در جنگ با عراق این بحران فرو نشست زیرا در سال های ۱۳۶۷ تا ۱۳۷۱، متوسط تولید ناخالص غیر نفتی داخلی سالانه ۸ درصد و تولید ناخالص داخلی  $۷/۲$  درصد افزایش یافت. اما، تولید ناخالص داخلی، در سال ۱۳۷۱ تنها  $۱۱/۶$  درصد بیشتر از تولید ۱۳۵۵ شد (جدول شماره ۳) که خود عملاً معادل کاهش تولید نفت (به میزان ۵۰ درصد) و نرخ کند متوسط رشد سالانه تولید ناخالص غیر نفتی داخلی در سال های ۱۳۷۱-۱۳۵۵ بود. در دوران پس از انقلاب بر جمعیت ایران ۷۰ درصد افزوده و از تولید ناخالص داخلی سرانه به میزان ۶۰ درصد کاسته شد. اما در طول همین دوره بر درآمد نسبی و مطلق کشاورزان ایران افزوده شده است. در سال ۱۳۵۵، تعداد شاغلین در بخش کشاورزی  $۲/۹۹۲$  میلیون نفر، یا ۳۷ درصد کل اشتغال، و سهم کشاورزی در تولید ناخالص داخلی  $۱۵/۲$  درصد بود. در ۱۳۷۰، تعداد شاغلین در کشاورزی به  $۳/۲۱۲$  میلیون، یا ۲۴ درصد کل اشتغال رسید، و سهم کشاورزی در تولید ناخالص داخلی - که در مقایسه با سال ۱۳۵۵ اندکی هم بالا رفته بود - به  $۲۶/۴$  درصد افزایش یافت. ارزش افزوده واقعی سرانه اشتغال در کشاورزی که در سال ۱۳۵۵، به قیمت های ۱۳۶۱، ۵۷۰،۰۰۰ ریال بود، در ۱۳۷۰ به ۹۷۱،۰۰۰ ریال رسید که حاکی از افزایش سرانه ای معادل ۷۰ درصد است. به این ترتیب، به نظر می رسد که جمعیت روستایی ایران از رهگذر انقلاب و سیاست های کشاورزی جمهوری اسلامی بهره مند شده باشد.

با وجود اهمیت سهم کشاورزی در تولید ناخالص داخلی و اشتغال، سهم آن از سرمایه گذاری مستقیم همچنان ناچیز مانده است. در سال ۱۳۵۵ سهم کشاورزی در سرمایه گذاری  $۵/۶$  درصد بود. از سال ۱۳۶۰، سرمایه گذاری در بخش کشاورزی از  $۵/۷$  تا ۸ درصد کل سرمایه ثابت نوسان داشته و بین یک پنجم تا یک سوم آن به ماشین آلات و ابزار کشاورزی اختصاص یافته است (جدول شماره ۵). تقلیل فاحش سرمایه گذاری دولتی در کشاورزی در دهه ۱۳۶۰، یعنی در دوران جنگ با عراق، با سرمایه گذاری خصوصی جبران نشد. در این مورد باید تاکید کرد که آمار رسمی مقدار سرمایه گذاری دولتی را از آنچه بود کمتر نشان می دهد زیرا سرمایه گذاری در آب، برق و راه سازی در روستاها در بخش دیگری از بودجه محاسبه شده است. بخشی بزرگ از سرمایه گذاری در ساختمان سدهای اصلی و فرعی نیز باید به عنوان سرمایه گذاری در کشاورزی به شمار آید. در سال ۱۳۷۰، سرمایه گاری در آب و برق روستاها  $۱۵۱/۵$  میلیارد ریال (به قیمت های سال ۱۳۶۱) و سرمایه گذاری

مستقیم در کشاورزی ۱۲۴ میلیارد ریال بود. مطابق گزارش یک منبع، بین سال‌های ۱۳۵۸ و ۱۳۷۲ ساختمان ده سد در ایران پایان یافت و ساختمان ۱۸ سد دیگر در شرف تکمیل بود.<sup>۱</sup> بر همین اساس، برق رسانی به روستاها و بخشی عمده از هزینه راه سازی در این مناطق باید جزئی از سرمایه‌گذاری دولتی در کشاورزی محسوب گردد. در سال ۱۳۵۵، بر اساس آمار رسمی، ۲,۳۶۰ روستا از شبکه سراسری وزارت نیرو برق می‌گرفتند. تعداد روستاهای بهره‌مند از شبکه برق در سال ۱۳۷۱ به ۲۶,۱۵۸ افزایش یافت. در مورد راه‌سازی، طول راه‌های اصلی و فرعی دولتی از ۶۳,۰۱۵ کیلومتر در سال ۱۳۵۸، به ۷۲,۶۵۶ کیلومتر در سال ۱۳۷۰ رسید. حتی با احتساب هزینه آب و برق و راه سازی در سرمایه‌گذاری دولتی در کشاورزی، میراث سرمایه‌گذاری خصوصی همچنان پایین است. بی‌ثباتی در مالکیت خصوصی را باید از عوامل اصلی پایین بودن سطح این نوع سرمایه‌گذاری دانست. ندیبهی است تا هنگامی که این بی‌ثباتی و عدم اطمینان حاضر ناشی از آن ادامه داشته باشد، میزان سرمایه‌گذاری خصوصی به حد مطلوب افزایش نخواهد یافت.

### واردات و صادرات فرآورده‌های کشاورزی

وابستگی کشور به واردات مواد غذایی همواره در ایران مسئله‌ای حساس و موضوع بحث و جدل‌های پرشور بوده و خودکفایی (به ویژه در مورد غلات) اولویت و اهمیتی خاص داشته است. واردات سالانه گندم، یعنی قلم اصلی در واردات غذایی کشور، از ۱/۲ میلیون تن، در سال‌های بلافاصله قبل از انقلاب، به ۲/۵ تا ۳ میلیون تن در سال‌های نخستین دهه ۱۳۷۰ افزایش یافته است. مطابق آمار سازمان خوار و بار و کشاورزی جهانی، در همان حال که مصرف سرانه بسیاری از مواد غذایی در ایران بین ۲ تا ۳ درصد بالا رفته، حمیت نیز سالانه ۳/۴ درصد افزایش یافته است. گرچه بر تقاضای موادی چون گندم، برنج و شکر سالانه بین ۵/۵ تا ۶/۵ درصد اضافه شده، متوسط رشد تولید سالانه این مواد بیش از ۴ درصد بوده است. افزایش واردات مواد غذایی را باید پی‌آمد طبیعی این اختلاف دانست. هزینه سالانه این گونه واردات از ۱/۵ میلیارد دلار به حدود ۲/۵ میلیارد دلار در سال‌های اخیر افزایش یافته است. با وجود ازدیاد مستمر واردات غلات و شکر، در مورد طیور و تخم مرغ خودکفایی حاصل شده، و واردات گوشت قرمز هم (که مصرف سالانه آن به ۲۰۰,۰۰۰ تن تخمین زده می‌شود) رو به کاهش بوده است.

با توجه به این نکته که سطح واردات مواد غذایی از ماک های عمده شکست یا توفیق دولت به شمار می رود، و صرف نظر از ملاحظات عاطفی و سیاسی، واقعیت این است که واردات مواد غذایی بخش عمده ای از کسری موازنه پرداخت های خارجی دولت نیست. در سال های عادی مانند ۱۳۵۵ و ۱۳۶۸ واردات سالانه مواد غذایی ۱۰ تا ۱۵ درصد کل واردات کشور (جدول شماره ۶)، و در سال های ۱۳۷۱-۱۳۶۹ در حدود  $2/5$  میلیارد دلار یا ۱۲ درصد کل واردات - و مشابه رقم سال ۱۳۵۵ - بوده است. در همان حال، صادرات اقلام سنتی شامل فرآورده های کشاورزی و فرش از سال ۱۳۶۹ به بعد به سرعت افزایش یافته اند (جدول شماره ۷). اگر این روند ادامه یابد و همراه با ادامه رشد صادرات سنتی واردات سالانه مواد غذایی در حدود  $2/5$  میلیارد دلار تثبیت شود، در آینده بسیار نزدیک موازنه ای بین این دو برقرار خواهد شد. در سال های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ صادرات فرآورده های کشاورزی و فرش به دو میلیارد دلار بالغ شد. افزایش صادرات فرش علی رغم سسته بودن بازار ایالات متحده آمریکا بر صادرات ایران صورت گرفت. در مجموع، ارزش صادرات سنتی کشور به ۸۵ درصد از هزینه واردات مواد غذایی رسید.

### اشتغال روستایی

اطلاعات مربوط به نیروی کار و اشتغال را از سرشماری های ملی و بررسی های نیروی کار می توان به دست آورد. با توجه به گستردگی دامنه و مقایسه پذیری آمار سرشماری های ملی، برخی از ارقام و نتایج عمده این سرشماری ها، همراه با برخی از نتایج بررسی نیروی کار سال ۱۳۷۰، با تأکید اصلی بر اشتغال کشاورزی و روستایی، در این نوشته آورده شده است.

بین سال های ۱۳۷۰-۱۳۳۵ در ترکیب اشتغال دگرگونی های عمده ای روی داده است (جدول شماره ۸). در سال ۱۳۳۵، نیروی کار فعال روستایی ۶۹ درصد کل نیروی شاغل کشور بود و تا سال ۱۳۵۵ به  $55/7$  درصد کاهش یافت. در سال ۱۳۷۰ نیروی کار و اشتغال در مناطقی روستایی به ترتیب به  $41/7$  و  $41/3$  درصد کل نیروی کار و اشتغال کاهش یافته بود. به این ترتیب در یک دوره ۳۵ ساله میزان اشتغال در کشاورزی عملاً تغییری پیدا نکرده و تنها از  $3/3$  میلیون در ۱۳۳۵ به  $3/2$  میلیون نفر در ۱۳۷۰ رسیده است. البته سهم اشتغال کشاورزی در کل اشتغال کشور بسیار کمتر از گذشته شده است.

در ۱۳۳۵، اشتغال کشاورزی ۵۶/۳ درصد کل اشتغال می شد، ولی در ۱۳۵۵ سهم آن به ۳۷ درصد و در ۱۳۷۰ به ۲۴ درصد کاهش یافته بود. سهم اشتغال کشاورزی در اشتغال روستایی در سال‌های ۱۳۳۵، ۱۳۵۵ و ۱۳۷۰، به ترتیب، ۸۱ درصد، ۶۴ درصد و ۵۹ درصد بود. اشتغال کشاورزی بین سال‌های ۱۳۳۵ تا ۱۳۷۰ عملاً تغییری نیافته و بنابراین افزایشی که در اشتغال روستایی روی داده در بخش غیر کشاورزی روستاها بوده است. اشتغال غیر کشاورزی (همانند اشتغال کشاورزی) در سال‌های ۱۳۵۵-۱۳۶۵ ثابت ماند، اما اشتغال غیر کشاورزی در روستاها در سال‌های ۷۰-۱۳۶۵ افزایش چشم‌گیر داشت.

نرخ بیکاری در سال ۱۳۵۵ ۱۰/۲ درصد نیروی کار بود و در ۱۳۶۵ به ۱۴/۲ درصد رسید. در سال ۱۳۷۰، با کاهش نرخ بیکاری به ۱۱/۱ درصد و تقلیل تعداد مطلق بیکاران، وضع بهتر شد. نرخ بیکاری در روستاها نیز از سال ۱۳۵۵ به بعد کاهشی قابل توجه یافته است. در همان حال که نیروی کار، در سال‌های ۱۳۷۰-۱۳۵۵ سالانه ۰/۸ درصد افزایش داشته، رشد سالانه اشتغال روستایی ۱ درصد بوده است. در سال ۱۳۷۰، نرخ بیکاری از ۱۴/۲ درصد، در سال ۱۳۵۵، به ۱۲/۱ درصد کاهش یافت. علت عمده کاهش نرخ بیکاری را باید کاهش سهم زنان در بازار کار دانست. تردید نیست که این سهم یکی از ملاک‌های عمده ارزیابی شرایط بازار کار در کشور است. هرچه چشم‌انداز کارایی بهتر و نرخ اشتغال بالاتر باشد مشارکت زنان در بازار کار بیشتر خواهد بود. این مشارکت بین سال‌های ۱۳۳۵ و ۱۳۵۵ به سرعت فزونی یافت و تعداد زنان فعال روستایی به ۹۶۰,۰۰۰ رسید. در طی همین سال‌ها شمار زنان شاغل در روستاها نیز دو برابر شد (جدول شماره ۸). اما تا سال ۱۳۶۵ مشارکت زنان در بازار کار به شدت کاهش یافت و گرچه در سال‌های ۱۳۷۰-۱۳۶۵ این درصد اندکی بالا رفت با این وجود شمار کل زنان شاغل در ۱۳۷۰ از تعداد آنان در ۱۳۴۶ کمتر بود. باید تأکید کرد که کاهش مشارکت زنان در بازار کار پدیده‌ای روستایی است. زیرا در حالی که در سال‌های ۱۳۷۰-۱۳۵۵، تعداد زنان شاغل در روستاها کاهش یافت بر کل تعداد زنان شاغل در کشور افزوده شد زیرا میزان افزایش تعداد زنان شاغل در شهرها بیشتر از میزان کاهش اشتغال زنان در روستاها بود. این مسئله خود نیازمند بررسی و تحقیق ویژه‌ای است.

در مورد ارقام مربوط به بیکاری در روستاها اشاره به چند نکته دیگر ضروری است. نخست این که افزایش عظیم در رقم بیکاری بین سال‌های ۱۳۳۵



تا ۱۳۴۶ ناشی از تغییراتی در تعریف "بیکار" بود. در سرشماری سال ۱۳۳۵ بیکاران فصلی جزء بیکاران منظور نشده بودند. اما، در سال های پس از این سرشماری بیکاران فصلی در رده بیکاران به شمار آمدند. تنها در سرشماری های مربوط به سال های ۱۳۴۵ و ۱۳۵۵ است که اطلاعاتی در باره بیکاران فصلی می توان یافت و نه در سرشماری های بعدی. بر اساس این دو سرشماری، آشکارا ۷۰ تا ۷۵ درصد از میزان بیکاری در روستاها بیکاری فصلی است. در مورد زنان، این رقم به ۹۰ تا ۹۵ درصد می رسد، یعنی می توان بیکاری زنان روستائین را کمابیش بیکاری فصلی دانست باید توجه داشت که سرشماری های ایران در ماه های پاییزی انجام می گیرد، یعنی در ماه هایی که بیکاری فصلی در میان کارگران روستایی و ساختمانی به اوج خود می رسد

مکتة دوم این است که نرخ بیکاری در روستاها با ورود زنان به بازار کار و اشتغال آنان ارتباطی مستقیم دارد. بیکاری در روستاها از ۵۶۸,۰۰۰ در سال ۱۳۴۶ به ۷۷۳,۸۰۸ نفر در سال ۱۳۵۵ افزایش یافت. یکی از دلایل اصلی بالارفتن این رقم ورود شمار قابل توجهی از زنان به بازار کار بود (جدول شماره ۸). زیرا علی رعم دو برابر شدن تعداد زنان شاغل (از ۳۷۸,۰۰۰ به ۷۵۲,۰۰۰ نفر) تعداد زنان بیکار که به جستجوی کار برآمده بودند تقریباً سه برابر شد و از ۷۸,۰۰۰ به ۲۰۸,۰۰۰ رسید و به این ترتیب در حدود دو سوم افزایش بیکاری مربوط به افزایش بیکاری زنان بود. همانگونه که از ارقام یاد شده برمی آید، در تصویر بیکاری در روستاها بعد از سال ۱۳۶۵ بهبودی قابل ملاحظه ای روی داده است کاهش بیکاری در میان مردان و افزایش حضور زنان در بازار کار و رشد اشتغال آنان مؤید این بهبودی است. نتایج بررسی ها همچنین نشان می دهد که بر نرخ بیکاری در روستاها، به عنوان شاخصی برای تجزیه و تحلیل علل مهاجرت روستائیان به شهر، نباید تکیه کرد زیرا، دستکم در کوتاه مدت، افزایش نرخ بیکاری نشانی از بهتر شدن وضع اشتغال است.

جدول ۱  
**سطح اراضی کشاورزی**

سال	میلیون نفر	تعداد بهره‌برداری با زمین (میلیون واحد)	اراضی زیر کشت (میلیون هکتار)	اراضی کشاورزی (میلیون هکتار)
۱۳۳۹	۳۳۲۶ <sup>(۱)</sup>	۱۸۷۷	۶۵	۱۱۳۶
۱۳۵۳	۲۹۹۲ <sup>(۲)</sup>	۲۴۸۰	۱۰۵	۱۶۴۲
۱۳۶۷	۳۱۹۱ <sup>(۳)</sup>	۲۸۲۰	۱۱۸	۱۷۱۵

۱. شاغلین کشاورزی براساس سرشماری عمومی ۱۳۳۵

۲. شاغلین کشاورزی بر اساس سرشماری عمومی ۱۳۵۵.

۳. شاغلین کشاورزی بر اساس سرشماری عمومی ۱۳۶۵.

منبع: مرکز آمار ایران، سرشماری کشاورزی ۱۳۳۹؛ سرشماری کشاورزی ۱۳۵۳؛ سرشماری کشاورزی ۱۳۶۷؛ سالنامه آماری کشور.

جدول ۲  
**مقایسه تعداد تراکتور و مصرف کود در ایران و ترکیه**

سال	ایران	ترکیه	مصرف کود شیمیائی (تن)	ترکیه
۱۳۲۷	۲۴۰	۱۷۵۶	-	۱۲۰۰۰
۱۳۴۱	۷۵۰۰	۴۳۷۴۷	۱۷۰۰۰	۲۶۵۰۰۰
۱۳۵۲	۳۱،۶۷۳	۱۰۵،۸۶۵	-	-
۱۳۵۶	۵۶،۰۶۲	۲۴۳۶۰۰ <sup>(۱)</sup>	۶۳۰۰۰۰	۳۶۹۲۰۰۰ <sup>(۲)</sup>
۱۳۶۵	۱۷۲،۹۵۹	-	۱۶۹۹،۹۸	-
۱۳۶۷	۱۹۵،۹۸۱	-	۱۴۲۷،۹۸	-
۱۳۷۰	۲۱۵،۰۰۰	-	۲۱۱۴،۴۴۴	-

۲۰۱ مربوط به سال ۱۹۷۵. (—) در دست نیست.

منبع: وحید نوشیروانی، "ماشینی شدن کشاورزی در ایران"، مسائل اراضی و دهقانان، تهران، مؤسسه انتشارات آگاه، ۱۳۶۹؛ مرکز آمار ایران، سالنامه آماری کشور.<sup>۵</sup>

## جدول ۳

تولید ناخالص داخلی و سهم بخش کشاورزی  
(میلیارد ریال، به قیمت‌های سال ۱۳۶۱)

سال	تولید ناخالص داخلی به قیمت عوامل	داخلی بدون نفت	تولید ناخالص ارزش افزوده بخش کشاورزی	سهم کشاورزی در تولید ناخالص بدون نفت (درصد)	سهم کشاورزی در تولید ناخالص (درصد)
۱۳۵۵	۱۱۲۵۴۳	۶۴۷۳۲	۱۷۰۶۲	۱۵/۲	۲۶/۴
۱۳۶۰	۹۱۷۵۲	۸۲۹۲۶	۱۹۵۲۷	۲۱/۳	۲۳/۵
۱۳۶۵	۹۸۶۱۷	۸۴۵۸۷	۲۶۵۰۵	۲۶/۹	۳۱/۳
۱۳۶۶	۱۰۰۱۹۸	۸۴۲۱۱	۲۷۱۵۸	۲۷/۱	۳۲/۲
۱۳۶۷	۹۲۳۴۳	۷۴۸۰۳	۲۶۴۸۰	۲۸/۷	۳۵/۴
۱۳۶۸	۹۵۱۴۶	۷۶۲۵۱	۲۷۴۶۰	۲۸/۹	۳۶/۰
۱۳۶۹	۱۰۶۶۴۹	۸۴۰۰۲	۲۹۶۷۵	۲۷/۸	۳۵/۳
۱۳۷۰	۱۱۸۲۴۸	۹۳۰۹۱	۳۱۲۰۲	۲۶/۴	۳۳/۵
۱۳۷۱	۱۲۵۵۷۹	۹۸۹۵۲	۳۳۱۹۹	۲۶/۴	۳۳/۶

منبع: مرکز آمار ایران، سالنامه آماری کشور، ۱۳۷۱، تهران، ۱۳۷۲؛ وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، پس از چهار سال، تهران، ۱۳۷۲

## جدول ۴

تولید تعدادی از محصولات مهم کشاورزی  
(هزار تن)

سال	گندم	جو	برنج	چغندر قند پنبه	پیاز	سیب زمینی	حبوبات
۱۳۵۶	۵۵۱۷	۱۲۴۰	۱۳۹۹	۴۱۸۷	۵۵۷	۳۹۲	۶۹۷
۱۳۶۰	۶۶۱۰	۱۷۰۰	۱۶۲۴	۳۲۳۱	۲۷۵	۶۷۵	۱۵۴۰
۱۳۶۵	۷۷۴۰	۲۵۲۸	۱۷۸۴	۴۹۶۵	۳۵۹	۸۰۹	۲۳۴۹
۱۳۶۶	۷۶۰۰	۲۳۳۱	۱۹۲۹	۴۵۰۰	۳۴۱	۹۱۳	۲۳۴۸
۱۳۶۷	۷۲۶۵	۳۳۹۴	۱۴۱۹	۳۴۵۴	۳۸۰	۶۱۲	۱۴۴۳
۱۳۶۸	۶۰۱۰	۲۸۴۷	۱۸۵۴	۳۵۳۵	۳۹۵	۶۹۲	۲۰۳۳
۱۳۶۹	۸۵۴۷	۳۷۴۸	۲۲۷۳	۳۶۴۱	۴۳۷	۱۲۱۳	۲۸۰۹
۱۳۷۰	۸۷۵۸	۳۱۹۶	۲۴۳۰	۴۹۶۰	۴۵۸	۱۲۰۰	۳۰۲۵
۱۳۷۱	۱۰۳۵۹	۳۳۶۰	۲۵۰۰	۶۰۰۰	۳۸۶	۱۰۱۵	۲۶۵۸

منبع: سالنامه آماری کشور؛ پس از چهار سال

جدول ۵  
سرمایه ثابت ناخالص بخش کشاورزی و سهم آن در تشکیل سرمایه ثابت ناخالص داخلی  
(میلیارد ریال، به قیمت های سال ۱۳۶۱)

(۶) سهم کشاورزی (درصد)	(۵) سرمایه گذاری ماشین آلات در بخش کشاورزی	(۴) سرمایه گذاری در ماشین آلات	(۳) سهم کشاورزی (درصد)	(۲) سرمایه تشکیل در بخش کشاورزی	(۱) تشکیل سرمایه ثابت ناخالص داخلی	سال
۵۱	۴۶۰	۹۰۳۵	۵۶	۱۸۷۸	۳۳۲۸۳	۱۳۵۵
۸۳	۳۵۲	۶۲۶۴	۷۴	۱۷۸۴	۱۷۲۴۲	۱۳۶۰
۹۷	۳۱۰	۳۲۰۴	۵۷	۹۲۰	۱۹۴۵۹	۱۳۶۵
۷۱	۱۷۵	۲۴۴۹	۶۴	۸۶۹	۱۳۶۰۶	۱۳۶۶
۶۵	۱۶۱	۲۴۹۳	۷۳	۸۳۴	۱۱۴۳۶	۱۳۶۷
۵۵	۱۹۴	۳۵۲۶	۶۲	۷۸۴	۱۲۱۶۸	۱۳۶۸
۵۰	۲۳۱	۴۶۰۷	۷۹	۱۰۸۹	۱۳۷۸۸	۱۳۶۹
۶۹	۳۵۶	۵۱۶۴	۸۰	۱۲۲۰	۱۵۴۵۶	۱۳۷۰

منابع: سلسله آماری کشور، بی از چهار سال

جدول ۶  
واردات کشاورزی  
(میلیارد دلار)

سال	کل واردات	واردات کشاورزی	سهم واردات (درصد) کشاورزی ۲/۱
۱۳۵۵	۱۲۵۷	۱۳۸	۱۱/۰
۱۳۶۰	۱۳۵۲	۲۰۵۲	۱۸/۷
۱۳۶۵	۹۳۶	۱۴۱	۱۵/۱
۱۳۶۶	۹۳۷	۱۹۸	۲۱/۱
۱۳۶۷	۸۱۸	۱۹۶	۱۹/۰
۱۳۶۸	۱۲۸۰	۳۲۵	۲۵/۴
۱۳۶۹	۱۸۱۹	۲۵۲	۱۳/۹
۱۳۷۰	۲۷۸۳	۲۳۶	۸/۵
۱۳۷۱	۱۹۳۴	۲۵۰	۱۳/۰

منبع: سالنامه آماری کشور؛ پس از چهار سال

جدول ۷  
صادرات کشاورزی و فرش  
(میلیون دلار)

کشاورزی سال	صادرات فرش	صادرات سنتی	جمع صادرات در واردات کشاورزی (درصد)	سهم صادرات سنتی
۱۳۵۵	۲۶۱	۹۴	۳۵۵	۲۵/۷
۱۳۶۰	۱۷۰	۱۴۸	۳۱۸	۱۲/۶
۱۳۶۵	۴۲۰	۳۵۱	۷۷۱	۵۴/۷
۱۳۶۶	۵۰۲	۴۷۶	۹۸۷	۴۹/۸
۱۳۶۷	۴۹۳	۳۵۲	۸۴۵	۵۴/۲
۱۳۶۸	۵۲۷	۳۵۳	۸۸۰	۲۷/۰
۱۳۶۹	۵۸۲	۴۸۳	۱۰۶۵	۴۲/۳
۱۳۷۰	۷۴۳	۱۲۲۵	۱۹۶۸	۸۳/۴
۱۳۷۱	۸۰۱	۱۲۸۷	۲۰۸۸	۸۳/۵

منبع: سالنامه آماری کشور؛ پس از چهار سال

**جدول ۸**  
**جمعیت و اشتغال روستائی و کشاورزی ۷۰-۱۳۳۵**  
(هزار نفر)

۱۳۷۰	۱۳۶۵	۱۳۵۵	۱۳۴۵	۱۳۳۵	
۵۵۸۳۷	۴۹۴۴۵	۳۳۷۰۹	۲۵۷۸۹	۱۸۹۹۵	<b>جمعیت کل کشور</b>
۲۴۰۰۱	۲۲۶۰۰	۱۷۸۵۴	۱۵۹۹۵	۱۳۰۰۱	جمعیت روستائی
۱۴۷۳۷	۱۲۸۲۰	۹۷۹۶	۷۸۴۱	۶۰۶۶	جمعیت فعال
۶۱۵۰	۵۷۲۷	۵۴۶۱	۵۰۷۳	۴۱۷۳	جمعیت فعال روستائی
۵۴۸۹	۵۱۶۵	۴۵۰۱	۴۳۵۹	۳۷۸۵	مرد
۶۶۱	۵۶۲	۹۶۰	۷۱۴	۳۸۸	زن
۱۳۰۹۷	۱۱۰۰۲	۸۷۹۹	۷۱۱۵	۵۹۰۸	<b>کل شاغلین کشور</b>
۵۴۰۵	۴۹۸۸	۴۶۸۷	۴۵۰۵	۴۱۰۰	شاغلین روستائی
۴۹۳۱	۴۵۴۱	۳۹۳۵	۳۸۶۹	۳۷۱۳	مرد
۴۷۴	۴۴۷	۷۵۲	۶۳۶	۳۸۷	زن
۳۲۱۲	۳۱۹۱	۲۹۹۲	۳۳۸۰	۳۳۲۶	شاغلین کشاورزی
۲۱۹۳	۱۷۹۷	۱۶۹۵	۱۱۲۵	۷۷۵	شاغلین غیرکشاورزی
۱۶۴۰	۱,۸۱۹	۹۹۷	۷۲۶	۱۵۹	<b>بیکاران کل کشور</b>
۷۴۶	۷۴۰	۷۷۴	۵۶۸	۷۳	بیکاران روستائی
۵۵۸	۶۲۴	۵۶۶	۴۹۰	۷۱	مرد
۱۸۸	۱۱۶	۲۰۸	۷۸	۲	زن
-	-	۶۱۱	۴۱۸	-	بیکاران فصلی روستائی
-	-	۴۱۵	۳۵۱	-	مرد
-	-	۱۹۶	۶۷	-	زن

منبع: مرکز آمار ایران، سالنامه های آماری، سال های ۱۳۳۸، ۱۳۵۱، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۵، ۱۳۷۱.

## پانویست ها:

بطور مثال اصغر شیرازی :

1. *Islamic Development Policy, The Agrarian Question in Iran*, Lynne Rienner Publishers, 1993

2, World Bank, *A Strategy for Managing Water in Middle East and North Africa*, Washington, D.C, 1993

3 Manoucher Parvin and Mukerrem Hic, "Land Reform Versus Agricultural Reform. Turkish Miracle or Catastrophe Deloped?" *International Journal of Middle East Studies*, Vol 16, #2, May 1984, pp. 207-232.

4 M G Majd and V F Nowahravan, "Land Reform in Iran Revisited: New Evidence on the Results of Land Reform in Nine Provinces," *Journal of Peasant Studies*, Vol 20, # 3, April 1993, pp. 442-458.

۵. بانک مرکزی ایران، حساب های ملی ایران ۱۳۵۶-۱۳۳۸، تهران، ۱۳۶۲.

۶. بیژن فرهنگ، تکریش بر سده های ایران -۱۳۳۸- حال- آینده، وزارت نیرو، تهران، ۱۳۷۲

حمید طباطبائی\* و فرهاد مهران\*\*

## جمعیت، کار و مسئله اشتغال

مسئله اشتغال را باید از مسائل جدی اقتصاد کنونی ایران دانست. نرخ دو رقمی بیکاری و کمی بازدهی کار از نشانه های جدی بودن مسئله است. گرچه در سال های اخیر، پس از خاتمه جنگ با عراق در سال ۱۳۶۷، وضع اندکی بهتر به نظر می رسد، اما، تحقق هدف های دولت در زمینه کاهش فقر و گسترش عدالت اجتماعی میسر نخواهد شد مگر اشتغال مفید در دسترس همه آن هایی که توانا و علاقمند به کاراند قرار گیرد. بنابراین سیاست های دولت باید به آثار روند رشد اقتصادی و تعدیل ساختار اقتصادی بر اشتغال توجه بیشتری مبذول کند. با احتمال افزایش نیروی کار در سال های آینده که به عدم توازن بیشتری بین عرضه و تقاضای کار خواهد انجامید، ضرورت چنین توجهی دوچندان به نظر می رسد.

هدف اصلی این نوشته بررسی ابعاد مسئله اشتغال در ایران و راه های ممکن برای تخفیف آن است. از همین رو، پس از مروری بر روندهای کنونی رشد

\* کارشناس دایرة سیاست های توسعه در سازمان بین المللی کار.

\*\* مدیر بخش آمار در سازمان بین المللی کار



جمعیت و نیروی کار، به تجزیه و تحلیل برخی از جنبه های این مسئله، به ویژه تغییرات ساختار اشتغال، بیکاری و درآمدها خواهیم پرداخت. آنگاه، با توجه به تجربه گذشته ایران، روندهای احتمالی متغیرهای کلیدی و توفیق برخی از کشورهای آسیایی در حل مشکل اشتغال، به بررسی برخی از سیاست های اشتغال زا روی خواهیم آورد.

### روندهای رشد جمعیت و نیروی کار

جمعیت کنونی ایران بیش از ۶۰ میلیون نفر یعنی ۲۵ میلیون بیش از جمعیت کشور در آستانه انقلاب ۱۳۵۷ است و سالانه به میزان  $1/5$  میلیون نفر افزایش می یابد (جدول شماره ۱) پس از انقلاب، روند رشد جمعیت نیز تغییری عمده یافت. نرخ رشد جمعیت گرچه بالا بود، در دو دهه پیش از انقلاب از  $3/1$  درصد در سال های ۴۵-۱۳۳۵ به  $2/7$  درصد در سال های ۵۵-۱۳۴۵ کاهش یافت. اما، اولین سرشماری پس از انقلاب این واقعیت تکان دهنده را در برداشت که نرخ رشد سالانه جمعیت ایران در سال های ۶۵-۱۳۵۵ به  $3/9$  درصد، یعنی یکی از بالاترین نرخ های رشد جمعیت در جهان، افزایش یافته بود (جدول شماره ۲). از عوامل اصلی این افزایش نرخ رشد را ورود نزدیک به ۳ میلیون پناهندگان افغانی و عراقی به ایران باید دانست. اما حتی پس از در نظر گرفتن این عامل، نرخ سالانه رشد "طبیعی" جمعیت در کشور  $3/2$  درصد بود. به این ترتیب، روند کاهش نرخ رشد جمعیت در سال های پیش از انقلاب واژگونه شد از دلائل افزایش نرخ رشد پس از انقلاب این بود که رژیم جمهوری اسلامی در آغاز نه تنها ازدیاد جمعیت را به عنوان یک مشکل تلقی نمی کرد بلکه با تصویب برخی از قوانین و مقرراتی که ریشه در احکام مذهبی داشت (مانند کم کردن سن ازدواج) مشوق زاد و ولد بیشتر شد.

اما، رهبران جمهوری اسلامی، که در بسیاری از موارد در مواجهه با واقعیت ها برای حل مشکل مواضع و سیاست های پیشین خود را تغییر داده اند، در این مورد نیز هنگامی که به تدریج متوجه پی آمدهای زیانبار رشد بی مهار جمعیت شدند به اجرای برنامه ای گسترده برای کنترل جمعیت پرداختند. ظاهراً این برنامه به برخی نتایج مثبت رسیده است. در سال های ۷۰-۱۳۶۵ نرخ رشد جمعیت به ۳ درصد در سال کاهش یافت. بر پایه تخمین های رسمی، این کاهش همچنان ادامه دارد گرچه میران آن روشن نیست. به گفته وزیر بهداشت، نرخ کنونی (سال ۱۳۷۳) رشد جمعیت ایران  $1/8$  درصد است و همچنان سیر نزولی دارد.

چنین تخمینی مستلزم آن است که کاهش معادل  $1/2$  درصد در نرخ رشد جمعیت، آن هم فقط در ظرف چند سال، حاصل شده باشد که بسیار بعید به نظر می‌رسد. نرخ رشدی معادل  $2/4$  درصد در سال‌های  $1377-1370$ ، که از طرف سازمان برنامه و بودجه پیش بینی شده، محتمل‌تر به نظر می‌رسد (جدول شماره ۲). گرچه چنین اختلاف‌هایی درستی و دقت آمار کشور را مورد تردید قرار می‌دهند، این ارقام را می‌توان نشانی از کند شدن سرعت رشد جمعیت ایران دانست. با این همه، پیش‌بینی می‌شود که در سال  $1377$ ، یعنی تا سال آخر برنامه دوم، جمعیت ایران به بیش از ۶۷ میلیون نفر بالغ شود.

در مقایسه با دیگر کشورها، سهم بخش فعال در جمعیت ایران نسبتاً پایین است و در دهه‌های اخیر نیز رو به کاهش بوده (جدول شماره ۱). این کاهش به‌ویژه در سال‌های بلافاصله پس از انقلاب سریع‌تر شد زیرا رشد سریع جمعیت به افزایش سهم گروه‌های سنی جوان‌تر منجر گردید که کمتر در بازار کار فعال‌اند. تنها در نیمه دوم دهه  $1360$  کاهش به پایان رسید و در حدود ۲۶ درصد تثبیت شد. رشد سالانه نیروی کار در دهه پیش از انقلاب ( $1355-1345$ )  $2/3$  درصد و در سال‌های پس از آن ( $1370-1355$ ) اندکی بیشتر و بین  $2/7$  تا  $2/8$  درصد بود<sup>۴</sup> (جدول شماره ۲). عمده این افزایش، چه پیش و چه پس از انقلاب، در مناطق شهری بود، زیرا نیروی کار در شهرها چند برابر سریع‌تر از نیروی کار در روستاها افزایش یافت. نکته قابل توجه این است که پیش از انقلاب، نیروی کار زنان از نیروی کار مردان سریع‌تر رشد می‌کرد در حالی که پس از انقلاب این روند، به سبب خروج بسیاری از زنان از بازار کار، واژگونه شد. با این حال، چنین به نظر می‌رسد که این پدیده‌ای دیرپا نبود زیرا زنان در سال‌های اخیر دوباره و سریع‌تر از مردان وارد بازار کار شده‌اند. سهم کنونی زنان در نیروی کار، هم در مناطق شهری و هم روستایی، در حدود ۱۰ درصد است.

### روندها و ساختار اشتغال

در بیشتر سال‌های مورد بحث، رشد اشتغال به موازات رشد نیروی کار افزایش نیافت (جدول شماره ۲). تنها در سال‌های  $70-1365$  با بازگشت اقتصاد کشور به مسیر رشدی سالم‌تر در پی یک دهه متلاطم اقتصادی ناشی از انقلاب، جنگ با عراق و نوسانات قیمت نفت در بازارهای جهان، رشد اشتغال از رشد نیروی کار سریع‌تر شد. مناطق شهری و روستایی هر دو از بهبود وضع

اقتصادی بهره مند شدند گرچه در دهه نخست پس از انقلاب اشتغال در مناطق روستایی، برخلاف مناطق شهری، رشدی تندتر از رشد نیروی کار داشت. ساختار اشتغال در ایران پس از انقلاب در نتیجه رویدادهای عمده ای، چون ملی کردن بخش های بزرگی از اقتصاد، حنک و رکود اقتصادی، دچار تغییرات اساسی شد. کاهش سهم کشاورزی در کل اشتغال روندی دراز مدت است که مدت ها پیش از انقلاب آغاز شد و پس از آن نیز همچنان ادامه داشته است (جدول شماره ۳). امروزه کمتر از یک چهارم نیروی کار در بخش کشاورزی است. نکته غیرعادی کاهش شدید سهم بخش صنعت در اشتغال است که ۳۴/۲ درصد در دوران پیش از انقلاب به ۲۵/۳ درصد در سال ۱۳۶۵ رسید. رونق مختصر اقتصادی کشور پس از جنگ این سهم را تا سال ۱۳۷۰ اندکی بالا برد. با این حال، سهم صنعت در کل اشتغال در سال ۱۳۷۷، یعنی در سال پایانی برنامه دوم، هنوز بسیار پایین تر از این سهم در آستانه انقلاب خواهد بود. به موازات کاهش سهم بخش های کشاورزی و صنعت، سهم بخش خدمات در اشتغال از ۳۱/۸ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۵۰/۸ درصد در سال ۱۳۷۰ افزایش یافت. بین سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۷۰، در حالی که میزان اشتغال کشاورزی در حد ۳ میلیون ثابت ماند و اشتغال در بخش صنعت از ۳ میلیون به ۳/۵ میلیون نفر افزایش یافت، اشتغال در بخش خدمات حشی از ۲/۸ میلیون به ۶/۷ میلیون نفر داشت. از دیدگاهی دیگر، ۹۰ درصد از کل مشاغل ایجاد شده در این پانزده سال در بخش خدمات و تنها ۱۰ درصد آن در بخش صنعت بود. این افزایش انفجاری مشاغل در بخش خدمات بازتابی از ازدیاد سریع سهم بخش عمومی و بخش "غیر رسمی" است. همان گونه که جدول شماره ۴ نشان می دهد، در حالی که سهم کارکنان بخش خصوصی در کل اشتغال از ۳۵ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۱۷ درصد در سال ۱۳۶۵ پایین آمد، سهم کارکنان بخش دولتی در همین دوره از ۱۹ درصد به ۳۱ درصد افزایش یافت. به همین سان، سهم کارکنان مستقل، که بسیاری از کارکنان بخش غیر رسمی را شامل می شوند، از ۳۲ درصد به ۴۰ درصد رسید. بخش غیررسمی در دوران پس از انقلاب گسترشی قابل توجه داشته است اگرچه در باره ابعاد و میزان بازدهی این بخش آمار دقیقی در دسترس نیست. بخش غیررسمی نه تنها شامل کسانی است که برای اشتغال و درآمد خود منحصرأ به آن متکی هستند بلکه برای افراد بسیار دیگری نیز که در بخش رسمی به کار مشغول اند منبع کسب درآمد اضافی است. بخش غیررسمی همچنین منبع اشتغال برای تعداد قابل

ملاحظه ای از خارجیان مقیم ایران (عمدتاً پناهندگان افغانی و عراقی) به ویژه در کارهای ساختمانی است تخمین زده می شود که حدود ۵۰ درصد از اشتغال شهری در بخش غیر رسمی است.<sup>۱</sup>

این دگرگونی های اساسی در ساختار اشتغال حاکی از عمق نابسامانی اقتصادی است که در دهه نخست انقلاب گریبانگیر کشور شد. هیچ نشانی بهتر از تغییرات نرخ بیکاری در دوره مورد بررسی این نوشته روشنگر این نابسامانی نیست. اما بی فایده نیست که پیش از پرداختن به مسئله بیکاری به مسئله کار کودکان، که یکی از جنبه های کمتر ناگوار مسئله اشتغال در ایران است، اشاره ای شود.

نزدیک به نیمی از جمعیت ایران پس از انقلاب متولد شده است نسبت فزاینده کودکان به کل جمعیت بار اقتصاد کشور را در زمینه فراهم آوردن امکانات آموزشی و غیره سنگین تر خواهد کرد اما حایمه باید این بار را، به عنوان یک سرمایه گزاری حیاتی در آینده کشور، به آسودگی خیال تحقّل کند. از همین رو، تأسف انگیز است که استفاده از کار کودکان در ایران هنوز ریشه کن نشده است. بر اساس سرشماری سال ۱۳۷۰، ۵/۴ درصد از کودکان بین سنین ۱۰ تا ۱۴ سال، که به بیش از ۴۰۰،۰۰۰ تن بالغ می شوند، از نظر اقتصادی فعال بوده اند. همان گونه که انتظار می رود، فعالیت اقتصادی کودکان در مناطق روستایی شدیدتر از مناطق شهری بوده است (۸/۲ درصد در برابر ۳ درصد). البته ابعاد مسئله کار کودکان، که به تدریج کمتر شده، به هیچ وجه به ابعاد آن در برخی از کشورهای همسایه ایران مانند پاکستان و ترکیه نمی رسد (بر اساس آمار سازمان بین المللی کار، ۲۰ تا ۳۰ درصد کودکان در این دو کشور از لحاظ اقتصادی فعال اند). اما کشورهای دیگری چون اردن هاشمی و سیریلانکا، که از لحاظ اقتصادی نسبتاً در موضع عقب تری هم قرار دارند، توانسته اند فعالیت اقتصادی کودکان را به کمتر از ۳ درصد کاهش دهند.

### بیکاری

جدول شماره ۵ آمار سرشماری های جمعیت را در باره تعداد شاغلان و بیکاران (در جستجوی کار) ده ساله و بالاتر، به حسب جنس و به تفکیک منطقه، در سال های ۷۰-۱۳۴۵ نشان می دهد. جدول شماره ۶ حاوی نرخ های بیکاری در این گروه ها است. ظاهراً، نرخ بالای بیکاری از ویژگی های مزمن اقتصاد ایران از سال ها پیش از انقلاب و حتی در سال های رشد سریع اقتصادی پس از اولین

اوج گیری قیمت نفت در ۱۳۵۳، بوده است. در سال ۱۳۵۵، تنها دو سال پس از نخستین "تکان نفتی"، هتنگاسی که در اثر چهار برابر شدن درآمد نفت سرمایه‌گذاری در کشور افزایشی فوق‌العاده یافت، ۱۰/۲ درصد نیروی کار هنوز رسماً در شمار بیکاران قرار داشت. شگفت آور نیست اگر رکود اقتصادی سال های بلافاصله پس از انقلاب نرخ بیکاری را به ۱۶ درصد افزایش داد، گرچه تا سال ۱۳۷۰ این نرخ بار دیگر به سطح معمولی سال های گذشته بازگشت و به اندکی بیش از ۱۱ درصد رسید.

گرچه این آمار به درستی افزایش میزان بیکاری پس از انقلاب را آشکار می‌کند، اما به هیچ روی روشنگر ابعاد این افزایش نیست. در این مورد باید توجه داشت که روش های اندازه گیری و محاسبه در ارقام بیکاری فوق‌العاده مؤثرند. تجزیه و تحلیل مفاهیم و تعاریفی که در سرشماری های جمعیت سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۶۵ به کار برده شده نشان می‌دهد که روش‌های آماری غیرعادی در طبقه‌بندی کردن "بیکاران فصلی" یکی از عوامل نارسایی میزان و روند بیکاری در کشور بوده است. رقم افرادی که، به ویژه در بخش کشاورزی، در عداد بیکاران فصلی به شمار می‌روند، رقمی بسیار بالاست و از همین رو نحوه طبقه‌بندی آماری این افراد بر آمار بیکاری تأثیری قابل ملاحظه خواهد گذاشت.

مطابق سرشماری سال ۱۳۵۵، تعداد این رده از کارگران، که به روش خاصی تعریف شده اند،<sup>۶</sup> و اکثریت قریب به اتفاق آنان (۹۵ درصد) در بخش کشاورزی بودند، به حدود ۷۰۰،۰۰۰ نفر می‌رسید. در این سرشماری، این کارگران به عنوان "بیکار" طبقه‌بندی شده بودند و تقریباً ۷۰ درصد کل بیکاران کشور و ۹۰ درصد بیکاران روستایی را تشکیل می‌دادند. چنانچه، بر پایه صواب‌آماري بین‌المللی، این گونه کارگران از رده جمعیت فعال حذف شوند،<sup>۷</sup> نرخ بیکاری در سال ۱۳۵۵ از ۱۴/۲ درصد به ۳/۱ درصد در مناطق روستایی و از ۵/۱ درصد به ۴/۴ درصد در مناطق شهری و از ۱۰/۲ درصد به ۳/۷ درصد در کل کشور می‌رسد.

در سرشماری عمومی سال ۱۳۶۵، "بیکاران فصلی"، با تعریفی که اندکی با تعریف پیشین متفاوت است، نه در رده "بیکاران" بلکه در شمار "شاغلان" به حساب آمده‌اند.<sup>۸</sup> اما، از آن جا که آمار جداگانه‌ای درباره این رده از کارگران در نتایج تفصیلی سرشماری عمومی سال ۱۳۶۵ درج نشده، ارزیابی تأثیری که تعریف طبقه‌بندی جدید در محاسبه نرخ بیکاری داشته است آسان نیست. یک راه این ارزیابی بررسی رقم فوق‌العاده رده "سایر" در جداول سرشماری عمومی سال

۱۳۶۵ است (منظور از "سایر" جمعیت غیر فقلی است که نه در رده "محصلان" قرار دارد و نه "خانه‌داران" و نه "نازنشستگان". این رده شامل رده فرعی "اطهار نشده" نیز می‌شود). در سرشماری عمومی سال ۱۳۶۵، در حدود ۱,۸۰۰,۰۰۰ نفر زیر رده "سایر" آمده‌اند، در حالی که در سرشماری عمومی سال ۱۳۵۵ تعداد گزارش شده در این رده تنها ۳۹۰,۰۰۰ نفر بود. بررسی تفصیلی این آمار نشان می‌دهد که تفاضل بین ارقام این دو سرشماری در مناطق روستایی و در گروه‌های سنتی ۱۲-۱۴ و ۱۵-۱۹ متمرکز است. بنابراین، افراد این رده می‌توانند همان کسانی باشند که در یک فصل از سال بیکار و در فصل‌های دیگر به کار مشغول‌اند. این افراد در سرشماری سال ۱۳۶۵ در رده "غیرفقال" و در سرشماری سال ۱۳۵۵ در رده "بیکاران فصلی" محسوب شده‌اند. بنابراین، هنگامی که "بیکاران فصلی" را بر "سایرین" در سرشماری سال ۱۳۵۵ بیفزاییم، در صد "سایرین" سال‌های ۱۳۵۵ و ۱۳۶۵، مشابه خواهند بود (۸ درصد کل جمعیت غیر فقل در سال ۱۳۵۵ و ۹ درصد این جمعیت در ۱۳۶۵). این نتیجه مؤید این فرض است که اهمیت فوق‌العاده رده "سایر" در سرشماری عمومی سال ۱۳۶۵ ناشی از شمول بخشی از "بیکاران فصلی"، به تعریف سرشماری سال ۱۳۵۵، است.

از همین رو، برای مقایسه پذیر تر کردن نرخ‌های بیکاری و هم طرار کردن آن‌ها با مقیاس‌های بین‌المللی، باید ارقام سال ۱۳۶۵ را پذیرفت. اما ارقام سال ۱۳۵۵ را، با انتقال "بیکاران فصلی" به رده "سایر" در طبقه "غیر فعال"، تعدیل نمود. ارقام جدول شماره ۶ پس از این تعدیل به دست آمده‌اند و می‌توان آن‌ها را با ارقام سال‌های بعد در همان جدول مقایسه کرد.<sup>۸</sup>

به این ترتیب، آشکارا میزان افزایش نرخ بیکاری بسیار بیشتر از آن است که از آمار رسمی برمی‌آید. در سطح کشور، این نرخ از ۳/۷ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۱۴/۲ درصد در سال ۱۳۶۵ افزایش یافت. این افزایش در مناطق شهری از ۴/۴ در صد به ۱۵/۳ درصد و در مناطق روستایی از ۳/۱ درصد به ۱۲/۹ درصد بود.

در باره ارقام مندرج در جدول شماره ۶، به جر نکته‌آسایی که در بالا مطرح شد، به دو نکته دیگر نیز می‌توان اشاره کرد. نخست این که پس از انقلاب نرخ بیکاری در روستاها فوق‌العاده بالا و بسیار بالاتر از ۱۰ درصد بوده است. در واقع، در سال ۱۳۷۰ نرخ بیکاری در روستاها از نرخ بیکاری در شهرها هم بالاتر بود. در این مورد اختلاف بین ایران و کشورهای در حال رشد کاملاً

به چشم می خورد زیرا در بیشتر این کشورها نرخ بیکاری در روستاها در مجموع نسبتاً پایین (حد اکثر ۴ تا ۵ درصد) و تقریباً در همه موارد از نرخ بیکاری در شهرها پایین تر است. چنین وضعی در ایران پیش از انقلاب نیز وجود داشت (البته بر اساس ارقام تعدیل شده بیکاری) که پس از انقلاب یکسره تغییر کرد. علل چنین تفاوتی بین ایران و کشورهای در حال توسعه چندین روشن نیست. اختلاف در تعاریف یکی از علل ها می تواند باشد اما دلیل عمده احتمالاً ساختار اقتصاد روستایی ایران است که در آن یک بخش بزرگ غیر زراعی بیشتر با اقتصاد شهری مرتبط است تا به کشاورزی. رکود شدید اقتصادی در دهه نخست پس از انقلاب بسیاری از کارکنان غیرزراعی روستاها را، که بیشتر زنان بودند، از بازار تولید مانند فرش و صنایع دستی محروم کرد.<sup>۱</sup> این پیامد را در کاهش شدید تعداد زنان شاغل در روستا بین سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۶۵ (جدول شماره ۵) می توان دید. در همین دوره بر شمار مردان شاغل در روستا افزوده شد. گرچه بسیاری از زنان روستایی در این دوره کار خود را از دست دادند، تعداد زنان بیکار روستایی نیز کاهش یافت زیرا بسیاری به کلی از بازار کار بیرون رفتند. و سرانجام، باید متذکر شد که نرخ بیکاری زنان و مردان، که در سال ۱۳۴۵ مشابه بود، مدت ها پیش از انقلاب به زیان زنان شروع به تغییر کرد. این روند پس از انقلاب تسریع شد. در سال ۱۳۷۰ نرخ بیکاری زنان دو برابر و نیم بیشتر از نرخ بیکاری مردان در سطح کشور بود و در حدود یک چهارم زنان در نیروی کار قادر به یافتن شغل نبودند اختلاف بین نرخ بیکاری زنان و مردان در شهر و روستا مشابه است.

### درآمدها و بیکاری

علی رغم نرخهای بالای بیکاری، چنین به نظر می آید که بسیاری از کسانی که از لحاظ اقتصادی فعال نیستند، ناخواسته از فعالیت دست کشیده اند و از همین رو باید آن ها را بخشی از کارگران سرخورده قلمداد کرد. علاوه بر این، بسیاری از شاغلین نیز یا به هیچ روی شاغل تمام وقت نیستند یا درآمدشان از اشتغال کافی برای رفع نیازهایشان نیست. متأسفانه، آمار مربوط به سطح و روند کم کاری و درآمد ناشی از اشتغال نایاب و یا غیر قابل دسترسی است. با این همه، شماری از شاخص ها بر کم کاری گسترده، سطح پایین بازدهی و فقر بسیار گواهی می دهند.

از میان جمعیت غیر فعال که شامل محصلان، بازنشسته ها، خانه داران،

"سایرین" و "اظهار نشده ها" می شود، رده "سایرین" در سال ۱۳۶۵ به ۱/۸ میلیون نفر، با سن ده سال و بالاتر، بالغ می شد. این رقم در سال ۱۳۷۰، ۱/۴ میلیون بود. برخی از پژوهشگران اقتصاد ایران، بسیاری از افرادی را که در این رده قرار دارند عملاً در عداد بیکاران به شمار می آورند زیرا در بسیاری از موارد این افراد سرخوردگانی هستند که از جستجوی کار دست برداشته اند.<sup>۱۰</sup> اغلب این افراد، که بیشتر زنده تا مرد، در روستاها زندگی می کنند. از آنجا که تعداد این گروه کمابیش با تعداد بیکاران یکی است، نرخ واقعی بیکاری براین اساس محتملاً دو برابر نرخ برآورد شده رسمی است، یعنی در حدود ۲۰ درصد در سال ۱۳۷۰.

یک جنبه از میزان کم کاری غالباً بر اساس درآمدهای ناشی از اشتغال تخمین زده می شود. کم بودن چنین درآمدی را باید ناشی بر کم بودن بازدهی کار دانست. آمار مربوط به مزد و درآمد در ایران نایاب و دسترسی به آن مشکل است. این واقعیت بر کسی پوشیده نیست که در دوران پس از انقلاب درآمد واقعی در بیشتر بخش ها رو به کاهش بوده است. اقتصاد ایران در این دوران، بر اثر ضربه های بزرگ داخلی و خارجی، چنان آسیب دید که حجم کنونی اش تنها اندکی از حجم پانزده سال پیش آن بیشتر است. از همین رو، در این دوران، مقارن با رشد جمعیت، درآمد سرانه کشور در حدود یک سوّم تا یک دوّم کاهش یافته است. روند مزد واقعی کارگران صنایع بزرگ را نیز، که در طول سال های ۶۹-۱۳۶۱ در حدود ۴۰ درصد کاهش یافت، باید دلیلی بر افت درآمدها در بخش متشکّل اقتصاد کشور شمرد (جدول شماره ۷). اما، رشد اقتصاد کشور در سال های بعدی تاحدی امیدوار کننده بوده و میانگین تولید ناخالص داخلی در برنامه پنج ساله اول (۷۲-۱۳۶۸) با رشدی سریع تر از رشد نرخ افزایش جمعیت، به ۷/۳ درصد، رسیده است.<sup>۱۱</sup>

بیکاری و کم کاری گسترده، همراه با بازده پایین کار، که مَرّ اصلی درآمد اقشار کم بضاعت است، به گسترش فقر در کشور منجر شده. بررسی های انجام شده نشان می دهد که بین اشتغال اعضا و میزان فقر هر خانوار ارتباطی تنگاتنگ وجود دارد. به عنوان نمونه، کمال اطهری، در مطالعه اخیر خود در باره آمار به دست آمده از بررسی هزینه و درآمد خانوار در ۱۳۶۵، به این نتیجه رسیده که بیکار بودن سرپرست خانوار مهمترین عامل فقر در خانوارهای شهری و روستایی است.<sup>۱۲</sup> به عنوان مثال، در حالی که ۱۹/۹ درصد از کل سرپرست های خانوارهای شهری بیکار بودند



درصد بیکاری سرپرستان در رده فقیرتر خانوارها به  $۷۳/۳$  درصد می‌رسید.<sup>۱۳</sup> از سوی دیگر، یک خانوار شهری با حد اقل دو عضو شاغل معمولاً دچار فقر نبوده است. این ارتباط در مورد خانوارهای روستایی کاملاً صادق نیست، گرچه در روستاها نیز در اغلب خانوارهای فقیر یا همه اعضا بیکارند یا تنها یک عضو شاغل وجود دارد.<sup>۱۴</sup> مطابق برآوردهای اطهری،  $۲۳/۵$  درصد خانوارهای شهری و  $۵۱/۵$  درصد خانوارهای روستایی را باید در رده خانوارهای فقیر به شمار آورد.<sup>۱۵</sup>

#### برخی مسائل مربوط به برنامه ریزی

قبلاً اشاره شد که نرخ ازدیاد جمعیت ایران در حال کاهش است، کاهشی که احتمالاً در سال های آینده نیز ادامه خواهد یافت. کاملاً ضروری است که این کاهش ادامه یابد و ازدیاد جمعیت مهار شود. اما روند اخیر اثر چندانی بر رشد نیروی کار در آینده میان مدت نخواهد داشت زیرا افرادی که در ۱۰ تا ۱۵ سال آینده از لحاظ اقتصادی فعال خواهند شد تا این تاریخ متولد شده اند. بنابراین، نیروی کار کشور در آینده قابل پیش بینی، و متناسب با نرخ رشد جمعیت در سال های گذشته، به سرعت افزایش خواهد یافت. اما عامل مهم دیگری نیز، یعنی افزایش نرخ فعالیت، احتمالاً نرخ رشد نیروی کار را بالاتر خواهد برد. همانگونه که در پیش اشاره شد، کاهش نرخ فعالیت احتمالاً متوقف شده است و انتظار می رود که از این پس رو به افزایش رود. چنین افزایشی احتمالاً ناشی از تغییرات ساختار جمعیت است. با رشد کندتر جمعیت، نسبت افراد بالغ به کل جمعیت افزایش خواهد یافت و به سبب خود نرخ فعالیت اقتصادی را بالا خواهد برد. همچنین، نرخ فعالیت معمولاً همراه با رشد سریع تر اقتصادی افزایش می یابد زیرا برخی از افراد سرحدوده ای که از نیروی کار بیرون رفته اند به بازار کار بر می گردند. از آنجا که در حال حاضر نرخ رشد سالانه نیروی کار به ۳ درصد می رسد، احتمالاً این نرخ در آینده بالاتر خواهد رفت. چنانچه نرخ اشتغال نیز به همین میزان افزایش یابد تنها از بالا رفتن میزان بیکاری جلوگیری خواهد شد. بنابراین، نرخ افزایش اشتغال باید حتی بالاتر رود تا بتواند بیکاران کنونی را نیز جذب کند. طبق پیش بینی، در ظرف برنامه دوم (۱۳۷۷-۱۳۷۳) نرخ اشتغال سالانه  $۴/۴$  درصد افزایش خواهد یافت.<sup>۱۶</sup> چنین افزایشی در حدود افزایش سال های اخیر است و به احتمال قوی برای ایجاد اشتغال کامل در آینده قابل پیش بینی ناکافی خواهد بود.

گسترش سطح اشتغال، نه در دوران پیش از انقلاب و نه در سال های پس از آن، به عنوان یکی از هدف های سیاست عمومی دولت مطرح نبوده است. زیرا همیشه فرض ضمنی این بوده است که روند رشد اقتصادی به خودی خود منجر به ایجاد کار و اشتغال مورد نیاز خواهد شد و بنابراین کافی است که هدف اساسی دولت تسریع رشد اقتصادی باشد. این فرض به خودی خود بی پایه یست و رشد اقتصادی از ابزارهای اساسی برای گسترش کمیت اشتغال و بازدهی کار هردو است. با رشد سریع تر، جذب نیروی کار آسان تر، مزدها بیشتر و شرایط کار بهتر خواهد شد، منابع بیشتری را به برنامه های پیکار با فقر می توان اختصاص داد و امکانات بیشتری برای اجرای سیاست های معطوف به عدالت اجتماعی فراهم خواهد شد. اما تحرک ایران و بسیاری از دیگر کشورهای در حال رشد نشان می دهد که رشد اقتصادی برای ایجاد کار، برای همه کسانی که خواهان و توانا به کاراند، شرطی لازم است اما کافی نیست.

در دوران برنامه اول (۱۳۶۸-۱۳۷۲)، که پس از پایان جنگ با عراق به مورد اجرا درآمد، نرخ متوسط رشد سالانه اقتصاد کشور ۷/۳ درصد بود. اما پیش بینی می شود که در طول برنامه دوم (۷۸-۱۳۷۴) متوسط این رشد در حد ۵/۸ درصد باشد. گرچه چنین نرخ در مقایسه با رشد اقتصادی در سطح بین المللی پایین نیست. اما برای کشوری که در یک جنگ هشت ساله بر زیربنای اقتصادش خساراتی عظیم وارد آمده و نیازمند به آن است که همه منابع خود را برای جبران یک رکود اقتصادی طولانی بسیج کند، چنین هدفی نشان یک تلاش بلندپروازانه عمرانی نیست. همان طور که یان تینبرگن، برنده جایزه نوبل در اقتصاد، گفته است، برای کشوری که تازه از بلای جنگ رها شده و مدتی داشتن منابع سرشار اساسی و طبیعی است چنین نرخ رشدی عملاً در حد سفر است. بر پایه این باور، ایران باید به نرخ رشد بسیار بالاتری نظر داشته باشد.<sup>۱۷</sup> اگر، آن طور که به نظر می رسد، ایران مشتاق تعقیب راه "بیرهای سیا" است باید نرخ رشد دورقمی را، که نرخ رشد مستمر برخی از کشورهای سیای شرقی بوده است، هدف خود قرار دهد.<sup>۱۸</sup>

یکی از عوامل اساسی رشد سریع، یعنی نرخ بالای سرمایه گذاری، مستلزم بسیج اطلاعات تر منابع است. اما مهم تشکیل سرمایه ثابت در تولید ناخالص داخلی ایران سبباً پایین است. این سهم که در سال ۱۳۶۷، به دلیل جنگ، تنها به ۱۲/۴ می رسید به تدریج روبه افزایش بوده است، اما، پیش بینی می شود که حتی در پایان برنامه دوم پنج ساله در سال ۱۳۷۷ نیز از ۱۸ درصد بیشتر نخواهد شد.<sup>۱۹</sup> در

مقام مقایسه، باید متذکر شد که سهم سرمایه گزاری در تولید ناخالص داخلی کشورهای سریع رشد آسیایی به طور معمول بین ۳۰ تا ۴۰ درصد است. صرف نظر از نیاز به بالا بردن سهم سرمایه گزاری در تولید ناخالص داخلی، ضروری است که با بالا بردن کارایی سرمایه گزاری بازده تولید هر واحد نیز افزایش یابد. هدف برخی از اقدام های اصلاحی سهم در برنامه تعدیل اقتصادی کشورهای در حال رشد (از جمله اتکاء بیشتر به نیروهای بازار و آزادسازی بازرگانی و خصوصی سازی) افزایش رشد از راه بهره گیری کارآتر از منابع است. ایران نیز در سال های اخیر در راه مشابهی گام برداشته است. اما سر خلاف بیشتر کشورهای دیگر، در این مورد ایران به ابتکار خود و بدون نظارت مؤسسات مالی بین المللی اقدام کرده است. باید توجه داشت که کارنامه کشورهای که چنین برنامه هایی را به مورد اجرا در آورده اند یکسره موفقیت آمیز به نظر نمی رسد.

کارزایی رشد اقتصادی منوط به نوع رشد است. الگوهای رشدی که سراسر کاربری فشرده قرار دارند در تأمین عدالت اجتماعی مؤثر ترند زیرا نیروی کار سرمایه اصلی قشرهای فقیر است. استراتژی توسعه بسیاری از کشورهای در حال رشد، همانند ایران، اغلب سرمایه بر بوده است. این استراتژی با قربانی کردن مشاغل، پایین آوردن سهم مرزدها در درآمد ملی و تشدید نابرابری درآمدها، به زیان عامل کار تمام شده است. سیاست هایی به گسترش ظرفیت کارآفرینی رشد اقتصادی توفیق می یابد که هنگام تخصیص سرمایه به بخش های "کاربر" تر اقتصاد (به ویژه کشاورزی)، سرمایه گزاری در منابع انسانی (آموزش اولیه، بهداشت و تغذیه و جمعیت) و کاهش یا حذف ناهنجاری های قیمت سببی عوامل (که ناشی از عملکرد نارسای بازار کار و یا بازار اعتبارات است) توجه بیشتری نشان دهند. عامل اخیر را باید بسیار سهم دانست زیرا نارسایی های بازار سرمایه (منعکس در نرخ های واقعی بسیار پایین و یا حتی منفی سود در بخش متشکل) و نه نارسایی های بازار کار (مزدهای بسیار بالا در بخش متشکل) عامل اساسی در ناهنجاری های قیمت نسبی عوامل به شمار می آیند.

به منظور بالا بردن سطح اشتغال و درآمدها در آن بخش های اقتصادی که عرصه اشتغال قشرهای فقیرانند باید از برنامه های تکمیلی نیز بهره گرفت. تمرکز فقر شهری بیشتر در میان کارکنان بخش غیرمتشکل به چشم می خورد. بسیاری از این فقرا، که باید آن ها را "فقران" دانست، یا کار و یا بخشی بزرگ از درآمد خود را در بحران اقتصادی از دست داده اند. همانگونه که در

مورد بسیاری از کشاورزان صادق است، کارکنان بخش غیرمتشکل عملاً سرمایه‌ای جز نیروی کار خود ندارند. این "تو فقیران" برای دست زدن به کاری مستقل از مهارت‌ها، آموزش و تخصص لازم بهره‌مند نیستند و سرمایه‌ای هم در اختیار ندارند. چیرگی بر چنین محدودیت‌هایی آسان نیست و ویژه با توجه به اشکال دست یافتن به بازارها و منابعی مانند اعتبار، آموزش و تکنولوژی، برنامه‌ها و مقررات دولتی نیز در مجموع نه تنها مساعد به حال قشر فقیر نبوده، بلکه اغلب به زیان آن عمل کرده است. ظرفیت بالقوه بخش غیرمتشکل هنگامی به کار برده خواهد شد که دولت، برای تقلیل این محدودیت‌ها و جذب این بخش در بدنه اصلی اقتصاد کشور، گام‌های کافی بردارد.

ابزارهای دیگری نیز می‌توانند در کمک به تحقق اهداف برنامه اشتغال بخشی مؤثر ایفا کنند از جمله: سرمایه‌گذاری کاربر، طرح‌های زیربنایی کارزا و مزده، صندوق‌های اجتماعی و امدادی و اعتبارات موسسیدی. طرح‌های کارزای عمرانی دولتی امروز برای حل مشکل فقر، بیکاری، کم‌کاری و زیر بناهای ناکافی ابزارهای مناسبی به شمار می‌روند. چنین برنامه‌هایی در برخی از کشورهای آسیایی به ویژه هند نسبتاً معمول بوده‌اند، و ایران می‌تواند با تکیه بر تجارب این کشورها به تنظیم برنامه‌هایی مناسب با شرایط خود بپردازد.

**جدول ۱**  
**جمعیت، نیروی کار و اشتغال ۱۳۳۵-۱۳۷۰**  
(هزار نفر)

سال	جمعیت	نیروی کار	اشتغال	درصد فعالیت <sup>(۱)</sup>
۱۳۳۵	۱۸,۹۵۵	۶,۰۶۷	۵,۹۰۸	۳۲/۰
۱۳۴۵	۲۵,۷۸۹	۷,۸۴۲	۷,۱۱۶	۳۰/۴
۱۳۵۵	۳۳,۷۰۹	۹,۷۹۶	۸,۷۹۹	۲۹/۱
۱۳۶۵	۴۹,۴۴۵	۱۲,۸۲۰	۱۱,۰۰۲	۲۵/۹
۱۳۷۰	۵۷,۱۸۸	۱۶,۷۳۷	۱۳,۰۹۷	۲۵/۸
۱۳۷۷	۶۷,۳۳۱	—	۱۶,۳۱۷	—

۱. سست نیروی کار به جمعیت ۲ رقم تبدیل شده رسمی ۴. پیش بینی  
مأخذ برای سالهای ۶۵-۱۳۴۵ مرکز آمار ایران، سالنامه آماری کشور، ۱۳۶۸، تهران، ۱۳۶۹  
جدول ۱-۲، ص ۲۹ و جدول ۱-۳، صص ۵۹-۵۸: برای سال ۱۳۷۰ مرکز آمار ایران، آمارهای جاری جمعیت، ۱۳۷۰، انتشار عمومی، تهران، ۱۳۷۲، جدول ب، ص ۲ و جدول ۵، صص ۵۹-۵۷: برای  
رقم تبدیل شده رسمی جمعیت در سال ۱۳۷۰ و پیش بینی ۱۳۷۷ سازمان برنامه و بودجه، بوسه  
لایحه برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران: ۱۳۷۳-۱۳۷۷، تهران، ۱۳۷۲  
جدول ۱۰، صص ۲۷-۰۰ و جدول ۱۱، صص ۲۸-۰۰

**جدول ۲**  
**درصد میانگین نرخ رشد سالانه جمعیت، نیروی کار و اشتغال**  
**برحسب منطقه و جنس ۱۳۴۵-۱۳۷۰**

منتهی	۵۵-۱۳۴۵	۶۵-۱۳۵۵	۷۰-۱۳۶۵	۷۷-۱۳۷۰ (پیش‌بینی)
جمعیت	۲/۷	۳/۹	۳/۰	۲/۴
نیروی کار	۲/۳	۲/۷	۲/۸	
شهری	۴/۶	۴/۹	۳/۹	
روستایی	۰/۷	۰/۵	۱/۴	
مرد	۲/۱	۳/۲	۲/۶	
زن	۳/۴	۱/۱	۴/۵	
اشتغال	۲/۱	۲/۲	۴/۵	۳/۲
شهری	۴/۷	۴/۸	۵/۰	
روستایی	۰/۴	۰/۶	۱/۶	
مرد	۲/۱	۲/۸	۳/۴	
زن	۲/۵	۲/۲	۴/۸	

مأخذ: مرکز آمار ایران (۱۳۶۹)، جدول ۱-۲، ص ۲۹ و جدول ۱-۳، صص ۵۹-۵۸: مرکز  
آمار ایران (۱۳۷۲)، جدول ب، ص ۲ و جدول ۵، صص ۵۹-۵۷ و سازمان برنامه و بودجه  
(۱۳۷۲)، جدول ۱۰، صص ۲۷-۰۰ و جدول ۱۱، صص ۲۸-۰۰

جدول ۳  
**ساختار اشتغال بر حسب بخش، ۱۳۷۷-۱۳۵۵**  
 (درصد)

بخش	۱۳۵۵	۱۳۶۵	۱۳۷۰	۱۳۷۷ <sup>(۱)</sup>
کشاورزی	۳۴/۰	۲۹/۰	۲۲/۶	۲۰/۷
صنعت	۳۴/۲	۲۵/۳	۲۶/۶	۲۹/۲
خدمات	۳۱/۸	۴۵/۷	۵۰/۸	۵۰/۱
جمع	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰

۱ پیش بینی  
 ماعد برای سال های ۱۳۵۵ و ۱۳۶۵: مرکز آمار ایران (۱۳۶۹)، جدول ۷-۳، ص ۶۴؛ برای  
 سال های ۱۳۷۰ و ۱۳۷۷ سازمان برنامه و بودجه (۱۳۷۲)، جدول ۱۱، ص ۲۸-.

جدول ۴  
**توزیع شاغلان بر حسب وضع شغلی**  
**۱۳۶۵-۱۳۴۵**  
 (درصد)

شغل	۱۳۴۵	۱۳۵۵	۱۳۶۵
کارفرمایان	۲/۲	۲/۱	۳/۱
کارکنان مستقل	۳۸/۸	۳۲/۰	۳۹/۱
مزد و حقوق بگیران بخش عمومی	۹/۷	۱۹/۰	۳۱/۳
مرد و حقوق بگیران بخش خصوصی	۳۸/۴	۳۴/۹	۱۷/۱
کارکنان خانوار بدون مزد	۱۰/۲	۱۱/۶	۴/۵
اظهار نشده	۰/۷	۰/۵	۴/۲
جمع	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰

ماعد برای سال های ۱۳۴۵ و ۱۳۵۵: هدایت (۱۹۹۰) برای سال ۱۳۶۵ مرکز آمار ایران  
 (۱۳۶۹)، جدول ۳-۳، ص ۶۱

**جدول ۵**  
**توزیع جمعیت شاغل و بیکار بر حسب منطقه و جنس**  
**۱۳۴۵-۱۳۷۰**  
**(هزار نفر)**

سال	۱۳۴۵	۱۳۵۵	۱۳۶۵ <sup>(۱)</sup>	۱۳۷۰ <sup>(۲)</sup>
<b>شاغل:</b>				
کل کشور	۷,۱۱۶	۸,۷۹۹	۱۱,۰۰۲	۱۳,۰۹۷
مرد	۶,۱۷۲	۷,۵۸۷	۱۰,۰۲۶	۱۱,۸۶۵
زن	۹۴۴	۱,۲۱۲	۹۷۵	۱,۲۳۱
شهری	۲,۶۱۰	۴,۱۱۳	۵,۹۵۳	۷,۶۰۹
مرد	۲,۳۰۳	۳,۶۵۳	۵,۴۲۸	۶,۸۵۷
زن	۳۰۷	۴۶۰	۵۲۵	۷۵۲
روستایی	۴,۵۰۵	۴,۶۸۷	۴,۹۸۸	۵,۴۰۵
مرد	۳,۸۶۹	۳,۹۳۵	۴,۵۴۱	۴,۹۳۱
زن	۶۳۶	۷۵۲	۴۴۶	۴۷۴
<b>بیکار:</b>				
کل کشور	۷۲۶	۹۹۷	۱,۸۱۹	۱,۶۴۰
مرد	۶۳۶	۷۶۰	۱,۴۸۶	۱,۲۴۲
زن	۹۰	۲۳۷	۳۳۳	۳۹۸
شهری	۱۵۸	۲۲۳	۱,۰۷۳	۸۸۰
مرد	۱۴۶	۱۹۴	۸۵۷	۶۷۳
زن	۱۲	۲۹	۲۱۶	۲۰۷
روستایی	۵۶۸	۷۷۴	۷۴۰	۷۴۶
مرد	۴۸۹	۵۶۶	۶۲۴	۵۵۸
زن	۷۸	۲۰۸	۱۱۶	۱۸۸

۱ و ۲. ارقام کل کشور پیش از مجموع ارقام بخش های شهری و روستایی است زیرا گروه شاغل و بیکار غیر ساکن را نیز در بر می گیرد. در سال های قبل این گروه در جمعیت روستایی منظور می شد

منابع: برای سال های ۶۵-۱۳۴۵. مرکز آمار ایران (۱۳۶۹)، جدول ۱-۳، صص ۵۹-۵۸؛ برای سال ۱۳۷۰ مرکز آمار ایران (۱۳۷۲)، جدول ۵، صص ۵۹-۵۷.

جدول ۶  
روند نرخ بیکاری برحسب منطقه و جنس  
۱۳۶۵-۱۳۷۰  
(درصد)

روستایی	شهری	کل کشور	سال / جنس
<b>کل کشور</b>			
۱۱/۲	۵/۷	۹/۳	۱۳۴۵
(۳/۱) ۱۴/۲	(۴/۴) ۵/۱	(۳/۷) ۱۰/۲	۱۳۵۵
۱۲/۹	۱۵/۳	۱۴/۲	۱۳۶۵
۱۲/۱	۱۰/۴	۱۱/۱	۱۳۷۰
<b>مرد</b>			
۱۱/۲	۶/۰	۹/۳	۱۳۴۵
۱۲/۶	۵/۰	۹/۱	۱۳۵۵
۱۲/۱	۱۳/۶	۱۲/۹	۱۳۶۵
۱۰/۲	۸/۹	۹/۵	۱۳۷۰
<b>زن</b>			
۱۰/۹	۳/۸	۸/۷	۱۳۴۵
۲۱/۷	۵/۹	۱۶/۴	۱۳۵۵
۲۰/۶	۲۹/۱	۲۵/۵	۱۳۶۵
۲۸/۴	۲۱/۶	۲۴/۴	۱۳۷۰

۲، ۳ و ۴ ارقام داخل پرانتز ارقام تعدیل شده سال ۱۳۵۵ است که با حذف "بیکاران فصلی" از شمار جمعیت فعال به دست آمده. تعدیل ارقام سال های پیشتر نیازمند آمار تفصیلی سرشماری است که در دسترس نویسندگان این نوشته بود.  
ماعد برای سال ۱۳۴۵-۶۵ مرکز آمار ایران (۱۳۶۹)، جدول ۳-۱، صص ۵۸-۵۹، برای سال ۱۳۷۰ مرکز آمار ایران (۱۳۷۲)، جدول ۵، صص ۵۷-۵۹.

جدول ۷  
برخی از شاخص های واحدهای صنعتی  
۱۳۶۱-۱۳۶۹  
(۱۳۶۱=۱۰۰)

سال	تولید	اشتغال	بازده کارگر	مزدواقعی کارگر
۱۳۶۱	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰	۱۰۰/۰
۱۳۶۴	۱۲۶/۹	۱۱۸/۵	۱۰۹/۶	۹۲/۸
۱۳۶۵	۱۰۰/۶	۱۱۴/۰	۸۷/۸	۷۵/۵
۱۳۶۶	۹۴/۲	۱۱۰/۸	۸۱/۶	۶۵/۸
۱۳۶۷	۸۶/۷	۱۱۱/۱	۷۵/۹	۵۸/۴
۱۳۶۸	۹۱/۸	۱۱۱/۲	۸۲/۴	۵۵/۵
۱۳۶۹	۱۱۸/۴	۱۱۴/۷	۱۰۵/۱	۶۰/۵



## پانویست ها:

۱. حبیب آل زنجانی، جمعیت و شغلی در ایران، ج ۱، تهران، ۱۳۷۱، صص ۳۹ و ۱۷۹
۲. اطلاعات (بین المللی)، ۱۹ پیم ۱۳۷۳، ص ۸
۳. این افزایش سرعت ناشی از افزایش جمعیت بعد از انقلاب بود زیرا متولدین پس از انقلاب در سنی نبودند که در این زمان وارد نیروی کار شوند
۴. برای نمونه، ن. ک. به

Mahmoud Hedayat, "L'emploi dans le secteur non-structure en Iran," Paris, INSEE, 1990, Mimeograph

به نوشته نویسنده ۴۸/۵ درصد از بیکاران شهری در سال ۱۳۶۵ در بخش غیرمتشکل بودند  
 ۵. طبق تعریف سرشماری عمومی سال ۱۳۵۵ "بیکاران فصلی" افرادی بودند که، به سبب فصلی بودن ماهیت شغلشان، در زمان سرشماری کار یا درآمدی نداشتند و در جستجوی کار دیگری بزر بودند.

۶. بر پایه صوابد آماری بین المللی، کارگران فصلی در سایر فصل ها باید به "مشمول" محسوب شوند و نه "بیکار" بلکه "موقتاً غیرفعال" شایسته شوند، مگر آن که آمادگی کار یا در جستجوی کار باشد و یا واحدی که در آن به کار اشتغال داشته اند در زمان سرشماری تعطیل شده باشد  
 ن. ک. به:

Thirteenth International Conference of Labour Statisticians (1982), Resolution I concerning "Statistics of the Economically Active Population, Employment and Underemployment," *Bulletin of Labour Statistics*, International Labour Office, Geneva, 1983-3, pp xi-xv

۷. ما بر تعریف سرشماری سال ۱۳۶۵ "بیکاران فصلی" کسانی هستند که با اعلام داشتن شغل، در زمان سرشماری، به علت فصلی بودن ماهیت کارشان، مشمول به کار نبوده اند و در این زمان به جستجوی کار هم برآمده اند. در مقایسه با تعریف به کار رفته در سرشماری سال ۱۳۵۵، صابطة تازه "داشتن شغل" در تعریف جدید ظاهراً مسای طبقه بندی کردن کارگران فصلی در رده "شاغلان" شده است.

۸. شرح های تعدیل شده بیکاری سال ۱۳۵۵ هنوز کاملاً قابل مقایسه با ارقام سال های ۱۳۶۵ و ۱۳۷۰ نیستند. توجیه حذف صابطة "آمادگی برای کار" در تعریف بیکاری، نبود آزمون "جستجوی کار"، و مهم تر از همه توجیه استفاده از ارقام مختلف و بالاتر از ارقام بین المللی در مورد حد اقل لازم ساعات کار در تعریف اشتغال (۸ ساعت در زمان سرشماری عمومی سال ۱۳۵۵ و دو روز در سرشماری سال ۱۳۶۵)، نیازمند بررسی دقیق تری است اما نه هر حال چنین

بررسی نباید در نتیجه گیری های این نوشته در مورد روند سرج بیکاری در کشور تمییز اساسی وارد کند.

۹. برای نمونه، ن. ک به کمال اظهاری، «فقر و اشتغال در ایران»، *اطلاعات سیاسی-اقتصادی* (۱۳۷۰)، شماره های ۴۳ و ۴۴، صص ۷۸-۷۰.

۱۰. همان، ص ۷۶.

۱۱. *اطلاعات (بین المللی)*، ۲۳ آذر ۱۳۷۳، ص ۲.

۱۲. اظهاری، همان.

۱۳. همان، ص ۷۳.

۱۴. همان، ص ۷۵.

۱۵. همان، ص ۷۳. این برآوردها را باید تنها به عنوان برآوردهایی تقریبی تلقی کرد زیرا بر پایه روشمندی دقیقی به دست نیامده اند. یکی از حته های تأمل انگیز (و شگفت آور) آگاهی از داسة فقر در کشور این است که، با وجود در دسترس بودن آمار هزینه و درآمد خانوار، کوشش چندانی برای بهره برداری از این آمار به منظور تجزیه و تحلیل ابعاد مسئله فقر یا ویژگی های آن در ایران به عمل نیامده است. در واقع ایران جزء معدود کشورهای در حال رشد جهان است که از سال ها پیش به آمارگیری از هزینه و درآمد خانوار، هم در شهرها و هم در مناطق روستایی، اقدام کرده رمان آن رسیده است که این آمار در دسترس پژوهشگران قرار گیرد تا بتواند مسئله فقر را به دقت مورد بررسی قرار دهند. بدون این بررسی، ارزیابی آثار سیاست های دولت بر فقر و یا ارائه برنامه های کارآ برای مبارزه با فقر کاری مشکل خواهد بود. این وضع، به ویژه با اولویتهای که، به گمته رهبران رژیم، دولت باید سبب به از میان برداشتن فقر قائل شود، سازگار نیست. در این مورد ن ک به *جهان هوایی*، ۱۳ شهریور ۱۳۷۰، ص ۴۲.

۱۶. سازمان برنامه و بودجه، *پوست لایحه برنامه دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری*

*اسلامی ایران: ۱۳۷۳-۱۳۷۷*، تهران، ۱۳۷۲، ص ۲۸-۱.

۱۷. *جهان هوایی*، ۲۲ تیر ۱۳۷۳، ص ۱۸.

۱۸. کروگمن چنین استدلال می کند که رشد سریع کشورهای آسیایی بیشتر ناشی از سرمایه گزاری های کلان در منابع انسانی و غیر انسانی برای حفظ استمرار رشد سود و نه علت بالا بردن نازدهی منابع مورد استفاده. این گونه رشد، از آنجا که ممکن است به تدریج نازدهی کمتری داشته باشد، قابل استمرار در دورانی طولانی نیست. آتا در شرایط مشابه شرایط حاکم بر ایران این مسئله مورد پیوند نمی کند. به هر تقدیر این نوع رشد نشانگر اهمیت و عملی بودن بسیج منابع برای تسریع رشد در دورانی نسبتاً طولانی است. ن ک به

Paul Krugman, "The Myth of Asia's Miracle," *Foreign Affairs*, Vol. 73, No. 6 (November/December 1994), pp. 62-78.

۱. سازمان برنامه و بودجه، همان، ص ۲۶-۳۰.

## اقتصاد ایران برسدو راهی

نوشته‌های استادان و کارشناسان صاحب‌نظر در این شماره ایران نامه گویای واقعیات ملموسی درباره بخش‌های مختلف اقتصاد ایران است و مجموع آنها تصویر نسبتاً روشنی از وضع کنونی اقتصاد کشور و روند آن در کوتاه مدت به دست می‌دهد.

هدف این نوشته بررسی فشرده عوامل مبادی و دیدگاه‌های سیاسی/عقیدتی در نظام جمهوری اسلامی است که نه تنها رشد و رونق اقتصاد کشور را مانع می‌شود و روابط میان بخش‌های اقتصادی را نیز بطور مؤثری تحت الشعاع قرار می‌دهد، بلکه چشم‌انداز توسعه مستمر اقتصادی و رفاه عمومی در آینده را نیز مبهم می‌سازد. نگاهی اجمالی به روند بخش‌های اقتصادی کشور پس از انقلاب و بحث‌های گسترده درباره خوب و بد برنامه‌های "ثبیت" و سپس "تعدیل" اقتصادی دولت نشان می‌دهد که جمهوری اسلامی در حال حاضر برسر دو راهی آینده‌سازی قرار دارد. راه اول، با سلابردن انگیزه تولید و سرمایه‌گذاری می‌تواند نیازهای فراوان اقتصادی جمعیت فراینده کشور را تاحدی جوابگو باشد. راه دوم، یعنی بی‌اعتنائی به عوامل باز دارنده توسعه اقتصادی بدون شک رکود یا حتی پس‌رفت اقتصادی زیانباری را در پی خواهد داشت و درآمد سرانه را بیش از پیش کاهش خواهد داد.

\* مشاور در اقتصاد بین‌المللی

## راه بندهای توسعه اقتصادی

از جمله عوامل بازدارنده می توان به: مبانی حقوقی و آرمانی جمهوری اسلامی، ابهام در خواست‌های ملی، کشمکش دائمی بر سر نقش دولت، ادامه کمبود در زمینه دانش و مهارت‌های فنی، سطح نازل کارائی و بهره دهی تولید، کاستی‌های ساختار تولید کلان، و بالاخره شعارهای سیاسی و باورهای عقیدتی اشاره کرد.

### ۱. مبانی حقوقی و آرمانی جمهوری اسلامی

مقدمه قانون اساسی جمهوری اسلامی، که در سال ۱۳۵۸ از راه یک همه پرسی به تصویب رسید، اقتصاد را نه یک "هدف" بلکه تنها یک "وسیله" برای رفع نیازهای انسان در جریان رشد و تکامل او تعریف می کند و «تکثیر ثروت و سودجویی» را که در نظام های دیگر مورد توجه است کنار می گذارد.

اهداف و ضوابط حاکم بر نظام اقتصادی کشور که در اصل های ۳ و ۴ و ۴۳ تا ۵۵ این منشور تعیین شده اند به رغم هبرکان نظام، هم ناظر به بهبود کتی و مادی جامعه ("رشد" اقتصادی) و هم متوجه به اعتلای کیفیت زندگی ("توسعه" اقتصادی) می باشند. این هدف ها و ضوابط، حقوق و وظائفی را برای دولت و ملت در قبال یکدیگر مقرر می دارند. قانون اساسی جمهوری اسلامی کلیت منابع طبیعی، اموال و منابع بی صاحب و دارائی های مستتره از "غاصبین" را متعلق به دولت می داند. بخش دولتی همچنین شامل کلیت صنایع مادر، صنایع بزرگ، بازرگانی خارجی، بانکداری و بیمه، نیرو، وسائل ارتباط جمعی، و امکانات ترابری است.

وظیفه دولت در قبال این حقوق شرعی و اساسی بردوگونه است. در سراسر امت و جامعه اسلامی، دولت موظف است از راه برنامه ریزی اقتصاد کشور برای تأمین اشتغال کامل، افزایش تولیدات کشاورزی و دامی و صنعتی، رسیدن به خودکامائی در کالاهای اساسی، جلوگیری از تمرکز ثروت در دست افراد و گروه های خاص، احتراز از تبدیل شدن به یک کارفرمای بزرگ مطلق؛ دوری جستن از سلطه اقتصادی بیگانه؛ و حفظ محیط زیست کوشش کند. در برابر افراد و احاد ملت، وظیفه دولت عبارت است از: تأمین نیازمندی های اساسی مردم مانند مسکن، خوراک، پوشاک، بهداشت و درمان و آموزش و پرورش؛ میسر ساختن امکانات و شرائط لازم برای اشتغال، تشکیل خانواده و تمعیم بیمه؛ و

جلوگیری از تبدیل انسان به ماشین کار.

از زمره حقوق مسلم افراد می توان به آزادی در انتخاب شغل و حرفه؛ بهره‌وری از مالکیت خصوصی از "راه مشروع" و در "محدوده قوانین اسلام"؛ به دست آوردن حداقل معیشت؛ استفاده از سود عادلانه؛ و بهره‌مندی از خدمات عمومی و اجتماعی رایگان دولت اشاره کرد. مسئولیت افراد در برابر دولت و جامعه اسلامی عبارت‌اند از: افزایش مهارت و ابتکار و شرکت فعال در اداره کشور؛ منع اضرار به غیر و انحصار و احتکار و رباخواری؛ منع اسراف و تبذیر؛ و بالاتر از همه، استفاده از فرصت برای خودسازی معنوی، سیاسی و اجتماعی.

گفتگو درباره بلندپروازی‌ها، انتظارات، ابهامات و تناقضات آشکار قانون اساسی جمهوری اسلامی از حوصله این نوشتار کوتاه بیرون است آنچه باید در این جا به اختصار به آن اشاره کرد در وهله اول ناسازگاری هدف‌های معنوی و "خداجویانه" قانون با نیازهای مادی توسعه اقتصادی و بالا بردن سطح زندگی افراد ملت، و در وهله دوم کم توجهی به نقش بخش خصوصی در پویا ساختن اقتصاد کشور است. هدف اصلی توسعه اقتصادی در همه جای جهان ابیاشتن سرمایه و افزایش توانائی تولید ("تکثیر ثروت") به امید به دست آوردن بازده بیشتر ("سودجویی") است که این هردو در قانون اساسی جمهوری اسلامی طرد شده‌اند. از این گذشته، نقش و وظیفه دولت در تأمین شرائط و امکانات زندگی آنان که گرفتار "فقر و محرومیت" هستند - از فراهم ساختن امکانات کار و ابزار تولید گرفته تا تأمین خوراک و پوشاک و مسکن و بهداشت و آموزش - نه تنها از عهده دیوانسالاری گرانبار و فرسوده کنونی ایران بیرون است بلکه به شهادت تاریخ در هیچ جا عملی نبوده است. شکست نظام‌های خودکامه و بازارگریز جهان در اروپا و آسیا و امریکای لاتین گواه روشنی بر این انتظارات بی جا است. از همه اینها گذشته، محدودیت‌های زیانبار در مالکیت خصوصی؛ عناد آشکار نسبت به سرمایه دار و سرمایه داری از سوی بلند پایگان سیاسی؛ غصب بی حد و حصر و خودسرانه دارائی‌های افراد به بهانه‌های بی پایه و انگیزه‌کش؛ تعدد مراکز تصمیم‌گیری؛ نا امنی قضائی و نبود یک دادگستری مستقل، حق جو و توانا؛ کوتاهی در رسیدگی به تخلفات دیوانسالاران، انحصار طلبان، و هسته‌های "مافیائی" قدرت؛ و سرانجام، بی ثباتی قوانین و مقررات پی در پی نیز هر یک به نوبه خود سندی در برابر شکوفائی اقتصادی خودمجوش و مستمر ایجاد کرده‌اند.

## ۲. ابهام در خواست های ملی

یکی از مهم ترین مشکلات توسعه اقتصادی عقلایی و حساب شده در ایران فقدان همراستی ملی درباره طبیعت، جهت و محور اقتصادی نظام جمهوری اسلامی است. با گذشت ۱۵ سال از تصویب و آغاز اجرای قانون اساسی تازه، هنوز هدف غائی اقتصاد کشور روشن نیست. تضادهای حقوقی و آرمانی که در متن قانون اساسی و متمم آن وجود دارد منشأ جدال های بی پایان عقیدتی در باره هدف های مانند رشد تولید ملی در مقابل قسط و عدالت اجتماعی؛ کارائی منابع تولید در برابر منصفانه بودن مرزها و حقوق ها؛ و رفاه و آسایش مادی در برابر معنویات و فضائل انسانی است. پیروان "خط امام" و بنیادگران سنتی با الهام از قانون اساسی و پشتیبانی رهبر کبونی اصرار دارند که هدف جمهوری اسلامی «آسایش اقتصادی و رفاه مادی» نیست بلکه «تعالی معنوی» انسان ها و «اعتدای بشر» است. تأکیدات مکرر رهبر و روحانیون هم مسلک وی بر «اهمیت تقوا و بی اعتنائی به زخارف دنیا» ایرانیان را به گرایش به آخرت و خدا تشویق می کند و از مادی گرایی و آسایش جوئی برحذر می دارد. از سوی دیگر، رئیس جمهور و وزیران مسئول برنامه های اقتصادی دولت در هر فرصتی که به دست می آورند از رشد سریع و «کم سابقه» اقتصاد ایران در برنامه پنج ساله اول سخن می گویند و آن را معرفت افتخار انگیز دست آوردهای نظام به شمار می آورند. مسئولان دستگاههای اجرایی، اسلام گرایان آینده نگر و گردانندگان بنیادهای نیمه دولتی، نه تنها به دنبال تولید بیشتر و سود کلان تر تلاش می کنند بلکه وضع شکوفان و رشد چشمگیر فعالیت های ملموس خود را مدام به رخ مردم و «توده های محروم ستمدیده» می کشند. این عملگرایان دنیا دوست توفیق در پیشرفت طرح های آب و برق و گاز و تلفن و راه و وسائل نقلیه و ارتباطی را گواه بارزی بر توفیق «انقلاب اسلامی» قلمداد می کنند و سیاست های خود را الگویی برای رهائی کشورهای جهان سوم از یوغ «استکبار جهانی» می شمردند. کارگزاران دستگاههای اقتصادی (از جمله رؤسای بنیادهای «اسلامی» موظف به حمایت از «قشرهای آسیب پذیر») نیز همواره درصدد گسترش ابوابجمعی و افزودن بر ابعاد تبلیغاتی فعالیت های خوداند.

به سخن دیگر، درحالی که رهبر جمهوری اسلامی و مریدان و مقلدان وی بر «ارزش های انقلابی» تأکید می ورزند و تقویت مبانی «اسلام ناب محمدی» (یعنی گرایش به سوی معنویات و آخرت) را ضروری می شمردند، بیشتر دست اندرکاران دولتی برای افزایش سطح زندگی و بهبود وضع مالی خود و

حانواده‌هایشان در تلاش اند. نه تنها ریاست جمهوری و وزیران ارشد اقتصادی محریان طراز پایینی چون «مدیر صنایع رومنتالی جهاد سازندگی استان آذربایجان» یا «سرپرست مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی استان کرمان» و یا «مدیرعامل مجتمع سازه های فصائی جهاد خودکفائی» از بالا رفتن حجم تولید و مصرف و خرید و فروش سخن می‌گویند و به نمادهای ثروت و سود و رفاه مادی و آسایش دنیوی مباهات می‌ورزند.

شکایت مردم و نمایندگان مجلس از حیف و میل در دستگاههای اداری رابطه بازی، رشوه خواری، فساد فزاینده و فراگیر در ادارات، سفرهای دور و دراز به خارج، توجه روز افزون مسئولان به جنبه های نمایشی کارها، («دکورسازی و آب نمآپردازی») سفره‌های رنگارنگ مهمانی ها، سمنارهای پُرخرج و بیسوده، تشریفات و تحفلات زائد و ترویج کالاهای مصرفی وارداتی، گویای این حقیقت است که فرهنگ مصرف‌گرائی و گرایش به "دست و دل بازی" و ولخرجی در نظام جمهوری اسلامی به شدت و حدت خود باقی است طُرفه این‌که گرچه بنا به ادعای بلندپایگان جمهوری اسلامی، بیش از ۹۰ درصد ملت ایران به قانون اساسی انقلابی رأی مثبت داده اند ولی مردم هنوز برای پرهیز از مصرف‌گرائی که محور اصلی اقتصادی این قانون است آماده نیستند. "الگوی مصرف" که شانزده سال است از آن سخن می‌رود و مورد تأکید برنامه دوم نیز قرار گرفته، هنوز صورت مشخصی به خود نگرفته و به مرحله تحقق نرسیده است.

انعکاس این جدال های عقیدتی در حیطه‌های سیاسی-عبادی امانان جمعه، صفحات روزنامه‌ها و نشریات گوناگون کشور، سخنان پیش از دستور نمایندگان مجلس، بحث‌های دانشگاهی، و مواعظ پیشوایان حوزه ها، طبعاً فرایند توسعه اقتصادی را دچار ابهام و آشفتگی کرده است. کشمکش های پایان ناپذیر میان پیروان توسعه اقتصادی و مبلغین عدالت اجتماعی فقط جنبهٔ مکتبی و حوزه ای ندارد و خواه و ناخواه در کلیهٔ تصمیمات و سیاست های اقتصادی کشور بطور ریان باری اثر می‌گذارد. فلج شدن برنامه‌بازسازی و "تعمیل اقتصادی" دولت رفسنجانی به دست نمایندگان "عدالت خواه" مجلس سوم و چهارم گواه روشنی بر این واقعیت است که سیاست های توسعه بخشی مانند حذف سوسپندهای کلان و مخرب، آزادسازی قیمت‌ها، گشودن دروازه های بازرگانی، تک نرخی کردن ارز، جلوگیری از ریخت و پاش های بودجه، فروش کارخانه های زیان‌ده دولتی، ادغام دستگاه های دوباره کار، بالا بردن سود سرمایه‌گزاری و سایر اقداماتی که به تصدیق همه کارشناسان فنی یگانه شرط بهره‌وری بهتر از منابع طبیعی و انسانی کشور است



با مخالفت جدی و سرسخت علمداران "عدالت اجتماعی" روبرو است و نظرات کارشناسانه طالبان تحول اقتصادی هروقت که با بافته های ذهنی "عدالت خواهان" منافع خصوصی انحصارگران هم آهنگ نباشد به بوتۀ فراموشی سپرده می شود. ناگفته نباید گذاشت که عدالت اجتماعی و کامتن از اختلافات طبقاتی به خودی خود هدف ارجمند و شریفی است که نبایستی از دید سیاست گزاران پنهان بماند و یا دست کم گرفته شود. ولی اثرات زیانبار این هدف هنگامی دیدار می شود که در تفسیر آن منسبطه به کار آید و یا در تلاش برای انجام ن راهی نادرست پیش گرفته شود. از باب مثال، سوسیندهائی که در حال حاضر زیر عنوان کمک به "قشارهای آسیب پذیر" به مصرف بنزین و آب و برق و تلفن و سفر با راه آهن و هواپیما و نظائر آن داده می شود غالباً با عدالت اجتماعی و سسط اسلامی جور درمی آید زیرا طبقات مرفه و مرفق که اتوسبیل های متمندی دارند، درخانه های مجلل و استخردار زندگی می کنند، از وسائل الکتریکی سوناگون بهره مندند و با جهان خارج بیشتر در ارتباط اند طبعاً -مصرف یادتری از این کالاها و حدسات دارند و به مراتب بیشتر از "اقشار آسیب پذیر" "مستضعفان" می حاه و حلال و بی پناه از این سوسیندها بهره می گیرند عدالت اجتماعی زمانی تحقق می یابد که با بالارفتن کاراکنی نظام اقتصادی، تولید بیشتری نصیب کشورگردد و دولت با گرفتن مالیات کافی از گروه های پردرآمد بخشی از عواید غیرنفتی خود را از راههای مستقیم و آشکار به بهبود وضع بینوایان و آسیب دیدگان تخصیص دهد.

### ۳. کشمکش بر سر نقش دولت

یکی دیگر از پاکبرهای توسعه اقتصادی، نزاع دائم میان جناح های "عدالت خواه" - "توسعه جو" در بارۀ نقش دولت و بازار آزاد درسکانداری سفینه اقتصادی است. پس از گذشت ۱۶ سال از انقلاب و آزمودن سه نوع نظام اقتصادی مختلف - نظام "اقتصاد توحیدی" دوران ریاست جمهوری ابوالحسن بنی صدر، نظام "چپ گرای" دوران نخست وزیری میرحسین موسوی و سرانجام نظام "کج دار و سریز" کنونی- هنوز نقش دولت در عرصۀ اقتصادی مشخص نیست. تصمیم گیران اصلی در صحنۀ سیاست و بازاریان متنفذ در عرصۀ اقتصاد کشور هنوز به پاسخ مشترکی در بارۀ این پرسش برسیده اند که آیا دولت بایستی رأساً به کار تولید و توزیع کالاهای اساسی بپردازد یا فقط نقش ضابط و داور را در بازار آزاد رقابتی ایفا کند و یا ترکیب مشخصی از این دو درتشویق و تنبیه بازیگران مستقل باشد.

پی آمد این ابهامات درجندال های بی پایان میان گروه های چپ گرا و راست گرا، نمایندگان مجلس، روحانیون و دانشگاهیان نمایان است. مطابق اصولی از قانون اساسی که به آن اشاره شد و پیوسته مورد استناد بنیادگرایان است دولت نقش بسیار گسترده، نیرومند، و اُتَر فردی را در اقتصاد کشور به عهده دارد و بخش خصوصی در برابر بخش های دولتی و تعاونی نقش کوچک تری را ایفا می کند. در برابر تصمیم گیرانی که به این اصول از قانون اساسی استناد می کنند، گروه های تازه نفسی از آزادی جویان و نوآوران بر این باوراند که ترقی و تعالی اقتصاد ایران (و حتی بقا و سلامت جمهوری اسلامی) در گرو رهائی اقتصاد کشور از محدودیت ها و تضيیقات و مقررات دست و پاگیر دولتی، و تقویت بخش خصوصی است.

#### ۴. کمبود دانش و مهارت های فنی

به گواه مسئولان دولتی، نظام آموزشی ایران فقط قادر به تأمین ۶۰ درصد از نیاز داوطلبان است و برنامه تعلیم و پژوهش و تربیت برای این درصد کم نیز متناسب با نیازمندی های اقتصادی کشور در رشته های علمی، مهندسی و فنی، مدیریت بازرگانی، آمارگیری، حسابداری، پرستاری و آموزش و پرورش نیست. به موجب گزارش اخیر سازمان ملل متحد،<sup>۱</sup> که "دانش علمی" را یکی از سه شرط توسعه یافتگی (در ردیف طول عمر و سطح درآمد) عنوان می کند، ایران، با آن که از لحاظ درآمد سرانه مقام بیست و دوم را میان ۹۷ کشور جهان سوم داراست، از لحاظ درصد باسوادان در مرتبه پنجاه و نهم قرار دارد. ناگفته نماند که در گزارش مزبور کیفیت "مواد" نیز مطرح نیست. یعنی آنچه امروزه در ایران تحت عنوان مباحث مذهبی و نظایر آن در برنامه های درسی دانش آموزان گنجانده شده است "دانش علمی" شمرده می شود.

شواهد دیگری نیز از نارسائی های کیفیت آموزش در ایران حکایت می کند. به عنوان مثال، در کشوری که به تصدیق مسئولان ارشد آموزشی، قریب ۸۰ درصد از بهترین و زبده ترین متقاضیان ورود به دانشگاه توفیق ورود حاصل نمی کنند، نزدیک به نصف ظرفیت دانشگاه های دولتی، بر اساس معیارهای سیاسی/عقیدتی، به گروه های خاصی از داوطلبان مورد نظر، بدون شرکت در آزمون های ورودی، اختصاص دارد. در همین جهت، حضور فعال دانشجویان "در صحنه سیاست" و "وحدت حوزه و دانشگاه" از اهداف و خواسته های بنیان گزار انقلاب عنوان می شود<sup>۲</sup> و رهبر کنونی جمهوری اسلامی ضمن شکایت

از بی عنایتی دانشجویان به سیاست بردست‌هائی که دانشگاهها را غیر سیاسی کردند "لعنت" می‌فرستند.

با آن که فقدان مهارت کافی در زمینه مدیریت علمی، پویا و کارآمد یکی از مهم‌ترین تنگناهای توسعه در کشورهای جهان سوم (از جمله ایران) است، دولتمندان جمهوری اسلامی همچنان در اعلام رجحان "تقوی و تعهد و فضیلت" بر "تخصص، ابتکار و تدبیر" اصرار می‌ورزند. از همین روست که به نوشته یک روزنامه دولتی، مدیریت در ایران جنبه مدیریت "توسعه" (یعنی برنامه ریزی، سازمان‌دهی و نظارت) ندارد، مدیران فعلی فاقد آگاهی‌های لازم اند، دوره‌های آموزشی را طی نکرده‌اند و میزان تحصیلات یک سوم آن‌ها از حد دیپلم تجاوز نمی‌کند.<sup>۸</sup>

براساس گزارش سازمان‌های بین‌المللی، نیمی از دانش‌آموزان دبیرستانی ایران در نیمه کار، تحصیل خود را رها می‌کنند. در دوران دانشگاهی نیز، ثبت نام در رشته‌های مورد نیاز کشور وضع ناپسندی دارد. به عنوان نمونه، در کشوری که مایل است به سرعت خودکفائی در کشاورزی برسد کمتر از یک درصد دانش‌آموزان سال آخر راهنمایی به تحصیلات کشاورزی رو می‌آورند. از این گذشته تنها ۲۰ درصد از افرادی که در این رشته تحصیل کرده‌اند در بخش کشاورزی شاغل‌اند و ۸۰ درصد از دانش‌آموخته‌های کشاورزی در بخش مربوط به خود کار نمی‌کنند.<sup>۹</sup> همچنین، در کشوری که از نداشتن کارگران ماهر به سختی رنج می‌برد کمتر از ۷ درصد شاگردان دوره راهنمایی به دنبال تحصیلات فنی و حرفه‌ای می‌روند در حالی که این نسبت در شیلی ۳۷ درصد، ترکیه ۲۴ درصد، مصر ۲۱ درصد و عراق ۱۳ درصد است و در صد میانگین کشورهای هم‌تای ایران به ۱۱ درصد می‌رسد. در کشوری که خواهان بی‌یاری از تکنولوژی شرق و غرب است، کمتر از ۶ درصد از دانش‌آموزان بالای ۱۸ سال به دانشگاه راه می‌یابند و تعداد دانشجویان نسبت به تعداد کلیه محصلین کشور (شامل دانشجویان دانشگاه آزاد اسلامی و سایر آموزشگاههای عالی خصوصی) تنها ۱۴ درصد است در حالی که این نسبت در اردن به ۳۳ درصد، مصر ۳۰ درصد، برزیل و سوریه ۲۶ درصد، عراق ۲۱ درصد، چین ۱۹ درصد می‌رسد و میانگین کشورهای هم‌تای ایران ۲۱ درصد است.<sup>۱۰</sup>

سرانجام، به قرار معلوم تعداد بسیار کمی از دانشجویان که به هزینه دولت به خارج رفته‌اند پس از اتمام تحصیل به ایران باز می‌گردند. به گفته وزیر علوم و آموزش عالی اکنون پرونده ۱۰ هزار بورسیه دولتی روشن نیست و در سال ۱۳۷۲ از ۳۰۰ دانشجو که بایستی به ایران بازگشته باشند تنها ۴۰ نفر خود را معرفی کرده‌اند.<sup>۱۱</sup>

### ۵. کمبود کارائی و بهره دهی منابع تولید

افزایش بازدهی عوامل تولید - زمین، سرمایه و کار - یکی دیگر از شرایط اساسی توسعه اقتصادی است. در این مورد نیز گرچه همه مقامات دولتی و دانشگاهی در همه جناح های سیاسی به طور کلی هم قول اند، کارائی و بهره دهی منابع تولید در ایران بسیار پائین است. مسأله بهره برداری بپینه از عامل زمین به علت کشمکش های عقیدتی، تصویب قوانین مختلف و متضاد برای تقسیم املاک و اراضی کشاورزی، ابهام در بهره برداری قانونی از اراضی "موات"، زمین های مصادره شده یا املاک "بی صاحب" که از سوی روستائیان یا اهالی محل تصرف گردیده، و به طور کلی روشن نبودن وضع مالکیت خصوصی در قانون اساسی جمهوری اسلامی دچار اشکالات فراوان فنی، حقوقی و اقتصادی است که شرح آنها در این نوشته کوتاه نمی گنجد. یکی از شواهد بارز نابسامانی وضع زمین و کشاورزی میران اتکاء کشور به واردات مواد غذایی است که، به موجب گزارش سازمان ملل متحد، نسبت به زمان قبل از انقلاب از ۱۰ درصد به ۳۲ درصد افزایش یافته است.<sup>۱۱</sup>

بهره گیری مطلوب از عامل سرمایه نیز دستخوش کشمکش های عقیدتی و سیاست های ناهم آهنگ است. مخالفت اصولی چپ گراهای معمم و مکلاً با سرمایه، سرمایه داری، و سودجویی از موانع اساسی به کار انداختن پس اندازها و یکی از مهم ترین عوامل کاهش امنیت سرمایه گذاری است. شعارهای احساساتی و بی ارزش علیه یک مشت لولوی سرخرمن مانند "بتر سرمایه داری"، "امپریالیسم اقتصادی"، "استعمار نفتی"، «توطئه امتکبار جهانی برای کاهش بهای نفت»، تلاش «غارتگران بین المللی» برای تضعیف توده های فقیر و «چپاول» کشورهای جهان سوم لطمه های جبران ناپذیری به برنامه جلب سرمایه های داخلی و خارجی در فعالیت های تولیدی بلند مدت وارد می آورد. مدیریت ضعیف و چه بسا فاسد بانک ها و مؤسسات مالی غیر بانکی، عدم استقلال بانک ها در تصمیم گیری های اساسی، و از همه مهم تر منفی بودن نرخ واقعی بهره (سود سپرده های بانکی منهای تورم) از توانائی سیستم بانکی و پولی کشور برای تجهیز منابع سرمایه گذاری به طور مؤثری می کاهد. صحنه سازی های عوام فریبانه ای که توسط رقبای بازرگانی کارتل های داخلی یا سیاست بازان حرفه ای در مذاکرات مجلس، در صفحات روزنامه های چپ گرا، و در اجتماعات دانشجویی برای تحریم کالاها و مصرفی خارجی صورت می گیرد گرچه پیروان زیادی ندارد، اما در تصمیم سرمایه داران (و به خصوص سرمایه گزاران احتمالی خارجی) اثری منفی می گذارد. انگیزه سرمایه گزاران خارجی در کشور میزبان در وهله اول وابسته به وجود

زیت نسبی<sup>۱</sup> در هزینه تولید کالاها است. لیکن آنچه چنین مزیت نسبی را زایش یا کاهش می‌دهد، پیش از فراوانی یا کمبود عوامل اصلی، به مسأله امکان بودن هزینه تولید، آشکار بودن اجزاء مختلف هزینه‌های آبی و آبی، امکان شدن بیهای کالا در بازار، محاسبه سود محتمل به پول محلی و همچنین به ات ارز خارجی بستگی دارد. ذکرشوری که قوانین و مقررات اقتصادی بدون یقین اجرا و مراعات می‌شود و از ثبات نسبی برخوردار است، نبود یا کمبود اصل تولید، بالا بودن بهره و یا پس افتادگی‌های تکنولوژی همگی تا حدودی بران‌پذیراند. در شرائط مطلوب و دمساز برای جلب سرمایه‌گذاری خارجی، یاد اولیه را می‌توان از خارج تهیه کرد، کارگران محلی را می‌توان در مدت بیتی تعلیم داد و آماده ساخت، سرمایه را می‌توان از بازارهای جهانی به دست رد و مدیریت و تکنولوژی را می‌توان از بیرون استخدام کرد. حتی مال‌آلودن رینه تولید در صنایع نوین‌باد را نیز می‌توان از راه حمایت‌های موقت بازرگانی و برابر کالاهای وارداتی جبران نمود عواملی که چنین سرمایه‌گذاری‌ها را سد یا متوقف می‌سازد هزینه‌های حساب نشدنی و زیر پرده مانند شوه‌خواهی‌های پیش‌بینی ناپذیر، تغییرات خلق‌الساعه در قوانین و مقررات تصادی، سی ثباتی پول محلی، و از همه مهم تر فقدان یک نظام قضائی حالی از ساد، مطمئن و توانا برای تصفیة اختلافات محتمل است. به‌طور خلاصه، اده‌های نامساعد ولی معلوم و جبران‌پذیر فعلی همیشه بار دارنده سرمایه‌زاری خارجی (یا داخلی) نیست. آنچه چنین فعالیت‌هایی را با ممکن می‌سازد هم و نگرانی درباره هزینه‌های حساب ناپذیر و تردید و بی اعتمادی درباره ییاد‌های سیاسی آینده است.

در اثر ادامه و گسترش فضای سیاسی ضد سرمایه و سرمایه‌دار، سرمایه‌گذاری‌های خصوصی داخلی و به‌ویژه سرمایه‌گذاری خارجی در ایران به سطح نسبتاً ناچیزی کاهش یافته و با وجود تشویق‌ها و امتیازاتی که در قانون رای سرمایه‌گزاران خارجی و داخلی در مناطق آزاد تجاری در نظر گرفته شده ست و همواره از طرف نمایندگان و سحتگویان جمهوری اسلامی در خارج عنوان می‌شود، به گواه مسئولان امر تاکنون هیچ یک از سرمایه‌گذاری‌های خصوصی رد نظر در برنامه اول تحقق نیافته است.

از لحاظ کتی، میزان پس انداز ملی و سرمایه‌گذاری کلان نیز در ایران سیار پائین است. در نتیجه ازدیاد جمعیت و نیاز حیاتی به مصرف، میزان پس انداز ملی به نسبت تولید کل از نزدیک ۴۰ درصد بیش از انقلاب، امروزه

به گفته رئیس کمیسیون برنامه و بودجه مجلس به حدود ۱۵ درصد رسیده است و میزان سرمایه‌گذاری کل از ۳۳ درصد به حدود ۱۶ درصد تنزل یافته است. با توجه به کهنگی و فرسودگی کارخانه‌ها و ماشین‌آلات مانده از پیش از انقلاب، میزان سرمایه‌گذاری خالص سالیانه (پس از کسر فرسایش ظرفیت‌های موجود) شاید از ۵ درصد نیز تجاوز نکند. سرمایه‌گذاری‌های سالیانه برای افزایش ظرفیت تولید در حال حاضر تقریباً دوسوم میانگین کشورهای مشابه ایران، و کمتر از نصف کشورهای مثل کره جنوبی، تایلند، چین و اندونزی است. کیفیت سرمایه‌گذاری در ایران نیز به عقیده کارشناسان داخلی و خارجی به علت ملاحظات سیاسی، گرایش به طرح‌های بزرگ و پُرخرج، گرانی بهای تمام شده طرح‌ها در اثر فعل و انفعالات خاص، و فقدان محاسبات تطبیقی در توزیع منابع، در سطح نسبتاً پائینی قرارداد دارد. سدها، فرودگاه‌ها و دیگر طرح‌های زیربنایی و صنعتی سنگین و سرمایه‌بر با هزینه‌های هنگفت و بازدهی اندک، که براساس ملاحظات سیاسی (و به عنوان کمک به "نواحی محروم" کشور) به مورد اجرا در می‌آیند، نمونه‌هایی از نوع نامطلوب سرمایه‌گذاری و غالباً مورد بحث نشریات کشور است. بالا بردن بازدهی عامل کار چه در سطح کشور و چه در واحدهای تولیدی مستلزم اتخاذ تصمیماتی است که در فضای سیاسی حاکم به آسانی صورت پذیر نیست. بازدهی نیروی کار کشور چه از لحاظ تعداد افراد آماده به کار و شاغل و چه از جنبه کارآئی فردی بسیار پائین است. تعداد روزهای تعطیل رسمی در ایران از شمار تعطیلات رسمی ۱۷۳ کشور جهان بیشتر است و به گفته یکی از نمایندگان مجلس شورای اسلامی روزهای کار در سال عملاً از ۲۵۰ روز تجاوز نمی‌کند. نیروی کار در ایران نسبت به جمعیت کشور فقط در حدود ۲۵ درصد یعنی نزدیک به نصف درصد میانگین کشورهای جهان سوم است، در حالی که این نسبت در چین ۵۹ درصد، تایلند ۵۶ درصد، قبرس ۴۸ درصد، کلمبیا ۴۵ درصد و آرژانتین، شیلی و مکزیک ۳۸ درصد است. از این لحاظ، ایران فقط از ۶ کشور میان ۱۲۲ کشور در حال توسعه وضع بهتری دارد. اشتغال رنان در کل نیروی کار در ایران فقط ۱۰ درصد گزارش شده است که فقط از ۸ کشور در حال توسعه بهتر و کمتر از یک سوم میانگین این گروه است.<sup>۱۲</sup> در عین حال از زمان انقلاب تاکنون در اثر سرعت افزایش جمعیت و نیروی آماده به کار و کندی افزایش تولید ملی، میزان کارآئی نیروی شاغل نیز کاهش یافته است.<sup>۱۳</sup>

میزان دقیق بیکاری در کشور معلوم نیست. بر اساس آمار رسمی، رقم بیکاری به ۱۱ درصد نیروی کار می‌رسد. اما طبق برآوردهای خصوصی، تعداد

بیکاران واقعی شاید به دو برابر ارقام دولتی بالغ گردد. چنانچه میزان کم کاری و بیکاری پنهان نیز به این ارقام اضافه شود شاید قریب یک سوّم نیروی کار در ایران عاطل و باطل به حساب بیاید. از این گذشته، تعداد قابل توجهی از "شاغلین" در بخش عمومی (از جمله تعدادی از پاسداران، بسیجی ها، عاملین امر به معروف و نهی از منکر، و کارمندان دستگاههای زائد یا دوباره کار) را باید به فهرست کم کاران، بیکاران یا بیکارگان افزود. به گفته مستولان، میانگین بازده کار در سطح واحدهای تولیدی در ایران، به علت بالا بودن تعداد کارگران در کارگاههای صنعتی نسبت به کارگاههای مشابه خارجی، ضعف مدیریت یا کهنگی تکنولوژی، نزدیک یک هشتم رقم مشابه در ژاپن است. بالا بودن سببی حقوق و دستمزدها و مقررات دست و پاگیر قانون کار و قانون محاسبات عمومی، قدرت تحرک را از مدیران دستگاههای اقتصادی سلب کرده است.<sup>۹۶</sup>

#### ۶. کاستی های ساختار تولید کلان

همانطور که گفته شد، تشخیص و تبیین موانع رشد سریع اقتصادی ایران کار مشکلی نیست و نه تنها کارشناسان دانشگاهی و خصوصی بلکه مسولان بلند پایه دولتی خود بهتر و بیشتر از هرکس به این مواقع آگاهی دارند. در باور بیشتر کارشناسان اقتصادی، دستیابی به ۵ یا ۶ درصد افزایش سالانه در تولید ملی ایران با توجه به کهنگی و فرسودگی ماشین آلات صنعتی پیش از انقلاب نیازمند به سرمایه گزاری کلان سالانه در حدود ۳۰ درصد تولید ملی است انجام چنین میزان سرمایه گزاری نیز منوط به کسب دستکم ۲۵-۲۰ میلیارد دلار درآمد ارزی در سال به قیمت های ثابت است. متأسفانه هنوز قسمت اعظم چنین درآمدی باید از صادرات نفت حام تأمین گردد. علی رغم همه شعارهای انقلابی و با وجود مواعید مکرر رهبران جمهوری اسلامی در زمینه کاهش اتکاء به نفت، اقتصاد ایران در حال حاضر بیش از هر زمان دیگر در تاریخ خود بر پایه درآمد نفت می چرخد و به یک تعبیر کارشناسانه، نیمی از اقتصاد کشور بطور مستقیم و بیش از دو سوّم آن به صورت غیر مستقیم متأثر از درآمدهای ارزی است. بودجه عمومی دولت در ابتدای برنامه دوّم نزدیک به ۶۰ درصد به طور مستقیم و بیش از ۷۰ درصد به طور غیر مستقیم در گرو فروش نفت است. بدین لحاظ اگر بهای جهانی نفت خام در دو سه سال آینده پیرامون سطح مورد علاقه اوپک (یعنی ۱۸ تا ۲۱ دلار در بشکه) باقی نماند امکان تحقق هدف های برنامه دوّم بسیار مشکل خواهد بود. حتی اگر بهای نفت طبق آرزوی برنامه ریزان در سطح مطلوب تثبیت شود،

توسعه بلند مدت اقتصاد ایران هنوز منوط به اتخاذ یک سلسله اقدامات مکتلی است که خود تغییرات بنیادی دیگری را در بافت سیاسی/عقیدتی نظام حاکم ایجاد می کند. طبق برآورد کارشناسان، ذخائر مسلم نفتی ایران، در صورت ادامه رشد مصرف داخلی به میزان کنونی و عدم اکتشاف منابع تازه، تا حداکثر ۱۵ سال دیگر مازادی برای صادرات نخواهد داشت و کلیت نیازمندی های ارزی کشور بایستی از راه صادرات غیرنفتی (ازجمله گاز) تأمین گردد که با توجه به ساختار صنعتی و سطح نازل بازدهی کشاورزی در ایران کنونی، آسان نخواهد بود. برای ایجاد تغییرات اساسی در این ساختار سنتی و به خصوص برای تقلیل اتکاء صنعت و کشاورزی به واردات مواد خام، کالاهای نیمه ساخته و ماشین های سنگین، لازم است که سهم بیشتری از درآمد دولت از منابع مالیاتی غیرنفتی تأمین شود، شرکت ها و دستگاههای زیان آور دولتی به بخش خصوصی واگذار شوند، منابع مالی بالقوه یا عاطل داخلی در خدمت توسعه اقتصادی به کار افتد و دیوان سالاری فاسد و بی خاصیت فعلی بازسازی گردد.

#### ۷ شعارهای سیاسی و باورهای عقیدتی

پیشوایان جمهوری اسلامی از آغاز انقلاب تاکنون مکرر درباره "استثمار اقتصادی" ابرقدرت ها از ایران و اسلام سخن می گویند و راه کامیابی ایران را در خودکفائی و خودرسانائی اقتصادی می دانند درحالی که به نظر همه کارشناسان اقتصادی سامور جهان، کشوری گرفتار "استثمار اقتصادی" است که نتواند از راه افزایش کارائی تولید کلا با کشورها و اقتصادهای دیگر در بازارهای جهانی رقابت کند و جایگاه ممتازی برای خود در نظام اقتصادی جهان به دست آورد استقلال واقعی اقتصادی درکاره جوئی و درون نگری نیست. این هدف والا و ارزنده تنها از راه مبارزه درمیدان رقابت به دست می آید. خودکفائی و خودرسانائی ای که با کارائی چشمگیر توأم نباشد یک نوع "امارت" خودساخته است.

ستیزه جویی با سرمایه داری و مالکیت خصوصی، مقابله با "تهاجم فرهنگی" غرب، دوری جستن از وام های تولیدی خارجی، و دسترسی نداشتن به تکنولوژی پیشرفته کشورهای غربی به علت انزوای سیاسی جمهوری اسلامی، از جمله دیگر موانع رشد موزون و مطلوب اقتصاد ایران است. رفع این موانع مستلزم دگرگونی های ژرف و گسترده در باورهای عقیدتی نظام جمهوری اسلامی است. اما از آنجا که این دگرگونی ها در فضای سیاسی کنونی ظاهراً پذیرفتنی نیست تحقق آنها نیز چندان محتمل به نظر نمی رسد.



تأمین شکوفائی مستمر اقتصاد کشور ایجاب می کند که نخست مجادله های میان تپی در باره تضاد فلسفی میان ثروت و تقوی پایان پذیرد و سودجویی و ثروت اندوزی (از راه قانونی و مشروع) به عنوان عبادت و خدمت به خلق و نه به عنوان محاربه با خدا تلقی شود. روحانیون سیاست پیشه باید این نکته را بپذیرند و به مردم تفهیم کنند که نه مکتب و غما نشان بی دینی و حق ستیزی است، و نه در یوزگی و طفیلی زیستی دلیل تقوی و درستی. مردم امریکا که امروز غنی ترین مردم جهان اند بیشتر از مردم دیگر کشورهای صنعتی پیشرفته پای بند مذهب اند و به کلیسا می روند. تعداد کلیساهای امریکا نسبت به جمعیت از همه کشورهای مسیحی بیشتر است. حتی اگر جان کالوین فیلسوف مذهبی قرن ۱۶ به خطا گفته باشد که «ثروتمندان بندگان برگزیده خداوند اند» نمی توان باور داشت که خالق رحمان و رحیم، دنیا را فقط برای تحتل رنج و نکبت و فقر و محرومیت و زجر و عذاب آفریده است. کلام قرآن و رفتار پیغمبر اسلام هردو گواهی بر نادرستی چنین ماوراند. بنا براین، اگر تولید بیشتر مطلق نظر است باید، به جای یکی دانستن سودجویی و ثروت اندوزی با چاول و عارتگری اقتصادی، مردم را به کار بیشتر و فعالیت فزاینده تر برای حصول به یک زندگی مرّقه رانگیخت و از توهین و ناسزاگویی به نوآوران و کار آفرینان موقت پرهیز کرد.

توسعه اقتصادی همچنین مستلزم آن است که در صحنه سیاست از شعارهای آتش افروز که موجب ستیز میان «ستکبران» و «مستضعفان» است احتراز جست و به عوام فریبی های زیان بخش در باره دشمنی و عناد «استکبار جهانی» با اسلام و ایران پایان بخشید. رهبران حکومت باید به های تکرار شعار کمک به «توده های محروم مستمیده» و «اقشار آسیب پذیر» از راه توزیع درآمد به فکر تولید بیشتر باشند و به های تقویت روحیه کاهلی و بیکاری و گداپروری که ناشی از صدقه بخشی و سفره اندازی و موسسیدهای تمام نشدنی است، درصدد تربیت و تشویق نوآوران خوش فکر، کشاورزان موفق، صنعت گستران زبده، و سرمایه گران متهور و جسور سرآیند. سیاست های مالی، پولی و بازرگانی کشور نیز باید به جای توجه به توزیع درآمد ملی، معطوف به بالا بردن سطح تولید و افزایش بهره وری کار و زمین و سرمایه شود.

در محدوده سیاست های اقتصادی نیز باید، نه پیروی از جهت گیری اکثریت جوامع جهان سوم، از دخالت های دولت در اقتصاد ملی کاست و به نقش بازار آزاد رقابتی برای تجویز و تخصیص منابع موجود افزود. اساسی ترین قدم در این راستا، ایجاد و تقویت و پشتیبانی از انگیزه های تولید و رقابت در بازار

داخلی و جهانی است. دولت باید به جای دخالت‌های مستقیم و زیان بخش در تولید و توزیع درآمد (از راه تحمیل مقررات دست و پا گیر، مالیات بر سود به حای مالیات بر مصرف، سوسیدهای پنهانی و فساد آور به جای اعطای کمک‌های اضطراری آشکار و غیره) دست افراد را در کارهای اقتصادی باز گذارد و به جای کوشش برای یکسان کردن درآمدها و دست آوردها در راه یکسان کردن فرصت ها و فراهم آوردن امکانات شکوفائی استعدادهای و ابتکارات تلاش کند. مطالعاتی که اخیراً از سوی یکی از بنیادهای پژوهشی غربی انجام گرفته است، حاکی از رابطه ای تنگاتنگ میان آزادی های اقتصادی از یک سو و ثروت و رفاه جامعه از سوی دیگر است. در میان ۱۰۱ کشور جهان که در این پژوهش مورد بررسی قرار گرفته اند، هفت کشور (از جمله آمریکا و ژاپن) که "آزادترین" به شمار آمده اند دارای بالاترین درآمدها هستند و به عکس هشت کشور (از جمله سودان، کره شمالی و کوبا) که از کم ترین آزادی ها بهره مند در ردیف فقیرترین ملت‌های دنیا قرار دارند.<sup>۱۰</sup>

در زمینه سیاست اقتصادی خارجی نیز چاره ای نیست جز این که ایران از عزلت و انزوا ی بین المللی بیرون آید و ستیزه جوئی با شرق و غرب را کنار گذارد تا بتواند به بازارهای سرمایه در جهان و تکنولوژی نوین پیشرفته که در انحصار پیشرفته‌ها است دست یابد

بدین‌تانه، نیل به این اهداف نه تنها با مقاصد جمهوری اسلامی بلکه با مصالح نظام ولایت فقیه نیز طاهراً در معایرت است و افزون بر این، بهبود روابط با جهان عرب و همزیستی با آن به احتمال قوی مستلزم رعایت اصول اعلامیه جهانی حقوق بشر و اعطای آزادی های سیاسی و اجتماعی و مذهبی است که طلیعت نظام حاکم‌پذیرای چنین تغییر و تحولی به نظر نمی‌رسد.

### ناسازگاری اهداف و آرمان ها

عوامل بازدارنده رشد اقتصادی در ایران که در بالا به آنها اشاره شد راهی را که جمهوری اسلامی تاکنون به سوی هدف های انقلابی خود پیموده سحت ناهموار و پُر پیچ و خم ساحت است و راه رسیدن به بیشتر آرمان های اقتصادی مندرج در قانون اساسی (یعنی اشتغال کامل، افزایش تولید ملی، رسیدن به خودکفائی در کالاهای اساسی و تکنولوژی درون زا، و بالاخره رهائی امت اسلامی از "فقر و محرومیت")، مستلزم گزینش راه دیگری در آینده است. سخن در این جا بر سر رحمان مادی‌گری، مصرف گرایی، سودجوئی،

آسایش طلبی و بهره‌گیری از فرهنگ غربی در برابر پرهیزگاری، خداجویی، آخرت پرستی، یا سایر ارزش‌های معنوی نیست. صحبت درباره ناسازگاری و حتی تضاد بنیادی میان خواست‌ها و هدف‌های جامعه است. اگر جامعه ای آزادانه و آگاهانه، امنیت اجتماعی و عدالت اقتصادی را بر آزادی‌های فردی، ابتکار در ثروت‌اندوزی و سودجویی مشروع ترجیح دهد و "حق" بهره‌بری از یک سطح زندگی یکسان را بر امکان "فرصت" برای به‌ترسازی و برتری جویی مقدم بداند باید به نتایج و تبعات این تصمیم نیز تن دردهد. به گفته دیگر، اگر اراده ملی معطوف به ساده زیستن و پرهیزگاری و عبادت باشد تکلیف حکومت است که به جای برنامه ریزی برای تأمین حداکثر رشد تولید ملی و درآمد سرانه به تهذیب اخلاق عمومی، صرفه جویی در مصرف، مادی ستیزی و امر به معروف و نهی از منکر همت کند.

تضمین حد اقل زندگی برای همه مستلزم توزیع درآمد نوآوران و کارآفرینان بین کندروها و "آب باریک" پذیران است. اما از آنجا که نوآوری و کارآفرینی مستلزم قبول خطر، زیان پذیری و ورشکستگی نیز هست، اگر سودکلان و فایده فراوان درکار نباشد انگیزه ای برای "دل به دریا زدن" درمیان نخواهد بود و به جای آن که استعدادهای و نیروهای خلاق جامعه صرف سرمایه‌گذاری و افزایش ظرفیت تولید شود افراد به دنبال گرفتن سهم بیشتری از تولید موجود خواهند رفت و بجای تلاش برای گسترش فرصت‌ها و امکانات توسعه و ترقی به رقابت برای دسترسی به سهم بیشتری از درآمد و تولید ثابت قناعت خواهند کرد نتیجه چنین وضع و روحیه ای تنگ تولید و کارائی خواهد بود. تفاوت‌های بارز میان کره شمالی و جنوبی گواه بر این است که چگونه یک جامعه کهن و یکپارچه پس از تجزیه در سال ۱۹۴۸ در اثر انتخاب دو نظام سیاسی مختلف در کمتر از دو سال یکی به حلقه فقیرترین و دیگری به جرگه پیشرفته‌ترین کشورهای جهان پیوسته است.

واقعیت انکارناپذیر این است که عدل و قسط اجتماعی با حداکثر کارائی اقتصادی در کشورهای جهان سوم سازگار نیست. هر قدر بهره‌وری شهروندان از کل تولید کشور به یاری اصل «تفقد و دلجویی از توده‌های محروم و ستمدیده» بیشتر شود، به همان نسبت امکان حصول بالاترین بازده از منابع ملی کاهش خواهد یافت. تلفیق این دو هدف و یافتن میان‌راهی بین این دو به آسانی صورت‌پذیر نیست. کشورهای پیشرفته و غنی اروپائی که پس از جنگ جهانی دوم با گزینش راه سوسیالیسم در پی این غایت مطلوب قسم

برداشتند و تاحدی نیز توفیق یافتند سرانجام سیاست رفاه گستری را با اقتصاد توسعه در تضاد دیدند و اکنون یکی پس از دیگری در حال عقب نشینی اند. میزان بیکاری در اروپا که در اوائل دهه ۱۹۷۰ تنها ۳ درصد بود اکنون نزدیک به ۱۲ درصد است و رشد تولید ملی در سال فقط میان ۲/۵ و ۳ درصد نوسان دارد. در ظرف بیست سال گذشته به تعداد کارگران در بخش خصوصی کشورهای اروپائی چندان اضافه نشده در حالی که امریکا در ظرف یک سال گذشته ۳/۵ میلیون کار تازه ایجاد کرده است پی آمد عمده برنامه های رفاهی بسیار سخاوتمندانه کشورهای مثل هلند، سوئد، ایتالیا، فرانسه، آلمان و انگلیس زیر عنوان تأمین عدالت اجتماعی آن بوده است که سهم کارگران در هزینه تولید به طور ملموسی بالا رود و علاقه کارفرما به استخدام کارگر و اشتیاق کارگر به جستجوی کار کاهش یابد. در عین حال، هر سال که از ادامه برنامه های رفاهی (مانند تثبیت قیمتها، گسترش موسسید به افراد و دستگاہها، و وضع موانع هرچه سختتر در راه اخراج کارگران اضافی) گذشته حلّ مساله مشکل تر شده است. زیرا هر قدر مردم به استماده از سرایای سیاست های رفاهی و ارزانی مصنوعی کالاها و خدمات بیشتر عادت کنند مقاومت آنها در برابر کاهش چنین مزایائی بیشتر خواهد شد.

نمونه بارز این وضع در ایران کنونی به روشنی به چشم می خورد. به گفته همه مسئولان دولتی، بهای نان و آب و برق و تلفن و نفت و بنزین و اتوبوس و هواپیما و سایر نیازمندی های عمومی در حال حاضر غالباً کمتر از هزینه تولید آنها است. و زیان حاصل را دولت از محل درآمد فروش نفت تأمین می کند با این همه، مردم و نمایندگان مجلس چهارم با حذف سوبسیدها، آرادسازی قیمت ها، و تأمین هزینه واقعی تولید به شدت مخالفت می ورزند. تصمیم گیران نیز که به یاری شعارهای عدالت اجتماعی و قسط اسلامی، انقلاب ۱۹۷۹ را به پیروزی رساندند و رایگان کردن آب و برق و تلفن را به مردم وعده دادند و از سهم کردن افراد در درآمد بحث سخن راندند اکنون در برابر اعتراضات مردم چاره ای جز تسلیم و عقب نشینی ندارند و ناگزیراند دیگران را مسئول ناتوانی خود در انجام وعده های انقلابی به شمار آرند.

مشکل اساسی این است که با کاهش و یا قطع درآمد فروش نفت به خارج، درآینده ای نه چندان دور، سوبسیدهای کنونی که میزان آن در چنین آینده ای در اثر افزایش جمعیت و مصرف شاید بیشتر از سطح فعلی برسد از چه منبعی تأمین خواهد شد؟ این طور که اکنون پیداست اکثریت نمایندگان مجلس و

مردم و روزنامه های طرفدار "عدالت اجتماعی" یا از فرط خوش بینی چنین روزگاری را پیش بینی نمی کنند و یا شاید در انتظار معجزات دیگری هستند. ادعاهای سخیف و نا سنجیده ای مانند: «غرب صنعت دارد و ما نداریم و ما فرهنگ داریم و غرب ندارد» لذا ما بایست «صنعت غرب را فراگیریم و فرهنگ خودمان را به آنان بیاموزیم» از جمله ترهاتی است که تنها ساده دلان یا از دنیا بی خبران را تحت تأثیر قرار می دهد.

### کوتاه سخن

برای سر و سامان دادن به وضع نامطلوب اقتصاد ایران دو راه بیشتر درپیش نیست. با توجه به افزایش سالانه جمعیت و مصرف یا بایستی رشد تولید ملی به میزان لازم از راه تحصیل منابع تازه ای برای حاشیینی درآمد نفت (که تاکنون جوابگوی انتظارات مصرفی مردم و سرمایه گزاری های بخش دولتی بوده است) بالا رود و یا از رشد جمعیت و بویژه مصرف به اندازه کافی کاسته شود هیچ یک از این دو راه، آسان و ساده نیست ولی گزینش میان آنها اجباری است و تصمیم نهائی در باره هرکدام از زمره اختیارات مردم است.

اگر مردم ایران آزادانه و آگاهانه، هدف رفاه طلبی، مصرف گرایی، سودجویی و عشق به دنیا را طردکنند و ساده زیستی، پرهیزگاری و آخرت نگری را ترجیح دهند و به فرمان رهبر کنونی از توجه به "رحارف دنیا" چشم پوشند، مسأله اقتصادی حادّی در پیش نخواهد بود و دولت، در صورتی که بتواند رشد جمعیت را مهار کند، خواهد توانست به کمک منابع محدود ولی خداداد ملی (آب و زمین و آفتاب و ذخائر زیرزمینی و غیره) حداقل معیشت را برای شهروندان تأمین کند. اما اگر هدف اکثریت مردم رمیدن به یک جامعه مرته و ثروتمند از راه برنامه ریزی برای حداکثر تولید ملی و افزایش هرچه بیشتر درآمد سرانه باشد و ایران بخواهد به دنبال رونق و شکوفائی اقتصادی و رفاه اجتماعی گام بردارد چاره ای ندارد جز آنکه مانند سایر کشورهای پیشرو جهان سوّم به یک سلسله ترندهای اساسی دست بزند و الگوهای موفق آن کشورها را به کار برد.

همان طور که در پیش گفته شد رشد اقتصادی، که در سایه افزایش تولید و ثروت ملی و براساس آزادی های فردی در انتخاب راه و روش سرمایه گزاری و مال اندوزی حاصل می شود، متأسفانه همیشه با عدالت و قسط اجتماعی که باید از راه کمک های رایگان (موسسید) دولتی تأمین شود سازگار نیست. در زمین

سیاست خارجی نیز هدف‌هایی مانند تک روی و انزوای سیاسی، ستیزه جوئی با عرب و همه ارزش‌های غربی، ماجراجوئی‌های عقیدتی و جاه طلبی‌های آرمانی، هیچ یک به خودی خود موضع سیاسی مردودی نیستند ولی هر کدام تبعات اقتصادی خاصی به همراه دارند که مردم و حکومت باید آماده تحمل و قبول آنها باشند.

نجات اقتصادی و رفاه مادی ایران جر از راه بالا بردن دانش‌ها و مهارت‌های علمی و فنی در نیروی کار و مدیریت؛ افزایش بازدهی عوامل تولید؛ اتکاء به یک رشد پویا و درون‌زا در سایه ایجاد یک بازار رقابتی آزاد؛ و پیوستن به قافله پیش‌تازان اقتصادی جهان میسر نخواهد بود. نوآوران و به‌ترسازان را با «سرمایه‌داران از خدا بی‌خبر» و «نقدینه داران احلالگر» یکی دانستن و همه را به یک چوب راندن به افزایش تولید مطلقاً کمکی نخواهد کرد. فقر و محرومیت و بیکاری و بی‌خانمانی هنگامی از ایران رخت برخواهد بست که جامعه میان قافله سالاران فاسد، مدیران نالایی، رشوه خواهان بی‌پروا و عارتگران بیت‌المال از یک سو، و تولیدکنندگان ثروت و سرمایه از سوی دیگر فرق بگذارد و هر کدام را برحسب خیانت یا خدمت خود داوری کند.

دل خوش ساختن به شعارهای میان تهی مرمهی برپیکر رنج‌دیدگان نمی‌گذارد. ناکامی‌ها، شکست‌ها و ندامت‌کاری‌های نظام حاکم را یک پارچه به «دشمنی استعمار جهانی» و «تهاجم فرهنگی غرب» نسبت دادن جر خالی کردن عقده دل دولتمداران اثر وضعی دیگری ندارد. گناه تورم، بیکاری، فشارهای طبقاتی، ثروت‌های افسانه‌ای و کمبودهای حاصل در ۵ سال گذشته را هور پس از گذشت ۱۶ سال به گردن «سیاست‌های منحط» پیش از انقلاب انداختن متأسفانه پیروان زیاد و مریدان تازه‌ای نه در میان خواص و نه در جمع عوام بسیج نخواهد کرد. «کم رنگ شدن ارزش‌های اسلامی» به خلاف آنچه اسلام‌گرایان حرفه‌ای ادعا می‌کنند فقط زائیده گوناگونی و کثرت «آگهی‌های نازرگانی» نمی‌تواند باشد.

مبارزه جفا‌جویانه چپ گراهای قلم در دست، «مصرف» و «مصرف‌گرائی» در عین تاکید آنها به لزوم افزایش تولید انبوه<sup>۱۷</sup> این معنا را پیش می‌آورد که چون هدف از تولید چیز دیگری غیر از مصرف نیست اگر مصرف در کار نباشد تولید به چه کار خواهد آمد. فرضاً که تولید بیشتر نه برای مصرف داخلی بلکه به قصد صادرات در نظر باشد با رهم معنا لاینحل خواهد ماند زیرا هدف غائی صادرات نیز بدست آوردن ارز برای واردات است. پس اگر هدف، کاهش مصرف است تولید انبوه برای چیست؟

خلاصه کلام، سوق دادن سرمایه های "مردمی" به امور تولید و رشد سرمایه‌گذاری در این زمینه‌ها که مورد علاقه طرفداران نظام کنونی است و به زعم آنها بایستی با طرد "تقلید از اقتصادهای سرمایه داری"<sup>۱۸</sup> انجام گیرد نه تنها از بیراهه سرمایه‌مستیزی میسر نیست بلکه خوب یا بد تنها درسایه پیروی از نظام سرمایه داری تحقق خواهد پذیرفت. تولید انبوه و رفاه مادی درچارچوب دانش امروز بشر متأسفانه از راه های دیگری بدست نخواهد آمد و شعار "مرگ بر سرمایه دار" و سرمایه داری نیز در رفع کمبودها و کاستی های موجود اثری نخواهد داشت. کلید کار درشناخت واقعی هدف‌ها و گزینش راه درست بر سر دوراهی است.

#### پانویست‌ها:

۱. همدان احتمای آرمان امام در اقتصاد اسلامی، کیهان هوائی، ۱۱ خرداد ۱۳۷۳
۲. کیهان هوائی، ۲۰ مرداد ۱۳۷۲، ص ۳؛ ۳۰ آذر ۱۳۷۳، ص ۳ و ۲۸ دی ۱۳۷۳، ص ۳
۳. همان، ۸ دی ۱۳۷۲، ص ۱ ویژه.
۴. همان، اول تیر ۱۳۷۳، ص ۲۵، ۸ دی ۱۳۷۲، ص ۲، ۲۶ بهمن ۱۳۷۳، ص ۲۹
5. Human Development Report, 1994, (New York: United Nations, 1994)
۶. «سخنان پیش از دستور مجلس»، کیهان هوائی، اول تیر ۱۳۷۳، ص ۲۴.
۷. کیهان هوائی، ۸ دی ۱۳۷۲، ص ۹ و کیهان هوائی ۷ دی ۱۳۷۳، صص ۹، ۲۰
۸. مدیریت مدترانه، کیهان هوائی، اول تیر ۱۳۷۳، ص ۱۶
۹. آرزایی برنامه پنجساله دهم، کیهان هوائی، ۲۱ دی ۱۳۷۳
۱۰. کیهان هوائی ۲ شهریور ۱۳۷۳، ص ۱۷
۱۱. «گزارش توسعه انسانی» سازمان ملل: Human Development Report, 1994, (New York: United Nations, 1994) صص ۱۵۸-۱۵۷.
۱۲. همان، ص ۱۵۴
۱۳. همان، صص ۱۶۲-۱۶۲.
۱۴. نقش مدیریت در تحقق و بهره‌وری، کیهان هوائی، اول تیر ۱۳۳۷، ص ۱۷.
15. The Wall Street Journal, December 12, 1994
۱۶. ایران خبر، ۱۷ تیر ۱۳۷۳، ص ۹.
۱۷. کیهان هوائی ۵ بهمن ۱۳۷۳، ص ۸
۱۸. کیهان هوائی ۱۲ بهمن ۱۳۷۳، صص ۸ و ۹

### واژه نامه

The International Energy Agency	آژانس بین المللی انرژی
usance	اعتبارات اسنادی کوتاه مدت
Star Enterprise	استارانتربرایز
wage employment	اشتغال "مزدده"
secondary recovery	بازیابی ثانوی
bloc	بلوک
austerity program	برنامه ریاضت بار
buy-back	پس خرید
tanker	تانکر
swing producer	تولیدکننده "توارن گرا"
net-back	خرج در رفته
shock therapy	درمان تکان دهنده
supply side economics	دیدگاه اقتصادی عرضه
SACE	"ساجه"
rent (economic)	"رات"
The Organization of Petroleum Exporting Countries	سازمان کشورهای صادرکننده نفت (اوپک)
The Organization for Economic Cooperation and Development	سازمان همکاری های اقتصادی
Sangyang	سانگیانگ
capital-intensive	سرمایه بر
market-share strategy	سیاست سهمیه بازار
Iranian Oil Services Co.	شرکت خدمات نفتی ایران
SHELL	شل
upstream operations	عملیات "دست بالا"
downstream operations	عملیات "دست پائین"
offshore oil activities	عملیات نفتی "فرامرزی"
offshore	فلات قاره
inflation-adjusted price	قیمت واقعی
labor-intensive	کاربر
General Agreement on Tariffs and Trade	"گات"
high-cost	گران هزینه
theory of second best	گزینش دوم
opportunity cost	"هزینه فرصت"
hydrocarbon	هیدرو کربن



مجموعه ای از انتشارات سازمان زنان ایران  
(۱)

# حقوق زن در ایران

(۱۳۴۶-۱۳۵۷)

بررسی های حقوقی و تطبیقی و متون قوانین

با

مقدمه ای در باره سازمان زنان ایران

به کوشش

مهناز افخمی

از انتشارات مرکز زنان

بنیاد مطالعات ایران

۱۹۹۴/۱۳۷۳

## نقد و بررسی کتاب

سیروس امیر مکاری\*

## نفت، قدرت و اصول

Mostafa Elm,  
*Oil, Power, and Principle:  
 Iran's Oil Nationalization and its Aftermath*  
 Syracuse, Syracuse University Press  
 xvii, 413 pp.

در کتاب "نفت، قدرت و اصول"، مصطفی علم با اتکاء بر منابع دیپلماتیک بریتانیا و آمریکا به بررسی عوامل مؤثر در کودتای مرداد ۱۳۳۲ می‌پردازد. در واقع، نویسنده محتوای بایگانی‌های دیپلماتیک را در این زمینه با دقت خوانده و گزارش او درباره این وقایع روشن‌گر مطالب جالبی است. از جالب‌ترین این گزارش‌ها نقش برخی از شخصیت‌های علمی و دانشگاهی غربی به ویژه انگلیسی در رویدادهای این دوره از تاریخ معاصر ایران است. پژوهشگران سرشناسی چون آل لمبتون و رایین زنیر یا نقش مهمی در وقایع ۱۳۳۲ داشته‌اند و یا با ارائه نظریات و توصیه‌هایی مجوزی برای برخوردهای تحقیرآمیز دولت‌های غربی با ایران و ایرانیان صادر کرده‌اند.

\* پژوهشگر در علوم سیاسی و حقوق.

مصطفی علم چند نکته مهم دیگر را نیز در اثر خود مطرح می کند. به عنوان نمونه، وی به تشریح سیاست مالی شرکت نفت ایران و انگلیس می پردازد تا نشان دهد این شرکت تا چه حد با استفاده از عوائد حاصل از منابع نفتی ایران امپراطوری جهانی خود را توسعه داد. علاوه براین، حسابداری های مشکوک کارگزاران شرکت نفت دولت ایران را از دریافت حقوق قانونی خود نیز که طبق قرارداد باید منظور می شد محروم می ساخت. در بخش های دیگری از کتاب نویسنده از نخوت و تکبر مأموران دولت انگلیس و رفتار تحقیر آمیز آنان با ایرانیان سخن می گوید در باور نویسنده، برخورد انعطاف ناپذیر دولت انگلیس را با خواست ها و دعاوی ایران محتملاً می توان با توجه به چنین نخوتی توجیه کرد. با آن که چنین اشارات و مطالب اساسی و مهمی جالب توجه اند، متأسفانه نویسنده به تشریح و بررسی تفصیلی آن ها نپرداخته است. شاید علت اصلی بیان اجمالی این مطالب آن است که مصطفی علم مصمم بوده که کتاب "نفت، قدرت و اصول" را به سبک معمول در تاریخ نگاری دیپلماتیک (صرفاً با توجه و اتکاء بر منابع دیپلماتیک) نویسد و بنابراین توجه اصلی او به حوادث دیپلماتیک معطوف شده است. از همین روست که وی به دقت و تفصیل به گزارش محتوای اسناد و مدارک می پردازد. از سوی دیگر، وی به کمک نوشته های روزنامه ها و خاطرات شخصیت ها به جریان وقایع تداوم می بخشد واقعیت این است که در این نوع تاریخ نگاری توجه فقط بر اعمال و گفتار و آراء سیاستمداران طراز نخست معطوف می شود. به همین دلیل، نگاه نویسنده بیشتر متوجه تبادل نظر ها و رویداد های میان وزارت خارجه بریتانیا و وزارت خارجه آمریکا درباره تعیین خط مشی سیاسی این دو کشور درباره ایران است. نویسنده تأثیر این تبادل نظر ها را در مذاکرات دیپلماتیک می مسجد و جزئیات مذاکرات سیاسی میان این دو دولت را با موشکافی بسیار ثبت می کند.

پرداختن به جزئیاتی که انتها ندارد می تواند بسیار ملال آور باشد. در واقع، گاه شرح جزئیات مدارک به رغم کششی که برای خواننده دارد او را از مسیر اصلی جریانات منحرف می کند. پرداختن به جزئیات، آن هم جزئیاتی معمولاً کم اهمیت، تنها اشکال تاریخ نگاری دیپلماتیک نیست. به نظر می رسد که این نوع تاریخ نگاری با اشکالات عمده فلسفی نیز روبرو است.

شاید مهم ترین اشکال در این زمینه فرضیاتی است که تاریخ نگاری دیپلماتیک بر مبنای آن استوار می شود. به این معنی که در این نوع تاریخ نگاری چنان وانمود می شود که همه وقایع به دست و اراده سیاست بازان و سیاستمداران

طراز اول و متنفذ، با حسابگری کامل و آگاهی ژرف به روند اوضاع زمان طرح ریزی می‌شوند و انگیزه اصلی رفتار این تصمیم گیران نیز غالباً توجه به منافع شخصی یا ملی است. بر پایه چنین فرضیاتی است که در کتاب "نفث، قدرت و اصول"، جز در مواردی نادر، بحثی درباره مسائل سیاسی داخلی ایران به چشم نمی‌خورد و تأثیر اتفاقات داخلی بروقایع سیاسی نادیده گرفته می‌شود. در این اثر، اگر هم اشاره ای به مسائل داخلی می‌شود بیشتر متأثر از برداشت‌های دیپلمات‌های خارجی است. از همین روست که تصمیم گیران و سیاست‌بازان ایران در کتاب یا به شکل عتال و ایادی دولت‌های خارجی و یا در قالب شخصیت‌هایی انعطاف‌ناپذیر و مستیره‌جو و در نتیجه غیرقابل اعتماد ترسیم شده‌اند. بر پایه چنین برداشتی است که رفتار و عقائد این گونه سیاست‌بازان و شخصیت‌های سیاسی تابع اصول و مطلق دانسته نمی‌شود و تحولات و رویارویی‌های سیاسی داخلی نقش و اثر نسبی خود را نمی‌یابند و تنها عامل مؤثر در شکل گرفتن رویدادها "سیاست قدرت محور" (power politics) دانسته می‌شود.

کتاب مصطفی علم دچار بسیاری از کاستی‌های است که "تاریخ‌نگاری دیپلماتیک" نیز به آن مبتلا است افزون بر این کاستی‌ها، کتاب از مرزهای متعارف نیز تجاوز می‌کند و، برای مثال، به توجیه شخصیت‌های سیاسی و تفسیر انگیزه‌های آنان در تصمیمات و اعمالشان می‌پردازد. به اعتقاد مصطفی علم، دکتر مصدق نمونه شخصیتی سیاسی است که تصمیماتش صرفاً براساس منافع ملی (یا بر آنچه در این کتاب "اصول" نامیده شده) استوار بوده است و، در مقابل، کسانی که به مخالفت با سیاست‌های وی برخاستند طبعاً براساس منافع شخصی عمل می‌کرده‌اند. نویسنده گهگاه از چنین مخالفینی به عنوان سیاست‌بازان فاسد نام می‌برد (ص ۲۱۷) گرچه دلیل روشنی در این باره ارائه نمی‌کند. مصطفی علم مسائل را ساده‌تر از آن چه هستند می‌انگارد و، برای مثال، مخالفت با بریتانیا را با دفاع از منافع ملی یکی می‌پندارد. در این مورد خاص وی به این پرسش‌های اساسی پاسخ نمی‌دهد که منظور از "منافع ملی" یا "ملی‌گرایی" چیست؟ معنا و مفهوم این واژه‌ها در صحنه سیاسی ایران دقیقاً چه بوده است؟ آیا همگان از این مفاهیم برداشتی یکسان داشته‌اند؟ و آیا جدایی مکی، بقاتی، و کاشانی از جبهه ملی و رهبر آن، دکتر مصدق، دقیقاً ناشی از اختلاف نظر آنان در باره منافع ملی نبوده است؟ دید نویسنده کتاب درباره مسائل سیاسی ایران نه تنها با پیش‌داوری‌های اینتولوزیک درباره معنا و

محتوای "ملی گرایی" تیره گشته، بلکه نظرات سیاسی وی در درجهٔ اول براساس برداشت های دولت های خارجی و دیپلمات های آنها دربارهٔ این مسائل شکل گرفته است.

بررسی ژرف تر سیاست های داخلی و گرایش های ایدئولوژیک در ایران می تواند اشکالات و محدودیت هایی را که رهبران در تصمیم گیری های سیاسی خود با آنها روبرو بوده اند، روشن کند و به پرسش های مشابه دیگری پاسخ دهد. به عنوان نمونه، آیا مصدق تنها بر پایهٔ اصولی که به آنها معتقد بود عمل می کرد یا اعمالش تحت تأثیر گفته های قبلی وی و موضع تندروهایی بود که هوادار او بودند؟ و از سوی دیگر، برداشت های تحقیرآمیز نمایندگان و فرستادگان دولت انگلیس، که اساس ایدئولوژی امپریالیستی آنها بود، تا چه حد بر رفتار و، به ویژه، بر شیوهٔ مذاکرات آنان با ایرانیان تأثیر می گذاشت؟ اصولاً برای نویسندهٔ کتاب موضوع ایدئولوژی جز در موارد بسیار سطحی و عادی مطرح نمی شود.

در مجموع چنین به نظر می رسد که نویسنده مطالب تازه ای در نوشتهٔ خود عرضه نمی کند و بیشتر به شرح رویدادهایی چون داستان کودتا، نقش آمریکا در مذاکرات نفت و اختلاف میان انگلیس و آمریکا در بارهٔ ملی شدن صنعت نفت و مسیر آن می پردازد که بیشتر ایرانیان با آنها آشنا هستند. سایر مطالب مهم کتاب هم قبلاً در نوشته های پژوهشگران و متخصصانی چون مارک گاریورفسکی، مرهاد دیبا، جیمز بیل، و یروان آبراهامیان آمده است.

به سخن دیگر، تاریخ نگاران گوناگون به شرح وقایع دیپلماتیک این دوران و رویداد های دوران حکومت مصدق پرداخته اند و نیازی به تکرار آن ها نیست. از سوی دیگر، برخی از این گونه نوشته ها می تواند درک سایر مسایل مهم تاریخ آن دوران را مشکل تر کنند. نویسنده می توانست با تمرکز بر مباحثی که متأسفانه به سرعت از آنها گذشته است خدمت ارزنده تری انجام دهد؛ مباحثی مانند نقش ایدئولوژی و اثراتش بر مذاکرات دیپلماتیک، سیاست مالی و اقتصادی شرکت نفت ایران و انگلیس و حرکت سیاست های داخلی.

مصطفی علم کتاب خود را با شکوه ای از سقوط دموکراسی مشروطه در ایران پایان می دهد. ولی وی در واقع هیچ گاه به دقت این موضوع را در نوشتهٔ خود تشریح نمی کند و بجای آن به شرح جزئیات خسته کننده و تکرار شدهٔ مذاکرات دیپلماتیک می پردازد. به همین دلیل گفتار مصطفی علم دربارهٔ "از دست رفتن دموکراسی" نظری شخصی بیش نیست. نویسنده حتی

معنای دموکراسی را هم برای خواننده روشن نمی‌کند و به ارتباط میان برخی از اعمال مصدق و دموکراسی نمی‌پردازد. در واقع، برخی از رویدادهای مورد اشاره نویسنده - از جمله جریان می‌ام تیر ۱۳۳۱، هجوم به خانه سدان، و لایحه محدود کردن حق رأی به ماسوادان- باید از اطمینان خاطر وی در باره حرکت ایران به سوی دموکراسی در زمان مصدق کاسته باشند به هر تقدیر، شاید بتوان گفت که اظهار نظرهای نویسنده در باره مفرلاتی چون "عدالت اجتماعی" و "دموکراسی" تاحدی مبتنی بر یک برداشت ساده‌انگارانه است.

نتیجه گیری نهایی نویسنده درباره مسئولیت ایالات متحده و بریتانیا در بحران سال ۱۳۵۷ و رفتار صدام حسین نیز نمونه دیگری از همین ساده انگاری است. در نگرشی به گذشته آن هم پس از گذشت سال ها شاید بتوان ارتباطی بین رویدادهای ۱۳۳۲ و انقلاب ۱۳۵۷ برقرار کرد. اما یقین آن است که پیش‌بینی چنین انقلابی در آن زمان ممکن نبود. به علاوه، اتفاقات بسیاری در طول بیست و پنج سال پیش از انقلاب رخ داد که در وقوع آن مؤثر بودند. به هر حال اگر قصد مصطفی علم از بحث در باره ارتباط ممکن میان برخی از رویدادهای تاریخ معاصر ایران رسیدن به این نتیجه باشد که ایرانیان خود مسئول عمده انقلاب ۱۳۵۷ نبوده اند، نتیجه گیری وی را حدی نمی‌توان تلقی کرد.

در نوشتن این کتاب، مصطفی علم درخواستن دقیق مدارک و اسناد دیپلماتیک در جریان بحران نفت و دوران نخست وزیری دکتر مصدق متقبل رحمت بسیار شده است. با این همه، وی در نوشته خود همان گونه که اشاره شد به نکات و مسائل چندان تازه ای نمی‌پردازد. از آنجا که تاکنون در باره ابعاد حالب و مهم سیاست های آمریکا و انگلیس در این دوران مطلب بسیار نوشته شده است، مفیدتر آن است که پژوهشگران و تاریخ نگاران بیشتر به دقایق و جزئیاتی بپردازند که می‌توان از خلال اسناد و منابع دیپلماتیک به آنان دست یافت. براین ها باید مسائل مربوط به تاریخ اجتماعی و اقتصادی ایران و طرز تفکر جامعه ایران در دوران ملی شدن صنعت نفت را نیز افزود؛ یعنی مسائل مهمی که هنوز به آنها توجه چندانی نشده است. گرچه نویسنده کتاب حاضر به این مسائل اشاره هایی گذرا و درخشان دارد اما متأسفانه به شرح و بسط آنها نمی‌پردازد.

پیمان وهاب زاده\*

### کیفر، شکنجه و انضباط اجتماعی در ایران نگاهی به کتاب "شکنجه و مدرنیته"

Darius M. Rejali, *Torture and Modernity:  
Self, Society, and State in Modern Iran*  
Boulder, Colorado, Westview Press, 1994  
xviii + 289 pp.

"شکنجه و مدرنیته"، کتابی است ارزنده از استاد فلسفه سیاسی داریوش رجالی که در آن پژوهشگر تلاش می‌کند با ارائه تاریخ تحلیلی شکنجه و انضباط در ایران از دوره قاجار تا امروز نه تنها در مورد شکنجه، شیوه‌های کیفری و انضباط در ایران به روشنگری پردازد، بلکه با استفاده از نمونه ایران، بحث عامی را در مورد رابطه شکنجه با مدرنیته دامن زند. این کتاب در سه بخش و یارده فصل تنظیم شده و دارای یک مقدمه و یک ضمیمه حاوی ۴۱ عکس درباره شکنجه و انضباط در ایران است. "شکنجه و مدرنیته: فرد، جامعه و دولت در ایران نوین" اثری است درباره یکی از مهم‌ترین جنبه‌های زندگی اجتماعی در ایران که تاکنون بجز در گفتمان‌های سیاسی و در محافل دانشگاهی کمتر از آن سخن رفته و از این رو هنوز این پرسش که چرا نمی‌توانیم بر هیولای شکنجه غلبه کنیم عملاً بدون پاسخ مانده است. علاوه بر شیوه دقیق پژوهش نویسنده، آنچه بر اهمیت این کتاب می‌افزاید آن است که نویسنده نظریه‌هایی را که تا به امروز در مورد شکنجه مطرح شده زیر بزرگنما می‌گذارد و با دید انتقادی خود نقاط قوت و ضعف آن‌ها را برای خواننده آشکار می‌سازد. از دیگر ویژگی‌های این

\* محقق در رشته جامعه‌شناسی.

اثر آن است که رجالی در همان حال که روش پژوهش و نظریه حاکم بر اثر خود را با الهام از دو تن از پرنفوذترین متفکرین جهان نیچه و فوکو برگزیده است، دید انتقادی خود را به کامنتی‌های نظریه‌های این دو نیز گسترش می‌دهد. به این ترتیب نویسنده توانسته است از یک سو افکار این دو منتقد بزرگ مدرنیته را به یک نظریه سودمند و قابل کاربرد مبدل سازد و، از سوی دیگر، با بررسی و سنجش نظریه‌های مختلف درباره شکنجه و انضباط به یک نظریه عمومی برای پژوهش در این حوزه از زندگی اجتماعی دست یابد. بنابراین آنچه نویسنده در کتاب خود عرضه کرده است، نه صرفاً تاریخ شکنجه و کیفر در دو سده اخیر در ایران، بلکه اثری است که، هم از لحاظ نظری و هم از نظر روش‌شناسی، برای سایر پژوهشگران ایران شناسی مفید و آموزنده به نظر می‌رسد.

رهیافت نویسنده به مسئله شکنجه همانند روش فوکو در کتاب *Discipline and Punish* [انضباط کن و کیفر ده] آن است که بدون توجه به زمینه‌های بزرگتر اجتماعی و تاریخی نمی‌توان معضل شکنجه را توضیح داد. از این رو، رجالی در آغاز کتاب خود به تفاوتی کلیدی میان «شکنجه کلاسیک» و «شکنجه مدرن» اشاره می‌کند: شکنجه کلاسیک که از پایان دوره صفوی در ایران آغاز شده است همانا رویارویی تمامی جامعه با فرد شکنجه شده در مکان‌های عمومی (میدان، بازار، سرگرد و نزدیک دروازه‌های شهر) است و در آن شیوه‌های رنج‌دهی سنتی و مذهبی به کار برده می‌شود. از نظر نویسنده، این نوع شکنجه دیگر وجود ندارد و امروزه جای خود را به شکنجه مدرن داده است، شکنجه‌ای که در خفا یعنی در زندان‌ها و اردوگاه‌ها صورت می‌گیرد. به زعم رجالی حتی برخی از شیوه‌های کیفری جمهوری اسلامی همانند اعدام و شلاق‌زدن در ملا عام که شکنجه کلاسیک را به یاد می‌آورد، بر این قاعده عمومی خط بطلان نمی‌کشد. چرا که شکنجه مدرن «بالینی» (clinical) است و نه «آیینی» (ritual). به سخن دیگر، شکنجه مدرن همواره با استفاده از پیشرفته‌ترین دستاوردهای پزشکی، مهندسی، روانشناسی و فیزیولوژی همراه است (ص ۱۳). رجالی بر این نکته اساسی نیز تاکید می‌کند که شکنجه مدرن تابع یک اصل نوین کیفری است، این اصل که نه بدن بزهکار که زندگی او باید موضوع کیفر قرار گیرد (ص ۱۳). بنابراین آماج شکنجه مدرن نقب زدن به خودآگاهی (consciousness) زندانی از راه اعمال روش‌های ویژه‌ای از آزار جسمانی است. به دیگر سخن، شکنجه مدرن با وجود آن که بیشتر از طریق آزار بدنی به موضوع شکنجه اعمال می‌گردد، بخش دیگری از وجود انسان را نیز مورد تجاوز و حمله



قرار می‌دهد و آن روان و وجدان محکوم است (ص ۱۴).

رجالی بزرگترین ویژگی شکنجه در دوران قاجار را همانا جنبه تشریفاتی و آئینی آن می‌داند: مجازات محکومان در این دوره همواره درانظار عمومی صورت می‌گرفت. نیچه در کتاب خود درباره تبارشناسی اخلاقیات خاطر نشان می‌کند که انسان هرگز نتوانسته است نیاز به جاودانی کردن تصویر خود را بدون خونریزی، شکنجه و قربانی کردن ارضاء کند و می‌نویسد: «رنج قدرتمندترین وسیله برای تداوم حافظه است»<sup>۱</sup> رجالی در تحلیل شکنجه کلاسیک دوره قاجار این فرضیه نیچه را تأیید می‌کند. نکته برجسته در این بخش از کتاب آن است که ویژگی‌های ذهنیت ایرانی مانند "تعارف" و "صفای باطن" نیز در تحلیل شکنجه مورد بررسی قرار می‌گیرند و نویسنده با بررسی نمونه‌های مشخص بر پایه شواهد تاریخی نشان می‌دهد که چگونه این ویژگی‌های ریشه‌دار در ذهنیت ایرانی به دشوارتر یا آسان تر شدن شکنجه می‌انجامیدند. رجالی در همین بخش می‌نویسد: «شکنجه به طور ایده آل امری بیمه داوطلبانه بود» (ص ۲۲) زیرا کیفر فرد محکوم بر این فرض قرار داشت که وی قواعد و چهارچوب‌های اخلاقی جامعه را زیر پا نهاده و بنابراین کیفردهی راهی برای سالم‌سازی و عادی کردن زندگی اجتماعی است. بنابراین، محکوم پیش از تحتل کیفر می‌بایست به نادرستی عملی که انجام داده واقف باشد و کیفر را برای دستیابی به پاکی و خلوص روح و جسم خویش بپذیرد.

با مراجعه به نحوه اعدام سوء قصد کنندگان به جان ناصرالدین شاه قاجار - یکی در سال ۱۸۵۲ توسط بابیان که ناکام ماند و دیگری در سال ۱۸۹۶ توسط میرزا رضای کرمانی که منجر به قتل شاه شد - رجالی نشان می‌دهد که چگونه در یک دوره پنجاه ساله حاکم ایران در این زمینه دچار تحولات اساسی شده بود. بابیان به مرگی طولانی و پردرد محکوم گشته بودند، حال آن که پایان کار میرزا رضا مرگی سریع در بالای دار بود. رجالی نتیجه می‌گیرد که کیفر در ایران در پایان سده گذشته و آغاز سده حاضر تحولی کیفی یافته و به شکل کیفر انضباطی درآمده بود و این خود نشان نوعی چرخش به سوی یک جامعه انضباطی (Disciplinary Society) است؛ جامعه‌ای که با تأسیس دارالفنون به نظامی کردن امر آموزش پرداخت و به ترویج انضباط و نظم (که از سیستم نظامی غربی الهام می‌گرفت) به عنوان عالی‌ترین شیوه برای دستیابی به کارایی و پیشرفت در تمامی لایه‌های زندگی اجتماعی پرداخت. انضباط شبه نظامی به مدارس و مراکز آموزشی کشور نیز نمود کرد و در کارهایی چون صف بستن،

پوشیدن لباس‌های همانند و سرود خواندن در مدارس بازتاب یافت. این شیوه انضباطی همچنین به نهاد خانواده رسوخ کرد و محافظت از فرزندان و امر به‌داشت به نوعی مشغله مداوم فکری والدین ایرانی بدل گشت. جالب آن است که نویسنده تلویحاً اشاره می‌کند که همین تأکید بر محافظت و به‌داشت فرزندان که دستاورد عقلانیت مدرن است، به تقویت معیار دوگانه سنتی در مورد مسئله باکرگی در میان پسران و دختران در ذهنیت ایرانی منجر شد (ص ۸۰).

رجالی این نگرش مرسوم و ساده انگارانه مارکسیستی را مردود می‌شمارد که چرخش به سوی جامعه انضباطی پیش‌شرط انباشت سرمایه و گسترش سرمایه‌داری در ایران بود (ص ۴۴). وی نشان می‌دهد که انضباط و شکنجه نه تنها برای ازدیاد تولید در ایران به کار گرفته شد، بلکه آنچه در ایران رخ داد کاملاً برعکس بود: عوامل ساواک در ایران به ایمای نقش سحگویان کارگران پرداختند و در بسیاری موارد با کارفرمایان درگیر شدند (ص ۱۰۱). شکنجه در ایران نه تنها محو شد، بلکه به شکلی دیگر، به صورت شکنجه مدرن، به حیات خود ادامه داد، زیرا آن عواملی که باعث ایجاد و استفاده از شکنجه می‌شدند، در بافت جامعه وجود داشتند و پلیس و سایر نهادهای کیفری به کم و کیف آنها آگاه بودند. شکنجه راهی است برای تثبیت گونه‌ای از رفتار اجتماعی که "رفتار عادی" شمرده می‌شود، راهی برای عادی سازی رفتار شهروندان. بنابراین، رجالی نتیجه می‌گیرد که «مقاومت در برابر شکنجه تنها ساززه با حکومت نیست، بلکه همچنین قیاسی بر ضد شیوه‌های عقلانی کردن [جامعه] است.» (ص ۷۹)

آماج شکنجه مدرن آن است که فرد را از ابتدائی‌ترین توانایی خویش، یعنی توانایی داشتن کنترل بر جسم خود، محروم کند و بدن محکوم را مبدل به صحنه اعمال قدرتی بیگانه (خارج از خود بدن) سازد. در این زمینه، رجالی راه فوکو را می‌پیماید که نشان داد قدرت بدون دانش دوام نمی‌یابد. او می‌نویسد که شکنجه به نهادهای اجتماعی مبدل می‌گردد که روی پای خود می‌ایستند و هر رژیم جدیدی آن را به سود خویش به کار می‌بندد. وی همچنین می‌نویسد که اتفاقاً نهادها و ساختارهای کیفری (مانند زندان) ابزار مقاومت در برابر شکنجه و کیفر را نیز در درون خود ایجاد می‌کنند و زندانیان با تبادل تجربه‌های خود و تیمار یکدیگر تاحدودی به خنثی کردن شکنجه می‌پردازند (۱۱۲).

به نظر می‌رسد که در این گونه سخنان، رجالی به شدت تحت تأثیر مفهوم پنپتیکون (Panopticon) فوکو قرار گرفته است. فوکو این مفهوم را با

الهام از پروژه معماری فیلسوف سیاسی "جرمی بنتام" برای ساختن زندان، بیمارستان و مدارس<sup>۱</sup> ابداع کرد. وی معتقد بود که ایجاد جامعه پناپتیکن که در آن قدرت نامرئی می شود و موضوع های اعمال قدرت (شهروندان) خود نقش اعمال کننده قدرت را بر خویش می پذیرند، ایده آل تفکر عقل گرای مدرنیت است: در چنین جامعه ای به کمال رسیدن قدرت آن را از اعمال قدرت بی نیاز می کند.<sup>۲</sup> لیکن پناپتیکن پروژه ای بلندپروازانه بود که هرگز جامة عمل به خود نپوشید. فوکو هرگز به این توجه نکرد که هیچ گفتمان اجتماعی در هیچ لحظه ای از حیات تاریخی خود نه می تواند کامل باشد و نه می تواند خود را از نفوذ گفتمان های دیگر مصون دارد. به همین دلیل نظریه های وی دارای ضعفی اساسی است و آن بی توجهی به چگونگی رخ دادن تحولات اجتماعی است. به همین دلیل اگر ساختار زندان ابزار مقاومت در برابر خود را نیز به وجود می آورد، به این علت است که نخست زندان هرگز نمی تواند یک ساختار کامل باشد و دوم زندانیان با خود دانش و گفتمان های دیگری را به درون زندان می آورند که ساختار زندان و نهاد شکنجه با آنها بیگانه است.

نویسنده معتقد است آنچه که استعاده از شکنجه در ایران اسلامی را تقویت کرد، آئین "ضرورت" یعنی نوعی پراگماتیسم اسلامی است که طبق آن قوانین شرع می توانند در مواقع ضروری و نیاز به فراموشی سپرده شوند. به رغم نویسنده، از همین روست که سران رژیم اسلامی علی رغم محکوم کردن شکنجه در فردای انقلاب به شکنجه آنهم به صورت مدرن آن متوسل شدند که از رژیم گذشته باقی مانده بود. به دیگر سخن، رژیم اسلامی هرگز به شیوه های کلاسیک شکنجه بازنگشت و تنها به تغییر شیوه های مدرن شکنجه به صورتی که بیشترین اثر را به سود رژیم داشته باشند، پرداخت. به نوشته رحالی پژوهش وی ثابت می کند که برخلاف انتظار اولیه وی تغییر در شیوه های کیفری تابع تغییر و جابجایی قدرت نیست. به عبارت دیگر حکومت های جدید با خود شیوه های کیفری تازه ای را به عرصه زندگی اجتماعی نمی آورند. کاملاً برعکس، اشکال نوین کیفر و شکنجه در زمان هایی ابداع می شوند که حکومت ها از ثبات نسبی سیاسی برخوردارند و توان آن را دارند که به تغییر این شیوه ها پردازند. به اعتقاد نویسنده، انقلاب مشروطیت، به قدرت رسیدن رضاشاه و انقلاب اسلامی هر سه نشان دادند که حکومت های جدید از آنجا که در پی بحران های سیاسی استقرار می یابند و نگران دوام و ثبات خود هستند، بلافاصله به تکنیک های قدیمی تر اداره امور منجمه شیوه های کیفری که کارکرد آنها به ثبوت رسیده دست

می‌یازند تا از پابرجایی خود در قدرت اطمینان یابند (حصص ۱۳۶-۱۳۵). آنچه در این تحلیل اهمیت دارد آن است که نویسنده دیالکتیک میان ثبات و تغییر را با هوشیاری نشان می‌دهد. چنین نکته‌های دقیق در این کتاب نشان آن است که رحالی با آن که، به اذعان خود، تحت تأثیر فوکو قرار دارد، (ص ۱۳۹) هوشیاری نظری خود را با تکامل بخشیدن به شیوه فوکویی نشان می‌دهد.

نویسنده نتیجه‌گیری می‌کند که بقای شکنجه در دنیای امروز نشان‌دهنده شکست پروژه‌های عقلانی مدرنیته است: پایه و اساس سیاست همانا "اعتماد انسانی" است، لیکن از آنجا که آماج مدرنیته افزایش کارایی است، اعتماد انسانی در دست سیاستمداران و اصلاح‌طلبان به "اعتماد کارکردی" (functional trust) بدل می‌شود و نقش انسان در زندگی روزمره مدام بی‌رنگ‌تر می‌گردد. از این رو شکنجه که اتفاقاً کاری پرهزینه و پُردردمسر به نظر می‌رسد - آشکارترین عارضه این بیماری یعنی عقلانیت‌شدن است، اما تنها عارضه آن نیست. انصاف و بازار نیز نشان می‌دهند که مدرنیته به جای آن که در خدمت انسان باشد، اساس را تنها به عنوان ابراری برای رسیدن به آماج‌های خود مورد استفاده قرار می‌دهد (ص ۱۵۹). در پایان کتاب، رحالی به نقد چهار رهیافت در رابطه با مطالعه شکنجه می‌پردازد: این چهار رهیافت را وی رهیافت انسان‌نگرایانه (هانا آرندت)، رهیافت توسعه‌گرایانه، رهیافت تروریسم دولتی (نوم چامسکی و ادوارد هرمان) و رهیافت فوکویی می‌نامد و نقاط قوت و ضعف آن‌ها را بررسی می‌کند. به رغم نویسنده، ضعف مشترک سه رهیافت نخست آن است که از ابزار زبانی لازم برای شکنجه محروم‌اند و تلاش می‌کنند که شکنجه را در چارچوب زبانی دیگری (مانند زبان اقتصاد و سیاست) تحلیل کنند و به همین خاطر هم در کار خود موفق نیستند. شکنجه مانند هرگفتان دیگری به زبان ویژه‌ای نیاز دارد که بتواند جنبه‌های گوناگون آن را آشکار سازد. ضعف فوکو نیز آن است که سعی می‌کند مسائل کشورهای دیگر را در قالب تحلیل‌های خود از اروپای سده‌های گذشته بیان کند. نمونه شکنجه‌شدن در ایران از نظر رحالی نشان‌دهنده روند غیرسیاسی و غیر اجتماعی کردن افراد است. از این رو نویسنده رابطه میان شکنجه و عقلانی کردن روندهای زندگی اجتماعی را تأکید می‌کند (ص ۱۷۶).

"شکنجه و مدرنیته" کتابی است که با دقت و وسواس تهیه شده و تنها چند لغزش جزئی از نظر نگارش در آن به چشم می‌خورد: به حای رضا شاه پهلوی، رضا پهلوی (ص ۵۴) و در مورد دیگر (ص ۲۷) به جای آقا محمدخان قاجار،

محمدخان قاجار آمده و واژه انگلیسی (committee) برابر با "کمیته" فرص شده (ص ۱۱۸) در حالی که واژه مناسب (komitch) است. از سید اسمداله لاجوردی زندانیان اوین به نام حجت الاسلام لاجوردی یادشده (ص ۱۲۱) که درست نیست. اما این خطاهای ناچیز به هیچ وجه از ارزش کار برخاسته داریوش رجالی نمی‌کاهد. "شکنجه و مدرنیته: فرد، جامعه و دولت در ایران نوین" بدون تردید کتابی است که نه تنها برای علاقمندان به مسائل ایران، بلکه برای همه آن‌ها که درباره شیوه‌های کنترل، سرکوب، انضباط و سیاست در عصر ما مطالعه و کاوش می‌کنند اثری مفید و آموزنده است.

پانویست ها:

1 Friedrich Nietzsche, *On the Genealogy of Morals and Ecce Homo*, trans. by Walter Kaufmann and R.J. Hollingdale, New York, 1967, p 61

2. Michel Foucault, *Discipline and Punish: The Birth of Prison*, trans. by Alan Shendan, New York, 1977, p 200

3 *Ibid*, p 201

سیدولی رضا نصر

### چندکتاب تازه در باره ایران و اسلام

Kenneth Katzman

*The Warriors of Islam: Iran's Revolutionary Guards*

Boulder, Co, Westview Press, 1993

این کتاب شامل اولین بحث مشروح و جامع درباره سپاه پاسداران ایران است. تحقیقات نویسنده، که ابتدا به صورت رساله دکترای وی عرضه گردیده، پیرامون چگونگی پیدایش، تشکل و سازمان دهی و گسترش سپاه پاسداران بوده است. نویسنده در این کتاب از اسلوب‌های جامعه شناختی و علوم سیاسی درباره تشکل سازمانی و عملکرد سیاسی گروه‌های سیاسی-نظامی بهره جسته است. وی سپاه پاسداران را با گروه‌ها و سازمان‌های مشابه در کشورهای کمونیست مقایسه

می‌کند و به نتایجی کلی درباره نقش پاسداران در تثبیت جمهوری اسلامی و اقتدار سیاسی آن می‌رسد.

مهم ترین قسمت این کتاب بخشی است که با تکیه به منابع اولیه از جمله گزارش‌های مطبوعاتی و رسمی، تاریخ سپاه پاسداران، به خصوص در سال اول پس از انقلاب، شکل سازمانی آن، سابقه سیاسی و اجتماعی رهبری و اعضای آن، دلائل دوام سیاسی و بالاحره نقش ایدئولوژیک آن را مورد بررسی قرار می‌دهد. جای تردید نیست که نویسنده توانسته است بر مبنای مدارک مشخص و بی اعتبار به شایعات پراکنده به بررسی جامعی از سپاه پاسداران بپردازد و تاریخ این سازمان را بازسازی کند. تحزیه و تحلیل سازمان دهی سپاه پاسداران در فصول مختلف این کتاب به خصوص در حور توجه است. از بخش های حالت دیگر این اثر رابطه پاسداران با ارتش است. با آن که چگونگی این رابطه کم و بیش روشن به نظر می‌رسد، شاید کمتر کسی با جریانی که نویسنده ارائه می‌دهد آشنائی داشته باشد.

گرچه مانند دیگر تحقیقاتی که درباره جمهوری اسلامی به دور از ایران صورت گرفته اند کار کمتر هم دارای کاستی هائی است، اما این کاستی ها از اهمیت این کتاب به ویژه از لحاظ بحث تفصیلی مسائل مطرح شده و بازگو کردن وقایع نمی‌کاهد. باید توجه داشت که چون خطاب نویسنده بیشتر دولتمردان و سیاست گران واشنگتن است، زبان کتاب زبانی کاملاً علمی و دانشگاهی نیست.

\* \* \*

Khalid B. Sayeed

*Western Dominance and Political Islam*

Albany, N.Y., SUNY Press, 1995.

خالد سید، دانشمند پاکستانی تبار، از جمله محققین به نام شبه قاره هند در زمینه تاریخ و سیاست در جهان اسلام معاصر است. کتاب حاضر، که آخرین اثر وی است، به بحث های مطرح شده میان اسلام شناسان و متخصصان علوم اجتماعی درباره چگونگی پیدایش بنیادگرایی اسلامی - یا به گفته نویسنده "اسلام سیاسی" - اختصاص دارد. در گذشته، دلائل متفاوتی برای پیدایش بنیادگرایی اسلامی ارائه شده است. برخی تاکید بر اهمیت ایدئولوژی داشته اند و برخی بر ساختارهای سیاسی و اجتماعی و تحولات ناشی از توسعه اقتصادی.

سپید براین نظر است که ظهور بنیادگرایی رابطه مستقیمی با تسلط سیاسی و فرهنگی غرب بر جهان اسلام دارد و اعتقاد دارد که بنیادگرایی نوعی ایدئولوژی جهان سومی است که با برجای پای نهضت های آزادیخواه متمایل به چپ دهه های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ گذاشته است. با آن که نویسنده می گوشت نتیجه گیری خود را بر پایه سوابق تاریخی ایران، عربستان سعودی و پاکستان قرار دهد، بحث اصلی او در باره چگونگی سیاسی شدن اسلام در شبه قاره هند در دوران نهضت استقلال طلبی است. فضای تفکر اجتماعی در ایران قبل از انقلاب که به شدت تحت تأثیر آرمان مبارزه علیه استعمار غرب بود مؤید نظریه سپید است.

فصول اولیه کتاب شامل نظریه جدیدی نیست و صرفاً ماجرایی برخورد اسلام با غرب، از زمان سلطان محمود عثمانی تا سپید جلال افغانی و دوران رشید رضا، را که در مآخذ دیگر نیز آمده است تکرار می کند. در این میان فصلی به سیاست های حکومت ایران پس از درگذشت آیت الله خمینی اختصاص دارد. در این فصل، نویسنده براین نظر است که ایران به تدریج از موضع عقیدتی انقلاب دور شده و این خود نشان روند جدیدی در تمکک سیاسی اسلامی است. گرچه مقایسه مواضع گروه های مختلف در حکومت ایران بحث جدیدی نیست، بررسی تطبیقی سیاست حکومت های اسلامی ایران، عربستان سعودی و پاکستان قابل توجه است.

\*\*\*

Olivier Roy

*The Failure of Political Islam*

Translated from French by Carol Volk

Cambridge, Harvard University Press, 1994, 238 pp.

اصل کتاب «شکست اسلام سیاسی» به زبان فرانسه در سال ۱۹۹۲ تحت عنوان «مات شدن اسلام سیاسی» به فرانسه به چاپ رسید و ترجمه انگلیسی آن در پائیز ۱۹۹۴ در آمریکا و انگلستان منتشر شد و از آن زمان موضوع بحث در جوامع علمی قرار گرفت، زیرا نتایجی که نویسنده از بررسی خود گرفته با آراء بسیاری از پژوهشگران دیگر درباره آینده بنیادگرایی اسلامی مغایر است. آثار قبلی الیویه روى درباره افغانستان بوده است. وی در باره نقش اسلام در جنگ آزادی بخش این کشور چند اثر ارزنده دارد. نظریات منعکس در کتاب حاضر از

بسیاری جهات مشابه آراء نویسنده در کارهای قبلی وی در باره افغانستان است. کوشش او در این اثر معطوف به این بوده که از این آراء، با در نظر گرفتن شرایط سیاسی-مذهبی در دیگر جوامع مسلمان، برای بررسی این جوامع بهره گیرد.

مهم ترین نظریه نویسنده در این کتاب آن است که "اسلام سیاسی" در ابتدا جنبه انقلابی و ضد حکومتی داشت. به اعتقاد او، با شکست سیاسی و عقیدتی انقلاب ایران - که در این اثر به تفصیل مطرح شده است - از یکسو، و عدم موفقیت نهضت هایی که شیوه های انقلاب ایران را در سوریه، عراق و مصر دنبال کرده اند، از سوی دیگر، عصر "اسلام سیاسی" اساساً پایان یافته است. بر جای "اسلام سیاسی" نوعی دیگر از حرکت مذهبی نشسته که روآ آن را "بنیادگرایی اسلامی" می خوانند. هدف این بنیادگرایی نیز اسلامی کردن حکومت و جامعه است، اما نه از راه براندازی حکومت (آن گونه که هدف رهبران انقلاب ایران بود) بلکه از راه شرکت در سیاست و تمرکز بیشتر بر مسائل آموزشی و فرهنگی. با چنین روشی اسلامی شدن حکومت به دنبال اسلامی شدن جامعه صورت می گیرد و این خود بیشتر ناشی از حذب مردم به سوی اسلام است تا تحریک سیاسی. احزاب میانه روی اسلامی در ترکیه، پاکستان، اردن، مصر، مراکش و مالزی معرفت این گونه حرکت های اسلامی اند.

برای بسیاری از ناظرین تقسیم بندی نهضت های اسلامی بیس اسلام سیاسی و "بنیادگرایی اسلامی" خالی از اشکال نیست. زیرا چنین به نظر می رسد که نویسنده کتاب فرق های بین روش و عملکرد سیاسی را بیش از حد مهم می شمرد و حتی آن را مبنای تقسیم بندی نهضت های اسلامی می کند. افزون بر این، پیدایش "حَمَس" و "جهاد اسلامی" در بین فلسطینی ها حاکی از آن است که اولاً "اسلام سیاسی" به صورتی که روآ آن را مطرح می کند به پایان عمر خود نرسیده و ثانیاً این شکست حرکت میانه روی اسلامی است که باعث پدیداری "اسلام سیاسی" می شود و نه برعکس.

یکی از جالب توجه ترین بخش های این کتاب بررسی مشروحی است از روابط میان گروه های مختلف اسلامی، زیر عنوان اخوان المسلمین و نمازبان "رابطه عالم اسلامی" عربستان سعودی. بسیاری از آراء نویسنده در این کتاب بر پایه تجزیه و تحلیل درستی استوار نشده اند، بیشتر از آن رو که بر وقایع افغانستان برای نتیجه گیری های کلی در مورد دیگر جوامع اسلامی بیش از حد مناسب تکیه شده است. اشکال دیگر این اثر ناشی از کوشش بیش از حد نویسنده در طبقه بندی نهضت های اسلامی است. بالین همه، این کتاب را به خاطر



داده‌های جالب توجهی که در آن آمده باید اثری ارزنده شمرد.

دوفصل این کتاب به وقایع ایران اختصاص داده شده‌اند. یکی از این دو فصل به بررسی مبانی عقیدتی انقلاب ایران می‌پردازد و در مجموع این انقلاب را تنها نمونه فعالیت‌های اخیر نهضت‌های اسلامی می‌یابد که به تفاهمی میان جنبش روشنفکری چپ‌گرا و بنیادگرایی مذهبی دست یافت. نویسنده صمنا براین عقیده است که پس از گذشت پانزده سال انقلاب ایران را نمی‌توان یک نهضت صرفاً اسلامی شمرد زیرا از بسیاری جهات عملکرد سیاسی جمهوری اسلامی و نظام اداری و حکومتی ایران برضوابط غیرمذهبی مستی است به عنوان مثال، نویسنده به این نکته اشاره می‌کند که اقلیت‌های مذهبی در ایران هنوز شهروند محسوب می‌شوند و با آنان، طبق قوانین اسلامی، به عنوان "اهل ذمه" رفتار نمی‌شود. نتیجه‌ای که نویسنده از این واقعیت می‌گیرد این است که حکومت ایران کماکان بر اصل قومیت و ملیت تکیه دارد و نه امت. افزون بر این، به اعتقاد البویه روآ، در طرف پانزده سال گذشته کشورداری در ایران بیشتر برتفکر رهبری انقلاب تأثیر گذاشته است تا آراء رهبران پرساختار سیاسی-اجتماعی کشور. برای اثبات این نظر، نویسنده به شواهدی کمابیش قانع کننده اشاره می‌کند. به دنبال همین استدلال وی تأثیر حکومت اسلامی را بر تشیع کمتر می‌داند تا بر آن گروه از "حجة الاسلام‌ها" که رهبری انقلاب را بر عهده داشته‌اند، زیرا معتقد است که در انقلاب ایران نقش عمده را نه اکثر علمای طراز اول، چون خوئی و شریعتمداری، بلکه علمای رده پائین تر ایما کردند. به این ترتیب، انقلاب که از رهبری متعکین طراز اول تشیع محروم مانده بود به سرعت مقهور و تابع مسائل و مشکلات کشورداری شد نظریات نویسنده در این مورد به خصوص بحث انگیزاند زیرا وی مرنوشت انقلاب ایران را پایه نتیجه گیری کلی خود در مورد "اسلام سیاسی" قرار می‌دهد.

روآ در فصل پایانی کتاب خود به نقش مذهب درسیاست خارجی ایران می‌پردازد و ادعا می‌کند که سیاست خارجی ایران بیش از آن که برآمده از ایده نولوژی باشد بازتابی است از واقعیت‌های جغرافیائی و داخلی ایران و اقلیت‌های منطقه‌ای و بین‌المللی نیز در سیاست خارجی جمهوری اسلامی اثری آشکار گذاشته‌اند. به گفته نویسنده، سیاست خارجی ایران میان اسلام‌گرایی و ملی‌گرایی در نوسان بوده و ضعف اساسی آن نتیجه تنش میان این دو گرایش است. دلیل این سردرگمی، به گفته نویسنده، وجود اقوام مختلف در ایران است که باعث تأکید حکومت بر تشیع به عنوان عقیده‌ای فراگیر

می شود.

تشتیع و ملی گرایی ایرانی هیچ یک در دوران جمهوری اسلامی نتوانسته اند به حل مسائل ایران در منطقه کمک کنند زیرا هردو در مقابل سنت ملی گرایی اعراب و افغانان از سویی و علائق مذهبی اهل تسنن، از سوی دیگر از حرکت باز ایستاده اند. جز به یاری "حزب الله" در لبنان و نهضت های شیعی در عراق و برخی از شیخ نشین های خلیج فارس، ایران در دوران حکومت اسلامی به یافتن پایگاه نفوذی در خاور میانه توفیق نیافته است. اگر در آغاز انقلاب اسلامی ایران بختی برای گسترش نفوذ خود در منطقه داشت، شانزده سال پس از انقلاب چنین بختی یکسره از میان رفته است.

\*\*\*

Sheila S. Blair and Jonathan M. Bloom

*The Art and Architecture of Islam, 1250-1800*

New Haven, Yale University Press, 1994

"هنر و معماری اسلام" اثر حدیدی است از دو مورخ پر آوازه تاریخ هر درجهان اسلام. کتاب شامل ۲۰ فصل است که هریک سانی فکری و سبک های هنری مسلمانان را در آسیای مرکزی، از دوران ایلخانیان تا ازبک ها، در ایران از دوران تیموری تا زنده، در هند از دوران سلاطین دهلی تا اواسط حکومت امپراتوری گورکانی، در مصر و سوریه، در دوران ممالیک، در مغرب و در اوائل حکومت عثمانی، مورد بررسی قرار می دهد. هریک از فصل ها شامل تاریخ پیدایش و گسترش سبک های هنری و معماری، چگونگی تداوم و تطوّر آن ها در هریک از سرزمین ها و دوران های مورد بررسی است. بحث در باره هنر و معماری در ایران نیز در این اثر جای ویژه دارد. عکس های رنگی نفیس و دیدنی که در این اثر آمده بر ارزش آن افزوده است. فصل آخر "هنر و معماری اسلام" به بررسی تأثیر هنر اسلامی بر هنر غربی، از آثار هانری ماتیس تا نمونه هایی از معماری در ایالت نیویورک، اختصاص یافته است.

در مجموع، این کتاب معرف آثار هنری گستره تاریخی منحصر به فردی است که در طول ۶۰۰ سال از آمردریا تا کوه های اطلس به صورت های گوناگون تجلی یافته. با آن که در این کتاب ویژگی های خاص هر حامه در آثار هنری آن آشکارا به چشم می خورد، سبک ها و تم های مشترک نیز آفریده های هنری

مسلمانان، از مقرب تا آسیای مرکزی، را رقم می زند که خود نشان نوعی همبستگی فکری و معنوی درعالم هنر اسلامی است. چنین وحدت تفکر و تشابه سبک ها و شیوه ها را، که مرزهای جغرافیای دوران نوین را نیز درنور دیده، باید بن مایه هنر اسلامی شمرد.

### بنیاد مطالعات ایران در سالی که گذشت

دامنه فعالیت های بنیاد مطالعات ایران در سال گذشته (۱۳۷۳/۱۹۹۴)، در زمینه های انتشارات، برگذاری کنفرانس ها و سخنرانی ها و همکاری با دانشگاه ها و مراکز علمی و فرهنگی، از همیشه گسترده بود.

- **ایران نامه**، فصلنامه بنیاد، با همکاری تنی چند از محققان و صاحب نظران به انتشار شماره ویژه ای در باره "هویت ایرانی" دست زد. نیز به دعوت این نشریه شماری از پژوهشگران، نویسندگان و شاعران برجسته ایرانی و خارجی به گروه مشاوران آن پیوستند تا **ایران نامه** را در انتشار آثار محققان و راهگشا در باره مسائل فرهنگی، تاریخی و اجتماعی ایران یاری دهند.

- دکتر عزت اله نگهبان، باستان شناس برجسته ایرانی و استاد باستان شناسی در دانشگاه پنسیلوانیا، سومین سخنران در «سلسله سخنرانی های استادان ممتاز در رشته مطالعات ایرانی» بود که در آغاز هر سال نو با همکاری بنیاد مطالعات ایران و دانشگاه جورج واشنگتن برگزار می شود. دکتر نگهبان در سخنرانی مشروح خود به بررسی دستاوردهای «حقاری های زاعه، هفت تپه و مارلیک» پرداخت. متن اصلی این سخنرانی که به زبان انگلیسی ایراد شد، همراه با زندگی نامه و فهرست آثار و پژوهش های دکتر نگهبان، به صورت جروه ای از سوی بنیاد مطالعات ایران منتشر خواهد شد.

- با انتشار کتاب **عمروان خوزستان** به قلم عبدالرضا انصاری، حسن شهمیرزادی و احمدعلی احمدی، همراه با مقدمه ای از غلامرضا افخمی، نخستین گام در راه تدوین و چاپ برخی از مصاحبه های موجود در آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران، که به تشریح گوشه های ناشناخته ای از برنامه های عمرانی ایران در سال های پیش از انقلاب می پردازند، برداشته شد. **حقوق زن در ایران**

(۱۳۴۷-۱۳۵۷) از انتشارات دیگر بنیاد در سال گذشته بود. این کتاب که به کوشش مهناز افخمی، و هم‌تراه با مقدمه ای به قلم او در باره تاریخ و دستاوردهای نهضت زنان ایران، منتشر شد حاوی مجموعه ای از بررسی های حقوقی و تطبیقی در زمینه حقوق زن به قلم صاحب نظران ایرانی است که در جزواتی در اوائل دهه ۱۳۵۰ از سوی سازمان زنان ایران به چاپ رسیده بود. متون برخی از قوانین و آیین نامه های مربوط به حقوق زنان در ایران نیز در این مجلد آمده است.

- انتشار دو کتاب *Women in Exile* [ زنان در تبعید ] و *In the Eye of Storm* [ در دل طوفان ] به قلم و ویراستاری مهناز افخمی، مدیر عامل بنیاد، مورد توجه منتقدان قرار گرفت و در بسیاری از نشریات پژوهشی بازتابی گسترده داشت به دعوت شماری از مراکز دانشگاهی و فرهنگی و کانون های دفاع از حقوق بشر، از جمله انجمن آسیایی، مرکز مطالعات زنان و انجمن محققان زن دانشگاه کالیفرنیا در لس آنجلس، مرکز حاوریانه دانشگاه برکلی، دانشکده حقوق دانشگاه جورج تاون، انجمن متخصصین ایرانی، کانون دوستداران فرهنگ ایران در واشنگتن، شعبه سازمان عضو بین المللی در دانشگاه جان هاپکینز، مهناز افخمی در باره این دو کتاب خود و نیز در باره حقوق زن در ایران، در شهرهای مختلف آمریکا سخنرانی هایی ایراد کرد.

- کنفرانس "فرهنگ و حقوق زن در اسلام" به دعوت مرکز زنان بنیاد و انستیتوی بین المللی همبستگی زن، در سپتامبر ۱۹۹۲ در دانشگاه آمریکن برگزار شد. شماری از فعال ترین و نامدارترین پژوهشگران زن از کشورهای گوناگون جهان در این کنفرانس شرکت کردند و در باره ابعاد گوناگون حقوق زن در اسلام و جوامع اسلامی به بحث پرداختند.

- در اجلاس سالانه انجمن مطالعات خاورمیانه (MESA) در نوامبر سال گذشته بنیاد فعالانه شرکت داشت و یکی از جلسات سخنرانی و بحث انجمن را در باره "جامعه مدنی در ایران" برگزار کرد. مقالاتی که در این جلسه از سوی شرکت کنندگان ارائه گردید در شماره ویژه پاییز ایران نامه منتشر خواهد شد.

- در اردیبهشت سال گذشته، در برنامه "رویارویی فرهنگ ها" که از سوی بنیاد در "مرکز فرهنگ ها"ی دانشگاه جورج تاون برگزار گردید آذر نفیسی، استاد ادبیات انگلیسی در دانشگاه علامه طباطبائی، در باره "زن و تصویر خیالی ایرانیان از عرب" سخنرانی ایراد کرد. در همین برنامه فیلمی از محسن مخملباف به نمایش گذاشته شد.

- جایزه بنیاد مطالعات ایران به بهترین رساله دکترا در سال ۱۹۹۴ به لایلا دیبا تعلق گرفت. هیئت ویژه بررسی رساله دکترا دیبا تحت عنوان «نقاشی لاک‌ی در دوران صفوی و ارتباط آن با نقاشی ایرانی» را که در دانشگاه نیویورک به پایان رسیده بود به خاطر کمک به پیشرفت مطالعات ایران از راه یک بررسی نوین و ابتکاری در زمینه هنر دوران صفوی که کمابیش ناشناخته مانده است، مورد تقدیر قرار داد.

---

# IN THE EYE OF THE STORM

Women in Post-Revolutionary Iran

Edited by

MAHNAZ AFKHAMİ and ERIKA FRIEDL



Syracuse University Press

1994

## کتاب‌ها و نشریات رسیده

- اسماعیل فصیح، نامه ای به دنیا، واشنگتن، کتابمروشی ایران، ۱۹۹۵.
- محی الدین محرابی، مهستی گنجه ای، بزرگترین شاعر رباعی سوا، گلن، نشر رویش، ۱۳۷۳.
- یادنامه استاد معنوی جناب دکتر سید مسعود همایونی، باباشاهچراغ، لندن، بنیاد عرفان مولانا، ۱۳۷۳.
- زهرا کدخدائی، زلال، متن اشک چشم، [تهران]، چاپ اتحاد، ۱۳۷۳.

\* \* \*

- مهرگان، سال سوم، شماره ۴، پاییز ۱۳۷۳، واشنگتن.
- روزگار نو، سال سیزدهم، شماره ۱۵۵، دی ۱۳۷۳، پاریس.
- آینده، سال نوزدهم، شماره‌های ۱۰-۱۲، دی-اسفند ۱۳۷۲، تهران.
- افسانه، شماره نهم، بهار ۱۳۷۳، آپسالا (سوئد).
- کتک، شماره ۵۴، شهریور ۱۳۷۳، تهران.
- گمان، سال چهارم، شماره ۱۸ فروردین و اردیبهشت ۱۳۷۳، تهران.
- پسر، سال نهم، شماره ۱۰۸، دی‌ماه ۱۳۷۳، واشنگتن.
- پیام زن، نشریه جمعیت انقلابی زنان افغانستان، شماره ۴۸، عقر ۱۳۷۳، کویت.
- نشر دانش، سال چهاردهم، شماره ششم، مهر و آبان ۱۳۷۳، تهران.
- ماهنامه مرکز روشنیان کالیفرنیا، سال دوازدهم، شماره ۹۰، آبان و آذرماه ۱۳۷۳، رست مینیستر (کالیفرنیا).
- علم و جامعه، سال شانزدهم، شماره ۱۲۶، اسفندماه ۱۳۷۳، واشنگتن.



- صوفی، شماره ۲۵، زمستان ۱۳۷۳، لندن.

\* \* \*

-James A. Haught, *Holy Terrors; An Illustrated History of Religious Murder and Madness*, New York, Prometheus House, 1990.

- \_\_\_\_\_, *Holy Hatred; Religious Conflicts of the '90s*, New York, Prometheus, 1995

Shaul Shaked, *Dualism in Transformation; Varieties of Religion in Sasanian Iran*, London, School of Oriental and African Studies, 1994.

-Augustus Richard Norton, ed., *Civil Society in the Middle East*, Vol.I, New York, E. J. Brill, 1995./

- U. V. Melzer and V. R. V. Rosenzweig, *Rumi, Nie ist wer liebt allein*, Graz, Leykam, 1994

- Farideh Tehrani, *Negligence and Chaos; Bibliographical Access to Persian-Language Materials in the United States*, Metuchen, N.J., The Scarecrow Press, 1991.

-Said Amir Arjomand, ed., *The Political Dimensions of Religion*, Albany, N. Y., SUNY Press, 1993.

-Kenneth Katzman, *The Warriours of Islam: Iran's Revolutionary Guard*, Boulder, Co., Westview Press, 1993.

-Mohammad Ali Amir-Moezzi, *The Divine Guide in Early Shi'ism*, Trans. by David Streight, Albany, N. Y., SUNY Press, 1994.

-Louis Massignon, *Hallaj: Mystic and Martyr*, abridged edition, translated, edited, and abridged by Hervert Mason, Princeton, Princeton University Press, 1994.

-Cameron R. Hume, *The United Nations, Iran, and Iraq: How Peacemaking Changed*, Bloomington, Indiana University Press, 1994.

\* \* \*

## ماهنامه



### از انتشارات بنیاد فرهنگی پر

هیأت تحریریه:

علی سعادی، حسین مشاری، بیژن نامور  
نقد و بررسی کتاب، ریر نظر: کوروش همایون پور  
شعر، ریر نظر: رؤیا حکاکیان  
احبار فرهنگی، ریر نظر: کتابون

ماهنامه پر از آغاز سال ۱۹۸۵ تا کنون  
هر ماه، بدون وقفه و بهنگام منتشر شده است

«انتشار پر تلاشی است بخاطر: ایجاد فضایی مناسب برای طرح، بحث و روش  
کردن معاهیم استقلال، آزادی، و عدالت اجتماعی (معاهیمی که کج اندیشی  
درمارة آنها باعث این همه کشمکشهای سیاسی و مرلیمی و قومی شده است) و  
کوشش برای تبدیل این معاهیم به ماورهای استوار فرهنگی.»

Par Monthly Journal

P.O.Box 703

Falls Church, Virginia 22040

Tel.: 703/533-1727

بهای اشتراک:

ایالات متحده: یکساله ۲۵ دلار امریکایی

خارج از ایالات متحده: یکساله ۳۲ دلار امریکایی

# **CALENDAR CONVERSION TABLES**

**Hijri Shamsi (Solar)-Hijri Qamari (Lunar)-A.D. Gregorian  
Shamsi 1250-1400/Qamari 1288-1443/A.D. 1871-2020**

**With a Supplement  
Hijri Qamari (Lunar)-Gregorian  
Hijra 1-1288/A.D 622-1871**

**BY**

**Ibrahim V. Pourhadi**

**New Edition**

**Foundation for Iranian Studies**

**1993**

The current obstacles to the attainment of sustained development include certain constitutional and legal precepts inimical to private capital formation; ambiguities regarding the national socioeconomic agenda; perpetual quarrels over the state role in the economy; undeveloped local skills and technologies; and deficiencies in development planning.

Without removing these impediments, slow growth will continue and the financial pressures on middle and low income classes are likely to further erode political support for the regime. Sooner or later, the government and people of Iran will have to decide between the objective of other-worldly spirituality and a puritanical life style—as advocated by the Supreme Leader—or the goal of higher material well-being and economic prosperity as promised by early revolutionaries and proclaimed in the five-year plans. And once the scope of the latter goal is determined, the task will be to find a desired balance between the levels of efficiency vs. equity. Given Iran's considerable natural and human resources, maximum equity (or "Islamic social justice") could be obtained at certain minimum levels of income per head (i.e., "shared poverty"). Optimum efficiency, however, cannot be achieved without adopting and following the globally successful model of privatization, marketization, and individual free enterprise.

the work force into services. Some improvement has occurred since the end of the war with Iraq in 1988. But the social objectives of the Government in regard to the alleviation of poverty and greater equity cannot be achieved unless and until productive employment is available to all those who are able and willing to work. This implies that public policies should pay greater attention to the employment implications of the growth process and of the structural reforms underway. This is even more necessary as the growth in the labor force is likely to accelerate in the next few years, thereby tending to exacerbate the present imbalance between supply and demand for labor.

The main purpose of this article is to assess the dimensions of the employment problem in Iran and to explore options for its alleviation. It begins by considering population and labor force trends before turning to an analysis of several aspects of the employment problem, more particularly the changes in employment structure, unemployment and earnings. Some policy issues are discussed next in the light of the past experience in Iran, the likely future trends in key variables, and the success of certain Asian countries in employment promotion. These have to do with the continuing need to reduce population growth; accelerate economic expansion through a more determined mobilization of national resources; increase the efficiency of resource use; emphasize the development of human resources; enhance the employment intensity of growth through agricultural development and the use of more appropriate technologies; institute measures designed to strengthen the informal sector and promote its integration into the economic mainstream; and promote the employment objective more directly through labor-intensive investment in infrastructural projects.

## Iran' Economy at the Crossroads

Jahangir Amuzegar

On the eve of its 2nd Five Year Development Plan, Iran is faced with intensified inflation, a precipitous fall in the value of local currency, unused industrial capacity, widespread underemployment, and a backlog of unpaid foreign debts. Under these conditions, the country has two choices: (a) to change course, and follow a road toward sustained, non-inflationary, growth, or (b) to continue the current posture that promises more inflation, continued stagnation and a decline in living standards. The first road requires the creation of a proper climate for full mobilization of domestic resources, and for placing the lion's share of these resources in private hands. The second road involves ignoring current political and economic impediments to full-employment growth, and following an isolationist, inward-looking, and state-directed strategy.

## **Recent Trends in Agriculture**

**Mohammad Gholi Majd**

The agricultural population of Iran has been a major beneficiary under the Islamic Republic. First, the government has placed special emphasis on agricultural development, and its pro-rural policies are reflected in the provision of extensive price supports and input subsidies, as well as the rural electrification and road construction. Secondly, the decline in the oil sector has inevitably resulted in a depreciation of the real exchange rate, of which the agricultural economy has been the main beneficiary. The agricultural sector has grown by 4-5 percent per year during 1981/82-92/93. Since the GDP and non-oil GDP have been stagnant, the share of agriculture in the GDP has grown from 15.2 percent in 1976 to 26.4 percent in 1992, and its share in the non-oil GDP has grown from 26.4 percent to 33.6 percent. Meanwhile, agricultural employment has remained stable at around 3.2 million. Consequently, output per person employed in agriculture has grown by 5-6 percent per year. Increased productivity has been associated with impressive increases in mechanization and fertilizer use. While national per capita income has declined sharply, there has been a large increase in the per capita income of the agricultural population. Thus, under the Islamic Republic there has been a large redistribution of income in favor of the agricultural population. One would expect that this redistribution has resulted in a more egalitarian overall income distribution.

Apart from minor alterations that resulted from land seizures by peasants, the land tenure system under the Islamic Republic was governed by the 1962-71 land reform program. Squatters eventually received ownership of land seized after the revolution, and the original owners remain to be compensated.

With population growth of 3.4 percent per year, and rising per capita food intake (a result of income redistribution), food consumption has increased by 6 percent per year and has resulted in rising food imports. However, food imports constitute 10-20 percent of total imports and are not a heavy drain on the balance of payments.

## **Population, Labor and Employment**

**Hamid Tabatabai and Farhad Mehran**

Iran's economy is confronted with a serious employment problem, manifested in double-digit rates of unemployment, low returns to labor and a massive shift of

of large underutilized capacity and enormous imports of imported inputs), the growth rates declined to 3.2 percent and 1.0 percent in 1371 and 1372 respectively. Consequently, not only has the average annual growth of manufacturing during the Plan dropped to around 9 percent, the results clearly demonstrate that the Iranian manufacturing sector remains increasingly dependent on imported inputs for its growth, a fact that led to its decline once the foreign exchange crisis of the last two years slowed the flow of intermediate imports. This is particularly damning for a regime that once excoriated the pre-revolutionary Iranian policy makers as encouraging import dependency. In fact, it was the long list of manufacturing units under construction or near completion in 1978: synthetic fibers, petrochemicals, steel, cement, copper, aluminum, plants manufacturing capital goods, etc., that prevented higher dependency in the post-revolutionary period.

Of late, and especially during the discussions leading to the formulation and approval of the Second Five year Plan, some planners have rekindled the old and, now, totally discredited concept of export pessimism. At a time when many proponents of this line of thinking have either abandoned or radically shifted their previous positions, these Iranian economists talk about inward-looking self-reliance. While this may be a reflection of the response to the external political hostility to the regime, it is, nonetheless, disconcerting. Now that Iran has lost much of its economic strength, and is facing daunting challenges, the first order of business in putting the economy on a course to sustainable growth should be to reduce its dependence on the income and foreign exchange derived from the export of petroleum. And this calls for an export-oriented trade and industrial policy that would act as an engine for economic growth and employment creation. The experience, accumulated over the last quarter century, shows that not only have the export-oriented economies, such as those of the Asian Tigers, performed much better, but also that the distribution of income in many of these countries has improved over time.

While the achievement of the pre-revolutionary growth levels may appear a dream, the economy should not be doomed to a low growth path through the adoption of inward-looking policies. Iran's human resources should be trained and mobilized for a manufacturing sector capable of creating a place for itself in the global market with goods of the right quality at competitive prices. This requires an export-oriented strategy that would take advantage of Iran's significant natural resources for the economic advancement of the nation.

prostrate, Libya is a world pariah and both countries have been put under strict international sanctions. Algeria is in turmoil and on the verge of a civil war. Iran is suffering from international isolation and a deep financial crisis. Consequently, Saudi Arabia has become a kind of oil super power who can dictate OPEC policy. What is almost certain is that OPEC's share of world oil consumption will have risen considerably by the end of the century and this will put the organization in a strong position to play a leading role in the oil market.

However, most of OPEC's members will by then have reached their peak capacity. This is the case of Gabon, Algeria, Indonesia, Libya, Nigeria and Qatar. By contrast, Saudi Arabia, Iraq, Kuwait, UAE, Iran and Venezuela\_\_with combined oil reserves of 700 billion barrels\_\_would be capable of a very substantial increase in their production capacity. The OPEC of the future would be a club of limited membership comprising the five original founding members (Saudi Arabia, Iran, Iraq, Kuwait and Venezuela) plus UAE that will essentially determine OPEC's policy.

Iran's oil output capacity is on the wane. With due regard for the fact that internal consumption is growing at a rapid rate\_\_and barring capacity expansion, substitution of gas for oil in domestic consumption, or changes in the oil consumption rates\_\_Iran's export potential will, by the end of the decade, be reduced to around 1.7 million b/d. This will place the country in the position of sixth exporter in OPEC after Saudi Arabia, Iraq, Kuwait, UAE and Venezuela. However, resource-wise, Iran still has the potential to regain its rightful position within OPEC, provided it takes necessary measures to revive the oil industry, to change its international image and its relations with OPEC Arab members, and rid itself of the current state of international politico-economic isolation.

## **The Role of Industry in Iran's Future Growth**

Farrokh Najmabadi

During the latter part of the war with Iraq (years 1986 to 1988) the Iranian GDP declined to around 80 percent of the pre-revolutionary (1977) level. The first post-war Five Year Plan, which came into effect at the beginning of 1989, placed the industrial sector at the vanguard of the Iranian economic recovery. Thus, manufacturing was to grow at an average annual rate of 14 percent, while its structure would radically shift towards the production of intermediate and capital goods. The emphasis on the export of manufactured products also formed a cornerstone of the government's growth strategy.

While the achievement of manufacturing growth was reasonably on track during the first three years of the Plan (almost totally due to the existence



oil exports has by no means diminished since the revolution, the government is not in a position to reverse the downward trend in revenues per person. The aging oil fields and rising domestic consumption are serious internal constraints to raising exports. In addition, there are some external constraints that did not exist before the revolution: OPEC quotas, a more competitive oil market in which OPEC has much less influence, and an unfavorable international political climate. Together, these prevent Iran from expanding exports or raising the price of oil.

The government has worked hard to reverse the decline in production capacity during the 1980's. About \$10 billion was spent during the First Five Year Plan (1989-93) and capacity was raised to about 4.2 million barrels per day. Much of this gain in capacity is in danger of being swallowed up by domestic consumption that, thanks to extremely low refined-products prices, has been increasing at 6% per year, twice the rate of the increase in population.

The natural gas sector did not play much of a role in Iran's economy before the revolution, but it is now the linchpin of the nation's energy future. The expansion of the pipeline network in the country has increased access to natural gas for domestic consumers. While so far it has only slowed down the growth of refined products, it has the potential of allowing Iran's oil exports to go up by one third. Furthermore, maintaining oil production capacity at its current level, requires reinjection of gas into the oil fields.

The government also faces political and financial barriers to the implementation of its hydrocarbon programs. Development of Iran's giant gas fields in the Persian Gulf requires both financial and technical participation of multinational oil companies. While Iran appears to have soiled certain domestic objections—constitutional and otherwise—to such participation, the international climate remains unfavorable.

## Iran and OPEC

Parviz Mina

Never in the 20th century have oil prices been so volatile as during the last two years since OPEC put an end to the unilateral pricing of oil by the major international oil companies. During the 1970's OPEC was dominated by three leading members, Saudi Arabia, Iran and Iraq, who struggled for a balance of power. There was a time when the barrelage weight of Saudi Arabia was balanced or even overridden by the political clout of other regional OPEC players, such as Iran, in particular, Iraq, Algeria, and even Libya. Since the two Persian Gulf wars, the whole politico-economic balance has changed. Iraq is

## **Private Sector and Domestic Investment\***

**Amir Baqer Madani**

Following the sweep of privatization fever around the world, Iran's First Development Plan encouraged private sector participation in rebuilding the country's war-damaged economy in the hope of creating new industries, increasing employment, and expanding non-oil export. However, when the five-year plan came to a close in March 1994, none of these objectives was obtained, and the country became ever more dependent on imports of consumer and processed goods. The question is why has domestic private investment been a laggard?

The answers may be found in a number of deep-rooted impediments to productive private ventures such as the oppressive nature of the country's political order; the great profitability of trade and brokerage activities compared to long-term investments; bureaucratic tangles and administrative corruption; ever-changing and unstable rules and regulations; ambiguities regarding private ownership and enterprise; extra-legal actions by certain governmental or parastatal organizations; paucity of statistics and information concerning new opportunities and economic trends; timid and inappropriate research; and, finally, the deficiencies of the Tehran Stock Exchange as an intended vehicle for privatization and the spread of private industrial ownership.

What is certain is that Iran's current economic problems cannot be alleviated without the active, sustained, and dynamic participation of the private sector. This participation, however, would hinge on such factors as bureaucratic reforms, private ownership guarantees, access to impartial courts of law, supportive monetary and fiscal policies, and availability of pertinent information.

## **Oil and Gas After the Revolution**

**Djavad Salehi-Isfahani**

This paper discusses Iran's oil and gas sector since the revolution. For a country with 5 percent of the world's oil and 14 percent of the natural gas reserves, Iran is not likely to run out of hydrocarbons any time soon. But at present Iran has to make do with only about one-tenth of oil revenues per capita in real terms compared to the boom years of the 1970's. While the country's dependence on

\*Abstract prepared by *Iran Nameh*

the Second Five-Year Economic, Social and Cultural Development Plan (covering the period 1995/96-1999/2000) which has been recently approved by the Majlis (The Consultative Assembly of the Islamic Republic). The emphasis of the paper will be on the government's stabilization and liberalization programs, rather than the structural details of the plans. The paper argues that after many years of revolutionary upheaval and war, the First Five-Year Plan provided Mr. Rafsanjani's government with an important opportunity for regeneration of Iran's war-damaged and ailing economy. It also provided the government with a reasonably cohesive framework for the formulation and implementation of badly needed reforms of the trade and foreign exchange systems. The Plan's growth objectives were, however, rather ambitious and attempts at achieving them have led to substantial balance of payments deficits and, given Iran's unfavorable international position, have created serious external financing difficulties for the government. These developments have been further exacerbated by hasty and badly-timed moves towards unification of the exchange rate. In consequence, the pace of economic growth has slowed down considerably, inflation has reached new heights and is still rising and the economy is facing the daunting task of servicing and repaying large foreign debts. Faced with these difficulties, over the past year important steps have been taken by the government to stabilize the economy and alleviate the country's external financing difficulties. Foreign debts are being extended and in some cases even repaid. Foreign exchange expenditures are being reduced, foreign exchange receipts are increasing, and public expenditures are being moderated. It is, however, important to note that these policies, while essential for the stabilization of the economy, are likely to be at the expense of the real economy, and could lead to substantial loss of production and increased unemployment without necessarily resulting in a reduction of the inflation. It is therefore important that such stabilization policies are also accompanied by strict control of private and public sector credits. The control of the foreign exchange transactions, without an effective control of government expenditures and private sector credits are also likely to lead to a further widening of the gaps that exist among the various exchange rates that are currently in effect in Iran. Unless further steps are taken by the government to stabilize the money and foreign exchange markets, there is a real possibility that the structural reforms and liberalization policies of the past six years may come to a halt or even be reversed. But it seems highly unlikely that a return to the centralized and inward-looking economic policies of the 1980's will provide the answer to Iran's mounting economic problems.

deficit. The economy experienced a period of rapid growth, but, by 1993, faced a crisis stemming from the government's inability to service its foreign debt. The response to the balance of payments difficulties and the inflationary pressures that had built up was to slow down the reforms considerably and to reimpose price controls and exchange and trade restrictions.

The failure of the structural adjustment program to provide the basis for sustainable growth can be attributed only partly to the extent, timing, and internal consistency of the reforms. The currency devaluation was at first too little, necessitating a large and disruptive adjustment at the time of the final exchange rate unification in 1993. Concern with the impact of reforms on living standards made the government reluctant to reduce consumer subsidies significantly, even though per capita consumption was growing rapidly. In addition, wages and salaries were raised several times and a distinctly pro-worker labor law was enacted. Consequently, income distribution, which usually worsens during structural adjustment, improved slightly. The government privatized many publicly-owned firms but continued to invest heavily in new enterprises. The reduction in the budget deficit came mainly from the sale of foreign exchange at the new competitive and floating rates rather than from higher tax revenues and reduced expenditures.

The ineffectiveness of the reforms can be blamed primarily on the government's failure to carry out the stabilization program. Unrealistic assumptions about the extent of unused capacity in the economy, the availability of foreign capital, and the growth of non-oil exports led the government to follow overly expansionary policies. Domestic demand grew more rapidly than planned while output failed to reach the plan targets, causing a marked rise in the rate of inflation. The trade deficit was financed mostly through short term borrowings which eventually led to balance of payments difficulties. The cause of the present crisis is clearly not the reform measures but the inappropriate policies that enabled the country to live beyond its means for a while. The imposition of more controls, to which the government has turned again, will only exacerbate the structural imbalances of the economy.

## **Planning and Macroeconomic Stabilization**

**M. Hashem Pesaran**

This paper presents an account of the main economic developments in the Iranian economy over the period of the First Five-Year Economic, Social and Cultural Development Plan (1989/90-1993/94) of the Islamic Republic, provides an overall evaluation and examines the objectives and economic rationales behind

## **An Evaluation of Iran's First Development Plan and Challenges Facing the Second Plan**

**Hooshang Amirahmadi**

This paper examines the results of the Islamic Republic of Iran's First Economic, Social and Cultural Development Plan (1989-1993), including a discussion of the main contributing factors. It also offers a prospective assessment of what the Second Plan (1994-1998) might achieve, given domestic and international challenges, and the lessons learned from the First Plan. The analyses demonstrate the strengths and weaknesses of the plans, shed light upon errors in policy-making and areas needing reform, and provide a realistic appraisal of the state's capabilities in managing the economy. The study employs an empiricist model, enlisting field surveys and current economic statistics, and an integrated approach to economic, political and social forces. In dissecting the chief causes of economic malaise, the paper distinguishes between two levels of obstacles: factors relating to vision and implementation of the plans, and the deeply entrenched structural-institutional problems that cripple the economy in the long run. The First Plan receives a mixed, though predominantly negative review. The prospects for the success of the Second Plan remain gloomy, unless the country's politico-economic culture is changed and its foreign policy takes a more realistic turn.

## **The Fate of the Structural Adjustment Program**

**Vahid Nowshirvani**

After the cease-fire with Iraq in 1968, when its economy was in the worst state since the revolution, Iran began a series of economic reforms which later were consolidated in a structural adjustment program within the context of the first five year plan. These reforms included easing price controls, liberalizing foreign trade, instituting a unified foreign exchange rate, reducing government controls on the banking sector, privatizing some state enterprises, and cutting the budget

اثری که باید در خانه هر ایرانی فرهنگ دوستی موجود باشد



ENCYCLOPAEDIA IRANICA

دانشنامه ایرانیکا

جلد هفتم

Volume VII

Fascicle 1: DĀRĀ(B)I- *Dastūr al-Afāzel*

منتشر شد

Mazda Publishers

P. O. Box 2603  
Costa Mesa, CA 92626  
U. S.A.  
Tel: (714) 751-5252

## **Contents**

*Iran Nameh*  
Vol. XIII , Nos. 1-2,  
Winter & Spring 1995

### **Special Issue On Iran's Economy**

#### **Persian:**

Articles

Book Reviews

#### **English:**

**An Evaluation of Iran's First Development Plan and  
Challenges Facing the Second Plan**

*Hooshang Amirahmadi*

**The Fate of the Structural Adjustment Program**

*Vahid Nowshirvani*

**Planning and Macroeconomic Stabilization**

*M. Hashem Pesaran*

**Private Sector and Domestic Investment**

*Amir Baqer Madani*

**Oil and Gas After the Revolution**

*Djavad Salehi-Isfahani*

**Iran and OPEC**

*Parviz Mina*

**The Role of Industry in Iran's Future Growth**

*Farrokh Najmabadi*

**Recent Trends in Agriculture**

*Mohammad Gholi Majd*

**Population, Labor and Employment**

*Hamid Tabatabai and Farhad Mehran*

**Iran's Economy at the Crossroads**

*Jahangir Amuzegar*

# Iran Nameh

A Persian Journal of Iranian Studies  
Published by the Foundation for Iranian Studies

## Editorial Board (Vol. XIII):

Shahrokh Meskoob  
Jahangir Amuzegar  
Farhad Kazemi  
**Book Review Editor:**  
Seyyed Vali Reza Nasr  
**Managing Editor:**  
Hormoz Hekmat

## Advisory Board:

Gholam Reza Afkhami	Farhad Kazemi
Ahmad Ashraf	Gilbert Lazar
Guitty Azarpay	M. Dj. Mahdjoub
Ali Banuazizi	Seyyed Hossein Nasr
Simin Behbahani	Khaliq Ahmad Nizami
Peter J. Chelkowski	Hashem Pesaran
Richard N. Frye	Bazar Saber
William L. Hanaway Jr.	Roger M. Savory
Ahmad Karimi-Hakkak	Daryush Shayegan

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit non-political educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

*The Foundation is classified as a Section (501) (c) (3) organization under the Internal Revenue Service Code*

**The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal.**

All contributions and correspondence should be addressed to  
Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U S A

**Telephone: (301) 657-1990**

***Iran Nameh is copyrighted 1994***

by the Foundation for Iranian Studies

Requests for permission to reprint  
more than short quotations  
should be addressed to the Editor

**Annual subscription rates (4 issues) are \$35.00 for individuals, \$20.00 for students,  
and \$55.00 for institutions.**

The price includes postage in the U S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.





17/7/95

# Iran Nameh

A Persian Journal of Iranian Studies

## SPECIAL ISSUE ON IRAN'S ECONOMY

Guest Editor: *Jahangir Amuzegar*

### An Evaluation of Iran's First Development Plan and Challenges Facing the Second Plan

*Hooshang Amirahmadi*

### The Fate of the Structural Adjustment Program

*Vahid Nowshirvani*

### Planning and Macroeconomic Stabilization

*M. Hashem Pesaran*

### Private Sector and Domestic Investment

*Amir Baqer Madani*

### Oil and Gas After the Revolution

*Djavad Salehi-Isfahani*

### Iran and OPEC

*Parviz Mina*

### The Role of Industry in Iran's Future Growth

*Farrokh Najmabadi*

### Recent Trends in Agriculture

*Mohammad Gholi Majd*

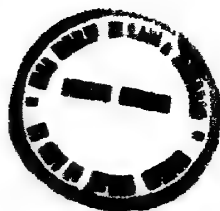
### Population, Labor and Employment

*Hamid Tabatabai and Farhad Mehran*

### Iran's Economy at the Crossroads

*Jahangir Amuzegar*

# ایران نام



مجله تحقیقات ایران شاسی

## مقاله ها:

- |   |                    |
|---|--------------------|
| تحرلی از تاریخ و تاریخ نگاری دوران صفویه                | راجر سهوری         |
| میرزا فتحعلی آخوندزاده: بنیانگذار نقد ادبی در ایران     | ابرج پارسى نواد    |
| مروری بر آثار مهرداد بهار                               | حمید محامدی        |
| مسئله اشتعال رنات در جمهوری اسلامی ایران                | فاطمه مقدم         |
|   | گزیده ها           |
| اوضاع دیسی ایران در دوران صفویه                         | دیح آله صفا        |
| تبار و کیش صفویان                                       | احمد کسروی         |
|   | نقد و بررسی کتاب:  |
| در باره سیاست و اجتماع (علی بنوعزیزی، شاهرح مسکوب)      | حورا یلوری         |
| «ادبیات کلاسیک ایران» (ویلر تاکستون)                    | محمدرضا قانون پرور |
| عمران خوزستان (ع. ر. انصاری، ح. شهمیرزادی، ا. ع. احمدی) | کاوّه احسانی       |
| «منصور حلاج» (لویی ماسینیون)                            | مهدی امین رضوی     |

# ایران نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی  
از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

گروه مشاوران:

دبیران دوره سی‌و‌هفتم:

گیتی آذری  
احمد اشرف  
غلامرضا افشار  
علی بنوعزیری  
مصیّب پهمپانی  
هاشم پسران  
پیتر چلکوسکی  
ریچارد ن. فرای  
راجر م. میوری  
داریوش شایگان  
پاول صابر  
احمد کریمی حکاک  
فرهاد کاظمی  
آقایان لازار  
محمد جعفر محبوب  
سید حسین نصر  
خلیق احمد نظامی  
ویلیام ل. هتوی

شاهرخ مسکوب  
جهانگیر آموزگار  
فرهاد کاظمی  
دبیر نقد و بررسی: کتابد  
سید ولی‌رضا نصر  
هنرمند  
هرمز حکمت

بنیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوانین ایالت نیویورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه‌ای است غیرانتفاعی و غیرسیاسی برای پژوهش درباره میراث فرهنگی و شناساندن حلوه‌های عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران این بنیاد مشمول قوانین «معافیت مالیاتی» ایالات متحده آمریکا است

## مقالات معرف آراء نویسندگان آنهاست

نقل مطالب «ایران نامه» با ذکر مأخذ محارست برای تجدید چاپ تمام یا بخشی از هر یک از مقالات موافقت کتبی محله لازم است  
نامه‌ها به صورت مدیر محله به مثالی در فرستاده شود

Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200

Bethesda, MD 20814, U S A

تلفن: ۶۵۷-۱۹۹۰ (۳۰۱)

فکس: ۶۵۷-۴۴۸۱ (۳۰۱)

بهای اشتراك

در ایالات متحده آمریکا، با احتساب هزینه پست

سالانه (چهار شماره) ۳۵ دلار، برای دانشجویان ۲۰ دلار، برای مؤسسات ۶۵ دلار

برای سایر کشورها هزینه پست مشرح زیر افزوده می شود:

با پست عادی ۶/۸۰ دلار

با پست هوایی کاتادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آمریکا ۲۹/۵ دلار

**فهرست**  
 سال سیزدهم، شماره ۳  
 تابستان ۱۳۷۴

**مقاله ها:**

- |     |                 |  |
|-----|-----------------|--|
| ۲۷۷ | واحد سیوری      | تحلیلی از تاریخ و تاریخ نگاری دوران صفویه            |
| ۳۰۱ | ایرج پارسى نژاد | میرزا فتحعلی آخوندزاده: بنیان گذار نقد ادبی در ایران |
| ۳۲۱ | حمید محامدی     | مروّری بر آثار مهرداد بهار                           |
| ۳۴۹ | فاطمه مقدم      | مسئله اشتغال زنان در جمهوری اسلامی                   |

**گزیده ها**

- |     |               |                                 |
|-----|---------------|---------------------------------|
| ۳۷۲ | ذبیح الله صبا | اوضاع دینی ایران در دوران صفویه |
| ۳۷۷ | احمد کسروی    | تبار و کیش صفویان               |

**نقد و بررسی کتاب:**

- |     |                    |   |
|-----|--------------------|---|
| ۳۸۷ | حورا باوری         | درباره سیاست و اجتماع (علی سعیدزهی، شاهرخ مسکوب)    |
| ۴۰۱ | محمدرضا قابون پرور | «ادبیات کلاسیک ایران» (ویلر ثاکستون)                |
| ۴۰۳ | کاوه احسانی        | عمان غوزستان (ع. ر. انصاری، ح شهمیرزادی، ا ع احمدی) |
| ۴۱۰ | مهدی امین رضوی     | «مصور حلاج» (لویی ماسینیون)                         |
| ۴۱۶ |                    | ایران به زبان عکس ها                                |
| ۴۱۹ | حامد شهیدیان       | نامه ها   |
| ۴۲۱ |                    | کتاب ها و نشریات رسیده                              |
| ۴۲۳ |                    | اصلاحات شماره ویژه اقتصاد                           |
|     |                    | فشرده مقاله ها به انگلیسی                           |

کنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

دفتر سوم از جلد هفتم منتشر شد  
Fascicle 3, Volume VII

بفایده

۳.۲.۱

Fascicle 1 (Dārā(b) I - *Dastūr al-Afāzel*)

Fascicle 2 (*Dastūr al-Afāzel* - Dehqān I)

Fascicle 3 (Dehqān I - Deylam, John of)

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ دوستی موجود باشد.

**MAZDA PUBLISHERS**

P. O. BOX 2603

COSTA MESA, CA 92626

Tel: (714) 751-5252

Tel: (714) 751-4805

# ایران‌نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی

سال سیزدهم، شماره ۳

تابستان ۱۳۷۴ (۱۹۹۵)

واجر سیوری

## تحلیلی از تاریخ و تاریخ نگاری دوران صفویه\*

شاید اگر این گفتار به فارسی بود عنوان «تاریخ چیست؟»<sup>۱</sup>، یا از آن اندکی متواضعانه تر «تاریخ نگاری چیست؟»، را نیز می توانستیم برای آن برگزینیم اگرچه شخصیتی چون هابری مورد تاریخ را «یاوه» خوانده است، من فرص را بر این می گذارم که از مطالعه تاریخ سودی بر می آید در یونانی واژه تاریخ به معنای «حست وحوی دانستنی ها» است.<sup>۲</sup> جمله مصطلح «تازه چه خبر؟» در فارسی نیز همین معنا را می رساند. در واقع تاریخ چیری حر دانش، یا حرهایی نیست که به شکل روایت نوشته شده باشد.

در این گفتار هدف من بررسی علل بی عنایتی آشکاری است که، دست کم تا دوران اخیر، نسبت به تاریخ دوران صفویه به چشم می خورد. در این بی عنایتی، تاریخ نگاران ایرانی و خارجی را یکسان می توان متهم کرد و گناهکار دانست. اثا برای پرداختن به علل این بی اعتنائی ابتدا به مروری بر تحول تاریخ نویسی، هم در ایران و هم در دنیا، تا آنجا که به تاریخ دوران صفوی ارتباط پیدا می کند، نیازمندیم

\* این نوشته ترجمه سحرابی دکتر راجر سیوری، استاد ممتاز تاریخ در دانشگاه تورانتو، کانادا، به زبان انگلیسی است که در ۱۶ مارس ۱۹۹۵ در پربانه سحرابی های روزی استادان ممتاز ایران شناسی - که هر ساله به دعوت مشترک سیاد مطالعات ایران و دانشگاه جورج واشنگتن آمریکا در این دانشگاه برگزار می شود- ایراد شد

### اهمیت صفویه در چیست؟

تأسیس حکومت صفویه در شمال ۱۵۰۱ میلادی، همانند حمله اعراب در قرن هفتم و هجوم مغول در قرن سیزدهم میلادی، نقطه عطفی در تاریخ ایران بود. اول این که برای نخستین بار پس از گشودن و مسلمان کردن ایران به دست اعراب، همه سرزمین ایران، یعنی سراسر "ایران‌شهر"، یکپارچه زیر فرمان یک پادشاه ایرانی قرار می‌گرفت، در حالی که در طول نخستین هشت سده ویمی که از حمله اعراب گذشت خلفای عرب، سلاطین ترک و یا خان‌های مغول بر ایران حکومت رانده بودند. تنها استثنا دورانی است که میسورسکی آن را "میان‌پرده ایرانی" خوانده است؛ دوران پادشاهی آل بویه بر بخشی بزرگ از سرزمین ایران که از سال ۹۴۵ تا ۱۰۵۵ میلادی به درازا کشید. پادشاهی صفوی، با اعاده حاکمیت ایران، هویت مشخصی را نیز برای ایرانیان زنده کرد؛ همان هویتی را که حافظ فرمانرواییان آن را "ایرانیت" (Iranismus) نامیده است. البته این احساس هویت را با ایدئولوژی ملت‌گرایی که پدیده‌ای معاصر است یکی نباید پنداشت. این مورد سی مناسبت بیست به این نکته اشاره کنم که بیشتر نویسندگان شماره‌های اخیر *ایران نامه* که به "هویت ایرانی" اختصاص یافته بود، گرچه در باره اهمیت زبان فارسی در پاسداری از هویت ایرانی هم‌رای اند، همگی ناچار به استفاده از یک واژه عربی برای مفهوم مورد نظر شده اند.

دوم آن که شاه اسماعیل شیعه اثنی عشری را مذهب رسمی کشور کرد در واقع، برای نخستین بار در تاریخ اسلام یکی از کشورهای مهم اسلامی چپس گامی را برمی داشت.<sup>۱</sup> انگیزه شاه اسماعیل در این مورد هم رنگی مذهبی داشت و هم از یک مصلحت‌بینی سیاسی سرچشمه می‌گرفت. این مصلحت‌بینی خود از دو عامل ناشی می‌شد. یکی علاقه به حداکثر کردن ایران از همسایگان قدرتمند و سنی‌مذهب - یعنی ترکان عثمانی در شمال باختری و ازبکان در شمال حاور - و دیگری بهره‌گیری از یک ایدئولوژی پویا و نیرومند برای همسو ساختن و بسیج کردن مردم ایران در برابر دشمنان. انگیزه شاه اسماعیل هرچه بود، این گام برای آینده ایران پیامدهایی ژرف داشت. به گفته توین بی در اثر معتبرش، *A Study of History* [بررسی تاریخ]: «احیای انقلابی و غیر منتظره تشیع به عنوان یک عامل توانمند به دست [شاه] اسماعیل یکبار به و به گونه‌ای باورنکردنی مسیر تاریخ اسلام را دگرگون کرد.»<sup>۲</sup> به اعتقاد توین بی: «محتلاً به استثنای لنین، مشکل بتوان در تاریخ به یک رهبر سیاسی این چنین انقلابی برخورد.»

سوم، نباید فراموش کرد که ایران، در دوران بزرگ‌ترین پادشاه صفوی، شاه‌عباس کبیر، به درجه‌ای از قدرت و ثروت رسید که در تاریخ پس از اسلام ایران بی‌مانند بود. پس از بیرون راندن عثمانیان و ازبکان که به هنگام ضعف حکومت در دوران سلطان محمدشاه قلمرو صفویان را مورد تاخت و تاز قرار داده بودند، شاه‌عباس تمامیت ارضی ایران را بازگرداند و با رایج کردن اقتصاد پولی در کشور و تشویق بازرگانی خارجی، اقتصاد سنتی کشور، یعنی رراعت و دامداری، را گسترش داد و بر ثروت ایران افزود. توفیق شاه‌عباس در این زمینه‌ها مدیون کوشش او برای ایجاد جامعه‌ای چندفرهنگی و تأکیدش بر مسالمت و مدارای مذهبی بود. او از این راه موفق به تشویق و بسیج بازرگانان غیرمسلمان شد. بازرگانان یهودی و هندی در تجارت داخلی و بازرگانان ارمنی در تجارت خارجی و از توانایی‌ها و مهارت‌های آنان بهره‌گیری کرد. رونق جادهٔ ابریشم، که شاه‌عباس آن را به انحصار خود درآورد، یکی از «سرگترین دستاوردهای او در کار تشکیلاتی و سازماندهی» شناخته شده است.<sup>۷</sup> با رشد راه آبی بین اروپا و هند از راه دماغه امید نیک دولت‌های اروپایی، به ویژه پرتغال، انگلیس و هلند، را برای کنترل بازرگانی پرسود در خلیج فارس، هندوستان و حاور دور به رقابت با یکدیگر برانگیخت. شاه‌عباس توانست از این رقابت به سود ایران بهره‌گیرد. در سال ۱۵۹۸ میلادی، شاه‌عباس پایتخت خود را از قزوین به اصفهان انتقال داد و شهری نو که در حور اقتدار صفویه باشد در کنار اصفهان کس با کرد. دو شاهکار معماری دوران صفویه، مسجد شاه و مسجد شیخ لطف‌الله اصفهان نیز در زمان همین پادشاه به پایان رسید. هنرها و صنایع دستی دیگر نیز در دوران او رونق گرفت، از آن حمله قالی‌بافی، ستاجی (گفته‌اند که در این زمان در حدود ۲۵,۰۰۰ بافنده به تولید نفیس‌ترین انواع محمل و پارچه‌های زربفت مشغول بوده‌اند)، سفالگری و فلزکاری. هنرهای زیبا، از حمله نقاشی و تذهیب کتاب نیز، که میراث دورهٔ تیموریان بود، با حمایت دربار صفوی رونقی تازه یافت.

شاه‌عباس روابط دیپلماتیک کشور را، بر پایهٔ احترام متقابل، با فرمانروایان همسایهٔ ایران مانند امپراطوران مغول، شاهزادگان مسکو و حان‌های تاتار کریمه و همچنین با پادشاهان کشورهای بزرگ اروپایی چون انگلیس، اسپانیا و پرتغال گسترش داد. بنابر این، چندان شگفت‌آور نیست اگر شاردن دوران حکومت شاه‌عباس را دورانی طلایی، نامیده است.



به گفته او «با مرگ این پادشاه بزرگ دوران بزرگی ایران هم به پایان رسید»<sup>۸</sup>. واقعیت این است که کشور در مانده دوران صفویه دیگر به آن میزان از قدرت سیاسی و نظامی، پیشرفت‌های اقتصادی، ثبات و امنیت داخلی و شکوفایی هنری که در دوران شاه‌عباس حاصل شده بود نرسید.

اگر دوران صفویه در تاریخ ایران دارای چنین اهمیتی است و اگر «این پادشاهان صفوی بودند که ایران را به عرصه تاریخ جهان بازگرداندند»<sup>۹</sup> چرا تاریخ این دوران تا نزدیک به نیم قرن پیش مورد غفلت و بی‌عنایتی تاریخ‌نگاران داخلی و خارجی بود؟ نخست به مورخان خارجی بپردازیم تا سال‌های اخیر، آثار عربی در باره جهان اسلامی بیشتر به دست محققانی نوشته می‌شد که تخصصشان بیشتر در زمینه کشورهای عربی و امپراطوری عثمانی بود. این محققان زبان فارسی نمی‌دانستند و، همانگونه که هاحسون اشاره کرده است اگر اسان زبان عربی را به عنوان نقطه آغاز برگزیدند ندیدی است که جای ایران در حاشیه صحنه اصلی خواهد بود.<sup>۱۰</sup> کارل براکلمر در *History of the Islamic Peoples and States* [تاریخ ملّت‌ها و دولت‌های اسلامی] تنها ده صفحه را به دوران صفویه، اختصاص داده است آن هم در قالب تاریخ عثمانی.<sup>۱۱</sup> سرهیمیلتون گیپ، عرب‌شناس برجسته انگلیسی، در مقاله‌ای در باره تاریخ نگاری اسلامی، که در صمیمه جلد اول دانشنامه اسلام [Encyclopaedia of Islam] (۱۹۳۸م) منتشر شد هیچ اشاره‌ای به تاریخ نگاری دوران صفوی نمی‌کند. حتی ایران‌شناس نامداری چون ای جی براون دیدی تحقیر آمیز بست به تاریخ صفویه داشت:

تاکید بیش از اندازه بر مقولات نظامی در تواریخی مانند *تاریخ عالم آرای عباسی* این گونه آثار را برای خواننده‌ای که به مسائل نظامی علاقه خاصی ندارد ملال آور می‌کند.<sup>۱۲</sup>

البته علاقه شخص براون در جای دیگر و معطوف به ادبیات و شرایط مذهبی و اجتماعی ایران بود،<sup>۱۳</sup> و، برخلاف توماس هاردی، عقیده نداشت که «جنگ دستمایه یک تاریخ جذاب است»<sup>۱۴</sup>

در سده‌های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ میلادی وضع رو به بهبود رفت. در سال ۱۹۳۲، *Chah 'Abbas: sa vie, son histoire* [زندگی و تاریخ شاه عباس] اثر لوسین بلان (Lucien Bellan) منتشر شد که تا امروز تنها زندگی نامه یک پادشاه صفوی است که در مقرب زمین نوشته شده. دریغ که ارزش این کتاب برای

پژوهشگران چندان نیست زیرا مؤلف آن از تذکره ها و تواریخ فارسی که به یقین مورد استفاده او بوده اند نامی نبرده است. در سال ۱۹۳۴، توین بی «مطالعه‌ای در تاریخ» را، که پیشتر به آن اشاره شد، منتشر کرد. با انتشار کتاب والتر هینتز *Irans Aufstieg zum Nationalstaat im fünfzehnten jahrhundert* [حرکت ایران به سوی کشورملت در قرن پانزدهم] و ترجمه ولادیمیر مینورسکی از تذکره الملوك، همراه با حواشی و یادداشت های مترجم، در سال ۱۹۴۳، بررسی تاریخ صفویه از سوی پژوهشگران غربی جهشی چشمگیر گرفت. گرچه هینتز با ارائه این فرض که تار خاندان صفوی احتمالاً به اعراب می رسید راهی خطا پیموده بود، برای نخستین بار گاه شماری معتبر در باره دوران آغازین صفویه به دست می داد. پیش از انتشار دستور الملوك در سال ۱۳۴۶ به هنت محمد تقی دانش پژوه، تذکره الملوك تنها اثر موجود در باره دستگاه اداری صفویه بود. این اثر نه تنها بیشتر مشاهدات شاردن را تأیید کرد بلکه بر آگاهی ما در باره بهادهای سیاسی و اداری دوران صفویه افزود. پژوهشگران روسی، از جمله پتروشفسکی، نیز جبهه های اجتماعی و اقتصادی این دوران را بررسی کردند. در سال ۱۹۵۸ اثر سودمند لارنس لاکسهارت زیر عنوان *The Fall of the Safavid Dynasty and the Afghan Conquest of Persia* [انقراض سلسله صفویه و تسلط افغانه بر ایران] منتشر شد.<sup>۱۶</sup> به این ترتیب، تا دهه ۱۹۶۰ چهارچوب تاریخی دوره صفوی و خطوط اصلی پژوهش در این زمینه کمابیش مشخص گردید.

اگر به پیشینه کار مورخان ایرانی در این دوره نیر بنگریم با چشم انداز مشابهی روبرو می شویم: صحرایی کمابیش برهوت و مسطح که تنها با چند قله مرتفع نشان خورده است. در سال ۱۳۰۶ احمد کسروی با انتشار سه مقاله اساسی پیشگام در بررسی تاریخ این دوره شد: *نژاد و تبار صفویه، صفویه سینه نبوده اند و باز هم صفویه*.<sup>۱۷</sup> کسروی در این نوشته ها تبارشناسی رسمی صفویه را که در *صوة الصفاء* و تذکره های پس از آن منعکس بود مردود دانست<sup>۱۸</sup> و ثابت کرد که بیاکان شیخ صفی الدین، بزرگ طریقت صفوی، از بومیان ایران باستان بودند و جز نژاد آریایی نداشتند. امروزه، پژوهشگران تاریخ صفویه بر این هم رای اند که خاندان صفوی از ساکنان کردستان ایران بوده اند. مقالات کسروی در محله آهنده که در اروپا در دسترس نبود منتشر شد. گرچه این نوشته ها در سال ۱۳۲۳ به صورت گسترده و با اصلاحاتی در یک جلد منتشر

شد متأسفانه همچنان مورد غفلت بسیاری از محققان غربی قرار گرفت. ار جمله این محققان زکی ولییدی توکان مورخ ترک بود که به استناد قدیمی‌ترین نسخه خطی *صفوة الصفاء* به همان نتایجی رسید که کسروی می‌سال پیش از او رسیده بود.<sup>۱۱</sup> در همان زمان، توکان به ردّ این ادعای مورخان ترک که شاه اسماعیل اول از تار ترک بوده است کوشید. اما این ادعا بار هم گاه به گاه در نوشته های مورخان ترک‌گرایی، چون دوید آیلون،<sup>۱۲</sup> به چشم می‌خورد. سنای این ادعا معمولاً این است که اسماعیل به ترکی آذری سخن می‌گفته - به زبانی که توین بی آن را یکی از زبان های درباری خوانده -<sup>۱۳</sup> و به آن زبان، با تخلص "خطایی"، شعر می‌سروده است.

پس از انتشار مقالات کسروی، نسلی گذشت تا اثر معتبر دیگری در باره تاریخ صفویه نگاشته شد. این اثر همانا *زندگانی شاه عباس اول* به قلم نصراله فلسفی بود که در چهار جلد بین سال های ۱۳۳۴ و ۱۳۴۰ -و در پی مقاله راه گشای همین نویسنده در باره سرد ایران و عثمانی در چالدران (۱۵۱۴م)- در تهران منتشر گردید.<sup>۱۴</sup> چند سالی بعد، کتاب جامع لطف آله هرفر، *مجموعه آثار تاریخی اصفهان*، نیز به چاپ رسید.

با این همه، در دهه های ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰ پژوهشگران ایرانی از راه تصحیح و چاپ متون و فرامین و دیگر اسناد تاریخی این دوره به پیشبرد مطالعات تاریخ صفویه حدستی شایان کردند و در همان حال راه را برای پژوهش محققان عربی در همین زمینه هموارتر ساختند. این پژوهشگران ایرانی در باره تاریخ نیز در نشریات معتبر علمی مقالاتی می‌نوشتند. *بررسی های تاریخی* که به همت ستاد ارتش ایران از سال ۱۳۴۵ به بعد منتشر می‌شد از جمله نمونه های ارزنده این نشریات بود. در همین سال ها در ماهنامه *سخن* نیز نوشته هایی در باره تاریخ‌نویسی در ایران منتشر می‌شد. ماهنامه *یادگار*، که «حرکتی توانا در زمینه بررسی علمی تاریخ» بود، بیش از پنج سال انتشار یافت.<sup>۱۵</sup> در زمینه کتابشناسی نیز کار ایرج افشار کاری می‌ماند بود و همچنان مانده است.

برای یافتن پامخی به این پرسش که «چرا تاریخ صفویه تا دوران اخیر مورد بی‌اعتنایی بوده است» از نوشته های دو مورخ معاصر ایرانی یاری جسته ام «نکاتی چند در باره مشکلات تاریخ‌نویسی در ایران» از حافظ فرمانمائیان و «انحطاط تاریخ نگاری در ایران» از فریدون آدمیت.<sup>۱۶</sup> فرمانمائیان تاریخ‌نویسی در باره ایران را به چهار طبقه تقسیم می‌کند: وقایع نامه ها یا تواریخ ایام؛ تواریخی که به قلم مأموران سیاسی غربی نوشته شده است؛ نوشته هایی تاریخی،

اثر برخی از مستشرقان؛ و آثار دانشمندان «متبحر در هنر ایران». فرمانفرمائی‌ان در این نوشته به انتقاد از وقایع نگاران عمده ایران در سدهٔ نوزدهم می‌پردازد زیرا به اعتقاد او آنان کمابیش از مسک و شیوهٔ احلاف خود تبعیت می‌کردند و نوشته‌هایشان آکنده از تعقید و تکلف و اطلاب بود که اغلب مانعی برای دست یابی به گُنه‌رویدادهای تاریخی است.<sup>۲۷</sup> در این مورد وی را با ای. جی. براون ماید همراهی شمرد زیرا او نیز اعراب را در تاریخ نگاری از ایرانیان برتر می‌داند و از هیچ متن تاریخی که به قلم ایرانیان «در شش تا هفت قرن گذشته نوشته شده است» به احترام یاد نمی‌کند.<sup>۲۸</sup> به اعتقاد وی تاریخ و صفت، که در دوران معمول نگاشته شد: «تأثیری بسیار منعی بر مورخان بعدی ایرانی گذاشته است»<sup>۲۹</sup>

در ردهٔ «تواریخی» که به قلم مأموران سیاسی معرب زمین» نوشته شده است، فرمانفرمائی‌ان به سه مورخ انگلیسی که آثاری در بارهٔ تاریخ ایران نوشته‌اند اشاره می‌کند. سر جان ملکم، آر. جی. واتسون، و سر پرسی سایکس.<sup>۳۰</sup> اهمیت واتسون برای تاریخ نگاران دورهٔ صفویه چندان نیست زیرا کارهای او بیشتر در بارهٔ عصر قاجار تا سال ۱۸۵۸ میلادی بوده است، گرچه این سخن او که حتی در میانهٔ سدهٔ نوزدهم نیز بیشتر ایرانیان خاندان صموی را به «سیادت و کرامت»<sup>۳۱</sup> می‌شناخته‌اند، قابل توجه است. به اعتقاد فرمانفرمائی‌ان کار این هر سه مورخ امروز «از هیچ لحاظ کمترین ارزشی ندارد».<sup>۳۲</sup> اثنا داوری آدمیت در بارهٔ ملکم، و یکی دیگر از مورخان قرن نوزدهم انگلیس، سر کلمنت مارحام<sup>۳۳</sup>، که تاریخی در بارهٔ ایران نوشته، کاملاً منفی بیست. به نظر آدمیت نوشته‌های این دو

حداقل این فایده را داشت که کسانی داشتند تاریخ را به مسک دیگری حرّ آنچه در ایران متداول بود می‌توان نگاهت یا این که هیچ کدام از آن دو مؤلف حمزهٔ فن تاریخ نبودند گزارش از تاریخ‌های معمولی فارسی با معنی تر بود.<sup>۳۴</sup>

حان امرسون راجع به تاریخ ملکم می‌نویسد که «با توجه به این واقعیت که کتاب در آغاز قرن نوزدهم نوشته شده از بسیاری جهات، و برخلاف انتظار، نوشتهٔ ارزنده‌ای است.» او همچنین به این نکته اشاره می‌کند که ملکم از منابع ایرانی و غربی هر دو بهره جسته است.<sup>۳۵</sup> به اعتقاد هاجسن، در پژوهش‌های غربیان در قرن نوزدهم سه جریان اصلی را می‌توان از یک دیگر تمیز داد (۱) بررسی در بارهٔ امپراطوری عثمانی از دید تاریخ دیپلماتیک؛ (۲) منتق مأموران اداری انگلیس در هند؛ و (۳) کارهای محققان سامی که بسیاری از آنان از راه زبان عبری به

آموختن زبان عربی می‌پرداختند و تخصصشان بیشتر در زبان شناسی بود افزون بر این، هاجسن به دو جریان فرعی نیز در این مورد اشاره می‌کند. گروه‌های پژوهشگران فرانسوی که به مطالعه در اسپانیا و آفریقای شمالی علاقمند بودند و آثار محققان رومی در باره تاریخ آسیای میانه. اما، به اعتقاد او هیچ‌یک از این جریان‌ها نواحی بین‌النهرین و ایران را در بر نمی‌گرفت.<sup>۲۱</sup> در این‌جا اشاره به این نکته هم بی‌مناسبت نیست که لرد کرزن افتخار «بهترین و دقیق‌ترین بررسی در باره ایران را، که از صد صفحه تجاوز نکند» نصیب الیزه رکلو (Elisee Reclus)، نویسنده فرانسوی، می‌داند که در سال ۱۸۷۶ اثر بزرگ خود را تحت عنوان *Géographie Universelle* [جغرافیای جهانی] در پاریس منتشر کرد.

انتقادهای فرمانفرمایان از تاریخ‌نویسان ایرانی را باید در مقایسه با حملات تند آدمیت به آنان ملایم دانست. آدمیت تاریخ ایران را به دو دوره تقسیم می‌کند: تاریخ ایران باستان و تاریخ ایران اسلامی. جملات آغازین نوشته آدمیت مؤید تندی انتقاد او است:

ما وجود آن که تاریخ ما قدیم است و در نتیجه مباحث مطالعات تاریخی گسترده ما آن که در رشته تاریخ نویسی سنت دیرین داریم، و به علاوه یک صد و پچاه سال می‌گذرد که ما دانش و مدنیت عربی کم یا بیش آشنایی یافته ایم، من تاریخ پیشرفت مطلق نگریه است، و معادل کارنامه مورخان ما می‌مقدار است نه تنها از نظر روش علمی تحقیق تاریخ بقصص‌های عمده و اساسی وجود دارد بلکه با مسائل تاریخ نگاری جدید و اسلوب نقد رشته‌های مختلف تاریخ، مظهرهای گوناگون تمرکز تاریخی آشنائی درستی ندارد.<sup>۲۲</sup>

تأیید آدمیت از برخی از "مورخان نامدار" دوران ایران اسلامی، مانند طبری، بیرونی، ابن‌خلدون، ابن‌الاثیر، بیهقی و رشیدالدین، این تعمیم کلی او را تا حدی تعدیل می‌کند. اما این تأیید استثنایی بر اصل است و آدمیت بلافاصله می‌افزاید که از قرن چهاردهم تا نوزدهم «فقر تاریخ چون رشته‌های دیگر دانش و هنر به پستی گرائید.» به اعتقاد او این دوران را «دوران انحطاط و فترت تاریخ‌نویسی می‌توان نام نهاد.» چرا؟ برای آن که.

رویم رفته در این مدت به سبب تاریخی در کار بود، نه نقد و ارزش‌یابی منابع و نه نتیجه‌گیری تاریخی و قلمی را بدون ارتباط علت و معلول سرهم می‌کردند، از ذکر حقایق

سیاری (خواه از راه مصلحت اندیشی، خواه از ترس و به علت ناپیسی اجتماعی، و خواه از جهت عدم درک معسی واقعیات) چشم می پوشیدند<sup>۳۶</sup>

البته دو قرن و نیم دوران حکومت صفویان نیز حزیی از دوران مورد انتقاد آدمیت است، اما او لبه تیر حمله خود را به ویژه متوجه موزخان دوران صفوی کرده.

خاصه در عصر صفوی جنگ شیعه و سنی و استیلای خرافات پرستی عامل مهم تنزل تاریخ نویسی در ایران و عثمانی گردید و سیاست هردو کشور مسئول آن بود. ترک افق فکری در آن دوره و بعد از آن به حدی رسیده بود که با وجود توسعه مراودات و ماسسات ایران و اروپا کمترین اثری از بهمت علمی و فرهنگی مغرب (رساناس) در ایران مشهود نیفتاد و هیچ کس به عظمت حریان های علمی و فرهنگی دنیای غرب که در حال تکوین بود برنمود. محمود تواریخی که در آن دوران فترت و تا زمان قاجاریه نوشته شده آئینه سحافت فکری ادیبان و مورخان ماست. این تالیفات قطور به مثابه اسانه های پر از گناه پوسیده ای می باشند که مقداری دانه های گندم میان آن ها پراکنده شده است کم ترین معایب این شیوه تاریخ نگاری اعراق گونی های فراوان و معلق نویسی و پر حرفی و فصل فروشی های بی خردانه است<sup>۳۷</sup>

آنان که بخشی قابل ملاحظه از عمر خود را صرف خواندن تواریخ صفوی کرده اند ممکن است تشبیه او از این تواریخ را به «انبان های پر از گناه پوسیده ای که مقداری دانه های گندم میان آن ها پراکنده شده است» چندان بی مورد ندانند. اما، به گمان من او در مجموع مرتکب همان گناهی شده است که موزخان دوران صفوی را بدان متهم می کند: گناه اعراق گوئی.

آدمیت به موزخان عربی نیز به همان شدت می تارد:

از اکثر مؤلفان خارجی هم که فقط با مقدسات تاریخ و ادبیات ایران آشنائی دارند کاری ساخته نیست.<sup>۳۸</sup>

به نسخه انگلیسی این مقاله<sup>۳۹</sup> حمله زیر افزوده شده است:

به نظر ما، نوشته های ایران شناسان [مدرن] از لحاظ تاریخ نگاری ارزش چندانی ندارند، زیرا تنها معدودی از آنان در رشته تاریخ به تخصص رسیده اند

شاید این بازتابی از آن جهان بینی ایرانی باشد که الیزه رکلو به عبارتی موخر بیان کرده است:

ایرانیان با غرور خاص خود و با آگاهی که به تمدن کهن خویش دارند، به مردم کشورهای همسایه به دیده حقارت می نگرید، زیرا آن ها را، در فرهنگ، در حد خود نمی دانند و تازه واردان به جهان مستعمر می شمارند. در دید ایرانیان تمدن عربیان، نه هر حدی از پیشرفت در زمینه های علم و هنر و صنعت رسیده باشد، تازه پا است و نه هیچ روی می تواند با تمدن ایرانی پهلو رود.<sup>۱۱</sup>

هنگام آن است که ایرادهایی را که به تاریخ نویسی دوران صفوی گرفته می شود خلاصه کنیم و آنگاه به تجزیه و تحلیل این ایرادها بپردازیم. نخستین نقص گرفته شده بر تواریخ و وقایع نامه های دوران صفوی پرورد آنان از انبوهی از جزئیات و رویدادهای بی اهمیت است و تهی بودنشان از دیدگاهی مشخص و قالبی روشن. دوم آن که در این وقایع نگاری ها از «بسیاری از رویدادها و اموری که» ما نیازمند داشتن اطلاعاتی در باره آن ها هستیم غفلت شده است و اشاره های روشنگر در باره شرایط اجتماعی و مذهبی دوران مورد بحث تنها به ندرت و تصادف در آن ها به چشم می خورد.<sup>۱۲</sup> سوم، این تواریخ آکنده از ایهام، تکلف، پرگویی،<sup>۱۳</sup> و همچنین اطناب، اغراق و تعقید اند.<sup>۱۴</sup> چهارم، در این دوران تاریخ نگاری هنوز بخشی از ادبیات به شمار می آمده است. پنجم، در این تواریخ روشمندی عربی وجود ندارد. ششم، تاریخ نگاری این دوران از رهگذر حدال میان شیعه و سنی آسیب دیده است.

اما در باره ایراد نخست که وقایع نگاری دوران صفوی به سبب «پر بودن از انبوهی از جزئیات بی اهمیت و فقدان یک دیدگاه و قالب روشن» نقصی اساسی داشت. مثالی که ادوارد براون در تأیید این انتقاد می آورد *تاریخ عالم آرای عباسی* است که به ادعای او باید آن را نمونه ای از نوع تاریخ نگاری های «ملال آور» دوران صفوی دانست. ادعای براون در این مورد کاملاً خطا است، زیرا این کتاب نه تنها ملال آور نیست بلکه مؤلف آن، اسکندربیک، قالب کار خود را به روشنی بیان کرده و دقیقاً به آن وفادار مانده است. در واقع، بسیاری از محققان غربی *تاریخ عالم آرای عباسی* را نه تنها سرتین تاریخ دوران صفوی می شمارند بلکه آن را از بسیاری جهات اثری منحصر به فرد می دانند. به گفته ج. ر. والش:

مؤلفه های لین دو سده (پنجمی سده های ۱۶ و ۱۷) چنان تحت الشعاع عالم آرای اسکندربیک قرار دارد که هر نوع مقایسه ای میان آنان بی معنا و بی تناسب به نظر می رسد به ویژه که یک طرف این مقایسه عظیم ترین کسار دوران اسلام و، ما توجّه به محدودیت های زمان خود، کاری کامل باشد.<sup>۴۴</sup>

هاجسن نیز به درستی مطالب و بیسش روانشناسانه تاریخ عالم آرای عباسی و به توجهی که مؤلف آن به پی آمد وقایع دارد اشاره می کند.<sup>۴۵</sup> ن. د. میخلوخو-میکلای این اثر را «منبعی اصلی برای بررسی تاریخ ایران در ربع آخر سده شانزدهم و ثلث نخست سده هفدهم می داند و همچنین مأخذی بسیار ارزنده برای مطالعه تاریخ برخی از کشورها و نواحی همسایه ایران در همین دوره»<sup>۴۶</sup> و سرانجام، آن لمبتون به برخی از ویژگی های منحصر به فرد تاریخ عالم آرای عباسی اشاره می کند و می نویسد که به خصوص روش آن در مورد زندگی نامه ها

روشنی کمابیش متمایز از روش معمول در آثار دیگر است و نشان می دهد که توجّه مؤلف (به گونه ای کاملاً غیر متعارف) بیشتر معطوف به دولت، از دیدگاهی عملی و عینی است، و نه به جامعه اسلامی در مطالب مربوط به زندگی نامه ها ورنی خاص به طسقات مذهبی داده شده است. برعکس، توارسی میان طبقات سپاهی، مذهبی و دیوانی به چشم می خورد که می توان آن را تاحدی بازتاب تقسیم قدرت در جامعه داشت. - صوابی که اسکندربیک، آگاهانه یا ناآگاهانه، در کار گزیش شخصیت ها به کار برده آشکارا با صواب متعارف در میان موزّحان پیش از او متفاوت است. در مجموع او تنها کسانی را بر می گزیده که اعمالشان از نظر سیاسی و حکومتی اهمیتی داشته است و داده هایش هم در این موارد بیشتر مربوط به عزل و نصب آن ها است و نه تاریخ رایش و مرگشان<sup>۴۷</sup>

مروزی بر این زندگی نامه ها به موزّح آگاهی های بسیار می دهد به ویژه در باره نظام اداری صفویه، اهمیت نسبی مقامات گوناگون حکومتی، و تعیینات در موازیه قدرت میان ترک و تاجیک و (از سلطنت شاه طهماسب به بعد) میان این دو و یک «نیروی سوز» شامل صاحب منصبان کشوری و لشکری که به ترک بودند و نه تاجیک بلکه «غلامانی» از تمار ازمی، گرجی یا چرکسی.

چنین ستودنی از تاریخ عالم آرای عباسی، به عنوان مهم ترین منبع تاریخ دوران صفویه، گرچه کاملاً نحا است اما از آنجا که تنها از قلم محققان غربی صادر شده مرا همیشه اندکی دچار بدگمانی کرده است. آیا هیچ موزّح ایرانی نیست که این دلوری های تحسین آمیز را تأیید کند؟ اخیراً به چنین موزّخی



برخورده‌ام و او کسی جز احمد کسروی نیست که به گمان من یکی از برجسته‌ترین تاریخ‌نگاران معاصر ایران است. او در مقاله‌ای تحت عنوان «تاریخ و تاریخ‌نگار»<sup>۸</sup> به تحسین پلوتارخ، مورخ و زندگی‌نامه‌نویس یونانی سده نخست میلادی، پرداخته است زیرا این مورخ یونانی میان ایرانیان، یونانیان و رومیان فرقی نمی‌نهاد (برای مثال از اردشیر دوم به نیکی سخن گفته) گرچه ایرانیان دشمن یونانیان بودند،<sup>۹</sup> از سرشردن حنایات و رفتار نکوهیده هم می‌پنهان خود انا نمی‌داشته و به بزرگ و کوچک یکسان می‌نگریسته است. به اعتقاد کسروی در میان همه مورخان ایرانی تنها دو کس چنین ویژگی‌هایی داشته‌اند: بیهقی، مورخ دوران غزنوی، و اسکندریگ به گمان کسروی گرچه هدف اسکندریگ از ستودن دستاوردهای صفویان چه بسا پاداش مادی از شاه عباس هم بوده است، «با این همه در هیچ جا رشته راست‌گویی را از دست نمی‌دهد و گزاف‌گویی نمی‌کند و چیری را پوشیده نمی‌دارد و بر دشمنان آن خاندان بی‌آزمی روا نمی‌شمارد هرگاه در جایی کاری را ناستوده می‌داند و نمی‌تواند آزادانه به نکوهش پردازد باری باخشودی خود را نشان می‌دهد». انا به گفته کسروی، در برابر این‌ها «هستند تاریخ‌نگارانی که جز چاپلوسی و ستایش‌گری حواست دیگری نداشته‌اند و در سد راست و دروغ نبوده‌اند. . . این است که به کتاب‌های ایشان نام تاریخ‌نویس داد. . . ایشان می‌توانستند همچون بیهقی و اسکندریگ باشند و اگر نمی‌توانستند به خاموشی گرایند»<sup>۱۰</sup>

در حدود بیست سال پیش من در ماره ابوالفضل بیهقی به عنوان یک مورخ مطالبی نوشتم<sup>۱۱</sup> که امروز مشابه آن را در مورد اسکندریگ به کار می‌برم در آن مطالب به این نکته اشاره کردم که گرچه بیهقی یکی از بزرگ‌ترین مورخان ایران، و از جهاتی یک تاریخ‌نگار بی‌مسدود بوده است، تا کنفرانس بیهقی، که در سال ۱۳۵۰ شمسی در مشهد برگزار شد، مورد عملتی شکست‌آور قرار داشت بیهقی بر اهمیت تاریخ‌نگاری دقیق و درست که بتواند برای خواننده باورکردنی و برای محققان قابل استعاده باشد تاکید داشت. متأسفانه، به اعتقاد وی شمار چنین مورخان اندک است. بیشتر تاریخ‌نگاران حکایات در ماره دیوان و فرشتگان و ارواح ساکن در صحراها و کوه‌ها و دریاها را ترجیح می‌دهند این همه دال بر این نیست که بیهقی خود از سنت ایرانی حکایت‌پردازی در تاریخ پرهیز می‌کند. در واقع، همانگونه که بارتلد نوشته است بیهقی «کاملاً آگاهانه اثر خود را با چنین وقایع‌نامه‌هایی مقایسه می‌کند؛ با آثاری که در آن‌ها چیزی جبر این نمی‌توان یافت که در فلان روز فلان سلطان فلان سردار را به

جنگ فرستاد؛ در فلان تاریخ به جنگ پرداخت یا با دشمن صلح کرد؛ بر دیگری پیروز گردید یا از او شکست خورد و عازم جایی دیگر شد.<sup>۹۰</sup> در باره سبک بییهقی آراء مختلف است. سعید نفیسی سبک او را «کهنه و معلق» می‌شمارد. اثنا من با مجتبی میسوی هم رایم که تاریخ بییهقی را «نمونه انشایی مناسب زبانی دقیق و موحز» و سبک آن را «حان‌دار» خوانده است.<sup>۹۱</sup> ایراد دوم براون در باره این که «اشاره‌های روشنگر در باره شرایط اجتماعی و مذهبی دوران مورد بحث تنها به ندرت و تصادف در آن‌ها به چشم می‌خورد» اعتبار بیشتری دارد و مورد تأیید فرمانفرمایان نیز قرار دارد:

پس از مطالعه دقیق تمام این اسناد حسته کسده در باره قتل و عارت نویسنده امروین ما رحمت بسیار احیایا [می‌تواند] واقعیاتی چند را از سطور آن‌ها بیرون بکشد که محتلاً ممکن است اشاره و قریه سهمی از اوصاف و احوال اجتماعی و سیاسی مملکت به هنگامی که این تهاجمات و حویری ها به وقوع می‌پیوست به دست دهد

واقعیت این است که برای آگاهی یافتن به اوصاف و احوال اجتماعی ایران در دوران صفوی باید به نوشته‌های سیاحان غربی رجوع کرد. لرد کرزن در *Persia and the Persian Question* [ایران و مسئله ایران] (۱۸۹۲) از هفتاد جهان‌گرد غربی که بیس سال‌های ۱۵۰۰ و ۱۷۲۲ به ایران سفر کرده بودند نام می‌برد. به اعتقاد آدمیت «... سفرنامه‌های سیاحان از معتبرترین مآخذ تاریخ اجتماعی به شمار می‌رود و کم‌تر جبهه‌ای از احوال اجتماعی ایران است که در آن‌ها منعکس نگردیده باشد».<sup>۹۲</sup> در میان این جهان‌گردان ژان شاردن جایی برجسته دارد و سفرنامه او که زیر عنوان *Voyages du Chevalier Chardin en Perse et autres lieux de l'Orient* [سفرهای شوالیه شاردن به ایران و دیگر ممالک شرقی] در ده مجلد در سال ۱۷۱۱ در آستردام منتشر شد برای بررسی تاریخ دوران صفوی منبعی اساسی است. به اعتقاد مینورسکی

شم سیاسی صائب او، آگاهی‌اش بر طرایف آداب و عادات ایرانیان، و، مهم‌تر از همه، نگاه مساعد و می‌عرصانه‌اش به مردمی که در باره آن‌ها می‌نوشت که چون نگاه دیگر سیاحان تا تعصبات ملی و مذهبی آلوده نبود. کار او را در زمان خود می‌همن کرده است.<sup>۹۳</sup>

ارزنده ترین بخش های خاطرات شاردن بخش هایی است که در باره «جنبه های سیاسی، نظامی و اداری حکومت ایران» و «مذهب ایرانیان» نوشته شده است. آن بخش خاص را جع به مذهب جامع ترین و دقیق ترین توصیفی بود که تا آن زمان از شیعه اثنا عشری در غرب منتشر شده بود. در واقع، شاردن نخستین کسی بود که به دشواری های حکومت کردن در کشوری اشاره می کرد که در آن مذهب رسمی تشیع بود؛ دشواری هایی که امروز نیز به چشم می خورند.

مشکل بتوان بر مورخان ایرانی و عربی دوران صفوی خرده گرفت که چرا در کار خود از شیوه امروزی تاریخ نگاری که بر علوم اجتماعی متکی است بهره نمی گرفتند. به گفته ح. ر. التون، «تاریخ شاهزادگان و میاست، حنگ و دیپلوماسی، اغلب ملال آور و بارها شمرده می شود». پرسش این است که «چرا در باره مردمان عادی، زندگی بی نوائان، کلّ جامعه، سختی در تواریخ به چشم نمی خورد؟» به اعتقاد التون این ایراد هنگامی وارد است که شواهد و اسنادی برای چنین بررسی هایی در دسترس باشد.

بررسی های علمی در باره خانواده، طبقات، مشاغل، تحرک اجتماعی و ماسد آن، که امروز مورد توجه است، تنها اندکی بیشتر از یک سده پیش به گویای مظم و قانون مدنا آمار شد قبل از آن، علاقه به این گونه بررسی ها نادر بود و به هرحال پایه ای علمی نداشت جستجوی منابع جامع در باره این گونه مسائل که نتواند پاسخ گوی این علاقه باشد کاری عث است و مؤرخانی که در صدد جمع آوری ارقام و آمار در باره روندها و رویدادهای پیش از سال ۱۸۰۰ میلادی با مشکلات بسیار روبرو خواهد بود. هر قدر هم آگاهی بر آمارمرگ و میر و تحرک جمعیت در دوران های گذشته مطلوب و سودمند باشد واقعیت این است که در مورد بخشی عمده از تاریخ حوامع بشری دانش ما در باره این گونه مسائل همیشه محدود خواهد ماند.

به سخن دیگر، خرده گیری بر وقایع نگاران دوران صفوی به خاطر نپرداختن به زندگی کشاورزان مهسومی جز این ندارد که مورخ وقایع روی نداده را واقعیت یافته تلقی کند.

سومین و چهارمین ایرادی که از مورخین دوران صفوی گرفته می شود در حقیقت مرتبط بایکدیگر است. این ایرادات در مجموع به سبک تاریخ نگاری این دوران، و به این واقعیت مربوط می شود که مؤرخان دوره صفوی تاریخ نگاری را اساساً شعبه ای از ادبیات و تمرینی در انشا نویسی تلقی می کردند. اتا، ادوارد هاید (Edward Hyde)، ارل کلارندون، نامی ترین مؤرخ سده ۱۷ انگلیس، و

مؤلف *History of the Rebellion* [تاریخ شورش] در باره جنگ داخلی انگلیس، نیز به همین سبک می‌نوشت: «به سبکی پرطمطراق» آکنده از گریزها و حمله‌های طولانی و پرانتزهای متعدد که با «شیوه‌های نگارش نوین سازگار نیست». با این وجود، کلاردون، به عنوان یک نویسنده و مورخ، در ادبیات انگلیس دارای مرتبه‌ای والا است.<sup>۹۸</sup> در دید گیبون، مورخ نامدار سده هیجدهم و مؤلف «زوال و سقوط امپراطوری روم» سبک نگارش او همه چیز دیگر مهم تر بود و کیفیتی سخن‌ورانه داشت. حالب این که یکی از زندگی‌نامه‌نویسان او صفت «آسیایی» را در توصیف سبک نگارش وی به کار برده است.<sup>۹۹</sup> حتی مکالی [Macaulay]، که کتاب مشهورش، *History of England* [تاریخ انگلیس]، را در نیمه سده نوزدهم نوشت، سبک نگارشی نه تنها پرآب و تاب که اغراق آمیز داشت و در نوشته‌های خود رنگ‌های تند و تکان دهنده را می‌پسندید.<sup>۱۰۰</sup> پنجمین انتقاد به تنها از وقایع نگاران دوران صفوی بلکه از همه مورخان ایرانی سده‌های چهاردهم تا نوزدهم این است که در این دوران.

به سبک تاریخی در کار بود، به نقد و ارزشیابی منابع و به نتیجه‌گیری تاریخی وقایعی را بدون ارتباط علت و معلول سرهم می‌کردند<sup>۱۰۱</sup>

باید گفت که در مورد سنجش و ارزشیابی منابع، داوری بالا به در مورد بیسپقی صادق است و به اسکندریک اسکندر بیگ.

به کرات به حواصده اطمینان می‌دهد که اگر خودش هم شاهد مستقیم وقایعی که به شرح آن‌ها پرداخته شده است، کوشیده تا به روایت آن‌ها از منابع موثق دست یابد. هنگامی که اسکندریک خود در باره درستی روایتی تردید دارد، حواصده را با به کار بردن عبارت «واله اعلم» از این تردید خود آگاه می‌کند. امروز بر این کسی نمی‌تواند تاکید او بر این اصل مهم را نادیده بگیرد که او وقایع را به قصد تحت تأثیر قرار دادن صاحبان قدرت و یا پیشبرد مقام خود قلب و مسح نخواهد کرد<sup>۱۰۲</sup>

ایراد آدمیت به مورخان ایرانی که وقایع را بدون پرداختن به ارتباط میان علت و معلول توصیف می‌کنند تا این حد درست است که وقایع نگاران ایرانی قرون شانزدهم و هفدهم تاریخ تحلیلی به مفهوم مدرن آن نمی‌نوشتند. اما در این مورد هم خطای او این است که از این وقایع نگاران انتظار به پیش‌ساز رفتن آینده را

داشته است. همانگونه که التون یادآوری می کند، وقایع نگاران سده های میانه گاه «به قصد تاتل و توضیح از صرف نگارش رویداد ها فراتر می رفتند». ابن خلدون نمونه برجسته چنین وقایع نگارانی است. با این همه در غرب، تا سده هفدهم، هیچ پژوهش جدی تاریخی انجام نگرفت. و تنها از آن پس بود که مورخان به جستجوی علل وقایع پرداختند. انا، «بررسی علمی، منظم و سامان مند تاریخ در واقع از ابتدای سده نوزدهم آغاز گردید». به همین دلیل، او مورخان انگلیسی نام آوری چون کلارندون، گیبون و حتی مکالی را - که به قرن نوزدهم تعلق داشت - جزء مورخان «ماقبل تاریخ» می خواند.<sup>۱۳</sup> ذهن مکالی «توانا به ارزشیابی و مقایسه سنجیده اسناد و شواهد، که نخستین تکلیف مورخ است، نبود».<sup>۱۴</sup> به دیگر سخن، مورخان برجسته انگلیسی در سده های هفدهم، هیجدهم و در مورد مکالی نوزدهم به همان کاستی های دچار بودند که مورخان ایرانی و غربی در قرن بیستم تاریخ نگاران دوران صفوی را به آن متهم می کنند. در آن دوران، تاریخ نگاری هنوز شعبه ای از ادبیات شمرده می شد و در آن، بر روی هم شکل از محتوا پیشی می گرفت.

به اعتقاد فیروز کاظم زاده،<sup>۱۵</sup> تا حدود سال ۱۹۳۰ میلادی در ایران متون تاریخی هنوز به سبک سنتی نگاشته می شد و در مجموع از مرز وقایع نگاری فراتر نمی رفت و تاریخ نگاری هنوز عمدتاً بخشی از رشته ادبیات بود انا، به گفته او، از ۱۹۳۰ به بعد تاریخ نگاری در ایران متأثر و ملهم از ایدئولوژی های گوناگون غربی چون ملت گرایی و مارکسیسم و اشکال مختلف استدلال منطقی مانند علم گرایی، و نظریه هایی نظیر شکاکیت علمی شده است. در عین حال، برخی از مورخان ایرانی متدلوژی غربی - از جمله ذکر منابع و مآخذ مورد استفاده، ارجاع به مطالب در پانویث، آوردن برخی از اسناد در متن - را نیز اقتباس کرده و از این راه بر دقت و اعتبار علمی آثار خود افزوده اند. مهم تر از همه، با تمرکز مورخان ایرانی بر ریشه ها و علل رویدادها، تاریخ نگاری در ایران به تعلیل و تحلیل بیشتری روی آورده است

ششمین و آخرین انتقاد بر مورخان دوران صفوی این است که نوشته های آنان از رهگذر جنگ میان صفویان و عثمانیان که از جدال شیعی-سنتی سرچشمه می گرفت مخدوش شده است. دست کم، یک مورخ غربی نیز با چنین داوری موافق است. به اعتقاد او «نروای مذهبی کشور نیز عاملی در ضعف تاریخ نگاری ایرانی شد».<sup>۱۶</sup> این درست است که انزوای جغرافیایی ایران از غرب با تصمیم شاه اسماعیل به استقرار تشیع به عنوان مذهب رسمی کشور عمیق تر

گردید زیرا با این تصمیم صفویان به دشمنان مستقیم امپراطوری عثمانی، که بر سر راه ارتباطی ایران با اروپا قرار داشت، تبدیل شدند. این نیز درست است که بیگانه‌ستیزی فطری شیعه اثنی عشری تا هنگامی که شاه عباس به اجرا سیاست خود برای ترویج جامعه ای چند فرهنگی در کشور پرداخته استقرار روابط بازرگانی با غرب را مشکل تر از آنچه بود می کرد. در این مورد، یادآور داستان معروف سرخورد شاه طهماسب با انتونی جنکینز (Anthony Jenkins) بازرگان و ماجراجوی انگلیسی، که به ایران سفر کرده بود بی‌ساست نیست او در سال ۱۵۶۲ میلادی همراه با نامه ای از ملکه الیزابت اول، حای طری پیمانی بین ایران و انگلستان در زمینه آنچه امروز بازرگانی آزاد نامیده می شود به ایران رسید. استقبال شاه از جنکینز در آغاز دوستانه بود، اما هنگامی که با شیعی نبودن جنکینز پی برد فریاد سرآورد: «ای کافر، ما احتیاجی به دوستی با کافران نداریم»<sup>۷۶</sup> با این همه، من دلیلی ندیده‌ام که اختلاف شیعی-سنی، به خود خود تأثیری نامطلوب بر تاریخ نگاری دوران صفویه گذاشته باشد. به عنوان نمونه، اسکندریگ با عثمانیان اراز دشمنی نمی کند برعکس، این وقایع نگارار عثمانی اند که سست به «وایش قزلباش» نغزتی رحاسته از تعصب مذهبی بشار می دهند «حکومت شاه عباس اساساً حکومتی غیر مذهبی و ایرانی بود»<sup>۷۸</sup> تاریخ اسکندر بیگ باستانی از این واقعیت است. تنها در دوران حکومت آخرین پادشاهان صفوی، شاه سلیمان و شاه سلطان حسین، بود که محتسبین به قدرتی سیاسی دست یافتند، تاریخ نگاری تحت الشعاع مسائل مذهبی قرار گرفت کتاب های بسیار در ماره فقه و حدیث نوشته و منتشر شد. به گفته م ب دیکسون (M. B. Dickson) «منابع اصلی معتبر در ماره دوران صفویه به نحو شگفت آور و به دلائلی که هنوز روشن شده بسیار اندک است»<sup>۷۹</sup> اما به نظر من در این مورد دلائل روشنی وجود دارد دوران سلطنت شاه سلطان حسین که به منجره ملا حسین لقب گرفت،<sup>۸۰</sup> باافزایش نمود و قدرت روحانیون شیعه در نتیجه با ضعف نظامی و سیاسی کشور قرین بود در چنین شرایطی موزخان، که از حمایت و پشتوانه مالی پادشاه محروم شده بودند، از دست دادن تألیف متون جامع تاریخی که بخشی بزرگ از عمر آنان را می طلبید پرهیز کردند بدیهی است که علما نیز علاقه ای به تشویق این گونه تاریخ نگار داشتند

از آنچه بیان شد به چه نتایجی می توان رسید؟ به نظر من نتیجه عمده آر است که خرده گیری های دوخانه میان موزخان ایرانی و عربی کارساز نیست

افزون بر این، همانگونه که در این گفتار به آن اشاره کرده ام، به اعتقاد من بسیاری از ایرادات و انتقاداتی که متوجه نسل های پیشین و در واقع مورخان دوران چهار صد ساله دوران صفوی می شود یا بی معنا است و یا غیرموثق آدمیت چنان از تاریخ نگاری گذشتگان منزجر است که به یکباره دست خود از آن شسته:

انتظار نداشته باشید آن نکات را که گمتم در اوراق کهنه تاریخ های فارسی بیابید پس ما هم از سنت تاریخ نویسی روی سرتافتہ ایم

گفته اند که «مورخان فطرتاً زبانشان تند است».<sup>۷۲</sup> چه سا نکته ای درست باشد. اما به نظر می رسد که در پنجاه سال اخیر پیشرفت هایی در این زمینه به دست آمده است. به عنوان نمونه، در سال های اخیر در پاریس و کمبریج کسمرانس هایی، به ویژه برای متخصصان تاریخ صفوی برپا شده است و در آن ها پژوهشگران ایرانی و غربی هردو شرکت کرده اند. گرچه برای آدمیت «تعجب آور است» اما حتی او هم پذیرفته که در دوره اخیر «کسانی فن تاریخ را... تا درجه ای ترقی داده اند» در این مورد او از میرزا حسن خان مشیرالدوله، احمد کسروی، عباس اقبال و محمود محمود نام می برد.<sup>۷۳</sup>

نتیجه دومی که می توان گرفت شاید این باشد که مورخان ایرانی و غربی از آن رو دوران صفوی را مورد عملت قرار دادند که ایران قرن نوزدهم را از ایران سده های پیشتر جالب تر می دانستند. آثار دردناک شکست های ایران در رویارویی با روسیه در آغاز قرن نوزدهم و هجوم ارزش ها و نظریه های سیاسی، اجتماعی و اقتصادی عربی به کشور، روشنفکران ایران را به این واقعیت آگاه کرد که کشورشان در زمینه های بسیار از عرب واپس مانده است. اما این آگاهی به حای آن که ایشان را به پژوهش در باره تاریخ ایران وادارد به تمرکز بر «رار» تفوق غربیان در تکنولوژی و دیگر زمینه ها سرانگیخت.<sup>۷۴</sup> در نتیجه، به قصد دستیابی به کلید این رمز، روشنفکران ایران به مطالعه تاریخ اروپاییان، به ویژه زندگی رهبران بزرگ آنان، چون ناپلئون و پتر کبیر، پرداختند. سال ها پیش احسان نراقی با نقل بیتی از عزل معروف حافظ به بیهودگی این جستجو اشاره کرد.<sup>۷۵</sup>

سال ها دل طلب جام حم از ما می کرد و آنچه خود داشت ز بیگانه تمنا می کرد

در افسانه های ایرانی آمده است که همه جهان را در حمام جمشید می توان دید. طنزپرداز انگلیسی، ساموئل باتلر (Samuel Butler) عقیده داشت که در وجود مرزخان غایتی الهی می توان دید و می گفت.

حدوید تو را به تعبیر گذشته نیست، مورخان هستند شاید نه خاطر همین فایده ای که برای او دارد آن ها را تحتل می کند<sup>۷۶</sup>

چه بسا بهترین پاداش برای مورّخی که خود را در متون تاریخی فرهنگ حاصی عرق می کند اس و المتی است که با شخصیت های تاریخی دوران مورد بررسی خود می یابد. مونتزو (Mo-tzu)، فیلسوف سده پنجم چین در باره آرشیه های تاریخی کشورش سخن زیبایی دارد

ما آن ها آشپیم به از این رو که در آن عصر و زمان ریسته یا صداهای آن ها را به گوش خود شنیده و یا چهره های آن ها را دیده ام، بلکه آن ها را از آنچه برای سسل های آینده به یادگار گذاشته اند می شناسم<sup>۷۷</sup> از آن چه بر حیرران و اسریشم نوشته، بر آهن و سگ کنده و بر طرف و حمام حک کرده اند

از این که توانسته ام از راه خواندن تاریخ با سرگذشت دورانی از دوران های گذشته ایران، که تا دیربار ناشناس مانده بود، آشنا شوم خشنود و سپاس گزارم

### پانوشت ها:

۱ تنها محققان ایرانی نیستند که به گریش چنین عناوین پرطمطراق گرایشی دارند برای سوبه، ای اچ کار، مؤرخ انگلیسی کتانی با عنوان *What is History?* [تاریخ چیست؟] نوشته است

۲ ن ک به Franz Rosenthal, *A History of Muslim Historiography*, Leiden, 1952, 8.

۳ ایران نامه شماره های ۳ و ۴ سال دوازدهم، تابستان و پاییز ۱۳۷۳

۴ در باره دعوی حکمران قطب شاهی گلکنده ن ک به

Roger M. Savory, "The Sir's Enclaves in the Deccan (15th-17th Centuries) An Historical Anomaly," in Corolla Torontoneensis *Studies in Honour of Ronald Morton Smith*, eds, Emmet Robbins and Stella Sandahl, Toronto, 1994, pp 180 ff



۵. ن. کد. ه Arnold B Toynbee, *A Study of History*, Oxford University Press, 1934, I, p. 349.

۶. ن. کد. ه *Ibid.*, I, p. 398

التمه امروزه متداول این است که بر این کار توین می خرده گیرند و او را "سیستم ساز" بنامند و حتی صنعت موزه را از او دریغ کنند. در این باره ن. ک. به التون که برای توین بی لقب پیشگو را از موزه مناسب تر می داند:

G R Elton, *The Practice of History*, Fontana Books, 1969, p. 58 and note 4

۷. ن. ک. ه

N Steensgard, *The Asian Trade Revolution of the Seventeenth Century*, Chicago, 1973, p. 381

۸. ن. کد. ه Lt. Col P M, Sykes, *A History of Persia*, 2 Vols, London, 1915, Vol II., p. 268.

۹. ن. ک. ه

H R Roemer, "The Safavid Period," in *Cambridge History of Iran*, Vol. VI, Cambridge University Press, 1986, p. 190

۱۰. ن. کد. ه

Marshall G S Hodgson, *The Venture of Islam*, University of Chicago Press, 1974, I, p. 32

۱۱. این اثر به آلمانی با عنوان زیر در سال ۱۹۳۹ منتشر شد و ده صفحه نخست آن زیر پر

از خطاهای ماهری بود *Geschichte der Islamischen Völker und Staate*

Leiden 1938 "Tankh", pp 233-45

۱۲. ن. ک. ه

E G Browne, *A Literary History of Persia*, Cambridge University Press, 1930, IV, p. 107

برای آگاهی از نظری متفاوت ن. ک. ه

Roger M Savory, "Very dull and arduous Reading A Reappraisal of the History of Shah Abbas The Great by Iskandar Beg Munshi," in *Studies on the History of Safavid Iran*, Variorum Reprints, London, 1987, XII, pp 19-37

۱۴. برای یک بررسی درخشان در این زمینه ن. ک. ه

John Emerson, *Some General Accounts of the Safavid and Afsharid Period*, Pembroke Papers I, 1991, p. 29

۱۵. ن. ک. ه *The Dynasts*, London, 1978, II V, p. 88

۱۶. متأسفانه نقد معتدل ام ب. دیکسون از کتاب لاکهارت را باید یکی از نمونه های نخستین

"ادب سیاسی" (political correctness) شمرد در این مورد ن. ک. ه

*Journal of the American Oriental Society*, 82/1962, pp 503-17

امید دیکسون به این که «از قصد [م] در این نقد سوء تعبیر نشود» به حقیقت نپیوست به عنوان نمونه، امروز به دیدگاه هایی که در نقد «مورد حمله شدید» دیکسون قرار گرفته است

اشاره می کنند. ن. ک. ه Emerson, op cit., p. 30

۱۷. آئینه، ج ۲، ۱۹۲۷-۸، صص ۳۵۷-۳۵۸، ۴۸۹-۴۹۷، ۸۰۱-۱۲

۱۸ برای مثال، حبیب السیر، لب التواریخ، تاریخ عالم آرای عباسی و سلسله انساب صوفیه

۱۹ ن ک به

Zeki Velidi Togan, "Sur l'origine des Safavides", in *Mélanges Louis Massignon*, Damascus, 1957, pp 345-57

۲۰ داسماعیل صغری ترکمن بود و به ایرانی»

David Ayalon, *Gunpowder and Firearms in the Mamluk Kingdom*, London, 1956, p 109

۲۱ ن. ک. به. Toynbee, *op cit*, I, p 353

۲۲ «جنگ چالدران»، مجله دانشکده ادبیات و علوم الهائی دانشگاه تهران، ۱-۲، ۱۳۳۲، مثل شده

در چند مقاله تاریخی و ادبی، ۱۳۴۳

۲۳ حافظ فرمانمراثیان، «نکاتی چند در باره مشکلات تاریخ نویسی در ایران»، بررسی های

تاریخی، سال اول، شماره ۵-۶، ۱۳۴۵، ص ۱۶۷

۲۴ این مقاله آدمیت در شماره ۱، دوره ۱۷ سخن، ۱۳۴۵ (صص ۱۷-۳۰) منتشر شد

۲۳ فرمانمراثیان، همان، ۱۷۵

۲۴ ن ک به Browne, *op cit*, IV, p 443, 446

۲۵ ن ک به. Ibid, p 443, 41.

۲۶ که به ترتیب مؤلفان آثار زیراند:

*History of Persia*, London 1815, *A History of Persia from the Beginning of the 19th Century to the Year 1858, with a review of the principal events that led to the Establishment of the Kajar Dynasty*, London 866, and *A History of Persia*, 2 Vols, London, 1915

دیکسن بر آنچه مکتب کردیمسایکس می نامد قدری می سپد در این باره ن ک به.

Martin B Dickson, "The Fall of the Safavi Dynasty," in *Journal of the American Oriental Society*, Vol 82, 1962, p 510

۲۷ ن ک به Watson, *op cit*, p 38

۲۸ فرمانمراثیان، همان، ص ۱۷۰ در این جا باید اشاره کرد که یپ، مورخ انگلیسی

همزمان ملکم و سایکس نیز آثار این دو را به شدت محکوم می کند و معتقد است که شاید کاستی های این دو مؤلف ناشی از دوران تحصیل آنان در مدارس خصوصی انگلیس دوران ویکتوریا بوده

M E Yapp, "Two British Historians of Persia," in Bernard Lewis and P M Holt, eds, *Historians of the Middle East*, (hereinafter HME) Oxford University Press, 1962, pp 343-56.

۲۹ ن. ک به. *A General Sketch of the History of Persia*, London, 1847

۳۰ آدمیت، همان، ص ۲۰

۳۱ ن. ک. به. Emerson, *op cit*, p 28

۳۲ ن. ک. به: Hodgson, *op cit*, I., pp 39-40

۳۳. آدمیت، همان، ص ۱۷.

۳۶ همان، ص ۱۹.

۳۷ همانجا

۳۸ همان، ص ۲۹

۳۹. برگردان مفردة ای از این مقاله آدمیت به قلم توماس ریکس منتشر شده است در مقدمه مترجم به همین نکته اشاره می کند که در این برگردان صرحی از بخش ها، با همکاری مؤلف و برای ارائه به خوانندگان غربی، تغییر یافته و یا اصلاح شده اند»

Thomas Ricks, Problems in Iranian Historiography," *Iranian Studies*, Autumn 1971, Vol IV, No 4, pp 132-156

۴۰ ن ک ه

Elisee Reclus, *Nouvelle Geographie universelle la terre et les hommes*, 19 vols, Paris, 1876, Vol. 9, L'Asie anterieure, Chap IV La Perse, p 139

۴۱ ن ک ه: Browne, *op cit* IV, p 107

۴۲ فرمانروایان، همان، ص ۱۶۷

۴۳ آدمیت، همان، ص ۱۹

۴۴ ن ک ه

"The Historiography of Ottoman-Safavid Relations in the 16th and 17th Centures," in *HME*, p 200, note 8

۴۵ ن. ک. ه Hodgson, *op cit*, III, p 42.

۴۶ ن ک ه

*Opisane persidskikh i tadjhikskikh rukopsei instituta vostokovedeniia*, vypusk 3, Moscow 1975, quoted by R D McChesney, "A Note on Iskandar Beg's Chronology," in *Journal of Near Eastern Studies*, Vol 39, 1980, p 1

۴۷ ن. ک. ه "Persian Biographical Literature," in *HME*, pp 147-8۴۸ احمد کسروی، *چهل مقاله کسروی*، به کوشش یحیی ذکا، تهران، ۱۳۳۵، صص ۳-۳۳۲۴۹ ن ک ه Plutarch, *Lives*, London and New York, 1926, pp 129 ff

۵۰. مؤرخان تیموری مورد اشاره در این جا شرف الدین یردی و عبدالرزاق ممرقندی اند و اثر یاد شده از قرن نوزدهم *منابع التواریخ* میرزا محمد تقی سپهر (لسان الملک) است کسروی، همان، صص ۳۲۱-۳.

۵۱ "Abo'l-Fazl Beyhaqi as an Historiographer" در *یادنامه ابوالفضل بیهقی*، مشهد، ۱۳۵۰،

صص ۸۴-۱۲۸

۵۲ ن ک ه

W Barthold, *Turkestan down to the Mongol Invasion*, London 1928, p 22

۵۳ ن ک ه "The Persian Historian Bayhaqi," in *HME*, p 140

۵۴ فرمانروایان، همان، صص ۱۶۷-۸.

۵۵. آدمیت، همان، ص ۲۶

۵۶. ن ک ه

*Tadhkirat al-Muluk A Manual of Safavid Administration (circa 1137/1725)*, translated and explained by V Minorsky, London, 1943, E J W Gibb Memorial Series, New Series, XVI, p 7 and footnote No 5

۵۷. ن. ک ه Elton, op cit., pp 43-50

۵۸. ن ک ه *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed, Cambridge 1911, VI, p 433

۵۹. ن ک ه G M Young, *Gibbon*, Short Biographies No 22, Nelson and Sons, 1939, p 85

۶۰. ن. ک ه *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed, XVII, p 196

۶۱. آدمیت، همان، ص ۱۹

۶۲. ن ک ه *Variorum*, XII, p 36

۶۳. ن ک ه Elton, op cit., p 14

۶۴. ن ک ه *Encyclopaedia Britannica*, 11th ed, XVII, p 1962

۶۵. ن ک ه "Iranian Historiography," in *HME*, pp 430-4

۶۶. ن ک ه

H A R Gibb, "Ta'rikh," in *Studies on the Civilization of Islam*, eds Stanford J Shaw and William R Polk, Boston 1962, p 134

۶۷. ن. ک. ه

*Early Voyages and Travels to Russia*, Hakluyt Society, 1st Series, Nos LXXII, and LXXIII, 2 vols., London, 1886, Vol. I, p 147

۶۸. ن ک ه

Hafez F Farnayan, *The Beginnings of Modernization in Iran Reforms of Shah 'Abbas I (1587-1687)*, Research Monograph No 1, Middle East Center, University of Utah, 1969, p 17

۶۹. ن ک ه

Martin B Dickson, "Review of The Fall of Safavi Dynasty, in *Journal of the American Oriental Society*, Vol, 82, 1962, p 503

۷۰. ن ک ه

Pere Tadeusz Juda Krusinski, *History of the Revolutions of Persia*, London, 1728, p 71

۷۱. آدمیت، همان، ص ۳۰

۷۲. ن. ک ه Elton, op cit., p 17

۷۳. آدمیت، همان، ص ۲۹

۷۴. همان، ص ۲۰

۷۵. ن. ک ه

Ehsan Naraghi, "Iran's Cultural Identity and the Present Day World," in *Iran Past, Present and*

*Future*, ed. Jane W. Jacqz, Aspen Institute for Humanistic Studies, New York, 1976, pp 421-32.

۷۶. ن. ک. ه. *Erezhon Revisited*, Everyman's Library, New York, 1965, p. 293.

۷۷. از دوست و همکارم، پروفسور وین شلپ، سپاسگزارم که مرا به این حمله رهنمون شد



## میرزا فتحعلی آخوندزاده: بنیانگذار نقد ادبی در ایران<sup>۱</sup>

### مقدمه

پیش از این از میرزا فتحعلی آخوندزاده (۱۲۲۸-۱۲۹۵هـ/۱۸۱۲-۱۸۷۸م) به عنوان فیلسوف، مورخ، مصلح اجتماعی، نویسندهٔ نمایشنامه، داستان‌نویس و مبتکر اصلاح خط و تعبیر الفا در جامعه‌های اسلامی سخن گفته شده است، اما حق او در نقد ادبی ادا نشده و از این نظر همچنان گمنام مانده است. در حالی که حاصل تحقیق ما نشان می‌دهد که او در نقد ادبی هم، مانند نمایشنامه‌نویسی و داستان‌نویسی به شیوهٔ اروپائی، از پیشروان این فن در سرزمین‌های شرقی است.

این مقاله تنها به سهم آخوندزاده به عنوان بنیانگذار و پیشرو نقد ادبی در ایران می‌پردازد و از عقاید علمی و انتقادی او در مسائل سیاسی و اجتماعی و دیسی رمانی سخن می‌گوید که به نظریات ادبی او مربوط باشد

\* استاد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه مطالعات خارجی ترکیه.

### سنت و سابقه نقد ادبی در ایران

در مطالعه میراث ادبیات کلاسیک ایران به این نتیجه می‌رسیم که نقد ادبی به مفهوم علمی و اروپائی آن - وجود نداشته است؛ زیرا از دوران قبل از اسلام اثر مستقلی در این زمینه به جا نمانده که بتوان از لحاظ نقد ادبی مورد مطالعه قرار گیرد. آنچه هم از دوران بعد از اسلام باقی مانده به علت کلیت و اسهام آن از ارزش چندانی برخوردار نیست. به طور خلاصه می‌توان گفت که بخشی از این آثار از نوع نکته‌گیری هائی است توأم با طنز و ظرافت که در مجالس شاهان و حاکمان و شاعران نقل می‌شده و بخش دیگر از نوع عیب جوئی هائی است که ضمن شرح احوال شاعران در تذکره‌ها آمده است. هرچند در این آثار گاه طعنه و تعریض انتقادی می‌توان یافت، اما در آنها کمتر از تحلیل موضوع و قصاوت و استدلال درباب ارزش ذاتی آثار ادبی، براساس معیارهای نقد، اثری دیده می‌شود و از حد نکته‌گیری‌های پیش پا افتاده، دشنام، هجو و یا تملق و مدح تجاوز نمی‌کند. تنها آثاری که از نظر مطالعه معیارهای فنی نقد شعر در آداب گذشته فارسی در حوز توجه است رساله هائی است که در عروض و بدیع و قافیه نوشته شده و در بعضی از آنها در باره نقد شعر بحث‌های کلی مطرح شده است. اما این آثار، با همه اهمیتی که از نظر تاریخی دارند، درحوزه نقد ادبی از چنان ارزشی برخوردار نیستند که بتوان از آنها به عنوان آثار و اسنادی معتبر از سنت و سابقه نقد ادبی، در مفهوم واقعی، یادکرد.<sup>۲</sup>

### آخوندزاده: بنیانگذار نقد ادبی نو در ایران

تا آن‌جا که تحقیق ما نشان می‌دهد نقد ادبی، در مفهوم نوین آن، نخستین بار در مقاله *قرتیه* (۱۲۸۳/۱۸۶۶م) نوشته میرزا فتحعلی آخوندزاده ارائه شد.<sup>۳</sup> او در این مقاله بحث نقد ادبی را از محدوده سنت قدما، که بحث درباره صنایع بدیعی و لفظی و معنوی کلام بود، خارج کرد و به نقد و سنجش و قصاوت درباب ارزش مضمون و شیوه بیان کشاند و به آن معنی علمی و امروزی بخشید. به این ترتیب او معیارهای عینی نقد را جانشین ملاک‌های مبهم و کهنه دهی کرد؛ نقد پُر تحرک و زنده رئالیستی را به جای مباحث موشکافانه و "ملانقطانه" ابیات و عبارات نشانید و برای نخستین بار به اندیشه مدرج در آثار ادبی از نظر سود و زیان آن به حال اجتماع توجه نشان داد و سنجش و ارزیابی درباب ارزش اجتماعی آثار ادبی را در نقد مطرح کرد.<sup>۴</sup> به عقیده آخوندزاده نقد حقیقی باید، به کمک دلایل، درست یا نادرست

بودن اندیشه مندرج در یک اثر ادبی را ثابت کند. دلایل نیز باید عینی و مستند باشد و روایت و جمل ناشد. به عبارت دیگر، آخوند زاده در نقد اعتقاد به دلیل و سند دارد و نقدهای ذهنی و پیشداوری های حکم مانند را زیان بخش می داند.

قاطعیت و صراحت از خصوصیات دیگر نقد آخوندزاده است. او با آن که خود توصیه می کند که در نقد «هرآنچه گفته می شود از راه ظرافت و ملایمت گفته شود، به شرطی که حرف دل آزار و خلاف ادب نسبت به مصنف درمیان باشد»<sup>۶</sup> این اصل را تنها درباره آنها که با افکارشان موافق است مراعات می کند و درباره شاعران و نویسندگانی که مورد عاییت او نیستند لحنی تند و پرخاشگرانه دارد. مثلاً وقتی از شعر سروش به ستوه می آید چنین می خروشد

وای سروش! وای حانه سروش! این چه رسوائی است که تو بر سر ما آورده ای؟ آخر چه سمعت اریس بدگوئی برتو حاصل است که همکیشان خود را در ممالک احسبه هدف تیر ملا و ملالت کرده مورد سرزنش و سراواز تحقیر و بمع بیگانگان نموده ای؟<sup>۷</sup>

آخوندزاده موعظه و نصیحت را در نقد نمی پسندد و توسل به آن را حایر نمی داند.

اسم یورپا بدین درجه معرفت و کمال از دولت کریکا رسیده اند، به از دولت مواعط و مصایح. شما باید از تصنیفات وُتر [Voltaire]، یومعی سو [Eugene Sue]، الکساندر دوما [A. Dumas] و از تألیفات سایر حکمای آن اقلیم مثل بوقل [Buckle] و رنان [Renan] و غیره اطلاع داشته باشید، تا این که این حقیقت بر شما ثابت گردد و بر شایعین حاصل شود که مواعط و مصایح در امرجه مشرجه بعد از انقضای دور طمولیت و اوایل حوایی هرگز تأثیر و فایده ندارد<sup>۸</sup>

و بی اثر بودن موعظه و نصیحت را چنین توجیه می کند

اگر مصایح و مواعط موثر می شد، گشتن و بوستان شیخ سعدی، رحمة الله من اوله الی آخره وعط و نصیحت است. پس چرا اهل ایران در مدت شش صد سال هرگز ملتفت مواعط و مصایح او نمی باشند؟ ما طایفه اسلام از هجرت تا امروز پیوسته در منابر و مساجد و محامع و محالسی به توسط علما حوال را به نیکوکاری و حسن اخلاق دعوت می کنیم و به ایشان درین باب انواع و اقسام وعط و نصیحت می دهیم آیا وعط و نصیحت ما در طبیعت ایشان چه تأثیر



بحشیده است و نتیجه زحمت ما در مدت هزار و دویست و هشتاد و شش سال چه شده است؟  
از طایفه حنّال همیشه دزدان و راهزنان و قاتلان بوده اند و هستند و زحمت ما به جهت  
تجسس اخلاق ایشان به واسطه موعظه و نصیحت بیسوده بوده است<sup>۸</sup>

اما، آخوندزاده هرچه در نفی تأثیر موعظه و نصیحت تأکید می‌کند، در اثبات  
قائده نقد اصرار دارد. در جواب پرسش «سبب این نوع فصیلت کرتیکا  
بر نصیحت و موعظه چیست؟» می‌گوید.

سبب فصیلت این است که کرتیکا بر سمّت استهزا و تمسخر و سرزنش نوشته شده است و  
حرص به حواصّل کرتیکا ارین رهگذر است این سرّیست خعی که حکمای یورویا این را  
دروایت کرده اند ملت می هور ارین مثر عادل است<sup>۹</sup>

و زمانی که می‌خواهد در رد نصیحت و لزوم کرتیکا مثالی بیاورد به نمایشنامه  
تمثیلی و طنز آمیز نوشته خود (ملا ابراهیم حلیل کیمیاگر) اشاره می‌کند<sup>۱۰</sup>

مثال فصیلت کرتیکا بر وعظ و نصیحت در پیش نظر خود شماست چرا دور تر می‌رویم؟  
مثلاً واعظی و باصحنی کتانی نوشته مشفقانه و پندراهم عدم وجود کیمیا را در عالم به مردم  
حالی می‌کند از طرف دیگر شخصی پیدا شده نمی‌گوید که کیمیا وجود ندارد و می‌گوید  
که به وجود کیمیا اعتنا باید کرد؛ فقط حکایت ملا ابراهیم حلیل را بر سمّت کرتیکا و  
استهزا نوشته بین الناس منتشر می‌سازد کدام یک ازین دو تصنیف در طایع بشریه مؤثر  
تر است؟ آشکار است که حکایت ملا ابراهیم حلیل، چون که بر سمّت کرتیکا و استهزا نوشته  
شده است<sup>۱۱</sup>

آخوندزاده گاه مقوله‌های متفاوت نقد (criticism)، طعّن (satire) و هجو  
(lampoon) را درهم نمی‌آمیزد و در جاهائی این معانی را مترادف هم به کار  
می‌برد:

امروز در هریک از دول یورویا روزنامه‌های ساطریق [satiric]، یعنی روزنامه‌های کرتیکا، و  
هجو در حق اعمال شیعه هموطنان در هر هفته مرقوم و منتشر می‌گردد<sup>۱۲</sup>

و درجائی دیگر می‌نویسد:

به تجارب حکمای یورپا و سرامین قطمیه به ثبوت رسیده است که قنایح و دمایم را ارطیمت بشریه هیچ چیز قلع می کند، مگر کرتیکا و استهرا و تمسحر<sup>۱۲</sup>

زمانی هم که از اجرای نمایشنامه های طنز آمیز در تئاترهای اروپائی رمان خود جبر می دهد، دو معنی انتقاد (criticism) و استهزا (ridicule) را در معنی مترادف به کار می برد:

دول یورپا کروها خرج کرده درهرشهر بزرگ عمارت های رفیع الیا به اسم تئاتر احداث کرده اند که درآنها مردان و رمان حکایات کرتیکا و استهرا را در حق هموطنان خودشان استماع کند و محالست تشبیهات استهراشدگان را مشاهده نماید و از آنها عبرت اندوز شوند<sup>۱۳</sup>

در توجیه درهم آمیختن معانی متفاوت "طنز" و "هجو" و "استهزا" با "انتقاد" باید گفت که آخوندزاده همه این معانی را جزء لازم و ذاتی انتقاد می داند و معتقد است که «کرتیکا بی عیب گیری و سرزیش و بی استهرا نوشته نمی شود»<sup>۱۴</sup> طنز قریب به یقین ما این است که آخوندزاده در رسیدن به این عقیده متأثر از آثار **وترو مولیر** بوده است. وی به ترجمه روسی آثار این نویسندگان دست یافته و معانی انتقادی آنها را در قالب طنز درک کرده است. به اعتقاد آخوندزاده اگر شیرینی مزاج و مسحورگی از انتقاد گرفته شود، سخن منتقد لحن خطایی موعظه و نصیحت پیدا می کند که آن را هم، چنان که دیدیم، بی اثر می داند.

### نقد ادبی و نقد اجتماعی

چنین به نظر می رسد که انگیزه اصلی آخوندزاده در نقد ادبی انتقاد از مسائل اجتماعی جامعه ایران بوده است. به عبارت دیگر، نقد ادبی آخوندزاده زاده نقد اجتماعی اوست. ازین رو، در تمامی مقالات نقد ادبی این منتقد نظرگاههای اجتماعی او را درکنار ارزیابی های ادبی اش می بینیم. او وقتی می بیند طرح مسائل قابل انتقاد جامعه ایرانی، از قبیل بی عدالتی و جهل و خرافات، تعرض شساخته می شود، و از طرف دیگر سکوت در باره این مسائل را هم ساروا می داند، چاره ای جز انتقاد نمی بیند.

اگر این حرکت ها را خاطر نشان بکنی آگاه و متنبه می گردیدی و در عملت می مابندی اگر خاطرنشان کنی تعرض شمرده می شود پس چه باید کرد؟ انا صلاح ملک و ملت این است که خاطر نشان شود فن کرتیکا همین است<sup>۱۵</sup>

آخوندزاده در زمانی می زیست که نظام فتودالی پدر سالاری بر زندگی و مناسبات اجتماعی مردم ایران حاکم بود و سلطنت استبدادی سرآنان فرمان می‌راند. این شیوه زندگی و حکومت، بخصوص در زمان او، در برخورد با تمدن اروپائی و ظاهر شدن نهادهای جدید اجتماعی غرب معایب خود را بیش از پیش نشان داد. او که با مبانی فرهنگ و تمدن اروپائی، از طریق روسیه، آشنائی یافته بود نمی‌توانست این معایب را نبیند و یا در برابر آن ساکت بنشیند. اوسرای مبارزه با آنچه در سیاست و اجتماع و اندیشه و هنر و ادبیات نادرست می‌دید می‌کوشید تا از تمام انواع قالب‌های ادبی، از داستان و رمان و نمایشنامه گرفته تا مقالاتی در نقد ادبی، بهره گیرد. او به عنوان روشنگری آگاه و دردمند از این افسوس می‌خورد که در همان زمان که فرهنگ اروپائی راینده صدها کتاب علمی و فنی و فلسفی شده ایران هنوز به نشر قصه‌های عامیانه‌ای چون *چل طوطی* یا کتاب‌های عوامانه خرافی چون *مصائب الابرار* یا *ابواب الجنان* دل خوش کرده است.

در مقابل کتاب‌های ملل اروپائی و یگه دنیائی در زمینه طب، فلسفه، ریاضیات، جغرافیا، هنر نظامی، دریانوردی، مهندسی، معدن شناسی، طبیعیات، اخترشناسی، هیئت شناسی، شیمی و کتاب‌های دیگر مربوط به صنایع و هنر اکثر کتاب‌های ما عبارتند از آثاری شبیه *چل طوطی* و چیزهای بی‌اهمیت دیگر. ما باید برای *مصائب الابرار* متأسف باشیم و یاعصه *ابواب الجنان* را بخوریم. نگذار چنین آثاری که دلالت بر نادانی ما بخواهند کرد و گواه ناقص بودن عقل ما مرد اروپائیان شمرده می‌شوند یکباره گم و گور شوند.

آخوندزاده تنها با آگاهی برنیارهای زمانه و شناختن دانش و هنر و ادبیات اصیل روزگارش توانسته بود به چنان پیشینی دست یابد که در مقام منتقدی هشیار شاعران معاصرش را از سرودن مضمون‌های تکراری و مبتذل بر حذر سارد و آنها را به خلق آثاری که «مبتین احوال و اطوار طوایف مختلفه اند» تشویق کند. او خود از حاصل توصیه‌ها و هشدارها و راهنمایی‌های خود در نقدی که بر ادبیات روزگارش می‌نوشت آگاه بود، زیرا چنین پیش‌بینی می‌کرد

اگر این قاعده [نقد ادبی] به واسطه روزنامه‌های تهران در ایران میر متداول شود، هر آینه شاعران از نظم غزل و قصاید، که در این اوقات بی‌مضمون و بی‌لغت گفته می‌شود و هیچ فایده ندارد، دست برداشته به گفتن شعر در سیاق مشوی مثل *شاهنامه فردوسی* و *بوستان شیخ سمعی* و امثال آنها، که متضشت حکایت و مبتین احوال و اطوار طوایف مختلفه اند، شروع

خواهند کرد و در شر بیر از قایبه و اغراقات کودکانه و تشبیهات املانه نکلی اجتناب سوده،  
نقط در پی مضمون مغرب خواهند رفت.

### محیط اجتماعی، فرهنگی و ادبی

برای آگاهی از سیر فکری آخوندزاده و توجه به عوامل مؤثر اجتماعی و فرهنگی در رشد و پرورش ذهنیات او نظری احتمالی به شرح حالش می تواند سودمند باشد

فتحعلی آخوندزاده راده پدری از مردم قصبه خامنه تهریز است که قلاً کدخدای همان قصبه بوده و بعداً به تجارت پرداخته است. مادرش بیر اهل بوخه از محلات شکی، از شهرهای قفقاز، بود که در آن زمان هور در قلمرو ایران قرار داشت. فتحعلی یک سال بعد از ازدواج پدر و مادرش در ۱۲۲۸هـ/۱۸۱۲م در همین شهر زاده می شود. دوساله است که همراه پدر و مادرش به قصبه خامنه کوچ می کند و شش ساله است که در اثر جدائی آنان به شکین، روستائی از توابع اردبیل، می رود و در حمایت عمویش، آخوند حاجی علی اصغر، قرار می گیرد. او که ملای فاضلی است آموزش فتحعلی را از سن هفت سالگی آغاز می کند و فارسی و عربی به او می آموزد. آخوند علی اصغر، که فتحعلی کوچک را به فرزندپذیرفته است، تا سال ۱۲۴۱هـ/۱۸۲۵م در بیلاقات قره داغ می ماند و در این سال با فرزند خوانده خود و مادر او رهسپار گنجه می شود. در سال ۱۲۴۲هـ/۱۸۲۶م که جنگ میان ایران و روسیه در می گیرد آواره می شود و، پس از شکست ایران و پایان جنگ و جدا شدن قفقاز از ایران و الحاقش به روسیه، فتحعلی، که اکنون جوانی شانزده ساله است، به همان بوخه شکی باز می گردد و تا سال ۱۲۴۸هـ/۱۸۳۲م، یعنی تا سن بیست سالگی، در آن جا اقامت می کند. در این سال آخوند علی اصغر راهی سفر مکه می شود و برای آن که فتحعلی درس دین بخواند و به سلک ملایان درآید او را به یکی از مدرسه های علوم دینی در شهر گنجه می سپارد. میرزا فتحعلی در شرح حال خود می نویسد: «تا این تاریخ من به غیر از خواندن زبان فارسی و عربی چیزی نمی دانستم و از دنیا بی خبر بودم»<sup>۱۸</sup> انا میرزا شفیع، شاعر عارفی که معلم خط فتحعلی در آن مدرسه است، او را از ادامه تحصیل علوم دینی منصرف می کند. آخوندزاده در این باره می گوید «میرزا شفیع» شروع کرد به کشف مطالبی که تا آن روز از من مستور بود... و پرده عملت را از پیش نظرم برانداخت. بعد از این قضیه از روحانیت نفرت کردم و نیت خود را تغییر دادم»

پس از بازگشت آخوند حاجی علی اصغر از مکه، فتحعلی با او به نوحه باز می گردد، یک سال زبان روسی می خواند و سپس در ۱۲۵۰هـ/ ۱۸۲۴م به تفلیس می رود و به عنوان دستیار مترجم زبان های شرقی در دفتر فرمانفرمای قفقاز استخدام می شود.

از این سال به بعد است که دومین مرحله تحول فکری آخوندزاده در تفلیس آغاز می شود. بنا به نوشته «تاریخ ادبیات آذربایجان»<sup>۲۰</sup> در دهه چهارم سده پیشین، تفلیس به مرکز اجتماعی و ادبی ماورای قفقاز بدل شده بود. از نقاط گوناگون همانا مانند پترزبورگ، مسکو، لندن، پاریس، برلین، قاهره، کلکته و دیگر شهرها بازرگانان، جهانگردان، سیاستمداران، نویسندگان و شاعران به تفلیس می آمدند. این شهر، که مقر فرمانفرمای روس در قفقاز بود، پیوسته با مرکز روسیه ارتباط داشت و در نتیجه هرتحول سیاسی و اجتماعی که در پایتخت تزار رخ می داد در تفلیس نیز انعکاس می یافت. از سوی دیگر قفقاز میدان نبرد استقلال طلبان قفقاز، شیخ قاضی ملا و پسرش شیخ شامل، بانیره های روسیه تزاری بود که گروه بسیاری از نویسندگان و شاعران را به سوی خود کشاند. شاعران و نویسندگان دکابریست<sup>۲۱</sup> از جمله. سستوزف (A. A. Bestuzhev) (۱۷۹۷-۱۸۳۷)، که با نام مستعار مارلیسکی (Marlinsky) می نوشت و از آخوندزاده ترکی می آموخت، و همچنین شاهزاده ادیوسکی (A. Odoyevsky) (۱۸۰۲-۱۸۳۹)، شاعر و از دوستان آخوندزاده، بر افکار او اثر گذاشتند.

آخوندزاده در دسامبر ۱۸۳۶ (رمضان ۱۲۵۲هـ) به عنوان معلم زبان های فارسی و ترکی مدرسه ولایتی قفقاز در تفلیس تعیین شد و مدت چهارسال در آنجا تدریس کرد، تا سرانجام به درخواست خود از آن کار کناره گرفت. در همین زمان با برخی نویسندگان روسی و ارمنی آشنا شد. همزمان با این آشنائی ها به مرور زمان توانست بر زبان روسی تسلط یابد<sup>۲۲</sup> و به کمک این زبان آثاری از این نویسندگان را به زبان اصلی بخواند و به واسطه این زبان با ترجمه هایی از آثار نویسندگان و متفکران فرانسوی و انگلیسی نیز آشنا شود و همچنین مقاله ای درباره نظریات اقتصادی سیموندی (J. Sismondi)، مورخ و اقتصاد دان سوئسی بنویسد.<sup>۲۳</sup>

آخوندزاده از رساله معروف جان استوارت میل، «تفہیم حریت» (On Liberty)، نام برده و از آن نقل قول کرده و همینطور به مقاله ای از سیموندی، به عنوان ترجمه ای از «آکونومی پلئیتیک» اشاره کرده است. اثنا او از آثار نویسندگان و متفکران اروپائی دیگر ذکری نکرده تا ما با منابع فکری او، به طور دقیق، آشنا

شویم، با این همه در زمینه ادبیات، جز اشارت خود او، قرآنی هم در دست است که اثر پذیری او را از نویسندگان روسی و اروپائی تأیید می‌کند. از جمله از شعری که به نام «منظومه شرق در مرگ آ. س پوشکین» به فارسی سروده و در آن از شعرهای «طلسم» و «فواره باغچه سرای» پوشکین یاد کرده چنین پیداست که با آثار این شاعر به خوبی آشنا بوده است. این شعر آخوندزاده بعدها توسط ستوژف، سراساس ترجمه خود شاعر به روسی، ویراسته شد و در روزنامه *Moscow Observer* (ناظر مسکو) به چاپ رسید.<sup>۲۱</sup>

همچنین گفته اند که آخوندزاده توانست در تئاتر تفلیس نمایشنامه «ورژوای محب‌زاده» (*Bourgeois gentilhomme*) اثر مولیر و «درد سر عقل» (*Woe From Wit*) اثر گریبایدوف (*Griboedov*) و آثار دیگری از این قبیل را تماشا کند و با بیشتر نمایشنامه های مهم و معتبر صحنه های تئاتر روس، از جمله آثار گروگول و آستروفسکی آشنا شود و از مولیر و شکسپیر الهام گیرد.<sup>۲۲</sup> حاصل این آشنائی‌ها خود او را به نوشتن نمایشنامه برانگیخت. در فاصله بین سال های ۱۲۶۶-۱۲۷۳هـ/ ۱۸۵۰-۱۸۵۷م شش نمایشنامه کمدی به نام *تمثیلات* و داستانی به نام *ستارگان فریب خورده* نوشت و مسک نماینده نمایشنامه نویسی و داستان‌پردازی به مسک اروپائی را در آسیا گذاشت.<sup>۲۳</sup>

در ۱۲۷۳هـ/ ۱۸۵۷م رساله *انضای جدید* را در اصلاح انضای عربی، سراساس حروف لاتین، تنظیم کرد. در ۱۲۷۹هـ/ ۱۸۶۳م رساله *ایراد* را در انتقاد به شیوه تاریخ نویسی مورخان و سپس *مکتوبات کمال الدوله* را در بیان نظریات فلسفی خود و اصلاح دین و جامعه نوشت. در ۱۲۸۳هـ/ ۱۸۶۶م با نوشتن *مقاله قوتیک*، که نقد شعر بود، نمونه‌ای از نقد ادبی مو را، که تا آن زمان در ایران بی‌سابقه بود، ارائه کرد. علاوه بر این‌ها، مقاله های دیگری هم در نقد ادبی نوشت و شعرهایی به فارسی و ترکی سرود و نامه های بسیاری در توضیح نظریات فلسفی و اجتماعی و ادبی خود پرداخت که همه در «آرشیو میرزا فتحعلی آخوندآو» در تفلیس محفوظ است.<sup>۲۴</sup>

میرزا فتحعلی آخوندزاده در ۱۲۹۵هـ/ ۱۸۷۸م در سن شصت و شش سالگی، به سکنه قلبی، در تفلیس درگذشت.

### نظریات آخوندزاده در نقد ادبی

زندگی آخوندزاده همزمان بود با دوره تحرک و گسترش نقد رئالیسم اجتماعی در ادبیات روس که صرفاً بیان وجدان اجتماعی عصر بود. میرسکی در توصیح

### خصوصیات آثار رئالیستی در روسیه این زمان می نویسد:

تمهید دیگری که رئالیستها عموماً برای خود می‌شاختند، انتخاب موضوعاتی بود که صرفاً از زندگی معاصر، یا تاحدودی معاصر، مردم روس برگرفته شده باشد. این تمهید تنها به علت خواست مبادله آنها نبود که از چیری جز آنچه به راستی می‌داند سخن نگویید، بلکه معلول موضوع اجتماعی داستان بود که در اواخر قرن نوزدهم در روسیه مورد نظر قرار گرفت. در این دوره از داستان نویسان انتظار می‌رفت که در آثارشان در قبال زندگی روزمره مردم با حساسیت زیاد واکنش نشان دهند. داستان نویسی از دههٔ چهل به بعد، تا حدی به علت مستحکری سانسور در زمینه‌های دیگر ادبی، اهمیت یافت و وسیلهٔ تبلیغ بسیار مصلحتان اجتماعی قرار گرفت. متفقدان مرآه بودند که هر بار که داستان نویسی اثر خود را به حباب ادب عرضه می‌کند آن اثر باید شامل مصامیتی باشد که از نظر مسائل اجتماعی روز ارزش تحریر و تحلیل داشته باشد.<sup>۲۸</sup>

درچمین اوضاع و احوالی طبیعی است اگر آخوندزاده نیز در تأثیر محیط ادبی روسیه آن زمان در نقد ادبی خود شاعران و نویسندگان را به پیروی از اصول رئالیسم تشویق کند. محققان روسی و آذربایجانی نیز بر این اعتقادند که اصول نظریات آخوندزاده در نقد ادبی و زیبایی‌شناسی متأثر از مکتب رئالیسم اجتماعی حاکم بر ادبیات روسیه در آن زمان بوده است. م. ح. رفیعی در این باره می‌نویسد:

آخوندزاده با ملاحظه بسیاری از نظریات زیبایی‌شناختی انقلابیون روسی و با تطبیق آن بر اوصاف جامعه‌ای دیگر نظریات تازه‌ای مطرح کرد که از آنها در مطالعه نظریات زیبایی‌شناختی حباب در قرن نوزدهم می‌توان چشم پوشید.<sup>۲۹</sup>

ع. شریف نیز در، مقدمه ترجمه داستان ستارگان غریب عبوده به روسی، این نظر را تأکید می‌کند:

نظریات آخوندزاده در زمینه نقش هنر در زندگی اجتماعی نزدیک به نظر دموکرات‌های انقلابی روسی نظیر بلایسکی، گرتسن، چربشمسکی، دوبرولویف است که هنوز هم اهمیت خود را از دست نداده‌اند، به ویژه گفته‌هایش علیه نظریهٔ "هنر برای هنر" و حالی بودن هنر از اندیشه قابل توجه است.<sup>۳۰</sup>

همچنین نظر نویسنده «تاریخ ادبیات آذربایجان» تأیید دیگری است در این مورد:

از لحاظ زیبایی‌شناسی، آخوندزاده چون بلیتسکی، چریشمسکی و دیوبولیویم اصل «زیبائی زندگی است» را درمونی وسیع کلمه حمایت و تبلیغ می‌کند.<sup>۳۱</sup>

اما گذشته از تأثیر محیط اجتماعی و فرهنگی و ادبی روسیه آن زمان، که مایه اصل رئالیسم در ادبیات بود، و طبعاً آخوندزاده میر برکنار از تأثیر نفوذ آن نمی‌توانست باشد، محققان معاصر آذربایجان نیز که در آثار ادبی آخوندزاده به تحقیق پرداخته‌اند معتقدند که رئالیسم آخوندزاده حاصل انعکاس نظرگاه کلی فلسفی اوست از جمله ش. میرزایوا (Sh Mirzayeva) می‌نویسد:

مسئله رابطه هنر با واقعیت از سوی آخوندزاده متناسب با درک مادی او از نظرگاه کلی فلسفی مورد بحث قرار می‌گیرد. بنا به عقیده او واقعیت و طبیعت بنا به قوانین خاص خود وجود دارند و با قدرت خارجی و جداگانه‌ای بیار ندارند. او واقعیت را موضوع ادراک هنری می‌شناسد. به عقیده او پدیده‌های زندگی اجتماعی، و بی‌طبیعت، باید انعکاس مناسب خود را در هنر بیابد.<sup>۳۲</sup>

میرزایوا از مقدمه گفتار خود چنین نتیجه می‌گیرد

مسئله نخواهد بود اگر گفته شود رئالیسم آخوندزاده دارای خصوصیات دید تاریخی اوست. او انعکاس واقعیت را در هنر از موضوع واقعیت تغییرکننده و گسترش‌یافته بررسی می‌کند. اگر می‌گویید، دوره‌های گذشته، به به خاطر این است که این اثر زیبایی‌شناسی و تأثیر زیبایی‌شناسی خود را از دست داده، بلکه به این دلیل که واقعیات تاریخی عوض شده است.<sup>۳۳</sup>

ح. جعفروف، پژوهشگری دیگر، در این زمینه چنین می‌نویسد.

نظریه هنری آخوندزاده به تمامی سربیناد نظریات ماتریالیستی او بنا شده و جزئی از ترکیب عقاید عمومی فلسفی او را تشکیل می‌دهد. در رسیده هنری آخوندزاده ما گریز شد ما هرگونه نظریات ایده‌آلیستی دینی، صوفیانه و مدرسی به شدت مبارزه کرد. آخوندزاده مسئله اساسی هنر، یعنی رابطه آن را با واقعیت، به درستی حل می‌کند. او موضوع بحث هنر را طبیعت، جامعه و زندگی آدمی می‌داند و نظریه هنر محض، و ذهن‌گرائی (subjectivism) هرمد را قاطعانه رد می‌کند. آخوندزاده می‌نویسد که مصوب و موضوع اثر هنری باید از واقعیت گرفته شود، درعین این صورت هیچ اثری نمی‌تواند ارزش داشته باشد.<sup>۳۴</sup>



چنانکه می‌بینیم محققان معاصر آذربایجان، در تأثیر خط‌مشی فکری و عقیدتی روسی حاکم و معمول در آن زمان، بر نظریات رئالیستی آخوندزاده در هنر و ادبیات تأکید دارند و آن را حزبی از نظرگاه کلی فلسفه ماتریالیستی او می‌دانند. چنانچه به نظر می‌رسد که این محققان آخوندزاده را بیشتر از دیدگاه یک "ماتریالیست دیالکتیک" معمول در رمانه خود دیده‌اند و در واقع او را از دیدگاه عقاید فلسفی خود بررسی کرده‌اند. هرچند که آخوندزاده از جریان فکری و فرهنگی زمانه‌اش متأثر بود، اما می‌توان گفت که رئالیسم ادبی مورد اعتقاد او عکس‌العملی بود به ادبیات قراردادی و تصنعی و غیرواقعی گذشتگان که همچنان از جانب ادیبان محافظه کار درباری زمان او حمایت می‌شد. همین واکنش او را بر می‌انگیزد که در انتقاد به رضاقلی‌خان هدایت، از رجال دربار ناصرالدین شاه، رساله‌ای بنویسد و از کتاب تاریخ روضة الصفا او انتقاد کند. آماج این انتقاد اغراق‌گوئی مورخان، عبارت‌پردازی آنان، به کارنبردن لغت در معنی خود و آمیختن تاریخ با شعر و ادبیات است. او به این وسیله به شیوه ادیبان تاریخ نویس معاصرش، که به حای انعکاس واقعیات تاریخی، به قصه و افسانه روی آورده‌اند و آن‌ها را با عبارات پُر آب و تاب پرداخته‌اند می‌تارد. او در پایان این رساله انتقادی، ضمن یادآوری ضرورت انتقاد، یکی از نتایج رواج انتقاد ادبی را در این می‌داند که شاعران از سرودن شعر بی مضمون دست برخواهند داشت و به گفتن شعرهایی که «متضمن حکایت و مبین احوال و اطوار طوایف مختلفه‌اند» خواهند پرداخت و در نشر از قافیه و اعرافات کودکانه و تشبیهات ابلهانه بالکلیه اجتناب نموده فقط در پی مضمون مرغوب خواهند رفت.<sup>۳۵</sup> غرض او از "مضمون مرغوب"، همان گونه که دیدیم، مضمون رئالیستی است که منعکس‌کننده زندگی واقعی باشد.

آخوندزاده در مقاله قوتیگا نیز با همین دید رئالیستی به قصیده مدحیه سروش نگاه می‌کند و از این که در آن شعر اغراق‌گوئی‌های غیر واقعی می‌بیند سرآشفته می‌شود و سخت از شاعر انتقاد می‌کند و در نقد بر شعر فارسی زمانه‌اش می‌نویسد:

ایند نمی‌دانند که پوتری چگونه باید باشد هرگونه مطومه پرچ را "پوتری" حساب می‌کند و چنان پندارد که پوتری عبارتست از نظم کردن چند لعل می‌معنی دریک وزن معین و قافیه دادن به آخر آنها و وصف نمودن محوین با صفات غیر واقع و ستودن مهار و حران ما. تشبیهات غیرطبیعی، چنانکه دیوان یکی از شمرای متأخر طهران متخلص به قاتانی از این گونه

مخرفات مشعوبست دیگر خیال نکرده اند که در پورتی مضمون باید به مراتب از مصابین منفات تشریه مؤثرتر باشد و پورتی باید شامل شود سرکاپتی یا شکاپتی درحالات حدوث مراقب واقع و مطابق اوصیاع و حالات فرح افرا یا حرر انگیر مؤثر و دلشین، چنانکه کلام فردوسی رحمة الله است<sup>۳۶</sup>

آخوند زاده درمیان آثار کلاسیک ادبیات فارسی بیش از همه به شاهنامه فردوسی و مخزن الاسرار و هفت گنبد نظمی علاقه نشان می دهد، زیرا که به نظر او حتی قصه و افسانه زاده خیال این شاعران بزرگ عالم واقع نشان دارند

اگرچه فردوسی رستم را با دیوسفید به میدان می آورد و سیمرغ را نقل می کند و بطایعی نقل سیاهپوشان را می کند، اما به مطلب حلق نمی رساند. حالات ایشان را بزرگ مثل حالات و اطوار حسن بشر ذکر می کند، چنانکه شکسپیر، شاعر بی نظیر انگلیسیان، اطوار و اخلاق مردم را در موجودات حیالی مثل حی و شیاطین و دیو و امثال دلق بیان می کند<sup>۳۷</sup>

آخوندزاده در شعر درحستجوی "حسن مصمون" است و غرضش از آن مصمون واقعی (رئالیستی) است

حسن مصمون عبارت است از حکایت یا شکایت، و حکایت و شکایت بزرگ باید مطابق واقع باشد و در مصمون امری بیان نگردد که وجود خارجی نداشته باشد، بلکه جمیع بیانات باید مطابق احوال و طبایع و اطوار و حیالات حسن بشر یا حسن حیوان و یا مطابق اوصیاع نباتات یا حمادات یا اقالیم بوده باشد پس هر شعری که مصمونش مخالف این شروط است، یعنی مصمونش برخلاف واقع است و وجود خارجی ندارد، شعر نیست و این را پورتی نتوان نامید.<sup>۳۸</sup>

گذشته از مضمون واقعی در شعر و نثر، که همواره مورد تاکید آخوندزاده است، مسأله بیان و تأثیر و تناسب آن با مصمون نیز موضوع مهم دیگری است که این منتقد در مقاله های خود در نقد ادبیات پیوسته یادآور آن است. از جمله در مقاله قوتیها در این زمینه چنین می نویسد:

دو چیز از شرایط عمده شعر است. حسن مصمون و حسن الفاظ بطبیعی که حسن مصمون داشته حسن الفاظ نداشته باشد، مثل مثنوی ملای رومی، این نظم مقبول است، اما در شعریش نقصان هست. بطبیعی که حسن الفاظ داشته حسن مصمون نداشته باشد، مثل اشعار هندی، این نظم رکبیک و کسالت انگیز است، اما بار موعی از شعر است و بار هری است. بطبیعی که هم

حسن مضمون و هم حسن الفاظ داشته باشد، مثل *فصلنامه فروسی و حمة نظمی و دیوان حافظ* این نظم نشاط افرا و وجدگون و مسلم گل است<sup>۴۹</sup>

در مقاله فهرست کتاب درباره تأثیر سخن، که حاصل مهارت شاعر و نویسنده در فن مسخوری است، می نویسد: «اکثر اوقات از مصیبتی که با وعظی نامرغوب خواننده شود کسی متأثر نمی شود، اما اگر همان مصیبت با وعظ پسندیده‌ای نقل شود کمابیش تأثیر می بخشد»

شاهد او، در تأثیر سخن، شکسپراسست:

در میان ملت انگلیس چندصد سال قبل شاعری پیدا شد شکسپیر نام که مصائب سلاطین انگلیس را به رشته نظم کشیده به طریقی مؤثر که در حالت سماع، شونده هر قدر سحت دل باشد، از گریه خودداری نمی تواند کرد<sup>۵۰</sup>

با ملاحظه نظریات آخوندزاده در نقد ادبی چنین می توان نتیجه گیری کرد که او ضمن پای بندی به واقعیت به ریائی و زبانی و صورت و ساختار اثر ادبی بی بی اعتنا نبوده است و وحدت قالب و مضمون را در آثار ادبی مورد توجه و تأکید قرار داده است

### نقد بر نظریات آخوندزاده در نقد ادبی

در بررسی مقالات نقد ادبی آخوندزاده می بینیم که او در تأثیر رئالیست های روسی همرايش بر "موافق واقع" بودن آثار نویسندگان و شاعران تأکید می کند و ارزش و اصالت آثار ایشان را بسته به پیروی از واقعیت می داند. در صورت قبول این نظریه آخوندزاده و همفکران روسی او، ما عامل خلاقیت هنری را نادیده گرفته ایم و کار ادبیات و هنر را تا حد گزارش واقعیات تزل داده ایم. حال آنکه می دانیم نویسنده و شاعر با تغییر دادن و دگرگون کردن و تصرف در واقعیت، طبق قواعد خاص هنری، به بار آفرینی واقعیت می پردازند و خلاقیت هنرمندانه خود را ظاهر می کنند. با این همه، تأکید بسیار آخوندزاده را بر وفاداری به واقعیت عکس العملی باید دانست به ادبیات سرشار از خرافه و پندار و مدح و تزییری که بدون توجه به واقعیات تاریخی و نیازهای اجتماعی رمانه و صرفاً به تقلید گذشتگان همچنان در ایران و کشورهای آسیائی رواج داشته است انتقاد دیگر بر نظرگاه های نقد ادبی آخوندزاده تلقی و دید تعقلی او در

منبجش و دلاوری شعر است. او برآن است که مکت باید از مضامین اشعار حکیمانه کسب حکمت و معرفت کند.<sup>۴۲</sup> این جاست که باید گمت او منطق شعر را از منطق حکمت و اخلاق باز نمی شناسد و از شعر و هنر انتظار تبلیغ و موعظه و حکمت آموزی دارد. این تأثیری است که او برمتفکران ایرانی پس از خود، از میرزا آقاخان کرمانی گرفته تا احمد کسروی، گذاشته است. هرچند ادبیات و هنر در روشنگری ذهن جامعه مؤثر تواند بود، اما عایت و غرض این هردو چیز دیگری است که ظاهراً آخوندزاده و همفکران او متوجه آن نبوده اند. آخوندزاده در نوشتن مقاله قوتیک چهار اطناب و پراکنده گویی می شود. او چندین صفحه را در رد سست نجم ثانی، به عنوان جدّ سروش، سیاه می کند و می کوشد تا با استفاده از کتاب های گوناگون تاریخی ادعای حلاف شاعر و ستمگری نجم را ثابت کند. حال آن که برای برآوردن این منظور نیازی به آن همه نقل قول نیست. او با عیب جوئی نادرست از وزن قصیده سروش یا واژه های به کار رفته درآن قصیده پا جای پای نکته گیران ملاقطی نقد سنتی ایران می گذارد. خللی که او در وزن بعضی بیت های قصیده سروش می یابد، از نوع سکنه ای است که در وزن رحجی از آثار شاعران کلاسیک فارسی، بویژه گویندگان قصیده های مسک حراسانی، معمول بوده و عیب بزرگی نمی تواند بود. خاصه آنکه ظاهراً نادرست خواندن بیت های آن قصیده او را در استنباط درست از وزن آن بیت ها دچار انحراف کرده است.

حقیقت این است که ربان مادری آخوندزاده ترکی بوده و او ربان فارسی را، مانند زبان عربی، در مدرسه آموخته است. از این رو طبعاً تأثیر ربان ترکی را در تلفظ بعضی کلمه های اروپائی و همچنین طرد تعبیر رحجی عبارت ها و جمله های فارسی او می توان دید. گذشته از این از بعضی نظریات او می توان دریافت که وی بر ادبیات وسیع و غنی کلاسیک فارسی احاطه لازم نداشته است. از جمله آنکه او از شاعران کلاسیک ایران تنها پنج تن (فردوسی، نظامی، سعدی، مولانا جلال الدین و حافظ) را شاعر واقعی می داند و بسیاری از آثار معتبر ادب کلاسیک فارسی را شعر نمی شناسد، زیرا که به تعبیر او "برخلاف طبیعت و عادت" سروده شده است<sup>۴۳</sup> و یا از ناصر خسرو، شاعری که شعر او طبعاً می تواند موافق با عقیده و سلیقه او باشد، یاد نمی کند.

خردگرایی آخوندزاده، از موبی، و ارریایی او از میراث شعر قرون وسطائی فارسی با معیارهای رئالیستی حدید متداول در قرن نوزدهم، از سوی دیگر، او را در نقد شعر فارسی به نتیجه گیری های نادرست کشانده است.

انتقادها از اطناب و پراکنده گوئی در مقاله *توتیکا* بر *وساام* ایراد آخوندزاده هم وارد است. او با نقل و بحثی از شرح محاصره هرات در زمان محمدشاه قاجار به استناد *روضه الصفا* کوشیده است عامل تصنع و لفاظی را در یک اثر تاریخی نشان دهد و، با طرح گفتگوئی خیالی بین خود و مؤلف *روضه الصفا*، اشعار نقل شده در متن آن تاریخ را مسخره کند. این کوشش، خود به پُرگوئی ملال آوری کشیده شده و او را از ارائه و توضیح اصول جدید تاریخ نویسی، که با آن آشنا بوده، باز داشته است.

در مقاله *درباره رومی و تصنیف او* چنین به نظر می رسد که آخوندزاده در فهم تمثیلات عارفانه قصه های *مثنوی* دچار سوء تفاهم شده و آن را از دیدگاه افکار مادی خود بررسی کرده و چنین پنداشته که مولانا ملحدی است که از ترس تکفیر مشرکان متعصب زمانه افکار الهادی خود را در پرده تمثیل پوشانده است. در مقاله *درباره نظم و نثر* این ادعای آخوندزاده که «از تاریخ هجری تا به عصر ما در میان ملت اسلام کسی میان شعر و نظم فرق نسپاده» ناشی از بی-عیبانی او به نظریات ابوعلی سینا در *الاشفا* مقتبس از *صناعت شعر* (Art Poétique) ارسطو- و ناآگاهی او از آراء خواجه نصیر طوسی در *اساس الاقتباس* و *معیار الاشعار* و عملت او از عقاید نظامی عروضی در *چهار مقاله* است. این نویسندگان همگی شعر را «کلام محیل» می خوانند و وزن و قافیه را جزء ماهیت شعر نمی دانند. دیگر آن که آخوندزاده، همانگونه که اشاره شد، بیش از پنج تن از شاعران کلاسیک ایران را شاعر نمی داند و از میان شاعران کلاسیک ترک زبان حتی فضولی را نیز به شاعری قبول ندارد، در حالی که از شاعران میاسمایه همزبان و همزمانش از واقف و قاسم بیگ (ذاکر) ستایشی ساله امیر می کند. خلاصه آن که نظریات آخوندزاده در نقد ادبی هرچند که بیشتر بو، اصیل و درست است، بکلی از خطا و لغزش برکنار نیست. اتنا این خطاها و لغزش ها نمی تواند از اهمیت نقش پیشرو و اساسی او در ارائه موازین جدید نقد ادبی اروپائی در ایران بکاهد.

### حاصل گفتار

نقد ادبی، در مفهوم جدید علمی و اروپائی آن، در ادب کلاسیک فارسی اصلاً وجود نداشته است. نمونه های به جا مانده سنتی نیز فاقد معیارهای مستدل نقد است و قابل اعتبار و اعتنای زیاد نیست. بحث های نقد شعر در کتاب های قدیم عروض و بدیع و قافیه فارسی نیز مبهم و کلی و از دقت علمی کم بهره

است. از همین رو، میرزا فتحعلی آخوندزاده را به یقین باید بنیانگذار نقد ادبی در ایران دانست. او بانوشتن *قوتیکه* و مقاله‌هایی در نقد شعر و نشر بحث نقد ادبی را از حوزه محدود و تنگ نظرانه سنتی بحث درباره صنایع لفظی و بدیعی کلام خارج می‌کند. آخوندزاده، متأثر از اندیشه‌های فیلسوفان و متفکران اروپائی و نویسندگان و منتقدان انقلابی روسی، به سنجش و داوری در باب ارزش موصوع و شیوه بیان می‌پردازد و نقد عینی و علمی مصمون را جانشین خرده گیری‌های سطحی و لفظی می‌کند. همچنین او، ملهم از بینش عینی و رئالیستی زمانه خود، برای نخستین بار ارزش آثار ادبی را براساس مصمون فکری آن آثار مورد توجه قرار می‌دهد و یادآور تعهد شاعر و نویسنده در خدمت به جامعه می‌شود و در این زمینه تا آن جا پیش می‌رود که ادبیات و هنر را وسیله تهذیب و اصلاح اخلاق اجتماعی می‌شاسد. آخوندزاده در نقد ادبی خود ارزیابی دقیق از مصمون آثار معاصر ادبی شاعران معاصر و کلاسیک را وظیفه خود قرار می‌دهد و در این زمینه، هرچند که از خطاهایی سرکار نمی‌ماید، اما جرأت و حسارت انتقاد از آثار معروف گذشتگان را در آیندگان رسمی انگیزد.

آخوندزاده در *قوتیکه* نظریات نوین خود را در نقد شعر مطرح می‌کند و «حسن مضمون و حسن الیاط» را به عنوان دو معیار اصلی نام می‌برد و بر بنیاد آن اثر شاعر دریاری همزمان خود، «سروش اصمهبانی» را مردود می‌شناسد او در *رساله ایراد*، در تحلیل انتقادی از *روضة الصفا*، اثر معروف رضاقلی حان هدایت، موزن معاصر خود، از تصنع و لفاظی و اطلاق در کلام، که از خصوصیات اصلی سبک نویسندگی او و نویسندگانی مانند اوست، به سختی انتقاد می‌کند و در این مورد بر بی‌دقتی او در انتخاب کلمات در معنی دقیقشان تأکید دارد. در مقاله *رومی و تصنیف او* هرچند که از پرگویی و پراکنده گویی‌های *مثنوی* داوری درستی دارد، اما در بررسی افکار و اعتقادات مولانا از دیدگاه تمکّر مادی خود دست‌خوش سوء تفاهم‌هایی می‌شود. در مقاله *درباره نظم و نثر* مجال آن را می‌یابد که بر نظریات رئالیستی خود در حوزة شعر تأکید کند، هرچند که در ترفیع آثار کسانی چون واقف و داکر و تحقیر شاعری چون فضولی زیاده روی می‌کند.

در *اصول نگارش* از تصنع و پیچیدگی و لفاظی و عبارت پردازی در نشر انتقاد می‌کند و در *مهرست کتاب و نامه به میرزا آقا تبریزی* نظریات خود را در هنر نمایشنامه نویسی، که خود بنیانگذارش در کشورهای اسلامی است، ارائه می‌کند.

و هدف های آموزشی و تربیتی آثار دراماتیک را یادآور می شود.  
 درباره اصول و ضوابطی که آخوندزاده بر اساس موازین حدید نقد ادبی اروپایی و به ویژه با توجه به مکتب رئالیسم اجتماعی زمان خود، بیش از یک قرن پیش ارائه کرده، می توان گفت که، با همه ایرادهایی که امروزه بر آن ها وارد است همچنان تازگی و اصالت خود را حفظ کرده است.

### پانویست ها:

۱. این مقاله تحریر فارسی بسیارفشرده ای است از رساله های مصلی که نویسنده به انگلیسی درباره آخوندزاده و مقدادی نوشته و آثار او را در حوزة نقد ادبی به انگلیسی ترجمه و منتشر کرده است. ن. که به

Iraj Parsnejad, *Mirza Fath 'Ali Akhundzadeh and Literary Criticism*, Institute For the Study of Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo, 1988,

\_\_\_\_\_, *Mirza Fath' Ali Akhundzadeh: A Literary Critic*, Jahan Book, Piedmont, CA, 1990

۲. برای آگاهی بیشتر ن. که به. عبدالحسین زرین کوب، نقد ادبی، تهران، ۱۳۳۸، فصل ششم  
 ۳. *فریقا*، خطی، شماره ۲۴، ۲۷۷۶ ورق، تهران، کتابخانه مدرسه عالی مطهری (سپهسالار)، ۱۲۸۳.

۴. مصمون جلد *فریقا*، از همان آثار ارائه آن به *روزنامه ملت سنه ایران*، واکنش مخالف و موافق را برانگیخت. از جمله مشی (سردبیر) آن روزنامه (مرتضی قلی حان، معروف به حکیم سامانی) به نکته های انتقادی مندرج در *فریقا* یک به یک پاسخ داد. مطالعه پاسخ سردبیر روزنامه دولتی وابسته به دربار ناصرالدین شاه به نظریات انتقادی متمکز روش اندیش می تواند نشان دهنده دوطرفه گاه پیشرو و ست گرا در مسائل ادبی آن روزگار باشد. برای آگاهی بیشتر ن. که به. *جواب مرتضی قلی حان*، خطی، شماره ۷۷۸۰، ۲۲ ورق، تهران، کتابخانه مدرسه عالی مطهری (سپهسالار) همچنین برای آگاهی از نظر معاصران ما درباره *فریقا* ن. که به محمدعلی تربیت، دانشمندان *آذربایجان*، تبریز، کتابخانه فردوسی، ۱۳۱۴، ص ۷، رضا صفی بیا، *روزنامه امید*، شماره ۴۷۵، تهران، ۱۳۲۳، عباس اقبال آشتیانی، *مطالع نامه*، شماره ۱، تهران، ۱۳۲۴، صص ۳۱-۳۵، جلال الدین همائی، *دیوان شمس اشعرا سوش احمدی*، مقدمه، تصحیح محمدحسین محبوب، تهران، امیرکبیر، ۱۳۴۰، عبدالحسین زرین کوب، *نه فرقی نه غریبی*، اسامی، تهران، امیرکبیر، ۱۳۵۴، ص ۲۸۹؛ و فریدون آدمیت، *اندیشه های میرزا فتحعلی آخوندزاده*، تهران، خوارزمی، ۱۳۴۹، صص ۲۴۶-۲۵۸ برای آگاهی از جزئیات این نظریات ن. که به.

Iraj Parsnejad, *Mirza Fath 'Ali Akhundzadeh and Literary Criticism*, pp. 40-53

۵. میرزا فتحعلی آخوندزاده *رساله ایران، آثار آخوندزاده*، ماکو، علم، ۱۹۶۱، ج ۲ صص ۳۷۴-۳۹۲

۶. *فریقا*، خطی، ورق ۲۱.

۷ میرزا فتحعلی آخوندزاده *النبای جدید و مکتوبات* باکو، علم، ۱۹۶۲، ص ۲۱۳.

۸ همان، ص ۲۰۶

۹ همان، ص ۲۰۷

۱۰ همان جا

۱۱. همان، ص ۲۱۳

۱۲ همان، ص ۲۰۶

۱۳ همان، صص ۲۰۷-۲۰۸.

۱۴. همان، ص ۲۰۶

۱۵. همان، صص ۲۱۲-۲۱۳

۱۶. همان، ص ۱۶۲

۱۷ میرزا فتحعلی آخوندزاده، *رساله انبویه*، ص ۳۹۱

۱۸ *النبای جدید و مکتوبات*، سرگذشت میرزا فتحعلی آخوندزاده، ص ۳۵۰

۱۹ همان، ص ۳۵۱

۲۰ ن.ک.ه

Semed Vurgun et al, *Azerbaijan Edebiyatı Tarikhi*, Baku, Akademni Nauk Azerbaydzhansoki, SSR, 1960, p 12 ff

۲۱ دکاریست ها (منسوب به دکانر، صورت روسی دیماسر) عنوان یکی از انجمن های سری مرکب از اعضای حوان و آزادخواه گارد سلطنتی روسیه است که پس از مرگ الکساندر اول سر به شورش برداشتند و حواستار پادشاهی کستانتین، برادر ارشد الکساندر اول، شدید هرچند که توطئه دکاریست ها سرکوب شد و به سرقراری یک رژیم تروریستی پلیسی انجامید، با این همه پراکنده شدن نظریات انقلابی در میان تحصیلکردگان رمیه انقلاب های بعدی را در روسیه فراهم آورد

۲۲ آخوند زاده درباره ای به جلال الدین میرزا، شاهزاده قاجار، می نویسد «من زبان روسی را خوب می دانم. در این عصر، زبان روسی هم در فن انشا و در سایر جهات روز به روز ترقی می کند و برای افاده مطالب باریک زبان می عدیل است» *النبای جدید و مکتوبات*، ص ۱۷۴

۲۳ میرزا فتحعلی آخوندزاده، *مکتوبات کمال الدوله آثار آخوندزاده*، *محققته* ح ۲، صص

۲۵۵-۲۵۸

۲۴ ن.ک.ه Vurgun, op cit, p. 195

۲۵ ن.ک.ه Jafar Jafarov, M F Akhundov Dramaaturgiyası, Baku Ushag Genj Neahr, 1953

۲۶ فریدون آدمیت در پژوهش اصیل، دقیق و مستند خود ثابت می کند که آخوندزاده پیشرو فن نمایشنامه نویسی و داستان نویسی به شیوه اروپائی درآسیاست. ن.ک.ه آدمیت، *اندیشه های میرزا فتحعلی آخوندزاده*، صص ۳۲ به بعد.

۲۷ ن.ک.ه

A A Ibragimov, *Opisanie Ankhva M. F Akhundov*, Baku, Akademni Nauk



Azerbaydzhanski SSR, 1962

۲۸. ن. ک. ه.

D S Mirsky, *History of Russian Literature*, London, Routledge & Kegan Paul, 1949, p 172.

۲۹. ن. ک. ه. M H Rafi li, M.F. Akhundov zhizn'i Tvorchestvo, Baku, 1957, p 182.

۳۰. ن. ک. ه. 'Azz Senf, Obmanutie Zvezd, Per S Azerbaydjanskogo, Moskva, 1962.

۳۱. ن. ک. ه. Vurgun, op. cit, p 283.

۳۲. ن. ک. ه.

Shukufa Mirzaeva, *Esteticheskie Vzglady M F Akhundov*, Baku, Akademia Nauk Azerbaydzhanski SSR, 1962,

۳۳. ن. ک. ه. Ibid, p 13.

۳۴. ن. ک. ه. Jafar Jafarov, M F akhundov, Baku, Azemeshr, 1962, p 25.

۳۵. آخوندزاده، رسالة ابود، ص ۳۹۱

۳۶. مکتوبات کمال الدوله، خطی، شماره ۱۱۲۳، تهران، کتابخانه ملی ایران، ورق های ۳۳-۳۲

۳۷. مکتوبات کمال الدوله، ملحقات، آثار آخوندزاده، ص ۵۴۷ این گمته آخوندزاده یادآور سخن

بلیسکی است درباره شکسپیر که «شکسپیر شعر را با زندگی واقعی سازش می دهد» ن. ک. ه.

Rene Wellek, *A History of Modern Criticism*, Vol 3, Jonathan Cape, London, 1970, p. 247

۳۸. مکتوبات کمال الدوله، ملحقات آثار آخوندزاده، ج ۲، ص ۵۳۷.

۳۹. قرینکا، خطی، ورق های ۱۳-۱۴

۴۰. فهرست کتاب، آثار آخوندزاده، ج ۲، ص ۱۹۸

۴۱. مکتوبات کمال الدوله، خطی، ورق ۳۵.

۴۲. قرینکا، خطی، ورق ۲

۴۳. درباره نظم و شعر، آثار آخوندزاده، ج ۲، ص ۲۰۳

حمید محامدی\*

مروری بر آثار مهرداد بهار  
در زمینه های  
فرهنگ ایرانی، ادبیات فارسی میانه،  
و داستان های شاهنامه

آخرین حلوة فصل پائیز  
بحة حوس نشان چنار است  
دلهریب این نگار پُر آزرنگ  
آرویش رحوں بهار است

مهرداد بهار در پائیز سال ۱۳۷۳ درگذشت. او نویسنده ای توانا و دانشمند و پژوهشگری عالم و سرگ بود. دهی پویا و حویا داشت و تحلیلی بس شاعرانه هرگز به خود و دانش خود معرور نبود و پیوسته با روش علمی تحقیق در پی یافتن نکته های تاریک اساطیری و ناشناخته های فرهنگ ایران و خواندن و گشادن واژه های نامعلوم و مشکل متن های فارسی میانه بود. به ایران و ایرانی و

\* محقق رشته زبان ها و فرهنگ ایران باستان و سرپرست بخش حاورمیانه و حاورردیک کتابخانه دانشگاه کالیفرنیا در سرکلی

فرهنگ ایرانیان سخت مهر می‌ورزید. اهل بحث و گفتگو بود و هیچ گونه تعصبی نسبت به عقاید و سیاقه‌های علمی نداشت. در کار پژوهش سخت شکاک بود و جستجوگر و این خود از دانش بسیار او حکایت می‌کرد. اگر می‌توانستی در موردی یا نکته‌ای او را قانع کنی نظرت را می‌پذیرفت و از تو سپاسگزار می‌شد و پیوسته نامت را به عنوان آورنده نظر جدید، یادآور می‌گردید.

افسوس که دیگر در میان ما نیست. با رفتن او، بی‌گمان جامعه ایرانیان یکی از پُرکارترین و علاقه‌مندترین پژوهشگران و استادان خود را از دست داده است. اما نمی‌توان درس‌گوش شست، چه آثار مهرداد خواهد ماند و نه تنها امروزان که سسل‌های آینده از کودکان و جوانان گرفته تا دانش پژوهان و پژوهشگران و متخصصان از آن فیص‌ها خواهد ثرد یادمهرداد و یادگار دوستی‌هایش پیوسته ریده خواهد ماند که اساسی دلاور، درست و پرهیزگار بود.

روانش‌نویسه و فروهرش جاودانه ستوده باد! ایدون و ایدوتتر باد!

\* \* \*

این نوشتار مروری است بر آثار مهرداد بهار در زمینه‌های فرهنگ ایرانی، زبان و ادبیات فارسی میانه و داستان‌های شاهنامه برای نوجوانان معدودی از آثار بهار در زمینه اساطیر ایرانی را در مقاله دیگری معرفی کرده‌ام<sup>۱</sup> و در این جا دیگر آثار او را معرفی می‌کنم تا خواننده نمائی کامل از نظرات و کارهای او به دست آورد. بیشتر آثار بهار درباره اساطیر ایرانی است. او از راه مطالعه اساطیر ایرانی با روشی عینی و دور از تعصب و با سرگردان متون اساطیری ادبیات پهلوی، کوشید تا تاریخ اجتماعی مردمی را که در اعصار باستانی در مرز و سوم ایران می‌زیستند، بهتر و دقیق‌تر به ما بشناساند

دوکار او که به کلی با هم متفاوت اند اما چگونگی تحول و تأثیر اساطیر را در زیربنا و روئای جامعه ایرانی و برداشت ایرانیان را از وقایع تاریخی روشن می‌کنند، شاید نمونه گویائی باشند برای روش تحقیقی بهار در تبیین و تحلیل اسطوره و تاریخ. با معرفی این دو اثر مطالعه کارهای او را در زمینه فرهنگ ایرانی آغاز می‌کنیم:

پژوهش نخست درباره ورزش باستانی ایران و ارتباط آن با آئین مهر و کار

دوم دیباچه ای است که بهار بر کتاب *درباره قیام زانداومری خراسان* به رهبری کنتل محمدنقی خان پیمان نوشته است.

در مقاله ای که بهار به عنوان مقدمه بر کتاب *موسس فرهنگی و اجتماعی زورخانه های تهران*<sup>۲</sup> نوشته به تفصیل ارتباط احتمالی و شباهت های ورزش باستانی ایران را با آئین مهر مطالعه کرده است. این ارتباط ها عبارتند از: شباهت معابد مهری اروپائی با بناهای زورخانه در ایران، ارتباط میان آئین رومی مهر و آئین زورخانه، شباهت های شخصیت حدای مهر ایرانی و رومی با شخصیت پهلوان زورخانه.

در این مقاله، بهار نخست معابد طبیعی مهری را که درغارها مستقر بودند، و یا در زیر زمین ها به شباهت غار بنا می شدند، توصیف می کند و پس از آن شباهت های زورخانه های ایرانی را با این معابد برمی شمرد. زورخانه های قدیمی، چون معابد مهری در زیر زمین قرار داشتند و با پلکانی طولانی به سطح زمین می رسیدند و از نور سیار کمی برخوردار بودند. زورخانه ها مانند معبد های مهری معمولاً در کنار آبی قرار داشتند. در زورخانه ها، چنانچه در معابد مهری، گودی وجود داشت برای اجرای مراسم. در زورخانه ها این گود چند ضلعی یا مربع بود و در معابد مهری، صحنه ای مستطیل با گودی در میان آن. در زورخانه ها دورا دور گود چند ضلعی یا مربع سنگو قرار داشت که تماشاگران بر آن ها می نشستند. در معابد مهری هم در دوسو، دو ردیف سنگو بود برای بشستن شرکت کننده در مراسم. نقاط اشتراک دیگر بین زورخانه و معبد مهری: وجود آبدان، احاقی با آتش گرم، تصاویر و نقش هایی از رستم و پهلوانان دیگر در زورخانه ها است که به ترتیب با آبدان، (طرفی پایه دایر برای آب تبرک شده)، دو آتشدان، تصویر مهر در حال گشتن گاو و تصاویر نقش های مقدس مهر همچوایی دارد.

نکته مشترک دیگر، کوچک بودن محیط زورخانه و معبد مهری است. تنها نقطه اختلاف بین این دو با آن است که در زورخانه نقش مهر در حال گشتن گاو وجود ندارد. علت حذف این نقش را در زورخانه، بهار، از یکسو مسلمان بودن زورخانه روندگان می داند، و از سوی دیگر انتساب گشتن گاو به اهریمن که باوری است میراث آئین زرتشتی.

گروه دوم ارتباط ها را می توان در شباهت های آئین زورخانه و آئین مهر رومی جستجو کرد. نخست گشتی گیری دو پهلوان در زورخانه است که شباهت به آئین گشتی گرفتن ایزد مهر با ایرد حورشید دارد در افسانه های رومی. پس

از پیروزی ایرد مهر بر ایزد خورشید، آنها با دست راست بهم دست دادند و پیمان دوستی بستند. آداب زورخانه هم بر همین موال است. دو پهلوان، پس از گرفتن کشتی و پیروزی یکی بردیگری، دست راست همدیگر را می فشارند و پیمان دوستی می بندند. دو کشتی گیر هرگز نباید با یکدیگر کینه و دشمنی داشته باشند.

دیگر از شباهت های این دو آئین، سنت مرهنگی است. پهلوان زورخانه در گود تنها لنگی بر میان خود می بندد و مهر به هنگام زاده شدن، تنها با برگ انجیر مستور بود. رسم دیگر زورخانه، به صدا در آوردن رنگ سردر زورخانه است به وسیله مُرشد، هنگام ورود پهلوانان. بنا بر یافته ها، در معابد مهری هم زنگی بوده است که آن را به احتمال، به هنگام نشان دادن تصویر مهر و یا در ورود مزرگان دین به صدا در می آورده اند.

پهلوانان ایرانی تنها با قمه و دشنه به سرد می پرداختند. سلاح اصلی مهر نیز دشنه بود که از هنگام تولد آن را با خود داشت. بهار سلسله مراتب زورخانه را هم قابل قیاس با مراتب همتگانه پیروان مهر می داند و چنین حدس می رند که هردو از یک منشاء و اصل بوده اند. در زورخانه اگر پهلوانی به مقام استادی می رسید و تس و روانش کمال می یافت، تاج فقر بر سرش می نهادند. شبیه این رسم را هم می توان در آداب مهری یافت. در زورخانه ها بوجه ها، پیش خیرها، نواخته ها و حاشته ها، دارای همان مرتبه و مقامی بودند که تازه واردان به آئین مهر داشتند.

تنها مردانی می توانستند به زورخانه یا معبد مهری وارد شوند که به بُرنائی سن رسیده بودند و زنان حق ورود به هیچکدام را نداشتند. در هردو آئین ثروت و مقام اجتماعی بی ارزش بود. پهلوانان زورخانه و مهربان، هردو گروه، یکدیگر را برادر یا هم مسلک خطاب می کردند. هم در زورخانه و هم در آئین مهر پیش کسوتان حق تقدم داشتند.

سومین گروه ارتباط ها در میان دو آئین را بهار در شاهت های شخصیت پهلوان با شخصیت مهر ایرانی و روسی می داند. از خصوصیات شخصیت پهلوان، دلیری و دلاوری و بی باکی و بخشندگی، طهارت، سحر حیزی، و پاکسی نظر است. پهلوان باید شب زنده دار، حامی یتیمیان، ناسودکننده زورگویان و پرهیزگار باشد و دارای خَلقی بکو او باید فرائض و سن را پیوسته ادا و از خلاق پست پرهیز کند. در سنت ایرانی، مهر دارای خصایصی مشابه است. بنا بر مهر یشت، او دشمن دروغ است و نماینده اندیشه و گفتار و

کنش خوب. ایزدی بی خواب است که پاسبایی آدمیان را برعهده دارد و یاری دهنده همه آفریدگان است. پیش از طلوع خورشید طاهر می‌شود و پس از غروب آفتاب به زمی می‌آید و آنچه را در میان زمین و آسمان است پاسبایی می‌کند. نگهبان پیمان است و هرگز فریبش نمی‌توان داد. مهر دلاوری جنگاور و داناست و بیرومند ترین و چالاکترین و تیز ترین و پیروزمندین ترین حدایان است.

به گمان بهار، این تشابهات نه تنها می‌تواند نمایانگر این باشد که آئین رورحانه و پهلوانی ملهم از آئین مهری است، بلکه می‌تواند مؤید این فرض باشد که ساختار و آداب ویژه مهری در روم باستان، ریشه در ایران باستان داشته است.

بهار، سپس به این نکته می‌پردازد که در آثار فارسی، مانند فتوت نامه سلطانیه<sup>۱</sup>، آئین پهلوانی و گشتی‌گیری به پیامبران و شخصیت‌های اسطوره‌ای توراتی منسوب شده است، از جمله یعقوب و آدم ابوالشتر. او این استنباط را طبیعی می‌داند زیرا بسیاری از شخصیت‌های آسمانی و رمیی زرتشتی رنگ و نام اسلامی گرفته‌اند، مثلاً کیومرث به حای آدم یا فرزدان او درآمده است بهار می‌بوسد. «این از خصوصیات آئین‌ها و اسطوره‌ها است که برای دوام و بقای خود در هر دوره فکری و اجتماعی تازه، می‌کوشند رنگ محیط تازه را بپذیرند و خود را با تحولات زمان هماهنگ کنند».

بخش دیگر مقاله بهار، اختصاص به تحلیل افسانه‌های پهلوانی (اسطوره‌ای و افسانه‌های جوانمردی و عتباری دارد. او بر این نظر است که پهلوانی افسانه‌ای با پهلوانی تاریخی در ایران، با وجود داشتن بعضی ارتباط‌های کلی یکی نیست و اصل و منشأ این دو متفاوت است. شخصیت‌های کتاب اوستا و شاهنامه، مانند گرشاسب یا رستم همان ویژگی‌های آیدره، خدای کهن هندو ایرانی، را دارند، در حالی که پهلوانان دوره اسلامی، با شواهدی که می‌توانیم از دامنستان سمک عتبار<sup>۲</sup> -کهن‌ترین افسانه جوانمردی و عتباری- به دست آوریم، ربطی به شخصیت‌های رستم و یا گرشاسب ندارند و غالباً متعلق به قشر متوسط شهری و پیشه‌وراند. بهار پس از تحلیل این موضوع، برپایه دامنستان سمک عتبار به این نتیجه می‌رسد سمک عتبار یک اثر اسلامی می‌تواند باشد و به احتمال قوی مربوط به زمان اشکانیان است.

از نظر بهار، دوره اشکانی، دوران شکل گرفتن بیرونی عظیم در سرزمین ایران بود که بر عقاید عامه اتکاء داشت و به گرد متایش آید مهرمی گردید.

این نیروی عظیم مهر پرستی علاوه بر جنبه فکری و دینی، رویانهای اجتماعی ویژه‌ای را نیز به همراه داشت.

مهرداد، سپس تحول آئین مهر را از مرحله هند و اروپائی تا عصر اشکانیان بررسی می‌کند و می‌نویسد اگر به قدرت مهر در زمان اشکانیان و ساسانیان و به آئین مهر پرستی توجه کنیم،<sup>۱</sup> خواهیم دید که او در مرکز قدرت قرار گرفته است. امورا مزدا هنوز آفریدگار و خدای خدایان است، انا قدرت عمل در جهان مادی به مهر تمویض شده. مهر ایزدی بود پشتیبان جهان نباتی- حیوانی و متعلق به طبقات غیر اشرافی که توانست در طی زمان به محور قدرت و مرکز نیایش همه طبقات اجتماعی تبدیل شود. این فرایند با توسعه شاهنشاهی هخامنشی که نیازمند به مدیران و حاکمان بسیار از سطوح مختلف بود، پدید آمد. مردمانی کارداران از طبقات متوسط به درون اشرافیت هخامنشی راه یافتند و اعتقادات و آئین‌های خود را نیز به اشرافیت راه دادند. پس از هخامنشیان، مهر همچنان نیرو و نمود خود را حفظ کرد «و حتی سر تضر و آداب ایران دوران اسلامی نیز تأثیر شگرف نهاد. او، علاوه بر سرکت بخشندگی، مظهر کلام و تقدس ایزدی، مظهر مهر و دوستی، مظهر دلآوری و مردانگی گشت و الگوهای رفتاری، دینی، عرفانی، شهریاری و پهلوانی از او ملهم شد.»

سرانجام آن که «مانظر گرفتن مطالعه آئین مهر و زورخانه و ارتباط زورخانه با جوانمردی، می‌توان گمان برد که زورخانه‌ها باید در ایران قدستی بسیار داشته باشند و اصل آنها اقلأً به دوره اشکانیان برسد. زیرا در این دوره است که آئین مهر گسترشی جهانی می‌یابد، به اروپا می‌رود و معابد مهری که از بسیاری جهات مانند زورخانه‌های ماست، در آنجا برپا می‌شود و آئین عبّاری در ایران پا می‌گیرد.»<sup>۲</sup>

\* \* \*

کتاب درباره قیام ژاندارمری خراسان به رهبری کلنل محمدتقی خان پسپان<sup>۳</sup> که به کوشش بهار در سال ۱۳۶۹ به چاپ رسید، مشتمل بر اسناد و مدارکی (تگراف‌ها، اعلامیه‌ها، ابلاغیه‌ها و بیانیه‌ها) است مربوط به قیام ژاندارمری خراسان به سال ۱۳۰۰ هجری شمسی که سحر به شهادت رهبر آن قیام، کلنل محمدتقی خان پسپان شد. این مدارک در اختیار عمومی مهرداد، محمد ملکزاده بود و پس از مرگ او به مهرداد تمویض شد. بهار درباره علت نشر این مدارک بوسیله خودش گفته است: «اسنادی درباره این قیام از عموم به من رسید، به

درمستی تاریخ دان رجوع کردم. گفتم چنین مدارکی هست، من تاریخ دان نیستم، آنها را به شما می‌دهم، بنشین و بنویس، ایشان پذیرفتند، ناچار خود اقدام کردم»<sup>۱۸</sup>

آنچه در اینجا مورد بحث ماست، تنها دیباچه<sup>۱۹</sup> حالت این کتاب است که طبری تلخ دارد و نظرات بهار را درمورد چگونگی تداوم فرهنگ اعصار کهن در حاشیه امروز ما در برمی‌گیرد. این تداوم فرهنگی موجب آن شده است که ایرانیان هنوز هم، در پی نمونه "ازلی" باشند: «در فرهنگ ما . . . حقایق وقایع و ذکر دقیق تاریخ ارزشی چندان ندارد، یا بهتر بگوئیم، در نظر بسیاری اصلاً ارزشی ندارد، آنچه ارزشمند است هماهنگی با نمونه ازلی است»<sup>۲۰</sup>

یکی از نمونه های ازلی که ایرانیان را سحت نرمی‌انگیراند شهادت و تقدس آن است. اتنا تنها شهادت یک قهرمان بی‌گناه و مظلوم کافی نیست، حماسه باید کامل و سوگ آور شود و بنابراین به یک آدم پلید هم چون افراسیاب یا گرسیور، که موجب شهید شدن قهرمان شده باشد، نیاز هست اگر هم در یک واقعه تاریخی چنین شخصیتی را پیدا نکنیم، آن را می‌آفرینیم، یا چنان واقعه را شرح و تفسیر می‌کنیم تا سرانجام یک شخصیت دیگر، دشمن قهرمان حلوه کند و به صورت یکی از پلید ترین آدم‌ها درآید. مدین سان "تراژدی" تاریخی فراهم می‌شود. این رو در روئی و برخورد دوشخصیت، یکی مکره و مظلوم و دیگری گناهکار و ظالم «ریشه ای بسیار کهن در فرهنگ و آئین های آسیای غربی دارد و مثلاً آن به اعصار پیش از تاریخ می‌رسد و در فرهنگ بزرگه دوآلیستی ایرانی هنوز هم کارآئی خود را حفظ کرده، سحت طبیعی و حا افتاده به نظر می‌رسد»<sup>۲۱</sup>

بهار ماجرای قیام حراسان و قتل کلنل پسیان را، آن گونه که در کتاب های تاریخ اخیر فارسی روایت شده، یکی از این تراژدی ها می‌داند که با قصاوت های احساساتی و سطحی مؤلفان آمیخته است. او عقیده دارد برای آن که واقعه قیام ژاندارمری حراسان به درستی روشن شود و جای واقعی خود را در تاریخ معاصر باز کند، به تحقیقی جامع و موزخانه نیاز هست، «بدون حب و بغض ها و زنجیر گسیختگی های احساسات»<sup>۲۲</sup>

بهار مدارک جمع آوری شده در کتاب را به دقت بررسی می‌کند و می‌نویسد کلنل «مسلماً یک شهید است، اتنا مانند بسیاری از قهرمانان، فدای رویاهای اسفندپار گونه حویش گشته و به تیر زال روزگار از پای درآمده است»<sup>۲۳</sup>



بهار، پس از آن که وقایع خراسان را برای خواننده، بر مبنای آگاهی های داده شده در دو کتاب، یکی خالیف نارسای ص. آذری<sup>۱۶</sup> و دیگری به قلم پدرش ملک الشعراء بهار<sup>۱۷</sup>، و در مقایسه با اسناد منتشره شده در کتاب حاضر، بازسازی می کند می نویسد: «این بود شرح مختصری از وقایع تلخ و بیسوده ای که، همانند نمونه های دیگر خود در گذشته، جوانانی احساساتی آزاده و مبین دوست را به کام مرگ زودرس فرستاد و جر لرزشی کوتاه بر سطح گنداب سیاست ایران در آن عصر، اثری دیگر برجای نگذاشت ولی همه وقایع این دوران و دیگر وقایع دراز مدت باعث ورشکستگی دولت هائی شد که سعی کافی در برخورد با حواست ها و نیازهای مردم نکردند»<sup>۱۸</sup>.

او سپس چنین نتیجه گیری می کند: سرزمین ایران در طول نزدیک به یک قرن و نیم اخیر دستخوش نا آرامی ها و خیزش های مردمی بوده است که «اغلب آنها به شکست انجامید، یا به انحراف کشیده شد زیرا ملت ما می دانسته است که چه چیزهائی را می خواهد، ولی نمی دانسته است که چه چیزهائی را واقعاً باید بخواهد. و هنوز بیاموخته بوده است که باید حردگرانی را بیان کارهای خویش قرار دهد و دستخوش تصمیم گیرهای سنتی بر احساسات و اطلاعات ناقص نگردد».

این خود قیام و انقلاب و شور و غوغا نیست که نجات بخش است. این آگاهی، حرد و تصمیم گیری های عقلانی مردم و رهبران انقلاب است که می تواند انقلاب را به سازندگی و کشور را به تحول عمیق برساند»<sup>۱۹</sup>.

\* \* \*

چند روزی چند دورهنگ ایران گریده ای از رساله ها مقالات و گفت و شنودهائی است که بهار در طی سال ها آن ها را نوشته و به چاپ رسانده است این کتاب زمانی کوتاه پس از مرگ او انتشار یافت با پیش گمتهاری دو صفحه ای از خود او و سحنی کوتاه از ماسر در سوگش. بهار در پیش گمتهار این کتاب می نویسد:

این کتاب در تمایت خود، دیدی مشخص را دنبال می کند این دید اجتماعی-تاریخی است که در هست و جوی حقیقت ملموس و منطقی است و مراساس عینی، و نه دهی، به پندیده های اجتماعی-تاریخی می نگرد

و ادامه می دهد:

مکتب این حمایت که نه هرکه مدعی برداشتی عیبی است، در واقع به درمستی گام برمی دارد، و نه هرکس که در عیبی دیدن تاریخ دچار تمصب گردد، راه راست می بیناید این نظر که همه اقوام در اعصار کهن راه مادرسالاری را پیموده اند و این که همه جوامع بشری عصر برذگی را طی کرده اند، هرچند برداشتی عیبی به نظر می آید، اما نه کلی با حقیقت بیگانه است و گویندگان آنها حتی تمریمی درست از مادرسالاری و برذگی در دست ندارند، یا چنان تمریمی محدود و اروپائی از مادرسالاری و برذگی ارائه می دهند که با حقیقت تاریخ جوامع دیگر قاره های زمین هماهنگ نیست<sup>۲۰</sup>

کتاب خستاری چند دوفرهنگ ایران، علاوه بر دواثری که در صفحات پیش معرفی شده، رساله های سختی چند درباره شاهنامه<sup>۲۱</sup> و در باره ی اساطیر ایران،<sup>۲۲</sup> و نیز دوازده مقاله و گفت و شنود دیگر را در برمی گیرد. از این دوازده، تنها دو مقاله یکی دیپاچه دیوان محمدتقی بهار، تحت عنوان «زندگی محمدتقی بهار»<sup>۲۳</sup> و دیگری بازسازی «شعری چند به گویش همدانی از باباطاهر»<sup>۲۴</sup> در ارتباط با فرهنگ ایران باستان نیست.

از ده مقاله و گفتگو درباره فرهنگ ایران باستان، دو گفت و شنود درباره شاهنامه است، باعناوین «شاهنامه از اسطوره تا حماسه»<sup>۲۵</sup> و «عمرکارکردهای اجتماعی شاهنامه به سر رسیده است»<sup>۲۶</sup>

این دوگفت و شنودها حاوی نظرات گوناگون بهار درباره شاهنامه، اساطیر و حماسه و چگونگی تحول آن است که در دیگر آثار بهار به تفصیل مورد بررسی قرار گرفته است. اهم مطالب مورد بحث مهرداد در این دو گفتگو را می توان چنین خلاصه کرد: تحول اساطیر هر قوم معرف تحول شکل زندگی و ساختارهای اجتماعی و تحول اندیشه و دانش آن قوم است. بیشتر مطالب حماسه ها و یا روایات حماسی پیشینه ای اسطوره ای دارند و درطی اعصار و قرون از اسطوره به حماسه درآمده اند. تقدیر نقشی مهم در اساطیر و حماسه بازی می کند و تمام حوادث تا ابد در آن قابل پیش بینی است. تا هنگامی که ذهن اسطوره ای وجود داشته باشد، اسطوره هم وجود دارد. شاهنامه اثری حماسی است با اشاراتی تاریخی و تقسیم شاهنامه به دوره های اساطیری و پهلوانی و تاریخی دقیق نیست. حماسه ها، از حمله شاهنامه پایه های نظری دارند و نمودار و مبلع ساختار اجتماعی ویژه ای هستند که از آن خاندان های شاهی و پهلوانان اشرافی بوده

است.

دوران اسطوره به طور کلی در جهان به سرآمده است و در این عصر با جهان بینی علمی غربی، دیگر اسطوره ای به وجود نمی آید؛ اما افسانه های حماسی و پهلوانی درباره شخصیت پهلوانان و نیز انسان هائی که خادم ملتشان بوده اند به وجود می آید و در تاریخ ملت ها باقی خواهد ماند

**شاهنامه** براساس کتاب های زرتشتی تدوین نشده، بلکه مبتنی بر روایات کهن حماسی شفاهی است و **خدانامه** گرچه یکی از مأخذ مورد استفاده فردوسی بوده، اما **شاهنامه** تنها براساس آن سروده نشده است. **شاهنامه**، بیان دیگر آثار حماسی، انتقال دهنده فرهنگ و الگوهای رفتاری بوده است، اما از آنجا که روش های زندگی در جهان امروز تغییر کرده، دیگر آن کاربرد گذشته را ندارد. در دوران ما **شاهنامه** تنها یک اثر ادبی است و نیز منبعی مفید برای شناختن فرهنگ گذشته ایرانی.

**شاهنامه** در قیاس با حماسه های هندی و یونانی از آنها جامع تر به نظر می رسد، زیرا حماسه های هندی و یونانی بیشتر درباره ماجراهای محدود و محلی است، اما **شاهنامه** تاریخ حماسی چند هزار ساله قوم و دولتی جهانی است و از نظر به کار بردن موضوع های تراژیک در نهایت عای هنری است

دوگفت و شنود دیگر بهار در این مجموعه درباره اساطیر و تحول آن است در "ریشه های نخستین"<sup>۲۷</sup>، بهار در پاسخ پرسش کننده، عقایدش را که در آثار اساطیری اش به تفصیل بیان شده، به اختصار توضیح می دهد. از حمله آن که مجموعه اساطیر هند و ایرانی با اساطیر مومی آسیای غربی آمیختگی دارد و تأثیر بسیاری بر فرهنگ های دره سند و هند ایران گذاشته است. بهار شباهت عناصر اسطوره ای ایرانی با غیر ایرانی را در دو عامل می داند: یکی وام گیری فرهنگی و دو دیگر عکس العمل های روانی و طبیعی مشترک آدمی است در اثر ریدگی در طبیعت و محیطی هم گونه و واحد. دومین عامل مسبب شده است که در نقاط گوناگون دنیای کهن شباهت های بسیاری میان واکنش های ذهنی اقوام مختلف پدید آید.

اهوره مزدا به عنوان خدای یکتا در سرودهای زرتشت، از یک سو با برداشت های آمیای غربی ارتباط دارد و، از دیگر سو، از آن برداشت ها متعالی تر است. اهوره مزدا در سرودهای زرتشت، مفهومی انتزاعی و مجرد و تهی از اسطوره را داراست و این نمودار جهشی بزرگ در یکتاپرستی است. همان گونه که انقلاب صنعتی قرن هیجدهم و نوزدهم اروپا، تأثیر شگرفی بر دنیای

امروز گذاشت، نهضت بزرگ یکتاپرستی زرتشت هم انقلابی فکری را در اواخر هزاره دوم و هزاره نخست پیش از میلاد، در آسیای غربی موجب شد. دومیوم ازل و ابدی اشه (asha) یا ارته (arta) به معنای خیر و دروغ یا دروغ که هم درگاهان (سرودهای زرتشت) و هم درکتیه‌های هخامنشی آمده‌اند، آفریننده‌ای ندارند. اهوره مزدا، اوته، یا اشه، یعنی نظم را انتخاب می‌کند. مفهوم ضد آن یعنی دروغ را هم به ناچار، اهریمن، موجودی که در تضاد با اهوره مرداست برمی‌گزیند، و بدین ترتیب است که می‌توان پدیده اهریمن را توحیه کرد. این که در سرودهای زرتشت آمده که سپندمئو (Spanta Mainyu) و اهریمن همزاد یکدیگرند، بدان معناست که چون خیر و شر به عنوان دو اصل متضاد ازل و ابدی در جهان هستی وجود دارند، آنچه در جهان خیر می‌گذرد، برابری هم در جهان شر خواهد داشت.

در همین گفت و شنود، بهار زروان (Zurvān) را یک حدای بومی آسیای غربی می‌داند که مانند تیلمت (Tiāmat) و آپسو (Apsu)، در بین النهرین و کروئوس (Cronus) در یونان و خدای متأخر ودائی هند پوروته (Purusha)، حدایان و صد حدایان از آنها به وجود آمده و با رمان مربوط اند. این قبیل حدایان یا به قتل می‌رسند یا رخمی می‌شوند، تا هستی شکل بگیرد و این ایشار نخستین است. شکم زروان توسط اهریمن دریده می‌شود تا هردو اهوره مردا و اهریمن، دو پسر او به وجود آیند و هستی از آنها زاده شود. زروان، بعدها به حای اهوره مردای زرتشت درگاهان که مافوق سپندمئو و اهریمن قرار داشت، می‌نشیند و در رأس جهان اهوره مردائی و اهریمنی قرار می‌گیرد. این همان تثلیث است که ریشه در آسیای غربی دارد و درگاهان زرتشت، به صورت متعالی درمی‌آید. نوشته‌های متأخر زروانی که به عصر ساسانیان برمی‌گردد، اسطوره‌ای و ابتدائی است و این موضوع سلطه عقاید عوام بر حواص را می‌رساند. به عبارت دیگر گاهان زرتشت معرف موقیعت اجتماعی گروه‌های اندیشمند جامعه بوده است و زروانی‌گری شانه تباهی اندیشه متعالی زرتشتی و نتیجه تسلیم به فکر و برداشت عامیانه.

بخش دیگر این گفتگو درباره اساطیر مابوی و وام‌گیری مابویت از فرقه‌های گنوستی<sup>۲۸</sup> است. بهار اظهار می‌دارد که با این که مابویت زیر تأثیر اساطیر ایرانی است، اما برداشت‌های کلی و دیدهای آن گنوستیک و عرفانی است. در مابویت نیز عوامل بین النهرینی بویژه نجوم آن، تأثیر بسیار گذاشته است. تفاوت عمده مابویت با دیگر ادیان و فرقه‌های گنوستی، برداشت ثنویت متفاوتی است.

که این دین دارد. مانی دوجهان ماده و روح را که در عقاید گنوستی به صورت هبوط روشنی و پدیدآمدن جهان مادی بوده است، با مفاهیم حیر و شر و روشنی و تاریکی درمی آمیزد و بدان رنگ ثنویت ایرانی می دهد. در اندیشه مانوی ماده و روح هر دو از اصلی جدا و بیگانه از هم اند و یکی هبوط دیگری بیست.

بهار در «اسطوره: بیان فلسفی با استدلال تمثیلی»<sup>۲۹</sup> درباره کاربرد اسطوره چنین نظر می دهد: اسطوره در زمان خود علاوه بر آن که سرداشت آدمی را درباره جهان پیرامونش در برمی گرفت، پامنگوی بیازهای مادی و روانی و معمولی او هم بود و جهان و نقش انسان را در آن توجیه می کرد و بدین طریق بیان فلسفی ابتدائی بود مبتنی بر استدلال تمثیلی. اسطوره همچنین بیانگر و توجیه کننده ساختار اجتماعی کسانی بود که آن اسطوره را از آن خود داشتند بسیاری عناصر فرهنگی از جمله اسطوره، در ناحود آگاهی آدمیان باقی می ماند و با تداوم فرهنگ ادامه پیدا می کند و آموزش غیرمستقیم آن را از سلی به نسل دیگر منتقل می سازد. آموزش غیرمستقیم فرهنگی، در بسیاری از جوامع ابتدائی و سنتی، عنصر اساسی آموزش است.

در همین گفتگو، بهار عوامل عمده ای را که موجب شده تا کاربرد اسطوره در ادبیات ایرانی کمتر از ادبیات عرب باشد، در دو موضوع می داند: نخست آن که یونانیان در قرن هشتم یا نهم پیش از میلاد اساطیر خود را به صورت مکتوب درآوردند، در حالی که در مشرق زمین و ایران اساطیر به صورت شفاهی جاری بودم دوم آنکه دین زرتشت پیشرفته تر از دین های یونان باستان بود و موجب شد تا دین ایرانی از مرحله اسطوره ای بگذرد. همانطور که پیش از این اشاره شد، امروزه مزدا در سرودهای زرتشت حدائی یکتا و متعالی بود و دیگر جائی برای دیگر خدایان، نظیر آنچه در اساطیر و دین یونانی یافت می شود، وجود نداشت. در اساطیر یونانی خدایان هم مثل انسان دچار فسق و فجور بودند و بنابراین شخصیتشان می توانست در ادبیات راه پیدا کند، اما در ایران با پدیدآمدن دید یکتا پرستی زرتشت و عمومیت یافتن آن، جهان فکری ایرانیان هم تغییر کرد و دیگر محلی برای افسانه سازی درباره خدایان یافت نمی شد.

در چشمانی چند در فرهنگ ایران، یک نوشتار و یک گفتگو درباره نوروز می‌خوانیم. در مقاله «نوروز، زمان مقدس»<sup>۲۰</sup>، بهار با دیدی جهانی به حشی چون نوروز نگاه می‌کند می‌نویسد: انسان باستانی دو زمان را قائل بود، زمان مقدس که صرف امور مقدس می‌شد و زمان نامقدس که به مصرف کارهای روزمره زندگی می‌رسید. زمان مقدس سه قسم داشت: ۱- زمانی که برای شمایل ایمانی به کار می‌رفت. ۲- زمانی که به تکرار کارهایی می‌گذشت که براساس نمونه‌های کهن اسطوره‌ای بود. تکرار این امور از آن جهت بود که آدمی خود را با حقایق و قهرمانان افسانه‌ای یگانه گرداند و به این وسیله به اصل خود باز گردد. ۳- زمانی که یادآور هماهنگی (ریتم) های کیهانی بود. در این زمان ستایش جنه‌های فیریکی پدیده‌های کیهانی و طبیعی مورد نظر انسان نبود، بلکه روح و جان حیوان بود که تقدس زمان را از آن خود می‌کرد «درواقع ستایش پدیده‌های ریتمیک و پدید آمدن آتشی‌های سترگ وابسته به آنها به سبب اعتقاد به وجود متافیزیکی آن‌ها و براساس معتقدات دینی-ایمانی انسان آن اعصار بود. امر اساسی، درجهای گیاهان، تولد گیاه، باززایی طبیعت و نو شدن زندگی بود و نه صرفاً سرشدن دانه و جوانه ردن گیاه، و نیز امر اساسی مرگ گیاه بود و به پژمردن آن»<sup>۲۱</sup>.

علاوه براین، انسان کهن اعتقاد داشت که هر اتفاق کیهانی و طبیعی که همه‌ساله تکرار می‌شود، تکرار همان است که در ازل اتفاق افتاده است. اعتقاد به ساخت ریتمیک جهان شاید موجب پیدایی مفهوم «نظم و قانون» ارلی یعنی نخستین معنای واژه ارته (arta) یا اشه (asha) باشد که بعدها، همانطور که پیش از این اشارت رفت، معنای حیر و راستی پیدا کرده و در برابر مفهوم دروغ قرار گرفته است.

بهار این توحه انسان کهن را به نظم و قانون کیهانی موجب پدید آمدن گاه‌شماری می‌داند و معتقد است که جشن‌ها با زمان مقدس ریتمیک ارتباط دارند. این جشن‌ها می‌توانستند ماهانه و سالانه باشند، اما سهرحال ارلی و ابتدای محسوب می‌شدند. برگزاری جشن‌های فصلی و سالانه موجب آن بود که یک دوره زمانی پشت سرگذاشته شود و دوره‌ای تازه آغاز گردد. یکی از هدف‌های برگزاری این گونه جشن‌ها آن بود که به انسان فرصت می‌داد تا زمان نامقدس گذشته و خطاهای اجتماعی و فردی خویش را پشت سرگذارد و زندگی‌های آغاز سازد. این نو شدن دوره زمانی، آتشی‌ها و سنت‌هایی را پدید آورد که در جوامع گوناگون بشری مشترک است و آن‌ها را

می توان بدین گونه برشمرد: ۱) پاکسازی محیط و تطهیر؛ ۲) فروکشتن و دوباره برافروختن آتش؛ ۳) راه افتادن دسته هائی با صورتک های سیاه که می توان آنها را معرف روان مردگان انگاشت؛ ۴) برقرار کردن مسابقاتی پهلوانی چون کشتی؛ ۵) برگزاری عیاشی و مراسم هم بستری گروهی یا ارجی (Orgy) که نموداری است از بزهم زدن نظم موجود.

آغاز سال از نظر آئینی، معمولاً با تکراری از بی نظمی و سپس نظم همراه است و مراسم نوروز هم بسیاری از این آئین ها را در سیمی گیرد. بهار ظاهر شدن افرادی با چهره های سیاه (حاجی فیروز) را پیش از فراز سیدس نوروز در معابر عام، نمادی برای از میان رفتن نظم و مرزهای هستی و نیستی می داند. نشانه دیگری از آن را نیز می توان در این باور زرتشتی پیدا کرد که فره وشی ها، که به جای ارواح مردگان در اسطوره های اقوام دیگر می تواند به شمار آیند، در آغاز فروردین به حله های خود باز می گردند. ایرانیان هور هم پیش از عید نوروز از گور مردگان شان دیدار می کنند و برگور آنها شمع می افروزند.

مراسمی که پیش از نوروز انجام می یابد و از عهد باستان رایج بوده است، مانند پاکیزه ساختن خانه و به حمام رفتن، افروختن شمع، قرائت کتاب های دینی در مراسم تحویل سال و طلب بخشایش گناهان فرد از خداوند، همه رآن است که دیوان از محیط خانه و جامعه رانده شوند زیرا در نوروز، گذشته ترک و زندگی نو آغاز می شود.

هنوز هم کشتی گرفتن و زور آزمائی، این نماد نبرد جدلیان و دیوان، در ایام نوروز در بسیاری از روستاهای ایران متداول است. آئین هم بستری گروهی که به عقیده سهار، نشانه هائی از آن در عهد کس در ایران رواج داشته و نیز عیاشی های مربوط به عید بهاری، در اثر دخالت اخلاقی دین به شادمانی عمومی تبدیل شده است.

یکی دیگر از آئین های مربوط به در هم ریختن نظم عادی اجتماع که در بین اقوام بسیاری رایج بوده، و در ایران هنوز هم آثار آن دیده می شود، جا به جا شدن ارباب و بنده است که در ایران امروزی میروروزی نام دارد. هنگام نوروز، برای پنج روز، به جای امیر و حاکم، کس دیگری را بر تخت می نشاندند که حکومت صوری داشت. نشانه های کهن این آئین از عهد تمدن بابل در دست است.

رسم کهن دیگری که اثری از آن دیگر باقی نمانده آئین های سیاوشی است

که محتملاً در آغاز تابستان و سال نوی صیفی انجام می‌گرفت و سپس تحت تأثیر نوروز، که به عقیده بهار در اصل بابلی بوده، در زمان هخامنشیان به آغاز بهار منتقل شده است. به اعتقاد بهار افسانه‌های مربوط به سیاوش به خدای دمری (Dumuzi) یا تموز (Tammuz) خدای شهید شونده و برکت محشده سومری و بابلی مربوط می‌شود که هر ساله به هنگام نوروز، از جهان مردگان بار می‌گردد. سیاوش را که احتمالاً به معنای مرد سیاه است، نموداری از این خدای بین‌النهرینی می‌توان شمرد.

بهار، در این مقاله سیرده نوروز را چنین توحیه می‌کند: اساطیر نجومی در ایران زیر تأثیر نجوم بین‌النهرین بوده است که بنا بر آن هریک از دوازده اختر حاکم بر سرج‌های دوازده گانه، هرامسال برحها حاکم خواهد بود و بدین ترتیب عمر جهان دوازده هزار سال است. جشن‌های دوازده روزه نوروز با دوره دوازده هزار سال عمر جهان ارتباط دارد. در پایان دوازده هرامسال، جهان آشفته می‌شود و نظم و قانون از میان می‌رود. بنابراین می‌توان انگاشت که روز سیرده و نحسی آن معرف پنج یا خمسة شترقه است که در تقویم امروزی در آخر سال قرار می‌گیرد و دلالت بر آشوب ازلی دارد و نمادی است برای آشفته‌گی جهانی پس از پایان دوازده روز آغازین که دوازده سال عمر جهان را می‌نمایاند. از این روست که در روز سیزده نمی‌باید کارکرد و بطنی را حافظ بود درباره هفت سین نیز بهار عقیده‌ای ویژه دارد و حدس می‌زند که هفت سین در ارتباط با هفت ستاره است که بر مریض آدمی حکم می‌راند.

«نوروز جشنی آریائی نیست»<sup>۳۶</sup> عنوان گمت و شنود مهرداد درباره نوروز با ابوالقاسم اسماعیل پور است. پاسخ‌های بهار به پرسش‌ها، در این گفتگو معرف بعضی نظرات اوست که اغلب آنها در دیگر آثارش به تفصیل آمده است. اهم مطالب این گفتگو را چنین می‌توان ترشمرد: نوروز ریشه در آسیای غربی دارد و به نخستین حاندان شاهی اور (Ur) در هزاره سوم پیش از میلاد مربوط می‌شود. بعدها بابلیان و سومیان آن را به ارث بردند. نوروز پیش از ورود آریائی‌ان در میان بومیان ایران رواج داشت و عید باز زائی و سرکت بخشی بود و یادآور تجدید زندگی خدای ناروری. در ایران روایات سیاوش و مرگش و آمدن کیخسرو، جای اسطوره آسیای غربی، درباره نوروز را گرفت.

علاوه بر جشن نوروز، جشن مهرگان در آغاز پائیز که یادآور پیروزی فریدون بر ضحاک یعنی پیروزی نظم بر آشوب بود، نیز در ایران باستان اهمیتی واف



داشت. در بین النهرین نیز در زمان سومریان دوجشن پائیزی و بهار وجود داشت که بعدها در عصر بابلیان با یکدیگر ادغام شدند.

درباره چهارشنبه سوری بهار می‌گوید: با این که می‌توان احتمال داد که در ایران باستان هم جشن سوری بوده، اما چهارشنبه سوری پیشینه‌ای در ایران باستان و سنت زرتشتی نداشته است. برپا کردن آتش در جشن سوری را می‌توان نمادی برای زدودن سرما و بیماری از تن به شمار آورد و شاید برپا شدن آن در شب چهارشنبه آخر سال در دوره اسلامی، اشاره‌ای باشد به چهار فصل.

مقاله دیگر بهار در این مجموعه «در درباره‌ی جشن سده» است.<sup>۳۳</sup> او پس از بررسی مدارک مختلف و نظراتی که تاکنون درباره‌ی جشن سده ارائه شده، نتیجه می‌گیرد که واژه سده از اوستائی Sada به معنای آشکارائی و پیدائی است که خود از ریشه Sand به معنای به نظر رسیدن است. بنابراین جشن سده، آتشی بوده برای آن که دوران کودکی حورشید به سر رسد و گرمای آن پدید آید و باروری زمین از نو آغاز گردد.

در مقاله «گنگ دژ و سیاوش گرد»<sup>۳۴</sup>، مهرداد پس از مطالعه گنگ دژ در منطقه در استان خراسان کیخسرو با افراسیاب و نیز متون پهلوی به این نتیجه می‌رسد که سیاوش گرد صفت شهر گنگ دژ بوده است که بعدها صفت به جای موصوف نشسته است بهار همچنین عقیده دارد که با برآنچه در کتاب روایات پهلوی آمده، گنگ دژ شهری زمینی بود و در آسمان قرار داشته و در زمان کیخسرو فرود آورده شد و برجای سیاوش گرد قرار گرفت. این بدان معناست که سیاوش گرد، مانند صورت گنگ دژ آسمانی باشد.

در مقاله کوتاه «رندیق»<sup>۳۵</sup> پس از بررسی معانی که برای این واژه آمده، بهار آن را به واژه اوستائی Zantay به معنای آگاه شدن، از ریشه Zan به معنا و معادل فارسی دانستن بست می‌دهد و رندیق را در اصل به معنای عارف و آگاه و معادل واژه گنوستیک یونانی می‌داند. از آنجا که کیش‌های مانوی و مردکی، از فرقه‌های آئین گنوسی بوده‌اند، می‌دان زرتشتی معادل فارسی واژه یونانی را در مورد مانویان و مزدکیان به کار می‌برده‌اند که در کاربرد محاری خود معای ملحد را هم در بر می‌گرفته است.

بهار، در آخر این مقاله واژه صوفی را هم به واژه یونانی Sophos به معنای خردمند و آگاه مربوط می‌داند و آن را مشتق از صوف عربی به معنای پشمینه پوشی می‌داند.

یکی از مقاله های جالب مهرداد که در این مجموعه تجدید چاپ شده است «دیدگاه های تازه دربارهٔ مزدک»<sup>۳</sup> است که ظاهراً نخست به صورت سخنرانی در محفلی با شرکت تعدادی از نویسندگان و شاعران ایرانی ایراد شده و پرمش های آنها و پاسخ های بهار را نیز در برمی گیرد.

در این مقاله دو مطلب اساسی مورد کنکاش بهار قرار گرفته است. نخست، مزدک و بهشت مزدکیان و دوم بارماری جامعه پیش اسلامی ایران. به عقیده بهار، در مطالعهٔ مزدک و بهشت منسوب به او باید به چند نکته توجه داشت. مزدک شخصیتی اشرافی-موبدی داشته و از این رو می توانسته با شاهان در ارتباط مستقیم باشد از طرف دیگر با آگاهی هایی که از او به طور غیرمستقیم در دست داریم می دانیم که او راهد و روحانی و فارغ از مسائل مادی زمانه بوده و در معد زندگی می کرده و از گوشت خوردن و ازدواج کردن پرهیز داشته است. ظاهراً او یکی از سرگزیدگان مانوی بوده و بدین جهت عقایدش دنبالهٔ مانویت است و در نتیجه مخالف خشونت و کشت و کشتار بوده است

نکته دیگر آن است که ساختمان دینی مزدک نمودار نوعی ساختار اجتماعی و طبقاتی است: خدا و یا «مدیرخیر»، یا «پادشاه نور» سان شاه شاهان در عالم علیا بر تخت نشسته است، آن گونه که خسرو در این جهان حکمرانی می کند و در حضورش پیروهای چهارگانه، تمیر، مهم، حفظ و سرور، مانند موبدان موبد، هیریدان هیربد، سپاهبدان سپاهبد و رامشگر حاضرند. این چهار پیرو، کارهای دنیا را به وسیلهٔ همت وزیر می گردانند و آنان در دایرهٔ دوازده روحانی دور می روند

آخرین نکته آن که آن گونه که از شخصیت و عقاید مزدک برمی آید، او خواستار اصلاحات اجتماعی مسالمت آمیزه بوده و در حقیقت، برخلاف هدف های انقلابی منسوب به او، یک انقلاب سعید را می خواسته است. نمی توان باور کرد که شعارهای منسوب به او از آن وی باشد چون این شعارها با روش زندگی و خاستگاه طبقاتی او همخوان نیست.

انقلاب منسوب به مزدک یک انقلاب دهقانی بود که می سال طول کشید و بسیاری از مالکان بزرگ و متوسط در طی آن از میان رفتند و اموالشان به تصاحب توده های دهقانی درآمد. مزدک به عنوان یک مصلح اجتماعی نزدیک به دربار می خواست بین طبقهٔ حاکم و دهقانان صلحی به وجود آورد؛ ولی اشرافیت ایران به کمک موبدان زرتشتی که با مزدک به خاطر عقایدش دشمنی

داشتند، نه تنها انقلاب دهقانی را از بین بردند، بلکه او را هم به اتهام انقلابی بودن و پشتیبانی از شعارهای آن هلاک کردند.

بهار در این مقاله استدلال می کند که دو شعار مزدکیان یعنی حواسته وزن، پیشرو و بعد از مزدکیان هم به وسیله توده های دهقانی به میان آمده است و شعار اشتراکی شدن زن را یک شعار دهقانی می داند که دنباله سنت هم بستری گروهی از بقایای جوامع مادرسالاری آسیای غربی بوده و در جوامع ابتدائی و باستانی از جمله ایران ادامه یافته و ظاهراً از نظر آئینی مهم به شمار می آمده است. در طی مراسم در یک شب ویژه، تمام مردم یک قبیله در محلی گرد هم می آمدند و در تاریکی هم بستری گروهی انجام می دادند و آن نمادی بوده است برای وحدت و یگانگی در قبیله و طایفه

بهار علت شکست قیام دهقانی منسوب به مردک را در ایران، آن می داند که روستاها، به علت پراکندگی نمی توانند بدون کمک شهرها، در انقلاب پیروز شوند و آن انقلاب برخلاف قیام ابومسلم حراسانی از پشتیبانی شهرها برخوردار نبود و به پیروزی نرسید.

در بخشی از این مقاله که به ساختار جامعه ایران باستان اختصاص دارد، بهار نظر می دهد که در عهد باستان، خودکامگی شرقی مناسب با شرایط محیطی و جغرافیائی نجد ایران بود و نمی توانست در جامعه ایران اثرپذیر باشد. حکومت های مادی و هخامنشی آن را از بین السهرین به ارث برده بودند. اما شاهان هخامنشی تنها در ظاهر خودکامگی می کردند و با این که مالک مطلق همه زمین ها بودند، بر آنها نمی توانستند حکومت بکنند. به ناچار زمین ها را به شکل اقطاع، در قبال مسالمتی هنگامت، در اختیار فرماندهان خود می گذاشتند. این شکل اقطاع هخامنشی در زمان سلوکیان نیز باقی ماند، با این تفاوت که اقطاع کنندگان مالک موروثی زمین ها شناخته شدند و به صورت فتودال های مستقل محلی و با قدرت درآمدند. استقلال فتودال ها در دوره اشکانی هم ادامه داشت.

عامل تازه ای که در دوران اشکانیان پدید آمد و در عصر ساسانیان به اوج خود رسید، گسترش تجارت بود. گسترش تجارت نیاز به یک دولت متمرکز شهری داشت. ساسانیان چنین حکومتی بودند و توجهی به کشاورزی و روستا نداشتند و روستائیان را به شدت استثمار می کردند. در نتیجه روستائیان فقیر و فقیرتر شدند و سرانجام قیام کردند، قیامی که به مزدک منسوب است.<sup>۳۷</sup>

مهرداد در زمان حیاتش و در زمینه تخصصش، علاوه بر دو کتاب *اساطیر ایران*<sup>۳۸</sup> و *بندھشی دو اساطیر ایران*<sup>۳۹</sup>، سه اثر دیگر از خود به یادگار گذاشت. دو واژه نامه پهلوی به فارسی و سرگردان *بندھشی* بزرگ ایرانی به فارسی. واژه نامه ها عبارتند از *واژه نامه بندھشی*، و *واژه نامه گزیده های زاد اسبوم*

*بندھشی* ایرانی یا *زند آگاهی* از متن های مہم و با ارزش پهلوی است که در قرن سوم هجری به وسیله یکی از مؤیدان ررتشتی به نام فرنغ، مشهور به دادگی به رشته تحریر درآمده و یا بقول بهار گردآوری و تألیف شده است. *بندھشی* را از نظر تنوع مطالب مربوط به بن آفرینش و چگونگی آفریدگان مادی از آغار تا فرحام، آن گونه که از دین مردیستان پیداست و نیز درباره آنچه که حبهان داراست و چرائی و چگونگی آن، می توان دائرة المعارف دیسی و اساطیری رمان ساسانیان به شمار آورد. *بندھشی* ظاهراً براساس آثار گم شده اوستائی از جمله "دام دادسک"، "سپندسک" و "چهردادسک" و نیریشته های اوستائی نوشته شده است.

*بندھشی* ایرانی مشتمل بر بیش از سی هزار واژه و دارای یک دیباچه کوتاه و چهل و دو فصل می باشد که بهار آن را به بیست و دو بخش تقسیم کرده است. مطالب و مسائل طرح شده در *بندھشی* را می توان چنین خلاصه کرد: دو جهان اوهرمرد (اهوره مزدا) و اهریمن؛ نبرد این دو نیرو و آفریش های آغارین مینوی و مادی اوهرمزدی و آفریش اهریمنی در مقابله با آن؛ آگاهی های حفرایائی و گیاه شناسی و حابورشناسی و قوم شناسی و تاریخ؛ پیشگوئی ها، نجوم و تقویم و دودمان شناسی خاندان های پیشدادیان و کیانیان و بیز مؤیدان. از *بندھشی* ایرانی سه دستنویس کامل (TD1, TD2, DH) وجود دارد و ترجمه بهار براساس مقابله بر سه نسخه است

کار ترجمه متنی چون *بندھشی*، با معضلات و مشکلات خط پهلوی و اسلاط دستنویس ها و پیچیدگی کلام، کاری است عظیم و ترجمه بهار که محصول بیش از بیست سال کار مداوم اوست بر روی متن های *بندھشی* ایرانی و هندی، اثری است ماندنی که پژوهشگران فرهنگ ایرانی را رهمایی ارزنده خواهد بود.

یادداشت های افزوده بر هربخش که حاوی نسخه بدل ها و خواندن و تصحیح و توضیح واژه های مشکل و نیز مطالب پیچیده کتاب است، خود نشان دهنده وسعت دانش بهار بر زبان های ناستانی ایران به ویژه فارسی میانه غربی و آثار پهلوی است و بیز دقت او در امر تحقیق

به عنوان نمونه می توان از یادداشت های بخش هفتم و نهم ۴۲ به ترتیب، درباره احکام نجومی، آفرینش دریاها، رودها، گیاهان و جانوران نام برد که با دقتی بس ویژه، و در مقایسه با دیگر متن های پهلوی چون گزیده های راد اسپرم، برای روشن ساختن مطالب متن آورده شده است.

مهرداد درسگردان فارسی خود، همچنان که در ترجمه متن های پهلوی کتاب های اساطیرش، کوشش کرده است تا ترجمه در حد امکان برای خواننده مفهوم و روشن باشد. از این رو از به کار بردن واژه های معمول فارسی و عربی، به حای واژه های فراموش شده و یا دور از ذهن، ابائی نداشته است.

کار پُر ارزش بهار بر روی بندهش، همانطور که خود او اذعان دارد کار آخر بیست و هنوز این کتاب، مانند دیگر متون پهلوی، بیار به چاپ های انتقادی و برگردانده شدن به زبان های گوناگون، و به ویژه فارسی را دارد بهار با فروتنی حکلی اش، پیشنهاد برای این کتاب را چنین پایان می دهد «شادم که سرانجام، پس از بیست و اندی سال، توانسته ام ترجمه ای از بندهش را بی ادعای خردی همه آگاه تقدیم دارم. اگرچه این نیز چون دیگر ترجمه های مترجمان قلی بندهش، ترجمه نهائی نیست، اما، به هر حال، گامی است محتملاً مثبت در راه واپسین قرائت ها و ترجمه های درست تر بندهش. چه خوش گفته اند که دیگران کاشتند و ماحوریدیم، ما بیر می کاریم تا دیگران نخورند!»<sup>۴۲</sup>

بخشی از بند دوم دیناچه بندهش برترجمه بهار چنین است<sup>۴۳</sup>

از آمدن تاریکان به ایرانشهر و وراج بحشیدن ایشان دشمنی و دشواهی را، از کیان سیکودی و از دین برداران آرم فرارده و گیران شد و شود سحان گاهان ژرف مانود و روش بیکوی چیره. همیشه بیکو، کردار راست و سخن حیمی. از یاد و دانش مردم پندشند مدرمانگی را، او نیز (که) از دوده سرگان و کیان و دین برداران (بود)، نه آئین و میش آن دشمنیان آمیخت و برای (بگه داشتن) لورنگ (حویش)، آن سخن، آئین، پرستش و کرده سپیدان را به آهو و شرک<sup>۴۴</sup> داشت.

\* \* \*

واژه نامه بندهش<sup>۴۵</sup> نخستین کتاب بهار بود که در سال ۱۳۴۵ به چاپ رسید کار او در این واژه نامه بر اساس سه دستنویس بندهش ایرانی بود، که بعدها، منای کار ترجمه فارسی اش قرار گرفت و پیش از این به آنها اشاره

شد. او همچنین از دستنویسی به خط دارمستتر، (Darmesteter) ایرانشناس معروف فرانسوی، که در کتابخانه ملی پاریس موجود است، و نیز از بندهش هندی چاپ یوستی، در این مورد استفاده کرده بود. **واژه نامه** بندهش از خط پهلوی به فارسی است، با فهرستی از آوانویسی واژگان پهلوی. مهرداد با تواضع خاص خود در گفتگوش با مجله **مکتب اطهار** می دارد که این نخستین کار او «امروز دیگر ارزش علمی اش را تقریباً از دست داده است».<sup>۴۷</sup> اما چنین نیست، زیرا همه آن‌ها که بر روی رمان و ادبیات پهلوی کار می‌کنند، به چنین کتابی نیاز دارند. گرچه ممکن است تعدادی از فرائد های بهار، با بر دانش و تحقیقات امروزی، مورد تردید قرار گیرد و احتمالاً نادرست به شمار آید، اما این بدان معنا نیست که **واژه نامه** بندهش ارزش علمی اش را از دست داده باشد. به حرات می توان گفت که این کتاب هنوز یکی از بهترین واژه نامه های پهلوی، برای مراجعه به بسیاری از کلمات پهلوی است آنچه می تواند مورد اختلاف باشد، تنها واژه‌های ناشناخته و معضلی است که خواندنش به آسانی امکان ندارد و می‌تواند مورد تمییز و تفسیر گوناگون قرار گیرد.

**واژه نامه گزیده های زاد اسپرم**<sup>۴۸</sup>، تألیف دیگر بهار، در سال ۱۳۵۱ به چاپ رسید. زاد اسپرم (به معنای «آزادگل») مؤلف این کتاب یکی از هیردان دیانت زرتشتی در قرن سوم هجری است. **گزیده های زاد اسپرم** در حدود پانزده هزار واژه و مشتمل بر سه کتاب و چهار بخش است و عمدتاً این مطالب را در برمی‌گیرد؛ سرخورد اوهرمرد و اهریمن؛ آفریش و سرد اوهرمرد با اهریمن (مانند آن‌چه در نخستین بخش بندهش آمده است)؛ زندگی زرتشت؛ بخش های اوستا؛ ترکیب مردمان از تن و جان و روان و آن‌چه برایشان پس از مرگ می‌رسد؛ پایان جهان؛ رستاخیز و فرشکرد (جهان نو پس از رستاخیز).

دستنویس های متعددی از **گزیده های زاد اسپرم** وجود دارد و واژه نامه بهار براساس چاپ انتقادی این متن به وسیله بهرام گور آنکلساریا به سال ۱۹۶۴ میلادی است که بر پایه مقاله پنج دستنویس قرار دارد. **نشر گزیده های زاد اسپرم** از **نشر بندهش** پیچیده تر و عبارات معترضه طولانی که غالباً در میان حمله ها آمده، در موارد بسیاری، محل فهم روشن مطلب می‌شود. این واژه نامه هم پهلوی به فارسی است و مانند واژه نامه بندهش، خط خوش پهلوی آن را همکار آن رمان مهرداد، هوشنگ رهنما نوشته است. این واژه نامه، مانند **واژه نامه** بندهش،

فهرست آوانویس واژه های پهلوی را در پی دارد با فهرستی از واژه های اوستائی، با املاي اوستائی-میونانی و ارمنی.

واژه نامه گزیده های ژان اسپرم، نیز کتاب بسیار مفیدی است برای آنها که دست اندرکار یادگیری یا پژوهش در زبان های ایرانی و زبانشناسی ایرانی اند. دریغ که این واژه نامه، همچنان که واژه نامه بندهش فاقد فهرست فارسی به پهلوی است. چنین فهرستی در هردو کتاب می توانست پژوهشگران زبان فارسی را هم بیشتر فایده رساند.

این را هم باید افزود که مهرداد خود این کارش را بهتر و معتبر تر از واژه نامه بندهش می داند.<sup>۵۱</sup>

\* \* \*

نمونه های زیر از سه فرگرد کتاب پژوهشی دواسطیر ایران می تواند زبان ترجمه های بهار را از متون پهلوی به ما بهتر شناساند که حالی از تعقید است و درعین حال معرفت زبان و نثر فارسی میانه. نمونه ای از فرگرد نخست:

هنگامی که این پتیاره آفریدگان را پلید ساخت، آن گاه بدان به دروخ آلود همه، بزرگ دستی (حداکثر نیرو) حویش را نشان داد زیرا چون به درون آسمان آمد، آن گاه میبوی آسمان چون ارتشتاری دلیر که رهی فلرین پوشیده باشد که خود آسمان فلرین است. به ناک بلند و حروش سحت به اهریس گفت که «اکون که اندر آمده ای، پس ترا مار سیم» (آسمان مقابله اهریمن را) بیازاست تا آن که هربرد پیرامون آسمان دیگر مارونی سحت تر بیازاست که آگاهی پرهیرگاران خوانده شود. فروهر ارتشتاران پرهیرگار را پیرامون آن مارو، سواره و نیره (در) دست، آن گوبه بیازاست که موی تر سراسست، به مانند رنداسان که رندان را از بیرون پایید و دشمن از درون محصور است، که (اورا) به میرون نگدارید آمدن

درهمان زمان اهریس کوشید که به سه حویش که تاریکی است، باز شود و گذر نیافت و پدییانه، از بیم به سر رسیدن به هراس سال و آغار فرشگرد به خود سرانیدید این بود نخستین نرد آسمان با اهریمن.<sup>۵۲</sup>

نمونه ای دیگر، از فرگرد دوم:

### در باره پرسی کردن رتشت

(رتشت) پرسید از هرمزد که «کدام است اندر حهاپ مادی نخستین شکوه، کدام دیگر، کدام سه دیگر»<sup>۵۱</sup>

هرمزد پاسخ آورد که «نخستین شکوه همیشه یک است، دیگر گفتار بیک، سه دیگر کردار بیک»

پرسید رتشت که «کدام است به، کدام بهتر و کدام از همگان برتر»<sup>۵۲</sup>  
هرمزد پاسخ آورد که «نام اشاماسپندان به، دیدار ایشان بهتر و ایشان را فرمانبرداری از همه برتر»

سومین نمونه، از فرگرد سوم:

چنین گویند که چون رتشت پرهیزگاردیس پذیرفت و اندر حهاپ پیراگند، تا برسیدن سیصد سال، دین در پاکی و مردم در بی‌گناهی بود پس، گحسته اهریمن دروید برای شک کردن مردمان به این دین، آن گحسته اسکندر رومی مصری مسکن را همراه کرد تا ستم گران و ببرد و ویرانی به ایرانشهر آمد آن شاه ایران را نکشت و دربار و شاهی را بیاخت و ویران کرد و این دین، از حمله همه اوستا و رید را (که) بر پوست های پیراسته گاو به آب زر شسته، اندر استخر پاکان و دژ بیشت نهاده بود آن پتیبار بدست، اهریمنی، دروید، بدکردار، اسکندر رومی مصری مسکن، سرآورد و سوحوت و سیار ستوزان و داوران و هیرندان و مؤیدان و دین ثرداران و بیرمندان و دایایان ایرانشهر را نکشت و در میان مهاب و کدخدایان ایرانشهر، با یکدیگر کین و ناآشتی افکند و خود، شکسته، به دوزخ تاحت<sup>۵۳</sup>

\*\*\*

مهرداد از زمان حوایی، علاقه ای بس وافر به فردوسی داشت و یکی از معدود کسان زمانش بود که تمام شاهنامه را بارها و بارها خوانده بود. علاقه داشت تا در ایام فراغت، داستان های شاهنامه را برای دوستانش بازگو کند و در این کار چون نقالی خوش سخن و پُرتجربه متبحر بود همین علاقه موجب آن شد که مهرداد داستان هایی از شاهنامه را با نثری دلپذیر، برای کودکان و نوجوانان بنویسد. تا به هنگام مرگش چهار کتاب مصور از داستان های شاهنامه به قلم او به چاپ رسیده بود.<sup>۵۴</sup> در آخرین دیداری که در اواسط اردیبهشت ۱۳۷۳ در تهران



با او داشتیم، به من گفت که برآن است که در یکی دوسال آینده، ده کتاب از داستان های شاهنامه را برپای کودکان و سوجوانان انتشار دهد. دراین آخرین دیدار او نسخه ای از کتاب رستم و دیو سفید را به من هدیه کرد با امضائی و پیرتی مهر آمیز.

دراین کتاب مهرداد بشری سئاده و زیبا دارد و آن را خطاب به خواسته نوجوانش چنین آغاز می کند:

دوست عزیز:

داستانی را که می خوانی، از شاهنامه است. شاهنامه را فردوسی طوسی، شاعر و داستانسرای بزرگ ما، هزارسال پیش از این سروده است. او با داستان های کهنی که درباره پادشاهان قدیم ایران و دربارهای آنان و پهلوانان بزرگ درحراسان رواج داشت، بسیار آشنا بود و از میان همه خوانده ها و شنیده ها، مطالب شاهنامه اش را برگزید و سی سال عمرش را به سرودن آن گذراند.

شاهنامه از نظر هر داستانسرای در ادبیات گذشته ما ماندی نداد، و خود یکی از پایه های استوار زبان ما به شمار می آید.

من دراین داستان دنبال شاهنامه را گرفته ام، اما بعضی تفاوت های کوچک میان این داستان و روایت شاهنامه وجود دارد. بزرگتر که شدی، حتماً خود شاهنامه را بخوان، می دانی چه قدر زیبا است، حسته بخواهی شد، قول می دهم!

برای خُسن ختام "خوان اول" از کتاب نامرده هم دراین جا آورده می شود، تا خواننده با مهرداد قصه گو و سبک نوشتن داستان های شاهنامه بیش تر آشنا شود:

## خوان اول جنگ رخس با شیو

رستم و رخس رفتند و رفتند و رفتند و راه دو سه روزه را به یک روز پیمودند. عصر بود، به دشتی درپای کوهی رسیدند. چشمه آبی از ریزکوه می حوشید و بیرون می آمد. رخس و رستم هردو خسته و گرسنه بودند. رستم از رخس پاییس آمد. رخس شروع به چریدن علف های کنار چشمه کرد. رستم هم گورچری را شکار کرد، از برتهای آتشی افروخت، گور را کباب کرد و خورد و بعد از زلمی کوتاه، از خستگی به خواب رفت.

اتا کنار آن چشمه لانه شیری بود که رفته بود شکار. وقتی رستم تازه حواش مرده بود، شیر به لانه اش سر می‌گشت. ناگهان رخس را دید که مردیک لانه او می‌چرد. شیر به عادت که داشت، خودش را لای بوته‌ها پنهان کرد و آرام آرام به سوی رخس آمد. می‌خواست از پشت به روی او بپرد. اتا رخس درنگ تر و باهوش تر بود. در یک لحظه روی او را شنید و به یک سو جست و شیر که پریده بود تا گردن او را بدرد، زمین خورد. رخس به شیر مهلت نداد، پاهای حلوتیش را فوراً بلند کرد و تا شیر خواست نگاهی به او کند و دوباره بپرد، پاها را حلقه‌ها را سر شیر زد که شیر سرگیجه گرفت و افتاد. حواش از بیسی شیر بیرون ریخت.

رستم از حواش پرید، اتا تا خواست بمسد، رخس کار شیر را تمام کرده بود. چند تا نگار دیگر رخس سر شیر را حرد و خمیر کرد، شیر شد. کارشیر که تمام شد، رخس نگاهی به رستم انداخت دید که رستم از خواب پریده است. مردیک رستم آمد. رستم او را موارش کرد، موسید و گشت: «ای رخس نارین من! چرا به تنهایی با شیر جنگیدی؟ اگر تو را می‌گفت، من می‌توانم چه می‌کردم؟ دیگر بی من به جنگ هیچ آدم و حیوانی نرو»  
رخس سری تکان داد و دست‌های رستم را بویید.<sup>۵۵</sup>

## پانویست‌ها:

۱. بیت اول شعر چاپ شده‌ای از دکتر بدرالزمان قریب، استاد شمعدی و ربان‌ها و فرهنگ باستانی ایران در دانشگاه تهران و دوست و همکار و بی‌همکلام مهرداد بهار در دانشکده ادبیات تهران. این شعر را حاتم قریب در جلسه‌ای که در پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات ایرانی، در سوگ و سوگداشت مهرداد، پس از مرگش، ترتیب داده شده بود، قرائت کردند. حاتم قریب اشعار دیگری نیز به بهار تقدیم کرده‌اند که از آن جمله است «به مناسبت منجانبی چند دربارهٔ شاهنامه» و «نهیشت مانی» چاپ شده در مجلهٔ بهشت، سال دوازدهم، شماره ۵، بهمن ماه ۱۳۷۳، صص ۳۴۱ و ۳۴۰-۳۰۲.

۲. حمید محامدی، «اساطیر، آوازگیتی است و موسیقی میبهر در معرفی آثار اساطیری مهرداد بهار»، مجلهٔ ایران‌شناسی، (به یاد مهرداد بهار)، واشنگتن، دی سی سال ششم، شماره ۴، رستمان ۱۳۷۳- صص ۷۲۵-۷۰۲. برای شایع‌تر شدن شخصیت بهار و آگاهی از خاطراتی چند از او، ن ک به حمید محامدی، «مهرداد بهار، آن تاریک‌یاری علم و جامعه، آکسایدریا، ویرجینیا، شماره ۱۲۸، سال شانزدهم، صص ۲۶-۳۶»

۳. مهرداد بهار، *نورخانه‌های تهران: بررسی فرهنگی و اجتماعی*، [تهران: شورای عالی فرهنگ و هنر ایران، مرکز مطالعات و هماهنگی فرهنگی، شماره ۴۲، ۱۳۵۴، صص ۴۱-۴] این مقاله در مجلهٔ بهشت، سال اول، شماره ۲، ۱۳۶۰ و نیز در مهرداد بهار، *جستاری چند در فرهنگ ایران*، تهران،

- انتشارات فکر روز، ۱۳۷۳، صص ۱۷۵-۱۵۵، تحدید چاپ شده است
۴. از مولانا حسین واعظ کاشف سرواری. این کتاب به اهتمام دکتر محمد جعفر محروم در ۱۳۵۰ در تهران انتشار یافت.
۵. بهار، *زورخانه های تهران*، ص ۱۴
۶. از فرامرز بن حیدرالدین عبداللہ الکرانی. این کتاب با مقدمه و تصحیح دکتر پرویز نائل حامدلی در پنج مجلد از ۵۲-۱۳۴ در تهران منتشر شد
۷. بهار، *زورخانه های تهران*، ص ۲۹.
۸. همان، صص ۳۲-۳۱ صدرالدین البی در مقاله «گاهی دیگر به سنتی که روزجانه» نظرات بهار را در مورد ارتباط روزجانه با آئین مهری به نقد کشیده است و ک به محله ایوان شاسی (به یاد مہرداد بهار)، سال ششم، شماره ۴، زمستان ۱۳۷۳، صص ۷۲۶-۷۲۶
۹. مہرداد بهار، *دینور قیام زاندآوری خراسان به رهبری کنت محمد تقی خان پسیان* (اسناد و مدارک تازه)، تهران، انتشارات معین، چاپ اول، ۱۳۶۹
۱۰. «گفتگو با دکتر مہرداد بهار»، گفت، شماره ۵۴، شهریور ۱۳۷۳، صص ۱۹۷-۱۹۶
۱۱. بهار، *دینور قیام زاندآوری خراسان* صص ۳۵-۹، و نیز مہرداد بهار، *جستاری چند*، صص ۳۳۹-۳۱۷
۱۲. همان، ص ۱۰
۱۳. همان، ص ۱۱
۱۴. همان، ص ۱۲
۱۵. همان، ص ۱۹
۱۶. س علی آذری، *قیام کنت محمد تقی خان پسیان در خراسان*، تهران، ۱۳۲۹
۱۷. محمد تقی بهار، ملک الشعراء، *تاریخ مختصر احزاب سیاسی ایران* جلد اول. انقراض قاجاریه، تهران، ۱۳۵۷
۱۸. بهار، *دینور قیام زاندآوری خراسان* ص ۴۴، و نیز بهار، *جستاری چند*، ص ۳۲۸
۱۹. همان، صص ۳۵ و ۳۳۹-۳۳۸
۲۰. همان، ص ۱۰-۹
۲۱. برای معرفی این اثر و ک. به. حمید محامدی، «اساطیر، آوار گیتی است» صص ۷۱۰-۷۰۵.
۲۲. برای معرفی این اثر و ک. به. همان، صص ۷۲۱-۷۱۵
۲۳. بهار، *جستاری چند*، صص ۳۱۵-۲۸۱
۲۴. همان، صص ۲۸۰-۲۶۷.
۲۵. همان، صص ۱۴۵-۱۲۱.
۲۶. همان، صص ۱۵۳-۱۳۷.
۲۷. همان، صص ۱۹۱-۱۷۷
۲۸. فرقه های گوناگون مذهبی-عرفانی که از قرن دوم پیش از میلاد تا قرن سوم میلادی در

بین البرهین، فلسطین، سوریه و مصر وجود داشتند و معتقد به رستگاری و رهایی آدمی تنها از راه نوعی معرفت باطنی، روحانی و فوق طبیعی بودند. واژه gnosis در یونانی به معنای معرفت و شباخت است.

۲۹ همان، صص ۲۰۸-۱۹۳

۳۰ همان، صص ۲۱۵-۲۰۹

۳۱ همان، ص ۲۱۰

۳۲ این گفت و شنود در ماهنامه آدینه، شماره نوروز ۱۳۷۲ به چاپ رسیده است

۳۳ همان، ص ۲۳۰-۲۲۳

۳۴ همان، ص ۷۰-۶۵

۳۵ همان، ص ۲۶۶-۲۶۳

۳۵. همان، ص ۲۶۲-۲۴۱

۳۷ همچنین ن ک به هرمس مردک، «بزرگمردی چو مهرداد بهار» نقطه (نشریه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی)، پاریس، سرکلی، کالیفرنیا، شماره یک سال اول، بهار ۱۳۷۴، صص ۶۹-۶۷

۳۸ مهرداد بهار، اساطیر ایران، انتشارات سیاد فرهنگ ایران، تهران، ۱۳۵۲

۳۹ بهار، مهرداد، پژوهشی در اساطیر ایران (پاره نخست متن ها و یادداشت ها)، تهران انتشارات توس، (۲۴۹) چاپ اول، زمستان ۱۳۶۲ برای آشنا شدن با این دو اثر ن ک به محله ایران شناسی، سال ۶، شماره ۴، صص ۷۲۳-۷۱۵

۴۰ فریخ دادگکی، بندش، گزاینده مهرداد بهار، تهران، چاپ اول، انتشارات توس، ۱۳۶۹

۴۱ متن پهلوی بندش هندی از بندش ایرانی کوتاه تر است و تفاوت هایی با آن دارد علت وجه تسمیه دو روایت این کتاب آن است که دستنویس های بندش ایرانی در ایران نوشته شده و نسخه بندش هندی در هندوستان

۴۲ بندش، گزاینده مهرداد بهار، صص ۱۶۹-۱۶۷ و ۱۸۹-۱۷۰

۴۳ همان، ص ۱۷ تاکنون دو معرفی و نقد از بندش به گرایش بهار به نظر نگارنده این سطور رسیده است نخستین از رنده یاد بهرام فره وشی در یکی از شماره های سال هفتاد محله دیهای سخن و دو دیگر از حلیل دوستخواه در شماره ۵۴، صص ۲۴۶-۲۳۶

۴۴ بندش، گزاینده مهرداد بهار، ص ۳۳

۴۵ این واژه در پهلوی Zrang به معنای فریب است

۴۶ مهرداد بهار، واژه نامه بندش، (واژه نامه های پهلوی ۱)، تهران، انتشارات سیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۵.

۴۷ کتاب، شماره ۵۴، ص ۱۹۶

۴۸ مهرداد بهار، واژه نامه زنده های زنده اسیرم، (واژه نامه های پهلوی ۸)، تهران انتشارات

سیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۱

۴۹. کتاب، شماره ۵۴، ص ۱۹۶.

۵۰. بهار، پژوهشی در اساطیر ایران، ص [۸۲] همچنین ن ک به بهار، اساطیر ایران، صص ۲۲- [۷۱] متن پهلوی از گزیده های زاد اسیرم است
۵۱. بهار، پژوهشی در اساطیر ایران، ص ۲۰۴ همچنین ن ک به بهار، اساطیر ایران، ص ۱۶۶ متن پهلوی از گزیده های زاد اسیرم است.
۵۲. بهار، پژوهشی در اساطیر ایران، ص [۲۵۰] متن پهلوی از ارداوهرافتنامه (ارداوهرافتنامه) است
۵۳. مهرداد بهار، جمشید نامه تهران، کانیون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۳۴۶، —، پستور، تهران، کانیون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، ۱۳۴۷؛ —، رستم و دیو سید همت جوان رستم، تهران، انتشارات نگار، ۱۳۷۰، —، رستم و سهراب، تهران، انتشارات نگار، ۱۳۷۳
۵۴. بهار، رستم و دیو سید...، ص ۱.
۵۵. همان، صص ۱۵-۱۶.

## مسئله اشتغال زنان در جمهوری اسلامی

بررسی‌هایی که تاکنون در باره فراگرد اشتغال زنان در ایران انجام شده محدود است. بیشتر این بررسی‌ها زمینه‌ای نسبتاً گسترده دارند و به غیر از مسئله اشتغال به مسائل گوناگون دیگری نیز می‌پردازند.<sup>۱</sup> تکیهٔ موشنهٔ حاضر بر شرکت زنان در نیروی کار کشور در دوران پس از انقلاب است. همانگونه که در جدول شمارهٔ ۱ دیده می‌شود، در سال ۱۳۵۵ سهم زنان فعال در کل جمعیت زنان ده ساله و بالای کشور ۱۲/۹ درصد بود. این سهم در سال‌های ۱۳۶۵ و ۱۳۷۰ به ترتیب به ۸/۲ و ۸/۷ درصد کاهش یافت. به موازات افزایش سهم کارگران مرد سهم نیروی کار زنان در کل نیروی فعال کشور نیز از ۲۰/۳ در سال ۱۳۳۵ به ۱۰/۳ درصد در سال ۱۳۵۵ پایین آمد (جدول شمارهٔ ۲). همانطور که اشاره خواهد شد میزان و انواع تبعیض در اشتغال نیز افزایش یافته است.

\* استاد اقتصاد در دانشگاه هافسترا، نیویورک.

فرضی که این مقاله به اثبات آن می کوشد این است که تقلیل سهم زنان در کل اشتغال و در نیروی کار قتال ناشی از کندی عملکرد و تغییرات ساختار اقتصاد و آموزش کشور و تحولات ایدئولوژیک پس از انقلاب بوده است. در واقع، ریشه اصلی تبعیض در اشتغال را باید در عوامل ایدئولوژیک جستجو کرد.

معمولاً چنین استدلال می شود که اشتغال زن در بیرون از خانه تسلط وی را بر درآمد ناشی از کار و همچنین قدرت نسبی او را در تصمیم گیری درباره تقسیم منابع مالی خانواده می افزاید. بر اساس این استدلال است که گفته می شود شرکت زن در بازار اشتغال به طور کلی عاملی مثبت در فراگرد رهایی و برابری اوست.<sup>۲</sup> اما، حتی هنگامی که زنان وارد بازار کار می شوند، در بسیاری از موارد محدود به مشاغل مشخص اند و دسترسی آنان به مشاغل دیگر معمولاً به کندی روی می دهد. از همین رو تبعیض در اشتغال را باید از مشخصات منفی شرکت زنان در بازار کار دانست. در همان حال که این گونه تبعیض در بسیاری از کشورهای پیشرفته جهان رو به کاهش می رود، در کشورهای جهان سوم، در مقیاس ها و الگوهای گوناگون، هنوز کاملاً ملموس و آشکار است. بررسی هایی که در بسیاری از کشورهای جهان انجام شده است این واقعیت را تأیید می کند که سرمایه های انسانی (دانش و مهارت های فنی) از عوامل مهم تبعیض در اشتغال اند. به عبارت دیگر، اختلاف در سطح تحصیل و مهارت های فنی زنان و مردان به تبعیض در اشتغال میان این دو گروه می انجامد از آنجا که دانش و مهارت های زنان عموماً کمتر با نیازهای بازار کار سازگار است، اشتغال زنان بیشتر در کارهایی است که به سرمایه انسانی نیاز کمتری دارند و در نتیجه مزد کمتری هم می پردازد.<sup>۳</sup> عامل مؤثر دیگر در روند تبعیض در اشتغال برداشت عمومی از نقش مناسب زن در جامعه و در بازار کار است از همین رو، در برخی از مشاغل، کارگران زن با کارایی برابر نیز مورد تبعیض قرار می گیرند. تبعیض بر اساس جنسیت در نظام آموزشی هم به چشم می خورد و در نتیجه برخی از داوطلبان تحصیل که دارای توانایی برابر با دیگرانند از دسترسی به آموزش عالی و در نتیجه افزودن سرمایه انسانی خود محروم می شوند. مطالعاتی که در زمینه شرکت زنان در نیروی کار قتال صورت گرفته به وجود رابطه هایی اساسی میان متغیرهای زیرین دلالت می کند: آموزش، باروری، سن ازدواج، رشد و تغییرات ساختاری در اقتصاد، شهرنشینی، رشد بخش های خدمات و صنعت و تغییرات در بخش کشاورزی.<sup>۴</sup> عوامل زیر تأثیری مثبت در اشتغال داشته اند. افزایش سطح آموزش زنان، کاهش میزان باروری، و بالا رفتن

من ازدواج در زنان. با کاهش باروری و بالارفتن سن ازدواج مسئولیت های زن در خانه تقلیل می یابد و همراه با بالارفتن سطح آموزش امکان اشتغال و کسب درآمد در بیرون از خانه برای وی افزایش می یابد و در نتیجه به کار مرده می گردد. با این همه، در مورد کشورهای در حال رشد افزایش سال های آموزش در مدرسه ممکن است در آغاز، به تقلیل شمار زنان در کار خانوادگی یا در مشاغل کم درآمد و در نتیجه به کاهش سهم آنان در بازار کار منجر شود. از سوی دیگر، تأثیر رشد اقتصادی بر سهم زنان در بازار کار نه چندان روشن است و نه همیشه مثبت و به هر حال، در مورد روندهای حاصل از رشد اقتصادی در زمینه اشتغال زنان در بازار کار توافق نظر کلی میان صاحب نظران حاصل شده است.<sup>۷</sup> اگرچه نشانه هایی وجود دارد که کسب عملکرد اقتصادی ممکن است سهم زنان را در بازار کار را کاهش دهد، دلائل عینی و تجربی در این زمینه قاطع و کاملاً قانع کننده نیستند.<sup>۸</sup> به این ترتیب، اگرچه هنگام بررسی فراگرد اشتغال زنان در بازار کار، عملکرد اقتصادی نیز باید جزء عوامل مورد مطالعه قرار گیرد از تأکید بر اهمیت نقش این عملکرد باید احتراز جست.

در بسیاری از بررسی هایی که در زمینه اشتغال زنان در کشورهای جهان سوم صورت گرفته بر عوامل فرهنگی، وضع حقوقی زنان و سیاست های دولت تأکید شده است.<sup>۹</sup> در مورد عوامل فرهنگی چنین استدلال می شود که هر نظام مردسالاری تا حدی تابع قالب فرهنگی خاصی است و هر قالب فرهنگی نیز بر دامنه و نوع شرکت زنان در بیروی کار تأثیری مختص به خود دارد. وضع حقوقی زن در خانواده و وجود موانع قانونی در مورد شرکت زنان در بازار کار نیز طبیعتاً در اشتغال آنان مؤثر است و به این ترتیب هر تعبیری در این وضع رخ دهد نحوه شرکت آنان در بازار کار را تأثیری دگرگون می کند. سرانجام، سیاست های دولت در مورد زنان نیز در شرکت آنان در این بازار مسلماً می تأثیر بیست. این تأثیر به ویژه در کشورهای تولید کننده نفت، چون ایران، که در آن سیاست های دولت دارای پی آمدهای گسترده و عمیق اقتصادی است چشمگیرتر به نظر می رسد.

بر پایه ملاحظات بالا، این نوشته تغییراتی را که در اقتصاد، آموزش، باروری، سن ازدواج، وضع حقوقی زنان و سیاست های دولت در این زمینه صورت گرفته به عنوان عوامل مؤثر در اشتغال زنان مورد بررسی قرار خواهد داد. در این میان، تغییرات پس از انقلاب در زمینه باروری، سن ازدواج، وضع حقوقی زنان،



دستورمی به آموزش عالی، و تأکید بر ارزش های اخلاقی سنتی را بایستی مجموعاً به عنوان عوامل اسلیمی ایدئولوژی دولت در مورد زنان شمرده شوند. بر این نکته نیز باید تأکید کرد که این ایدئولوژی در مراحل نخست پس از انقلاب پی آمدی مشهود داشت اما در طول زمان و به ویژه پس از مرگ آیت الله خمینی در سال ۱۳۶۸ از شدت و آثار آن کاسته شد.

مآخذ اصلی این نوشته بررسی های آماری جمعیت کشور در سال های ۱۳۳۵، ۱۳۴۵، ۱۳۵۵ و ۱۳۶۵، به ویژه آخرین سرشماری پیش و نخستین سرشماری پس از انقلاب است. نتایج یک بررسی نمونه ای نیز که در سال ۱۳۷۰ انجام شده در این نوشته مورد استعاده قرار گرفته است. داده های این بررسی ها در قالب عملکرد و تغییرات ساختاری اقتصاد ایران و با توجه به مشخصات ایدئولوژیک نظام سیاسی پس از انقلاب ایران مورد تحریه و تحلیل قرار گرفته شده است.

### عملکرد اقتصاد

اقتصاد ایران پس از انقلاب، به استثنای سال های ۱۳۶۵-۱۳۷۰، دچار رکود بوده است. با این همه، در سال های ۱۳۵۵ تا ۱۳۶۵ متوسط رشد سالانه اشتغال مردان ۴ درصد بود.<sup>۱۰</sup> باسراین اقتصاد ایران قابلیت جذب شاعلین جدید را داشته است. در این جا به این نکته بیر باید اشاره کرد که بررسی هایی که در زمینه اشتغال در سایر نقاط جهان انجام شده مؤید ارتباط مستقیم و قاطعی میان رشد یا رکود اقتصادی از سویی و میران شرکت زمان در بیروی کار، از سوی دیگر، نیستند. با این همه، از آنجا که در فرهنگ مردسالار ایران مسئولیت تأمین زندگی خانواده چه از لحاظ قانونی و چه اخلاقی بر دوش مردان خانواده است احتمالاً رکود اقتصادی تبعیص شغلی علیه رنان را تشدید کرده و آنان را بیش از پیش منزوی ساخته است. در این تبعیص شغلی همچنین عوامل دیگری را نیز که به آن ها اشاره خواهد شد باید در نظر گرفت.

### ایدئولوژی، قانون و سیاست دولت

بر طبق قانون اساسی جمهوری اسلامی هیچکس را نمی توان به کار معینی اجبار کرد و همینطور هیچکس حق ندارد از کار دیگری بهره کشی کند. مطابق همین قانون هرکس حق دارد کاری را که مایل به آن است و مخالف اسلام و مصالح عمومی و حقوق دیگران نیست برگزیند.<sup>۱۱</sup> با این همه، ایدئولوژی رژیم

جمهوری اسلامی بر مکتل بودن ویژگی های مختلف زن و مرد تأکید می کند و خانواده، و نه فرد، را واحد اصلی جامعه می شمرد.<sup>۱۱</sup> با وجود تأکید نظری که بر اصل برابری زن و مرد در انتخاب شغل به چشم می خورد، ضرورت رعایت احکام و ارزش های اسلامی مانع دسترسی کامل و برابر زنان به بازار کار و مشاغل شده است.

در دوران پس از انقلاب، قوانین مربوط به اشتغال زنان چندان تغییر نیافتند. در واقع، مقایسه میان قوانین موضوعه پیش و پس از انقلاب در زمینه کار شبانه، مرخصی دوران بارداری، تغذیه کودکان شیرخوار، مهد کودک و ماسد آن نیز نشان می دهد که تغییرات این قوانین چه در جهت مثبت و چه منعی اندک بوده و در هر دو دوره حقوق زنان کارگر مورد حمایت قانون قرار گرفته است. افزون بر این، قانون در مورد حق زن به مزد برابر با مرد به ازای کارایی برابر صراحت داشته است.<sup>۱۲</sup> اما، در دوران پس از انقلاب، زنان به تنها موظف به رعایت حجاب اسلامی شدند بلکه در باره مسئولیت های آنان به رعایت موازین اخلاقی خاص و جای ویژه آنان در اجتماع دولت جمهوری اسلامی به تبلیغات گسترده و تأکید بر موارد مشخصی دست زد.

چندی پس از استقرار جمهوری اسلامی، بخش عمده ای از محافظه کاران سنتی به ارائه و ترویج این نظر پرداختند که کار زن تنها باید به درون خانه محدود شود. به احتمال قوی اشاعه و تبلیغ چنین نطری بسیاری از خانواده ها را به جلوگیری از اشتغال زنان و دختران خانواده برانگیخت. از سوی دیگر، گروه های چپ گرا و تجدد طلب به هواداری از اصلاح قانون کار به سود زنان برخاستند. اگر خواست های این گروه ها تصویب می شد هزینه استخدام زنان نیز افزایش می یافت. اما، علی رغم تحقق نیافتن این پیشنهادها، محتملاً بسیاری از کارفرمایان، از بیم قانونی شدن چنین خواست هایی، از استخدام زنان خودداری کردند.<sup>۱۳</sup> به این ترتیب آراء و خواست های کاملاً متضاد گروه های سیاسی گوناگون در زمینه اشتغال زنان پی آمدهای منمی در برداشت.

یکی از هدف های آشکار انقلاب این بود که به آنچه روحانیان فساد اخلاقی حاکم بر نقش و حضور اجتماعی زن در دوران پهلوی می دانستند پایان داده شود و به جای آن با ترویج و تثبیت "ارزش های اسلام راستین" مقام اخلاقی و اجتماعی زن "اعتلا" یابد. در این دیدگاه بسیاری از زنان شاغل در دوران پیش از انقلاب از نظر اخلاقی فاسد شمرده شدند. از همین رو، رژیم به منظور "پاکسازی" نهادها و مؤسسات عمومی و خصوصی بسیاری از زنان شاغل را از

ادارات دولتی و مؤسسات خصوصی بیرون رانند. در اجرای این سیاست، و برای وادار کردن زنان به ترکبازار کار، تهدید، بازخريد، و بازنشستگي زودرس از ابزار مورد بهره برداری رژیم بود. مطابق قانونی که در سال ۱۳۵۸ به تصویب رسید، کارگران می توانستند پس از گذشتن پانزده سال (بجای بیست و پنج سال) از آغاز استخدام تقاضای بازنشستگی کنند. گرچه قانون شامل کارگران زن و مرد هر دو بود، در عمل بیشتر مشوق زنان به ترک خدمت شد.<sup>۱۵</sup> از سوی دیگر، جمهوری اسلامی حجاب را برای زنان اجباری و در مجموع سیاست جداسازی زنان و مردان را در اجتماع تعقیب کرد. همانگونه که خواهیم دید، این جداسازی در مورد تمعیص در زمینه آموزش و اشتغال پی آمدهای عمده ای داشته است.

در دوران شاه، سن قانونی ازدواج زن که در ابتدا شانزده سال بود به هیجده سال افزایش یافت، گرچه زنی شانزده ساله نیز می توانست پس از أحد احارۀ ویژه ازدواج کند. دولت جمهوری اسلامی، با تکیه بر یک سنت دیرینه مذهبی، سن قانونی ازدواج زن را، به شرط اجازه دادگاه ویژه و موافقت سرپرست دختر، به نه سال کاهش داد. دادگاه های ویژه در صدور چنین احارۀ ای چندان سخت گیری به خرج نمی دهند و معمولاً، پس از احراز رسایت دختر به ازدواج، در طرف چند دقیقه موافقت خود را اعلام می کنند.<sup>۱۶</sup> همانگونه که در جدول شماره ۲ آمده است، در سال ۱۳۵۵، درصد دختران ازدواج کرده در سنین ده تا چهارده سال در حدود صفر بود. اما این نسبت در سال های ۱۳۶۵ و ۱۳۷۰ به ترتیب به ۲/۵ و ۲/۲ رسید. کاهش سن قانونی ازدواج از عوامل مؤثر در کاهش سهم زنان در نیروی کار در سال ۱۳۶۵ بود. اما در مقایسه با سال ۱۳۶۵، آمار سال ۱۳۷۰ کاهش قابل ملاحظه ای در شمار زنان ازدواج کرده در رده سنی ۱۵ تا ۲۴ ساله و بالارفتن کلی سن ازدواج نخستین را تاکید می کند. به این ترتیب، گرچه سنت ازدواج دختران خردسال از میان رفته، آمار موجود حاکی از آغاز روندی به سوی بالارفتن سن زنان در ازدواج نخست است.

باروری را باید عامل دیگری در پائین رفتن اشتغال زنان دانست. نرخ رشد سالانه جمعیت کشور در سال های ۱۳۴۵-۱۳۵۵ به حدود ۲/۷ درصد می رسید.<sup>۱۷</sup> این نرخ در سال های ۱۳۵۵-۱۳۶۵ به ۳/۹ درصد<sup>۱۸</sup> و در سال های ۱۳۶۵-۱۳۷۰ به ۳/۲۸ درصد<sup>۱۹</sup> بر آورد شده است. در دوران پس از انقلاب سقط حنین ممنوع شد و دیگر راه های جلوگیری از بارداری نیز به عنوان اعمال غیراخلاقی و منافی با اصول حاکم بر یک جامعه اسلامی تلقی گردید. همزمان

با چنین اقدام هایی، حمایت از مستضعفین و ضرورت فراهم آوردن مسکن رایگان و امکانات بهداشتی برای آنان به ویژه برای خانواده های پرفرزد از اهداف انقلاب اسلامی اعلام شد. در دوران جنگ با عراق، دولت کوشید تا با افزودن بر کمک های غذایی و دیگر سوسپندها خانواده ها را به داشتن فرزندان بیشتر تشویق کند. اما در سال های بعد آیت الله خمینی، که کشور را با انبجار جمعیت روبرو می دید، در فتوایی عقیم کردن زن و مرد را مجاز اعلام کرد. در سال های اخیر، دولت رأساً به توزیع رایگان قرص های ضد حاملگی دست زده است و تنها سه فرزند نخست هر خانواده حق دریافت کمک های غذایی و ماسد آن دارند. در این میان سقط جبین هموز غیر قانونی مانده است<sup>۱۰</sup> همانگونه که از آمار رشد جمعیت در سال های اخیر بر می آید، این کوشش ها تا حدتی در کاهش نرخ رشد جمعیت مؤثر بوده اند

### آموزش

در سال های پس از انقلاب، نسبت دانش آموزان دختر به جمعیت ۱۰ ساله و بالاتر افزایش یافت و از ۱۴/۸۵ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۱۶/۵۸ در صد در سال ۱۳۶۵ و ۲۲ در صد در سال ۱۳۷۰ رسید. این افزایش را می توان یکی از عوامل کاهش شرکت زنان، به ویژه نوجوانان در بازار کار دانست. افزایش سبب دانش آموزان دختر در نواحی روستایی مشهودتر از این افزایش در مناطق شهری است: ۶/۵ درصد در سال ۱۳۵۵، ۱۱/۸ درصد در سال ۱۳۶۵، و ۱۷/۶ درصد در سال ۱۳۷۰. اما، مجموع درصد دانش آموزان دختر و درصد زنان فعال در نیروی کار در سال ۱۳۵۵ (۳۲/۸ درصد) بیشتر از این مجموع در سال ۱۳۶۵ (۲۸/۸ درصد) است. به عبارت دیگر، عواملی جز افزایش سبب دانش آموزان دختر را باید مؤثر در کاهش سهم زنان در بازار کار دانست. با این همه، در مناطق شهری مجموع درصد این سهم ها در سال ۱۳۷۰ (۳۴ درصد) اندکی بیش از مجموع آن ها در سال ۱۳۵۵ بود (حدود شماره ۱).

از مشخصات آموزش عالی پس از انقلاب سیاست تبعیض جنسی است که به قصد جداسازی زن و مرد دانشجو اتخاذ شده و معرف دیدگاه حاکم در باره مشاغل مناسب زن در یک جامعه اسلامی است. در این دیدگاه تدریس و اشتغال به خدمات مرتبط با بهداشت و درمان از حروفه های مناسب برای زنان است. آموزش دانش آموزان دختر باید بر عهده آموزگاران زن و مداوای بیماران زن

باید بر عهده پرشکان زن قرار گیرد. افزون بر این، رشته هایی مانند مهندسی نیز با فطرت زنان سازگله-شمرده نمی شود. باوجود گسترشی قابل توجه در شمار دانش آموزان دوره های راهمایی و دبیرستان در سال های ۱۳۵۴ تا ۱۳۶۵، شمار دانش آموزان دختر در دبیرستان ها ثابت مانده است. بسته شدن مدارس فنی مختلط زنان را از دشترسی به آموزش در رشته های فنی محروم ساخته و آموزشگاه های فنی دخترانه ای هم که تأسیس شده اند به رشته هایی چون بهداشت، کمک های اولیه، حیاطی، آشپزی و بافندگی محدوداند. در سال های ۱۳۶۳-۶۴، از میان ۱۶۹ رشته تحصیلی که در ۱۲۰ مؤسسه آموزش عالی ارائه می شد، ۹۱ رشته (۵۴ درصد)، که بیشتر در ریمه های فنی و علمی بود، در دسترس دانشجویان زن قرار نداشت. در دیگر رشته ها نیز سهم دانشجویان زن بین ۲۰ تا ۵۰ درصد بود. این روند هنوز نیز کمابیش ادامه دارد. در سال ۱۳۶۹ رشته های گشوده بر زنان در حدود ۱۰ درصد بیشتر شد. در سال ۱۳۶۴، ۸۵ درصد از دانشجویان زن آموزشگاه های عالی در علوم پزشکی آموزش می دیدند.<sup>۲۱</sup>

### کشاورزی

سهم زنان در کشاورزی که در سال ۱۳۵۵ افزایش چشمگیر داشت، در سال ۱۳۶۵ به شدت کاهش یافت. در سال های ۱۳۵۵-۱۳۶۵، کشاورزی تنها بخش اقتصاد کشور بود که از رشدی قابل ملاحظه (سالانه ۴/۵ درصد، برحوردار بود. بنابراین رکود اقتصادی در بخش کشاورزی باعث کاهش اشتغال زنان بوده است. اما، باید به خاطر داشت که ارقام سال ۱۳۵۵ متأثر از افزایش فوق العاده درآمد نفت، گسترش مشاغل عیروابسته به کشاورزی در شهرها و روستاها، و رشد واحد های مروعی کلان بود. بنابراین، کارهای مزده و بی مرد بیشتری در دسترس زنان روستایی قرار گرفت (حدول شماره ۳). ارقام سال ۱۳۴۵ می تواند پایه دیگری برای این مقایسه ها شود، گرچه این ارقام نیز به خاطر هم رمانی با اصلاحات ارضی ۱۳۴۷-۱۳۴۶ حالت خاصی دارد. سهم قابل ملاحظه کارگران زن مستقل در این سال (۱/۳۳ درصد کل) احتمالاً تاحدی ناشی از اصلاحات ارضی بوده است زیرا در آغاز، به علت کوچک بودن زمین های تقسیم شده، کشاورزان مرد به کارهای عیرکشاورزی روی آوردند و کشاورزی در ملک خود را به زنان خانوار واگذار می کردند. اما تا سال ۱۳۵۵ یا یکی شدن بسیاری از این قطعات کوچک واحدهای نسبتاً کلان کشاورزی ایجاد

شده بود که توسط کشاورزان مرد اداره می شد. به همین ترتیب، افزایش شمار کشاورزان و مباشران زن در ۱۳۶۵ (۲/۲ درصد کل) به احتمالی ناشی از مهاجرت مردان روستایی به شهرها بوده است. کاهش زنان مرد و حقوق بگیر از ۲ درصد به ۰/۹۵ درصد نیز محتملا ناشی از وضع حقوقی نامعلوم و بلااستفاده ماندن بسیاری از واحدهای کلان کشاورزی در دوران بلافاصله پس از انقلاب بوده است و بی شهادت به وضع مردان مزد و حقوق بگیر نیست. به این نکته نیز باید اشاره کرد که در بسیاری از کشورهای در حال رشد هم سهم نیروی کار زنان در بخش کشاورزی رو به کاهش بوده است. در ایران، همراه با این کاهش شمار دانش آموزان دختر در روستاها رو به فرونی بوده و از ۶/۵ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۱۱/۸ درصد در سال ۱۳۶۵ رسیده است (جدول شماره ۱). علاوه بر این، زنان روستایی بر روی هم آماج تبلیغات ایدئولوژیک رژیم جمهوری اسلامی نبوده اند. به سخن دیگر، از ارقام و آمار موجود به این نتیجه می توان رسید که عوامل ایدئولوژیک در کاهش نیروی کار زنان در مناطق روستایی نقش عمده ای ایما نکرده و عامل اصلی در این کاهش تغییرات سبادی اقتصادی بوده است.

### صنعت

تا سال ۱۳۶۵ تعداد کلّ ربانی که در بخش صنایع ایران اشتغال داشتند به یک سوّم تعداد آنان در سال ۱۳۵۵ کاهش یافت. بخش عمده ای از این کاهش در زمینه کارکنان بدون مرد خانوار بود. سهم کارگران زن در کلّ این بخش از ۲۱/۳۵ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۳/۷ درصد در سال ۱۳۶۵ پایین آمد. این کاهش بیشتر معلول رکود اقتصاد کشور از سویی و افت کلی در تولید کارگاه های کوچک خانوار - چون قالی بافی و مانند آن - از سوی دیگر، بود. روند مشابهی در اشتغال مردان در این بخش نیز دیده می شود. شمار زنان مرد و حقوق بگیر در صنعت نیز به یک سوّم شمار آنان در سال ۱۳۵۵، و سهم آنان در کلّ نیروی فعال این بخش از ۱۰/۵ درصد به ۳/۹ درصد، کاهش یافت. اما در همین دوره شمار مردان مزد و حقوق بگیر افزایش یافت و سهم آنان در کلّ نیروی فعال کار از ۴۳ درصد به ۵۲/۲ درصد رسید (جدول شماره ۴).

از دیرباز صنعت نساجی ایران بزرگترین استخدام کننده کارگران زن بوده است. اما، از شمار کارگران زن در این صنعت تا سال ۱۳۶۵ ۴۱۹,۰۰۰ نفر

کاسته شده بود - یعنی کاهش معادل ۹۷/۴ درصد کل کاهش در شمار کارگران صنایع کشور - در حالی که در همین دوره از تعداد کارگران مرد تنها ۱۶۰۰۰ نفر کم شده بود.<sup>۲۲</sup> کاهش تولید پنبه، رکود اقتصاد کشور و مهاجرت از روستا به شهر را باید از عوامل کاهش تولید منسوجات و بسته شدن بسیاری از کارگاه های کوچک قالی بافی؛ که بیشتر در مناطق روستایی قرار داشت، دانست. از آن جا که در سال های ۱۳۵۵-۱۳۶۵ دگرگونی عمده ای در تکنولوژی و ماشین آلات مورد بهره برداری در این صنعت روی نداده بود کاهش نیروی کار در این صنایع را می توان معلول حذف مشاغل زاید دانست. در بررسی این کاهش، نقش سیاست و ایدئولوژی دولت را نیز نمی توان نادیده گرفت. بر اثر این سیاست، واحدهای تعاونی در صنایع ستاجی و لباس دوری افزایش عمده ای یافت. آنگاه در این واحدها فقط مردان می توانستند به عنوان کارگر مستقل شاغل باشند. بنابراین بر اثر دگرگون شدن ساختار کارخانه ها و واحدهای تولیدی، از تعداد مشاغل زمان کاسته شد. در دوران اولیه پس از انقلاب، بسیاری از کارخانه های بزرگ ستاجی به کنترل دولت درآمدند. متعاقب این تغییر، به زنانی که با بارنشتگی رودرس خود موافقت می کردن مزایایی تعلق گرفت. افزون بر این، مطابق قانونی که در این زمان به تصویب رسید، کارگران مردی که همسرانشان از ادامه کار مصرف می شدند محق به دریافت ۱۰۰۰۰ ریال اضافه حقوق می شدند. تصویب این قانون بسیاری از کارگران زن کم بضاعت را به ترک شغل خود برانگیخت.<sup>۲۳</sup>

### ویژگی های دیگر ساختار نیروی کار زنان

همان گونه که در جداول ۷ و ۸ نشان داده می شود، تا سال ۱۳۶۵ شمار زنان در طبقه کارکنان حرفه ای و تکنیکی تقریباً دوبرابر شده و سهم آنان در کل نیروی کار فعال زنان از ۹/۵ درصد در سال ۱۳۵۵ به ۲۶ درصد در سال ۱۳۶۵ رسیده بود. این افزایش را در درجه اول معلول افزایش شمار آموزگاران زن و در درجه دوم ناشی از افزایش زنان شاغل در خدمات بهداشتی و پرشکی باید دانست. در سال ۱۳۶۵، ۴۲ درصد از زنان شاغل در استخدام بخش دولتی بودند در حالیکه این رقم در سال ۱۳۵۵ تنها ۳۰ درصد بود. در واقع، نرخ افزایش سالانه اشتغال زنان در بخش دولتی به ۵ درصد رسید در حالی که این نرخ در مورد مردان سالانه ۸ درصد بود.<sup>۲۴</sup> آنگاه افزایش سهم زنان شاغل در خدمات حرفه ای و تکنیکی در کل نیروی کار فعال تنها از ۱/۹ درصد در سال

۱۳۵۵ به ۲/۷ درصد در سال ۱۳۶۵ رسید در حدود ۸۴/۲ درصد زنان شاغل در بخش دولتی به کار تدریس و ۸/۹ درصد آنان به کارهای مربوط به بهداشت و درمان مشغول بودند. سیاست حداسازی زن و مرد، پایین بودن میانگین سن جمعیت و تصمیم دولت به گسترش امکانات آموزش در سطح دبستان و دبیرستان را باید از عوامل مؤثر در افزایش تقاضا برای آموزگاران زن شمرد. افزایش شمار زنان شاغل در طبقه مدیران و مسؤولان اجرایی از سال ۱۳۵۵ تا ۱۳۶۵ چندان قابل ملاحظه نیست (جدول شماره ۵) نسبت این افزایش به کل نیروی کار فعال زنان کشور از ۰/۰۶ در صد به ۰/۱۱ درصد در سال ۱۳۶۵ رسید (جدول شماره ۶) اما نسبت آن به کل نیروی کار فعال در ۰/۰۱ درصد که نسبت قابل ملاحظه ای نیست ثابت ماند (جدول شماره ۷) تقریباً همه زنان شاغل در این طبقه مدیران مدرسه اند و شمار زنانی که مشاغل دیگری را در رده مدیریت در بخش دولتی به عهده دارند نزدیک به صفر است. در این جا باید به این نکته نیز اشاره کرد که به طور متوسط زنان شاغل در بخش دولتی از مردان شاغل در این بخش تحصیلات بیشتری داشته اند. از همین رو اختلاف سطح اشتغال میان زنان و مردان به مرتبط با میزان توانایی حره ای آنها بلکه احتمالاً ناشی از عوامل دیگری از جمله تعصب برحاسته از فرهنگ و ایندولوژی است. زنان، در دوران پیش از انقلاب، علی رغم سهم اندکی که در مشاغل دولتی داشتند عهده دار مسئولیت های متنوع و گوناگون اجرایی و مدیریت از جمله در رده های عالی دولتی بودند و حتی به مقام وزارت رسیدند. از جمله مشاغل دیگر زنان که پس از انقلاب مورد انتقاد ایندولوژیک قرار گرفت کارهای دفتری و منشی گری بود. زنانی که با حجاب غیر اسلامی به چنین کارهایی اشتغال داشتند در معرض اتهام به فساد اخلاق و خودفروشی قرار گرفتند. ۳۷ درصد کاهش را که در شمار زنان شاغل در این رده روی داد می توان معلول این انتقادات و اتهامات دانست (جدول شماره ۷). در واقع، سهم زنان در رده مشاغل دفتری نسبت به کل نیروی فعال کار از ۰/۶۵ درصد به ۰/۳۶ کاهش یافت.

#### نتیجه گیری

ارقام و شواهد ارائه شده در این نوشته مؤید این واقعیت است که عوامل حاصی محر به کاهش نیروی کار زنان ایران در دوران پس از انقلاب شده اند این ارقام حاکی از آن است که تقلیل اشتغال زنان در واحدهای خانگی و کوچک



نماتجی بیشتر معلول رکود اقتصاد کشور بوده است. کاهش سطح اشتغال زنان در بخش کشاورزی نیز تا حدی ناشی از کاهش مشاغل غیر کشاورزی بود زیرا در دهه ۱۳۵۰ نیروی کار مردان روستایی به سوی این گونه مشاغل جذب می شد با کم شدن این مشاغل، اشتغال زنان در بخش کشاورزی نیز رو به کاهش گذاشت. تقلیل مشاغل مزده در بخش صنعت را نیز باید تاحدی ناشی از رکود اقتصادی کشور شمرد. به سخن دیگر، این رکود از علل اصلی کاهش سطح اشتغال زنان در مجموع بوده است. البته، افزایش تعداد دانش آموزان دختر را نیز باید به عنوان عامل دیگری در تقلیل نیروی کار زنان به حساب آورد. سایر عوامل مؤثر در این تقلیل را باید در دیدگاه های ایدئولوژیک و تبعیض گرایانه ای جستجو کرد که پس از انقلاب بر جامعه حاکم شد. کاهش سن قانونی ازدواج، افزایش باروری، و تلاش دولت برای وادار کردن زنان به ترک مشاغل خود در کارخانه ها و مؤسسات دولتی، همه تأثیری مسمی بر سطح اشتغال زنان داشته اند. افزون بر این، سیاست پی گیرانه دولت در حداسازی ربا و مردان مانع از آن شده است که زنان نتوانند در حرفه های که برمیگزیند پیشرفت چندانی داشته باشند.

اثر دیگر سیاست حداسازی زنان و مردان را در زمینه تبعیض شعلی بست به زنان می توان دید. سطح اشتغال زنان تنها در حرفه های معلمی و پرستاری است که افزایشی نشان می دهد. از سوی دیگر، در مشاغلی که از دیر باز به زنان اختصاص داشته، مانند مشی گری و ستاحی، کاهش اشتغال ربا کاملاً مشهود است. سیاست دولت در مورد آموزش عالی برای زنان نیز از دیدگاه های تبعیض گرایانه آن در مورد اشتغال سرچشمه گرفته است. از همین رو، ربا از ادامه تحصیلات عالی در بیشتر رشته های فنی و علمی محروم شده اند و سهم ورود آنان به دانشگاه ها و مؤسسات آموزش عالی نیز به گونه ای تعیین شده که آنان را بیشتر به سوی رشته هایی چون تدریس و بهداشت که مناسب ربا تشخیص داده شده است. هدایت کند

## جدول ۱

اشتغال و آموزش جمعیت ده ساله و بالاتر

۱۳۷۰	۱۳۶۵	۱۳۵۵	۱۳۴۵	۱۳۳۵	
۳۸۶۵۵	۳۲۸۴۷	۲۳۰۰۲	۱۷۰۰۰	۱۲۷۸۵	کل جمعیت (هزار نفر)
۱۹۹۹۷	۱۶۸۴۱	۱۱۷۹۶	۸۷۹۴	۶۵۴۲	زن
۱۸۶۵۸	۱۶۰۳۳	۱۱۲۰۶	۸۲۰۶	۶۲۴۲	مرد
۶۵/۵۳	۶۸/۳۵	۷۰/۷۶	۷۷/۴۱	۸۳/۹۳	درصد کل مردان
۵۹/۳۳	۵۹/۵۳	۶۴/۳۲	۷۰/۱۸	۸۱/۵۳	فعال
۲۶/۹۴	۲۲/۹۸	۲۳/۵۵	۱۵/۱۳	۷/۶۳	شاغل
					محصل
۸/۷۳	۸/۱۶	۱۲/۹۳	۱۲/۵۹	۹/۱۸	درصد کل زنان
۶/۶۰	۶/۰۸	۱۰/۸۱	۱۱/۵	۹/۱۸	فعال
					شاغل
					خانه دار*
۲۱/۹۹	۱۶/۵۸	۱۴/۸۵	۷/۴۳	۲/۹۸	محصل
۶۴/۵۵	۶۶/۷۸	۶۳/۹۱	۶۹/۲۴	۷۸/۵۴	درصد کل مردان شهری
۵۸/۵۸	۵۷/۶۷	۶۰/۷۰	۶۵/۱۱	۷۴/۶۳	فعال
۲۷/۲۶	۲۴/۵۲	۲۹/۶۳	۲۳/۶۹	۱۶/۱۱	شاغل
					محصل
۸/۸۶	۸/۳۵	۹/۰۴	۹/۹۴	۹/۲۸	درصد کل زنان شهری
۶/۹۵	۵/۱۰	۸/۵۰	۹/۵۷	۹/۲۳	فعال
۶۱/۴۷	۶۶/۴۸	۶۴/۱۹	۶۸/۰۹	۷۷/۱۰	شاغل
۲۵/۲۵	۲۰/۵۰	۲۴/۷۵	۱۶/۳۹	۸/۳۹	خانه دار
					محصل
۶۶/۸۷	۷۰/۲۶	۷۷/۸۸	۸۲/۹۱	۸۶/۶۱	درصد کل مردان روستایی
۶۰/۰۶	۶۱/۷۷	۶۸/۰۹	۷۳/۶۰	۸۴/۹۷	فعال
۲۶/۵۶	۲۱/۱۷	۱۷/۲۲	۹/۳۸	۳/۴۱	شاغل
					محصل
۸/۵۶	۷/۹۳	۱۶/۵۶	۱۴/۲۹	۹/۱۸	درصد کل زنان روستایی
۶/۱۴	۶/۲۹	۱۲/۹۷	۱۲/۷۳	۹/۱۵	فعال
۶۶/۶۲	۷۱/۸۲	۷۳/۰۳	۷۶/۶۹	۸۰/۷۷	شاغل
۱۷/۵۷	۱۱/۸۲	۶/۵۴	۱/۶۸	۰/۰۴	خانه دار
					محصل

مآخذ. مرکز آمار ایران، سالنامه آماری کشور، ۱۳۶۹، تهران، صص ۶۲-۶۳ و مرکز آمار ایران، نتایج  
مقدمه‌ای بررسی جمعیت، ۱۳۷۰

\* این رده منحصر به زنان خانه دار بیست و همة اعضای خانواده را که عمدتاً به حاضری  
مشمولند در برمی‌گیرد

## جدول ۲

جمعیت زن بر حسب سن و وضع ازدواج

۱۳۷۰		۱۳۶۵		*۱۳۵۶		رده‌های سنی
حداقل یکبار ازدواج (درصد)	کل ۱۰۰۰ نفر	حداقل یکبار ازدواج (درصد)	کل ۱۰۰۰ نفر	حداقل یکبار ازدواج** (درصد)	کل (۱۰۰۰ نفر) (درصد)	
۲/۲۱	۳۶۱۹	۲/۴۳	۲۷۰۴	۰/۰۰	۳۰۳۴	۱۰-۱۴
۲۵/۴۶	۲۸۳۱	۳۴/۲۹	۲۴۵۶	۳۴/۲۵	۱۷۸۲	۱۵-۱۹
۶۸/۳۷	۲۴۱۴	۷۴/۵۰	۲۰۵۶	۷۹/۳۱	۱۴۵۱	۲۰-۲۴

\* شامل ازدواج کرده، بیوه و جدا شده.

\*\* کل تعداد ثبت شده ۱۱۲ نفر یا ۰/۰۰۳۶۹ درصد کل در رده سنی.

مآخذ مرکز آمار ایران، سرشماری عمومی نفوس و مسکن، کل کشور، سال ۱۳۵۵، جدول ۰۷ ص

۱۹؛ مرکز آمار ایران، سرشماری عمومی نفوس و مسکن، کل کشور، سال ۱۳۶۵، نتایج تصحیحی، جدول

۳۱، ص ۲۴۷، مرکز آمار ایران، سالنامه آماری ایران، ۱۳۷۰، صص ۴ و ۴۸

## جدول ۳

جمعیت فعال  
کشاورزی، شکار، صید و جنگل داری  
(درصد کل)

۱۳۶۵	۱۳۵۵	۱۳۴۵	۱۳۳۵	همه بخش ها
۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	۱۰۰	کل
۹۱/۸۰۸۹۲	۷۷/۲۰۰۰۲	۹۳/۵۸۶۰۲	۹۵/۶۹۳۲۳	مرد
۸/۱۹۱۰۷۸	۲۲/۷۹۹۹۸	۶/۴۱۳۹۸۳	۴/۳۰۶۷۶۵	زن
				کارفرمایان و کارکنان مستقل
۷۵/۵۸۱۵۱	۴۸/۱۷۱۲	۵۸/۱۱۶۲۵	۵۴/۹۰۱۲۱	کل
۷۳/۳۱۴۴۸	۴۷/۶۵۸۹۳	۵۶/۷۸۲۶۳	۵۴/۰۸۸۷۲	مرد
۲/۲۶۷۰۲۳	۰/۵۱۲۲۶۵	۱/۳۳۳۶۲۲	۰/۸۱۲۴۸۵	زن
				کارگران
۱/۰۳۴۷۱۵	۱۸/۳۱۲۹۹	۲۵/۲۵۵۰۵	۲۸/۶۸۷۲۲	کل
۹/۳۹۷۲۰۷	۱۶/۲۳۴۹۴	۲۳/۱۵۰۶۲	۲۷/۶۹۵۶۵	مرد
۰/۹۴۹۹۴۳	۲/۰۷۸۰۴۹	۲/۱۰۴۴۲۴	۰/۹۹۱۵۷۴	زن
				کارکنان بدون مزد خانگی
۱۲/۱۶۲۴۸	۱۶/۲۴۸۳۸	۱۶/۳۵۷۷۳	۱۶/۱۰۷۳۹	کل
۷/۳۲۷۵۵۹	۱۲/۵۳۶۵۶	۱۳/۳۹۴۰۳	۱۳/۶۰۹۵۶	مرد
۴/۸۳۴۹۲۴	۳/۷۱۱۸۲۱	۲/۹۶۳۶۹۱	۲/۴۹۷۸۳۴	زن
				طبقه بندی نشده
۱/۹۰۸۸۶۲	۱۷/۲۶۷۴۴	۰/۲۷۰۹۷۹	۰/۳۰۴۱۷۵	کل
۱/۷۶۹۶۷۴	۰/۷۶۹۵۸۷	۰/۲۵۸۷۳۳	۰/۲۹۹۳۰۴	مرد
۰/۱۳۹۱۸۸	۱۶/۴۹۷۸۵	۰/۰۱۲۲۴۵	۰/۰۰۴۸۷۱	زن

مآخذ: ILO, Yearbook of Labor Statistics, Geneva, 1965, 1975, 1989 and 1991

## جدول ۴

جمعیت، قتال در بخش صنعت

۱۳۵۵	٪ (درصد)	۱۳۶۵	٪ (درصد)
همه بخش ها			
۱۶۸۲,۱۸۸	۱۰۰/۰۰	۱۴۶۰,۱۳۲	۱۰۰/۰۰
کل			
۱,۰۳۵,۷۶۱	۶۱/۵۷	۱,۲۴۳,۸۱۲	۸۵/۱۸
مرد			
۶۴۶,۴۲۷	۳۸/۴۳	۲,۱۶۳,۲۰	۱۴/۸۲
زن			
کارفرمایان و کارکنان مستقل			
۳۵۷,۶۰۷	۲۱/۲۶	۵۰۵,۴۰۰	۳۴/۶۱
کل			
۲۵۵,۳۴۴	۱۵/۱۸	۴۱۴,۵۷۳	۲۸/۳۹
مرد			
۱۰۲,۲۶۳	۶/۰۸	۹۰,۸۲۷	۶/۲۲
زن			
کارگران			
۹۰۰,۸۵۶	۵۳/۵۵	۸۱۸,۰۸۳	۵۶/۰۳
کل			
۷۲۴,۵۱۰	۴۳/۰۷	۷۶۱,۶۷۹	۵۲/۱۷
مرد			
۱۷۶,۳۴۶	۱۰/۴۸	۵۶۴,۰۴	۳/۸۶
زن			
کارکنان بدون مزد خانگی			
۴۱۱,۲۴۹	۲۴/۴۵	۷۳۶,۸۱	۵/۰۵
کل			
۵۲,۱۶۷	۳/۱۰	۱۸۴,۴۵	۱/۲۶
مرد			
۳۵۹,۰۸۲	۲۱/۳۵	۵۵۲,۳۶	۳/۷۸
زن			
طبقه بندی نشده			
۱۲۴,۷۶	۰/۷۴	۶۲,۹۶۸	۴/۳۱
کل			
۳۷۴,۰	۰/۲۲	۴۹۱,۱۵	۳/۳۶
مرد			
۸۷۳,۶	۰/۵۲	۱۴۸,۵۳	۰/۹۵
زن			

ILO, Yearbook of Labor Statistics, Geneva, 1965, 1975, 1989 and 1991 : مأخذ:

### جدول ۵

جمعیت فعال برحسب مشاغل عمده و جسی

۱۳۶۵	۱۳۵۵	۱۳۴۵	۱۳۳۵
کل همه بخش‌ها			
۱۱۵۳۴۹۹۷	۷۸۱۰۳۲۸	۵۹۴۸۴۱۳	۵۴۴۱۸۶۵ مرد
۱۳۱۹۷۰۵	۱۹۸۵۷۲۸	۹۰۹۹۸۳	۵۷۴۴۴۸ زن
۱۲۸۵۴۷۰۲	۹۷۹۶۰۵۶	۶۸۵۸۳۹۶	۶۰۱۶۳۱۳ کل
حرفه‌ای، فنی، وابسته			
۷۱۰۸۰۵	۳۶۸۹۰۸	۱۵۰۷۷۵	۷۶۱۳۹ مرد
۳۴۳۲۷۳	۱۸۸۱۶۴	۵۲۱۶۹	۱۸۱۲۳ زن
۱۰۵۴۰۷۸	۵۵۷۰۷۲	۲۰۲۹۴۴	۹۴۲۶۲ کل
اداری، اجرایی، مدیریت			
۴۲۸۹۵	۳۹۲۸۷	۱۱۵۴۸	۲۸۳۶۷ مرد
۱۵۳۴	۱۳۵۶	۳۸۹	۷۵۲ زن
۴۴۴۲۹	۴۰۶۴۳	۱۱۹۳۷	۲۹۱۱۹ کل
دفتری			
۳۲۰۶۹۸	۳۷۵۲۵۸	۱۸۷۴۲۶	۱۴۶۷۷۸ مرد
۴۶۷۸۷	۶۴۵۳۸	۱۳۷۲۲	۶۷۸۱ زن
۳۶۷۴۸۵	۴۳۸۷۹۶	۲۰۱۱۴۸	۱۵۳۵۵۹ کل
فروشندگی			
۷۵۰۴۹۰	۵۹۰۷۵۵	۴۹۹۳۴۵	۳۴۰۱۶۵ مرد
۱۱۳۲۹	۵۳۹۱	۵۵۳۳	۵۱۹۶ زن
۷۶۱۸۱۹	۵۹۹۱۴۶	۵۰۴۸۷۸	۳۴۵۳۶۱ کل
کشاورزی، صیدماهی، شکار			
۲۹۹۹۲۸۲	۲۷۸۴۰۸۸	۲۹۳۷۰۳۰	۳۱۲۴۰۶۵ مرد
۲۶۳۱۷۵	۸۲۲۷۷۱	۲۰۰۸۴۶	۱۵۷۰۶۰ زن
۳۲۶۲۴۵۷	۳۶۰۶۸۵۹	۳۱۳۷۸۷۶	۳۲۸۱۱۲۵ کل
خدمات، ورزش، تفریحات			
۴۲۳۳۲۳	۳۶۵۹۳۰	۳۹۸۵۰۸	۳۴۵۹۰۱ مرد
۳۲۰۵۲	۶۸۲۸۶	۱۱۲۲۷۳	۱۰۸۷۳۳ زن
۴۵۵۳۷۵	۴۳۴۲۱۶	۵۱۰۷۸۱	۴۵۴۶۳۴ کل
سایر بخش‌ها			
۶۲۸۷۵۰۴	۳۲۸۶۱۰۲	۱۷۶۳۷۸۱	۱۳۸۰۴۵۰ مرد
۶۲۱۵۵۵	۸۳۳۲۲۲	۵۲۵۰۵۱	۲۷۷۸۰۳ زن
۶۹۰۹۰۵۹	۴۱۱۹۳۲۴	۲۲۸۸۸۳۲	۱۶۵۸۲۵۳ کل

منبع: ILO, Yearbook of Labour Statistics, Geneva, 1965, 1975, 1989 and 1991

## جدول ۶

توزیع زنان شاغل در بخش های اقتصاد  
( ده ساله و بالاتر )  
( هزارنمر )

۱۳۶۵		۱۳۵۵	
(درصد)	کل	(درصد)	کل
۱۰۰/۰	۹۷۵/۳	۱۰۰/۰	۱۲۱۲
۲۶/۶	۲۵۹/۰	۱۸/۸	۲۲۷/۹
۲۱/۶	۲۱۰/۸	۵۲/۷	۶۳۹/۱
-	-	-	خدمات دولتی، اجتماعی
۴۲/۵	۴۱۴/۲	۲۳/۶	۲۸۶/۶
۹/۴	۹۱/۳	۴/۸	۵۸/۴
			و خصوصی
			سایر بخش ها*

\* در هریک از بخش های اقتصادی دراین رده شرکت ریان کمتر از ۲ درصد کل بوده است. اقا برای سال ۱۳۶۵، رده «فعالیت طبقه بندی شده» شامل ۴/۶ کل است.

مأخذ: م. باقریان، «بررسی ویژگی های اشتغال ریان در ایران»، سازمان برنامه و بودجه، تهران ۱۳۶۹، (منتشر نشده) ص ۸۷

## جدول ۷

نیروی کار فعال برحسب نوع  
اشتغال و جنس (درصد)

۱۳۶۵	۱۳۵۵	۱۳۴۵	۱۳۳۵	
۸۹/۷۳	۷۹/۷۳	۸۶/۷۳	۹۰/۴۵	کل همه بخش ها
۱۰/۲۷	۲۰/۲۷	۱۳/۲۷	۹/۵۵	مرد
۱۰۰/۰۰	۱۰۰/۰۰	۱۰۰/۰۰	۱۰۰/۰۰	زن
				کل
۵/۵۳	۳/۷۷	۲/۲۰	۱/۲۷	حرفه ای، فنی، وابسته
۲/۶۷	۱/۹۲	۰/۷۶	۰/۳۰	مرد
۸/۲۰	۵/۶۹	۲/۹۶	۱/۵۷	زن
				کل
۰/۳۳	۰/۴۰	۰/۱۷	۰/۴۷	اداری، اجرایی، مدیریت
۰/۰۱	۰/۰۱	۰/۰۱	۰/۰۱	مرد
۰/۳۵	۰/۴۱	۰/۱۷	۰/۴۸	زن
				کل
۲/۴۹	۳/۸۳	۲/۷۳	۲/۴۴	دفتری
۰/۳۶	۰/۶۵	۰/۲۰	۰/۱۱	مرد
۲/۸۶	۴/۴۸	۲/۹۳	۲/۵۵	زن
				کل
۵/۸۴	۶/۰۳	۷/۲۸	۵/۶۵	مروشنده
۰/۰۹	۰/۰۹	۰/۰۸	۰/۰۹	مرد
۵/۹۳	۶/۱۲	۷/۳۶	۵/۷۴	زن
				کل
۲۳/۳۳	۲۸/۴۲	۴۲/۸۲	۵۱/۹۳	کشاورزی، صیدماهی، شکار
۲/۰۵	۸/۴۰	۲/۹۳	۲/۶۱	مرد
۲۵/۳۸	۳۶/۸۲	۴۵/۷۵	۵۴/۵۴	زن
				کل
۳/۲۹	۳/۷۴	۵/۸۱	۵/۷۵	خدمات، ورزش، تفریحات
۰/۲۵	۰/۲۰	۱/۶۴	۱/۸۱	مرد
۳/۵۴	۴/۴۳	۷/۴۵	۷/۵۶	زن
				کل
۴۸/۹۱	۳۳/۵۵	۲۵/۷۲	۲۲/۹۵	سایر بخش ها
۴/۸۴	۸/۵۱	۷/۶۶	۴/۶۲	مرد
۵۳/۷۵	۳۲/۰۵	۳۳/۳۷	۲۷/۵۶	زن
				کل



## پانویست ها:

۱. ح. باغ شمالی و سیرتوس الیهی، مطالعه تطبیقی وضع اقتصادی - اجتماعی زنان شاغل در شهرهای تهران، زنجان و کاشان، تهران، ۱۳۵۶، صص ۵-۲۱. م. باقریان، اشتغال و بیکاری زنان از دیدگاه توسعه، زنجان، ح ۱، شماره ۱، صص ۴-۱۰ و

V Moghadam, "Women, Work, and Ideology in the Islamic Republic," *International Journal of Middle East Studies*, 20, 1988, pp 221-243, F E Moghadam, "Commoditization of Sexuality and Female Labor Participation in Islam Implications on Iran, 1960-1990," in M. Afkhami & E Friedl, eds *The Eye of the Storm Women in the Islamic Republic of Iran*, Syracuse, Syracuse University Press, 1994, and

امیر ف. فریار، «توزیع شغلی و سطح سواد زنان شاعل» مرکز آمار ایران، منتشر شده، م. چنگیزی، «آمار اشتغال زنان در ایران» ارائه شده در نخستین کنگره آمار در ایران، دانشگاه پلی تکنیک اصفهان، تابستان ۱۳۷۱

۲. ن. ک. ه

H Afshar, "Women, Marriage, and the State in Iran," in H Afshar, ed, *Women, State and Ideology Studies from Africa and Asia*, State University of New York Press, Albany, 1987, G Nashat, ed, *Women and Revolution in Iran*, Boulder, Colorado, West View Press, 1983, H Sedghi, "Women in Iran," in L. B. Iglitzm & R. Ross, eds *Women in the World A Comparative Study*, Cho Books, Oxford, 1976, pp 219-228, H Sedghi & A. Ashraf, "The Role of Women in Iranian Development," in J. W. Jacqz ed, *Iran Past, Present and Future*, New York, Aspen Institute For Humanistic Studies, 1976, pp 201-210, A. Tabari & N. Yeganeh *In the Shadow of Islam Women's Movement in Iran*, London, Zed Press, 1982, E. Sanasarian, *The Women's Rights Movement in Iran*, New York, Praeger Publishers, 1982, G. Mehran, "The Education of a New Muslim Woman in Post-Revolutionary Iran," *Muslim Education Quarterly*, Vol 8, no 3, 1991, pp 5-12; M. Afkhami & E. Friedl, eds *op cit*.

۳. ن. ک. ه

E. Boserup, *Women's Role in Economic Development*, London, George Allen and Unwin, 1970; R. L. Blumberg, "A General Theory of Gender Stratification," *Sociological Theory*, 1984, San Francisco, Jossey Bass, 1984, pp 23-101

۴. ن. ک. ه

D. Treiman & H. Hartman, eds, *Women, Work, and Wages Equal Pay for Jobs of Equal Value*, Washington, D. C., National Academy Press, 1981

۵. ن. ک. ه

F. D. Blau, "Gender," in J. Eastwell, M. Milgate, P. Newman, eds *The New Palgrave, A Dictionary of Economics*, 1987, Vol 2, pp 492-498.

۶. از جمله ن ک به:

Gary S. Becker, *A Treatise on the Family*, Cambridge, Harvard University Press, 1991, pp 54-56, Francine D. Blau and Marianne A. Ferber, *The Economics of Women, Men, and Work*, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 1986, pp 120-122, Maria Floro, "Women, Work and Agricultural Commercialization in the Philippines," in Nancy Folbre, Barbara Bergman, Bina Agarwal and Maria Floro, eds *Issues in Contemporary Economics*, Vol 4, New York, New York University Press, 1992, pp 3-4

۷. ن ک به

T. Paul Schultz, "Women's Changing Participation in the Labor Force: A World Perspective," World Bank, Working paper, December 1989, WPS 272 6, Boserup, *Ibid*, p 53, Becker, *Ibid*, p 55

۸. ن ک به Schultz, *Op Cit*, pp 6-9

۹. برای آگاهی بیشتر از جمله ن ک به

Sharon Stichter and Jane L. Parpart, eds *Women, Employment and the Family in the International Division of Labour*, Philadelphia, Temple University Press, 1990, pp 1-9, World Bank, Turkey *Women in Development*, pp xi-xxiii, 10

۱۰. مطابق یک سرآورد میانگین سالانه این رشد در این دوره در حدود ۳/۴ بوده است. ن ک به میترا باقریان، «ررسی ویژگی های اشتغال زنان در ایران» (۱۳۵۵-۱۳۶۵)، (منتشر شده)، تهران، سازمان برنامه و بودجه، ۱۹۹۰، ص ۱۰  
۱۱. برای آگاهی از اصول و مواد قانون اساسی جمهوری اسلامی که مایه بر این مورداند ن ک به مهرانگیر کار، «یک گزارش درباره حقوق کار زن» (منتشر شده)، ۱۹۹۲  
۱۲. ن ک به:

Seyyed Hossein Nasr, *Traditional Islam in the Modern World*, London, Routledge & Kegan Paul Associated Book Publishers, Ltd, 1987, pp 47-53,

حواد آملی، زن در آئینه جلال و جمال، تهران، نشر فرهنگی رحانی، ۱۳۶۹

۱۳. مهرانگیر کار، همانجا.

۱۴. همانجا

۱۵. میترا باقریان، همانجا، صص ۷۵-۷۶

۱۶. *روز بوی*، شماره ۱۲۳۵، ۷ مهر ۱۳۶۸، صص ۱۴-۱۵ و شماره ۱۲۳۶، ۱۴ مهر ۱۳۶۸،

صص ۵۴-۵۵

۱۷. مرکز آمار ایران، *ایوان در آئینه آملی*، تهران، ۱۳۶۸، ص ۱۱

۱۸. مرکز آمار ایران، *سالنامه آماری سال ۱۳۷۰*، تهران، ۱۳۷۱، ص ۳۴

۱۹. مرکز آمار ایران، *نمونه مطالب آماری*، تهران، ۱۳۷۱، ص ۴

۲۰. ن ک به. *Iran Times*, no 1027, July 19, 1991

۲۱. ن ک به:

H Shahdadi, "The Education of Women in the Islamic Republic of Iran," *Journal of Women's History*, Vol. 2, no. 3 (Winter 1991), pp. 6-38.

۲۲. باتریان، همان، صص ۷۴-۷۶

۲۳. همانجا.

۲۴. همان، صص ۲۱، ۳۴، و ۳۷

## گزیده ها

همانطور که در مقاله فاضلانه آقای "راجر سیوری" می بینیم دوران صفویه نقطه عطفی است در تاریخ ایران. در این عصر کشوری یکپارچه با حکومت مرکزی پیرومد کمابیش به همان مرزهای زمان ساسانیان نزدیک می شود

حکومت صفویان، مانند ساسانیان، مشروعیت قدرت سیاسی و حاکمیت خود را بر شالوده دین استوار کرد. به زبان امروز "ایدئولوژی" سیاسی آن مدهی بود. ساسانیان - بویژه آنگونه که از کارهای "کرتیر" یا آن چنانکه از نامه تنس، شاهنامه و منابع دیگر برمی آید- آیین مردیسی را به صورت دین رسمی ایرانشهر درآوردند و دین و دولت را به هم پیوستند. اردشیر، بیانگذار سلسله ساسانی خود از دودمان دیپاران بود و پدرانش از مؤیدان فارس بودند

صفویان نیز، که بارمندگان شیخ صفی الدین اردبیلی صفوی سام قرن هشتم هجری بودند- مانند ساسانیان- ریاست دنیائی را به پیشوائی روحانی نیای خود افزودند. شاه اسماعیل، نخستین پادشاه صفوی، به مذهب تشیع رسمیت بخشید و باز دیگر دولتی دینی و پیرومد بر سراسر ایران حکمفرما شد و دین نقش ایدئولوژی سیاسی را نیز به عهده گرفت.

وجود ایدئولوژی "دینی-سیاسی" و یگانگی دولت و دین هم در روزگار ساسانیان و هم در پادشاهی صفویان درآغار موجب پیرومندی دستگاه حاکم و یکپارچگی کشور و پس از چندی خود مایه فساد دین، ناتوانی دولت و از هم پاشیدن کشور شد (به رغم همه تماوت ها یادآوری این همانندی نیز شایسته توجه است که در رابطه با بیگانگان، صفویه مانند ساسانیان با همان دشمنان و رقیبان پیشین ایران- در شمال شرقی با ترکان آسیای میانه و در غرب با حاشینان امپراطوری روم یعنی عثمانی- روبرو بودند).

درگزیده های زیر از آثار دو دانشمند نامدار ایرانی خوانندگان نمونه ای از نسب سازی صفویان برای استمداد از دین در امر حکومت و همچنین دخالت و امرو نهی علمای دین در کارو بار سیاست و کشورداری را می یابند.

دیج اله صفا

## وضع دینی ایران از اوایل سده دهم تا میانه سده دوازدهم

... سرسپردگی و اعتقاد شدید صوفیان قرلماش به خاندان شیخ صفی سز اصلی و امامی پیشرفت های سریع آن در تدوین تشکیل شاهنشاهی صفوی است، و اگر چنین اعتقاد راسخی مخصوصاً در پادشاهی طولانی شاه تهماسب وجود می داشت شاید بقای دستگاه وسیع سلطنت شاه اسمعیل در برابر فشارهای شدید دو دولت عثمانی و ازبک، با احترازی که شاه تهماسب از رویارویی با دشمنان داشت، به آسانی میسر نمی گشت

اعتقاد به "مرشدکامل" و شیوع چنین تعبیر و اصطلاحی میان درویشان صفوی چنان بود که از همان آغاز کار پیشروان آنان را به جهانبویی و جهانبگیری مرمی انگیزت و این اعتقاد بعد ازین هم مدت ها باقی ماند و مسلماً ادامه یافتن همین اعتقاد راسخ به مرشدان و تصور مقامات بلند دینی برای آنان بود که بنیادی استوار برای دراز آهنگی پادشاهی صفویان گردید و گریه ناپسانمانی هایی که چند بار در پادشاهی آنان رخ داده بود قاعدتاً می بایست به نابودی آن سلسله بیجامد.

این اعتقاد همانقدر که برای امتداد دوران صفوی سودمند بود، در اواخر عهد صفویان به زیان کشور تمام شد، زبانی که حتی ظهور مادر نتوانست آن را جبران کند و شاید نتوان گفت که پیامدهای نامطلوب آن دامنگیر خود نادر هم گردید.

### خشونت و سخت گیری در مبارزه با تسنن و رسمی کردن تشیع

"مرشدان کامل" از هنگامی به کامیابی های سپایی رسیدند که بهانه های دینی را بر مقلات خانقاهی افزودند، صوفیانی سرسپرده را به حره تعصب مجهر کردند و به جان مخالفان خود انداختند و چنان کردند که سر از پای نشناخته به قربان گاه می رفتند و می کشتند یا کشته می شدند. چنین نهضتی که تعصب کور آتش افروز آن بود، جر با سخت کشی و خشونت کار نمی توانست داشت و چنین نیز بود. شاه اسمعیل خود این سختگیری ها و خشونت ها را به بهانه اطاعت از فرمان امامان دین آغاز کرد و پیروانش نیز با یقین قاطع به

درستی آن هنجار راه او را دنبال کردند.

نخستین لهیب این تعصب به سال ۹۰۶ هـ نزدیک شماخی درجنگ با امیر حلیل الله شروانشاه زیاده کشید بعد از شکست حلیل سرش را بریدند و سپس به پیکر وصل کرده بسوختند و از سرهای کشتگان مبارها ساختند و از آن پس این شیوة نامیمون را هر جا که دستشان رسید معمول داشتند

هنگامی که شاه اسمعیل الوند میرای بایندری را در شرور منهزم ساخت (۹۰۷ هـ) و به تبریر وارد شد تصمیم قاطع به رسمی کردن تشیع گرفت و «هم دراول حلوس همایون فرمان واجب الادعان شرف معاد پیوست که خطبای ممالک آذربایجان خطبه به نام ناسی ائمة اثنی عشر سلام الله علیهم الی یوم الحشر خوانند و پیش نمازان تمامی بلدان در اقامت صلوة و سایر عبادات رسوم مرسوم مبتدعه را منسوخ گردانند. مودیان مساحد و معابد لفظ اشهد ان علیاً ولی الله داخل کلمات ادا سازند وغاریان عاند و لشکریان محاهد از هرکس امری مخالف ملت بیضا مشاهده نمایند سرش از تن بیدارند.»

اعلام رسمیت تشیع به همین حد حاتمه نیافت بلکه با گذشتار عده ای و سکوت اجسازی عده بی دیگر همراه بود صاحب تاریخ عالم آرای صفوی شرح این واقعه را با تفصیل بیشتری آورده است و با بر توضیح او این بار بر «مرشد کامل» مدعی ارتباط با پیشروان دین درعالم رویا گردید دراین رویا بدو آموخته شد که اگر تبریریان به قبول مذهب شیعه تن درنهند چگونه آنان راطعمه شمشیر آنداز قزلباشان سازد. به حساب این تاریخ نویس از شش بهر مردم تبریر تنها دوسه رکیش دوازده امامی داشتند و هنگام لعن برخلیفگان سه گانه «بیش بادو کم مباد» گفتند و آن چهار بهر دیگر نیز از بیم شمشیرهای سره قزلباشان چنین کردند اما گویا واقعه بدین گونه پایان نگرفت و دراین داستان تترا و تولای تبریریان سیار سرها «غلف شمشیر» سرخ کلاهان گشت و این معنی از اشاره یک ماررگان ونیری که در تمریر بود آشکارست و حتی به تصریح یکی دیگر از آنان مجموع کسانی که دراین حادثه و حادثه های همانند بعدی در تمریر به قتل رسیدند به بیست هزار تن بالغ گشت

این شیوه هر جا که نشانه بی از خلاف درآن ها دیده می شد به کار رفت و همواره با تهدید و کشتار همراه بود. هنگامی که شاه اسمعیل بعد از شکست و قتل محمدشاهی بیگ به سوی هرات می رفت یکی از ملارما و وزیرش نجم ثانی را برای اعلام ورود پادشاه بدان شهر گسیل داشت. با رسیدن این فرستاده که قلی خان نام داشت بیم و هراس برشهر مستولی شد چه از راه با رسیده چند تن

را سربرید و قاضی هرات را که در «لعنت بر اعدای دین و دولت» تعلل ورزیده بود با خطیب شهر در مسجد گردن زد و سپس کلانتر و شیخ الاسلام را پیش چشم هرویان همانجا به قتل آورد و پنج هزار تومان نقد را که مردم برای نجات شیخ الاسلام گرد آورده بودند تصرف نمود و گفت: «هرکس لعنت برخلافی ثلاثه می کند یک تومان از این زر به او می دهم. شیعیان حذر دار شدند و لعن کردند و هر سری یک تومان زر گرفتند، و آن چنان واهمه یی در دل مردم هرات کار کرد که چون او را می دیدند قالب تهی می کردند. . .» «و در آن چند روز قریب به ده نفر از کدخداهای سررگ سنی را کشت که می گفت لعنت کنید، تا ایشان اندک ایستادگی می کردند به دست خود گردن می زد، تا می گفت از ترس او همان دم به آواز بلند ناچار لعنت می کردند» (۱۵۴-۱۵۹)

... دشنام گفتن به خلیفگان سه گانه که از آعار دوران صفوی در ایران شیوع یافته بود گاه به معضی تظاهرات یا برپاداشتن جشن هایی هم می کشید- از آن جمله است «جشن عمرگشان». این جشن می بایست در ۲۶ دی حجة هرسال برگزار شود لیکن شیعه آن را در نهم ربیع الاول برپا می داشتند. . . پیداست که چنین آیینی ممکن نبود در عهد غلته اهل سنت، جر در حما، برگزار گردد، و مساعدترین دوران رواج آن عهد صفوی و دوره دشنام گویی به سه خلیفه نخستین مسلمانان بود

این اختلاف شیعه و سنی و لعن و طعن دوطرف بریکدیگر البته ایحاد مراحمتهایی از هر سوی بر سوی دیگر می کرد مثلاً دشنام گفتن به سه خلیفه نخستین در ایران مایه آن بود که اهل سنت در قلمرو دولت عثمانی بر عالمان شیعی بتازند و آنان را آزار دهند چندان که ناگیر شدند از شیخ علی بن حسین بن عبدالعالی کرکی مجتهد بزرگ عهد شاه تهماسب که درست حلفای سه گانه مخالف می نمود، درخواست کند تا دست از این درشتنوی بردارد .

در اینجا وارد این بحث نمی شوم که عالمان شیعه و اهل سنت در اثبات و رد نظریات خود و مخالفان چه کوشش ها و اثرهایی داشته اند چه جای این سخن در جستار دانش های دینی آن عهد است، اما این نکته قابل ذکرست که بحث و جدل در این موضوع در حد بیان و بیان محدود نمی ماند و به فتوای الحاد و نفی بلد و گشت و سوختن و این گونه کارهای ما بهنجار هم می کشید چنان که پیش از این در شرح کارهای شاه اسمعیل به نمونه هایی از آن باز خورده ایم (۱۶۸-۱۶۹)

... ستیزه جویی های عالمان شرع با یکدیگر معمولاً برسر "ریاست" درمی گرفت، یکی از عوامل اصلی این ریاست دبیوی رسیدن به مرحله‌یی از اطلاعات در حدیث و فقه شیعه بود که از آن به "اعلمیت" تمیز کنند، و نیز قرار داشتن در مقامی از "تقوی" که مورد قبول همگان باشد. پس وقتی این "حافظان دین" با یکدیگر به ستیزه‌گری برمی خاستند می بایست هردو وسیله ریاست را از یکدیگر سلب کنند. شیوه‌یی که ابراهیم قطیمی و محقق ثانی در این گونه ستیزه جویی ها و بدربانی ها داشتند مرده ریگی برای آیندگان گشت. . . گام برداشتن در این راه باهموار میان عالمان شیعه کاری تازه نبود و پیشینه‌یی دراز داشت و بعد از صفویان، در دوران بعد نیز ادامه یافت، و اگر قرار بردگر همه این اختلاف ها و شرح و توضیح آنها نهم سخنم درین مقام به درازا خواهد کشید و بهتر است که جویده چنین مقالات به کتاب های مربوط مراجعه کند و اگر چنین کند بسیار به باز بستن «کمر و الحاد و فساد» و هراسد این گرافه‌کاری ها به یکدیگر، درمیان آن پیشروان امت نار خواهد حورد، حتی میان بررگانی چون ملا محسن فیض کاشانی و شیخ علی شهبیدی و محقق سبزواری و محمد طاهر قمی و سید محمد موسوی معروف به میرلوحی و محمد باقر مجلسی که همگی از سران طریقت امامیه اثنی عشریه در دوران صفوی و مقتدای خلق زمان بوده اند

از کارهای دیگر این عالمان دین و حافظان شرع مبنی اقتباس های بی نام و شانی از اثرهای یکدیگر است که از باب نگهداشت ادب نام آن را "انتحال" می‌گذارم و این کار که خود ادامه اعمال پیشینیان بود، هم از آغاز عهد صفوی میان "فاصلان" زمان رواج داشت چنان که دوتن از عالمان مشهور را به نام ابوالحسن کاشانی و ملا میرزا حاس شیرازی ذکر کرده اند که کتاب های کیبای عیث الدین منصور دشتکی شیرازی حکیم معروف ابتدای قرن دهم را به نام خود درآورده و آن گاه مدعی شده اند که از همان کتاب های حکیم دشتکی حز نام باقی بیست! ملا ابوالحسن کاشانی یادشده در یکی از رساله های خود شش دلیل سرائات واجب الوجود آورده و آنها را از محترعات قریحه مستقیم خود شمرده است و حال آن که همه آنها را از شرح هیات النور میرعیث الدین منصور برداشته است.

از این گونه "انتحال" ها درمیان عالمان یادشده سکیار است، و این غیر از نقل ها و تکرارهای مطالب فراوان و بی شماری از کتاب ها و رساله های یکدیگر و از گفتارهای گذشتگان است که عادتاً بی ذکر ماخذ انحام گرفته و



یکی از علت های بنیادی در انبوهی این همه تألیف ها و تصنیف ها در دانش های شرعی ما گردیده و غالباً تکرار مکرر و زائد برحاحت و تنها برای اثبات لیاقت اجتهاد یا اظهار علم و اطلاع صورت تدوین یافته است.

### انقطاع از پیوندهای ملی

آموزش عالمان دینی روزگار صموی و پس از آن، چنان که پیش از این گفته شد، با استادانی آمار یافت که همگی از مرکزهای دینی شیعه در بحرین و شام و لبنان و عراق عرب آمده بودند، و یا در همان جای ها ساسط تعلیم می گسترده و شاگردانی را که از ایران می رفتند تربیت می نموده اند. از این روی عالمان دینی این دوره از چند جهت زیر تأثیر مستقیم فرهنگ تازی بودند، درس ها را با زبان تازی آغاز می کردند و تا به آخر با آن زبان سروکار داشتند و بیشتر تألیف های خود را به عربی خوب یا بد، و گاه نادرست نوشتند و از این راه، دورانی تازه از چیرگی فرهنگ تازی، بر سر دوره های پیشین، در ایران پدید آوردند.

با این وصف اگر گروه یاد شده را یک ناره دور از دوستداری فرهنگ ایرانی بباییم جای شگفتی نیست. آشنایی با فرهنگ هر ملت تنها از راه آموختن تاریخ و زبان و ادب و جست و جو در اندیشه ها و آیین ها و باورها و فرآوندهای ذوقی و فکری او میسر است. گروه یاد شده همه این ها را که گفتم تنها در ارتباط با قوم عرب، حتی از دوره جاهلیت، فرا می گرفتند و گذشته از کشش نژادی که بسیاری از آنان به سب پیشینه خانوادگی، به سرزمین های تازی بشین داشتند، از این راه هم باز سسته بدان سرزمین ها و بارگشاده از پیوندهای ملی ایرانی می شدند.

اثبات این دعوی تنها از راه مطالعه نوشته ها و کتاب های بازمانده از این قوم میسر است چنان که اگر به تصادف نامی از گذشته ایران و ایرانیان بر قلم آنان رفت به نیکی سود و در مقابل کتاب ها و نوشته هایشان پُر است از ذکر جمیل عرب و «رحال و اقوال و اسباب و اشعار و امثال و ایام و لیالی مشهوره و اعیاد» آن قوم که خود انعکاسی است از آنچه در محضر استادان خود آموخته و با به سفارش آنان خوانده و به یاد سپرده اند.

به یقین در نتیجه همین انقطاع از گذشته بود که دوازده امامیان از پیرامون سده پنجم و ششم در برابر دامستانگرازان و "فضائلیان" سنی که دامستان های ملی ایران را برای مردم روایت می نمودند، دامستان هائی حماسی از جنگاوری های

دودمان پیمبری به همان شیوه داستان های ملی ایرانی ساخته بودند و مدح خوانان و "مناقبیان" آن ها را برای مردم می خواندند، و تراهل سنت طعن می زدند که قومی را براگیختند «تا مغازی های نه دروغ و حکایات بی اصل وضع کردند در حق رستم و [سُرحاب] و اسفندیار و کاووس و زال و غیر ایشان و خوانندگان این ترهات را در اسواق بلاد شَمکن کردند تا می خوانند، تا رَدّ باشد بر شجاعت و فصل امیرالمومنین، و هنوز این بدعت باقی است، که باتفاق امت محمد مصطفی مدح گبرکان خواندن بدعت و ضلالت است»

لحن بسیار شدید شیخ عبدالجلیل رازی عالم شیعی مده ششم هجری در عبارت منقول نشان می دهد که از پندار او و عالمان همطرازش نسبت به نیاکان خویش، و نیز نشانی است از نفرت آن قوم از داستان های ملی ایرانی زیرا در آن داستان ها مباحر نیاکانشان سهفته است و بازگفتن همین مباحر است که در نظر آنان "مدح گبرکان" و از مقوله "بدعت و ضلالت" بود و هست. همین نفرت از داستان های ملی سبب شد که بیشتر منظومه های داستانی و یا سرگذشت های قهرمانی و پهلوانی که پیش از عهد معول فراهم آمده بود، از دوره غلبه عالمان مذهب دوازده امامی متروک شود چنان که نسخه های آن آثار بیشتر در همد، میان پارسیان آن دیار و یا در دستگاه معول کبیر و رحال آن درگاه یافته می شد و نه ندرت در ایران (۱۸۵-۱۹۰)

(دبیح اله صما، تاریخ ادبیات ایران، جلد پنجم، بخش یکم، تهران، شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، ۱۳۶۲)

احمد کسروی

### شیخ صفی و تبارش

در تاریخ ایران کم خاندانی به اندازه صفویان نامدار است. این خاندان تاریخ ایران را برگردانیده و پادشاهان کاردانی همچون شاه اسماعیل و شاه تهماسب و شاه عباس از میان ایشان برخاسته.

این خاندان از پانصد سال باز به سیادت شناخته شده، و این تبار چندان استوار می‌نموده که کسی گمان دیگری نبرده، و سخت ترسِ ندخواهان آن خاندان در این باره خرده‌گیری نیارسته‌اند. تاریخ نویس آن روزی عثمانی، که جنگ‌های پیایی ایران و عثمانی را در زمان صفویان نوشته‌اند و به شیوه خود به بدزبانی‌هایی سرخاسته‌اند، می‌توان گفت تنها چیزی که از زحم زبانی اینان آسوده مانده همین تارسیادت است که در این باره خاموشی گراییده‌اند.

از این سو در ایران همگی کسانی که تاریخ صفویان را نوشته‌اند، ایشان را به سیادت ستوده پیش از هرسخی به شمردن پدران شیخ صمی پرداخته ریشه‌ها را به موسی الکاظم رسانیده‌اند، و تا آنجا که ماحسته ایم و می‌دانیم کسی را از ایشان گمان دیگری به اندیشه نرمیده و آن را از راست‌ترین تارها شناخته‌اند. اسکندربیک در *عالم آرا*، «اتفاق جمهور علمای انساب» را ادعا کرده، میرزا اسوالمتح در تنقیح *صوة الصفا* چنین گفته «درکت معتبره انساب به تحصیل سمت تحریر یافته».

این هم می‌دانیم که سیادت یکی از افراهایی است که خاندان صفوی برای پیشرفت کار خود داشته‌اند و از این سود بسیار جسته‌اند در آن زمان‌ها به سیادت ارج بسیار گزارده می‌شد و مردم میدان را بسیار گرامی می‌داشته‌اند؛ آن دلستگی که ایرانیان به خاندان صفوی می‌داشته‌اند می‌گمان یکی از شوندهای آن، این تبار سیادت می‌بوده.

با همه این‌ها من چون پارسال درباره زبان آذری، یا زبان باستان آذربایجان، جستجو می‌کردم و از سهر دویستی‌هایی که شیخ صمی، نیای بزرگ صفویان، با آن زبان سروده تاریخچه زندگانی او را می‌حستم، ناگهان به این برخوردیم که شیخ صمی در زمان خود سید نمی‌بوده؛ به این معنی که به کسی او را به سیدی می‌شناخته و نه او چنین تباری به خود می‌بسته؛ این پس از مرگ او بوده که پسرش صدرالدین به هوس سیدی افتاده و با حواب و کوشش مریدان چنین تباری برای خاندان خویش بسیجیده نیز به این برخوردیم که شاه اسماعیل، که با شمشیر ایران را از سیان می‌پیراست، شیخ صمی نیای بزرگ او سنی می‌بوده.

همچنین شیخ صمی و پدراش، تا آنجا که به راستی شناخته می‌نشدند، از بومیان آذربایجان و زبان ایشان آذری می‌بوده و ترکی که شاه اسماعیل با آن شعر سروده سپس در آن خاندان رواج یافته، می‌باید گفت از شیخ صمی تا شاه اسماعیل، که دویست سال کمابیش گذشته، در حابوادة صفوی من دگرگونی

رخ داده:

- ۱ - شیخ میتد نمی بوده و نبیرگان او میتد شده اند.
  - ۲ - شیخ سنتی می بوده و ببیره او شاه اسماعیل شیعی سنی کش درآمد
  - ۳ - شیخ فارسی ربان می بوده و بازماندگان او ترکی را پذیرفته اند
- دربارهٔ ربان جای شگفتی نیست زیرا به شوند پیشامدهای تاریخی، سراسر آذربایجان زبان خود را، که آدری می بوده، از دست داده این حاندان هم پیروی کرده‌اند؛ دربارهٔ کیش هم، از زمان معول درایران شیعی‌گری رو به رواج می‌داشته و زمان به زمان فروتنتر می‌گردیده صمویان نیز همریگی نموده‌اند تنها دشمنی می‌اندازه شاه اسماعیل باستانیان شگفت می‌نمود و درحور جستجو می‌بود

اما میتدی سراپا شگفت می‌بود و مرا تکاسی داد یک حاندان ما آن شناختگی چگونه توانسته اند تمار دروعی به خود بنند و تمار راست خود را به یک بار از یادها سترده گردانند؟ . . پیدا می‌بود که داستان ساده‌ای نیست و مرا وامی‌داشت که درایب باره هم جستجو کنم. رویهم رفته تاریخچهٔ شیخ صفی و حانشینان او تارمان شاه اسماعیل با دانسته و خود بیارند جستجو می‌بود. از آن سو راه گشاده‌ای برای این کار دیده می‌شد.

تاریخ‌نویسانی که تاریخ صمویان را نوشته‌اند و کتاب‌هاشان دردسترس ماست، درزمان پادشاهی این خاندان بوده‌اند، و ایمان که از شیخ و از پدران او و از حانشینانش به سخن برحاسته‌اند، ناچار به چاپلوسی پرداخته‌اند. آنگاه چون زمان گذشته بوده جر به پاره‌ای بازگویی‌های گرافه‌آمیز، بلکه دروع دسترس نمی‌داشته‌اند. رویهم رفته از این تاریخ‌ها آگاهی راستی دربارهٔ شیخ صفی و حانشینان او کم به دست می‌آید. از زمان‌های پیش از پادشاهی نیز تنها یک کتاب به نام *صفوة الصف* بازمانده و آن را داستان شگفتی هست که بار خواهیم نمود. این است معنی آنچه می‌گوییم. راه گشاده‌ای برای جستجو دیده نمی‌شد.

با این همه می‌راهی پیدا کردم. خدا را سپاس که آنچه دشوار می‌نمود با آسانی انجام گرفت. زیرا چه دربارهٔ میتدی آن حاندان و چه در رمینه سنتی‌کشی شاه اسماعیل آگاهی‌های ارج داری به دست آمد دربارهٔ راست نبودن سیدی که نخست حر دو و سه دلیلی دردست نمی‌بود، پس از جستجو دلیل‌های فراوانی به دست آمد و این بسیار روش‌گرهید.

از این رو چنین حواسم آگاهی‌های خود را دراین رمینه‌ها به رشته نوشتن کشم و این کتاب را پدید آورده شیخ صفی الدین و تبارش نام نهادم

من نمی دانم متبّد بودن و نمودن شاهان صفوی چه هنایشی درتاریخ ایران تواند داشت. نمی دانم آیندگان چه ارجی به این نوشته من خواهند گذاشت. من دوست داشتم که یک دروغی را از تاریخ دور گردانم، و این شگفت که آنچه مرا به دروغ بودن تبار سیادت صفویان راه نمود کتاب *صوفا الصفا* بود که دلیل های نخست از آن کتاب به دست آمد. درحالی که این کتاب در دست ها می گردیده و این شگفت تر که بیشتر تاریخ نویسان تبار سیادت شیخ صفی و "سلسله بست" او را، که تا موسی الکاظم (ع) می رسد، از همان کتاب برداشته اند. دروغ به این بزرگی درتاریخ، باشد که بدخواهان تاریخ را دلیر گرداند و همان را دستاویزی به کاستن از ارج تاریخ گیرند. ولی این که پس از چند سال پرده از روی راستی برداشته شده و چگونگی به آشکار افتاده، خود پاسخی به آن بدخواهان می باشد و اوجمندی تاریخ را می رساند. می گفتگو است که تاریخ ایران آلوده است ولی راه پاک گردانیدن آن نار می باشد، و این کتاب نمونه ای از آن به شمار است (۲۱۸-۲۲۰)

### گفتار سوم، کیش شیخ صفی

. . . شیخ صفی درآخرهای زمان معول می ریسته، و او با سلطان اوسعید، آخرین پادشاه به نام معول، دریک سال (سال ۷۳۵) به درود زندگی گمتند درآن زمان از کیش های اسلامی سه کیش شافعی، حموی، حعفری درایران رواج می داشت. به این معنی مردم به دو دسته می بودند: سنی و شیعی، شیعیان پیروان جعفر بن محمد (امام ششم شیعیان) می بودند، و سنیان سرخی از امام شافعی و سرخی از ابوحنیفه پیروی می نمودند. حای حشودی است که یکی از کتاب نویسان بیک آن زمان، حمدالله مستوفی، درکتاب جغرافیایی خود، که *مقاله سوم نزهة القلوب* باشد و آن را درسال ۷۴۰ پرداخته، درگمتگو از بیشتر شهرها و شهرستان ها یاد کیش های آنها را نیز می کند

چنان که می دانیم خانواده چنگیز خود کیش ویژه ای نمی داشتند. از این رو شاهان و شاهزادگان فراوان آن خانواده در هرکجا که می بودند، هریکی کیشی برای خود برمیگزید. چنان که برخی بت پرست، و برخی نصرانی، و برخی مسلمان می بودند. درایران نیز چند تن از ایشان مسلمان گردیدند. محستشان تکرودار اغول و دوشان عازان اغول بودند که چون پادشاهی یافتند سلطان احمد

و سلطان محمود نامیده شدند. اتا سومشاه که سلطان محمد خربنده (یا خدابنده)، برادر عازان خان می بوده چون در سال ۷۰۳ بر تخت نشست کیش سنی می داشت، ولی دیری نگذشت که به راهنمایی برخی از امیران خود به شیعی گری گرویده پافشارانه به رواج آن کیش کوشید. درسکه ها نام دوارده امام را نویسانیده، فرمود درهه شهرها "حطه" به نام امانان خوانند، و به مردم بغداد و اسپهان و شیراز، که سر از این فرمان پیچیده بودند، بسیار سخت گرفت. حسن بن یوسف حلی را که بررگترین محتهد شیعی آن زمان و شناخته شده به نام "علامه" می بود، و از حله به سلطانیه خواسته و در مدرسه "بابه التر"، که خود ساخته بود، یکی از "مدرسین" گردانید و زر و سیم و کالای فراوان به او داد، و تا زنده می بود از کوشش به رواج کیش شیعی باز نایستاد.

پس پیداست که در زمان معول، شیعی گیری، تحست در سایه آزادی که به کیش ها داده شده بود و دوم به پشتیبانی این سلطان محمد پیشرفت بسیاری در ایران کرده بود، با این حال هنوز سیاه بیشتری می بوده اند. چنان که از نوشته های حمدالله مستوفی و همچنین ارگفته های اس بطوطه، جهانگرد به نام معربی که در آن زمان ها به ایران رسیده، فهمیده می شود در آخرهای زمان مغول در ایران کیش شافعی شناخته تر و پیروان آن در همه جا بیشتر می بوده اند پس از آن، حایگاه دوم راکیش شیعی می داشته، پس از همه کیش حمی می بوده به ویژه در آذربایجان، که میس شیخ صمی می بوده، کیش شافعی بیش از دیگر جاها رواج می داشته، و پس از آن کیش حمی در حایگاه دوم می بوده.

همیش شیخ صمی- کسانای که از صوفی گری آگاهند، می دانند صوفیان خود ناورهایی می دارند و آیینی برای ریست پدید آورده اند. . . به گفته خودشان صوفیان "اهل باطن" اند و ار. "اهل ظاهر" بیزار می باشند. بلکه بسیاری از پیران صوفی خود را والاثر از پیغمبران، که بنیادگذاران دیس بوده اند، شماره کرده گذاردن به دیسی یا کیشی را شاید خود می دانسته اند. پیداست که [پیران صوفی] می بایسته از کیشی که در همان شهر و شهرمتان رواج می داشته درنگدرند و جز همان را برگزینند زیرا در جایی که همه کیش ها درزد ایشان یکسان می بوده چه می بایسته که کیش دیگر برگزینند و خود را به ربح و محتی اندازند از این جاست که صوفیانی که در میان شیعیان بوده اند کیش شیعی، و آنان که در میان سیاه می بوده اند کیش سنی داشته اند.

هم از این جاست که شیخ صمی و پیروان او در کیش شافعی می بوده اند. زیرا چنان که گفتیم در آن زمان در ایران، به ویژه در آذربایجان و به ویژه در

اردبیل، این کیش رواج بسیار می داشت. حمدالله مستوفی درباره مردم اردبیل می نویسد: «و اکثر بر مذهب امام شافعیست، مرید شیخ صفی الدین علیه الرحمة اند.»

سنی شافعی بودن شیخ صفی در حور گفتگو نیست. ولی چون پس از زمانی جانشینان او به شیعی گری درآمده و این نخواستند اند که بیای مرگ ایشان، که بنیادگذار آن خانواده می بوده، به سنی گری شناخته باشد، از این رو از هر راهی کوشیده اند که پرده به روی کیش شیخ کشند، بلکه گاهی شیخ را از رواج دهندگان شیعی گری نشان داده اند از این جا شیخ صفی در میان مردم، شیعی شناخته گردیده، و ما که این سخن ها را از سنی بودن او می رانیم ناچار بسیاری نخواهند پذیرفت. این است بهتر می دانیم دلیل هایی که در این باره هست یکایک بشماریم.

۱. حمدالله مستوفی، که هم زمان شیخ می بوده، چنان که نوشته او را آورده ایم، مردم اردبیل را «شافعی و مرید شیخ صفی» می ستاید در این نوشته سحنی از کیش خود شیخ نمی راند. لیکن پیداست که اگر شیخ هم سنی شافعی سودی آن را به آشکار آوردی گذشته از آن که «پیر شیعی و پیروان سنی» در حور ناور کردن نیست.

۲. «سلسله طریقت» شیخ، که این برآز در کتاب خود یاد کرده، از سلسله های به نام سنیان است، و مرجی از شیخ های آن، از حمله شیخ ابوالنجیب سهروردی و دیگران از علمای به نام شافعی می بوده اند. پس بی گمان است که شیخ صفی هم شافعی یا باری سنی می بوده است.

۳. این برآز، چنان که نوشته راست او را درباره کیش شیخ از نسخه های کهن تر آوردیم، آشکاره می گوید که شیخ «مذهب خیاری صاحب» را می داشت «و در مذهب هر چه داشت و احوط می بود آن را خیار می کرد» و «روری دست مبارکش به دختر طفل خود ناز افتاد و صو بساخت» و «نظر به نامحرم و عورت خود ناقض وضو دانستی».

در این جمله ها، گذشته از آن که سنی بودن شیخ را آشکاره می نویسد، این کارها که از او یاد می کنند، از «احکام» شافعی می باشد.

۴. در باب چهارم صوة الصفا که درباره کلمات و تحقیقات شیخ صفی است، حدیث هایی که یاد شده همه حدیث های سنیان است که از زمان اس بن مالک و ابن عمر بوده و از کتاب های صحیح مسلم و صحیح بخاری و احیاء العلوم غزالی و دیگر کتاب های سنیان آورده شده.

اینها دلیل هایی است که منی شافعی بودن شیخ صمی را رسانیده جای گمان دیگری در آن ناره می گذارد.

در زمان شیخ صمی جای "تقیه" نمی بودم چنان که نوشته ایم میرابوالفتح در دیباچه صوة الصفی می گوید چون شیخ صمی و جانشینان او «در زمان مخالفان» و «در اوان فساد اهل بغی و عباد» می بوده اند «به قواعد تقیه کمایبمی عمل» می کرده اند.

از همین گفته پیدا است که شیخ صفی و حانشینان او سنی گری از خود آشکار می گردانیده اند و این دلیل دیگری به سنی بودن ایشان است.

اتا داستان "تقیه" از ریشه دروغ می باشد زیرا شیخ صمی در زمان سلطان محمد خدابنده می ریسته که گمتم پافشارانه به رواج شیعی گبری می کوشید و درسکه نام های امامان را می نوشت پس از مرگ او، که پسرش ابوسعید حاشین شد، راست است که این پادشاه پیروی از پدرش نموده شیعی گری را دنبال نکرد، ولی به شیعیان آزاری رسانید و به آنان سخت نگرفت. چنان که گمتم در این زمان شیعیان در ایران گروه برگی می بودند و حای ترس و "تقیه" نمی بود، گذشته از آن که در زمان معول همه کیش ها در ایران آزاد می بودند. سخن میرابوالفتح در دروغ هایی است که پیروان، نا اندیشیده در راه پیشرفت کار پیشروان می ساخته اند

شگفت است که میرابوالفتح، که داستان تقیه را در دیباچه کتابش می نویسد، در متن آن چون به سخن از کیش شیخ می رسد، می گوید «سؤال کردید از شیخ، فُتُتَسْ مَرُه، که شیخ را مذهب چیست فرمود ما مذهب اهل بیت پیغمبر داریم . . .» اگر شیخ «در زمان مخالفان» می بوده و "تقیه" می نموده، پس این پاسخ را چگونه داده است؟

شگفت تر آنکه در کتابی رباعی پایس را به نام شیخ صمی یاد می کنند

صاحب کرمی که صد خطا می بخشد	خوش باش صمی که جرم مامی بخشد
هرکس که جوی مهر علی در دل لوست	هرچند گنه کند خدا می بخشد

داسته نیست که شیخ، که به گفته میر ابوالفتح در "زمان تقیه" می بوده، چگونه این دوبیتی را سروده است.

از این شگفت تر سخن عبدی نویسنده کتاب تکملة الاخبار است که شیعی گردیدن سلطان محمد خدابنده را نتیجه «تقویت قطب الاقطاب شیخ صفی الدین



«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» می شمارد.

اینها نمونه هایی است که این نویسندگان از هیچ دروغی دربارهٔ بزرگ گردانیدن شیخ صفی و خاندان او باز نمی ایستاده اند و ناسمجیده به هر محلی برمی خاسته اند.

بازماندگان شیخ کی شیعی شده اند؟ اکنون باید دید بارماندگان شیخ کی و چگونه شیعی شده اند؟ دراین باره چیزی از کتاب ها به دست نمی آید، و برای گمان و دریافت نیز، چون دستاویزی نیست و میدان به یکبار تپی است، راه به جایی نتوان برد. زیرا آنچه دانسته است از آن سو شیخ صفی درآغازهای قرن هشتم، سنی شافعی می بوده و از این رو شاه اسماعیل در قرن دهم از حنک گلایان شیعی بسیار تند سنی کش بیرون آمده در میان این دو رمان، که نزدیک به دو سده گذشته، خاندان صفوی در تاریکی افتاده و پیچ تن از شیخ های ایشان که درای دوره تاریکی یکی پس از دیگری به پیشوایی پرداخته اند (صدرالدین، علی، ابراهیم، جنید، حیدر)، آگاهی روشنی از کیش ایشان در دست ما نیست. تاریخ نویسان زمان پادشاهی، که از گذشتگان آن خاندان سخن رانده، گفته هاشان از روی خوشامدگویی است و درحور باور نمی باشد و چیری از تاریکی حال آن گذشتگان نمی کاهد.

به هر حال این داستان شگفتی است که شیخ های صفوی با همهٔ صوفی گری به کیش پابندی نشان داده اند. داستان شگفتی است که نوادهٔ شیخ صفی سنی، شیعی سنی کش درآمده. آنچه توان گمان مرد چند چیر است.

یکم آن که سرچشمهٔ شیعی گری همان دعوی سیادت بوده پس از آن که به این دعوی پیشرفت داده اند به شیعی گری هم گراییده اند زیرا میانهٔ سیدی و شیعی بودن بهم بستگی هست و سید سنی کمتر توان پیدا کرد

دوم آن که گرایش به شیعی گری با هوس شاهی در زمان شیخ حنید توأم پدید آمده. بدین گونه که چون حنید به هوس شاهی افتاده و آمادهٔ رخاستن می شده، بهتر دانسته که شیعی گری از خود نماید و آن را دستاویزی گرداند زیرا شیعی گری تا این زمان پیشرفت بسیاری در ایران کرده بوده

سوم آن که چون جنید و حیدر هردو بادست شروانشاهان سنی گشته شده اند و درگذشتن حیدر آق قویولویان سنی به شروانشاه یاری کرده اند، ایسا شوند آن شده که صفویان به شیعی گری گرایند وَلَا لِحُثِّ عَلَيَّ نَلْ لِبُغْضِ مَعَاوِيَه شیعی گردند.

چهارم آن که شاه اسماعیل در هنگام درنگ خود در گلایان، که از شش سالگی

تا چهارده سالگی هشت سال پناهنده کارکيا ميرزاعلي، شاه گيلان، می بود، کيش شيعی پديرفت ريرا مردم گيلان از نخست کيش شيعی می داشتند و کارکيايان، فرمانروايان آنجا از سيادت ريدی می بودند

پنجم آن که همه اين شويدها درکارها بوده تا خانواده صموی شيعی گرديده اند. . از روی هم رفته اين پيشامدها آن هوده به دست آمده که شاه اسماعيل شيعی پافشاری گرديده، و از آن سو کينه ستیان در دل او حای ززرگی برای خود باز کرده، و به شوند اين کينه بوده که به آن گشتارها و دژ رفتاری ها با ستیان برخاسته است.

سني موی از ايران چگونه روانداخته شد؟ آنچه در پايان بايد دانست اين است که شيعی گری در ايران، پيش از رمان شاه اسماعيل، خود پيش رفته و سني گری ناتوان گرديده بود، و شاه اسماعيل کاری که کرد ستیان را گشته شيعی گری را کيش همگانی کشور گردانيد.

آخريهای رمان معول را ديديم که ستیان، به ويژه شافعيان، بيشتر از شيعيان می بودند. ولی از آن هنگام تا رمان پيدایش شاه اسماعيل، ديگرگونی ها رح داده و درنتيجه پيشامدها و شويدهایی شيعی گری زمان به رمان به رواج افروده و همانا تا زمان شاه اسماعيل شيعيان بيشتر و چيره تر گرديده بوده اند

مردم ايران از آثار اسلام دشمنی با سی اسيه کرده و با علويان همدردی نموده بودند، و سرحی از استان ها، از مازندران و ديلمان و گيلان، با دست علويان اسلام پديرفته حز آنان را به پيشوایی بشاخته بودند. سپس بير خانواده هایی از ديلمان، از آل بويه و کنگريان و ديگران، به پادشاهی رسیده و تا توانسته از شيعی گری هواداری بشان داده بودند

از اين حا تحم شيعی گری از نخست در ايران کاشته شده بود که اگر چيرگی سلحويان سني نبود، از همان قرن های نخست به رويش پرداخته در سراسر کشور رواج پيدا کردی.

اين است در زمان معول، چون آزادی به میان آمده بود، شيعی گری به خود در ايران رواج می يافت، که شيعی شدن خدا بنده نموه ای از آن است. پس از سرانداختن معولان از شيعيان در اين گوشه و آن گوشه ايران خاندان های پادشاهی- از سربرداران درحراسان، مرعشيان درمازندران، کيايان در گيلان، مشعشعيان درحوزستان و لرستان، قره قويونلويان در آذربايجان و درعراق و فارس- پديد آمدند که هريکی به بويت خود به رواج شيعی گری کوشيدند.

تيمور لنگ و فرزندان او نير به شيعی گری نزديک تر می بودند

بی گفتگوست که از پیدایش این فرمانروایان، شیعی گری در ایران پیشرفت بسیار کرده بود. به ویژه که در آن زمان ها، دوری میانه ستی و شیعی به اندازه ای که امروز هست، نمی بوده و "تری" یا بدزبانی با یاران پیغمبر، که شاه اسماعیل رواج داد، آن روز رواج نمی داشته، و از این رومیان به آسانی می توانسته اند به شیعی گری گرایند. آنگاه کیش شافعی، که بیشتر ایرانیان پیروش می بودند، نزدیک ترین کیش ها به شیعی گری می بود و پیشوای آن کیش، امام محمد بن ادریس، از فرزندان عبدالمطلب بوده و از خویشان علویان شمرده می شد، و شمروهایی از او در ستایش امام علی بن ابیطالب در کتاب ها نوشته شده. می توان گفت پایه شیعی گری، که دوستداری امام علی بن ابیطالب می بود، شافعیان می داشتند و به آسانی می توانستند شیعی گردند.

اینها همه یآوری به شاه اسماعیل کرده و کار او را در رسانداحتن ستی گری آسان گردانید. با این حال شاه اسماعیل از خونریزی های بسیار بیر باز نایستاد. (۲۴۶-۲۵۳)

(احمد کسروی، مقالات کسروی، نیوپورت بیج، سازمان انتشارات و فرهنگی گوتنبرگ، بی تاریخ)

## نقد و بررسی کتاب

حورا یاوری\*

### درباره سیاست و فرهنگ

حسه ای از عرفان و تصوف در فرهنگ ما هست که فکر می کنم از  
 زندگی روزانه ما جدا نیست و به حد زندگی روزانه ما هم نیست. این نوع  
 عرفان و تجربه عرفانی را می گویم. تامل ما هستی، فکر متعالی، فکری  
 که از حماسه هم فراتر نگردد. تجربه ای که عرفا هم می خواهند بکنند  
 و کردند بعضی هایشان به این معنی نه من همیشه با عرفان سر و کار  
 داشتم، حتی در دوره هایی که کمونیست بودم به کلی از آن سریده بودم  
 در *باره سیاست و فرهنگ* (۱۹۱)

کتاب *درباره سیاست و فرهنگ*<sup>۱</sup> شرح گفتگونی است میان شاهرخ مسکوب و علی  
 بسوعری. اگرچه، هم چنان که بسوعری در پیشگفتار کتاب اشاره می کند،

محقق و مؤلف ادبی کتاب حورا یاوری، به نام *روایتی و ادبیات دوستی، دو اسامی دوجانبه*، به تازگی  
 از سری سازمان نشر تاریخ ایران در ایران انتشار یافته است

هدف «اخذ و ضبط شرح حال مسکوب نیست» اتنا، گفتگو، خیلی زود، به گونه‌ای حدیث نفس تغییر شکل می‌دهد. مسکوب، در پاسخ به پرسش‌های نوع‌ریزی - که هم در پی چند و چون و چگونگی رویدادهای سیاسی و اجتماعی است و هم به تأثیر این رویدادها بر ده و روان و ردگی مسکوب می‌اندیشند - ببرد را به آوردگاه درون می‌کشاند. از رویدادها - به آن گونه که بوده اند، بلکه آن چنان که براو گذشته اند - سخن می‌گوید، از «تخریب‌های بمبائی» و آشوب‌های درویش حرف می‌زند و گفتگو (و کتاب) را به قلمرو ردگی‌ساز و، درست مثل هر زندگینامه دیگر، به قلمرو روایت و داستان نزدیک می‌کند<sup>۱</sup> استوار بودن کتاب بر صورت‌های درونی رویدادهای بیرونی ارتش میان متن و نشانه‌های بیرون از متن - که در متن‌های تاریخی به چشم می‌خورد - می‌کاهد و خواننده را در برابر داستانی قرار می‌دهد - که به صیغه اول شخص مفرد روایت می‌شود. مسکوب در بازگویی این داستان، که داستان ردگی اوست، در سیری مداوم و مکرر از حصار فروخته رویدادها به جهان فراح‌داس خیال سفر می‌کند، از نشانه‌هایی که از آن یکی برمی‌گردد، در بازگویی آن چه تار و پودش در خیال و اندیشه او به هم بافته می‌شود کمک می‌گیرد و دیروز و امروز را به هم می‌آمیزد. از یک سو، به خود در امروز و اکنون اشاره می‌کند، و از سویی دیگر، از خود در برش‌های گویاگون دیروز سخن می‌گوید و از حافظه این «خود» فرو رفته در فرآیند پیچیده و غریب‌کننده فراموشی‌ها و یادآوری‌ها و پراکنده در درازنای سالیان - برای به دست دادن خطوط سیمای امروزی و اکنونی خود پاری می‌خوید - به سحنی دیگر، مسکوب در این گفتگو خود را از نو می‌آفرید.<sup>۲</sup>

بازگویی (و یا بازویسی) ردگی خود، در واقع، گام نهادن تازه‌ای است به جهان‌نمادها و شباهه‌ها و هستی‌پنیرفتنی است دوباره - و این بار بیشتر آگاهانه - در شبکه نظام‌های دلالتی فرهنگ و اجتماع و تاریخ و، به سخن کوتاه از نو زبان گشودن است و در ربان‌پدیدار گشتن و درحان‌پناه واژه‌ها زندگی دیگری را زیستن<sup>۳</sup> صرباهنگ و دوره‌های این ردگی زیسته با آن ردگی زیسته یکی است. اتنا یک تفاوت بنیایی این دو زندگی و این دو شکل‌گیری «خود» را از هم جدا می‌کند، آن که زندگی پیش‌زیسته خود را از نو می‌زید (و گاه داستان آن را باز می‌گوید و باز می‌نویسد) دیگر آن کودک تازه‌پا نهاده در شبکه ارزش‌های فرهنگی و اجتماعی - و ناگزیر ناتوان از چون و چرا کردن در برابر آن - نیست، بلکه در دوباره زیستن ردگی خویش، در پذیرفتاری‌ها

و ناپذیرفتاری هایش، از نظام گرینشی همدیدی پیروی می کند که از محشی از آن آگاه است و بخش دیگر آن به نیازها و خواست های باحد آگاه او صورت و معنایی می دهد که چهارچوب آن را الگوهای از پیش سهادۀ فرهنگ و اجتماعی که در آن می رید مشخص می کند.

حافظه در پیوند با این نظام غربال کننده محزی است پُر از نقطه های کور، حصره های تهی، نا هماهنگی ها، و فرو افتاده در گذشته ای دور و فرو رفته درمه و غبار زمان درهرگونه بازیگری یک زندگی-چه نوشته شود و چه ناپوشته مانند- دیروز و امروز، خاطره های کهنه و فراموش شده و آن چه می خواهیم از آن ها به یاد بیاوریم، آن چنان در هم گره می خورند که بازشناسی یکی از دیگری، به برای آن کس که به زندگی خود از نو می نگرد و به برای آن کسی که روایت این زندگی از نو زیسته را می خواند (و یا می شود) ممکن نیست آن چه از سانسور این نظام غربال کننده می گذرد و از مخزن یادهای گذشته به اسرور فرا حوایده می شود، به حای آن که رونوشتی باشد برابر با رویدادها، اندیشه ها و عاطفه های دیروز، باگذر از صفای این نظام، امروزی و اکوسی می شود و به پیروی از آنچه دهی در ترکیب و ساختار امروزی خود می پسندد (و یا آرزو می کند) از نو آفریده می شود<sup>۵</sup> از این چشم انداز، نویسنده (یا گوینده) و حوایده (یا شنونده) بازیگران و تماشاگرانی هستند که در تماشاخانه زندگی باهم رویرو می شوند و همه باهم با داستانی سر و کار دارند که داستان زندگی است و واقعی ترین واقعیت آن هم همان ساختار داستانی آن است به همچوانی آن با رویدادهای بیرون از آن

آن چه هیدس وایت (Hayden V White) درمورد پتانسیل رویدادهای تاریخی برای معنا یافتن و پذیرفتن مصاهای گوناگون درمتن های تاریخی می گوید، درباره متن هایی که تاریخ زندگی یک فرد خاص را باز می گویند نیز صادق است. پتانسیل رویداد تاریخی از نظر وایت پتانسیلی خنثی است و این دهن تاریخ نگار است که رویداد تاریخی را از معنایهای گوناگون می اسازد بازشناسی این مصاهای، مصاهایی که از آرایش و به هم پیوستن رویدادهای تاریخی در ساختارهای داستانی سر برمی کشند- و درهر بازگویی معنا و مصاهایی افزوده برمی گیرند- درنقد متون ادبی و تاریخی اهمیتی بسیار یافته است و به عبارت دیگر، افق تازه گشوده ای است به سوی بازشناسی مصاهای "واقعی" هرفرنگ و آگاهی از اینکه فرهنگ های گوناگون گذشته و تاریخ خود را چگونه معنا می کنند؛ به دیروز خود- چه دیروز یک فرد باشد و چه دیروز یک جامعه-

چگونه می‌نگرند؛ از خود درباره دیورشان چگونه می‌پرسند و چه می‌پرسند و سرانجام، پرسش‌هایی را که دیورزبان درپیش رو داشته‌اند با پرسش‌هایی که امروز در برابر آن‌هاست چگونه می‌منجند و چگونه برابر می‌نهند.

نوشته زیرکوششی است برای بازگشودن این معنا که کتاب درباره سیاست و فرهنگ مجموعه‌ای از پرسش‌های بنوعیزی درباره رویدادهای سیاسی و اجتماعی و پاسخ‌های مسکوب به این پرسش‌ها. بیش از آن که بریادها و رویدادهای دیروز استوار باشد سازنده معنایی از دیروز است که از درون نیازها و خواست‌های اسرورین مسکوب سربرمی‌کشند. مسکوب که یادها و رویدادهای گذشته را دستمایه داستان خود می‌کند، با آرایشی که به آن‌ها می‌دهد، با پس و پیش کردن آن‌ها و با رنگی که بر آن‌ها می‌پاشد، به دیور خود صورتی می‌دهد که امروزی است و از گذشته خود معنایی بیرون می‌کشد که از ساختارهای معناساز دهن او (و فرهنگ ما) پیروی می‌کند. به سخن دیگر، مسکوب با پالودن خود از آن چه امروز نمی‌پسندد و معنا کردن خود همان‌گونه که اسرور دوست دارد، خود را از نو می‌آفریند و در این تجربه وجودی به الگوهای پذیرفته شده و گویا دگرگونی ناپذیر "خود" در فرهنگ و اجتماع ما پاسخ می‌گوید

\* \* \*

روایتی که مسکوب از زندگی خود می‌آفریند، مانند بیشتر زندگی‌نامه‌ها ساختاری خطی دارد از سال‌های کودکی و نوجوانی او آغاز می‌شود و به امروز که مسکوب، در دیاری دیگر می‌رید، اتا همچنان، در ریان و فرهنگ میهنش خانه دارد پایان می‌یابد. مسکوب در پاسخ به پرسش‌های بنوعیزی که سرفصل‌های ساختار خطی کتاب و زندگی او را به دست می‌دهند از سرش‌های گوناگون زندگی‌اش سخن می‌گوید. از راه دراری که پشت سر نهاده است از سیر تفکرش از داسیونالیرم رضاشاهی (تا پانزده، شانزده سالگی) به گرایش‌های تند مذهبی (تا یوزده، بیست سالگی) از مقاومت‌هایش در برابر نوشته‌ها و عقاید کسروی تا پدیدارشدن نخستین جواهرهای شک و ناباوری در دهش (در حدود بیست سالگی) از خواندن روزنامه‌های چپ تا پیوستن به حزب توده و پشت سر نهادن یک دوره همکاری ده ساله با این حزب (تا سی و دو سالگی) از دستگیری و زندان و فرو ریختن پایه‌های ایمان حزبی‌اش و سرانجام از رسیدنش به اینجا که «فهمیدم دیگر توده‌ای نیستم» و به اینکه:

این حرب‌توده بود که آرام‌کرد مآلن رفتارش و گریه رندان، خوب، یک مرحله ای می‌توانست باشد دربرندگی حربی، کما اینکه قلش من رندان رفته بودم رفیق خروشچف مرا آزاد کرد، از راه رفیق استالین و آن گرازشی که به کمیته بیستم داد. یکی آن و یکی انقلاب محارستان این دوتا مرا ریزورس کرد. درحقیقت حرب توده بود رندان که ابتدا بود (۱۴۲)

اتنا، دردرون این روساختِ خطّی - که برش‌های آن را رویدادهای سیاسی و اجتماعی تشکیل می‌دهند و براساس آنچه درحبال بیرون می‌گذرد دوره‌بندی می‌شود، یک ژرف ساختِ دوری به چشم می‌خورد که بر لایه‌های درهم تافتۀ ذهن و اندیشه مسکوب استوار است. مسکوب که در به‌هم آمیختن این دو ساختار از زندگیش سخن می‌گوید، هزار از مایه‌های ذهن و حافظه‌اش به گونه‌ای تازه سپره می‌گیرد و داستان دیگری در درون داستان سرگ تری، که داستان رندگی اوست، روایت می‌کند. در ژرف ساختِ زندگی مسکوب دیگر از حزب توده و رضا شاه و شهریور هزار و سیصد و بیست و بیست و هشتم مرداد هزار و سیصد و سی و دو، و انقلاب سال هزار و سیصد و پنجاه و هفت نشانی نیست. لنین و احسان طبری و سرهنگ ریایی جایی ندارند. توالی و ترتیب رویدادها به هم می‌ریزد، دیروز و امروز همانند، رویدادها تکه تکه می‌شوند و دوباره درترکیب و آرایشی تازه به هم می‌پیوندند و داستان دیگری می‌آفریند که در پیوستگی مستقیم با عوالم درونی مسکوب به شکل و معنا می‌رسد و آشوب‌ها و توفان‌های درون او را بار می‌نماید. در روایت مسکوب از زندگیش، میان این دوساختار، میان این درون و بیرون، تا رسیدن او به سال‌هایی که سرانجام می‌فهمد که «دیگر توده ای نیست» - یعنی همان سال‌هایی که آغار تمرین روانی مسکوب است برای آزاد شدن و رها شدن - هیچ پیوند و بندی برقرار نیست. انگار - همانگونه که مسکوب امروز آرزو می‌کند - دو اسان، درتواری یا یکدیگر، دو زندگی جداگانه را ریسته اند. اسانی که - به روایت امروزمین مسکوب از زندگی دیروزش - ساختار خطّی کتاب را می‌زید انسانی است با اندیشه‌ای ناپرورده و ذهنی ناووریده؛ اسانی بیگانه با پرسیدن و چون و چرا کردن. سال‌هایی با «شور و شوقی بیگانه» درافسون ناسیونالیزم رضاشاهی عوطه می‌خورد، و سال‌هایی در حادّۀ سخن و اعطی فرو می‌رود که تاریخ و مذهب را، ریا و گبرا، به هم گره می‌زند و اهل دیب می‌شود؛ چون می‌ترسد «پایه‌های ایمانش مست شود» شک و ناآوری کسروی را برمی‌تابد و بی آنکه کموبیزم را به درمستی بشناسد به حزب توده می‌پیوندد. (۴۶) سالیانی دراز، بیمناک و



خسته و پای آبله، از شیراز به کرمان، از کرمان به اهواز، از زاهدان به اصفهان  
 اصفهان به تهران سفر می‌کند، هر آنچه را حرب می‌خواهد بی چون و چرا  
 انجام می‌دهد و روزنه‌های ذهن را به هر پریشانی، به هر شکلی و بر هر گمانی  
 فرو می‌بندد.

ولی چیزی که از اول ورودم به حرب توده درس تردید ایجاد می‌کرد چیزهایی بود از  
 نوع مثلاً فردپرستی امثالین - ادبیات شوروی هم که مطلقاً به دل من نمی‌نشست  
 حتی در آن دوره یجبرحه تعصّب و توده ای گری بعد ماحرّای آذربایجان و رفتار ما  
 دکتر مصدق و سیاست حرب در مورد دکتر مصدق هم بار این تردید را دامن می‌زد. اما  
 در مجموع حرب مورد قبول بود و فکر می‌کردم تمام این اشکالات در یک شرایط عادی که  
 حرب محمی باشد حلّ می‌شود (۱۱۳)

وقتی به حرب پذیرفته می‌شدی، مثل این که داخل یک حصاری شده‌ای، به یک مذهب تازه  
 درآمده‌ای که علمی هم هست چه بهتر از یک مذهب علمی در وسط آشوب، که همه چیز  
 درهم ریخته بود حس می‌کردی که روح درمان و زیرپایت سمت است (۴۹)

اما انسان دیگری هم - در روایت امروز مسکوب از دیروزش - با او زندگی  
 می‌کند، انسان دیگری که پا به پای او راه می‌رود، با اوست می‌آن که او را  
 بشناسد، انسانی پرمسئله و جویا که به سرکت خواندن ریساترین آثار ادبی جهان،  
 به لحظه‌های جادویی پیوبد با روان و یگانه شدن با آن دست می‌یابد و با این  
 کلید سحرآمیز به فصاهایی در درون خویش گام می‌گذارد که آن انسان دیگر را  
 هرگز به آن راهی نیست. این دومی به حای جبروه‌های تبلیغاتی حرب - که آن  
 اولی در کوله پشتی پنهان می‌کند و دور از چشم دیگران می‌خواند - شیفته  
 مزامیر داوود و تذکرة الاولیای عطار و تفسیرهای قرآن است، نمایشنامه‌های هومر  
 و سوفوکل و شکسپیر را عاشقانه دوست دارد، در حال و هوای سروده‌های  
 زرتشت و شعرهای فردوسی و حافظ و مولوی دم می‌زند و «لیتراتور  
 سویتیک به نظرش عجیب و مسخره و نامربوط» می‌آید (۵۲)

من بین دو قطب ادبیات و سیاست بوسان می‌کردم و بعد این ادبیات بود که بحاتم داد اصلاً  
 مثل این که آزاد شدم برای ادبیات و این حرب توده بود که آزاد کرد (۱۴)

از وقتی وارد حرب توده شدم یک دوگانگی پیش آمد، رمذگی فکری از طرفی ادبیات بود، از

طرفی سیاست. یک نوع کسب‌وکاری از درون (۶۹)

این کسب‌وکاری گسترش یافته به گفته مسکوب ده سال تمام درون و بیرون او را از هم جدا می‌کند و دو انسانی که در سال‌های همکاری مسکوب با حزب توده در دوسوی این کودال می‌زیند و در توازی با یکدیگر مالیات عمر را دوره می‌کند هرگز به هم نمی‌نگرند و صدای هم را نمی‌شنوند:

و یا یکبار دیگر به لار می‌رفتم و آن‌جا هم بعد از این که این کارهای حربی تمام شد قلب‌الاسد بود، گرمای وحشتناکی بود، شب، رفیقی که من می‌پیمایش بودم، پشت نام را آب و خارو کرد و هوا هم یک مرتبه خنک شد، شب‌های کویری، یادم هست که *ایله* هوسر دستم بود و از وضع حودم حنده ام می‌گرفت که در لار یکی آمده با چهار تا پنج عضو شاج شکسته بدبخت و مملوک تر از خودش سر و کله انقلابی برید، با ترس و لرز و معمی آمده به لار و حالا بالای پشت نام در لار دارد *ایله* هوسر می‌خواند آن حماسه با شکوه در پنهان کاری و ترس (۷۰)

و انا در زندان است که این دو انسان به هم نگاه می‌کنند و همدیگر را می‌شناسند زندان - «نه به معنای اقداماتی که از طرف مسئولین و مقامات، انتظامی می‌شد»، بلکه «به دلیل برخورد با کادرهای حزبی، برخورد شبانه روری و حقارت‌هایی که آدم می‌دید. لودادن‌های یکدیگر، حقارت‌های وحشتناکی که پیدا می‌شد» (۱۱۵) - هم در زندگی مسکوب و هم در ساختار روایتی که از این زندگی به دست می‌دهد «درحقیقت یک نقطه عطف اساسی است» (۱۱۲) برخورد مسکوب در زندان با کادرهای حربی و حقارت‌های وحشتناکشان با گزارش حروشفجف به کنگره بیستم حزب کمونیست شوروی درباره جنایت‌های استالین و ماحرای مجارستان هم‌زمان است.

این دو حادثه بحرانی در من پیش‌آورد که در حدود یک ماه ادامه داشت و آخر کار به ایضا رسید که می‌پیش‌حودم فکر کردم که خوب حالا بالاخره چکار می‌خواهی بکنی؟ می‌خواهی رنده نمایی یا نمی‌خواهی رنده نمایی؟ دیدم نه قویا می‌خواهم رنده تمام و هیچ راه دومی را می‌خواهم انتخاب کنم هر این. (۱۱۶)

مسکوب در این پرتگاهی که جایگاه مرگ است سیمای انسان دیگری را که سال‌ها بیگانه‌وار با او ریسته است به جا می‌آورد، صدای او را از لایه‌لای انسوه

احساس‌های آشفته و درهم می‌شنود، به ژرفای خطری که چون طوفانی زندگیش را در می‌نوردد پیچمی‌برد و به یاری این دوست از تاریکی شبی که بر زندگیش گسترده است می‌رهد. انا شناختن این دوست بدون از پای درآوردن آن مسکوب سیاسی، که سایه اش بر زندگی مسکوب شیفته ادبیات سنگینی می‌کند، ممکن نیست. اگرچه سیاست - به گونه ای که مسکوب با آن آشنا می‌شود - در فرهنگ و تاریخ ما تازه است، راهی که مسکوب برای رهیدن از سویه سیاسی و اجتماعی هویت خویش برمی‌گزیند همان راه پیموده ای است که معیارهای باردارنده و گوشمالی دهنده فرهنگ ما، همیشه، در برابر همه کسانی گذارده اند که بیکجبتی خود را با آسایش دیگران تراز کرده اند و به حای چاره کار خود به چاره کار جامعه اندیشیده اند. تأملی در آنچه مسکوب «تودستروگسیون و ناراحتی و حدان و بله دیگر . . .» (۱۲۵) می‌نامد، شکحه‌هایی که در این دوران درون‌پالایی بر خود روا می‌دارد، و واژه‌ها و معاهیمی که در بیان آن‌ها به کار می‌برد، از یک سو، بوری می‌افکند بر معناهایی که دهن مسکوب، در مساحتار امروزین خود، به رویدادهای سیاسی و اجتماعی دیرور می‌دهد، و، از سویی دیگر، به هماهنگی شکفتی آور آن‌ها با معاهای دیرین و دراز ریسته فرهنگ ما اشاره می‌کند.

وقتی کلاه خود را قاصی کردم دیدم این اخلاقی که من بهش عمل می‌کردم اخلاق من بوده  
این شعر سعدی ولم نمی‌کرد بدل به یک سرع و سواس دهی شده بود  
نیک باشی و بدت داند خلق / به که بد باشی و نیکت داند افتادم روی آن دنده که بد  
باشم، ملامتی باشم (۱۳۲)

عذاب وحدان و سرگشت به دوره گذشته و این که آیا ریا می‌کردی یا نمی‌کردی؟ اگر ریا  
می‌کردی و صادق بودی پس آن کارها چه بود که نکردی و آن کارها که کردی؟ پس برای  
پیشرفت درحرب بود و پس سی دلم برای حاه‌طلنی و حق بازی و غیره . (۱۲۶)

این پرسش‌ها را نه مسکوب سیاسی، که انسان دیگری که در درون او زندگی می‌کند به زبان می‌آورد. خمیره و سرشت این پرسش‌ها با پرسش‌هایی که در سال‌های همکاری با حزب توده بر دهن و زبان مسکوب می‌گذرد یکی نیست. پرسش‌هایی که مسکوب در جستجوی پاسخی برای آن‌ها لایه‌های ژرف ذهن و روان خود را می‌کاود (و می‌آزارد) بیشتر از آن که سیاسی باشد شخصی است. مسکوب بیشتر از کمونیسم - به عنوان یک اندیشه سیاسی و عمل اجتماعی، که

درستی‌ها و نادرستی‌هایش، چه در ساحت نظر و چه در میدان عمل، در پیوند با ساختارهای تاریخی و فرهنگی و اجتماعی آشکار می‌شود. با خودش رو در روست. او آنچه را که بیرونی است درونی می‌کند و از خودش می‌پرسد که چرا به راه ناشناخته پا گذاشته و به حقیقت نرسیده و نیندیشیده دل سپرده است. مسکوب در این خانه تکایی، که آغاز آن پایان ذهنی توده‌ای بودن اوست و پایان آن «تسویه حساب‌هایی» که با خودش در کتاب در باره سیاست و فرهنگ می‌کند، بارها و بارها از خودش دور می‌شود. نه همان نسبت که از ادبیات پُر و از سیاست تهی می‌شود، از بُعد اجتماعی و سیاسی هستی خویش بیشتر می‌گریزد و سحت‌ترین تازیانه‌ها را بر خود روا می‌دارد؛ تازیانه‌هایی که صورت درونی شده معیارهای گوشمالی دهنده و شکنجه‌کننده ذهن او را با الگوهای بیرونی آن - که نمونه‌های بی‌شمار آن را در سراسر تاریخ خود می‌شناسیم - هماهنگ می‌کند. مسکوب در مارجویی از خودش از سرهنگ ریبایی - که در میان بازجویان ماسی پُرآوازه است - مهربان‌تر نیست. حانی را که سرهنگ ریبایی سرمسکوب سیاسی بخشیده است بر خود نمی‌بخشاید و زندان بدون روزنه‌ای در درون خود برپا می‌کند که از زندان‌هایی که زندان‌بانان تاریخ و فرهنگ ما پاسدارانش بوده‌اند بسی هولناک‌تر است. روایت مسکوب از فضای این زندان دروسی قلمرو زندان را بر سراسر تاریخ ما می‌گستراند و سگدلی‌های شکنجه‌گری که بر آن می‌گمارد چون و چرا ناپذیری نظام‌های ارزش‌گذارنده و داوری‌کننده فرهنگمان را در برابرمان می‌گذارد و درست در همین حاست که دیگر نه با مسکوب، که با عرصه هستی اجتماعی خودمان، در ریشه‌ها و انگاره‌های آغاریش رویرو می‌شویم.

بازاندیشی‌هایی که مسکوب، به پیروی از الگوهای حاکم افتاده تاریخ و فرهنگ ما پشت سر می‌گذارد؛ زندانی که برای رسیدن به رهایی و آزادی در درون خویش برپا می‌کند؛ تازیانه‌هایی که به خودش می‌زند؛ ندگمانی‌هایش به خودش - به جای آنکه به تاریخ و فرهنگی که از آن برمی‌خیزد به ندگمانی بگردد و به خودش در متن تجربه‌های یک دوران و یک سسل بیندیشد - کنارکشیدمش «نه فقط از مسایل سیاسی - اجتماعی... بلکه از تفکر در مسایل اجتماعی» (۱۶۲)، که الگوی دیرینه اتا بیندیشیده ادبیات و فرهنگ ماست، شاید بتواند چراغی هم به دست ما بدهد که در پرتو آن ژرفنای تاریک فرهنگ خودمان را بکاویم و در لایه لایه نسج‌های آن معماهای بنیادین هستی اجتماعی خود را پیدا کنیم و خودمان را بهتر ببینیم، درست‌تر به جا بیاوریم و بدانیم که چرا در فرهنگ ما

هرگز رستگاری فردی و بی‌کبحتی اجتماعی قرین نموده اند.

روایت مسکوب از زندگیش روایت زندگی همه ماست و درخشان‌ترین نقطه‌های روایتی هم که از زندگیش دست می دهد حاصل همین ژرف نگری‌های اوست در لایه‌های عمقی ذهن و روانش و توانایی شگفتی انگیزی که در کشادن دینامیرم این روایت به مساحت دیگری نشان می دهد که پای نهادن در آن در حکم گونه ای تجربه وجودی است؛ تجربه ای که هدف آن نه تنها تکاندن گرد و غبار یادهای ناخوشایند از ذهن - از راه فراخواندن آن ها به امروز و اکنونی کردن آن ها - بلکه به پایان رساندن راهی است که مسکوب در سال های "اتودستروکسیون" آغاز کرده است تا بیروها و توان هایی را که از آزمون گذشت رورگار و دهه پرتنش و پرتجربه همکاری با حزب توده برگردشته اند جمع و حور و یک کاسه کند و به سود آفرینش چهره دیگری که از خود آرزو می کند به کار بگیرد در این سال هاست که مسکوب ادبی سوفوکل را بارها و بارها می خواند و با نوشتن به عنوان «درمان دردهای روحی» آشنا می شود:

چطور می‌توانم من نوشته‌هایم، درحقیقت، برایم درمان دردهای روحی است وقتی از زندان درآمد [ادبی] را دادم می خواندم و با چار کار به ترجمه آن کشید مقدمه ادبی در حقیقت یک نوع تجربه شخصی کسی است که یک دوره سخت و شدیدی را که شاید نوعی کاتارسیس، یک نوع پاکسازی درونی درش بوده از سر گذرانده (۱۸۴)

مقدمه ای که مسکوب در سال ۱۳۴۲ بر رستم و اسفندیار می نویسد سرآغازی است سرکارآمدنش با خودش، گام نهادنش به قلمرویی که در آن تیرها دیگر قلب تیرانداز را نشانه نمی گیرند و سرخورد مهربان ترش با خودش و «سرگذشت غم انگیز پاکدلان تیز رفتاری که ... به سبب تضاد درمان ناپذیر میان دنیای خشن و رشت واقعیت و جهان بی کرانه و دل‌میرب رویا، به با یکدیگر سازگارند و به با حریفان خود»

مقدمه رستم و اسفندیار برای خود من درحقیقت جنگی است که برخلاف فکر کهن ایرانی جنگ خوب و بد نیست جنگ خوب و خوب است دوحوب رودرو در جنگی ناگزیر این بار هم با تجربه نفسانی من سازگارتر است این اثر فردوسی را وقتی می خواندم یک نوع تحقق تجربیات خودم را هم درش می دیدم تجربیات وجودی و نفسانی (۱۸۴)

این تجربیات وجودی و بمسائی، این پالایش‌های درون، سال‌ها و موسسه ذهنی مسکوب باقی می‌ماند. تمام سال‌های فاصله میان آزادی از زندان و انقلاب سال هزار و سیصد و پنجاه و هفت را به تنها دور از سیاست که در انتزاع از اجتماع و بنیادهای اجتماعی می‌گذرانید و از تنها «عمل سیاسی» خود در سال‌های انقلاب - دو مقاله ای که در روزنامه **آیندگان** به چاپ می‌رسد - به عنوان «اعتراف و شلاقی» در ملاء عام یاد می‌کند.

روزهای تعطیل هفتاد و هشت در فکر بودم که به، این بشد این آن کاری که می‌خواستم بکنم نیست و این بار یک تصویر قلاسی و عوصی از من درست می‌کند این من نیستم این مال من نیست و باید حساب خودم را با خودم و دیگران از منظر عاطفی و حسی، از منظر عقلی روشن بکنم و بگویم کجای کارم و در حقیقت بیشتر یک امر شخصی بود، یک نوع اعتراف بود، در ملاء عام، مثل شلاقی که در ملاء عام می‌خورید (۲۱۱)

و امروز مسکوب انسان دیگری است که در دیاری دیگر زندگی می‌کند، «ده سال تمام را در حیرت توده از دست داده و از کاری که احتمالاً آمادگی بیشتری سرایش داشته دور مانده» است، می‌داند که «حیلی دیر شروع کرده و کار نکرده ریاد» دارد، فکر می‌کند که «تا چندسالی، به‌رحال تا وقتی که کله کار می‌کند مسایل وجودی پیایی خواهد بود که او را می‌نویسند»، و «قصد کار سیاسی» ندارد، «چون اگر داشت خودش را. این حوری لو نمی‌داد» (۲۱۲)

مسکوبی که سیاسی بود و دلش می‌خواست باغی داشته باشد به سررگی سررمیش، همراه با همه آن‌های دیگری که در همه آن سال‌ها و همه آن سال‌ها. و همه سال‌های تاریخ ما - از هر گروه و هر رده - میان زندگی خویش و اجتماع که در آن می‌ریستند پیوندی دیدند و - به هر دلیل و به هر صورت و راه - سرخورده و پریشان و از هم گسیخته به کناره‌ها پرتاب شدند، در درون مسکوب امروز آهسته آهسته حان داد تا انسان دیگری، آشناتر با معاهای هرگز نیندیشیده و پیرسیده جامعه و فرهنگ ما و سازگارتر با الگوهای حاکم افتاده و روزگار دیده تاریخ ما جان گیرد و زندگی کند این همان الگویی است که راه زندگی اجتماع را به سویی می‌کشاند و راه رستگاری فردی را به سویی دیگر ما در قالب همین الگو هزاران هزار بار زیسته ایم. از هر کجا که آغاز کرده‌ایم - دست کم در هزار ساله اخیر تاریخمان - از آن سر درآورده ایم و در آن ماندگار

شده ایم.

روایت مسکوب از زندگیش، از سویی، توانایی های ذهن او را برای دور شد از خود و نگرستن درخود نشان می دهد و، از سویی دیگر، لایه های تاریخی هستی اجتماعی ما را آفتابی می کند و ضرورت ها و پی آمدهای آن، آغازها و فرجام های آن را برآیند معنا می کند و به یادمان می آورد که امروز هم، هنوز هم، در فرهنگ ما - درمت مانند هزارسال پیش از این - راه سلامت از کناره می گذرد؛ هر بستن در سرای مرغی چاره ای نیست، و اعتلای روح در انتراع اجتماع شکل می گیرد؛ راهی که به گفته مسکوب

همان کاری را ما روح می کند که بهار با طبیعت - حال و هوایی بگفتی فراهم می کند، که هم پنهان است و هم آشکار - حالی که مثل گل عین القضاة تاره است - چیزی در دل آدم مثل نیلوفر، مثل صبح بار می شود، مثل نیلوفر آبی، و تمام روح را فرا می گیرد. (۱۸۵)

گل عین القضاة - یا همان نیلوفر آبی که در باغ دل می شکند - یادگار خشک سالی های دیرپای تاریخ عبار آلوده ماست، رهوتی تمثیده و حیاتی فرسوده در بیرون و باغی پر از حویبارهای زلال و سروهای سایه افکن در درون، بهشتی پربینایی و دلآویز در کنار دوزخی سوزان و سحت، نمودار گویایی از هستی تاریخی ما و همه آنچه در این گسیختگی بیرون و درون از دست داده ایم و درست در همین جاست که به با مسکوب - که دیگر ناعش را یافته است - بلکه با خودمان، که هنوز بیرون باغیم - و با تمامیت عرصه اندیشه و هستی اجتماعی خودمان و پرمعنائترین معناهای آن رویرویم

ما می توانیم درباره افلاطون چیزی بدانیم - ما درباره خویشش خواهیم دانست آن هم از راه یکی کردن پرسش هایی که افلاطون در پیش روی داشت با پرسش هایی که در سراسر ماست همین و بس

کادامر

### پانویست ها

۱ علی سورعیری، هوایه سیاست و فرهنگ، انتشارات حاوران، چاپ اول، پاریس، ۱۳۷۳ - کتاب حاصل چند جلسه گفت و گوی علی سورعیری است با شاهرخ مسکوب که در تابستان سال ۱۳۶۶ در شهر بوستون انجام گرفته است این گفتگو هم به خاطر جایگاه مسکوب در عرصه نویسندگی و نقد ادبی و هم - همانگونه که سورعیری اشاره می کند - به عنوان نمونه یازوی از تردگی و

روحیات و مردداشت های آن گروه از روشمکراں، که در دهه های ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰ در ایران شهرت یافتند، جالب توجه است، و هم به دلیل پرسش هایی که سوگیری مطرح کرده است؛ مثل تفاوت بین فرهنگ ایران و عرب، وضع کنونی فرهنگ ما در قبال عرب و پدیده های تجدد و نقش روشمکراں در دهه های بعد از جنگ

سازگویی تحریبات و شرح احوال زندگی. هم چنان که سوگیری در پیشگفتار کتاب اشاره می کند. در سال های پس از انقلاب اسلامی در ایران رونق گرفته و نتیجه آن صدها مقاله و کتابی [است] که در سال های اخیر منتشر شده. و گنجینه پُرمعنايي برای پژوهش در تاریخ سیاسی و اجتماعی تاریخی که در آن نقش آسان ها با توجه بیشتر به دهیت و اراده و گرایش های خودشان بیان می گردد به دست داده است

کتاب درباره سیاست و فرهنگ اگرچه در شمار این کتاب هاست، اما با بسیاری از آن ها دست کم با آن هایی که دست اندرکاران میدان سیاست نوشته اند تفاوت است؛ خیال تسویه حساب با کس دیگری را ندارد؛ حقیقتی را حاشیه حقیت دیگری نمی کند و با معیارهایی که خود می پردازد به داوری دیگران نمی نشیند. کتاب درباره سیاست و فرهنگ از حیات بسیار قابل تأمل است و درباره آن بسیار می توان نوشت. نوشته حاضر، تنها، تأملی است در آن چه برمسکوب، به عنوان نماینده نسلی از روشمکراں، گذشته است، با هدف آشنا شدن با پرسش هایی که این نسل در پیش رو داشته و همسانی ها و ناهمسانی های این پرسش ها، با پرسش هایی که امروز و اکنون در برابر ماست

۲. فیلیپ لوزون تنها فرق میان داستان و زندگیانه را پیمان نافرشته ای می داند که میان خواننده و نویسنده درباره واقعی بودن زندگیانه حاکم است. به نظر لوزون همین پیمان است که میان نویسنده و خواننده آثار تاریخی بسته می شود و داوری در مابین سازگار بودن متن تاریخی با متن ها و اسناد دیگر را، چون وظیفه ای به دوش خواننده می گذارد

Philippe Le jeune, *Le pact autobiographique*, Paris, Editions du Seuil, 1975, P 26

۳ ن ک ه

Paul John Eakin, "Fictions in Autobiography," *Studies in The Art of Self- Invention*, Princeton, N.J., Princeton University Press, 1985

۴. شباهت ساختارهای روایی و ساختارهای ذهنی از ریمه های اساسی گفتگو و بررسی در دانش بون رابینسون، و هم چنین نقد ادبی، و ویژه نقد ادبی روانشناختی است. برای آشنایی با نمونه ای از این بررسی ها ن ک ه

Avrom Fleishman, "Envoi: Life as Narrative," *Figures of Autobiography The Language of Self- Writing in Victorian and Modern England*, Berkeley, University of California Press, 1983, pp 476 and 478; Paul Ricoeur, "Narrative Time," *Critical Enquiry*, 7 (1980), pp. 169-90, Gilbert J. Botvin, and Brian Sutton Smith, "The Development of Structural Complexity in Children's Fantasy Narratives," *Developmental Psychology*, 13(1977), pp 377-88

ساتن اسمیت و باتویس در بررسی های خود درباره استمداد قصه گویی در کودکان، با استفاده



هویت در مکتب روانشناسی پیازه همخوان است.

۵. امسال که بیش از ۵۰ سال از پایان جنگ جهانی دوم و چنایت های هولناک فاشیسم در اروپا می‌گذرد. و بسیاری از کسانی که خود سالیانی را در اردوگاه‌های هیتلری و میدان های جنگ گذرانده اند به گفتن و نوشتن خاطرات خود پرداخته اند، مسأله رابطه متقابل حافظه، دراموشی و یادآوری را دیگر مورد توجه بسیار قرار گرفته است. آن چه امروز شاهدان مستقیم و بلاواسطه این رویدادها. پس از گذشت پیمانه سال. به یاد می‌آورند و بار می‌گویند به گونه آشکاری با آن چه تاریخ نگاران خوان اروپایی از میان اسناد و مدارک سرحای مانده از این رویدادها بیرون می‌کشند متفاوت است و تفاوت میان آن ها از نظرگاه های مختلف، نویژه از نظر کاربرد فرهیبه های روانکاو در بررسی های تاریخی، قابل تأمل و بررسی است. پل ریکور، فیلسوف فرانسوی، که در سال ۱۹۱۳ به دنیا آمده، در ارتش فرانسه خدمت کرده و چندین سال در ردها آلمانی ها گذرانده است، از جمله کسانی است که نظریات قابل تأملی در مورد رابطه تاریخ و حقیقت، و رمان و روایت ارائه داده است. برای نمونه ن ک به

- Paul Ricoeur, *Time and Narrative*, Chicago, University of Chicago Press, 1988; and \_\_\_\_\_, *History and Truth*, Evanston, Northwestern University Press, 1965

۶ ن ک. به

Hayden White, *Tropics of Discourse Essays in Cultural Criticism*, Baltimore, John Hopkins University Press, 1978, P 122

۷. شاهرخ مسکوب، مقدمه ای بر رستم و اسفندیار شرکت سهامی کتاب های جیبی، تهران، چاپ

چهارم، ص ۱۰۱

محمد رضا قانون پرور\*

## هزار سال شعر کلاسیک فارسی

Wheeler M. Thakston

*A Millennium of Classical Persian Poetry: A Guide to the Reading and Understanding of Persian Poetry from the Tenth to the Twentieth Century*  
Bethesda, Maryland Iran Books, 1994, xxi, 186 pp.

تعداد مجموعه‌هائی از این نوع برای تدریس مقدمات ادبیات کلاسیک فارسی و معرفی شعرای نام آور ایران به دانشجویان انگلیسی زبان کاملاً محدود است. استادان ادبیات کلاسیک ایران در امریکا معمولاً با استفاده از فتوکپی منتحی از این اشعار و منابع مربوط به تدریس شعر گذشته ایران می‌پردازند از جمله کتاب هائی که گهگاه برای این نوع درس‌ها مورد استفاده قرار می‌گرفته مجموعه‌ای است به نام *A Golden Treasury of Persian Poetry* اثر دانشمند هندی هادی حسن که یک بار بدون اشعار فارسی و دیگر بار همراه با اصل فارسی اشعار در هندوستان چاپ شده است مجموعه «هزار سال شعر کلاسیک فارسی» اثر ویلر ثاکستون کتابی است که می‌تواند جای این گونه مجموعه‌ها را در سال‌های اخیر پر کند و مورد استفاده دانشجویان مبتدی و علاقمندان به شعر فارسی کهن قرار گیرد.

این کتاب با مقدمه جالبی از مؤلف، که در آن نویسنده یادآور نکات درستی است، شروع می‌شود. عملت از این نکات چه بسا ممکن است به کج‌فهمی هائی نه فقط در مورد اشعار و شاعران بزرگ ایران بلکه درباره‌ی تمامی فرهنگ ایران شود.

---

\* استاد زبان و ادبیات فارسی و تطبیقی در دانشگاه تکریم در آستین.

از جمله، ثاکستون دانشجوی عربی را از این نکته آگاه می‌کند که درغزل‌های فارسی، به خصوص از قرن ۱۵ تا ۱۸ میلادی، تشبیهاتی به کار رفته که ممکن است درک معنای آن برای خواننده انگلیسی زبان مشکل باشد او در این باره می‌نویسد: «انگلیسی هم اصطلاحات فراوانی دارد که به داتفه یک فارسی زبان عجیب و ناخوشایند است» و اضافه می‌کند: «برای درک کردن و لذت بردن از سنت ادبیات بیگانه باید از قیود فرهنگی خود فراتر رفت و از آنجا که ادبیات انگلیسی و فارسی مانند موسیقی اروپائی و شرقی تقریباً هیچ وجه مشترک و سنت فرهنگی همگونی ندارند، غیرممکن می‌نماید که یکی را با ضابطه‌های دیگری فهمید هرکدام را باید باضابطه‌های خودش سمجید» (صص xi-x).

نکته دیگری که نویسنده به آن اشاره دارد درمورد اشعار «صوفیانه» است و این که چون شعر فارسی به گونه ای فراگیر عرفانی است، خواننده کم تجربه ممکن است همه شعرای فارسی زبان را پیرو تصوف فرض کند مؤلف در همین راستا می‌نویسد: «سرای مثال کار نبوده ای است که بیرسیم آیا اشعار حافظ صوفیانه است یا نه» (ص xi).

پرسش دیگری که به خصوص در اواخر قرن بیستم میلادی و به ویژه در جوامع غربی مانند آمریکا مطرح شده این است که آیا معشوق در شعر فارسی مذکر است یا مؤنث و اگر اولی است آیا می‌توان گفت که اغلب شعرای ایران هم جنس باز بوده اند؟ در این مورد نیز ثاکستون به دانشجوی مبتدی ادبیات فارسی هشدار می‌دهد که «وقتی حافظ می‌گوید "آن ترک شیرازی" سؤال در باره مذکر یا مؤنث بودن سوژه بی ربط است و نیز این سؤال که آیا این معشوق ترک است یا اهل شیراز ترک معشوق است، هر معشوقی... همه معشوقان... زیرا بنا بر تعریفی که آن عرل به خصوص به دست می‌دهد معشوق، چون جنگ‌جوی ترک، بی رحم است. بسا این سراد از معشوق ترک همان معشوق بی‌رحم است.» (ص xi).

ثاکستون به همین گونه مسئله وحدت درغزل فارسی را به زیر سؤال می‌برد و می‌نویسد: «در باره وحدت درغزل فارسی ریاد نوشته اند ولی درواقع سرایندگان این نوع شعر به عزل به عنوان شعری که درونمایه واحدی دارد نمی‌نگریسته اند... هر مصرع غزل وحدتی درونی دارد و لازم نیست، و از نظر دستوری هم نباید، بر مصرع پیشین و بعدی متکی باشد.» (ص xii).

ثاکستون مقدمه خود را با توضیحاتی درباره اوزان و عروض شعر فارسی به پایان می‌برد. منتخب اشعار فارسی در این مجموعه که با نمونه‌هایی از شعر

رودکی شروع و با شعری از بهار تمام می‌شود به شش بخش تقسیم شده اند شامل آثاری از شعرای دوران سامانیان و غزنویان، شعرای دوره سلجوقیان تا حمله مغول، سرایندگان شعر عرفانی؛ شعرای دوران مغول و تیمور؛ شعرای دوران صفویه؛ شعرای فارسی زبان هند و بالاخره شعرای دوران افشاریه، قاجاریه و پهلوی و پارسی زبانان بعدی در هندوستان هریک از شعرا و اشعارشان در مقدمه کوتاهی معرفی شده‌اند و توصیحات نکات مشکلی که ممکن است برای دانشجو نامأنوس باشد در پاورقی‌ها آمده است. «هرارسال شعر کلاسیک فارسی» با تقطیعات اشعار منتخب، واژه نامه و فهرست منابع به پایان می‌رسد واژه نامه که با معادل انگلیسی لغات همراه است بیش از ۶۰ صمحه کتاب را شامل می‌شود و معانی لغات بیشتر به صورتی که در اشعار گذشتگان مورد استفاده قرار گرفته داده شده است. ما توجه به این که فرهنگ‌های مشابه یا حاوی ماهیم مورد استعمال در قدیم نوده و یا اغلب برای دانشجویان مبتدی گمراه کننده اند، واژه نامه این کتاب که «شاید حاوی بیشتر لغاتی است که خواننده در اشعار کلاسیک فارسی مشاهده می‌کند» (ص xxxi) از این نظر بزر بسیار سودمند است

### کاوه احسانی\*

عبدالرضا انصاری، حسن شه‌میرزادی و احمدعلی احمدی  
**عمران خوزستان**، جلد ۱ از «مجموعه توسعه و عمران ایران، ۵۷-۱۳۲۰»  
 ویراستار: غلامرضا افخمی  
 واشنگتن، بنیاد مطالعات ایران، ۱۹۹۴

عمران خوزستان اولین جلد از «مجموعه توسعه و عمران ایران، ۵۷-۱۳۲۰» است که «بنیاد مطالعات ایران» از مجموعه تاریخ شفاهی خود استخراج کرده و در ۱۶۹ صفحه به چاپ رسانیده هدف بنیاد از انتشار این اثر مهم و محلدات آینده این مجموعه این است که اطلاعات و یافته‌هایی را که درآرشیو مصاحبه‌های بنیاد با

محقق جامعه شناسی و استادیار مدعو در دانشگاه ایلینوی، شیکاگو.

تعدادی از مسئولان ارشد امور عمران و توسعه دوره حکومت محمدرضا شاه پهلوی (۱۳۲۰-۵۷) در چندسال اخیر جمع آوری شده منظم کند و در اختیار عموم قرار دهد. این هدفی است قابل تقدیر، به ویژه از آن رو که به گفته غلامرضا افخمی، ویراستار کتاب، تاریخ نگاری توسعه در ایران معاصر متأسفانه اغلب یا تحت تأثیر ارزش‌داوری‌های سیاسی قرار گرفته و یا به ارائه آمار و ارقام بدون تحلیل سازنده و روشنگر اکتفا کرده است. به این ترتیب به نظر می‌رسد که هدف از انتشار این مجموعه رفع این نقایص به صورتی است که اولاً نقش و نظرات و اندیشه‌های افراد و مسئولین بی شماری که در برنامه ریزی و میان‌گذاری این نهادها و پروژه‌ها تلاش کرده‌اند روشن گردد و ثانیاً تحلیل و ارزیابی اهمیت، ضرورت و سود و زیان طرح‌های توسعه تنها مبتنی برآمار خرد و کلان باشد و پی‌آمدهای وسیع‌تر اجتماعی و اقتصادی آنها نیز مد نظر قرار گیرد.

طرح آبیاری و سرق‌رسانی رود دز به عنوان موضوع اولین جلد این مجموعه انتخابی است معقول چون طرح مربوط هم در تاریخ اقتصاد و توسعه ایران جایگاهی امتشایی دارد و هم شاید تنها پروژه عمرانی اجرا شده در ایران باشد که از اهمیت مشابهی در سطح بین‌المللی برخوردار است. تاریخچه شکل‌گیری دیدگاه توسعه به صورت فعلی آن باری‌گردد به حاشیه جنگ جهانی دوم، استقلال کشورهای استعمارزده، و آغاز جنگ سرد. طرح مارشال (Marshall Plan)، بانک جهانی، و صندوق بین‌المللی پول برنامه‌ها و بهادهایی بودند که عمدتاً با سرمایه آمریکا برای بازسازی اروپا و تثبیت حوزه نمود عرب در مقابل شوروی طراحی گردیدند. اگرچه در سال‌های اول بعد از جنگ بازسازی اروپا اولویت داشت ولی با آغاز جنگ سرد، که اولین بارقه آن در سال ۱۹۴۸ در آذربایجان و ایران روشن شد، و سپس با پیروزی انقلاب چین، مسئله "نوسازی" (Modernization) حوامع "در حال توسعه" به طور ناگهانی و به صورتی حاد و حیاتی مطرح گردید. در این میان اهمیت سوق الحیثی و مانع طبیعی ایران و تشنحات پی‌درپی سیاسی در کشور، مانند حبش ملی کردن نفت، همواره ایران را در رأس مناطق کلیدی در صحنه رقابت‌های سیاسی و اقتصادی بین‌المللی قرار می‌داد. از همین رو، بین سال‌های ۶۰-۱۹۴۹ ایران اولین و بزرگترین دریافت‌کننده کمک‌های مالی و فنی اصل ۴ (Point 4) آمریکا و از اولین دریافت‌کنندگان عمده وام‌های بانک جهانی در جهان سوم شد.<sup>۱</sup>

اعطای وام از سوی بانک جهانی به ایران از یک سو نشانگر آمادگی سیستم

بانکی و سرمایه مالی عرب برای سرمایه گذاری درجهان سوم و "نوسازی" آن بود و از طرف دیگر الگوی جدیدی برای این نوسازی از روی برنامه ریزی، خصوصاً در یک چارچوب جغرافیایی و منطقه ای، ارائه می داد. موردی که منحرفه وام ۴۲ میلیون دلاری بانک جهانی و نظارت و درگیری مستقیم آن در امر توسعه در ایران شد «طرح توسعه آب و برق خوزستان» بود که موضوع مورد بررسی کتاب حاضر است. الگوی طرح فوق سازمان عمران دره تنسی در آمریکا (TVA) یعنی معروف ترین طرح برنامه ریزی جامع منطقه ای در یک حوزه آب حیر درجهان بود اگرچه به کرات مسئله اجرای الگوی (TVA)<sup>۲</sup> در کشورهای درحال توسعه مطرح شده بود، ولی تا هنگامی که مدیران معروف (TVA)، یعنی لیلیانتال (David Lillianthal) و کلاپ (Gordon Clapp) شخصاً مسئولیت طراحی و پیاده کردن یک پروژه مشابه درخوزستان را قبول نکرده بودند و بانک جهانی حمایت مالی و فنی خود را رسماً ارائه نکرده بود عملاً ایده برنامه ریزی جامع توسعه منطقه ای در جهان سوم درحد تئوری و صحبت باقی مانده بود

ازسوی دیگر، در داخل ایران نیز طرح عمران خوزستان هم در دستگاه اداری دولت و هم در اندیشه و برخورد به مسئله توسعه تأثیری کمابیش انقلابی داشت زیرا، به عنوان اولین طرح عمده سازمان برنامه، طرح عمران خوزستان جایگاه این سازمان نوپا را در سیاست برنامه ریزی اقتصادی کشور تأحیدی محکم کرد و از سوی دیگر مدل اداری و اجرایی جدیدی را در قالب سازمان های برنامه و آب و برق خوزستان ارائه نمود که حیطه اختیاراتشان ازمررهای متداول بوروکراسی وزارتخانه ها و ارگان ها و استانداری های موجود فراتر می رفت. خاطرات انتصاح<sup>۳</sup> و کتاب حاضر به وضوح نشان می دهند که این سازمان های عمرانی نوپا که مدیرانی قابل و شایسته شده و مورد احترام در رأس آنها قرار گرفته و، حداقل طی چند سال اولیه، ازحمایت بی چون و چرای شاه برخوردار بودند تاچه حد حالت دولتی در درون دولت داشتند و در امور عمرانی «وظایف اجرایی را به جای دستگاه های اجرایی انجام [می دادند]» (ص ۱۵). از همین رو، تعجب آور نیست که این اقتدار و طرز عمل و نوآوری حسادت و رقابت افراد و نهادهای موجود را، که موقعیت خود را در خطر می دیدند، برانگیخت

به همین خاطر کتاب عمران خوزستان بیش از هرچیز داستان مبارزات دائمی است که مدیران سازمان آب و برق خوزستان در کادر بوروکراسی دولتی برای حفظ استقلال عمل و دیال نمودن اهداف و وظایف خود مجبور به درگیری در آن بودند. کتاب تشکیل شده از پیشگفتار و مقدمه ای از ویرامنتار مجموعه که شرح

مختصری است از تجربه سازمان برنامه و ابوالحسن ابتهاج برای پذیراندن طرح عمران خوزستان. بلندترین بخش کتاب به خاطرات عبدالرضا انصاری اولین مدیرعامل سازمان آب و برق خوزستان اختصاص یافته است. خاطرات حسن شهیرزادی، معاون اداری، و احمدعلی احمدی، معاون فنی سازمان آب و برق خوزستان، فصل هائی بعدی کتاب را تشکیل می دهند. فهرست گروهی از کارکنان سازمان آب و برق خوزستان «که دارای تحصیلات دانشگاهی بودند» ضمیمه کتاب شده است.

شاید گویا ترین جمله کتاب از احمدعلی احمدی باشد. «داستان سازمان آب و برق خوزستان داستان بومی کردن مسئله عمران در ایران است» (ص ۱۳۰). این طرح عظیم سدسازی، تولید نیروی برق، آب رسانی و آبیاری دهها هزار هکتار اراضی زراعی، و تولید نیشکر و صنایع جسی درهفت تپه عمدتاً با وام و تخصص و تکنولوژی و مدیریت خارجی تحقق یافت. سازمان آب و برق خوزستان دستگاهی بود که همپای این طرح به وجود آمد و قرار بود که نهایتاً کارهای ساختمانی مدیریت و گرداندن طرح را به عهده می گرفت. ایران در سال های دهه ۱۳۳۰ نیروی انسانی لازم و تجربه کافی در امور عمرانی از این گونه را در اختیار نداشت و امید این بود که این نهاد بویا طرف چند سال بتواند نیروی تخصصی مورد نیاز را تربیت کند و کمایت اداره این طرح عظیم را به دست آورد.

تحقق این اهداف کارساده ای نبود چون به غیر از درگیری با دیگر ارگان های دولتی، سازمان باید درمقابل مقاطعه کاران و مدیران خارجی که رقبتی به انتقال تخصص و تقلیل اقتدار خود نداشتند پافشاری می کرد و از آن ها می خواست که دانش خود را به همکاران ایرانی خود بیامورند تا به تدریج و پس از راه اندازی طرح ها ایران بتواند مستقلاً اداره و اجرای کارها را بر عهده گیرد. از طرف دیگر، سازمان می بایست در اسرع وقت نیروی حوا و تازه نفس ایرانی را که از کمایت و تحصیلات لازم برخوردار بود جذب و تربیت کند.

همانطور که هر سه نویسنده کتاب تاکید می کنند موفقیت نسبی سازمان آب و برق خوزستان در دست یابی به اهداف فوق سه نتیجه عمده داشت. اولاً، برای نهادهای عمرانی کشور مثل سازمان برنامه و سازمان آب و برق خوزستان اعتماد به نفس و احترام فراوانی به ارمغان آورد و به انباشه و عملکرد برنامه ریزی برای اقتصاد کشور مشروعیت بخشید. دوم، با جمع آوری و حذب و

تربیت یک کادرجوان و پُرانرژی و تحصیل کرده در یک پروژه بزرگ ملی و بین‌المللی در واقع گام مهمی در راه غسل تعمید و وارد کار کردن یک قشر تازه تکنوکرات تحصیل کرده خارج برداشت. سوّم، الگوی جدیدی وارد فرهنگ دیوانی کشور کرد که منجر به مدرنیزه شدن بسیاری از معیارهای اداری و اجرایی مملکت شد (صفحات ۱۱۵-۱۱۰).

اهمیت کتاب حاضر برای علاقمندان به مسائل عمران و برنامه ریزی در ایران انکار ناپذیر است. آثا در این کتاب که می‌توانست بسیار بهتر و پُربارتر باشد کسودی به چشم می‌خورد.

بخشی از کسود کتاب برمی‌گردد به عظمت مطلب. چنان که ذکر شد طرح عمران خوزستان معروف ترین طرح عمرانی ایران معاصر است و ار همین رو موضوع مطالعه و بررسی صدها مقاله و کتاب در ایران و خارج قرار گرفته است اگرچه ویراستار کتاب حق دارد از یک حاشیگی دید ایدئولوژیک و سطحی بودن بسیاری از این نوشته ها ایراد بگیرد ولی به هیچ عنوان نمی‌توان تمامی این تحقیقات و نظرات را به همین سادگی مردود شمرد.<sup>۹</sup> از این رو بها بود، با فرصتی که کتاب حاضر فراهم کرده است، کسانی که مسئول مستقیم عمران خوزستان بوده و سال ها آماج انتقادات و تعریف ها و تحجیدها قرار گرفته اند در باره استدلال ها و تحلیل های مشروع و سطحی منتقدین این طرح به بیان نظرها و واکنش های خود می‌پرداختند متأسفانه از این نظرها و واکنش ها هیچ اثری به چشم نمی‌خورد و سرحدود سازنده ای میان تجربه عملی و داوری های تحلیلی، تاریخی، صورت نگرفته است. در واقع، چنین به نظر می‌رسد که نویسندگان کتاب یا از وجود نظرات تحلیلی مخالف سی خبر اند یا آن را صرفاً به حساب مخالفت شخصی با انتباه و یا فرصت طلبی عده ای دولتمدار، چون حسن آرسنجانی، می‌گذارند که گمان می‌رودند ناحدف طرح عمران خوزستان بودجه عظیم آن در اختیارشان قرار خواهد گرفت (ص. ۷۷)

در این مورد شاید مشکل اصلی در فرمی است که برای ارائه اثر انتخاب شده که بیشتر حالت خاطرات شخصی افراد سیاسی را دارد تا تاریخ شفاهی اجتماعی. نویسندگان این کتاب هرکدام خاطرات شخصی خود را درباره سال‌هایی که در سازمان آب و برق خوزستان عهده دار مسئولیت هایی بودند جداگانه تحریر کرده‌اند. بالطبع خاطره نویس آنچه را که سراو گذشته و خوداندیشیده و انجام داده بیان و توجیه می‌کند فرق تاریخ شفاهی با خاطره نویسی در این است که در تاریخ شفاهی مصاحبه شونده توسط پرسشگر



به موضوعات مورد نظر هدایت و مجبور می‌شود با تناقضات و ناگفته‌ها و شایعات و نتایج حاد و سؤال برانگیز گفتار و کردار خود روبرو شود.

در این کتاب پشتوانهٔ فکری و اهداف اجرایی طرح عمران خوزستان را به‌وضوح می‌بینیم. آنچه را که نمی‌بینیم تصادها و نتایج ناگوار و اشکال برانگیزی مانند پدید آوردن کشت و صنعت‌ها و شرکت‌های سهامی ررایی و قطب‌های توسعه آب و خاک، احراج حداقل ۵۰ هزار روستایی از اراضی ررایی، و ورشکستگی بهایی طرح عمران خوزستان است. اگر در پس طرح عمران خوزستان شخصیت انتباه و شاه و لیلیاتال و یکی از اولین نمونه‌های طرح‌های نوین توسعه در جهان است، در پیش روی آن شبح نارصایتی افراد سیاری که زندگیشان در اثر این پروژه‌های عظیم مختل شد، و در نهایت شبح انقلاب ۱۳۵۷، کمین کرده است. به عبارت دیگر، گرچه تاریخ شاید بیش از هر نمونه مشابه دیگری در مورد این طرح عمرانی قضاوت کرده است، متأسفانه کتاب حاضر از کنار این داوری تاریخ بی‌اعتنا و با سکوت می‌گذرد.

ولی می‌دانیم که قضاوت، حتی قضاوت‌های تاریخ، می‌تواند یکسره اشتباه از آب درآید و به هر حال نویسندگان کتاب حق دارد ادعا کنند که دوره مسئولیت آن‌ها در سازمان آب و برق به پیش از زمان بروز مشکلات در طرح مزبور برسی‌گردد و تنها پس از رفتن آن‌ها و تصاحب طرح توسط وزارت آب و برق کارها به بیراهه کشانده شد. اما اولاً نویسندگان چنین ادعایی نکرده‌اند و ثانیاً منطبق خود این پروژه عظیم تا حد زیادی نوع تحولات ناموزون آینده را می‌طلبید، چنان که مشاهه همین پی‌آمدها در TVA و درهٔ تنسی پیش آمد و مسئولین آن نیز کسانی حز لیلیاتال و کلاپ و همکارانشان بودند.

اشکال کتاب این نیست که طرح عمرانی که موضوع آن است در نهایت با شکست و ورشکستگی و تشنج اجتماعی، که اصولاً این نوع طرح‌های توسعه در جامعه ایران به وجود آورده اند، مواجه شد<sup>۲</sup> بلکه در این است که وجود چنین عواقب و نتایجی را یکسره نادیده گرفته باید گفت که طرح عمران خوزستان از همان اوایل با انتقادهای متعدد و اساسی مواجه شد. موارد زیر را می‌توان از جمله هدف‌های این انتقادات شمرد: سرگی بیش ارحد و بلندپرواری طرح‌ها، عدم شناخت و ارتباط با جامعه محلی، بی‌اهمیت دانستن و خودداری از بررسی آلترناتیوهای موجود برای تولید نیرو (از طریق بهره‌برداری از منابع وسیع گاز در منطقه) و یا برای سازماندهی کشاورزی (با توانمند کردن و حمایت کشاورزان منطقه) کمک به ایجاد یک سطح زندگی بسیار بالا و یک فرهنگ راحت طلبانه

برای متخصصین بی‌شمار طرح‌ها که هیچ ربط و تناسبی با امکانات و سطح زندگی جامعه محلی منطقه نداشت. حتی نمونه الگوی طرح، یعنی TVA نیز، برخلاف نظر طرفداران بی‌چون و چرای آن، مثل شاه و استیج و انصاری، هیچ‌گاه نمونه‌ای حالی از ایراد و اشکال نبود؛ اشکالاتی که با دیدی انتقادی و دورنگر قابل احتراز بود.

ممکن است از نظر نویسندگان کتاب *عمران حوزستان* همه این انتقادات بی‌پوده باشد، و حتی امکان دارد تجارب و استدلال آن‌ها خواننده علاقمند و مطلع را به ناروا بودن این انتقادات قانع کند. ولی افسوس که از فرصت معتنمی که کتاب حاضر برای پاسخ به تاریخ در اختیار آنها قرار داده است آن چنان که باید بهره‌نجنسته‌اند.

## پانویست ها :

۱ ن ک ه

F Bostock and G Jones, *Planning and Power in Iran, Ebtehay and Economic Development under the Shah*, London, Frank Cass, 1989, pp 112 and 212

۲ سازمان عمران دره تنسی در دورهٔ نجران و رکود شدید اقتصادی در فقیرترین نقطهٔ آمریکا طرح عظیمی را به مرحلهٔ اجرا گذاشت که شامل احداث ده‌ها سد روی رودخانه‌های حوزة آب حیر دره تنسی، به منظور بهره‌برداری همه‌جانبه از منابع طبیعی و انسانی این منطقه بود تولید برق، بهبود منابع اکولوژیک آب حیر داری و ترمیم خاک، سبب صنعت و کشاورزی از اهداف اولیه طرح مذکور بودند برای تاریخچه و ابعاد TVA ن ک ه

Walter Creese, *TVA's Public Planning, the Vision, the Reality*, Knoxville, University of Tennessee press, 1990

۳. برای نمونه ن ک ه.

W M Adams, *Wasting the Rain Rivers, People and Planning in Africa*, University of Minnesota Press, 1992, chaps 5 and 6, Malcolm Newson, *Land, Water and Development. River Basin Systems and Their Sustainable Management*, London, Routledge, 1992.

۴ ابوالحسن انتیاح، *حاجرات*، تهران، انتشارات علمی، ۱۳۷۱، جلد ۴

۵ فهرست این مطالعات فهرستی طولانی است مهم‌ترین این بررسی‌ها که به شکل کتاب به چاپ رسیده عبارت‌اند از

Cyrus Sahmanzade, *Agricultural Change and Rural Society in Southern Iran*, London, Menas Press, 1980; Grace Goodell, *Elementary Structures of Political Life*, London, Oxford University

Press, 1988.

۶. برای بررسی پیامدهای نامطلوب TVA، در زمینه های اجتماعی و محیط زیست، ن. ک. به Walter Greese, op. cit. Erwin Hargrove, *Prisoners of Myth*, Princeton University Press, 1994; Erwin Hargrove and P. Conklin, *TVA, Fifty Years of Grass Roots Bureaucracy*, University of Illinois press, 1983.

۷. شاید حرف آمر را مانی طرح یعنی نانک جهانی، در ارزیابی نهایی خود از طرح عمران موزستان زده باشد.

IBRD "Dez Irrigation Project", PPAR, Loan #594 -Im, Report #3061, 30 June 1980

## مهدی امین رضوی\*

Louis Massignon.

*Hallaj: Mystic and Martyr*, translated, edited and abridged by Herbert Mason Princeton, Princeton University Press, 1994

کتاب مورد نقد، «حلاج: عارف و شهید»، شرح مسوطی است بر زندگی، افکار، محاکمه و شهادت منصور حلاج، عارف عرب زبان و ایرانی تبار قرن سوم هجری. این اثر ارزنده استاد فقید، لوئی ماسینیون به دست هربرت میسون، استاد تاریخ و ادیان دانشگاه بوستون ترجمه، ویرامتاری و خلاصه شده است.

میسون در دیباچه کتاب، نخست ترکیب این نوشته را که برگزیده ای از جلد اول و سوم اثر چهار جلدی ماسینیون "*La passion de Husayn Ibn Mansur Hallaj*" است توضیح می دهد. وی پیش گفتاری به نقل از ماسینیون را نیز صمیمه کتاب کرده است. ماسینیون در این پیشگفتار چگونگی ایجاد علاقه خود به زندگی حلاج را، که در سال ۱۹۰۷ میلادی در قاهره رخ داد، همراه با خلاصه ای از بخش هایی از کتاب خود را مطرح می سازد.

---

\* استادیار فلسفه در کالج مری واشنگتن

فصل اول کتاب با شرحی پیرامون زندگی و شهادت حلاج برمسای نوشته قناد، منتقد ادبی قرن چهارم، و حامد پسر حلاج آغاز می شود و پس از شرح مبسوطی از زندگی و سیر و سلوک حلاج و مختصری از شرایط سیاسی-اقتصادی این دوران به پایان می رسد. از خصوصیات ویژه بخش آخر این فصل، توصیف وقایع مربوط به سفرها و تحولات درونی حلاج، مسائل سیاسی- اجتماعی و سه سفر وی به مکه و دیدار و آشنایی او با مشایخ طریقت است.

فصل دوم کتاب تحت عنوان «سالیان تلمذ، اساتید و دوستان حلاج» با بررسی دقیقی از زندگی حلاج شروع می شود و پس از تکیه بر عرب ریان بودن وی علی رغم تبار ایرانی اش، به شرح و بسط نخستین تجربه عرفانی- اخلاقی حلاج و مسافرت های متعدد وی می پردازد. ماسینیون به نقل از موسی بیضاوی، به شرح نگاه شهوت آلوده حلاج به یک زن می پردازد و آن را نقطه آغازین بیداری و حдан حلاج می ناند.

درباب مسافرت های حلاج، در این بخش می خوانیم که وی دوران کودکی و جوانی را در شهر واسط گذراند و لقب «حلاج» از آن رو به وی اطلاق شد که وی به کمک حلاجی شتافته که در دکانش محتاج کمک بوده است. اتا مثلامی اطلاق این لقب به وی را به خاطر پدر او می داند که به شغل حلاجی اشتغال داشته است. مؤلف پس از شرح خصوصیات فرهنگی شهر واسط و تأثیر آن بر حلاج، مسافرت وی به تستر و ملاقات او با سهل تستری و تلتذ در محضر او را، که دو سال به درازا کشید، و آنگاه علل کناره گیری این دو از یک دیگر را مورد بررسی قرار می دهد. حلاج که از سخت تحت تأثیر تستری قرار گرفته بود در سال ۲۶۲ هجری، به بصره رفت ماسینیون، پس از اشاره به سه بحران فکری- سیاسی در میان مسلمین و تأثیر آن بر حلاج، به توصیف اختلاف بین عمرمکی، محدث و دوست حلاج، و پدر زن وی، ابو یعقوب اقطع کرنائی، می پردازد. در مانده این فصل، آشنایی و ارتباط حلاج با برخی از مشایخ آن دوران، و تأثیر متقابل آنان بر یک دیگر مورد بحث قرار گرفته است. در میان این مشایخ، ماسینیون به افراد زیر توحشی خاص نشان می دهد:

شبللی، که با حلاج به مباحثه در میان عوام پرداخت و این خود مایه دوستی عمیقی بین آنان گردید؛ ابن عطاء، که حلاج را در میان متصوفه برترین نامیده و حلاج نیز در دو نامه مراتب اخلاص خود را به وی اظهار کرده است؛ و ابراهیم ابن فاتک مقدسی، از کسانی که شاهد شکجه و اعدام حلاج بود و از او به نیکی نام برده است.

ماسینیون آن گاه به سفرهای حلاج به مکه اشاره می کند و به شرح مباحثه ها و مناظره های وی با بزرگان تصوف در مکه و بیت المقدس می پردازد. فتوای جوینی علیه حلاج و جدایی فکری حلاج از جنید را باید از نکات حائز توجه این بخش دانست. مانده این فصل را ماسینیون به تفاسیر مختلف از شطحیات حلاج اختصاص داده است.

فصل سوّم که شامل مسافرت ها، نحوه لباس پوشیدن و برنامه های متعدد حلاج در طی سفرهای اوست در واقع به مقولات و موارد بسیار و تاحدی پراکنده و غیر مرتبط اختصاص دارد. پس از شرح سفرهای گوناگون حلاج، بین سفر اوّل و سوّم او به مکه، و بررسی دقیقی از اماکنی که در آن ها رحل اقامت افکنده بود، ماسینیون به چگونگی آشنایی حلاج با محله های مختلف از جمله متصوفه، شیعه و فلاسفه آشنا با افکار یونانی می پردازد و از تأثیر آنان بر آراء و عقاید او می نویسد. ظاهراً حلاج در طول سفرهای متعددش همواره از معرفت الهی و ریاضت و پالایش درونی سخن می گفته و تلویحاً، با به کار بردن اصطلاحات منطق، به آشنایی خود با فلسفه و منطق یونان اشاره می کرده است. در رمره مطالب ویژه این بخش، متهم ساختن حلاج به جعل حدیث و توسل به سحر و شعبده بازی است. در این باره، ماسینیون نمونه هایی را از قول ابوعلی حایمی و تنوخی نقل می کند.

دستگیری حلاج به خاطر طرفداری وی از اهل بیت پیامبر و مسافرت وی به اصفهان، خراسان، ماوراءالنهر و سرانجام هند و ترکستان و آشنایی وی با عرفان نظری و افکار شیعه، قرامطه، رنادقه، و دیگر غلات شیعه، نشانی از گستره ذهن و دانش او است. پس از بحث پیرامون علم حصر و اعداد و اشاره به تفاسیر گوناگون از کلمه "الحق"، ماسینیون با شرحی پیرامون آخرین حج حلاج و آخرین نماز وی که در عرفات خوانده شد، این فصل را به پایان می رساند.

فصل چهارم کتاب به بحثی پیرامون شرایط سیاسی- اجتماعی بغداد و تأثیر احتمالی خطابه های حلاج در فضای ملتهب این شهر اختصاص دارد. بخشی از این فصل به چگونگی تماس و آشنایی حلاج با نجاشی و امرای سپاه در بغداد اشاره می کند و بخشی دیگر به بررسی جامعی از اوصاف کلی و شرایط آشفته اقتصادی امپراطوری اسلام، و به گزارشی از رابطه خلیفه با وررایش و حمایت مادر خلیفه از حلاج اختصاص دارد. در بخش بعدی، خطابه های حلاج که در معابر عمومی و مساجد ایراد می شد مورد بررسی قرار گرفته است. در این خطابه ها است که عمق و ابعاد آشنایی حلاج با حکمت یونانی و با مقولات مربوط

به ریاضت و مجاهده در کشتن نفس آشکار می شود. در این بخش می خوانیم که برخی حلاج را با لقب "المستلیم" (کسی که تسلیم است به خدا) می خوانند و برخی دیگر وی را ماسحر و یا صاحب کرامات می دانستند. در همین بخش به زبان حلاج، که گاه به نظم و گاه به نثر بوده، نیز توجه شده و در باره برخی از اشراف و نجای بنفداد که معاشر وی بوده اند توضیحات تاریخی و جالب توحشی ارائه گردیده است.

در بخشی تحت عنوان «خطبه های عمومی» بحث سخنان و خطابه های حلاج در تکایا، محالس و مساحد از قول شاهدان نقل شده و سپس خصومتی که این خطابه ها در میان برخی از متصوفه، فقها و دولتمردان سمری انگیزته مورد تحزیه و تحلیل قرار گرفته است. در بحث نهایی این فصل، دو مطلب حائز توجه است. اول این که دعوت حلاج به تفریق در خدا به نوعی حلولی بودن وی تفسیر شد و از آنجا که برخی از غلات شیعه حلول را جائز شمرده اند، وی به شیعه بودن متهم گشت. دوم، از آن رو که برخی حلاج را مروج "مهدی گرایی" و گروهی او را "مهدی موعود" می پنداشتند مورد سب و لعن قرار گرفت. این فصل با بحثی پیرامون نتایج فلسفی "دعوت الی الربوبیه" حلاج و عباد رجال اهل سنت با حلولی و مهدی گرایی پایان می یابد.

در فصل های چهارم و پنجم کتاب ده تصویر آمده که هشت عدد آن مینیاتورهایی در باره دار ردن حلاج است و دو عدد آن در باره آرامگاه و مقبره وی. فصل پنجم کتاب بررسی حامی است از اتهامات وارده بر حلاج و حاوی نکاتی در باره دادگاهی که او را محاکمه کرد. مامینون، بحسب بر روی شخصیت ابن داود، دادستان محکمه حلاج، تکیه می کند و به توصیف حامی در باره افکار، عقاید و دیدگاه وی، که خود اهل تصوف بوده، می پردازد. ابن داود که با دربار روانطی نزدیک داشته در عداد شخصیت هایی است که در سال های آخر عمر حلاج نقش مهمی را ایفا کرده بودند. ماسینیوس، ابن داود را نیز شهید راه عشق می شمارد اما با این توصیف که او برداشتی دیگر از عشق داشته است. مؤلف، پس از مقایسه زندگی و شخصیت حلاج و ابن داود و پایان زندگی این دو، اتهامات گوناگونی را که علیه حلاج مطرح گردیده بود، به ویژه در مورد قرمطی بودن او بررسی می کند و به نیز به بحث مسوطی درباره شیطان و عشق او به خدا و نظر حلاج در این باره می پردازد. مامینون نظریات و مخالفت های نطه های مختلف اسلام از جمله حبلی ها و شافعی های بعدا... با یکدیگر را به دقت و تفصیل مطرح می کند و سرنوشت شوم حلاج را نتیجه این

اختلاف ها و تضادها می دادند. آن گاه وی به تعریف و تشریح اتهام حلاج مبنی برزندیق بودن وی می پردازد و سپس به توضیح در باره دادگاه حلیمه و افراد متنفذ درحکومت از جمله مادر خلیفه و وزرایی چون ابن فرات و حامد ابن عبّاس رو می آورد. پس از بحثی پیرامون چگونگی آغاز محاکمه حلاج به حواست یکی از مریدان سابقش، ماسینیون در باره برخی از قضات دادگاه سخن می گوید و آن گاه، در بحث سبایی این فصل، به اختصار به نحوه شهادت حلاج و مصلوب شدن وی اشاره می کند.

فصل ششم کتاب تحت عنوان "محاکمات" است. این فصل با اشاره به مآخذ تاریخی مورد استفاده مؤلف، همانند مکتوبات روزمره خلیفه و وزراء وی، آغاز می شود. در این بحث می خوانیم که به فرمان ابن فرات، حلاج را محاصره کردند اما او توانست همراه یکی از مریدانش از محاصره بگریزد و در اهواز مخفی شود. در دوران احتفاء، حلاج هواداران بسیار پیدا کرد و شایعه مهدی موعود بودنش قوّت گرفت. پس از دستگیری او در شوش، به اتهام ادعای خدایی او را به بغداد بردند و به بازجویی و مواخذه اش پرداختند، پس از شکجه های بسیار به دار بستند و به مدت چهار روز در شارع عام در معرض لعن و تکفیر مردم قرار دادند آن گاه است که باز به زندانش انداختند تا هشت سال و اندی را در آنجا سپری کند.

ماسینیون در همین فصل به شرح و بسط وقایعی که در پس پرده و در عرصه کشمکش های سیاسی صورت می گرفت می پردازد. در دوران زندانی بودن حلاج است که دستنوشته هایی از او - از آن جمله اسرار الهی - به دست مأموران خلافت افتاد. بر پایه این نوشته به کفر و الحاد متهمش کردند.

ماسینیون در باره ترکیب دادگاه دوم حلاج، شهود محکمه و شخصیت هایی که به دیدن حلاج می آمدند و یا در ماجرا دخیل بودند نیز سخن می گوید و به برخی از مطالب در نوشته های کمرآمیر حلاج اشاره می کند. در دادگاه، حامد ابن عبّاس وزیر از دوقاضی استفتاء کرد اما از آن رو که حلاج علی به ذکر شهادتین پرداخت، دوقاضی، دو رأی مختلف دادند، اما به اصرار حامد وزیر خلیفه حکم به اجرای مجازات حلاج داد.

در فصل هفتم، ماسینیون با شرح صحنه اعدام حلاج به روایت های مختلف کتاب را به پایان می برد. در این فصل، وی نخست شهادت حلاج را به روایت کاتب محکمه و یکی از شهود بیان می کند و می گوید که نخست دست ها و پاهای حلاج را بریدند و آنگاه سرش را از بدن جدا کردند و بدنش را

سوزاندند. در آخرین لحظات زندگی از او پرسیدند که تصوف چیست؟ حلاج به خود اشاره کرد و پاسخ داد که «پایین ترین مقام تصوف را هم اکنون خواهید.» حلاج عارف و شهید جریئات زندگی و احوال حلاج را محققانه و به گروہ ای بی نظیر بر می شمرد و بی اعراق اثری است جاودانه و آشکارا محصول عمری پژوهش و تتبع مؤلف. کامتی های کتاب را باید بیشتر متوجه مترجم آن دانست تا مؤلفش. از میان این کاستی ها به سه مورد باید اشاره کرد که با عنایت مترجم قابل احتراز می بودند. نخست، عیبت یک فصل مستقل درباره شطحیات حلاج است. از آن جا که عصارة و جوهر اصلی پیام حلاج در "انا الحق" اوست، بجا بود که ویراستار با جمع آوری توضیحات و تمصیلات پراکنده ماسینیون در این باره، فصلی جامع را به این ندای مشهور حلاج اختصاص می داد و آن را از دیدگاه فلسفی - عرفانی و احیاناً سیاسی مورد بررسی و تفسیر قرار می داد. چنین بررسی به ویژه از آن رو ضروری است که برخی به خطا پیام حلاج را صرفاً از بُعد سیاسی تفسیر کرده و حتی آن را نشان و معرفت نوعی ملت گرایی ایرانی در او انگاشته اند.

نکته دوم، مربوط به مقوله ای است که همواره مورد بحث و جدل فلسفی و اجتماعی بوده. آیا تاریخ و شرایط اجتماعی - سیاسی سازنده انسان است یا برعکس انسان که محیط خود را خلق می کند و شکل می دهد؟ اگر چه ماسینیون به صراحت در این باره اظهار نظری نمی کند، اما آن چنان افکار، آراء، حرکات و زندگی حلاج را با اشاره به مقولات سیاسی - فرهنگی تشریح می کند که خواننده معتقد شود شطحیات حلاج عکس العملی است به مجموعه شرایط فکری، مذهبی، اجتماعی و سیاسی زمان او. شاید به همین دلیل است که تنها بخش بسیار کوچکی از کتاب به بررسی ویژگی های عرفانی حلاج اختصاص یافته و عمده آن بر شرح احوال وی و مشخصات ویژه دوران او. نکته سوم، نبودن فهرست نام ها و جاها در پایان کتاب است. با توجه به حجم اطلاعات موجود در متن، وجود چنین فهرستی می توانست برای پژوهشگران بی نهایت سودمند باشد.

علی رغم این کاستی ها، می تردید باید این کتاب ارزنده را یکی از بهترین مآخذ برای آشنایی با زندگی و آراء حلاج، و با مکاتب مذهبی و فلسفی و جریان های سیاسی و اجتماعی دوران او به شمار آورد.



## ایران به زبان عکس ها

مریم زندی

چهره ها؛ سیمایی از نقاشان معاصر ایران

تهران، ۱۳۷۳

مصور، ۱۲۶ صفحه.

مریم زندی، با انتشار این مجموعه از عکس های بیش از صد تن از هنرمندان نقاش، طراح و مجسمه ساز ایرانی، کاری را که با معرفی سیمای نویسندگان و شاعران ایران، در حلد نخست چهره ها، آغاز کرده بود ادامه داده است. در این جلد، تصویرها گویاتراند، رابطه میان نور و فضا و سوژه نشان از تنوع بیشتری دارد و فورمالیسمی که بر بیشتر عکس های حلد نخست حاکم شده بود، و شاید به طبیعت سوژه ها بر می گشت، چندان به چشم نمی خورد. ارتباط هنرمند با رسانه و فضای کارش که در ترکیب و کادر سازی بیشتر تصاویر منعکس است به این مجموعه ویژگی خاص می دهد

از این نکته هم نباید گذشت که در این حلد، برق شیطنتی در چشم ها، و رنگ لخنندی آشنا بر سیاری از لبان، حاشین سایه مسکین اندوه و انروایی شده که سیمای بیشتر نویسندگان و شاعران ترسیم شده در جلد نخست را رقم می زد گذشت زمان است، تفاوت میان نویسنده و نقاش، یا تصمیم و اراده عکاس؟

منصوره پیرنیا

سفرنامه شهبانو فرح پهلوی

انتشارات مهر ایران، ۱۳۷۱

مصور، رنگی، ۴۲۶ صفحه.

جلد و کاغذ نمیس و تصاویر رنگی، و اغلب بی نهایت ریبا و نقاشی گونه این سفرنامه چه سا برای خواننده تنها دعوتی به تماشا باشد تماشای ایران با همه بزرگی و تنوع، با همه کسبکی و تارگی اش. تماشای رودها و کوه ها و کویرهای

برهوت و جنگل های سرسبز، تماشای چهره زنان و مردان روستاها و شهرها؛ تماشای بناها و اسکله ها و پالایشگاه ها و کارخانه هایش. تماشایی خاطره انگیز و گاه حسرت زا. اما به تماشا بسنده نباید کرد و از حواصن مقدمه های هر فصل، خاطرات مستقیم و غیر مستقیم و نقل قول ها و گزارش ها و تفسیرها نباید گذشت. چه، مؤلف در ترکیبی جذاب خاطرات شهریانو فرج و یادداشت های خود را با داده های سی شمار در باره تاریخ، و جغرافیا و معماری و کشاورزی و صنعت ایران، و با نظرها و گفته های ده ها مورخ و ایران شناس و جهانگرد نامور، درهم آمیخته، و مجموعه ای غنی از دیدها و برداشت ها را در باره ایران، به ویژه در باره دگرگونی های شگرف و دستاوردهای عمده دوران پهلوی، فراهم آورده است

Najmieh Batmangliji

*Persian Cooking For a Healthy Kitchen*

Washington, D C , 1994

Color illustrations, 199 pp.

این سومین کتاب محبۀ باتمانقلیج در باره هنر آشپزی ایرانی به زبان انگلیسی است که با همکاری تیری ژانر، شف فراسوی، نگاشته شده و به نظر می رسد که حتی از دو کتاب بحسب مؤلف بیر از نظر تنظیم مطالب و انتخاب نسخه های غذا خواندنی تر و از لحاظ زیبایی تصاویر جذاب تر و اشتها آورتر باشد. مؤلف در این کتاب با ظرافت و حس سلیقه به معرفی هنر آشپزی ایرانی پرداخته و چگونگی آماده کردن نزدیک به صد نوع غذای سنتی و آشای ایرانی را به روشنی و سادگی بیان کرده است

سرای حارحیایی که ایران و ایرانی را تنها برپایه رفتار رژیم جمهوری اسلامی نمی سنجند، و مشتاق آشنایی با ویژگی های زندگی و آداب و رسوم ایرانیان اند کتاب «آشپزی سالم ایرانی» می تواند مقدمه ای مطبوع و دلپذیر باشد. اما خدمت بجمیه باتمانقلیج با انتشار این کتاب تنها به خارجیان علاقمند به ایران نیست. سلی از نوجوانان و جوانان ایرانی که، درع، به خواندن زبان مادری خود توانا نیستند اما در احساس و سلیقه کمابیش ایرانی مانده اند نیز این کتاب را ارزنده خواهد شمرد.

مرجای دنیای مستبد  
کتاب بهترین دوست شما است



کتابفروشیهای  
**شرکت کتاب**



محل فعالیت در وین

6742 Van Nuys Blvd  
First Floor  
Van Nuys, CA 91405  
**(818) 908-1214**

خارج از اوس انجلس  
**1-800 2.411.411**

محل فعالیت در وود

1387 Westwood Blvd.  
Los Angeles, CA 90024  
**(310) 477-7477**

خارج از اوس انجلس  
**1-800 FOR-IRAN**  
367-4726

## نامه ها و اظهار نظرها

### در باره نقد ادبی

دوستان اران ادبیات و فرهنگ فارسی گمتگری قلمی استاد محبوب و دکتر کریمی حکاک را مشتاقانه دنبال می کنند. این دواستاد در جریان ارائه نظریات خود به گوشه هایی از تاریخ فرهنگ و اندیشه در ایران اشاره می کنند که برای نوآموزان و آموزگاران نکاتی ارزنده دربردارد. هرگونه بحث سالم و علمی در این زمینه بی تردید می تواند گام مؤثری در پیشرفت بازنگرری و ارزیابی ما از مسایل فرهنگی- اجتماعی کشورمان باشد

من در ورای بحث های تخصصی این دواستاد، بارتائی از تعبیرات بنیادین در شیوه نگرش نسبت به مسایل فرهنگی و سامانه های تفکر نیز می بینم. در نگرش رایج، اندیشه فراسوی شرایط اجتماعی قرار می گیرد و برای پرسش هایی که زمانه پیش روی انسان ها قرار می دهد، پاسخ هایی بی رمان و مکان می یابد. در این نگرش، عشق، دوستی، زندگی، مرگ، حقیقت، انسانیت و... مقولاتی هستند که اندیشمندانی در گذشته معنای آن ها را یافته اند امروزه وظیفه ای ما آموختن و به کار بستن آن معانی است. در نتیجه، اندیشمند نیز هویتی قریب زمان و مکان می یابد، انسانی می شود «رای همه قرون و اعصار».

نگرش جدید، اما، اندیشه و اندیشمند را پدیده هایی تاریخی می داند انسان ها

در برخورد با محیط خود و به یاری داده های فکری، فرهنگی، علمی، اجتماعی و سیاسی به بررسی مسایل زندگی می پردازند. به عبارت دیگر، تمامی روند شناخت، روندی اجتماعی- تاریخی است. مسایلی که به عنوان موضوعات اندیشیدنی برای ما مطرح می شوند، دریچه ای که ما از آن مسایل را می گیریم، ربانی که برای بیان مسایل به کار می بریم و پاسخ هایی که برای پرسش هایمان می یابیم، حلقه ای از شرایط مکانی و زمانی نقش می پذیرند به همین سبب، هراندیشه در چارچوب شرایطی که درآفرینش آن مؤثر افتاده بررسی می شود و هراندیشمند نیز در روند شکل گیری زندگی اجتماعی زمانه اش اندیشه ها در متن شرایط اجتماعی خاصی معنا می یابند. برای نمونه، گرچه مقولاتی چون عشق، راستی، زندگی و مرگ همیشه ذهن آدمی را به خود مشغول داشته است، اما هراندیشمند با توجه به دوران ویژه ای خود آنها را تعریف کرده است. این که بگویم مولانا و حافظ فرزند زمانه ای خود بوده اند و از دریچه ای باورها و هنجارهای آن رمان و آن محیط به هستی نگریسته اند، به از ارزش وجودی آنان می کاهد و به ار والایی و اهمیت اندیشه های آنان.

برخورد و ارزیابی دوباره از فرهنگ و تمدن ایرانی در شرایط کنونی اهمیت ویژه ای دارد از سویی تغییرات دوران معاصر، به ویژه انقلاب اسلامی، مارا بیش

از گذشته رودروی این پرمش قرار می‌دهد که آینده ایران چه خواهد شد؟ برای سرنوشت از مشکلات کنونی و چیرگی بروا پس ماندگی فرهنگی و اجتماعی چه باید کرد؟ از سوی دیگر، پامخ‌های قدیمی و پافشاری بروالا بودن ایرانی گری از کار می‌گشاید. نسل حوال ایرانی به حق از نسل پیشین می‌پرسد: «با چنان فرهنگ غنی و ارزشمندی، چرا کار ما به این جا کشیده است؟» تکرار کلیشه‌های مربوط به عظمت فرهنگ ایران در گذشته‌ها، اینک دیگر کنجکاوی تاریخی این نسل را برطرف نمی‌کند. به باور من، اگر قرار باشد فرهنگ ایرانی در پرورفت از بن‌بست قعلی مارا یاری کند، این مهم تنها زمانی تحقق خواهد یافت که ما "تاریخ اندیشه" را تاریخی کنیم، یعنی دستاورد فکری پیشینیان را از فراموشی زمین، به متن زندگی اجتماعی فروکشانیم.

هرسامانه‌ی فکری به یک سری از پرمش‌ها پاسخ می‌دهد اما رفته رفته چه بسا در پرتو یافته‌ها و آموزه‌های همان سامانه پرمش‌هایی پیش روی اندیشمندان قرار می‌گیرد که پاسخ دادن به آنها درسامانه‌ی فکری رایج میسر نیست درچنین شرایطی، سامانه‌ی فکری حاکم به بن بست می‌رسد و ناچار سامانه‌ی حدیدی حایگیرین آن می‌شود سامانه‌ی فکری جدید میر پس از مدتی از حل مسائل بو ناتوان خواهد بود و به

دنیاال آن دیدگاهی تازه تر شکل خواهد گرفت به نظرمن، آنچه اهمیت‌ی حیاتی دارد محک زدن، تعمقی دوباره در تفکر پیشینیان ونیز ارزیابی شیوه‌های نگرشی خود ما درباره‌ی پیشینیان است به عبارت دیگر، ما به تنها باید ابتدائی‌ترین اصول ومبانی فکری اندیشمندانی چون مولانا، سعدی و حافظ را مورد بارگیری و ارزیابی محدث قرار دهیم، بلکه باید در نظریاتمان درباره‌ی روند اندیشیدن، روند آفرینش ادبی و هنری، چگونگی تاریخنگاری ومطالعه‌ی متون تاریخی و ادبی نیز بیندیشیم و آنها را به نقد بکشیم این امر، به به منظوری ارجح کردن دستاوردها و آموزش‌های آموزگاران و پیش‌کسوتان، بلکه سرای به کار بستن آموخته‌های آنها با هدف دستیابی به سطح عالیترو پیچیده‌تری از دأش است وقتی اندیشه تاریخی شود، نقد اندیشه همانا نقد تاریخ و نقد اندیشه‌ی تاریخی خواهد بود، نه حمله به این و دفاع از آن

#### حلمد شهیدیان

دانشکده جامعه‌شناسی ومردم‌شناسی،  
دانشگاه ایلینوی، بهار ۱۳۷۴

## کتاب‌ها و نشریات رسیده

- ملیحه تیره کل، «دکوه جواب می دهد»، آستین (تکراس)، ۱۳۷۴
- \_\_\_\_\_، کاکتوس، دفتر شعر، آستین (تکراس)، ۱۳۷۴.
- افسانه خاکپور، تحول ناتمام، نشر باران [سوئد]، ۱۳۷۳

\* \* \*

- بررسی کتاب، سال پنجم، تاستان ۱۳۷۴، لندن.
- نشریه حقوق بشر، نشریه اول، سال دوازدهم، بهار ۱۳۷۴، برلن.
- ره آورد، شماره ۳۷، سال یازدهم، پاییز و زمستان ۱۹۹۴، لس آنجلس
- دفتر هنر، (ویژه صادق چوبک)، شماره سوم، سال دوم، اسفند ۱۳۷۳، ایتس  
تاوان (بیوجری)
- کارنامه، شماره ۱، پاییز ۱۳۷۳، پاریس
- روزگار نو، سال چهاردهم، شماره ۱۵۸، فروردین ۱۳۷۴، پاریس.
- افسانه، ویژه سمیندی سیرحانی، شماره ۱۱، زمستان ۱۳۷۳، آپسالا (سوئد)
- کاک، شماره ۵۹-۵۸، دی و بهمن ۱۳۷۳، تهران
- کمان، سال چهارم، شماره ۱۹، خرداد ۱۳۷۳، تهران
- مهر، سال نهم، شماره ۱۱۴، تیرماه ۱۳۷۴، واشنگتن
- نقد و آرمان، در گستره فرهنگ، سیاست و تاریخ افغانستان، شماره ۱،  
بهار ۱۳۷۴
- نامه فرهنگ، شماره مسلسل ۱۶، سال چهارم، زمستان ۱۳۷۳، تهران.
- شوغار، نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی، شماره ۹۱، سال سیزدهم، خرداد  
۱۳۷۴، لوس آنجلس
- پیام زن، نشریه جمعیت انقلابی زنان افغانستان، شماره ۳۹، حوت ۱۳۷۳، کویت.
- نشر دانش، سال پانزدهم، شماره های اول و دوم، آذر-اسفند ۱۳۷۳، تهران.
- ماهنامه مرکز روزشیمان کالیفرنیا، سال دوازدهم، شماره ۹۰، آبان و آذرماه

۱۳۷۳، رست مینستر (کالیفریا).

- علم و جامعه، سال شانزدهم، شماره ۱۲۸، اردیبهشت ماه ۱۳۷۴، واشنگ

- پژوهشگران، شماره های ۹ و ۱۰، ژوئن ۱۹۹۵، دنور (کلرادو).

- صوفی، شماره ۲۶، بهار ۱۳۷۴، لندن.

\* \* \*

- Elizabeth T. Gray, Jr., Tr. *The Green Sea of Heaven: Fifty ghazals from Diwan of Hafiz*, with an introduction by Daryush Shayegan, Ashland, Oregon, White Cloud Press, 1995.

- Tadeusz Swietochowski, *Russia and Azerbaijan: A Borderland in transition*, New York, Columbia University Press, 1995.

- Fatollah Akbar, *The Eye of an Ant: Persian Proverbs and Poems*, Bethesda, MD, Iranbooks, 1995.

\* \* \*

- *Encyclopaedia Iranica*, Ed , Ehsan Yarshater, Vol. VII, Fascicle 3, Costa Mesa, Mazda Publishers, 1994.

- *The Middle East Journal*, Vol. 49, No 1 (Winter 1995).

- *Periodica Islamica*, Vol. 4, No. 1, 1994.

- *Hamdard Islamicus*, Vol. XVIII, No. 1, Spring 1995

## اصلاحات

در شماره گذشته ایران نامه (ویژه اقتصاد ایران) متأسفانه خطاهایی در برخی از مقالات و جدول رخ داده است که باید به شرح زیر اصلاح شود.

صفحه سطر نادرست

گرفت	گرفته	۱۰	۱۶
و بینش اجرائی	اجرائی و بینشی	۱۳	۲۵
تولید ناخالص*	تولید ناخالص	۱۴	۴۳
۲۸/۹	۲۸/۲	۱	۵۱
معدی	بیمدی	۱۹	۵۴
۱۳۷۲	۱۳۷۰	۲۰	۵۸
مسیاست	سیاسیسیاست	۲۷	۶۳
افروختن	افروختن	۲۴	۶۵
بخش‌های	بخش‌های گسترده	۳	۶۹
۱۳/۵ میلیارد	۳/۵ میلیارد	۲	۷۸
۳/۳ درصد	۲/۵ درصد	۱۹	۷۸
کمتر (۲۳/۸ درصد)	کمتر	۲۸	۷۸
جدول شماره ۳	جدول شماره ۱	۲۲	۸۰
از ۱۲/۷ میلیارد به ۳۰	از ۱۴ میلیارد به ۳۱	۱۹	۸۴
دی ۱۳۷۲	دسامبر ۱۳۷۲	۱۱	۸۵
فروردین ۱۳۷۴	فروردین ۱۳۴۴	۲۵	۸۵
۱۳۶۸-۷۲	۱۳۶۷-۷۲	۱۳	۹۷
سپاسی	سپام هائی	۱۴	۱۱۳
عبارت‌اند از این‌که	عبارت‌اند از	۵	۱۱۵
نیش از معادل ۱۵۰	بیش از ۱۵۰	۵	۱۱۹
۳/۴ میلیون	۴/۴ میلیون	۲۳	۱۲۰
دخاتر نعت عراق	تولید نفت عراق	۸	۱۲۲
ذخاتر نفت ایران (میلیارد بشکه	ذخاتر نفت ایران	۱۷	۱۲۲
میلیون بشکه در روز	میلیون بشکه	۲	۱۲۳
میدان‌های اصلی (میلیارد مترمکعب	میدان‌های اصلی	۲	۱۲۷
(جدول ۳)	(جدول ۲)	۱۰	۱۲۸
مزدیک ۴ میلیارد	۳/۵ میلیارد	۱۷	۱۲۸
۱۹۹۴ <sup>(۱)</sup>	۹۹۴	۳	۱۲۹
۹۱۱۲	۹۰۸۵	۷	۱۲۹



صفحه	سطر	نادرست	درست
۱۲۹	۷	۳۲۵۹۴	۳۱۴۲۷
۱۲۹	۱۳	۹۴۷۸	۹۸۷۶
۱۲۹	۱۳	۴۶۱۷۳	۴۲۹۱۴
۱۲۹	۱۸	۱۹۷۸/-۱۹۸۹	۱۹۷۸/۱۹۷۹
۱۳۵	۲۲	(شکل های ۱ و ۲).	
۱۳۹	۱۸	کشورهای	کشورهای تندرو
۱۳۹	۱۸	تندرو عمل می کرد	عمل می کرد
۱۴۰	۱۶	اوت ۱۹۸۹	اوت ۱۹۸۸
۱۴۲	۱۳	قطر	امارات متحده
۱۴۴	۱۲	۳ دهه	۳ درصد
۱۴۶	۳	16	۱۶
۱۵۵	۲۵	۳۲۷/۵	۳۲/۷۵
۱۸۱	۳	داخلی درصد	داخلی (درصد)
۱۸۳	۱۳	عملکرد ویرانه	عملکرد برنامه
۱۸۴	۸	۲۴۹۷	۲۴۹۷۶
۲۰۳	۵	میلیون نفر	(میلیون نفر)
۲۰۵	۶	۲/۱	۲:۱
۲۰۵	۶	۴/۲	۴.۲
۲۰۹	۱۰	افزایش نیروی	افزایش رشد نیروی
۲۱۳	۱۰	جمعیت ایران	جمعیت کنونی ایران
۲۱۴	۶	معمولی	"معمولی"
۲۱۸	۱۹	متحملاً این نرخ	این نرخ
۲۱۸	۲۸	نرخ	میزان
۲۱۹	۶	نیست و	نیست.
۲۲۰	۵	اقدام	قدم
۲۲۰	۲۶	متشکل	مدون
۲۲۱	۶	قشر فقیر	بخش غیرمتشکل
۲۲۲	۱۰	۱۶۳۱۷	۱۶۳۱۷ <sup>(۴)</sup>
۲۲۲	۲۰	۱۳۴۵-۱۳۷۰	۱۳۴۵-۱۳۷۷
۲۲۵	۲۴	۶۵-۱۳۴۵	۱۳۴۵-۶۵
۲۲۵	۲۴	جدول ۱-۳	جدول ۳-۱
۲۲۵	۲۴	صص ۵۸-۵۹	صص ۵۸-۵۹

صحه	سطر	فادوست	دوست
۲۲۵	۲۵	۵۹-۵۷	صص ۵۷-۵۹
۲۲۵	۲۷	واحد های صنعتی	واحد های بزرگ صنعتی
۲۲۵	۳۸	Report	Report
۲۳۴	۹	قشارها	قشرها
۲۴۷	۱۰	کملکی	کمکی
۲۴۷	۱۱	هنگامی	هنگامی
۲۴۷	۲۵	دردست	دردست با
7	۳۰	Two	Twenty

در چهار جدول بخش کشاورزی زیر، در ارقام همه سال ها بایستی ممیزهائی به ترتیب زیر گذاشته شود:

ص ۲۰۳ جدول (۱)

۱۳۳۹	۳,۴۲۶	۱,۸۷۷	۶,۵	۱,۱۳۶
..	۰ ۰۰	۰ ۰۰۰	۰	۰ ۰۰

ص ۲۰۴ جدول (۳)

۱۳۵۵	۱۱۲۵۴,۳	۶۴۷۳,۲	۱۷۰۶,۲	۰ ۰۰ ۰
۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰

ص ۲۰۵ جدول (۵)

۱۳۵۵	۳۳۲۸,۳	۱۸۷,۸	۵,۶	۹۰۳,۵	۴۶,۰	۵,۱
۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰

ص ۲۰۶ جدول (۶)

۱۳۵۵	۱۲,۵۷	۱,۳۸	۰ ۰ ۰ ۰
۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰	۰ ۰ ۰ ۰

آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۷-۱۳۲۰

(۱)

# عمران خوزستان

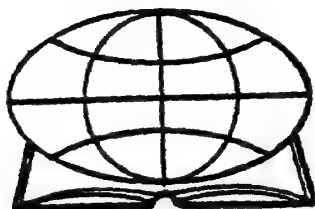
عبدالرضا انصاری    حسن شه میرزادی    احمدعلی احمدی

ویراستار: غلامرضا افخمی



از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

علم و جامعه



## جنگ اجتماعی - سیاسی - فرهنگی

مدیر: دکتر ناصر طهماسبی

نشانی:

**Persian Journal for  
Science and Society**

P.O.Box 7353

Alexandria, Virginia 22307

بهای اشتراک: یکساله ۳۰ دلار

THE ORAL HISTORY COLLECTION  
— OF THE —  
FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES

Edited by Gholam Reza Afkhami  
and Seyyed Vali Reza Nasr

With a Foreword by  
Elizabeth B. Mason



FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES  
1991

## **Women and the Labor Market in the Islamic Republic of Iran**

**Fatemeh E Moghadam**

The paper examines the participation of women in the post-revolutionary labor force in Iran. The evidence suggests that female labor participation declined sharply during the early post-revolutionary years, and has shown modest improvements in more recent years. The evidence also demonstrates that the intensity of occupational segregation has increased substantially.

Specifically, the decline in the employment of women in small scale family textile operations, in agriculture and in manufacturing is likely to have been the outcome of the general decline in the level of economic activities. The increase in the percentage of teen-age girls attending school is another factor that has caused a decline in the size of the female labor force.

The data also indicate that all other negative factors affecting female employment seem to have ideological and discriminatory origins. Furthermore, the lowering of the legal age of marriage, the rise in fertility, and attempts to force or persuade women to abandon their jobs in factories and offices all had negative impact on women's employment rate.

Furthermore, a strict policy of segregation has increased the extent of occupational segregation for women. Government policy concerning higher education also follows the same pattern of occupational segregation and discrimination against women. Women are barred from most technical and scientific fields, and the university entry quotas are more favorable to them in the fields that are considered to be suitable for women such as teaching and health services which are the only areas in which female employment has experienced increases in the post-revolutionary period.

The author, however, believes that Akhund Zadeh's own strong advocacy of "realism" in literary works negates the principle of artistic creativity and limits the artist's freedom to mold and recreate reality. The author does not endorse Akhund Zadeh's "rationalistic attitude" in literary criticism. The idea of literature in the service of society ignores the fundamental essence of art and poetry. Nevertheless, the author suggests that the essential principles used by Akhund Zadeh in his literary criticism seem, by and large, to be still quite valid.

## A Review of the Writings of Mehrdad Bahar

Hamid Mahamedi

The article reviews the works of Mehrdad Bahar on Iranian culture, middle Persian (Pahlavi) and on some of the stories of *Shahnameh*. Included in the review are *Jastari chand dar farhang-e Iran* [A Collection of Articles on Iranian Culture], *Bundahishn*, *A Glossary of Bundahishn* and *Rostam va div-e sefid* [Rostam and the White Demon].

In Bahar's view, the study of the Iranian history, mythology and culture must be based on comparative analysis and methodology. In his outlines of Iranian mythology and culture, he argues that the Iranians were strongly influenced by the people who lived in western parts of Iran before the migration of the Aryan tribes to the Iranian plateau. The Iranians also borrowed, in the course of centuries, many of the Mesopotamian cultural properties.

Bahar's translation of the Iranian *Bundahishn*, is the first Persian translation of this important Pahlavi work and is based on collation of all the existing manuscripts of this text.

Bahar's glossaries of *Bundahishn* and *Gozideh-ha-ye Zudspram* [Selections from *Zudspram*] are also among the first Pahlavi-Persian glossaries published in Iran and are useful reference works for the students and scholars of middle Persian. Bahar's interest in recounting ancient Iranian legends and the stories of *Shahnameh* for young Iranian readers, led him to publish *Rostam va Div-e Sefid* just before his death in 1994.

## **Mirza Fath 'Ali Akhund Zadeh: The pioneer of Literary Criticism in Iran**

**Iraj Parsinejad**

Much has already been written about Mirza Fath 'Ali Akhund Zadeh (1812-1878), as philosopher, historian, social reformer, playwright and the advocate of change of the alphabet in Islamic societies. His prominent role, however, in the initiation of literary criticism in Iran has been neglected. This paper attempts to demonstrate, by referring to relevant documents, and on the bases of historical analysis, Akhund Zadeh's original contributions to the development of literary criticism in Iran.

In reviewing Persian classical literature, one comes to the conclusion that it has been devoid of works on literary criticism in the modern sense of the term, particularly in the pre-Islamic period in Iran. In the post-Islamic period, the writings that may be characterized as literary criticism are too vague and too general to be of much value. They may best be included in the category of carping and faultfinding exercises that transpired in the royal courts, or should be considered as generalities identified with classical biographies of Persian poets. Furthermore, the treatises on prosody, rhyme and rhetoric may be considered only relevant to the study of the purely technical and linguistic quality of Persian classical poetry.

The paper suggests that Akhund Zadeh's essay entitled *Qertqa* [criticism] and published in 1866, must be considered the first example of literary criticism in Iran. In analyzing this essay, the author attempts to demonstrate how evaluation of the form and content replaces the traditional preoccupation with prosodic and semantic properties of a literary work and how dynamic and realistic criticism preempts the pedantic and quibbling analysis of poetic verse. In other words, it is in *Qertqa* that for the first time the ideas underlying literary works are appreciated and evaluated on the basis of their societal significance.

In a review of the life and works of Akhund Zadeh, the author has reached the conclusion that he had been greatly influenced by the Russian school of social realism. Nevertheless, the author rejects the emphasis placed by Russian and Azerbaijani scholars on Akhund Zadeh's "realist" and "materialist" tendencies and suggests that these scholars have tended to evaluate Akhund Zadeh from their own philosophical perspective.



## **Is There an Ultimate use for Historians?\*** **Reflections on Safavid History and Historiography**

**Roger M Savory**

This paper inquires into the reasons for the rather glaring neglect, until comparatively recent times, of the history of the Safavid period. Both Iranian and Western historians have been guilty of this neglect.

The paper begins with a statement of the reasons why, in the opinion of the author, the Safavid period is important in the history of Iran. It then proceeds to examine the reasons why it was neglected by historians until some fifty ears ago. Some pioneering works by both Iranian and Western scholars published in the 1930's and 1940's are noted, and the greatly increased interest in Safavid history during the 1960's and 1970's is described.

In the search for answers to the question, "Why has Safavid history been neglected until recent times?", two important articles on Persian historiography by modern Persian historians, Hafez Farmayan and Fereyduñ Adamiyat, are subjected to detailed analysis, and their criticisms of historical writing on Iran in general, and on the Safavid period in particular, by both Iranian and Western historians, are summarized. In the final section of the paper, these criticisms are applied to Safavid historians and historiography. In judging the validity of these criticisms, the author places Safavid historiography within the context of its time, and cites analogies from famous contemporary English historical works to rebut some of the criticisms. The unique place in Safavid historiography of the *Tarikh-e 'Alam-ara-ye Abbasi* of Eskandar Beg Monshi is affirmed, and this assessment is supported by the modern Iranian historian Ahmad Kasravi. In conclusion, the author draw a few inferences from the material presented, and suggests that the ultimate reward for historians may be to gain insights either into their own culture or into the history of a period other than their own.

\* Abstracts are prepared by authors

# IN THE EYE OF THE STORM

Women in Post-Revolutionary Iran

Edited by

MAHNAZ AFKHAMİ and ERIKA FRIEDL



Syracuse University Press

1994

•

## **Contents**

*Iran Nameh*  
Vol. XIII, No. 3  
Summer 1995

### **Persian:**

Articles

Book Reviews

### **English:**

Is There An Ultimate Use For Historians:  
Reflections On Safavid History and Historiography

*Roger M. Savory*

Mirza Fath'Ali Akhund Zadeh: The Pioneer of Literary  
Criticism in Iran

*Iraj Parsinejad*

A Review of the Writings of Mehrdad Bahar on Iranian  
Culture, Middle Persian Literature and  
the Stories of the *Shahnameh*

*Hamid Mahamedi*

Women and The Labor Market in the Islamic Republic of  
Iran

*Fatemeh E. Moghadam*

# *Iran Nameh*

*A Persian Journal of Iranian Studies*  
*Published by the Foundation for Iranian Studies*

## **Editorial Board (Vol. XIII):**

Shahrokh Meskoob  
Jahangir Amuzegar  
Farhad Kazemi  
**Book Review Editor:**  
Seyyed Vali Reza Nasr  
**Managing Editor:**  
Hormoz Hekmat

## **Advisory Board:**

Gholam Reza Afkhami	Farhad Kazemi
Ahmad Ashraf	Gilbert Lazar
Guitty Azarpay	M. Dj. Mahdjoub
Ali Banuazizi	M. Seyyed Hossein Nasr
Simin Behbahani	Khaliq Ahmad Nizami
Peter J. Chelkowski	Hashem Pesaran
Richard N. Frye	Bazar Saber
William L. Hanaway Jr.	Roger M. Savory
Ahmad Karimi-Hakkak	Daryush Shayegan

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

*The Foundation is classified as a Section (501) (c) (3) organization under the Internal Revenue Service Code*

**The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal.**

**All contributions and correspondence should be addressed to:**  
**Editor, Iran Nameh**

4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U S A  
**Telephone: (301) 657-1980**

***Iran Nameh* is copyrighted 1995**  
**by the Foundation for Iranian Studies**  
**Requests for permission to reprint**  
**more than short quotations**  
**should be addressed to the Editor**

**Annual subscription rates (4 issues) are \$36.00 for individuals, \$20.00 for students, and \$55.00 for institutions.**

**The price includes postage in the U S. For foreign mailing add \$6.00 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.**

FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES

Farooqui  
2.1.96

# Iran Nameh

A Persian Journal of Iranian Studies

**Is There An Ultimate Use For Historians:  
Reflections On Safavid History and Historiography**

*Roger M. Savory*

**Mirza fath 'Ali Akhund Zadeh: The Pioneer of Literary  
Criticism in Iran**

*Iraj Parsinejad*

**A Review of the Writings of Mehrdad Bahar on Iranian  
Culture, Middle Persian Literature and  
The Stories of the *Shahnameh***

*Hamid Mahamedi*

**Women and The Labor Market in the Islamic Republic of  
Iran**

*Fatemeh E. Moghadam*

# ایران‌نام

مجله تحقیقات ایران

## ویژه جامعه مدنی در ایران با همکاری فرهاد کاظمی

۱

پیشگفتار

مقاله ها:

مروری بر شرایط برپایی نظام سیاسی لیبرال	غلامرضا اختمی
حقوق اسلامی یا حقوق بشر: معضل ایران	آن الیزابت مایر
چهره یهود در آثار مه نویسنده متجدد ایرانی	ژاله پیرنظر
بنه در ساخت اجتماع روستایی ایران	امیر اسمعیل عجمی
قبایل و جامعه مدنی	لوئیس بک

نقد و بررسی کتاب:

افسانه های حشاشین (فرهاد دفتری)	حمید دباشی
جامعه های مسلمان در آمریکای شمالی (ایون حداد)	اصغر فتحی
پیشوای الهی در شیعه اولیه (محمّدعلی امیرمعزی)	احمد کاظمی موسوی
چند کتاب تازه درباره فرهنگ و سیاست در خاور میان	سید ولی رضا نصر

# ایران نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی  
از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

## گروه مشاوران:

داریوش شایگان	گیتی آذری
بارل صابر	احمد اشرف
احمد کریمی حکاک	فلارضا انعمی
فرهاد کاظمی	علی نوزیزی
ژیلبر لازار	سیمین سپهرانی
محمد حمصر محجوب	هاشم پسران
سید حسین نصر	پیتر چلکومسکی
خلیق احمد نظامی	ریچارد ن. فرای
ویلیام ل. هنوی	راجر م. سیوری

## دبیران دوره سیزدهم:

شاهرخ مسکوب  
جبهانگیر آموزگار  
فرهاد کاظمی  
دبیر نقد و بررسی: کتاب  
سید ولی‌رضا نصر  
مدیر:  
هرمز حکمت

بنیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوانین ایالت نیویورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه‌ای است غیرانتفاعی و غیرسیاسی برای پژوهش درباره میراث فرهنگی و شناسیدن جلوه‌های عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران این بنیاد مشمول قوانین «معافیت مالیاتی» ایالات متحده آمریکا است

## مقالات معرف آراء نویسندگان آنهاست

مجله مطالب «ایران نامه» را ذکر مآخذ محارست برای تعدد چاپ تمام یا بخشی از هریک از مقالات موافقت کنی محله لازم است

نامه ها به عنوان مدیر محله به نشانی زیر فرستاده شود

Editor, Iran Nameh

4341 Montgomery Ave., Suite 20(X)

Bethesda, MD 20814, U S A

تلفن: ۶۵۷-۱۹۹۰ (۳۰۱)

فکس: ۶۵۷-۴۳۸۱ (۳۰۱)

بهای اشتراك

در ایالات متحده آمریکا، با احتساب هزینه پست

سالانه (چهار شماره) ۳۵ دلار، برای دانشجویان ۲۰ دلار، برای مؤسسات ۶۵ دلار

برای سایر کشورها هزینه پست معشرح زیر افزوده می شود

با پست عادی ۶/۸۰ دلار

با پست هوایی کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

**فهرست**  
سال سیزدهم، شماره ۴  
پاییز ۱۳۷۴

**ویژهٔ جامعهٔ مدنی**  
**با همکاری فرهاد کاظمی**

۱

۴۲۹	پیشگفتار
	مقاله‌ها:
	مروری بر شرایط برپایی نظام سیاسی لیبرال در
۴۳۳	در جامعهٔ غیر لیبرال
۴۵۹	حقوق اسلامی یا حقوق بشر: معضل ایران
۴۸۳	چهرهٔ یهود در آثار سه نویسندهٔ متجدد ایرانی
۵۰۳	بنه در ساخت اجتماع روستایی ایران
۵۲۳	قبایل و جامعهٔ مدنی
	نقد و بررسی کتاب:
۵۵۷	افسانه‌های حشاشین (فرهاد دفتری)
۵۶۵	جامعه‌های مسلمان در آمریکای شمالی (ایون حداد)
۵۶۹	پیشوای الهی در شیعهٔ اولیه (محمدعلی اسیرمیزی)
۵۷۵	چند کتاب تازه در بارهٔ فرهنگ و سیاست در خاورمیانه
۵۸۰	نقدی بر یک نقد
۵۸۴	کتاب‌ها و نشریات رسیده
۵۸۵	فهرست مقاله‌های سال سیزدهم
	فهردهٔ مقاله‌ها به انگلیسی



کنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

دفتر سوم از جلد هفتم منتشر شد

Fascicle 3, Volume VII

بفاتر

۳، ۲، ۱

Fascicle 1 (Dārā(b) I - *Dasūr al-Afāzel*)

Fascicle 2 (*Dasūr al-Afāzel* - Dehqān I)

Fascicle 3 (Dehqān I - Deylam, John of)

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگدوستی موجود باشد.

**MAZDA PUBLISHERS**

P. O. BOX 2603

COSTA MESA, CA 92626

Tel: (714) 751-5252

Tel: (714) 751-4805

# ایران‌نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی

سال سیزدهم، شماره ۱

پاییز ۱۳۷۴ (۱۹۹۵)

## پیشگفتار

مقوله جامعه مدنی بار دیگر اندیشه و توجه پژوهشگران علوم اجتماعی و تصمیم‌گیران سیاسی را به خود معطوف کرده است. از دلال عمده این توجه را باید فروپاشی اتحاد جماهیر شوروی سابق و حرکتی گسترده به سوی استقرار نظام‌های مردمسالار در بسیاری از مناطق جهان از آن جمله در اروپای شرقی و حتی در خاورمیانه دانست. گرچه ایده دموکراسی و بحث در باره عوامل و شرایطی که مساعد یا مخل شکوفایی آن است تازه نیست، ایده جامعه مدنی در مفهوم جاری آن بُعدی مهم را در بر می‌گیرد. این بُعد مربوط به فضایی است که جامعه مدنی برای تسهیل روابط شهروندان با نظام حکومت یا دولت به وجود می‌آورد. به گفته مایکل والتزدر: «جامعه مدنی هم به فضای حاکم بر اجتماعات آزاد و مستقل انسان‌ها اطلاق می‌شود و هم ناظر بر رشته روابط و شبکه‌های ارتباطی است که افراد به خاطر منافع، مذهب، فامیل و آرمان‌های خود در درون این فضا می‌آفرینند»<sup>۱</sup>

جدایی دولت از جامعه مدنی مستلزم از میان رفتن نقش اساسی دولت نیست. دولت واضع قوانین و مقررات ناظر بر قوالب و حدود آزادی عمل شهروندان است. اما بیرون از این حدود مشخص افراد و انجمن ها در رفتار خود آزاد و مختارند.<sup>۱</sup> بر این اساس، همانگونه که ادوارد شیلر اشاره می کند جامعه مدنی «شامل آن بخش از جامعه است که از مرزخانواده و قبیله و محله فراتر می رود، نزدیک به دولت اما از آن جدا است و موجودیت و هویتی کمابیش مستقل دارد.»<sup>۲</sup>

وجود عواملی چند نشان وجود و حضور جامعه مدنی است: فضایی که فرد را از دولت جدا می کند و به جامعه مجال تحرک و رشد کمابیش مستقل می دهد؛ نهادهای پیچیده و خودمختار دستجمعی در زمینه های گوناگون فرهنگی، مذهبی، حرفه ای، اقتصادی و سیاسی و سرانجام تسلط اخلاق مدنی و روح مسالمت جویی بر نظم اجتماعی و روابط افراد جامعه در جامعه مدنی شبکه ای از نهادهای خودگردان. خانواده، گروه، قبیله، صنف، اتحادیه، باشگاه، انجمن، حزب، مطبوعات هم حائلی میان فرد و دولت است و هم عاملی برای تسهیل مشارکت در زندگی اجتماعی. این نهادها به فرد اجازه می دهند که به ابراز آراء و عقاید و خواست های خود بپردازد و در زندگی مدنی نقش و مسئولیت خود را ایفا کند.

با این همه، جامعه مدنی تنها آمیزه ای از واحدهای گروهی و شبکه های روابط اجتماعی نیست. همانگونه که نورث تاکید می کند: «جامعه مدنی معرف حضور مدنیت در زندگی اجتماعی است، که بدون آن جامعه مجموعه ای بیش از دسته ها و جماعات و فرقه های در حال ستیز نخواهد بود. لازمه مدنیت مدارا و مسالمت جویی است و این که افراد بتوانند آراء و آرمان های دیگران را، هرقدر هم نامطلوب، بشنوند و حتی گاه این اصل اساسی را بپذیرند که همیشه به پاسخی کاملاً درست نمی توان دست یافت و به حقیقت محض نمی توان رسید.»<sup>۳</sup> افزون براین، لازمه مدنیت نه تنها تحتل دیگران و آراء آن ها بلکه «علاقه و احترام به نهادهایی است که بی آن ها جامعه مدنی تحقق نمی یابد.»<sup>۴</sup> و یک نظام مردمسالار که در آن شهروندی که با حقوق و مسئولیت های انسان تعریف می شود، ریشه نمی گیرد.

باید توجه داشت که رابطه میان جامعه مدنی و دولت رابطه ای متقابل است. هیچ دولت متعهد به ارزش ها و موازین دموکراتیک می تواند به ایجاد یک جامعه مدنی موفق شود، و با اتکا بر آن قوام و استمرار یابد. از یک سو، در شبکه های

گروهی روابط اجتماعی است که انبسان به روحیه مداراگر و مسالمت جو - که اساس رقابت دموکراتیک در عرصه سیاست است - دست می یابد و، از سوی دیگر، دولت است که به توانایی های کم و بیش برابر و پراکنده ای که چنین شبکه هایی را توانمند می کنند، امکان تجلی و بالندگی می بخشد.<sup>۱</sup>

نوشته هایی که به ترتیب در این شماره و شماره آینده *ایران نامه* منتشر می شوند معرفت کوششی برای بررسی برخی از جنبه های روابط میان دولت و جامعه در ایران معاصر است. برخی از این نوشته ها در سمیناری که تحت عنوان «جامعه مدنی در ایران» در کنفرانس سالانه انجمن مطالعات خاورمیانه در سال گذشته از سوی بنیاد مطالعات ایران برگزار شد، ارائه گردید.

در این شماره، غلامرضا افخمی در نوشته خود، «موانع استقرار دموکراسی در جامعه غیر لیبرال»، با اشاره به مشکل رشد دموکراسی در جوامع غیر دموکرات و بررسی نظریه های گوناگون در باره ارتباط جامعه مدنی و نظام سیاسی، موانع و مقتضیات پیدایش فضای مساعد به استقرار جامعه مدنی و در نهایت یک نظام دموکراتیک و عادلانه در ایران را بررسی می کند. مقاله آن الیرایت مایر با عنوان «حقوق اسلامی یا حقوق بشر. مضل ایران» با اشاره به این فرص که تأمین و تضمین حقوق بشر از شرایط ضروری پیدایش و رشد جامعه مدنی است، به مروری از اصول مندرج در قانون اساسی، رفتار و دعاوی رژیم جمهوری اسلامی و موازین عمده میثاق های بین المللی حقوق بشر می پردازد و نتیجه می گیرد که حقوق اسلامی، آن گونه که از سوی رهبران جمهوری اسلامی تعبیر و تفسیر شده است، به ویژه در مورد زنان و اقلیت های مذهبی، با موازین پذیرفته شده حقوق بشر در جهان معاصر سازگار و همسو نیست. مسئله برخورد جامعه و روشنفکران با اقلیت های مذهبی در «چهره یهود در آثار سه تن از نویسندگان متجدد ایران» نیز مورد بررسی قرار گرفته است. در این نوشته، ژاله پیرنظر سیمای منفی یهودیان در برخی از آثار میرزا آقاخان کرمانی، صادق هدایت، و صادق چوبک را ناشی از تأثیر فرهنگ توده ها، تشدید احساسات ملت گرایانه در دوره هایی از تاریخ معاصر ایران و فضای نژادپرستانه حاکم بر اروپای آستانه جنگ جهانی دوم، بر این نویسندگان می داند و مسئله استمرار تمصبات نژادی و مذهبی در ایران را مقوله ای شایسته بررسی های اساسی و جامع می شمرد. مقاله اسمعیل عجمی، «بینه در ساخت اجتماعی روستایی»، با پرداختن به ویژگی های تاریخی بته و دگرگونی هایی آن در چهار دهه اخیر، چگونگی و ابعاد مشارکت روستاییان و کشاورزان در بته و اهمیت و کارکردهای

آنرا به عنوان سازمانی دستجمعی در برابر مالکان و دیگر صاحبان قدرت محلی، تشریح می کند. در آخرین نوشته این شماره ویژه، قبیایل و جامعه مدنی، ساختار و سنت های جوامع قبیله ای و روابط تاریخی این گونه جوامع با یکدیگر، با دولت و با دولت های بزرگ خارجی مورد بررسی قرار گرفته و از قبیایل به عنوان یکی از دیرینه ترین نهادهای جامعه مدنی در ایران سخن رفته است. امید است که مجموع نوشته های این دو شماره ویژه ایران نامه مقدمه ای سودمند برای پژوهش های بیشتری در باره گوشه ها و ابعاد گوناگون جامعه مدنی و جای آن در نظام سیاسی ایران شود.

### فرهاد کاظمی

۱. ن. کد به: Michael Walzer, "The Idea of Civil Society," *Dissent* (Spring 1991), p. 293

همچنین ن. کد به:

Jean L. Cohen and Andrew Arato, *Civil Society and Political Theory*, Cambridge, MIT Press, 1994; Adam Seligman, *The Idea of Civil Society*, Princeton, Princeton University Press, 1992; John Hall, ed., *Civil Society: Theory, History, Comparison*, Cambridge, UK, Polity Press, 1995.

۲. ن. کد به:

Edward Shils, "The Virtue of Civil Society," *Government and Opposition*, 26 (Winter, 1991), p. 4.

۳. همان، ص ۴.

۴. ن. کد به:

Augustus Richard Norton, *The Future of Civil Society in the Middle East*, *Middle East Journal*, 47 (Spring 1993), p. 214.

همچنین ن. کد به:

Bryan Turner, "Orientalism and the Problem of Civil Society in Islam," in Asaf Hussain Robert Olson, and Jamil Qureshi, eds., *Orientalism, Islam, and Islamists*, Brattleboro, VT, Amara Books, 1984, p. 27; Augustus Richard Norton, ed., *Civil Society in the Middle East*, Vol. 1 & 2, Leiden, Brill, 1995 & 1996; Rikman Schwedler, ed., *Toward Civil Society in the Middle East? A Primer*, Boulder, Lynne Rienner, 1995.

۵. ن. کد به: Shils, p. 11

۶. همان، صص ۹-۱۰.

## مروری بر شرایط برپایی نظام سیاسی لیبرال در جامعه غیر لیبرال

### مقدمه

به اعتقاد ساموئل هانتینگتون (Samuel Huntington) اکنون دنیا "موج سوم" گسترش دموکراسی را تجربه می‌کند. موج دموکراسی، در نظر هانتینگتون، به این معنی است که گروهی از کشورها در مدت زمانی مشخص از شیوه‌های غیر دموکراتیک حکومت به شیوه‌های دموکراتیک آن روی می‌آورند و تفاوت میان حجم این گروه و حجم گروهی که در جهت مخالف، یعنی از نظام دموکراتیک به سوی نظام غیر دموکراتیک، حرکت می‌کند از نظر تحلیلی مهم و با معنی است.<sup>۱</sup>

در این برداشت، اولین موج دموکراسی در سال ۱۸۲۸ با گسترش حق رای در آمریکا آغاز و با قدرت‌یابی موسولینی در ایتالیا در سال‌های ۱۹۲۰ و سپس گسترش فاشیسم و نازیسم در دیگر کشورها متوقف شد. موج دوم پس از جنگ جهانی دوم و شکست فاشیسم پا گرفت و تا حوالی سال ۱۹۶۲ ادامه یافت. در طی این دوره تعدادی از کشورهای آمریکای لاتین و نیز تعدادی ممالک

---

\* استاد سابق علوم سیاسی در دانشگاه ملی و عضو هیئت انبای بنیاد مطالعات ایران.

تازه به استقلال، رسیده به ویژه مستعمرات سابق انگلیس، به گروه جوامع دموکرات ملحق شدند، اما طولی نکشید که باز موجی معکوس آغاز شد و در بسیاری از مناطق جهان سوّم رژیم های نظامی و تک حزبی بر سر کار آمدند. موج سوّم با سقوط دیکتاتوری کاتنانو (caetano) در پرتغال در ۱۹۷۴ آغاز و در دهه هشتاد به پدیده ای جهانی تبدیل شد، به طوری که تا سال ۱۹۹۰ شمار کشورهای دموکرات دوبرابر گردید.

بحث مفصل علل گسترش دموکراسی از حوصله این گفتار خارج است.<sup>۲</sup> اما، به کوتاه سخن، تحلیل گران دموکراسی و استبداد بر دو عامل تأکید کرده اند، یکی تضادهای رهبری همراه با ناکامی های اقتصادی و اجتماعی در نظام های استبدادی، و دیگری تحولات و پیشرفت های جامعه مدنی.

دراهمیت نقش رهبران برخی از مفسران تا حدی به مرر به مبالغه نزدیک شده اند. به عنوان مثال، آدائل و اشمیتر نوشته اند که «هیچ انتقالی از - نظام های استبدادی به دموکراسی انجام نگرفته (نمی گیرد) که سر آغاز آن نتیجه مستقیم و یا غیرمستقیم گسستگی میانی میان رهبران نظام استبدادی، به ویژه میان تندروها (hard liners) و میانه روها (soft liners)، نبوده باشد (نباشد).»<sup>۳</sup> به عبارت دیگر، انتقال به دموکراسی همه جا نتیجه اعمال نخبگان کلیدی است و در همه موارد انتخاب ها، رفتارها، و برنامه های سیاسی معدودی از رهبران رژیم حاکم و رهبران مخالف کیفیت، سرعت، و شیوه انتقال را تعیین می کنند. در همه موارد انتقال، به استثنای موارد مربوط به اشغال کشور از سوی نیروهای بیگانه و یا انقلاب، اراده به ادامه دیکتاتوری تضعیف می شود، زیرا برخی از نخبگان حاکم به این نتیجه می رسند که راه نجات در بازکردن فضاها و دموکراتیزه کردن ساختارهای سیاسی است. این نتیجه گیری خود از دو عامل نشأت می گیرد: یکی ضعیف شدن مشروعیت رژیم، به ویژه در نزد خود رهبران؛ و دیگری کم توان شدن رژیم برکنترل و استفاده از منابع مادی و ابزارخشونت. تضعیف مشروعیت رژیم یا نتیجه توفیق رژیم است در حلّ مسائلی که در گذشته باعث قدرتمندی او شده، مانند بحران اقتصادی، تضاد اجتماعی، تهدید خارجی و جز آن، و یا نتیجه شکست رژیم در رسیدن به اهدافی که خود برای خود تعیین کرده است. ناتوانی رژیم در به کار بردن منابع مادی، عاطفی و یا قهری غالباً نتیجه تضعیف مشروعیت اوست اما می تواند همچنین نتیجه تحولات بازدارنده ای باشد که در محیط بین المللی روی می دهد.

در بحث ارتباط میان دموکراسی و جامعه مدنی توجه از نخبگان حاکم و یا

مخالف به جامعه و ساختارهای آن و به پدیده های اجتماعی، که جامعه را از حکومت استبدادی روی گردان می کنند، برمی گردد. این پدیده ها را می توان در چند زمینه رده بندی کرد.

ارزش ها و هنجارهای حاکم بر جامعه در زمان متعول می شوند و مبنای مشروعیت نظام را تضعیف و یا دگرگون می کنند. در نتیجه، جامعه دیگر نظام استبدادی را تحتل نمی کند.

طبقه بندی گروهی و منافع گروهی دگرگون می شوند. مثلاً با نضج گیری بورژوازی و گسترش طبقه متوسط عناصر ممتاز و نخواستہ جامعه مانند صاحبان زمین های مکانیزه و واحدهای کشت و صنعت، صاحبان صنایع، بازرگانان، و بانکداران، که در گذشته پشتیبان رژیم بوده اند اکنون رژیم استبدادی را باز دارنده و معوق یا تعدیلش را به سود خود می بینند.

سازمان های رسمی و غیر رسمی در بطن جامعه نضج می گیرند و شرایط توانمندی جامعه را در رویارویی با دولت به سود خود زیر و رو می کنند. رژیم استبدادی، که جامعه غیرمتشکل را به آسانی کنترل می کرد، اینک کنترل خود را از دست می دهد و اجباراً در موضعی تدافعی قرار می گیرد.<sup>۱</sup> و این همه به نظر ناگزیر می آید زیرا در نظریه لیبرال، توسعه اقتصادی و اجتماعی به هر سه زمینه مذکور در بالا توان و گسترش می بخشد.

نوشته حاضر به رابطه میان برخی از پیش فرض های معرفت شناختی جامعه مدنی در غرب، به ویژه بنیان لیبرال آن، و خصیلت های کنونی جامعه سیاسی ایران نظر دارد و مشکلی که مطرح می کند، به اختصار، این است: جامعه ایران نه در راستای تاریخ طولانی خود از لیبرالیسم گذر کرده و نه از نظرگاه فرهنگ سنتی و بومی پیشینه ای لیبرال دارد. اثنا، ارزش های لیبرال مانند آزادی فردی، برابری در برابر قانون، احترام به حقوق بشر، احترام به حقوق شهروندی و جز آن، هم در نفس خود مطلوب اند و هم احتمالاً بسیاری از ایرانیان، شاید اکثریت آنان، اگر مورد پرسش قرار گیرند، آنها را برمی گزینند. در همان حال، بسیاری از آنان، چه در قلمرو رابطه میان دولت و جامعه، و چه در روابط درون - اجتماعی، نه به ضوابط دموکراسی احترام می گذارند و نه رفتاری دموکراتیک دارند. پرسشی که این معضیل مطرح می کند، این است: در چه شرایطی، با چه روش هایی، با کمک چه نوع ساختارهایی می توان احتمال دست یابی به ارزش های لیبرال را در جامعه ای مانند ایران، که لیبرال نیست، به حدت بهینه رساند.



دراین نوشته کوشیده ام میان این پرسش و مفهوم جامعه مدنی در فرهنگ لیبرال نوعی ارتباط منطقی و اخلاقی برقرار کنم.

### جامعه مدنی دو رابطه با قدرت و عدالت

"جامعه مدنی" در غرب نتیجه تحول تدریجی و انسجام قدرت بورژوازی است. با توان یابی جامعه مدنی، نظریه پردازی سیاسی غرب نیز بالاچار از ویژگی های جامعه مدنی الهام گرفت. آنچه که با ویژگی های جامعه مدنی سازگاری نداشت، به حواشی اندیشه سیاسی منتقل گشت. ارزش ها و مفاهیم مؤثر و موفق از تاروپود جامعه مدنی برخاستند، از آن جمله مفهوم "شخصیت اخلاق مدار" انسانوتل کانت که انسان را تنها موظف به اطاعت از قوانینی می داند که خود یا به تنهایی یا در همراهی و همراهی با دیگران برای خود وضع کرده است. به بیانی دیگر، قانون اخلاق مدار از آزادگرایی فردی سرچشمه می گیرد. به گفته آدام سلیگمان، دراین جا انسان مذهبی، از یک سو به "اشراق درونی" خود برمی گردد و از سوی دیگر به نگرشی جهانی که دیگر محدود به مرزهای اخلاقی و مذهبی کلیسا نیست:

این دگرگونی در ارزش های همگیر (و باید اضافه کرد، حقیقتها) از یک سو مفهوم جامعه مدنی را پیش آورد و از سوی دیگر ناتوانی سهائی آن را در دست دادن الگوئی کارساز و پابدار برای نظام اجتماعی. هردو واقعه، در اصل، مرتبط با رفرماسیون سده های ۱۶ و ۱۷ در اروپا هستند و پرداخت تارهای از فرد در جامعه، وای تعاریف صادره از مسیحیت جهان مدار، را ارائه می کنند.

یکی از نتایج مترتب بر مستقر ساختن اخلاقیات در فرد نضج گیری پوزیتیویزم و مارکسیزم به عنوان ایدئولوژی های فائق سده های ۱۹ و ۲۰ بود. در اندیشه پوزیتیویزم و مارکسیزم اولویت با اقتصاد و اجتماع است، و دگرگونی تاریخی از گیر و دارهای درون - اجتماعی نشأت می گیرد.

اولویت نظام اجتماعی بر نظام سیاسی در تعاریفی که از جامعه مدنی داده شده نیز متمکس است. نمونه آن توضیحی است که لاری دیاموند (Larry Diamond)، یکی از سر دبیران مجله دموکراسی، از جامعه مدنی به دست می دهد. از دیدگاه دیاموند: «جامعه مدنی آن بخش از زندگی اجتماعی است که سازمان یافته، داوطلبانه، خودجوش، خودکفا، مستقل از دولت، و مبتنی بر نظامی

حقوقی و یا قوامدی است که مقبول شرکت کنندگان باشد. . . «جامعه مدنی» با جامعه به طور عام تفاوت دارد از این نظر که شهروندانی را در برمی گیرد که مشترکاً در یک ساخت عمومی برای حفظ منافع، تبیین خواسته‌ها، تبادل اطلاعات، و دست یابی به اهداف خود با حکومت ارتباط برقرار و صاحبمنصبان حکومتی را وادار به پاسخگویی می کنند. جامعه مدنی پدیده ای است میان بخش خصوصی و دولت، شامل انواع سازمان های رسمی و غیر رسمی اقتصادی، فرهنگی، آموزشی، اطلاعاتی، حرفه‌ای، سیاسی و اجتماعی. سازمان های جامعه مدنی را می توان به چند طریق از گروه بندی های اجتماعی دیگر مشخص کرد. جامعه مدنی نه با خواسته های خصوصی که با مسائل اجتماعی سر و کار دارد؛ با دولت مربوط است ولی خواستار دست یابی به قدرت حکومتی نیست؛ چندانکه و پلورالیست است، و از جامعه سیاسی (منظور نظام حزبی است) مجزاست.

جامعه مدنی در جهت دموکراسی گام برمی دارد، از آن جمله: «از طریق بررسی و کنترل قدرت در دولت های دموکراتیک، و نیز از طریق تبلیغ دموکراسی در دولت های استبدادی، قدرت دولت را تحدید می کند؛ از طریق فراهم آوردن ارتباط میان افراد جامعه به کارآئی سیاسی آنها می افزاید و از این رو احزاب سیاسی را توانمند می کند؛ خصائل دموکرات منشانه، مانند بردباری، میانه روی، سازش گرایی، را تقویت می کند؛ رسانه هایی سوای احزاب سیاسی برای تبیین، تلفیق، و طرح منافع و خواسته های افراد و گروه ها می آفریند؛ به ویژه در کشورهای پیشرفته، با ایجاد گستره فزاینده ای از منافع مختلف، از قطبی شدن تضادها جلوگیری می کند؛ رهبران سیاسی جدید پرورش می دهد؛ از راه کنترل فعالیت های سیاسی از تقلب، از آن جمله در انتخابات، می کاهد؛ آگاهی شهروندان را افزایش می دهد؛ اصلاحات اقتصادی را در درازمدت تشویق و پشتیبانی می کند؛ و، بالاخره، با افزایش مسئولیت، پاسخگویی، کارآیی، و نتیجتاً حقانیت و مقبولیت نظام سیاسی، احترام دولت را نزد شهروندان بالا می برد و شهروندان را به داد و ستد گسترده تر با دولت تشویق می کند».

برداشت دیاموند از جامعه مدنی برنظریه لیبرال حکومت و اولویت نظام اجتماعی در برابر نظام میامی استوار است. اما، با توجه به اینکه استعمار رابطه میان نظام های اجتماعی و سیاسی را در کشورهای استعمارزده، از آن جمله ایران، به سود نظام سیاسی دگرگون کرده است،<sup>۱۱</sup> پرمش های اساسی می پاستی منطقاً پیرامون چگونگی اولویت یابی نظام اجتماعی برنظام سیاسی درساخت تاریخ و عینیت روابط جهانی، و نیز ویژگی های رابطه میان این دو

نظام در مراحل مختلف توسعه اقتصادی و اجتماعی، دور زنند. به عبارت دیگر، جامعه مدنی، با تولید، اعمال، و کنترل قدرت سیاسی سر و کار دارد. از این رو بحث درباره آن می بایستی چند و چونی قدرت را دربرگیرد. متأسفانه، بسیاری از کاوش های مربوط به جامعه مدنی از کنار مسأله قدرت می گذرند. به عنوان نمونه، آگوستوس ریچارد نورتون، یکی از تحلیل گران به نام جامعه مدنی، می نویسد: «اگر دموکراسی- آنگلور که در غرب عمل می شود، منزلگاهی داشته باشد، همانا جامعه مدنی است که در آن ترکیبی از گروه ها، بنیادها، سازمان ها، باشگاه ها، اصناف، سندیکاها، فدراسیون ها، اتحادیه ها، احزاب با یکدیگر جمع می شوند و حائلی میان دولت و شهروند به وجود می آورند. اگرچه مفهوم جامعه مدنی را نمی توان به دقت تعریف و تحلیل کرد، عملکرد جامعه مدنی آشکارا در قلب نظام های سیاسی مشارکتی قرار دارد.»<sup>۱۱</sup>

تعریف نورتون از جامعه مدنی، همانند تعریف دیاموند، در مورد اعضای سازنده جامعه مدنی روشن به نظر می رسد، اما به رابطه جامعه با منبع، کیفیت، و چگونگی توزیع قدرت سیاسی، که رابطه ای کلیدی است، اشاره ای نمی کند. در این تعریف، دولت، مستقل از شهروندها اعمال قدرت می کند؛ در مقابل آن، شهروندها نیازمند حمایت اند. در تجربه غرب، برعکس، توسعه تاریخی جامعه مدنی متکی به اولویت نظری و عملی جامعه مدنی بر نظام سیاسی در چارچوب تحول دولت - ملت بوده است. به بیان دیگر، در نظام سیاسی غرب، فهرستی که نورتون ارائه می کند مبتن بر قدرت سیاسی است، و بنامست که اعمال حاکمیت ملت حاکم را امکان پذیر سازد. تفاوت میان این دو برداشت، همانند تفاوت میان دولتی که ارباب ملت است و دولتی که خدمت گزار ملت است، تفاوتی بنیانی است.

از سوی دیگر، تمیز دادن میان دولت حاکم و دولت خدمتگزار همانا سخن گفتن از دیدگاه جامعه مدنی است. هدف از توان بخشی به جامعه مدنی حاکم ساختن ملت بر سرنوشت خود است، که در برداشت لیبرال به معنای قراردادان ابزار مناسب و لازم در دست ملت برای کنترل کردن دولت می باشد. اما این برداشت نیز از چند جهت نیازمند بررسی است.

یکم، اولویت اجتماع نیازمند قدرت اجتماعی به معنای سیاسی آن است، که ویژگی های خود را دارد و برعکس قدرت (اختیارات) اداری، حقوقی، و نظامی، که قابل تفویض اند، تفویض پذیر نیست. قدرت سیاسی نتیجه دست یابی مستقل و ارادی به منابع مادی، تکنیکی، اجتماعی و فرهنگی است که از طریق

ایجاد امکان برای مشخص کردن و اجرای هدف شرایط کنترل را فراهم می‌آورد. در غرب، قدرت سیاسی هرگز تفویض نشد؛ بلکه گروه‌های مختلف اجتماعی، بنا بر مقام و وضع تاریخی شان در قبال عناصر قدرت، به آن دست یافتند، به یاری آن گسترش یافتند، و آن را برای کنترل پایدار به کار گرفتند. زمانی که کنترل پایدار نبود، مثلاً در برخی انقلاب‌ها، فرایند دست‌یابی به قدرت منتهی به استبداد و افزایش قدرت دولت در قبال ملت شد.

دوم، از نظر تاریخی، مفهوم جامعه سیاسی با مفهوم دولت-ملت عجین شده است. اگر، همانطور که دیاموند و نورتون نوشته‌اند، جامعه مدنی پایگاه دموکراسی است، مفهوم دولت-ملت در جهان سوم پایگاه توسعه اقتصادی و تکنیکی براساس نوعی عدالت اجتماعی بوده است. ضرورت "توسعه" عملاً به خلق ادبیات گسترده‌ای درباره تئوری، سازمان، و عملکرد برنامه ریزی دولتی انجامید که اقل برای نیم قرن به عنوان الفبای حکومت سالم و کارآمد شناخته شد اما امروزه با سقوط شوروی و توان‌یابی بازارهای آزاد و سیاست‌های خصوصی‌سازی هم ادبیات و هم عملکرد برنامه ریزی دولتی زیر سؤال رفته‌اند. همچنان که غرب عملاً از حیطه شرایط سیاسی مناسب با ساختار دولت-ملت فراتر می‌رود، چنان‌که آشکارا در زمینه اقتصاد و تکنولوژی رفته است، کشورهای جهان سوم نیز با نیازمندی‌های تازه تری روبرو می‌شوند. به گفته الن ریچاردز، «کشورها باید بتوانند در صحنه اقتصاد جهانی که سخت بر اطلاعات استوار است رقابت کنند. کشورهای خاورمیانه باید صادرات داشته باشند و کار بیافرینند. تنها سیاست‌های پویای صادراتی همراه با بخش خصوصی گسترش یافته، خواهند توانست این مهم را انجام دهند. . . . اما کارائی بیشتر تنها دلیل برای انتخاب سیاست عدم تمرکز نیست. تکنولوژی جدید در نفس خود از تمرکز گریزان است. کامپیوتر، فاکس، و دیگر تکنولوژی‌های اطلاعاتی را نمی‌توان از مرکز کنترل کرد. گسترش اطلاعات در جهان وابسته امروز بیشتر و سریع‌تر از آن است که افرادی که تخصص ندارند بتوانند آن را در اختیار بگیرند؛ و آنهایی که اطلاعات دارند در این رقابت موفق می‌شوند.»<sup>۱۳</sup> پرسش این است که کشورهایی مانند ایران چگونه با مسائلی که در نتیجه تضاد میان نیازمندی‌های مربوط به رقابت بین‌المللی، که مستلزم دست‌یابی به منابع و خصلت‌های قدرت‌آفرین در سطح جهانی است، و نیازمندی‌های مربوط به عدالت اجتماعی و اخلاقی روبرو خواهند شد؟<sup>۱۴</sup>

سوم، همانطور که از نوشته ریچاردز نیز مستفاد می‌شود، افزایش جمعیت و

نیازمندی های مربوط به آن کشورهای نظیر ایران را با دشواری های عظیم روبرو کرده است. در پانزده سال گذشته نرخ رشد جمعیت در ایران میان ۲/۹ و ۳/۲ درصد تخمین زده شده است.<sup>۱۵</sup> فراهم آوردن امکانات اولیه زندگی- آموزش، غذا، مسکن، کار- برای تازه وازدان به بازار، آن گونه که حداقل توانائی رقابت در سطح جهانی را امکان پذیر سازد، چالشی است عظیم برای هر حکومتی. شواهد تاریخی و نیز مطالعات مقایسه ای سازمان های بزرگ نشان می دهند که فشارهای محیط معمولاً نظام های اجتماعی بزرگ را به سوی تمرکز، ترمیم ساختارهای فرماندهی، و مرکزیت قدرت سوق می دهد. این گرایش ها، آشکارا، خلاف نیازمندی های عینی نظامند. درست به همین جهت است که پدیده هایی نظیر استبداد، فسادپذیری، انقلاب و یا اضمحلال نظام ها را شاهد می شویم.<sup>۱۶</sup>

### پیش فرض های الگوی لیبرال

چنان که در بالا ذکر شد، مآمن طبیعی لیبرالیزم بینش پوزیتیویستی است. در این بینش، اندیشه از سلوک درمابرای طبیعت به کند و کاو در علم و تکنیک کارساز روی می آورد؛ طبیعت را در قالب های سنجش پذیر قرار می دهد؛ انسان را از مساحت روحانی واصل جوی خود به فضای خاکی تکامل و دگردیسی منتقل و ذهن آخرت گرا را به ذهن تاریخ پرداز بدل می کند.<sup>۱۷</sup> درنهایت، به زعم ماکس ویر از کیهان "جادوزدائی" می شود و انسان در مقام خلق شرایط بودن و زیستن خود قرار می گیرد.

منطق لیبرال فرد گراست؛ بیشتر متوجه ابزار و وسائل رسیدن به هدف است تا خود هدف، و در نتیجه در زمینه ارزش ها به بی طرفی گرایش دارد؛ انگیزه طبیعی انسان را افزایش "قدرت ها" و کم کردن "درد" ها می داند؛ و منظور از سیاست گزاری را یافتن راه هایی می بیند که با تحدید خواسته های لایتناهی انسان، امکان همزیستی او را با دیگرانسانها درلوی قانون فراهم می آورند. در فرهنگ سیاسی لیبرال، هدف از "قرارداد اجتماعی" ایجاد شرایط مناسب برای همین همزیستی است.<sup>۱۸</sup>

نظام های لیبرالی که در سده های هفده و هیجده شکل گرفتند، به تدریج از سه ویژگی عمده برخوردار شدند: بردباری منهبی، آزادی مطبوعات، و الفای قوانین رعیتی. هریک از این ویژگی ها در زمان ابعاد گسترده تری یافتند. بردباری منهبی "اصل مجلوگیری از زبان" را دربرگرفت، به این معنی که

مردم باید بتوانند آزادانه برطبق خواسته خود رفتارکنند به این شرط که به دیگران صدمه نزنند. آزادی مطبوعات به انواع آزادی ها منجر شد و الفای نظام ارباب رعیتی به برابری حقوق شهروندی صرفنظر از طبقه اجتماعی، نژاد، جنسیت و مانند آن انجامید.

نهادهای لیبرال مرتبط با گرایش های فکری هستند که از فلسفه لاک پایه گرفتند و درگذار از روشنگری انسجام یافتند. در این مورد سه برداشت، به ویژه، قابل ذکرند:

(۱) درنظریه قرارداد اجتماعی لاک انسان ها در شرایط طبیعی برابرند و معمولاً با یکدیگر دوستانه رفتار می کنند. نابرابری هایی که درجامعه دیده می شود نتیجه شرایط و نابسامانی های زندگی اجتماعی است. بنابراین، اصل، برابری بنیانی همه انسان ها است و نابرابری های مشهود درجامعه باید برپایه اصل برابری توجیه شوند.

(۲) نظرات و یا اعتقادات می بایستی نقدپذیرباشند. هیچ نظری را نمی توان پذیرفت، مگر این که عملاً از محک انتقاد گذشته باشد.

(۳) هیچ اصل مذهبی را نمی توان، منطقی، به یقین پذیرفت. میان اندیشه های لیبرال و پشتیبانی از نهادهای لیبرال ارتباطی منطقی وجود دارد، به این معنی که داشتن عقاید لیبرال آشکارا شرط کافی برای پشتیبانی از نهادهای لیبرال است. اما اگر داشتن عقاید لیبرال شرط لازم برای پشتیبانی از نهادهای لیبرال نیز باشد، درآن صورت، کسی را که لیبرال نیست نمی توان با استدلال های لیبرال به پشتیبانی از نهادهای لیبرال مجاب کرد. این مسأله ای است که لیبرال های ایران مداوماً با آن روبرو بوده اند.

درعرف سیاسی چهار شیوه استدلال درجهت تایید لیبرالیزم را تمیز می دهند که سه شیوه آن منتهی است و یک شیوه نسبتاً جدید. سه شیوه سنتی استدلال پیرامون مفاهیم آراش اجتماعی، مصلحت اندیشی، و نارسایی، می چرخد. شیوه جدید، به بی طرفی دولت نظرهارد. چنان که خواهیم دید، هیچ یک از این شیوه ها درعمل کارساز نیست.

استدلال براساس آراش اجتماعی جامعه ای را درنظر دارد که درآن دو یا چندگروه عمده، مثلاً دو فرقه مذهبی مخالف، یا نیروهای نسبتاً برابر، هریک مصمم است که با کنترل اقتدار دولت همه را مجبور به پیروی از ایدئولوژی دلخواه خودکند. درآن صورت می توان استدلال کرد که تنها راه دستیابی به صلح اجتماعی این است که هریک از دو گروه از ادعای فراگیر بودن ایدئولوژی

خود دست بردارد و سیاست جودباری مذهبی را پیشه کند. روشن است که این استدلال زمانی کارساز تواند بود که هر دوطرف به حفظ صلح بیش از فرائض دینی خود ارزش بدهند، که البته اگر چنین می بود، مسأله اصولاً مطرح نمی شد.

استدلال بر اساس مصلحت اندیشی می کوشد با ارائه این پیشنهاد که در برخی موارد به مصلحت هریک از طرفین است که راه مدارا پیش گیرد از کنار مسأله بگذرد. بار دیگر فرض کنیم که دو گروه مخالف از نیروی نسبتاً برابر برخوردارند. به هریک از دو گروه می توان گفت که اگر بجنگد، ممکن است پیروز شود و نظام مورد نظر خود را مستقر کند. اما، در مقابل، همان اندازه احتمال هست که ببازد، و در نتیجه همه چیز را از دست بدهد. در این حالت، مدارای مذهبی می تواند استراتژی بهینه برای هر دو گروه باشد، به این معنا که اگرچه هیچ کدام را به نتیجه دلخواه نمی رساند، اما، در برابر، ضمانت می کند که از وقوع حالتی که کمتر از همه مطلوب است نیز جلوگیری کند. منطق این استدلال از برابری نیروها سرچشمه می گیرد. در جامعه، البته، گروه ها همیشه قدرتی برابر ندارند. از آنجا که ویژگی نظام لیبرال در این است که حقوق اقلیت ها و گروه های کم قدرت را تضمین کند، این استدلال، آشکارا، قانع کننده نیست.

مورد سوم می کوشد از این محدودیت ها فراتر رود. در واقع می گوید آزار رقبا بی فایده است چرا که هدف از اعمال آزار را تأمین نمی کند. در مورد بالا، مثلاً، اهمیت مذهب را در ایمان و اعتقاد به آن می داند و نه در عمل کورکوزانه و یا اجباری به آن، و البته اعتقاد را به اجبار نمی توان ایجاد کرد. این استدلال بر مفروضات زیر استوار است:

- (۱) تنها هدف از اعمال جبر آموزش شخص مورد جبر است؛
- (۲) آموزش مربوط به ایمان و اعتقاد درونی است، نه انجام فرائض دینی؛ و
- (۳) با جبر نمی توان در ایمان درونی تحول ایجاد کرد. کافی است اشاره کنیم که مفروضات سه گانه فوق حداقل از دید نظام کنونی حاکم بر ایران یکسره مطرود شناخته شده اند.<sup>۱۹</sup>

نظر شeron تر در این زمینه بر مفهوم بی طرفی دولت استوار است که مفهوم مخالف آن این است که دولت موظف است با توجه و احترام برابر با مردم رفتار کند. رانالد دورکین می نویسد: «حکومت باید با مردم با شفقت رفتار کند، یعنی آنها را کسانی ببلند که معنای رنج بردن و مصیبت کشیدن را

می‌دانند؛ و نیز با احترام رفتار کند، یعنی آنها را کسانی بدانند که می‌توانند راه درست زندگی کردن را آگاهانه مشخص و دنبال کنند. مضافاً، حکومت نه تنها باید با مردم با شفقت و احترام رفتار کند، بلکه باید با آنها با شفقت و احترام برابر رویو شود. حکومت نباید کالاها و یا فرصت‌ها را برابر توزیع کند براین اساس که برخی از مردم مستحق شفقت بیشتری باشند. حکومت نباید آزادی افراد را محدود کند براین اساس که برداشت برخی از شهروندان از تقوا درست‌تر و یا والاتر از برداشت دیگران است.<sup>۲۰</sup>

آنانی که بی‌طرفی را مطرح می‌کنند براین اعتقادند که دولت‌ها وقتی می‌توانند عادلانه عمل کنند که در مقابل برداشت‌های متفاوت از تقوا بی‌طرف باشند. به گفته جان رالز «دردموکراسی‌های مشروطه (Constitutional) برداشت‌های عمومی (دولتی) از عدالت باید حتی المقدور مستقل از دکتترین‌های مذهبی و فلسفی بحث‌انگیز باشند».<sup>۲۱</sup>

ادعای این دسته این است که می‌توان از این راه نهادهای لیبرال را، بدون تکیه بر اصول یا عقاید لیبرال، پذیرفتنی کرد. به قول بریان باری، این نوعی لیبرالیسم برای غیر لیبرال‌هاست.<sup>۲۲</sup> مشکل این استدلال در این است که کسانی که لیبرال نیستند برای موضع بی‌طرفی به عنوان «تقوای اجتماعی» ارزش قائل نیستند و در نتیجه این پرسش باقی می‌ماند که آیا می‌توان لیبرالیسم را به کسانی که لیبرال نیستند پدیداند؟

مفهوم بی‌طرفی دولت از دیدگاه دیگری نیز با مشکل رویو است. در تجربه تجدید ایران، مانند تجربه تجدید در دیگر کشورهای مسلمان، میان رابطه جامعه و دولت به مثابه رابطه قدرت میان مردان و رابطه جامعه و دولت در رابطه با حقوق زنان همواره تنش‌های شدیدی وجود داشته است. در مورد اول، دموکراسی و سیاست لیبرال به مثابه اختلاف‌های قدرتی در نظام مردسالاری تجربه و تحلیل شده‌اند. در این تجربه و تحلیل، زنان، به ویژه آنجا که قضیه جدی بوده و با شرایط تولید و توزیع قدرت سر و کار داشته، عملاً نقشی نداشته‌اند. برعکس، دموکراسی بیشتر، یعنی افزایش توانمندی جامعه در برابر دولت، غالباً به معنای قدرت کمتر برای زنان بوده، زیرا اولویت‌یابی جامعه در مقابل دولت موضع ناتوان زنان را در نظام مردسالاری عریان کرده است. به واقع، عملاً زنان زمانی به حقوق بیشتری دست یافته‌اند که در چارچوب تجدیدخواهی و تجدیدگرایی عمومی مورد حمایت دولت قرار گرفته‌اند.<sup>۲۳</sup> این پدیده نسبتاً آشکار و تضادهای نه‌چندان آشکار منتج از آن درگفتمان‌های



روشنفکرانه درباره لیبرالیزم-دموکراسی، و جامعه مدنی در ایران و دیگر کشورهای مسلمان غالباً از نظر افتاده است.

### الگوی لیبرال و فرهنگ سیاسی ایران

در نظام لیبرال، سیاست نتیجه مشارکت است. هدف از مشارکت، تأثیر گذاشتن مستقیم یا با واسطه مردم بر قانون گذاری است. شناخت فرایند سیاسی در این نظام مستلزم داشتن الگویی است توانا و تحلیل ساختارها و روش هایی که براساس آن مشارکت کنندگان خواسته های خود را جمع بندی و به نمایندگان خود منتقل می کنند. یا به بیان دیگر، نظام سیاسی "نهاد ها" را (inputs) از محیط می گیرد و تبدیل به داده (outputs) می کند. نظام سیاسی مطلوب آن است که بتواند به امیال و خواسته های شهروندان پی ببرد و به آنها پاسخ مناسب دهد. اگر، به هر دلیلی، نظام سیاسی نتواند این فرایند را به خوبی دنبال کند، الگو، به عنوان ابزار تحلیل، کارآئی خود را از دست می دهد.<sup>۱</sup>

تاریخ ایران در نیمه دوم این سده چند مورد تضاد میان رفتار اجتماعی- سیاسی ایرانیان و ویژگی های الگوی لیبرال را به روشنی نشان می دهد. از آن جمله:

۱- در الگوی لیبرال عملکرد سیاسی نظر به حفظ ساختار اجتماع دارد. در این الگو دگرگونی جامعه نتیجه پویائی خود جامعه است در ایران این قرن، روابط سیاسی، چه آن بخش که از درون جامعه نشأت گرفت، و چه آن بخش که از خارجیان آموخته شد، نظر به دگرگون ساختن جامعه علی رغم جامعه داشت است. انگیزه اصلی دگرگون سازی را تجربه استعمار فراهم آورد و در نتیجه پایگاهش نیز خارج از جامعه سنتی ایران قرار داشت.

از آنجا که نقش الگوی لیبرال راه گشائی برای حکومت و تصمیم گیری نیروهای توانمندتر جامعه است، آگاهی به نیاز به دگرگونی اجتماعی در ایران جهت جریان سیاسی در الگوی لیبرال را در عمل وارونه کرد. برگزیدگان سیاسی خواستار دردمست گرفتن افسار دولت بودند تا به قوه آن، هرگونه براساس بینش خود، جامعه را از حالت رخوت و سکون سنتی بدرآورد و درمسیرسازندگی قرار دهد. این فرایند پدیده های بود طبیعی، چرا که در مراحل اولیه توسعه اقتصادی- اجتماعی قدرت های موجود در اجتماع- مالکین، روحانیون، ایلخانان، بازاریان، اشراف- از دید فعالان سیاسی عوامل اصلی ضعف و پس ماندگی جامعه و اسارت ملت اند. براین فرض، فرایند دموکراتیک تنها زمانی مشروع می تواند بود که در ضمن قدرت های واپس گرای مستقر در جامعه

را از ریشه برکنند، که پدیده ای است تا سازگار با الگوی لیبرال. در نتیجه، افراد اجتماع، در اندیشه و عمل فعالان سیاسی، به مفهومی مجرد تبدیل و ابزار بازی های ایدئولوژیکی آنان می شوند.

۲- در الگوی لیبرال، اختلاف بحث پذیر و حل شدنی است. فرض بر این است که انسان معقول قبول می کند که انسان های دیگر نیز منافع مشروع دارند و نفع عمومی در این است که گروه ها با روحیه ای صلح جو و مصلحت طلب با یکدیگر داد و ستد سیاسی کنند تا به موضعی میانی و مقبول همگی دست یابند. در ایران، سیاست گزاری و سیاست گرایی عملاً وارونه این برداشت بوده است. اختلاف بحث پذیر و حل شدنی نبوده، چرا که قبول مشروعیت منافع مختلف به مثابه قبول مشروعیت نظام اجتماعی غیرعادلانه ای است که در درون ضعف و نابسامانی و در برون سرشکستگی ملی را به دنبال داشته است.

۳- در الگوی لیبرال رفتار عقلانی قابل اندازه گیری است. این الگو، برای هر مرد و زنی فرصتی برابر برای مشارکت سیاسی قائل می شود و مشروعیت تصمیم های سیاسی را نتیجه سرشماری درست و پاکیزه مشارکت کنندگان می شناسد، و بدین سان، ایده حاکمیت اجتماع را ملموس می سازد. در ایران، سیاست همواره کیفیتی استعماری، احساسی و فرهمندگرا داشته است. در این فرهنگ سیاست مُراد و مُریدی است و حس وابستگی و شدت آن مهم تر از تعدد افراد است. نهادها هرگز به اهمیت رهبران نبوده اند و گهگاه، رهبران، علی رغم اشتباهات فاحش که منجر به ضایع کردن ثلک و خسران ملت شده، همچنان در ذهن پیروان می درخشند و جایگاه والای خود را حفظ می کنند.

۴- در الگوی لیبرال "خرد سیاسی" از روابط درون - اجتماعی سرچشمه می گیرد. در ایران خرد سیاسی، به رغم ویژگی های قالب زبانی آن، فرا اجتماعی و ماحصل تجربه تاریخی دیگران بوده است. این خرد سیاسی، برخلاف منطق لیبرال که با ابزار و روش های رسیدن به هدف سر و کار دارد، عمدتاً درگیر خود هدف است و هدف آرمان شهری است که گویا در گذشته وجود داشته و در آینده نیز، تنها چندگام جلوتر، قابل دست یابی است. جدائی میان کنون نامتوده و آینده آرمانی نتیجه رفتار نیروهای اهریمنی برونی و درونی است و تا این نیروها از میان برداشته نشوند کار سامان نخواهد گرفت. کسی باید از راه برسد و دنیا را پُراز عدل و داد کند. همه در انتظار ظهورند و رهبر موفق کلید رمز این انتظار را در دست دارد. اسطوره ای که حل معنا می کند، و لحظه ای که انسان ها، در حرکت توده ای، به برابری کامل می رسند. "واقعهای که

در واقعیت هرگز امکان پذیر نیست.

### احتمال دست یابی به ارزش های لیبرال

از آن چه گذشت می توان دید که اساس جامعه مدنی بردوپایه قرار گرفته است. یکی از دویایه اولویت نظام اجتماعی برنظام سیاسی است که جوهر آن قدرت میامی ریشه دار در نهادهای اجتماعی است. این قدرت را، آن چنان که در بالا گفته شد، نمی توان تفویض کرد، بلکه باید خود در بطن تاریخ رشد کنند و واقعیتی اصیل پیدا کنند. در هر وضع تاریخی، اصالت قدرت اجتماعی به ترکیبی از عوامل قدرت- مادی، سازمانی، تکنیکی، و اجتماعی- روانی- پیوسته است که در شرایط تاریخی موجود وارد و مؤثر باشند.

پایه دوم، بنیان اخلاقی جامعه را شکل می دهد. در جامعه مدنی، این بنیان پیرامون اصالت حقوق فرد دور می زند و کم و بیش شامل ویژگی های لیبرالی است که در بالا ذکر شد. حقوق بشر را البته نباید با "حرمت" انسان ها اشتباه کرد. بفاهیم مربوط به حرمت انسان ها در همه جوامع و همه فرهنگ ها یافت می شود.<sup>۲۰</sup> اما آن برداشت از حرمت انسان که پایه ضوابط بین المللی حقوق بشر است، نتیجه نوع خاصی از جامعه لیبرال است، و نه، آن چنان که برخی از اندیشمندان بیان کرده اند، محصول هر رژیم لیبرال سیاسی. در جامعه ای که لیبرال نیست، تکلیف اخلاقی دولت این است که از "حقوق" انسان ها دفاع کند. انجام این تکلیف گهگاه گره های ناگشودنی در فراگرد دموکراسی ایجاد می کند، معضلی که به اندازه کافی در گفتمان دموکراسی غربی مورد توجه قرار نگرفته زیرا که این گفتمان معمولاً، و به غلط، جامعه مدنی در غرب را تحصیل حاصل فرص کرده است.

اما زمانی که واقعیت چنین نیست، مثلاً در شرایط کنونی الجزیره،<sup>۲۱</sup> با زمینه های مشکل روبرو می شویم، مانند انتخاب میان نوعی توتالیتاریزم مذهبی که ظاهراً خواسته اکثریت است و اتوریتاریزم غیرمذهبی که در آن حقوق برخی اقلیت ها مراعات می شود. آنچه در زیر می آید مقدمه ای است بر نوع پرسش هایی که در رابطه با شیوه های دست یابی به ارزش های لیبرال در جامعه ای مانند جامعه ایران می بایستی طرح کرد.

۱- توانمندی های نامتعادل اقتصادی و تکنولوژیکی در سطح جهانی رابطه میان نظام سیاسی و نظام اجتماعی منعکس در نظریه لیبرال را در کشورهای نظیر ایران وارونه کرده است. این وارونگی، به نوبه خود، مانع ایجاد و توسعه ساختارهای اقتصادی- اجتماعی ای بوده که می بایستی امکان اعمال نظرات

سیاسی جامعه مدنی را فراهم کنند. نتیجتاً، این جوامع نتوانسته اند اراده و توانائی ضروری را برای کنترل و نیز مرزبندی اقتدار دولت به دست آورند.<sup>۲۷</sup> انا این پدیده، برعکس آنچه که دموکراسی سیاسی لیبرال برآن تاکید دارد، همواره ناپسند نیست. چرا که بعد دیگری در جامعه مدنی است، که به سیاست روابط درون-اجتماعی برمی گردد، مانند: رابطه زن و مرد، غنی و فقیر، ارباب و رعیت، معلم و شاگرد و غیره که احتمالاً نیازمند مداخله دولت درجهت اعمال عدالت است. نظریه لیبرال در سال های اخیر متوجه ابعاد عملی این مرسوم شده، انا هنوز نتوانسته است تضاد میان علم گرایی رایج، که بر بی طرفی نسبت به ارزش ها گرایش دارد، و ضروریات اخلاقی مربوط به حفظ حقوق انسانی را حل کند. جنبه ای از این معضل، اکنون، در دعوای کسانی از قبیل نسبی گرایان فرهنگی و نیز بنیادگرایان اسلامی و برخی اندیشه گران خاورمیانه منعکس است که مدعی اند تعریف جامعه مدنی باید تجربه تاریخی اسلام را نیز دربرگیرد.<sup>۲۸</sup>

طرح مسأله قدرت در جامعه به جای طرح آن در رابطه میان جامعه و دولت بخشی متفاوت با بحث هابز، بنیانگذار نظریه لیبرال جامعه مدنی<sup>۲۹</sup>، را به پیش می آورد. نظام پیشنهادی هابز بر شاه (یعنی دولت) به عنوان حاکم (sovereign) نظر دارد. چنین ساختاری از دولت می خواهد مشخص کند که در تحت چه شرایطی حاکم مشروعیت دارد و بنابراین رعایا (شهروندان) مکلف به اطاعت از او هستند. در این برداشت یا باید اقتدار حاکم را قدر گذاشت و یا شرایط و محدودیت هائی برآن معلوم کرد که در قالب آن ها اقتدار حاکم از نظر حقوقی و اخلاقی مقبول افتد. در دیالکتیک حاکمیت و تکلیف، قدرت به مثابه پدیده ای حقوقی است که می تواند تصاحب، تفکیک، و یا توزیع شود. انا مسأله قدرت در جامعه از نوع دیگری است و با شرایط تسلط (domination) و انقیاد (subjugation) انسان ها سر و کار دارد.<sup>۳۰</sup> در این جا، نقطه عطف قدرت دولت حاکم و جلال و جبروت آن نیست، بلکه، ویژگی های روابط اجتماعی است، یعنی آنجا که قدرت در رابطه میان زوج و زوجه، پدر و فرزند، کارفرما و کارگر و دیگر ساختارها و نهادهای هرمی شکل جامعه ظاهر می شود و مستقیماً و عمیقاً بر زندگی انسان تأثیر می گذارد و در تحلیل نهائی به شکل حقوقی قدرت حاکم کیفیتی حقیقی و یا مجازی می بخشد. آشکارا، میان برداشتی از دموکراسی براساس اولویت اجتماع و برداشتی از عدل براساس روابط قدرت در درون اجتماع تنشی ژرف وجود دارد.

۲- آگاهی های اخلاقی انسان در ساحت تاریخ از فلسفه و قانون طبیعت به سمت حقوق طبیعی حرکت می کنند. از این رو محور بینش متجذد اعتقاد به حقوق انسان ها است، یعنی حقوقی که پایه آن صرفاً هستی انسان است، نه عرض های مادی، یا اجتماعی و یا فردی مترتب بر زندگی انسان از قبیل طبقه، نژاد، مذهب و یا جنسیت. بنیان این پدیده تحولی است که در ذهنیت انسان ها در گذار از تاریخ روی می دهد. نیروی محرکه این تحول نیز انسانی به معنای گسترده واژه است، یعنی نه مرد است و نه زن، نه غنی است و نه فقیر، نه سیاه است و نه سفید، نه غربی است نه شرقی. این نیرو از برخورد و داد و ستد انسان ها در تاریخ حادث می شود. آگاهی به حق خود، همانند تغذیه آدم ابوالبشر از میوه درخت دانش است. همانطور که با خود آگاهی آدم، آن زمان که از میوه دانش خورد، تاریخ بشر آغاز شد، در ساحت تاریخ، انسان آگاه به خود به لحظه "آزادی" شکل می دهد و آنرا ملموس می کند. برای انسان خود آگاه- انسان اخلاق مدار متجذد- بازگشت به شرایط ذهنی گذشته امکان پذیر نیست. او اگرچه در برون در بند باشد، در درون آزاد است، و این آزادی خود مسئولیت اخلاقی سنگینی بردوش اوست.

سخن گفتن از اولویت حق بر قانون به مثابه اولویت بخشیدن به بینش غیر مذهبی است- یعنی قرار گرفتن فلسفی و جامعه شناختی در ساحت تاریخ. تاریخ انسان را وادار می کند که رویاروی "تقدیر" خود قرار گیرد و خواه ناخواه مسئولیت آن را قبول کند. بدین سان، اگرچه در جامعه یک مسلمان، ایمان داریم که قرآن کلام خداست، اما به عنوان یک انسان مسئول، مجبور به قبول این مطلبیم که کلام نامحدود خدا تنها به واسطه ادراک محدود انسان معنا پیدا می کند.<sup>۳۱</sup> از این جهت، هر شریعتی زاده تفسیر آدمی است، و هر تفسیری اشتباه پذیر. در توزیع و اشاعه اندیشه مذهبی چیزی بالذات مذهبی وجود ندارد، و آنچه هست پدیده ای است به غایت سیاسی.

در همین حال این تبیین به مثابه پروژه ای است آموزشی، و بنابراین حاوی معضلی اخلاقی، چرا که در هر آموزشی چیزی نهفته است، و هر چهارچوب آموزشی نمادی از قدرت را به همراه دارد.<sup>۳۲</sup> زمانی که می گوئیم آزادی مستلزم احقاق خود آگاه "حق" است، چیزی از مقوله قدرت به کار گرفته ایم. پرسش این است که چه چیزی ما را معق به این می کند که به کسی بگوئیم که حق چیست و ناحق کدام. به گفته چارلز تیلور:

هیچ استدلالی نمی تواند فرد را از موضعی بی طرف نسبت به دنیا، چه آن موضع را به واسطه علم اخذ کرده باشد، و چه به علت ابتلاء به نوعی ناهنجاری، به هستی شناسی اخلاقی رهنمون شود. آنگاه این به این معنا نیست که آن چنان که بعضی طبیعیون انگاشته اند هستی شناسی اخلاقی مجاز محض است. بالمعکس، ما باید عمیق ترین گرایش اخلاقی خود، یعنی الزام همیشگی به محترم انگاشتن زندگی انسان، را به مثابه شیوه ارتباط با دنیا بدانیم که در آن دعای هستی شناسانه قابل درک اند و می توان درباره آنها به بحث عقلانی پرداخت، و آنها را از یکدیگر تمیز داد.<sup>۳۳</sup>

از نظر تاریخی، مبانی اخلاقی توجیه این برداشت در سه حیطه الوهیت، عقل، و عشق قرار گرفته اند.

ابتدا قانون الهی خوب و بد را تفکیک می کند و انسان را در مسیر آموزش ابدی قرار می دهد. سپس عقل به توجیه خصلت های الهی می پردازد و متدرجاً، و منطقاً، در می یابد که تحول و پیشرفت زاده ذهن انسانی است و از دیدگاه اجتماعی پدیده ای الزامی. به این ترتیب قانون الهی-طبیعی، که در آن معنای آفرینش، زندگی، و مرگ روشن است، از آسمان به زمین کشیده می شود و انسان، پس از آنکه به قول نیچه با «اسفنجی همه افق هائی را که مختصات هستی شناختی او را مشخص می کند از صفحه حیات پاک کرده»، یگانه و تنها در برابر چالش زندگی قرار می گیرد.

خردمندی و خردگرایی از ابتدا در همه فرهنگ های فائق ریشه دواندند. نمونه، جنبش مزدکی در زرتشتی گری و جنبش اعتزالی در اسلام اولیه است. آنگاه، خردگرایی متجدد ثمره جنبش روشنگری در قرن هیجدهم است. فلاسفه عصر روشنگری با همه اختلافاتی که با یکدیگر دارند، در مورد لزوم و امکان استقرار اخلاق «انسانی» مستقل از ویژگی های طبقاتی، ملی، نژادی و غیره هم فکر و هم زبان اند. از دید آنها، اخلاق جامعه انسانی باید از ویژگی های مشترک انسانی سرچشمه گیرد، چه هر اخلاق گرایی دیگر-ابراهیمی، هندو، بودائی، و جز آن- نه فقط نتیجه آشفتنگی های اندیشه مذهبی است، بلکه تنها بخش کوچکی از انسانیت را شامل می شود.

مبارزه فلاسفه عصر روشنگری با «وحی گرایی» دو نتیجه در برداشت که توانا به ستون های اصلی اخلاق تجدیدگرا تبدیل شد. یکی منتهی کردن کلیسا به نادانی در برابر خصلت های همگانی انسانی و از این راه تخطئه مشروعیت سازمان مذهبی؛ و دیگری نیاز به رویارویی با خلاء اخلاقی که خود از طریق

تضعیف مذهب ایجاد کرده بودند. به بیانی دیگر، خلاء اخلاقی موجود روشنفکران را "موظف" می کرد که جامعه را به "اخلاق مداری اصیل" رهنمون شوند و جای خالی علمای دین را پر کنند.<sup>۳۶</sup>

آنچه مسلم است، روشنفکران قرن هیجده، و به تبع آنها روشنفکران دو قرن بعد در غرب و شرق، برای توده های «متعصب، نا آگاه، کج . . . و ناتوان به رفتار توانمند و بخشنده»<sup>۳۷</sup> احترام خاصی قائل نبودند، اگرچه خود را حامی و سخنگوی آنها می دانستند. با قدرت یابی مارکسیزم-لنینیسم و شاخه های آن و گسترش "زبان بازی های خلقی" موضع روشنفکری در جهان سوم حالتی به ویژه فریبکارانه به خود گرفت و به اعمال انواع شرارت ها نسبت به خلق، به نام خلق، انجامید. همین فرایند، اکنون، در کشورهای اسلامی و نیز در دیگر حوامع شرق و غرب، در قالب روشنفکری مذهبی، به ویژه بنیادگرانی های گوناگون، به چشم می خورد.<sup>۳۸</sup>

و اِثنا موردسوم، یعنی عشق، به بیانی معتبر ترین و در همان حال لفزنده ترین، مست ترین و آسیب پذیرترین بنیان اخلاق است. ریشه آن در فرهنگ ایران غنی است و با برخی اشارات عرفانی در ادیان زرتشتی و مانوی آغاز می شود و در عرفان اسلامی، همراه با بایزید و حلاج و مولانا به اوج می رسد. ساخت تیلور آن حضور انسان ماقبل و یا ماورای اندیشه اوست، و نشان بودن آن، قبول اولویت "دیگری" و احساس مسئولیت در قبال "او" بی آنکه نیاز به پاسخگویی و یا معامله به مثل باشد. این اخلاق نه در صحنه ارتباط با خدا نیازمند پاداش ملکوتی است، و نه در صحنه رابطه با "دیگری" چشم به راه پاداش مادی. به قول لویناس، «در این اخلاق رابطه من و همسایه ام هرگز متقارن نیست . . . و همسایه، پیش از این که من فرصت اندیشه دیگری داشته باشم با وجود من عجین شده است»<sup>۳۹</sup>. در همین زمینه زیگمونت بومن می نویسد: «اخلاق فرامردن اخلاقی است که دیگری را به سان همسایه نزدیک به دل و ذهن به درون خود اخلاقی، راه می دهد. دور از خراب آباد منافع حساب شده که خود غریب است. . .»<sup>۴۰</sup>

بیشتر انسان ها، صرف نظر از تفاوت های ملی و فرهنگی، ترکیبی از این مبانی اخلاقی را منعکس می کنند. خداشناسی و دین داری، خردمداری، و احساس گرانی محدود به هیچ یک از تمدن ها نیست. علی رغم ادبیات علوم اجتماعی، به ویژه ادبیات شرق شناختی، که جهان را بر مبنای الگوهای دوگانه شرق و غرب می بینند، ساختار اخلاقی جوامع همه جا بر ترکیبی از مبانی فوق قرار گرفته، که نه در قالب

الگوهای دوگانه قابل شناخت است و نه این الگوها برای آن راه گشایند.<sup>۴۹</sup> آن چه جوامع را به بحران اخلاقی می‌کشاند، برهم خوردن توازن میان این مبانی است. در آمریکا و اروپا جوامع از خردگرایی و فردگرایی مفرط و بحران اخلاقی ناشی از آن رنج می‌برند، در ایران، بحران اخلاقی از تاکید مفرط حکومت بر قوانین الهی حادث شده است.

معضل ما در ایران اینست که چگونه می‌توان خدا را منطقی و عاقل کرد درحالی که خود انسان ها منطقی و عاقل نیستند. آشکارا، برای دست یابی به ارزش های مقبول درجامعه لیبرال باید از خود شروع کنیم و از نظام اخلاقی که بنیان آن بر تجربه عمومی جوامع انسانی قرارگرفته است احتمالاً میثاق‌های بین‌المللی حقوق بشر آغاز مطلوبی براین سفر اخلاقی است.

۳- در ایران دولت درقوام یابی ارزش های مدنی نقشی اساسی دارد. باید دانست که دلایل اولویت نظام سیاسی برنظام اجتماعی چیست و باوجود شرایطی که نظام سیاسی را همواره تقویت می‌کند، چگونه می‌توان به جامعه مدنی و ارزش هایش پویایی و انسجام بخشید! این درست است که در جمهوری اسلامی برخی گروه بندی های مدنی علی رغم دولت توسعه یافته اند. اما این توسعه درشرایط بسیار مشکل و غیرعادلانه ای انجام گرفته. مضافاً، حتی اگر می‌شد جامعه مدنی را در قالب ضوابط حاکم درغرب، یعنی خصوصی سازی گسترده در قالب بازار آزاد، توسعه بخشید، نتیجه آن به احتمال زیاد چیزی به جز عدم تعادل گسترده تر در نظام های اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی نمی‌توانست باشد. ضرورت عدالت، خواهی نخواهی، ما را به پرسش واقعی رهنمون می‌شود، یعنی چگونه می‌توان دولت را هم فعال و هم انسانی کرد. برای انسانی کردن دولت باز هم چاره جز این نیست که مبانی مشروعیت حکومت را برمیثاق های بین المللی حقوق بشر استوار کرد و کوشید که ساختارها و عملکردهایش در برابر جامعه بین المللی باز و قابل ستیج باشند.

احتمال توفیق در این زمینه اکنون بیش از گذشته است، زیرا، از یک سو کشورها در سراسر جهان به دلایل اقتصادی و تکنولوژیکی با شتابی کم و بیش به آن سوی مرزهای ساختاری دولت- ملت پیش می‌روند؛ و از سوی دیگر تجربه ایران پیش از انقلاب، مانند تجربه بسیاری از کشورهای آسیا و آمریکای لاتین کنونی، نشان می‌دهد که وقتی جوامع در حال رشد به حد نسبتاً بالایی از توسعه اقتصادی و اجتماعی می‌رسند، دولت، برای این که همپای جامعه پیش



رود، باید نیروهای اقتصادی و اجتماعی را تبدیل به توانمندی سیاسی کند، و در نتیجه، به ناچار، بایستی ارتباطات خود را با جامعه بازتر سازد و مشارکت سیاسی را گسترش دهد. این نیازمندی ساختاری را می توان گام یکم در "تعریف عملی" از توسعه سیاسی عنوان کرد.

۲- مفهوم توسعه سیاسی در سال های اخیر کم و بیش از ادبیات علوم سیاسی خارج شده و اکنون کمتر مورد توجه است. اما، این مفهوم می تواند نقشی اساسی و محوری در استقرار رابطه منطقی میان دولت و جامعه در قالب "دموکراسی" ایفا کند. واقعیت مشارکت سیاسی در همه کشورهای دموکراتیک با مفهوم مشارکت سیاسی در نظریه لیبرال تفاوت های عمده دارد. به عنوان مثال، در هیچ نظامی مشارکت سیاسی عملاً همگانی نیست. امکان مشارکت مؤثر برای همه وجود ندارد. از آنجا که تأثیر مشارکت در سیاست گزاری همیشه جمعی است و ساختار جمعی هم به درنفس خود شکلی هرمی دارد، کیفیت تصمیم گیری در دموکراسی همواره مرتبط با ساختار و شکل رهبری در جامعه است. ساختار رهبری، به نوبه خود با شیوه توزیع عوامل قدرت و توانائی دست یابی افراد و گروه ها به این عوامل مرتبط است. این عوامل را می توان عموماً به چهار گروه اجتماعی- روانی، تکنیکی، سازمانی و مادی تقسیم کرد. در فرایند توسعه، این عوامل متحول می شوند و بسته به نوع کسان و یا گروه هایی که برآن ها دست می یابند و آنها را پرورش می دهند ویژگی های خاصی می یابند. در هر مرحله، اگر نظام سیاسی بتواند خود را با تحول این عوامل و گروه های مرتبط با آنها وفق دهد، کارائی خود را حفظ می کند و در نتیجه همراه با افزایش توانمندی این عوامل قدرت، قدرت سیستمی نظام نیز افزایش می یابد. همانطور که در بالا ذکر شد، توفیق نظام سیاسی در تبدیل توانمندی های اقتصادی، اجتماعی و یا فرهنگی به توانمندی سیاسی تنها با باز شدن رژیم و ایجاد رسانه های ضروری برای مشارکت فزاینده گروه های ذینفع و ذی نفوذ در تصمیم گیری سیاسی امکان پذیر است. آشکارا، کارائی مشارکت در فرایند سیاسی به موضع قدرتی گروه ها در جامعه ارتباط دارد، و اگرچه در همه موارد به حفظ نظام کمک می کند، الزاماً همیشه با مبانی عدالت هم سوئی ندارد. از این جهت، مفهوم نفع ملی و یا عمومی (public interest) مداوماً با منافع گروهی در تضاد می آید. یکی از نتایج این تضاد، سوق یافتن دولت به رفتار عادلانه اما غیردموکراتیک است. بدیهی است، در شرایطی که اوضاع اقتصادی یا اجتماعی بحرانی می شود، این گرایش دولت نیز تشدید می یابد.

بنابراین، هر نظریه دموکراسی در کشوری نظیر ایران باید با مشکلات ناشی از دیالکتیک قدرت و عدالت صادقانه رویرو شود.

۵- رابرت دال (Robert Dahl) در تحلیلی که از نقش جیمز مدیسون در تدوین قانون اساسی ایالات متحده آمریکا می کند پیش فرض مدیسون را برای می گذارد که هر زمان منافع افراد، گروه ها، سازمان ها، و یا حکومت ها ایجاب کند، هریک بنا بر توانائی خود و به هر وسیله ممکن، از آن جمله برقراری بساط استبداد، خواهد کوشید منافع خود را تأمین کند. از این رو، مدیسون به دنبال استقرار روش ها، ساخت ها، و ابزار حکومتی رفت که براساس آنها قدرت قدرت را سهار کند و در نتیجه میان قدرت ها نوعی تعادل برقرار شود. به بیانی دیگر، نزد مدیسون رهنمود حاکم در سازمان دهی قدرت سیاسی تعادل و کنترل بود. تاریخ نشان می دهد که رهنمود مدیسون از رهنمودهای دیگر، به ویژه از آنهایی که از انقلاب فرانسه و یا انقلاب اکتبر به عاریت گرفته شده اند، موفق تر بوده است.

تاریخ اخیر ایران نیز برداشت مدیسون از طبیعت انسان را که سازگار با نظر هابز است تأیید می کند. در ایران نیز هرگاه توازن میان نیروها برهم حورده، نیروی مسلط کوشیده حداکثر خواسته های خود را جامه عمل پوشد. در نتیجه، کنش و واکنش سیاسی متناوباً جامعه را با افراط و تفریط رویرو کرده است. در برابر، در فرهنگ سنتی ایران مفاهیمی مانند "میزان"، "قسط"، و "عدل" ریشه دوانده اند که هم در صورت و هم در معنی به "میان" گرایش دارند و ریشه آنها نیز هم از اسلام و هم از تجددگرایی و مشروطه خواهی تغذیه می شود. مفاهیمی از این نوع می توانند در بازسازی "عدالت" دولت و حکومت نقشی کلیدی ایفا کنند. رهنمود عملی این نقش را باید در برداشتی از "کارآئی سیاسی" جستجو کرد که مشروعیت "تضاد" را قبول کند و در رابطه با آن به دگرگونی و پیشرفت نیز نظر داشته باشد. به بیان دیگر، کارآئی نظام سیاسی مستلزم برقراری تعادلی است پویا میان نیازمندی های متضاد ساختاری و عملکردی نظام از یک سو و نیازمندی های مربوط به اجرای هدف ها، از سوی دیگر.

۶- در پایان سده بیستم، در بسیاری از کشورها، بالاخص کشورهای جهان سوم، همگنی و یک پارچگی فرهنگی درهم شکسته است. در ایران، به ویژه، تضادهای فرهنگی و اجتماعی در همه تقسیم بندی های زمانی و فضائی جامعه به چشم می خورند. در بسیاری از موارد توافق و همملی که دموکراسی در قلمرو

ارزش ها، هنجارها، و قواعد بازی طلب می کند، تضعیف شده اند و یا از میان رفته اند. درجوامعی این چنین، غالباً، قدرت داور نهائی است. به همین دلیل، قدرت را باید با قدرت مهار کرد؛ زیرا تنها از این راه است که می توان زمینه را برای دست یابی به عدالت براساس مشارکت سیاسی گروه های اجتماعی، که شرط لازم برای هرنوع دموکراسی است، فراهم آورد.

برقراری و استمرار تعادل در شرایط تضاد فراگیر مستلزم وجود نهاد یا نهادهائی است که ورای گروه ها و تقسیم بندی های سیاسی قرار گیرند و براساس تعلقشان به تمامی ملت و احتراشان در میان ملت، شرایط و قواعد بازی سیاسی را نگهبانی، تقویت و تأیید کنند. با توجه به آنچه در این نوشته آمده، نهادهائی می توانند این نقش را با کارآئی ایفاء کنند که ما ابعاد اخلاقی سنتی و مقبول جامعه ارتباطی معنوی و عمیق داشته باشند. در ایران منطقی ترین نهاد برای ایفاء این نقش نهاد سلطنت بوده است. از آنجا که سلطنت اکنون از میان برداشته شده، می بایستی ویژگی های آن را شناخت و در قالب ارزش ها و هنجارهای گذشته و حال ایران این ویژگی ها را در جهت ایجاد تعادل به کار گرفت. این مطلب نه تنها بعدی سیاسی که بردی اخلاقی دارد. سنده کردن به این شعار که با توسعه جامعه مدنی ایرانیان خود نظام دموکراسی را مستقر خواهند کرد، به مثابه بازکردن فضا است بر رهبری فرهنگد، اگر نه در قلمرو جهان بینی دینی، احتمالاً در ساحت جهان بینی مدنی. و این برانزنده انسان اخلاق مدار نیست

### پانویست ها:

1. Samuel Huntington, *The Third wave. Democratization in The Late Twentieth Century*, Norman, Oklahoma, The University of Oklahoma press, 1991, p 15

ترجمه ها در این مقاله همه از نویسنده مقاله اند مگر وقتی که نام مترجم ذکر شده باشد  
۲ همان، ص ۲۶.

۳ برای اطلاع از آراء بیشتری در این زمینه، ن.ک. به

Robert A. Dahl, *Polyarchy: Participation and Opposition*, New Haven, CT, Yale University press, 1971; Juan J. Linz, *The Breakdown of Democratic Regimes*, Baltimore, MD, Johns Hopkins University press, 1978, G. Bingham Powell, *Contemporary Democracies: Participation, Stability, and Violence*, Cambridge, MA, Harvard University Press, 1982, Samuel Huntington, *The Third Wave*; Guillermo O'Donnell, Philippe C. Schmitter, and Lawrence Whitehead, eds., *Transition from*

*Authoritarian Rule: Comparative perspectives*, Baltimore, Johns Hopkins University press, 1986; James A. Malloy and Mitchell Seligson, eds., *Authoritarianism and Democratic Regime Transition in Latin America*, Pittsburgh, University of Pittsburgh press, 1987.

۴. ن. ک. ه.

Larry Diamond, "The Globalization of Democracy," in Robert O. Slater, Barry M. Shutz, and Steven R. Dorr, eds., *Global Transformation and the Third World*, Boulder, Lynne Rienner, 1993, pp. 31-70.

۵. ن. ک. ه.

Guillermo O'Donnell and Philippe C. Schmitter, *Transitions from Authoritarian Rule: Tentative Conclusion about Uncertain Democracies*, Baltimore, Johns Hopkins University press, 1986, p. 19

۶. ن. ک. ه.

Diamond, "The Globalization of Democracy," p. 47.

۷. ن. ک. ه.

David Kettler, "political Science and political Rationality," in David Spitz, ed., *Political Theory and Social Change*, New York, Atherton Press, 1967

۸. ن. ک. ه.

Adam B. Seligman, *The Idea of Civil Society*, New York, The Free Press, 1992, p. 92

۹. ن. ک. ه.

G.A. Cohen, *Karl Marx's Theory of History A Defense*, Princeton, Princeton University Press, 1978, pp. 148-150.

۱۰. ن. ک. ه.

Larry Diamond, "Rethinking Civil Society: Toward Democratic Consolidation," *Journal of Democracy*, 5 3 (July 1994), pp. 4-17

۱۱. ن. ک. ه. غلامرضا افخمی، «جامعه مدنی، دموکراسی، و استعمار پرستی پیرامون آینده ایران» *ایران نامه*، شماره ۱۱، پائیز ۱۳۷۲، صص ۶۶۸-۶۷۱.

۱۲. ن. ک. ه.

Augustus Richard Norton, "The Future of Society in the Middle East," *The Middle East Journal* (Spring 1993), pp. 205-216, 211.

۱۳. ن. ک. ه.

Alan Richards, "Economic Imperatives and Political Systems," *The Middle East Journal* (Spring 1993), pp. 217-227, 221.

برای بررسی کلی اوضاع اقتصادی ایران در حال حاضر، ن. ک. ه. *ایران نامه*، سال ۱۳، زمستان ۱۳۷۳/بهار ۱۳۷۴، ویژه اقتصاد ایران.

۱۴. این پرستی‌ها در کشورهای غربی نیز مطرح‌اند. برای نمونه، ن. ک. ه.

Robert B. Reich, *The Next American Frontier*, New York, Times Books, 1983.

۱۵. ن. که به: جمعیت کور، و مساله اشتغال، *ایوان نامه*، سال ۱۴، زمستان ۱۳۷۴، بهار

۱۳۷۴، صص ۲۰۹-۲۲۸

۱۶. ن. که به:

Samuel Huntington, "Political Development and Political Decay," *World Politics*, XVII:3 (April 1965), pp. 386-430.

در مورد تاثیر فشارهای محیطی بر سازمان های مزگ، ن. که به:

S.H. Udy, Jr., "The Comparative Analysis of Organizations," in Games G. March, ed., *Handbook of Organizations*, Chicago, Rand McNally 1965, pp. 688-91.

۱۷. ن. که به:

Daryush Shayegan, *Les Illusions de L'Identite*, Paris, Edition du Fin, 1992, pp 225-227.

۱۸. ن. که به:

Steven Smith, "Hegel's Critique of Liberalism," *American Political Science Review*, 80:1 (March 1986), pp. 128-139.

۱۹. ن. که به: فصل دوم از

Brian Barry, *Liberty and Justice: Essays in Political Theory*, Oxford, Clarendon Press, 1991

۲۰. ن. که به:

Ronald Dworkin, *Taking Rights Seriously*, Cambridge, Harvard University press, 1997, p 273.

همچنین نگاه به

Rhoda E. Howard and Jack Donnelly, "Human Dignity, Human Rights, and Political Regimes," *APSR* 80:3 (September 1986), pp. 801-817, 802-803.

۲۱. ن. که به:

John Rawls, "Justice as Fairness: Political not Metaphysical," *Philosophy and Public Affairs*, 14 (1985), pp. 223-51, 223.

۲۲. ن. که به: Brian Barry, *op. cit.*

۲۳. ن. که به:

Mahnaz Afkhami, "Women in Postrevolutionary Iran: A Feminist Perspective," in Mahnaz Afkhami and Erika Friedl, eds., *In the Eye of the Storm: Women in Post-revolutionary Iran*, Syracuse, Syracuse University Press, 1994.

۲۴. این برداشت از سیاست مبتنی است بر اولویت نظام اجتماعی بر نظام سیاسی و نیز توافق اصولی مسمت از فلسفه لاک که بنیان اپیدئولوژیکی اندیشه لیبرال است. بیشتر الگوهای میسمنی این برداشت را منعکس می کنند. برای نمونه، ن. که به:

Arthur F. Bentley, *The Process of Government: A Study of Social Pressures*, Chicago, The University of Chicago Press, 1908; Talcott Parsons, *The Structure of Social Action*, New York, Free press, 1949; C.J. Friedrich, *Constitutional Government and Democracy: Theory and Practice*

in Europe and America, Boston, Ginn, 1950; David Easton, "An Approach to the Analysis of Political Systems," *World politics* 9:3 (April 1957), pp. 383-400; Gabriel Almond and James S. Coleman, *The Politics of the Developing Areas*, Princeton, Princeton University Press, 1960, chap. 1, Gabriel Almond and G. Bingham Powell, *Comparative Politics: A Developmental Approach*, Boston, Little, Brown and Company, 1966; Robert A. Dahl, *Polyarchy: Participation and Opposition*, New Haven and London, Yale University Press, 1971, J. Habermas, *Legitimation Crisis*, Boston, Beacon Press, 1975.

۲۵. ن. ک. به: Howard and Donnelly, op. cit., pp. 801-2.

۲۶. در مورد وضع زنان در الجزیره، ن. ک. به.

Karina Benroume, "S.O.S. Algeria: Women's Human Rights Under Siege," Mahnaz Afkham, ed., *Faith and Freedom. Women's Human Rights in the Muslim World*, Syracuse: Syracuse University Press, 1995, pp. 184-208

۲۷. در باره دلایل این دگرگونی در جای دیگر به اختصار توضیح داده ام. ن. ک. به:

Gholam K. Afkham, *The Iranian Revolution: Threats on a National Scale*, Washington, D.C., The Middle East Institute, 1985, Introduction.

۲۸. ن. ک. به

Brian S. Turner, "Orientalism and the Problem of Civil Society in Islam" in Asaf Hussain, Robert Olson, and Jamil Qureshi, eds., *Orientalism, Islam and Islamicists*, pp.23-42.

۲۹. ن. ک. به: افخمی، «جامعه مدنی»

۳۰. به ویژه ن. ک. به

Michel Foucault, *Power/Knowledge: Selected Interviews and Other Writings, 1972-1977*, ed., Colin Gordon, New York, Pantheon Books, 1980, "Two Lectures," pp. 78-108.

۳۱. مواضع تحلیلی عبداللہی النمیم از سواداں و عبدالکریم سروش از ایران می توانند پایگاه

مناسبی برای تمیق و گسترش فرائض این برداشت ها به شمار آیند. ن. ک. به:

Abdullah an-Na'im, *Toward an Islamic Reformation: Civil Liberties, Human Rights and International Law*, Syracuse, Syracuse University press, 1990;

همچنین ن. ک. به نوشته های عبدالکریم سروش در شماره های گوناگون مجله سیمین به ویژه مقاله‌های محکومت دموکراتیک دینی (شماره ۱۱) طبیعت‌لوری دینی و دین لیبرالیستیک (شماره ۱۶)، مدیریت مومنان: سخنی در نسبت دین و دموکراسی (شماره ۲۱) و "حریت و روحانیت" (شماره ۳۴).

۳۲. ن. ک. به: فوکو، همان منبع، همچنین به:

Michel Foucault, *The Archeology of Knowledge*, tr. A. M. Sheridan Smith, New York, Harper Torchbooks, 1972; Foucault, *The Order of Things: An Archeology of the Human Sciences*, New York, Vintage, 1973; Jürgen Habermas, *Knowledge and Human Interests*, Boston, Beacon Press, 1972.

۳۳. ن. کد به:

Charles Taylor, *Sources of the Self: the Making of the Modern Identity*, Cambridge, Harvard University Press, 1989, p 8.

۳۴. ن کد به:

Jacques Domenech, *L'Éthique des Lumières: Les fondements de La morale dans La philosophie française du XVIII<sup>ème</sup> siècle*, Paris, J. Vrin, 1989, pp. 9 ff

۳۵. از دالامبر نقل در. Zygmunt Bauman, *Postmodern Ethics*, Oxford, Blackwell, 1994, p. 26

هم چنین برای بررسی گسترده تر ن. ک به.

Zygmunt Bauman, *Legislators and Interpreters*, Chicago, Polity Press, 1987, ch. 5

۳۶. برای سابقه و توضیح بنیادگرایی در غرب و شرق، ن کد به.

Martin E. Marty and R.Scott Appleby, eds., *Fundamentalisms Observed*, Chicago, The University of Chicago Press, 1991

درمورد بنیادگرایی و وضع زبان در کشورهای اسلامی، ن. ک به

Mahnaz Afkhami, *Faith and Freedom*

برای اسلام و حقوق بشر، ن. ک به

Elizabeth Mayer, *Islam and Human Rights: Tradition and Politics*, Boulder, Westview Press, 1991

۳۷. ن کد به:

Emanuel Levinas, *Otherwise than Being, or Beyond Essence*, tr Alphonse Lingis, The Hague, Martinus Nijhoff, 1981, pp 84, 87

۳۸. ن ک به Zygmunt Bauman, *Postmodern Ethics*, p 84

۳۹. برای توضیح مختصر الگوهای دوگانه، ن ک به افخمی، «حامیه مدنی، استعمار».

۴۰. ن کد به. Afkhami, *Iranian Revolution*, Introduction.

۴۱. ن کد به

Robert A. Dahl, *Pluralist Democracy in the United States Conflict and Consent*, Chicago, Rand McNally, 1967

## حقوق اسلامی یا حقوق بشر

### معضل ایران

#### حقوق بشر در جمهوری اسلامی

حقوق بشر از مسائل عمده تاریخ معاصر ایران بوده است در بخش عمده ای از دوران سلطنت شاه فقید، آزادی ها و حقوق سیاسی مورد تعدی سارمان‌های امنیتی و انتظامی کشور قرار داشت و ایرانیان از بسیاری از این حقوق و آزادی‌ها بهره ای نداشتند با این حال در همین دوره دولت ایران در عرصه بین‌المللی نقش قهرمان و مدافع گسترش آزادی‌ها و حقوق بشر را ایفا می کرد فریدون هویدا، از نویسندگان نامدار ایرانی، که زمانی هم سفیر ایران در سازمان ملل متحد شد، در تدوین اعلامیه جهانی حقوق بشر شرکت داشت و از مشاوران رنه کسن، طراح عمده این اعلامیه، بود در ده های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰ میلادی، نمایندگان ایران در سازمان ملل در طراحی و تصویب قوانین و قطعنامه‌های مربوط به حقوق بشر پیشگام بودند و از همین رو تهران از سوی سازمان ملل متحد به عنوان محل برگزاری کنفرانس بین‌المللی حقوق بشر برگزیده شد در دوران محمدرضا شاه بود که ایران رسماً به میثاق بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی ملحق گردید، به همان میثاقی که کنگرة ایالات متحده آمریکا تا سال ۱۹۹۲ از تصویبش سر باز می زد

انقلاب بهمن ۱۳۵۷ این‌امید را در اذهان به وجود آورد که طلیعة احترام به حقوق

---

\* استاد حقوق بین‌الملل در دانشگاه پسیلواپیا



بشر در ایران فرا رسیده است. حاتم‌تفانه میامست های جمهوری اسلامی در باره حقوق بشر، علی رغم برخی تغییرات در سبک و شیوه برخورد، به نتایج مثبتی منجر نشد. در دوران پس از انقلاب، جمهوری اسلامی در باره رابطه اسلام با حقوق بین الملل نظری متغییر داشته و پیوسته به تلاش برای تعریف و تعیین موضع "اسلامی" خود در برابر قوانین و مقررات بین المللی در باره حقوق بشر پرداخته است. گرچه رژیم اغلب مدّعی تبعیت از قوانین اسلام در باره حقوق بشر است، نقض این حقوق در ایران را به چنین تبعیتی مرتبط نمی توان دانست. چه، قوانین اسلام را با تعبیر و تفسیری مترقیانه می توان با موازین حقوق بشر سازگار کرد. اما روحانیان حاکم این قوانین را آن گونه تفسیر کرده اند که به نقض گسترده حقوق و آزادی های ایرانیان بینجامد. رفتار و سیاست های رژیم این واقعیت را مدت ها است روشن کرده که "اسلام رسمی" ماهیتی سیاسی و مصلحتی دارد. نظریه معروف آیت اله خمینی، در اواخر سال ۱۳۶۶، در باره ولایت "مطلقة" فقیه دائر بر این که حکومت اسلامی مختار به انجام هر کار و اتخاذ هر سیاستی است - حتی اگر با برخی از احکام اولیه اسلام در تناقض باشد - در واقع تأییدی تازه بر برداشت دیرینه رژیم از اسلام بود. به این ترتیب، از آنجا که هر جا مصلحت سیاسی اقتضا کرده رژیم نیازی به رعایت احکام اسلامی ندیده است، و از آن جا که بسیاری از تعدیات به حقوق بشر - چون شکنجه گسترده زندانیان و سرکوبی مخالفان - هیچ ارتباطی با اجرای قوانین اسلام ندارد، کارنامه رژیم اسلامی در زمینه حقوق بشر را باید تنها حاصل ملاحظات و مقتضیات سیاسی دانست و به منهدی.

قوانین بین المللی حقوق بشر، مرکب از اعلامیه جهانی حقوق بشر (۱۹۴۸)، و میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی، و میثاق بین المللی حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی، که هر دو در سال ۱۹۶۶ تدوین شدند، به عنوان اجراء اصلی نظام حقوق بشر سازمان ملل متحد، که ایران عضوی از اعضای آن است، اعتبار جهانی یافته اند. از همان آغاز کار، درمیان کشورهای مسلمان عضو سازمان ملل متحد اتفاق نظری در باره دید اسلام نسبت به حقوق بشر وجود نداشت. اما، در میان کشورهای اسلامی تنها عربستان سعودی بود که از دادن رأی موافق به اعلامیه جهانی حقوق بشر خودداری کرد. در مراحل بعدی میان کشورهای اسلامی از لحاظ آمادگی برای پیوستن به میثاق هایی که در این زمینه پس از اعلامیه جهانی حقوق بشر تدوین شد تفاوت هایی پدیدار گردید. اما برخی از این کشور ها بسیار سریع تر از ایالات متحده آمریکا به تصویب این

میثاق ها دست زدند.

جمهوری اسلامی، با آن که امضای ایران بر میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی را پس نگرفت، گاه با انتشار بیانه هایی مخالفت خود را با حقوق بشر آشکار می کرد. به عنوان نمونه، سعید رجائی خراسانی، سفیر ایران در سازمان ملل متحد، در اعترافی صادقانه و کم نظیر چنین اظهار نظر کرد که در ایران پس از انقلاب جایی برای حقوق بشر وجود ندارد. وی در خلال همین اظهار نظر، که از آن پس بارها مورد استناد منتقدان کارنامه حقوق بشر رژیم قرار گرفته، اعلام کرد که جمهوری اسلامی، با تکیه بر ارزش های اسلامی، انایی از نقض حقوق بشر "غربی" ندارد. مضمون گفته های او را چنین می توان نقل کرد.

میثاق ها، اعلامیه ها، قطعنامه ها و تصمیمات سازمان های بین المللی، که با اسلام ممایزاد از نظر جمهوری اسلامی هیچ اعتباری ندارند. اعلامیه جهانی حقوق بشر، که معرف برداشتی غیرمنهجي از سنت یهودی-مسیحی است، برای مسلمانان قابل احرانیست و با نظام ارزشی مورد قبول جمهوری اسلامی ایران مطابقت نمی کند؛ به همین دلیل، هنگامی که انتحاب میان نقض قانون الهی و نقض میثاق های غیر مننهجي باشد، دولت جمهوری اسلامی در نقض موازین و اصول مدرج در این اعلامیه تردیدی به خود راه نخواهد داد

به این ترتیب، رجائی خراسانی عملاً تأیید کرد که ایران خود را متعهد به احترام به موازین بین المللی حقوق بشر نمی داند زیرا نظام اخلاقی حاکم بر ایران در تعارض با حقوق بشر قرار دارد. به اعتقاد وی، ارزش های مستتر در حقوق بشر از یک نظام بیگانه، از سنت یهودی-مسیحی، برگرفته شده که با سنت اسلامی که نقض این حقوق را روا می شمرد سازگار نیست. برپایه این استدلال، رجائی خراسانی، به تلویح تأکید کرد که حقوق و آزادی های بشر در اسلام به حدودی محصور است. به سخن دیگر، وی این فرض را پذیرفت که در زمینه احترام به حقوق بشر اسلام برای مسلمانان ضوابطی را تعیین کرده که از ضوابط شناخته شده در حقوق بین الملل سست تر است. با این همه، وی، ضمن اشاره به عدم شناسایی حقوق بشر از سوی جمهوری اسلامی، ادعا کرد که دولت های غیرمنهجي و غیر مسلمان «که قادر به پیروی از احکام الهی اسلامی نیستند دستکم باید در رعایت موازین محدودی که سازمان های بین المللی تدوین کرده اند کوشا باشند».<sup>۴</sup> ظاهراً مقصود او این بود که ضوابط حمایت از حقوق

بشر در قوانین بشری ناقص تر از ضوابط منظور شده در قوانین اسلامی است. به عبارت دیگر، اسلام مدافع حقوق بشر است اما بر اساس ارزش هایی که در قوانین الهی ابدیت یافته اند و از همین رو از ارزش های ساخته مقامات دنیوی برترند.

آشکارا، گفته های دوگانه رجایی خراسانی در باره اسلام هم به عنوان مجوز رژیم برای انکار حقوق بشر و هم به عنوان مدافع حقوق بشری جامع تر از آنچه جامعه بین المللی عرضه می کند، در تناقض است<sup>۶</sup> به نظر می رسد که این تناقض ناشی از اتکاء بر اسلام به عنوان ابزاری برای تثبیت مشروعیت رژیم باشد. به عبارت دیگر، اسلام، از یک سو، حربه ای در دست رژیم برای نقض حقوق بشر است و، از سوی دیگر، تنها مرجع مشروعیت آن، اما نه همان نسبت که در افکار عمومی اسلام با نقص حقوق بشر تداعی پیدا کند از اعتبار آن به عنوان پایگاه مشروعیت رژیم کاسته خواهد شد. نتیجه منطقی نظر رجایی خراسانی آن است که اسلام حقوق بشر محدودتری به پیروان خود ارائه می کند، و این موضعی نیست که رژیم علاقمند به پخش و نشر آن باشد<sup>۷</sup> گرچه بررسی نقادانه کارنامه حقوق بشر جمهوری اسلامی نشان می دهد که رژیم اسلام را بارها دستاویزی برای نقض موازین و ضوابط بین المللی در این زمینه قرار داده است، سخنگویان رژیم به بدرت صراحت لهجه رجایی خراسانی را سرمشق خود کرده اند. آنان اغلب کوشیده اند تا عمق تضاد میان حقوق اسلامی رژیم و حقوق بشر را به هر ترتیب که شده از نظرها پنهان سازند.

### قانون اساسی ۱۳۵۷

قانون اساسی ۱۳۵۷ ارزش ها و احکام "اسلامی" را در قالبی از اصول غربی، و بیشتر فرانسوی، گنجانده است.<sup>۸</sup> ماهیت التقاطی این قانون را در محدودیت های اسلامی تحمیل شده بر حقوق بشر می توان دید. ایران معاهیم مربوط به حقوق بشر را از قوانین اساسی عربی و حقوق بین الملل معاصر اقتباس کرده است. برای عبارت "حقوق انسانی" مندرج در قانون اساسی ۱۳۵۷ جایی در فقه اسلامی سنتی نمی توان یافت.<sup>۹</sup> تصمیم ایران برای تحمیل محدودیت های اسلامی بر معاهیم حقوق بشر غربی در طرح هایی که در دهه های اخیر از سوی سخنگویان و سازمان های گوناگون اسلامی پیشنهاد شده منعکس است.<sup>۱۰</sup>

تاکید بر اعتبار حقوق بشر در قانون اساسی جمهوری اسلامی همراه با محدودیت ها و شرایط اسلامی حاکم بر این حقوق زمینه را برای ستیز میان دو

نظام متباین مشروعیت آماده ساخت: حقوق بین الملل و حقوق اسلامی. از لحاظ نظری، حقوق بشری که در حقوق بین الملل معتبر شناخته شده حاکم بر حقوق و قوانین داخلی، اعم از مذهبی یا غیر مذهبی، است. اثنا طبیعتاً قوانین اسلامی دعوی فرداستی بر قوانین ساخته بشر دارد. تحمیل محدودیت های اسلامی بر حقوق بشر ناقض حقوق بین الملل است که، گرچه اعمال برخی محدودیت ها را بر حقوق و آزادی های فردی را بر می تابد، حاکمیت قوانین مذهبی را بر خود پذیرا نیست.<sup>۱۱</sup>

از آن جا که مرز محدودیت های اسلامی بر حقوق بشر را به روشی نمی توان شناخت، و از آن جا که هیچ رویه و سنت تاریخی و مورد توافقی در باره نحوه تلفیق قوانین اسلامی و حقوق بشر امروزی موجود نیست، دولت عملاً در تعیین این حدود آزاد است. حقوق مدنی و سیاسی مدرن ناظر بر حمایت از حقوق بشر در مقابل دولت است و بنابراین فرض آزادی دولت در تعیین و تعریف حدود همه این حقوق آشکارا ناقض غرض خواهد بود.<sup>۱۲</sup>

در قانون اساسی جمهوری اسلامی محدودیت های اسلامی به کرات گنجانده شده است. طبق اصل چهارم، کلیه قوانین و مقررات، از جمله خود قانون اساسی، باید «بر اساس موازین اسلامی» باشد.<sup>۱۳</sup> اصل بیستم برخورداری افراد ملت از حقوق انسانی را مشروط به «رعایت موازین اسلام» می داند.<sup>۱۴</sup> اصل بیست و یکم حقوق زن را با رعایت موازین اسلامی تضمین می کند. به همین ترتیب، اصل چهاردهم دولت را موظف می سازد که حقوق انسانی افراد غیرمسلمان را با توجه به قسط و عدل اسلامی رعایت کند.

نکته مهم در این مورد این است که محدودیت های اسلامی مشخصاً در مورد زنان و غیر مسلمانان قید شده است و نه در مورد مردان مسلمان. به این ترتیب، در سلسله مراتبی که این قانون ایجاد کرده، مردان مسلمان در صدر قرار دارند و زنان و غیر مسلمانان، به دستاویز موازین اسلامی از حقوقی که برای آنان در نظام حقوق بین الملل تضمین شده است محروم گردیده اند. از جنسیت و مذهب که بگذریم، در برخی دیگر از اصول این قانون برخی از حقوق شهروندان به تصریح یا به تلویح با موازین اسلامی محدود شده است.

مطابق اصل نوزدهم قانون اساسی جمهوری اسلامی: «مردم ایران از هر قوم و قبیله که باشند از حقوق مساوی برخوردارند و رنگ، نژاد، زبان و مانند این ها سبب امتیاز نخواهد بود». این که آیا کسی را می توان بر اساس جنسیت و مذهب از برابری محروم کرد در این اصل پاسخی نمی یابد گرچه در هر نظام

حقوقی که بر پایه اسلام مستقر باشد مسئله برابری زنان و غیر مسلمانان را باید از حساس ترین مقولات دانست. تبعیضی که در پی انقلاب نسبت به زنان و اقلیت های مذهبی اعمال شد نشان می دهد که عدم صراحت قانون اساسی در این موارد امری تصادفی نبوده است. تفاوت میان ابهام قانون اساسی ایران در زمینه برابری انسان ها، ازسویی، و روشنی و صراحت زبان اعلامیه جهانی حقوق بشر، از سوی دیگر کاملاً آشکار است. به عنوان نمونه ماده اول این اعلامیه تصریح می کند که: «همه افراد بشر آزاد به دنیا می آیند و از لحاظ حقوق و حیثیت انسانی با یکدیگر برابرند.» و در ماده دوم آن چنین آمده است:

هر کس، صرف نظر از هر ویژگی، از جمله نژاد، رنگ پوست، جنسیت، زبان، مذهب، آراء سیاسی و غیرسیاسی، تعلق ملی یا اجتماعی، مالکیت و تولد، از کلیه حقوق و آزادی های مصرح در این اعلامیه برخوردار است.

گرچه بند چهاردهم از اصل سوم قانون اساسی جمهوری اسلامی دولت را ملزم به «تأمین حقوق همه جانبه افراد از زن و مرد... و تساوی عموم در برابر قانون» می کند، با توجه به تمهید ضرورت رعایت «موازین اسلامی» به همه قوانین و مقررات (اصل چهارم) این الزام به برابری افراد در برابر قوانین مترتب اثر نمی تواند باشد و باید آن را بی معنا دانست.

حتی در اصولی که مشخصاً به حقوق زنان اشاره نمی شود، این حقوق با موازین اسلامی محدود شده اند. در اصل دهم، پاسداری از خانواده و روابط خانوادگی بر پایه «حقوق و اخلاق اسلامی» قرار داده شده است. معنای «حقوق و اخلاق اسلامی» هنگامی روشن شد که بلافاصله پس از انقلاب، رژیم به تنها اصلاحات عمده ای را که برای بهبود وضع زن در قانون حمایت خانواده (۱۳۴۶ و ۱۳۵۴) منظور شده بود ملغی دانست، بلکه زنان را برای ترک مشاغل خود و بازگشت به چهاردیواری خانه زیر فشار قرار داد. در این جریان، بسیاری از زنانی که شاغل مناصب بالایی حرفه ای و دولتی بودند کنار گذاشته شدند. امکانات و آزادی های آموزشی زنان نیز به میزان قابل ملاحظه ای کاهش یافت و رعایت حجاب اسلامی برای همه زنان اجباری شد. افزون بر این، سن قانونی ازدواج برای دختران از هیجده به سیزده سال پایین آمد و ازدواج متعه، نهادی که از سوی زنان تساوی طلب مردود شناخته شده است، مورد تشویق دولت قرار گرفت. به این ترتیب، در عمل اصل دهم قانون اساسی زمینه را برای اجرای

سیاست هایی فراهم کرد که راه حرکت زنان به سوی پیشرفت در راه برابری را مردان را می بست و آنان را به عقب می راند.

سیاست و رفتار رژیم جمهوری اسلامی در مورد زنان را ناقض بسیاری از مواد مندرج در «میثاق رفع کامل تبعیض از زن»، که موید مقررات شناخته شده بین المللی در مورد برابری زن و مرد است، باید دانست. طبق ماده اول این میثاق، تبعیض های غیرقانونی شامل انواع زیر است: «هر نوع تبعیض و محرومیت بر اساس جنسیت که هدفش محدود کردن یا بازداری زنان، صرف نظر از وضع ازدواج آنان، از بهره مندی برابر از حقوق بشری و آزادی های اساسی سیاسی، اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی، مدنی و غیر آن باشد». البته، رژیم جمهوری اسلامی به این میثاق، که در سال ۱۳۶۰ قوت قانونی یافت، ملحق نشد، گرچه پیش از انقلاب نمایندگان ایران در شکل گیری و تدوین آن نقشی فعال ایفا کرده بودند.

اصل سیزدهم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران، تنها سه گروه از اقلیت های مذهبی کشور، یعنی زرتشتیان، یهودیان و مسیحیان، را به رسمیت می شناسد. این اقلیت ها در «حدود قانون در انجام مراسم دینی خود آزادند و در احوال شخصیه و تعلیمات دینی بر طبق آیین خود عمل می کنند. بنابر این تنها این سه گروه از اقلیت ها از حمایت قانون اساسی برخوردارند. سکوت اصل سیزدهم در مورد کیش بهایی به عنوان یک اقلیت رسمی مذهبی راه را برای آزار و ایذا پیروان این کیش هموار کرد. از سال ۱۳۵۷، تعقیب و آزار گسترده بهایی ها در ایران آماج انتقاد جامعه بین المللی و مورد محکومیت از سوی سازمان های مستقل دفاع از حقوق بشر بوده است.<sup>۱۱</sup> آشکارا، اصل سیزدهم نیز مانند بسیاری از دیگر اصول قانون اساسی جمهوری اسلامی به در دفاع و حمایت از حقوق شهروندان که به قصد تحدید و انحاء این حقوق تدوین شده است.

همانگونه که اشاره شد، طبق اصل چهاردهم «دولت جمهوری اسلامی و مسلمانان موظف اند» حقوق انسانی افراد غیر مسلمان را رعایت و با آن ها با «قسط و عدل اسلامی» رفتار کنند. البته، "عدل اسلامی" ناظر بر اجرای احکام محدود کننده شرع در مورد اقلیت ها و تقلیل آنان به مقام شهروندهای فرودست است. در هشدارهای تهدید آمیز، عبارت نهایی این اصل حمایت از حقوق غیر مسلمانان را تنها در مورد آنانی معتبر می داند که: «بر ضد اسلام و جمهوری اسلامی ایران توطئه و اقدام نکنند». از آن جا که «توطئه و اقدام» بر ضد اسلام بدون تعریف مانده، بر اساس همین ماده می توان مانع هر نوع فعالیت

گروهی و مذهبی پیروان این اقلیت ها شد. جواز اعمال محدودیت عمومی دیگری نیز نسبت به حقوق اقلیت ها در اصل بیست و ششم قانون صادر شده است. بر اساس این اصل آزادی گروه های گوناگون و از جمله اقلیت های مذهبی مشروط به آن است که ناقض «... موازین اسلامی و اساس جمهوری اسلامی» نباشند. فرض نهفته در اصول چهاردهم و بیست و ششم این است که غیرمسلمانان محتملاً بیشتر از مسلمانان به مخالفت با جمهوری اسلامی برخوانند خاست و از همین رو فعالیت های مذهبی آنان نیز می تواند گرایشی ضد اسلامی داشته باشد. البته از آنجا که ایدئولوژی رسمی جمهوری اسلامی تبمیس علیه غیر مسلمانان را مجاز می شمرد، طبیعی است اگر اقلیت ها نظر حوشی نسبت به آن نداشته باشند. اصل ۱۴۴ ارتش ایران را ارتشی اسلامی می داند و تنها افرادی را شایسته خدمت در آن می شمرد که به «اهداف انقلاب اسلامی مؤمن» باشند. به این ترتیب، مطابق این اصل غیر مسلمانان، همانند اهل ذمه در جوامع سنتی اسلامی، از انجام خدمت نظام وظیفه و پیوستن به ارتش محروم اند.

در جمهوری اسلامی آزادی مذهب، یعنی یکی از اساسی ترین آزادی های بشر در جهان معاصر، تأمین و تضمین شده است در حالی که حقوق بین الملل این آزادی را نامشروط می داند و ماده هیجدهم اعلامیه جهانی حقوق بشر حق تعبیر مذهب را نیز یکی از اجراء این آزادی می شمرد.<sup>۱۶</sup> هنگام تدوین این اعلامیه عربستان سعودی با این ماده مخالفت کرد و از آن پس نیز بی اعتنائی به آزادی مذهب در کشور را ادامه داد. گرچه کارنامه جمهوری اسلامی در نقص آزادی مذهبی کارنامه ای وحشتناک است، به استثنای فتوای معروف آیت اله خمینی علیه سلمان رشدی، رژیم همواره کوشیده است تا بر رفتار خود در زمینه آزار دگراندیشان مذهبی و مجازات ملحدین پرده نکشد. از همین رو، آنچه در واقع تعقیب و مجازات ملحدان است محاکمه حاسوسان و حائنین عنوان خوانده می شود.<sup>۱۷</sup> گرچه رژیم منکر نقض آزادی مذهب در ایران است، اما آشکارا افرادی که از دین اسلام خارج شده اند و بهایی ها، یمنی کسانی که به اسلام پشت کرده اند، مورد آزار و تعقیب اند و گاه باید بین مرگ و دوباره اسلام آوردن یکی را برگزینند تعقیب و اعدام بهایی ها یا دیگر شهروندان ایرانی به خاطر الحاد و خروج از اسلام از موارد نادر و استثنایی و ناشی از تدریجی های نخستین انقلابی نبوده بلکه همچنان تا نیمه دهه ۱۹۹۰ نیز، همراه با انکار انگیزه های مذهبی از سوی رژیم، ادامه داشته است.<sup>۱۸</sup>

### دفاع رژیم از وضع زنان در ایران

رژیم ایران پس از انقلاب، در پاسخ گویی به این اتهام که در مورد زنان موازین بین المللی را زیر پا گذاشته، با محظوراتی رویو بوده است. هدف رژیم این است که ایران را به عنوان یک جامعه اسلامی و انقلابی به جهان معرفی کند در حالی که رفتار و سیاست های واپس گرای آن در مورد زنان مساعد به چنین هدفی نیست. با این وجود، از آن جا که موازین ظاهراً "اسلامی" در مورد حجاب زنان نماد و معرف ارزش های واقعی اسلامی است، رژیم ناگزیر بوده که از این ارزش ها، هر قدر هم واپس گرا به نظر رسند، دفاع کند.

تا کنون رهبران جمهوری اسلامی، به منظور ارباب و سرکوب کردن زنان، همواره در باره اخلاق اسلامی و کیفیهای سخت و سنگین در اسلام به موعظه پرداخته و رفتار زنان ایران را به شدت زیر بازرسی و کنترل برده اند.<sup>۱۱</sup> اتا در پی سال ها شعار و تبلیغ و سرکوبی سی ام، مقاومت زنان در برابر اجبار به رعایت حجاب اسلامی، همچنان به چشم می خورد. در خرداد سال ۱۳۷۲، موج تازه ای از خشونت علیه زنان برخاست و صدها زن متهم به بی حجابی یا بدحجابی دستگیر شدند. مصادره اتومبیل شخصی و تعزیر برخی از این زنان جزء کیفیهای بود که در مورد آنان اجرا شد.<sup>۱۲</sup> در تیرماه همان سال رژیم نیروهای بسیجی را، که در آغاز برای شرکت در جنگ ایران و عراق سازمان یافته بود، برای مقابله با "فساد فرهنگی" و انحراف از اخلاق اسلامی که ناشی از نفوذ ارزش ها و فرآورده های فرهنگ غربی بود به خیابان ها گسیل داشت. برای پیکار با این "دشمن داخلی" یعنی با کسانی که به رعایت موازین اسلامی رژیم تن در نمی دادند، به بسیجی ها تعلیمات نظامی هم داده شد.<sup>۱۳</sup>

این توسل همیشگی به خشونت و اجبار برای وادار ساختن شهروندان به رعایت ضوابطی خاص رژیم را به محظوراتی دچار کرده و بر ادعای آن که این ضوابط برخاسته از فرهنگ بومی و ملی است خطا بطلان کشیده است. منطق حکم می کند که اگر در مورد حجاب پای ضوابط واقعی و اصیل فرهنگ اسلامی در میان بود ایرانیان آن هارا به طیب خاطر و داوطلبانه رعایت می کردند. اتا، مقاومت مستمر زنان در برابر اجبار به رعایت حجاب که رژیم را در برابر جامعه بین المللی به موضعی دفاعی کشانده، خود حاکی از آن است که ضوابط تحمیلی رژیم از مشروعیتی که ارزش های اصیل فرهنگی را نشان می زند برخوردار نیست.<sup>۱۴</sup> هر چه برای اعمال آنچه به اعتبار سخنگویان رژیم "ضوابط فرهنگی" نامیده می شود به خشونت بیشتر از سوی نیروهای امنیتی و به قوانین کیفری سخت تر نیاز



باشد، ایران شباهت بیشتری به یک جامعه دو پارچه و تبعیض زده پیدای خواهد کرد؛ جامعه ای که در آن دولت عامل قدرت و تسلط یک گروه و سرکوبی منظم گروهی دیگر است. از این جاست که بسیاری رژیم جمهوری اسلامی را رژیمی واپس گرا می شمارند و آن را با عربستان سعودی، یعنی با رژیم دیگری که به سرکوبی زنان و بی اعتنائی به آزادی های آنان متهم است، مقایسه می کنند. به نظر می رسد که در میان رهبران رژیم هستند کسانی که چنین مقایسه ای را خوش نمی دارند.

برای بی اعتبار جلوه دادن مقاومت زنان ایران و مخالفت آنان با سیاست های رژیم، جمهوری اسلامی همانند دولت عربستان سعودی کوشیده است تا به زنان مخالف حجاب اسلامی برچسب بیگانگی با فرهنگ بومی زند و مقاومت آن هارا ناشی از غرب زدگی یا محصول توطئه کشورهای غربی جلوه دهد.<sup>۲۱</sup>

گرچه این واقعیت که جمهوری اسلامی سال هاست برای اجبار زنان به رعایت پوشش اسلامی به فشار و خشونت متوسل شده مستند به شواهد و مدارک گوناگون است، در سال ۱۳۷۲ رژیم ناگزیر به انکار واقعیت شد و ادعا کرد که حجاب اسلامی هرگز به زور بر زنان ایران تحمیل نشده است. به این ترتیب، در اسفندماه همان سال، و در پاسخ به یک گزارش انتقادی سازمان ملل متحد در باره کارنامه ایران در زمینه حقوق بشر که در آن از سیاست تبعیض رژیم علیه زنان نیز سخن رفته بود- نماینده ایران مدعی شد که حجاب اسلامی و قوانین موضوعه در باره احوال شخصیه و حقوق زنان منبعث از ارزش های مذهبی جامعه و از همین رو مورد قبول و تأیید مردم ایران است. آشکارا، هدف چنین پاسخی تلقین این شبهه بود که سیاست رسمی دولت اعمال تبعیض علیه زنان ایران نیست. به سخن دیگر، فرض مستتر در این پاسخ این بود که ارزش های واحد و جهانی اسلامی جزئی طبیعی از فرهنگ ایرانیان است:

با توجه به این که اکثریت مردم ایران مسلمان اند، و احکام شرع انور اساس قوانین کشور است. . . [زنان] ایران قوانین و مقررات مربوط به ازدواج و همین طور محدودیت هایی را، که بر پایه ضوابط اسلامی بر آزادی ها و وظایف زنان و مردان، هردو، وضع شده آزادانه گردن می بندند. . . فلسفه حقوقی ضرورت رعایت حجاب برای مردان و زنان در یک جامعه اسلامی فلسفه ای معتبر و سازگار با موازین متعارف حقوق بین الملل عمومی است. بنابراین، از آن حا که بیش از ۹۵ درصد از مردم ایران مسلمان و پیرو قوانین حاکم بر یک جامعه اسلامی هستند، قوانین و مقررات مربوط به آزادی های اجتماعی را نیز تأیید و اجرا می کنند. . . گرچه برخی گروه های سیاسی معتقدند که زنان باید به رعایت کامل حجاب موظف شوند و

دولت را در این باره مورد انتقاد قرار داده اند، تاکنون هیچ برخوردی با زنانی که از رعایت کامل حجاب خودداری کرده اند رخ نداده است.<sup>۲۶</sup>

در این سخنان نکات جالبی به نظر می رسد که حاکی از تشویش رژیم در باره داوری جامعه بین المللی نسبت به سیاست تبعیض علیه زنان و تحمیل پوشش اسلامی بر آن هاست. رویرو با این اتهام که مجازات زنانی که از رعایت حجاب اسلامی سر باز می زنند مغایر با ضوابط بین المللی حقوق بشر است، رژیم خود را ناگزیر به انکار برنامه حمله به زنان بی حجاب و تهدید آنان به مجازات می بیند. افزون بر این، گرچه مقررات حجاب زنان ظاهراً بر پایه ضوابط اسلامی اتخاذ شده است، رژیم در سال ۱۳۷۲ دیگر مایل نبود مانند رجایی خراسانی استدلال کند که "حقوق بشر اسلامی" می تواند دستاویزی برای نقض حقوق بین الملل باشد. از همین رو، رژیم به این ادعا متوسل شد که مقررات مربوط به حجاب با ضوابط بین المللی تبااهی ندارد. این ادعای تازه خود نشان آن است که در نظر رهبران مذهبی حاکم بر ایران تکیه بر مقوله نسبیت در ارزش های فرهنگی دیگر توجیهی کافی و قابل قبول برای نقض حقوق بین الملل نیست. بنابر این، برجای اصرار رژیم به این که "ارزش های اسلامی" را باید مجوز محازات زنان بدحجاب دانست، این ادعا قرار گرفت که مقررات مربوط به حجاب اسلامی شامل زنان و مردان هردو می شود، گرچه همه شواهد حاکی از آن است که هدف اساسی رژیم اجبار زنان، و نه مردان، به رعایت این مقررات بوده است.<sup>۲۷</sup>

در پاییز سال ۱۳۷۳ آیت اله خامنه ای اظهار کرد که، برخلاف تبلیغات عرب مبنی بر این که در ایران حقوق زنان مورد تجاوز قرار گرفته، زنان به حقوقی بیشتر از همیشه دست یافته اند.<sup>۲۸</sup> در همین اوان، جمهوری اسلامی، در یک سیاست تهاجمی، مقررات مربوط به پوشش در فرانسه را ناقض حقوق زنان دانست. آیت اله یزدی، رئیس قوه قضائیه و رئیس کمیسیون حقوق بشر ایران، دولت فرانسه را، به خاطر جلوگیری از ورود دختران ملتس به حجاب اسلامی به مدرسه، محکوم کرد. شاید انتظار این بود که وی به عنوان یک رهبر مذهبی اسلامی فرانسه را به خاطر عدم بردباری فرهنگی و بی احترامی به ارزش های اسلامی مورد انتقاد و حمله قرار دهد. اما او با توسل به موازین بین المللی حقوق بشر، فرانسه را متهم به نقض اصول ناظر بر حقوق بشر در منشور ملل متحد و به ویژه اصول مربوط به آزادی مذهب کرد.<sup>۲۹</sup> اما در اتخاذ نقش مدافع حقوق زنان آن هم در عرصه بین المللی و در تکیه بر ضرورت احترام به اصل

آزادی مذهب، جمهوری اسلامی از پشتوانه ای معتبر برخوردار نبود چه، در ایران هیچ یک از موازین حقوق بشر مشهودتر از آزادی مذهب مورد تعدی جمهوری اسلامی قرار نگرفته است. به همین دلیل اعتراض سحنگویان رژیم به دیگران در این مورد شگفت آور و پرمش انگیز به نظر می رسید. اگر دختران مسلمان در فرانسه در انتخاب پوشش، طبق سلیقه و بر اساس عقاید مذهبی خود، آزادند، حتی اگر پی آمد این آزادی با سنت دیرینه فرهنگ غیر مذهبی فرانسه سازگار نباشد، چرا زنان ایران نباید از همین آزادی بهره مند شوند؟ چرا زنان مسلمان در جمهوری اسلامی از آزادی انتخاب پوشش براساس اعتقادات مذهبی خود محروم اند؟

چه بسا نگران از مقایسه میان ممنوعیت حجاب اسلامی در فرانسه و احبار زنان به رعایت حجاب در ایران، آیت اله خامنه ای فرض تازه ای را در باره حجاب مطرح ساخت: «... زنان ما مدافع حجاب خود هستند. عاقل چادراند. چادر پوشش ملی ما است و پیش از اسلام هم پاره ای از سنت های ایرانی بوده است.»<sup>۳۲</sup> در این تفسیر تازه، ولی فقیه جمهوری اسلامی، به قصد رد کردن اتهام نقض حقوق بشر و اعمال تبعیض علیه زنان، چادر را پوشش سنتی و محبوب ایرانیان و نه دستاورد احکام و قوانین اسلامی شمرده است. به این ترتیب، با توسل به قوانین تغییر ناپذیر اسلامی از یک سو، و به مشروعیت حقوق بشر از سوی دیگر، رژیم جمهوری اسلامی خود را در چنبره ای از مواضع متضاد گرفتار ساخته که در آن ارائه نظریه ای همگون در باره حقوق بشر غیرممکن به نظر می رسد.

### اعلامیه قاهره در باره حقوق بشر اسلامی

در ماه اوت ۱۹۹۰، اعضای سازمان کنفرانس اسلامی اعلامیه ای را در باره حقوق بشر در اسلام به تصویب رساندند.<sup>۳۳</sup> مقدمات این اعلامیه در جلسه ای که از خبرگان و متخصصان در تهران تشکیل شد فراهم آمده بود. علی اکبر ولایتی، وزیر امور خارجه ایران، تشکیل این جلسه در تهران را نشان ابراز اعتماد کنفرانس نسبت به جمهوری اسلامی تلقی کرد.<sup>۳۴</sup> چنین به نظر می رسد که ایران میزبانی یک کنفرانس بین المللی در باره حقوق بشر را به سود خود می دانست زیرا با توجه به کارنامه ایران در این زمینه، بعید بود که سازمان ملل متحد باری دیگر تهران را برای برگزاری کنفرانسی در باره حقوق بشر برگزیند.

اعلامیه بر پایه اتفاق نظری در مورد حقوق بشر اسلامی تدوین شد که وجود خارجی نداشت. اصول مندرج در این اعلامیه با بسیاری از مواد قوانین اساسی و عادی کشورهای عضو کنفرانس و همچنین با بسیاری از تعهدات و مسئولیت های بین المللی این کشورها، در تضاد بود.<sup>۳۲</sup> اعلامیه قاهره، در برخی از اصول عمده، اقتباسی از قانون اساسی جمهوری اسلامی بود اما در بسیاری از اصول دیگر شباهتی به این قانون نداشت. عراق و عربستان سعودی، با کنار گذاشتن دشمنی شدید خود با جمهوری اسلامی، و با چشم پوشی از تضادهای عمده ای که میان اعلامیه و قوانین اساسی خود آن ها وجود داشت، برای تصویب اعلامیه به توافق رسیدند.<sup>۳۳</sup>

ماهیت واپس گرای اعلامیه قاهره از دید منتقدان پنهان نماند و هنگامی که در کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد مطرح شد، و ایران و عراق هر دو برای تصویب آن تلاش کردند، کمیسیون بین المللی حقوق دانان آن را به شدت محکوم کرد.<sup>۳۴</sup> دبیر کل سنگالی همین کمیسیون، آدام دینگ، اعلامیه را از آن جا مردود ش ساخت که ویژگی های مشترک فرهنگ بین المللی را در زمینه موازین حقوق بشر به چالش خوانده، تبعیض علیه زنان و غیر مسلمانان را مجاز دانسته، برخی از آزادی ها و حقوق اساسی افراد جامعه را محدود کرده، و در پناه احکام شرع به سنت هایی چون تعزیر و قصاص مشروعیت بخشیده است.<sup>۳۵</sup>

همانند دیگر تفسیر های اخیر در باره حقوق بشر اسلامی، اعلامیه قاهره آمیزه ای از عناصر اسلامی و بین المللی را دربر گرفته است. اعلامیه پس از تاکید برآن که «حقوق و آزادی های اساسی و جهانی بشر جزئی لاینفک از دین اسلام است»، آن حقوق و آزادی هایی را که با موازین «اسلامی» محدود و مشروط شده اند بر می شمرد، گویی اسلام می تواند توجیهی برای نقض این حقوق و آزادی ها باشد. ماده ۴ اعلامیه ضمن اشاره به محدودیت های کلی اسلامی بر این حقوق و آزادی ها، و بدون مشخص کردن نوع این محدودیت ها، تصریح می کند که: «کلیه حقوق و آزادی های مندرج در این اعلامیه تابع احکام شریعت اسلام است.» ماده پنجم نیز، بی آن که این محدودیت ها را روشن ترکند، می افزاید: «شریعت اسلام تنها منبع برای توضیح و تفسیر مواد مندرج در این اعلامیه خواهد بود.»

اعلامیه قاهره، چون قانون اساسی جمهوری اسلامی، حاوی اصول و نکات نامشخص و مبهم است که خود نشان قصد متشیان آن می تواند باشد. این ابهام در عبارات می تواند کوتاهی اعلامیه را در مورد تأیید اصل برابری انسان ها

پرده پوشی کند. مطابق ماده اول اعلامیه انسان ها «لز نظر منزلت انسانی و مسئولیت ها و تکالیف اساسی، و صرفنظر از نژاد، رنگ، زبان، جنسیت، اعتقادات مذهبی، گرایش های سیاسی و تعلقات اجتماعی و غیر آن، برابرند.» آنچه در این عبارت به چشم نمی خورد تأیید برابری انسان ها در زمینه آزادی ها و حقوق است. مقایسه این ماده با مواد اول و دوم اعلامیه جهانی حقوق بشر این نقص را کاملاً روشن می کند. به این ترتیب، این ماده نمی تواند حفاظتی برای زنی یا فرد غیرمسلمانی باشد که در معرض تبعیض ناشی از قوانین واپس گرای کشورهای چون عربستان سعودی و ایران قرار گرفته است.

بند الف از ماده ۱۹ همین اعلامیه، با بیان گمراه کننده و مبهم دیگری، می گوید: «کلیه افراد، اعم از افراد عادی و رهبران حکومت، در برابر قانون برابرند.» به تنهایی این ماده ممکن است به این معنا تفسیر شود که نه تنها افراد عادی، صرف نظر از جنسیت و مذهب و . . . ، در برابر قانون برابرند بلکه حاکمان و قدرت مندان سیاسی نیز مشمول این اصل اند. اما در سندی که در آن عمداً به هیچ تضمینی برای تأمین آزادی ها و حقوق مساوی برای زنان و غیر مسلمانان اشاره نشده، و به ویژه در پرتو دیگر مواد آن در باره برابری، معنایی که از این ماده می تواند مستفاد شود این است که حاکمان دولتی استثنایی بر اصل برابری نیستند.

اهمیت حذف تضمین برابری حقوق زن و مرد در بررسی مواد مربوط به زنان روشن تر می شود. طبق ماده ششم اعلامیه، «زنان در حیثیت انسانی با مردان برابرند.» در این ماده نیز سخنی از برابری «حقوق» نمی رود. چنین تعبیر هایی از حقوق بشر ملهم از احکام اسلامی است و تعبیر و تأویل سنتی این احکام نیز همواره به تأیید و تثبیت نظام مردسالاری و انکار برابری زنان با مردان انجامیده است. از همین رو، یا به کار بردن واژه ها و عباراتی چون «حیثیت» و «برابری حیثیت» به جای «برابری حقوق» زنان مشکل بتوان به آن نظام حقوقی دست یافت که توان مقابله با سنت دیرینه تبعیض در جامعه را داشته باشد.<sup>۲۸</sup> مقوله «حیثیت» با «حقوق بشر» یکی نیست زیرا به اقتضای حفظ حیثیت ممکن است نسبت به رفتاری ساکت ماند که با معیارهای حقوق بشر چیزی جز تبعیض و بی عدالتی نیست.<sup>۲۹</sup> به عبارت دیگر، در بافتار خاص اعلامیه قاهره، آنچه به عنوان تأیید برابری «حیثیت» زنان آمده است می تواند در حقیقت نوعی تأیید نقش تبعی و ناچیزی باشد که در جوامع مردسالار به زنان اختصاص یافته است.

ماده ششم اعلامیه نیز، که می گوید زن «هم از حقوقی بهره مند است و هم به انجام وظایفی مکلف»، از ابهام تهی نیست زیرا از تصریح بر این که زن و مرد در زمینه حقوق و مسئولیت ها برابراند طفره می رود و به هر حال در هیچ جای اعلامیه سخنی از وظایف زنان نرفته است. تنها سه حق زن در اعلامیه قید شده است: حق بهره مندی از شخصیت حقوقی، حق تملک و اداره اموال، و حق حفظ نام پدري. اما این هر سه حق در تفسیرهای محافظه کارانه از احکام اسلام و در جوامع سنتی اسلامی نیز به رسمیت شناخته شده است. مطابق همین ماده مسئولیت تأمین زندگی خانواده را مرد بر عهده دارد. البته، بر اساس قوانین اسلامی این مسئولیت، که همان تأمین نفقه باشد، در ازای حقوق خاص شوهر است از جمله حق طلب تمکین از زن. در قید مسئولیت یک جانبه شوهر در تأمین زندگی مادی خانواده، اعلامیه قاهره در واقع استمرار روابط نابرابر در خانواده را تأیید می کند که در آن مرد به عنوان ارباب و نان آور شناخته شده است. این تأیید مهری بر نقش های سنتی زن و مرد است و متناقض با ماده پنجم کنوانسیون رفع تبعیض از زن که به صراحت استمرار این نقش ها را محکوم می داند.

قانون اساسی ایران و اعلامیه قاهره در عین تفاوت هایی که با یک دیگر دارند در تناقض آشکار با اصول مدرن حقوق بشر در زمینه تضمین برابری زن و مرد است. شگفت آور این است که اصول مست اعلامیه قاهره بیشتر از اصول قانون اساسی ایران معرفت دید و رفتار رژیم جمهوری اسلامی است، چه، همان گونه که اشاره شد، در بخش هایی از قانون اساسی ایران از ضرورت تأمین برابری زن و مرد سخن رفته است.

ماده پنجم اعلامیه قاهره ضمن تصریح بر این که حق ازدواج به «هیچ محدودیتی بر اساس نژاد، رنگ، یا ملیت» مشروط نیست، از ردّ محدودیت بر اساس مذهب خودداری می کند در حالی که بند ۱ ماده شانزدهم اعلامیه جهانی حقوق بشر ناظر بر آن است که: «مردان و زنان بالغ، بدون هیچ محدودیتی بر اساس نژاد، ملیت، یا مذهب از حق ازدواج برخوردارند». به نظر می رسد که ماده پنجم اعلامیه قاهره به گونه ای تنظیم شده که سازگار با قوانین اسلامی در مورد منع ازدواج زن مسلمان با مرد غیر مسلمان و محدودیت حق مرد مسلمان به ازدواج با زن مسلمان، مسیحی و یهودی باشد.

نه در قانون اساسی ایران و نه در اعلامیه قاهره تضمینی برای آزادی مذهب کنجانده نشده است، گرچه مطابق موازین حقوق بین الملل آزادی مذهب از

آزادی‌های اساسی و غیر قابل خدشه است. طبیعتاً، عدم اشاره به این آزادی به زبان غیر مسلمانان است اما مسلمانانی را که به مذهبی غیر از مذهب اکثریت معتقدند و همینطور مسلمانان دگر اندیش را نیز مورد مخاطره، و گاه در معرض تبعیض و تمرتض قرار می‌دهد.<sup>۱۱</sup> در فضای مذهبی تنگ و تمصب‌آلوده برخی از جوامع، تندروان مذهبی از متهم کردن مخالفان خود به الحاد ابایی ندارند. دقیقاً در چنین جوامع و در چنین فضایی است که مسئله آزادی مذهبی کاربردی عملی پیدا می‌کند. رهبران مذهبی و گروه‌های افراطی، با سوء استفاده از بی‌اعتنایی دولت به اصل آزادی مذهب، به تهدید و حتی کشتن «ملحدین» و برگشتگان از اسلام دست می‌زنند.<sup>۱۲</sup>

در مجموع باید گفت که اعلامیه قاهره نیز چون قانون اساسی جمهوری اسلامی عملاً بر روند تبعیض و نقض حقوق بشر در جامعه صحت می‌گذارد و از همین رو نمی‌توان آن را سندی در حمایت و تأیید این حقوق دانست. باوجود اختلاف‌های حل‌ناشدنی که در هدف‌ها و سیاست‌های مذهبی عراق، عربستان سعودی و ایران وجود دارد، هر سه کشور از اعلامیه قاهره استقبال کردند و این نکته را مورد تأیید قرار دادند که محدودیت‌های «اسلامی» توحیبهی مشروع برای تخطی از حقوق بین‌الملل است. با وجود دشمنی دیرینه جمهوری اسلامی با عراق و عربستان، و باوجود آن که کارنامه این دو کشور در زمینه رعایت حقوق بشر از کارنامه جمهوری اسلامی نیز تیره‌تر به نظر می‌رسد، ظاهراً رژیم ایران آمادگی داشت تا در این زمینه و برای اثبات این ادعا که اسلام محوزی برای تخطی از حقوق بشر است، موضع مشترکی با این دو دولت اتخاذ کند.

### کنفرانس جهانی حقوق زن در وین (۱۹۹۳)

با نزدیک شدن کنفرانس حقوق زن در وین در سال ۱۹۹۳، رژیم جمهوری اسلامی برای بهتر کردن چهره بین‌المللی خود در زمینه حقوق بشر به تلاش‌های تازه‌ای دست زد. مجلس شورای اسلامی تصمیم به ایجاد کمیته حقوق بشر به عنوان کمیته‌ای «غیردولتی» گرفت. اما، با توجه به این که شش تن از اعضای شورای اجرایی نمایندگان مجلس بودند و ریاست آن را نیز رجایی خراسانی بر عهده داشت، استقلال کمیته چندان مسلم به نظر نمی‌رسید. در واقع، کمیته عملاً یک نهاد دولتی بیش نبود.<sup>۱۳</sup>

با توجه به تصمیمی که برخی از کشورهای جهان سوّم برای مقابله با اصل

جهانی بودن حقوق بشر گرفته بودند، توجه کنفرانس وین معطوف به همین مسئله شد. ایران در صدر کشورهای قرار داشت که ضمن حمله به این اصل در صدد جلوگیری از تصویب ضمانت های اجرایی برای موازین جهانی حقوق بشر بودند. کشورهای با هدف ها و کارنامه های مختلف و گوناگون در این زمینه با جمهوری اسلامی همراهی می کردند از جمله: چین، کوبا، ویتنام، سنگاپور، مالزی، سوریه، اندونزی، پاکستان و یمن.<sup>۴۷</sup> هیچ یک از کشورهای که به صف مخالفین اصل جهانی بودن حقوق بشر پیوستند در زمینه رعایت حقوق بشر کارنامه ای بی خدشه نداشتند و برخی از آن ها نیز متهم به نقض آشکار و گسترده این حقوق بودند. به این ترتیب، می توان هدف مشترک همه این کشورها را تلاش برای انکار قابل اجرا بودن موازین بین المللی حقوق بشر دانست.

همکاری میان ایران و چین در این کنفرانس نیازمند توضیحی است. ایران در این همکاری متحد دولتی شده بود که به سرکوبی مذاهب شرقی و عربی هردو شناخته شده است.<sup>۴۸</sup> رهبران مارکسیست لنینست چین سنت های آسیایی را به رسمیت نمی شناختند و در دهه انقلاب بزرگ فرهنگی (۱۹۶۶-۱۹۷۶) به میراث فرهنگی چین آسیب بسیار رساندند. در سال های اخیر با وجود بازتر شدن فضای سیاسی در این کشور، مذهب همچنان آماج سرکوبی و تعرض است. به گفته وزیر امنیت عمومی در سال ۱۹۹۲ مذهب یکی از شش عاملی است که می تواند امنیت دولت را مختل کند.<sup>۴۹</sup> صرف نظر از سرکوبی مذاهب و ستیز با دستاوردهای فرهنگ سنتی، دولت چین پس از تسلط بر تبت در سال ۱۹۵۰ نیز به از میان بردن فرهنگ بودایی و تخریب پرستشگاه ها و آزار و اعدام روحانیون بودایی در این سرزمین پرداخت.<sup>۵۰</sup> از آن جا که کارنامه حزب کمونیست چین به هیچ وجه محمل مناسبی برای دفاع از ارزش های فرهنگی یا مذاهب آسیایی، در حمله به اصل جهانی بودن حقوق بشر، به نظر نمی رسید، تومتل به حاکمیت ملی راه چاره شد. همسویی جمهوری اسلامی ایران با چین، همانند نزدیکی آن با عربستان سعودی و عراق در دفاع از اعلامیه قاهره، حاکی از این واقعیت بود که تنها مصلحت سیاسی ایران را به سوی همکاری با رژیم هایی می کشاند که از لحاظ سیاست ها و هدف های مذهبی وجه اشتراکی با آن نداشتند اما هر یک به دلایل خاص مشتاق جلوگیری از اجرای ضوابط بین المللی حقوق بشر در جوامع خود بودند.

در کنفرانس جهانی حقوق بشر در وین، شاهزاده سعود الفیصل اعلامیه



قاهره را متجلی ارادهٔ بیش از یک میلیارد از مردم جهان خواند و تأیید کرد که قوانین اسلام در برگیرندهٔ یک نظام عملی، جامع و جهانی حقوق بشر است. با این همه، وی اصل جهانی بودن حقوق بشر را رد نکرد و تنها خواستار آن شد که هنگام اعمال و اجرای موازین جهانی این حقوق ویژگی‌های تاریخی، فرهنگی، مذهبی و حقوقی هر جامعه مورد توجه قرار گیرد.<sup>۷۶</sup> باوجود اتخاذ این موضع معتدل، عربستان سعودی نتوانست کنفرانس وین را به پذیرش اعلامیهٔ قاهره به عنوان جانشین معتبری برای اصول مندرج در حقوق بین الملل قانع کند.

در کنفرانس وین، نمایندگان جمهوری اسلامی به صراحت سخنی از تضاد احکام اسلامی با حقوق بشر، آن گونه که رجایی خراسانی ادعا کرده بود، به میان نیاوردند گرچه بیانیه‌های دیگری که پس از این کنفرانس منتشر کردند موید این ادعا بود.<sup>۷۷</sup> جمهوری اسلامی در بیانیهٔ رسمی خود در کنفرانس، ضمن پذیرش اصل جهانی بودن حقوق بشر، تأکید کرد که تجربهٔ فرهنگ‌های جوامع گوناگون جهان، به ویژه فرهنگ‌های استوار بر مذاهب الهی، می‌تواند بر غنی‌ای این حقوق بیفزاید.<sup>۷۸</sup> چنین نظری غیر معقول نیست، اما دریغ که در عمل رژیم جمهوری اسلامی از مذهب نه برای غنی‌تر کردن حقوق بشر بلکه به عنوان دستاویزی برای نقض آن‌ها بهره‌جسته است.

### رویه‌های سیاست ایران در زمینهٔ حقوق بشر

در دوران پس از انقلاب، حقوق بشر "اسلامی"، که شامل بسیاری از موازین حقوق بشر بین‌المللی نیز می‌شود، مورد تأیید رژیم قرار گرفته است. اما اسلام را باید در واقع ابزاری برای تضعیف یا نقض برخی از اصول حقوق بشر و بهانه‌ای برای انکار ضمانت بین‌المللی این حقوق در ایران دانست. با این همه، حداقل برخی از رهبران رژیم جمهوری اسلامی به این نتیجه رسیده‌اند که نقض حقوق بشر در این دوران اعتبار داخلی و بین‌المللی رژیم را مخدوش کرده است. همچنین برخی از این رهبران، که نامشان با اسلام سیاسی و حکومتی پیوند خورده، ظاهراً به این واقعیت نیز پی برده‌اند که در تجزیه و تحلیل نهایی خود قربانی سیاست‌هایی خواهند شد که اسلام را با تبعیض، واپس‌گرایی، سرکوبی، و مرگ آلوده کرده است. علی‌رغم تأیید بر حقوق اسلامی، رژیم به نحوه‌های گوناگون به مشروعیت و محبوبیت حقوق بشر بین‌المللی اعتراف کرده و کوشیده است تا تناقض رفتار و سیاست‌های خود را با این حقوق کتمان کند. جمهوری اسلامی بین مقتضیات اسلام حکومتی از سویی و تعهدات ناشی از حقوق بشر

بین المللی همچنان سرگردان مانده و از همین رو تا حل نهایی یفرنجی که در زمینه حقوق بشر گریبانگیر آن شده است فاصله بسیار دارد.

\* این نوشته ترجمه ای از متن انگلیسی آن است

### پانویست ها:

۱. برای آگاهی از برخی از حبه های موضع ایران نسبت به حقوق بین الملل ن. که به Ann Elizabeth Mayer, "War and Peace in the Islamic Tradition and International Law, in *Just War and Jihad, Historical and Theoretical Perspectives on War and Peace in Western and Islamic Traditions*, John Kelsay and James Turner Johnson, eds., New York, Greenwood Press, 1991, pp 195-226.

۲. برای متن این گفته ن. که به FBIS-NES-88-004, January 7, 1988, p.50

۳. ن ک ه U.N. DOC. A/C.3/39/Sr.65, para. 95

۴. همانجا.

۵. تناقض شاسبی در بیانی های سخنگویان رسمی دولت عربستان سعودی نیز به چشم می خورد. ایران گاه برای توجیه مقاومت خود در برابر ضرورت استقرار دموکراسی و احترام به حقوق بشر اسلام را بهانه کرده اند و گاه موازین اسلامی در زمینه حقوق اساس را جامع ترین اساس اجرای حقوق بشر توصیف کرده اند.

۶. با این ادعا که حقوق افراد مسلمان و غیر مسلمان یکسان می تواند باشد، روحانی خراسانی در واقع موضع اروپاییان سده نوزدهم در دوران لوح امپریالیزم را احیا و اتحاد کرده است. حقوق دانان عربی آن دوره همین استدلال می کردند که حقوق بین الملل تنها ناظر بر حمایت از حقوق اروپاییان در کشورهای مسلمان است و شامل حال اتباع مسلمان این کشورها که فرودست اروپاییان اند می شود. براساس این فرض حقوق بین الملل تنها حاکم بر نقض حقوق اروپاییان بود. به حقوق اتباع کشورهای مسلمان. برای بررسی این موضع ن. که به.

Ann Elizabeth Mayer, "Current Muslim Thinking on Human rights," in *Human Rights in Africa. Cross-Cultural Perspectives*, Frances Deng and Abdullahi An-Na'im, eds., Washington, D.C., The Brookings Institution, 1990, pp. 133-58.

۷. ماهیت انتقادی این سد در نام آن نیز مشهود است. واژه قانون ریفته یونانی دارد، واژه عربی جمهوری نیز معرّف سهادی غربی، و صمت "اسلامی" هم نشان پیوند "قانون اساسی جمهوری اسلامی" با اسلام است. آشکارا تدوین کنندگان این سد می توانستند با انتخاب عنوان دیگری ی نیازی حرد را به اقتباس مفاهیم و سهادای غربی تأکید کنند. برای نمونه، در عربستان سعودی عبارت "نظام اساسی" مورد استفاده قرار گرفته و به جای اشاره به نهادهای غربی، چون جمهوری و دموکراسی، بر سلطنت مطلقه خانواده سعودی که الگویی شناخته شده در تمدن سنتی اسلام است.

تاکید شد.

۸. در این جا قصد انکار این واقعیت نیست که در تفسیرهای معتبر قوانین و اخلاق اسلامی مقوله منزلت انسان مطرح بوده است
۹. برای یک بررسی مفادانه از این طرح ها ن. کد. به .

Ann Elizabeth Mayer, *Islam and Human Rights. Tradition and Politics*, 2d ed., Boulder, Westview, 1995

۱۰. ن. کد. به: Mayer, *Islam and Human Rights*, p; 74

در حقوق بین الملل، محدودیت های محار بر حقوق بشر بسیار اندک است و به هر حال برخی از اصول این حقوق از آن جمله آزادی مذهب محدود به هیچ شرط و ملاحظه ای نمی تواند باشد. در این باره ن. کد. به.

Mayer, *Islam and Human Rights*, pp 73-76, Thomas Buergenthal, "To respect and to ensure: State Obligations and Permissible Derogations," in *The International Bill of Human Rights: The Covenant on Civil and Political Rights*, Louis Henkin, ed., New York, Columbia University Press, 1981, pp. 72-86

۱۱. ن. کد. به Mayer, *Islam and Human Rights*, p 73

۱۲. مقصود از قوانین اسلامی قوانین شیعه اثنی عشری به تفسیر روحانیت حاکم است که در اصل دوازدهم به عنوان دین رسمی کشور شناخته شد.
۱۳. گرچه در اصل سیستم به حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی نیز اشاره شده، هدف اصلی از تاکید بر موازین اسلامی تعنید حقوق مدنی و سیاسی است.
۱۴. برای مثال ن. کد. به

*Final Report on the Situation of human rights in the Islamic Republic of Iran by the Special Representative of the Commission on Human Rights, Mr Reynaldo Gahndo Pohl, pursuant to Commission resolution 1992/67 of 4 March 1992, U.N Doc E/CN.4/1993/41 28 January 1993, 54-55;*

هیمنطور ن. کد. به بخش های مربوط به ایران در گزارش های سالانه عفو بین المللی و سازمان مراقبت خاورمیانه.

۱۵. ماده ۱۸ اعلامیه جهانی حقوق بشر تصریح می کند که، هرکس از آزادی اندیشه، وجدان و مذهب بهره مند است؛ این آزادی شامل آزادی تمییز مذهب و آزادی بیان و آموزش و پیروی از احکام و اجرای آیین های مذهبی، به شکل فردی یا دستجمعی، خصوصی یا عمومی، است؛ مطابق بند ۱ ماده ۱۸ میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی - هرکس بهره مند از آزادی اندیشه، وجدان و مذهب است؛

۱۶. به عنوان نمونه اهل تشیع در عربستان مورد آزار قرار داشته اند. در سپتامبر ۱۹۹۲، جوانی شیعه مذهب از شهروندان این کشور به اتهام الحاد اعدام شد. در این باره ن. کد. به:

Amnesty International, *Saudi Arabia: An Upsurge in Public Executions* (1993), 6, Amnesty

International, Saudi Arabia. *Religious Intolerance: The Arrest, Detention and Torture of Christian Worshipers and Shi'i Muslims* (199)

۱۷. ن. ک. م. Mayer, *Islam and Human Rights*, pp 178-80

۱۸. برای نمونه ر. ک. م.:

"Bishop's Killing puts Focus on Persecution in Iran," *New York Times*, February 6, 1994, p. 20.

۱۹. برای مثال در سال ۱۳۶۴ رئیس جمهور وقت ایران، آیت‌الله خامنه‌ای، مهمل انگاری در مورد رعایت حجاب را مورد انتقاد قرار داد و مقامات مسئول را به تعقیب و محاربات مرتکبان فساد

احلاقی و اعمال خلاف عفت عمومی فراخواند. BBC SWB ME/7934/A/3 April 25, 1985

وزارت کشور جمهوری اسلامی نیز نیروهای انتظامی را برای سارزه با فساد و ته کاری بسیج کرد. همان، (A/5) در اعلامیه ای که در همین سال منتشر شد به زنان بی حجاب اخطار شد چه‌نانچه بدون حجاب اسلامی در ملا عام ظاهر شوید به حداکثر ۷۴ ضربه شلاق محکوم خواهید شد. همان، (A/4). به وزارت خانه ها و ادارات دولتی نیز ابلاغ شد که کارمندان را به رعایت کامل حجاب اسلامی در محیط کار وادار کنند، همان، (A/6).

۲۰ ن ک م.

"Crackdown on improperly dressed women is "duty"- Rafsanjani," *Agence France Presse*, June 22, 1993, available in LEXIS, ALLWLD File

۲۱. ن ک م

"It's the whip for breaking Islamic dress code," *Agence France Presse*, June 24, 1993, available in LEXIS, ALLWLD file

۲۲. ن ک م

Chris Hedges, "Mobilizing Against Pop Music and Other Horrors," *New York Times*, July 21, 1993, A4.

۲۳. به گفته محقق تیرین آزاد گنداشتن دست دولت در تعیین این که کدام حقوق با موازین فرهنگی جامعه سازگارند کاری عاقلانه نیست.

اصل نسبت فرهنگی حرمة بطری توانایی را در اختیار رهبرانی می گذارد که قصد سرکوبی جامعه را داشته باشند. این واقعیت که توسل به این اصل بیشتر از سوی رژیم‌های سرکوبگر روی می دهد خود دلیلی کافی برای آن است که ضرورت محدود کردن حقوق بشر بر مبنای دعاوی اینتولوزیک یا فرهنگی را مورد تردید قرار دهیم.

Douglas Lee Donoho, "Relativism Versus Universalism in Human Rights: The Search for Meaningful Standards," *Stanford Law Review*, 27 (1991), 380.

تردید در مورد حسن نیت مدافعان نسیت فرهنگی به ویژه و بیشتر در مواردی ضروری است که حقوق افراد یا گروه هایی مورد نقض قرار می‌گیرد که به هرحال از مشارکت در رده های

تصمیم‌گیری محروم‌اند، مانند زنان در ایران و عربستان سعودی.

۲۶. برای نمونه، وزیر کشور عربستان سعودی همین اتهام را برای تحقیر زنانی به کار برد که در نوامبر ۱۹۹۰ به رانندگی در خیابان‌های ریاض پرداخته بودند. در این باره ن. کد. به: Khalid Nazir, "Women's demo was a stupid act, says Naif," *Middle East News Network*, Nov. 16, 1990, available in LEXIS, ALLWLD File; and Judith Caesar, "Big Saudi Brother," *Christian Science Monitor*, Jan. 4, 1991, p. 18

در مورد این اتهام حجة الاسلام هاشمی رفسنجانی که غرب برای فاسد کردن زنان ایران به توطئه تهاجم فرهنگی دست زده است ن. کد. به: FBIS-NES-90-004, Jan. 7, 1991, p. 51  
این اتهام بازتاب تازه از موضعی است که کیت اله حامنه ای پیش از رسیدن به مقام رهبری جمهوری اسلامی اتخاذ کرده و ضمن انتقاد از فساد اخلاقی (که در این قالب باید به آزادی زبان تعبیر شود) آن را ناشی از توطئه کشورهای استعماری علیه انقلاب اسلامی خوانده بود ن. کد. به: BBC SWB ME/7934/A/2 April 25, 1985

۲۵. ن. کد. به:

Final Report on the Situation of Human Rights in the Islamic Republic of Iran, pp. 37-38.

۲۶. ن. کد. به:

Commission on Human Rights, Economic and Social Council, 49th Sess. Agenda Item 12, p. 7 E/CN.4/1993/41/Add. 1, pp 7-8.

۲۷. در دوران پس از انقلاب گرچه ردن کراوات یا پوشیدن لباس‌های غیرمادی برای مردان کاری غیر اسلامی شمرده شده اما استفاده از پوشش غربی برای آنان مجاز بوده و در محرم آزادی پوشش آنان چندان محدود نگردیده است به این ترتیب، یک مرد ایرانی که کت و شلوار آفریس مد غربی را به تن داشته باشد "پوشش اسلامی" را رعایت کرده اما رسی با چادر سیاه که تازی از موی سرش بیرون باشد متهم به بدسجایی است

۲۸. ن. کد. به: BBC SWB, ME/2126/MED, October 14, 1994

۲۹. ن. کد. به: BBC SWB ME/2141/MED, November 1, 1994

۳۰. ن. کد. به: BBC SWB ME/2126/MED, October 14, 1994

۳۱. برای متن این اعلامیه به ریاس انگلیسی ن. کد. به:

U.N.G.A., Status of Preparation of Publications, Studies and Documents for the World Conference; Note by the Secretariat. Addendum. Contribution of the Organization of the Islamic Conference, pp 3-10, A/CONF. 157/PC/62/ Add. 18 (1993)

۳۲. ن. کد. به:

"Meeting on Human Rights in Islam Ends," *Xinhua General News Service*, Dec. 28, 1989, available in LEXIS, XINHUA file.

۳۳. همان. در واقع، روابط میان ایران و برخی از اعضای سازمان کنفرانس اسلامی آبرام نبود و اجلاسی در غیبت بیست کشور عضو، از جمله عربستان سعودی، عراق، اردن، مصر و ترکیه

تشکیل شد، بدون آن که در این مورد توضیح رسمی داده شود.

۳۴. برای بحثی در باره این اختلاف ها ن. کد به:

Ann Elizabeth Mayer, "Universal Versus Islamic Human Rights: A Clash of Cultures or a Clash with a Construct?," *Michigan Journal of International Law*, 15 (1994), pp. 348-50.

۳۵. همان، صص ۲۴۸-۹ و ۲۶۲-۶۴

۳۶. ن. کد به:

Isabelle Vichnac, *La commission internationale de juristes denonce un projet de "declaration des droits de l'homme en Islam," Le Monde*, Feb. 13, 1992, p. 6.

۳۷. همانجا.

۳۸. به گفته محققان که مصادیق حقوق بشر معاصر در فرهنگ های سنتی را به دقت مورد بررسی قرار داده "حیثیت" ویژگی اکتسابی انسان بالعی است که عادات و آداب جامعه خود را گردن می بندد و محدودیت های فرهنگی جامعه را بر رفتار خود می پذیرد. ن. کد به:

Rhoda Howard, "Dignity, Community, and Human Rights," in *Human Rights in Cross-Cultural Perspectives A Quest for Consensus*, Abdullahu an-Na'im, ed., Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1992, pp. 81-82

۳۹. همان، ص ۸۴

۴۰. ن. کد به Mayer, *Islam and Human Rights*, pp. 163-87

احمدی های پاکستان و شیعیان عربستان سعودی نمونه اقلیت های مسلمانی هستند که مورد تبعیض رسمی و دولتی قرار دارند.

۴۱. در میان کسانی که آماج تعرض و حمله گروه های بنیادگرا قرار گرفته اند باید از تسلیمه نسرین، نویسنده مساوات گرای ننگلادشی، نام برد که در سال ۱۹۹۴ به اتهام الحاد محکوم به مرگ شد. همینطور از نویسنده نام دار مصری، نجیب محمود، که بنیادگرایان مصری او را متهم به الحاد کرده اند و در سال ۱۹۹۴ از سره قصدی که به او شد جان به در برد. در این باره ن. کد به.

Mayer, "The Fundamentalist Impact," 51, pp. 117, 125, 137; Max Rodenbeck, "When Islam Can't Take a Joke: Liberal Muslim Writers Endure Risky Lives," *The Financial Post*, Aug. 10, 1992, p. 47; Asia Watch, *Persecuted Minorities and Writers in Pakistan*, September 19, 1993, pp. 11-21.

۴۲. هدف اصلی ایران در تشکیل این کمیته، همانند بسیاری از کشورهای دیگر، غنی ساختن انتقاد های سازمان های غیر دولتی و بهتر کردن چهره بین المللی رژیم بود. با آگاهی بر این که سازمان های غیر دولتی در مجامع مربوط به حقوق بشر از سخنگویان دولتی معتبرتر اند، برخی از کشورها تشکیل چنین سازمان هایی را به مصلحت دیده اند. این گونه سازمان ها گرچه ظاهری مستقل و غیردولتی دارند، در عمل ابزاری در دست دولت های متروخویش اند و به همین دلیل نیز سازمان های غیردولتی دولتی لقب گرفته اند.

۴۳. ن. کد به:

Roger Thurow, "Human Rights Take a Beating as U.N. Meets," *Wall Street Journal*, June 25-26, 1993, p. A8

۴۴. ن. ک. م:

Frederic Kaplan, et al., *Encyclopedia of China Today*, Fair Lawn, N.J., 1979, pp. 268-70.

۴۵. ن. ک. پ:

Loretta Tofani, "China's Catholic Voices Rising," *The Philadelphia Inquirer*, Nov 28, 1993, p. A1.

۴۶. در باره رفتار دولت چینی نسبت به مودیت های ثبت ن. ک. به گزارش های سازمان مراقبت آسیا و بخش های مربوط به چین در گزارش های سالانه سازمان امور بین المللی و به:

John Avedon, *In Exile from the Land of Snows*, New York, Knopf, 1984, David Palt, *A Strange Liberation Tibetan Lives in Chinese Hands*, Ithaca, N.Y., Snow Lion Press, 1992; George Patterson, *Requiem for Tibet*, London, Aurum, 1990

۴۷. ن. ک. م:

"Islam Guarantees Human Rights, Says Saud," *Riyadh Daily*, June 17, 1993, available in LEXIS.

- Nexis Library, Saudi File

۴۸. برای نمونه ن. ک. م. پاسخ خشم آکبر آیت اله یزدی به گزارش منفی سازمان ملل متحد

در باره وضع حقوق بشر در ایران. وی، در حلقه نماز حرمه خود در تهران تاکید کرد که حقوق بشر در اسلام با حقوق بشر اعلامیه جهانی حقوق بشر متفاوت است چه کسی حق دارد بگوید حقوق بشر غربی باید در همه جای دنیا مورد اجرا باشد؟

Reuter Texttime BBC Monitoring Service, March 13, 1995, available in LEXIS, Nexis Library, ALLWLD File

۴۹. ن. ک. م. به سخنان دکتر محمد حواد ظریف، معاون وزارت خارجه و رئیس هیئت نمایندگی

ایران، در کنفرانس جهانی حقوق بشر، ۱۸ ژوئن ۱۹۹۴

## چهره یهود در آثار سه نویسنده متجدد ایرانی

هدف این مقاله بررسی مختصری است از چهره یکی از اقلیت‌های مذهبی - اقلیت یهودی - که به خامه نویسندگان غیر مذهبی ایران در ادبیات منثور نیمه اول قرن بیستم ترسیم شده است. ادبیات دوره مورد بررسی گرچه در مجموع به شیوه ای واقع گرا متمایل است و به آفرینش قهرمانانی با چهره‌هائی واقعی و پیچیده موفق شده، در مورد اقلیت‌های مذهبی و زبانی جامعه ایرانی اغلب از ارائه تصویری یک بُعدی، یک سویه و کلیشه‌ای فراتر نرفته و به ویژه اقلیت یهودی را همواره با چهره‌ای منفی و شخصیتی منفور جلوه داده است.

این که چرا چهره اقلیت‌های جامعه در ادبیات ایران اغلب الگووار و یک بُعدی ترسیم شده پرمشغلی است که پاسخ به آن را تنها با توجه به تاریخ اجتماعی این اقلیتها در ایران می‌توان یافت و تنها با بررسی فرار و شیب‌ها و افت و خیزها در مناسبات اجتماعی و در تحولات سیاسی و تفکر غالب در هر دوره است که به علل و چگونگی برخورد ادبا و نویسندگان ایرانی با شهروندان غیرمسلمان می‌توان رسید.

---

\* استاد زبان و ادبیات معاصر فارسی در دانشگاه کالیفرنیا، برکلی.



در قرن حاضر، به دنبال دگرگونی هایی که در روند اندیشه و سیاست در ایران رخ داد، برخی از روشنفکران متجدد و غیرمنه‌بی جامعه، به باز سازی هویت ملی و ایرانی خود بر مبنای نژاد آریائی ایران باستان پرداختند و در این مسیر ضدیت با نژاد سامی را پیش گرفتند و نه تنها اعراب بلکه یهودیان ایرانی را نیز که به این نژاد تعلق دارند مورد حمله و انتقاد قرار دادند و با آنان به مثابه انسان های غیر ایرانی و غیرخودی رویرو شدند.

برخی از آراء و تحلیل های میرزا آقاخان کرمانی در ده های پایانی قرن نوزدهم از چنین اندیشه هایی نشأت می گرفت. چند دهه پس از او، افکار نژادگرای مشابهی در آثار صادق هدایت نیز رسوخ یافت. سپس، در نسلی پس از هدایت، صادق چوبک نیز به ترسیم چهره های مشابهی از ایرانیان یهودی در داستان های کوتاهش پرداخت.

با استقرار دولت اسرائیل در سال ۱۹۴۸، برخورد به اقلیت یهودی در ایران ابعاد نوینی یافت و رنگ و تعصب سیاسی نیز به خود گرفت و رفته رفته یهودی ایرانی در پرتو دیگری دیده شد. نفرت گذشته نسبت به اعراب جای خود را به همدردی با آنان داد و گرایش سیاسی-منه‌بی برخی از نویسندگان ملت گرای ایرانی (از جمله جلال آل احمد) به اعراب و ضدیت آنان با یهودیان و با دولت اسرائیل سویکرد تازه ای را نسبت به ایرانیان یهودی با خود آورد. این نوشته، اما، به انگیزه ها و ابعاد سیاسی و منه‌بی مساله نمی پردازد و تنها به بررسی گوشه هایی از مفهوم پیچیده "ملت" در جامعه ای "کثیرالمله" و "کثیرالمنه‌ب" و "کثیراللسان" اکتفا می کند.

سه نویسنده مورد بررسی در این نوشته از جمله نویسندگان غیرمنه‌بی هستند که ظاهراً از تعصبات منه‌بی و برتری طلبی های دینی و تمایل به اعمال تبعیض فارغ اند. اما این بررسی روشن خواهد کرد که این سه نویسنده گرچه در اندیشه های مساوات طلبی و عدالتخواهی، انسان دوستی و ضدیت با ظلم و زورگویی از نویسندگان پیشگام ایران بوده اند، دچار تعصبی از نوع دیگرند.

نخستین نویسنده مورد بررسی، میرزا آقاخان کرمانی، از پیشگامان معتقد به جدائی منه‌ب از حکومت و از تعلیم و تربیت بود و باید او را در شمار متفکران برجسته ای به شمار آورد که، در نیمه دوم قرن ۱۹ میلادی، به بحث و تبلیغ در باره نامسیونالیسم ایرانی و هویت ملی روی آوردند. میرزا آقاخان کرمانی مالیان دراز در تبعید بسر برد و خود قربانی تضییقات دستگاه ناصرالدین شاه قاجار شد و طعم تبعیض و تحقیر را به خوبی چشید. او

عمیقاً عدالتخواه و طرفدار برابری انسان ها بود و عاقبت نیز جان خود را در راه ایستادگی و مبارزه با استبداد قاجاریه گذاشت.<sup>۱</sup> میرزا آقاخان کرمانی ناسیونالیسم ایرانی را در بازگشت ایرانیان به اصل آریائی خویش می دید و از همین رو بود که به ضدیت با نژاد سامی - یعنی هم عرب و هم یهود- کشانده شد. در چنین دیدگاهی یهودی ایرانی "خارج" از ملیت ایرانی قرار می گیرد و با ایرانی اصیل همگون نیست.

در جریان جنبش مشروطه و تدوین قانون اساسی، "ایرانیت" نه بر مبنای قومیت یا زبان و مذهب، بلکه برحسب تابعیت کشور تعریف شد و ایرانیان، صرف نظر از دینی که به آن تعلق داشتند، در برابر قانون مساوی اعلام شدند. اما این تعریف از ملت رفته رفته در دهه های پس از انقلاب مشروطه دستخوش تغییراتی شد. دوجریان پی در پی فکری، یکی رشد ناسیونالیسم باستان گرا در ایران و دیگری تبلیغات نژاد پرستانه در آستانه جنگ جهانی دوم در اروپا، ناسیونالیسم افراطی و نژاد گرایی، و همراه با آن سویکردی منفی و بغض آلود نسبت به نژاد سامی، را در بین برخی متفکران آن دوره، از جمله صادق هدایت، دامن زد.

پس از خاموش شدن آتش جنگ جهانی و فروکش کردن تبلیغات ناسیونالیستی باستان گرا و جریان های نژاد پرستانه آن دوره، یعنی پس از گذشت یک نسل، باز در آثار نویسندگان انسان دوست و عدالت طلبی چون صادق چوبک، چهره هم وطن یهودی چهره ای است کلیشه ای و غیرواقعی، سیمایی نشان خورده از بغض و تحقیر.

\* \* \*

در ادبیات کلاسیک ایران، سخن در باره اقلیت های مذهبی همواره با اشاره به "کیش اهریمن"، "اهل ذمه"، "دشمن اسلام" و "تحت حمایت اسلام" همراه بوده است. باید در نظر داشت که این گونه برخوردها زاینده نگرش و ذهنیت در دورانی است که شاعر یا نویسنده هویت خود را هویتی "اسلامی" می دانسته و در حدتی مطلق به مذهب خویش معتقد و وفادار بوده است. در آن دوران هر که منتقدین به دین شاعر نبود، "خود"ی به شمار نمی آمد و در صف "دیگران" و "دشمنان" قرار می گرفت. به عنوان مثال، شیخ سعدی در دیباجة **مستان** خطاب به پروردگار می گوید:

ای کرمی کز خزانه غیب      سحر و ترسا وظیفه خورداری  
دوستان را کجا کنی محروم      تو که با دشمن این نظر داری

"گیر و ترسا" هردو "دشمن" خوانده می شوند و طبیعتاً "امت اسلامی" دوست خداوند، مقرب و برگزیده او به حساب می آید. غیرمسلمانان نه تنها در زندگی مورد لطف و عنایت شاعر نیستند، در دنیای مردگان نیز آماج اهانت شاعراند. در حکایتی در باب سوم گشتان سعدی آمده است:

گراف چاه نصرانی نه پاکست      جهود مرده می شونی، چه پاکست<sup>۲</sup>

از دیدی تاریخی-اجتماعی، سخن این گونه متفکران جامعه آن روزگاران چه بسا قابل درک و توجیه باشد و کمتر بتوان بر آنها خرده گرفت. چه آنان نیز چون دیگر اعضاء جامعه اسیر تعصبات مذهبی بودند، کیش و باورهای خود را برتر و برحق و غیرمسلمان را آتش پرست، کافر، ناپاک و اهریمن صفت می دانستند. به سخن دیگر، در دورانی که جهان به دو محدوده "دارالاسلام" و "دارالحرب" تقسیم شده بود، در دوران جنگ های صلیبی، شاعر نیز بالطبع آنان را که خارج از اسلام بودند بیگانه و حتی دشمن می دید، خود را و دین خود را برحق و دیگری را پست و دین او را مردود می دانست و اگر سعه صدری داشت "اهل دته" اش می شمرد. در علو طبع و رفعت نظر شیخ سعدی، شاعری که بنی آدم را اعضای یکدیگر دانسته است، جای تردید نیست. اما گاه تعصب مذهبی دامن گیرش می شد و غیرمسلمان را به باد هجو و تحقیر می گرفت:

در عقد بیع سرائی متردد بودم. جهودی گفت من از کدخدایان این محترم. وصف این خانه چنان که هست از من پرس بحر که هیچ عیبی ندارد گفتم بحر آنکه تو همسایه منی

خانه ای را که چون تو همسایه است      ده درم سیم بد عیار ارزد  
لیک امیدوار باید سود      که پس از مرگ تو هزار ارزد

با این همه سعدی جای جای، با بلند نظری خاص، و با دیدی طنز آلود و فلسفی به جدال های مذهبی نگریسته است:

چنان که خنده گرفت از حدیث ایشانم	یکی یهود و مسلمان ماطرت می کردند
درست نیست، حدلیا یهود میرانم	به طیره گفت مسلمان گرلین قبالة می
و گر خلاف کنم همچو تو مسلمانم	یهود گفت به تورات می حوردم سرگند
بعود گمان میرد هیچکس که سادانم	گر از بسیط رمین عقل معدم گردد

اتنا در مجموع، تنها برخی از گویندگان و شاعران اهل تصوف بودند که در آن دوران افق دید گسترده تری داشتند، فراسوی احکام مذهبی و تعصبات زمانه خود سیر می کردند، و «جنگ هفتادو دو ملت» را عنبر می نهادند.

توجه به این نکته نیز ضروری به نظر می رسد که گرچه در ادبیات کلاسیک ایران "یهود" موجودی حقیر و مستوجب عتاب و اهانت است، رهبر مذهبی او، حضرت موسی همواره شایسته احترام به شمار آمده، حساب وی از حساب آتش جدا مانده و از او به عنوان رهبری عالیمقدر و نجات دهنده، رادمردی بزرگ و با ارج، و در مقام "کلیم الله" سخن رفته است. در مثنوی مولوی است که:

حانم ملول گشت ر فرعون و ظلم او      آن نور روی موسی عمارانم آروست<sup>۶</sup>

با استقرار دولت صفویه در قرن ۱۶ میلادی و پهنیرش تشیع به عنوان مذهب رسمی در ایران، زندگی اقلیت های مذهبی در این کشور به مراتب مشکل تر شد. اهل ذمه از این پس "نجس" و ناپاک هم شمرده شدند. مکان اقامت و کارشان به محله های مخصوص محدود شد. به این ترتیب، به دستاویز اسلام تعبدی و خشن صفویه، محدودیت های تحمیل شده براقلیت های مذهبی فزونی یافت، آزارها و اهانت ها مستمر و گشتارها - به ویژه گشتار یهودیان (یهودکشی) - بی حساب شد. شرح رفتار خشن و ضدانسانی جامعه علیه اقلیت های مذهبی در این دوران را - از جمله انداختن سنگ به جان انسان های بی دفاع، حمله به خانه ها، ضرب و شتم و سوزاندن - در صفحات تاریخ و در گزارش ها و سفرنامه های جهانگردان اروپائی و نیز در اشعار و گزارش گویه هایی که به زبان فارسی ولی با خط عبری نوشته و در خانه های یهودیان مخفی و حفاظت می شده است، می توان یافت.<sup>۷</sup>

در دوران صفویه، زندگی و سرنوشت اقلیت های مذهبی به طور کلی و

یهودیان به طور اخص تابع فراز و نشیب های سیاسی، میزان عدل و انصاف ملایان و خلق و خوی دیوانیان بود. در دوران قاجار، بیشتر در سطوح محلی و به دست رهبران دینی بود که به تعصبات خشک توده ها و از آن راه به آزار اقلیت ها دامن زده می شد. در این دوران "جهودکشی" همچنان ادامه یافت و تعقیب و کشتار بهائیان بر آن افزون گشت. همانگونه که در پیش اشاره شد، در اواخر قرن ۱۹ میلادی با رواج اندیشه های آزادی خواهی و عدالت گستری، امید به برابری افراد در برابر قانون، احترام به حقوق مدنی آنان، و فراهم آمدن امکانات وسیع تر برای تعلیم و تربیت عمومی و اعتلای فرهنگ جامعه ریشه گرفت. اما اصل هشتم متمم قانون اساسی مشروطه که «اهالی مملکت ایران» را «در مقابل قانون دولتی متساوی الحقوق» می دانست در نظر عوام و رهبران متمصب مذهبی قابل تعمیم به ایرانیان غیر مسلمان نبود و اهانت ها و آزارها ادامه یافت و حتی گاه تشدید شد.<sup>۴</sup> با این همه، فرزندان اقلیت ها به تدریج به مدارس غیرمذهبی راه یافتند؛ و ایرانیان غیر مسلمان از محله های محصور و منزوی خود بیرون آمدند و به شرکت در زندگی اجتماعی در شهرها کشیده شدند و سخت و سهل، تلخ و شیرین، با سایر همشهریان خود گذران زندگی کردند و پایه پای آنان قحطی ها، جنگ ها و استبدادهای صغیر و کبیر را از سر گذراندند. با انقلاب مشروطه چهره مردم عادی ایران، کارگر و بازاری و روستایی، نیز در آثار ادبی ایران نمایان شد و تشریح رنج محرومین و ستم دیدگان به یکی از زمینه های اصلی ادبیات این قرن تبدیل گردید. به سخن دیگر، با تمرکز بر زندگی شخصیت های عادی اجتماع، اشاره به خواست ها و نیازهای آنان، و با استفاده از زبان و واژگان عامیانه، ادبیات ایران به سوی واقع گرایی کشیده شد.

اما در آثار ادبی تازه چهره اقلیت های مذهبی همچنان چهره ای غیر واقعی و یک بعدی است، گویی تعصب و بغض قرون هنوز ریشه کن نشده. چهره هنوز چهره انسان های عادی جامعه نیست؛ انسان هایی با احساسات و عواطف گوناگون، حس فداکاری، وطن دوستی، غم و شادی، یأس و امید. ارمنی هنوز در دگه اش عرق می فروشد و سانندویج می پیچد. زن ارمنی مست تا نیمه های شب در کافه ها از میهمانان مست تر از خود پذیرائی می کند. یهودی "دوره گرد"، "کهنه خر"، "طلبکار سمج" و "جهود سنگ پدر" است؛ کولی فال می گیرد و دزدی می کند و عرب بی تمدن است و وحشی.

\* \* \*

میرزا آقاخان کرمانی (۱۸۵۳-۱۸۹۶م) از جمله ادیبای دوره قاجار است که نوشته هایش در بیداری ایرانیان تأثیر به سزائی داشت. او نیز همپای سایر مبلغان اصلی اندیشه ناسیونالیسم در ایران چون میرزا فتح علی آخوندزاده، جلال الدین میرزای قاجار، طالبوف و مستشارالدوله در پروراندن و تکامل این اندیشه راه پیمود. به قول فریدون آدمیت «بیش از همه فکر ناسیونالیسم ایرانی را میرزا آقاخان کرمانی ترقی داد.»<sup>۱۱</sup> علاوه بر انتقاد شدید نسبت به شرایط اجتماعی و سیاسی و فرهنگی زمان ناصرالدین شاه و اشاره به نابسامانی های مردم و خرافات و موهومات دامنگیر ایرانیان آن دوران، میرزا آقاخان در زمینه ناسیونالیسم و ایران دوستی دیدگاه ویژه ای را دنبال می کند و افکارش رنگ و بوی نژادگرایانه دارد.<sup>۱۲</sup> او با مطالعه تاریخ ایران، عامل فساد و شوربختی و عقب ماندگی ایرانیان را حمله اعراب به ایران و اسلام آوردن ایرانیان و گرویدن آنان به تشیع می داند و همه مصائب اجتماعی کشور را در اواخر قرن ۱۹، از واپس ماندگی اقتصادی گرفته تا رکود فرهنگی و سستی موازین اخلاقی و زوال زبان فارسی، به هجوم اعراب به ایران و پیشروی اسلام نسبت می دهد. میرزا آقاخان نیز مانند آخوند زاده به شدت از اعراب متنفر است و نقش آنان را در اضمحلال شکوه و جلال ایران باستان بزرگ می نماید. در نظر او پوسیدگی نظام اجتماعی در اواخر سلطنت ساسانی، فساد طبقه حاکم و ظلم و جور موبدان و در نتیجه نارضایتی عمیق مردم هنگام حمله اعراب، نقشی ناچیز در گسستن شیرازه امور و در پیروزی و سلطه اعراب بر ایران دارد.

میرزا آقاخان کرمانی، در رساله سه منظوم، در باره ناسیونالیسم، افتخارات گذشته ایران باستان، برتری نژادی و فرهنگی ایرانیان، و کیش زرتشت به مثابه کامل ترین و مترقی ترین کیش عهد باستان و مناسب ترین آنها برای خلق و خوی ایرانیان به تفصیل به بحث پرداخته است. او ایرانیان آریائی نژاد را، پیش از آمیزش با تازیان، مردمانی با سیمای زیبا و اندامی رسا ترسیم می کند و برتری نژاد آریایی را نسبت به نژاد سامی حتی در چهره و اندام و خون و خلقیات این نژاد می بیند. از اعراب با بدترین صفات یاد می کند:

... راهزنان برهنه و عریان، موش خواران بی خانمان، منزل گریزان زیرغار میلان، بدترین آدمیان، شرور ترین جانوران، جماعتی دزد و شترچران، جمعی سیاه و زرد و لافرتان بی ادب و بی ناموس مانند حیوان بلکه پسی پست تر از آن، دولت با شکوه و ملت با غیرت و علم مفتحت ایران را برپایه دادند و تحت و تاج کیان را تاراج کردند. تف برآن بی ناموسان ...<sup>۱۳</sup>

او در مقابل، قوم آریائی و نژاد ایرانی را می‌ستاید و آئین و سروری آن را به "ایرانی‌گری" و "کیانی‌گری" وصف می‌کند<sup>۱۳</sup> و از سیما و خصوصیات قوم آریائی پیش از استیلای اعراب سامی نژاد چنین تصویری به دست می‌دهد:

آن روی های گشاده و پیشانی های کشیده و سینه های گشوده و قامت های افراخته و چهره های فروخته و اندام های ساخته و پرداخته و اعصاب بهم دوخته و حاطره های شاد و خیال های آزاد و خوش ملت قدیم ایران و قوم نجیب کیان را که به آوازهای طنطنه انداز زیبا و آهنگ های رسای والا . . . در گلستان ایران زنده و کامران بودند.

آن سرزمین رویائی و مردمان شادکامش با ایران درمانده زمان او چنان مغایرت دارد که کرمانی را به انتقاد و اعتراض نسبت به شرایط حاکم بر میهنش می‌کشاند. آن سرزمین موعود کجا و این کشور موجود کجا؟ تأثر از پس ماندگی ایران از قاعده تمدن جهان نو او را به جستجوی ریشه های این واماندگی و راه درمان آن که در دید او ایدئولوژی ملی بود، برانگیخت. کینه میرزا آقاخان نسبت به اعراب تنها به خاطر استیلای آنان بر ایران و زوال تمدن باستانی نیست. چه، در طی قرون ایران آماج حملات عیدیه بود و بارها قربانی تباهی و تاراج شد. هجوم اسکندر، حمله معول، یورش تیمور و فتنه افغان هریک به نوبه خود ویرانی‌ها و خواری‌ها به دنبال داشت. آثا در باور کرمانی هیچ یک از این حوادث تاریخی مانند حمله عرب در زندگی و روان و زبان و آئین ایرانیان آشفتنگی و دگرگونی اساسی ایجاد نکرده است. از همین رو، میرزا آقاخان در بزرگ نمودن "قوم نجیب کیان" و تمدن آریائی او، از یک سو، و در خوار دانستن قوم عرب و نژاد سامی، از سوی دیگر، راه افراط می‌پیماید.

عامل دیگری که میرزا آقاخان را به سوی ناسیونالیسم افراطی و نژادگرا سوق می‌داد اوضاع اجتماعی و سیاسی اروپا و رشد و گسترش ناسیونالیسم در این قاره بود. فضای حاکم بر امپراطوری عثمانی را نیز در تحول اندیشه های او بی تأثیر نباید پنداشت. در این امپراطوری، "ترک های جوان" تحت تأثیر افکار ناسیونالیستی قرن نوزدهم اروپا به تبلیغ و اشاعه ایدئولوژی پان تورانیسم و پان ترکیسم مشغول بودند. کرمانی در پی سال‌ها اقامت در عثمانی و اروپا با آراء و مکاتب سیاسی رایج در آن‌ها آشنا بود. «او هم زمان بود با اوج جریان‌های تند ناسیونالیسم در کشورهای غربی و ممالک اسلاو در دوره آخر قرن نوزدهم، و اغلب آنها داعیه برتری سیاسی و فرهنگی داشتند. به علاوه

تفوق نژاد "آریائی" بر نژاد "سامی" در آن زمان ورد زبان عده ای از اهل سیاست و دانش بود.<sup>۱۵</sup>

احساسات ضد عرب در میرزا آقاخان کرمانی چنان شدت گرفته بود که او به آسانی تئوری‌های نژاد پرستانه جاری در اروپا را به عنوان "واقعیت علمی" پذیرفت و معتقد شد که:

مردمان دانا برآنند که رسوم و عادات متمدن و خلقت طبیعی را تغییر می‌دهد و تمدن و آدمیت متمدن تمام حالات و طبیعت و صورت و شکل و شمایل قوم و ملتی را تبدیل می‌دهد. چنانچه اگر شخصی دانا یک نفر ایرانی و یونانی و انگلیسی را ببیند و یک وحشی سودانی و رنگی و عرب را بنگرد به کمال آشکارائی می‌تواند حکم ما بین ایشان کند و تمیز تمدن و وحشی‌گری آن‌ها و ایشان را به خوبی بدهد. حتی طبیب حاذق در تشریح تفاوت و ترکیب فرم دماغ هر انگلیسی و وحشی سودانی یا شخص فرانسوی و عرب بیانیاتی ندوی را خوب می‌تواند معلوم نماید و خون و صورت و رنگ و روی هر فرقه متمدن و وحشی می‌زحمت آشکار می‌شود.<sup>۱۶</sup>

در مورد قوم یهود معتقد بود که خصوصیات شیع "نهفته در ذات" این قوم ناشی از سیر روزگار و بد حادثه بوده است.

مثلاً یهود را تصور فرمایید احکام توریه و علم تلحد و معارف خاخام‌ها و تمامی جور و ستم حکام و سلاطین ظلم آکین و توی سر خوردن‌های سه هزار ساله از همه دول و ملل این عالم به این دلت و مسکنت و فقر و کثافت و ترشروئی و حقارت و دریدری و سی و طی و نفاق و تقلب و دروغ‌گوئی و زور سیاه و بنسختی نشانیده که هر آدم فطری کیش از قوم صورت و شکل قیافت، رنگ و رو و هیکل و طرز رفتار شخص یهودی را می‌شناسد و هردانائی و بینائی در چهره و سیمای هر یهودی ذلت و حقارت و خفت و شامت سه هزار ساله را مطالعه می‌نماید و هر رکی و حکیمی که هم اخلاق بلداند، کلیات اخلاق یهود و لعاجت و خردسری‌های آن قوم عود را و تقلب و حیله و ترویج و دسیسه آن ملت را با نفاقتش می‌داند ای جلال الدوله، عرایض سده مانند فرمایشات مجلسی<sup>۱۷</sup> بی برهان و دلیل نیست. این که می‌گویم عناد و لعوج و نفاق و اصراح و کینه و حقود در یهود است بدین برهان است که طبیعت از برای حلب هر حیر و منفی در انسان حوتی تولید می‌کند . . .<sup>۱۸</sup>

کرمانی استدلال و "برهان علمی" خود مبنی بر حقیر بودن قوم یهود را به سرمنشاء دیانت آن قوم و رهبری حضرت موسی نیز می‌گشاند و احکام او را مقصر وضع نابسامان و خواری یهودیان می‌بیند.<sup>۱۹</sup> بدین سان میرزا آقاخان



کرمانی نه تنها دین اسلام بلکه یک مذهب سامی دیگر و پیروانش را طرد می‌کند. به گفته فریدون آدینیت «کرمانی اساساً از هر عنصر سامی، اعم از کلدانی و جهود و تازی بدش می‌آید»<sup>۲۰</sup>

بدین ترتیب اقلیت سامی در ایران که بیشتر یهودیان ایرانی هستند خارج از محدوده نژادی مورد پستد کرمانی قرار می‌گیرند و تعریف نژاد گرایانه او از ناسیونالیسم جایی برای یهودیان و اعراب ایرانی در مدار ملی باقی نمی‌گذارد. گرچه روشنفکران غیرمذهبی چون آخوندزاده و میرزا آقاخان کرمانی ناسیونالیسم ایرانی را بر مبنای هویت مذهبی و تشییع تعریف نمی‌کنند، اما با تکیه بر هویت نژادی ایران باستان و برتری آریائی، اقلیت ایرانیان یهودی را، باوجود هزاران سال زندگی در ایران، همچنان «خارجی»، «دیگری» و «غیرخودی» می‌شمردند. در چنین تشریفی یهودیان «نجس» و «اهل ذمه» نیستند اما «غیرآریائی» اند و از «نژاد پست تر»

\* \* \*

با آغاز سلطنت رضاشاه، نهادهای دولتی به منظور بازسازی هویت ملی، با بهره‌جویی از میراث فرهنگی و تاریخی ایران، به تبلیغ و اشاعه باورهای ناسیونالیستی باستان‌گرا پرداختند. اقدامات دولت در زمینه بزرگداشت مفاخر ملی چون فردوسی، نام‌گذاری شهرها و خیابان‌ها و نهادهای الهام از نام‌های باستانی، ترجمه متون پهلوی به فارسی و تشویق پارسی‌نویسی، همه در جهت تقویت احساسات و گرایش‌های ناسیونالیستی در مردم ایران بود؛ احساسات و گرایش‌هایی که بتواند ذهن آنان را معطوف به گذشته دور و شکوه درخشان تمدن ایران باستان کند و آن‌ها را به باز آوردن همان عظمت برای ایران نوین برانگیزد. اتخاذ نام پهلوی برای سلسله جدید نمونه دیگری از این گونه اقدامات بود.

در دهه ۱۹۳۰ برخی از روشنفکران ایران نیز، در جستجوی هویتی تازه، به چنین جریانی پیوستند و ملت‌گرایی «رومانتیک»، روآوری به گذشته‌های دور، غلو در باره ایران باستان و فر و فرزاندگی آریائی، مشغله عمده و کانون توجه آنان شد. فضای خاص میاسی اروپا در آن سال‌ها و تبلیغات نژاد پرستانه فاشیست‌های آلمان و تکیه آنان به ریشه‌های آریائی خود، و تداعی برتری نیز در جریان روشنفکری ایران بی‌تأثیر نبود. پس از شهریور ۱۳۲۰ و آزاد شدن مطبوعات و فعالیت‌های حزبی، گروه‌های نژادگرا، با مرام نامه و برنامه‌های فاشیستی، شمارها و نشریات و «تاریخ نگاری» ویژه خود، پا به عرصه وجود نهادند.<sup>۲۱</sup>

همانند ده های پایانی قرن نوزدهم، یعنی دورانی که میرزا آقاخان کرمانی به تدوین و نشر عقاید خود پرداخته بود، برخی از روشنفکران در دوران جنگ دوم، آگاه از آرمان های ناسیونالیستی اروپایی و متأثر از تضاد چشمگیر بین جامعه عقب مانده خود و جامعه پیشرفته اروپائی، به دنبال چاره بودند. اگر هم چاره ای یافت نمی شد، با "شناسائی" عامل بدبختی ها به حسرت روزهای خوشبختی باستانی سنده می کردند. عقب ماندگی ایران در سراسر قدرت و پیشرفت جوامع اروپائی بیش از همیشه تحتل ناپذیر و یأس آفرین می نمود. برای این گروه از روشنفکران اروپا رفته به ویژه نویسنده حساس و تیزبینی چون صادق هدایت، احساس انزجار از وضع موحود را حسی نبود. او و همفکرانش اعراب و حمله آنان به ایران و گسترش اسلام در کشور را سرمنشاء افول فرهنگی و اجتماعی و همه عقب ماندگی های ایران می شمردند.

گرچه احساسات و تعصبات ضد عرب در ایران تازگی نداشت و از زمان فردوسی به بعد در هر دوره به شیوه های گوناگون و کم و بیش به چشم می خورد، اما به نظر می رسد که این ضدیت با اعراب در مورد میرزا آقاخان کرمانی و پس از او هدایت به ضدیت شدیدتری نسبت به اسلام و نژاد سامی تعمیم یافته است.

صادق هدایت زمانی در اروپا زندگی می کرد که عقاید و آراء نژادگرایانه مبنی بر تفوق نژاد آریائی حتی سالها پیش از به قدرت رسیدن حزب نازی و هیتلر در آلمان، در آن قاره رواج یافته بود. در همین سالها بود که هدایت آثار تاریخی خود را نوشت. او در این داستان ها و نمایشنامه ها در جستجوی هویت نژادی- ملی است و بر پایه احساسات شدید ایران دوستانه از سویی به تحقیر اعراب و نژاد آنان می پردازد و، از سوی دیگر، در شرح عظمت شهزادگان "ایرانی نژاد" که به پیکار با اعراب برخاستند رو به اغراق می آورد.

مانند، که با همکاری مجبئی مینوی تألیف شده، شرح قیام شاهزاده ای از خاندان "ایرانی الاصل" قارن در قرن نهم میلادی است که به متیر با خلیفه عرب بر می خیزد و با دلیری در برابر «مشتی مارخواران اهریمن نژاد» ایستادگی می کند.

ولی عرب ها که می دانستند از جنگ یا لو نتیجه ای می برند به عادت خویش از راه تقلب و حاسوسی بر او دست یافتند. از زمان وندلهرمد<sup>۱۱</sup> تا زمان مازیار در سه پشت عوض شده و در نتیجه آمیزش با عرب، خون مردم طبرستان فاسد شده بود و کثافت های سامی جای خود

را در میان ایشان باز کرده بود . . . . .  
تقلب و خیانت و دردی و رشوه خواری و پستی های  
دیگر به ایرانیان سرایت کرده . . . . .

آماج تحقیق در این نمایش نامه تاریخی تنها اعراب نیستند. یکی از شخصیت های داستان ایرانیان یهودی را نیز سزاوار اعتماد نمی داند و می گوید: «نگفتم که از اینها پرهیز بکن؟ اینها جهودند و از عرب ها پول گرفته اند که ما را بفروشدند. این دو تا جهودند.»<sup>۲۳</sup> به این ترتیب "جهود" و عرب، که هر دو سامی اند، و از دید هدایت "غیر ایرانی"، در صفی واحد در مقابل ایرانی اصیل و وطن خواه قرار می گیرند.

در *هیوین مختوسان* و *آخرین لبخند* نیز چنان در سجایای اخلاقی قهرمانان تاریخی زیاده روی شده و چنان با کینه از اعراب سخن رفته که گویی نویسنده بسیار بیشتر از آن که مشتاق بازگوئی و بازسازی حوادث تاریخی در قالب ادبی باشد در تلاش رهاندن هم نسلان خود از عقده ای تاریخی است. در این آثار، هدایت در جستجوی هویت نژادی-ملی، به ستایش از اشرافیت دوره ساسانی و دوران پس از آن و به تحسین اصالت و نحابت خاندان آن ها برخاسته و غبطه آن روزگاران را خورده است. قهرمانان او در این آثار تاریخی، امیران تاج و تخت باخته اند که اعراب را برباد دهندگان شکوه ایران باستان و تنها عامل شکست ایران می خوانند. در این داوری های تعصب آلوده و یکسویه و در این بخش بندی های نژادگرایانه انسان، هدایت آشکارا نه تنها به گزافه گویی که به انکار واقعیات تاریخی دست زده و سخن از هجوم "جهودان" بر ایران آورده است:

همیشه میان من و بانک و افشین و دسته ای دیگر از ایرانیان مکاتبه برقرار بود و با هم عهد کردیم که بانک کیش رزقش را به نام حرم دیب تجدید کند و من و افشین هم به روز شمشیر با او کمک بکنیم و ایران را دوباره از زیر تاخت و تاز عرب ها و جهودان بیرون بیاوریم.

\* \* \*

از نمایشنامه های تاریخی که بگذریم، در داستان های هدایت نیز، عرب، در روان و جسم، همواره موجودی پست و ناپاک ترسیم شده است. یهودی نیز همه جا چهره ای ناخوشایند و کلیشه وار دارد. این دو، حتی اگر نقشی هم در متن اصلی داستان نداشته باشند، در صحنه هایی خاص بیشتر درکنار هم جای دارند:

عرب‌های پاچه ورمالیده، صورت‌های احقر فینه سر، قیافه‌های آب‌زیرکاه عمامه‌ای با روش‌ها و ناهن‌های حنا بسته و سرهای تراشیده تسبیح می‌گردانیدند و با ملطین و عبا و زیر شلواری قدم می‌زدند. زبان فارسی حرف می‌زدند، یا ترکی بلغور می‌کردند، یا عربی از بیخ گلر و از توی روده‌هایشان درمی‌آمد و در هوا غلغل می‌زد. زن‌های عرب با صورت‌های خال کوبیده چرک چشم‌های واسرخته، حلقه از پرهٔ بینی‌شان گذرانده بودند. یکی از آنها پستان سیاهش را تا نصفه در دهن بچهٔ کثیمی که در مغلش بود فرو کرده بود. این جمعیت به انواع گوناگون جلب مشتری می‌کرد: یکی بوجه می‌خواند، یکی سببه می‌زد، یکی مهر و تسبیح و کفن متربک می‌فروخت، یکی جن می‌گرفت، یکی دعا می‌نوشت، یکی هم خانه کرایه می‌داد. جهودهای قبا دراز از مسافران طلا و جواهر می‌خریدند. جلو قهوه‌خانه‌ای عربی نشسته بود، انگشت در بینیش کرده بود و با دست دیگرش چرک لای انگشت‌های پایش را در می‌آورد و صورتش از مکس پرشیده شده بود و شپش از سرش بالا می‌رفت.<sup>۲۶</sup>

در توبهٔ مرواری نفرت صادق هدایت از عرب و یهودی به ادیان این دو یعنی به اسلام و یهودیت گسترش می‌یابد. او از زبان یکی از شخصیت‌های داستان، همراه انتقادی تند نسبت به هردو دین، یهودیان را عامل به وجود آورندهٔ اسلام معرفی می‌کند و مدعی است که آن را «جاسوسان یهودی راه انداخته‌اند و با دست خودشان درست کردند برای آن که تمدن ایران و روم را براندارند و به مقصودشان هم رسیدند».<sup>۲۷</sup>

آیا صادق هدایت متأثر از تبلیغات رایج در اروپای آن زمان مبنی بر «توطئهٔ جهانی یهود» به چنین ادعایی رسیده و یا برعکس به ریشخند این گونه‌ناورها و دعاوی بی‌پایه برخاسته است؟ پاسخ هرچه باشد روشن است که هدایت، با وجود تعصب‌هایی که داشت، هیچگاه با نژادپرستانی که خواهان «محو» این یا آن قوم از صحنهٔ تاریخ بودند همراه نشد و به هیچ یک از گروه‌ها، احزاب و نشریاتی که در آن سال‌ها مبلغ اندیشه‌های تند، تبعیض‌نژادی و ضدیت با یهود بودند نپیوست.<sup>۲۸</sup>

همان گونه که گفته شد، در اروپا نیز همراه با گسترش ایدئولوژی برتری نژادی آریائی در آلمان و گشتار انسان‌ها، فاشیست‌های ایتالیائی نیز با تکیه بر گذشتهٔ روزگاران پر عظمت امپراطوری روم باستان را وسیله‌ای برای تخدیر اذهان مردم ایتالیا کردند و آن را در خدمت اهداف تجاوز گریانه خود قرار دادند:

... و به نظر می‌رسید که هر دوی این گرایش‌ها با قدرت مساوی در ایران زمین به طور یکجا

تجلی یافته است: ایرانیان به مانند نژادی ها به نژاد برتر آریائی تعلق داشته و به مانند فاهيست‌های ایتالیائی نیز دارای میراثی کهن و پشتوانه‌ای از امپراطوری و تمدن باستانی می‌باشند که به آن تکیه نمایند.<sup>۲۹</sup>

بدین ترتیب تقارن دوگرایش، یکی تکیه بر تمدن باستانی و دیگری تاکید بر برتری نژاد، چنان معجونی قوی ساخت که نژاد پرستان ایرانی آن زمان را به ادعاهای کشورگشایی از یک جانب و پاک گرداندن نژاد از جانب دیگر کشانید. به عنوان مثال، برخی از این احزاب این دوره در نشریه‌ها و مرام‌نامه‌های خود از یک سو خواهان الحاق مجدد بحرین، افغانستان و قفقاز به ایران بودند و از سوی دیگر نژاد خالص ایرانی را از جانب کمونیسم، اعراب، یهودیان و بهائیان در معرض خطر می‌دیدند.<sup>۳۰</sup> انا صادق هدایت به دنبال این خواست‌ها نرفت و با این گونه جنبش‌ها هم صدا نشد. مخالفت او با اقوام سامی با ترسیم چهره‌ای طنز آلوده، کلیشه‌وار و تحقیر آمیز از اعراب در درجه اول، و یهودی‌ها در درجه دوم، به پایان رسید.

صادق هدایت در داستان‌هایش به "فردیت" شخصیت‌ها توجه دارد و تنها تیپ اجتماعی نمی‌سازد. او از محدود نویسندگان معاصر است که با تحلیل روانی از شخصیت‌های داستانی و نشان دادن تناقضات درونی آن‌ها چهره‌ای واقعی از انسان‌ها ترسیم می‌کند، قادر به تشریح احساسات پیچیده آنها است و زیرویم‌های زندگی نابسانشان را نه تنها گزارش می‌کند بلکه جان و روح می‌بخشد. قهرمانان اکثر داستان‌هایش مردمی عادی و محرومند با چهره‌هایی آشنا و زبانی خاص خود. انا هدایت آنگاه که درباره یک یهودی می‌نویسد و یا از قول یک شخصیت داستانی در این مورد اظهار نظری می‌کند، دیگر آن نویسنده انسان دوست و آن تصویرگر ماهر و تیز بین نیست. چهره یهود، متأثر از دید یکسویه هدایت در باره اصل و قومیت یهودی، بی رنگ و ساده و، در حد یک چهره کلیشه‌وار، قابل پیش‌بینی است. ظاهری زشت و باطنی زشت‌تر دارد. همانند میرزا آقاخان کرمانی، که برای این "زشتی‌های هزاران ساله" جایگاه فیزیولوژیکی و بازتاب جسمانی قائل بود، هدایت نیز اعتقاد داشت که یهودی دارای زشت‌ترین و پلیدترین چهره‌هاست. در یک اثر طنز آلود او، «قضیه چگونه یزغل متحول شد»، «یزغل» نه یک فرد بلکه یک "تیپ" است که همه قوم خویش را دربرمی‌گیرد:

ملا یزغل که از کثیف ترین ریخت های دیاست،  
 ثروتی بهم رده که لون سرش ناپیداست.  
 پولش از ملیون و بلیون درلین دیای حراب شده گذشته  
 و به ده هزار کاترلیون رسیده  
 اما هیشکی نمیدونه سرّ موفقیت او چیه،  
 زیرا یزغل نه تاجر، نه ملاکه، نه هوچی.  
 یک خاکریبه کشی است باقد کوتوله و ریش کوسه کوسه  
 سرش هم از بی موتی عین مثل سقار غوروسه  
 همه خیال می کردند که تری خاکریبه ها  
 او یک روزی گوهر شب چراغی چیزی پیدا کرده<sup>۳۱</sup>.

هدایت در ادامه داستان شرح می دهد که چگونه این یهودی کثیف و خسیس  
 متمول شده است و با وجود مال و منال حیرت آورش هنوز درکمال خست و در  
 قمر فلاکت زندگی می کند. ملا یزغل، در بستر مرگ، این خست اغراق آمیز را  
 به عنوان کلید پیشرفت و رمز موفقیت خود به پسر ارشدش تعلیم می دهد و  
 سفارش می کند که بعد از او، پسر ارشد نیز بعدها در بستر مرگ خویش، این  
 راز مهم را به نسل بعد منتقل کند. و بدین سان است که این قوم صرفه جو و  
 خسیس در این عالم خاکی ادامه حیات می دهد. نام پسر هم "یزغل نژاد" است؛  
 اسمی که مجموعه قومیت و نژاد و رسوم و سنت های یهودیان را تداعی می کند.  
 شاید بتوان گفت که این یک اثر طنز آلود است و هدایت با همین گزافه گوئی  
 برخاسته از طنز به سراخ تیپ های دیگر اجتماع نیز رفته و همه را به سخره  
 گرفته است. ولی شیوه را هرچه بنامیم، این یگانه چهره ای است که از  
 شخصیت های یهودی در آثار هدایت به چشم می خورد. این شخصیت ها  
 هیچ گاه به صورت واقعی، به صورت انسان هائی مورد اهانت و آزار دائمی،  
 تحقیر شده و مورد تبعیض، انسان هائی واقعی با درد و شادی، با امید و آرزو،  
 با دلهره و بیم، با احساسات و عواطف مختلف و متضاد، شریک و هم سرنوشت  
 با بقیه، آن گونه که بوده اند و هستند، ترسیم نشده اند؛ نه در آثار هدایت و نه  
 در آثار سایرین. در آثار هدایت یهودی جز یک کاریکاتور مسخره و  
 نفرت برانگیز جلوه دیگری ندارد.

در داستان معروف *دای آس*، جاهلی با معرفت در تب عشقی بی فرجام  
 می سوزد. داش اکمل عاشق مرجان است ولی جرات ابراز آن را ندارد. با دل و  
 تنهای آن از یک طرف و با وجدان و احساس و وظیفه و دین به مرده از طرف

دیگر دست به گریبان است. قهرمانی است واقعی با غمی جانکاه و در نبردی فرساینده بانفس خویش. سرانجام مرجان را شوهر می دهند و در شب عروسی او داش آکل، گریان و دل شکسته، برای فراموش کردن غم و به تقاضای مرهم به سراغ «ملا اسحق عرق کش جهود» می رود. ظاهراً هدایت می خواسته است، غیر از چهره کاکارستم، رقیب داش آکل، چهره منفی دیگری نیز در برابر داش با معرفت و بی توجه به مال دنیا قرار دهد؛ چهره آدمی سودجو، بی تعاون به درد و رنج داش آکل و به دنبال منافع پست و ناچیز خود. در این حاست که هدایت باز به سراغ یک الگوی مناسب می رود، یک الگوی از پیش ساخته شده و پیش داوری شده و محکوم شده. شخصیتی با ویژگی های منفی و ناخوشایند که رو در روی داش آکل قرار گیرد و آندوه و جوانمردی او را برجسته تر جلوه دهد. هدایت به دنبال این "تیپ" در کوچه های شیراز در جستجوست و دیواری کوتاه تر از دیوار "ملا اسحق جهود" پیدا نمی کند:

بوی ترشیده، بوی پرک و سردانه های کهنه در هوا پراکنده بود. ملا اسحق لاغر با شب کلاه چرک و ریش نژی و چشمهای طعاق جلو آمد، حنّه ساختگی کرد. داش آکل به حالت پکر گمت. محزون جفت سیل هایت یک پتر خویش را بده گلویمان را تازه بکنیم. ملا اسحق سرش را تکان داد، او پلکان زیر زمین پائین رفت و پس از چند دقیقه با یک تتری بالا آمد. داش آکل تتری را از دست او گرفت، گردن آنرا به حرر دیوار رد سرش پرید، آن وقت تا نصف آن را سرکشید، اشک در چشمهایش جمع شد، حلو سرفه افش را گرفت و با پشت دست دهن خود را پاک کرد. پسر ملا اسحق که بچه زردسری کتیمی بود، با شکم بالا آمده و دهان باز و منفی که روی لبش آویزان بود، به داش آکل نگاه می کرد، داش آکل انگشتش را رد زیر در نمکدانی که در طاقچه حیاط بود و در دهش گذاشت.

ملا اسحق جلو آمد، روی دوش داش آکل رد و سر ربانی گمت. هره لوطی خاک است! بعد دست کرد زیر پارچه لباس او و گمت «ایں چیه که پوشیدی؟ این آرخل حالا ور افتاده. هروقت نخواستی من خوب می حرم» داش آکل لحنه افسرده ای رد، از جیش پرتی درآورد، کف دست او گذاشت و از خانه بیرون آمد.

\* \* \*

نسلی پس از هدایت، نویسنده ای خوش قلم، واقعیت گرا و انسان دوست، صادق چوبک، نیز بانگاهی تعصب آلود به ترمیم چهره یهودی ایرانی در آثارش پرداخته است. گرچه او نیز در نمودن زیر و بم زندگی برخی از قشرهای اجتماعی و ظرایف عواطف انسانی دیدی روشن و سردمی دارد، در شخصیت های یهودی آثارش جز چهره ای منفی و یکنواخت و قالبی نمی توان دید.

در داستان گلپای گوستی<sup>۳۲</sup>، در نیمه شب بلژی مؤژه چویک جوان فقیری است که در خیابان های شلوغ شهر و در میان آمد و شد آدم ها غرق در افکار و نگران بدبختی های خویش است. چویک پس از شرح ترس ها، نیازها و بیزاری های حوان به مشکل آئی او می پردازد

اِنا حالا او چه کند که از چنگ این یهودی طلبکار که معازه اش آن طرف خیابان است فرار کند . . . در دوری گاهی به معاره یهودی کرد دید مانند عقابی روی چهارپایه حلو دکان خود نشسته مراد آنا تکای حورد و پیش خودش فکر کرد «من پرام چه فرق می که که این یهود پدرسگ حلو چشم مردم یقه مو بچسه و دوتومنشو بچواد» مگ تا حالا صد دفعه بیشتر همین الم شگه رو راه سداخته» آگه ما بشه من به یه مفت الاغ اهمیت بدم پس فرق من ما او با چیه؟ . . . گور پدرش، حودمو قاتی مردم می کم و میزنم به چاک . . .

اِنا "یمقوب"، که «چشم موش کور مانندش را از او برنمی داشت» او را، بدهکار خود را، می شناسد و به سویی می شتابد. یهودی طلبکار "سمج" و "اجاز" است و به دنبال مراد، و در وسوسه گرفتن طلب از بدهکار فقیر، کامیون ده چرخ عظیم را می بیند و در یک تصادف سریع به زیر چرخ های سنگین کامیون می رود و قربانی حرص مال، آن هم مالی ناچیز، می شود.

در داستان دیگری از همین مجموعه با عنوان "مسیوالیاس" باز چهره ای نکبت بار از یک یهودی نقاشی شده . یهودی این داستان چویک همانقدر آزمند و مال پرست است که "شایلاک" یهودی در "تاجر ونیزی" شکسپیر و در خُثب و خست حتی دست "ملایزغل" هدایت را هم از پشت بسته است.

داستان در خانه ای بسیار محقر در جنوب شهر اتفاق می افتد، که هر اتاق کثیف و بم دار و غیر قابل سکونتش در اجازه مستمندان است. کرایه نشینان به کار هم کار دارند، به دلسوزی و دشمنی با یکدیگر مشغول اند و در مجموع زندگی اسفناکی را می گذرانند:

تمام اتاق های این حابه احاره رفته بود مگر یک اتاق یک دری که گوشه حیاط محل چاهک بوگنوتی بود و سه پله می حورد تا به کمش می رسید. این هلفنوسی به قدری مرطوب بود که همیشه مثل سقف حمام از درو دیوارش آب می چکید. هام بوی گند چاهک آن تو ول بود نه برای زغال خوب بود نه برای هیرم. برای هیچ چیز خوب نبود . . . آن سوراخی همین طور افتاده بود و کسی آنجا را می گرفت<sup>۳۳</sup>



یک روز، تنگ غروب، گاری شکسته ای مستاجرین تازه ای را به خانه می‌رساند:

دو پسر بچه می‌تنان دوتا پیراهن پر لک و پیس تا زیر نافشان تنشان بود. پلک های چشمان آنها از زور تراحم فرمز. شده بود و پهم آمده بود. مثل ترک زنگوله و میان ترک ناسور خورین پلک ها دو تا می‌نی کدر مثل دانه های تسبیح گلی به چپ و راست تکان تکان می‌خورد. یکی از آنها یک حیار زرد انبوی تخی می‌کشید و شف خودش را به جای مک با آن می‌لیسید. سرو صورتشان مثل اینکه با دوده باری کرده باشد، حطمخالی بود. دوجری باریک اشک که چرک های روی گونه آنها را شسته بود از گوشه چشمان بیرون زده بود و روی صورتشان حنکیده بود. بیسی کج و چشمان برآمده و موی صاف رنگ کاکل درت مادر بچه ها و چشمان رک رده مثل چشمان موشی که تری تله گیر افتاده باشد و صورت گرد و گرفتار و شکم گنده و پیشانی بلند پهن و سر بی موی مرد خانه بی هیچ گفتگو می‌رساند که این خانواده یهودی است<sup>۴۰</sup>

این دیگر چویک است که با ما سخن می‌گوید و مدعی است که از پوشاک مندرس و اندام ناموزون و چهره ناشسته ایرانیان می‌توان بی 'هیچ گفتگو' به یهودی بودن آنان پی برد. گویی چنین نشانه ها و ویژگی هایی ناخوش آیندی در ایران تنها به پیروان دین خاصی محدود است. با این همه، دلسوزی خواننده داستان که نگران تازه واردان شده دیری نمی‌پاید و با سخنان یکی از مستاجران چه بسا به خشم و نفرت مبدل می‌شود:

این چهود ورپریده دیروزی نمود که حس مرگش اوند اتفاق بعلم چاهک و گرفت؟ صتب اومده په گز بهعاق تو دشتشه و میگ خوربه رو از حاج علی محمد خریده. نمیدوم چن صد هزار تومن! می‌گفت ما باهاس اجاره رو ماه په ماه باون بدم. خودموم می‌خوان تاستوسی توهون هلمدونی بونن. \*

\* \* \*

آفریدن چنین چهره های قالبی و الگووار از یهودیان ایرانی مختص به سه نویسنده یادشده نیست و کمابیش در آثار برخی دیگر از نویسندگان برجسته و متجدد معاصر ما نیز به چشم می‌خورد. پرسش این است که این گرایش چرا هنوز در ذهن چنین نویسندگان برجای مانده و چرا کمتر نویسنده ایرانی است که قلم خویش را، به جای ترسیم و تأیید تعصب های دیرینه مذهبی و نژادی، در بیان محرومیت ها و مصیبت های اقلیت های مذهبی در ایران به کار برده باشد.<sup>۴۱</sup> یافتن پاسخی به این پرسش نه تنها بر عهده منتقدان ادبی که بر دوش روانشناسان و جامعه شناسان ایرانی است.

## پانویست ها:

۱. میرزا آقاخان کرمانی همراه با خبیرالملک و شیخ احمد روحی در سال ۱۸۹۶ گشته شد ن. ک. به: احمد کسروی، *تاریخ مشروطه ایران* انتشارات امیر کبیر، چاپ هفتم، تهران ۱۳۶۶، ص ۱۳۶

۲. گلشن سمنی به تصحیح دکتر غلامحسین یوسمی، انتشارات خوارزمی، تهران، ص ۴۹

۳. همان، ص ۱۱۶

۴. همان، ص ۱۴۰.

۵. همان، ص ۱۷۵

۶. *مؤلفه عزیمت* قسمی به کوشش دکتر محمدرضا شمیمی کدکسی، از مجموعه «سخن پارسی».

شماره ۴۶- امیرکبیر، تهران، چاپ دوم- ۱۲۵۴- صفحه ۸۰

۷. برای مطالعه بیشتر پیرامون سرگذشت اقلیت یهودی در ایران ن. ک. به: حبیب لوی، *تاریخ یهود ایران* در سه جلد، تهران، انتشارات سروش، ۱۳۹۰؛ اسون منتصر، *تاریخ یهود در صومعه‌ها*، اورشلیم، ۱۹۸۲. برای آشنایی با تاریخ منظومی که از اسناد معتبر دوره صفویه است و به زبان فارسی آنرا با خط عبری به دست یک نفر یهودی کاشانی به نام بایاتی بن لطف در سال‌های ۱۶۱۳ تا ۱۶۶۲ نگاشته شده ن. ک. به

Vera B. Moreen, *Iranian Jewry's Hour of Peril and Heroism. A Study of Babai Ibn Lutf's Chronicle (1617-1662)*, New York, 1987

۸. ن. ک. به Richard W. Cottam, *Nationalism in Iran*, Pittsburgh, 1979, p. 84

۹. واژه «یهود» گرچه ظاهراً از ریشه فعل هب و در باب فاعل است، و گویا در ایران باستان هم مصطلح بوده، باری منمی و تحقیر کننده دارد و از همین رو در دید همه ایرانیان یهودی واژه ای توهین آمیز به شمار می‌رود. می‌توان به جای آن واژه های، یهودی، کلیمی و موسوی را به کار برد.

۱۰. فریدون آدمیت، *انجمنه های میرزا آقاخان کرمانی*، تهران، انتشارات پیام، ۱۳۵۷، ص ۲۶۹.

۱۱. ن. ک. به:

Mangol Bayat Philipp, "Mirza Aga Khan Kirmani A Nineteenth Century Persian Nationalist," *Middle East Studies* 10, 1974, p. 45.

۱۲. میرزا آقاخان کرمانی، *مکتوب شاهزاده کمال الدوله به شاهزاده جلال الدوله (سه مکتوب)*، به

تصحیح بهرام چوبینه، انتشارات مرد امروز، ۱۳۷۰، ص ۷۷.

۱۳. آدمیت، همان، ص ۲۷۴.

۱۴. میرزا آقاخان کرمانی، *سه مکتوب*، ص ۱۰۶.

۱۵. آدمیت، همان، ص ۲۷۰.

۱۶. میرزا آقاخان کرمانی، همان، ص ۱۰۵

۱۷. منظور ملا محمد باقر مجلسی، از علمای برجسته دوره صفویه است.

۱۸. میرزا آقاخان کرمانی، همان، صص ۱۷۶-۱۷۷
۱۹. همان، صص ۱۸۴ الی ۱۸۹
۲۰. آدمیت، همان، ص ۲۸۱
۲۱. ن. ک. ه. Cottam, op cit, pp 266-267
۲۲. حد ماریار و شهریار پهلوان ایرانی: درمانگران که درمان خلیه امرا را بر ایران با هارون خلیفه به ستیز برخاست.
۲۳. صادقی هدایت، ماهی، تهران، انتشارات امیر کبیر، صص ۱۱-۱۲
۲۴. همانجا، ص ۹۳
۲۵. همانجا، ص ۱۱۸
۲۶. هدایت، به قلمرو خون، داستان "در طلب آمزش"، تهران، امیرکبیر، صص ۷۵-۷۶
۲۷. صادقی هدایت، "گویی موی" مقدمه، با تصحیح و توضیح دکتر محمد حمفر محبوب، ۱۹۹۰، صص ۱۴ تا ۱۵
۲۸. به عنوان نمونه، ریچارد کاتم از پیام موزوری بشریه *پان ابراهیم* (فروردین ۱۳۳۱) چنین نقل می‌کند. «کارگران تحت ستم برخیزید و زنجیرهای اسارت را که سرمایه داران یهودی به پای شما بسته اند بکشید». ن. ک. ه. Cottam, p. 85
۲۹. ن. ک. ه.
- Homa Katouzian, *Sadeq Hedayat. The Life and Literature of an Iranian Writer*, London, 1991, p. 89
۳۰. ن. ک. ه.
- Ervand Abrahamian, *Iran Between Two Revolutions*, Princeton, 1992, p 258, and \_\_\_\_\_. "Social Bases of Iranian Politics The Tudeh Party, 1941-1953, Unpublished ph D dissertation, 1969, pp 155-156.
۳۱. صادقی هدایت، «قصیه چگونه یزغل متحول شد»، در *وغ و ساهب*، تهران، امیرکبیر، چاپ سوم، ۱۳۴۱، ص
۳۲. صادقی هدایت، «داش آکل»، در *به قلمرو خون*، تهران، امیرکبیر، ۱۳۳۹، صص ۵۶-۵۷
۳۳. صادقی چریک، *خمیه شب بختی*، تهران، انتشارات جاویدان، چاپ پنجم ۱۳۵۴، صص ۲۸-۲۹
۳۴. همانجا، صص ۱۸۵-۱۸۶
۳۵. همانجا، صص ۱۹۰-۱۹۱
۳۶. همانجا، ص ۱۹۷
۳۷. استثناء در این مورد داستان *چوید* اثر اسماعیل فصیح است در شرح ظلم و ستم بی حد نسبت به جوانی رزقشتی در اواخر دوران قاجار.

## بُنه در ساخت اجتماع روستایی

پیش از پرداختن به بحث بُنه و ارتباط آن با جامعه مدنی، به این نکته اساسی باید اشاره کرد که تا اواخر قرن گذشته یکی از خصوصیات بارز جوامع روستایی کشور غیبت دستگاه دولت و عوامل مستقیم آن در این گونه جوامع بوده است. تا این زمان اداره امور روستاها، نظارت بر فعالیت های کشاورزی و وصول سهمی از تولیدات بابت مالیات دیوانی عموماً برعهده مالکان اراضی، متصرفان خالصجات، تیولات دیوایی و موقوفات شرعی بود. حتی کدخدای ده که اداره امور روستائیان را برعهده داشت برگزیده و نماینده مالکان و متصرفان اراضی بود. به بیان دیگر، ده و روستانشین در قلمرو قدرت سیاسی و اقتصادی مالکان و متصرفان اراضی قرار داشت. با توسعه مناسبات بازرگانی، تجاری شدن کشاورزی و استقرار و گسترش حکومت مرکزی در اواخر قرن گذشته، به تدریج تغییراتی بنیادی در ساخت اجتماعات روستایی پدیدار شد که از دایره بحث حاضر بیرون است.<sup>۱</sup> با توجه به نکته بالا، مطالعه مشارکت جمعی روستائیان در فعالیت های اقتصادی و اجتماعی در قالب بُنه با در نظر گرفتن شرایط اجتماع روستایی قبل از قرن حاضر و تحولات اخیر آن حائز اهمیت فراوان است.

---

\* استاد مطالعات حاورمیانه در دانشگاه آریونا.

در این مقاله پس از ارائه تصویری کلی از بینه، اهمیت و کارکردهای اقتصادی و اجتماعی آن، نحوه تقسیم کار در بینه و نقش آن در قشربندی اجتماعی ده، عضویت در بینه و سرانجام دگرگونی بینه‌های روستائی در چهار دهه اخیر مورد بررسی قرار می‌گیرد.

### تصویر کلی بینه

بینه گونه‌ای از سازمان تولید زراعی دستجمعی است که در روستاهای مناطق مرکزی، شرقی و جنوب کشور از روزگار کهن، به ویژه در دوره‌های تسلط نظام بزرگ مالکی بر روابط تولید کشاورزی، متداول بوده است. اما با پیشرفت کشاورزی سرمایه‌داری و مکانیزه از نیمه قرن کنونی و اجرای برنامه تقسیم اراضی در دهه ۱۳۴۰، این شکل بهره‌برداری از زمین دستخوش تحولی ژرف شد و ساخت سنتی آن متلاشی گردید و از میان رفت. برای این گونه سازمان تولید زراعی، که در مناطق مختلف کشور به نام‌های محلی از قبیل بینه، صحرا، حراث، بنگو، پاکاو و غیره معروف است، تعاریف گوناگونی در دهه‌های اخیر عرضه شده است.<sup>۱</sup> در مطالعه حاضر، تعریف نسبتاً جامعی که جواد صفی نژاد بدست می‌دهد مورد استفاده قرار گرفته است. در این تعریف، بینه عبارت است از یک واحد مستقل زراعی در یک آبادی، مشتمل بر یک یا چند قطعه زمین، که عده‌ای دهقان در آن، براساس تقسیم کاری که مستنی بر امتیازات اقتصادی و منزلت‌های اجتماعی است، با مقدار آب و نیروی شخم معینی با تمسک‌های ابزار کار متعلق به بینه، به مدت یک سال زراعی به کشت و زرع می‌پردازند.<sup>۲</sup> به‌طوری‌که ملاحظه می‌شود، در این تعریف علاوه بر عوامل کار به صورت دسته‌جمعی و بهره‌برداری اشتراکی از منابع آب و خاک، بر تقسیم کار، سلسله مراتب اجتماعی و امتیازات اقتصادی نیز تأکید شده است.

به‌طورکلی، در مناطقی که این نوع بهره‌برداری متداول بوده اراضی مزروعی ده در اوّل هر سال زراعی به چند بینه تقسیم می‌شده است. تعداد و وسعت بینه‌های هر ده تابع مقدار آب و زمین قابل کشت بود و منجش وسعت بینه با "جفت‌گاو" و در برخی از روستاها با "مداگرگوش آب" و یا مقدار "بن‌پاش" صورت می‌گرفت. پس از تعیین مقدار آب و وسعت زمین، نیروی شخم و نیروی کار مورد نیاز بینه معین می‌گردید. برای مثال، در دهات اطراف تهران، معمولاً بینه از ۶ نفر زارع که دارای سه جفت گاو شخم و یک شبانه روز حقله بودند تشکیل می‌شد.<sup>۳</sup>

پیش از اصلاحات ارضی، در طالب آباد ۱۰ بُنه وجود داشت. به هر بُنه یک شبانه روز آب در مدار ۱۲ روزه گردش آب تعلق می‌گرفت. مساحت هر بُنه در حدود ۴۰ تا ۴۴ هکتار بود. زمین بُنه توسط ۶ نفر زارع (دونفر "دم‌آبیاری" و ۴ نفر بزرگ‌ر) که به صورت دسته جمعی زیر نظر یک آبیاری (سر بُنه) کار می‌کردند کشت می‌شد. پس از برداشت محصول، سهم مالک از شتوی و صیفی، که به ترتیب حدود دوسوم و سه پنجم بود، تحویل وی می‌گردید و بقیه محصول بین افراد عضو بُنه تقسیم می‌شد.

### اهمیت و کارکرد بُنه

اکثر پژوهشگران پیدایش و تکوین بُنه را در ارتباط با کمبود آب، پراکندگی قطعات زمین و نحوه آبیاری توجیه می‌کنند. بنا به گفته صفی نژاد، «خست طبیعت در این مناطق (در روستاهای جنوبی، مرکزی و شرقی کشور) موجب آن بوده است تا شیوه‌ای از تولید اتخاذ گردد که بتوان به کمک آن در شرایط نامطلوب طبیعی و روابط تولیدی موجود حد مطلوب بهره‌وری از زمین را ممکن ساخت». «ماعدلو همین نظریه را با موشکافی بیشتر این‌طور بیان می‌کند: «آب‌کم، زمین قابل زراعت محدود، پراکندگی الزامی قطعات کشت و نحوه آبیاری یکی از دلایل اساسی [شرایط] کشت دسته جمعی و قبول نوعی همکاری تعاونی بین زارعان است»<sup>۷</sup>.

از دیدگاه این پژوهشگران، بُنه نهادی خودجوش است که دهقانان به ابتکار خود و برای رویارویی با مشکلات ناشی از آب رسانی در مناطق خشک و نیمه‌خشک از راه تولید دسته‌جمعی و همیاری و تعاون برپا می‌کنند.

حسن عمده یک چنین شکل و سازمانی، به خصوص با توجه به محدودیت آب، فراهم آوردن امکان استفاده بیشتر و منطقی‌تر از آب در شرایط دسته جمعی است. تعداد بُنه‌ها از دهی تا دهی دیگر فرق می‌کند. این امر بستگی به مقدار زمین رزاعی، مقدار آب، حد دوستی و غرضانندی صاحبان نسق یا یکدیگر دارد. نوعی پارگیری است که تنها ناشی از عوامل مادی زندگی اقتصادی نیست، بلکه به طور عاطفی و انسانی هم به زندگی مربوط می‌شود. اگر سال خشک و کم آب باشد، از وسعت زمین‌های زراعی کاسته می‌شود و این محدودیت بر همه بهره‌برداران ده اثر می‌گذارد و به این ترتیب ممکن است که چند بُنه در داخل چند بُنه دیگر ادغام شوند و همبسته‌تر گردند و بالعکس، اگر سال نیکو و پُرآب باشد و زمین‌های تازه‌ای بتوانند زیر کشت بروند، شمای تازه‌ای هم باز بر ضوابطی که گذشت به‌وجود می‌آید و تمامی بهره‌برداران ده از سال نیکو بنا بر سهم اولیه خود از

زمین بهره‌مند می‌شوند و این رسم‌مهم دیرینه و کهنی است که از دور دست تاریخ ریشه می‌گیرد.

از این دیدگاه، نقش مالک و یا عوامل او در استقرار بُنه و بهره‌کشی از رعایا کمتر مورد توجه قرار گرفته است. و حال آن که برخی از پژوهشگران از جمله احمد اشرف براین عقیده‌اند که سازمان‌های تولید دسته‌جمعی عموماً به منظور تسهیل بهره‌برداری از واحدهای مزروعی و جمع‌آوری سهم مالکانه از سوی مالکان و متصرفان اراضی پدید آمده است.

جماعت رعیت در هر ده به گروه‌ای دسته‌جمعی با مالکان و متصرفان در ارتباط بودند. کدخدایان، که هم به جماعت رعیت تعلق داشت و هم مورد تأیید و منصوب مالکان و متصرفان بود، نقش واسطه و نیز اداره امور جماعت را برعهده داشت تا به گروه‌ای کدخدا نشانان و در حد تفرش بتوان رعیت کار بهره‌کشی از رعایا را سامان دهد. در مناطق خشک و حاشیه کویر، که کار آبیاری و رزاع غلات دشوار بود، برای تسهیل بهره‌کشی از رعایا نقش رزاعی دپه را، حسب وسعت اراضی و جمعیت روستا، به چند واحد مساوی بخش می‌کردند و هرکدام را به طور جمعی به چند رعیت به مزارعه می‌دادند و اداره جمعی آن را زیر نظر کدخدایان به یکی از افراد توانای آن جمع واگذار می‌کردند و آنها را به نام‌های محلی به، صحرا، پاکار، طاق، حراثه و مانند آن می‌خواندند.

از این دیدگاه، مالک عامل مؤثری در تشکیل بُنه بوده و حتی در دهاتی که مالکان بنا برعلی قادر به نظارت برکشت و رزاع نبودند "گاوبند" این حلاء قدرت را پُر می‌کرده است. از این رو، گاوبند به جای مالک عوامل شخم و بند را تهیه و فعالیت‌های کشاورزی را سرپرستی و بهره‌مالکانه را جمع‌آوری می‌کرده است. صفی نژاد از این نوع سازمان به نام "بُنه گاوبندی" یاد کرده است "مطالعه خلاصه مواد اصلی قراردادی بین مالک هاشم آباد و دوگاو بند به شرح زیر می‌تواند کمکی به شناخت رابطه مالک و گاوبند در مورد بهره‌کشی از رعایا باشد. برخی از مواد این قرارداد به شرح زیر است:

- (الف) از تاریخ دیل‌الی آخر مدت مزبور گاو و رعیت خود را به اندازه کمایت و رزاع می‌خوار کنند همیشه موجود داشته و از لوازم رعیتی هیچ گونه کسر و منقصتی نداشته باشد.
- (ب) مالک به مقدار ۱۵ حروار گندم بنرخوب به عنوان ساعده بدهد که تمام و کمال کاشته شود و در رأس محصول بپردازند.

(ج) باید مانند سایر نه‌های فیروز بهرام عمل مجانی و بدون مصلی برای لاریی مهر کرج مدهد.

(د) مراقب باشند رعایای شریز به قریه وارد نکنند.

(ه) مالک قبول نموده‌اند که امر به گماشتگان خود صادر نموده که درمواقع و فصول زراعت از مقدار آب موجود هاشم آباد تقسیم آنان را برای مشروب نمودن زراعت به مشارالیها برساند، مشارالیها در تمام مراتب مسطوره مالمناصحه مساویا شرکت دارند و در تمام مراتب مسطوره شامن یکدیگرند.<sup>۲۲</sup>

اوبو در بررسی ابراهیم آباد نیشابور به این نتیجه می‌رسد که اصولاً کشاورزی به صورت گروهی (صحرا) بنا به علل زیر منافع مالک را بهتر تأمین می‌کند:  
- وقتی که زارعین به صورت گروهی کار می‌کنند مالک خیلی آسانتر می‌تواند آنها را کنترل کند.

- مالک هرکس را که بخواهد می‌تواند برای مواظبت و نظارت برکار زارعین انتخاب کند.

- در هر صحرا به علت وجود مسئولیت گروهی افراد هرگروه همیشه در کار یکدیگر نظارت دارند

- برای تعمیر قنات ده، هر سال دونفر - از هر صحرا - باید به رایگان کارکند.

- مالک سهم خود را از هر صحرا توسط سالار که با وی قرارداد می‌بندد یکجا می‌گیرد و با زارعین بطور انفرادی رابطه ای ندارد.<sup>۲۳</sup>

گذشته از این، مالکان هرگاه دهی را آباد می‌کردند به ایجاد بُنه در آن ده کمر می‌بستند. احمد اشرف دو نمونه از این پدیده را در روستاهای قزوین بدین شرح بیان می‌کند:

یکی ده رحیم آباد است که در حدود ۶۰ سال پیش دائر شده و مالک تمدادی خانوار روستائی را به آنجا آورده و در ۱۶ شه مستقر کرده است. نمونه دیگر که اهمیت بسیار دارد ده توفک است. دلائل ده دو مزرعه وجود دارد یکی متعلق به حرد مالکان حاضر است که اراضی ده را براساس واحد شعیر در اختیار دارند و از سارماں بُنه میان آنان غبری نیست. دیگری مزرعه گاوپچک است که متعلق به یک مالک بوده و از قرن گذشته سازمان شه در آنجا وجود داشته و در حدود بیم قرن پیش مالک چند اراضی مزرعه را به ۶ شه تقسیم و آنها را میان ۲۴ خانوار روستائی بطور مساوی تقسیم می‌کند.

به منحن دیگر، بُنه تنها شیوه ای خاص برای بهره برداری مطلوب از



منابع محدود آب و زمین نیست، بلکه نیز وسیله‌ای مؤثر در تأمین منافع مالکین به ویژه در زمینه جمع آوری بهره مالکانه و اداره امور دهقانان به صورت جمعی است.

مطالعات چند دهه اخیر دربارهٔ پُنه عموماً حکایت از نفوذ شدید مالک یا گاویند در استقرار و گردش کار پُنه دارد. تا آنجائی که این نگارنده اطلاع دارد، تنها نوشته‌ای که استقرار و کارکرد پُنه را خارج از قلمرو نفوذ مالک مورد بررسی قرار می‌دهد تحقیق جامعی است که توسط نیکو کیلستر در دهکده‌ای بنام "دهستان" در منطقه لار در استان فارس انجام شده است.<sup>۱۰</sup> بنا بر نوشته این محقق، دهستان که از نظر منابع آب و خاک بسیار فقیر است هیچگاه مورد توجه مالکان محلی نبوده. گذشته از این، چون آبیاری اراضی، بی‌نیاز از سرمایه‌گذاری، با سیلاب‌های موسمی تأمین می‌شود، زارعین این ده برای آباد ساختن اراضی اجباری به تومتل به مالکان و یا دیگر ثروتمندان محلی ندارند و تنها با اتکاء به نیروی کار خود به کشت و زرع اراضی ده می‌پردازند. از این رو، به استثنای باغات که متعلق به مالکان است بقیه اراضی مزروعی ده در اختیار زارعین است و بطور شجاع مورد بهره‌برداری قرار می‌گیرد. زارعین در گروه‌های کار دسته جمعی در ۱۴ صحرا متشکل شده‌اند. اعضای هر صحرا با کندن و مرزبندی مجاری باریک، باران‌های سیلابی را در حوضچه‌های کوچک جمع آوری می‌کنند و برای آبیاری مزارع گندم و جو مورد استفاده قرار می‌دهند. در آغاز سال زراعی هر زارع عضو صحرا حدود ۵۰ من بذر که معادل یک سهم زراعت در صحراست در اختیار گروه خود می‌گذارد. کلیه فعالیت‌های کشاورزی بصورت دسته جمعی انجام می‌شود و زارعین پس از برداشت محصول براساس مقدار بذری که داده‌اند از آن سهم می‌برند. فعالیت‌های کشاورزی با مشورت افراد عضو صحرا به ویژه زارعین ارشد زیر نظر سرپرست صحرا انجام می‌گیرد. همه اعضاء موظف به کار در صحرا هستند و در صورتی که عضوی بنا به عللی نتواند در کار زراعت شرکت کند مجبور است برای انجام سهم خود کارگر دیگری استخدام کند و در اختیار صحرا بگذارد.

همانگونه که از این توصیف برمی‌آید، بهره‌برداری از زمین به شکل صحرا در این روستا از سوی خود دهقانان و بدون دخالت عوامل با نفوذ مانند مالک، گاویند یا افراد محلی دیگر صورت می‌گیرد. در سال ۱۳۴۹ از ۲۲۳ خانوار ده، ۴۶۱ خانوار عضو یکی از ۱۴ صحرای این ده بودند. با این که اساساً هر

فرد ساکن ده که توانائی کارکشاورزی دارد می تواند عضو یکی از صحراهای ده شود اتا درعمل سرپرست صحراها به علت محدود بودن زمین و مقدار آب قابل استفاده غالباً از پذیرش عضو جدید خودداری می کنند.

### اهمیت بته در تقسیم کار و قشر بندی اجتماعی

بته، به عنوان یک واحد اقتصادی تولید کشاورزی، براساس تقسیم کار مشخصی فعالیت های خود را تنظیم می کرد. بدین معنی که مجموع کارهای بته طبق عرف محل بین زارعین عضو تقسیم می شد و هرگروه در فصول مختلف زراعی به کارهای مربوط به خود آگاهی داشت. به عنوان نمونه، در فصل پائیز، که هنگام کشت غلات است، آبیاری صبح زود مقدار بذر مصرفی آن روز را از انبار اربابی تحویل می گرفت و برای بندرپاشی به صحرا می برد. وظیفه بزرگر این بود که گاوها را با خیش و یراق جهت شخم زنی به محل ببرد و کار دم آبیاری در این فصل مرکزکشی زمین های شخم خورده بود.<sup>۱۶</sup> در دهات اطراف تهران، بته معمولاً از سر بته که به او آبیاری خطاب می شد و ریاست بته را داشت و دم آبیاری که سمت معاون او را دارا بود و بزرگران تشکیل می شد. در روستاهای خراسان به واحدهای تولید جمعی صحرا اطلاق می شد و هر صحرا بنا بر وسعت اراضی مزروعی از تعدادی جفت گاو تشکیل شده بود. صحرا تحت سرپرستی یک "سرسالار" بود که مسئولیت آبیاری، مرزبندی و کودپاشی را برعهده داشت و آن را با کمک چند "سالار" انجام می داد. بوجاری نیز کار سالاران بود. وظیفه اصلی دهقانان شخم زنی، بندرپاشی و خرمن کوبی بود که زیر نظر "سردهقانان" انجام می گرفت. برای دروی غلات همه اعضای صحرا شرکت می کردند. سرسالار و سردهقان هر صحرا توسط کدخدای ده که نماینده مالک بود انتخاب می شد.<sup>۱۷</sup>

تقسیم کار در بته آشکارا مرتبط با سلسله مراتب اجتماعی و مزایای اقتصادی بود و از همین رو باید نقش بته را در قشر بندی اجتماعی و ساخت قدرت ده قابل توجه دانست. چه، بته طبقه دهقانان نسق دار را درخود جای می داد و با شبکه خویشاوندی رابطه ای نزدیک داشت. از نظر ساخت قدرت کدخدا در رأس هرم قدرت ده قرار گرفته بود. پس از وی سر بته ها، سپس پائنه ها یا سالارها، و در منزلت اجتماعی پائین تر، بزرگران یا دهقانان جای داشتند. گروه های دیگر روستائی از جمله کارگران روزمزد، آهنگران، نجارها، حماسی و سلماتی به صورت جنبی در ارتباط با

بُنه به فعالیت می پرداختند این گروه ها طبق عرف محل برای بُنه کار می کردند، خدمات مورد نیاز آن را برمی آوردند و از تولید زراعی آن سهم می بردند.

سر بُنه ها بر پایه مزایای اقتصادی نسبتاً بیشتر، رهبری و نظارت در فعالیت های کشاورزی و رابطه ای نزدیک با مالک یا مباشر، در قشر بالای ده جای داشتند. بزرگتران و دیگر اعضای بُنه احترام خاصی برای سر بُنه ها، که در واقع ریش سفیدهای ده به شمار می آیند، قائل می شدند. آن ها را حاسی و مدافع منافع خود در مقابل مالک می دانستند و گذشته از پیروی از تصمیمات سر بُنه ها در کارهای تولیدی، برای حل و فصل اختلافات خود نیز اغلب به آن ها رجوع می کردند. منزلت این قشر در ساخت اجتماعی ده از تداومی قابل ملاحظه برخوردار بود. چه، از یک سو، سر بُنه ها پس از رسیدن به این مقام تا زمانی که توانائی انجام وظایف خود را داشتند سر بُنه می ماندند، و از سوی دیگر، پسران ارشد خود را برای تصدی این سمت تربیت می کردند. با این که سر بُنیگی موروثی نبود ولی مالکان غالباً پسر مورد نظر سر بُنه را به جای پدر بر می گزیدند.

وظیفه سر بُنه ها تنها به نظارت امور آبیاری، کشت و زرع زمین های بُنه و تنظیم کار اعضای آن محدود نمی شد، بلکه سر بُنه رابط اصلی بین اعضای بُنه با مالک بود و در حل و فصل امور ده نفوذ قابل ملاحظه ای داشت. به گفته آل احمد:

کسب های اصلی ده در حقیقت همین سر بُنه ها هستند. حل و فصل دعاوی خصوصی و نزاع ها، تقسیم آب و پشک انداختن برای تعیین بریت در تقسیم آب، تعیین سربازهای هر بُنه، سرپرستی در مرگ و سوزن افراد بُنه اینها همه کار سر بُنه است که همیشه جایشان بالای مجلس است و معمولاً ریش دارند و دست چپشان (اگر دودی باشد) کمی درازتر از مال دیگران است.<sup>۱۸</sup>

در بیشتر دهات سر بُنه یا سر سالار در مقایسه با سایر افراد بُنه معمولاً سهم بیشتری از محصول می بردند. برای مثال، در طالب آباد طبق عرف محل سر بُنه، علاوه بر سهم حاصله از نسق خویش، در حدود ۳۴۵ کیلوگرم گندم سهم اضافی از محصول دریافت می کرد.<sup>۱۹</sup> افزون بر این، هر سال مقداری زمین با نیروی کار اعضای بُنه برای سر بُنه کشت و زرع می شد که به عنوان "پاداش کاری" معروف

بود. از دیگر امتیازات سر بنه‌ها این بود که اصولاً کارهای سبک و حستاس بنه به عهده آنان بود در حالی که دهقانان عضو بنه مسئول انجام کارهای سنگین بودند. برای مثال، درپاگاه‌های سیستان بذر را سالار می‌پاشید، انتخاب سوع کشت و حل و فصل کلیه امور پاگاو با او بود. انا کشت گران (دهقانان عضو پاگاو) عهده دار لارویی، زمین بندی، پشته‌کشی و دیگر کارهای سنگین پاگاو بودند.<sup>۲۰</sup>

درهرحال، قدرت و امتیازات متعلق به سر بنه‌ها ناشی از مالک بود که خود کلیه امور بنه‌ها را زیر نظر داشت. در دهاتی که مالک بنا به علی قادر به نظارت برکشت و زرع نبود، گاویند عهده دار این وظیفه می‌شد. بدین ترتیب، سر بنه‌ها تحت نظارت و سرپرستی گاویند فعالیت های خود را ادامه می‌دادند. گاویندان بیشتر محلی بودند و اکثراً در قشر ثروتمند و با نفوذ ده قرار داشتند. به گفته صفی نژاد: «برخی از گاویندان چنان قدرت و ثروتی بهم می‌زدند که ارباب واقعی ده می‌شدند. این دسته از گاویندان به اجاره داری گاویندی در دهات اطراف می‌پرداختند. . . یکی از این افراد سرشناس کدخدای علی اصغر گلدهسته ای بود که قسمت اعظم گاویندی گلدهسته و دهات اطراف متعلق به او بود و مالکین و حتی اداره خالصجات تهران قراردادهای درخصوص اجاره داری و گاویندی دهات همسایه گلدهسته با او می‌بستند.»<sup>۲۱</sup> گاویندان از نظر اقتصادی از مالکان پائین تر و از دهقانان بالاتر بودند و به طور کلی قشر مرفه الحال روستا را تشکیل می‌دادند.

در روستاهایی که نفوذ عمده مالکان کمتر بود سر بنه‌ها قدرت و امتیازات کم‌تری داشتند، چه تصمیم گیری در امور بنه‌ها بیشتر با مشارکت دهقانان عضو بنه صورت می‌گرفت و سر بنه‌ها توسط زارعین انتخاب می‌شدند و نقش اصلی آنان بیشتر جنبه راهنمایی، ریش سفیدی و خبرگی داشت تا دستوردهی و نظارت و کنترل کار دهقانان. با اینکه تعداد این گونه بنه‌ها، محدود بوده است، اما، از نظر شیوه تصمیم‌گیری و ساخت قدرت، اهمیت آن‌ها را در زمینه مسائلی که در این مقاله مورد بحث قرار گرفته اند اندک نمی‌توان دانست.

همانگونه قبلاً اشاره شد، تنها نوشته ای که این گونه ساخت بنه را تشریح می‌کند حاصل بررسی دهستان لار است. دراین ده زارعین در ۱۴ صحرا متشکل بودند و انتخاب سرپرست صحرا، پذیرش عضو جدید و سایر امور صحرا با توافق اعضای آن صورت می‌گرفت. نفوذ و قدرت سرپرست هر صحرا

محدود بود، چه، تصمیمات هر صحرا با مشورت و توافق اعضای ارشد اتخاذ می شد و سرپرست صحرا عموماً نقش ریش سفیدی گروه را به عهده داشت. این شیوه تصمیم گیری و کار صحرا در ساخت قدرت ده نیز تأثیر می کرد آن گونه که اکثر اعضای انجمن ده و خانه انصاف از میان سرپرست صحراها با رأی اعضای آن انتخاب شده بودند.<sup>۲۲</sup>

با توجه به نتایج حاصل از بررسی دهستان به شرحی که گذشت می توان گفت که ساخت اجتماعی بُنه از انعطاف پذیری و تحرک قابل ملاحظه ای برخوردار بوده است. این نکته به ویژه از آنجا روشن می شود که در بُنه های ارباب-رعیتی هم معمولاً دهقانان عضو در آغاز هر سال زراعی می توانستند به میل خود گروه کار خویش را تغییر دهند و به بُنه دیگری به پیوندند و امکان تغییر منزلت ها نیز در بُنه وجود داشت.

#### عضویت در بُنه؛ وظایف و امتیازات اعضا

الف) عضویت در دهاتی که بُنه به عنوان سازمان تولید کشاورزی متداول بود روستائیان براساس ضوابطی، از جمله سکونت در ده، داشتن حق نسق و آگاهی از فنون کشاورزی به عضویت بُنه درمی آمدند. در برخی از مناطق مانند خراسان، علاوه بر شرائط مذکور، اساس عضویت در صحرا دارا بودن گاوکار بود. عضویت در بُنه اساساً برای یک سال زراعی به انتخاب زارع و با موافقت سربُنه و تأیید مالک یا نماینده او صورت می گرفت. به علت کمبود آب و زمین در اختیار بُنه معمولاً از هر خاوار زارع یک نفر در بُنه حق عضویت داشت. دهقانان در بیشتر موارد براساس روابط خویشاوندی نزدیک عضو بُنه می شدند. برای مثال، در ده سیف آباد که دارای ۱۲ بُنه بود اعضای ۴ بُنه مرکب از دو تا سه برادر و یک یا دونفر دیگر بود، و اعضای ۳ بُنه شامل پدر، یک یا دو پسر و یک یا دونفر دیگر می شد. در ۴ بُنه دیگر پسر عمو یا عمو و برادر زاده با یک یا دونفر دیگر عضویت داشتند و دو باجناق همراه با یک نفر دیگر اعضای آخرین بُنه بودند.<sup>۲۳</sup>

با این که مدت عضویت در بُنه معمولاً برای یک سال زراعی بود، در عمل دهقانان برای سال های متصادی در بُنه خویش باقی می ماندند. گاهی برخی از افراد بُنه به میل خود از ادامه کار در بُنه منصرف می شدند و درپاره ای از موارد هم دهقان عضو ممکن بود از طرف سربُنه اخراج گردد.<sup>۲۴</sup>

پنیرش اعضای جدید با موافقت سر بُنه و تأیید مالک صورت می‌گرفت و عضو جدید با نسقش به بُنه ملحق می‌شد. اولاد اعضای بُنه پس از رسیدن به سن بلوغ حق عضویت در بُنه نداشتند و به ناچار به دنبال کار و فعالیت دیگری می‌رفتند. بامرگ رئیس خانوار عضو بُنه، نسقش بین ورثه تقسیم نمی‌شد و تنها یکی از پسران بالغ او (که معمولاً پسر ارشدش بود) به عضویت بُنه درمی‌آمد. چنانچه دهقان عضو بُنه در انجام کارهای محوله سستی می‌ورزید سر بُنه نخست نه او اخطار می‌داد و در صورت ادامه سستی در کار از بُنه اخراج می‌شد.

ب) وظایف- وظیفه اصلی هر عضو کار در بُنه بود که با همکاری سایر افراد به صورت دسته جمعی انجام می‌شد. همان گونه که قبلاً به آن اشاره رفت، کمیت و کیفیت کار افراد بُنه متفاوت و براساس تقسیم کار و طبق عرف محل بود. با این‌که همکاری افراد بُنه عموماً به قلمرو فعالیت‌های بُنه خود آنان محدود بود، در برخی از موارد اعضای یک بُنه با اعضای بُنه دیگر همکاری می‌کردند. برای مثال، در ابراهیم‌آباد نیشابور درموقع برداشت خرمن دهقانان یک صحرا به کمک صحرای دیگر می‌رفتند و صحرای مذکور هم در کوبیدن خرمن به صحرای اولی کمک می‌کرد.

افراد بُنه بویژه بررگران ساده، علاوه بر انجام کارهای محوله در بُنه، در پاره‌ای موارد موظفند در زمین مربوط به سر بُنه یا سرسالار بدون دستمزد یا داشتن سهمی از محصول کارکنند. برای مثال، در علی‌آباد سر بُنه مقداری در عرف کشاورزی سنتی مساحت زمین‌های زیرکشت براساس مقدار بن‌ریاش (من)، جفت گاو، شبانه روز آب و یا سایر واحدهای محلی تعیین می‌گردید. برای مثال، ۱۵ تا ۲۰ من زمین تقریباً معادل یک هکتار برآورد می‌شد. به عنوان به‌سره کاری می‌کاشت که درحقیقت پاداش سر بُنگی او بود. کار را افراد بُنه انجام می‌دادند، اما محصول را سر بُنه می‌برد. در ابراهیم‌آباد نیشابور، دهقانان عضو صحرا زمین‌های نماینده مالک را، که سرسالار است و امور کشاورزی صحراها را نظارت و سرپرستی می‌کند، بدون دریافت مزد یا سهمی از محصول کشت می‌کنند. از هر صحرا هر ساله دو زارع عضو با استفاده از دو رأس گاو و ۴ رأس الاغ زمین‌های سرسالار را شخم می‌زنند، ماله می‌کشند، بذر می‌پاشند، آبیاری می‌کنند و در برداشتن خرمن کمک می‌کنند اما در ازای این کارها سهمی از محصول عایدشان نمی‌شود.<sup>۱۶</sup> در دهکده خیابان در حوالی مشهد، دهقانان هر صحرا در سال باید یک روز

به عنوان حق "مرسالاری" یک روز هم به عنوان حق "مردهقانی" بیکاری می کردند.<sup>۲۸</sup> دیگر از وظایف اعضای بینه شرکت درکار لارویی قنات ده، تمیزکردن نهرها و یا بستن بند در رودخانه بود. درعباس آباد سرودشت، دهقانان عضو هر حراّه هر سال چند روزی برای بستن بند پوشالی باید زیر نظر میرآب ده کار می کردند.<sup>۲۹</sup> در ابراهیم آباد نیشابور، از هر صحرا دونفر دهقان هر سال به مدت چند روز به لارویی و تعمیر قنات ده مشغول می شدند.<sup>۳۰</sup>

ج) امتیازات عضویت در بینه امتیازات عضو بینه ناشی از حق نسق، سهم بری از محصول و موقعیت او در ساخت اجتماعی و تقسیم کار بینه بود. به کمک حق نسق بود که زارع می توانست به عضویت بینه درآید و یا هر سال از بینه ای به بینه دیگر تغییر جا دهد. گذشته از این، پایان دادن به کار اعضای بینه به آسانی امکان پذیر نبود. همه افراد بینه، طبق شیوه تقسیم محصول در عرف محل، از شتوی و صیفی سهم می بردند. در اکثر بینه ها میزان سهم اعضا از محصول، با توجه به تقسیم کار، نابرابر است. برای مثال، در طالب آباد سهم آبیاری از محصول گندم و جو حدود ۷ درصد و از پنبه و صیفی ۷/۵ درصد و سهم بزرگتر از همین محصولات به ترتیب ۵/۸ درصد و ۷ درصد بود. در ابراهیم آباد نیشابور، متوسط درآمد زراعی سالارها در سال ۱۳۴۴ حدود ۶۵,۰۰۰ ریال بود و حال آنکه متوسط درآمد زراعی دهقانان عضو صحرا حدود ۴۱,۰۰۰ ریال سرآورد شده است.<sup>۳۱</sup>

این تفاوت درآمد، نه تنها ناشی از موقعیت اجتماعی سالارها بلکه مرتبط با داشتن تعداد گاوکار بیشتر بود. اما در برخی از بینه ها افراد بینه از نظر میزان سهم بری از موقعیت یکسانی برخوردارند، گرچه ممکن است سر بینه از نظر نوع کار و منزلت اجتماعی با سایر اعضای بینه یکسان نباشند. برای مثال، در دهکده کمال آباد قزوین کلیه اعضای بینه در تمام مراحل زراعی، از آبیاری گرفته تا خرم کوبی به طور دسته جمعی کار می کردند. پس از کسر هزینه و تقسیم محصول زراعی به سهم های مساوی، هر زارع به نسبت تعداد سهمی که در بینه داشته از محصول سهم می برد و به سر بینه ها از محصول سهم اضافی نمی رسید.<sup>۳۲</sup>

علاوه بر این، افرادی که در بینه به کار اشتغال داشتند مبلغی پول نقد و گندم به صورت مساعده از مالک دریافت می کردند. مالک به هنگام برداشت

محصول، بدهی آنها را از سهم محصولشان کم می‌کرد. از جمله مزایای دیگر اعضای بته حق استفاده از مراتع ده به صورت مشاع و جمع آوری خار و خاشاک برای سوخت و علوفه زمستانی است. گذشته از این، چنانچه قبلاً اشاره گردید سر بته‌ها و سر مالارها از مزایای دیگری از جمله "پاداش کاری"، دریافت پاداش نقدی از طرف مالک و در برخی موارد دریافت "تعارفی" از طرف زارعین داوطلب عضویت بته بهره مند بودند.

### دگرگونی بته

در چهاردهم اخیر بر اثر توسعه سرمایه داری ارضی، پیشرفت کشاورزی مکانیزه و بهره برداری های تجاری از یک سو، و احرای سراحل سه گانه برنامه اصلاحات ارضی در دهه ۴۰ از سوی دیگر، دگرگونی های بنیادی در ساخت اجتماعی و کارکرد بته ها پدیدار شده است. این دگرگونی ها در پاره ای از موارد به کاهش اعضا بته (از ۶ به ۴ و یا حتی دو فرد)، تقلیل وظائف و کارکردهای آن و در غالب موارد به فروپاشی کامل بته منجر شده است. در روستاهائی که شیوه تولید "رعیتی" سر اثر رشد کشاورزی مکانیزه یا بهره برداری تجاری فرو ریخته و کارگر روزمزد جای ششین رعیت سابق گردیده، سارمان بته بیر به تبع متلاشی شده است. مثال بارز این تحول، از هم پاشیدگی حراشه ها در سه دانگ اراضی "ششدانگی" یکی از دهات مرودشت است. در سال ۱۳۳۸، که کشت مکانیزه با بهره برداری مستقیم توسط مالک این سه دانگ استقرار یافت، ۳۶ تن از روستائیان که در ۶ حراشه متشکل بودند نسق زراعی خود را از دست دادند و به صورت کارگر روزمزد درآمدند. و حال آنکه ۶ حراشه ای که در سه دانگ دیگر این روستا، در قالب نظام اربابی فعالیت داشت، تا اجرای مرحله دوم اصلاحات ارضی در سال ۱۳۴۴ همچنان برجای ماند<sup>۳۳</sup>

روشن است که اجرای برنامه اصلاحات ارضی تغییرات عمده ای در نظام زمین داری، میزان مالکیت و شیوه بهره برداری پدید آورد و مالکیت اربابی جای خود را عمدتاً به مالکیت دهقانی، خرده مالکی و کشاورزان "شخصی کار" داد. در روستاهای دارای بته، پس از واگذاری زمین به دهقانان، اکثر زارعین در دو تا سه سال نخست پس از تقسیم اراضی به کار در بته های سابق ادامه دادند و یا در بته های جدیدی مستقر شدند. به عنوان نمونه، در منطقه داراب، در ۶۸ درصد از دهات مورد مطالعه، پس از اصلاحات ارضی زراعت گروهی برقرار



بوده است.<sup>۲۶</sup> در نوسنجان مرودشت، زارمینی که پیش از اصلاحات ارضی در ۳ بنگو در گروه‌های کار ۱۲، ۱۶ و ۲۶ نفری زراعت می‌کردند پس از اصلاحات ارضی در ۴ بنگو متشکل شدند. اما فعالیت‌های دسته‌جمعی هر بنگو نسبت به سابق محدود تر شد.<sup>۲۷</sup>

به‌طور کلی، بررسی‌هایی که پس از اصلاحات ارضی انجام شده عموماً روشن‌گر یک روند کلی در سرنوشت ثنه هاست. بدین معنی که در آفاق به تدریج تعداد افسراد ثنه یا ابعاد فعالیت‌های جسمی آن کاهش یافته، سپس ثنه به کوچکترین بعد خود (مرکب از دو دهقان) رسیده و سرانجام به طور کلی متلاشی شده و از بین رفته است. به عنوان مثال، در طالب آباد ۱۰ ثنه شش نفری قبل از اصلاحات ارضی ابتدا به ۱۵ ثنه چهارنفری تغییر یافت ولی به سبب ناسازگاری‌های اعضاء، ثنه‌های چهارنفری به مرور به ثنه‌های سه‌نفری و دوفنری تبدیل گردید و بالاخره زراعت فردی جای‌گزین آن شد.<sup>۲۸</sup> در زندگی‌آباد فارس، ۱۸ حراثة در طی چهار تا پنج سال پس از واگذاری زمین به دهقانان از میان رفته است. با بررسی وضع یک حراثة در این ده، به روند کاهش و از بین رفتن حراثة‌ها بهتر می‌توان پی برد. این حراثة که در سال ۱۳۵۲ دارای شش زارع عضو بود در سال بعد به یک حراثة چهارنفره و سپس یک حراثة دو نفره تبدیل شد و با این تحلیل رفتن تدریجی سرانجام در سال ۱۳۵۶ به ۴ واحد یک نفره و یک حراثة دو نفره تبدیل شد.<sup>۲۹</sup>

بدیهی است بادگرگونی و فروریختگی ثنه‌ها در اکثر دهات مورد مطالعه نباید چنین نتیجه گرفت که شیوة همکاری و فعالیت دسته‌جمعی در نظام تولید کشاورزی به کلی از میان رفته است. چه، مطالعات سه دهه اخیر نشان می‌دهد که گونه‌هایی از این نوع سازمان تولید به شکل "ثنه‌های مهاجر" مرکب از صیفی‌کاران و سبزیکاران قمی، یزدی و اصفهانی در نواحی خوزستان، جنوب تهران، مناطق گرمسیری استان کرمان و استان هرمزگان رشد و توسعه قابل ملاحظه‌ای داشته است.<sup>۳۰</sup> شکل دیگری از فعالیت‌های جمعی زراعی که با استفاده از الگوی ثنه در پی انقلاب ایجاد شده واحدهای مشاع است به شرحی که در ذیل خواهد آمد.

### بنه پس از انقلاب اسلامی

در سال های نخستین انقلاب، احیاء و بازسازی بنه های روستائی از دو نظر مورد توجه قرار گرفت. از یک سو، برخی از روشنفکران لیبرال و اسلام گرایان، بنه را به عنوان الگوی تولید کشاورزی مردمی متناسب با وضع اقلیم و فرهنگ روستائی کشور مطرح کردند. بحث و گفتگو در این زمینه بدانجا رسید که واژه‌ی "بنه شناسی" به عنوان یک مبحث خاص تحقیقات اجتماعی درپاره ای از محافل دانشگاهی عنوان گردید.<sup>۱</sup> از سوی دیگر، براساس ریزان و مجریان بخش کشاورزی در واکنش به فرو ریختن و یا انحلال واحدهای تولیدی نوپید رژیم گذشته، از قبیل شرکت های تعاونی تولید روستائی، شرکت های سهامی زراعی و واحدهای کشت و صنعت، احیاء و توسعه بنه های روستائی را به عنوان یکی از الگوهای متناسب با اهداف انقلاب پیشنهاد و دنبال کردند. پیروان این طرز فکر برای رسیدن به هدف خود کوشیدند تا توسعه انواع تعاونی های روستائی از جمله بنه در برنامه "اصلاحات ارضی اسلامی" منظور شود.

بدین ترتیب، برای نخستین بار بنه در لایحه قانونی «نحوه واگذاری و احیاء اراضی در حکومت جمهوری اسلامی ایران»، مصوب ۱۳۵۸/۶/۲۵ شورای انقلاب، مطرح گردید. بنا بر تبصره ۱ ماده ۱۰ لایحه مذکور به زارعینی که در گروه و بنه متشکل شده اند در واگذاری زمین حق تقدم داده شده است. سپس در لایحه قانونی اصلاح قانون مذکور، مصوب ۱۳۵۸/۱۲/۱۱ شورای انقلاب، واژه "مشاع" جایگزین بنه گردید. طبق بند ۳ لایحه مزبور که ناظر بر ضوابط واگذاری زمین است: «زمین های واگذاری به صورت شرکت و تعاونی و مشاع می باشد به جز موارد استثنائی که در این صورت تصمیم مقتضی توسط گروه هفت نفری اتخاذ خواهد شد».

پس از تصویب این لایحه، واحدهای تولیدی مشاع با استفاده از اراضی موات و اراضی مصادره شده در مناطق مختلف کشور توسط هیئت های هفت نفره واگذاری زمین تشکیل شد. مقررات اصلی تشکیل مشاع که با عضویت روستائیان کم زمین و یا بی زمین ایجاد می شود از این قرار است: مالکیت مشاع زمین و آب، تولید تعاونی، استفاده مشترک از عوامل تولید و تقسیم کار با توافق جمعی اعضاء. طبق مقررات مذکور، هر مشاع حداقل از ۵ و حداکثر از ۲۰ عضو تشکیل می شود که با میل خود به عضویت مشاع درمی آیند و موظف به کار در مشاع خود می شوند. براساس آمار وزارت کشاورزی تا سال ۱۳۷۱

جمعاً ۱۲,۳۳۶ مشاع با عضویت ۹۶,۵۵۰ خانوار، با حدود ۵۸۶,۶۷۱ هکتار زمین، به وجود آمده است.<sup>۴۱</sup>

گنشته از مشاع ها، و خارج از فعالیت های نهادهای حکومتی، بته های "صیفی کار" و "مهاجر کار" در سال های پس از انقلاب رشد و گسترش قابل ملاحظه ای داشته است. این گونه بته ها اغلب توسط کشاورزان یزدی، اصفهانی و قمی با توجه به شرایط اقلیمی محل، رونق بازارهای فروش تره بار و بالا بودن قیمت محصولات بهاره و جالیز (نوبرانه) در برخی مناطق کشور چون خورستان، کرمان و هرمزگان تشکیل شده است. بیار به کار فشرده، تجربه سنتی تولید دستجمعی و امکان استفاده از سود سرشار سبب شده است که این گروه از زارعین برای مدت چند ماه به مناطق مورد اشاره مهاجرت کنند و به صورت موقت بته های مهاجر کار را تشکیل دهند. این شکل بته با بته های سنتی که اکثریت اعضای آن از افراد محلی و بومی بودند دارای چند تفاوت است، از جمله منقطع بودن کار جمعی، جدائی از بافت اجتماعی ده و رقابت با کارگران کشاورزی محلی.

گسترش واحدهای تولیدی مشاع پس از انقلاب مسأله کارآئی اقتصادی و رونق اصول تعاونی و کار دستجمعی این واحدها را در دستگاههای برنامه ریزی و اجرایی کشور مطرح ساخت. به طور کلی بررسی هایی که در این زمینه به عمل آمده حاکی از آنست که بهره برداری از اراضی مزروعی که علی الاصول می بایستی به صورت گروهی و به طریق تعاونی باشد در بیشتر موارد به صورت انفرادی و خانوادگی درآمده و کار دستجمعی و روحیه تعاونی آن چنان که مورد انتظار بنیان گزاران این گونه واحدها بوده رونق نگرفته است. برای نمونه، مطالعات انجام شده درحوزه آبریز غرب جازموریان که تا سال ۱۳۶۲ نزدیک به ۵۰۰ مشاع در آن تشکیل شده بود نشان می دهد که در بسیاری از موارد یکپارچگی اراضی و تولید تعاونی در مشاع ها جای خود را به زمین تقسیم شده و کار انفرادی داده است.<sup>۴۲</sup>

مطالعه دیگری که در منطقه جیرفت صورت گرفته نشانگر این واقعیت است که به جزء سرمشاع ها و سرگروه ها که در تماس با نهادهای مسئول هستند دیگر اعضای مشاع به آنچه می گذرد توجه چندانی ندارند و سرمشاع ها هم برای جلب مشارکت فعال اعضاء کوششی نمی کنند.<sup>۴۳</sup> این مطالعه چنین نتیجه گیری می کند:

به طور کلی وجود مسائلی از قبیل محدودیت آب، سرمایه، زمین و خدمات از یک طرف، فقر فرهنگی و عقب ماندگی و عدم روحیه تعاون و همکاری در بین اعضای مشاع از طرف دیگر موجب بروز یک سری اختلافات گردیده که منجر به نقص اصلی کار مشاعی و در نتیجه افراز اراضی شده است. این مسائل به قدری حاد و شدید می باشد که در بسیاری از مشاع ها رازمین عضو پس از اولین کشت و در مواردی قبل از آن اراضی را بین خود تقسیم کرده اند و به طور انفرادی دست به کشت و کار زده اند.

### نتیجه گیری

بررسی حاضر حاکی از آن است که رشد و توسعه بته به طور کلی در ارتباط با قدرت و نفوذ مالکان و متصرفان اراضی در جامعه روستائی بوده است و از این رو نمی توان آنرا نهادی خودجوش دانست که با ابتکار دهقانان برای حل مشکلات ناشی از آب رسانی برپا و دایر شده باشد. اما این بدان معنی نیست که بته نقش و کارکرد قابل توجهی در فعالیت های جمعی اقتصادی و اجتماعی ده نداشته است. در واقع، اعضای بته با همکاری و مشارکت فعال خود در کار تولید زراعی، به ایجاد سازمان دسته جمعی ویژه ای دست می زدند که آنان را به صورت گروهی به گونه انفرادی در مقابل مالکان و دیگر صاحبان قدرت قرار می داده است. گذشته از این، سر بته با این که توسط کدخدایا سایر عوامل مالک به این سمت انتخاب می شده ولی در حل و فصل امور دهقانان عضو بته نقش مؤثری برعهده داشته و رابط اصلی بین دهقانان و مالک بوده است. دهقانان عضو بته هم از حقوق و مزایای معینی برخوردار بوده و در قشر بندی و سلسله مراتب اجتماعی روستا پایگاه و منزلت متمایزی داشته اند. خلاصه کلام آن که، بته را می توان، هم از نظر ساخت سازمان و هم از نظر نوع و شیوه فعالیت و کارکرد، از زمره نهادهایی دانست که در شرایط سیاسی و اقتصادی مناسب می تواند در راه تحقق جامعه مدنی در روستاهای کشور مؤثر افتند.

### پانویس ها:

۱. برای بحثی جامع در این باره، ن کد به: وحید نوذیریوانی، «سرافاز تجاری شدن کشاورزی در ایران»، مجموعه کتاب ۴۴ (مسائل ارضی و دهقانی) تهران، ۱۳۶۱، صص

۲۳۶-۱۹۲.

۲. برای نمونه، ن. کد. به: مرتضی فرهادی، «دنه شناسی: تعاریف و گونه شناسی»، تحقیقات جغرافیایی، سال ۷، شماره ۱، ۱۳۷۱، صص ۱۰۷-۱۲۳.

۳. ن. کد. به: جواد صفی نژاد، «به انتشارات توس، تهران، ۱۳۵۳، ص ۳.

۴. همان، ص ۵.

۵. همان، صص ۵۱-۵۰.

۶. همان، مقدمه، ص ۴.

۷. برای بحث جامع در این باره ن. کد. به: هوشنگ ساعدلو، «هویت کشاورزی ایران»، آینده مجله تحقیقات ایرانی، جلد پنجم، شماره ۲-۶، ۱۳۵۸، ص ۲۱۳.

۸. ن. کد. به: هوشنگ ساعدلو، «سالی کشاورزی ایران»، انتشارات روان، تهران، ۱۳۵۷، صص ۸۸-۸۹.

۹. ن. کد. به: احمد اشرف، «دهقانان، زمین و انقلاب»، مجموعه کتاب ۴۴ (مسائل آرمی و دهقانی)، تهران، ۱۳۶۱، ص ۷.

۱۰. در عرصه کشاورزی سنتی ایران گاو پند به فردی اطلاق می شود که سه عامل مهمی نیروی شخم، کار و پدر را در اختیار داشته باشد و طبق قرارداد با مالک از محصول سهم برد.

۱۱. صفی نژاد، «به»، ص ۹۰.

۱۲. همان، صص ۱۳۴-۱۳۲.

۱۳. ن. کد. به: موزیو آرو و مهدی طالب، «براهیم آبه»، صمیمه گزارش بررسی اقتصادی و اجتماعی روستاهای بیشابور، پلی کپی، مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی دانشگاه تهران، ۱۳۴۵، صص ۲۲-۲۰.

۱۴. احمد اشرف، «سازمان دسته جمعی کار»، مقاله منتشرشده، مؤسسه مطالعات و تحقیقات اجتماعی، ۱۳۴۷، ص ۵.

۱۵. ن. کد. به

Nico, Kselstra, "Ecology and Community in Iran," Ph.D. Dissertation (Unpublished), University of Amsterdam, 1975, pp 55-59

۱۶. صفی نژاد، «به»، ص ۴۶.

۱۷. ن. کد. به

Ann K. S. Lambton, "Landlord and Peasant in Persia, Oxford University Press, London, P.299.

۱۸. ن. کد. به: حلال آل احمد، «تت نقش های نوک زهر»، کتابفروشی دانش، تهران، ۱۳۳۷، ص ۲۲.

۱۹. صفی نژاد، «به»، ص ۴۵.

۲۰. همان، ص ۲۵۰.

۲۱. همان، ص ۱۳۲.

۲۲. ن. کد به:

Nico Kielstra, "Expectations and Reality in The Modernization of two Iranian Villages" in *The Middle Eastern Village*, Richard Lawless, ed., Croom Helm, London, 1987, PP 199-200.

۲۳. احمد اشرف، سازمان دسته جمعی کار، ص ۶.

۲۴. موزیو آنو و مهدی طالب، همان، ص ۲۵.

۲۵. همان، ص ۵۰.

۲۶. حسرو خسروی، جامعه شناسی روستای ایران، انتشارات دانشکده علوم اجتماعی و تعاون،

تهران، ۱۳۵۱، ص ۸۰.

۲۷. موزیو آنو و مهدی طالب، همان، ص ۷۷.

۲۸. ن. کد به: A. K. S. Lambton, op. cit, p p 299-300

۲۹. ن. ک. به. امیر اسمعیل عجمی و دیگران، *الثروت اقتصادی و اجتماعی سد هارپوش کبر*،

پلی کپی، بخش عمران ملی و جامعه شناسی دانشگاه پهلوی، شیراز، ۱۳۵۴، جلد دوم،

ص ۷۴.

۳۰. موزیو آنو و مهدی طالب، همان، ص ۷۷.

۳۱. همان، ص ۷۰.

۳۲. هوشنگ الیاسیان، تحقق اجتماعی روستاهای دشت قزوین، گزارش منتشر نشده، سازمان

عمران قزوین، ۱۳۴۸، ص ۷۴.

۳۳. ن. ک. به. امیر اسمعیل عجمی، *شدائتی پژوهشی در زمینه جامعه شناسی روستایی*، انتشارات

توس، تهران، چاپ پنجم، ۱۳۵۶، صص ۴۱-۴۸.

۳۴. خدمات ایران زمین، سهندی مشاور، گزارش مقدماتی توسعه و عمران منطقه داراب،

تهران، بی تاریخ، صص ۲۱۳-۲۱۷.

۳۵. امیر اسمعیل عجمی و دیگران، *الثروت اقتصادی و اجتماعی سد هارپوش کبر*، صص ۵۴-۵۷.

۳۶. صعی نژاد، *بته*، صص ۱۸۱-۱۷۹.

۳۷. ن. ک. به.

S Amm, "The origin, Function and Disappearance of Collective Production Units (*harasab*) in Rural Areas of Iran", *Der Tropenlandwrt*, 1983, vol. 84, pp. 47-61

۳۸. مرتضی لهرادی، *بته شناسی*، صص ۱۱۳-۱۱۷.

۳۹. ن. کد به: مرتضی لهرادی، *دینه شناسی*، پیشینه، پژوهش، نقد آراء درچگونگی پیدایش

*بته تحقیقات جغرافیایی*، سال ۶، شماره ۶، ۱۳۶۸، صص ۱۰۱-۷۲.

۴۰. ن. کد به: لایحه قانونی اصلاح «لایحه نحوه واگزار و احیاء اراضی درحکومت جمهوری

اسلامی ایران مصوب ۱۳۵۸/۶/۲۵، مصوب ۵۸/۱۲/۱۱ شورای انقلاب.

۴۱. ن. کد به: وزارت کشاورزی، *سیاهی طاقیت اراضی مریخی ایران*، تهران، ۱۳۷۱، ص ۱۴۰.

۴۲. ن. کد به: طرح مطالعه جامع توسعه اقتصادی و اجتماعی حوزه آبریز غرب جازمویه، سازمان

برنامه و بودجه، ۱۳۳۶، ص ۲۹.

۴۳. ن. ک. به مرکز تحقیقات روستائی و اقتصاد کشاورزی، «بررسی مسائل مربوط به واگذاری زمین و تشکیل واحدهای تولیدی مشاع در منطقه جیرفت»، گزارش منتشر نشده، وزارت کشاورزی و عمران روستائی، سال ۱۳۶۱، ص ۸۶.
۴۴. همان، ص ۹۱.

## قبایل و جامعه مدنی

بررسی جامعه قبیلہ ای در ایران با بحث در باره جامعه مدنی در خاور میانه ارتباطی نزدیک دارد. نگارنده سال ها خود را در حاشیه بررسی های بران شناسانه می پنداشت، زیرا بیشتر پژوهشگران نقش قبایل را در این گونه بررسی ها نادیده می گرفته اند. آنان اگر هم سخنی از قبایل به میان می آورند به سوان بخشی از تاریخ کهن و سنتی ایران یا به عنوان پدیده ای است نام ساز ما مان و در شرف ناپدید شدن در جریان نوگرایی کشور. در کنفراسی که صدی پیش برگزار شده بود هنگامی که یکی از سخنرانان در باره جامعه کردها طالبی را عنوان کرد یکی از ایران شناسان نام آور به اعتراض گفت. «در باره مایل ایران تا کنون به حد کافی مطلب نوشته شده است.» این ادعا به دلائل و ناگون درست نیست. شبکه ای از سازمان ها و انجمن ها را در میان قبایل بران می توان دید و از همین رو به اعتقاد من در بررسی جامعه مدنی در ایران بایل باید، بسیار بیشتر از گذشته، مورد توجه پژوهشگران و علاقمندان به این قوه قرار گیرند. در جامعه مدنی سخن از وجود گروه ها و ساخت های و ناگون اجتماعی مستقلی است که به عنوان حائل یا رابطه ای میان دولت و فرد رار می گیرند. در چنین جامعه ای همچنین سخن از پیدایی و گسترش گونه ای



خاص از ارزش ها و نگرش هاست. به اعتقاد من، قبایل را باید به معنای اخص عبارت در شمار «گروه های بانفوذ» (interest groups) به حساب آورد.

در این نوشته، پس از بررسی ویژگی های تاریخی و معاصر قبایل ایران، به توصیف روابط آنان با دولت خواهم پرداخت و نیز به پی آمدهای استقرار جمهوری اسلامی در جامعه قبیله ای کشور اشاره خواهم کرد. در این نوشته همچنین از بسیاری از قبایل ایران، به ویژه قبیله قشقایی که با تاریخ و ساختار جامعه آن آشنایی دیرینه دارم نمونه هایی ارائه خواهد شد.

### ویژگی های قبایل ایران

واژه «قبیله» را بیشتر باید به عنوان مقوله ای فرهنگی، و به همان معنایی که اعضای قبیله و دیگران در موارد گوناگون به کار می برند و تعریف می کنند شناخت باید آن را یک ایده دانست، یک ساخت فرهنگی مرتبط با مجموعه ای از ارزش ها و اصولی که همراه با شرایط متغییر محیط مدام در حال تغییر و دگرگونی اند. آنچه در باره یک قبیله به ذهن متبادر می شود دارای ابعاد و تعلیقات سیاسی، اجتماعی و نمادی است. این واژه را می توان به گونه ای کمابیش دقیق و مشخص، نه تنها به شکلی عام بلکه در زمینه ها و دوره های خاص به کار برد.

از واژه قبیله (tribe) پژوهشگران به معانی گوناگون، و شاید اندکی نامتجانس، بهره گرفته اند از آن حمله: گروه خاصی از مردم یک کشور، واحدهای سیاسی، ساختارهای اجتماعی، نحوه های رفتار، نظام های فرهنگی و ایدئولوژی های گوناگون. قبیله ترجمه ای است، نه چندان دقیق، از واژه های محلی، و از همین رو همیشه حاوی ظرایف و ابهامات مفهومی و کاربردی واژه اصلی نیست. به عنوان نمونه، قشقایی ها برای هریک از طبقه بندی های اجتماعی، جغرافیایی، سیاسی، و فرهنگی خود نام خاصی را به کار می برند (ابا، بنکو، بیله، تیره، طایفه، ایل) که هر یک معرف سلسله مراتب سیاسی-اجتماعی گروه های گوناگون قشقایی است. گرچه در معنا و کاربرد محلی این نام ها مشابه اند، اما به اعتبار گوینده، شنونده و متن معانی گوناگون می یابند. با این همه، پژوهشگران انگلیسی زبان، و برخی دیگر، تنها واژه «قبیله» را برای همه این نام ها و واژه های محلی به کار می برند.

گرچه بسیاری از محققان قبیله نشینی در ایران را معادل دلم داری و چادرنشینی می گیرند، همه چادرنشینان و دلم داران قبیله نشین نیستند و در

واقع قبایل ایران بیشتر از دلم داران اسکان یافته اند. قبیله نشینان، مأموران دولت و محققان، هر یک، از واژه "قبیله"، و معادل های محلی آن، معنای خاصی را در نظر دارند.<sup>۴</sup> استنباط دیگران با برداشت های محلی یکسان نیست و در گفتن عمومی از واژگانی که مراجع رسمی دولتی به کار می برند معنای واحدی مستفاد نمی شود.<sup>۵</sup> هرکس به دلیل و مقصود ویژه ای از این واژه و معانی نهفته در آن بهره می گیرد. بسیاری از شهرنشینان ایران، که از اهل قبیله هراس در دل داشتند، آنان را با راهزنان و یاغیان یکی می دانستند، در حالی که قبیله نشینان، که نگران از دست دادن هویت و استقلال خویش بوده اند، خود را مردمانی به غایت مستقل و وفادار به ستن قبیله ای می دیدند. مردم شهرنشین اغلب جامعه قبیله ای را فرودست جامعه شهری می پنداشتند، شهر را مرکز دولت و نظم و قانون و قبیله را عامل طغیان و ویرانگری می شمردند. از دیدگاه شهرنشینان، قبیله، به آن مفهوم که در زبان فارسی به خود گرفته، سر چادرنشینان، بیابان گردان و دیگر رومتاییانی اطلاق می شود که خارج از دسترس دولت قرار دارند. مأموران دولت هم، برای تسهیل کار خود چنین مفهومی را اشاعه دادند و قبایل ایران را واحدهای اجتماعی خاص با اعضا و محدوده جغرافیایی معین دانستند و بر همین اساس فهرست های حامی از قبایلی که ظاهراً در حیطه اقتدار آنان قرار داشتند منتشر کردند. این گونه برداشت ها، و سیاست های ناشی از آن، خود به ایجاد و تحکیم سرپندی های اجتماعی، سیاسی، و ارضی منجر گردید. برای اهل قبیله، که خود در زمینه طبقه بندی اجتماعی ضوابط و معیارهای روشنی دارند، مسئله ای در این مورد وجود ندارد. اما دیگران باید به معنای اهل قبیله بودن در شرایط و قالب های متفاوت پی ببرند و به شکل ها فراگردهای زندگی سیاسی، اجتماعی، و نمادین کسانی که خود را عضو قبیله ای خاص می دانند آگاهی یابند.

در مجموع، بهتر آن است که از جامعه قبیله ای، و یا جامعه ای با ساختار قبیله ای، سخن گوئیم تا از قبیله، زیرا مرز کشیدن بر دور گروه واحدی آسان نیست. برای نمونه، بسیاری از کردها در ساخت های قبیله ای زندگی می کردند و هویت قبیله ای داشتند، اما از آنان نه به عنوان قبیله کرد یا حتی قبایل کرد، بلکه به عنوان جامعه کردها که ویژگی ها و اجزاء قبیله ای دارد باید سخن گفت. افزون براین، یافتن وجوه مشترک برای پانصد عضو قبیله کوماچی در ناحیه مرکزی ایران، و یا برای میلیون ها کردی که در شمال غربی ایران در ساختارهای قبیله ای به سر می برند کاری بس مشکل است و دال بر آن که

نمی‌توان واژه واحدی را برای گروه‌های اجتماعی متفاوت به کار برد.

هویت قبیله ای نه منحصر به فرد است و نه ثابت، زیرا هم اعضای قبیله و هم دیگران هویت قبیله ای را بر پایه ویژگی‌های زبانی، نژادی، مذهبی، محلی، طبقاتی، و حرفه ای مشخص می‌کنند. از همین رو، و براساس این گونه هویت‌های مرکب و متقارن و به هم آمیخته، از قبیله به عنوان واحدی با مرزبندی‌های روشن و ثابت نمی‌توان سخن گفت. به عنوان مثال، چه گونه می‌توان صفت قبیله ای را هم برای آن قشقای چادر نشین یا دام دار و یا کشاورز؟ اما دارد به کار برد و هم برای آن قشقای چادر نشین یا دام دار و یا کشاورز؟ اما مشخصات مشترک این‌ها همه چیست؟

جوامع قبیله ای جوامع اعتباری‌اند و هویت قبیله ای نیز سان هویت قومی یا ملی هویتی اعتباری است که پیوسته با تفسیرهای تازه از سنت و تاریخ، که خود به دگرگونی شرایط حاکم مرتبط است، تغییر می‌یابد. در تعریف هویت خود، قبایل ایران سنت‌های قبیله ای را، با توجه به شرایط سیاسی و اجتماعی متحول، پیوسته باز آفرینند. بسیاری از گروه‌های قبیله ای در ایران متشکل از مردمانی با ریشه‌های متفاوت زبانی و نژادی بودند. هریک از این مردمان در باره اصل و نسب خود افسانه‌ها ساخته و بر رسوم و آداب خاصی تاکید گذاشته‌اند. دیگران اغلب این افسانه‌ها و این آداب و رسوم را، همانند خود قبایل، دیرینه و منحصر به فرد دانسته‌اند. تاریخچه کلاه مدی که مردان قشقای بر سر می‌گذارند نشان می‌دهد که چگونه می‌توان هویتی خاص را جمل و تثبیت کرد. در سال ۱۹۴۱، ناصر خان، رئیس ایل قشقای، هنگامی که پس از استعفای رضا شاه اقتدار قبیله ای خود را بازیافت، این کلاه را به عنوان نماد قدرت و هویت قشقای‌ها برگزید. از آن پس، دیگران چنین گمان برده‌اند که این کلاه و مردمانی که آن را بر سر خود می‌گذارند هردو تاریخی دراز را پشت سر گذاشته‌اند.

قبایل ایران متشکل از انسان‌هایی هستند متکی بر منابعی خاص (زمین برای دام‌داری و کشاورزی، آب، راه‌های کوچ و بازرگانی و بازار) و روبرو با نیروها و فشارهای خارجی، و عوامل مؤثر واسطه‌ای (خان‌های قبیله، مأموران دولت، سرآمدان محلی، ایادی دولت‌های بیگانه، مفسران خارجی و از آن جمله محققان علوم اجتماعی). قبیله ساختار کارآمدی است برای متشکل کردن انسان‌ها آن گونه که اعضای قبیله، روسای آنان، و نیروهای خارج از قبیله، هریک به سهم خود بهره‌مند شوند. جامعه قبیله ای متشکل از گروه‌های چادر نشین و

اسکان یافته، هردو، بود. هم اعضای امکان یافته و هم چادر نشین قبیله در بیشتر موارد و در زمینه‌های گوناگون به دام داری و کشاورزی متکی بودند. شکار، خرید و فروش، بافندگی و ساختن برخی کالاهای دستی، نیز از راه‌های مهم دیگر امرار معاش اعضای قبیله بود. پیوندهای محلی مردم قبیله‌ای داوطلبانه و بر اساس معیارها و فراگردهای خویشاوندی، زبانشویی، اشتراک محل سکونت، نیازهای اقتصادی و نزدیکی‌های سیاسی به وجود می‌آمد.

با این همه، به پیوندهای محلی بلکه افراد و گروه‌هایی که با گروه‌ها و رهبران فرامحلی ارتباطی سیاسی داشتند عامل تشکیل قبیله می‌شدند. کیفیت و حدود این گونه پیوندهای گسترده‌تر با اوضاع و احوال سیاسی و جغرافیایی محل، با ارزشی که مردم محل و، به ویژه، دیگران برای منابع و نیروی کار محلی قائل بودند، با توانایی گروه‌ها برای شکل و فعالیت در راه تأمین منافع خود، و با میزان قدرت و تجربه نظامی هر گروه مرتبط می‌شد. با دگرگون شدن هریک از عوامل یادشده، ویژگی‌های گروه‌های قبیله‌ای، ساخت رهبری و هویت آن‌ها نیز تغییر می‌یافت. مردم قبیله‌ای در ایران سده‌های نوزدهم و بیستم (و پیش از آن) - که اغلب صحراوردان کمابیش مستقل و از لحاظ نظامی قدرتمند بودند - یا جامعه‌ای پیچیده‌تر و، به ویژه، با دولت و بازار پیوند داشتند. هیچ گروه محلی در آن‌ها به سر نمی‌برد. در واقع، انگیزه اصلی برای تشکّل قبیله‌ای - که با دخالت مؤثر خان‌های قبیله و مأموران دولتی صورت می‌گرفت - مرتبط با همین پیوندهای گسترده بود. به اعتباری خان‌های قبیله هم نمایندگان قدرت دولت در میان اعضای قبیله بودند و هم مدافع منافع اهل قبیله در برابر دولت.<sup>۶</sup>

برخی از پژوهشگران قبیله را یک واحد اجتماعی مساوات‌گرا می‌شمارند، در حالی که دیگران در آن پیچیدگی‌های بیشتری می‌بینند. قبیله‌ها ساخت‌هایی ثابت و ناپویا نیستند و در طول تاریخ جلوه‌هایی هم از برابرگرایی و عدم تمرکز در آن‌ها می‌توان یافت و هم از تمرکز و سلسله مراتب قدرت. بنابراین به جای آن که از قبیله تعریفی واحد به دست دهیم ضروری است به جست و جوی شرایطی براییم که در آن گرایش به تمرکز یا عدم تمرکز در زمانی خاص و اجتماعی خاص چیره بود. آن گاه است که می‌توان تغییر و تحول این گرایش‌ها را که، در طول زمان، و در واکنش به اوضاع و احوال خاص روی داده‌اند، بررسیید. اجتماع قبیله‌ای می‌توانست، در طیفی وسیع، یا اجتماعی غیر متمرکز باشد یا متمرکز (یعنی اجتماعی پایگانی، نابرابر و امکاناً طبقاتی). گروه‌هایی که در یک سوی این طیف قرار می‌گرفتند رهبرانشان به

۱

ریش سفیدان محلی محدود می‌شد، در حالی که گروه‌های واقع شده در سوی دیگر رهبرانی ثروتمند و مقتدر داشتند که در زمره سرآمدان ایران و از بازیگران عرصه سیاست‌های محلی و ملی بودند.<sup>۲</sup> در چنین طیفی، ایجاد و تثبیت ساختار قبیله‌ای، یا تضعیف و نابود کردن آن، هردو میسر بود. گروه‌های قبیله‌ای بزرگ و کوچک می‌شدند. به عنوان مثال، گروه‌های قبیله‌ای کوچک، هنگامی که دولت مانع دسترسی آن‌ها به منابعی خاص می‌شد، یا دولتی خارجی در صدد حمله به آن‌ها بر می‌آمد، به قبایل بزرگ‌تر می‌پیوستند. برعکس، قبایل بزرگ برای آن که چندان به چشم دولت نیایند و یا از دسترس آنان دور شوند به گروه‌های کوچک‌تر تجزیه می‌شدند. جابجایی افراد از قبیله‌ای به قبیله‌ای دیگر نیز متداول و عاملی مؤثر در پیدایش یا فروپاشی قبیله بود.

"دولت" ساختاری سیاسی با نهادهای اجرایی و اداری است که با جمعیتی گونه‌گون و مرزهای جغرافیایی (نه همیشه روشن و امن) مشخص می‌شود، توانا به اعمال قدرت (به ویژه خشونت)، بسیج منابع (به ویژه از راه وضع و اخذ مالیات) و ایجاد نوعی نظم مرتبط با توزیع کالاها و خدمات، و بهره‌مند از نوعی مشروعیت است. از آن جا که هدف نخستین دولت تمرکز هرچه بیشتر بود، رهبران آن می‌کوشیدند تا بر قلمرو خود تسلط یابند و هر گروه خودمختار و سرکشی را زیر فرمان خود درآورد یا آرام کنند. فرمانروایان ایران در رسیدن به این هدف، توفیق چندانی نداشتند زیرا، رویرو با مسائل مربوط به مشروعیت و جانشینی، دلمشغول مدعیان، نه ویژه مدعیان قدرتمندی چون رهبران قبایل، بودند.

بیشتر تعاریف و الگوهای ارائه شده در باره دولت قابل انطباق با ایران سنتی نیست. در واقع، در طول تاریخ تمدن دولت‌هایی که از مشروعیت سیاسی و قانونی برخوردار بودند و بر سرزمین خود تسلط داشتند زیاد نبوده است. در ایران، باید دولت در مفهوم مدرن (پادشاهی پهلوی و جمهوری اسلامی) و در مفهوم سنتی آن را بازشناخت، گرچه برخی از ویژگی‌های دولت سنتی در نظام سیاسی معاصر ایران نیز برجای مانده‌اند. نظام‌های پادشاهی پهلوی و جمهوری اسلامی هر دو قابل مقایسه با دیگر دولت‌های مدرن جهان‌اند در حالی که دولت‌هایی چون صفویه، زندیه، و قاجاریه معرفت نظام‌های سیاسی منحصر به فرد بودند و تفاوت‌های اساسی با دولت‌های مدرن داشتند. هنگامی که رضاشاه در سال ۱۳۰۵ به پادشاهی رسید، اقتدار خود را بر یک نظام اداری و ارتشی، بر پایه الگوهای مدرن غربی، تثبیت کرد. او با بنا نهادن یک دولت

متمرکز کوشید تا دولت و جامعه هردو را دگرگون سازد، ناسیونالیزم ایرانی را تقویت کند و رشد اقتصادی، نوگرایی غربی و جدایی دین از دولت را متحقق سازد.

دولت و قبیله را باید در ارتباط با یکدیگر تعریف کرد. پیش از استقرار پادشاهی تمیز میان دولت و قبیله در ایران آسان نبود و تعریف هریک از این دو بستگی به شرایط خاص در هر مقطع تاریخی داشت.<sup>۴</sup> حضور سران قبایل در ساخت دولتی مرز میان قبیله و دولت را نامعلوم و بررسی این دو نهاد را مشکل می کرد. برخی از واحدهای سیاسی، چون خان نشین های کلات و شوات در خاور ایران ویژگی های دولت و قبیله، هر دو، را دارا بودند.<sup>۵</sup> برخی از محققین برای اشاره به این گونه ساخت ها از ترکیب "دولت قبیله ای" استفاده می کنند، اما این گونه ترکیب ها بر ابهامات می افزاید. بهتر آن است که از واژه دولت برای اشاره به آن ساخت های سیاسی، اقتصادی، و اجتماعی استفاده کرد که از ساخت ها یا ترکیب های قبیله ای به مراتب پیچیده ترند.

در طول تاریخ، دولت و قبایل در ایران وابسته به یکدیگر بودند و در واقع نظام سیاسی واحدی را تشکیل می دادند و نه دو نظام مجزا یا متخاصم را.<sup>۶</sup> اما هریک از اجزاء این نظام واحد معرفت جامعه سیاسی خاصی بود و در همان حال نقشی در ایجاد یا حل مشکلات سیاسی برای دیگر اجزاء نظام داشت. حاکمان دولتی به ویژه در زمینه بسیج سپاه، اخذ مالیات و عوارض، و امنیت مرزها متکی به قبایل بودند و معمولاً از این که ساکنین ناحیه ای خاص را قبیله بشمرند سود می بردند. با تقویت ساختارهای موجود محلی، که تلاش و هزینه چندانی نمی طلبید این حاکمان به تثبیت نظم و امنیت عمومی موفق می شدند. اهل قبیله نیز به نوبه خود در رقابت و سبتهای محلی به یاری دولت متکی بودند و از پیوندهای خود با نهادهای دولتی به قدرت و مشروعیت و امکانات بیشتر دست می یافتند. گاه دولتی ضعیف نه تنها مانع افزایش قدرت قبایل نمی شد بلکه عملاً به آن کمک می کرد، و در مقابل قبایل قدرتمند نیز به نوبه خود به تضعیف دولت می کوشیدند.<sup>۷</sup> گاه نیز دولت ها و قبایل نیرومند به آشتی یا در ستیز همزیستی می کردند. بسیاری از سلسله های پادشاهی در ایران تباری قبیله ای داشتند، از جمله اق قویلو ها و سلسله قاجاریه در ایران.<sup>۸</sup>

امپراطوری عثمانی هم از این قاعده مستثنی نبود.

مردمان ساکن نواحی مرزی می توانستند، با ایجاد ساختارها و نظام های سیاسی خاص، هم در برابر نیروهای بیگانه مقاومت کنند و هم در صورت لزوم

خود را با تسلط آنان تطبیق دهد. این گونه ساختارها، که گاه از یک نظام رهبری متمرکز و پایگانی بهره مند بود، اغلب به تقلید از نظام های بیگانه می پرداخت. به عنوان مثال، گسترش ساخت های قبیله ای در میان لر ها و فارس های ساکن نواحی مرکزی و جنوبی کوه های زاگرس محتملا در واکنش کشاورزان محلی به فشار گروه های شبه قبیله ای و صحرانوردی صورت گرفت که به قصد تسلط بر منابع مورد نیاز خود به این نواحی روی آورده بودند.<sup>۳۱</sup> لر ها و فارس های ساکن این نواحی برای بقاء خود نیاز به ایجاد ساختار اجتماعی و سیاسی مقاومی داشتند. ساختار مقتدرانه قبیله قادر به مقاومت در برابر ساختارهای مشابه بود. به این ترتیب، نظام هایی که به نظر "ابتدایی" یا "منتی" می رسند در واقع به تقلید از نظام هایی پیچیده تر یا در پاسخ به آن ها به وجود آمده اند. این گروه نظام های محلی می توانستند نظام های تسلط جو را به چالش طلبند یا خود را از دسترس آنان دور نگه دارند.<sup>۳۲</sup>

حرکت گروه هایی از مردم قبیله ای به سوی مرزهای ایران و ایجاد ساخت های قبیله ای در این نواحی بر نظام سیاسی ایران تأثیری قابل ملاحظه گذاشت. از همین رو، نهادهای دولت و کیفیت فرمان رسانی بر اهل قبیله تابعی از نوع ارتباط و رقابت های متقابل و خطرهای محتمل شد. در این میان، غالب پژوهشگران تنها به یک سوی معادله، یعنی به تأثیر دولت بر قبیله پرداخته اند. اما، رابطه میان این دو رابطه ای دو جانبه است و به همین سبب صرف وجود و رفتار قبایل نیز بر دولت تأثیر گذاشته است.

به اعتقاد حورانی در جهان اسلام به دو نوع جامعه روستایی می توان برخورد.<sup>۳۳</sup> نخست، جامعه ای مرکب از شیابان و کشاورزان که در مجاورت یکدیگر به همکاری و فعالیت های مشترک می پرداختند و با رشته های خویشاوندی و ازدواج با یکدیگر مرتبط می شدند. دیگری، که حورانی آن را قبیله می نامد، از یک جامعه شبانی یا روستایی بزرگ تر تشکیل می شد و میان اعضایش رشته های همستگی عمیق تری وجود داشت که نه تنها به خویشاوندی بلکه بیشتر به نام ها و حتی اسطوره های تاریخ مشترک آن ها باز می گشت. این جوامع بزرگ تر به دام داری و کشاورزی نیز می پرداختند. هر دو جامعه از رهبری و اصول شرافت و مردانگی نیز تعاریف مشترکی داشتند. به گفته حورانی، سه نوع مشخص از جوامع قبیله ای را باید با سه حوزه فرمانروایی دولت مرتبط دانست. در حوزه نخست، شهر و حومه های وابسته به آن زیر کنترل مستقیم دولت بودند. در حوزه دوم، یعنی در نواحی میانی، قبایل سازمان یافته،

دائمی و رهبری شده قرار داشتند و کنترل دولت بر آن‌ها تنها می‌توانست به یاری قدرت دیگری برقرار شود. در حوزة سوّم، یعنی در نواحی کوهستانی، و صحراها و زمین‌های کشاورزی دور دست، قبیلتی متفاوت به سر می‌بردند و کنترل دولت بر آن‌ها اگر هم وجود داشت اسدک بود. در این حوزه «قبیله‌نشینی» حاوی مجموعه‌ای از نمادها، ایده‌ها، و آئین‌های مشخصی بود که تنها گاه از قوّه به فعل در می‌آمد و اقتدار سران قبیله ادواری بود و نه همیشگی.

برخی از پژوهشگران قبیله را در قالب روابط خویشاوندی و در واقع تبار تعریف می‌کنند. پیوندهای خویشاوندی، که از نظام‌های نمادین طبقه‌بندی است، در تعیین روابط میان اهل قبیله در حوزه‌های محلی نقش مهمی داشته. اما، این پیوندها به تنهایی قبیله‌ای را به وجود نمی‌آورند و ساخت قدرت سیاسی در آن را تعیین نمی‌کند. بنابراین، تعریف قبیله اگر تنها بر پایه پیوندهای خویشاوندی باشد، و دیگر عوامل مهم را مورد توجه قرار ندهد، نمی‌تواند تعریفی جامع یا دقیق شمرده شود. افرون سراین، همه جوامع قبیله‌ای افرادی را در بر می‌گرفته‌اند که پیوندهایشان با گروه‌های محلی بر اساس رشته‌های واقعی یا حتی افسانه‌ای خویشاوندی نبوده است. بسیاری از جوامع قبیله‌ای، به ویژه جوامع بزرگ قبیله‌ای، تصویری از تبار مشترک اعضای خود نداشته‌اند. برای مثال، در میان قشقایی‌ها، از خویشاوندی به عنوان وسیله‌ای برای تحکیم یگانگی، تنها در میان قبایل فرعی استفاده می‌شده است.<sup>۱۶</sup> پیوند اعضا با قبایل اصلی، قبایل فرعی و اتحادیه قبایل قشقایی بر اساس علقه‌های سیاسی آنان تعیین می‌شد.

پیوندهای خویشاوندی اغلب برای ایجاد حس همستگی نه تنها در میان جوامع قبیله‌ای، به ویژه در سطح محلی، مهم بوده، بلکه در جوامع روستایی و شهری نیز برای تعیین روابط شخصی و سازماندهی افراد به قصد انجام کاری خاص، نقشی اساسی ایفا کرده است. به عنوان مثال، سازماندهی اجتماعی اکراد غیرقبیله‌ای بر تبار متمرکز بوده است.<sup>۱۷</sup> اعضای طبقات بالای شهرنشین در ایران همواره به تبار و اصل و نسب خود اشاره می‌کرده‌اند و عضو خانواده‌ای سرشناس تنها بر پایه تبار سرشناس می‌شده است. هریک از رهبران منتقد روحانی در جمهوری اسلامی نیز شجره‌نامه بلندی که گاه به طول قرن‌ها می‌رسد در اثبات تبار خویش ارائه می‌کنند. به این ترتیب اگر عامل خویشاوندی در همه جای ایران جایی خاص دارد، اهل قبیله را از غیرقبیله



چگونه می توان تمیز داد؟

سران قبیله در ایران از بستر روابط و فراگردهای محلی، منطقه ای و دولت مرکزی سر برآورده و از ارتباط خود با دولت و قدرت های غیرمحلی دیگر کسب مشروعیت و اقتدار کرده اند، اما در عین حال به پشتیبانی و وفاداری مردم محل نیاز داشته اند. مشروعیت سران قبیله اغلب ناشی از آرمان ها، نمادها و نظام های ارزشی مشترک میان آنان و پیروان و هوادارانشان بوده است از آن جمله: تاریخ و تبار مشترک، آئین ها و رسوم، زبان، قلمرو ارضی، نام های قبیله ای، عواطف اخلاقی، هنرهای نمایشی (موسیقی، رقص، بافندگی)، رسوم محلی، مهاجرت، مسکن و پوشاک. این ارزش ها و نمادها، به دلایلی که نیازمند بررسی است، در میان برخی از قبایل پیچیده تر و پیشرفته تر از دیگر قبایل بوده است. وفاداری اهل قبیله نسبت به سران بیشتر ناشی از اعتقادات مشترک فرهنگی بوده است تا اجبار و فشار. سران قبیله اگر در اعمال زور حد معینی را رعایت نمی کردند اهل قبیله به آن ها وفادار نمی ماندند، کوچ می کردند و به قبیله دیگری می پیوستند. در واقع تاریخ و افسانه بسیاری از قبیله ها با فرار مرد یامردانی که پیوند خود را با سران قبیله خود بریده اند آغاز می شود.

سران قبایل بزرگ، اغلب هم از لحاظ ظاهری و اجتماعی و هم اقتصادی، از اعضای عادی قبیله خود متفاوت بودند. تبار این سران اغلب به گروه هایی می رسید که ارتباط خریشاوندی واقعی یا افسانه ای با اعضای قبیله نداشتند. در واقع، قدرت رهبری آنان بیشتر از همین هویت منحصر به فرد و شجره نامه متمایز ناشی می شد. این تبار و نسب متمایز و مشخص به مقام اجتماعی و مزایای مالی و اقتدار سیاسی سران قبیله مشروعیت بیشتری می بخشید.<sup>۱۸</sup> گاه ازدواج با فردی خارج از تبار سران قبیله نیز ضروری به شمار می آمد زیرا بر پیوندهای درونی و بیرونی قبیله می افزود و همبستگی ها را تقویت می کرد. نمونه ای از اختلاف تبار میان سران و اعضای قبیله را در بلوچستان می توان یافت که در آن خان هایی که دهوی تبار کردی داشته اند بر بلوچ ها ریاست می کنند.<sup>۱۹</sup>

سران قبائلی که سودای گسترش اقتدار و مشروعیت خود را به آن سوی قلمرو محلی و قبیله ای داشته اند اغلب به نمادهای وسیع تر نژادی، مذهبی، ملی و دولتی توتمل جسته اند. به همین دلیل در سده های هیجدهم و سوزدهم خان های بختیاری متمدنی اشتراک عقیده با ایرانیان شیعی مذهب و هم تباری با بسیاری از شهرنشینان ایرانی شدند.<sup>۲۰</sup> سران کرد نیز از نهادها و باورهای معتقدان به تستن به همین منظور بهره گرفتند. در دوران ملی شدن صنعت

ست در ایران نیز خان های برجسته قشقایی به جبهه ملی که آرمان هایی مردم بالارانه، آزادی خواهانه و ملت گرا داشت پیوستند.

غالباً فرض براین است که قبایل ایران ویژگی های نژادی دارند. مسئله ویت نژادی در ایران، همچنان که در دیگر جوامع، مسئله ای پیچیده است. این ویت، همانند هویت قبیله ای، بر پایه طبقه بندی های نمادینی استوار است که شتر به انگیزه های سیاسی و در شرایط و اوضاع و احوال خاص مورد استفاده راز می گیرد. اعضای هر قبیله ممکن است به نژاد خاصی تعلق داشته باشند. نا به هر حال تعلق نژادی دامنه ای وسیع تر و جامع تر از دامنه تعلق قبیله ای ارد و می تواند شامل اصول، ساخت ها، و سازمان های دیگری شود. ساخت بیله ای، به ویژه از نقطه نظر مرزهای فرهنگی، با ساخت نژادی متفاوت است. اژه "قبیله" معمولاً به گونه ای ساخت اجتماعی-سیاسی اطلاق می شود حال آن که گروه نژادی نوعی خودآگاهی فرهنگی را به ذهن متبادر می کند. گروه های بزرگ و پیچیده قبیله ای، مانند ترکمن ها، بلوچ ها و قشقایی ها، را اغلب با نژاد خاصی مرتبط می دانند.

براساس اسناد و شواهد تاریخی، در ایران، مردمانی با ریشه ها، میراث فرهنگی، زبان ها و رسوم گوناگون، گرد هم آمدند و قبایل گوناگون را تشکیل دادند. این تنوع فرهنگی در بسیاری از قبایل قدیمی برجای مانده است. چنین راگردی از دیر باز در تاریخ ایران جریان داشته و امروز نیز، در نیمه دوم دهه ایانی قرن بیستم همچنان در جریان است. در طول زمان اعضای هر قبیله برای سود ویژگی های منحصر به فرد فرهنگی قائل شدند. اعتقاد به این ویژگی ها، جلب پوششی بر تنوع فرهنگی بود اما آن را از میان نمی برد. نمادهای وحدت نرومی همانند آیین ها، نوع مسکن و پوشاک و اعتقادات اخلاقی- که منحصر به رد شمرده می شدند سرچشمه ای سیاسی داشتند و در خدمت هدف های سیاسی قرار می گرفتند. کلاه نمادی قشقایی ها و تن پوش بافتنی راه راه سیاه سمید مردان بختیاری نمونه هایی از این نماد ها هستند.<sup>۱۱</sup> اعضای هر قبیله همچنین معتقد بودند که اصول اخلاقی و موازین مهمان نوازی و الگوی ازدواج راون قبیله ای، آنان را از دیگران مشخص می کند. چنین اعتقادی در ذهن مضای بسیاری از گروه ها وجود داشته است. با این همه، اختلاف در ارزش ها نهادهای فرهنگی و اجتماعی گروه های گوناگون را نمی توان اندازه گیری کرد. مان طور که نمی توان احراز کرد که کردهای جاف مهمان نواز تر و یرتمندترند یا ترکمن های یاموت.<sup>۱۲</sup>

در تأیید نکته های فوق مثال های زیر را می توان آورد. قبایل شاهسون در نیمه سده هفدهم میلادی از احتلاط مردمان ترک و کرد و عرب به وجود آمدند. اتا اخیراً افسانه های رایج در باره تبارهای گوناگون این قبایل جای خود را به این نظر ساختگی داده است که این قبایل تبار و ریشه واحدی دارند و در یک رویداد خاص تاریخی پا به عرصه زندگی گذاشته اند.<sup>۲۳</sup> حتی قبیله کوچک و فارس زبان باصری، که در نظر بسیاری از مردم شناسان نمونه برجسته ساختار قبیله ای صحرا نشینان در ایران است، در اصل مرکب از صحرانشینان ایرانی، ترک های آسیای میانه، اعراب شبه جزیره عربستان، قشقایی ها و روستانشینان سرموستان بوده.<sup>۲۴</sup> سی و شش درصد از اعضای قبیله پانصد نفری کوماچی نیز، که در حدود سال ۱۹۰۰ میلادی در استان کرمان ظاهر شدند، تبار محلی نداشتند.<sup>۲۵</sup> بلوچ ها نیز اصل و تبار گونه گونی دارند،<sup>۲۶</sup> از دیگر نواحی ایران و همین طور از افغانستان، مسقط و دره سند به بلوچستان آمده اند.<sup>۲۷</sup> واژه بلوچ ممکن است در اصل برای صحرانشینانی به کار می رفته است که بیرون از دایره اقتدار دولت قرار گرفته بودند.<sup>۲۸</sup> به این ترتیب، این گروه از قبایل محتملاً در آغاز ویژگی های مشترک قبیله ای، نژادی، و زبانی نداشته اند. در دیگر نواحی ایران نیز واژه هایی چون ترک، لر و کرد به مردمان چادر نشین اطلاق می شده است که ویژگی های مشترک دیگری هم نداشته اند. بنابر این، گمته لمبتون (منسوب به ابن هوقل) که بلوچ ها اکرادی بودند که خود را از تبار اعراب می دانستند<sup>۲۹</sup> دیگر چندان شکمت آور به نظر نمی آید، به ویژه اگر بپذیریم که قبایل «مجموعه ای تصادفی»<sup>۳۰</sup> از افراد و گروه ها با اصل و نسب های مختلف اند.

### قبایل و دولت در سده های نوزدهم و بیستم

در طول سده ها، گروه های قبیله ای در نواحی مرزی ایران زیسته اند زیرا تنها بیرون از دسترس دولت می توانسته اند متشکل شوند و به زندگی خود ادامه دهند. برای آنان نواحی مرزی همانند پناهگاهی بوده است.<sup>۳۱</sup> حتی در دوران کنونی نیز نواحی مرزی باختری و حاوری ایران زیر تسلط کامل دولت نیست، هم به سبب وجود گروه های نژادی و قبیله ای نیم مستقل و هم به سبب پیامدهای رویدادهایی چون جنگ ایران و عراق، خروج نیروهای شوروی از افغانستان و جنگ خلیج فارس.

در طول تاریخ سلسله های گوناگون ایران در فراگردی پیچیده تأسیس می شدند و نحوه ایجاد و ساختار آنان متأثر از هدف های رهبران قبیله ای و

غیرقبیله ای بود. از دوران تسلط سلحوقیان تا پادشاهی رخاشاه، یعنی در طول نه قرن، سلسله های پادشاهی در ایران، به استثنای صفویه، ریشه قبیله ای داشتند.<sup>۳۲</sup> در واقع پادشاهان ایران در این دوران، پیش از رسیدن به تاج و تخت، امرای قبیله یا اخلاف آن ها بودند و حکومت همه آنان، از جمله صفویه، متکی به پشتیبانی و قدرت قبایل بود. به سخن دیگر، تا کودتای سردار سپه، در ۱۲۹۹ شمسی، هر سلسله در ایران از بستر قبیله بر می خاست، به یاریش می ماند و به دستش سرگون می شد.

قبایل ایران طیفی از انواع گوناگون را تشکیل می دادند، از قبایل کوچک، نیمه سازمان یافته، پراکنده و غیر متمرکز گرفته تا ایل های بزرگ و سازمان یافته با رهبری متمرکز و پایگانی.<sup>۳۳</sup> شکل، سازمان و رفتار هر قبیله ای متأثر از نوع روابط آن با دولت بود. دولت های ایران نیز از نظر شکل و سازمان و رهبری یکسان بوده اند. از دولت های غیر متمرکز با نهادهای اداری ابتدایی گرفته تا دولت های متمرکز با سپاهیان دائمی و تسلط انحصاری بر اقتدار دولتی (مشابه دولت های مدرن غربی).<sup>۳۴</sup> از اوایل هزاره دوم میلادی تا سال های نخستین دهه ۱۹۲۰ مدعیان سلطنت نیازمند قدرت و پشتیبانی قبایل بودند و دولت ها نیز که برای استمرار اقتدار و مشروعیت خود و مقابله با مدعیان و دولت های خارجی مجبور به اخذ مالیات، بسیج سپاه و حفظ امنیت مرزهای کشور بودند به قبایل اتکاء می کردند. در همان حال که قبایل سرچشمه همیشگی قدرت نظامی بودند، دولت ها در شکل و شیوه عمل پیوسته دچار دگرگونی می شدند. مجموعه گروه های قبیله ای را باید بزرگ ترین، سازمان یافته ترین، و مؤثرترین گروه ها در قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم ایران دانست.<sup>۳۵</sup> دولت ها اغلب چاره ای جز تقسیم قدرت با قبایل نداشتند و برای رخنه در روستاها و نقاط دوردست کشور به مالکان اراضی که گاه خود قبیله ای بودند اتکاء می کردند.

اسلام در ایران پیش از انقلاب ۱۳۵۷، برخلاف برخی دیگر از کشورهای خاورمیانه، مکانیزمی برای جذب قبایل در دولت ارائه نکرد. در دوران صفویه نهادها و دیدگاه های اسلامی جامعه ایران، از جمله برخی از عوامل قبیله ای در آن، را کمابیش یکپارچه کرد. در باره این که جمهوری اسلامی در تأثیرگذاری بر عقاید و سنن مذهبی مردم قبیله ای شیعی منزه و در کشاندن قبایل سنتی مذهب به سوی تشیع تا چه حد موفق بوده است اسناد و شواهد چندانی در دسترس نیست.

در برخی دیگر از کشورهای منطقه، به ویژه در شبه جزیره عربستان و

شمال آفریقا، میان جوامع قبیله ای و نهادهای رسمی اسلامی، و دیگر جریان های مذهبی از جمله تصوف و طریقت های گوناگون، پیوندهای نزدیک به چشم می خورد. طی دو قرن اخیر، چنین ارتباطی در ایران، به استثنای بخش هایی از بلوچستان و کردستان و جوامع عرب زبان، وجود نداشته است،<sup>۳۷</sup> بلوچ ها، اغلب کردها و برخی از عرب زبانان اهل تستن اند و طبیعتاً نهادهای مذهب تشیع که مذهب رسمی کشور است ارتباط میان این جوامع و دولت مرکزی را چندان تسهیل نمی کند. در دو قرن گذشته، و تا استقرار جمهوری اسلامی، علمای شیعه ساکن شهرها بر اهل قبایل نفوذی نداشتند. علمای کرد در برخی از نواحی کردستان به مقام رهبری سیاسی در حوزه محلی خود رسیدند.<sup>۳۸</sup> از آنجا که بیشتر علمای مذهبی کرد سنی بودند نمی توانستند پیوندی میان جامعه اهل سنت کرد از سویی و نهادهای مذهبی شیعه و دولت مرکزی، از سوی دیگر، به وجود آورند. در واقع، گاه این علما خود از عوامل مؤثر در حدایی میان جامعه قبیله ای و دولت می شدند. علمای مذهبی در شهرها اغلب شیعیان و به ویژه سنیان قبیله نشین را مسلمانان بی عمل یا حاحل به اسلام و گاه مرتد می شمردند. در سده بیستم، دستکم تا سال ۱۳۵۷، علمای شیعی موفق شدند برخی از جوامع سنی مذهب قبیله ای را در خوزستان به تشیع بگرایانند. در دوران قاجار، دولت در عین اتکاء به پشتیبانی قبایل کوشید که در اداره کردن آن ها نقشی ایفا کند.<sup>۳۹</sup> محتملاً نزدیک به یک سده تا نیمی از جمعیت ایران در اوائل قرن نوزدهم قبیله ای بوده است.<sup>۴۰</sup> سیاست پادشاهان قاجار، همانند سیاست سلسله های قبلی، اجبار قبایل به کوچ کردن، به ویژه به سوی نواحی مرزی کشور، بود. اتا، این سیاست که هزینه قابل توجهی هم بر خزانه ناچیز دولت تحمیل می کرد نه عملی بود و نه چندان مطلوب.

از همین رو، فرمانروایان قاجار به تدریج سیاست کنترل غیر مستقیم بر قبایل را پیش گرفتند و روسای آن ها را به رسمیت شناختند و در قبایلی نیز که نظام رهبری روشنی وجود نداشت به تعیین روسای قبیله اقدام کردند و مسئولیت اخذ مالیات و عوارض سپاه و تأمین امنیت محلی را بر عهده روسای قبایل گذاشتند. به این ترتیب، با همکاری با روسای قبایل یا کمک به ایجاد نظام رهبری در جوامع قبیله ای، روسای قبایل در عمل به نماینده و مباشر دولت تبدیل شدند. این سیاست، به ویژه در دوران قاجار که دولت فاقد نیروی نظامی دایمی، کنترل انحصاری بر ابزار خشونت و یک دیوانسالاری متمرکز بود، به نتیجه رسید. در بخش عمده ای از این دوران، اقتدار پادشاهان قاجار، بدون

حمایت و همکاری قدرتمندان ایالات (شاهزادگان، روسای قبایل و علما)، از پایتخت و برخی از شهرهای عمده کشور فراتر نمی رفت. اگر دولت از رفتار و اعمال رئیس قبیله خاصی راضی نبود، راه حل را در تعویض یا راندن یا کشتن او می جست. آمده است که ناصرالدین شاه قاجار کلیمی بازرگانی از اهل شیراز را که به تازگی اسلام آورده بود به ریاست اتحادیه قبایل خمره، که به قصد رقابت با قبایل قشقایی ایجاد کرده بود، گمارد.<sup>۱۱</sup> دیری نگذشت که حکام دولتی و نمایندگان دولت های خارجی مشروعیت "قبیله ای" رئیس تازه را پذیرفتند و او را هم طراز روسای قبایلی که تباری قدیمی داشتند، به حساب آوردند. روسای هردو قبیله که محل اقامتشان در شیراز بود هم در این شهر و هم در برخی دیگر از شهرها با مأموران دولتی و نمایندگان خارجی در معاشرت و ارتباطی مشابه بودند و از همین رو این مأموران و نمایندگان هردو را به یک چشم می نگریستند و آن هارا در مشروعیت قبیله ای یکسان می پنداشتند. اما این شباهت از دروازه های شهر فراتر نمی رفت و تنها خان قشقایی بود که با اعصای قبایل خود هم پیوندهایی گسترده داشت.

یکی از ویژگی های کنترل غیرمستقیم اصل "تفرقه بینداز و حکومت کن" بود. پادشاهان، که بر قلمرو خود تسلطی ناپایدار داشتند، میان صاحبان محلی قدرت تخم رقابت و اختلاف می پاشیدند و آن هارا علیه یک دیگر بر می انگیزتند تا با کاهش توانایی و اقتدار آنان خود قوی تر شوند. در این میان سران قبایل فرصت و توانایی چندان برای گروه بندی و یارگیری علیه دولت نمی ماند. فقدان ضوابط روشن جانشینی در مرگ رئیس یا خان قبیله، بر بی ثباتی کارها می افزود. رقابت میان سران قبایل برای جلب پشتیبان و پیامد این گونه رقابت ها در جابجایی اهل قبیله، به ایجاد و یا ازهم پاشیدگی قبایل و نوسان در شمار اعضا و قدرت آن ها نیز می انجامید. از سوی دیگر با پشتیبانی دولت سران برخی از قبایل اقتداری بیشتر می یافتند و به تدریج به جرگه سرآمدان قدرت دولتی می پیوستند.

فراگرد دولت غیر مستقیم گروه های مختلف نژادی، زبانی، و فرهنگی را گرد هم آورد و به ایجاد یا تحکیم ساختار سیاسی قبایل انجامید. به عنوان نمونه، تا هنگامی که کریم خان زند و پس از او پادشاهان قاجار اختیارات و امتیازات عمده اداری را به سران خاندان های جانی خانی (شاهی لو) اعطا نکرده بودند قشقایی ها فاقد یک ساختار سیاسی بودند. بر پایه این اختیارات بود که خان های قشقایی مسئولیت اداره ساکنان منطقه ای بزرگ در جنوب کوه های

زاگرس را بر عهده گرفتند. سران جانی خانی با یکپارچه کردن گروه های گوناگون ساکن این منطقه و ایجاد روابطی خاص با هریک از آن ها معرف و سنگنوری آن ها شدند و به این ترتیب بود که ساختار سیاسی قشقایی به وجود آمد.<sup>۲۰</sup> اما، هویت خاص قشقایی تنها در دهه ۱۹۲۰ میلادی، با پدیدار شدن اوضاع و احوال تازه، تثبیت شد. از جمله دیگر سیاست های پادشاهان قاجار در مورد قبایل باید از گروگان گرفتن سران یا حویشان خان های قبایل و نگهداشتن آن ها در پایتخت و یا در مراکز ولایات، و همینطور از ایجاد پیوندهای زناشویی با اعضای خانواده های متنفذ قبیله ای، نام برد.

سیاست پادشاهان قاجار در مورد قبایل تا نیمه دوم قرن نوزدهم، یعنی تا آغاز نفوذ اقتصادی و سیاسی کشورهای بزرگ اروپایی در ایران، سیاستی کارا بود. پس از سال ۱۸۶۰، دولت های اروپایی، به ویژه انگلیس و روسیه که در مورد ایران (و برخی دیگر از کشورها) به رقابت برخاسته بودند، گروه های قبیله ای را برای مقاصد خویش مورد استفاده قرار دادند و با ترکیبی از تهدید و تطمیع به برگزیدن یا کنار گذاشتن سران قبایل پرداختند. به این ترتیب، دولت های خارجی از سویی و دولت ایران، از سوی دیگر، برای دسترسی به پشتیبانی سران قبایل به رقابت با یکدیگر مشغول شدند. سران قبایل نیز به بهره گیری از این رقابت ها به سود خود توانا بودند و نه تنها سران قبایل گوناگون بلکه سران خانواده های گوناگون یک قبیله هریک برای افزودن بر قدرت یا ثروت خود به یکی از رقای خارجی نزدیک می شدند.

تا پایان دهه ۱۸۶۰، گروه های قبیله ای ایران (گرچه هیچگاه وحدتی نیافتند) از دولت رو به ضعف قاجار نیرومندتر بودند. نمود دولت های بزرگ و رقابت میان آن ها در ایران، در همان حال که از مشروعیت قاجار می کاست، بر عمر و قدرت نظامی اش می افزود و آن را از اضمحلال و سرنگونی به دست نیروهای رقیب داخلی نجات می داد. پادشاهان قاجار، که نیروی نظامی قبایل را هم به سود و هم به زیان خود می دانستند، همچنان به حفظ پیوندهای خود با سران قبایل علاقمند بودند گرچه اتکای آنان به پشتیبانی نظامی قبایل به تدریج و به موازات افزایش حمایت دولت های خارجی کاهش یافت. این دولت ها نیز همچنان به نگهداری روابط نزدیک خود با قبایل ادامه دادند زیرا آن ها هم به پشتیبانی محلی این قبایل نیاز داشتند و به ویژه از این که اتحادی میان قبایل منافع آنان را به خطر اندازد نگران بودند. پی آمد این سیاست ها و رقابت ها از سویی نوسان در قدرت قبایل وایل ها و، از سوی دیگر، پیدایش قبایل و ایل های تازه بود.<sup>۲۱</sup>

در دوران انقلاب مشروطیت، گروه های قبیله ای، به ویژه بختیاری ها، از عوامل مؤثر در مبارزه علیه سلطنت قاجار شدند. بار دیگر قبایل و سران آن ها از سر مخالفت و مبارزه یا دوستی و همکاری با دولت های گویاگون خارجی برآمدند. رقابت و تضاد میان قبایل خود نشان تضادهای وسیع تر جامعه ایران بود. این رقابت بر سر قدرت هم به تضعیف بیشتر پایه های سلطنت قاجار انجامید و هم به نوعی دوران احتضار آن را طولانی تر کرد. در دوران جنگ جهانی اول، دولت های روسیه، انگلستان و آلمان هریک برای پیشبرد منافع و مقاصد خود به بهره برداری از نفوذ خود در میان قبایل پرداختند و آن ها را به سپهر هایی در صحنه رقابت های بین المللی تبدیل کردند. در واقع، از این تاریخ تا دهه ۱۹۲۰ حضور عمال این دولت ها در میان قبایل ایران بیشتر از حضور مأموران و نمایندگان دولت مرکزی محسوس بود.<sup>۶۶</sup>

در نخستین گام هایی که رضاشاه برای ایجاد یک کشور-ملت مدرن برداشت، کوشید که مراکز قدرتی را که در رقابت با دولت نودید حذف کند و در پی رسیدن به این هدف به قبایل و ایل ها روی آورد. او از همکاری و دسته بندی میان قبایل و دولت های خارجی که به تضعیف اقتدار قاجار انجامید آگاه بود و آن را یکی از مخاطرات اساسی نسبت به قدرت دولت می شمرد و از همین رو، برای تحکیم مشروعیت تازه پای خود کوشید، تا با حذف قدرت سیاسی قبایل و متمرکز ساختن آن در دولت، توجه طبقات شهرشین را به سوی خود جلب کند. در این راه رضاشاه از پشتیبانی بسیاری از روشنفکران منتقد ایران نیز، که قبایل و تیره های نژادی را عواملی ماساعد در حرکت به سوی نوگرایی می دانستند، برخوردار بود. بالاین همه، رضاشاه خود در آغاز برای شکست برخی از قبایل نیرومند به نیروی نظامی قبیله ای تکیه کرد اما دیری نگذشت که به سرکوبی همه آنان پرداخت. سران آن ها را تبعید کرد، به زندان انداخت و یا از میان برد. برخی از آن ها را خلع سلاح و برخی دیگر را محصور به اسکان کرد و از راه آموزش، نمود دیوان سالاری، نظام وظیفه اجباری، و تغییر در زبان و پوشش کوشید تا آن ها را جزئی از جامعه فارس زبانان سازد.<sup>۶۷</sup> اصلاحات رضاشاه در مورد سبک لباس ایرانیان که تقلیدی از سبک اروپاییان بود از نظر قبایل نوعی فارس گرایی افراطی دولت به شمار می آمد.<sup>۶۸</sup>

برخی از برنامه ها و سیاست های رضاشاه برای ایجاد نهادهای یک دولت مدرن و تقویت ارکان شهروندی در کشور ضروری بود و نمی توان آن ها را به حساب انگیزه مخالفت با قبایل و تیره های گویاگون ایرانی شمرد. برای نمونه،



سطح زندگی ترکمن های ساکن خراسان در دوران رضاشاه پایین تر از سطح زندگی روستاییان آن ناحیه نبود. اتا، ترکمانان گرفتار تبعیض فرهنگی و مجبور به پذیرش برخی آداب و رسمیهی شدند که از سوی نمایندگان دولت مرکزی بر آنان تحمیل می شد.

گروه های قبیله ای، روسو با این فشارها، به هویت قبیله ای و محلی خود بیش از پیش آگاهی یافتند. نوعی آگاهی به هویت ملی ایرانی از اواخر قرن نوزدهم در ایران به چشم می خورد اتا نه چندان در میان روستاییان و قبیله نشینان. درواقع، با سلطنت رضاشاه و پانشاری او برای تثبیت و گسترش هویت و استقرار یک کشور-ملت ایرانی، که عملاً پس از جنگ جهانی دوم تحقق یافت، هویت و خودآگاهی قبیله ای نیز پدیدار شد.<sup>۱۸</sup>

پس از اشغال ایران به وسیله نیروهای انگلیس و ارتش سرخ در شهریور ۱۳۲۰، و استعفا و تبعید رضاشاه، بسیاری از قبایلی که مجبور به اسکان شده بودند به کوچیدن و صحرانوردی باز گشتند. برخی از آن ها به رهبری سران و خان های خود، که دوباره به اقتدار قبیله ای از دست رفته رسیدند، مساختاری سیاسی یافتند. در بسیاری از موارد، فرزندان، برادران و خویشان نزدیک سراسی که در دوران رضاشاه زندانی یا تبعید یا اعدام شده بودند به احیای زندگی سیاسی قبیله ای خود دست زدند و برای گسترش اقتدار خود به تجدید پیوندها و ارتباط های محلی مشغول شدند. اتا در مورد برخی دیگر از قبایل برنامه های رضاشاه چنان موثر افتاده بود که برگشت به زندگی قبیله ای و تجدید قدرت سیاسی و به ویژه نظامی امکان پذیر نشد. در دوران جنگ دوم و به ویژه در سال ۱۳۲۶، دخالت نیروهای خارجی در امور داخلی ایران از سر گرفته شد و دولت مرکزی، قبایل و دولت های خارجی به زد و بند و داد و ستدهای خود مشغول شدند.

محمد رضاشاه نیز به نوبه خود به اسکان و خلع سلاح قبایل و عشایر، ملی کردن سرائع، اصلاحات ارضی، یکپارچه سازی اقتصاد و تعمیم زبان فارسی در سراسر کشور پرداخت. در دوران او زبان تدریس در همه مدارس و زبان همه رسانه های گروهی، زبان فارسی بود.

در میان برخی از گروه ها، از جمله کردها، بلوچ ها، ترکمن ها و قشقایی ها، این برنامه ها احساسات و خودآگاهی های قومی، عشیره ای و قبیله ای را برانگیخت، انگیزه ای برای دفاع از خواست ها و هدف هایی خاص شد و گاه به تشکیل گروه های مسلح علیه دولت و اقدامات نوگرایی آن انجامید. علی رغم

تمایلی که در اعضای قبایل و تیره‌های قومی به خودمختاری محلی و آزادی‌های فرهنگی وجود داشت، به نظر می‌رسد که در نهایت امر آنان و فرزندان‌شان خواه و ناخواه جذب جامعه بزرگ‌تر، آن هم در لایه‌های پایین اقتصادی-اجتماعی آن شدند. ناراضایی این گروه‌ها ریشه‌های گوناگون داشت از جمله انتخاب و تحمیل افراد غیر محلی، از سوی دولت، برای تصدی مقام‌های گوناگون اداری و اجرایی، استفاده از درآمدهای حاصل از منابع محلی به سود دولت و نه برای رفع نیازهای ضروری محلی. گرچه دولت امکانات آموزش ابتدایی را برای بسیاری از نواحی فراهم می‌کرد اما ربان منحصراً فارسی، اسلوب آموزشی تعیین شده در پایتخت و هدف آموزش جلب توجه نوجوانان به محیطی خارج از قالب قبیله‌ای و قومی و محلی آنان بود. در نتیجه بسیاری از جوانان در جستجوی شغل به ترک دیار خود دست می‌زدند از سوی دیگر، بالا رفتن شمار باسوادان و گسترش ارتباط با دنیایی بزرگ‌تر آگاهی به هویت قومی و قبیله‌ای را بیشتر می‌کرد. هرکه باسواد تر و دنیای خارج را بیشتر دیده بود آگاهی سیاسی بیشتری داشت. اما گروه‌های قبیله‌ای دیگری نیز بودند که به چنین خودآگاهی سیاسی نرسیدند و حساسیت تازه و یا عمیقی نسبت به هویت قبیله‌ای و قومی خود نیافتند و اعضایشان به سرعت جذب جامعه بزرگ‌تر شدند.<sup>۱۱</sup>

### انقلاب و جمهوری اسلامی

در دوران انقلاب ۱۳۵۷، اهل قبایل ایران، به استثنای برخی گروه‌های کرد، به جمع مخالفین شاه نپیوستند و این خود برای مردم شهرنشین و مازران خارجی یکی از جنبه‌های غیر منتظره انقلاب بود. گمان این بود که پس از سال‌ها فشار و محدودیت‌های تحمیل شده از سوی دولت و ناراضایی‌های ناشی از آن، مردم قبایل از شرکت کنندگان فعال در جریان انقلاب شوند. با وجود اجرای سیاست خلع سلاح قبایل در دوران پهلوی، هیچ گروهی در ایران از نظر آموزش و آمادگی نظامی و دسترسی به تسلیحات به پای قبایل نمی‌رسید. انتظار این بود که قبایل همانگونه که در گذشته نیز به مخالفت و مبارزه با دولت پرداخته بودند این بار نیز به دیگر معترضان و ناراضیان بپیوندند و برای تغییر دولت تلاش کنند. گرچه برخی از شرکت کنندگان در تظاهرات شهرنشینانی تحصیل کرده از طبقه متوسط با تبار قبیله‌ای بودند اما شرکت آنان به صورت فردی بود و نه به عنوان عضو قبیله‌ای خاص یا خواست‌ها و شعارهای مشخص. خواست‌های این گروه از شرکت کنندگان در انقلاب مشابه خواست‌های دیگر

ایرانیان شهر نشین غیر قبیله ای بود. حتی خواست های کردها نیز، که از جمله سیاسی ترین قبایل ایران اند، خواست های همگانی بود (آزادی زندانیان سیاسی و احترام به حقوق بشر) و نه خواست های مربوط به اقلیت کرد.<sup>۵۰</sup>

یکی از دلائل حاشیه ای ماندن اقلیت های سنی منهدب در انقلاب این بود که فعالیت ها و برنامه ریزی های انقلابی بیشتر در مساجد و بازارهای شیعیان روی می داد. دلیل دیگر، و شاید مهم تر، این بود که بسیاری از اقلیت ها، چه روستایی و چه شهرنشین، نسبت به فعالیت های سیاسی در شهرها بدگمان بودند. در سال ۱۹۷۹ یک قشقایی در شیراز به نگارنده گفت: «چه فایده که ملاها و کمونیست ها شاه را از کشور بیرون کنند؟ شاه» دیگری جای او را خواهد گرفت و وضع ما همچنان مثل گذشته باقی خواهد ماند.» شوخی رایج میان قشقاییان این بود که فرق میان «عرب زدگی» دوران شاه و «عرب زدگی» آخوند ها بیش از یک نقطه نیست.

اندکی پس از استقرار جمهوری اسلامی در ۱۳۵۷، و با تلاش آیت اله خمینی و هوادارانش برای تحکیم پایه های قدرت خود و از میان بردن مخالفین، خودگماهی اقلیت های مذهبی و قومی و قبیله ای در بسیاری از نواحی ایران، همراه با اتخاذ سیاست های تبعیض گرای رژیم، تشدید شد. به ویژه کردها بیش از پیش به مطرح کردن خواست های مشخص خود دست زدند. رژیم با خودمختاری محلی مخالفت می کرد زیرا به ادعای رهبران آن محلی برای خودمختاری در همان وجود نداشت. برای ایرانیان غیر شیعی (بلوچ ها، ترکمن ها، بیشتر کردها و برخی از عرب ها) اختلاف با دولت مرکزی به عامل مذهبی هویت آنان بعدی تازه داد.<sup>۵۱</sup> رهبران سنی منهدب در برخی از این حوابع، به ویژه در میان بلوچ ها، اهمیت و قدرت تازه ای یافتند. به این ترتیب، ابتدا کردها، اندکی بعد بلوچ ها و ترکمن ها و در سال های ۱۳۵۹ تا ۱۳۶۱ قشقایی ها که هریک به ترتیب آماج غفلت، تبعیض، دشمنی و تجاوز نظامی رژیم تازه شده بودند به مقاومت برخاستند.<sup>۵۲</sup>

ناسیونالیسم ایرانی هم در دوران جمهوری اسلامی و هم در دوران پادشاهی پهلوی را باید بیشتر مساعد به منافع ایرانیان شیعه و شهرنشین دانست. از دوران رضاشاه تا نیمه دهه ۱۹۹۰ میلادی، فراگرد استقرار دولت مدرن و گسترش ناسیونالیسم همواره با مقاومت ساخت ها، گرایش ها و پای بندی های مذهبی، قبیله ای و قومی رویو بوده است. رهبران جمهوری اسلامی در آغاز ایده ملت و ملت گرایی را مورد تحقیر قرار دادند اما دولت در عمل چون

دولت‌های پیشین بیشتر منافع و مصالح ایرانیان شهرنشین شیعی مذهب را مورد توجه قرار داد. از این نقطه نظر می‌توان گفت که در واقع انقلاب قدرت سیاسی را از یک بخش جامعه شهری و شیعی مذهب و فارسی زبان به بخش دیگر آن منتقل کرد. جنگ هشت ساله ایران و عراق نیز که با اشغال خاک ایران از سوی نیروهای مهاجم عراقی آغاز شد و فرق میان اعراب و ایرانیان، ستیان و شیمیان را برجسته تر کرد به تقویت ایده ملت و ملت‌گرایی انجامید. زبان فارسی، فرهنگ ایرانی و مذهب شیعه در گسترش و تقویت حس ملت‌گرایی در میان ایرانیان از عوامل مؤثر بوده‌اند. احساس هویت ملی بیشتر در دهه ۱۹۸۰ به‌ویژه در میان ایرانیان تبعیدی و مهاجر که بیشتر از طبقه متوسط‌اند ریشه گرفت.

بین سال‌های ۱۳۶۱ و ۱۳۷۴ تنها مقاومت سازمان یافته قومی و قبیله‌ای در برابر جمهوری اسلامی از سوی کردها و اندکی نیز از سوی بلوچ‌ها روی داد. در همه جای دیگر ایران هر نوع مخالفت و مقاومت به شدت سرکوبی شد. کردها همیشه می‌توانستند با گذشتن از مرزهای بین ایران و ترکیه و ایران و عراق به پناهگاه رسند و به هرحال از پشتیبانی خارجی برخوردار بودند. جنگ ایران و عراق، حضور نیروهای مجاهدین خلق در نزدیکی مرز عراق و ایران، جنگ حلبج فارس و سپس محدودیت تحمیل شده بر صدام حسین در مورد هربوع حرکت نظامی در شمال عراق، وضع کردها را پیچیده‌تر از همیشه کرد. دولت‌های ایران و عراق هردو توانستند کردهای ساکن سرزمین‌های خود را به عنوان متحدان تاکتیکی تا حدودی در جنگ بسیج کنند.<sup>۵۳</sup> بلوچ‌ها نیز هم از نقاط مثبت و منفی مرزنشینی بهره‌مند شدند و هم از مردیکی با صحنه جنگ (هنگام اشغال افغانستان از سوی نیروهای اتحاد جماهیر شوروی سابق). در این دوران نزدیک به یک میلیون و هشتصد هزار افغانی، که از لحاظ قبیله‌ای فرهنگی و زبانی با ایرانیان مرز نشین وجوه مشترکی داشتند، به ایران پناهند شدند. بلوچ‌های ایرانی با استماده از فرصت‌های فراهم شده به تشکیل پیوندهایی با بلوچ‌های افغانی پناهنده و بلوچ‌های پاکستانی دست زدند اما، همانند کردهای مرز نشین، به این واقعیت هم آگاه شدند که مرز نشینی و نزدیکی به عرصه جنگ ممکن است به اختلاف‌های درونی و درگیری با نیروهای متخاصم بینجامد.<sup>۵۴</sup>

قدرت سیاسی در ایران پس از انقلاب برای مدتی در میان مراکز گوناگون تصمیم‌گیری پراکنده ماند و تنها به تدریج و با تثبیت نظام جدید رو به تمرکز

نهاد. سپاه پاسداران، کمیته های انقلاب، گروه های حزب الهی و رهبران منجمی شهرها و استان ها هریک به نوعی از مشروعیت و اقتدار محلی برخوردار بودند و اعمال قدرت می کردند.<sup>۶۶</sup> در واقع، همانگونه که در فراگرد نوسازی و تشکیل دولت مدرن در دوران پادشاهی پهلوی دولت وجود خود را بر جامعه تحمیل کرد، در دوران خمینی، و در جریان مخالفت عمومی با دیوانسالاری متمرکز و مقتدر شاه، جامعه بر دولت حاکم شد.<sup>۶۷</sup>

از اوایل دهه ۱۳۶۰ به بعد دولت جمهوری اسلامی به مسائل مربوط به قبایل و چادرنشینان ایران علاقه ای خاص از خود نشان داد. به بهانه ارزیابی و خنثی کردن آسیب هایی که در گذشته به قبایل رسیده بود اداره ای برای بررسی این مسائل در نخست وزیری تشکیل شد، مطالعات و انتشارات در باره این مسائل نیز مورد حمایت دولت قرار گرفت و در جهاد سازندگی نیز سازمانی برای رسیدگی به مسائل چادرنشینان ایران و کمک به آنان به وجود آمد و دفاتری نیز در سراسر ایران به همین مقصود ایجاد گردید.

سازمان ها و نیروهای مخالف رژیم جمهوری اسلامی، در تشکیل نوعی اتحاد با گروه های قبیله ای و قومی خارج از آذربایجان و کردستان توفیق چندانی نیافتند. در کردستان تفرقه و اختلاف میان کردها زیاد بود و هر توافق میان آن ها روی می داد چندان نمی پایید. چپ گراهایی که به فعالیت در میان اقلیت های قومی می پرداختند عموماً زنان و مردان شهرنشین و فارسی زبان بودند از ۱۳۵۷ تا ۱۳۶۱ اعضای سازمان فدائیان خلق و برخی دیگر از گروه های چپ کوشیدند تا پاره ای از اراضی کشاورزی را در کردستان، خراسان، خوزستان و ترکمن صحرا میان اعضای قبایل تقسیم کنند.<sup>۶۸</sup> اقدامات گروه های چپ در بلوچستان پاکستان نیز بر بلوچ های ایران بی تاثیر نبود.<sup>۶۹</sup>

در نیمه دهه ۱۳۷۴، پیوندی میان اقلیت های قومی و قبیله ای در ایران به چشم نمی خورد و پراکندگی آن ها از یکدیگر مانند گذشته است، گرچه به یاری رسانه های ارتباطی و اطلاعاتی مدرن آگاهی و دانش این اقلیت ها از مسائل یکدیگر و از جای محدودی که در عرصه سیاست ایران دارند بیشتر شده است. اما این گروه ها، دور از یک دیگر، به هدف و برنامه مشترکی جز اشتیاق به تغییر دولت دست نیافته اند و به اتحادی برای عمل مشترک نرسیده اند.<sup>۷۰</sup> در باره نوع خودمختاری نیز میان آن ها فصل مشترکی نبوده است و سوای اقلیتی از کردها هیچ یک خواستار جدایی از ایران نشده اند.

از اواخر قرن هیجدهم میلادی تا تثبیت قدرت رضاشاه، و سپس از ۱۳۲۰ تا

اواسط دهه ۱۳۳۰ که به تبعید تن در دادند، خان های برجسته قشقایی توانستند قدرت خود را در یک موازنه کم ثبات میان ایل قشقایی و دولت مرکزی کمابیش حفظ کنند. پس از انقلاب، این خان ها بار دیگر به نوعی قدرت و مشروعیت سیاسی دست یافتند اما بزودی قربانی کشمکش مراکز قدرت در دولت از یکسو، و رقابت های محلی و درونی، از سوی دیگر، شدند. با دگرگونی هایی که در اتحاد میان قبایل قشقایی در طول دوری ۲۵ ساله خان ها رخ داده بود دستیابی به قدرت سیاسی از دست رفته برای آن ها امکان پذیر نشد. پس از یک شکست نظامی در سال ۱۳۶۱، سران قشقایی یا کشته شدند یا به مرگ طبیعی در گذشتند و یا در تبعید ظاهراً از تلاش برای بازگشت سریع به ایران دست شستند.

در میان نزدیک به یک میلیون قشقایی هویت، پیوندها و احساسات فرهنگی قبیله ای را باید همچنان عاملی قابل ملاحظه در زندگی آن ها دانست. احساس قشقایی بودن هنوز در آن ها کاهش نیافته و در واقع بسیاری از آن ها به پیوندهای اجتماعی و فرهنگی میان خود آگاهی و یقین بیشتری پیدا کرده اند و غیبت خان ها را رودگذر می پندارند. و گرچه از لایه های بالایی رهبری به تدریج کامسته شده، در سطوحی پایین تر اعضا به ارتباط میان خود بر اساس پیوندهای قبیله ای و شبه قبیله ای و با تومل به وسائل مدور ارتباطی ادامه می دهند و می دانند که برخلاف دولت ها که می آیند و می روند، احساسات و پیوندهای قبیله ای از بین نخواهند رفت. سازمان های دولتی نیز از طریق گروه های قبیله ای و شبه قبیله ای به امور بسیاری از قشقایی ها می رسند و به نوعی این ساختارها را تثبیت و تقویت می کنند.

در شرایط کنونی، برای قشقایی ها و دیگر گروه های قبیله ای مسئله نهادهای واسطه ای و ارتباط آن ها با دولت مسئله ای کلیدی است. گرچه واسطه های پیشین طرد و تبعید شده اند، قشر تازه ای از این عوامل، نه از خاندان سران و رهبران قدیمی بلکه از میان اعضاء عادی اما تحصیل کرده قبایل به صحنه آمده و در اداره ها و مؤسسات دولتی به کار پرداخته اند. در میان این قشر جنید پزشک، وکیل دادگستری، متخصص فنی و آموزگار دیده می شود. این ها همه به اصل قبیله ای و به پیوندهای خود با قشقایی ها وفادارند و نقشی اساسی در انتقال مقررات و قوانین کشور به اهل قبیله و در جلوگیری از اجحاف و تبعیض علیه آن ها ایفا می کنند.

### الگوهای تاریخی

در دو قرن گذشته به پنج الگوی گوناگون و مکرر در روابط میان جوامع قبیله ای و دولت برمی خوریم. این الگوها روند یا ترتیب و توالی خاصی نداشته و در هر مورد پدیده ای ناپایدار مژده اند.

نخست، الگویی که در آن جوامع قبیله ای برخی از نیازهای دولت را برمی آوردند و درواقع جزئی از آن و ابزار اجرایی آن می شدند. دولت، همانگونه که اشاره شد، برای اداره امور محل و جمع آوری مالیات و بسیج سرباز متکی به سران این گونه جوامع بودند. دوم، الگویی که در آن دولت و جوامع قبیله ای در دو قطب مخالف قرار داشتند. در این الگو هنگامی که دولت به تمرکز امور و کنترل قبایل روی می آورد و خودمختاری سیاسی و قدرت نظامی آن ها را خطری نسبت به خود می دید در صدد رفع خطر بر می آمد. در این موارد برخی از جوامع قبیله ای یا از طریق تمرکز و همبستگی بیشتر میان خود، و یا با از میان برداشتن آنچه مورد نگرانی دولت بود، بقای خود را تأمین می کردند. در سومی الگو سران قبایل بر سر قدرت با سلاطین به رقابت می پرداختند و گاه پیروز می شدند. در الگوی چهارم، جوامع چنان دچار پراکندگی و ضعف بودند که سازمان دادن و کنترل آنان از خارج ممکن نمی شد از همین رو، دولت، با ناتوانی بنیة مالی و نظامی، نمی توانست یا نمی خواست در این جوامع نفوذ کند و آن ها را زیر کنترل خود درآورد، به ویژه در مواردی که بعد مسافت بر اشکال کار می افزود. در این الگو، رهبران قبیله ای بیشتر به منابع مشروعیت و قدرت محلی اتکا می کردند. در الگوی پنجم، قدرت و نفوذ دولت های خارجی، که به مداخله در امور ایران مشغول بودند، جانشین نفوذ دولت در ارتباط با قبایل می شد و این دولت ها، به حای دولت های ناتوان و غیر متمرکز ایران، در کشمکش های میان خود به بهره گیری از قبایل نیز می پرداختند. حضور قدرت های بیگانه مانع پیدایش دولت های مقتدری در ایران می شد که بتوانند خودمختاری قبایل را به خطر اندازند.

در هر یک از این الگوها، هم دولت و هم قبایل، که در نهایت امر وابسته به یکدیگر بودند، متحول می شدند. جوامع قبیله ای خود را با شرایط سیاسی عرصه بزرگ تر منطبق می کردند، گاه به اجزاء کوچک تر تجزیه می شدند و گاه به تشکیل قبیله ای بزرگ تر و تواناتر دست می زدند و به هر حال اغلب دگرگونی های عمده و سریع محیط را از سر می گذرانند، زیرا ساختارهای قبیله ای پندیرای تحمل این گونه تحولات و دگرگونی ها بود.

برخی از پژوهشگران "صحنه مخالفت" و "عرصه دولت" را به عنوان مدلی برای تحلیل نوسانات میان دو قطب متضاد گرفته اند. چنین مدلی برای ایران ارزش تحلیلی چندانی ندارد زیرا توانا به بررسی پیچیدگی های روابط میان قبایل و دولت در طول تاریخ ایران نیست. پنج الگویی هم که من به آن ها اشاره کرده ام از کلیات فراتر نمی روند و تنها در ارتباط با زمینه خاص خود مفهوم پیدا می کنند. در واقع، روابط میان هر قبیله و دولت، حتی در دورانی کوتاه، پیچیده تر از آن بوده است که من گفته ام.

### فتیحه گیری

به نظر برخی از محققان، جامعه مدنی آن گاه پدیدار می شود که دولت داوطلبانه عقب نشینی کند. دیگران، به ویژه آن ها که ایران و یا برخی دیگر از کشورهای حاورمیان را در نظر دارند، معتقدند که جامعه مدنی در عرصه هایی که دولت شکست خورده است شکل می گیرد. اما بر پایه تحلیل این نوشته اگر ساختار قبیله ای را بتوان یکی از اجزاء جامعه مدنی به شمار آورد، رابطه دولت با دیگر اجزاء جامعه مدنی را تنها در قالب عقب شیشی یا شکست دولت نمی توان توضیح داد. بخش های گوناگون جامعه مدنی از سویی دولت را از ایفای برخی از مسئولیت ها و اعمال پاره ای کنترل ها معاف می کنند و از سوی دیگر حامل مزایایی برای اعضای خود می شوند، مزایایی که دولت غالباً خواهان یا توانا به اعطای آن ها نیست. همانگونه که در کشور جایی برای قبایل وجود دارد، جامعه مدنی هم، در ابعاد دیگر خود با دولت سازگار است و از همین رو رابطه متقابل میان آنان را همانند رابطه میان قبیله و دولت پویا و انعطاف پذیر باید دانست.

بسیاری از پژوهشگران به قبایل به عنوان ساخت هایی محصور، بی نیاز به محیط خارج، خودمختار و اغلب منزوی و محصول عوامل بومی، نگریسته اند. اما واقعیت این است که تشکّل قبایل متأثر از عوامل عمده خارجی بوده و به نوبه خود راه ارتباط متقابل اعضا قبایل را با ساختارهای دولت هموار ساخته است بی آنکه مردم قبایل را در معرض سلطه دولت یا جذب کامل در آن قرار دهد. به سح دیگر، ساختارهای قبیله ای خود به تدریج عواملی در جریان اعمال قدرت دولت شدند و در همان حال اهل قبیله را به مقاومت در برابر سرحی از دخالت ها و اعمال نفوذهای دولت توانا کردند. قبیله های غیر متمرکز و قبیله های متمرکز و سازمان یافته هر دو متأثر از فشارهای بیرونی بودند و به یک



میزان قابلیت انعطاف و دگرگونی داشتند. قبیله غیر متمرکز، با ساختارهایی پراکنده هدف نامناسبی برای دخالت و اعمال نفوذ ایادی دولت بود و یک قبیله متمرکز نیز می توانست با استفاده از ساختارهای پیچیده خود هم در برابر فشارهای دولت ایستادگی کند و هم به عنوان یکی از عوامل نفوذ دولت به امتیازهایی دست یابد.<sup>۶۱</sup>

اهل قبیله نیز از نوعی حمایت برخوردار شدند و به این ترتیب بر دیگر مردمان غیر شهری به ویژه روستائیشان، که به این گونه سازمان و نظام رهبری متکی نبودند، مزیت یافتند. عضویت در قبیله به اعضا خودمختاری سیاسی و اعتبار می داد و آن هارا قادر به دفاع از سرزمین و منافع اقتصادی خود می کرد و وفاداری آن ها نسبت به رهبران موجب بقا و تقویت ساختارهای قبیله می شد. این ساختارها حتی پس از گذشت رویدادها و دگرگون شدن شرایطی که آن هارا به وجود آورده بودند برجای می ماندند و به اهل قبیله در دوران های نامساعد سامان و ثبات می بخشیدند. ساختار و سازمان و ایدئولوژی قبیله ای، به سبب ماهیت انعطاف پذیرشان، در مجموع عوامل ثبات و استمرار قبیله می شدند. درحالی که ساختارها، سازمان ها و ایدئولوژی دولتی حامل چنین مزایایی برای اهل قبایل نبودند. به سخن دیگر، پیوندها و هویت های قبیله ای از رشته های ارتباط با دولت که گاه هم ارتباطی اجباری و تحمیلی می شد برای اعضای قبیله پایدارتر بود. برای اهل قبیله دولت ها می آمدند و می رفتند اما قبیله پایدار می ماند.

در رابطه میان اهل قبیله از یک سو و دولت و رهبران قبیله، از سوی دیگر، گرایش های متضاد به چشم می خورد. دولت در عین حال که از قبایل به عنوان منبع درآمدی استفاده می کرد، آن را در برابر تعديات و سوء استفاده دیگران مورد حمایت قرار می داد. سران قبیله نیز هم وسیله ای برای انتقال منابع از قبیله به دولت بودند و هم دولت را از زیاده روی در این مورد باز می داشتند. منبع دیگر درآمد سران قبیله ریاست بر گروه های غیرقبیله ای، به ویژه روستائیشان، و کنترل برخی منابع اقتصادی بود که همه از رهگذر اجازه دولت نصیب آنان می شد. با تحکیم کنترل رؤسای قبیله بر جوامع غیر قبیله ای، دولت آنان را از اتکاء زیاده از حد مالی به قبیله بی نیاز می کرد.

اهل قبیله اغلب سران خود را سپهری (گرچه گاه ناخواسته) در برابر سلطه نامشروع و استعماری دولت می دانستند و براساس گذشته ها، نمادها و احساسات مشترک، آن ها را، به عنوان رهبران مشروع خود (دست کم مشروع تر از دولت)

می پذیرفتند. اتا سران قبایل، به خاطر نقش واسطه ای خود، به تعبیری ایادی دولت بودند و بیشتر از اهل قبایل هم به این نقش آگاهی داشتند. از همین رو، رهبران قبیله برای تأمین منافع خود نقش واقعی دولت را، که گاه از آن چه اهل قبایل می پنداشتند گسترده تر و سودجویانه تر بود، از آن هاسخی می کردند. از همین رو، تصویر مردم قبایل از دولتی که به ندرت با آن رویرو می شدند تصویری پرداخته رهبران بود.<sup>۱۱</sup> رفتار سران قبیله، که اغلب می کوشیدند روابط خود با قبیله از سویی و با دولت، از سوی دیگر، را متعادل نگاه دارند، در نهایت امر به سود هر سه گروه تمام می شد و این خود نشانی از کارآیی این نهادها و روندها در دورانی طولانی از تاریخ ایران است.

جذب سران قبیله در ساحت های دولتی مرز بین نظام های سیاسی قبیله و دولت را تاحدی مبهم می کند و بر پیچیدگی تجزیه و تحلیل قبیله و دولت می افزاید. آیا می توان آن دسته از سران قبایل را که در خدمت منافع دولت و یا عملاً جزیی از آن بودند "سران قبیله" نامید؟ در یمن آن گروه از سران قبائل که سمتی در دولت داشتند جزیی از دولت به شمار می آمدند و آن ها که به مخالفت با دولت بر می خاستند "قبیله ای" خطاب می شدند.<sup>۱۲</sup> در جریان تبدیل رهبر قبیله به رهبر مجموعه ای از قبایل، به مدعی حکومت و در نهایت امر به رئیس دولت تحولاتی روی می دهد که کمتر پژوهشگری به تحلیل دقیق و جامعی از آن دست زده است.<sup>۱۳</sup> در ایران، برخی از سران "قبایل" منصوب دولت بودند و بی هیچ ریشه و تبار قبیله ای به حکمرانی ساکنان ناحیه ای خاص فرستاده می شدند. دولت ها گاه در اعمال قدرت ناتوان می شدند و در نتیجه نظام های سیاسی غیر دولتی - یعنی قبایل - به ایفای بسیاری از نقش های یک دولت می پرداختند. رهبران دولت در اجرای سیاست های خود گاه مجبور به استعانت از رهبران قبیله ای می شدند زیرا از امکانات و ابزار لازم برای پیشبرد این سیاست ها محروم بودند. اتا چنین اتکا و استعانتی که به پیدایش نیروهای قدرت مندی چون قبایل منجر می شد در نهایت امر استقلال دولت را مخدوش می کرد، آن را از ایجاد نهادهای لازم باز می داشت، و گاه به اضمحلال آن منجر می شد (در واقع، بسیاری از سلسله ها در ایران به دست قبایل از میان رفتند).

سران قبیله از راه کمک به دولت امکانات دسترسی آن را به مردم قبیله کنترل می کردند و در نهایت امر کار دفاع قبیله در برابر دولت را آسان تر می ساختند. اتا در همان حال ارتباط سران قبیله با دولت باعث آن می شد که نفوذ دولت بر قبایل افزایش یابد و بر قدرتش افزوده شود.<sup>۱۴</sup> تا آنجا که بتواند

سران قبایل و حتی خود قبایل را از میان بردارد. برای مقاومت در برابر نفوذ یک دولت رو به گسترش، قبایل یا به ایجاد ساختارهایی شبه دولتی دست می‌زدند و یا شبکه‌ها و ساختارهایی را که دولت خطرناک می‌انگاشت حذف می‌کردند. سلاطین، به ویژه سلاطینی که خود تبار قبیله‌ای داشتند، به نوبه خود هنگامی که از امکانات مقابله مستقیم با خطر جوامع رو به رشد قبیله‌ای محروم بودند، به سران آن‌ها خودمختاری بیشتری ارائه می‌کردند. سران قبیله نیز، به عنوان عوامل دولت، خواسته یا ناخواسته سیاست‌هایی را در پیش می‌گرفتند که به تضعیف پایگاه بومی آن‌ها می‌انجامید به عنوان نمونه، خان‌های بختیاری که از اوائل قرن بیستم به تدریج به مقامات عالی دولتی رسیدند دیگر سران قبیله‌ای شمرده نمی‌شدند. از همین رو، کنفدراسیون قبایل بختیاری از این زمان به بعد به عنوان یک مجموعه قبیله‌ای قدرتمند به حساب نیامد. مؤثرترین سران قبایل آن‌ها بودند که با آگاهی بر پیچیدگی‌ها و طریقه‌ای که در روابط میان دولت و قبیله وجود داشت به ایجاد تعادلی در آن موفق می‌شدند.

### پانویس ها:

۱. این نوشته برگردان فارسی نسخه اصلاح شده فصلی است که از این نگارنده با عنوان "Tribes and the State in Nineteenth- and Twentieth-Century Iran," در کتاب زیر منتشر شده است Philip Khoury and J. Kostner, eds., *Tribes and State Formation in the Middle East*, Berkeley, 1990. از مرکز نشر دانشگاه کالیفرنیا برای دادن اجازه استفاده از مطالب آن فصل در این نوشته سپاسگزارم. علی سورعیری، حبیب ستور، خان باور، دوید ادوارد، حین گارنویت، و لئونارد هلنگات با پیشنهادهای سودمند خود در بازه پیش نویس فصل یاد شده مرا یاری داده‌اند. اثر حوزایی، ثناء اسکاکیول، ادموند سرک سوز، و پل درش میر از راهنمایی‌های من در این مورد درج نکردند. اطلاعاتی که در این نوشته در بازه جنوب غربی ایران و قشایی‌ها آمده حاصل پژوهش‌های مردم‌شناسانه من در میان این قبایل (در سال‌های ۱۳۴۸-۱۳۵۰، ۱۳۵۶، ۱۳۵۸، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۳ و ۱۳۷۴)، بررسی آرشیوهای تاریخی در ایران و انگلیس و میر پژوهش‌های متکی بر تاریخ شفاهی قشایی‌های در تبعید است.
۲. برای منابع بیشتر ر. که به

Lois Beck, *The Qashqa' 1 of Iran*, New Haven, 1986, pp. 5-21, Richard Tapper, "Introduction," in Richard Tapper, ed., *The Conflict of Tribe and State in Iran and Afghanistan*, London, 1983, and \_\_\_\_\_, "Anthropologists, Historians, and Tribespeople on Tribes and State Formation in the Middle East," in Philip Khoury and J. Kostner, eds., *Tribes and State Formation in the Middle East*; and Gene Garthwaite, *Khans and Shahs: A Documentary Analysis of the Bakhtiari in Iran*, Cambridge,

1983.

۳ به عنوان نمونه ن. که ه

Dale Eickelman, *The Middle East: An Anthropological Approach*, second edition, Englewood Cliffs, N. J., 1989, pp 126-150; and Talal Asad, "Political Inequality in the Kabalah Tribe," in Ian Cunnison and Wendy James, eds., *Studies in Sudanese Ethnography*, New York, 1972, p. 128.

۴ ن. که ه

Richard Tapper, "Ethnicity, Order and Meaning in the Anthropology of Iran and Afghanistan," in Jean-Pierre Digard, ed., *Le Fast ethnique en Iran et en Afghanistan*, Paris, 1988, p. 26

۵ ن. که ه

Benedict Anderson, *Imagined Communities Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, London, 1983

۶ ن. که ه I. M. Khazanov, *Nomads and the Outside World*, Cambridge, 1984, p. 269.

۷ ترماس بارفیلد ه دو نوع سنت فرهنگی قبیله ای که هر کدام منبع ساختار سیاسی خاصی است اشاره می کند سنت حاموادگی و مساوات گرا در حوامع عربستان و شمال آفریقا و سنت کمندراسیوی قبایل ترک و ممول در امپراطوری های فلات ایران و آسیای صغیر از آن جا که این دو نوع سنت های قبیله ای (و بسیاری از انواع دیگر آن) در هر دو ناحیه وجود داشته اند، ایده یک طیف گسترده مناسب تر از شماری محدود و مشخص از این انواع به نظر می رسد

Thomas Barfield, "Tribes and State Relations The Inner Asian Perspective," in Philip Khoury and J. Kostner, eds., *Tribes and State Formation in the Middle East*, and \_\_\_\_\_, *The Nomadic Alternative*, Englewood Cliffs, 1993

۸ برای مثال، دوران زبیه (۱۷۵۰-۱۷۸۹ م). در مورد یس ن که ه:

Paul Dresch, "Imams and Tribes. The Writing and Acting of History in Upper Yemen," in Philip Khoury and J. Kostner, eds., *Tribes and State Formation in the Middle East*.

۹ ن. که به:

Nida Swidler, "The Political Structure of a Tribal Federation. The Brahun of Baluchistan," doctoral dissertation, Columbia University, 1969, and "The Development of the Kalat Khanate," in William Irons and Neville Dyson-Hudson, eds., *Perspectives on Nomadism*, Leiden, 1972, Fredrik Barth, *Political Leadership among Swat Pathans*, London School of Economics Monographs on Social Anthropology No 19, London, 1959, and Miangul Jahanzeb, *The Last Wali of Swat: An Autobiography as Told to Fredrik Barth*, New York, 1985

۱۰ ن. که ه: Tapper, "Introduction," and "Anthropologists, Historians "

۱۱ ن. که به:

Ernest Gellner, "Tribalism and Social Change in North Africa," in William Lewis, ed., *French-Speaking Africa. The Search for Identity*, New York, 1965, p. 113

۱۲. نوشته های زیر معرفت این پدیده اند:

John Woods, *The Aqqayunlu: Clan, Confederation, Empire*, Minneapolis, 1976, and Rudi Paul Lindner, *Nomads and Ottomans in Medieval Anatolia*, Bloomington, 1983.

۱۳. ن. ک. به: Khazanov, *Nomads and the Outside World*, p. 105

۱۴. ن. ک. به:

Gerald Sider, "When Parrots Learn to Talk, and Why They Can't: Domination, Deception, and Self-Deception in Indian-White Relations," *Comparative Studies in Society and History*, 29:1, 1987, pp. 20-21

۱۵. ن. ک. به:

Albert Hourani, "Conclusion: Tribes and States in Islamic History," in Philip Khoury and J. Kostner, eds., *Tribes and State Formation in the Middle East*.

۱۶. برای آگاهی بیشتر در باره قبایل لر می تشکیلی د. ک. به:

Lois Beck, *Nomad. A Year in the Life of a Qashqa'i Tribesman in Iran*, Berkeley, 1991.

۱۷. ن. ک. به:

Martin van Bruinessen, "Kurdish Tribes and the State of Iran The Case of Sanjok's Revolt," in Richard Tapper, ed. *The Conflict of Tribe and State in Iran and Afghanistan*, London, 1983, p. 376.

۱۸. ن. ک. به: Asad, "Political Inequality," p 137

۱۹. ن. ک. به:

Jane Bestor, "The Kurds of Iranian Baluchistan: A Regional Elite," master's thesis, McGill University, 1979, and *The Kurds of Iranian Baluchistan* (unpublished book manuscript); Garthwaite, *Khans and Shahs*, Martin van Bruinessen, "Agha, Shaikh and State On the Social and Political Organization of Kurdistan," doctoral dissertation, Utrecht University, 1978; Brian Spooner, "Baluchistan," *Encyclopaedia Iranica*, Vol.3, Fascicle 6 (1988), pp. 598-632, and Beck, *The Qashqa'i*.

۲۰. ن. ک. به: Garthwaite, *Khans and Shahs*

۲۱. ن. ک. به:

Jean-Pierre Digard, *Techniques des nomades baxtyari d'Iran*, Cambridge, 1981, p. 213

۲۲. ن. ک. به: Anderson, *Imagined Communities*.

۲۳. ن. ک. به:

Richard Tapper, "Ethnicity, Order and Meaning in the Anthropology of Iran and Afghanistan," p. 28, and "History and Identity among the Shaksavan," *Iranian Studies*, 21: 3-4 (1988), pp. 84-108.

۲۴. ن. ک. به:

Fredrik Barth, *Nomads of South Persia: The Basseri Tribe of the Khanate Confederacy*, London, 1961, pp. 52-53, passim.

۲۵. ن. ک. به:

Daniel Bradburd, "Kinship and Contract: The Social Organization of the Komachi of Kerman, Iran," doctoral dissertation, City University of New York, 1979, pp. 147, 221; \_\_\_\_\_, *Ambiguous Relations Kin, Class, and Conflict among Komachi Pastoralists*, Washington, 1990.

۲۶. ن. ک. به: Spooner, "Belachistan," p. 607

۲۷. همان، ص ۶۲۳.

۲۸. همان، ص. ۶۰۷

۲۹. ن. ک. به:

Ann K. S. Lambton, "Ikt," *The Encyclopedia of Islam*, second ed., vol. 3, London, 1960, p. 1098.

۳۰. ن. ک. به

Ian Cunnison, *Beggara Arabs: Power and the Lineage in a Sudanese Nomad Tribe*, Oxford, 1966, p. 6

۳۱. ن. ک. ه

John Perry, "Forced Migration in Iran During the Seventeenth and Eighteenth Centuries," *Iranian Studies*, 8:4 (1975), pp. 199-215.

۳۲. حتی بحثی از تبار سلسله صفویه به قبایل ترکمن باز می گشت.

۳۳. ن. ک. به Tapper, "Introduction," p. 45

۳۴. ن. ک. ه Garthwaite, *Khans and Shahs*, p. 15

۳۵. ن. ک. به:

Richard Tapper, "Introduction," p. 49, and "The Tribes in Eighteenth- and Nineteenth Century-Iran," in Peter Avery, G. Hambly, and C. Melville, eds., *From Nadir Shah to the Islamic Republic*, Vol. 7, *The Cambridge History of Iran*, Cambridge, 1991, pp. 537-538

۳۶. در باره تأثیر استقرار رژیم جمهوری اسلامی بر مذهب روستاییان قبیله ای شیعی مذهب

در جنوب غربی ایران ن. ک. ه.

Reinhold Loeffler, *Islam in Practice: Religious Beliefs in a Persian Village*, Albany, 1988.

۳۷. ن. ک. به:

Ira Lapidus, "Tribes and State Formation in Islamic History," in Philip Khoury and J. Kostner, eds. *Tribes and State Formation in the Middle East*; Akbar Ahmed and David Hart, eds., *Islam in Tribal Societies. From the Atlas to the Indus*, London, 1984; and Loos Beck, "Islam in Tribal Societies," *Reviews in Anthropology*, 18:1 (1990), pp. 65-82.

۳۸. ن. ک. ه van Brunssen, "Agha, Sheikh and State"

۳۹. ن. ک. ه:

Rostam Pourzal, "Ethnic Politics and Religious Change among Arab Iranians: A Case Study," unpublished manuscript, 1981

یژاد سردمی های خود را در میان اعراب قبیله آق در سواحل خوزستان انعام داده است. در مورد حیث نقی سه مجتهد بزر احمدی در این زمینه ن. که نه:

G Reza Fazel, "Tribes and State in Iran. From Pahlavi to Islamic Republic," in Haleh Afshar, ed. *Iran. A Revolution in Turmoil*, Albany, 1985, p 91

۴۰. در بازه قبایل دوران قاجار می توان از مآخذ زیر نام برد:

Lambton, "Eas", F Towfiq, "Ashayer," *Encyclopaedia Iranica*, Vol. 2, Fascicle 7 (1987), pp 707-724, Richard Tapper, *The King's Friends A Social and Political History of the Shahsevan Tribes of Iran* (unpublished book manuscript), and "The Tribes", Spooner, "Who Are the Bakuch?" and "Bakuchistan", Garhwate, *Khans and Shahs*, Pierre Oberling, *The Qashqa'i Nomads of Fars* The Hague, 1974, and Beck, *The Qashqa'i*.

۴۱. از آنجا که بیشتر منابع همه قبایل را بیانان گرد می پندارد، احتمالاً قبایل اسکان یافته را. احصاء خود به شمار بیاورده اند وگرنه این رقم از این هم بیشتر می شد. به هر حال، در آثار بن بیستم شمار جمعیت قبیله ای به یک چهارم کل جمعیت ایران کاهش یافته بود. در این مورد ن. که به منابع یاد شده در F Towfiq, "Ashayer," pp. 709-712

۴۲. ن. که به Beck, *The Qashqa'i*, pp. 79-83

۴۳. برای حریمات و منابع در این ناره ن. که به Beck, *The Qashqa'i*:

شقایبی نام یکی از خانواده های سرشامس محلی است و در اسناد تاریخی پیش از کریم خان رند بر از آن یاد شده

۴۴. در دیگر کشورهای حاوریمابه بر رفتار دولت های حارحی با قبایل محلی رفتاری مشابه بود. در بازه فراسویان در سوریه ن. که به

Norman Lewis, *Nomads and Settlers in Syria and Jordan, 1800-1980*, Cambridge, 1987, Phil Khoury, "The Tribal Shaykh, French Tribal Policy, and the Nationalist Movement in Syria Between Two World Wars," *Middle Eastern Studies*, 18 2 (1982), pp 180-193

در مورد ایتالیا و لیبی ن. که به

Lisa Anderson, *The State and Social Transformation in Tunisia and Libya, 1830-1980*, Princeton 1986.

۴۵. نقش ایران و عراق، در دهه ۱۹۸۰، در تقویت قوی ترین سازمان سیاسی کردها، به زیان حزب ضعیف تر، در سرزمین های یک دیگر، مشابه نقشی بود که دولت های حارحی و دولت مرکزی ایران در طول تاریخ برای تقویت برخی از حوام قبیله ای و تصمیف یا آزیمیا بردن برخی بگر لهما می کردند. در مورد نقش ایران و عراق در دهه اخیر ن. که به.

Martin van Bruinessen, "The Kurds Between Iran and Iraq," *Middle East Report*, 16 4 (1986), pp 26-27

۴۶. تغییر نام برخی از قبایل شورشی سرکوب شده در دوره رضاشاه را باید بخشی از این واگرد دانست. در بلوچستان، طایفه یار محتدرای شاه نواری و طایفه اسماعیل رای شاه بخش

نامیده شدند.

۴۷. برای آگاهی بیشتر در باره تأسیس دولت مدرن در ایران و ماهیت ماسوپولیسم ایرانی ن. ک. به

Leonard Helfgott, "The Structural Foundations of the National Minority Problem in Revolutionary Iran," *Iranian Studies*, 13 1-4 (1980), pp 195-214.

۴۸. ن. ک. به.

Nikki Keddie, "Religion, Ethnic Minorities, and the State in Iran. An Overview," in Ali Banuazizi and Myron Weiner, eds., *The State, Religion, and Ethnic Politics Afghanistan, Iran, and Pakistan*, Syracuse, 1986, p. 158.

۴۹. حین ستور، که در سال ۱۳۵۵، به تحقیق در میان کردهای بلوچستان مشغول بود، می پوسد که در این ناحیه شخصاً هیچ نوع محالمتی را با شاه مشاهده نکرده است ساکنان روستای سگهان شرایط خود را در دوران شکوفایی اقتصادی کشور بهتر از پیش می دانستند و از درآمدهای تازه یافته برای تقویت مواضع خود در نواحی روستایی بهره می گرفتند در اواخر سال ۱۳۵۷، قبایل بلوچ در راهدان کوشیدند تا از پایی آمدن محسمه های شاه به دست مردم شهر جلوگیری کنند (مکاتبه شخصی، ۲۰ ژوئیه ۱۹۸۹)

۵۰. ن. ک. به van Brunessen, "The Kurds," p 20

۵۱. به اعتقاد ون برولسن ستن بودن بیشتر کردها در واکش آن ها بست به جمهوری اسلامی تأثیر چندانی نداشته (همان، ص ۱۹) و اختلافات ستن-شیعی سبب محالمت آن ها با دولت سوده است (همان، ص ۲۳) آتا از نظر رهبران جمهوری اسلامی و به ویژه پاسداران انقلاب، که به مقابله با کردها اصرار شدند، این واقعیت که کردها ستن اند و نه شیعی خود انگیره ای برای سرکوب کردن و کنترل آن ها بود

۵۲. برای بررسی کوتاهی در باره فعالیت های ترکمن ها در سال های ۱۳۵۸-۱۳۶۱ ن. ک. به. Haleh Afshar, "An Assessment of Agricultural Development Policies in Iran," in Haleh Afshar, ed., *Iran A Revolution in Turmoil*, pp 75-76

۵۳. ن. ک. به van Brunessen, "The Kurds," p 26

۵۴. برای مورد یک روستا، ن. ک. به مقاله:

"Current Political Attitudes in an Iranian Village," *Iranian Studies*, 16 1-2 (1983) pp 3-29

برای بررسی تأثیر جمهوری اسلامی بر یک روستای قبیله نشین در جنوب غربی ایران، ن. ک. به Loeffler, *Islam in Practice*, and Erika Friedl, *Women of Deh Koh Lives in an Iranian Village*, Washington, D. C., 1989

۵۵. ن. ک. به

Shahrough Akhavi, "State Formation and Consolidation in Twentieth-Century Iran: The Reza Shah Period and the Islamic Republic," in Ali Banuazizi and Myron Weiner, eds., *The State, Religion, and Ethnic Politics*, pp. 212, 221



۵۶. ن. کد. به: Afshar, "An Assessment of Agricultural Development Policies," p. 75.

۵۷. ن. کد. به:

Selig Harrison, *In Afghanistan's Shadow: Baluch Nationalism and Soviet Temptations*, New York, 1981

۵۸. اتحادهای کوتاه مدت و محدود میان سران گروه های قومی و قبیله ای به خروج غیر قانونی شهروندان ایرانی که خواستار یا مجبور به ترک کشور بوده اند کمک کرده است.

۵۹. برای بررسی در پاره این گونه قبایل ن. کد. به:

Malcolm Yapp, "Tribes and States in the Khyber, 1838-1842," in Richard Tapper, ed., *The Conflict of Tribe and State in Iran and Afghanistan*, p. 186; and Tapper, "Introduction."

۶۰. ن. کد. به: Tapper, "Introduction," p. 75

۶۱. مختیاری ها به دولت و به آن عده از سران مختیاری که وارد صحنه سیاست کشور شده بودند با تردید می نگریستند. در این مورد ن. کد. به:

David Brooks, "The Enemy Within: Lamentation on Leadership in the Bakhtiari," in Richard Tapper, ed., *The Conflict of Tribe and State in Iran and Afghanistan*, p. 360

برای آگاهی از نظر اعضاء گروه قبیله ای حامی سست به دولت ن. کد. به:

Beck, *Nomad*

۶۲. ن. کد. به: Dresch, "Imams and Tribes," p. 277

۶۳. برای استثنایی در این مورد ن. کد. به:

John Perry, *Karim Khan Zand A History of Iran, 1747-1779*, Chicago, 1979

سردرگمی در ماره آن چه برخی از مؤلفین "دولت قبیله ای" می نامند ناشی از همین مسئله است. رئیس قبیله ای ماسد کریم خان رند که به ایجاد دولت تازه ای در کشور دست می زند نه خودش یک رهبر قبیله ای است و به دولتش یک دولت قبیله ای

۶۴. ن. کد. به:

Ernest Gellner, "The Tribal Society and Its Enemies," in Richard Tapper, ed., *The Conflict of Tribe and State in Iran and Afghanistan*, p. 439

## نقد و بررسی کتاب

حمید دباشی\*

### افسانه های حشاشین

Farhad Daftari,  
*The Assassin Legends: Myths of the Isma'ilis*,  
London & New York, I.B.Tauris, 1994.

از اواسط قرن ششم هجری به بعد افسانه های مربوط به حسن صباح و فرقه اسماعیلیه و فدائیان اسماعیلی در افواه رجال و بطون دفاتر تصاویر مخدوش و مذبذوم یک گروه افراطی خطرناک را در اذهان و افکار ترمیم کرده است که در آن فدائیان اسماعیلی خنجر به دست و مصمم، به اشاره داعیان و محتشمان قوم خویش، به مأموریت های خطرناک رفته و دشمنان میامی و عقیدتی خود را به طور فجیمی به قتل می رسانده اند. نظریه پرداز سیاسی برجسته قرون وسطای ایران، سیاستمدار نامی عصر سلجوق، خواجه نظام الملک طوسی شاید معروف ترین قربانی فدائیان اسماعیلی بوده است. فرقه اسماعیلیه شعبه ای معتبر و مهم از شعب مختلفه شیعه است که چه از جهت نظریات کلامی و فلسفی و چه از جهت تاریخ سیاسی و اجتماعی قرون وسطای ایران و دیگر جوامع همجوار نقشی

---

\* استاد مطالعات ایران در دانشگاه کلمبیا.

بسیار اساسی و دیرپا داشته است. ناصر خسرو قبادیانی شاعر و فیلسوف طراز اول قرن چهارم یکی از برجسته ترین نظریه پردازان کلامی-فلسفی این فرقه شیعی بوده است. از نقش بسیار اساسی فرقه اسماعیلیه در تاریخ فکری و سیاسی قرون وسطی که بگذریم، پیرامون این شعبه از شیعه افسانه ها و اسطوره های عدیده ای از میانه قرن ششم هجری به بعد در اروپا شکل گرفته که حل و فصل و ریشه یابی آنها موضوع کتاب جدید فرهاد دفتری است.

دکتر دفتری در حال حاضر یکی از برجسته ترین تاریخ نگاران فرقه اسماعیلیه در جهان است. کتاب «تاریخ و عقاید اسماعیلیه» وی که در سال ۱۹۹۰ توسط شرکت انتشاراتی دانشگاه کمبریج چاپ و منتشر شد بی شک جامع ترین کتاب در این زمینه است. بسیاری از مقالات مربوط به فرقه اسماعیلیه در *«الشناعه ایرانیکا»* نیز به قلم او است. اما موضوع کتاب «افسانه های حشاشین» تحلیل و تغییر و ردیابی اسطوره های مربوط به این فرقه در اروپاست. بر اساس تحقیق دفتری، از زمان جنگ های صلیبی به بعد افسانه های متعددی درباره فدائیان اسماعیلی در اروپای کاتولیک رایج و جاری بوده است. قلعه های افسانه ای اسماعیلیان در سوریه و ایران، رهبری مرموز و مخفیانه داعیان اسماعیلی، فرمانبرداری بی چون و چرا و کورکورانه، استفاده از حشیش و دیگر مواد مخدر برای ایجاد حالات خلسه، و مآلاً «در باغ سنز نشان دادن» به نشانه ای از بهشت، از جمله نکاتی است که همراه با آن قصه های مربوط به اسماعیلیان نزاری با آب و تاب تمام نقل شده است. مارکوپولوی ونیزی، که از فرط دروغگوئی در بین هموطنانش به «مارکوی میلیونی» معروف است (زیرا در هر موردی علاقه به اشاره به رقم «میلیون» داشت)، بعدها قصه های منقول از صلیبیون را با آب و تاب بیشتری در سفرنامه معروف خود (که مدت ها در دربارهای اروپا برای تفریح و سرگرمی خوانده می شد) یاد کرده و از این طریق این افسانه ها در اروپا منتشر شده تا جایی که در حال حاضر در زبان های اروپائی صرف لغت «*assassin*» به معنی «قاتل» و «جانی» را مأخوذ از کلمه «حشیش» می دانند، یعنی ماده ای مخدر که از قرار این افسانه ها به فدائیان اسماعیلی می داده اند تا آنها را به باغ معروف حسن صباح ببرند و به آن ها بگویند این بهشت است و اگر تو در راه اعتقادات جهاد کردی و گشته شدی به اینجا خواهی آمد.

دفتری ریشه های این افسانه ها را به تساهل در باورها و اعتقادات عوام اروپا که در آثار به اصطلاح «علمی» مستشرقین نیز ردیابی می کند و نشان می دهد چگونه شرق شناسانی نظیر برنارد لوئیس، مارشال هاجسون، و ساموئل استرن

عالماً و عامداً اسماعیلیان نزاری را با لغت "assassin" معرفی می‌کرده‌اند، لغتی که امروزه قرباتی نزدیک با لغت دیگر مورد علاقه روزنامه نگاران اروپائی و امریکائی درمورد مسلمانان یعنی "terrorist" دارد. جالب توجه است که برای "assassin" و "terrorist"، آن چنان که در زبان های اروپائی مورد استفاده است، در عربی و فارسی معادلی وجود ندارد. لغت "ارعابی" در عربی و "خرابکار" در فارسی لغات جدید الوصعی است که در واقع برای واژه "terrorist" ساخته شده است.

با احاطه کم نظیری هم به منابع اولیه اسماعیلیه و هم به آخرین تحقیقات در این زمینه دفتری در این کتاب نقاط تلاقی حقیقت و افسانه را به دقت و موşkافی نشان می‌دهد. ظاهراً بعد از افسانه ها و قصه های ناشی از جهل و تعصبی که اروپائیان کاتولیک در زمان حنگ های صلیبی درباره اسماعیلیه نزاری بهم می یافتند، مورخین مسیحی قرون وسطی و مالا مارکوپولو صور نهائی این قصه ها را به اولین نسل های مستشرقین سپردند. به گفته دفتری، سیلومستر دوسامی اولین مستشرقی است که در قرن نوزدهم این افسانه ها را منشاء روایت جدیدی می کند که از آن به بعد سنای کار مستشرقین نسل های بعد می گردد. توجه سیلومستر دوسامی به تاریخ اسماعیلیه نزاری بیشتر به دلیل تحقیقات او پیرامون فرقه "دروز" در سواحی لبنان و سوریه بود. بعد از انقلاب فرانسه و همزمان با تحقق اهداف استعماری ناپلئون در آسیا و آفریقا، سیلومستر دوسامی در سال ۱۸۳۲ به عضویت لژیون دونور فرانسه درمی آید و در سال ۱۸۳۸ تحقیق مفصل دو جلدی او پیرامون فرقه "دروز" منتشر می شود. در مقدمه این تحقیق است که سیلومستر دوسامی تفصیل نظریات خود را پیرامون اسماعیلیه نزاری و یا به قول او و دیگر شرق شناسان "قاتلان حرفه ای" بیان می کند.

بر اساس تحقیقات دفتری، دونوع منبع عرص آلوده مبنای عقاید و نظریات سیلومستر دوسامی، یعنی اولین شرق شناسی که مهر تثبیت و تأیید بر کلمه "assassin" برای اسماعیلیه نزاری رد، شده است: یکی عقاید ضد اسماعیلی مورخین و متکلمین سنتی منسوب نظیر ابن رزام و اخومحسن که توسط شهاب الدین احمد بن عبدالوهاب النوری صاحب نهضة العرب ضبط شده و دیگری اخبار و روایات صلیبیون که به مرور ایام در افواه رجال و بطون دفاتر حفظ شده است. طی بحث ریشه شناسی مبسوطی نیز سیلومستر دوسامی منشاء کلمه "assassin" را الفاظی نظیر "حشیش" و "حشیشته" و "حشیشین" و "حشیشین" دانسته است. در ریشه یابی هلل و سبب ساختن و پرداختن این اسطوره ها درباره اسماعیلیه،

دفتری در واقع دنبال کار جامع خود را پیرامون بازسازی تاریخ اسماعیلیه براساس منابع دست اول و کمتر مورد استناد گرفته است. به قول وی: «این که عالم عالیقدری نظیر میلومتر دوساسی بدین سهولت در دام تأثیر دوجانبه تبلیغات ضد اسماعیلی مبلقان مسمی و صلیبیون بیفتد یادآور مجددی است که چگونه اسماعیلیه تا همین اواخر، تقریباً به طور انحصاری براساس منابع جمع آوری و یا جعل شده توسط دشمنان و یا ناظران بی سواد، مورد مطالعه قرار گرفته اند».

تحقیقات دفتری پیرامون ریشه یابی اسطوره های ساخته شده در باره فدائیان اسماعیلی در واقع نوعی «باستان شناسی» سیاسی-اجتماعی خلق اسطوره است. به قول هانس بلومبرگ، نظریه پرداز برجسته اسطوره، خلق اسطوره ها ارتباطی ماهوی با عدم توانائی انسان در رویارویی با تشنّت واقعیت دارد. تقسیم دنیا و مافیها به تأثیرات ازلی و ابدی و نیروهای اهروائی و اهریمی از قدیم ترین و بدیهی ترین طرق رویارویی با این تشنّت واقعیت است. قدر مسلم آنست که در محدوده فرهنگ ملل و نحل اسلامی فرقه اسماعیلیه جنبشی انقلابی و فراگیر بود که، با تعبیری خلاق از مقوله امامت در تشنّع، تاریخ قرون وسطی را شاهد یکی از عظیم ترین جنبش های انقلابی ساخت. متکلمین و بیز سیاستمداران اهل تسنّن از شهاب الدین نویری گرفته تا امام محمد غزالی تا خواجه نظام الملک طوسی همگی با هراس و دلهره غیر قابل وصفی از این فرقه یاد کرده اند توده های شهری و روستائی که در حکومت های فتودال عباسی و سلجوقی اثری از آثار وعده های اخوت و برابری صدر اسلام نمی دیدند به تدریج درقوالب عقاید مهدی گری منتظر ناجی رهایی بخشی بودند که از بند ظلم و جور حکام عرب و ترک و ایرانی آزادشان کند. جنبش اسماعیلیه در واقع ظهور سیاسی-اجتماعی این قبیل تالمات بود که در قوالب عقیدتی شیعه بروز می کرد. از این نظر جنبش انقلابی اسماعیلیه فرق فاحشی با جنبش های مشابهی که پیرامون شخصیت بارزی نظیر علی بن ابی طالب (ع)، حسین بن علی (ع) و یا زیدبن علی (ع) شکل گرفت نداشته است. فرق مختلفه تشنّع و خوارج به طور کلی تا جایی که به جنبش های قرامطه و اسماعیلیه برسد برآیند دو نیروی فکری و سیاسی بوده است که از موتی توانائی های بالقوه عقیدتی مستتر در آیات و احادیث را به برخی نتیجه گیری های منطقی خود می کشاند و از سوی دیگر بازتاب ظلم و ستمی است که در واقع خمیر مایه اصلی تحرک تاریخ بوده است.

عکس العمل شدید مورخین و متکلمین و سیاستمداران فتودال عصر سلجوقی نسبت به اسماعیلیه و عقاید آنها در واقع منشعب از خلل و وقفه ای است که این

حرکت انقلابی در بدو امر چه از نظر سیاسی و چه از نظر فکری در بطن تفکر و تشکیلات سیاسی خلفای عباسی و سلاطین سلجوقی ایجاد کرده است. حرکت های انقلابی از این قبیل در واقع نوعی کاشتن تخم شک اند در دل خاکی که بارور نوعی تصور دیگرگونه از هستی می توانستی بود. صرف امکان این تصور دیگرگونه تصور حاکم را متزلزل و از حیطه اعتبار صرف و ثابت ساقط می کند. سقوط اعتبار صرف نیز به نوبه خود متضمن بهم پاشیدن اساس سیاسی- اجتماعی و نفس روایتی است که شالوده بی اعتبار و بی رویه هستی را اعتبار و انتظام می بخشد. همین معنی به طور اعلی پیرامون عکس العمل صلیبیون در مقابل مسلمانان به طور کلی و اسماعیلیه نزاری سوریه به طور اخص جاری است. تأثیر جنگ های صلیبی نه تنها در تاریخ نگاری اروپای فئودال که مآلاً در بطن فرهنگ و تصور خلاق اروپائیان راه یافت. در ابراهای روسینی ("Tancredi")، گلوک ("Armide")، هایدن ("Armida")، وردی ("Lombardi") ویر ("Euryanthe")، پیتنرتی ("Assassinio Nella Cattedrale") و دونی زتی ("Rosmunda d'Inghilterra")، به عنوان نمونه، تداوم این قبیل عواطف، خاطرات جنگ های صلیبی و تماس با اعراب و مسلمانان و فرقه اسماعیلیه در قالب گسترده تر هنرهای دراماتیک هم چنان ادامه دارد. در ابرای "Assassinio Nella Cattedrale" که پیتنرتی آنرا به اساس نمایشنامه ت. اس. الیوت "قتل در کاتدرال" در سال ۱۹۵۸ تنظیم کرد و در میلان به صحنه آورد کلمه "assassin" بار دیگر بایکی از مهم ترین اتفاقات زمان جنگ های صلیبی یعنی قتل سموئل بکت در کاتدرال کانتربری توسط چهار تن از فرماندهان هانری دوم عجین گشت.

بنابراین با آنکه این جنبه موضوع چندان مورد توجه دفتری نبوده ریرا او بیشتر در پی ردیابی تصورات باطلی است که اروپائیان قرون وسطی و مآلاً معاصر درباره اسماعیلیه داشته اند، مهنا کتاب "افسانه های حشاشین" نمونه تحقیق دقیقی است پیرامون عملکرد اسطوره در شکل گیری تصورات تاریخی. قدر مسلم آنست که افسانه های مربوط به اسماعیلیه یکی از پُر شاخ و برگ ترین تخیلات تاریخی اروپای قرون وسطی است. ترس و وحشت از مسلمانان به طور کلی، خصوصت های دامنه دار منشعب از جنگ های صلیبی، تشکیل دولت عثمانی به عنوان سرمخت ترین رقیب دول اروپائی، مجادله های مذهبی مسیحیت برعلیه همه مذاهب جهان از جمله اسلام (هم چنان که از کتاب "کمندی الہی" دانته به وضوح پیداست)، رقابت های سیاسی و اقتصادی متمرکز پیرامون

مدیترانه (به خصوص بین حکومت ونیز و امپراطوری عثمانی) از جمله علل عیدیه ایست که به این قبیل تصورات دامن می‌زده است. به طور قطع این امر اتفاقی نبوده است که به قول دفتری صور نهائی افسانه‌های مربوط به اسماعیلیه را مارکوپولوی ونیزی رقم زده است. مقولات قدرت و نیز مبارزات سیاسی و اقتصادی در واقع دلایل زیر بنائی شکل‌گیری و اعتبار تدریجی این قبیل تصورات فرهنگی است. و نیز دقیقاً همین مقولات است که، در بدو شکل‌گیری پروژه "شرق شناسی"، شرق شناسان سرچسته‌ای نظیر سیلومستر دوساسی را بر آن می‌دارد که مهر تأیید و تثبیت بر تصورات قرون وسطی اروپائیان درباره اسماعیلیه بزنند. اهمیت کار دفتری در واقع بیشتر در همین نکته است که بدون وارد شدن در بحث‌های نظری پیرامون مقولات شکل‌گیری تصورات فرهنگی و سازسازی خلایق فرهنگ‌های متخاصم لایه‌های تو در تری یکی از قدیم‌ترین و دیرپاترین افسانه‌های مربوط به "شرق" را از هم‌مار می‌کند و ماهیت خیالی آنرا نشان می‌دهد. افسانه‌های مربوط به "سه یار دبستانی" (خواجه نظام الملک، ختایم، و حسن صباح)، که در واقع اطرطریق فیتزجرالد در اروپا عمر دوباره یافت، عمق اهمیت خیال‌پروری درباره "شرق" را در شکل‌گیری صرف ماهیت وجودی "عرب" نشان می‌دهد. رمانتیکسم فیتزجرالد و ساختن و پرداختن "عمرحیام" و رباعیات او در واقع روی دیگر سکه عصر روشنگری در اروپاست که هرچه بیشتر خود را سرکر ثقل "عقل" و "پیشرفت" می‌پنداشت (پنداری که امروز تمکرات "فرامردن" از بیخ و بن باطل دانسته و محصول عوامل تاریخی مشخصی می‌داند). توجه ناگزیر دفتری به مقوله قدرت وی را به درستی به سوی جنگ‌های صلیبی هدایت کرده است، به سوی جنگ‌هایی که طی آن سربازان مسیحی به تحریک و تهیج پاپ رو به اورشلیم سبادت و دربارگشت باقل بسیاری افسانه‌ها و قصه‌های پُر شاخ و برگ بودند تا اذهان منتظر و مشتاق خرویشان و آشنایان خود را با آن سرگرم کنند. این سرگرمی، اتنا، صرفاً جنبه تفریح و تفتن نداشته است. ساختن و پرداختن این قبیل قصه‌ها از جمله مهم‌ترین ابزار فرهنگی برای شکل‌گیری هویت "حویش" و "دیگران" است. به همین جهت، مطالعه دقیق اسطوره "حشاشین"، آن چنان که در افواه رجال و بطون دفاتر اروپای قرون وسطی ساخته و پرداخته شده و شاخ و برگ یافته و بعدها نیز توسط مستشرقان طراز اولی نظیر سیلومستر دوساسی مهر تأیید گرفته، در واقع ردیابی نوعی «آسیب شناسی اجتماعی- روانی» (socio-psychopathology) واکبر است که تجزیه و تحلیل آن بیشتر ما را به احوال و افکار واضعان این اسطوره‌ها آگاه می

کند تا با دریافتی تاریخی از اوضاع و احوال فرقه اسماعیلیه. این نکته نه فقط درباره اسطوره‌های "حشاشین" که در واقع درباره کل پروژه "شرق شناسی" صادق است. آنا درعین حال این اسطوره‌ها با شاخ و برگ و حشو و زوائدی که به تدریج یافته‌اند، همراه با داستان‌ها و حکایاتی که پیرامون حشیش و باغ بهشت و پیرمرد کوهستانی و مانند آن بافته شده‌اند، عمق و وسعت این نوع خیال پردازی‌ها را بیشتر و بهتر نشان می‌دهد.

نکته ای که دفتری در سراسر کتاب از آن بارها و با تعجب یاد می‌کند این است که چگونه «مطالعات دقیق علمی شرق شناسان» این قبیل اسطوره‌ها را نه فقط رد نکرده بلکه مورد تأیید و تأکید قرار داده‌اند. نه فقط سیلواستردوساسی بلکه نسل‌های مختلف شرق شناسان برجسته در واقع مهر تأیید "علمی" به این افسانه‌ها زده‌اند. البته در این مورد نیز مانند موارد مشابه بسیار دیگر کوچکترین جای تعجبی نیست چرا که هم‌چنان که افسانه‌های بافته شده در زمان جنگ‌های صلیبی و خیال‌پردازی‌های مارکوپولو ارتباطی مستقیم با فرهنگ جاری و معاصر خود و خصوصیت طبیعی با فرهنگ اسلامی داشته، پروژه شرق شناسی نیز بالطبع از تاریخ معاصر اروپا، معادلات قدرت و روابط متخاصم فرهنگ‌ها جدائی ناپذیر است. پدیده‌های اهریمن‌سازی و اهریمن‌شناسی جزء لایفک همه فرهنگ‌هاست. اتفاقاً شاید برجسته‌ترین جنبه مطالعه دفتری در این است که ردیابی افسانه‌های "حشاشین" را در آثار اروپائیان از عصر صلیبیون تا رمان حاضر به مطالعه مشابهی در آثار خود مسلمانان پیوند می‌دهد. خصوصیت طبیعی مورحین فتودال و متکلمین و فقهای سنی با شیعیان علی (ع) به طور کلی و با فرقه‌هایی انقلابی نظیر زیدیه و اسماعیلیه به طور اخص باعث جعل و ترویج بسیاری اکاذیب در باب آنها بوده‌اند. استنباط مسلمانان سنی از فرقه اسماعیلیه در واقع بسیار شبیه تلقی اروپای کاتولیک از کل مسلمانان است نوعی ابتلا به بیماری اهریمن‌سازی و اهریمن‌شناسی که در واقع بیشتر مبین آسیب‌شناسی اجتماعی-روانی خود اوصمان این اسطوره‌هاست تا بیان واقعیتی در باره موضوع و فرقه مورد بحث. ابوحامد غزالی و خواجه نظام الملک طوسی از مهم‌ترین دشمنان اسماعیلیه بودند که در نوشته‌های خود این فرقه را به انوک و فسق و فجور متهم می‌سازید و در حق ایشان بی‌رحمانه‌ترین خشونت‌ها را جایز و واجب می‌دانند. قسمت عمده تبلیغات ناصح خسرو اسماعیلی در واقع در جهت رد تهمت‌های گوناگونی است که به این فرقه زده‌اند.

ولی درعین حال در تجزیه و تحلیل و ریشه‌یابی اسطوره‌های مربوط به



اسماعیلیه دفتري گهگاه چهره ای بسیار مظلوم از این فرقه ترسیم می کند که شاید قدری محتاج تعدیل باشد. قدر مسلم آن است که فرقه اسماعیلیه موجب حرکتی انقلابی در دو عرصه اعتقاد و سیاست قرون وسطای اسلام بوده است. اعتقاد راسخ به وجود امام معصوم، نظریه ای مبسوط پیرامون تأویل و تفسیر آیات و احادیث و نیز مبارزات تبلیغاتی و نظامی علیه کلام سنتی و حکومت فتودال عباسی و سلجوقی از مشخصات عمده نهضت اسماعیلیه بوده است. سرکوبی شدید اسماعیلیه توسط دولت سلجوقی و نیز وجود رسالات ععیده برعلیه اصول اعتقادی این فرقه دلیل براین نیست که اسماعیلیه فی حد ذاته جنبش بنیانی و انقلابی در دو زمینه توانان فکر و عمل نبوده و در پیش برد مقاصد خود به قاطع ترین وسائل خشونت متومل نمی شده است. اتفاقاً وسعت و شدت عکس العمل دولت فتودال سلجوقی و نیز متکلمین سنتی در برابر اسماعیلیه و انتساب آن به ملاحده و مزدکیه و غیره خود دلیل نفوذ کلام و قدرت نظامی این فرقه بوده است. ستون های قلمه الموت را فقط هلاکوی منول توانست به لرزه درآورد. دانشمند، فیلسوف، متکلم، و سیاستمدار طراز اولی چون خواحه نصیرالدین طوسی یکی از پربازترین ادوار حیات علمی خود را در خدمت اسماعیلیان گذراند. علی رغم انکار بعدی خود او و نیز عی رغم اصرار مورخین شیعه اثنی عشری، قدر مسلم آن است که در آثاری نظیر *اخلاق ناصری* و *تسبه الاشراف* رد افکار اسماعیلی در آثار وی هویداست. شاعر و فیلسوف طراز اولی نظیر ناصر خسرو قبادیانی شیعه و فدائی فرقه اسماعیلیه بود و تمامی استعداد و نبوغ کم نظیر خود را در شعر فارسی در خدمت این اعتقاد نهاد. علاوه براین کتاب هائی نظیر *خوان و اخوان* و *جامع الحکمتین*، نمونه اعلاى نثر و تفکر فلسفی در فارسی، نشانه های مسجل تعمیری فلسفی و منسجم در محدوده اعتقادی اسماعیلیه است. بنابراین چه از نظر سیاسی و چه از نظر اعتقادی شیعیان اسماعیلی معادل بسیار مقبولی در مقابل حکومت عباسیان و سلاجقه و فقه و کلام و فلسفه سنتی به وجود آوردند. شدت مقابله سلاجقه و عباسیه و متکلمین و فقهای سنتی با آنها هم از همین روست. بنابراین ترسیم چهره ای مظلوم و محروم از اسماعیلیه به صرف وجود برخی لاطائلات افسانه ای درباره آنها شاید چندان مقرون به درک تاریخی از این حرکت انقلابی نباشد.

نکته قابل تأمل دیگر اصرار دفتري است بر وجود "متون واقعی اسماعیلی" (در مقابل افسانه های جعلی) و یا "ارزیابی واقعا علمی اسماعیلیه" (در مقابل نوشته های مقرون به غرض). قدر مسلم آنست که نه فقط این نوشته دفتري بلکه

کتاب قبلی وی درباره تاریخ اسماعیلیه از جمله دقیق ترین، مستندترین و بی طرفانه ترین مطالعات ممکن درباره این فرقه است. ولی این واقعیت دلیل بر آن نیست که اسناد و مدارک و متون خود اسماعیلیه بری از نقطه نظر و یا ابعاد بارز تبلیغاتی باشد. هم چنان که دشمنان اسماعیلیه سعی در نابودی افکار و آثار آنان داشته اند، متکلمین و فلاسفه و مبلغین این فرقه نیز طبیعتاً در بیان همان افکار و اعتقادات راه مبالغه پیموده اند. در این مورد البته بین آثار اعتقادی و فلسفی اسماعیلیه و آثار تبلیغاتی آنان فرقی فاحش وجود دارد. با این همه، "متون واقعی اسماعیلی" همانقدر باید به محک نقد و شک سنجیده شود که آثار مخالفان و دشمنان آنان. همچنان است عبارت "ارزیابی واقعاً علمی اسماعیلیه".

بار هم باید تکرار کرد که مسلماً هیچ مورخی تاکنون به دقت و بی طرفی و انصاف دفتری به مطالعه اسماعیلیه و تاریخ آنان نپرداخته است. معیناً کمتر چیزی در جهان کسل کننده تر از سیاه بلند بالایی از "واقعیات" (facts) وجود دارد. معنی و اهمیت این "واقعیات" همواره درگرو نقطه نظر و جهت روایی و یا به عبارت دقیق تر مبدا و معاد گفتاری مستتر در یک اثر است. مطالعه این کتاب را به همه دانشجویان تاریخ قرون وسطی ایران و اسلام و نیز علاقمندان به نظریه های جاری پیرامون بازسازی حلق فرهنگ ها توصیه می کنم.

اصغر فتحی\*

### جامعه های مسلمان در آمریکای شمالی

Yvonne Yazbek Haddad & Jane Idleman Smith (eds.),  
*Muslim Communities in North America*,  
 New York, State University of New York Press, 1944

این کتاب دارای بیست و دوگفتار درباره جامعه های مسلمان در آمریکای شمالی است. بیشتر نویسندگان این گفتارها که در رشته های گوناگون خبرگی دارند، پیرو دین اسلام نیستند. گفتارهای این کتاب به سه بخش تقسیم شده است:

\* استاد جامعه شناسی در دانشگاه کالگری، کانادا.

بره‌های ویژه گروه مورد مطالعه و چگونگی رهبری آن، تنوع گروه‌های مختلف مسلمان در شهرهای بزرگ ایالات متحده، و نقش بنیادهای دینی و مذهبی مسجد و خانقاه، در زندگی روزانه مسلمانان و طرز برخورد آنها با جامعه زبان. داستان آمریکائیان افریقائی نژاد هم که دین اسلام را پذیرفته اند در این باب آمده است.

به گفته گردآورندگان کتاب، نخستین مسلمانان در آمریکای شمالی بیشتر چه به پیدا کردن کسان هم زبان و هم نژاد باخود داشتند. سپس کم‌کم نیاز به کلی برای گردهم آئی پیدا کردند و از سال‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ به ساختن مسجد و خانقاه و اداره آن‌ها پرداختند. مهاجران مسلمانی که از دهه ۱۹۵۰ و پس از آن به آمریکای شمالی آمدند دلبستگی بیشتری به نژاد و ملیت خود داشتند و در نتیجه سازمان‌های اجتماعی که پدید آوردند بیشتر جنبه فرهنگی و سیاسی داشت تا دینی و مذهبی.

با دیگر شدن قانون مهاجرت در ایالات متحده در دهه ۱۹۶۰ کسان بسیاری مسلمانان درس خوانده و خیره در رشته‌های گوناگون به این کشور آمدند. از سوی دیگر کشورهای ثروتمند مسلمان کمک‌های مالی بسیاری برای ساختمان بنیادهای دینی و مذهبی به آمریکای شمالی فرستادند تا آنجا که به عقیده گردآورندگان کتاب امروز نزدیک به بیست و سه هزار مرکز و بنیاد اسلامی را آمریکای شمالی هست

پس از ۱۹۵۰، با مهاجرت مسلمانان بیشتری از چهارسوی جهان، مردمی از نژادها و ملت‌های گوناگون به مسلمانان آمریکای شمالی افزوده شدند. این پییرها موضوع اتحاد و یگانگی میان مسلمانان را در آمریکای شمالی پیچیده تر کرد. با آمدن دانشجویان بسیاری از کشورهای مسلمان از آغاز دهه ۱۹۶۰ به بعد، طرز دید اقلیت‌های مسلمان آمریکای شمالی هم دیگرگون شد و جبهه ضد ربی آن نیروی بیشتری یافت. این روند شکافی هم میان مسلمانانی که برای مدت درازی در آمریکا بودند و به راه و رسم آمریکائی خو گرفته بودند و دانشجویان متعصب تازه وارد پدید آورد. از سوی دیگر کشورهای ثروتمند مسلمان هم در عوض کمک‌های مالی خود خواهان نفوذ در زندگی و فعالیت‌های ملیت‌های مسلمان آمریکای شمالی شدند.

به عقیده گردآورندگان کتاب، رویهم رفته می‌توان گفت که اقلیت‌های مسلمان امروزی در آمریکای شمالی بیشتر خواهان پدید آوردن سازمان‌هایی برای رد آوردن هم نژادان و هم وطنان خود هستند و به اتحاد و یگانگی میان همه

مسلمانان که از کشورهای گوناگون به آمریکا آمده اند کمتر توجه دارند. نکته جالب دیگر که در این کتاب آمده رابطه مهاجران مسلمان با آمریکائیان افریقائی نژاد مسلمان است. با آن که در چند سال اخیر برخی از مسلمانان مهاجر از پاکستان به طوری جدی به تشویق آمریکائیان برای گرویدن به دین اسلام برخاسته اند، رویهم رفته مهاجران مسلمان و آمریکائیان افریقائی نژاد مسلمان با یکدیگر برخوردی شدید و مداوم ندارند. توجه آمریکائیان افریقائی نژاد مسلمان بیشتر معطوف به موضوع هائی مانند تبعیض نژادی و اقتصادی است. اما مسلمانان مهاجر بیشتر به سیاست دولت آمریکا درباره وطنشان متوجه اند. آمریکائیان افریقائی نژاد درباره رنگ پوست و نژاد بسیار حساس هستند. اما مهاجران مسلمان علاقه بیشتری به شباهت میان دین اسلام و مسیحی گری و یهودی گری و تساوی همه این کیش ها و نژادها دارند.

موضوع جالب دیگر رهبری دینی و مذهبی اقلیت های مسلمان در آمریکای شمالی است. تقریباً همه این رهبران دینی درس خوانده و تبعه کشورهای مسلمان اند و به رسم و روش های آمریکای شمالی آشنائی ندارند و از همین رو تعصب دینی و مذهبی بسیار از خود نشان می دهند که با طرز فکر مسلمانانی که سال های دراز در آمریکای شمالی بوده اند هم آهنگی ندارد، به ویژه که برخی از این رهبران با دریافت کمک های مالی از کشورهای مسلمان به ناچار به سیاست و دستورهای آن کشورها پای بندند.

دشواری دیگر جدائی میان مسلمانانی که پیش از ۱۹۵۰ به آمریکا آمده اند، از یک سو، و آنهایی که تازه مهاجرت کرده اند از سوی دیگر است. گروه نخستین بیشتر از طبقه های پائین و روستائی کشورهای مسلمان اند در حالی که مهاجران تازه وارد بیشتر درس خوانده و دارای شغل های پُردرآمد هستند و در نتیجه درباره مسئله هائی چون دین و مذهب دید دیگری دارند.

زندگی در آمریکای شمالی دگرگونی هائی هم در وضع اجتماعی اقلیت های مسلمان پدید آورده است. برای نمونه، بسیاری از زنان مسلمان در آمریکای شمالی نقش فعال تری در زندگی دارند تا زنان کشورهای مسلمان و در نتیجه در کارهای اجتماعی و اداری اقلیت های مسلمان رل مهم تری را بازی می کنند.

در گفتارهای این کتاب نکته های جالب دیگری هم آمده است مانند رابطه میان پیروان مذهب های سنی و شیعه و صوفی با یکدیگر، و یا مسلمانانی که به زبان ها و فرهنگ های گوناگون و متفاوت بستگی دارند. کشمکش میان پدران و مادران با فرزندان خودشان برای نگهداری راه و رسم و هویت اسلامی، و تبعیض

و بدینی دیگر آمریکائیان دریاره مسلمانان آمریکائی هم از موضوع‌های درخور توجه است. البته همه گفتارها در این کتاب یکسان نیستند و برخی به علت روش بررسی بهتر یا احاطه نویسنده به موضوع مورد مطالعه سودمند تر از برخی دیگر است.

نقص کتاب، به عقیده این نویسنده، در این جامست که گردآورندگان آن مفهوم جامعه (community) را به معنی تازه آن در ذهن نداشته اند. برای روشن شدن موضوع باید گفت که این واژه به معنی کهنه خودشامل کسانی می شده است که در یک محل (و یا محله)، مانند چاله میدان تهران و یا حکم آوار تبریز، در کنار یکدیگر زندگی می کردند، با دیگر هم محله های خود همبستگی داشتند و از لحاظ دینی، نژادی و یا تعلقات اجتماعی و طبقاتی تقریباً یکسان بودند. اما امروز با پیدایش و نفوذ رسانه های ارتباطی همگانی این واژه معنای پهناتر پیدا کرده است. برای نمونه، هم جنس بازان شهر سانفرانسیسکو از راه روزنامه یا رسانه های دیگر با هم جنس بازان شهرهای دیگر در ایالات متحده و حتی اروپا و آسیا ارتباط دارند و نه تنها از حال و روز یکدیگر با خبراند بلکه توانائی این را پیدا کرده اند که برای رسیدن به حواست های اجتماعی و سیاسی خود با یکدیگر همکاری و هم فکری کنند. از همین رو، امروز واژه "جامعه" معنی پیشین خود را از دست داده است و دیگر بستگی به یک مکان جغرافیائی ندارد<sup>۱</sup> اما در کتاب حاضر به این موضوع توجهی جدی نشده است.

درباره مسلمانان آمریکای شمالی هم باید گفت که این ها نه تنها با دیگر مسلمانان هم وطن خود که در همان شهر هستند آمیزش دارند بلکه به وارونه مهاجران پنجاه سال پیش و پیشتر از آن زمان، با سرزمینی که از آن مهاجرت کرده اند نیز از راه رسانه های همگانی در ارتباط مداوم اند. این ارتباط همبستگی روانی و اجتماعی عرب های مسلمان را در کانادا با وطنشان استوارتر، و زبان مادری و باورهای دینی آن ها را پایدار تر می کند. به همین ترتیب کودکان این مهاجران نیز نه تنها با زبان پدران و مادران خود بلکه با موسیقی و آئین های مذهبی آنها آشناتر می شوند و در نتیجه فرهنگ نیاکان آنها در برابر فرهنگ جامعه میزبان چندان بی ریشه و عجیب نمی نماید.<sup>۲</sup>

نیروگرفتن فرهنگ مهاجران مسلمان عرب در کانادا از راه رسانه های همگانی این نتیجه را هم دارد که جامعه آمریکای شمالی چون گذشته نخواهد توانست این اقلیت را به آسانی در خود جذب و هضم کند.

۱. برای آگاهی بیشتر در این باره ن. که به:

James W. Carey, "Canadian Communication Theory: Extension and Interpretation of Harold Innis," in G.J. Robinson and D.L. Theal, eds., *Studies in Canadian Communication*, McGill University press, Toronto, 1975), pp. 27-59.

۲. درباره این بررسی ن. که به:

Asghar Fahti, "Mass Media and a Muslim Immigrant Community in Canada," in *Canadian Studies in Mass Communication*, Canadian Scholars press, Toronto, 1991, pp. 45-72.

احمد کاظمی موسوی \*

## پیشوای الهی در شیعه اولیه

Mohammad Ali Amir-Moezzi

*The Divine Guide in Early Shi'ism;*

*The Sources of Esotericism in Islam*

Trans. by David Streight

Albany, State University of New York Press, 1994, 279 pp.

"امام" به مفهوم پیشوای از پیش تعیین شده الهی مهم‌ترین عنصر بحث در منابع حدیثی شیعه است. صرف نظر از انگیزه‌ها و عواملی که در نگارش این منابع مؤثر بوده‌اند، محتوای بحث درباره "راهنمای الهی" و "پیشوای کامل" که مجهز به "عقل" و "علم" با مفاهیم ویژه باشد، موضوعی است که محمد علی امیر معزی به شناختن و بازگویی آن همت گماشته.

کتاب شامل پنج فصل و یک پیوست است. در فصل اول پس از مقدمه ای درباره اهمیت امام شناسی در شیعه، مؤلف عناصر امامت یعنی عقل، باطن و علم

\* استاد حقوق در مؤسسه بین‌المللی اندیشه و تمدن اسلامی در کوالالمپور، مالزی.

را مورد بررسی قرار می دهد. در پایان این فصل مؤلف منابع حدیثی اولیه را که هستند و محور بحث در این کتاب است، بر می شمارد. این منابع در درجه اول عبارت اند از *معارف الدرجات* صفار قمی (۲۹۵ هـ) *الکافی فی علم الدین* کلینی رازی (۳۲۹ هـ) *کتاب الایمة* ابن ابی زینب نعمانی (۳۴۵ هـ)، *من لا یحضره الفقیه* و *معالم الدین* ابن بابویه صدوق (۳۸۱ هـ). فصل دوم به وجود ازلی امام اختصاص دارد و شامل این سرفصل هاست: عوالم پیش از این جهان، نورهدایت، معراج نور و پیدایش آدمی، بصیرت قلب، مفهوم ولایت. فصل سوم درباره وجود و حضور امام است و در زمینه زندگی سیاسی، علم لدنی، یک پارچگی، کرامت و قدرت اعجاز امام سخن رانده می شود. فصل چهارم عنوان «وجود فوق العاده امام» را به سر دارد و در آن از نظرگاههای شیعه درباره قدیم بودن علم امام، غیبت، جنبه های باطنی، نازکشت و قیام امام سخن گفته می شود. در فصل پنجم مؤلف نتیجه می گیرد که اصل امامت بر پایه دو محور می چرخد: اول عمودی که عبارت است از ظاهر/باطن، نبی/ولی، که در محقق (ص) و علی (ع) خلاصه می شوند. دوم افقی که شامل است بر امام/عبدوالامام، عقل/حقل، اصحاب/الیمین/اصحاب الشمال، امامت نور/امامت تاریکی و ولایت/برایت در پیوست کتاب که عنوان «پیامد غیبت: دین فردی و دین جمعی» را دارد، از گسترش اصول فقه و اجتهاد در دوران عیث سخن گفته می شود.

نگارنده کتاب در رسیدن به هدف خود یعنی بازشناسی مفهوم امام در منابع حدیثی اولیه با دیدی پدیده شناسانه (Phenomenological) کاملاً موفق است و تقریباً کلیه منابع دست اول و دوم را در این زمینه دیده و از آن ها بهره گرفته است. البته شناختن مقام امام در تشیع ملازم است با شناخت عناصر و عوالمی چون نور، علم، عقل، عرش و کرسی، عالم الذر و اتم الکتاب که مقام پیشوای الهی در آنها مفهوم درست خود را می یابد. امیر معزی در این زمینه ها اطلاعات سودمندی در اختیار خواننده می گذارد؛ ولی در باز پروردن بصیرتی که این آگاهی ها با خود دارند بطوری که خواهیم دید چنان که باید به نتیجه نرسیده است. وی کوشیده اطلاعات جسته گریخته موجود در منابع را بطور منظم در اختیار خواننده گذارد. دسته بندی او از جهان سایه ها (عالم الاظلمه) و عالم عهد و میثاق جالب است.

گفتنی است که نویسنده به هیچ روی خود را درگیر افکار اسماعیلیه که در بسیاری از زمینه های امام گرایی با اثنی عشریه آشخور مشترک دارد نمی کند؛ همانطور که خود را از امام گرایی های صوفیان شیعه چون عزیر نسفی،

عبدالرزاق کاشانی و حیدر آملی بدور نگه می‌دارد. همچنین نمی‌گذارد که نوشته‌های اخباریه (ملاحسن فیض کاشانی و محمد تقی مجلسی) بویژه شیخیه (شیخ احمد احسائی، سید کاظم رشتی و محمد کریم خان کرمانی) نقشی یا شرکتی در درک منابع حدیثی اولیه داشته باشند. پیداست که شیوه نگرش خاص مؤلف جای چندانی برای تاریخ نگری باقی نگذاشته است.

با این همه در فصل پیوست کتاب، مؤلف به بررسی تحول فقه به صورت پیامدی از غیبت امام می‌پردازد. می‌توان گفت که تقریباً کلیه مواد و منابع حدیثی مورد استناد مؤلف در فاصله بین غیبت امام (۲۶۰ هـ) و پیدایش مکتب اصولیه بغداد در آغاز قرن پنجم (حدود ۴۰۰ هـ) گردآوری شده‌اند. از این زمان است که عقل به معنای یک قوه عاصمه متعلق به امام تغییر مفهوم می‌دهد و مندل به عقل استدلالی نرد فقها می‌شود. این کار ابتدا در نوشته‌های شیخ مفید (۴۱۳ هـ) منعکس می‌شود، سپس در تألیفات شیخ طوسی بطوری که مؤلف محترم اشاره کرده (ص ۱۳۴). به خصوص در *السرائر*، نوشته ابن ادریس حلی (۵۹۸ هـ)، تکامل می‌یابد. کاربرد عقل استدلالی در فقه خود به خود نوعی اجتهاد عملی است که فقهای اولیه بغداد (مثل شیخ مفید، شید مرتضی و شیخ طوسی) به علت ملازمه اجتهاد با قیاس در فقه اهل سنت از رسمیت دادن به آن خودداری می‌کنند. این محقق (به علامه) حلی بود که در قرن هفتم هجری نخستین بار به اجتهاد عنوان فقهی داد و رسماً گفت که بیشتر مطالب فقه برخاسته از ملاحظات نظری (اجتهاد) است نه از صریح قرآن و حدیث.<sup>۱</sup> دادرسی و اجرای حدود شرعی را نیز از زمان شیخ مفید<sup>۲</sup> فقها خود به عهده گرفتند و با عباراتی چون *من له الحكم حق خود را برای قضاء و اجرای حدود تجویز کردند*. از زمان صفویه به خصوص در نوشته‌های شیخ علی‌گرجی (۹۴۰ هـ). همانطور که مؤلف اشاره کرده (ص ۱۳۵). این امر لحن روشن‌تری یافت.

در بخش دوم از فصل چهارم مؤلف زیر عنوان «امام و غیبتش: جبهه‌های باطنی» داسه بحث را به چهار نفر «نواب خاص» می‌کشانند و مدعی قدرت مآواری طبیعی برای آنها می‌شود (ص ۱۱۱). صرف این ادعا آنقدر مهم نیست که زبان طعنه‌آمیزی که مؤلف برای موضع اصولی‌گری برخی از نویسندگان که به دنبال «امام داشمند» اند به کار می‌برد. در این جاست که وی موضع سیاسی- اجتماعی برخی دیگر از نویسندگان معاصر را فاقد دید لازم برای درک علوم غیبی نواب خاص برآورد می‌کند. این ادعا این سؤال را در خواننده بر



را نگیرد که شیوه نگرش خود مؤلف چیست؟

نواب چهارگانه امام زمان طبق مستفاد از مجموع منابع حدیثی نه تنها از ثروت فوق العاده ای برخوردار نبوده اند بلکه اصولاً در زمره فقیهان یا اولیاء الله شمار نمی آمدند. نائب نخستین عثمان بن سعید که لقب "مقتان" را نیز به نیال دارد به اهل حرفه نزدیک تر به نظر می رسد تا اهل فقه و دانش. بیخ طوسی در کتاب **الشیعة** از ممدوح علماء بودن وی بیشتر سخن می گوید تا شف و کراماتی که نویسنده کتاب آن ها را به قدرت فوق طبیعی تعبیر می کند. بایقة تحصیلات فقهی دومین نائب، محمّد بن عثمان، در همین منبع ذکر شده؛ ی پیداست که اقتدارش بسته و برخاسته از توقیعاتی بوده که وظیفه حمل آنها داشته نه از شخصیت و دانش او. انتخاب سومین نائب، حسین بن روح که به وشیاری و امانت معروف بود، در حضور علمای شیعه اعلام گردید. طبق نوشته بیخ طوسی او کتابی به نام **الکتاب** در فقه نوشت که برای تصحیح و اظهار نظر لمای شیعه به قم فرستاد. این علما کتاب را با تصحیحات جزئی مورد تأیید یار دادند. بدیهی است چنانچه این نائب خاص دارای قدرت فوق طبیعی بود ی بایست کتابش را برای اصلاح نزد فقها بفرستد. مگر آنکه قدرت را بی ابطه با آگاهی و دانش، برخاسته از اموری دیگر بدانیم. در این صورت توضیح ن امور مهم تر و ضرورتر از ذکر شئون خاص نواب است. توضیحی درباره شیوه نگرش و معیار کار نویسنده در این مورد سودمند می بود.

درباره سومین نائب خاص، ما سخنان ابوسهل اسماعیل نویختی (۳۱۱هـ) هبر علمای امامیه بغداد و خویشاوند حسین بن روح را در برابر داریم. ابوسهل جواب این سؤال که چرا او به سمت نائب امام تعیین نگردیده فقط بر امانت و ازداری حسین بن روح تکیه می کند و سخنی از قدرت فوق العاده نائب خاص میان نمی آورد. آخرین نائب خاص علی بن محمد سمری است که نه فقیه و حامل توقیعات چندانی بوده است. مهم ترین پیامش این توقیع معروف امام است که «در مورد حوادثی که پس از این پیش می آید به راویان حدیث ما مراجعه کنید». مقاماتی که نویسنده در علوم غریبه برای نواب خاصه بر می شمارد از طرف بود فقها و علمای علم الرجال بدین صورت عنوان نشده و یا مورد تأیید قرار گرفته است. حداقل آن چه فقها نوعاً راجع به نواب خاصه گفته اند در نوشته ی از فقیهان معاصر چنین منعکس شده است: «نظر به این که آنها دارای نین مقام حساسی بوده اند، می باید با احتیاط و ظائف خود را انجام دهند، نتی در عصر خود درست شناخته نشدند. فی المثل نمی دانیم با این که آنها از

میان آن همه علما و محدثین و فقهای شیعه دارای چنین مقامی بوده اند چرا کتابی و اثری در فقه و حدیث به جای نگذاشتند، و آیا آنها اعلم علمای عصر بوده اند که به این مقام عالی نائل گشتند، یا دارای جنبه دیگری بودند که این افتخار را احراز کردند.<sup>۷</sup> بطوری که می بینیم این مؤلف از علت و خصوصیتی که موجب انتخاب نوآب خاصه برای چنین مقامی شده اظهار بی اطلاعی می کند. اگر بخواهیم مرزهای امام شناسی پس از غیبت را آنطور که آقای امیرمعتزی می خواهد (ص ۱۱۲) باز تر کنیم، بایست ادامه ولایت را در اصل نیابت عاته علما ببینیم نه نیابت حاصه چهار شخصیت مذکور. چون این علما بودند که نیابت خاص آنان را به رسمیت شناختند و از آخرین توقیع امام «ارجعوا الی رؤاة حدیثنا» استنباط کردند که رجوع (بعدها مرجعیت) و تقلید (که بعداً ملازمه با مرجعیت یافت) و ولایت عاته (به خاطر چنین رجوع و تقلیدی) با فقهای امامیه است. البته موضع اصولی و اجتهادگرایی مجتهدان در پیش برد این اصل مؤثر بوده است و هم آنان بودند که اصول اعلیّت و نیابت عاته را به صورت ارکان ولایت درآوردند؛ ولی این امر در اصل کاری به بینش اصولی یا اخباری ندارد. کما آن که سردمداران اخباری چون ملا محمد امین استرآبادی و شیخ یوسف بحرانی نیز از ولایت و نیابت سخن گفته اند.<sup>۸</sup>

امیرمعتزی در بحث باطنی گرایی و اصولی گری (ص ۱۴) اشاره به عدم ملازمه این دو با اخباریه و اصولیه می کند؛ با این همه از تلویحات کتاب درگوشه و کنار (ص ۱۱۱ و ۱۱۲) این طور برمی آید که اصولی گری را مانعی برای شناخته نشدن کامل منت های غیبی (Occult Traditions) می داند. شکی نیست که در منابع حدیثی شیعه علوم غریبه و اعاجیب که رتوس آن را نویسنده برشمرده (صص ۱۶ و ۱۷)، به اثقه شیعه نسبت داده شده است. ولی این موجب نمی شود که علوم دقیقه و دانش شریعت (فقه) را در اثته (ع) بیشتر و قوی تر ببینیم. یعقوبی که یکی از علوی گرایان و موثق ترین مؤرخان ما در قرن سوم است از حضرت امام جعفر صادق به عنوان عالم به مفهوم فقیه و محدث یاد می کند و می گوید: «جعفر بن محمد بهترین زمان خود و عالم ترین شخص به دین خدا بود. در میان علما متداول بود که چیزی را از قول او نقل کنند و بگویند عالم به من چنین خبر داد»<sup>۹</sup> در روایات صفار، گلینی و صدوق نیز اثته در درجه اول به عنوان آگاهان در علم دین مطرح می شوند و نسبت اعاجیب و علوم غریبه در درجات بعدی اهمیت قرار دارد.

یکی از منابع اولیه که نویسنده ترجمه فرانسه آن را نیز در دست داشته،

این مقالات شیخ مفید است. به گمان نویسنده برخی از مطالب این کتاب بایست از موانع شناخت درست منت های غیبی شیعه به شمار آید. شیخ در این کتاب با توجه به اخبار جاری زمانش اظهار نظر جالبی درباره علوم اثته می کند و بر آگاه بودن آنها از همه صنایع و السنه صنعه نمی گذارد و می گوید:

این امر ممنوع نیست ولی از جهت عقل و قیاس واجب نیست که امام آگاه از همه صنایع و السنه باشد. اخباری دایر سرائیلی حاندان پیامبر از این علوم از اشخاصی که پیغمبر از آنها واجب است، به ما رسیده است. اگر این اخبار ثابت شود، قطع بدان واجب می شود؛ ولی من در استماده قطع از آن اخبار دوا این امر مقرر دارم. خداوند راهگشای راه صواب است. دسته ای از امامیه علیه این قول من هستند. حاندان بویخت (حداپشان پخشاد) مخالف این رای بوده اند و آن را عقلاً و قیاساً واجب دانسته اند.

سی بینیم که شیخ مفید در اواخر قرن چهارم هجری اخبار منقول در خصوص علم اثته را یکسره نپذیرفته است بلکه برای آن شرطی گذاشته که عبارت از حصول قطع باشد. افاده ظن یا قطع مثل اغلب مباحث علم اصول همواره از ابزار برآورد مطالب شرعی (اگر نگوییم ابزار نقد و تحلیل) زمان بوده است. اینک هزار سال پس از شیخ مفید ما در بازپردازی منابع اولیته نه تنها ذهن تحلیلی و روش تحقیق جاری زمان را به کار نمی گیریم؛ بلکه همان ابزار اصولی را نیز به کنار می گذاریم، و زبان سرزنش به اصولی گری و تاریخی نگری می گشاییم. این چه معیار فائقه ای است که در دید فراتاریخی و باطنی گرایی نهفته و مسائل را این چنین مهمل و یک کامه می کند؟ بی انصافی است اگر در میران و گستره پژوهش آقای امیر معزّی شک کنیم. در عین حال از واقع بینی به دور است اگر نگوییم که مرز اسطوره از حقیقت در کار ایشان قابل تشخیص نیست.

۱. ابو عبدالله محمد بن التمام الشیخ المفید مختصر التذکره به اصول الفقه، متر مؤلفه، قم، مشهورات دارالذخائر، ۱۴۱۰ هـ، جلد ۲، صص ۲۴ و ۲۷ و ۲۸.

۲. نعم الدین جعفر بن حسن محقق حلی، مطرح الأصولیه، قم، آل البیت، ۱۴۰۳، صص ۱۷۹-۱۹۴.

۳. شیخ مفید، المقله (تهران، چاپ سنگی، ۱۳۲۳ شمسی)، ص ۴۶ و ۱۲۹.

۴. شیخ طوسی، کتاب الفقه، قم مؤسسه معارف اسلامی، ۱۳۷۰ شمسی، صص ۴۵۳-۴۵۸.

۵. همان، صص ۳۷۱ و ۳۹۰.

۶. طوسی، کتاب الفقه، ص ۴۹۱.

۷. علی دولی، *مفاهیم اسلام*، مشهد، بنیاد فرهنگی امام رضا، ۱۳۶۰ شمسی، جلد ۱، ص. ۳۰۳.
۸. شیخ یوسف بحرانی، *الملاحق المأخوذة من نجف دارالکتب الاسلامیه*، ۱۳۳۶ شمسی، جلد ۹، ص. ۳۵۹.
۹. شیخ معید، *أوائل التتلات فی المذاهب المستقرات*، تصحیح دکتر مهدی محقق، تهران، مطالع اسلامی، ۱۳۷۷ شمسی، ص ۲۱.

سیدولی رضا نصر\*

### چند کتاب تازه در باره فرهنگ و سیاست در خاورمیانه

erif Mardin, ed.,  
*ultral Transitions in the Middle East*,  
 eriden, E. J. Brill, 1994.

این کتاب مجموعه مقالاتی است به ویراستاری مورخ نامدار ترک، شریف مردیر هدف کتاب بررسی تحولات معاصر فکری و فرهنگی در خاورمیانه است و نقاط تمرکز نویسندگان آن نقش روشنفکران در شکل گیری بحث ها و مجادله ها؛ فرهنگی و پی آمدهای آن. هریک از نوشته های کتاب معطوف به کشور و حامی ای خاص است از جمله ایران، لبنان، مصر و ترکیه. سید قطب، حسن خنّفی شیخ کشک، هر سه اهل مصر، و عبدالکریم سروش و رضا داوری از ایران د میان روشنفکران و صاحب نظران مورد بحث و بررسی در این کتاب اند.

یکی از دو مقاله مختص ایران، نوشته سعید امیرارجمند است که قباً در مأخذ دیگری نیز به چاپ رسیده و برنده جایزه سال انجمن جامعه شناس امریکا شده. امیر ارجمند در این نوشته به بررسی جامعی از قانون گذاری

\* استاد علوم سیاسی در دانشگاه سن دیاگو

در کشورهای اسلامی پرداخته و در مقایسه ای میان قوانین اساسی برخی از کشورهای اسلامی، از آن جمله قانون اساسی جمهوری اسلامی، به توضیح چگونگی برخورد عرف و سنت با تجدد در این قوانین همت گماشته است.

مقاله دوم نوشته مهرداد بروجردی است که ضمن توضیحاتی در باره اهمیت سیاسی آثار عبدالکریم سروش، به بررسی بحث های میان او و منتقدان و مخالفانش، از جمله رضا داوری، اختصاص دارد. در این بررسی، نویسنده بر این نکته تأکید می کند که این گونه بحث ها در ایران از تأثیر آراء و افکار برخی از متفکران غربی، چون کارل پوپر و مارتین هایدگر برکنار نیست و در واقع می توان مباحثه بین داوری و سروش بر سر مبانی فقهی و عقیدتی تشیع را به بحثی بین پوپر و هایدگر نزدیک دانست.

\*\*\*

Ali Banuazizi and Myron Weiner, eds.,

*The New Geopolitics of Central Asia and its Borderlands,*

Bloomington, Indiana University Press, 1994.

این کتاب که مجموعه مقالاتی است درباره آسیای مرکزی و آذربایجان و قفقاز نتیجه کنفرانسی است که به همت ویراستاران آن، علی بنوعزیزی و مایرون وینر در سال ۱۹۹۲ در دانشگاه ام. آی. تی. برگزار گردید. استقلال ناکهانی کشورهای آسیای مرکزی و قفقاز روابط حفراتی و سیاسی منطقه، ارتباطات آن با کشورهای خاورمیانه و آسیای جنوبی از یکسو و غرب و روسیه از سوی دیگر را شکل جدیدی بخشیده است. مقالات این کتاب، که به قلم متخصصان و پژوهشگران غربی، ایرانی، ترک، پاکستانی و روسی نگاشته شده چگونگی این تحولات و فعل و انفعالات، مسائل ناشی از آن، عوامل مؤثر در آن و همچنین نقش رهبری سیاسی و عوامل مؤثر در ادامه تشتت و تنش در این منطقه را مورد بررسی قرار می دهند. روابط تاجکستان، آذربایجان و ازبکستان با همسایگانیشان، نقش اسلام در سیاست خارجی ازبکستان، اهداف و سیاست های ترکیه، ایران و پاکستان نسبت به کشورهای تازه استقلال یافته در این منطقه از جمله مقولات مشخص مورد بررسی در این مجموعه است.

John Calabrese,

*Revolutionary Horizons: Regional Foreign policy in Post- Khomeini Iran,*  
New York, St.Martin's Press, 1994

این کتاب شامل بررسی جامعی است از تحولات اخیر در سیاست منطقه ای ایران. نویسنده با استناد به منابع اولیه به برخورد میان پیمایش انقلابی و احتیاجات جغرافیائی-سیاسی ایران در قالب سیاست خارجی کشور اشاره می کند و سپس زیر و بم این سیاست را در برخورد ایران با شیخ نشینان خلیج فارس و کشورهای آسیای مرکزی و قفقاز مورد بررسی قرار می دهد. نویسنده براین عقیده است که در ظرف پنج سال اخیر سیاست منطقه ای ایران به گونه ای روزافزون معرفت ملاحظات جغرافیائی-سیاسی کشور بوده و تب انقلابی در اتخاذ سیاست ها و مواضع جمهوری اسلامی در منطقه اثری کم تر از گذشته داشته است. اعتقاد دیگر نویسنده این است که روابط ایران با ترکیه و پاکستان از یکسو و با کشورهای آسیای مرکزی و قفقاز از سوی دیگر، متأثر از منافع و رقابت های اقتصادی است و قراردادهای اخیر تجارתי میان این کشورها اشاره به روندهای آئینده دارند. در این نوشته تحولات اقتصادی داخل ایران و پی آمدهای آن بر سیاست خارجی جمهوری اسلامی در منطقه نیز از نظر دور نمانده است.

\* \* \*

Said Amir Arjomand, ed.,

*The Political Dimensions of Religion,*  
Albany, N. Y., Suny Press, 1993

سمید امیر ارجمند که از جمله متخصصان برجسته در رشته مطالعات جامعه شناختی درباره تاریخ ادیان و نقش مذهب در تحولات اجتماعی و سیاسی است تاکنون به ویراستاری چند مجموعه در این باب همت گماشته. کتاب حاضر آخرین اثر وی در این مورد است. مجموعه مقالات قبلی نویسنده عمدتاً متمرکز بر نقش اسلام در سیاست بودند اما در این اثر وی برخورد مذهب و سیاست را هم از دیدی تئوریک و هم در چهارچوب فرهنگ ها و مذاهب مختلف (مذهب کاتولیک در امریکای جنوبی، لهستان و ویتنام، اسلام در پاکستان و ایران و مذهب

پروستان در آمریکا) مورد بررسی قرار می‌دهد. مقالات کتاب به بحث در باره شیوه‌های مناسب برای درک چگونگی برخورد تحولات اجتماعی از یکسو و نظرگاههای انقلابی دین در مورد مسائل زبان، قانون گزاری، حقانیت سیاسی، و جامعه مدنی، از سوی دیگر نیز می‌پردازد. مقاله ویراستار کتاب در باره نقش اسلام در قانون گزاری در ایران و پاکستان است و مروری بر تاریخچه عقاید گوناگون پیرامون نقش مذهب در قوانین اساسی، همراه با اشاره هایی به نمونه‌های مشابه در جوامع غربی.

\*\*\*

Barnett R. Rusin,

*The Fragmentation of Afghanistan: State Formation and Collapse in the International System,*

New Haven, Yale University Press, 1995

جهاد علیه شوروی و جنگ داخلی که پس از خروج ارتش شوروی در افغانستان در گرفت موضوع کتاب ها و مقالات بسیار بوده است. بدون شک جهاد افغانستان را باید آغاز پایان امپراطوری شوروی و نظام کمونیست در آن کشور دانست افرو براین، جهاد افغانستان نمونه بارزی از مقاومت مسلحانه و موفق یک کشور جهان سومی در مقابل نیروهای اشغال گر خارجی، و صحنه همکاری دولت آمریکا و بنیادگرایان اسلامی بود. همه این ابعاد در این کتاب مورد بررسی قرار گرفته است به اضافه اهمیت وقایع دهه گذشته برای اوضاع داخلی افغانستان که در آثار مشابه به آن کمتر توجه شده.

به عقیده نویسنده، که افغانستان را آئینه جهان می‌داند، تاریخ افغانستان شهادتی بر چگونگی تولد و سقوط حکومت و حقانیت سیاسی در نظام معاصر بین المللی است. نویسنده چگونگی پیدایش حکومت مدرن در افغانستان را از قرن گذشته تا سال ۱۹۷۹ مورد بررسی قرار می‌دهد و چگونگی اعمال قدرت حکومت مرکزی بر گروه های عشیره‌ای و قبایل و مذاهب عدیده افغانستان را در دوران های گوناگون تشریح می‌کند و نقش عوامل خارجی را در تحکیم و یا تضعیف حکومت در افغانستان نیز روشن می‌سازد.

در بخش دوم کتاب نویسنده دلائل سقوط سلطنت در افغانستان، نضج

چپ‌گرانی و بالاخره کودتای کمونیستی در آن کشور را با توجه به تغییرات اساسی در ساختار جامعه افغانستان، رشد و گسترش کابل، تحولات ناشی از گسترش نظام آموزشی و بالاخره تغییر سیاست خارجی افغانستان، مطرح می‌کند. تاریخ افغانستان در دوران تسلط نظام کمونیستی، از زمان نورمحمد ترکی تا حمله شوروی، نیز بخشی از بررسی‌های کتاب است. توجه نویسنده در این بخش هم معطوف به توصیف فصلی مبهم از تاریخ افغانستان است و هم متمرکز بر دلائل فروپاشی حکومت کمونیستی در آن کشور. نویسنده همچنین به چگونگی شکل‌گیری نهضت ضد کمونیست در افغانستان می‌پردازد و تاریخچه یکایک احزاب و رهبران جهاد افغانستان، هویت ایلاتی و بومی آنان، و ماهیت احزاب شیعه را به تفصیل برمی‌رسد.

در فصل‌های گوناگون کتاب اشارات بسیاری بر نقش ایران در رویدادهای داخلی افغانستان به چشم می‌خورد. این کتاب برای پژوهشگران و دانشجویان تاریخ و حکومت افغانستان منبعی ارزنده و سودمند است.



## نقدی بر نقد کتاب

### پیرومون نقد کاوه احسانی بر کتاب عمران خوزستان

کاوه احسانی، پژوهشگر جامعه شناسی و استادیار مدعو در دانشگاه ایلنوی، شیکاگو، در نقدی بر کتاب *عمران خوزستان* (تألیف انصاری، شه میررادی، احمدی، به ویراستاری غلامرضا افخمی، از انتشارات بنیاد مطالعات ایران، ۱۹۹۴)، اولین مجلد از «مجموعه توسعه و عمران، ۵۷-۱۳۲۰» (*ایران نامه*، سال سیزدهم، شماره ۳، صص ۴۰۳-۴۱۰) به مسائلی می‌پردازد که نگارنده نیز، به عنوان ویراستار مجموعه، هنگام تأمل در مقدمات این پروژه با آن‌ها رویرو بوده است. نقد آقای احسانی فرصتی به دست داد تا برخی از ضوابطی که در تهیه این مجموعه به کار رفته‌اند به اختصار توضیح شوند.

منتقد، پس از معرفی کتاب *عمران خوزستان*، و تأیید نکات مثبت آن، و توضیح اهمیت جهانی طرح دره تنسی (TVA) در آمریکا به مثابه الگوی راهنمای سازمان آب و برق خوزستان، به آنچه در کتاب نیامده می‌پردازد.

مسئله اصلی وی این است که چرا «کسانی که مسئول مستقیم عمران خوزستان بوده و سال‌ها آماج انتقادات و تمریف‌ها و تمجیدها قرار گرفته‌اند درباره استدلال‌ها و تحلیل‌های مشروع و منطقی این طرح‌ها به بیان نظرهای واکنش‌های خود» نپرداخته‌اند (ص ۴۰۷).

نگارنده این سطور، به عنوان ویراستار کتاب، لازم می‌داند به این نکته اساسی اشاره کند که هدف مجموعه توسعه و عمران ایران این نبوده (و احتمالاً نمی‌تواند باشد) که نویسندگان، که خود مسئول و دست‌اندرکار سازندگی بوده‌اند، از کار خود دفاع کنند، و یا در ارتباط با آن به تحلیل‌گری «عینی»

بنشینند؛ و یا درباره پیروزی و یا ناکامی برنامه ها و یا نظام در این دوران استدلال کنند. آن چه مطمح نظر بوده، بیان صادقانه تجربه آنها در دورانی است که مسئولیت برنامه خاصی را برعهده داشته اند. همانطور که در پیشگفتار کتاب *عمران خوزستان* نیز آمده، رهنمود «مجموعه توسعه و عمران ایران» این بوده که «مؤلفین آنچه را که خود می دانند و شخصاً شاهد بوده اند بنویسند. از این رو، در این کتاب تأکید بر ویژگی های سازمان آب و برق خوزستان است؛ این که چرا و چگونه تأسیس شد، ساخت و عملکردش چه بوده، رابطه اش با محیط اداری، سیاسی، و اقتصادی چگونه بوده، و چه کسانی برامکانات و نیز رفتارشان تأثیر گذاشته اند. وقایع آنطور که مشاهده شده اند گزارش شده اند و تا آنجا که ممکن است از ارزش داوری خودداری شده است» *عمران خوزستان* (ص ۷)

چارچوب و روش کار پروژه «مجموعه توسعه و عمران ایران» و به ویژه رهنمود مذکور در بالا نتیجه بررسی آرشیو تاریخ شفاهی بیاد مطالعات ایران و دیگر نوشته های مربوط به تاریخ شفاهی از سوتی و تبادل نظر با همکاران و دوستان دانشگاهی و پژوهشگر، و نیز دست اندرکاران سازندگی ایران، از سوی دیگر بوده است. در این بررسی مطالبی که آقای احسانی عنوان کرده اند همواره مد نظر و مورد مطالعه و بحث بوده اند. این مطالعات و بحث ها ما را به این نتیجه رهنمون شدند که طبیعت تاریخ شفاهی تنها به قاضی رفتن است، زیرا در هر مورد انسان ها الزاماً تجارب و برداشت های شخصی خود را بیان می کنند، در حالی که عدالت معمولاً از رویارویی حریفان در محضر جامعه ای از هم سخنان به دست می آید. به همین دلیل «واقعیت»، و یا به عبارتی تاریخ، پویا است و با زمان و مکان متحول می شود. این شناخت ما را بر آن داشت که این مجموعه را به عنوان «منبع اولیه» (primary source material) تلقی کنیم، بر این اساس که اگر در بسیاری از زمینه های متنوع توسعه و عمران دست اندرکاران تحارب خود را بیان کنند، پژوهشگر آینده به فضائی دست می یابد که، وای داده های آماری و یا داوری های صادره از پیروزی و یا شکست نهائی رژیم، او را به ویژگی های روابط انسانی، از آن جمله نیارمندی های قدرت، در سطح گسترده ای از روابط سیاسی و اداری رهنمون می شود. به عبارت دیگر، چیزی از مقوله فرهنگ اداری و سیاسی ایران، تبیین شده در قالب طبیعی زبان، به دست می آید. از این رو، ارزش کتاب *عمران خوزستان* تنها در این نیست که مسائل اداری، سیاسی و مالی طرح سازمان آب و برق خوزستان را بررسی می کند، و یا به دست اندرکاران و مسئولان این فرصت را می دهد که از کار خود دفاع کنند،

بلکه، عمدتاً در این است که تصویری زنده از فضای کار را در دسترس پژوهشگران حرفه ای قرار می دهد. از این روست که نقد کاوه احسانی بر کار ویراستار و مؤلفین خود نمایانگر توفیق نسبی کار آنهاست، چرا که اولین واکنش نوشتاری بر این فضا است.

منتقد در جریان توجیه ایراد اصلی خود مرتکب ارزش داوری هائی می شود که متأسفانه نقد وی را از حیطه تحلیل حاشیه شناختی به درآورده و به فضای موضع گیری های اینفلوژیک نزدیک تر می کند. اگرچه بسیاری از این ارزش داوری ها، از حمله نظرات وی درباره نتایج مترتب بر طرح های عمرانی در دوران پیش از انقلاب و بالاخره خود انقلاب ۱۳۵۷ (که گویا، به زعم منتقد، نتیجه اجرای طرح های مزبور بوده است) مستقیماً نه به کتاب عمران خوزستان مربوطند و نه به نویسندگان و ویراستار آن، با این همه، از آنجا که بررسی احتمالی برخی از آن ها احتمالاً به ویژگی های مجموعه توسعه و عمران شفافیت بیشتری می بخشد، نگارنده اشاره به آن ها را مفید می داند.

۱- شرکت های کشت و صنعت، شرکت های سهامی رزاعی، و قطب های توسعه آب و خاک، که مورد اشاره منتقد است، با اهداف سازمان آب و برق خوزستان و نیز وظایف و مسئولیت های نویسندگان کتاب مربوط نشده اند. بنابراین، نویسندگان نیز، به پیروی از روش کار و چار چوب برنامه توسعه و عمران، به این ساختارها، همانطور که به بسیاری دیگر از نمونه های مثبت و منفی توسعه و عمران، تپرداخته اند.

۲- نهادهائی که از آنها نام برده شد البته در فراشد توسعه روستاهای ایران نقشی اساسی داشته اند و در نتیجه ضروری است که موافق تأسیس و ویژگی های استقرار آنها تبیین شود. مجموعه توسعه و عمران ایران محمل مناسبی برای طرح آنهاست و ما امیدواریم بتوانیم در آینده ای نزدیک، از طریق گفتگو با کسانی که دست اندرکار این طرح ها و دیگر پروژه های عمرانی بوده اند، به این مهم بپردازیم.

۳- اعلام، «ورشکستگی نهائی» طرح عمران خوزستان همانقدر یک جانبه، ساده و از نظر تحلیلی مساله انگیز است که اعلام پیروزی بی چون و چرای آن. این خود مؤید درستی روشی است که تجربه را، بی ارزش داوری، در دسترس عموم قرار می دهد، و داوری های ادواری را به منتقدین و خبرگان علوم اجتماعی وامی گذارد.

**ممران خوزستان** به عنوان پروژه راهنمای (pilot project) مجموعه توسعه و عمران ایران است و طبیعتاً کمبودهای بسیاری دارد. به عنوان مثال، مؤلفین می‌بایستی بهتر معرفی می‌شدند و نیز، همانطور که آقای احسانی نیز اشاره کرده است، به برخی مسائل درونی و برونی طرح، بیشتر توجه می‌شد. مسئولیت این کمبودها تنها به عهده ویراستار است که امید دارد اقلاً برخی از آن‌ها را در محلات بعدی جبران کند.

**غلامرضا افخمی**

## کتاب‌ها و نشریات رسیده

- محمود فلکی، *نگاهی به شعر نیمه*، تهران، انتشارات مروارید، ۱۳۷۳.
- ایدیت و آرتن، *صبر بی گناهی*، ترجمه مینو مشیری، تهران، نشر فاخته، ۱۳۷۸.

\* \* \*

- مهرگان، شماره ۲، سال چهارم، تابستان ۱۳۷۴، واشنگتن.
- روزگار نو، سال چهاردهم، شماره ۱۶۳، شهریور ۱۳۷۴، پاریس.
- صور اسرافیل، شماره ۲، سال اول، مهر و آبان ۱۳۷۴، پاریس.
- فزوانه، ویژه مطالعات و تحقیقات مسائل زنان، شماره ۵، دوره دوم، زمستان ۱۳۷۳، بهار ۱۳۷۴، تهران.
- کتب، شماره ۶۵، مرداد ۱۳۷۴، تهران.
- پسر، سال دهم، شماره مسلسل ۱۱۷، مهر ماه ۱۳۷۴، واشنگتن.
- نامه فرهنگ، شماره مسلسل ۱۷، سال چهارم، بهار ۱۳۷۴، تهران.
- نامه فرهنگستان، شماره اول، سال اول، بهار ۱۳۷۴، تهران.
- علم و جامعه، سال شانزدهم، شماره ۱۳۱، شهریور ماه ۱۳۷۴، واشنگتن.
- صوفی، شماره ۲۸، پاییز ۱۳۷۴، لندن.

\* \* \*

- Jillian Schwedler, ed., *Toward Civil Society in the Middle East? A Primer*, London, Lynne Rienner, 1995

- William L. Hanaway and Brian Spooner, *Reading Nasta'liq: Persian and Urdu Hands From 1500 to the Present*, Costa Mesa, , Mazda Publishers, 1995./

## فهرست سال سیزدهم

زمستان ۱۳۷۳، بهار، تابستان و پائیز ۱۳۷۴

### نام نویسندگان و عنوان نوشته ها:

- آموزگار، جهانگیر: اقتصاد ایران برسر دوراهی ۲۲۹  
 افخمی، غلامرضا: مروری بر شرایط برپایی نظام لیبرال در جامعه غیر لیبرال ۴۴۳  
 امیراحمدی، هوشنگ: ارزیابی عملکرد برنامه اول و چالش‌های برنامه دوم ۷  
 بک، لوئیس: قبایل و جامعه مدنی ۵۲۳  
 پارسى نواد، ایرج: میرزافتملی آخوندزاده: بنیانگذار نقدادبی در ایران ۳۰۱  
 پیرنظر، زلف: چهره یهود در آثار مه تن از نویسندگان متجدد ایران ۴۸۳  
 سیوری، واجر: تحلیلی از تاریخ و تاریخ نگاری دوران صفویه ۲۷۷  
 صالحی اصفهانی، جواد: نفت و گاز پس از انقلاب ۱۱۹  
 طباطبائی، حمید و مهرا، فرهاد: جمعیت، کار و مسئله اشتغال ۲۰۹  
 صمیمی، امیراسماعیل: بنه در ساحت اجتماع روستایی ۵۰۳  
 مینا، پرویز: ایران و سازمان کشورهای صادرکننده نفت ۱۴۷  
 مجد، محمد قلی: روندهای اخیر در کشاورزی ۱۹۱  
 مدنی، امیرهاشم: بخش خصوصی و سرمایه گذاری در ایران ۹۷  
 محمادی، حمید: مروری بر آثار سپرداد بهار ۳۲۱  
 مقدم، فاطمه: مسئله اشتغال زنان در جمهوری اسلامی ۴۴۹  
 هابو، آن الزوایت: حقوق اسلامی یا حقوق بشر مفضل ایران ۴۵۹  
 نجم آبادی، فرخ: نقش صنعت در رشد اقتصادی ایران ۱۶۳  
 نوشیروانی، وحید: سرنوشت برنامه تعدیل اقتصادی ۴۹

## نقد و بررسی کتاب:

- ۵۶۹ امیرمعزی، محمدعلی: پیشوای الهی در شیعه اولیه (احمد کاظمی موسوی)  
 ۴۰۳ انصاری، ع.، شه میرزادی، ح.، احمدی، ا.، عمران، خورستان (کاوه احسانی)  
 ۴۰۱ ناکستون، ویلز: ادبیات کلاسیک ایران (محمد رضا قانون پرور)  
 ۵۵۷ دفتری، فرهاد: افسانه های حشاشین (حمید دباشی)  
 ۲۵۶ رجالی، داریوش: شکنجه و مدرنیته (پیمان وهاب زاده)  
 ۶۵۶ حداد، ایون: حامی های مسلمان در آمریکای شمالی  
 ۲۵۴ علم، مصطفی: نفت، قدرت و اصول (سیروس امیرمکری)  
 ۴۱۰ ماسینیون، لویی، منصور حلاج (مهدی امین رصوی)  
 ۳۸۷ مسکوب، شاهرخ و بهرینی، علی: درباره سیاست و اجتماع (حورا یآوری)

## گزیده ها:

- ۳۷۲ صا، دبیح الله: اوضاع دیسی ایران در دوران صفویه  
 ۳۷۷ کسروی، احمد: تبار و کیش صفویان

آرشيو تاريخ شلمى بنىاد مطالعات ايران

مجموعه توسعه و عمران ايران

۱۳۵۷-۱۳۲۰

(۱)

# عمران خوزستان

عبدالرضا انصاری    حسن شهميزادی    احمدعلی احمدی

ويرواستار: غلامرضا افخمي



از انتشارات بنىاد مطالعات ايران



scholars and other Civil society refers to different kinds of autonomous groups and organizations that serve as buffers between individuals and the state. It also refers to certain attitudes and values. Tribes are interest groups par excellence; attention to them in the literature on civil society has been negligible to date.

In this essay, I analyze the characteristics of the tribes of Iran in the recent past and in the present and then outline the general history of their relationships with the Iranian state. I include a discussion of the impact of the Islamic Republic on tribal society. I provide examples from many tribes, particularly Qashqa'i, with whose history and society I am most familiar.

Some scholars note that civil society emerges where the state has voluntarily withdrawn. Other scholars, often with Iran or other Middle East countries in mind, note instead that civil society emerges where the state has failed. The analysis of this essay indicates that, if the case of the tribes of Iran is a good example of one type of civil society, then the relationship between the state and other dimensions of civil society would be more complex than simply the state's voluntary withdrawal or marked failure. The different components of civil society free the state from certain obligations and forms of control and offer benefits to their participants, these benefits, nonetheless, are often ones the state is unwilling or unable to deliver. The state may even try to suppress the activities of civil society. Just as tribes interrelate in complex ways with the state, so too do the other components of civil society. As with tribes and states, the relationship between civil society and states is dynamic and adaptable to changing circumstances.

## **The *Boneh* System In Iran's Rural Society**

Amir Ismail Ajami

The article focuses on the structure and functions of the traditional group farming system (*boneh*) and its contribution to the development of civil society in rural Iran. Through an examination of a number of case studies dealing with various types of *boneh*, the writer argues that the absentee landowners and/or their agents have generally played a significant role in the development, management and control of the *boneh* system. This point was particularly underlined in the rapid fragmentation and disintegration of the *boneh* following the implementation of the 1960's land reform which led to a drastic decline of the landowner's power and managerial control in the village communities.

The *boneh* system, therefore, can not be viewed as a purely voluntary institution that has been developed by the peasant farmers, mostly sharecroppers in an attempt to adapt to irrigation problems in arid and semi-arid regions. However, one should not underestimate its impact on the peasants' participation in the agricultural production and on rural social stratification. The analysis of group formation, organizational leaders, division of labor, and individual members's duties and privileges demonstrate that *boneh* contains certain structural and functional properties which can potentially contribute to the development of civil society in rural Iran under proper socio-political conditions.

## **Civil Society in Iran: The Case of the Tribes**

Lois Beck

A discussion of tribal society in Iran relates well to the recent literature on civil society in the Middle East. When scholars list the kinds of associations that they include under the rubric of civil society, however, they usually neglect or ignore the role of tribes. When tribes are mentioned in the wider literature on Iran, they are often presented as elements of Iran's premodern, traditional history or as anachronisms, disappearing or soon to disappear, in a modernizing nation-state. Tribes in my view are an excellent example of the networks of associations and organizations that are now of much interest to

## **The Image of the Iranian Jew in the Writings of Three Secular Modern Writers**

**Jaleh Pirnazar**

The Iranian Jews, one of Iran's oldest religious minorities, have been rather neglected, or generally portrayed as outcasts and misfits, in both classical and modern Persian literature. They have been otherwise depicted as the "other" in the process of defining the Iranian "self" image. The stereotyping of members of religious minorities, characteristic of the religious prejudices of the Iranian society informed works of a number of Iranian classical poets. In fact the image of the Jew in the traditional Persian literature was as a whole consistent with the social status of the Jewish minority in Islamic Iran. With the establishment of the Safavid dynasty, when Shi'ism became the official religion of the state, the non-muslim members of the society were regarded with greater contempt than ever before.

By the end of the 19th century, an new ideological tendency, that of nationalism tinged with an ethnic awareness of the pre-Islamic history of Iran, heightened the anti-Arab and indeed anti-semitic sentiments in Iran. Mirza Agha Khan Kirmani was the first secular and modernist Iranian writer to echo such sentiments. A generation later, Sadeq Hedayat expressed similar anti-semitic views in a number of his works where the Jews are stereotyped as the miser, the ugly, the non-Iranians forever engaged in conspiring against the Aryans. Similar portrayals are found in the works of Sadeq Chubak where the Jew, although no longer viewed in religious or racial terms, is nonetheless entitled no more than a negative image.

Thus, while the "self" and the "other" have been continuously reconstructed, redefined and re-examined, in Iranian society, the Iranian Jew has remained the subject of popular and literary contempt, and has been denied recognition as a fellow Iranian. Even in modern Persian literature, where the ideas of tolerance and human diversity seem to have taken root, the portrayal of the Jew has not gone beyond old stereotypes.

ends became more important than means, on one hand weakening the juridical dimension and on the other hand strengthening state's intervention in the realm of social justice. The trade-off between state's ability to promote justice and society's proclivity to control state in favor of powerful interests will have to be taken into account in any serious discussion of civil society in Iran. State's power will have to be humanized and controlled by an inscription of ethical values and control through countervailing power. To optimize liberal values, it is important to draw, whenever possible, on the accommodating organizational and ethical features of traditional culture, using "balance" as the operative formula and forging an "institutional" balancer as its guarantor.

## **Islamic Rights or Human Rights: An Iranian Dilemma**

Ann Elizabeth Mayer

Iran has manifested ambivalence about how its Islamic ideology affects its adherence to international human rights law. Iran's 1979 constitution acknowledges human rights but imposes Islamic qualifications on these, setting the stage for collisions between two competing and incompatible systems of legitimacy: international law and Islamic law. Because the permissible scope of the Islamic qualifications on rights is left undefined, the qualifications leave the state free in practice to determine the scope of human rights. Iran has also joined Saudi Arabia in promoting the Cairo Declaration on Human Rights, which allows Islam to override rights in similar fashion. Iran's appeals to "Islam" to justify its rights violations are problematic, because the association of rights violations with its official Islam undermines the regime's sole basis of legitimacy.

Despite supporting distinctive Islamic approaches to human rights, Iran continues to pay tribute to the authority of international human rights in various ways, including trying to deny how Iranian policies and practices actually deviate from international norms. Iran has sought to disguise its persecutions of religious minorities and has also attempted to justify its treatment of women by arguing that Iranian laws enforce indigenous cultural norms. At the 1993 Human Rights Conference in Vienna, Iran adopted a nuanced position, officially accepting the universality of human rights while asserting that human rights concepts could be enriched by drawing from the experience of all cultures and the teachings of religion.

Iran remains torn between the conflicting demands of its Islamic ideology and its consciousness of the prestige of international human rights, and

## **Optimizing Liberal Values in a non-Liberal Society\***

**Gholam Reza Afkhami**

The author suggests that as conceived in the West the idea of civil society probably obscures the practical means of achieving civil values in Iran. He derives his argument from a critique of the liberal foundation in the genealogy of civil society in the West, civil society in relation to power, democracy, and justice, asymmetries between Iran's political culture and civil society as projected in the liberal paradigm, and ways and means of optimizing liberal values in a society such as Iran, whose outlook is not (and probably cannot be) "liberal".

Historically, civil society evolved in the West on two elemental foundations: the primacy of society over polity and the ethics of individual rights. The first, theoretically exemplified by the Hobbesian and Lockean concepts of social contract, defines the limits of the sovereign's (state's) power and legitimacy and, consequently, the conditions of citizens' obligation to obey. The second is characterized by a move away from the primacy of law, whether given by God or by Caesar, to the precedence of right, meaning the individual's capacity to participate in the making of the law. Both elements are characteristically quiet on the subject of power relations within society, which is a matter of domination and subjugation. The legitimacy/obligation dimension is essentially juridical and the foundation of liberal constitutional democracy. The domination/subjugation dimension, on the other hand, is at the heart of the problem of justice. Since in constitutional democracies state is normally controlled by the dominant groups in society, there has always existed significant tension between liberal democracy and social justice.

In Iran, as in other "Third World" countries, the experience of colonialism not only disrupted the social balance but also reversed the relationship between society and polity. It fell on the state to change the society by defining the paths of development and parameters of justice. Consequently,

\*Abstracts prepared by authors

# IN THE EYE OF THE STORM

Women in Post-Revolutionary Iraq

Edited by

MAHNAZ AFKHAMİ and ERIKA FRIEDL



Syracuse University Press

1994

## **Contents**

*Iran Nameh*  
Vol. XIII , No 4.  
Fall 1995

### **Special Issue On Civil Society in Iran**

Guest Editor: **Parhad Kazemi**

#### **Persian:**

1

Articles

Book Reviews

#### **English:**

**Optimizing Liberal Values in a non-Liberal Society**

*Gholam Reza Afkhami*

**Islamic Rights or Human Rights: An Iranian Dilemma**

*Ann Elizabeth Mayer*

**The Image of the Iranian Jew in the Writings of Three  
Modern Writers**

*Jahleh Purnazar*

**The Boneh System In Iran's Rural Society**

*Amir Ismail Ajami*

**Civil Society in Iran: The Case of the Tribes**

*Lois Beck*

# *Iran Nameh*

*A Persian Journal of Iranian Studies*  
*Published by the Foundation for Iranian Studies*

## **Editorial Board (Vol. XIII).**

Shahrokh Meskoob  
Jahangir Amuzegar  
Farhad Kazemi  
**Book Review Editor:**  
Seyyed Vali Reza Nasr  
**Managing Editor:**  
Hormoz Hekmat

## **Advisory Board:**

Gholam Reza Afkhami	Farhad Kazemi
Ahmad Ashraf	Gilbert Lazar
Guitty Azarpay	M. Dj. Mahdjoub
Ali Banuazizi	Seyyed Hossein Nasr
Simin Behbahani	Khaliq Ahmad Nizar
Peter J. Chelkowski	Hashem Pesaran
Richard N. Frye	Bazar Saber
William L. Hanaway Jr.	Roger M. Savory
Ahmad Karimi-Hakkak	Daryush Shayegan

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit non-political educational and research center dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran

*The Foundation is classified as a Section (501) (c) (3) organization under the Internal Revenue Service Code*

**The views expressed in the articles are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the Journal.**

All contributions and correspondence should be addressed to  
Editor, Iran Nameh

4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U.S.A.

**Telephone: (301) 657-1990**

*Iran Nameh* is copyrighted 1994

by the Foundation for Iranian Studies  
Requests for permission to reprint  
more than short quotations  
should be addressed to the Editor

**Annual subscription rates (4 issues) are \$35.00 for individuals, \$20.00 for students, and \$55.00 for institutions.**

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.00 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.



# *Iran Nameh*

A Persian Journal of Iranian Studies

---

## Special Issue On Civil Society in Iran

Guest Editor: Farhad Kazemi

1

### Optimizing Liberal Values in a non-Liberal Society

*Gholam Reza Afkhami*

### Islamic Rights or Human Rights: An Iranian Dilemma

*Ann Elizabeth Mayer*

### The Image of the Iranian Jew in the Writings of Three Modern Writers

*Jahleh Pirnazar*

### The Boneh System In Iran's Rural Society

*Amir Ismail Ajami*

### Civil Society in Iran: The Case of the Tribes

*Lois Beck*

---

